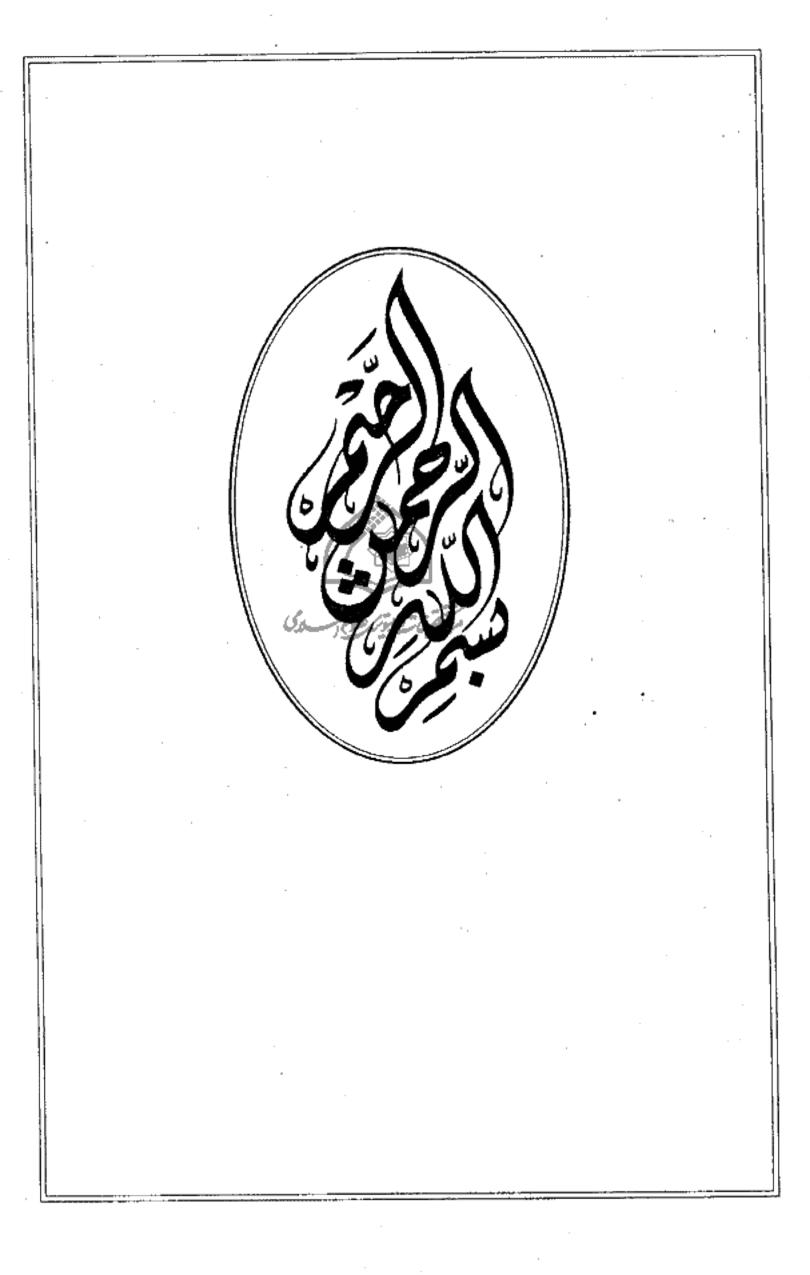


ابن بابویه، محمد بن علی، ۳۱۱ ـ ۳۸۱ ق . [علل الشرايع والاسلام. فارسى] ترجمة علل الشرايع /مؤلف شيخ صدوق ؛ مترجم سيد على حسيني. . قم : انديشه مولانا، ١٣٨٨ . ۲ چ. ISBN: 978-600-5634-26-6 فهرستنويسي بر اساس اطلاعات فيها. احادیث شیعه ـ قرن ۴ ق. ۲. احادیث احکام ـ قرن ۴ ق. الف، حسینی، علی، مترجم. ب. عنوان. ج . عنوان : علل الشرايع والاسلام. فارسي. 198/111 A·۴۱ BP ۱۲۹/ الف/۱۲۹ اتثاب اند شرولابا تركمة علل الشرايع ي (جلد اوّل و دوّم) مؤلف : شيخ صدوق (ره) مترجم: سيد على حسيني ناشر : انتشارات انديشه مولانا چاپ : قدس، قم نوبت چاپ : اول، زمستان ۱۳۸۸ شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه قيمت دوره : ۲۷۰۰۰ تومان (ISBN: 978-600-5634-26-6 ٩٧٨-۶..-٥۶٣۴-٢۶-۶ انديث بولانا ◄ قم، خيابان صفائيه، جنب مدرسة اميرالمؤمنين ﷺ، بلاك ٦٣٦ تلغن : ٤٤ ٧٧٤٣٨ ـ ٧٧٣٦٤٥ ـ ٧٧٣٣٦٤٥ ـفاكس : ٤٤ ٧٧٣٨٨ ◄ تهران ـ خيابان انقلاب، خيابان ١٢ فروردين، خيابان شهداي ژاندارمري روبروی اداره پست، پلاک ۱۲۶ ـ تلفن ۲۲۸٬۸۹۲۲ ـ ۲۳۵۲۰ ۲۱۶ ـ فکس ۲۲۲۷۷۲۲ كليه حقوق براي ناشر محفوظ است





ديجير كتارخانه مرکز تحقیقات کامپیوتری داری اربزم 7490F شماره ثبت: تاريخ ثبت :

فهرست مطالب

فهرست مطالب

			1*
۲۷			
۲۸		اهتمام پیامبرﷺ به حدید	
Y9	اسلاكم تحيية تشكية زاعني زمسه	فرهنگ تعلیم و تعلّم در ا	۱_ جایگاه
٣٠	يث	يامبر اكرمﷺ به نشر حد	۲_ اهتمام پ
٣۴		مدرق	آثار علمی ہ
۳۷		شيد	غروب خور
		· · · · ·	باب ۱ :
خرت، و سرّ نامگذاری حضرت	ِ دنيا به دنيا، و أخرت به آ	يدن آسمان به آسمان، و	علّت نام
دینار، و وجه نامگذاری اسب به	درهم به درهم، و دينار به ه	دم، و حوّاء به این نام، و	آدم به آ
۴.		درازگوش به «خر»	«إِجِدْ» و
			باب ¥:
F9		ستيده شدن آتش	علّت پر،
			باب 🕊 :
۴۸		یدہ شدن بُتھا	سر پرست
			باب ۴:
۵		بده شدن عود به خلاف .	علّت نامي

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ۱ باب 🕼: سر وحشی شدن حیوانات وحشی و پرندگان و درندگان و دیگر جانداران......... ۵۱ باب 9: باب γ: باب ≵: انحصار تشريع احكام بر اساس مصالح و حِكَم باب 🞙 : باب 📭: سرٌ ناميده شدن آدم به آدم ٨۵ باب 11: سر نامیده شدن انسان به انسان ٨۶ باب ۱۲: سرٌ خلقت آدم بدون پدر و مادر، و آفرینش عیسی بدون پدر، و به وجود آمدن دیگر انسانها از پدر و مادر λΥ باب 13: سر این که چرا خداوند متعال، ارواح را که مجرّد و در جایگاهی بلند قرار داشتند ـ در یدنها قرار داد ٨٩ باب 14: سرٌ ناميده شدن حوًّا به حوًّا **4**Y باب 18: سر تامیده شدن مرئه [= زن] به مرئه باب 18 : علَّت نامیدن نساء [= زنان] به نساء باب 12: سرَ کیفیّت پیدایش [و تکثیر] نسل 99

فهرست مطالب

¢

Ŷ

باب 18 :

	گفتار محمّد بن بحر شیبانی؛ معروف به «ژهْنی» در کتابش، و نـیز سـخن کسـانی کـه	
	پیامبران، رسولان، ائمّه و حجّتهای الهی (صلواتالله علیهم أجمعین) را بـر فـرشتگان	
	برتری و تغضیل میدهند	
	توضيح رفيع بودن حيوان	
	توضيح و شرح حسن تدبير در ترتيب حکمت آفريدگار	
	تقسيم حيوان به ناطق و غيرناطق و فضيلت ناطق بر غير أن	
	تقسیم ناطق به حجّت و محجوج و بر تری حجّت بر محجوج	
	علم آدم 🕸 چەيۇد؟	
	اقرار از فرشتگان ۱۱۲	-
	و امّا سخن شما در مورد گناهان و عیبها ۱۱۸	
	اندیشه کسانی که فرشتگان را بر پیامبران و حجتهای الهی برتری میدهند ۱۲۱	
	پاسخ از اندیشهٔ یاد شده ۱۲۱	
	برتر بودن حجَّت از محجوج [=مغلوب به دليل]	
	مرزحت تكويتر على المرزحة ا	باب 19:
	علَّت نامیده شدن ادریسﷺ بدین نام	
		باب ۲۰:
	سرّ نامیده شدن حضرت نوح ﷺ بدین نام ۱۳۴	<i></i>
,		باب ۲۱:
	علَّت این که حضرت نوحﷺ «بندهٔ شاکر» نام گرفت ۱۳۷	
		باب ۲۲:
	علَّت نامیده شدن طوفان به طوفان، و سرّ پیدایش قوس	
	see	باب ۲۳:
	سر این که خدای متعال در زمان حضرت نوحﷺ دنیا را در آب غرق نمود ۱۴۰	باب ۲۴:
	NEX	ېې ۱۱۰
	علت نامیده شدن قریه حضرت نوح به قریهٔ ثمانین ۱۴۱	باب ۲۵:
2	سر این که خداوند دربارهٔ فرزند نوحﷺ فرمودند: او از اهل تو نیست	•1644
r		باب ۲۶ :
	سرٌ نامیده شدن نجف بدین نام	· 17 부탁

باب ۲۷: باب ۲۸: سر این که در میان مردم گروههای سودان، تیرک، سقالبه، یأجبوج و مأجبوبع پیدید امدند . 144 باب ۲۹: سر این که خداوند دوست دارد پیامبرانش، کشاورز و چوپان باشند ۱۴۹ باب 📲: جهت نامیده شدن بادی که خدا با آن قوم عاد را هلاک کرد به «ریح عقیم». و سرٌّ زیاد شدن ریگ در شهرهای قوم عاد، و علّت دیده نشدن کوه و تپّه در آن ریگها. و وجه باب ۳۱: سر نامیده شدن ابراهیم 🥴 به این اسم 🔊 100 باب ۳۲ : باب ۳۳: یاب **۳۴** : باب ۳۵: سر این که اسبها، «جیاد» نامیده می شود باب ۳۶: علَّت این که ابراهیمﷺ آروز [و تقاضای] مرگ کرد، پس از آن کـه از مـرگ کـراهت داشت 171 باب ۲¥: علّت نامیده شدن «ذوالقرنین» بدین نام باب ۲۸: ٨ علّت نامیده شدن اصحاب رسّ به این نام، و جهت نامگذاری عجم ماههای خود را به آبان و آذر و غیر این دو

🗱 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

,

•

فهرست مطالب 🖏 باب **۳۹** : جهت نامید. شدن حضرت یعقوب به یعقوب، و علّت نامگذاری اسرائیل به اسرائیل ۱۸۸ باب ۴۰: سر این که پیامبران و مؤمنان در صحنههای زندگی آزمایش میشوند ۱۹۱ بأب 19: سر امتحانی که خداوند از حضرت یعقوبﷺ به عمل آورد و به آنچه یوسف در خواب ديد، ميتلا ساخت 198 باب 🐈 : سرّ این که برادران یوسف به وی گفتند: (اِنْ یَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخُ لَهُ مِنْ قَبْلُ) ۲۱۵ یاب ۴۳: به چه چهت و به کدام علّت در کاروانی که برادران یوسف بودند، کسی ندا سبر داد و گفت: ای اهل قافله شما سارق هستیدا 🔔 Y19 یات **۴۴** : سرّ این که یعقوبﷺ به فرزندانش گفت: (یا بنی اذهبوا فتحسّسوا من یوسف و أخیه) ۲۲۴ باب ۲۵: سرّ این که یعقوبﷺ بوی یوسف را از فاصله [هشتاد فرسخ یا] ده روز استشمام کرد ۲۲۶ باب 49: سرَّ این که یوسف به برادرانش گفت: (لا تثریب علیکم الیوم) و علّت این که یعقوب به آنها گفت: (سوف أستغفر لكم ربَّى) باب ۴۷: سر این که پیامبری از نسل یوسف اللہ مبعوث نگشت باب ۴۸: سر ازدواج يوسفﷺ با زليخا باب ۴۹: سرّ نامیده شدن موسیﷺ بدین نام باب ۵۰: سر اینکه خداوند درمیان مخلوقاتش تنها موسی الله را برای هم سخنی خود برگزید ... ۲۴۰ بابَ ۵۱: سرّ این که خداوند، موسی را خادم شعیبﷺ قرار داد

🚺 ترجمة علىالشرايع /ج ١ باب ۵۲: سرّ اين كه فرعون وقتى گفت: (ذروني أقتل موسى) چرا موسىﷺ را نكشت ۲۴۵ باب ۵۳: TTY سرّ این که خدای سبحان فرعون را غرق نمود باب ۵۴: سرّ نامیده شدن خضرﷺ بدین نام، و بیان حضرت خضر پیرامون انگیزه و علّت افسعال سهگانهای [=شکافتن کشتی، کشتن غلام. تعمیر و بنای دیوار]که موسیﷺ را به تعجب ر غضب را داشته بود..... باب ۵۵: سرٌ این که خداوند به هنگام سخن گفتن با موسی به او فرمود: (فاخلع تعلیک)، و نیز سرّ اين كه موسى به خداوند عرض كرد: (واحلل عقدة من لساني) باب ۵۶: سرّ اين كه خداوند به موسى و هارون فرمودند: (إذهبا إلى فرعون إنّه طغي، فقولا له قولاً YAF ليتأ لعله يتذكّر أو يخشي لا يتحدي المارين باب ۷۵: سر تامیده شدن کوهی که موسیﷺ هنگام سخن گفتن با خدا بالای آن می رفت به «طور YAF سى**ئ**ا».... باب ۸∆: سرّ اين كه چرا هارون به موسى گفت: «ياپن أمّ لاتأخذ بلحيتي و لا برأسي»، و نگفت: YAA «يابڻ آبي» . باب ۵۹: T9T سرٌ حرام شدن صيد در روز شنبه بر يهوديان باب ۶۰: Y9.9 سرّ ناميده شدن فرعون به «ذا الأوتاد» باب 91: ۱. باب 94: سرّ سخن جناب سليمانﷺ: (ربّ اغفرلي و هب لي ملكاً لا ينبغي لأحدٍ من بعدي) ۲۹۹

فهرست مطالب 🚯

باب ۶۳: سرٌ افزوده بودن حروف اسم سلیمان از اسم پدرش (داود)، و علّت تـ امیده شـدن داود به این نام، و سرّ مسخّر شدن باد برای سلیمان، و وجـه لبـخند زدن سـلیمان از سـخن مورجه ٣٠٣ باب 94: سرّ وجود داشتن آب و گل در هر جا که موریانه پاشد ۳۰۶ باب 62: سرّ مبتلا شدن حضرت ايّوبﷺ ۳۱۴ باب 99: سر این که خداوند عذاب را که تا بالای سر قوم یونس آمده بود - برگرداند، اما نسبت به هيچ قومي چنين نکرد . ٣٢٢ باب 92: سر ناميده شدن اسماعيل بن حزقيل به «صادق الوعد» ۳۲۵ ياب 64: سر بیشتر بودن مردم از بنی آدم مرزمین کور می می 779 باب ۶۹: سر این که نصرانی ها شب میلاد مسیح 🕸 آتش آفروخته و گردوبازی میکنند ۳۳۰ باب •∀: سرّ این که پیامبر اکرمﷺ هنگام تولّد، سخن نگفت، اما حضرت عیسی الله لب به سخن حکمت آمیز گشود ۳۳۱ ياب ٧١: سر این که کافران، زکریا الله را به قتل رساندند باب ¥¥: سر این که حواریون بدین نام خوانده شدند، و جهت این که نصاری، بدین نام شهرت بافتند ۳۳۵ باب ۲۳: سر این که کودکان را به خاطر گریه نمی توان زد باب ۷۴: سرٌ خشک شدن اشک چشمان. سختی دلها و از یاد بردن گناهان ۳۳۸

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱ باب ۷۵: ٣٣٩ سر زشتی زشت ریان باب ۷۶: علَّت این که آفات در نیازمندان و تهیدستان بیشتر می باشد ۳۴۰ باب ۷۷: سرّ تولّد یافتن مؤمن از کافر، و تولّد کافر از مؤمن، و سرّ انجام کار ناپسند از مؤمن، و TF1 کار پسندیدہ از کافر ... باب ۲۸: <u>ም</u>ኖአ سرّ وقوع گناه و قبول توبه باب ۷۹: سرّ وقوع توافق و همدلی، و اختلاف و جدایی میان مردم یاب +**≜**: باب ۸۱: علّت وجود تلخی در گوشها، و شیرینی در لبها، و شـوری در چشـمها، و رطـوبت و T09 سردی در بینی . باب 🗚: Ϋ́λ· سر این که مردم عقل دارند ولی علم ندارند باب 🖌: سرٌ فراخی و فراواتی روزی کم خردان و سادهلوحان۳۸۱ باب ۸۴: سرٌ غمگین و محزون شدن انسان، و شاد و مسرور گشتن او بدون سبب......۳۸۳ پيامبر اکرمﷺ و امامان ﷺ نورند ቸለለ «شفاعت» از دیدگاه اسلام باب 🔥 : سرّ عروض فراموشی و حصول ذکر، و علّت شبیه بودن شخص به عمو وعمّهها، و دایی و ۳٩٠ خالدها یات **۶۸**∶ 4.4 سرّ این که عقل بسیاری از مردم، یکسان است

فهرست مطالب	
	: •
1 4 1 1 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
رار آفرینش اعضاء و جوارح در انسان	
	: A
ا این که منفور ترین پدیدهها نزد خدا، شخص احمق [= نابخرد، کم عقل] است .	سر
	: 🔥
ز این که در کف دست، مو نمیروید امّا در پشت دست میروید	
	: ٩
متداول شدن سلام و درودگفتن به عبارت «السّلام عليكم و رحمة الله و بركاته»	سر
	:4
سرعت داشتن و کُند بودن عقل و درک	
	: 1
نیک منشی و بد منشی	سرر
	· .:•
این که جایز نیست مرد درباره فرزندش بگرید. وی به من و پدرانم شباهتی ندارد	ا سر
Sameda / Jack Tit Sp	: 4
ن این که پدران اموری را درباره فرزندان خود دریافت میکنند که فرزندان نسب	علّ
ان این گونه نیستند	
پیری و آغاز آن	سر
	:
پیدایش طبیعت.ها و خواهش.های نفسانی و محبت.ها	L.
بيدي من مبيد حد تر موسس مي مستقلي و منتهمات منشأ پيدايش حالات و صفات	•
دشمنان صفات روح	
ویژگیهای دهگاند عقل	
ویرطیهای دهگانه بردباری شعبههای دهگانه بردباری	
شعبه های دهگانه علم و دانش دم مدای دهگانه .در . دک نا	
شعبههای دهگانه رشد و شکوفایی	
شعبههای دهگانه رشد و شکوفایی شعبههای دهگانه عَقاف و پاکدامنی	
شعبههای دهگانه رشد و شکوفایی	

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

	- 1
شعبدهای مداومت بر کارهای نیک و پستدیده	
شعبه های دهگانه تا پسند داشتن بدیها	
شعبههای دهگانه رَزانت	
شعبدهای دهگانه پیروی و اطاعت از خیرخواهان	
ياران عقل و جهل	
باب ۹۷ :	
سر پیدایش معرفت بندگان به خدا و انکار آن	
باب ۹۸:	
سرً پنهان بودن خدا از مخلوقاتش	
باب ۹۹ :	
سر ثابت کردن پیامبران و رسولان و اختلاف دلائل آنها	
باب ١٠٠:	
چرا پيامبران 🖽 به معجزه نياز دارند	
باب ١+١ :	
باب ۱+۱: سر نامیده شدن پیامبران اولوالعزم بدین نام	
ياب ¥+¥ :	
سر اینکه خدای سبحان به فسرمانبرداری از رسولان و پیشوایسان منعصوم فسرمان	
داده است	
باب ۱۰۳ :	
علَّت نياز به پيامبر و امامﷺ	
أُولُوا الأمر چەكسانى ھستند؟!	
باب ۲+۴ :	
سر برتری پیامبر اکرم ﷺ بر دیگر انبیاء اللہ ا	
یات ∆+1:	
سرٌ تامیده شدن پیامبر اکرمﷺ به این لقب «أُمّی»	
بر باب ۱۰۶ :	
سرّ نامیده شدن پیامبر اکرمﷺ به محمّد، أحمد، أبوالقاسم، بشیر، نذیر، داعی، ماحی،	<u>ا</u>
عاقب، حاشر، أُحَيْد، موقف و مقفّى	

فهرست مطائب 🚯 باب ۱۰۷: سرّ اين كه خداوند به پيامبرشﷺ فرمود: (فإن كنت في شكّ ممّا أنزلنا إليك فساسال الذين يقرؤن الكتاب من قبلك) باب 104: سرّ سلام کردن پیامبر اکرمﷺ بر کودکان باب ۱۰۹: سر تامیدن نبی اکرمﷺ به یتیم باب 11•: سر این که خداوند، نبی اکرم ﷺ را پتیم نمود باب 111: باب 114: سرّ معراج پیامبر اکرمﷺ 077 باب 113: علَّت این که چرا بیامبر اکرمﷺ از خداولت تقاضا نکرد که پنجاه نماز را بر امّت کاهش دهد، تا حضرت موسى 🕸 از خدا آن را درخواست تمود، و سرّ اين كه چرا پياهېر ﷺ از پروردگار درخواست نکرد نمازهای پنجگانه را تخفیف دهد بات 114: سرّ این که پیامبر اکرمﷺ نسبت به عقیل بن ابی طالب از دو جهت محبّت داشتند ۵۴۲ باب 116 : سر آین که پیامبر ﷺ تناول از کتف [= سردست] گوسفند را از دیگر اعضا بیشتر دوست داشت.... ۵۴۳ ياب 118: سرّ نامیده شدن گرامی یافتگان و عزیزان خدای سبحان به: محمّد، علی، قاطمه، حسن و حسين صلوات الله عليهم اجمعين باب 114: سر وجوب دوست داشتن بندگان به خدا و بیامبر و اهل بیت آن حضرت (صلوات الله عليهم أجمعين) باب 118: سرَّ عشق و علاقه به باطل

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱ باب 119: باب ١٢٠: سر عشق ورزيدن به اهل بيت عني الكي ولادت و سبب دشمني با اين خاندان، آلودگي ولادت است «مقام آل محمّد تَبْعَثْهُ و اهميت حبّ آنها. و آثار محبت آل محمّد «دوازد، اثر» باب ۱۲۱ : سرّ این که چرا مردم، علیﷺ را ترک کرده و به غیر آن حضرت گرایش پیدا کردند، با این که به برتری و والایی وی شناخت داشتند باب ۱۲۲: علَّت اين كه اميرمؤمنان ﷺ با اهل خلاف ييكار نكردند ياب 123: سرّ این که امیرالمؤمنین 🚓 با اهل بصره جنگید اما اموالشان را به حال خود گذارد ۶۱۶ یا**ت ۱۲۴** : سر این که امیر مؤمنان الله هنگام زمامداری و خلافت خویش نسبت به فدک اقدامی نک دند..... ۶۱۸ سرگذشت فدی باب ۱۲۵ : سر این که رسول اکرمﷺ کنیه امیرمؤمنانﷺ را «ابوتراب» قرار داد...... ۶۲۶ باب ۱۲۶: سر این که امیرمؤمنانﷺ چهار انگشتر به دست می نمودند یا**ت ۱۲۷** : سر این که امیرمؤمنانﷺ انگشتر را به دست راست میکردند ۶۳۴ ياب 128 : سر این که جلوی سر حضرت علیﷺ مو نداشت، و علّت نامیده شدن آن جناب به «ایزع 9TV الب**طي**ن» باب ۱۲۹: سر این که حضرت علیﷺ، امیرمؤمنان نامیده شده، و علّت نامیده شدن شسمشیر آن جناب به «دوالفقار»، و علّت نامیده شدن قائم به «قائم»، و مهدی به «مهدی» ۶۴۱

فهرست مطالب 🐇 باب ۱۳۰: یاب **۱۳۱** : باب ۱۳۲: سرّ این که رسول خداﷺ تربیت و پرورش حضرت علیﷺ را به عهده گرفتند.... ۶۷۱ یاب **۱۳۳** : یاب ۱۳۴: سر وارد شدن امیرمؤمنان ﷺ در شوری باب ۱۳۵: سرّ این که برخی از امامان ﷺ قیام نموده، و بعضی سکوت اختیار کرده، بعضی امر را آشکار ساخته و تنی چند از آنان امر را مخفی نموده. بعضی به نشر علوم پرداخـته و يعضى أن را منتشر تساختند ۶۸۰ مرز تقت تكويت وى باب **۱۳۶:** سر این که رسول خدایی از غنائم جنگی دو سهم به امیرمؤمنان ای دادند. با این که آن حضرت در مدینه بود و در جنگ حضور نداشت باب ۱۳۷ : باب ۱۳۸: سرّ خضاب نكردن اميرمؤمنان ﷺ ۶۸۵ باب ۱۳۹: سرّ این که امیرمؤمنانﷺ طاقت نیاورد رسول خداﷺ را ـ به هنگام بزیر افکندن بتها از پشت بام کعبه ــ حمل نماید ዎአለ باب ۱۴۰: سرّ فرمایش رسول خداﷺ: کسی که مرا به پایان یافتن ماه آذر بشارت دهد، اهل بهشت ۶۹۵ باب ۱۴۱: سرّ فرمایش رسول خدایی درباره ابوذر: آسمان فیروزه فام بر سر کسی سایه نیفکنده. و زمین بر روی خود کسی را حمل نکرده که راستگو تر از ابوذر باشد...... ۶۹۸

ترجمة عللالشرايع /ج ١

	باب ۱۴۲:
سرّ نامیده شدن حضرت فاطمه ﷺ بدین نام	
	باب ۱۴۳ :
سرّ نامیده شدن قاطمه زهراءﷺ به زهراء ۷۰۸	
	باب ۱۴۴ :
سر این که حضرت فاطمه و مریمﷺ بتول نامیده شدند ۷۱۲	
	باب ۱۴۵ :
سرّ این که حضرت فاطمه ﷺ در دعا، دیگران را بر خود مقدم می داشتند ۷۱۳	
	باب 146 :
سرٌ نامیده شدن حضرت فاطمه ﷺ به «محدّثه» ۷۱۵	
	باب ۱۴۷ :
سرّ این که رسول خداﷺ فاطمه 🕸 را بسیار می بوسیدند ۷۱۹	
	·· باب ۱۴۸ :
سر این که امیرمومنانﷺ حضرت فاطمه کی را پس از وفات غسل داد ۷۲۲	
سر این که حضرت فاطمه این شبانه به خاک سپرده شد	باب ۱۴۹ :
سر این که حضرت فاطعه چچ شیاله به خاک شپرده شد	باب ۱۵۰ :
به چه دلیل رسول خداﷺ _کسی راکه برای ابلاغ سوره برانت به مشرکان مکّه فرستاده	
به چه دنین رضون محدمی و مسی را مه برای بیارع شور، برای به مشرعان می فرستادند. بودند باز گردانده و امیرمؤمنانﷺ را برای انجام این مهم فرستادند ۷۳۷	
	بابَ 101:
سر مأمور شدن خالد بن وليد براي كشتن اميرمؤمنان الله	
	باب 1 ۵۲ :
سرّ اثبات أثبته صلوات الله عليهم	,,
· · ·	باب ۱۵۳:
سرّ این که زمین از حجّت خدا بر خلق خالی نیست	,
	باب ۱۵۴ :
سرّ این که رسول خداﷺ درب همه منزلها ــ جز درب منزل علیﷺ ــ را بــه مسـجد	,
	!

فهرست مطالب

باب 100 : سرّ این که واجب است امام معصوم از نظر قبیله، جنس، نسب و خاندان شناخته شده باشد، و به چه دلیل امام باید داناترین، باسخاوت ترین، دلیر ترین و پاکدامن ترین مردم بوده و از همه گناهان یاک و منزّه باشد ۷۸۴ بات 158 : سرّ اینکه امامت درفرزندان امامحسین 艘 قرار داده شد نه در فرزندان امامحسن 艘 ۲۹۲ ياب 107 : سرّ این که چرا بر امّت شناخت و معرفت امامان بعد از پیامبر واجب است، اما آگاهی و بينش نسبت به پيشوايان قبل از پيامبرﷺ واجب نيست باب ۱۵۸ : سرّ این که چرا شیوه امیرمؤمنان 戦 درباره اسیران ایس گونه بود که آنان را آزاد میساخت، امّا امام عصرﷺ شیوه دیگری خواهند داشت۸۰۹ ياب 109 : علل و عوامل صلح امام حسنﷺ با معاويه بن ابي سفيان دنباله سخنان مصنّف پیرامون صلح امام حسن ﷺ ياب 19• : سر و چگونگی صلح امام حسنﷺ با معاویه «فرق بين مؤمن غير باغي و مؤمن باغي» باب 181 : سرّ دفن نشدن امام حسنﷺ در جوار مرقد رسول خداﷺ ٨۶٢ باب 194 : سر این که روز عاشوراء از نظر مصیبت بزرگترین روزها می باشد ۸۶۵ بات 193: سر اقدام اصحاب امام حسين ﷺ بر کشته شدن یاب **۱۶۴** : سر این که حضرت مهدی ﷺ فرزندان قاتلان امام حسین ﷺ را به خاطر عملکرد پدرانشان میکشد باب 185 : سر این که حضرت علی بن الحسین ﷺ زین العابدین نامید، شدند...... ۸۷۸

- 👘 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱	
باب ۱۹۶ : سرّ نامیده شدن امام علی بن الحسینﷺ به سجّاد	
باب ۱۶۷:	
سرّ ناميده شدن على بن الحسين ﷺ به «ذو الثفنات»	
باب ۱۶۸ :	
سرّ نامیده شدن ابوجعفر محمّد بن علی لایچ به «باقر»	
سر نامیده شدن ابوعبدالله جعفر بن محمّدﷺ به «صادق» ۸۹۱	
باب ۱۷۰:	
سر نامیده شدن امام موسی بن جعفر ﷺ به «کاظم»	
سرّ پدید آمدن مسلک وقف بر امام موسی بن جعفر ﷺ	
اندیشه جناب مصنّف در این خصوص ۸۹۸	
باب ۱۷۲: سر نامیده شدن امام هشتوی به «وضای سندی	
باب ۱۷۳ :	-1
سرّ این که امام رضاﷺ ولایت عهدی را از مأمون پذیرفت	
باب ۱۷۴ : سرّ این که مأمون امام رضاﷺ را با سمّ به قتل رساند	
سر این که مامون امام رضاعی را با شم به کس رضائد باب ۱۷۵ :	
باب ۱۷۶: ۲۰۱۰ د. شده در ماری در میتوان در میتوند و حسن بن علی ۱۹۹۹ به «عسکر بین» ۹۱۵	
سرٌ نامیده شدن حضرت علی بن محمّد و حسن بن علیﷺ به «عسکریین» ۹۱۵ باب ۱۷۷ :	
سرّ این که خدای سبحان، انسبیاء و أثمة ﷺ را در همه احتوال [بسر دشمنان] چیره	Ì
نساخت	
باب ۱۷۸ : سرّ دشمنی بنی امیّه با بنی هاشم	CT.
باب ۱۷۹ :	Ň
سرّ غيبت امام عصر ﷺ	

فهرست مطالب 🐇 باب ۱۸۰: سرٌ حمايت خداوند از معصيتكاران باب 181 : سر پیدایش زمستان و تابستان ۹۳۲ باب ۱۸۲: اسرار شرائع و ارکان اسلام باب 183: سرّ پدید آمدن غائط در انسان و بدبو بودن آن باب 184: علّت این که انسان به هنگام قضای حاجت و تخلّی به پایین خود مینگرد ۱۰۲۳ باب 185 : سرّ نهی شدن از تخلّی در زیر درختان میوددار، و علّت انس داشتن درختان میوه دار، و سرّ تامیده شدن «سدرة المنتهی» بدین تام 💭 1.79 باب ۱۸۶: باب ۱۸۷: سرّ كراهت طولاني شدن زمان تخلّي باب ۱۸۸: سرّ کراهت کمک گرفتن از دیگری در امر وضو ۱۰۳۴ باب 189 : 1. 479 سرٌ تشريع وضو باب 14• : سرّ این که مسح به جزئی از سر و پاها میباشد باب 141 : سر این که وضو تنها در چهار عضو (صورت، دست، پا و سر) شکل میگیرد..... ۱۰۴۱ باب **۱۹۲** : سرّ استحباب گشودن چشمها هنگام وضو ياب 193: ۲١ سر استحباب زدن آب به صورت هنگام وضو یاب **۱۹۴** : سر کراهت داشتن از استعمال آبی که آفتاب آن را گرم کرده است

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱ باب 194: سرّ این که جنابت موجب غسل است نه ادرار و غائط باب 198 : سرّ این که وقتی کسی از خواب پیدار شد، صحیح نیست دستش را قـبل از شسـتن در ظرف آب وضو داخل کند ۱۰۴۸ باب 197: سرٌ واجب بودن وضو برای آنچه از بدن خارج میشود، و عدم وجوب وضو برای آنچه داخل بدن می شود ۱۰۴۹ باب ۱۹۸: سرّ مستحب بودن وضو پیش از غذا و بعد از آن ياب **199:** سرٌ شستن چربی خارج دهان را با اُشنان و نشستن داخل دهان را با آن ۱۰۵۱ باب ۲۰۰: سر نهی نمودن از ادرار کردن در آپ راکد 1.07 باب ۲۰۱: سرّ جایز نبودن تکلّم در حال توکلی کی این می می یاب ۲۰۲: یات ۲+۳: سر وجوب غسل روز جمعه ۱۰۵۸ یات ۲۰۴: سر این که زنان مجازند در سفر غسل جمعه را ترک کنند ۱۰۶۱ باب ۲+۵: سر این که مردم با سه سنگ مخرج غائط را تطهیر میکردند. و جهت این که بعدها آن موضع را با آب تطهير مينمودند ۱۰۶۲ یات €+¥: باب ۲۰۷: سر این که واجب نیست جامدای که در آب استنجاء افتاده، شسته شود ۱۰۶۵ یاب ۸+۲: سر این که مضمضه و استنشاق در غسل جنابت واجب نیست

فهرست مطالب 📢

باب ۲۰۹: سرّ این که اگر مرد پیش از ادرار غسل کند و بعد از غسل رطوبتی از او خارج شود باید غسل را اعاده کند، اما در مورد زن اعاده غسل واجب نیست **باب ۲۱۰ :** سر این که بر حائض و جنب جایز است از مسجد عبور کنند، امّا حق ندارند چیزی در آن یگذارند باب ۲۱۱: سرٌ فرق نهادن بين آبي كه از شخص سالم خارج مي شود، و آب رقيقي كه از بيمار بيرون 1.7. باب ۲۱۲: باب ۲۱۳: سَرّ این که هنگام وضو، شایسته است نام خدا برده شود باب ۲۱۴: سرّ این که هر گاه وضو گیرنده، وضو دو عضو (دست و سر) را فراموش کند، باید آن را اعاده نماید.... 1.74 باب ۲۱۵: علّت پيدايش حيض در زنان ياب 119: سرّ این که میزبان ـ پیش از خوردن غذا ـ زودتر از میهمان دستش را می شوید . ۱۰۷۸ باب ۲۱۷: سرّ این که دوران نقاهت زن نفساء (= زنی که تاز، زاییده باشد) هیجده روز است. نـه کمتر و نه پیشتر از آن باب ۲۱۸: سر این که شایسته نیست حائض خضاب کند بات **۲۱۹**: سر این که زن حامل، حیض نمی شود باب ۲۲۰: آداب حتام یاب ۲۲۱: سر این که پیامبرﷺ دستور مسواک زدن با هر نمازی را صادر نفرمودند ۱۰۸۴

ترجمة علل الشرايع /ج ١ باب ۲۲۲: سرّ این که هنگام بیدار شدن بزای تهجّد، مسواک زدن سنّت گردیده است ۱۰۸۵ یاب **۲۲۳**: سرّ این که زنان پیامبرﷺ وقتی غسل جنابت میکردند. زردی عـطر را از بـدن خـود ۱۰۸۶ بزطرف نمىكردند بات ۲۲۴ : سرّ این که زن حائض باید روزه را قضا کند، اما نماز را قضا نمیکند ۱۰۸۷ باب ۲۲۵: سرّ این که لباسی را که با شیر و ادرار دختر بچه ملاقات کند پاید شسته شـود، اسا در یات **۲۲۶**: سرّ این که پس از بیرون آمدن خون از بینی. شستن داخل آن لازم نیست باب ۲۲۷: سر این که طائفه ازد از همه مهربان تر و دهانشان از دیگران خوشبو تر بود ۱۰۹۱ الرحمة المحية الطوي المحالي بات ۲۲**۸** : باب **۲۲۹**: سرّ این که تمام بدن حانض پاک است مگر موضع حیض یاب ∙۳۲: سرّ این که مستحب است انسان در هر حال با وضو باشد باب ۲۳۱: سر این که «مذی» و «ردی» وضو را باطل نمیکند باب ۲۳۲: باب **۲۳۳**: سر این که تب یک شب، کفّاره گناه یک سال است باب ۲۳۴: سرّ رو به قبله نمودن ميّت باب ۲۳۵: سرّ آسان و سخت جان دادن مؤمن و کافر

فهرست مطالب 🐇 باب ۲۳۶: سرّ این که حضور حائض و جنب هنگام تلقین میّت جایز نیست باف ۲۳۷: علّت بوگرفتن جسد بعد از خروج روح، و سبب به وجود آمدن آرامش بعد از مصيبت، و باب ۲۳۸: علَّت غسل دادن ميّت، و سرّ غسل كردن كسبي كه ميّت را غسبل مي دهد. و عملّت نمازگزاردن بر میّت..... باب ۲۳۹: یات ۲۴۰: بات ۲۴۱: سر این که مستحب است برای میت، کفن میکو انتخاب گردد (فتت يحيوز إحدى مردى باب ۲۴۲: سرّ این که مقدار (سیزده درهم و ثلث درهم) کافور برای میّت مستحب گردید. است ۱۱۱۵ باب ۲**۴۳**: سر قرار دادن جریده برای میّت باب.۲۴۴: سر این که نماز میّت مشتمل بر پنج تکبیر است باب ۲۴۵ : سر این که مخالفین در نماز میّت چهار تکبیر میگویند ياب ۲۴۶: سر این که حرکت نمودن در جلوی جنازه مخالفین مکروه است باب ۲۴۷: سر این که از ریختن خاک بر قبر خویشان نهی شده است باب ۲۴۸: سر این که قبر را به صورت چهارگوشه درست میکنند ۲۵ باب ۲۴۹: علَّت این که با کفش داخل قبر شدن مکروه است

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱ یاب ۲∆∙: سرَ مقدم داشتن شخص جنب بر ميَّت **نات ۲۵۱** : سرّ این که میّت را تباید ناگهان وارد قبر نمود یات ۲۵۲: سر اين كه بهترين صف ها در نماز جماعت، صف مقدّم و در تشييع جنازه، صف مؤخّر 114. مىياشد باب ۲۵۳: سرّ اشک آمدن از چشم انسان در لحظه مرگ باب ۲۵۴: سرّ این که شایسته است صاحب مصیبت، عباء نپوشد باب ۲۵۵: سرً پاشیدن آب روی قبر باب ۲۵۶: سر این که سزاوار نیست میت تنها گذارده شود باب ۲۵۷: سرّ این که مستحب است ولی میّت بعد از رفتن مردم از سر خاک، کنار قبر بایستد و با صدای بلند او را تلقین دهد باب ۲۵۸: سرّ این که تباید کفن را بخور داد و اموات را با عطر معطّر ساخت باب ۲۵۹: سرّ این که چرا انسان در یک منطقه چشم به جهان میگشاید، و در مکانی دیگر چشم از جهان قرو مییندد یاب +۲۶∶ سرّ این که نباید مرگ مؤمن را پوشیده داشت ياب ۲۶۱: سرّ این که وقتی روح از بدن مغارقت میکند، انسان احساس درد میکند، اما وقتی بــا ېدڼ ترکيب می شود، چنين حسّی ندارد 28 **باب ۲۶۲:** سرّ عدّاب قبر

ڊٺ

ييشكفتار

پیش گفتار

حدیث، خواه از پیامبر ﷺ، یا از دیگر پیشوایان معصوم ﷺ باشد، چشمه جوشانی از وحی الهی است که برای هدایت اسان، از زبان و عمل معصوم نشأت میگیرد و بر دل و قلب هر مسلمانی می نشیند و جونان قرآن او را از پرتگاه هلاکت و ضلالت به اوج سعادت و حیات معنوی و الهی می رساند.

قرآن و حدیث هر یک میراثی ارزشمندند که خداوند متعال آن ها را برای رشـد و شکوفایی انسان ها، به ودیعت بـه آن هـا سـپرده است آن چـنان کـه پـیامبر اکـرمﷺ میفرماید:

«إنّي تارك فيكم الثقلين، ما إن تمسّكتم بهما لن تضلّوا بعدي.كتابالله و عترتي أهل بيتي و إنّهما لن يفترقا حتّى يردا عليّ الحوض...».^١

شأن و منزلت حدیث معصوم اللہ، آن قدر متعالی است کے در گفتار برخبی از پیشوایان معصوم اللہ از آن تعبیر به جلا دہندہ و حیات بخش قلب ہا شدہ است و بر طلب آن تأکید فراوان شدہ و معیار ارزشیابی اشخاص گردیدہ که بے تعدادی از آن

۱. مسند احمد بن حنیل، ج ۳، ص ۴ و ۱۷، سنن دارمی، ج ۲، ص ۴۳۲، المستدرک علیالصحیحین، ج ۳، ص ۱۴۸، صحیح مسلم، ج ۴، ص ۳۶_۳۷.

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

روايات اشاره مي شود:

ا-عن رسول الله تَتَقَلُّ: «تحدّثوا فإنَّ الحديث جلاء العيون». ا

٢_عن الباقر ﷺ: «يا فضيل إنّ حديثنا يحيي القلوب». ^٢

٣_عن الباقر ﷺ: «سارعوا في طلب العلم فوالّذي نفسي بيده، لحديث واحد فـي حلال و حرام تأخذه عن صادق، خير من الدنيا وما حملت من ذهب و فضّة». ٣

عن الصادق الله: «اعرفوا منازل الناس منَّا على قدر رواياتهم عنَّا». *

با توجه به آن که عنصر معنایی حدیث با کردار، گفتار و تقریر رسول اکرم با گره خور ده است، بسیار طبیعی است که پیدایش حدیث را همزمان با آغاز رسالت آن حضرت بدانیم، هر چند به خاطر شرایط زمانی و محدودیت های موجود، در دوران سیز ده ساله مکه کمتر می توان نشانی از اهتمام به حدیث یافت؛ چه آن که اهتمام مسلمانان در آغازین روزهای بعثت به آشنایی با اصل رسالت و معارف بنیادین اسلام و چگونگی مقابله با آزار مشرکان معطوف بوده است. اما با هجرت پیامبر اکرم مدینه و تشکیل حکومت اسلامی، فضای مناسب برای توجه دادن مسلمانان به ارزش حدیث در کنار قرآن فراهم آمد. از این رو آنچه که در تاریخ از اهتمام رسول اکرم و مسلمانان به ثبت و نشر حدیث گزارش شده، بیشتر ناظر به این دوره است.

> «نشانه های اهتمام پیامبر با جدیث و کتابت آن» موضوع بالارا می توان در محور های ذیل مورد ارزیابی قرار داد :

١. الكافي (الأصول)، ج ١، ص ٢١، حديث ٨. ٢. بحارالأنوار، ج ٢، ص ١۴٢، حديث ٥. باب ١٩ (فضل كتابة الحديث و روايته). ٣. المحاسن، ج ١، ص ٣٥۶. ٣. بحارالأنوار، ج ٢. ص ١٥٠، كتاب العلم، باب ١٩، حديث ٢٢. پیشگفتار

۱۔ جایگاہ فرہنگ تعلیم و تعلّم در اسلام

به اذعان دوست و دشمن هیچ دین و آئینی به اندازه اسلام به تعلیم و تعلّم و ارزش دانش اهتمام نشان نداده است. دینی که نخستین واژه کتاب مقدّسش و معجزه جاوید پیامبر ﷺ پس از نام و یاد خدای سبحان، با واژه «اقرأ» شروع می شود و در آغازین آیات همین سوره در کنار یاد خدا و قدرت او از آفرینش انسان، از تعلیم قلم و آموختن مجهولات به انسان یاد نموده است:

﴿ اِقْرَأٌ بِاسْمِ رَبَّكَ الَّذِي خَلَقَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ اِقْرَأُ وَ رَبُّكَ الأَكْرَمُ اللَّذِي عَلَمَ بِالْقَلَمِ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴾ : «بخوان به نام پروردگارت که الَّذِي عَلَمٌ با أَفْرِي عَلَمٌ ما لَا نُعْلَمْ ﴾ : «بخوان به نام پروردگارت که جهان را آفرید. همان کسی که انسان را از خون بسته ای خلق کرد. بخوان که پروردگارت است. همان کسی که به وسیله قلم تعلیم نمود و به انسان آنچه را نمیدانست یاد کار».

موضوع بسیار جالب اینجا است در عین این که پیامبر ﷺ «اممی» و درس نخوانده بود، و محیط حجاز را یکپارچه محیط جهل و نادانی فراگرفته بود، در نخستین آیات وحی تکیه بر مسأله «علم» و «قلم» است که بلافاصله بعد از نعمت بـزرگ خـلقت و آفرینش در این آیات ذکر شده است.

در حقیقت این آیات نخست از تکامل «جسم» انسان، از یک موجود بی ارزش مانند «علقه»، خبر میدهد، و از سوی دیگر از تکامل «روح» به وسیله تعلیم و تـعلَم مخصوصاً از طریق قلم سخن میگوید.

آن روز که این آیات نازل می شد نه تنها در محیط حجاز که محیط جهل بو د کسی ارزشی برای قلم قائل نبود و در دنیای متمدن آن زمان نیز قبلم از اهمیت کمی برخوردار بود.

۱. سورة علق، آيد ۱_۵.

🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اما امروز میدانیم که تمام تمدن ها و علوم ودانش ها و پیشرفت هایی که در هر زمینه نصیب بشر شده بر محور «قلم» دور میزند. بی جهت نیست که قرآن مجید سوگند به قلم و آنچه با قلم مینویسند یادکرده، یعنی هم به «ابزار» و هم به «محصول» آن ابزار، آنجا که می فرماید: (ن والقلم و مایسطرون).

اسلام، محدودیتهای جغرافیایی را برای دانش آموختن به رسمیت نمیشناسد^۳ و آن را تاگاه جان سپردن و در همه حال امری مطلوب میداند.

یکی از کارنامه های درخشان پیامبر اکرم ﷺ در این زمینه که برای هر تاریخ بژوه و محققی ارزشمند و قابل اهمیت است، برخورد آن حضرت با اسیران جنگ بدر است. در تاریخ می خوانیم: «سر بهای اسیران بدر، چهار هزار درهم و کمتر از این بود، و آن که چیزی نداشت، باید به فرزندان انصار کتابت می آموخت».

۲_ اهتمام پیامبر اکرم ﷺ به نشر حدیث

رسالت پیامبرﷺ از نظر گستره مکانی و زمانی دارای ویژگی های منحصر به فرد است. اسلام از نظر گستره مکانی از آغاز به سرزمین حجاز محصور نبوده، بلکه سرتاسر کره خاکی را در بر میگرفت.

راز نامه های پیامبر اکرمﷺ به زمامداران ایران، روم، مصر، حبشه و... همین امر بوده است. اگر قرار باشد اسلام جهان شمول و جاودانه باشد، آیا می توان انتظار داشت که پیام رسان آن به ابلاغ و آموزه های دینی در قالب حدیث تنها به مخاطبان خود در حال حیات می اندیشیده و از کوشش و تمهید راه کارهایی برای نشر آن غفلت

۸. سورهٔ قلم، آیهٔ ۱.
 ۲. گفتار معروف پیامبر تیکی در این باره چنین است: «اطلبوا العلم ولو بالصین؛ دانش را حتی اگر در ...
 چین باشد، فراگیرید». شرح اصول کافی، ج ۱، ص ۱۵۷.
 ۳. طبقات ابن سعد، ج ۲، ص ۲۲، به نقل از کتاب آشنایی با علوم حدیث، ص ۴۲.

پیشگفتار

تموده باشد؟!

از جمله شواهد محکم، روایت معروف رسول اکرمﷺ است که از نگاه برخی از محدّثان به حدّ تواتر رسیده، این روایت است:

«من حفظ من أمّتي أربعين حديثاً ممّا يحتاجون إليه في أمس دينهم بعثه الله _عزّوجلّ _ يوم القيامة فقيهاً عالماً؛ هر كس از امّت من چهل حديث در زمينه نيازهاى دينى آنها حفظ كند، خداى متعال در روز رستاخيز او را فقيه عالم برخواهد انگيخت». (

مهم ترین پیام این حدیث، اهتمام به نشر حدیث است، اگر قرار باشد هر مسلمانی تا روز قیامت با عنایت به این روایت، خود را مسئول حفظ و نشر حداقل چمهل حدیث بداند، مجموعاً چه حجم فراوانی از احادیث در طول قرن ها در میان مسلمانان منتشر خواهد شدا

مورّخان و محدّثان به اتفاق نقل کردهاند که رسول اکرم تلکه در خطابه خود در «حجّةالوداع» که به تذکار، مهم ترین آموزه های دینی و اخلاقی اختصاص یافته، فرمود: «فلیبلغ الشاهد الغائب: لازم است فرد شاهد به غائب ابلاغ کند». ۲

و نیز در ضمن خطابه ای در مسجد خیف فرمود: «خداوند شادمان سازد بنده ای را که سخن من را شنیده و به گوش جان سپرد و آن را به کسی که نشنیده برساند».^۳

رسول خدایی نه تنها به فراگیری و نشر احادیث اهمیت میداد، بلکه بر ثبت و کتابت آن ها نیز اهتمام می ورزید و آن را نشان فر هنگ اسلام می شمرد؛ چه آن که تکیه به حافظه تنها برای حفظ میراث علمی کافی نیست، زیرا حافظه هر اندازه قلوی هم

- ۱. الخصال. ص ۵۴۱ ـ ۵۴۳. در کتاب (بـحارالانـوار. ج ۲. ص ۱۵۳ ـ ۱۵۶) ده روایت بـا مـضامین مختلف در این زمینه نقل شده است.
 - ٢. تحف العقول، ص ٣٤.

٣. بحارالأنوار، ج ٧۴، ص ١۴۶.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

باشد، به خاطر گستردگی و واردات ذهنی، تشابه موارد، گذشت زمان، رویکرد پیری و به ضعف گرائیدن قوای آدمی از جمله حافظه، نگاهبان امین و مراقبی برای حفظ و ماندگاری دانش بشر نیست. از این رو هماره بر کتابت حدیث پافشاری میکردند. امروزه با گذشت سدههای متمادی از حیات پیامبر اکرمﷺ به خوبی به راز سخن پیامبر ﷺ پی میبریم؛ هر آنچه از میراث روایی که برای ما مانده است، مرهون کتابت آن بوده است.

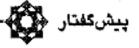
در روایتی میخوانیم: پس از فتح مکّه، پیامبر اکرم ﷺ خطبهای ایراد کرد. مردی از یمن به نام «ابوشاة» برخاست و گفت: ای رسول خدا! این خطبه را برای من بنویسید. پیامبر ﷺ خطاب به پارانش فرمود: «اکتبوا لأبی شاة». ⁽

از جمله میراث روایی بر جای مانده که از از رش فراوانی برخوردار است، کتاب گرانسنگ «علل الشرایع»^۲ از آثار ماندگار مرحوم «شیخ صدوق» است. اینکه به منظور آشنایی با این شخصیت بزرگ عالم آستلام، گوشههایی از زندگی پر بار آن عالم فرهیخته را زینتبخش اوراق مینماییم.

شیخ صدوق ای یکی از برجسته ترین چهرههای درخشان علم و فضیلت است که نزدیک به عصر زندگانی ائمه بای میزیست و با جمع آوری روایات اهل البیت بای و تألیف دهها کتاب نفیس و گرانبها، خدمات ارزنده و کمنظیری به اسلام و تشیع نمود.

تألیفات فراوان و متنوع وی در علوم مختلف اسلامی، هر کدام گوهری تابناک و گنجینهای پایان ناپذیر است که با گذشت بیش از یکهزار سال از تاریخ تألیف آن، بـه جای فرسودگی و بیرونقی، روز به روز بر قدر و قیمت و ارزش و اعتبار آن افزوده

۱. صحیح بخاری، ج ۱، ص ۴۰؛ سنن ترمذی، ج ۵، ص ۳۹. ۲. نام اصلی این کتاب، «علل الشرایع والأحکام والأسباب» است که بدین نام «علل الشـرایـع» شـهرت یافته و حاوی احادیثی است که بیانگر حکمت احکام و علت برخی اشـیاء و حـوادث تـاریخی و تکوینی می باشد.



شد و جایگاهی بس رفیع و والا یافته و بر صدر کتابخانهها، سینه فقها و دانشمندان و بال فرشتگان قرار گرفته است.

آشنایی با زندگی چنین شخصیتی که زحمات طاقت فرسا و خدمات بی وقفهاش حیات معارف تشیع و احکام شریعت نبوی را بیمه کرد، می تواند بـرای دوسـتداران مکتب اهل بیت و رهپویان اسلام راستین، آگاهی،خش، امیدآفرین و زندگیساز باشد.

محمّدبن علی بن حسین بن بابویه قمی مشهور به «شیخ صدوق» در سالهای ۳۰۶ یا ۳۰۷هجری قمری در خاندان علم و تقوی در شهر مذهبی قم دیده به جهان گشود. پدر بزرگوارش علی بن حسین بن موسی بن بابویه از علما و فقهای بزرگ زمان خود بود.

گرچه در آن روزگار، عالمان و محدَّثان بسیاری در قم میزیستهاند، ولی پرچم هدایت و مرجعیت بر دوش این عالم عابد و محدّث زاهد یعنی علی بن بابویه «پدر **شیخ صدوق»** بوده است. او دکهای کوچک در بازار قم داشت و از طریق کسب و کار در نهایت زهد و عفاف امرار معاش مینمود و در ساعاتی دیگر از روز در منزل خود به تدریس و تبلیغ احکام و نقل روایات می پرداخت.

جلالت و شأن و منزلت این عالم ربانی تا بدان پایه رسید که امام حسن عسکری الل طی نامه ای، او را با لقب «شیخ»، «فقیه» و «معتمد» مورد خطاب قرار داده و توقیعات او را برای کسب رضای پروردگار درخواست کرد. در این نامه امام حسن عسکری الل دعا می فرمایند که خداوند در نسل علی بن بابویه، او لاد صالح قرار می دهد.

امام معصوم خطاب به اين فقيه مىنويسد: «أما بعد أوصيك يا شيخي و معتمدي وفقيهي أباالحسن علي بن الحسين القمي وفقك الله لمرضاته و جعل من صلبك أولاد الصالحين برحمته: اى فقيه مورد اعتماد من على بن الحسين قمى كه خداوند تو را به كارهاى مورد رضايتش توفيق دهد و از نسل تو اولاد صالح بيافريند...».

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

عمر با برکت علی بن بابویه از پنجاه میگذشت و او هنوز فرزندی نداشت، لذا نامه ای را از طریق حسین بن روح نوبختی «سوّمین نایب خاص امام زمان الله» برای حضرت ولی عصر شناند فرستاد و از ایشان درخواست نمود تا ایشان از خدا بخواهد که خداوند فرزندی صالح و فقیهی خدمتگزار به او عطا نماید. پس از چندی، درخواست او اجابت شد و خداوند به او، «محمّد» را عطا کرد که در تساریخ، «شیخ صدوق» نام گرفت.

«شیخ صدوق» روزگار طفولیت و سنین جوانی را در دامان علم و فضیلت و تقوای خانوادگی اش سپری کرد و تحت تعلیم پدر قرار گرفت، به گونه ای که به لحاظ تیز هوشی و حافظه فوق العاده قوی در مدتی کوتاه به قله های بلندی از کمالات انسانی دست یافت و توانست در کمتر از بیست سالگی، هزاران حدیث با سلسله سند آنها را حفظ نماید و از همه مهمتر به آنها عمل نماید.

یکی از حوادت مهم دوران زندگی شیخ صدوق، روی کار آمدن سلسله ایرانی نژاد و شیعه مذهب «آل بویه» بود که در بخش بزرگی از ایران، عراق و جزیرةالعرب تا مرزهای شمالی شام فرمان می راندند. وی در این هنگام از قم به «ری» آمد و به درخواست «رکن الدین دیلمی» در آنجا رحل اقامت گزید.

به نظر میرسد علّت اصلی این دعوت و عزیمت، خلاًیی بود که پس از هجرت «شیخ کلینی» از ری به بغداد و سپس رحلت او پیش آمده بود و در حقیقت، وجود شیخ صدوق در ری می توانست منشأ برکات و آثار فراوان باشد.

آثار علمى صدوق

عصر صدوق را باید «عصر احیای تنقیح حدیث» نامید؛ زیرا پس از رحلت پیامبر اسلام، بازار جعل حدیث رونق گرفت و کارخانه حدیث سازی خلفا به کار افتاد و کسانی

پیشگفتار

پیدا شدند که به طور حرفهای، احادیثی را جعل و به پیامبر و اتمه نسبت می دادند.

از این رو، محدّث بزرگوار «کلینی» که از «کلین» به «ری» هجرت کرده بود، در آنجا کتاب شریف «کافی» - نخستین کتاب از مجموعه چهارگانه کتب روایی و حدیثی شیعه - را نگاشت و حرکت علمی جدیدی را در مکتب حدیث نگاری اهل بیت شیگ بنیانگذاری نمو دکه پس از او، «شیخ صدوق» بنای مستحکم ضبط و نشر حدیث را بر آن بنیاد نهاد.

شیخ صدوق در راه جمع آوری احادیث، از بلخ تا بخارا، از کوفه تا بغداد، از مشهد تا نیشابور، و از آنجا تا مکه و مدینه سفر کرد و مشکلات فراوانی را به جان خرید و با کولهباری از احادیث پیامبر واهل بیت بات به ری بازگشت. رفته رفته به یمن دعای حضرت امام حسن عسکری بالا و حضرت ولی عصر بالا برکت وجود شیخ صدوق در جهان اسلام فراگیر و شهر تش عالمگیر شد و همه دانشوران در برابر عظمت و گستردگی دانش او خضوع کردند و از شعاع وجودی او بهر مند شدند.

هر چند که بیشترین فرصت و زحمت وی صرف جمع آوری، تدوین و تبویب احادیث گذشت، اما او را نمی توان تنها یک «محدّث» یا «فقیه» نامید، بـلکه نـظر بـه گوناگونی تألیفات او و سخنان عالمان دینی در حق وی، پی به دامنه دانش بیکران او خواهیم برد.

جمع آوری و تدوین حدیث با توجه به موقعیت زمانی «قرن چهارم» و کمبود امکانات نگارشی و تحقیقی در آن عصر، حاکی از تـلاش طـاقتفرسای اوست کـه امروز انجام چنین امر بزرگی با وجود امکانات فراوان، حتی از توان یک گروه علمی نیز خارج است.

آن عالم بزرگ و محدّث کبیر، تألیفات ارزشمند بسیاری از خود بر جاگذاشته که پرداختن به آنها، کتابنامه مستقلی را می طلبد.

شیخ طوسی در کتاب گرانسنگ «ا**لفهرست**» نوشته های شیخ صدوق را نزدیک به

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ١

۳۰۰ کتاب عنوان کرده است. ابتکار وی در انتخاب موضوعات زنده و متنوع و مطالب مورد نیاز جامعه، کمنظیر است.

این عالم فرزانه هم در زمینه فقه و احکام دین کتاب نوشته «المقنع» و هم در فلسفه احکام و علّت تشریع آنها را بیان کرده «علل الشرایع» و هم وظایف عملی مسلمان را تبیین نموده «دعائم الإسلام في معرفة الحلال والحرام» و هم مسائل عقیدتی و فکری را به بهترین وجه تشریح کرد «التوحید» و هم در اثبات ولایت و وصایت امیر مؤمنان علی علی مسلمان و هم تاریخ زندگانی انمه و ابه رشته تحریر درآورده «عیون أخبارالرّضا» و هم کامل ترین مستدل ترین کتاب را در باره اثبات و جود امام زمان علی الأنشة» و هم کامل ترین مستدل ترین کتاب را تألیف کرده است. در باره این کتاب همین بس که شیخ صدوق هنگامی که در «مکه» بود، امام زمان علی در آورد رخواب مستقدمی کنند که به او فرمود: «کتابی در غیبت ما تصنیف کن و عمر معمّرین را در آن بتویس» و پس از آن، جناب شیخ صدوق ایس کتاب را تألیف کرده است.

شيخ صدوق كتابهايي نيز در زمينه شعر نگاشته «تفسير قصيدة في أهل البيت» و يا در زمينه سخنان حكمت آميز و حوادث تاريخ و احكام فقهي كتاب نوشته «خصال» و هم با درك نياز شديد جامعه و احساس خلاً در زمينه احكام الهي و فقه ائمه معصومين الكلا اقدام به تصنيف يكي از بزرگترين جوامع روايي و دوّمين كتاب از كتب اربعه نمود «من لايحضره الفقيه».^۲

 ۱. البته شیخ طوسی، حدود ۴۰ کتاب و شیخ نجاشی ۱۸۹ کتاب از وی نام بردهاند.
 ۲. این کتاب گرانسنگ معروف ترین اثر مرحوم صدوق است که نمام آن را از کتاب «من لایمخشر» الطبیب» زکریای رازی اقتباس کرده و یکی از چهار کتاب پایه و مرجع شیعه است که از نظر اتقان واعتبار، پس از کتاب الکافی صحیح ترین و استوار ترین کتابها به شمار می آید و در عین اختصار، یک دوره کامل احکام دین بر مبنای مکتب اهل بیت بی ارائه کرده است.



غروب خورشيد

شیخ صدوق سرانجام پس از عمری تلاش و تحقیق در سنگر پاسداری از حریم تشیع و فقه اهل بیت بیک در سال ۳۸۱ ه .ق در ۷۵ سالگی دعوت پروردگار خویش را لبیک گفت و در شهر ری، در جوار رحمت بی منتهای او جاگرفت.

این محل سپس به نام «ابن بابویه» به یکی از قبرستانهای کهن و دیرین منطقه ری تبدیل شد که افراد وصیت میکردند، پیکرشان در کنار این عالم بزرگ که حق بزرگ وی به اسلام و مسلمین غیرقابل انکار است، دفن شوند. این آرامگاه در طول تاریخ، همواره زیارتگاه مسلمانان بوده و قبر منورش محل استجابت دعای مؤمنان گردیده است.

گرچه همواره در طول تاریخ این آرامگاه مورد احترام شیعیان بوده ولی حادثهای که در سال ۱۲۳۸ ه.ق اتفاق افتاد، عظمت و اعتبار صدوق را در نزد زائران حـرمش بیشتر معلوم کرد و ارادت آنان را نسبت به وی دو چندان کرد.

صاحب **«روضات الجنّات»** نقل میکند که در زمان فتحعلی شاه، در سال ۱۲۳۸ ه.ق باران زیادی بارید که بر اثر آن، اطراف مزار شریف شیخ صدوق فرونشست و شکافی در کنار آن پدید آمد. مؤمنان در پی اصلاح برآمدند و هنگام تعمیر به سردابی که جسد شیخ در آن مدفون بود، رسیدند. وقتی وارد سرداب شدند، جسد را سالم یافتند که آثار رنگ حنا هنوز بر ناخن های وی باقی بود.

این خبر به سرعت در تهران پیچید تا آن که فتحعلی شاه قـاجار نـیز از آن مـطلع گشت و دستور داد سرداب را نپوشانند تا او شخصاً جسد را ببیند. شاه و همراهان وی

 ◄ این اثر به پیشنهاد شریف الدین ابوعبدالله محمّد بن حسن بن اسحاق، معروف به نعمت. نگاشته شده است. اصل کتاب چهار مجلد و مشتمل بر ۵۹۲۰ حدیث است در موضوع فقه، حلال، حرام، شرایع و احکام که مؤلف آن را در ۶۲ سالگی تألیف کرده و دویست و چهل و ششمین کتاب وی بـه شـمار میرود.

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

در محل حاضر شدند و به همراه جمعی از بزرگان و علما به سرداب وارد شدند و همگی جسد را سالم مشاهده کردند. آنگاه دستور داد تا سرداب را بپوشانند و پس از آن دستور تعمیر و تجدید بنای بقعه را صادر کرد.

قم : سيّد على حسينى

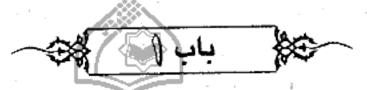
پاييز ۱۳۸۷





بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيم

الحمدلله ربّ العالمين، و صلّى الله على سيَّدنا محمَّد و آله الطّاهرين، و سلَّم تسليماً. قال الشّيخ أبوجعفر محمّد بن علي بن الحسين بن موسى بن بابويه الفـقيه القـمي رضىالله عنه و أرضاه، و جعل الجنّة منقلبه و مثواه.



العلّة التي من أجلها سمَّيت السُّمَاءُ سَمَاءً و الدَنيا دنيا، والآخرة آخرة، و العلّة الّتي من أجلها سُمَّي آدمُ آدمَ، و حوّاء حوّاء و الدّرهم درهماً، و الدينار ديناراً، و العلّة الّتي من أجلها قيل للفرس: إجِدْ، و للبغلة عِدْ، و العلّة الّتي من أجلها قيل للحمار: حَرَّ.

١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمّد إلى، قال: حدَّثنا محمّد بن يعقوب عن علي بن محمّد بإسناده رفعه قال:

أتَى عليَّ بن أبي طالبﷺ يهوديّ فقال: يا أميرالمؤمنين إنّي أسألك عن أشياءَ إن أنت أخبرتَني بها أسلمتُ.

قال عليَّ الله: سَلْني يا يهوديّ عمّا بَدالك؛ فإنَّك لا تُصيب أحداً أعــلم مــنَّا أهــل البيت.

فقال له اليهودي:

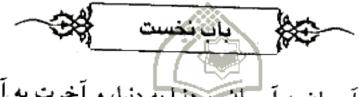
أَخْبِرْنِي عن قرار هذه الأرض على ما هو و عن شِبه الولد أعمامَه، و أخوالَه، و عن

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

أيّ النُّطفتين يكون الشَّعر و الدَّم و اللَّحم و العَظْم و العَصَب، و لِمَ سمِّيت السَّماءُ سَماءً. بسم اللہ الرّحمن الرّحيم

ستایش خدایی را سزد که پروردگار جهانیان است، و مهر و رحمت بیکرانش بر سرور و مولای ما حضرت ختمی مرتبت محمّدﷺ و خاندان پاک آن حضرت، و سلام و تحیّت بر او و بر آنها باد.

شیخ أبوجعفر محمّد بن علی بن حسین بن موسی بن بابویه فقیه قمی که خدا از او خشنو د بوده و وی را نیز از خویش خشنو د سازد، و بهشت برین را جایگاه و مکانش قرار دهد، میگوید:



علّت نامیدن آسمان به آسمان، و دنیا به دنیا، و آخرت به آخرت، و سرّ نامگذاری حضرت آدم به آدم، و حوّاء به این نام، و درهم به درهم، و دینار به دینار، و وجه نامگذاری اسب به «إِجِدْ» و درازگوش به «حَـرٌ»

جلی حدیث اوّل 🚯

علی بن احمد بن محمّد الله میگوید: محمّد بن یعقوب از علی بـن محمّد نـقل کرده که وی به اسنادش حدیث ذیل را به صورت خبر مرفوع انقل نموده که: فردی یهودی خدمت حضرت علی الله شرفیاب شد و عرض کرد: چند پـرسش

۱. هر روایتی که از وسط، یا آخر سند آن یک راوی، یا بیشتر افتاده باشد و به لفظ «رفع» تصریح شده باشد مرفوع ناميده ميشود. مثلاً گفته میشود: روی الکليني عن عليَّ بن ابراهيم، عن أبيه، رفعه عن أبي عبدالله ﷺ، که در اين سند ميان پدر عليّ بن ابراهيم قمي، يعني ابراهيم بن هاشم تا امام صادقﷺ يک يا چند راوي حدف شده و به لفظ «رفع» نيز تصريح شد، است. (مقياس الهداية، ج ١، ص٢٠٧)

دارم که اگر پاسخ دهید، اسلام می آورم.

امیرمؤمنان الله فرمودند: پرسشهای خود را مطرح کن، به یقین کسی را آگاهتر و داناتر از ما اهل بیت نخواهی یافت.

باب نخست 🏠

آن شخص عرض کرد:

الف: کره زمین بر چه چیزی استوار است؟ منابع افنان گل منع میا گل میام الما می

ب: چرا فرزندگاه به عموها، و گاه به دايي ها شباهت دارد؟

ج: سرچشمه پیدایش مو، خون، گوشت، استخوان و رگ آیا نطفهٔ مرد است یا نطفهٔ زن می باشد؟

د: به چه جهت آسمان را آسمان نامیدهاند؟

و لِمَ سَمِّيت الدِّنيا دنيا. و لِمَ سَمِّيت الآخرة آخرة و لِمَ سُمِّي آدمُ آدمَ. و لِمَ سَمِّيت حوّاءُ حواءَ. و لِمَ سُمَّي الدَّرهمُ دَرهماً. و لِمَ سُمَّي الدِّينارُ ديناراً. و لِمَ قيل: للفَرَس؛ إجد. و لِمَ قيل للبَغْل؛ عِدْ. و لِمَ قيل للحمار؛ حَرَّ؟

فقال الله : أمّا قرار هذه الأرض لا يكون إلاّ على عاتق مَلَكٍ، و قد ما ذلك المَلَكِ على ضَخْرة على قَرْن ثَوْر، والثور قوائمه على ظهر الحُوت في اليَمِّ الأسفل، واليَمُّ على الظلمة، والظّلمة على العقيم، والعقيمُ على الثَّرى، و ما يعلم تحت الثَّرى إلاّ الله عزَّوَجَلَّ.

و أمّا شبهُ الولد أعمامَه و أخوالَه؛ فإذا سَبَقَ نطفةُ الرّجلِ نطفةَ المرأة إلى الرَّحِم، خرج شبهُ الولد إلى أعمامه، و مِنْ نطفة الرّجل يكون العَظْمُ و العَصَبُ، و إذا سَبَقَ نطفةُ الرّجل إلى الرَّحِم، خرج شبهُ الولد إلى أخواله، و مِن نطفتها يكون الشَّعر و الجِـلد و اللَّحم؛ لأنَّها صفراءُ رقيقةٌ.

و سُمِّيت السّماءُ سماءً؛ لأنّها وَسُمُ الماء، يعني: مَعدِنَ الماء، و إنَّما سُمِّيت الدّنيا دنيا؛ لأنّها أَدْنَى مِن كلِّ شَيءٍ.

و شُمِّيت الآخِرة آخرة؛ لأنَّ فيها الجزاءُ و الثَّوابُ.

و سُمِّي آدمُ آدمَ؛ لأنَّه خُلق مِن أديمِ الأرض؛ و ذلك أنَّ الله تعالى بعث جبرئيل ﷺ و

🙀 بترجمة عللاالشرايع /ج ١

أمَرَهُ أن يأتِيَه من أَديم الأرض بأربع طينات: طينةِ بيضاء، و طينة حمراء، و طينة غَبْراء و طينة سَوْداء. و ذلك من سَهْلها و حَزْنها، ثمّ أمَرَه أن يأتيه بأربع مياه: ماءٍ عَذبٍ، و ماءٍ مِلْحٍ. و ماءِ مُرَّ، و ماءِ مُنْتِن.

ه: به چه جهت دنیا را دنیا نامیده اند؟ و : چرا به آخرت، آخرت گفته می شود؟ ز : علّت نامیدن حضرت آدم به آدم، و حوّا به حوّا چیست؟ ح : چرا به در هم، در هم و به دینار، دینار گفته می شود؟ ط : وجه نامگذاری اسب به «اِجِد» و قاطر به «عِدْ» و درازگوش به «حَرً» چیست؟ امیر مؤمنان علی الله در پاسخ پر سشهای یادشده فر مودند:

الف : زمین روی دوش فرشته ای قرار گرفته و دو پای آن فرشته روی سنگی، و سنگ بر شاخ گاوی استوار گردیده و چهار دهنت و پای گاو بـر پشت مـاهی کـه در دریای اسفل است قرار دارد، و دریا روی تاریکی، و تاریکی بر عقیم، و عقیم بر ثری استقرار یافته و کسی غیر از خدای سبحان از زیر ثری آگاه نیست.

ب : اگر نطفة مرد زودتر از نطفة زن خارج شده و در رحم استقرار يابد، در ايـن صورت فرزند به عموها و عمّهها شبيه ميگردد و منشأ پيدايش استخوان و رگ نيز همين نطفه خواهد بود.

ج : و چنانچه نطفهٔ زن زودتر از نطفهٔ مرد خارج شده و در رحم استقرار یابد، در این حالت فرزند به دایی و خالهها شبیه میگردد و منشأ پیدایش مو، پوست و گوشت همین نطفه خواهد بود؛ زیرا نطفهٔ زن زرد و رقیق است.

د: و آسمان را بدین جهت آسمان گفتهاند که محل گرد آمدن و معدن آب می باشد. ه: و دنیا را از این نظر دنیا نامیدهاند که از هر چیزی پست تر می باشد. و : و آخرت را به این جهت آخرت گویند که در آن کیفر و پاداش می باشد.

باب نخست 🏠

47

ز : و علّت نامیدن آدم، بدین نام آن است که وی از صفحهٔ روی زمین آفریده شده به شرح ذیل:

حدای متعال جبر ٹیل ﷺ را برانگیخت و به او فرمان داد تا از روی زمین چهار نمونه از خاک را فراهم سازد : «خاک سفید، سرخ، تیره و سیاه»، آن گاه به او فرمان داد تا از روی زمین چهار نوع آب تهیه کند: «آب شیرین، شور، تلخ و بدبو».

ثُمَّ أُمَرَه أن يفرُغَ الماءَ في الطِّين و أَدَمَهُ اللهُ بيده، فلم يفضل شيء من الطِّين يحتاج إلى الماء، و لا من الماء شيء يحتاج إلى الطِّين، فجعل الماءَ العذبَ في حلقه، و جعل الماءَ المالحَ في عينيه، و جعل الماءَ المرَّ في أذنيه، و جعل الماءَ المنتنَ في أنفد.

و إنَّما سُمِّيت حوّاءُ حَواءَ؛ لأنَّها خُلِقَتْ من الحيوان. و إنَّما قيل للفرس أجد؛ لأنَّ أوَّل مَن ركب الخيل قابيل يومَ قَتَلَ أخاه هابيلَ، و أنشأ يقول: أَجِـــدُ الْــيَوْمَ وَ مَــا

فقيل للفرس إجد لذلك.

و إنّما قيل للبغل عِدْ؛ لأنّ أوّل مَن ركب البغلَ آدمُ اللهِ و ذلك: كان له ابنُ يقال لهُ: مَعِد و كان عشوقاً للدّوابّ، و كان يسوق بآدمَ اللهِ فإذا تقاعس البغل نادى يا مَعِد سُقْها فألفت البَغْلَةُ اسمَ معد، فترك النّاسُ «ميمَ» مَعِد و قالوا: «عِد».

و إنَّما للحمار حَرٍّ؛ لأنَّ أوَّل مَن ركب الحمارَ حَوَّاءُ، و ذلك:

أنَّه كان لها حمارةً و كانت تركبها لزيارة قبر ولدها هابيل فكانت تقول في مسيرها: واحرّاه! فإذا قالت هذه الكلمات سارت الحمارةُ و إذا سكتتْ تقاعستْ فـترك النَّـاسُ ذلك و قالوا: «حَرَّ».

و إنّما سُمّيالدُّرهمُ درهماً؛ لأنّه دَارُهَمَّ، مَن جَمَعَهُ و لَم يُنْفِقْهُ في طاعة الله أورثه النّار. و إنّما سُمّي الدِّينارُ ديناراً؛ لأنّه دارُ النّار، مَنْ جَمَعَهُ وَ لَم يُنْفِقْهُ في طاعة الله فأورثه النّار فقال اليهودي: صَدَقْت يا أميرَالمؤمنين، إنّا لَنَجِدُ جَمِيعَ ما وصفتَ في التّوراة؛ فأسلَمَ على يده و لازَمَهُ حَتَّى قُتِلَ يومَ صِفَيْن.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

آنگاه فرمان داد تا آب را در خاک بریزد، سپس خدای سبحان به دست قدرت خویش آب را با خاک در آمیخت و به صورت گِل درآمد، و به گونهای آب و خاک با هم مخلوط گشتند که نه از خاک چیزی اضافه ماند تا آب بخواهد، و نه از آب چیزی زاید آمد تا به خاک نیاز داشته باشد، و بدین صورت گِل ساخته شده شکل و جنّهٔ آدم بود، و خدای متعال به هنگام آمیختن آبها با خاک چنان نمو دکه آب شیرین در حلق آن جنّه و شکل قرار گیرد، و آب شور در دو چشمش، و آب تلخ در دو گوشش، و آب بدبو در بینی آن هیکل قرار گرفت.

و حوّاء از آن جهت بدین نام خوانده شده که در واقع منشأ آفرینش حیوان «جاندار» بوده است.

ط : و در مورد علّت نامیدن اسب بدین نام «اِحد» گفته شده: نخستین شخصی که روی اسب نشست قابیل بود که در روز کشتن برادر خود «هابیل» سوار بر اسب شد و این بیت را انشاد کرد:

أجِـــدُ الْــيَوْمَ وَ مَــا تَـــرَكَ النَّــاسُ دَمَــا

احساس میکنم مردم ـ خونی را که امروز ریختهام ـ نادیده نگرفته و به دنبال من می آیند، و چون هنگام راندن اسب بیتی را که با واژهٔ «**أجد»** آغاز گشته، می خوانـد از این رو به اسب، **«أجد»** گفتهاند.

و در علّت نامیدن قاطر بدین نام «عِد» گفتهاند: نخستین کسی که روی این مرکب نشست حضرت آدمﷺ بود، بدین شرح:

وی فرزندی داشت به نام «مَعِد» که نسبت به چهارپایان علاقه شدیدی از خود نشان می داد و هماره با حضرت آدم الله آنها را می راند، و آن گاه که قاطر از حرکت باز می ایستاد، آدم الله با صدای بلند می گفت: مَعِد آن را بران، از این رو قاطر به نام مَعِد الفت گرفت به گونه ای که هر گاه اسم معد را می گفتند، نام این مرکب به ذهن می آمد، از این رو نام مزبور برای آن حیوان نهاده شد، بعدها مردم «میم» را حذف کرده و به قاطر: باب نخست 🏠 -----

«عِد» اطلاق نمو دند.

و در مورد وجه نامگذاری درازگوش به «حَرَّ» گفتهاند: نخستین کسی که روی این مرکب نشست حوّاء بود، بدین شرح:

وی درازگوشی داشت که برای زیارت قبر فرزندش «هابیل» بر آن سوار می شد و در طول مسیر می گفت: «وَاحَرَّاه » و هر گاه این عبارت را می گفت، حیوان به راه خود ادامه می داد، و زمانی که سکوت می کرد، حیوان نیز از رفتن باز می ایستاد، بعدها مردم در عبارت یاد شده تصرّف کرده و بدین صورت «حَرَّ» عنوان می کردند.

ح: و سرّ نامیدن «درهم» بدین نام آن است که: واژهٔ یاد شده در اصل بـه صورت «دَارُهَمٌ» بوده، یعنی خانهٔ حزن و اندوه که بعدها در اثر کشرت استعمال بـه «درهم» تبدیل یافته است.

به هر حال درهم، خانه اندوه و حزن است و کسی که آن را جمع نموده و در مسیر طاعت خدا صرف نکند، خداوند او را در آتش دوزخ گرفتار می سازد.

و علّت نامیدن «دینار» بدین نام آن است که: واژهٔ یاد شده، دار نار یعنی خانهٔ آتش است و کسی که آن را جمع کند و در مسیر خشنو دی خدای سبحان خرج نکند، خدا او را به دورخ خواهد برد.

شخص یهودی پس از شنیدن پاسخهای یاد شده عرض کرد: ای امیرمؤمنان! کاملاً درست فرمودی، آن چه را بیان کردی در تورات یافته ایم، آن گاه در حضور آن حضرت اسلام آورد و در خدمت آن حضرت بود تا در جنگ صفین کشته شد.

باب 🎖 *

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

۲

العلّة الّتي من أجلها عُبِدَت النِّيرِانُ

ا۔ أَبِي لله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن محمَّد بن الحسين بن أبـي الخطَّاب و أحمد بن محمَّد بن عيسى جميعاً قال: حدَّثنا محمَّد بن سنان عن اسماعيل بن جـابر و كرام بن عمرو عن عبدالحميد بن أبي الديلم عن أبي عبدالله للله قال: إنَّ قابيل لمَّا رأى النَّارَ قد قَبِلَتْ قربانَ هابيل قال له إبليس: إنَّ هابيل كان يعبد تلك النَّار.

فقال قابيل: لا أعبد النّارَ التي عبدها هابيلُ، ولكن أعبد ناراً أخرى و أقرب قرباناً لها، فتقبّل قرباني، فبنى بيوت النّار فقرّب فلم يكن له علم بربّه عزّوجلّ، و لم يرث منه ولده الاّ عبادةَ النّيران.

باب دوّم ॐ

علَّت پرستيد، شدن آتش

حديث اوّل

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن حسین بن ابی الخطّاب و احمد بن محمّد بن عیسی روایت کرد که گفتند: محمّد بن سنان از اسماعیل بن جابر و کرام بن عمرو، و این دو از عبدالحمید بن دیلم نقل کردند که وی از حضرت ابی عبدالله الله نقل نمود که آن حضرت فرمودند: زمانی که قابیل دید آتش، قربانی هابیل را پذیرفت [اما قربانی او را قبول نکرد]شیطان

۰. واژهٔ «شیطان» اسم جنس است، شامل نخستین شیطان و همهٔ شیطانها میشود، اما «ابلیس» اسم خاص است و اشاره به همان شیطانی است که اغواگر آدم 戦 شد.

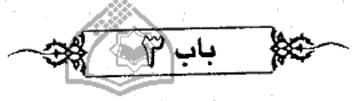
به قابیل گفت:

علّت پذیرفته شدن قربانی هابیل آن است که وی این آتش را می پر ستید [پس تو نیز آنرا پر ستش کن].

باب سوّم 🙀

۴Y

قابیل گفت: آتشی را که هابیل پرستیده، عبادت نمیکنم امّا آتش دیگری را می پرستم و برای آن قربانی نیز خواهم برد؛ آتش جدید قربانی قابیل را پذیرفت، از این رو قابیل آتشکده ای ساخت و به آن تقرّب می جست، بدین ترتیب [قابیل با وسوسه و نیرنگ شیطان]از یاد و عبادت خدا غفلت ورزید و این امر موجب شد تا آتش پرستی در خاندانش باقی بماند.



العلة التي من أَجَلَها عَيدَت الأصنامُ

١- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن عيسى قــال: حدّثني محمّد بن خالد البرقي قال: حدّثني حــمّاد بسن عـيسى عــن حـريزبن عــبدالله السجستاني عن جعفر بن محمّدالله في قول الله عزّوجلّ:

وَ قَالُوا لاَ تَسْذَرُنَا آلِهِنَكُمْ وَ لاَ تَسْذَرُنَ وَدَأَ وَ لاَ سُوَاعاً وَ لاَ يَغُوثَ وَ يَعُوقَ و نَسراً ﴾. (

قال: كانوا يعبدون الله عزّوجلّ فماتوا. فَضَجَّ قومُهم و شـقّ ذلك عـليهم فـجاءهم إيليس لعند الله فقال لهم:

اتّخذ لكم أصناماً على صورهم فتنظرون إليهم و تأنسون بهم و تعبدون الله فأعدّ لهم أصناماً على مثالهم فكانوا يعبدون الله عزّوجلّ و ينظرون إلى تلك الأصنام.

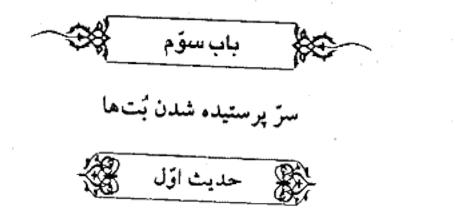
فلمّا جاءهم الشّتاءُ و الأمطارُ أدخلوا الأصنامَ البيوت، فلم يزالوا يعبدون الله عزّوجلّ

١. سورة نوح، آية ٢٣.

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٣

حتّى هلك ذلك القرن و نشأ أولادهم فقالوا: إنّ آبائناكانوا يعبدون هؤلاء فعبدوهم من دون الله عزّوجلّ فذلك قول الله تبارك و تعالى: ﴿وَ لاَ تَذَرُنَّ وَدًاً وَ لاَ سُوَاعاً...﴾ الآية.



پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله گفت: احمد بن محمد بن عیسی برای من نقل کرد که محمد بن خالد برقی چنین گفته است: حمّاد بن عیسی از حریز بن عبدالله سجستانی برای من نقل نمود که حضرت جعفر بن محمّد الله در ذیل آیه شریفه (و قالوا لا تَذَرُنَّ آلِهَتَکُمْ وَ لاَ تَدَرُنَ وَدَأَ وَ لاَ سَوَاعاً وَ لاَ يَغُوثَ وَ يَعُوقَ و نَسْراً) : «قوم نوح گفتند خدایان خود را رها نکنید و از پرستش وذ و سواع و یغوث و یعوق و نسر هرگز دست برمدارید.» فرمودند:

افراد شایسته و صلحای قوم نوح هماره خداونـد مـتعال را مـیپرستیدند ^۲ و در پیشگاه مردم محبوب بودند تا آن که همگی آنان فوت کردند، فقدان ایشان بر مـردم گران و سخت آمد، به گونهای که شیون و افـغان مـیکردند، شـیطان ایـن فـرصت را

 ۲۳ مورة نوح، آية ۲۳. ۲- بر اساس برخی از روایات، بت پرستی قبل از حضرت نوح سابقه نداشت، بلکه قوم نموح آن را بـ ه وجود آوردند، و از اینجا سرچشمه گرفت که در فاصله زمان آدم و نوح، مردان صالحی بودند که مردم به آنها اظهار علاقه میکردند. شیطان (و انسانهای شیطان صفت) از علاقهٔ مردم سوءاستفاده کرده و آنها را به ساختن مجسمه آن بزرگان و گرامی داشت آن مجسمهها تشویق کردند. اما چیزی نگذشت که نسلهای بعد، رابطهٔ تاریخی این موضوع را فراموش کرده تصور نمودند این مجسمهها موجوداتی محترمند که باید مورد پرستش قرار گیرند و به این ترتیب، به پـرستش بـتها سرگرم شدند. (تفسير نمونه، ج۲۵، ص۸۹)

باب چهارم

غنیمت شمرد و به منظور گمراهی و انحراف آنـها از مسیر حـق و پـرستش خـدای سبحان نزد آنان آمد و گفت:

هیچ نگران نباشید، در نظر گرفتم سنگهایی را به صورت و مثال ایشان بسازم تا به آنها نگریسته و انس پیداکنید و خدا را عبادت کنید، با این تزویر بت هایی چند به صورت و شکل آن مردان تعبیه کرد و در اختیار آنها قرار داد، مردم آن بت ها را نگاه میکردند و هماره یاد آن مردان شایسته وصالح را گرامی داشته و با شوق فراوان خداوند متعال را پرستش و عبادت میکردند. به هر حال زمانی گذشت و فصل زمستان و بارندگی فرا رسید، مردم بت ها را به داخل خانه ها آوردند، و هماره خداوند را پرستش میکردند تا آن عصر سپری شد و جملگی آنان از دنیا رفتند، نوبت به فرزندان آنها که رسید گفتند:

پدران ما این بت ها را می پر ستیدند، ما لیز همان شیواهٔ پدرانمان را بر میگزینیم و توصیه میکردند که مبادا عبادت این معبودان را واگذارید و آیهٔ شریفه نیز به همین معنا تصریح نموده است.

باب 🖗 ₩€

العلَّة التي من أجلها سمِّي العودُ خلافاً

١- أبيﷺ قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمَّد بن عيسى عن الحسن بن محبوب عن النّعمان عن بريد بن معاوية العجلي قال:

قال أبوجعفر الله إنّما سُمِّي العودُ خِلافاً؛ لأنَّ إبليس عمل صورة سـواع مـن العـود على خلاف صورة ودَّ فشُمَّي العـودُ خِـلافاً، و هـذا فـي حـديث طـويل أخـذنا مـنه موضع الحاجة.

باب چهارم ≫

علّت ناميد. شدن عود به خلاف

حديث اوّل ۴

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پدرم ـرحمةالله عليه ـ فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن عيسى، از حسن بن محبوب، از نعمان، از بريد بن معاوية عجلى براى ما نقل كرد كه حضرت ابو جعفر عليم فرمودند:

سر نامیده شدن «عود» ۔که همان درخت معهود است _به «خلاف» آن است که شیطان از این درخت بر خلاف هیأت و شکل «وَدَ» ۔ یکی از پنج بتی که قوم نوح آن را می پر ستیدند ۔صورت «سُواع» را در ست کرد. آن گاه جناب مصنف می فر مایند: این مضمون در ضمن حدیثی طولانی بو ده که ما

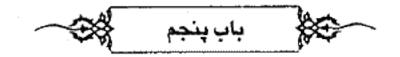
ان کاه جناب مصنف می فرمایند. این مصمون در صمن حدیدی طولا نی بوده که م تنها محل حاجت و موضع نیار را از آن حدیث طولانی انتخاب کردیم.

باب 🕲

العلّة الّتي من أجلها تنافرت الحيوان من الوحوش و الطّير و السّباع و غيرها

١- حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكل في قال: حدَّثنا محمّد بن يحيى العطَّار عن الحسين بن الحسن بن أبان عن محمَّد بن اورمة عن عبدالله بن محمَّد عن حمَّاد بن عثمان عن أبي عبدالله في قال:

كانت الوحوشُ و الطّير و السّباع و كلّ شيء خلق الله عزَّوجلَّ مختلطاً بعضُه ببعضٍ فلمّا قتل ابن آدم أخاه نَفَرَت و فَزَعَت فذهب كلّ شيء إلى شكله.



باب ششم 🌄

۵١

سر وحشی شدن حیوانات وحشی و پرندگان و درندگان و دیگر جانداران

حديث اوًل ۵

محمّد بن موسى بن متوكّل الله براى ما حديث كرد و گفت: محمّد بن يحيى عطّار از حسين بن حسن بن ابان از محمّد بن اورمه، از عبدالله بن محمّد، از حمّاد بن عثمان از حضرت ابى عبدالله الله نقل كردكه آن حضرت فرمودند:

از آغاز، حیوانات و حشی، پرندگان، درندگان و دیگر آفریده های خدای سبحان با هم مختلط ^۱ بودند به گونه ای که از یکدیگر ممتاز نبودند، اما پس از آن که فرزند آدم برادرش را به قتل رساند، حیوانات نسبت به هم بیم و حراس پیدا کردند، پس هر یک به شکل خود درآمدند.

باب 🖉 *

العلّة الّتي من أجلها صار في النّاس مَن هو خيرً من الملائكة و صار فيهم مَن هو شرٌّ من البهائِم

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله عن أحمد بن محمّد بن عيسى عن عليّ بسن
 ١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله عن أحمد بن محمّد الصادق الله فقلت:
 ١ الحكَم عن عبدالله بن سنان قال: سألت أباعبدالله جعفر بن محمّد الصادق الله فقلت:
 ١ الملائكة أفضل أم بنو آدم؟

فقال: قال أميرالمؤمنين عليَّ بن أبي طالبﷺ:

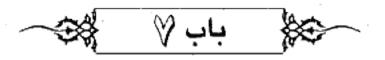
إِنَّ الله عزَّوجلَّ ركِّب في الملائكة عقلاً بلا شهوةٍ، و ركَّب في البهائِم شهوةً بلا عقل،

۱. ممکن است منظور از واژه «مختلط» در حدیث این باشد که در آغساز خطقت وحموش و طمیور و درندگان و دیگر جانداران به یک شکل بوده و امتیازی از یکدیگر نداشتند.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

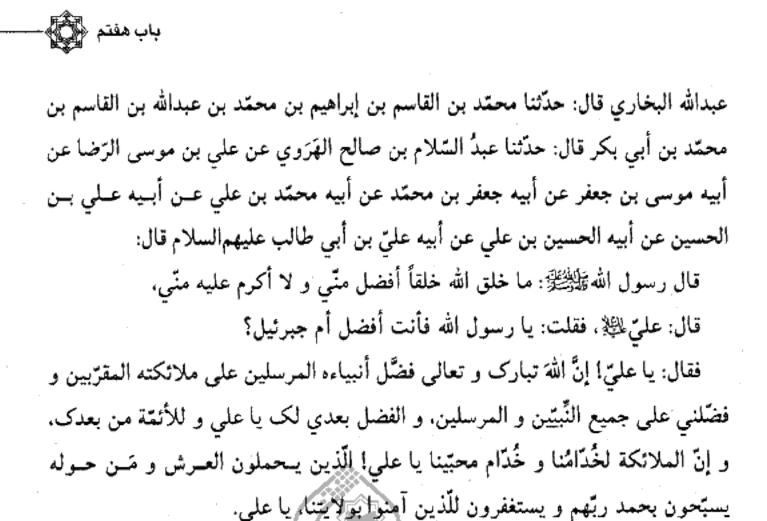
و ركَّب في بني آدم كليهما، فَمن غلب عقلُه شهوتَه فهو خيرُ من الملائكة، و مَن غَلَبت شهوتُة عقلَه فهو شَرُّ من البهائِم.





العلّة الّتي من أجلها صارت الأنبياءُ و الرُّسُلُ و الحججُ (صلواتالله عليهم) أفضل من الملائكة

١- حدَّثنا الحسن بن محمَّد بن سعيد الهاشمي قال: حدَّثنا فُرات بن إبراهيم بن فُرات
 ١- حدَّثنا محمَّد بن أحمد بن عليّ الهَمْداني، قال: حدَّثني أبو الفضل العبَّاس بن



لو لا نحن ما خلق الله آدم و لا حوّاء و لا الجنّة و لا النّار و لا السّماء و لا الأرض. فكيف لا نكون أفضل من الملائكة، و قد تُعَقّقُهم إلى معرفة ربّنا و تسبيحه و تهليله و تقديسه؛ لأنّ أوّل ما خلق الله عَزَّوجلَّ خَلْقُ أرواحِنا فَانْطَقَنا بتوحيده و تحميده.

\$ باب هفتم

سرّ برتر شدن انبیاء و رسولان و حجّت های الهی از فرشتگان

حديث اوّل (

حسن بن محمّد بن سعید هاشمی، از فرات بن ابراهیم بن فرات کوفی، از محمّد بن احمد بن علی همدانی از ابوالفضل العبّاس بن عبدالله بخاری، از محمّد بن قاسم بن ابراهیم بن محمّد بن عبدالله بن قاسم بن محمّد بن ابی بکر، از عبدالسّلام بن صالح الهروی، از حضرت علی بن موسی الرّضا، از پدرش موسی بن جعفر، از پدرش جعفر بن محمّد، از پدرش محمّد بن علی، از پدرش علی بن الحسین، از پدرش حسین بن علی، از پدرش علی بن ابی طالب الله آن حضرت فرمودند؛ رسول خدایکه فرمودند:

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

54

خداوند متعال موجودی را بر تر و گرامی تر از من نیافریده است. علیﷺ فرمودند: عرض کردم؛ شما بر تر هستید یا جبر ئیل؟

پیامبر اکرمﷺ فرمودند: ای علی! خداوند سبحان پیامبران را بر فرشتگان برتری بخشید، و مرا بر همهٔ انبیاء تفضیل داد و برتری پس از من برای تو و امامان پس از تو می باشد، فرشتگان خدمتکاران ما و نیز خدمتکاران دوستان ما هستند، ای علی! این فرشتگان کسانی هستند که عرش شکو همند و با عظمت الهی را بر دوش گرفته و آنان که اطراف عرش هستند به تسبیح و ستایش خدا مشغولند، و کسانی که به ولایت ما ایمان و اعتقاد دارند از خدا آمرزش می طلبند.

یاعلی! اگر مانبودیم، خداوند آدم و حوّا را نمی آفرید، بهشت و دوزخ را به وجود نمی آورد، آسمان و زمین را پدیدار نمی ساخت، با وجود این همه فضیلت ها چگونه ما برتر از فرشتگان نباشیم در حالی که ماییش از فرشتگان به خدا معرفت و شناخت پیدا کرده و به تسبیح و تهلیل و تقدیسش پرداختیم؛ چه آن که نخستین موجود و آفریدهای که خداوند سبحان آفرید، از واح ما بود، پس از آفرینش، آن را به توحید و تحمیدش گویا ساخت.

ثُمَّ خلق الملائكة فلمًا شاهدوا أرواحنا نوراً واحداً استعظموا أمرَنا، فسبّحنا لتـعلم الملائكة إنَّا خَلْق مخلوقون، و أنه منزَّه عن صفاتنا، فَسَبَّحَتِ الملائكةُ بتسبيحنا و نَزَهَتْه عن صفاتنا، فلمّا شاهدوا عِظَمَ شأنِنا هَلَلنا، لِتَعلمَ الملائكةُ أَنْ لاَ إلهَ إلاَّ اللهُ، و إنَّا عبيد و لسنا بآلهة يجب أن نعبد معه أو دونه، فقالواً: لاَ إلٰهَ إلاَّ اللهُ.

فلمّا شاهدوا كِبَرَ مَحَلّنا كَبَّرنا لِتَعلمَ الملائكةُ أَنَّ اللهَ أكبرُ مِنْ أَنْ يَنالَ عِظَمَ المحلّ إلاّ به، فلمّا شاهدوا ما جعله اللهُ لنا من العزّة و القوّة قلنا:

لا حول و لا قوّة إلاّ بالله لِتعلمَ الملائكةُ أنْ لا حول لنا و لا قوّة إلاّ بالله، فلمّا شاهدوا ما أنعم الله به علينا و أوجبه لنا من فرض الطّاعة قلنا:

الحمدلله لِتعلمَ الملائكةُ ما يَحِقُّ لِلَّه تعالى ذكره علينا من الحـمد عـلى نـعمته، فـقالتِ الملائكةُ: الحمدلله فبنا اهتدوا إلى معرفة توحيدالله و تسبيحه و تهليله و تحميده و تمجيده.



آن گاه خدای سبحان فرشتگان را آفرید، فرشتگان زمانی که مشاهده کردند ارواح ما، یک نور است، امر ما را با عظمت و بزرگ شمردند، و برای این که فرشتگان بدانند که ما آفریدهٔ حضرت حق هستیم و او از صفات آفریده ها منزه است، به تسمیح و تحمید خدا پرداختیم، فرشتگان که چنین دیدند آنها نیز با تسمیح و تحمید ما، به تسبیح و تقدیس حضرتش پرداخته و او را از صفات ما میزا ساختند.

و نیز چون مقام و منزلت ما را شکو همند و با عظمت دیدند برای این که بـدانـند معبودی جز ذات حضرت حق نیست و ما همه آفریدهها و بندگان او بوده و آفریدگار نیستیم به تهلیل خدای سبحان پرداخته و هر معبودی جز او را نفی نـمودیم، آن گـاه کـه فرشتگان چنین دیدند، آنان نیز کلمهٔ توحید را با همهٔ وجود اظهار داشته و آذعان نمودند.

و همچنین زمانی که جایگاه و موقعیت و شکوه ما را دیدند به منظور آگاه ساختن ایشان که خداوند بزرگتر و برتر از هر چیزی است و عظمت و اقتدار و همهٔ شکوه ما تنها به واسطهٔ اوست، تکبیر گفتیم و حضرت حق را به عظمت و بزرگی یاد کردیم.

فرشتگان چون عزّت و اقتدار و شوکت ما را مشاهده نمودند، برای این که بدانند هیچ عزّت و اقتداری نیست جز از ناحیهٔ حضرت حق، گفتیم: «لا حولَ وَ لا قوّةَ إِلاَّ بِالله».

آن گاه که الطاف و نعمتهای فراوان خداوند را نسبت به ما مشاهده کرده و با همهٔ وجود دانستند که طاعت ما واجب است برای این که بدانند در برابر این همه نعمتها سزاوار و شایسته است که تنها او را به عظمت و بزرگی یاد کرده و سپاسگزار باشیم، گفتیم: «الحمدلله»؛ فرشتگان نیز به دنبال آن گفتند: «الحمدلله».

بنابراین، فرشتگان به سبب فیض وجودی ما به یکتاپرستی، تسبیح، تهلیل، تحمید و تمجید نمودن خدای سبحان هدایت و راهنمایی شدند.

ثمّ إنّ الله تبارك و تعالى خَلَقَ آدمَ فَأُودَعَنا صُلْبَه و أُمَرَ الملائكةَ بالسّجود له تعظيماً لنا و إكراماً. وكان سجودهم لله عزّوجلّ عبوديةً و لآدم إكراماً و طاعةً؛ لكوننا في صُلْبه، فكيف لا نكون أفضلَ من الملائكة، و قد سجدوا لآدمَ كُلُّهم أجمعون، و أنّه لمّا عُرِجَ بي

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۵۶

إلى السّماء أذَّنَ جبرئيل مثنى مثنى، و أقام مثنى مثنى. ثمّ قال لي تَقَدّمُ يا محمّد! فقلت له: يا جبرئيل أتقدّمُ عليك؟

فقال: نَعَمُ؛ لأنّ الله تبارك و تعالى فضّل أنبياءَه على ملائكته أجمعين، و فـضَّلك خاصّةً. فتقدّمتُ فصلَّيتُ بهم و لا فخر، فلمّا انتهيت إلى حُجُب النّور قال لي جـبرئيل: تَقَدَّم يا محمّد وتخلَّف عنّي.

فقلت: يا جبرئيل في هذا الموضع تفارقني؟

فقال: يا محمّد إنّ انتهاء حدّي الّذي وضعني الله عزّوجلّ فيه إلى هذا المكان، فإن تجاوزته احترقت أجنحتي بتعدّي حدود ربّي جلّ جلاله، فَزُحّ بي في النّور زخّة حتّى انتهيت إلى حيث ما شاءالله من علو ملكه فنو ديت يا محمّد!

فقلت لَبَيْكَ ربّي و سَعْدَيْكَ تباركَتُ و تعاليت، فنوديت يا محمَّد أنت عبدي و أنا ربّك فإيّاي فاعبد و عليَّ فتوكَّلُ فَإِنَّكَ تُوَرِّي في عبادي و رسولي إلى خلقي و حجَّتي على بريَّتي، لك و لمن اتّبعك خلقت جَنَّتي، و لمن خالفك خلقت ناري، و لأوصيائك أوجبت كرامتي و لشيعتهم أوجبت ثوابي.

پس از خلقت ارواح ما، خداوند متعال حضرت آدم را آفرید و ما را به رسم ودیعه در پشت او قرار داد، و به منظور تجلیل و بزرگداشت ما به فرشتگان فرمان داد تا به آدم سجده کنند، در حقیقت این سجده پرستش خدای سبحان و تجلیل از مقام آدم و چون ما در صلب او بودیم طاعت ما بود'، با این توصیف چگونه ما برتر از فرشتگان نباشیم

 شکی نیست که «سجده» به معنای «پرستش» برای خداست؛ چراکه در جهان هیچ معبودی جز خدا نیست، و معنای توحید عبادت. همین است که غیر از خدا را پرستش نکنیم. بنابراین، جای تردید نخواهد بود که فرشتگان برای آدم «سجدهٔ پرستش» نکردند، بلکه سجده برای خدا بود ولی به خاطر آفرینش موجود شگرفی، و یا این که سجده برای آدم کردند اما سجده به معنای «خضوع» نه پرستش.



۵٧

در حالي که همگي آنان در برابر آدم سجده کردند.

و دلیل دیگر برای برتر بودن ما از فرشتگان این است که وقتی مرا به آسمان بردند. جناب جبرئیل دو فصل، دو فصل، اذان و اقامه گفت، سپس به من گفت: ای محمّد! جلو بایست، به او گفتم: ای جبرئیل! آیا بر تو پیشی بگیرم؟

گفت: آری، زیرا خداوند متعال همه پیامبرانش را به طور عموم، و تو را به خصوص بر همهٔ فرشتگان برتری داده است، پس جلو برو و با فرشتگان نماز بگذار و این افتخاری نیست، من جلو رفته و آنگاه به حجابهای نور رسیدم، جبرئیل گفت: ای محمّد! جلو برو و از من جدا شو!

گفتم: اي جبرئيل! آيا در چنين موقعيت حسّاسي مرا تنها ميگذاري؟

عرض کرد: آخرین محدوده و قلمروی که خداوند سبحان برای من قرار داده، همین جایگاه است و اگر از آن فراتر روم بالهایم خواهد سوخت، پس مرا در نور قرار داد و در آن به جلو رفتم تا جایی که خدا خواست، آن گاه ندایی در گوشم طنین انداز شد که: ای محمد!

عرض کردم: بلی پروردگارم.

ندا آمد: ای محمّد! تو بنده من هستی، و من پروردگار تو میباشم، تنها مرا پرستش کن و اعتماد و توکّل تو صرفاً بر من باشد، تو در میان بندگانم نور و به سوی خلق رسول و بر آفریدگانم گواه و حجّت من خواهی بود، بهشت را برای تو و پیروانت آفریدم، و جهنّم را برای مخالفان تو ایجاد کردم، به جانشینانت شکوه و عظمت، و به شیعیانت پاداش خواهم داد.

حدر كتاب «عيون الأخبار» از امام على بن موسى الرضا الله عنين مى خوانيم: «كَانَ سُجُودُهُم لِلَهِ عَزَّوَجَلَّ عُبُودِيَّةً وَ لِآدَمَ إِكْراماً وَ طاعَةً لِكَوْنِنَا فِي صُلْبِهِ؛ سجدة فرشتكان پرستش خداوند از يك عزَّوَجَلَّ عُبُودِيَّةً وَ الحَرام از سوى ديگر بود؛ چراكه ما در صلب آدم بوديم». (نورالشقلين، ج ١ ص ٥٨. عيون أخبار الرضا، ج ١، ص ٢٤٣، حديث ٢٢)

🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

فقلت: يا ربّ! و من أوصيائي؟ فنوديت: يا محمّد! أوصياءُك المكتوبون على ساق عرشي: فنظرت و أنا بين يدي ربّي جلَّ جلاله إلى ساق العرش فرأيت اثني عشر نوراً، في كلَّ نور سطر أخضر عليه اسم وصيّ من أوصيائي، أوّلهم: عليّ بن أبي طالب، و آخرهم مهدى أمّتي، فقلت: يا ربّ هؤلاء أوصيائي من بعدي؟ فنوديت:

يا محمّد! هؤلاء أوليائي و أحبّائي و أصفيائي و حججي بعدک على بريّني و هـم أوصياؤک و خلفاؤک و خير خلقي بعدک، و عزّتي و جلالي، لأُظهرنّ بهم دينى.

و لأعلينَ بهم كلمتي، و لأطهّرنَ الأرض بآخرهم من أعدائي، و لأمكَـننّه مشـارق الأرض و مغاربها، و لأسخّرنَ له الرّياح، و لأذلّلنَ له السّحاب الصعاب، و لأرقينَه في الأنساب، و لأنصرنَه بجندي، و لأمدّنَه سلائكتي حتّى تعلو دعوتي، و يجتمع الخـلق على توحيدي، ثُمّ لأديمنَّ ملكَه، و لأداولنَ الأيّام بين أوليائي إلى يوم القيامة.

عرض کردم: پروردگارا! جانشینانم کیستند؟

ندا آمد: ای محمّدا اسامی ایشان بر عمود عرش نوشته شده، آن گاه در حالی که در برابر پروردگارم ایستاده بودم به عمود عرش نگریستم، دوازده نور دیدم، در هر نوری خطی سبز بود که بر آن نام یکی از جانشینانم دیده می شد، اولین ایشان علی بن ابی طالب و آخرین آنها مهدی اُمّتم بود.

عرض كردم: معبودا! اين عدّه جانشينان پس از من هستند؟

(0)

ندا آمد: ای محمّد! ایشان والیان و دوستداران و برگزیدگان و گواهان من پس از تو بر مردم هستند و ایشان جانشینان تو، و بهترین آفریده های من پس از تو می باشند، به شکوه و عزّتم سوگند که هماره به وسیلهٔ آندها دیس خود را آشکار ساخته و آیسن خویش را بر پا نموده و با آخرین آنها زمین را از صفحهٔ وجود ناپاکان و دشمنانم پاک خواهم ساخت، و او را بر مشارق و مغارب زمین مسلّط نموده، بادها را مسخّر او ساخته و ابرهای سرکش و سخت را [به دست باکفایت او]رام ساخته و ابزار و اسباب

باب هفتم 🐇

را در اختیارش نهاده، و بالشکریانم او راکمک کرده و بافرشتگانم یاریش خواهم کرد تا دعو تم بر فراز کره زمین استقرار یافته و همه انسانها بر یکتاپرستی من گرد هم آیند، آنگاه سلطنت او را توسعه داده تا پیوسته روزگار را در میان دوستانم سپری نموده و دولتش تا قیامت پایدار خواهد بود.

٢ـ حدّثناعليّ بن أحمد بن عبدالله البرقي، قال: حدّثني أبي، عن جدّه أحمد بن أبي عبدالله، عن أبيه عن محمّد بن أبي عمير، عن عمرو بن جميع عن أبي عبدالله الله قال: كان جبرئيل إذا أتى النبيّ تلاقية قعد بين يديه قعدة العبد، و كـان لا يـدخل حـتّى

يستأذنه.



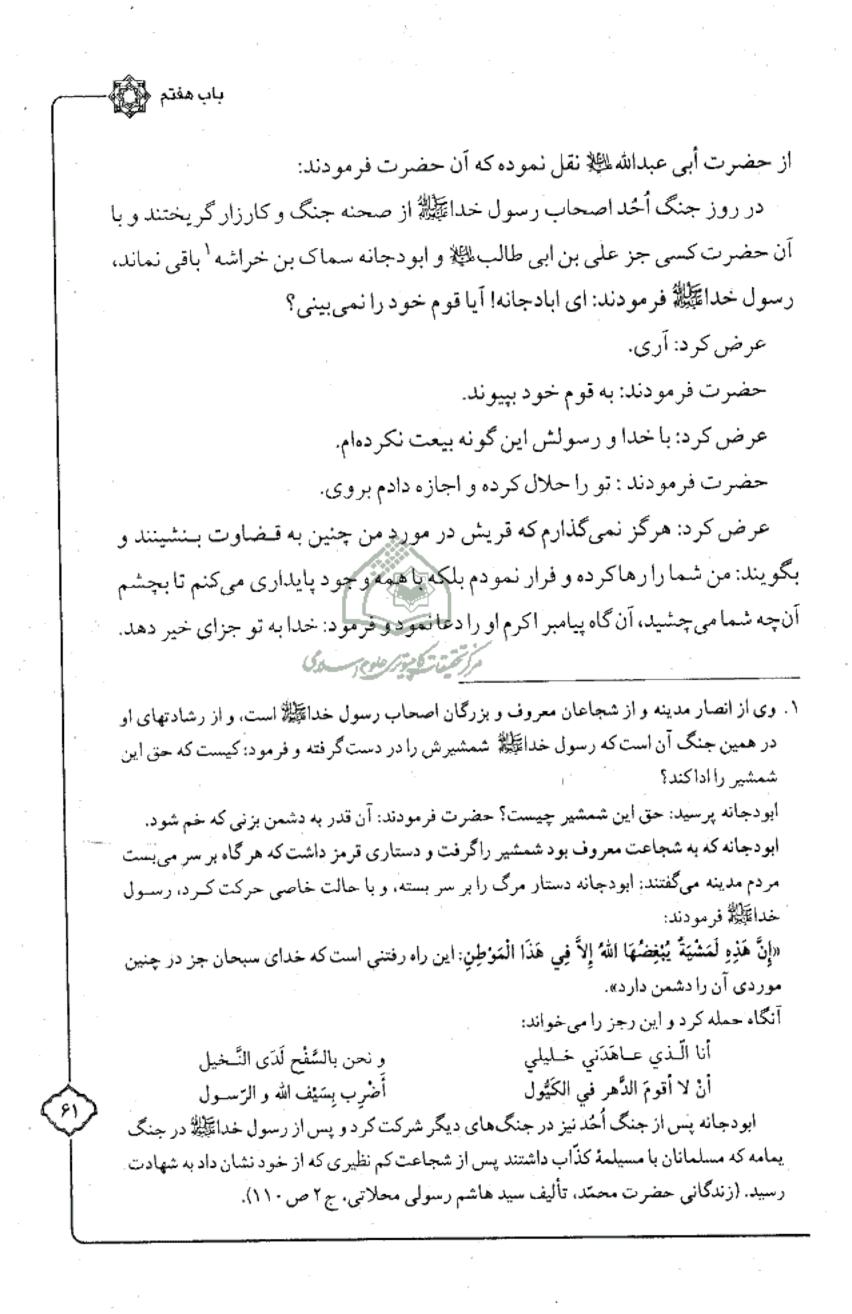
علی بن احمد بن عبدالله برقی گفت: پدوم از جداش احمد بن ابی عبدالله، از پدرش، از محمّد بن ابی عمیر، از عمرو بن جمیع، از حضرت ابی عبدالله الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

هر گاه جناب جبرئیل محضر نبیّ مکرّمﷺ شرفیاب می شد [هماره] در برابر آن حضرت [با نهایت ادب] چونان بندگان می نشست و هیچگاه بدون اذن بر آن جناب وارد نمی شد.

٣۔ حدّثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني في قال: حدّثنا علي بن ابراهيم بن هاشم عن أبيه عن أحمد بن محمّد بن أبي نصر البزنطي و محمّد بن أبي عمير جميعاً عن أبان بن عثمان عن أبي عبدالله الله قال:

لمّاكان يـوم أَحُـد انـهزَمَ أصـحابُ رسـول الله حـتّى لم يـبق مـعه إلاّ عـليّ بـن أبيطالبﷺ و أبودجانة سمّاك بن خرشة، فقال له النّبيّ ﷺ:

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱ يا أبا دجانة! أماتري قومَك؟ قال: بلي. قال: أَلْحَقْ بِقُومُكَ. قال: ما على هذا بايعتُ الله و رسوله. قال: أنت في حلّ. قال: والله لا تتحدّث قريش بأنّى خذلتك و فررت حتّى أذوق ما تذوق فجزاه النبي خيراً. و كان عليٍّ الله كلمّا حملت طائفة على رسول الله استقبلهم و ردّهم حتّى أكثر فيهم القتل و الجراحات حتّى انكسر سيفه. فجاء إلى النبيﷺ فقال: يا رسول الله! إنَّ الرَّجل يقاتل بسلاحة و قد انكسر سيفي فأعطاه الله سيفه ذاالفقار، فما زال يدفع به عن رسول الله تَلْمُ عَنْ حَتَّى أَثْرَ وَ انكسر فنزل عليه جبرئيل و قال: يا محمّد! إنّ هذه لهي المواسّاة من على لك. فقال النبي ﷺ إِنَّه منَّى و أنا منه. فقال جبرئيل: و أنا منكما و سمعوا دويّاً من السّماء: لا سيف إلاّ ذوالفقار و لا فتى إلاّ على قال المصنِّف هذا الكتابﷺ، قول جبرئيل: و أنا منكما، تمنَّى منه لأن يكون منهماً، فلو كان أفضلَ منهما لم يقل ذلك و لم يتمنَّ أن ينحط عن درجته إلى يكون ممَّن دونه. و إنَّما قال: و أنا منكما ليصير ممّن هو أفضل منه فيزداد محلًّا إلى محلَّه و فضلاً إلى فضله. حديث سوّم احمد بن زیاد بن جعفر همدانی علی میگوید: علی بن ابراهیم بن هاشم از پدرش، از احمد بن محمّد بن ابي نصر بزنطي و محمّد بن ابي عمير جملگي از ابان بن عثمان،



🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

در اوج درگیری حضرت علی اللہ در کنار رسول خدایتی ایستاد و پایمردی کرد و هرگاه دشمنان به آن حضرت حمله می کردند با آنها مقابله می کرد و از اطراف پیامبر اکرم دور می ساخت و با شجاعت بی نظیر خود بسیاری از آنها راکشته و گروه فراوانی را مجروح ساخت به گونه ای که در این مبارزه و پیکار، شمشیر آن حضرت شکست. حضرت علی اللہ محضر پیامبر اکرم تظار آمد و عرض کرد: یا رسول الله این مرد

(ابو دجانه) با سلاح خود می جنگد اما شمشیر من شکسته است، پیامبر اکرم شمشیر خودشان «دوالفقار» را به علی الله دادند و هماره آن حضرت با دوالفقار دشمنان را از گرداگرد و اطراف پیامبر اکرم تاله دفع می کرد تا آنان را متفرق ساخت. در این هنگام جبرئیل نازل شد و عرض کرد: ای محمدا این پایمردی و ایثار از علی الله مواساتی است در حق تو.

پیامبر ﷺ فرمودند: علی از من و من از علی هستم. انگاه جبر ئیل عرض کرد: و من لیز از شما دو نفر هستم.

و همگی صدایی از آسمان شنیدند که: «لا سیف الا ذوالفقار و لا فتی الا علی». جناب مصنف رحمة الله علیه می گوید: ایس سخن جبر ثیل «و أنا منکما» در بردارندهٔ مفهوم لطیف و بیانگر این معناست که جناب جبر ثیل بر خود می بالد که از آن دو بزرگوار «رسول خداتی الله و علی بن ابیطال الله » باشد، بنابراین، اگر از نظر مقام معنوی از آن دو برتر بود، این چنین نمی گفت و آرزو و تمنّی نمی کرد تا از مقام و منزلت خود تنزل کند، پس به خوبی می توان دریافت که جمله «أنا منکما» به ایس منظور بوده که از موقعیت و جایگاه پایین به درجه و منزلت بالا ارتقاء پیدا کند و درجه ای بر درجات، و فضیلتی بر فضائل خود بیفزاید.

٤_ حدّثنا عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس العطّار النيسابوري الله، قال: حدّثنا على بن محمّد بن قتيبة، قال: حدّثنا الفضل بن شاذان عن ابن أبي عمير، عن هشام بن سالم، باب مغتم 🙀 ــــــ

۶۳

عن أبي عبدالله ﷺ قال:

لمّا أسرى برسولالله ﷺ و حضرت الصّلاة، أذّن جبرئيل و أقام الصّلاة، فقال: يا محمّد! تقدّم. فقال له رسول الله ﷺ:

تقدَّم يا جبرئيل، فقال له: إنَّا لا نتقدَّم على الآدميين منذ أمرنا بالسَّجود لآدم.

ال حدیث چهارم کی

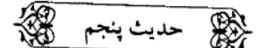
عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس عطّار نیشابوری الله میگوید: علی بن محمّد بن قتیبه از فضل بن شاذان، از ابن ابی عمیر، از هشام بن سالم، از حضرت ابی عبدالله الله نقل نموده که آن حضرت فرمودند:

آن گاه که رسول خدا را سیر داده و به معراج بر دند و هنگام نماز فرا رسید، جبر ثیل اذان و اقامه گفت، پس از آن عرض کرد: ای محمد! جلو بایست. رسول خدا فرمو دند: ای جبر ثیل! تو جلو بایست.

جبر نیل عرض کرد: (ای رسول خدا!) از آن زمان که فرمان رسید بـه آدم سـجده کنیم، ما و فرشتگان هیچگاه بر انسان ها تقدّم نمی یابیم.

٥- حدَّثنا عبدالواحد بن محمَّد بن الوهّاب القرشي، قال: أخبرنا أحمد بـن الفضل قال: حدَّثنا منصور بن عبدالله قال: حدَّثنا محمَّد بن عبدالله، قسال: حـدَثنا الحسن بـن مهزيار قال: حدَثنا أحمد بن إبراهيم العوفي قال: حدَّثنا أحمد بن الحكم البراجمي قال: حدَّثنا شريك بن عبدالله، عن أبي وقّاص العامري، عن محمّد بن عمّار بن ياسر، عـن أبيد قال:

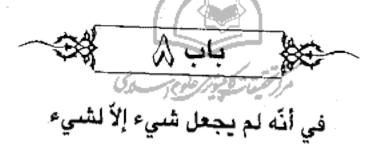
سمعت النبيﷺ يقول: إنّ حافظي عليّ بن أبي طالب ليفتخران على جميع الحفظة لكينونتهما مع عليﷺ، و ذلك أنّهما لم يصعدا إلى الله تعالى بشيء منه يسـخط الله تبارك و تعالى.



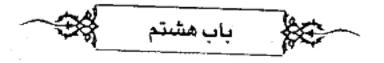
🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

عبدالواحد بن محمّد بن عبدالوهاب قرشی میگوید: احمد بن فضل به ما خبر داد که منصور بن عبدالله، از محمّد بن عبدالله، از حسن بن مهزیار، از احمد بن ابراهیم عوفی، از احمد بن حکم البراجمی از شریک بن عبدالله، از ابسی وقّاص عامری از محمّد بن عمّار یاسر، از پدرش نقل کردکه وی گفت:

شنیدم که رسول خدانی می فرمود: دو فرشته ای که نگهبان علی بن ابیطالب هستند، بر همهٔ فرشتگان نگهبان افتخار کرده و به سبب همراهی و مصاحبت با آن حضرت هماره بر خود می بالند؛ چه آن که هرگز رفتار و کرداری از آن حضرت به خداوند بلندمر تبه ارائه نداده اند تا موجب ناخرسندی خدای سبحان شده باشد.



١- قال أبوجعفر محمّد بن عليّ بن الحسين بن موسى بن بابويه القمي الفقيه مصنّف هذا الكتاب - رحمة الله عليه - حدّثنا أبي و محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد رضي الله عنهما قالا: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن إبراهيم بن هاشم، عن محمّد بن أبي عمير، عن جميل بن درّاج عن أبي عبدالله للله أنّه سأله عن شيء من الحلال و الحرام؟ عن جميل بن درّاج عن أبي عبدالله عنها ماله عن شيء من الحلال و الحرام؟ فقال: إنّه لم يجعل شيء إلاّ لشيء.



انحصار تشريع احكام بر اساس مصالح و حِكَم

ابوجعفر محمّد بن على بن الحسين بن موسى بن بابويه قمى فقيه، مصنّف إيـن

جديث اوّل



کتاب ـرحمةالله علیه ـمیگوید: پدرم و محمّد بن حسن بن احمد بن ولید از سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن هاشم، از محمّد بن ابی عمیر، از جمیل بن درّاج، از حضرت ابو عبدالله ﷺ در ارتباط با مسائل حرام و حرام می پرسد.

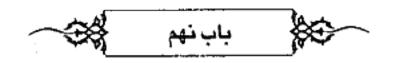
حضرت می فرمایند: هیچ چیزی تشریع و جعل نشده جز برای چیز دیگر. [یعنی: خداوند متعال هیچ حکمی از احکام را تشریع نفر موده، جز آن که مصلحتی از مصالح و حکمتی از حِکَم در آن نهفته است، از این رو، حلال را به خاطر حسنش، حلال نموده، و حرام را به علّت قبحش، حرام فرموده است].



١- حدّثنا أبي إلى قال: حدّثنا أحمد بن إدريس عن الحسين بن عبيدالله عن الحسن بن عبيدالله عن الحسن بن علي بن أبي عثمان عن عبدالكريم بن عبيدالله عن سلمة بن عطا عن أبي عبدالله الله قال:

خرج الحسين بن علي للمنظ على أصحابه فقال: أيّها النّاس، إنّ الله جلّ ذكره ما خلق العباد إلاّ ليعرفوه، فإذا عرفوه عبدوه، فإذا عبدوه استغنوا بعبادته عن عبادة مَن سواه. فقال له رجل: يابن رسول الله! بأبي أنت و أُمّي فما معرفةالله؟ قال: معرفة أهل كلّ زمان إمامهم الّذي يجب عليهم طاعته.

قال: مصنّف هذا الكتاب ــ يعني بذلك ــ أن يعلم أهل كلّ زمان أنّ الله هو الّذي لا يخلّيهم في كلّ زمان من إمام معصوم، فمن عبد ربّاً لم يقم لهم الحجة فإنّما عبد غيرالله عزّوجلّ.



انگیزهٔ آفرینش مخلوقات و سرّ اختلاف حالات آنها

ال الله الله الله الله الله الله

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

بدرم الله فرمود: احمد بن ادریس، از حسین بن عبیدالله، از حسن بن علی بن ابی عثمان، از عبدالکریم بن عبیدالله، از سلمة بن عطا، از حضرت ابی عبدالله الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

حضرت حسین بن علی اللہ از جمع اصحاب و یارانشان ہیرون آمدہ [و در آن حال] خطاب به آنان فرمودند:

ای مردم! خداوند بلندمر تبه بندگانش را نیافریده جز برای آن که او را بشناسند، و زمانی که نسبت به او معرفت و شناخت پیدا کنند، عبادتش میکنند، و آن گاه که او را عبادت کردند از پرسش غیر او بی نیاز خواهند شد.

مردی در جمع یاران عرض کرد: ای فرزند رسول خداﷺ! پدر و مادرم فدای تو باد، معرفت و شناخت خداوند چیست؟

حضرت در پاسخ این پرسش فرمودند: معرفت و شناخت نسبت به خدا آن است که اهل هر عصر و زمانی، امامی راکه _اطاعتش بر آنان لازم و واجب است _بشناسند. جناب مصنّف می فرماید: منظور امام طلا آن است که: اهل هر عصر و زمانی بدانند که خداوند هیچ زمانی را خالی از امام معصوم طلا نگذارده است، از این رو، اگر کسی خدایی را _بدون داشتن حجّت بر آن _عبادت کند، به یقین غیر خداوند متعال را عبادت کرده است.

٢- حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني إن حدَّثنا عبدالعزيز بن يحيى
١- حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني إن حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن عمارة عن
١- الجلو دي قال: حدَّثنا محمَّد بن زكريا الجوهري قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن عمارة عن
أبيه قال: سألت الصادق جعفر بن محمَّد النائي فقلت له: لِمَ خَلَقَ اللهُ الْخَلْقَ؟

فقال: إنَّ الله تبارك و تعالى لم يَخلق خلقَه عَبَّتاً وَ لم يتركهم سُـدىً^ا، بـل خـلقهم لإظهار قدرته و ليكلّفهم طاعته فيستوجبوا بذلك رضوانه، و ما خلقهم ليجلب مـنهم منفعةً و لا ليدفع بهم مضرّةً بل خلقهم لينفعهم و يوصلهم إلى نعيم الأبد.

باب نهم 🌄

۶γ

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی ای میگوید: عبدالعزیز بن یحیی جلودی از محمّد بن زکریا جوهری، از جعفر بن محمّد عماره از پدرش نقل نموده که وی گفت: از حضرت جعفر بن محمّد این پرسیدم: خداوند متعال برای چه هدفی انسانها را آفرید؟ حضرت فرمودند: بدون تردید خداوند بلندمر تبه انسانها را بیهوده و عبث^۲ نیافرید، بلکه به منظور دو هدف ذیل آنان را خلق کرد:

- الف: اظهار قدرت كرده باشد؛
- ب: آنها را به عبادت خود مکلف ساخته تابیدین طریق مستحق رضوانش شوند. و آنان را نیافرید تا از این طریق سودی عائدش شده یا ضرری از خود دفع نماید، بلکه آنها را خلق کرد تا نفعی عائدشان گردیده و به نعمت جاویدان و ابدی بر سند.

٣- حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه في قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطار عن سهل بن زياد، عن محمّد بن اسماعيل بن بزيع، عن محمّد بن زيد قال: جئت إلى الرّضا في أسأله عن التّوحيد؟

فأملى عليَّ: الحمدلله فاطر الأشياء إنشاءً و مبتدعها إبتداءً بقدرته و حكمته. لا من شيء فيبطل الإختراع. و لا لعلّة فلا يصحّ الابتداع. خلق ما شاء كـيف شـاء. مـتوحّداً

۱. «سدی» ــبالضم و القصر ــأی مهملاً غیر مکلّف لا یحاسب و لا یعذّب و لا یستل عن شيء. ۲. اشاره به آیه شریغه ﴿أَیَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ یُتْرَکَ سُدیؓ ﴾ است. واژه «سدی» ــبر وزن هُدَی به معنّای مهمل، بیهوده و بی هدف است، عرب میگوید: «إبلُ سُدَی» در مورد شتری که بدون ساربان رها شده و هر جا میخواهد به چرا میرود.

ترجمة علل الشرايع /ج ١

بذلك لإظهار حكمته و حقيقة ربوبيته، لا تضبطه العقول و لا تبلغه الأوهام و لا تُدركه الأبصار و لا يُحيط به مقدار قد عجزت دونه العبارة، و كلّت دونه الأبصار، و ضَلَّ فيه تصاريف الصفات، احتجب بغير حجاب محجوب، و استتر بغير ستر مستور، عُرِف بغير رؤية، و وُصِف بغير صورة، و نُعِت بغير جسم، لا إله إلاّ هو الكبير المتعال.

محمّد بن ماجیلویه ای میگوید: محمّد بن یحیی عطّار از سهل بن زیاد، از محمّد بن اسماعیل بن بزیع، از محمّد بن زید نقل کرده که وی گفت: از حضرت رضایا دربارهٔ توحید پرسیدم.

حضرت در پاسخ این پرسش گفتار دیل را برای من املاء^۲ فرمودند:

حمد و سپاس ویژهٔ ذاتی است کمپذید آو ندهٔ اشیاء است، با قدرت بی بدیل و حکمت بی نظیر خود همهٔ پدیده را ابتداء و از هیچ ابداع نموده است، از ایس رو، آفرینش ابداء ۲ بوده نه اختراع، و نه به خاطر علّتی، بر این اساس صحیح نیست به آفرینش و خلقت او ابتداع ۳ اطلاق نمود.

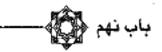
آن چه را خواست و به هر کیفیّتی که اراده نمود، خود به تنهایی به آن لباس وجود پوشانید و بدین سان حکمت و حقیقت ربوبیّت خویش را هویدا ساخت.

عقل ها به او احاطه نداشته، و وهم ها به او نرسیده، و دیده ها او را ندیده، و به مقدار در نخواهد آمد، الفاظ و واژه ها در بیان تفسیرش نارسا بوده و دیده ها از دیدنش باز ماندهاند، انتزاع صفاتش آن گونه که شایسته حضرتش باشد، در غالب الفاظ و

۱. املاء يعنى مطالبي را تقرير كردن تا ديگري بنويسد. (فرهنگ عميد)

۲. «إبداء» يعنى ايجاد چيزى كه مسبوق به ماده و زمان نباشد، مقابل تكوين كه مسبوق به ماده است و احداث كه مسبوق به زمان است. و به عبارت ديگر: شيئى را از شيئى ديگر آفريدن بى آن كه مماثلى داشته باشد.

٣. از سخن امامﷺ به دست ميآيد كه ابتداع يعني آفريدن و ايجاد كردن به خاطر علّت و سبب.



69

توصيف واژه ها هرگز بازگو كننده حقيقت اوصافش نخواهـد بـود، بـدون حـجاب، مخفى و محجوب است، و بى هيچ پوششى، مستور است، بـى آن كـه ديـده شـود، شناخته شده، و با آن كه جسم نيست، ستوده مىشود، معبودى نيست جز او كه بزرگ و عالى مرتبت است.

1

٤- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الحسن الحسن أحمد بن محمَّد بن عيسى عن الحسن بن محبوب، و حدَّثنا أبي في قال: حدَّثني سعد بن عبدالله عن أحمد بن محمَّد بن عيسى عن الحسن ين محبوب، و مدَّثنا أبي بي قسام برين سعد بن عبدالله عن أحمد بن محمَّد بن عيسى عن الحسن بن محبوب عن هشام بن سالم عن حبيب السجستاني قال: سمعت أباحفر على يقول:

إنَّ الله عَزَّوجلَّ لمّا أخرج ذرّيّة آدمﷺ من ظهر، ليأخذ عليهم الميثاق له بالرّبوبيّة، و بالنّبوّة لكلّ نبيّ، كان أوّل مَنْ أخذ عليهم الميثاق نبوّة محمّد بن عبدالله ﷺ ثمّ قال الله جلّ جلاله لآدم:

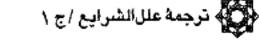
أنظر ما[ذا] ترى، قال: فنظر آدم إلى ذريّته و هم ذرّ قد ملؤا السّماء، فقال آدم يـا ربّ ما أكثر ذرّيّتي و لأمر ما خلقتهم؟ فما تريد منهم بأخذك الميثاق عليهم؟ قال الله عزّوجلّ: يعبدونني و لا يشركون بي شيئاً، و يؤمنون برسلي و يتّبعونهم.

قال آدم: يا ربٍّ! فمالي أرى بعض الذِّرّ أعظم من بعض و بعضهم له نـور كـثير و بعضهم له نور قليل وبعضم ليس نور؟

> قال الله عزّوجلّ: كذلك خلقتهم لأبلوهم في كلّ حالاتهم. قال آدم: يا ربّ فتأذن لي في الكلام فأتكلّم؟

قال الله عزّوجلّ: تكلّم فإنّ روحك من روحي و طبيعتك من خلاف كينونتي.

قال آدم: يا ربّ! لو كنتَ خلقتَهم على مثالٍ واحدٍ و قدرٍ واحدٍ و طبيعةٍ واحـدةٍ و جبلّة واحدة و ألوان واحدة و أعمارٍ واحدة و أرزاق سواء، لم يبغَ بعضهم على بعض و لم يكن بينهم تحاسد و لا تباغض و لا اختلاف في شيء من الأشياء؟



18

🎇 حديث چهارم 🎲

محمّد بن الحسن بن احمد الولید الله میگوید: محمّد بن الحسن الصفار، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن محبوب و نیز پدرم الله می فرماید: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن محبوب از هشمام بن سالم، از حبیب سجستانی نقل کردہ که او میگفت: از امام باقر الله شنیدم که می فرمودند:

آن گاه که خداوند متعال _برای گرفتن میثاق از ذریّة آدم الله و اقرار و شهادتشان به ربوبیّت خدای سبحان و نبوّت همهٔ انبیاء _ آنان را از پشت آدم بیرون آورد، نخستین پیمانی که از ایشان گرفت، اقرار به نبوّت حضرت محمّد ﷺ بود، آن گاه خدای متعال به آدم فرمود:

بنگر، چه میبینی؟

حضرت باقر ﷺ فرمودند: پس آدم ﷺ به ذریّهٔ خود _در حالی که به صورت مورچه بوده و آسمان را پر کرده بودند _نگاه کرد و گفت: پروردگارا! از تعدادشان سخت در شگفتم! آنها را برای چه آفریدی؟ از گرفتن میثاق و بستن پیمان برایشان چه چیزی اراده کردهای؟

خداوند متعال فرمودند: من خواستار دو چيز هستم:

الف: تنها مرا بپرستند، و برای من شریک و همتایی قرار ندهند؛ ب: به فرستادگانم ایمان آورده و از آنان پیروی نمایند.

آدمﷺ عرض کرد: برای چه برخی از آنها [از نظر درجه و مقام] بزرگتر و برخی [از نظر معنوی] دارای نور بیشتر و بعضی کم فروغ و گروهی بی فروغ [و ظـلمت محض]میباشند؟!

خدای سبحان فرمودند: این گونه آفریدم تا در همهٔ حالات آنان را مورد آزمایش و آزمون قرار دهم.

آدم ﷺ عرض کرد: پروردگارا! آیا اجازه میدهید سخنی بگویم؟ خداوند متعال

باب نهم 🚯

فرمودند: سخن بگو، روح تو از روح من است اما طبیعت تو خلاف ماهیت من است. آدم الله عرض کرد: پروردگارا! اگر انسان ها را متفاوت نمی آفریدی بیلکه از نیظر صورت، اندازه، طبیعت، سرشت، رنگ، عمر و رزق و روزی یکسان می آفریدی، بعضی بر برخی ظلم و بیداد نمی کردند و میان آنان حسادت و کینه توزی و اختلاف و نزاع رح نمی داد؟

قال الله جلّ جلاله: يا آدم! بروحي نطقتَ و بضَعْف طبعک تکلَّفْتَ ما لا علمَ لک به، و أنا الله الخالق العليم، بعلمي خالقت بين خلقهم و بمشيئتي أُمضي فيهم أمري، و إلى تدبيري و تقديري هم صائرون لا تبديل لخلقي، و إنّما خلقتُ الجنّ و الإنس ليعبدوني، و خلقت الجنّةَ لِمَنْ عبدني و أطاعَني منهم، و اتَّبَع رُسُلي و لا أبالي، و خلقتُ النّارَ مَن کفر بي و عصاني، و لم يتّبع رسلي و لا أبالي

و خلقتك و خلقت ذرّيّتك من غير فاقة لي اليك و إليهم. و إنّما خلقتك و خلقتهم لأَبْلُوَك و أَبْلُوَهُم أَيّْكُم أحسن عملاً في دار الدّنيا في حياتكم و قبل مماتكم.

و كذلك خلقت الدّنيا و الآخرةَ و الحياة و الموت و الطّاعة و المعصية و الجنّة و النّار، وكذلك أردت في تقديري و تدبيري و بعلمي النّافذ فيهم خالفت بين صورهم و أجسامهم و ألوانهم و أعمارهم و أرزاقهم و طاعتهم و معصيتهم.

فجعلت منهم السّعيد و الشقّي، و البصير و الأعمى، و القصير و الطّويل، و الجميل و الذميم، و العالم و الجاهل، و الغني و الفقير، و المطيع و العاصي، و الصحيح و السقيم، و من به الزّمانة و من لا عاهةَ به.

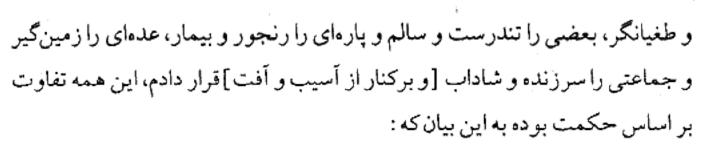
فينظر الصّحيح إلى الذي به العاهة فيحمدني على عافيته، و ينظر الّذي به العاهة إلى الصّحيح فيدعوني و يسألني أن أعافيه و يصبر على بلائي فأثيبه جزيل عطائي، و ينظر الغني إلى الفقير فيحمدني و يشكرني، و ينظر الفقير إلى الغني فيدعوني و يسألني، و ينظر المؤمن إلى الكافر فيحمدني على ما هديتُه فلذلك خلقتهم لأبلوهم في السّرّاء و الضّرّاء، و فيما عافيتهم و فيما ابتليتهم و فيما أعطيتهم و فيما أمنعهم، و أنا الله الملك

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

القادر، ولي أن أُمضي جميعَ ما قدّرت على ما دبّرت، ولي أن أُغيّر من ذلك ما شئتُ إلى ما شئت، فأُقدّم من ذلك ما أخَّرْتُ و أُؤَخِّر ما قدّمتُ، و أنا الله الفعّال لما أريد لا أسأل عمّا أفعل و أنا أَسأَلُ خلقي عمّا هم فاعلون.

آن گاه خداوند متعال فرمودند: ای آدم! سخنت برگرفته از انشعاب روحت از روح من است اما [طبیعتت ناشی از خلاف و ماهیت من است] و این ناتوانی طبیعتت تو را به تکلّف انداخته و نسبت به چیزی که دانش لازم و بینش کافی به آن نداری، وارد میدان شدهای، من آفریدگار دانا هستم که با علم و آگاهی میان آفرینش انسانها ایس اختلاف حالات را قرار داده و با مشیّت و خواست خود امور آنان را تقدیر می نمایم و آنها با تقدیر و تدبیر من راه می پویند، هی تغییر و تبدیلی در آفرینش من نیست، جن و انس را آفریدم تا مرا بپرستند، و بهشت را پدید آوردم برای آنها که مرا پرستیده و از فرمان من اطاعت نموده و از فرستادگام پیروی کنند و نسبت به چیزی هراس نداشته و بیمی به خود راه نمی دهم، و آتش دوزخ را مهیا ساختم برای آنان که به من کفر و رزیده و از فرمانم سرپیچی کرده و از فرستادگانم پیروی نکنند.

[ای آدم!] تو و ذریّه ات را آفریدم بی آن که به تو و ایشان نیازمند باشم، شما را آفریدم تا همه را آزموده و آشکار گردد که در دوران زندگی و قبل از رخت بر بستن از دنیا، کدامیک از نظر کردار بهتر هستید، و نیز دنیا و آخرت، حیات و مرگ، فرمانبرداری و سرکشی، بهشت و دوزخ را آفریدم تا هر یک کدامین مسیر را انتخاب و اختیار نماید، و در تقدیر و تدبیرم نیز چنین اراده کردم، و با علم و آگاهی میان صورت ها و اجسام و رنگ ها و عمر ها و ارزاق و طاعت و معصیتشان تفاوت گذاشتم و بر اساس تدبیر، برخی از آنان را سعادتمند و بعضی را تیره بخت، جمعی را بینا و برخی را نابینا، تعدادی را کوتاه و گروهی را بلند، پاره ای را زیبا و برخی دیگر را زشت و مبتلا ساختم، طائفه ای را دانا و گروهی را نادان، عده ای را توانسند و دارا و گروهی را تهیدست و بینوا، قومی را خواستار حق و فرمانبردار و جمعیتی را حقستیز



باب نهم 🖏

شخص تندرست و سالم به کسی که به آفتی مبتلا گردیده، بنگرد آن گاه در برابر سلامت و عافیتی که من به او ارزانی داشتهام، حمد و سپاس مرا بجا می آورد، و آن کسی که به بلایی گرفتار آمده به فرد تندرست و سالم می نگرد، او نیز مرا خوانده و درخواست می کند که به وی عافیت و سلامتی دهم و هماره نسبت به بلا و آفتی که به او رسیده، شکیبا بوده و در اثر این شکیبایی به او ثواب و پاداش فراوانی خواهم داد.

شخص ثروتمند به تهیدست و بینوا مینگرد و سپاس و شکر مرا بجا می آورد، و تهیدست و بینوا از من درخواست میکند که وی را از تهیدستی رهایی بخشم، انسان با ایمان و حق گرا به کافر و دین ستیز مینگرد، و به پاس هـدایـتی کـه بـه او ارزانـی داشتهام، حمد و سپاس مرا بجا می آورد.

آری، انسان ها را این گونه و با این تفاوت ها آفریدم تا در همهٔ حالات ـ خوشحالی و بدحالی، سلامتی و بیماری، بی نیازی و نیازمندی ـ آنها را مورد آزمون و آزمایش قرار دهم.

هان! آگاه باش که من معبود و سلطانی توانا بوده و همه امور و مقدّرات را بر اساس تدبیر قرار داده و هماره می توانم آن چه را بخواهم تغییر دهم، مثلاً مؤخّرات را مقدّم نموده و مقدمات را مؤخر نمایم.

من آن چه را اراده کنم فعلیت میبخشم و هرگز کسی حقّ پرسش نسبت به افعال من را نداشته اما من از افعال و اعمال مخلوقاتم بازخواست خواهم کرد.

٥_ حدَّثنا أبي _ رحمه الله _ قال: حدَّثنا عبدالله بن جعفر الحميري، عن هارون بـن مسلم، عن مسعدة بن زياد قال: قال رجل لجعفر بن محمّد: يا أبــا عــبدالله، إنّــا خُــلِقْنا

ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

للعُجْبِ؟ قال: و ما ذاك؟ لله أنت'. قال: خلقنا للفناء؟ فقال: مه يابن أخ، خلقنا للبقاء، و كيف تفنى جنّة لا تبيد' و نار لا تخمد ولكن قل: إنّما نتحرّك من دار إلى دار.

پدرم - رحمة الله علیه - فرمود: عبدالله بن جعفر حمیری از هارون بن مسلم، از مسعدة بن زیاد نقل کرده که وی گفت: مردی محضر امام صادق الله عرض کرد: ای اباعبدالله! آیا ما برای خودبینی آفریده شده ایم؟ حضرت فرمودند: خودبینی چیست؟ برای خداجویی و خدابینی آفریده شده ای. عرض کرد: آیا برای فنا و نابودی آفریده شده ایم؟ حضرت فرمودند: اندکی تأمل کن و آرام باش ای برادرزاده! ما برای بقاء آفریده شده ایم نه برای فناء. چگونه فانی می شود بهشتی که زوال در آن راه ندارد، و دوزخی که خاموش نخواهد شد، پس بگو: ما از سرایی به سرایی دیگر منتقل می شویم.

٦_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا أحمد بن إدريس عن محمَّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعري عن يعقوب بن يزيد عن الحسن بن علي الوشَّاء، عمّن ذكره، عن بعضهم قال: ما من يوم إلاً و ملك ينادي من المشرق: لو يعلم الخلق لماذا خُلِقُوا. قال: فيجيبه ملك آخر من المغرب:

حديث ششم ۱۸ محمّد بن حسن بن احمد بن الوليد الله ميكويد: احمد بن إدريس، از محمّد بـن د. قوله : «أته أنت» كلمة مدح للعرب يراد بها تعظيم المخاطب كأنَّهم يثبتون له زيادة اختصاص بالله كما يقال: بيت الله و ناقة الله، و إن كان كلَّ شيء لله. ۲. أي: لاتهلک



احمد بن یحیی بن عمران اشعری، از یعقوب بن یزید، از حسن بن علی الوشاء، از کسی که ذکرش نموده، از برخی راویان حدیث که او گفت:

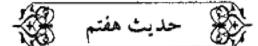
روزی نیست جز آن که فرشتهای از مشرق ندا میکند: اگر خلایق میدانستند برای چه آفریده شدهاند، راوی گفت: فرشتهای دیگر از مغرب جوایش را داده و میگوید: در این صورت به یقین عمل میکردند برای آن چه به منظورش آفریده شدهاند.

٧- أخبرني أبوالحسن طاهر بن محمد بن يونس بن حياة الفقيه فيما أجازه لي ببلخ قال: حدَّثنا محمد بن عثمان الهروي قال: حدَّثنا أبو محمّد الحسن بن مهاجر قال: حدَّثنا هشام بن خالد قال: حدَّثنا الحسن بن يحيى قال: حدَّثنا صدقة بن عبدالله، عن هشام، عن أَنَس، عن النَّبيَّ تَالَيْكُ عن جبرئيل الله قال، قال الله تبارك و تعالى:

مَنْ أُهان لي ولياً فَقد بارزني بالمحارية، و ما ترددتُ في شيء أنا فاعله مــثل ترددي في قبض نفس المؤمن، يكره الموت و أكره مساءته، و لابدً له منه، و ما يتقرّب إليَّ عبدي بمثل أداء ما افترضتُ عليه، و لا يزال عبدي يبتهل إليَّ حتّى أحبّه من أحببته كنتُ له سمعاً و بصراً و يداً وَ مَوْئلاً إنْ دعاني أجبته و إنْ سألني أعـطيته، و إنّ مـن عبادي المؤمنين لمن يريد الباب من العبادة فأكفّه عنه؛ لئلاً يدخله عُجْبٌ فيفسده.

و إنَّ من عبادي المؤمنين لمن لا يصلح إيمانه إلاّ بالفقر، و لو أغنيته لأفسده ذلك، و إنّ من عبادي المؤمنين لمن لا يصلح إيمانه إلاّ بالغنى، و لو أفقرته لأفسده ذلك، و إنّ من عبادي المؤمنين لمن لا يصلح إيمانه إلاّ بالسّقم، ولو صحّحتُ جسمّه لأفسده ذلك، و إنّ من عبادي المؤمنين لمن لا يصلح إيمانه إلاّ بالصّحة، و لو أسقمته لأفسده ذلك، إنِّي أدبّر عبادي بعلمي بقلوبهم فإنّي عليم خبير.

 ١. إنّ نسبة التردد إليه سيحانه يحتاج إلى التأويل، و لعلّ المعنى: أنّه لو جاز عمليَّ التردد، مما ترددت في شيء.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۱٩

ابوالحسن طاهر بن محمّد بن یونس بن حیات که شخص فقیهی است در اجازهای که به من در بلخ داد، فرمود: محمّد بن عثمان هروی، از ابومحمّد حسن بن مهاجر، از هشام بن خالد، از حسن بن یحیی، از صدقة بن عبدالله از هشام از انس، از پیامبر اکرمﷺ نقل کرده که آن حضرت نیز از جبرئیلﷺ حکایت نمودند که وی گفت:

خداوند سبحان فرمود: کسی که به دوست من اهانت کند به محاربه و جنگ با من برخاسته است، و اگر دودلی و تردید در مورد من راه میداشت در مورد هیچ کاری تردید نداشتم مثل تردیدی که در قبض روح انسان باایمان برایم رخ میدهد؛ زیرا فرد مؤمن از مرگ کراهت دارد، و من نیز از کاری که مورد کراهت مؤمن باشد، بیزارم اما با این حال چارهای از مرگ نخواهد بود، و بندهام با هیچ عمل و رفتاری به اندازهٔ آن چه را که بر او واجب کردهام به من نزدیک نخواهد شد، و هماره بندهام به پیشگاه من تضرع می نماید تا مورد علاقه ام قرار گیرد، و آن گاه که محبوب من واقع شد، گوش و دیده و دست و پناهگاهش خواهم شد، از این رو، اگر مرا بخواند، اجابتش نموده، و چنانچه از من درخواستی نماید، به او عطا خواهم کرد.

بعضی از بندگان مؤمن هستند که میخواهند عبادتی را انجام دهند اما من آنان را از آن عمل باز میدارم تا مبتلای به خود بینی نشوند؛ زیرا همین خودبینی مایهٔ فساد آنان

۱. گروهی از راویان حدیث روایت اصل، یا کتاب حدیثی را برای افرادی اجازه دادهاند که از آنها به مشایخ اجازه یاد میشود و از آن جاکه اجازهٔ حدیث در گذشته از برخورداری شخص از جایگاه بلند در حدیث حکایت داشته، از این رو گفته شده است: مشایخ اجازه جزء ثقات بوده و نیاز به توثیق جدیدی ندارد، و حتی اگر نام آنها در منابع رجالی نیامده باشد، محکوم به و ثاقتاند. بر این اساس مشایخ اجازه کلینی، شیخ صدوق، شیخ طوسی و... همگی ثقه خواهند بود. (آشنایی با علوم حدیث، ص۲۱۹)



خواهد شد، چنانچه پارهای از بندگان مؤمن عافیت و سلامتی ایمان آنها تنها با فقر و تهیدستی است به گونهای که اگر توانمند و بی نیاز شوند، ایمانشان دستخوش لغزش گشته و در نیتجه فاسد میشوند.

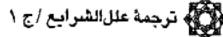
بعضی از بندگان مؤمن هستند که سلامتی ایمان و اعتقادشان تنها با ابتلاء به بیماری تحقق می یابد؛ زیرا اگر وجودشان سالم و جسمشان تندرست گردد، در مسیر فساد گام بر می دارند، به عکس جمعی از اهل ایمان هستند که صرفاً در صورت سلامتی جسم ایمانشان حفظ می گردد، از این رو، اگر آنان را مبتلا به بیماری نمایم، ایمانشان ضعیف گشته و همین امر موجب تباهی ایمانشان خواهد شد، بنابراین با آگاهی به دلهای بندگان میان آنان تدبیر می کنم؛ زیرا من آگاه و عالم به امور و از ظاهر و نهان آفرینش مطلع می باشم.

٨ ـ حدّثنا محمّد بن أحمد الشّيباني فقال: حدّثنا محمّد بن هارون الصّوفي قال: حدّثنا عبدالله بن موسى الجبال الطبري قال: حدّثنا عبدالله بن موسى الجبال الطبري قال: حدّثنا محمّد بن الحسين الخشاب قال: حدّثنا محمّد بن محمد بن محمد للله: حدّثنا محمّد بن محمد بن محمد للله:

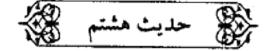
إنَّ النَّاس يعبدون الله عزّوجلَّ على ثـلاثة أوجه: فطبقة يعبدونه رغبة في ثوابه فتلك عبادة الحرصاء و هو الطمع، و آخرون يعبدونه خوفاً من النّار فتلك عبادة العبيد و هي رهبة، ولكنّي أعبده حُبَّاً له عزّوجلَّ فتلك عـبادة الكـرام، و هـو الأمـن لقـوله عزّوجلّ:

﴿وَ هُمْ مِنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴾ \ _ ﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللهُ وَ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ﴾ \ فمن أحبّ الله عزّوجلّ أحبّه الله، و من أحبّه الله عزّوجلّ كان من الآمنين.

> ۱. سورهٔ نمل، آید ۸۹. ۲. سورهٔ آل عمران، آیه ۳۱.



۲.



محمّد بن احمد شیبانی الله میگوید: محمّد بن هارون صوفی از عبدالله بن موسی الجبال الطبری، از محمّد بن الحسین الخشاب، از محمّد بن محسن، از یونس بن ظبیان نقل کردہ که وی گفت: حضرت صادق اللہ فرمودند:

مردم به سه شیوه خداوند متعال را پر ستش میکنند:

گروهی برای رسیدن به اجر و پاداش او را میپرستند که البته این گونه پـرستش، پرستیدن حریصان و آزمندان است.

جمعی دیگر برای فرار از آتش دوزخ خدا را می پرستند که این نحوه عبادت، پرستش بندگان بوده و در حقیقت محور اصلی چنین عبادتی، ترس و وحشت است، [امامﷺ فرمودند]امّا من خداوند متعال را دوست دارم و همین امر مرا به عبادت و پرستش او برانگیخته است.

این نحوه عبادت، عبادت صاحبان مروّت و کرامت است که از هـر وحشت و هراسی در امنیت هستند؛ زیرا خدای سبحان فرمودند:

و هُمْ مِنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ؟ : «و آنان از وحشت آن روز در امانند!»¹
و در جای دیگر به همین نوع از عبادت اشاره نموده و فرمودند:

﴿ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُونَ اللهَ فَاتَبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللهُ وَ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ! ﴾ : «بكو: اكر خدا را دوست مىداريد، از من پيروى كنيد! تا خدا (نيز) شما را دوست بدارد؛ و گناهانتان را بېخشد...». ۲

بنابراین کسی که خدا را دوست دارد، خدا نیز او را دوست داشته، و کسی که خدا او را دوست بدارد، در زمرهٔ امنیت یافتگان و کسانی خواهد بود که از هر نوع وحشت

 سورة نمل، آيه ٨٩. ۲. سورهٔ آل عمران آیه ۳۱.

باب نهم 🌄 و گزندی در قیامت محفوظ میماند. ا ٩_ حدَّثنا الحسين بن يحيى بن ضريس البجلي قال: حدَّثنا أبي قال: حدَّثنا أبو جعفر محمّد بن عمارة السكري السرياني قال: حدّثنا إبراهيم بن عاصم بقزوين قال: حـدّثنا عبدالله بن هارون الكرخي قال: حدَّثنا أبوجعفر أحمد بن عبدالله بن يزيد بن سلام بن عبدالله مولى رسول اللهﷺ قال: حدّثني عبدالله يزيد قال: حدّثني أبي يزيد بن سلام عن أبيه سلام بن عبدالله أخي عبدالله بن سلام عن عبدالله بسن سـلام مـولي رسـول إِنِّي لم أخلق لأستكثر بهم من قلَّة، و لا لأنس بهم من وحشة، و لا لأستعين بهم على ۱. «محبت» تنها یک علاقهٔ قلبی ضعیف و خالی از هر گونه اثر نیست. بلکه باید آثار آن در عمل انسان انعکاس یابد. کسی که مدعی عشق و علاقه به پروردگار است. نخستین نشسانهاش آن است کسه از پیامبر و فرستادهٔ او پیروی کند. در واقع این، یک اثر طبیعی محبت است کـه انسـان را بـه سـوی «محبوب» و خواستدهای او میکشاند، البته ممکن است. محبتهای ضعیفی یافت شوند که شعاع آن، از قلب به بیرون نیفتد، اما این گونه محبتها به قدری ناچیز است که نمی توان نام محبت بر آن نهاد. یک محبت اساسی، لزوماً آثار عملی دارد، و قطعاً دارندهٔ آن را با محبوب پیوند میدهد، و در مسیر خواست.های او به تلاش پر ثمر وا میدارد. آنان كه سر تا پا آلوده گناهاند. با اين حال قلب خود را مملو از عشق خدا، پيامبر ﷺ و اميرمؤمنان ﷺ و پیشوایان بزرگ میدانند. و یا عقیده دارند ایمان و عشق و محبت تنها به قلب است و ارتباطی با عمل ندارد. از منطق اسلام به کلی بیگانداند. در كتاب «معانى الاخبار» از امام صادق الله نقل شد. كه: «مَا أَحَبُّ اللهَ مَنْ عَصّاهُ: كسبى كمه كمناه مىكند، خدا را دوست نمى دارد». سپس اين شعر معروف را قرائت فرمود: تغصي الإلة وَ أَنْتَ تُظْهِرُ حُبَّهُ هَذَا لَعَمْرُكَ فِي الْفِعَالِ بَـدِيعُ لَوْ كَانَ حُبُّكَ صَادِقاً لَأَطَعْتَهُ إِنَّ الْمُحِبَّ لِمَنْ يُحِبُّ مُعِلِعٌ 4 معصیت پروردگار میکنی، با این حال اظهار محبت او مینمایی ــبه جانت سوگند، این کار عجیبی است!اگر محبت تو صادقانه بود، اطاعت فرمان او میکردی _زیراکسی که دیگری را دوست می دارد، از فرمان او پیروی میکند. (بحارالأنوار، ج ۴۷، ص ۲۴ و ج۷۵، ص ۱۷۴)

🐼 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

شيء عجزت عنه، و لا لجرّ منفعة. و لا لدفع مضرّة، و لو أنّ جميع خـلقي مـن أهـل السّموات و الأرض اجتمعوا على طاعتي و عبادتي لايفترون عن ذلك ليلاً و لا نهاراً ما زاد ذلك في ملكي شيئاً سبحاني و تعاليت عن ذلك.

(T) حدیث نهم (T)

حسین بن یحیی بن ضریس بجلی از پدرش از ابو جعفر محمّد بن عمارة السکری السّریانی از ابراهیم بن عاصم در قزوین حدیثی را به این شرح نقل کرد:

عبدالله بن هارون كرخى از ابو جعفر احمد بن عبدالله بن يزيد بن سلام بن عبدالله (آزادكرده رسول خداﷺ) گفت: عبدالله بن يزيد از ابى يزيد بن سلام، از پدرش سلام بن عبدالله يعنى برادر عبدالله بن سلام از عبدالله بن سلام نقل كردكه وى گفت: خداوند متعال در صحف موسى بن عمران الله فرمودند:

ای بندگانم! شما را نیافریدم تذار تنهایی درآمده و صاحب یاران فراوانی گردم، و نه با شما انس گرفته تا بدین وسیله وحشت نکنم، و نه به کمک شما ناتوانی خود را اصلاح و ترمیم سازم، و نیز آفرینش شما به خاطر جلب منفعت، و یا دفع ضرر از خودم باشد.

بدانید که اگر همه مخلوقاتم در آسمان و زمین با هم اجتماع نـموده و عـبادت و اطاعت مرا نموده و شب و روز بدون کوچک ترین سستی به پـرستش مـن مشـغول شوند، به قدرت و سلطنت من چیزی افزوده نخواهد شد؛ زیرا سلطنت و قدرتم و نیز ساحت ربوبی من فراتر از آن بوده و از این نواقص مبرًا میباشد.

١٠_ حدّثنا محمّد بن أحمد بن الشّيبانيﷺ قال: حدّثنا محمّد بـن أبـي عـبدالله الكوفي قال: حدّثنا موسى بن عمران النّخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النّوفلي عـن علي بن سالم عن أبيه عن أبي بصير قال: سألت أبا عبداللهﷺ عن قول الله عزّوجلّ:

﴿وَ مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَ الْإِنْسَ إِلاَّ لِيَعْبُدُونِ ﴾ ؟ قال: خلقهم ليأمرهم بالعبادة. قال: و سألته عن قول الله عزّوجلَّ: ﴿ وَ لاَ يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ إِلاَّ مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ ﴾ و لذلك خلقهم؟ قال: خلقهم ليفعلوا ما يستوجبون به رحمته فيرحمهم.

۲۲ حدیث دهم 🖏

محمّد بن احمد شیبانی ای میگوید: محمّد بن ابی عبدالله کوفی از موسی بن عمران نخعی از عمویش حسین بن یزید نوفلی از علی بن سالم از پدرش، از ابنی بصیر نقل نموده که وی گفت:

باب تهم

در مورد آیهٔ شریفه ﴿ وَ مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَ الْإِنْسَ إِلاَّ لِيَعْبُدُونِ ﴾ : «من جس و انس را نیافریدم جز برای این که عبادتم کنند» از امام صادق الا پر سیدم:

حضرت فرمو دند: خدای متعال جنّ و انس را آفرید تا ایشان را به عبادت فرمان دهد. آن گاه ابوبصیر می گوید: و نیز از امام صادق الله در مورد آیهٔ شریفه (وَ لاَ یَزَ الُونَ مُخْتَلِفِینَ إِلاَّ مَنْ رَحِمَ رَبُّکَ ﴾ : «[اگر خدا می خواست، همه مردم را «امت واحده» و بدون هیچ گونه اختلاف قرار می داد،] ولی آنها هماره مختلف اند، مگر آن کس را که پروردگارت رحم کند» آسؤال نمو ده و عرض کردم: برای چه خداوند ایشان را آفرید؟

حضرت فرمودند: خداوند آنها را آفرید تا عملی را ـکـه بـا انـجامش مسـتوجب رحمت الهی میشوند ـبجا آورده و مشمول رحمت واسعهاش قرار گیرند.^۳

۱. سورهٔ ذاریات آیه ۵۶.

- ۲. سورهٔ هود آیات ۱۱۸ و ۱۱۹.
- ۳. برخی از آیات تنها روی مسأله «عبودیت و بندگی» تکیه میکند، و با صراحت تمام آن را به عنوان هدف نهایی آفرینش جن و انس معرفی میکند و برخی از آیات روی مسأله «رحمت الهی» تکیه میکند.

🟠 ترجمة عللالشرايع /ج ١

۲٣

١١ حدّثنا محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدّثني محمّد بن الحسن الصفّار عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي عن عبدالله بن أحمد النَّهيكي عسن عسليّ بسن الصفّار عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي عن عبدالله بن أحمد النَّهيكي عسن عسليّ بسن الحسين الطّاطري قال: حدّثنا درست بن أبي منصور عن جميل بن دُرّاج قال: قلت لأبي عبدالله للله : جعلت فداك ما معنى قول الله عزّوجلً:

محمّد بن حسن بن احمد بن ولید با میگوید: محمّد بن حسن صفّار، از احمد بن أبی عبدالله برقی، از عبدالله بن احمد نهیکی، از علی بن حسن طاطری، از درست بن ابی منصور، از جمیل بن دُرّاج نقل کردہ که وی گفت: به امام صادق با عرض کردم: فدایت گردم! معنای آیهٔ شریفه فرو ما خلقت الحقّ و... که اچیست؟ حضرت فرمودند: خداوند متعال جن و انس را برای عبادت آفریده است.

🎇 حديث يازدهم

← البته با اندکی تأمل در مفهوم این آیات و آن چه مشابه آن است، در می یابیم که همیچ تصاد و اختلافی در میان آنها نیست، در واقع بعضی هدف مقدماتی، و بعضی متوسط، و بعضی هدف نهانی اند، و بعضی نتیجه آن.
 هدف اصلی همان «عبودیت» است، و مسأله «علم و دانش» و «امتحان و آزمایش» اهدافی هستند هدف اصلی همان «عبودیت» است، و مسأله «علم و دانش» و «امتحان و آزمایش» اهدافی هستند مدف اصلی همان «عبودیت» است، و مسأله «علم و دانش» و «امتحان و آزمایش» اهدافی هستند من اصلی همان «عبودیت» است، و مسأله «علم و دانش» و «امتحان و آزمایش» اهدافی هستند که در مسیر عبودیت قرار می گیرند، و «رحمت واسعهٔ خداوند» نتیجهٔ این عبودیت است.
 که در مسیر عبودیت قرار می گیرند، و «رحمت واسعهٔ خداوند» نتیجهٔ این عبودیت است.
 واژه «عبد» از نظر لغت عرب، به انسانی می گویند که سر تا پا تعلق به مولا و صاحب خود دارد و به تعبیر دیگر، «عبودیت» اظهار آخرین درجه خضوع در برابر معبود است، بنابراین «عبودیت»، نهایت تعبیر دیگر، «عبودیت» اظهار آخرین درجه خضوع در برابر معبود است، بنابراین «عبودیت»، نهایت و قرب او به خداست. و این هدف نهایی آفرینش بشر است که خدای برای میرای این میرای در ایج معبودیت»، نهایت می گویند که سر تا پا تعلق به مولا و صاحب خود دارد و به تعبیر دیگر، «عبودیت» اظهار آخرین درجه خضوع در برابر معبود است، بنابراین «عبودیت»، نهایت تعبیر دیگر، «عبودیت» اظهار آخرین درجه خضوع در برابر معبود است، بنابراین «عبودیت»، نهایت و اوج تکامل یک انسان و قرب او به خداست. و این هدف نهایی آفرینش بشر است که خدای برای وصول به آن، میدان آزمایشی فراهم ساخته و علم و آگاهی به انسان داده، و نتیجهٔ نهایی آن نیز غرق شدن در «اقیانوس رحمت» اوست. (تفسیر نمونه، ج۲۲، ص ۲۲۰).



٨٣

١٢- حدَّننا محمَّد بن موسى بن المتوكَل في قسال: حدَّننا عليَّ بن الحسين السَّعدآبادي عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي عن الحسن بن عليَّ بن فضّال عن ثعلبة بن ميمون عن جميل بن درّاج عن أبي عبدالله في قال: سألته عن قول الله عزّوجلّ: (وَ مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَ الْإِنْسَ إِلاَّ لِيَعْبُدُونِ ﴾ ؟ قال: خلقهم للعبادة. قال: لا، بل عامّة؟

محمّدبن موسى بن متوكل في مىكويد. على بن حسين سعد آبادى از احمد بن ابى عبدالله برقى از حسن بن على بن فضّال از تعلية بن ميمون از جميل بن درّاج نقل كرده كه وى گفت: از حضرت صادق الله كر مورد آيه شريفه فو ما خَلَقْتُ الْجِنَّ...) ا سؤال كردم.

🎇 حديث دوازدهم 🗱

حضرت فرمودند: خداوند متعال، جن و انس را فقط برای عبادت آفریده است. عرض کردم: گروه خاصّی یا عموم را به منظور عبادت خود آفریده است؟ فرمودند: خیر، بلکه عموم را به منظور عبادت خود آفریده است.

١٣ حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني إلى قال: حدَّثنا أحمد بن محمَّد بن سعيد الكوفي، عن علي بن الحسن بن علي بن فضَّال عن أبيه عـن أبـي الحسـن الرِّضا اللِي قال:

قلت له: لِمَ خلق الله سبحانه و تعالى الخلق على أنواع شتَّى؟ و لم يخلقهم نوعاً واحداً؟ فقال: لئلاً يقع في الأوهام أنَّه عاجز و لا يقع صورة في وهم ملحد إلاً و قد خلق الله

۱. سورهٔ ذاریات. آیه ۵۶.

24

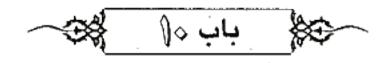
💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

عزّوجلّ عليها خلقاً لئلاّ يقول قائل: هل يقدر الله عزّوجلّ على أن يخلق صورة كذا و كذا؟ لأنّه لا يقول من ذلك شيئاً إلاّ و هو موجود في خلقه تبارك و تعالى. فيعلم بالنظر إلى أنواع خلقه أنّه على كلّ شيء قدير.

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی الله میگوید: احمد بن محمّد بن سعید کوفی از علی بن حسن بن فضّال از پدرش از حضرت رضاطلا نقل کرده و میگوید: از امام رضاطلا پرسیدم: چرا خدای متعال مخلوقات را به انواع مختلف آفرید و همه را به یک نوع خلق نکرد؟

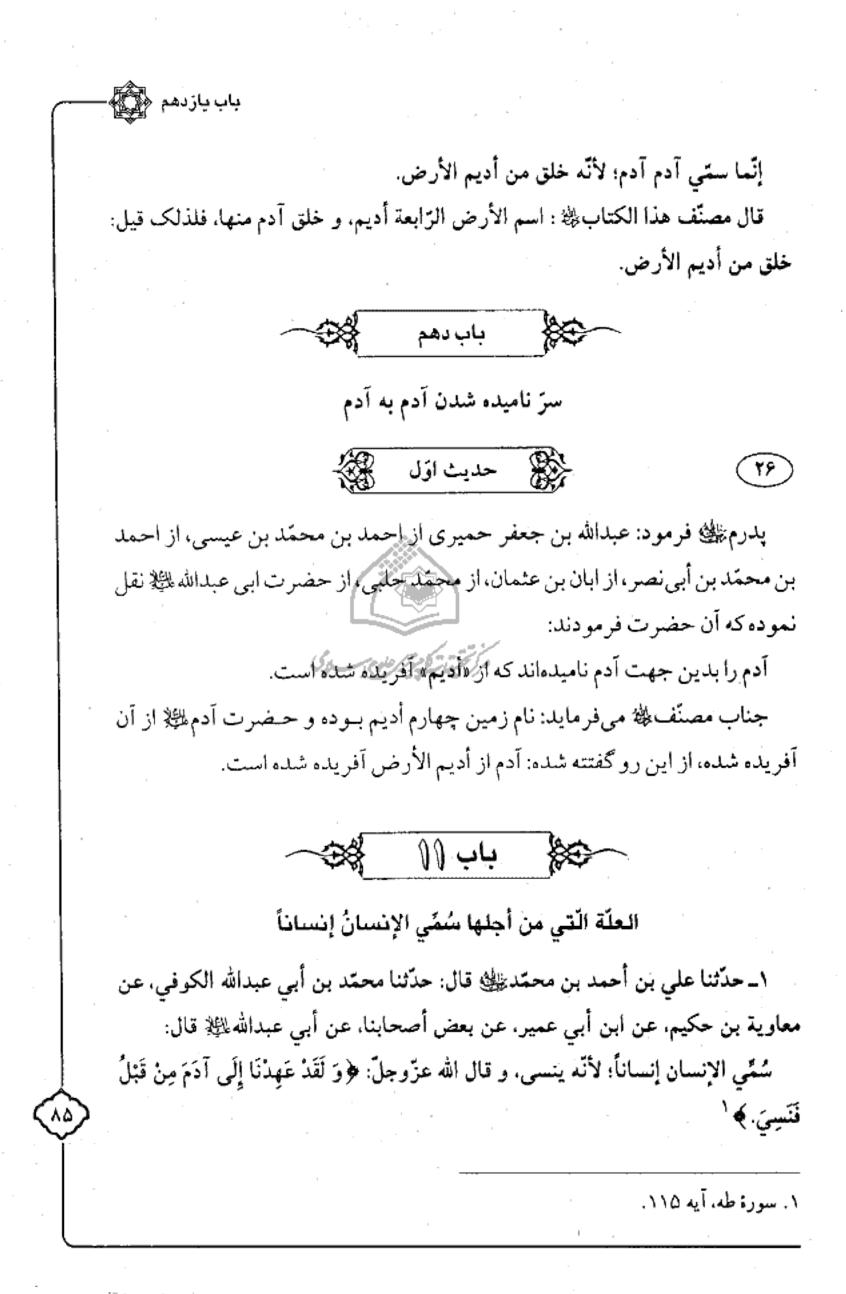
امام الله فرمودند: برای آن که کسی توجم نکند که او ناتوان بوده و قدرتش محدود است، و در وهم و اندیشهٔ هیچ کافری صورتی نقش نمی بندد جز آن که خدای سبحان موجودی را به همان صورت و هیأت آفریده، و این آفرینش بدان خاطر است که کسی نگوید: آیا خدا می تواند فلان صورت را پدید آورد؟!

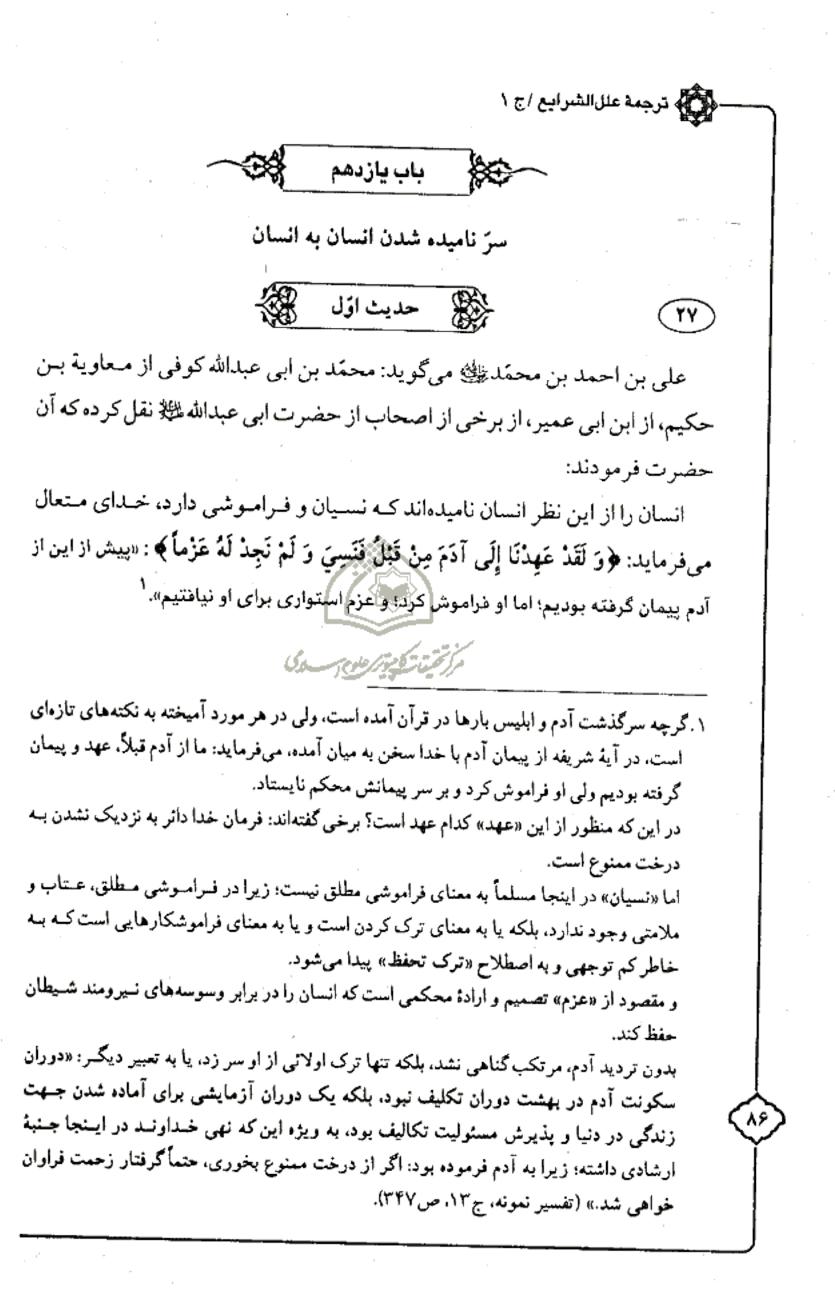
بنابراین جایی برای این پرسش باقی نخواهد ماند؛ زیرا هر هیأت و صورتی که از آن سؤال شود در میان مخلوقات موجود است، در نتیجه با تأمّل و دقت در آفریدههای خداوند متعال یقین پیدا میکنیم که وی بر همه چیز تواناست.



العلَّة الَّتي من أجلها سُمِّي آدمُ آدمَ

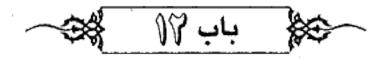
ا۔ حدَّثنا أبيﷺ قال: حدَّثنا عبدالله بن جعفر الحميري، عن أحمد بن محمَّد بـن عيسى، عن أحمد بن محمَّد بن أبي نصر عن أبان بن عثمان، عن محمّد الحلبي، عن أبي عبداللهﷺ قال:







٨γ



العلّة الّتي من أجلها خلق الله عزّوجلّ آدم من غير أب و أمّ، و خلق عيسى من غير أب، و خلق سائر الخلق من الآباء و الأمّهات.

ا ـ حدّثنا علي بن أحمد بن محمّدﷺ قال: حدّثنا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي عن موسى بن عمران النّخعي عن عمّه الحسين بن يزيد النّوفلي عن علي بن سالم عن أبيه عن أبي بصير قال: قلت لأبي عبدالله ﷺ:

لأي علّة خلق الله عزّوجلّ آدم من غير أب و أمّ؟ و خلق عيسى الله من غير أب، و خلق سائر النّاس من الآباء و الأمّهات؟

فقال: ليعلم النّاسُ تمام قدرته وكمالها. ويعلموا أنّه قادر على أن يخلق خلقاً مـن أُنثى من غير ذكر، كما هو قادر على أن يخلقه من غير ذكر و لا أُنثى، و أنّه عزَّ و جلَّ فعل ذلك ليعلم أنّه على كلّ شيء قديو *رُمّت كير من ع*رك

₿€ باب دوارّدهم

سرَ خلقت آدم بدون پدر و مادر، و آفرینش عیسی بدون پدر، و به وجود آمدن دیگر انسانها از پدر و مادر

على بن احمد بن محمّد على مىگويد: محمّد بن ابى عبدالله كوفى، از موسى بـن عمران نخعى از عمويش حسين بن يـزيد نـوفلى، از عـلى بـن سـالم، از پـدرش، از ابوبصير نقل كرده كه وى گفت:

به امام صادق الله عرض کردم: چرا خدای متعال آدم الله را بدون پدر و مادر، و عیسی الله را بدون پدر، و دیگر انسان ها را از پدران و مادران آفرید؟

امام الله فرمودند: برای این که مردم به قدرت و کمال توانایی او پی برده و بدانند که

🐼 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

خداوند می تواند پدیدهای را بدون پدر بیافریند، همان گونه که قادر است موجودی را بدون پدر و مادر ایجاد کند، و خداوند متعال این گونه اقدام نمود تا مردم بدانند که او به هر چیزی تواناست.^۱

باب ۱۳ ÷

العلّة الّتي من أجلها جعل الله عزّوجلّ الأرواح في الأبدان، بعد أن كانت مجرّدةً عنها في أرفع محلّ

 ١- حدَّننا عليَّ بن أحمد عن محمّد بن أبي عبدالله، عن محمّد بن اسماعيل البرمكي قال: حدَّثنا جعفر بن سليمان بن أيَّوب الخزّار قال حدَّثنا عبدالله بن الفضل الهاشمي قال: قلت لأبي عبدالله عليه:

لأيّ علّة جعل الله عزّوجلّ الأرواح في الأبدان بعد كونها في ملكوته الأعـلى فسي أرفع محلٍّ؟

فقالﷺ: إنَّ الله تبارك و تعالى عَلِمَ أنَّ الأرواح في شرفها و علوَّها متى ما تركت

 ۲. خدای سبحان می فرماید: ﴿ إِنَّ مَثَلَ عِیسَی عِنْدَ اللهِ کَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ کُنْ فَیَکُونُ: مَثَل عیسی در نزد خدا، همچون آدم است، که او را از خاک آفرید، سپس به او فرمود: «موجود باش»! او هم فوراً موجود شد. (بنابراین، ولادت مسیح بدون پدر، هرگز دلیل بر الوهیت او نیست». قرآن کریم با این استدلال کوتاه و روشن میگوید: اگر مسیح ﷺ بدون پدر به دنیا آمد، جای تعجب نیست، و دلیل بر فرزندی خدا یا عین خدا بودن نمی باشد؛ زیرا موضوع آفرینش آدم ﷺ از این هم شگفت انگیز تر بود، او بدون پدر و مادر به دنیا آمد، سپس به غافلان می فهماند: هر کاری در برابر اراده حق، سهل و آسان است تنها کافی است بفرماید: «موجود باش! آن هم موجود می شود». اساساً مشکل و آسان است تنها کافی است بفرماید: «موجود باش! آن هم موجود می شود». نامحدود است، تقسیم کارها به مشکل و آسان، برای او مفهومی ندارد، برای او آفریدن یک برگ, یا آفرینش یک جنگل در هزاران کیلومتر یکسان است، و آفرینش یک ذرهٔ خاک با منظومهٔ شمسی، مساوی است. (تفسیر نمونه، چ۲، ص ۶۷) باب سيزدهم 🌄

على حالها نزع أكثرها إلى دعوى الرّبوبيّة دونه عزَّوجلَّ فجعلها بقدرته في الأبدان الّتي قدّر لها في ابتداء التقدير نظراً لها و رحمة بها و أحوج بعضها إلى بعض و علّق بعضها على بعض و رفع بعضها على بعض [في الدنيا] و رفع بعضها فوق بعض درجات [في الآخرة] وكفى بعضها ببعض، و بعث إليهم رسله، واتّخذ عليهم حججه مبشّرين و منذرين، يأمرون بتعاطي العبودية و التواضع لمعبودهم بالأنواع الّتي تعبدهم سها، و نصب لهم عقوبات في العاجل، و عقوبات في الآجل، و مثوبات في العاجل، و مثوبات في الآجل، ليرغبهم بذلك في الخير، و يزيدهم في الشرّ، وليدلّهم بطلب المعاش و المكاسب، فيعلموا بذلك، أنّهم بها مربوبون و عباد مخلوقون، و يقبلوا على عبادته فيستحقّوا بذلك نعيم الأبد و جنّة الخلد، و يأمنوا من الفزع إلى ما ليس لهم بحق.

> باب سیزدهم سرّ این که چرا خداوند متعال، ارواح را - که مجرّد و در جایگاهی بلند قرار داشتند - در بدنها قرار داد

> > ٢٩ حديث اوّل

علی بن احمد از محمّد بن ابی عبدالله از محمّد بن اسماعیل برمکی نقل نموده که وی گفت: جعفر بن سلیمان بن ایّوب از عبدالله بن فضل هاشمی نـقل کـرده کـه وی گفت: خدمت حضرت ابی عبدالله الله عرض کردم:

به چه جهت خدای سبحان، ارواح را که در ملکوت اعلی و جایگاه بلندی بو دند ـ در بدنها قرار داد؟

حضرت فرمودند: خداوند میدانست ارواح با این شرافت و برتری که دارند اگر به حال خود واگذار شوند، بیشتر آنها ادّعای ربوبیّت میکردند، از ایـن رو خـدای سبحان با قدرت خود آنها را در بدنهای مادی که از ابتدا چنین تقدیر نـموده بـود،

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قرار داد و بدین ترتیب رحمت بی کرانش را مشمول آنها ساخت و به همین جهت بعضی را به بعضی نیازمند ساخت، گروهی را بر جمعی دیگر معلّق نموده، و گروهی را در دنیا بر جماعتی برتر، و منزلت افرادی را بر گروه دیگری در آخرت تفوق بخشید، و همچنین به واسطهٔ بعضی، برخی را کفایت نمود، و پیامبران و رسولان خود را برای ایشان مبعوث نمود، و سفیران و حجّتهای خویش را -با بشارت و انذار -بر آنها فرستاد تا ایشان را بر انجام تکالیف و عبودیت و خاکساری در برابر معبودشان فرمان داده و به انواع تعبّدات هدایت و راهنمایی کنند.

و در دنیا و آخرت بر آنها جزا و پاداش مقرّر فرمود تا بدین وسیله آنها را در انجام کارهای نیک و شایسته ترغیب نموده و از کارهای زشت و ناپسند باز دارد و همچنین بدین وسیله آنها را به کسب معاش و تجارت رهنمون ساخت و در نتیجه ارواح دانستند که آنها «رب» نبوده، بلکه «مربوب» هستند و صرفاً آفریدهٔ خدای متعال می باشند، و از این رو به عبادت و پر سنتی خضرت عق روی آورده و با این اعمال و رفتار شایسته در خور نعیم جاویدان و بهشت برین گشته و از هراس و وحشت روز رستاخیز ایمن شدند.

ثمَّ قال اللهِ: يابن الفضل! إنَّ الله تبارك و تعالى أحسن نظراً لعباده منهم لأنفسهم، ألا ترى أنّك لاترى فيهم إلاّ محبّاً للعلو على غيره، حتّى يكون منهم لمسن قسد نسزع إلى دعوى الرّبوبيّة، و منهم مَن قد نزع إلى دعوى النّبوّة بغير حقّها.

و منهم من قد نزع إلى دعوى الإمامة بغير حقّها، و ذلك مع ما يرون في أنفسهم من النّقص و العجز و الضّعف و المهانة و الحاجة و الفقر و الآلام و المناوبة عليهم، و الموت الغالب لهم، و ألقاهر لجمعهم، يابن الفضل: إنّ الله تبارك وتعالى لا يفعل بعباده إلاّ الأصلح لهم، و لا يظلم النّاس شيئاً، و لكنّ النّاس أنفسهم يظلمون.

آن گاه حضرت فرمودند: ای پسر فضل! نظر خداوند به بندگانش از نظر آنها به



۹1

خودشان، بهتر است، آیا نمی بینی برخی از ایشان خواستار برتری و تفوّق بر دیگری بوده به گونهای که این برتری و تفوق آنان را تا سر حد ادعای رسوبیّت کشانده، و بعضی دیگر از آنها در اثر بلند پروازی و حبّ جاه و مقام موجب گشته که ادّعای پیامبری نموده بدون این که استحقاق آن را داشته باشند، و گروهی دیگر ادعای امامت نموده در حالی که فاقد قابلیت هستند، و عملاوه بر آن، کماستی، نماتوانی، سستی، نیاز مندی، درد و استحقاق کیفر را در خود احساس نموده و میدانند که مرگ بر ایشان چیره گشته و اجتماعشان را متفرق خواهد ساخت.

ای پسر فضل! خداوند هماره آن چه را که صلاح بندگان است برای آنان در نظر میگیرد و کوچکترین ظلمی نسبت به آنان روانیمی دارد، در حقیقت این بندگان هستند که به خودشان ظلم میکنند.^۱

مرد تحت تك يتزار على مردى

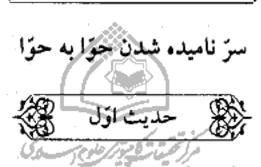
٨. «روح» از نظر لغت، در اصل به معناى «نفس» و «دويدن» است، بعضى تصريح كردهاند كه «روح» و «ريح» (بنج» و «ريح» (باد) هر دو از يك ماده مشتق شدهاند، و اگر «روح انسان» كه گوهر مستقل مجردى است. به اين نام، ناميده شده، به خاطر آن است كه از نظر تحرك، حيات آفرينى و ناپيدا بودن همچون «نفس و بهاد» است. در قرآن مجيد آمده است: ﴿وَ يَسْئُلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلْ الرُّوحُ مِنْ أَمْو رَبِّي وَ مَا أُو بِيَمْم و مِنْ أَعْلَى الله است. در قرآن مجيد آمده است: ﴿وَ يَسْئُلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلْ الرُّوحُ مِنْ أَمْو رَبِّي وَ مَا أُو بِيَمْم و مِنْ أَعْلَى الله است. در قرآن مجيد آمده است: ﴿وَ يَسْئُلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلْ الرُّوحُ مِنْ أَمْو رَبِّي وَ مَا أُو بِيَمْم ومِنْ العِلْم إلاً قَلِيلاً» : «و از تو دربارة «روح» سؤال مىكنند، بكو: «روح» از فرمان پروردگار من است؛ و جز اندكى از دانش، به شما داده نشده است».
 م برسشكنندگان، از حقيقت روح آدمى سؤال مىكنند، معين روح عظيمى كه ما را از حيوانـات جـدا و از آن جاكه روح، ساختمانى مغاير با ساختمان ماده دارد، و اصول حاكم بر آن غير از اصول حاكم بر ماند، و از آن جـدا است، يعنى خلقى ماير ميدن روح عظيمى كه ما را از حيوانـات جـدا و از آن جاكه روح، ساختمانى مغاير با ساختمان ماده دارد، و اصول حاكم بر آن غير از اصول حاكم بر مى ماده و از آن جاكه روح، اختمانى مغاير با ساختمان مادة دارد، و اصول حاكم بر آن غير از اصول حاكم بر ماده و خواص فيزيكى و شيميايى آن است، بيامبر تَنْنَ مامور مىشود، در يك جملة كوتاه و پر معنا و از آن جاكه روح، از عالم امر است يعنى خلقتى اسرارآميز دارد». (تفسير تمونه، ج٢٢ مى ٢٧٩) ماده در تفسير نعياشي ه از امام باقر ﷺ و امام صادق الله جنين تقل شده كه در يك جملة كوتاه و پر معنا بركويد: «روح، از عالم امر است يعنى خلقتى اسرارآميز دارد». (تفسير تمونه، ج٢ مار مى يو م مى يو يو منا يو در تفسير نونه مى و يوان مى ماده و نواص فيزيكى و شيميايى آن است، ييامبر قُمْ أُو من مى مؤده در يك مى مى قرر، در يو م الرأسل و الرآن جاكه روح، از امام باقر غله و امام صادق الله جنين تقل شده كه در يك ميونه مى منه و يو مى قروم و يوانى مى مؤلة و مام مادق الم باقر و قوت دارد». (تفسير تمايم تيني قرر مى موده و يوامى ميريم قرر مى قوق و مام و مادم مى مى مي قرب قرق و قوق و زار مى مى مى مى

باب 🍞

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۳٠

العلّة الّتي من أجلها سمّيت حوّاءً حوّاءً

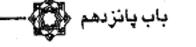


باب چهاردهم

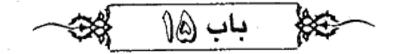
على بن احمد بن محمّد الله مى كويد: محمّد بن ابى عبدالله كوفى، از موسى بن عمران نخعى، از عمويش حسين بن يزيد نوفلى، از على بن ابى حمزه، از ابى بصير، از حضرت ابى عبدالله الله نقل نموده كه أن حضرت فرمودند:

حوّا را از آن جهت حوّا نامیده اند که از زنده آفریده شده، خدای سبحان در قرآن فرمودند: ﴿...خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَ خَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا و... ﴾ ' : «همه شـما را از یک انسان آفرید؛ و همسر او را (نیز) از جنس او خلق کرد». '

 سورة نساء، آيه ١. ۲. آیا مقصود از «نفس واحدة» یک فرد شخصی است یا یک واحد نوعی (یعنی جنس مذکّر)؟ ظاهر این تعبیر بیانگر واحد شخصی است و اشاره به نخستین انسانی است که قرآن او را به نام «آدم» پدر انسانهای امروز معرفی کرده است. و در جملة بعد مىفرمايد: «و همسر او را از جنس او خلق كرد».

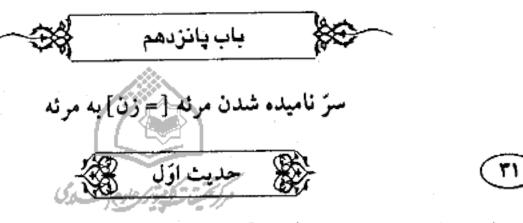


٩٣



العلّة الّتي من أجلها سمّيت المرأةُ مرأةً

١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمَّد في قال: حدَّثني محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي عن موسى بن عمران النِّخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النوفلي، عن عليّ بـن أبـي حمزة، عن أبي بعدالله الكروفي حمزة، عن أبي بعير، عن أبي عبدالله في قال: سُمِّيت المرأةُ مرأةً، لأنّها خُلِقَتْ مِن المرء، يعني: خُلِقَتْ حوّاء مِن آدم.



علی بن احمد بن محمّد اللہ میگوید: محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از موسی بن عمران نخعی، از عمویش حسین بن یزید نوفلی، از علی بن ابی حمزه، از ابی بصیر، از ابی عبدالله اللہ نقل کردہ کہ آن حضرت فرمودند:

مرئه [=زن]را بدین جهت مرئه نامیدهاند که از «مرء» آفریده شده، یعنی: «حوّا» از آدم ایجاد گردیده است.

بعضی از مفسّران از این تعبیر چنین فهمیدهاند که: همسر آدم از بدن آدم آفریده شده، و برخی از روایات غیر معتبر که میگوید: «حوّا از یکی از دنده های آدم آفریده شده» شاهد بر آن گرفته اند.
 طبق روایتی که از امام باقر علل در تفسیر «عیاشی» نقل شده، خلقت حوا از یکی از دنده های آدم، شدیداً تکذیب شده و تصریح گردیده که حوّا از باقی مانده خاک آدم آفریده شده است. (تفسیر نمونه، جرج، ص٢١٣).

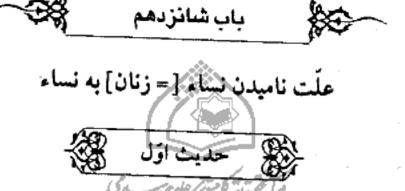
باب \$≬ ÷

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٩۴

العلَّة الَّتي من أجلها سمِّيت النِّساءُ نساءً

١- أبي إلى قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن خالد عن أبيه، عن محمّد بن ضالد عن أبيه، عن محمّد بن سنان، عن اسماعيل بن جابر و عبدالكريم بن عمرو، عن عبدالحميد بن أبي الدّيلم، عن أبي عبدالله إلى في حديث طويل قال: سُمّي النّساءُ نساءً؛ لأنه لم يكن لآدم الله أنس غير حوّاء.

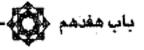


يدرم في مي كويد: سعد بن عبدالله، أز احمد بن محمد بن خالد، از محمد بن سنان، از اسماعيل بن جابر و عبدالكريم بن عمرو، از عبدالحميد بن أبي الديلم، از حضرت ابي عبدالله الله حدر ضمن روايتي مفصل فرمودند: نساء [=زنان]رااز اين جهت نساء ناميدهاند كه براي آدم الله مونسي غير از حوّا نبود.

باب 🕅

علّة كيفيّة بدء النّسل

۱ حدّثنا محمّد بن الحسن بن أحمد بن أحمد بن الوليد في قال: حدّثنا أحمد بن
 ۱ إدريس و محمّد بن يحيى العطّار جميعاً قالا: حدّثنا محمّد بن أحمد بن يحيى بن عمران



٩۵

الاشعري ⁽ قال: حدَّثنا أحمد بن الحسن بن علي بن فضّال، عن أحمد بن إبراهيم بن عمّار قال : حدَّثنا ابن نويه رواه عن زرارة قال: سئل أبوعبدالله ﷺ كيف بدء النّسل من ذرِّيّة آدمﷺ فإنَّ عندنا أُناس يقولون:

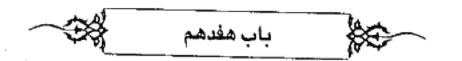
إنّ الله تبارك و تعالى أوحى إلى آدم ﷺ أن يزوّج بناته من بنيه، و أنّ هذا الخلق كلّه أصله من الأخوّة و الأخوات؟

قال أبوعبدالله: سبحان الله و تعالى عن ذلك علوًا كبيراً، يقول من يقول هذا، إنّ الله عزَّوجلَّ جعل أصل صفوة خلقه و أحبّائه و أنسيائه و رسله و حججه و المومنين و المؤمنات و المسلمين و المسلمات من حرام، و لم يكن له من القدرة ما يخلقهم مس الحلال، وقد أخذ ميثاقهم على الحلال و الطهر الطاهم الطيّب، و الله لقد نبّت: أنّ بعض البهائم تنكرت له أخته فلمًا نزا عليها و نزل كُشف له عنها و علم أنّها أُخته، أخرج عُزموله من ثم قبض عليه بأسنانه، ثمّ قلعه تُمّ حَرّ ميتاً.

قال زرارة: ثُمّ سئلﷺ عن خلق حوّاء و قيل له: إنّ أُنساساً عسندنا يسقولون: إنّ الله عزَّوجَلَّ خلق حوّاء من ضلع آدم الأيسر الأقصى؟

قال: سبحان الله و تعالى من ذلك علوّاً كبيراً، أيقول من يقول هذا، إنّ الله تبارك و تعالى لم يكن له من القدرة ما يخلق لآدم زوجته من غير ضلعه، و جعل لمتكلّم من أهل التشنيع سبيلاً إلى الكلام، يقول: إنّ آدم كان ينكح بعضه بعضاً إذا كانت من ضلعه ما لهؤلاء حكم الله بيننا و بينهم.

٩. و في بعض النسخ: «أحمد بن محمّد بن يحيى بن عثمان الأشعري».
 ٢. أى: وقع عليها و جامعها.
 ٣. العرمول -بالضم -الذكر.



💦 ترجمة عَللالشرايع /ج ١

سرَ كيفيّت پيدايش [و تكثير] نسل

8 حديث اوّل

محمّد بن حسن بن احمد بن ولید الله میگوید: احمد بن ادریس و محمّد بن یحیی عطّار نقل کرده و گفته اند، محمّد بن احمد بن یحیی بن عمران اشعری از احمد بن حسن بن علی بن فضّال، از احمد بن ابراهیم بن عمّار از ابس نویه از زراره نقل نموده که وی گفت: از حضرت ابوعبدالله الله در مورد چگونگی پیدایش نسل و تکثیر ذرّیّهٔ آدم الله سؤال شد، سائل عرض کرد: جمعی از مردم بر این باورند که خداوند متعال به حضرت آدم الله وحی نمود که دخترانش را به از دواج پسران خود درآورد و نسل حضرت آدم الله این گونه تکثیر شد، از ایس رو همهٔ انسانها در اصل از یک خواهر و برادر می باشند، آیا این باور و اعتقاد در ست است؟

حضرت فرمودند: خداوند منزه از این پندار و گفتار نادرست است، آنان که بر این باورند در واقع معتقدند که خدای متعال آفرینش دوستان، پیامبران، سفیران، گواهان [= حجّتها]، مؤمنان و مسلمانان را از حرام به وجود آورده و توانایی و قدرت نداشت که آنان را از حلال پدید آورد، در حالی که عهد و پیمان بسته که خلق را از راه حلال به وجود آورد و آنان را پاک، پاکیزه و منزه از هر آلودگی بیافریند.

به خدا سوگند برایم نقل کردند که یکی از چهارپایان به طور اشتباه روی خواهرش پرید و پس از آن که پایین آمد و فهمید که آن ماچه خواهرش بوده، آلت خود را بیرون آورد و با دندانش آن راگرفت و کند، و پس از آن افتاد و مرد.

زراره میگوید: آن گاه از امامﷺ در مورد خلقت حوّا سؤال شد، سائل عرض کرد: گروهی نزد ما هستند که میگویند: خداوند متعال، حوّا را از آخرین دنده های چپ آدمﷺ آفریده، آیا این اندیشه و گفتار درست است؟

باب هفدهم 🏠

٩٧

حضرت فرمودند: خدای سبحان، منزّه از این پندار و گفتار است، گویندگان ایس سخن آیا بر این باورند که خدا قدرت نداشت همسر آدم را از غیر دندهٔ او بیافریند؟ این گویندگان باکلام و عقیده خود راه را برای سخن گفتن اهل تشنیع هموار ساخته و در حقیقت با این طرز تفکر میگویند: بخشی از آدم با جزء دیگرش از دواج نموده، بر چه اساسی این گونه میگویند؟! خدای سبحان میان ما و آنان داوری کند.

ثمّ قال: إِنّ الله تبارك و تعالى لمّا خلق آدم من الطّين، و أمر الملائكة فسجدوا له، ألقى عليه السُّبات، ثمّ ابتدع له خَلْقاً، ثمّ جَعَلَها في موضع النّقرة الّتي بين وركيه، و ذلك لكي تكون المرأة تبعاً للرجل، فأقبلت تتحرَّك فانتبه لتحرّكها فلمّا انتبه نُودِيَت أن تنحى عنه، فلمّا نظر إليها نظر إلى خَلْقٍ حَسَنٍ تشبه صورتَه غيرَ أنَّها أُنثى فكلَّمها فَكَلَّمَتْه بِلُغته، فقال لها:

مَنْ أَنْتِ؟

فقالت: خَلْقٌ خَلقني الله كما ترى.

فقال آدم عند ذلك: يا ربّ! مَن هذا الخلقُ الحسن الذي قد آنسني قربه و النّسظر إليه؟

مرز تحت تركيب وي

فقال الله: هذه أُمَتي حوّاء أَفَتُحِبُّ أَنْ تكون معك فــتؤنسك و تــحدّثك و تأتــمر لأمرك؟

قال: نعم، يا ربّ! و لک بذلک الحمد و الشّکر ما بقيت.

فقال الله تبارك و تعالى: فاخطبها إليَّ فإنّها أمتي، و قد تصلح أيضاً للشّهوة. و ألقى الله عليه الشّهوة و قد علَّمه قبل ذلك المعرفة.

> فقال: يا ربّ! فإنّي أخطبها إليك فما رضاك لذلك؟ فقال: رضائي أن تعلّمها معالم ديني.

> > النقرة -بالضم - ثقب في وسط الورك ، و هو مافوق الفخد.

γ ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

فقال: ذلک لک یا ربؓ! إن شئت ذلک. قال: قد شئت ذلک و قد زوّجتُکها فصمّها إلیک. فقال: أقبلی.

فقالت: بل أنت فاقبل إليَّ، فأمر الله عزَّوجَلُّ آدم أن يقوم إليها فقام. و لو لا ذلك لكن¹ النساء هُنَّ يذهبن إلى الرّجال حتّى خطبن على أنفُسهنَّ، فهذه قصّة حوّاء صلوات الله عليها.

آن گاه حضرت فرمودند: خدای متعال وقتی آدم را از گِل آفرید به فرشتگان فرمان داد به او سجده کنند و آنان نیز فرمان را اجرا کرده و سجدهاش کردند. آن گاه خداوند خواب را بر آدم، غالب نمود و در این حال انسانی «حوّا» برای او آفرید و او را در قسمت گودی دو کفل آدم قرار داد و بدین سان مقرّر فرمود زنان پیرو مردان باشند.

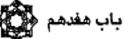
حوّا به حرکت و جنب و جوش درآمد، و این امر باعث شد تا آدم از خواب بیدار شود، در این لحظه به حوّا ندا آمد که از آدم دور شو، آدم نگاهش به حوّا افتاد، آدم آفریدهای زیبا و خوش صورتی را دید که به صورت خودش مشابهت داشت با این فرق که او زن بود و آدم مرد.

آدم با وی سخن گفت، حوّا نیز به زبان آدم با وی سخن گفت، آدم گفت: تو کیستی؟ حوّا گفت: آفریده ای هستم که خدای متعال مرا بدین شکل و هیأت که می بینی خلق نمو ده است.

آدم به پیشگاه خدا عرض کرد: پروردگاراا این انسان زیبایی که آفریدی و مونس من قرار دادی، کیست؟

خدای سبحان فرمود: این کنیز من حوّا است، آیا دوست داری مونس تو باشد و با تو سخن بگوید و فرمانت را اجراکند؟

١. قوله: «لكنَّ» _بضم الكاف على صيغة الجمع المؤنث من «كان».



آدم عرض کرد: آری، دوست دارم، و پیوسته تو را بر این نعمت، شکـر و سـپاس حواهم کرد.

خدای متعال فرمود: او را از من خواستگاری کن؛ زیرا وی کنیز من بوده و بسرای تمایلات غریزی و جنسی مناسب است. البته پیش از این، خدای قیادر ایین نیرو و غریزه را در آدم قرار داده و او را نسبت به آن آگاه ساخته بود.

آدم به پیشگاه خدا عرض کرد: اگر او را از تو خواستگاری کنم خشنودی تـو بـه چیست؟

خداوند متعال فرمود: خرسندی من به این است که احکام و دستوارت دین مرا به او یاد دهی.

آدم عرض کرد: اگر رضایت دهی، من نیز دستورات و احکام دین را به او تعلیم خواهم کرد.

خداوند فرمود: خواستار چنین چیزی هستم، و بدین تر تیب او را به تـزویج تـو درآورده و همسرت قرار دادم، پس او را در آغوشت بگیر. آن گاه آدم به حوّاگفت: پیش بیا.

حوّاگفت: تو پیش بیا، خداوند به آدم فرمان داد که تو نزد حوّا برو، آدم نیز چنین کرد، و اگر خداوند چنین فرمانی به آدم نمیداد، هماره زنان برای خواستگاری باید سوی مردان میرفتند.

٢- أبي 4 قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن الحسين بن الحسن بن أبان، عن محمّد بن أورمة، عن النوفلي، عن علي بن داود اليعقوبي عن الحسن بن مقاتل، عمّن سمع زرارة يقول:

سُئل أبوعبدالله الله عن بدء النّسل من آدم كيف كان؟ و عن بدء النّسل مــن ذرّيّــة آدم؟ فإنّ أُناساً عندنا يقولون: إنّ الله عزَّوجَلَّ أوحى إلى آدم أن يزوّج بناته ببنيه، و أنّ

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

هذا الخلق كلَّه أصله من الإخوة و الأخوات؟

فقال أبوعبدالله الله عن ذلك علوّاً كبيراً، يسقول من قسال هذا بأنّ الله عزَّوجَلَّ خلق صفوة خلقه و أحبّائه و أنبيائه و رسله و المؤمنين و المؤمنات و المسلمين و المسلمات من حرام، و لم يكن له من القدرة ما يخلقهم من حلال، و قد أخذ ميثاقهم على الحلال الطهر الطاهر الطيب.

و الله لقد تبيّنت: أنّ بعض البهائم تنكّرت له أخته، فلمّا نزا عليها و نزل، كشبف له عنها، فلمّا علم أنّها أُخته، أخرج عُزموله ثمّ قبض عليه بأسنانه، حتّى قطعه، فخرّ ميّتاً، و آخر تنكّرت له أُمَّه ففعل هذا بعينه، فكيف الإنسان في أُنسيّته و فضله و علمه، غير أنّ جَيْلاً من هذا الخلق الذي ترون رغبوا عن علم أهل بيوتات أنبيائهم، و أخذوا من حيث لم يؤمروا بأخذه، فصاروا إلى ما قدر ترون من الضّلال و الجهل بالعلم.

كيف كانت الأشياء الماضية من بدء أن خلق الله ما خلق و ما هو كائن أبداً، ثمّ قال: ويح هؤلاء، أين هم عمّا لم يختلف فيه فقهاء أهل الحجان و لا فقهاء أهل العراق إنّ الله عزَّوجَلَّ أمر القلم فجرى على اللّوح المحفوظ بما هو كائن إلى يوم القيامة قبل خلق آدم بألفي عام، و إنْ كتب الله كلّها فيما جرى فيه القلم في كلّها تحريم الأخوات على الإخوة مع ما حرّم، و هذا نحن قد نرى منها هذه الكتب الأربعة المشهورة في هذا العالم: التوراة و الإنجيل و الزّبور و الفرقان، أنسزلها الله عسن اللوح المحفوظ على رسله صلوات الله عليهم أجمعين.

منها: التوراة على موسىﷺ، و الزّبور على داودﷺ و الإنجيل على عيسىﷺ، و القرآن على محمّدﷺ و على النّبيّين عليهمالسلام، و ليس فيها تحليل شيء من ذلک حقاً، أقول ما أراد من يقول هذا و شبهه إلاّ تقوية حجج المجوس، فما لهم قاتلهم الله.

حديث دوّم

پدرم الله می گوید: محمّد بن یحیی عطّار از حسین بن حسن بن أبان، از محمّد بن

باب مفدهم 📢

اورمه، از نوفلی، از علی بن داود یعقوبی، از حسن بن مقاتل از کسی که از زراره شنید و او گفت:

از امام صادق الله سؤال شد که پیدایش نسل از جناب آدم الله چگونه بود، و همچنین کیفیت تولید نسل از ذریّهٔ حضرت آدم الله به چه صورت بوده است؟

آن گاه پرسشگر گفت: گروهی از مردم نزد ما هستند و بر این باورند که: خدای سبحان به آدم وحی نمود که دخترانش را به ازدواج پسران خود درآورد و همهٔ خلق در اصل از ازدواج خواهران و برادران میباشند؛ آیا این اندیشه و سخن، درست است؟!

حضرت در پاسخ این پرسش فر مودند: خدای سبحان، منز ه از این گفتار و اندیشهٔ ناصواب است، آن که چنین میگوید در حقیقت بر این پندار است که خدای متعال برگزیدگان از مخلوقات، دوستان، پیامبران، سفیران، اهل ایمان و همهٔ مسلمانان را از حرام آفریده و قادر نبوده که آن ها را از حلال خلق نماید؛ با این که عهد و پیمان بسته و بر اساس این میثاق ملتزم گردیده که خلق را از راه خلال به و جود آورده و آنان را پاک

به خدا سوگند برای من نقل کردند که چهارپایی به طور اشتباه روی خواه رش پرید و پس از آن که پایین آمد و متوجه شد که آن ماچه خواهرش بوده، آلت خود را بیرون آورد و با دندانش آن راگرفت و کند، و پس از آن مُرد.

و نیز در مورد چهاریای دیگری به من خبر دادند که به طور اشتباه با مادرش جمع شده بود و پس از معلوم شدن، آن حیوان نیز به شیوه چهاریای مذکور رفتار کرد. بنابراین، وقتی که حیوان بدین صورت باشد، پس چگونه ممکن است انسان که دارای فضایل و دانش [و دیگر امتیازات]است، این گونه نباشد؟!

البته همان گونه که استثناء در همهٔ موارد وجود دارد، در این مورد نیز ـ چنان کـه می بینی ـ گروهی از مردم از مسیر [رشد و کمال] و علم و دانش خـارج گشـته و بـه کارهایی که امر نشده پرداخته و با انجام کارهای ناپسند به گمراهی و ضلالت کشیده

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

می شوند، و این گونه رفتارهای ناهنجار و اعمال قبیح از آغاز پیدایش مخلوقات تاکنون وجود داشته و پس از این نیز خواهد بود.

آن گاه حضرت فرمودند: وای بر این گروه که چنین می گویند و بر این عقیدهاند، و این عده چقدر از آراء فقهای حجاز و عراق که با هم در ایس مورد متفق بوده و اختلافی ندارند بی خبرند. خدای متعال دو هزار سال پیش از آفرینش آدم ﷺ به قلم امر فرمود و آن بر لوح محفوظ جاری گردید و حکم تحریم ازدواج خواهران با برادران و دیگر محرّمات را تا روز قیامت ثبت نمود.

ما مشاهده می کنیم که خداوند متعال مطالب لوح محفوظ را در این کتابهای چهارگانه مشهور [= تورات، انجیل، زبور و فرقان]نهاد و آنها را بر انبیاء و رسولان خود نازل فرمود؛ تورات را بر موسی طلا زبور را بر داود لله ، انجیل را بر عیسی لله و قرآن را بر حضرت ختمی مرتبت تله، و در هیچیک از این کتابها آن چه را که در لوح محفوظ حرام فرموده، حلال قرار قداده است، از این رو شایسته است که بگویم: کسی که این سخن و اندیشه را عنوان ساخته، صرفاً قصدش از این گفتار، تقویت

براهین و ادلهٔ مجوس ـکه خدای سبحان آنان را هلاک کند ـمیباشد.

ثمّ أنشأ يحدثنا كيف كان بدء النّسل من آدم و كيف كان بدء النّسل من ذرّيّته. فقال: إنّ آدم للله ولد له سبعون بطناً في كلّ بطن غلام و جارية إلى أن قُتل هابيل، فلمّا قَتَلَ قابيلُ هابيلَ جزع آدم على هابيل جزعاً قطعه عن إتيان النّساء فبقى لا يستطيع أن يغشى حوّاء خسمائة عام، ثمّ تخلّى ما به من الجزع عليه فغشى حوّاء فوهب الله له شيئاً وحده ليس معه ثان، و اسم شيث هبةالله، و هو أوّل من أوصى إليه من الآدميين في الأرض، ثمّ ولد له من بعد شيث، يافث ليس منه ثان، فلمّا أدركا وأراد الله عزّوجلّ أن يبلغ بالنّسل ما ترون و أن يكون ما قد جرى به القلم من تحريم ما حرّم الله عزّوجلّ من الأخوات على الإخوة أنزل بعد العصر في يوم الخميس حوراء من الجنة اسمها «نزلة» فأمر الله عزّوجلّ آدم أن يُزوّجها من شيث فزوّجها من شيث فروّها من الخميس حدراء من الم

باب هفدهم 📢

ثمّ أنزل بعد العصر من الغد حوراء من الجنّة اسمها «منزلة» فأمر الله تعالى آدم أن يُزوِّجها منه فولد لشيث غلام و ولدت ليافث جارية، فأمرالله عزّوجلَّ آدم حين أدركا أن يزوّج بنت يافث من ابن شيث ففعل فولد الصّفوة من النّبيين و المرسلينمن نسلهما و معاذ الله أن يكون ذلك على ما قالوا من الإخوة و الأخوات.

سپس امام الله در مورد چگونگی پیدایش نسل از حضرت آدم الله و کیفیت تکثیر آن فرمودند: برای آدم هفتاد پشت متولد شد که در هر پشتی یک پسر و یک دختر خلق گردید تا وقتی که هابیل به دست قابیل کشته شد. پس از وقوع این حادثه، آدم الله سخت بی تابی می کرد و از فراغ هابیل بسیار می گریست به گونه ای که تا پانصد سال توان نزدیکی با حوّا را نداشت، و پس از سپری شدن این دوران با حوّا نزدیکی کرد و خدای متعال تنها «شیث» در ابه او ارزانی داشت. اسم شیث، «هبةالله» بود، و نخستین کسی است که در زمین به عنوان وصی تعیین گردید.

پس از شیٹ، خداوند متعال تنها «یافت» را به او عنایت فرمود، و هنگامی که هر دو به سن بلوغ رسیدند و خدای سبحان اراده کرد آن چه قلم [در عالم تکوین] بر صفحهٔ لوح محفوظ و ثبت کرده و ازدواج خواهر با برادر همچنان [در عالم تشریع] نیز بر اصل تحریم خود باقی بماند، از این رو، روز پنج شنبه _پس از عصر _فرشته ای به نام «نزله» از بهشت به سوی زمین فرو فرستاد و به آدم ﷺ فرمان داد که او را به ترویج «شیث» درآورد، آدم نیز فرمان خدا را اجراکرد.

و پس از عصر روز بعد نیز فرشتهای دیگر به نام «منزله» از بهشت به سوی زمین

 وی نخستین کسی است که کعبه را به گل و سنگ بنا کرد و پس از فوت در غار «بوقبیس» مدفون گردید.
 مرحوم طبری نام او را «شاث» نوشته و گفته: «شاث» یا «شیث» به زبان سریانی «هبة الله = عطیهٔ خداوند» می باشد.
 از رسول اکرمﷺ روایت شده که شیث به زبان سریانی مبعوث گشت و پنجاه صحیفه بر او نازل شد.
 (معارف و معاریف، ج ۶ ص ۵۹۰).

👔 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

فرو فرستاد و به آدم فرمان داد او را به از دواج «یافث» درآورد، آدم نیز فرمان خدا را امتثال نمود و بدین سان از از دواج «شیث» با آن فرشته «نزل»، پسری و از از دواج «یافث» با فرشته دیگر «منزله» دختری به دنیا آمد که پس از به بلوغ رسیدن این پسر و دختر، خداوند متعال فرمان داد تا دختر یافث با پسر شیث از دواج کند، و آن ها نیز اطاعت کردند، از این رو، پیامبران و سفیران الهی از نسل این دو می باشند، و از آن چه این گروه گفته و بر این باورند که نسل انبیاء از تزویج برادر و خواهر به وجود آمده، باید به خدا پناه برد.

باب أل الله المعروف بالرُّهْذي الله في كتابه: ما ذكره محمّد بن بحر الشيباني المعروف بالرُّهْذي الله في كتابه: من قول مفضّلي الأنبياء و الرّسل و الأئمّة و الحجج صلوات الله عليهم أجمعين على الملائكة

١- قال مُفَظَّلُوا الأنبياء و الرَّسل والحجج و الأئمَّة على الملائكة، إنَّا نظرنا إلى جميع ما خلق الله عزَّوجَلَّ من شيء علا علواً طبعاًو اختياراً أو على به قسراً و اضطراراً، أو ما سفل شيء طبعاً و اختياراً، أو سفل به قهراً و اضطراراً، فإذا هي ثلاثة أشياء بالإجماع: حيوان و نام و جماد و أفلاك سائرة، و بالطبع الذي طبعها عليه صانعها أشياء بالإجماع: حيوان و نام و جماد و أفلاك سائرة، و بالطبع الذي طبعها عليه صانعها دائرة، و فيما دونها عن إرادة خالقها مؤثرة، و أنهم نظروا في الأندو في الشياء بالإجماع: حيوان و نام و جماد و أفلاك سائرة، و بالطبع الذي طبعها عليه صانعها الشياء بالإجماع: حيوان و نام و جماد و أفلاك سائرة، و بالطبع الذي طبعها عليه مانعها الشياء بالإجماع: حيوان و نام و جماد و أفلاك سائرة، و بالطبع الذي طبعها عليه مانعها دائرة، و فيما دونها عن إرادة خالقها مؤثرة، و أنّهم نظروا في الأنواع الشلائة و في الأشياء النواع الشائة و في الأشياء الذي هو شيء، إذ يعطي كل شيء دائرة، و قلوا:

و نظرنا ـ أي الثلاثة و هو نوع لما فوقه و جنس لما تحته أنفع و أرفع و أيُّها أدون

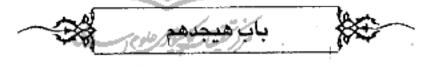
 بالراء المهملة المضمومة والهاء الساكنة على ما عنون في كتب الرّجال نسبة إلى «رهنة» و هي قرية بكرمان. ثمّ إن محمّد بن بحر هذا من المتكلمين و الفقهاء العالمين بالأخبار.



و أوضع ــ فوجدنا أرفع الثلاثة الحيوان، و ذلك بحقّ الحياة التي بان بــها النــامي و الجماد، و إنّما رفعة الحيوان عندنا في حكمة الصّانع و ترتيبها:

إنَّ الله تَقَدَّسَتْ أسماؤُه جعل النّامي له غذاء و جعل له عند كلّ داء دواء، و فيما قدر له صحّة و شفاء فسبحانه ما أحسن ما دبَّره في ترتيب حكمته، إذ الحيوان الرفيع، فما دونه يغذو، و منه لوقاية الحَرّ و البرد يكسو، و عليه أيّام حياته ينشو، و جعل الجماد له مركزاً و مُكدياً فامتهنه له امتهاناً، و جعل له مَسْرَحاً و أكناناً و مجامع و بـلداناً، و مَصانِع و أوطاناً، و جعل له حَزَناً محتاجاً إليه و سَهْلاً محتاجاً إليه و علوًا إليه و علوه و بقداً بنتفع بعلوّه و سفلاً ينتفع به، و بمكاسبه بَرّاً و بَحراً.

فالحيوان مستمتع فيستمتع بما جعل له فيه من وجوه المنفعة و الزّيادة، و الذّبول عـند الذّبول، و يتّخذ المركز عند التجسيم و التأليف من الجسم المؤلّف تبارك الله ربّ العالمين.



گفتار محمّد بن بحر شیبانی الله معروف به «رُهْنی» در کتابش، و نیز سخن کسانی که پیامبران، رسولان، اشمّه و حجّتهای الهسی (صلواتاله علیهم أجمعین) را بـر قـرشتگان بـرتری و تـفضیل مـیدهند

۳۵ می اول کی او

محمّد بن بحر شیبانی: میگوید: کسانی که پیامبران و سفراء و حجج و أئمّه معصومین -صلوات الله علیهم أجمعین -را بر فرشتگان برتری میدهند، میگویند: ما همهٔ آفریده های خداوند متعال را با دقّت بررسی نموده و تمام آن ها - چه

موجوداتی که به طبع و اختیار، یا بـه جـبر و قـهر بـه مـقام عـالی رسـیدهانـد، و چـه آفریدههایی که به طبع و اختیار، یا به قهر و اضطرار به نزول و انحطاط کشانده شدهاند -به سه گروه تقسیم می شوند:

💦 ترجمهٔ علىٰالشرايع /ج ١

الف: حيوان و نامى؛

ب: جماد؛

ج: افلاک سیّار که به مقتضای طبعی که خدای سبحان در آنها قرار داده در مدار خود در حرکت بوده و به اراده و مشیّت آفریدگار خود در موجودات سفلی و عـالم پایین تأثیر میگذارند.

آن گاه جناب شيباني مي افزايد:

این عدّه در مورد این انواع سه گانه **دحیوان، جماد و افلاک» و همچنین دربارهٔ** اشیایی که اجناس بوده و به جنس الأجناس -که شیء باشد - منتهی گردیده، دقّت و بررسی کرده و گفتهاند:

ما به تقسیم یاد شده «حیوان، جماد، افلاک» - که نسبت به مافوق خود، نوع و به مادون جنس به شمار می آیند - توجه کرده و در پی آن بودیم که کدامیک از سه قسم مزبور، سودمندتر و عالی تر و گذامیک پست تر و فازل تر می باشند و به ایس نتیجه رسیدیم که: «حیوان» در تقسیم بندی یاد شده از نظر جایگاه و موقعیت از همه موجودات رفیع تر می باشد، و این جایگاه به خاطر ثبوت حیات است که به واسطه آن نامی و جماد از هم ممتاز می گردند.

توضيح رفيع بودن حيوان

تقریر و توضیح رفیع بودن جایگاه حیوان از نظر حکمت خدای سبحان و ترتیب آن بدین صورت است که بگوییم:

آفریدگار دانا و توانا، موجود نامی را پدید آورد و برایش غذا قرار داد و جهت هر دردی که به آن مبتلاء می شود دارویی نیز پدید آورد و عافیت و سلامتی و نیز شفاء برای او مقدّر ساخت، آفریدگار دانا و حکیم در ترتیب حکمتش چه تدبیر نیکو و پسندیدهای به کار بردا! باب هيجدهم 🖏

توضيح و شرح حسن تدبير در ترتيب حكمت آفريدگان

خدای سبحان، حیوان بزرگ و کوچک را این گونه آفرید که بسرای ادامهٔ حیات خویش غذا بخورد و به منظور محفوظ ماندن از سرما و گرما لباس بپوشد و خود را مستور دارد، و تا زمانی که حیات دارد رشد کند، برای جماد مرکز و محل کار قرار داد و آن را رام او ساخت، برایش چراگاه، خانه، مراکز اجتماع، شهرها، بناهای مختلف و جایگاههای سکونت قرار داد، و برای برآورده شدن نیازش تپّهها و زمین های هموار را آفرید، جایگاهها و مواضعی بلند پدید آورد تا از آنها بهره گیرد، همان گونه که به منظور بهره بردنش زمین هایی را پست و گود قرار داد، و نیز به منظور انتفاع و رفع نیازهایش در دریا و خشکی اسباب و لوازم تجارت و بازرگانی را برای او مهیّا ساخت انساء قرار داده است.

از این رو، از همهٔ چیزهایی که برای او افریده شده، بهره می گیرد و از تمام منافع و نعمتها استفاده می برد [و در نتیجه خوشحال و با نشاط می گردد]، همان گونه که به هنگام از بین رفتن نعمتها و منافع، محزون و آزرده خاطر می شود و چون جسم و مرکب از اجزاء جسمی است، محلّی را بر می گزیند، و اینجاست که انسان با بهرهمند شدن از این همه نعمت، زبان به تحسین گشوده و با همه وجود می گوید: «فتبارک الله ربّ العالمین».

قالوا: ثُمّ نظرنا فإذا الله عزَّوجَلَّ قد جعل المتّخذ بالرّوح و النّمو و الجسم، أعلى و أرفع ممّا يتّخذ بالنّمو و الجسم، و التّأليف و التّصريف، ثمّ جعل الحيّ الّذي هو حـيّ بالحياة التي هي غيره نوعين: ناطفاً و أعجم.

ثمّ أبان النّاطق من الأعجم بالنطق و البيان اللّذين جـعلهما له فـجعله أعـلى مـنه لفضيلة النطق و البيان. ثمّ جعل الناطق نوعين: حجة و محجوجاً.

فجعل الحجّة أعلى من المحجوج؛ لإبانة الله عزَّوجلَّ الحجّة و اختصاصه إيّاه بـعلم

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

علويّ يخصّه له دون المحجوجين، فجعله معلّماً من جهته باختصاصه إيّاه و علماً بأمر. إيّاه أن يعلم بأنّ الله عزَّوجلَّ معلّم الحجّة دون أن يكله إلى أحد من خلقه فهو متعال به، و بعضهم يتعالى على بعض بعلم يصل إلى المحجوجين من جهة الحجّة، قالوا:

ثمّ رأينا أصلَ الشَّىء الّذي هو آدم عليهالسّلام فوجدناه قد جعله على كلّ روحاني خلقه قبله و جسمانی ذرأه و برأه منه فعلمه علماً خصَّه به لم يعلمهم قبل و لا بعد، و فهمه فهماً لم يفهمهم قبل و لا بعد، ثمَّ جعل ذلك العلم الَّذي علمه ميراثاً فيه لإقــامة الحجج من نسله على نسله، ثــمَّ جـعل آدمﷺ لرفـعة قــدره و عـلوَّ أمـره للـملائكة الرّوحانيين قِبلة و أقامه لهم حجّةً فابتلاهم بالسّجود إليه فجعل لا محالة مَن سـجد له أعلا و أفضل ممّن أسجدهم؛ لأنَّ من جعل بلوى و حجَّة أفضل ممّن حجَّهم به؛ و لأنَّ إسجاده جلَّ و عزَّ إيّاهُم للخضوع ألزمهم الاتّضاع ْ مـنهم له، و المأمـورين بـالاتّضاع بالخضوع و الخشوع و الاستكانة دونٍ من أمرهم بالخضوع له، ألا ترى إلى مَن أبيالائتمار لذلك الخضوع، و لتلك الاستكانة قابي و استكبر و لم يخضع لمن أمره له بالخضوع كيف لُعِنَ و طُرِدَ عَن الولاية، و أدخل في العداوة فلا يُرجَى له مَن كَبُوته إلاَّ قاله إلى آخر الأبد. فرأينا السبب الّذي أوجب الله عزّوجلَّ لآدمَ ﷺ عليهم فضلاً فإذا هو العــلم الّــذي خصّه الله عزّوجلّ دونهم فعلَّمه الأسماءَ و بيّن له الأشياءَ فَعَلاَ بعلمه على مَن لا يعلُّم. ثمَّ أمره جلَّ وَ عَزَّ أَن يسألهم سؤالَ تنبيه لا سؤال تكليفٍ عـمّا عـلمه بـتعليم الله عزَّوجلَّ إيّاه ممّا لم يكن علمهم ليريهم جلَّ و عزَّ علوَّ منزلة العلم و رفعة قدره كـيف خَصَّ العلم محلًّا و موضعاً اختاره له و أبان ذلك المحل عنهم بالرَّفعة و الفضل.

این عدّه در ادامه گفتار خود می افزایند:

سپس با دقّت بررسی کردیم و دیدیم خدای سبحان آفریدهای را که صاحب روح و رشد و جسم است بلند مرتبهتر از مخلوقی قرار داده که جسم و دارای نموّ و رشد است.

الاتضاع: التذلل و التخشع .



تقسیم حیوان به ناطق و غیرناطق و فضیلت ناطق بر غیر آن پروردگار حکیم مخلوقات دارای حیات را به دو گونه آفریده است: الف: ناطق؛

ب: غير ناطق.

آفریدگار هستیبخش به جهت نطق و بیانی که به حیوان ناطق ارزانی داشته او را بر غیر ناطق بر تری داده؛ چه آن که بیان امتیاز و فضیلتی است که دارندهاش بر فاقد آن مزیّت و بر تری دارد.

> تقسیم ناطق به حجّت و محجوج و پرتری حجّت بر محجوج آفریدگان دانا، حیوان ناطق را به دو گونه آفریده است: الف: حجّت؛

ب: محجوج [= کسی که به وسیلهٔ حجت و برهان مغلوب شده؛ مغلوب به دلیل]. خدای سبحان، حجّت را از محجوج [= مغلوب به دلیل] امتیاز بخشید و بر تر و اشرف قرار داد؛ زیرا وی را به سبب علم فضیلت داد و محجوج را از آن محروم ساخت، بدین سان حجّت را به واسطهٔ داشتن علم یاد شده از محجوج ممتاز نموده و او را شاخص قرار داد و بر اساس شاخص بو دنش به او فر مان داد تا اعلام کند بخشندهٔ علم و معلّم او تنها خداوند دانا و حکیم است بدون این که دانش و علم مزبور را از کسی فراگرفته باشد.

بنابراین، با داشتن چنین علمی بر دیگر آفریده ها بر تری یافت. البته در میان محجوجین برخی بر بعضی برتر بوده و آنها کسانی هستند که علم را از حجّت آموختهاند.

این عدّه در ادامهٔ گفتار خود عنوان ساختهاند: پس از بررسی و امعان نظر به اصل شیء و آغاز آفریده ها ـ حضرت آدم اللہ ـ توجه

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

نموده و دریافتیم که: خداوند، او را بر هر آفریدهٔ روحاتی که پیش از وی خلق نموده و هر موجود جسمانی که از او به وجود آورده برتری داده و علمی به وی عنایت نمود که تنها اختصاص به خودش داشته و به آفریدهای -نه از قبل و نه پس از آن - اعطا ننموده، و فهم و اندیشه ای به او ارزانی داشته که به هیچ موجودی -نه پیش از آن و نه پس از آن - عنایت نکرده و این دانش را به عنوان میراث او قرار داد ؛ چه آنکه پیامبران و حجّتهای الهی را یکی پس از دیگری در نسل آدم الله قرار داد .

از این رو، خداوند حکیم بلندی مقام و برتری آدم الل بر فرشتگان او را شاخص و قبله و حجّت بر آنان قرار داد، آن گاه فرشتگان را فرمان داد که به او سجده کنند، و به یقین کسی راکه مسجود قرار داد، برتر و بالاتر از سجده کنندگان به شمار آورده است، و دلیل بر این مدّعا «برتری آدم الل بر فرشتگان» دو چیز است:

الف: خدای سبحان، آدم الله راحجت بر فرشتگان قرار داد؛ و به یقین آن که حجّت قرار داده شده از محجوج [=مغلوب به دلیل]برتر می باشد.

ب: خدای متعال، فرمان داد تا فرشتگان در برابر آدم الله خضوع نمایند و خداوند با این فرمان، فرشتگان را ملزم ساخت تا خود را در برابر آدم الله خاشع و خاضع قرار دهند، و این خود نشانگر عظمت مقام و برتری جایگاه آدم الله نسبت به فرشتگان است. شاهد و دلیل بر این مدّعا این است که: وقتی شیطان از امتثال این دستور امتناع ورزید و از خضوع و خاکساری در برابر آدم الله اباء نمود از قلمرو ولایت خدا مطرود گشته و در محدوده دشمنی و عداوت حضرت حق داخل گردید، از این رو هیچ امیدی برای او نبود تا از سقوطی که به آن مبتلا گشته رهایی یابد بلکه برای

همیشه و تا ابد در آن باقی خواهد ماند. همیشه و تا ابد در آن باقی خواهد ماند.

در نتیجه برای ما مشخص و معلوم می شود که علّت بر تری مقام و والایی منزلت آدم الله بر فرشتگان علمی بوده که آفریدگار دانا و حکیم آن را ویژهٔ او ساخته و دیگر موجودات را از آن محروم ساخته است.



111

علم آدمﷺ چه بود؟

در پاسخ این پرسش باید گفت: خدای سبحان همهٔ اسماء را به آن حضرت تعلیم فرموده و آن را برای او تبیین نمود، از این رو، وی که دارای چنین علمی بود بر کسانی که فاقد آن بودند، بر تری یافت.

آن گاه خداوند به آدم الله فرمان داد از فرشتگان پرسش نماید _ البته پرسش تنبیه نه سؤال تکلیف _ یعنی: از آنان جویا شود نسبت به مطالب و نکاتی که خدا به آدم الله تعلیم نموده و به آنها بهرهای از این علم نداده است تا خود فرشتگان به برتری و عظمت مقام و جایگاه حضرت آدم الله پی برده و به وضوح دریابند که خداوند چگونه علم را به محلّی اختصاص داده و آن موضع را برتری بخشیده است.

ثمَّ عَلِمُنا أنَّ سؤال آدم ﷺ إيَّاهم عمَّا سألهم عنه ملا ليس في وسعهم و طوقهم، الجواب عنه سؤال تنبيه لا سؤال تكليف لأنه جلَّ و عزَّ لا يكلّف ما ليس في وسع المكلّف القيام به، فلمّا لم يُطيقوا الجواب عمَّا سألوه علمنا أنَّ السؤال كان كالتقرير منه، و لهم يقرر به إنصياعهم بالجهالة عمّا عَلِمَه إيّاه و عُلوَ خطره باختصاصه إيّاه بسعلم لم يخصّهم به، فالتزموا الجواب أن قالوا: ﴿لا علم لنا إلاَّ ما علَّمتنا ﴾.

ثمّ جعل الله عزَّوجلَّ آدم الله معلَّم الملائكة بقوله: «أنبئهم»؛ لأنّ الإنسباء مسن النّسبا تعليم. و الأمر بالإنباء من الآمر تكليف يقتضي طاعة و عصياناً. و الإصغاء من الملائكة عليهم السّلام للتّعليم و التّوقيف و التّفهيم و التّعريف تكليف يقتضي طاعة و عصياناً. فمن ذهب منكم إلى فضل المتعلّم على المعلّم و الموقف على الموقف و المعرّف على المعرّف كان في تفضيله عكس لحكمةالله عزّوجلّ و قلب لترتيبها الّتي رتّبها الله عـزّوجلّ؛

 ۲. پرسش آدم به این خاطر بود که فرشتگان را باخبر سازد که آنان نسبت به آن چه آدمﷺ آگاه است. بی خبرند و از این علم، محرومند. و مقصود از سؤال تکلیف آن است که پرسشگر، مسئول عنه را به جواب از مورد سؤال، تکلیف و الزام نماید.

💦 ترجمة على الشرايع /ج ١

فإنّه على قياس مذهبه أن تكون الأرض الّتي هي المركز أعلى من النّامي الّذي هو عـليها الّذي فضّله الله عزّوجلّ بالنّمو، و النّامي أفضل و أعلى من الحيوان الّذي فضّله الله جلّ جلاله بالحياة و النّمو و الرّوح، و الحيوان الأعجم الخارج عن التكليف، و الأمر و الزّجر أعلى و أفضل من الحيوان الناطق المكلّف للأمر و الزجر، و الحيوان الّذي هو محجوج أعلى من الحجّة التي هي حجّة الله عزّوجلّ فيها، و المعلّم أعلى من المعلّم، و قد جعل الله عزّوجلّ آدم حجّة على كلّ من خلق من روحاني و جسماني إلاّ من جعل له أوّليّة الحجة.

اقرار از فرشتگان

دانستیم که پرسش آدم ﷺ از فرشتگان سؤال تنبیه و هشدار بوده نه سؤال تکلیف و الزام؛ زیرا خداوند به هیچ مکلفی نسبت به آن چه را که در توان او نیست تکلیف نمیکند.

و همچنین دانستیم که مورد سؤال چیزی بوده که فرشتگان از آن آگاه نبوده و اساساً در توان و طاقت آنها نبود تا از آن جواب دهند، بنابراین نتیجه میگیریم که سؤال جناب آدم اللہ _که به فرمان خداوند صورت گرفت _ در واقع اقرار گرفتن از فرشتگان به آگاه نبودن نسبت به آن چه که آدم اللہ به آن عالم و آگاه بوده است.

البته فرشتگان نیز پس از پرسش به جهل خود اذعان نموده و اقرار کردند که ایس آگاهی و دانش ویژهٔ آدمﷺ است و بدین سان به بر تری جایگاه آدم و بلندی منزلت آن حضرت نسبت به خود اعتراف کردند.

از این رو، فرشتگان در پاسخ پرسش آدم الل ملتزم شدند بگویند: خدایاا غیر از آنچه به ما تعلیم نمودهای، معلومات و دانش دیگری نداریم. (پس از ایس اقرار، خداوند حضرت آدم الل را معلّم فرشتگان قرار داده و به او خطاب نمود: «أَنْبِنْهُمْ: آنان

 ٩ قَالُوا سُبْحَانَكَ لا عِلْمَ لَنَا إِلاً مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ؟ : «خداوندا منزهى تو، جز آن چه به ما تعليم دادهاى چيزى نمى دانيم، توخود عالم و حكيمى». (سورة بقره، آيه ٣٢)

باب هيجدهم ه

را از اسماء و اسرار این موجودات باخبر کن ا^{یه (} زیرا واژهٔ «**اِنباء»** از مادّهٔ «نبأ» و آن به معنای تعلیم است و فرمان به «اِنباء» از امرکننده [= خداوند متعال] تکلیفی است که مقتضی طاعت و عصیان می باشد، به این بیان که اگر مورد امر را امتثال کند، اطاعت امر نموده، وگر نه مخالفت و عصیان کرده، چنانچه فر شتگان مأمور و موظف بودند به انباء آدم ﷺ _که به منظور تعلیم و توقیف و تفهیم و تعریف صورت گرفت _گوش فرا دهند و چنین تکلیفی مقتضی طاعت و عصیان می باشد، یعنی: اگر فر شتگان گوش فرا می دادند، اطاعت و امتثال نمو ده وگر نه مخالفت و عصیان کر ده بودند.

بنابراین، اگر کسی بر این اندیشه باشد که متعلّم بر معلّم، موقّف بر موقف و معرَّف بر معرَّف برتر است، چنین اندیشه ای بر خلاف حکمت خدای متعال بوده و ترتیبی را که خدا تنظیم نموده، بر هم زده و منقلب ساخته است و بر اساس اندیشه و اعتقاد وی باید زمین ـ که مرکز است _ از نامی که بر روی زمین قرار گرفته و خداوند آن را به جهت رشد بر زمین فضیلت داده، برتر باشد و فیز نامی باید از حیوان که خداوند آن را به واسطه حیات، رشد و روح بر نامی تفضیل داده، برتر باشد.

و همچنین باید بپذیرد که حیوان غیر ناطق که از دائره تکلیف خارج بوده و امر و نهی به او تعلق نمی گیرد از حیوان ناطق که مکلف بوده و امر و نهی به او متوجّه است برتر و بالاتر است. و نیز باید بپذیرد حیوان ناطقی که محجوج می باشد از حجّت [یعنی: حجّت خداوند متعال] برتر می باشد و نیز متعلّم از معلّم بالاتر خواهد بود در حالی که واقع این چنین نبوده و خدای سبحان آدم طلار را بر همه آفریده ها چه روحانی و چه جسمانی - حجّت و برتر قرار داده، جز کسانی که اولیّت حجّت از آنها بوده و بر دیگر خلایق اشرف و افضل می باشند [و آنان محمّد و آل محمّد صلوات الله علیهم اجمعین هستند] به دلیل روایت ذیل:

٤. ﴿قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِنْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ...﴾. سورة بقره، آيد ٣٣.
 يعنى: خداوند فرمود: اى آدم فرشتگان را از اسماء و اسرار اين موجودات باخبر كن.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

114

فقد روي لنا عن حبيب بن مظاهر الأسدي ـ بيّض الله وجهه ـ أنّه قال للحسين بن عليّ بن أبي طالب للإلا: أيّ شيء كنتم قبل أن يخلق الله عزّوجلّ آدم للللا؟ قال: كنّا أشباح نور ندور حول عرش الرّحمن فنعلّم الملائكة التسبيح و التّـهليل و التّحميد، و لهذا تأويل دقيق ليس هذا مكان شرحه و قد بيّناه في غيره.

قال مفضّلوا الملائكة: إنّ مدار الخلق روحانيًا كان أو جسمانيًا على الدنُوّ من الله عزّوجلّ و الرّفعة و العُلُوّ و الزُّلفة و السُّمُو، و قد وصف الله جلّت عظمتُه الملائكة من ذلك بما لم يصف به غيرهم، ثمّ وصفهم بالطّاعة الّتي عليها موضع الأمر و الزّجر و التواب و العقاب، فقال جلَّ و عزَّ: ﴿لاَ يَعْصُونَ اللهَ مَا أَمَرَهُمْ وَ يَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴾ ثمّ جعل محلّهم الملكوت الأعلى فبراهينهم على توحيده أكثر و أدلّتهم عليه أوفر، و إذاكان ذلك كذلك كان حظّهم من الزُّلفة أجل، و هن المعرفة بالصانع أفضل، قالوا: ثمّ رأيسا الذّنوب و العيوب الموردة النار و هار الموار كلّها من الجنس الذي فضلتموه على من الذّنوب و العيوب الموردة النار و هار الموار كلّها من الجنس الذي فضلتموه على من أمَرَهُمْ وَ يَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴾.

قالُوا: كيف يجوز فضلُ جنسٍ فيهم كلَّ عيب و لهم كلَّ ذنب على مَن لا عيب فيهم و لا ذنب منهم صغائر و لاكبائر؟

و الجواب: أنّ مفضّلي الأنبياء و الحجج صلوات الله عليهم قالوا: إنّا لا نفضّل ههنا الجنس على الجنس و لكنّا فضّلنا النوع على النوع من الجنس، كما أنّ الملائكة كلّهم ليسوا كإبليس و هاروت و ماروت و لم يكن البشر كلّهم كفرعون الفراعنة، وكشياطين الإنس المرتكبين المحارم و المقدّمين على المآثم.

و أما قولكم في الزّلفة و القربة: فإنّكم إن أردتم زلفة المسافات و قربة المداناة فالله عزّوجلّ أجلّ، و ممّا توهّمتموه أنزه، و في الأنبياء و الحجج من هو أقـرب إلى قـربه بالصالحات و القربات الحسنات و بالنيّات الطاهرات من كلّ خلق خلقهم، و القـرب و البعد من الله عزّوجلّ بالمسافة و المدى تشبيه له بخلقه و هو من ذلك نزيه.

باب هيجدهم 📢

از حبیب بن مظاهر اسدی روایت شده که وی محضر حضرت حسین بن علی بن ابیطالبﷺ عرض کرد: پیش از آن که خدای سبحان آدمﷺ را بیافریند، شما کنجا بودید؟

حضرت فرمودند: ما شبح های نوری بودیم که پیرامون و اطراف عرش خدای سبحان دور میزدیم و به فرشتگان تسبیح «سبحان الله» و تهلیل «لا إله إلاً الله» و تحمید «الحمدلله» را تعلیم می دادیم.

آن گاه جناب مصنّف می فرماید: این حدیث تأویل لطیف و دقیقی دار د که این جا محل شرح و تبیین آن نیست و در جای دیگر آن را بیان کردهایم. گفتار کسانی که فرشتگان را بر پیامبران و انمّه و ججج برتری می دهند:

این عدّه میگویند: دلیل ما بر برتر بودن فرشتگان دو چیز است:

۱ معیار برتری آفریده های الهی ـ خواه روحانی یا جسمانی ـ قـرب مـعنوی بـه خدای سبحان و به دست آوردن رفعت و بلندی مقام در پیشگاه او میباشد، و با سه بیان، قرب فرشتگان به خدای متعال وعلوَ منزلت آنان را می توان تشریح نمود:

الف: خدای یکتا فرشتگان را به گونهای توصیف نموده که کسی را بـه ایـن نـحو توصيف ننموده است.

ب: خدای متعال فرشتگان را ستود و در بارهٔ آنها فرمود: فرشتگان فرمانبردار من هستند. البته حصول فرمانبرداری و طاعت در مورد امر، نـهی و نـیز پـاداش و کـیفر میباشد و دلیل ما بر این مدّعا سخن خدای سبحان است که میفرماید:

لا يَعْصُونَ الله ما أَمَرَهُم وَ يَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴾ ': «[فرشتگان] هرگز فرمان خدا را مخدا را محالفت نمیکنند و آن چه را فرمان داده شدهاند (به طور کامل) اجرا مینمایند».⁷

۱. سور: تحريم، آيد ۶.

۲. ممکن است این پرسش مطرح شود که تعبیر به «عدم عصیان» در آیهٔ فوق، با مسالهٔ «عدم وجمود

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

ج : خداوند متعال جایگاه فرشتگان را ملکوت اعلی قرار داده و این موقعیت ویژه آنان بوده و دیگران از چنین منزلتی برخوردار نیستند، و این نکته بیانگر آن است که براهین فرشتگان بر توحید خداوند، بیشتر و ادلّهٔ آنها بر توحید حق فراوان تر میباشد.

با تقریر سه دلیل بالا، در می یابیم که بهرهٔ فرشتگان از قرب به ذات ربوبی از دیگران بیشتر بوده و معرفت و شناخت آنها به آفریدگار، زیادتر از دیگر مخلوقات می باشد.

۲- به طور کلّی لغزشها و کاستیهایی که موجب ورود به دوزخ می باشند از جنسی صادر می شوند که بر فرشتگان برتری داده شدهاند و این لغزشها و گناهان هرگز از فرشتگان سر نمی زند؛ زیرا خدای سبحان در توصیف آنها فرمودند: ﴿لاَ يَعْصُونَ اللهَ مَا أَمَرَهُمْ وَ يَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ

با این توصیف چگونه می توان جنبی را که همه عیبها و گناهان در آن است بر جنسی که نه دارای عیب و نقص بوده و نه گناهی ـ چه صغیره و چه کبیره ـ را مرتکب می شود، تفضیل و برتری داد؟!

> جواب کسانی که انبیاء و حجج الهی را از فرشتگان برتر میدانند: این عدّه برای اثبات مدّعای خود میگویند:

ما جنس حیوان ناطق را بر جنس فرشتگان برتری نداده بلکه نوع را بر نوع برتری میدهیم. شما خود میدانید که همهٔ فرشتگان همچون ابلیس و هاروت و

ح تکلیف» در قیامت چگونه سازگار است؟ در پاسخ باید گفت: اطاعت و ترک عصیان فرشتگان، یک نوع اطاعت تکوینی است، نه تشریعی، و اطاعت تکويني هماره وجود دارد. وبه سخن دیگر: آنها آن چنان ساخته شدهاند که فرمان الهی را با کمال میل و رغبت، در عین اختیار اجرا ميكنند. (تفسير نمونه، ج٢۴، ص ٣٠١). سورة تحريم، آية ۶.



118

ماروت انبوده و همهٔ انسان ها چونان فرعون یا شیطان صفتان [= شیاطین انسی] که دچار لغزش و گناه گشته و مرتکب محارم می شوند، نیستند.

و أمّا قولهم في الذنوب و العيوب؛ فإنّ الله جلَّت أسماؤُه جعل الأمر و الزّجر أسباباً و عللاً، و الذّنوب و المعاصي وجوهاً فأنبأ جلّ جلاله و جعل الّذي هو قاعدة الذّنوب من جميع المذنبين من الأوّلين و الآخرين إبليس و هو من حزب الملائكة و ممّن كان في صفوفهم و هو رأس الأبالسة و هو الدّاعـي إلى عـصيان الصّانع و المُـوَسَّوِس و المُزيِّن لكلّ مَن تبعه و قَبِلَ منه و رَكَنَ إليه الطّغيان.

۰۱. دربارهٔ این دو فرشته «هاروت و ماروت» که به سرزمین «بابل» آمدند. افسانه ها و اساطیر عجیبی به وسیلهٔ داستان پردازان ساخته شده و به این دو ملک بزرگ آنهی بستداند. تا آن جا که به آنها چهرهٔ خرافی دادهاند، آنچه از میان همه اینها صحیح تر به نظر می سد و با موازین عقلی، تاریخی و منابع حدیث سازگار است همان است که در ذیل می خوانید. در سرزمین «بابل» سحر و جادوگری به اوج خود رسید، باعث ناراحتی و ایذاء مردم گردیده بـود. خداوند دو فرشته را به صورت انسان مأمور ساخت که عوامل سحر و طریق ابطال آن را به مردم بياموزند، تا بتوانند خود را از شر ساحران بركنار دارند. این تعلیمات قابل سوء استفاده بود؛ زیرا فرشتگان ناچار بودند برای ابطال سحر ساحران، طرز آن را نیز تشریح کنند. تا مردم بتوانند از این راه به پیشگیری بپردازند. این موضوع سبب شد که گروهی پس از آگاهی از طرز سحر، خود در ردیف ساحران قرار گرفتند و موجب مزاحمت تازمای برای مردم شدند با این که آن دو فرشته به مردم هشدار دادند که این یک نوع آزمایش الهی برای شماست و حتی گفتند: سوءاستفاده از این تعلیمات یک نوع کفر است، اما آنها به کارهایی پرداختند که موجب ضرر و زیان مردم شد. (تفسیر نمونه، ج۱، ص ۴۳۰) اما اینکه گفتید معیار فضیلت و بر تری، قرب به خداوند است. در پاسخ میگوییم: اگر مقصود شما، قرب و نزدیکی مسافت است، بی شک خدای متعال از این کلام منزه و مبراست، و اثبات چنين معنايي در مورد خداوند، تشبيه نمودن او به مخلوقات ميباشد. و اگر منظور شما از قرب، قرب معنوی است، به طور قطع در میان پیامبران و حجج الهی کسانی هستند که به واسطهٔ انجام کارهای نیک و شایسته و نیّتهای خالص و پاک از همه مخلوقات ـ حـتی از فرشتگان _به خداوند متعال نزديک تر ميباشند.

👬 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

و قد أمهل الملعون لبلوى أهل البلوى في دار الابتلاء فكم من ذرّيّة نسبيّة و فسي طاعة الله عزّوجلّ وجيهة و عن معصيته بعيدة قد أَقْمَأُ إبليس و أقصاه و زَجَرَه و نفاه، فلم يلوله على أمرٍ إذا أَمَرَ و لا انتهى عن زجر إذا زَجَرَ له لمّات في قلوب الخلق مكافي من المعاصي فلمّات الرّحمن دافعة للمّاته و وسوسته و خطراته، و لو كانت المحنة بالملعون واقعة بالملائكة و الابتلاء به قائماً كما قام في البشر و دائماً كما دام لكثرت من الملائكة المعاصي، و قلّت فيهم الطّاعات إذا تمّت فيهم الآلات.

فقد رأينا المبتلا من صنوف الملائكة بالأمر و الزجر مع آلات الشهوات، كـيف انخدع بحيث دنا من طاعته، وكيف بعد ممّا لم يـبعد مـن الأنـبياء و الحـجج الّـذين اختارهم الله على علم على العالمين، إذا ليست هَفَوات البشر كهَفُوَة إبليس في الاستكبار، و فعل هاروت و ماروت في ارتكاب المزجور.

و اما سخن شما در مورد گناهان و عیب ها:

در پاسخ باید بگوییم: خداوند، آمر و نهی را سبب برای فرمانبر داری و مخالفت، و گناهان و معاصی راگوناگون قرار داده است، آنگاه خبر دادند که: اساس گناهان و همهٔ گناهکاران _ از آغاز آفرینش تا فرجام آن _ ابلیس بوده که از حزب فرشتگان می باشد ^۱، او فرمانده و رئیس همهٔ شیطانها، و کسی است که همگان را به نافرمانی و عصیان آفریدگار دعوت نموده و در مردم ایجاد وسوسه کرده و خواستههای خود را _ برای آن که از او پیروی کنند _ زیبا و فریبنده می سازد و خدای سبحان به منظور آزمایش و امتحان انسانها به شیطان در دنیا مهلت داده است، چه بساکسانی که از فرزندان

۱. در قرآن کریم آمده است: فو از قُلْنا لِلْمَلاَئِکَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلاَّ إِبْلِيسَ »: «به ياد آور هنگامی راکه به فرشتگان گفتیم: برای آدم سجده کنید و همگی جز ابلیس سجده کردند». (سورهٔ اسراء، آیه ۶۱) در آیه شریفه، «ابلیس» به عنوان استثناء از فرشتگان آمده، اما به شهادت قرآن، هرگز جزء فرشتگان نبوده، بلکه بر اثر بندگی خدا در صف آنها قرار داشت، او از جن بود و خلقت مادی داشت.



پسیامبران بنزرگ بوده و در فرمانبرداری از خدای سبحان کوشا و پرتلاش و از نافرمانیش به دور می باشند اما ابلیس آنها را خوار نموده و از مقام قرب خدا دور ساخته به گونهای که پس از اغوای ابلیس نه به فرمان خداوند اقبالی داشته و نه از نهی او دست بر می دارند.

ابلیس در دلهای خلق وسوسههایی ایجاد میکند که این وسوسهها با نخمههای رحمانی که در دلها طنینانداز بوده و هماره آنان را به فرمانبرداری از خدا دعوت و ترغیب میکند، معارض میباشد، و در نتیجه نخمههای روح پرور و جانبخش رحمانی این وسوسههای شیطانی را دفع مینماید.

اگر فرشتگان همچون انسانها به فتنه شیطان گرفتار می آمدند و شرایط انجام گناه و نافرمانی برای آنان فراهم میگشت، عصیان و نافرمانی در آنها زیادگشته و در نتیجه طاعت و فرمانبرداری در آنهاکم میگردید.

و دلیل بر این مدّعا آن است که: اصنافی از فرشتگان را می بینیم که با فراهم بودن اسباب شهوات و ارتکاب معاصی آن گاه که به امر و نهی امتحان شدند، چگونه فریفته گشته و از مسیر طاعت خارج شدند، با این که آن چنان به طاعت خدا نزدیک و از مخالفت و عصیانش دور بودند که هرگز انبیاء و حجج الهی چنین موقعیتی را نداشتند اما با این حال انبیاء و حجج الهی به گناه آلوده نگشته اما برخی از فرشتگان دچار لغزش و مرتکب گناه شدند، از این رو، خدای سبحان انبیاء و حجج الهی را از میان همه خلایق و آفریده ها بر اساس علم و آگاهی که به آنان داشت، اختیار نمود و بر همه موجودات عالم هستی برگزید.

البته لغزشها و گناهانی که از ناحیه بشر انجام میگیرد، هرگز به بـزرگی لغـزش و گناهی که ابلیس مرتکب گشته، نمی باشد، چنانچه هیچ کار ناپسند و عمل زشتی که از انسان ها سر میزند، از نظر عظمت و بزرگی هـمچون کـار نـاپسندی کـه هـاروت و ماروت به انجام آن مبادرت نمو دند، نخواهد بود.

📢 ترجمة على الشرايع /ج ١

11

قال مفضِّلوا الملائكة عليهمالسلام: إنَّ الله جلَّ جلاله وضع الخضوع و الخشوع و التضرّع و الخنوع حلية، فجعل مداها و غايتها آدمﷺ فقارب الملائكة في هذه الحلية، و أخذ منها بنصيب الفضل و السبق، فجعل للطاعة فأطاعوا الله فيه، و لوكان هناك بنو آدم لما أطاعوه فيما أمر و زجركما لم يطعه قابيل فصار إمام كلَّ قاتل.

الجواب: مفضّلوا الأنبياء و الحجج عليهم الصلوة و السّلام قالوا: إنّ الابتلاء الّـذي ابتلا به الله عزّوجلّ الملائكة من الخشوع و الخضوع لآدم الله عن غير شيطان مُغْوٍ، عدوٍّ، مُطْغي فأضلّ بغوايته بين الطائعين و العاصيين و المقيمين على الاستقامة عسن الميل و عن غير آلات المعاصي الّتي هي الشّهوات المركبات في عبادة المبتلين، و قد البتلى من الملائكة من ابتلى، فلم يعتصم بعصمة الله الوثقى بل استرسل للخشوع الّذي كان أضعف منها.

و قد روينا عن أبي عبدالله الله الله الله عليه المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي ا

إنَّ في الملائكة من باقه بقل خير منه، و الأنبياء و الحجج يعلمون ذلك لهم و فيهم ما جهلناه، و قد أقرّ مفضّلوا الملائكة بالتفاضل بينهم، كما أقرّ بالتّفاضل بين ذوي الفضل من البشر.

و من قال: إنّ الملائكة جنس من خلق الله عزّوجلّ فقلّ فيهم العُصاة، كـهاروت و ماروت، وكإبليس اللّعين إذ الابتلاء فيهم قليل، فليس ذلك بموجب أن يكون فاضلهم أفضلَ مِن فاضل البشر الّذين جعل الله عزّوجلّ الملائكة خـدمهم إذا صـاروا إلى دار المقامة الّتي ليس فيها حزن و لا همّ و لا نصب و لا سُقْم و لا فَقْرٌ.

قال مفضّلوا الملائكة عليهمالسلام: إنّ الحسن البصري يقول: إنّ هاروت و ماروت عَلِجان من أهل بابل. و أنكر أن يكونا ملكين من الملائكة فلم تعترضوا علينا بالحجّة بهما و بإبليس فتحتجّون علينا بجنّي فيه.

باب ھيجدھم 🖏

اندیشه کسانی که فرشتگان را بر پیامبران و حجّتهای الهی برتری میدهند

این عدّه در ادامهٔ استدلال خود گفتهاند: خدای سبحان فروتنی و خاکساری، خواری و زاری به درگاهش را زیور و زینت مخلوقات قرار داده و آدم الله نهایت و غایت این عمل را انجام داده است، اما فرشتگان در دست یابی به این کمال، توفیق بیشتری داشته و گوی سبقت را از همه مخلوقات _ حتی از آدم الله _ ربودند به حدّی که خدای سبحان آنان را برای اطاعت و فرمانبرداری آفریده و آنها نیز در این مسیر اطاعت نموده و مرتکب نافرمانی نشدند، در حالی که اگر بنی آدم را جای آنها مینهادند، در اوامر الهی فرمانبرداری نکرده و در امور منهی نیز راه مخالفت در پیش میگرفتند، چنانچه قابیل اطاعت نکرد و پیشوای هر قاتلی گردید.

پاسخ از اندیشهٔ یاد شده

آنان که پیامبران و سفیران و حجّتهای الهی را از فرشتگان بر تر میدانند در پاسخ اندیشه مذکور گفتهاند:

آزمون و امتحانی که خدای متعال در مورد فرشتگان به عمل آورد عبارت بود از نهایت تواضع و فروتنی فرشتگان در برابر آدم مشروط به این که شیطان اغواگر و طغیانگر در آن دخالتی نداشته باشد و همچنین ابزار عصیان و وسائل معصیت که هواهای نفسانی و خواسته های نامشروع بوده با آن آمیخته نباشد، امّا شیطان با گمراه ساختن خود میان طاعت پیشگان و معصیتکاران و آنان که در اطاعت از اوامر الهی پایداری داشته و ثابت قدم بودند، مسیر گمراهی و تباهی را به روی آنها گشود و برخی از فرشتگان را گرفتان ساخت و از مسیر حق منحرف نمود، در نتیجه آنان به ریسمان محکم الهی چنگ نزدند و این امر موجب گردید تا از مقام و منزلت خود سقوط نمایند.

المرابع /ج ١ 💦

از امام صادق ﷺ نقل شده که فرمودند:

در میان فرشتگان کسانی هستند که یک دسته سبزی از آنها ارزشمندتر است و پیامبران و حجّتهای الهی به این مسائل و معانی آگاه بوده و آن چه ما نسبت به فرشتگان آگاه نیستیم، آنان مطلّع و آگاه هستند.

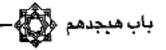
البته کسانی که فرشتگان را بر پیامبران و حجّتهای الهی برتر میدانند، اذعان دارند که میان فرشتگان تفاضل و تفاوت بوده، بعضی بر برخی برتر هستند، چنانچه این عدّه به تفاضل و تفاوت میان انسانها نیز اعتراف دارند.

و آنان که فرشتگان را جنسی از آفریده های خدای سبحان می دانند، گفته اند: در این جنس، کمتر اهل معصیت و طغیان دیده شده و به طور نادر برخی از مسیر حق منحرف گشته اند همچون هاروت و ماروت و بلیس؛ زیرا آزمون الهی در میان افراد این جنس کمتر صورت گرفته است.

البته این سخن و اندیشه باعث نمی شود که دارندگان فضیلت و صاحبان منزلت از این جنس را از صاحبان فضیلت از جنس بشر برتر بدانیم، با توجه به اینکه می دانیم خداوند متعال فرشتگان را در بهشت جاودان که در آن حزن و اندوه، بیماری و کسالت، فقر و تهیدستی و جود ندارد، خدمتکاران انسان های وارسته و درستکار قرار داده است.

این عده [قائلین به افضلیت فرشتگان] در ادامه استدلال خودگفته اند: حسن بصری میگوید: هاروت و ماروت دو مرد درشت اندام از اهل «بابل» بودند و آن دو از جنس فرشته نبو دند. امّا «ابلیس» از جنس فرشته نبو ده بلکه از طائفة جنّ به شمار میآید.

قال مفضّلوا الأنبياء و الحجج عليهمالسلام: ليس شذوذ قـول الحسـن عــن جـميع المفسّرين من الأُمّة بموجب أن يكون ما يقول كما يقول، و أنتم تعلمون أنّ الشيء لا يستثنى إلاً من جنسه.



و تعلمون أنَّ الجنَّ سُمَّوا جنَّاً لاجتنابهم عن الرَّؤية إلاَّ إذا أرادوا الترائي بما جعل الله عزَّوجلَّ فيهم من القدرة على ذلك، و إنَّ إبليس من صفوف الملائكة و غير جائز في كلام أن يقول قائل: «جاءت الإبل كلَّها إلاَّ حماراً» و «وردت البـقر كـلَّها إلاّ فـرساً»، فإبليس من جنس ما استثني.

و قول الحسن: في هاروت و ماروت ؛ بأنّهما علجان من أهل بابل شذوذ شذّ به عن جميع أهل التفسير، و قول الله عزّوجلّ يكذبه إذ قال: ﴿وَ مَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ ﴾ _ بفتح اللام _ ببابل هاروت و ماروت فليس في قولكم عن قول الحسن فرج لكم فدعوا ما لا فائدة فيه من علّة، و لا عائدة من حجّة.

کسانی که پیامبران و حجّتهای الهمی را از فرشتگان برتر میدانند در ادامه استدلال خود فرمودند: سخن حسن بصری بر خلاف گفتار و اندیشهٔ مفسّران بوده و موجب آن نیست که حقیقت مطلب بر اساس اندیشه و باور ایشان باشد.

البته این نکته معلوم است که مستثنی باید از جنس مستثنی منه باشد، از ایـن رو، استثناء ابلیس از فرشتگان در آیهای که اینک عنوان می شود، گواه بر این معناست که ابلیس از جنس فرشتگان می باشد:

وَ إِذْ قَلْنَا لِلْمَلاَئِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ، فَسَجَدُوا إِلاَّ إِبْلِيسَ > : «به ياد آور هنگامی را که به فرشتگان گفتیم: برای آدم سجده کنید و همگی جز ابلیس سجده کردند».⁽

همان گونه که میدانید، جنّ را از این جهت جنّ نامیدهاند که به چشم نمی آید، جز به هنگامی که بخواهد قدرتی که خدای سبحان به او داده در معرض نمایش گذارد.

«ایلیس» از جنس ملائکه است و به همین جهت از آنها استثناء شده، زیرا در غیر این صورت با قواعد ادبی سازش ندارد؛ چه آن که صحیح نیست گفته شود: «جاءت الإبل کلُّها إلاّ حماراً: همه شترها آمدند مگر درازگوش» زیرا «حمار» از جـنس و در

سورة إسراء، آيه ۶۱.

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ١

صف «إبل» داخل نيست، و نيز نمى توان گفت: «وردت البقر كلَّها إلاَّ فرساً: همه گاوها وارد شدند جز اسب»، از اين رو بايد بگوييم: «ابليس» از جنس مستثنى منه «ملائكه» است.

و امّا این که حسن بصری عنوان داشته اند که: هاروت و ماروت فرشته نبوده بلکه دو مرد درشت اندام و قوی هیکل و از اهل بابل بودند، سخن درستی نیست و با اندیشهٔ مفسّران سازش ندارد، علاوه بر این سخن خدای متعال اندیشه و نظریه حسن بصری را مردود می داند: ﴿ وَ مَا أُنْزِلَ عَلَی الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَ مَارُوتَ ﴾ : «و آن چه به آن دو فرشته «هاروت و ماروت» در بابل نازل شد».

بر این اساس گفتار حسن بصری فاقد ارزش علمی بوده و نفعی به حال شما ندارد، و لازم است آن چه را بی فایده بوده و دلیل قانع کنندهای به شمار نمی آید، ر ها کنید؛ زیرا در آیه شریفه فوق، تصریح شده که هاروت و ماروت دو فرشته بودند.

قال مفضّلوا الملائكة عليهمالسلام: قد علمتم ما للملائكة في كتاب الله تعالى مـن المدح و الثّناء ممّا بانوا به عن خلق الله جلّ و علا إذ لو لم يكن فيه إلاّ قوله: ﴿بَلْ عِبَادُ مُكْرَمُونَ، لاَ يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَ هُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴾ لكفى.

قال مفضّلوا الأنبياء و الحجج عليهمالسّلام: إنّا لو استقصينا آي القرآن في تسفضيل الأنبياء و الحجج صلواتالله عليهم أجمعين لاحتجنا لذلك إلى التسطويل و الإكـثار و ترك الإيجاز و الاختصار.

و فيما جئنا به من الحجج النظريّة الّتي تزيح العلل من الجميع مقنّع إذ ذكرنا ترتيب الله عزّوجلّ خلقه، فجعل الأرض دون النامي، والنامي أعلا و أفضل من الأرض، و جعل النامي دون الحيوان، و الحيوان أعلى و أرفع من النامي، و جعل الحيوان الأعجم دون الحيوان الناطق، و جعل الحيوان الناطق أفضل من الحيوان الأعجم، و جعل الحيوان الجاهل الناطق دون الحيوان العالم الناطق، و جعل الحيوان العالم الناطق المحجوج دون الحيوان العالم الحيوان العالم الناطق، و جعل الحيوان العالم الناطق المحجوج دون باب هيجدهم 🚯

120

و يجب على هذا الترتيب أنّ المُعْرِب المبين أفضل من الأعجم غير الفصيح، و يكون المأمور المزجور مع تمام الشّهوات و ما فيهم من طباع حُبّ اللّذات، و منع النفس من الطّلبات و البُغَيات، و مع البلوى بعد، و يمهل و يمتحن بمعصيته إيّاه و هو يـزيّنها له محسناً بوسوسته في قلبه و عينه أفضل من المأمور المزجور مع فقد آلة الشهوات، و عدم مُعاداة هذا المتوصِّل له بتزيين المعاصي و الوسوسة إليه.

سپس این عدد [قائلین به افضلیت فرشتگان] در ادامهٔ استدلال خود گفته اند: تعریف و تمجید، و مدح و ثنائی که خدای سبحان در قرآن کریم از فرشتگان نموده برای همه روشن و معلوم است، ستایش خداوند از فرشتگان در حدّی است که آنها را از دیگر خلایق ممتاز ساخته است، و اگر در قرآن کریم درباره عظمت و منزلت جایگاه فرشتگان تنها همین آیه ای که اینک عبوان می شود، وجود داشت، به یقین برتری فرشتگان بر انبیاء و حجّتهای الهی ثابت میگشت: ﴿...بَلْ عِبّادُ مُكْرَمُونَ، لاَ یَسْبِقُونَهُ بِالْقُولِ وَ هُمْ بِأَمْرِهِ یَعْمَلُونَ ﴾ [: «آنها [= فرشتگان] بندگان شایسته اویند. هرگز در سخن بر او پیشی نمیگیرند و هماره به فرمان او عمل میکند».

اما قائلین به افضلیّت پیامبران و حجّتهای الهی میگویند: ما اگر بخواهیم در قرآن کریم آیاتی راکه به والایی مقام و برتری منزلت پیامبران و حجّتهای الهی

سورهٔ انبیاء. آیه ۲۶ و ۲۷.
 خداوند متعال برخی از اوصاف فرشتگان را در این آیه بیان میکند:
 ۱-آنها بندگان خدا هستند «بل عباد».
 ۲-بندگانی شایسته و گرامی هستند «مکرمون».
 آنها همچون بندگان گریز پا نیستند که بر اثر فشار مولی، تن به خدمت دهند، بلکه بندگانی هستند از آنها همچون بندگانی در او رسم عبودیت را خوب میدانند و به آن افتخار میکنند.
 ۳-آنها به قدری مؤدب، تسلیم فرمان خدا هستند که هرگز در سخن گفتن بسر او پیشی نـمیگیرند (لایسبقونه بالقول».
 ۳-آنها بندگان گریز تنها فرمان او را جرا میکنند و به آن افتخار میکند.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

دلالت دارند، بررسی و بیان کنیم کلام به درازا خواهد کشید و در نتیجه ایجاز و اختصار ترک میگردد.

به نظر میرسد براهین و ادلّهای که استدلال و اقامه کردیم و با آنـها کـاستی ها و ایرادها برطرف میشود، کافی باشد، زیرا پیش از این مراتب گوناگون مخلوقات را بر اساس تر تیبی که آفریدگار حکیم در میان آنها قرار داده است، بیان نموده و گفتیم:

خدای سبحان، زمین را نازل تر و پایین تر از نامی، و نامی را بر تر و بالاتر از زمین قرار داده، و نیز نامی را پایین تر از حیوان، و حیوان را بالاتر از نامی آفریده، و حیوان غیرناطق را نازل تر از ناطق، و ناطق را بر تر و بالاتر از غیر ناطق پدید آورده، و حیوان عالم ناطقی را که محجوج [=مغلوب به دلیل] است از حیوان عالم ناطقی که حجّت می باشد پایین تر قرار داده است.

به موجب ترتیب یاد شده لازم است، فاطق فصیح برتر و بالاتر از ناطق غیر فصیح باشد، ونیز مخلوقی که به اوامر الهی کردن می نهد و آن را به خوبی انجام می دهد و از اموری که نهی شده، دوری می گزیند با توجه به این که هواهای نفسانی و تمایلات درونی در او کامل بوده و از طرفی دیگر وسیله اظهار شهوات در او موجود بوده و آن عبارت است از این که به مقتضای طبع خواستار بهر مندی از امیال و مشتهیات نفسانی می باشد.

و از سوی دیگر در معرض آزمون قرار گرفته تا بدین وسیله روشن شود که آیا به واسطه پیروی از هواهای درونی و خواستههای نفسانی مرتکب گناه و معصیت میشود یا نه؟

علاوه بر این، دشمنی قسم خورده یعنی شیطان در قلب و دیدهاش وسوسه نموده و گناهان را در نظرش دل فریب و زیبا جلوه گر می سازد تا بدین وسیله او را به لغزش و انحراف وادار نماید، اما با وجود همه اینها و نیز فراهم بودن وسیله و ابزار کامجویی و بهرهمندی از شهوات و هواهای نفسانی و دشمنی شیطان، وی نفس خود را از خواسته ها و پیروی از مشتهیات نفسانی باز داشته و از گناه و عصیان بیزار است.

باب هدجدهم 📢

121

بی تردید چنین مخلوقی بالاتر و برتر است از مخلوقی که تنها در قلمرو تکلیف امر و زجر [=نهی] قرار داشته امّا فاقد وسیله و آلت شهوات است، و ابلیس نیز در مقام دشمنی و عداوت با وی نبوده و گناهان را در قـلب و دیـدهاش زیـبا و فـریبنده نساخته و در وی وسوسه نمیکند.

ثمّ هذا الجنس نوعان:

حجّة و محجوج. و الحجة أفضل من المحجوج و لم يُحَجَّج آدم الّـذي هـو أصـل البشر بواحد من الملائكة. تفضيلاً من الله عزّوجلّ إيّاه عليهم و حُجَّجَ جماهيرُ الملائكة بآدمﷺ فجعله العالمَ بما لم يعلّموا. و خصَّه بالتّعليم ليبيّن لهم أن المخصوص بما خصَّه به. منّا لم يَخُصَّهم أفضل من غير المخصوص بما لم يخصّه به.

و هذا الترتيب حكمةالله عزّوجلّ، فمن ذهب يروم إفسادَها ظهر منه عناد من مذهبه و إلحاد في طلبه، فانتهى الفضل إلى محقد الشّخَّةِ، لأنَّسه ورث آدم و جسميعَ الأنسبياء عليهمالسلام، و لأنه اصطفاه الّذي ذكره الله عزّوجلّ فقال:

﴿ إِنَّ اللهُ اصْطُفَى آدَمَ وَ نُوحاً وَ آلَ إِبْرَاهِيمَ وَ آلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴾.

فمحمّد الصّفوة و الخالص نجيب النجباء من آل إبراهيم، فصار خير آل إبسراهـيم. بقوله: ﴿ ذُرَّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ ﴾ ، و اصطفى الله جلّ جلاله آدم ممّن اصطفاه عليهم، من روحانيّ و جسمانيّ، و الحمدلله ربّ العالمين و صلّى الله على محمّد و آله، و حسينا الله و نعم الوكيل.

قال مصنّف هذا الكتاب: إنّما أردت أن تكون هذه الحكاية في هذا الكتاب، و ليس قولي في إبليس أنّه كان من الملائكة، بل كان من الجنّ، إلاّ أنـه كـان يـعبد الله بـين الملائكة. و هاروت و ماروت ملكان، و ليس قولي فيهما قول أهل الحشو، بـل كـانا عندي معصومين، و معنى هذه الآية: ﴿وَ اتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ وَ عَلَى مَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَ مَارُوتَ ﴾، وَ قد أخرجت في ذلك خبراً مسنداً في كتاب عيون أخبار الرّضائيني.

🕻 ترجمة عللالشرايع /ج ١

برتر بودن حجّت از محجوج [= مغلوب به دليل] مخلوق اخير بر دو نوع است:

الف: حجّت؛

ب: محجوج [= آن که به وسیلهٔ حجّت و برهان مغلوب گردیده است.] حجّت از محجوج برتر است و بر این اساس می گوییم: آدم الله که اصل و ریشه بشر است چون از نظر مقام و منزلت بالاتر است، خدای متعال او را محجوج، و فرشتگان را حجّت بر او قرار نداده، بلکه آدم الله را حجّت بر فرشتگان ساخته و از این رو، آدم را به اموری آگاه و عالم ساخت که فرشتگان را از آن امور آگاه ننمود، تا بدین وسیله فرشتگان را متوجه سازد که آدم دارای ویژگیهایی است که فرشتگان فاقد آن می باشند و از این رو، دارندهٔ خصوصات و صاحب امتیازات برتر و بالاتر از فاقد آن ویژگیها می باشد.

ترتیب و چینش یاد شده بر اساس حکمت خداوند دانا و حکیم است، از این رو، کسی که با این ترتیب حکیمانه آفریدگار راه مخالفت پیش گیرد، مشخص است که عناد داشته و خواستار الحاد و در واقع حقستیز می باشد.

بر اساس ترتیب یاد شده، باید گفت: بزرگی و عظمت، شرافت و فضیلت به وجود حضرت ختمی مرتبت تَنَقَلْهُ منتهی می گردد، زیرا آن حضرت از آدم علا و همه انبیاء علی ارث برده، به علاوه آن بزرگوار برترین مخلوق و بالاترین آفریده به شمار می آید، و بر این اساس است که خداوند سبحان از میان همه موجودات و آفریدهها وی را برگزید، چنانچه در قرآن کریم آمده است: (إِنَّ اللهُ اصْطَفَى آدَمَ وَ نُوحاً وَ آلَ إِبْرَاهِيمَ وَ آلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴾ : «خداوند

آدم ونوح و آل ابراهيم و آل عمران را بر جهانيان برتري داد».

۱. سورهٔ آل عمران، آید ۳۳. ۲. واژهٔ «اصطفی» از مادهٔ «صَفْو» به معنای خالص شدن چیزی است و «صَفُوة» به معنای خالص از هر

باب هيجدهم 🧄

بنابراین، حضرت محمَد تَنَظِيُرُ که از آل حضرت ابراهیم طلا است، به دلیل آیسه شریفه: ﴿ ذُرَّیَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ ﴾ : «آنها فرزندان (و دودمانی) بودند که (از نظر پاکی و تقوا و فضیلت،) بعضی از بعض دیگر گرفته شده بودند.»، ابر گزیده و خالص و اصیل ترین فر د از این خاندان می باشد.

آری، خداوند دانا و حکیم، آدم، نوح و انبیاء را از میان هـمه آفـریدهها _اعـم از روحانی و جسمانی _برگزید.

آنگاه جناب مصنّف می فرماید : خواستم این حکایت و گفتار را در ایس کتاب آورده باشم، گرچه معتقد نیستم که «ابلیس» از جنس فرشتگان است، بلکه او از جنس جنّ بوده و خلقت مادی داشت، با این تفاوت که بر اثر بندگی خدا در صف فرشتگان قرار داشت.

و امًا دربارهٔ «هاروت و ماروت» باید بگویم آن دو، فرشته بودند، و سخن اهل حشو از نظر من مردود و بی اساس است، بلکه به گواچی قرآن مجید آن دو، بی گناه و معصوم بودند و معنای آیه شریفه: ﴿ وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ ﴾ ^۳ عبارت است از: «وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ وَ عَلَى مَا أُنْبَزِلَ عَمَلَى

🔶 چیزی است. سنگ صاف را در لغت عرب از این نظر «صفا» می نامند. بنابراین. «اصطفاء» به معنای انتخاب کردن قسمت خالص چیزی است. ممکن است این گزینش و انتخاب تکوینی باشد و یا تشریعی. به این بیان که خداوند آفرینش آنها را از آغاز، آفرینش ممتازی قرار داده، هر چند با داشتن آفرینش ممتاز، هرگز مجبور به انتخاب راه حق نبودند، بلکه با اراده و اختيار خود اين راه را پيمودند، سپس به خاطر اطاعت فـرمان خـدا. تـقوا. پرهیزکاری و کوشش در راه هدایت انسانها، امتیازهای جدیدی کسب کردند که با امتیاز ذاتی آنها آمیخته شد و به صورت انسان هایی برگزیده در آمدند. (تفسیر نمونه، ج۲، ص۶۰۲). ۱. سورهٔ آل عمران. آیه ۳۴. ۲ . اهل حشو در واقع همان کسانی هستند که قائل به جسم بودن خدای سبحان بوده و آیات قرآن را بر ظاهر آن حمل ميكنند. ۲. سورهٔ بقره، آید ۱۰۲.

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَ مَارُوتَ...: (یهود) از آنچه شیاطین در عصر سلیمان بر مردم میخواندند پیروی کردند، (و نیز یهود) از آنچه بر دو فرشتهٔ بابل «هاروت» و ---«ماروت» نازل شد، پیروی کردند».

[بنابراین آنها «یهود» از دو سو دست به سوی سحر دراز کردند؛ یکی از سوی تعلیمات شیاطین در عصر سلیمان ﷺ ؛ و دیگری از سوی تعلیماتی که به وسیلهٔ هاروت و ماروت دو فرشتهٔ خدا در زمینهٔ ابطال سحر به مردم داده بودند. در حالی که دو فرشتهٔ الهی، تنها هدفشان این بودکه مردم را به طریق ابطال ساحران آشنا سازند، و لذا به هیچ کس چیزی یاد نمی دادند، مگر این که قبلاً به او میگفتند: ما وسیلهٔ آزمایش تو هستیم، کافر نشو، و از این تعلیمات سوءاستفاده مکن.]

و در همین مورد روایتی را همراه با سندش در کتاب «عیون اخبارالرضا ﷺ نقل نمودهام. ^۱

العلَّة الّتي من أجلها سمّي إدريس إدريساً ﷺ

أخبرنا أبوعبدالله محمّد بن شاذان بن أحمد بن عثمان البرواذي قال: حدّثنا أبوعلي محمّد بن محمّد بن الحرث بن سفيان الحافظ السّمرقندي قال: حدّثنا صالح بن سعيد التّرمذي، عن عبدالمنعم بن إدريس، عن أبيه، عن وهب بن مُنبه:

إنّ إدريس الله كان رجلاً طويلاً، ضَخِمَ البطن، عريضَ الصّدر، قليلَ شعر الجسد، كثير شعر الرَّأس، وكانت إحدى أُذنيه أعظمَ من الأخرى، وكان رقيقَ الصّدر، رقيق المنطق، قريب الخُطى إذا مشى، و إنّما سمّي إدريسَ لكثرة ماكان يدرس من حِكَم الله عزّوجلّ،

۲. که در یک طریق از خود امام عملی بسن مسوسی الرّض اللیظ و در طریق دیگری از امام حسن عسکری طریق دیگری از امام حسن عسکری لی است. (مجمع البیان، ذیل آیه مورد بحث، بحارالأنوار، ج۵۶ صفحات ۳۱۹ و ۳۲۰ و ۳۲۰. حدیث ۲۲).



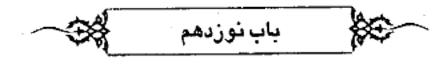
و سُنَن الإسلام. و هو بين أظهر قومه، ثمَّ إنَّه فكَّر في عظمة الله جلَّ جلاله. فقال:

إنّ لهذه السّموات، و لهذه الأرضين، و لهذا الخلق العظيم، و الشمس، و القـمر، و النّجوم، و السّحاب و المطر، و هذه الأشياء الّتي تكون لرَبّاً يدبّرها، و يُصلحها بقدرته، فكيف لي بهذا الرّبّ فأعبده حقّ عبادته؟

فخلا بطائفة من قومه، فجعل يعظهم و يذكرهم و يُخوّفهم و يدعوهم إلى عبادة خالق هذه الأشياء، فلا يزال يُجيبه واحد بعد واحد، حتّى صاروا سبعة، ثـمّ سبعين إلى أن صاروا سبعمائة، ثمّ بلغوا ألفاً، فلمّا بلغوا ألفاً، قال لهم:

تعالوا نختر من خيارنا مائة رجل، فاختاروا من خيارهم مائةً رجلٍ. واختاروا مس المائة سبعين رجلاً، ثمّ اختاروا من السّبعين عشرةً [من خيارهم] ثمّ اختاروا من العشرة سبعة، ثمّ قال لهم:

تعالوا فليدع هؤلاء السّبعة، فليؤمّن لقيتُنا قلعل هذا الرّبَّ جلَّ جلاله يبدلنا على عبادته، فوضعوا أيديهم على الأرض و دُعوا طويلاً، فلم يتبيّن لهم شيء، شمّ رفعوا أيديهم إلى السّماء، فأوحى الله عزّوجل إلى إدريس الله و نبّاه، و دلّه على عبادته، ومن آمن معه فلم يزالوا يعبدون الله عزّوجل لا يشركون به شيئاً، حتّى رفع الله عزّوجل إدريس إلى السّماء، و انقرض مَن تابعه على دينه إلاّ قليلاً، ثمّ إنّهم اختلفوا بعد ذلك و أحدثوا الأحداث، و أبدعوا البِدَع حتّى كان زمان نوح الله.



علّت نامیده شدن ادریس 💐 بدین نام

حديث اوّل

ابو عبدالله محمّد بن شاذان بن احمد بن عثمان پر واذي مي گويد: ابو على محمّد بن

قوله: «فليؤمّن» من «أمّن تأمِيناً» إذا قال: آمين.

36

🚺 ترجمة علىالشرايع /ج ١

محمّد بن حرث بن سفیان حافظ سمرقندی از صالح بن سعید ترمذی از عبدالمنعم بن ادریس از پدرش، از وهب بن منبه نقل کرده که حضرت ادریس الله مردی بلند قامت بوده که شکمش درشت، سینهاش فراخ، جسدش کم مو اما موی سرش پرپشت بوده، یکی از دو گوشش بزرگتر از دیگری، سینهاش باریک، صدایش ظریف و قدمهایش هنگام راه رفتن نزدیک به هم بود.

و سرّ نامیده شدن به این نام «ادریس» ^۱ به خاطر آن بود که ایشان به طور مکرر حکمتهای الهی و احکام دینی و آیین حنیف را تدریس میکرد.

او مردی محبوب و در میان قوم و طائفهاش زندگی می کرد، وی دربارهٔ جهان هستی و خدای متعال اندیشید و آن گاه فرمود: این آسمانها، زمینها، و دیگر آفریده های شگفتانگیز و در خور تحسین و آفرینش با عظمت خورشید، ماه، ستارگان، ابر و باران و این همه پدیده که وجود دارند، پروردگاری قادر و توانا دارد که تدبیر نظام هستی با آن همه گستردگی به دست باکفایت او بوده و با قدرت خود آنها را انتظام بخشیده و اصلاح می فرماید، چگونه در برابر این همه شگفتی، سپاس او را بجا آورده و آن گونه که شایسته اوست حقّ عبادتش را اداکنم؟!

سپس با قومش به خلوت نشست و آنها را پند و اندرز داد و به پرستش و خضوع در برابر آفریدگار عالم هستی فراخواند.

دعوت شدگان هماره دعوت وی را پذیرفته تا این که تعدادشان نخست به هفت، سپس به هفتاد، آن گاه به هفتصد و بعدها به هزار تن رسید، و در این هنگام ادریس ﷺ

 بر اساس نقل بسیاری از مفسّران، «ادریس» جدّ پدر نوح است. نام او در تورات «اخنوخ» و در عربی «ادریس» میباشد که برخی آن را از مادهٔ «درس» میدانند؛ زیرا وی نخستین کسی بود که با قىلم نوشت. ایشان علاوه بر مقام نبوت، به علم نجوم، حساب و هیأت احاطه داشت، و نخستین کسی بود که طرز

ایشان علاوه بر مقام نبوت، به علم نابو ۲، مصله به و می دوختن لباس را به انسانها آموخت. (تفسیر نمونه، ج۱۲، ص۱۱۷)

باب نوزدهم 🌄

به آنها فرمود: بیایید از میان این جمع که همه از نیکان و شایستگان هستند، صد نفر را انتخاب کنیم، پس از میان آن عده، صد نفر را انتخاب کردند و از میان صد نفر، هفتاد مرد، سپس از بین هفتاد تن، ده تـن، و از میان آنـها، هـفت نـفر را بـرگزیدند، آنگاه ادریس الله به آنها فرمود:

بیایید تا این هفت نفر به نیایش و دعا مشغول شوند و ما «آمین» بگوییم، شاید خداوند ما را بر عبادت و پرستش خویش راهنمایی فرماید.

سپس آن هفت نفر، دستِها را بر زمین نهاده و بسیار دعا کردند، امّـا برای آنـها مطلبی آشکار نگشت، پس از آن دستِها را به سوی آسمان بالا بردند، در این هنگام خداوند متعال به حضرت ادریس اللہ وحی نمود و او را به چگونگی پرستش خویش راهنمایی کرد.

آن جمع به همراه حضرت ادریس ﷺ هماره خدا را پرستش کرده و هرگز برای او شریکی قرار ندادند تا وقتی که خدای متعال ادریس ﷺ را به سوی آسمان برد^ا و پیروانش منقرض گردیده و تنها عدّهٔ اندکی از آنان باقی ماند، پس در میان آن عده نیز اختلاف به وجود آمد و حوادثی رخ داد و بدعتها به وجود آمد تا زمان پیامبری حضرت نوحﷺ فرا رسید.

۱. در قرآن کریم درباره حضرت ادریس با آمده است: وَوَ رَفَعْنَاهُ مَكَاناً عَلِیًا ﴾ : «ما او را به مقام والایی رساندیم». (سورهٔ مریم، آیه ۵۷)
 در این که منظور، عظمت مقام معنوی «ادریس» یا بلندی مکان حسی اوست، میان مفسّرات اختلاف در این که منظور، عظمت مقام معنوی «ادریس» یا بلندی مکان حسی اوست، میان مفسّرات اختلاف نظر وجود دارد. بعضی آن را اشاره به مقامات معنوی و درجات روحانی این پیامبر بزرگ میداند.
 برخی بر این باورند که: خداوند «ادریس» را همچون مسیح با به آسمان برد و تعبیر «مکاناً علیاً» را در آیه، است.

باب ۷۵ - *****

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

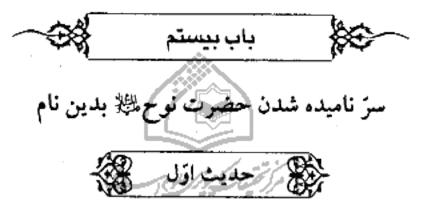
۳۷

184

العلّة الّتي من أجلها سُمّي نوحُ ﷺ نوحاً

١- حدَّثنا أبي إن عال: حدَّثنا سعد بن عبدالله عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن العبّاس بن معروف، عن علي بن مهزيار، عن أحمد بن الحسن الميثمي عمَّن ذكره، عن أبى عبدالله الله أنّه قال:

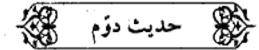
كان اسم نوحﷺ عبدالغفَّار، و إنَّما سمِّي نوحاً؛ لأنَّه كان ينوح على نفسه.



پدرم ای فرمود: سعد بن عبدالله از احمد بن محمّد بن عیسی، از عبّاس بن معروف، از علی بن مهزیار، از احمد بن حسن میثمی از کسی که نامش را برده، از حضرت ابی عبدالله ای که فرمودند:

اسم نوحﷺ «**عبدالغفّار»** بوده و از این نظر **«نوح»** نامیده شد که [هماره] بر نـفس خویش نوحه و زاری می نمود.

٢- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن عبدالرَّحمن بن أبي نجران، عن سعيد بن جناح، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبدالله في قال:



34

باب بيستم 🚯

محمّد بن حسن بن احمد بن ولید الله میگوید: محمّد بن حسن صفّار از احمد بن محمّد بن عیسی، از عبدالرحمن بن ابی نجران، از سعید بن جناح، از برخی اصحاب، از حضرت ابی عبدالله الله نقل نموده که آن حضرت فرمودند:

اسم حضرت نوحﷺ، «عبدالملک» بود و از این جـهت او را «نـوح» نـامیدند کـه پانصد سال [به درگاه خداوند متعال]گریست. ⁽

٣- حدَّثنا أبي في قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى العطار، عن الحسين بن الحسن بـن أبان، عن محمَّد بن أورمة، عمَّن ذكره، عن سعيد بن جناح، عن رجل، عن أبي عبدالله الله قال: أبان، عن محمَّد بن أورمة، عمَّن ذكره، عن سعيد بن جناح، عن رجل، عن أبي عبدالله الله قال: كان اسم نوح عبدالأعلى، و إنّما سمّي نوحاً. لأنّه بكى خمسمائة عام. قال مصنّف هذا الكتاب: الأخبار في اسم نوح على كلّها متفقة، غير مختلفة تـثبت له التسمية بالعبودية، و هو عبدالغفار، و الملك، و الأعلى.

۱. در قرآن کریم آمده است: فود لقد از شلنا نوحاً إلی قومه قلبت فیهم ألف سنة إلاً خمسین عاماً »: «ما نوح را به سوی قومش فرستادیم و او در میان آنها هزار سال به جز پنجاه سال، درنگ کرد». (سورهٔ عنکبوت، آیه ۱۴) تعبیر به «هزار سال به جز پنجاه سال» در حالی که ممکن بود از اوّل ۹۵۰ سال بگوید _ برای اشاره به عظمت و طول این زمان است؛ زیرا عدد «هزار» آن هم به صورت «هزار سال» برای «مدّت تبلیغ» عدد بسیار بزرگی محسوب می شود. ظاهر آیه بیانگر آن است که این مقدار، تمام عمر نوح ظلا نبود، بلکه پس از طوفان نیز مدت دیگری زندگی کرد. البته قوم نوح _ چنان که از بعضی مدارک به دست می آید _ عمر طولاتی داشتند، و در این میان عمر نوح ظلا نیز فوق العاده بوده است، ضمناً این نشان می دهد که ساختمان وجود انسان به او امکان عمر طولاتی می دهد.
مهم اکنون، به وسیلهٔ آزمایش هایی توانسته اند، عمر پارهای از گیاهان، یا موجودات زندهٔ دیگر را به طولاتی می دهد.

حذيث سوّم

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پدرم الله فرمود: محمّد بن یحیی عطّار، از حسین بن حسن بن ابان، از محمّد بن اورمه، از کسی که نامش را برده، از سعید بن جناح، از مردی، از حضرت ابی عبدالله الله که فرمودند:

اسم نوح ﷺ «عبدالأعلى» بود و از اين جهت نوح ناميده شد كه مدّت پانصد سال گريست.

جناب مصنّف می فرماید: اخبار و احادیث دربارهٔ اسم حضرت نوح الله متّفق بوده و اختلافی در میان آنها نیست و در همهٔ روایات، نخست اسم آن حضرت با واژه «عبد» ثبت گریده و به صورت «عبدالغفّار»، «عبدالملک» و «عبدالأعلی» معرّفی نمودهاند.



العلَّة الَّتي من أجلها سمِّي نوح عبداً شكوراً

١- حدَّثنا أبي إلى قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن أحمد بن محمَّد بن مسلم عـن أحمد بن محمَّد بن مسلم عـن أبى جعفر الله قال:

إنّ نوحاً إنّما سمّي عبداً شكوراً؛ لأنّه كان يقول إذا أمســى و أصـبح: اللّــهمّ إنّــي أشهدك أنّه ما أمسى و أصبح بي من نعمة أو عافية في دين، أو دنيا فمنك وحدك لا شريك لك، لك الحمد و لك الشكر بها عليّ حتّى ترضى، و بعدالرّضا إلّهنا.

* باب بيست ويكم 🖓 🕀

باب بيست و دوم 🖏

131

علت این که حضرت نوح ﷺ «بندهٔ شاکر» نام گرفت

F.

پدرم ای فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از احمد بن محمّد بن ابی نصر بزنطی، از ابان بن عثمان، از محمّد بن مسلم، از حضرت باقر ای نقل کرده که فرمودند:

حضرت نوحﷺ، «**عبد شکور» ^۱ نام گرفت، زیرا نوح، هـمه روز صبحگاهان و** شامگاهان این دعا را میخواند:

«پروردگارا من تو راگواه می گیرم: هر نعمتی که صبح و شام به من می رسد، چه دینی و چه دنیوی، چه معنوی و چه مادی، همه از سوی تو است، بگانهای و شریکی نداری، حمد ویژهٔ تو است، و شکر نیز از آنِ تو، آن قدر شکرت می گویم تا از من خشنو دگر دی، و حتی بعد از خشنو دی».

باب 77 *

العلَّة الَّتي من أجلها سمِّي الطَّوفان طوفاناً، و علَّة القوس

- ۱. واژهٔ «شکور» صیغهٔ مبالغه و به معنای «بسیار شکرگزار» است. بدون تردید هـمهٔ پسیامبران، بـنده شکرگزار خدا بودند، ولی برای «نوح» ویژگیهایی در احـادیث وارد شـده کـه او را شـایسته ایـن توصيف نموده از جمله اين که:
- هر زمان لباس می پوشید، یا آب می نوشید، یا غذایی میخورد. و یا نعمت دیگری به او میںرسید. فوراً به یاد خدا میافتاد و شکرگزاری میکرد.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

الكتابين يقولون:

إنّ إبليس عمر زمان الغرق كلّه في الجوّ الأعلى، يطير بين السّماء و الأرض بالّذي أعطاه الله تبارك و تعالى من القوة، و الحلية و عمرت جنوده في ذلك الزمان. فطفوا فوق الماء.

و تحوّلت الجنّ أرواحاً، تهبّ فوق الماء، و بذلك توصف خلقتها أنّها تهوى هوى الريح، و إنّما سمّي الطّوفان طوفاناً؛ لأنّ الماء طفا فوق كلّ شيء، فلمّا هبط نوحﷺ من السّفينة أوحى الله عزّوجلّ إليه، يا نوح: إنّني خلقت خلقي لعبادتي، و أمرتهم بطاعتي، فقد عصوني، و عبدوا غيري، و استوجبوا بذلك غضبي فغرقتهم.

و إنّي قد جعلت قوسي أماناً لعبادي و بلادي، و موثقاً منّي بـيني و بـين خـلقي، يأمنون به إلى يوم القيامة من الغرق، و من أوفى بعده منّي، فخرج نوح الله بذلك، و تباشر و كانت القوس فيها سهم و وتر، فنزع الله عزّوجلّ السّهم و الوتر مـن القـوس، وجعلها أماناً لعباده و بلاده من الغرق متناسبي من

باب بیست و دوّم *

علّت نامیده شدن طوفان به طوفان، و سرّ پیدایش قوس

(F) حدیث اول (F)

ابوعبدالله محمّد بن شاذان احمد بن عثمان پرواذی میگوید: ابوعلی محمّد بن محمّد بن الحرث بن سفیان حافظ سمرقندی از صالح بن سعید ترمذی، از عبدالمنعم بن ادریس، از پدرش، از وهب بن منبه که میگوید: اهل کتاب گفتهاند:

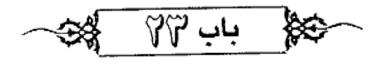
هنگامی که آب، کره زمین را در کام خود گرفت و آن را غرق نمود، ابلیس در فضای بالای زمین میزیست، و به واسطه نیرو و نیز چارهاندیشی که خدای متعال به او عطاکرده بود، بین زمین و آسمان حرکت میکرد، و لشکریان تحت امر او نیز بالای باب بیست و سوم 🚯

آب در حرکت بودند، جنّها به هیأت باد درآمده و بر فراز آبها میوزیدند، از این رو، به هنگام توصیف جنّ میگویند: چونان باد حرکت میکند.

و علّت نامیدن اطوفان، به این نام آن است که آب همه چیز را در کام خود فرو بر ده و بر فراز آنها قرار می گیرد، و زمانی که حضرت نوح ﷺ از کشتی پیاده شد، خداوند به او وحی نمود که ای نوح! خلق را برای پرستش و عبادت خود آفریدم و به آنها فرمان دادم تا مرا اطاعت کنند امّا نافر مانی کردند و غیر مرا پرستیدند، و بر اثر این نافر مانی و عصیان مستوجب خشم و غضب من قرار گرفته و از این رو آنان را غرق کردم.

اما به منظور ایمنی بخشیدن به بندگان شایسته و نیز محفوظ ماندن شهرهای آنان و به خاطر آن گروه از مخلوقاتی که به عهد و پیمان خود وفا نموده و در این مسیر ثابت قدم بودند، کمان را قرار دادم و آن را میان خود و بندگان شایسته م، محکم و استوار ساختم و به واسطهٔ آن تا روز قیامت از غرق شدن مصون و محفوظ مانند.

حضرت نوح الله از این خبر، خوشحال شده و آن را به دیگران ابلاغ نمود. البته کمان یاد شده در آن زمان دارای تیر و زه بوده اما بعدها خدای سبحان تیر و زه را از آن کند و خود کمان را به منظور ایمنی بخشیدن بندگان شایسته و حفظ شهرهای آنان از غرق شدن قرار داد.



العلَّة الَّتي مَن أجلها أغرق الله عزَّوجلَ الدَّنيا كلَّها في زمن نوح ﷺ

١- حدَّثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني في قال: حدَّثنا عليَّ بــن ابــراهــيم بــن هاشم، عن أبيه، عن عبدالسلام بن صالح الهروي، عن الرّضائي قال: قلت له: لأيّ علّة أغرق الله عزّوجل الدّنيا كلّها في زمن نوح في و فيهم الأطفال و من لا ذنب له؟

فقال: ما كان فيهم الأطفال؛ لأنَّ الله عزَّوجلَّ أعقم أصلاب قوم نوح و أرحام نسائهم أربعين عاماً. فانقطع نسلهم فغرقوا و لا طفل فيهم. ما كان الله ليهلك بعذابه من لا ذنب

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

له. و أمّا الباقون من قوم نوح الله فأغرقوا لتكذيبهم لنبيّالله نوح الله و سائرهم أغرقوا برضاهم تكذيب المكذبين، و من غاب عن أمر فرضي به كان كمن شاهد و أتاه.

* باب بيست و سوّم 🖌

سر این که خدای متعال در زمان حضرت نوح ﷺ دنیا را در آب غرق نمود

(FT) جدیث اوّل ٢

احمد بن زیاد بن جعفر همدانی علی می گوید: علی بن ابراهیم بن هاشم از پدرش، از عبدالسلام بن صالح هروی نقل نموده که وی گفت: به امام رضا علی عرض کردم: به چه دلیل خدای سبحان در زمان حضرت نوح علی تمام دنیا را در آب غرق نمود، در حالی که در میان آنها، خر دسالان و افراد بی گناه تیز وجود داشتند؟ حضرت فرمودند: در میان غرق شدگان نه خر دسالان بودند نه افراد بی گناه، اما کودک و خر دسال نبود؛ زیرا خداوند چهل سال پیش از این حادثه، صلب مردان و رحم زنان قوم نوح را عقیم نمود.

و امّا افراد بیگناه در میان آنها نبود؛ زیرا خداوند حکیم ^۱ هیچ گاه کسی راکه گناه ندارد با عذاب خود هلاک نکرده است. البته غرق شدگان دو گروه بودند:

الف: کسانی که پیامبر خدا «**نوح**» را تکذیب نمو دند.

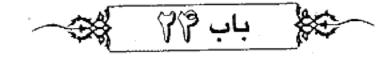
14

ب: آنان که نسبت به تکذیب گروه نخست، راضی بودند، گر چه به صورت ظاهر

۱. درست است خداوند. «رحیم» و مهریان است، ولی نباید فراموش کرد که او در عین حال، «حکیم» نیز میباشد و به مقتضای حکمتش هرگاه قوم و ملّتی فاسد شوند، و دعوت ناصحان و مربیان الهی در آنها اثر نکند، سرانجام از طریق انقلابهای اجتماعی، یا انقلابهای طبیعی، سازمان زندگی آنها در هم کوییده و نابود میشود.

باب بیست و چهارم 🐇

تکذیب نمیکردند. بدون تردید کسی که در مجلس تکذیب حضور نداشته اما هنگامی که نسبت به تکذیب حضرت نوح اللہ خشنود گردد، همچون کسی است که در مجلس حضور داشته و پیامبر را تکذیب نموده است.



العلَّة الّتي من أجلها سمّيت قريةُ نوح قريةَ الثّمانين

١- حدَّثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني في قال: حدَّثنا عليَّ بـــن ابــراهــيم بــن
 هاشم، عن أبيه، عن عبدالسلام بن صالح الهروي قال:

قال الرّضائلًا لمّا هبط نوح الله إلى الأرض كان هو و ولده و من تبعد ثمانين نفساً. فبنى حيث نزل قرية فسمّاها قرية الثمانين؛ لأنّهم كانوا ثمانين.

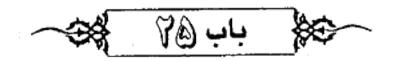
علت ناميده شدن قريه حضرت نوح به قرية ثمانين

٣٦ حديث اوّل

احمد بن زیاد بن جعفر همدانی ﷺ میگوید: علی بن ابراهیم بن هاشم از پدرش، از عبدالسّلام بن صالح هروی نقل نموده که گفت: حضرت رضاﷺ فرمودند:

پس از فرو نشستن طوفان، حضرت نوحﷺ از کشتی فرود آمـد، او بـا فـرزند و پیروانش که تعدادشان هشتاد نفر بودند، قریهای بـناکـردندکـه آن را «قـریهٔ ثـمانین» نامیدند؛ زیرا ساکنان آن هشتاد تن بودند. ^۱

۱. میگویند: حضرت نوح بر فراز کوه «جودی» پس از فرو نشستن طوفان، مسجدی ساخت و ارامنه هم میگویند: در پای کوه جودی، قریهٔ «ثمانین» یا «ثمان» نخستین محلی بود که همراهان نوح بدان فرود آمدهاند. (تفسیر نمونه، ج ۹، ص ۱۴۱)



🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

العلّة الّتي من أجلها قال الله عزّوجلّ لنوح في شأن ابنه: ﴿إِنَّه ليس من أهلك)

حدَّثنا أبيﷺ قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمَّد بــن عـيسى، عــن الحسن بن علي الوشّا عن الرّضاﷺ قال:

سمعته يقول: قال أبي الله قال أبوعبدالله الله إنَّ الله عزَّوجلَّ قال لنوح: ﴿ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ﴾؛ لأنّه كان مخالفاً له، و جعل من اتّبعه من أهله.

قال: و سألني كيف تقرؤن هذه الآية في اين نوح؟ فقلت: يقرؤها النّاس على وجهين: ﴿ إِنَّه عَمِلَ غَيْرَ صالح ﴾ و ﴿ إِنَّه عَمَلٌ غَيرُ صالح ﴾. فقال: كذبوا هو ابنه، ولكن الله عزّوجل نفاه عنه حين خالفه في دينه.

* باب بیست و پنجم

سر این که خداوند دربارهٔ فرزند نوحﷺ فرمودند: او از اهل تو نیست

🀼 🛛 حدیث اوّل ۴f

پدرم ای فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن علی الوشّاء، نقل کردہ که وی گفت:

از حضرت رضالل شنیدم که می فرمودند: پدرم ن فرمودند: حضرت صادق فرمودند: خدای سبحان به نوح 线 فرمودند: ﴿ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ﴾ : «ای نوح! او از اهل تو نیست.» ^۱؛ زیرا با پدرش مخالفت کرد، و در مقابل آنان که از حضرت نوح 戦

۱. سورهٔ هود، آیه ۴۶.

باب بیست و ششم 📢

پیروی کردند، از اهل او به شمار آورد. (

راوی «حسین بن علی الوشاء» میگوید: امامﷺ از من پرسیدند: مردم ایس آیـه را چگونه قرانت [و تفسیر] میکنند؟

> عرض كردم: به دو نحو: الف: «إنَّهُ عَمِلَ غَيْرَ صَالِحٍ»؛ ب: «إِنَّهُ عَمَلُ غَيْرُ صَالِحٍ».

[بر اساس قرائت دوّم، برخی بر این باورند که این فرزند حقیقتاً، فرزند نوح نبود (یا فرزندی نامشروع بود، یا فرزند مشروع همسرش از شوهر دیگری بوده است.]

امام با فرمودند: «نه، چنین نیست» این عدّ دروغ می گویند، او به راستی فرزند نوح بود، اما هنگامی که گناه کرد، و از جادهٔ اطاعت فرمان خدا قدم بیرون نهاد، خدا فرزندی او را نفی کرد.

باب 🖓 ₩÷

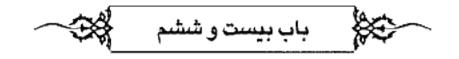
العلّة الّتي من أجلها سمّي النّجفُ نجفَ

١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمد في قال: حدَّثنا محمد بن أبي عبدالله الكوفي، عن موسى بن عمران النّخعي، عن عمد الحسن بن يزيد النوفلي عن عليّ بن أبي حمزة، عن أبي نعيم، عن أبي عبدالله في قال:

۱. پسیوندهای مادی «نسب، خمویشاوندی، دوستی و رفاقت»، در مکتبهای آسمانی همار، تحتالشعاع پیوندهای معنوی است. آنجاکه رابطة مکتبی وجود دارد، «سلمان فارسی» دورافتاده، که نه از خاندان پیامبر ﷺ نه از قریش. و نه حتی از اهل مکّه بود، بلکه اصولاً از نژاد عرب نبود، طبق حدیث معروف «السّلمان مِنّا أهلَ الْبَيْت» جزء خاندان پیامبر ﷺ محسوب میشود، ولی فرزند واقعی و بلافصل پیامبری همچون نوح ﷺ بر اثر گسستن پیوند مکتبی با پدرش، آن چنان طرد میشود که با ﴿إِنَّه لَيْسَ مِنْ أَهْلِکَ ﴾ روبرو میگردد. (تفسیر نمونه، ج ۹، ص ۱۴۶)

ترجمة عللالشرايع /ج ٢

إنَّ النَّجف كان جبلاً و هو الَّذي قال ابن نوح: ﴿ سَآوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ ﴾ وَ لَم يَكُن على وجه الأرض جبل أعظم منه، فأوحى الله عزّوجلَّ إليه يا جبل أيـعتصم بك منّي فتقطّع قِطَعاً قِطَعاً إلى بلاد الشّام، و صار رملاً دقيقاً. و صار بعد ذلك بحراً عظيماً، و كان يسمّى ذلك البحر بحر «ني» ثمّ «جفّ» بعد ذلك فقيل ني جف فسمّي بنجف ثمّ صار النّاس بعد ذلك يسمّونه نجف؛ لأنّه كان أخفَّ على ألسنتهم.



سرّ نامیده شدن نجف بدین نام

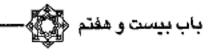
🛠 حديث اوّل

على بن احمد بن محمّد الله مى كويل، محمّد بن ابى عبدالله كوفى، از موسى بن عمران نخعى، از عمويش حسن بن يزيك نوفلى، از على بن ابى حمزه، از ابى نعيم، از حضرت ابى عبدالله الله نقل نموده كه آن حضرت فرمودند:

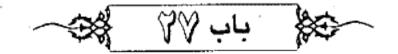
«نجف» همان کوهی بود که پسر نوح «کنعان» گفت: ﴿ سَآوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ ﴾ : «به زودی به کوهی پناه می برم که مرا از آب حفظ می کند». ^او در روی زمین کوهی بلندتر از آن نبود، خدای سبحان به کوه خطاب نمود: ای کوه! آیا از من باید به تو پناه برده شود؟ کوه بلافاصله تکه تکه شد و به سمت سرزمین شام پرتاب گردیده و به ریگهای ریز تبدیل گشت، و پس از آن به دریایی بزرگ و پهناور درآمد، که «نی» نامیده می شد، سپس این دریای بزرگ خشک گردید، که «نی جف» نامیده می شد [یعنی دریای خشک شده] و رفته رفته مردم آن سرزمین را «نجف» نامیدند؛ زیرا تلفظ این واژه «نجف» بر زبانشان آسان تر بود.

۱. سورهٔ هود، آیه ۴۳.

40



184



العلّة الّتي من أجلها قال نوح ﷺ: ﴿إِنَّكَ إِن تَدْرِهِم يَصْلُوا عبادك و لا يَلدوا إِلاّ فاجراً كَفَاراُ﴾

١- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن محمَّد بن اسماعيل، عن حنّان بن سُدَير، عن أبيه قال: قلت لأبي جعفر في أرايت نوحاً لي حين دعا على قومه فقال: فرَرَبَّ لا تَذَرُ عَلَى الأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّاراً، إِنَّكَ إِنْ تَذَرُهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَ لاَ يَلِدُوا إِلاَّ فَاجِراً كَفَّاراً ﴾.

قالﷺ: علم أنَّه لا ينجب من بينهم أحد قال: قلت: و كيف علم ذلك؟ قال: أوحى الله إليه أنَّه لا يؤمن من قومك إلاّ من قد آمن، فعند هذا دعا عليهم بهذا الدّعاء.

🚓 باب بیست و هفتم

سر این که حضرت نوح ﷺ قوم خود را نفرین کرد

🕵 حديث اوّل 🛞 49

محمّد بن حسن بن أحمد بن الوليد في مي كويد: محمّد بن حسن بن صفّار، از احمد بن محمّد بن عيسى، از محمّد بن اسماعيل، از حنّان بن سدير، از پدرش نـقل كرده كه وي گفت: محضر حضرت ابي جعفر الله عرض كردم:

علَّت این که حضرت نوح ﷺ قوم خود را نفرین کرد، چیست؟ آن جا که نوح ﷺ گفت: ﴿ رَبِّ لاَ تَذَرْ عَلَى الأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّاراً، إِنَّکَ إِنْ تَذَرْهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَکَ وَ لاَ يَلِدُوا إِلاَّ فَاجِراً كَفَّاراً ﴾: «پروردگارا! هیچ یک از کافران را بر روی زمین باقی مگذار؛ چرا که اگر

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

آنها را باقی بگذاری، بندگانت را گمراه میکنند، و جز نسلی فاجر و کافر به وجود نمی آورند».^۱ حضرت فرمود: علّتش آن است که نوح عللا می دانست در میان آنها کسی ایمان نمی آورد. راوی می گوید: عرض کردم، چگونه نوح این معنا را می دانست؟ خضرت فرمود: خداوند به او وحی نمود [چنانچه در قرآن کریم آمده است]: ﴿وَ أُوحِيَ إِلَى نُوح أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِکَ إِلاَّ مَنْ قَدْ آمَنَ ﴾ : به نوح وحی فرستاده شدکه از قوم تو احدی جز آنان که ایمان آور دهاند، ایمان نخواهند آورد.» ^۲، در این وقت بود که حضرت نوح عللا آنها را نفرین کرد.^۳ که حضرت نوح عللا آنها را نفرین کرد. که حضرت نوح عللا آنها را نفرین کرد. و الترک و الستقالبة و یأجوج و مأجوج

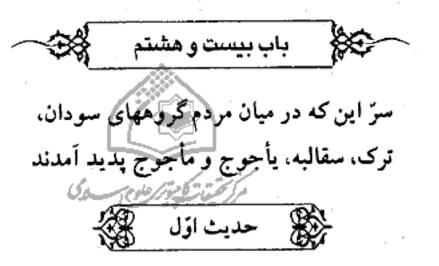
١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمد في قال: حدَّثنا سهل بن زياد الآدمي قال: حدَّثنا حدَّثنا محمد بن أبي عبدالله الكوفي قال: حدَّثنا سهل بن زياد الآدمي قال: حدَّثنا عبدالعظيم بن عبدالله الحسني قال: سمعت علي بن محمد العسكري في يقول: عبدالعظيم بن عبدالله الحسني قال: سمعت علي بن محمد العسكري في يقول: عاش نوح في ألفين و خمسماة سنة، وكان يوماً في السفينة نائماً، فهبت ريح فكن عاش نوح في ألفين و خمسماة سنة، وكان يوماً في السفينة نائماً، فهبت ريح فكن عاش نوح في ألفين و خمسماة سنة، وكان يوماً في السفينة نائماً، فهبت ريح فكن عاش نوح في ألفين و خمسماة سنة، وكان يوماً في السفينة نائماً، فهبت ريح فكن فكشفت عن عورته فضحك حام و يافث، فزجرهما سام في و نهاهما عن الضّحك، فكنفت عن عورته فضحك حام و يافث، فزجرهما سام في و نهاهما عن الضّحك، فان كلما غطى سام شيئاً تكشفه الريح كشفه حام و يافث.

۱. سورهٔ نوح، آیات ۲۶ و ۲۷. 188 ۲. سورهٔ هود، آیه ۳۶. ٣. اين، نشان ميدهد كه: نفرين انبياء، از جمله نوحﷺ از روي خشم، غضب، انتقامجويي وكينه توزي نبوده، بلکه روی یک حساب منطقی صورت گرفته است.

باب بیست و مشتم 🚯

نوحﷺ يده إلى السّماء يدعو و يقال: اللّهمّ غيّر ماء صلب حام، حتّى لا يولد له إلاّ السّودان، اللّهمّ غيّر ماء صلب يافث. فغيّر الله ماء صلبهما، فجميع السّودان حيث كانوا من حام، و جميع التّرك و السّقالِبة و يأجوج و مأجوج و الصّين من يافث حيث كانوا، و جميع البيض سواهم من سام.

و قال نوح الله لحام و يافث: جعل الله ذرّيّتكما خولاً لذرّيّة سام إلى يوم القـيامة؛ لأنّه بَرَّبي و عَقَقْتماني، فلا زالت سِمَة عقوقكما لي في ذرّيّتكما ظاهرة. و سِمَة البرّ بي في ذرّيّة سام ظاهرة ما بقيت الدّنيا.



FY

علی بن احمد بن محمّد الله میگوید: محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از سهل بن زیاد آدمی، از عبدالعظیم بن عبدالله حسنی نقل میکند که وی گفت: از علی بـن محمّد العسکری الله شنیدم که میفرمود:

نوح الله به مدّت دوهزار و پانصد سال زندگی کرد، روزی در کشتی خوابیده بود که باد می وزید و در اثر آن عور تش نمایان شد، حام و یافث از آن جریان خندیدند، امّا «سام» آن دو را از خندیدن باز داشت، و آن چه را باد نمایان ساخته بود، وی پوشاند،

 حضرت نوح علی سه فرزند داشت _ غیر از «کنعان» که گرفتار طوفان وعذاب الهی شد _ به نامهای «حام». «سام» و یافث. مورخان معتقدند: تمام نژادهای امروز کرهٔ زمین به آن سه فرزند باز میگردد. گروهی از نژاد «حامی» هستند که در منطقهٔ آفریقا ساکنند. گروه دیگری از نژاد «سامی» هستند که در خاور میانه و خاور نزدیک زندگی میکنند. و نژاد «یافث» را ساکنان چین میدانند. (تفسیر نموند، ج ۲۵. ص ۱۰۰)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

141

ولی حام و یافث دیگر بار آن را ظاهر کردند و هماره سام آن را مستور می ساخت و آن دو مکشوف می نمودند، پس از آن نوح ﷺ از خواب بیدار شد، متوجه گردید که حام و یافث می خندند.

نوح ﷺ پرسيد: علّت خنده چيست؟

«سام» ماجرا را بیان کرد، آن گاه نوح دستش را به سوی آسمان بلند کرد و عرض کرد: پروردگارا! نطفهٔ «حام» را تغییر ده تا غیر از سودان فرزندی از او به وجود نیاید، خدایا! نطفهٔ «یافث» را نیز دگرگون کن.

پس خداوند قادر نطفهٔ این دو را تغییر داد، از این رو، تمام سودان از «حام» بوده، و ترک، سقالبه، یأجسوج و مأجوج ^۱ چینی ها از نسل «یافث» می باشند، و همهٔ سفیدپوستان از نسل «سام» به وجود آمدند.

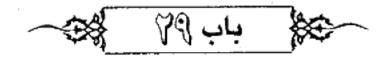
 ۱. به گفتهٔ مفشر بزرگ «علامه طباطبایی» در «امیزان، ۲۰۰ ص ٤١۱» از مجموع گفته های تورات استفاده می شود: یأجوج و مأجوج، گروه یا گروه های بزرگی بودند که در دوردست ترین نقطهٔ شمال آسیا زندگی می کردند، مردمی جنگجو و غارتگر بودند.
 دلائل و شواهد فراوانی از تاریخ در دست است که: در مستطقهٔ شسمال شرقی زمبین در نواحی «مغولستان» در زمانهای گذشته جمعیت زیادی در این منطقه شسمال شرقی زمبین در نواحی شرق، یا جنوب سرازیر می شدند و تدریجاً در آن جا ساکن می گشتند.
 برای حرکت سیل آسای این اقوام، دورانهای مختلفی در تاریخ آمده است که یکی از آنها دوران بررای حرکت سیل آسای این اقوام، دورانهای مختلفی در تاریخ آمده است که یکی از آنها دوران و مراز میان بردند.
 و دوران دیگر حکه آخرین دوران هجوم آنها به شمار می آید، در قرن دوازدهم میلادی به سرپرستی «چنگیز خان» صورت گرفت که بر کشورهای اسلامی و عربی هجوم آوردند و بسیاری از شهرها از «چنگیز خان» صورت گرفت که بر کشورهای اسلامی و عربی هجوم آوردند و بسیاری از شهرها از در از شهرها از

جمله «بغداد» را ویران نمودند. در عصر «کوروش» نیز هجومی از طرف آنها صورت گرفت که در حدود پانصد قبل از میلاد بود. به نظر میرسد که: یأجوج و مأجوج از همین قبائل وحشی بودهاند که: مردم «قفقاز» به هـنگام سـفر کوروش به آن منطقه تقاضای جلوگیری از آنها را از وی نمودند، و او نیز اقدام به ساختن سدّ معروف «ذوالقرنین» نمود. (تفسیر نمونه، ج ۱۲، ص ۵۹۶)

باب بیست و نهم 🖏

آن گاه حضرت نوح الله خطاب به «حام» و «یافث» فرمود:

خداوند متعال فرزندان و ذرّیهٔ شما را تا روز واپسین، غلامان و بردگان ذرّیّه سام قرار دهد؛ زیرا وی به من نیکی نمود، اما شما دو تن مرا آزردید، پس هماره نشان اذیت شما نسبت به من در فرزندانتان نمایان است، چنانچه نشان نیکی سام نسبت به من در فرزندان او تا روز رستاخیر آشکار و ظاهر خواهد بود.



العلَّة الَّتي من أجلها أحبَّ الله عزَّوجلَّ لأنبيائه عنَّه الحرث و الرَّعي

١- حدّثنا أبي إلى قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن الحسين بن أبي الخطاب، عن محمّد بن سنان، عن محمّد بن عطيّة، قال: سمعت أبا عبدالله إلى يقول:

إنّ الله عزّوجلّ أحبّ لأنبيائه لمبكلًا من الأعمال الخريق و الرّعي، لئلّا يُكْرِهُوا شيئاً من قَطْر السّماء.

باب بیست و نهم ÷

سرّ این که خداوند دوست دارد پیامبرانش، کشاورز و چوپان باشند

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن الحسين بن ابی الخطّاب، از محمّد بن سنان، از محمّد بن عطيه نقل نموده که گفت: از امام صادق الله شنيدم که فرمودند: خداوند از ميان کارها و شغلها، کشاورزی و چوپانی را بر پيامبرانش دوست دارد، تا آنها هيچگاه از بارش باران کراهت نداشته باشند.

🔥 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٢_ حدّثنا أبيﷺ قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن الحسن بن عليّ بن فضّال، عن مروان بن مسلم، عن عقبة، عن أبي عبداللهﷺ قال: ما بعث الله نبيّاً قطُّ حتّى يسترعيه الغنم، يعلمه بذلک رعيّة النّاس.

حديث دوّم

پدرم، فی فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن علی بن فضّال، از مروان بن مسلم، از عقبه، از امام صادق الله نقل کرده که فرمودند: خدای سبحان هیچ پیامبری را برای مردم نفرستاده، جز این که از او خواست شبانی گوسفندان را به عهده گیرد تا بدین وسیله نگاهداری و سرپرستی مردم را فرا بگیرد.



العلّة الّتي من أجلها سمّيت الريح الّتي أهلك الله بها عاداً الرّيح العقيم، و العلّة الّتي من أجلها كثر الرّمل في بلاد عاد، و العلّة الّتي من أجلها لاترى في ذلك الرّمل جبل، و العلّة الّتي من أجلها سمّيت عـاد إرم ذات العـماد

١- أخبرنا أبوعبدالله محمّد بن شاذان بن أحمد بن عثمان البرواذي قال: حدّثنا أبوعلي محمّد بن محمّد بن حدّثنا صالح بن أبوعلي محمّد بن محمّد بن حرث بن سفيان الحافظ السمرقندي قال: حدّثنا صالح بن أبوعلي محمّد بن عبدالمنعم بن إدريس، عن أبيه، عن وهب بن مُنبه:

إنَّ الرَّيح العقيم تحت هذه الأرض الَّتي نحن عليها، قد زُمَّت بسبعين ألف زمام من حديد، قد وكَّل بكلَّ زمام، سبعون ألف ملك، فـلمَّا سـلَّطها الله عـزَوجلَّ عـلى عـاد، استأذنت خزنة الرَّيح عزّوجلَّ أن يخرج منها في مثل منخري الثور، ولو أذن الله عزّوجلَّ لها ما تركت شيئاً على ظهر الأرض إلاّ أحرقته.

فأوحى الله عزّوجلّ إلى خزنة الرّبح، أن أخرجوا منها مثل ثقب الخاتم فأهلكوا بها. و بها ينسف الله عزّوجلّ الجبال نسفاً، و التلال و الآكام و السدائــن و القـصور يسوم

۱۵.

باب سىام 🙀-----

101

القيامة، و ذلك قوله عزّوجلّ :

﴿ يَسْئَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفاً فَيَذَرُهَا قَاعاً صَـفْصَفاً لاَ تَـرَى فِسِهَا عِوَجاً وَ لاَ أَمْتاً ﴾ .

و القاع الذي لا نبات فيه، و الصفصف الذي لا عوج فيها. و الأمت المرتفع، و إنّما سمّيت العقيم؛ لأنّها تلقحت بالعذاب و تعقمت عن الرّحمة كتعقم الرّجل إذا كان عقيماً لا يولد له، و طحنت تلك القصور و المدائن و المصانع، حتّى عاد ذلك كلّه رملاً رقيقاً تسفيه الرّيح، فذلك قوله عزّوجلً:

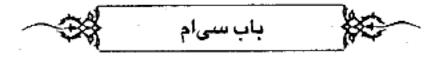
مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيم ﴾ .

وَ إِنَّماكثر الرَّمل في تلك البلاد؛ لأنَّ الرَّيح طحنت تلك البلاد. و عصفت عــليهم سبع ليال و ثمانية أيَّام حسوماً فترى القوم فيها صرعي كأنَّهم أعجاز نخل خاوية.

و الحسوم الدّائمة، و يقال المتتابعة الدّائمة، و كانت ترفع الرّجال و النّساء فـتهب بهم صعداً، ثمّ ترمي بهم من الجوّ، فيقعون على رؤوسهم مُـككسين، تـقلع الرّجـال و النّساء من تحت أرجلهم، ثمّ ترفعهم، فذلك قوله عزّوجلّ:

﴿ تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَحْلٍ مُنْقَعِرٍ ﴾.

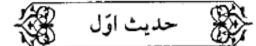
و النزع القلع، وكانت الريح تقصف الجبل كما تعصب المساكن فتطحنها، ثمّ تعود رملاً رقيقاً، فمن هناك لا يرى في الرّمل جبل، و إنّما سمّيت عاد إرم، ذات العماد، من أجل أنّهم كانوا يسلخون العمد من الجبال فيجعلون طول العمد مثل طول الجبل الّذي يسلخونه من أسفله إلى أعلاه، ثمّ ينقلون تلك العمد فينصبونها، ثمّ يبنون القصور عليها فسمّيت ذات العماد لذلك.



جهت نامیده شدن بادی که خدا با آن قوم عاد را هلاک کرد به «ریح عقیم»، و سرّ زیاد شدن ریگ در شهرهای قوم عاد، و علّت دیده نشدن کوه و تپّه در آن ریگها، و وجه نامگذاری قوم عاد به «ارم ذات العماد»



۵۰



ابوعبدالله محمّد بن شاذان بن احمد بن عثمان پرواذی گفت: ابوعلی محمّدبن محمّد بن حرث بن سفیان حافظ سمرقندی، از صالح بن سعید ترمذی، از عبدالمنعم بن ادریس، از پدرش، از وهب بن منبه چنین نقل نموده:

باد عقیم در زیر زمینی که ما روی آن قرار گرفته ایم با هفتاد هزار مهار آهنی کنترل شده که بر هر مهاری هفتاد هزار فرشته نگهبان و مأمورند، هنگامی که خداوند این باد را بر قوم عاد¹ مسلّط ساخت، مأموران و نگهبانان باد از خدا اذن گرفتند که از زمین چونان جریان هوا در دو سوراخ بینی گاو خارج شوند، اگر خداوند چنین اذنی می داد چیزی در زمین نمی ماند جز آن که طعمه جریق می شد، از این رو، خدا به مأموران باد وحی نمود که از زمین همچون بیرون آمدن از سوراخ انگشتری خارج شوند، و پس از این فرمان، قوم عاد به واسطهٔ باد نابود شدند، و خدای متعال در روز قیامت با همین باد کوه ها را از ریشه کنده و تلّه ها، تپّه ها را زیر و رو، و شهر ها و بناهای محکم و زیبا و قصر های پر شکوه را ویران می نماید، چنانچه قرآن کریم می فرماید:

وَ يَسْتَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفاً، فَيَذَرُهَا قَاعاً صَفْصَفاً، لاَتَرَى فِيهَا عِوَجاً وَ لاَ أَمْتاً ﴾ : «واز تو درباره كوهما سؤال مىكنند، بكو: پروردگارم آنها را (متلاشى كرده) بر باد مىدهد! سپس زمين را صاف و هموار و بى آب و گياه رها مىسازد، به گونهاى كه در آن

۱. «عاد» همان قوم پیامبر بزرگ «هود» است، بعضی از مورخان معتقدند «عاد» بسر دو قسبیله اطلاق می شود: قبیله ای که در گذشتهٔ بسیار دور زندگی می کردند که قرآن از آنها تعبّیر به «عاد الأولی» کرده است. (سورة نجم، آيد٥) قبیلهٔ دوّم که در دوران تاریخ بشر، حدود هفتصد سال پیش از میلاد مسیح ﷺ وجود داشتند، و بهٔ نام «عاد» مشهورند، در سرزمين «احقاف» يا «يمن» زندگي ميكردند. قامت هایی بلند و اندامی نیرومند داشتند، و از نظر تمدّن ظاهری نیز پیشرفته بودند، شهرهایی آباد، زمین هایی سرسبز و خرّم، کاخهای باشکوه و مجلل و باغهای پرطراوت داشتند. (تفسیر نیمونه، ې ۲۶، ص ۴۶۸)

هیچ پستی و بلندی نمی بینی!». ^ا

واژهٔ «قاع» به معنای زمین صاف و مستوی (بدون کوه و جنگل) است. و امّا «صفصف» به معنای زمین صاف (بدون پستی و بلندی) است، و «أُمْت» به معنای زمین مرتفع و تپّه است.

باب سیام 🐳

و امّا وجه نامگذاری این باد به «ریح عقیم» آن است که باد مزبور آبستن به عذاب، و منقطع از لطف و رحمت الهی است، نظیر منقطع بو دن شخص از فرزند. [و به سخن دیگر: عقیم بو دن بادها زمانی است که ابرهای باران زا را با خود حمل نکند، گیاهان را تلقیح ننماید، و فائده و برکتی نداشته باشد، و جز هلاکت و نابو دی چیزی همراه نیاورد.]

این باد قصرهای باشکوه، شهرها و بناهای محکم را آن چنان در هم میکوبد که به هیأت و صورت قبل یعنی ریگها و کلوخهای بسیار ریز در می آیند و با وزش تند باد به این سو و آن سو پراکنده می شود، چنانچه در قرآن کریم آمده است:

مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلاَّ جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ ﴾ : «[این تندباد] بر چیزی نمیگذشت مگر این که آن را چونان استخوان پوسیده میساخت». ۲

و اما سرّ زیاد شدن ریگها در این سرزمین آن بود که بادهای تند و کوبنده، ساختمانهای واقع در مسیر خود را از هم متلاشی می ساخت، چنانچه در قرآن کریم آمده است:

وَسَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَ ثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُوماً فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ تَخْلٍ خَاوِيَةٍ ﴾ : «(خداوند) اين تندباد بنيانكن را هفت شب و هشت روز پى در پى بر آنها مسلّط ساخت، و (اگر آنجا بودى) مىديدى كه آن قوم بسان تنههاى پوسيدة نخل در ميان اين تندباد روى زمين افتادهاند»."

> ۱. سورهٔ طه، آیات ۱۰۵ تا ۱۰۷. ۲. سورهٔ ذاریات، آیه ۴۲. ۳. سورهٔ حاقّه، آیه ۷ و ۸.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

واژه دخُسُوم» به معنای دائم و پی در پی است، ^۱ این تـندباد، مـردان و زنـان را بـه سمت هوا پر تاب میکرد و سپس از بالا بر زمـین مـیکوبید و واژگـون مـیساخت، چنانچه در قرآن کریم آمده است:

النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ﴾ : «[این باد بنیان کن] مردم را چونان تنه های نخل ریشه کن شده از جا بر می کند!». "

واژه «نزع» به معنای کندن است، یعنی این تندباد کو ها را متلاشی می ساخت همان گونه که خانه ها و بناهای محکم را در هم می کوبید و به صورت [خاکستر] و آر د قرار می داد، آن گاه به صورت دانه های شن و ریگ های بسیار ریزی که از آغاز بو دند بر می گر داند، از این رو، در شن ها و ریگ ها، تنه و ماهور دیده نمی شد.

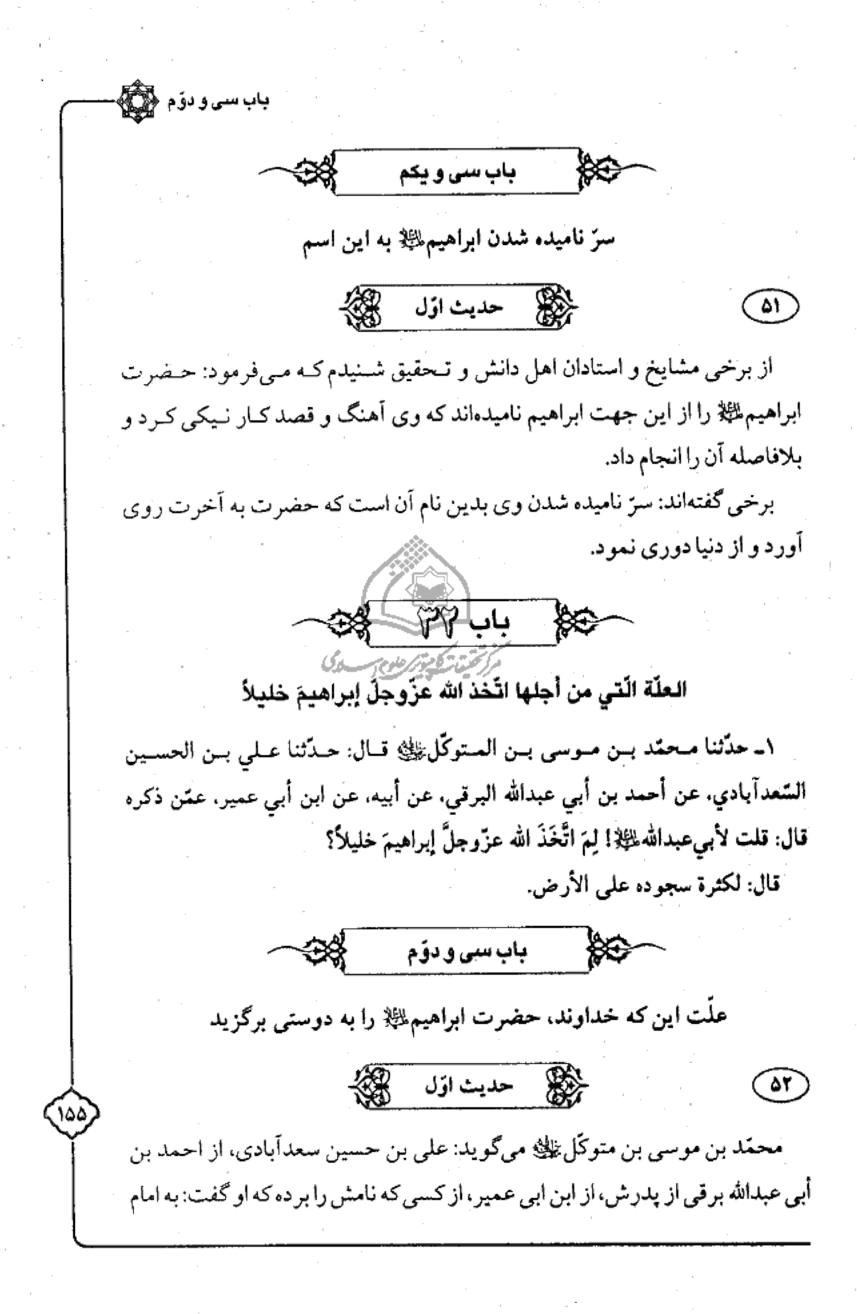
اما علّت این که به قوم عاد، دارم ذات العماد، گفته اند: این است که آنان پایه های کوه را از پایین در می آوردند و روی هم می نهادند به گونه ای که طول و ارتفاع آن به اندازهٔ طول کوه می شد، سپس این پایه ها را نصب نموده و روی آن قصر های محکم و استوار می ساختند.

* باب (7

العلَّة الّتي من أجلها سمّي إبراهيمُ ﷺ ابراهيمَ

١- سمعت بعضَ المشايخ من أهل العلم، يقول: إنَّه سمّي إبراهيمُ إبراهيمَ؛ لأنَّه هَــمَّ فَبَرَّ، و قد قيل: إنّه هَمَّ بالآخرة و بَرى من الدَّنيا.

۱. واژهٔ «حُسُوم» از مادهٔ «حَسْم» به معنای از بین بردن آثار چیزی است، و اگر به شمشیر «حُسام» گفته می شود، به همین مناسبت است. و گاه به داغ نهادن بر زخم، برای سوزاندن ریشهٔ آن نیز «حسم» گفته مي شود. البته در اينجا منظور اين است كه: اين هفت شب و هشت روز پي در پي زندگي گسترده و پر رونق این قوم را درهم کوبید و ریشه کن ساخت. ۲. سورة قمر، آيد ۲۰.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

صادق ﷺ عرض کردم: به چه دلیل خدای سبحان، حضرت ابراهیم ﷺ را به دوستی برگزید. ^۱

حضرت فرمودند: زیرا آن حضرت بسیار بر زمین سجده میکرد. [کنایه از نهایت خضوع و اوج خاکساری در برابر عظمت خدای سبحان].

٢ حدَّثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني في قال: حدَّثنا علي بــن إبــراهــيم بــن هاشم، عن أبيه، عن علي بن معبد، عن الحسين بن خالد، عن أبي الحسن الرِّضائلَةِ قال: سمعت أبي عبدالله الله يحدث عن أبيه الله أنّه قال:

اتَّخذ الله عزَّوجلَّ إبراهيم خليلاً؛ لأنَّه لم يُرد أحداً، و لم يسأل أحداً غير الله عزَّوجلَّ.

احمد بن زیاد بن جعفر همدانی بین علی گوید علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از علی بن معبد، از حسین بن خالد، از حضرت ابی الحسن الرضا الله نقل نمو ده که ایشان فرمو دند: شنیدم حضرت ابی عبدالله الله از پدر بزرگوارشان نقل کر دند که فرمو دند: خداوند به این علّت ابراهیم الله را به عنوان خلیل و دوست خود برگزید که آن حضرت هرگز تقاضاکننده ای را محروم نساخت و هیچ گاه از کسی جز خدا تقاضا نگرد.

واژه «خلیل» معکن است از مادهٔ (خُلَت) ـ بر وزن حجّت ـ به معنای دوستی، یا از ماده «خلّت» ـ بر وزن ضربت ـ به معنای «نیاز و احتیاج» باشد. البته معنای اوّل «دوستی» مناسب تر است؛ زیرا اگر بگوییم خداوند ابراهیم الله را به عنوان دوست خود انتخاب کرد، بسیار مناسب به نظر میرسد، تا این که بگوییم: خداوند، ابراهیم الله را نیازمند خود انتخاب کرد. به علاوه، نیازمندی مخلوقات خدا اختصاصی به ابراهیم نظر می داند. البته معنای اوّل «دوستی» مناسب تر است؛ زیرا اگر بگوییم خداوند ابراهیم الله را به عنوان دوست خود انتخاب کرد. بسیار مناسب به نظر می دسد، تا این که بگوییم: خداوند، ابراهیم الله را به عنوان دوست خود انتخاب کرد. به علاوه، نیازمندی مخلوقات خدا اختصاصی به ابراهیم نظر می درسد، تا این در دوست خود انتخاب کرد. به علاوه، نیازمندی مخلوقات خدا اختصاصی به ابراهیم ندارد.

نیاز به دوستی او بود، بلکه به خاطر این بود که ابراهیم بندهٔ مفید پروردگار، و کوشا در راه رضای او بود. (تفسیر نمونه، ج۳، ص۱۴۵)

باب سىي و دۇم 🖏

121

٣ـ حدَّثنا أحمد بن محمّد بن الشَّيباني ﷺ قال: حدَّثنا محمّد بــن أحــمد الأســدي الكوفي عن سهل بن زياد الآدمي، عن عبدالعظيم بن عبدالله الحسني قال: سمعت علي بن محمّد العسكري ﷺ يقول:

إنّما اتّخذ الله عزّوجلّ إبراهـيم خـليلاً، لكـثرة صـلاته عـلى مـحمّد و أهـل بـيتـه صلوات الله عليهم.

۵۴ جدیث سؤم

احمد بن محمّد شیبانی الله می گوید: محمّد بن أحمد اسدی کوفی، از سهل بن زیاد آدمی، از عبدالعظیم بن عبدالله حسنی نقل کرده که وی فرمود: از حضرت علی بن محمّد العسکری الله شنیدم که آن حضرت می فرمودند:

خداوند، ابراهیم ﷺ را به خاطر این که بسیار بر محمّد و اهل بیت آن حضرت ـ صلوات الله علیهم ـ صلوات و درود می فرستاد، به عنوان دوست خود انتخاب نمود.

٤ حدّثنا أبوالحسن محمّد بن عمروبن علي البصري قـال: حـدّثنا أبـومحمّد بـن ابراهيم بن خارج الأصم البستي في مسجد طيّبة قال: حدّثنا أبوالحسن محمّد بن عبدالله بن الجنيد قال: حدّثنا أبوبكر عمرو بن سعيد قال: حدّثنا عليّ بن زاهر قال: حدّثنا حريز، عن الأعمش، عن عطية العوفى، عن جابر بن عبدالله الأنصاري قال: سمعت رسول الله تشتَنتُ المُعمد يقول: ما اتّخذ الله إبراهيم خليلاً إلاّ لإطعامه الطّعام، و صلاته باللّيل، و النّاس نيام.

کی حدیث چھارم ۵۵

ابوالحسن محمّد بن عمرو بن على بصرى مىگويد: ابو احمد محمّد بن ابراهيم بن خارج اصم بُستى، از ابوالحسن محمّد بن عبدالله بن جنيد، از ابوبكر عمرو بن سعيد،

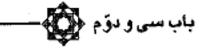
٩. قوله: «البستي» أي ببست بالضم، و هي مدينة بين سجستان و غزنين و هراة.

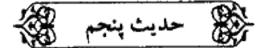
🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

از على بن زاهر، از حريز، از اعمش، از عطية عوفى، از جابر بن عبدالله انصارى نقل نمو ده كه وى گفت:

از رسول خداﷺ شنیدم که می فرمودند: خداوند متعال ابراهیم بل را بـه عـنوان دوست خود انتخاب نکرد، مگر به خاطر اطعام گرسنگان و نیز به واسطهٔ نـماز شب خواندن آن گاه که مردم خواب بودند.

٥ ـ حدَّثنا أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد. عن محمَّد بن أبي عمير، عن أبان بن عثمان، عن محمّد بن مروان، عمّن رواه عن أبي جعفر ﷺ قال: لمَّا اتَّخذ الله إبراهيم خليلاً. أتاه ببشارة الخلَّة ملك الموت في صورة شابٍّ أبيض. عليه ثوبان أبيضان يقطر رأسه ماء و دهنا فلمخل إبراهيم الله الدّار فاستقبله خارجاً من الدار، و كان إبراهيم رجلاً غيوراً. و كان إذا خرج في حاجة أغلق بابه و أخذ مفتاحه. فخرج ذات يوم في حاجة و أغلق بابه، ثمَّ رجع ففتح بابه فإذا هو برجل قائم كأحسن ما يكون من الرّجال فأخذته الغيرة و قال له: يا عبدالله ما أدخلك داري؟ فقال: ربّها أدخلنيها. فقال إبراهيم: ربّها أحقّ بها منّي، فمن أنت؟ قال: أنا ملك الموت! قال: ففزع إبراهيم و قال: جئتنى لتسلبنى روحى؟ فقال: لا، ولكن اتَّخذ الله عزَّوجلَّ عبداً خليلاً فجئت ببشارته. فقال إبراهيم: فمن هذا العبد لعلّي أخدمه حتّى أموت؟ قال: أنت هو. قال: فدخل على سارة فقال: إنَّ الله اتَّخذني خليلًا.





58

پدرم ای فرمود: سعد بن عبدالله، از یعقوب بن یزید، از محمّد بن ابی عمیر، از ابان بن عثمان از محمّد بن مروان، از کسی که از حضرت ابی جعفر اللہ روایت نمودہ که آن حضرت فرمودند:

هنگامی که خدای سبحان، ابراهیم الله را به عنوان دوست خود برگزید، فرشته مرگ «ملک الموت» به شکل و هیأت جوانی سپیدرو [و زیبا]که دو جامه سفید بر تن نموده و از سرش آب و روغن می چکید [کنایه از باطراوت بودن] نمایان گشت و این مقام [دوستی] را به حضرت ابراهیم الله بشارت داد، حضرت ابراهیم وارد منزل شد و فرشته مرگ در حالی که بیرون از منزل بود، ابراهیم را استقبال کرد.

حضرت ابراهیم مردی غیر تمند بود و هر گاه به منظور کاری از منزل خارج می شد، درب منزل را قفل می کرد و کلیدش را با خود می برد.

روزی برای انجام کاری از منزل بیرون آمد و درب را بست و پس از انجام کار خود به سوی منزل روانه شد، درب را گشود، ناگهان متوجه شد درون خانه مردی خوش سیما ایستاده، غیر تمندی حضرت ابراهیم، وی را بر آن داشت تا از آن مرد نیکو منظر بپرسد:

ای بنده خدا! چه کسی تو را به حریم و درون خانهام وارد کرد؟ آن شخص گفت: صاحب این خانه مرا به آن وارد نمود. ابراهیم لللا فرمود: صاحب این خانه از من به آن سزاوار تر است، تو کیستی؟ آن شخص گفت: من فرشته مرگ [ملک الموت] هستما حضرت اندو هگین شد و فرمود: آیا آمدهای تا جانم بستانی؟ ملک الموت عرض کرد: خیر، خداوند بندهای را به عنوان دوست خود انتخاب کرده، آمدم به او بشارت دهم.

ابراهيم الله فرمود: أن بندة [شايسته كه اين مقام و منزلت پر شكوه را كسب نموده]

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

کیست که تا زندهام، خدمتگزار او باشم؟ فرشتهٔ مرگ عرض کرد: آن بنده [ویژه و شایسته] تو هستی. ابراهیم للا به نزد همسرش [=ساره] رفت و گفت: خدای تعالی مرا دوست خود قرار داده است.

٦_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن قال: حدَّثنا محَمد بن يحيى العطَّار قال: حدَّثنا الحسين بن أبان، عن محمّد بن أورمة، عن عبدالله بن محمّد، عن داود بن أبي يزيد، عن عبدالله بن هلال، عن أبي عبدالله للله قال:

لممّا جاء المرسلون إلى إبراهيم الله جاءهم بالعجل، فقال: كلوا.

فقالوا: لا نأكل حتّى تخبرنا ما ثمنه؟ سيد مان أكام مترا ما من الله عنه ذكر الماليم مش

فقال: إذا أكلتم فقولوا: بسم الله، و إذا فرغتم فقولوا: الحمدلله. قال ذالة: تبعد شاطل أمحاك تحكاله لأسعة محمشا بشيهم،

قال: فالتفت جبرئيل إلى أصحابه وكانوا أربعة و جبرئيل رئيسهم، فقال: حقّ الله أن يتّخذ هذا خليلاً.

قال أبوعبدالله لللهِ: لمّا ألقي إبراهيم لللهِ في النّار تلقاه جبرئيل لللهِ في الهواء، و هـو يهوى. فقال: يا إبراهيم ألك حاجة؟

فقال: أمَّا إليك فلا.

۵۷ حدیث ششم

محمّد بن الحسن می گوید: محمّد بن یحیی عطّار گفته: حسین بن حسن بن ابان، از محمّد بن اورمه، از عبدالله بن محمّد، از داود بن ابی یزید، از عبدالله بن هلال، از حضرت ابی عبدالله الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند: هنگامی که فرستادگان خدا نزد ابراهیم الله آمدند، حضرت گوسالهای بریان شده برای آنان حاضر کرد و فرمود: میل کنید.

باب سی و دوّم 🐔

عرض کردند: از آن نخواهیم خورد، مگر این که بهاء و قیمت آن را به ما بگویی. حضرت فرمودند: هنگام تناول غذا، بگویید: «بسم الله» و پس از قراغت از آن بگویید: «الحمدلله».

امامﷺ فرمودند: در این لحظه، حضرت جبر ٹیلﷺ رو به یارانش ـ که چهار تن بودند و جبر ٹیلﷺ رهبر و رئیس آنها بود ـ نموده و فـرمود: سـزاوار است خـدای سبحان او را دوست خود قرار دهد.

امام صادق الله فرمودند: هنگامی که حضرت ابراهیم الله را بالای «منجنیق» گذاشته و میخواستند در آتش بیفکنند، جبرئیل الله او را در هوا در حالی که به زمین می آمد ملاقات نموده عرض کرد: ای ابراهیم! آیا درخواست و تقاضایی داری؟

حضرت ابراهیم ﷺ فرمود: امّا به تو، نها (به آن کس نیاز دارم که از همگان بی نیاز و بر همه مشفق است). ^۱

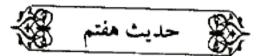
٧- و بهذا الإسناد، عن محمّد بن أورمة، عن الحسن بن علي، عن بعض أصحابنا. عن أبي عبدالله الله قال: لمّا ألقي إبراهيم الله في النّار، أوحى الله عزّوجلّ إليها: و عزّتي و جلالي لئن آذيته لأعذّبنّك، و قال: لمّا قال الله عزّوجلّ:

 أَن كُونِي بَرْداً وَ سَلاَماً عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴾ ما انتفع أحد بها ثلاثة أيَّام و ما سخنت ماءهم.

۱. در این هنگام «جبرئیل» به او پیشنهاده کرده گفت: «فَاسْئَلْ رَبَّکَ: پس خواسته و نیازت را از خدا بخواه».

و او در پاسخ گفت: «حَسْبِي مِنْ شُوَّالِي، عِلْمُهُ بِحَالِي: همين اندازه که او از حال من آگاه است، کافی خواهد بود».

در حدیثی از امام باقر ﷺ میخوانیم: در این لحظه، ابراهیمﷺ، با خدا چنین راز و نیاز کرد: «یا أحدُ یا أحدُ، یا صمدُ یا صمدُ، یا من لم یلد و لم یولد و لم یکن له کفواً أحد توکّلتُ علی الله». (تفسیر نمونه، ج١٣، ص١٣٥)



و به اسناد روایت گذشته از محمّد بن اورمه، از حسین بن علی، از برخی اصحاب از حضرت ابی عبدالله بالله نقل شده که فرمودند:

هنگامی که حضرت ابراهیم الله به آتش افکنده شد، خداوند به آتش [فرمان داد و] وحی نمود: به شکوه و بزرگیام سوگند که اگر وی را اذیت و آزار دهی، تو را سخت عذاب خواهم نمود.

سپس امام صادقﷺ افزود: هنگامی که خداوند فرمود:

ترجمة علل الشرايع /ج ١

(۵۸)

الأكوني بَرْداً وَ سَلاماً عَلَى إِبْرَاهِيمَ : «اى آتش! بر ابراهيم سرد و سالم باش» تا مه روز كسى نتوانست از آتش بهره گيرد، و آتش، آب را در اين مدّت گرم نساخت.

٨- و سمعت محمّد بن عبدالله بن محمّد بن طيفور يقول: في قـول إبـراهـيم على:
٤ أرني كيف تحيي الموتى > الآية، إنّ الله عزّوجل أمّز إبراهيم أن يزور عبداً من عباده الصّالحين، فزاره فلمّا كلّمه قال له:

۱. بي ترديد. فرمان خدا در اينجا فرمان تكويني بود. همان فرمان كه در جهان هستي به خورشيد. ماه. زمین، آسمان، آب، آتش، گیاهان و پرندگان میدهد. گاهي انسان در عالم اسباب چنان غرق ميشود كه تصور ميكند اين آثار و خواص از آنِ خود اين موجودات است، و از آن مبدأ بزرگی که این آثار مختلف را به این پدیدها بخشیده غافل میشود، خداوند برای بیدار ساختن بندگان دست به «سبب سازی» و «سبب سوزی» میزند. موجوداتي كه به ظاهر كاري از آنها ساخته نيست، سرچشمهٔ آثار بزرگي ميشوند، به «عنكبوت» فرمان میدهد چند تار ضعیف و سست بر در «غار ثور» بتند، و با همین چند تار، کسانی را که در تعقیب پیامبر اسلامﷺ همه جا میگشتندو اگر او را مییافتند نابود میکردند. مأیوس میسازد و با همين وسيلهٔ کوچک مسير تاريخ جهان را دگرگون ميکند! و به عکس گاه اسبابی را که در عالم ماده ضربالمثل هستند «آتش در سوزندگی و کارد در برندگی» از کار می اندازد، تا روشن شود اینها هم از خود چیزی ندارند که اگر خداوند قادر آنها را نهی کند، از کار میافتند حتّی اگر ابراهیم ﷺ خلیل فرمان دهد. (تفسیر نمونه، ج۱۳، ص۴۸۷)

باب سی و دوّم 😽 إنَّ لله تبارك و تعالى في الدَّنيا عبداً يقال له إبراهيم اتَّخذه خليلاً. قال إبراهيم: و ما علامة ذلك العبد؟ قال: يحيى له الموتى، فوقع لإبراهيم أنَّه هو فسأله أن يحيى الموتى. قال: أولم تؤمن؟ قال: بلي، ولكن ليطمئنّ قلبي، يعنى على الخُلَّة. و يقال: إنَّه أراد أن تكون له في ذلك معجزة كما كانت للرَّسل. و إنَّ إبراهيم سأل ربَّه عزَّوجلَّ أن يحيى له الميت فأمره الله عزَّوجلَّ أن يميت لأجله الحي سواء بسواء، و هو لما أمره بذبح ابنه اسماعيل، و أنَّ الله عزَّوجلَّ أمر إبراهيمﷺ بذبح أربعة من الطَّير، طاووساً و نسراً و ديكاً ويطًّا. فالطاووس يريد به زينة الدّنيا، و النسر يريد به الأمل الطويل، و البطّ يسريد بـ. الحرص، و الديك يريد به الشهوة يقول الله عزوجل: إن أحببت أن يحيى قلبك و يطمئن معي فاخرج عن هذه الأشياء الأربعة، فإذا كانت هذه الأشياء في قلب، فإنَّه لا يطمئنَ معي. و سألته كيف قال: أولم تؤمن مع علمه بسرّه و حاله؟ فقال: إنَّه لمَّا قال: ﴿رِبَّ أَرْنَى كَيف تَحَيَّى الموتى؟ ﴾ كان ظاهره هذه اللَّفظة يوهم أنَّه لم يكن بيقين فقرَّره الله عزَّوجلَّ بسؤاله عنه إسقاطاً للتهمة عنه و تنزيهاً له من الشكَّ. 🕵 حديث هشتم 🞇 ۵٩ از محمّد بن عبدالله بن محمّد بن طيفور شنيدم كه وي در ذيل كلام خداكه از قول ابراهيم الله نقل نموده: «رَبَّ أَرْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى» ' گفت: خداوند به ابراهـيم الله فرمان داد که بنده ای از بندگان شایسته اش را ملاقات کند، ابراهیم ﷺ نیز این دستور را یعنی: [ابراهیمﷺ گفت:] خدایا! به من نشان بده چگونه مردگان را زنده میکنی. (سورهٔ بـقره، آیـه (78.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

94



باب سى و دۇم 🖏

و برخی در شرح زنده ساختن مردگان گفتهاند: ابراهیم الله از خداوند تقاضا کرد مرده را برایش زنده کند، خدا به وی فرمان داد که به خاطر دوستیش زندهای را بمیراند، و آن ماجرای فرمان الهی به ذبح فرزند ابراهیم (یعنی اسماعیل) است [که ابراهیم لله در این آزمون بزرگ، سربلند شد]، بنابراین می توان گفت: رهایی اسماعیل لله از مرگ یکی از مصادیق احیای میّت می باشد.

و همچنین در شرح احیای مردگان گفته شده: خداوند به ابراهیم الله فرمان داد تا چهار پرنده اطاووس، کرکس، خروس و مرغابی، را ذبح کند، [این چهار پرنده که از جهات گوناگون با هم اختلاف فراوان دارند و بعضی آنها را مظهر روحیات و صفات مختلف انسان ها می دانند، به این بیان که:] مقصود از اطاووس، زرق و برق فریبنده دنیا، و از اکرکس، آرزوهای دور و دراز، و از امرغابی، حرص و تنگ نظری، و از اخروس، مظهر تمایلات شدید جنسی است، در واقع احداوند به ابراهیم الله فرمود:

[ای ابراهیم!] اگر دوست داری قلبت وازیده گردانی و هماره با یاد من آرامش یابی، باید از این چهار چیز بیرون آیی؛ زیرا تا زمانی که بنده پای بند مظاهر فریبنده دنیا و امور یاد شده باشد، هرگز با من انس و الفت نخواهد گرفت.

آنگاه جناب مصنّف می فرماید: از محمّد بن عبدالله بن طیفور پرسیدم: چگونه خداوند از ابراهیم للل پرسید: آیا به من ایمان نیاوردهای؟ با این که خدا از نهان و حال او آگاه بود؟!

در پاسخ فرمود: هنگامی که ابراهیم الله به خدا عرض کرد: پروردگارا! به من نشان بده چگونه مردگان را زنده می کنی؟ ظاهر این عبارات و کلمات این توهم و پندار را ایجاد کند که ممکن است ابراهیم الله نسبت به زنده ساختن مردگان باور و یقین نداشته است، خدای سبحان با طرح پرسش مزبور که در واقع استفهام انکاری است . عدم ایمان ابراهیم را انکار و نفی نموده و یقین را در او تقریر و تثبیت می نماید و بدین ترتیب اتهام عدم باور و ضعف یقین در آن حضرت منتفی می گردد و آن حضرت از شک، منزه و مبرزا می شود.

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

۶.

188

٩ـ حدَّننا علي بن أحمد في قال: حدَّننا محمَّد بن هارون الصوفي، عـن أبـي بكـر عبدالله بن موسى قال: حدَّننا محمَّد بن الحسين الخشَّاب قال: حدَّننا محمَّد بن محصن، عن يونس بن ظبيان، عن أبي عبدالله فل قال:

قال أميرالمؤمنين على لمّا أراد الله عزّوجلّ قبض روح إبراهيم للله هبط إليه ملک الموت فقال: السّلام عليک يا إبراهيم. فقال: و عليک السّلام يا ملک الموت. أداع أم ناع؟ ⁽

قال: بل ناع يا إبراهيم فأجب، فقال إبراهيم: هل رأيت خليلاً يميت خليله؟ قال: فرجع ملك الموت، حتّى وقف بين يدي الله جلّ جلاله فقال: إلهي قد سمعت ما قال خليلك إبراهيم، فقال الله عزّوجلّ: يا ملك الموت إذهب إليه فقل له: هل رأيت حبيباً يكره لقاء حبيبه! إنّ الحبيب يحبّ لقاء حبيبه.

حديث لهم

علىّ بن أحمد الله مى كويد: محمّد بن هارون صوفى از ابى بكر عبدالله بن موسى، از محمّد بن حسين خشّاب، از محمّد بن محصن، از يونس بن ظبيان، از حضرت ابى عبدالله الله نقل نموده كه آن بزرگوار فرمودند:

حضرت على الله مي فرمايد: هنگامي كه خدا اراده قبض روح ابراهيم الله را نمود، فرشتهٔ مرگ [=ملك الموت]بر او نازل شد و عرض كرد:

سلام بر تو ای ابراهیم! ابراهیم ﷺ فرمود: سلام بر تو ای ملک الموت! آیا خوش خبری یا خبر قبض روح مرا آوردهای؟!

فرشته مرگ گفت: ای ابراهیما برای قبض روح تو آمدهام، پس دعوتم را اجابت کن. ابراهیم الل گفت: آیا دیدهای دوستی، دوستش را بمیراند؟ا

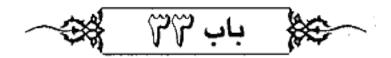
آنگاه امام ای فرمودند: فرشتهٔ مرگ برگشت و در برابر بارگاه خدای سبحان ایستاد

۱. الناعي: هو الذي يأتي بخبر الموت.

باب سى و سۇم 🌑

و عرض کرد: پروردگارا ! شنیدی که دوستت ابراهیم ﷺ چه گفت.

خدای سبحان فرمود: ای فرشتهٔ مرگ! نزد ابراهیم برو، بگو: آیا [دیـدهای کـه] دوستی از زیارت و ملاقات دوستش ناراضی و نـاخشنود بـاشد؟ بـیتردید محب هماره در آرزوی زیارت و خواستار ملاقات محبوبش میباشد.



العلَّة الَّتي من أجلها قال الله عزَّوجلَّ: وَ إِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، عن محمّد بن أبي عمير، عن حفص بن البختري، عن أبي عبدالله الله عرّوجلًا في قول الله عرّوجلًا في أبراهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ . المعن حفص بن البختري، عن أبي عبدالله الله في قول الله عرّوجلًا في أبراهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ . المعن حفص بن البختري، عن أبي عبدالله الله في قول الله عرّوجلًا في أبراهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ . المعن حفص بن البختري، عن أبي عبدالله الله في قول الله عرّوجلًا في أبراهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ . الله عرّوجلًا في قول الله عرّوجلًا في أبراهِيمَ الله عن أبي عبدالله الله في قول الله عرّوجلًا في أبراهِيمَ الله عن أبي عمير، عن أبي عبدالله الله في قول الله عرّوجلًا في قول الله عرّوجلًا في أبراهِيمَ الله في أبرك الله عن حفول الله عروبي أبركاهِيمَ الله عن أبي عبدالله الله الله في قول الله عروبي أبرك أبي أبي أبي عمير، أصبحت لا أشرك بالله قال: إنه يقول: إذا أصبح و أمسى، أصبحت و ربي عموداً، أصبحت لا أشرك بالله شيئاً، و لا أدعو مع الله إلها آخر و لا التَّخِذَ مَن دونه ولياً، فسلمي بذلك «عبداً شكوراً».

÷ باب سی و سوّم

سر این که خداوند فرمود: ابراهیم 🦉 به عهد و پیمان خود وفا کرد

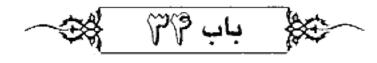
پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله از يعقوب بن يزيد، از محمّد بن ابى عمير، از حفص بن بخترى، از حضرت ابى عبدالله الله نقل كرده كه آن حضرت در ذيل آيـه شريفه: ﴿وَ إِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ : «ابراهيم، همان كسى كه وظيفة خود را به طور كامل ادا كرد.» فرمو دند:

> ۱. سورهٔ نجم، آید ۳۷. ۲. سورهٔ نجم، آیهٔ ۲۷.

🚺 ترجمة علل الشرايع /ج ١

حضرت ابراهیم الله صبحگاهان و شامگاهان میگفت: «أَصْبَحْتُ وَ رَبِّي مَحْمُوداً: صبح کردم در حالی که پروردگارم ستوده شده است» و «أَصْبَحْتُ لاَ أُشْرِکُ بِاللهِ شَيْئاً: صبح کردم در حالی که همتا و شریکی برای او قرار ندادم» و «لاَ أَدْعُو مَعَ اللهِ إلها آخَرَ: هرگز معبود دیگری را با او نخواهم خواند» و «لاَ اتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ وَلِيًاً: هرگز دوستدار و یاری دهنده ای غیر او نخواهم گرفت».

باری، ابراهیم ﷺ به واسطهٔ این ویژگی، «**بندهٔ بسیار شاکر**» نام گرفت.⁽



العلّة الّتي من أجلها دفن إسماعيل أُمَّه في الحجر

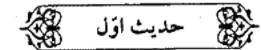
١- حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن العباس بن معروف، عن علي بن مـهزيار، عن الحسن بن سعيد، عن علي بن التعمان، عن سيف بن عميرة، عن أبي بكر الحضرمي، _عن أبي عبدالله الله قال:

إِنَّ إِسِماعيل دفن أُمَّه في الحجر، و جعله عليًّا ، و جعل عليها حائطاً لئلاَّ يوطأ قبرها.

باب سی و چهارم 😸

سر این که اسماعیل ﷺ مادرش را در «حِجْر» دفن نمود

۱. بعضی از مفسّران، در توضیح آید شریفه گفتهاند: «بَذَلَ نَفْسَهُ لِلنَّيرانِ، وَ قَلْبَهُ لِلرَّحْمانِ وَ وَلَدَهُ لِلْقُرْبَانِ
 وَ مَالَهُ لِلْإِخْوَانِ: ابراهیم در راه خدا، تن را به آتش سپرد و قلبش را به خدا، فرزندش را یه قربانی، اموالش را به برادران و یاران داد». (روح البیان، ج ۹، ص۲۴۶)
 ۲. قوله: «علیّاً» أی مرتفعاً.
 ۲. مكانی است كنار كعبه از سمت شمال و متصل به آن، كه حطیم گرداگرد آن است و دو در به سوی ركن
 عراقی و شامی دارد و به ضمیه له از راه منه به آن را به آنش سپرد و قلبش را به خدا، فرزندش را یه قربانی، اموالش را به برادران و یاران داد». (روح البیان، ج ۹، ص۲۴۶)
 ۲. موله: «علیّاً» أی مرتفعاً.
 ۲. مكانی است كنار كعبه از سمت شمال و متصل به آن، كه حطیم گرداگرد آن است و دو در به سوی ركن عراقی و شامی دارد و به ضمیمهٔ خانه آن را طواف میكنند.

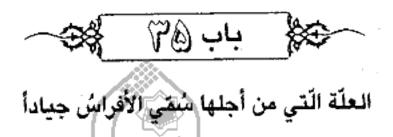


۶۲

باب سی و پنجم 🕷

محمّد بن حسن صفّار، از عبّاس بن معروف، از على بن مهزيار، از حسن بن سعيد، از على بن نعمان، از سيف بن عميره، از ابي بكر حضرمي، از ابي عبدالله الله نقل نموده كه فرمودند:

اسماعیلﷺ مادرش را در حجر دفن کرد و قبرش را مرتفع قرار داد و بر روی آن دیواری بناکرد تاکسی پای خود را روی آن ننهد.

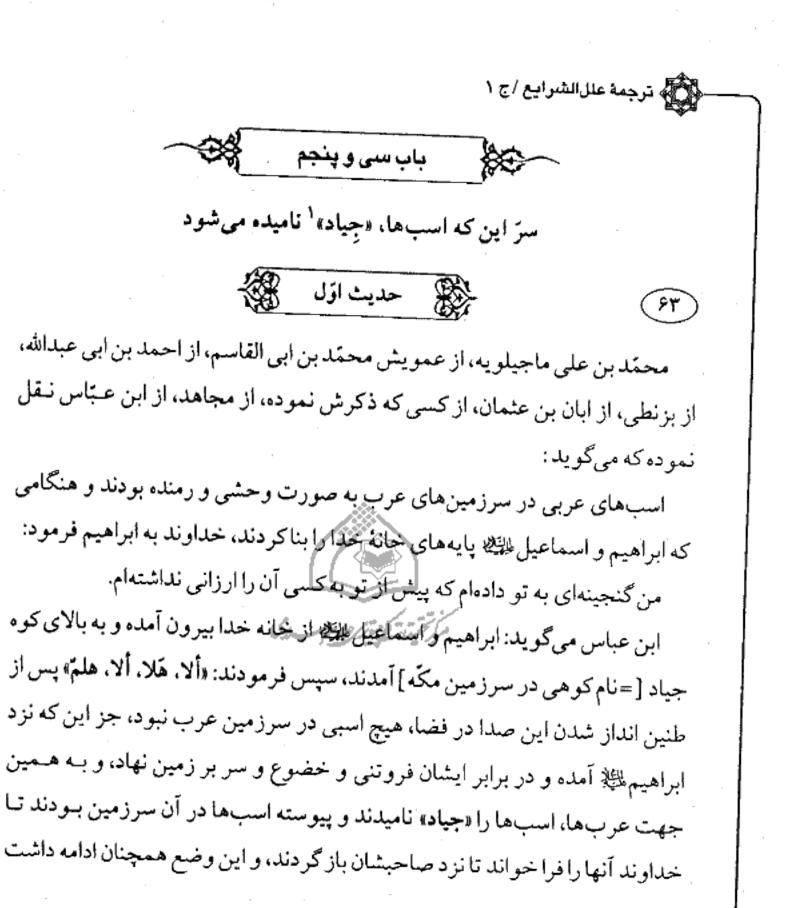


١- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويد، عن عمّه محمَّد بن أبي القاسم، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن العربي عن أبان بن عثمان، عمّن ذكره، عن مجاهد، عن ابن عبّاس قال: أبي عبدالله، عن البزنطي عن أبان بن عثمان، عمّن ذكره، عن مجاهد، عن ابن عبّاس قال: كانت الخيل العراب وحوشاً بأرض العرب، فلمّا رفع إبراهيم و إسماعيل القواعد من البيت، قال: إنّي قد أعطيتك كنزاً لم أعطه أحداً كان قبلك.

قال: فخرج إبراهيم و إسماعيل حتّى صعدا جياداً، فقالا «ألا هلا ألا» ⁽ هلمّ ⁽ فلم يبق في أرض العرب فرس إلاّ أتاه وتذلّل له و أعطت بنواصيها، و إنّما سمّيت جياداً لهذا، فما زالت الخيل بعدُ تدعوا الله أن يحببها إلى أربابها، فلم تزل الخيل حتّى اتّخذها سليمان، فلمّا ألّهته، أمر بها أن تمسح أعناقها و سوقها حتّى بقي أربعون فرساً.

. «هَلاً» بالفتح و التخفيف، كلمة استعجال للبعيد.

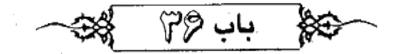
۲. قوله: «هلم» أى تعال، يستوي فيه الواحد و الجمع.



۱. واژهٔ «جِیاد» جمع «جواد» در اینجا به معنای اسبهای سریعالسیر و تندرو است، و در اصل از مادهٔ «جود» ...به معنای بخشش ..گرفته شده، با این تفاوت که «جود» در انسان از طریق بخشیدن مال است، «جود» ...به معنای بخشش ...گرفته شده، با این تفاوت که «جود» در انسان از طریق بخشیدن مال است، و در اسب از طریق سرعت سیر، چنانچه در قرآن کریم آمده است: ﴿إِذْ عُرض علیه بالعشیَّ الصّافناتُ الحِیادُ ﴾ : « [به خاطر بیاور] هنگامی را که عصرگاهان اسپان چابک تندرو را بر او [= حضرت سلیمان] عرضه داشتند». (سورهٔ ص، آیه ۲۱)
 سلیمان] عرضه داشتند». (سورهٔ ص، آیه ۳۱)
 سلیمان] عرضه داشتند» به اسبهایی گفته میشود که هنگام ایستادن بر روی سه دست و پا ایستادن، و این حالت و یه ایستاده، و یک دست را کمی بلند کرده، تنها نوک جلو سم را بر زمین میگذارند، و این حالت ویژه ایستاده، و یک دست را کمی بلند کرده، تنها نوک جلو سم را بر زمین میگذارند، و این حالت ویژه ایستاده، و یک دست را کمی بلند کرده، تنها نوک جلو سم را بر زمین میگذارند، و این حالت ویژه

باب سی و ششم 🖏

تا زمان حضرت سلیمان فرا رسید و آن حضرت این مرکبهای چابک و تندرو را برگزید، اما چون این اسبهای پرقدرت حضرت را به خود مشغول داشت، فرمان داد تا ساقها و گردنهای آنها را با شمشیر بزنند به گونهای که از آن تعداد، تنها چهل رأس اسب باقی ماند. (



العلَّة الَّتي من أجلها تمنَّى إبراهيمُ الموتَ بعد كراهته له

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن عيسى، عسن أحمد بن محمّد بن عيسى، عسن أحمد بن محمّد بن أبي بعض أبي بعض أبي بعض أبي عبدالله الله قال:

إنَّ إبراهيم لمَّا قضى مناسكه رجع إلى الشَّام فَهلكو. وكان سبب هلاكه أنَّ مـلك الموت أتاه ليقبضه، فكره إبراهيم الموت، فرجع ملك الموت إلى ربَّه عزّوجلَّ فقال: إنَّ إبراهيم كره الموت، فقال: دع إبراهيم فإنَّه يحبُّ أن يعبدني.

قال: حتّى رأى إبراهيم شيخاً كبيراً يأكل و يخرج منه ما يأكله، فكره الحياة و أحبَّ الموت، فبلغنا إبراهيم أتى داره، فإذا فيها أحسن صورة ما رآها قطُّ، قال: من أنت؟

١- اين روايت با توجه به اين كه در سلسله سند آن برخى از راويان مجهول الحال (همچون مجاهد بن العلا الكوفي) قرار دارد، از جهاتى مورد تأمّل بوده، به علاوه اين كه با قرآن كريم هماهنگ نيست؛ زيرا در «سورة ص، آيه ٣٢» آمده است: ﴿فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي خَتَّى تَوَارَتْ يَالِحُوْنِ).

[سلیمان در اینجا برای این که تصور نشود: علاقة او به این اسب های پر قدرت جنبهٔ دنیا پرستی دارد.] گفت: علاقه به نیکی ها (اسب های سواری آمادهٔ جهاد) مرا لحظه ای از یاد پر ور دگارم به خود مشغول داشت، [و همچنان آن ها را نگاه می کرد و چشم به آنها دوخته بود] تا از دیدگانش پنهان شد. سلیمان ﷺ دستور داد: ﴿رُدُّوهَا عَلَيَّ فَطَغِقَ مَسْحاً بِالسُّوقِ وَ الأَعْنَاقِ ﴾ : «بار دیگر آنها را نزد من بازگردانید و دست به ساق ها و گردن های آنها کشید [و آن ها را نوازش داد]». (سورهٔ ص، آیه ۲۲)

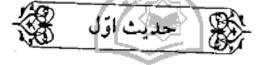
🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

84

قال: أنا ملك الموت. قال: سبحان الله من الذي يكره قربك و زيارتك و أنت بهذه الصورة! فقال: يا خليل الرّحمن! إنّ الله تبارك و تعالى إذا أراد بعبد خيراً بعثني إليه في هذه الصورة، و إذا أراد بعبد شرّاً بعثني إليه في غير هذه الصورة، فـقبض صلّى الله عـليه بالشّام، و توفى إسماعيل بعده، و هو ابن ثلاثين و مائة سنة فدفن في الحجر مع أُمّه.

باب سی و ششم

علّت این که ابراهیمﷺ آروز [و تقاضای] مرگ کرد، پس از آن که از مرگ کراهت داشت



پدرم الله فرمود: سعد بن عبد الله از احمد بن محمّد بن عیسی، از احمد بن محمّد بن ابی نصر، از ابان بن عثمان، از ابو بصیر، از حضرت ابو جعفر و ابو عبدالله الله نقل کرده که آن دو بزرگوار فرمودند:

پس از آن که ابراهیم بال اعمال و مناسک حج را به جا آورد و به شام مراجعت نمود، در همین سرزمین ارتحال نمود، و سبب رحلتش این بود که فرشتهٔ مرگ نزدش آمد تا او را قبض روح نماید، ابراهیم بالا از مرگ کراهت داشت، فرشتهٔ مرگ به پیشگاه خدا آمد و عرض کرد: ابراهیم از مرگ کراهت دارد، خدای سبحان فرمود:

او را به حال خود واگذار ؛ زیرا دوست دارد عبادت مرا بجا آورد.

امام فرمودند: ابراهیم ﷺ همچنان در قید حیات بود تا روزی پیرمرد فرتوتی را دید که آنچه میخورد، [قادر بر هضم آن نبوده و] بر میگرداند، ابراهیمﷺ با دیـدن

این صحنه، از ادامهٔ زندگی در این دنیا ناخشنو دگشته و خواستار مرگ گردید. آنگاه حضرت فرمودند: ابراهیمﷺ بعد از مشاهده این صحنه، به سوی مـنزلش

باب سی و ششم 💦

ر هسپار شد، پس از ورود به خانه، شخصی را دید که دارای صورتی بس زیبا و تاکنون چهر ای به این ملاحت ندیده بود، از این رو، پرسید تو کیستی؟

عرض کرد: من فرشتهٔ مرگ هستم!

ابراهیمﷺ فرمود: عجیب است! چه کسی از مصاحبت و ملاقات با چنین هیأت آراسته و سیمای زیبا، کراهت دارد؟!

فرشتهٔ مرگ عرض کرد: ای دوست خدا! پروردگار آن گاه که نسبت بـه بـندهای آهنگ خیر و نیکی نماید، مرا با این صورت و هیأت نزدش می فرستد، و هر گاه نسبت به بندهای جز این اراده کند، مرا با صورت و شکلی دیگر نزد او می فرستد.

سپس فرشتهٔ مرگ روح آن حضرت را در شام قبض نمود، و این در حالی بود که فرزند آن حضرت [یعنی: حضرت اسماعیل] صل و سبی سال داشت که بعد از حضرت ابراهیم اللہ دیدہ از این جھان فرو بست و در حجر نزد مادرش مدفون گردید.

٢ـ حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكّل قال: حدَّثنا عبدالله بن جعفر الحـميري عـن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن الحسن بن محبوب، عن محمّد بن القاسم و غيره عـن أبيعبدالله بلغ قال:

إنَّ سارة قالت لإبراهيم: يا إبراهيم! قد كبرتَ فلو دعوتَ الله عـزّوجلَّ أن يـرزقک ولداً تقرّ أعيننا به: فإنّ الله قد اتّخذک خليلاً و هو مجيب لدعو تک إن شاء.

قال: فسأل إبراهيم ربّه أن يرزقه غلاماً عليماً. فأوحى الله عزّوجلّ إليه: إني واهب لک غلاماً عليماً. ثمّ أبلوک بالطّاعة لي.

قال أبوعبدالله الله عنه الله المعام بعد البشارة ثلاث سنين، ثمّ جاءته البشارة من الله عزّوجلّ، و إنّ سارة قد قالت لإبراهيم: إنَّك قد كبرت و قرب أجلك، فلو دعموت الله

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

عزّوجلٌ أن يُنْسِئَ ⁽ في أجلك و أن يَمُدَّ لك فيالعمر فتعيش معنا و تقرّ أعيننا. قال: فسأل إبراهيم ربّه ذلك، قال: فأوحى الله عزّوجلّ إليه سل من زيادة العمر ما أحببت تعطه، قال: فأخبر إبراهيم سارة بذلك، فقالت له: سل الله أن لا يسميتك حتّى تكون أنت الّذي تسأله الموت، قال: فسأل إبراهيم ربّه ذلك. فأوحى الله عزّوجلّ إليه ذلك لك.

قال: فأخبر إبراهيم سارة بما أوحى الله عزّوجلّ إليه في ذلك.

فقالت سارة لإبراهيم: أشكر الله و اعمل طعاماً وادعُ عليه الفقراء و أهل الحاجة.

قال: ففعل ذلك إبراهيم و دعا إليه النّاس، فكان فيمن أتى رجل كبير ضعيف مكفوف معه قائد له فأجلسه على مائدته.

قال: فمدّ الأعمى يده فتناول لقمة و أقبل بها حو فيه، فجعلت تذهب يميناً و شمالاً من ضعفه، ثمّ أهوى بيده إلى جبهته فتناول قائده يده فجاء بـها إلى فـمه، ثـمّ تـناول المكفوف لقمة فضرب بها عينه.

> قال : و إبراهيم الله ينظر إلى المكفوف و إلى ما يصنع. قال : فتعجّب إبراهيم من ذلك و سأل قائده عن ذلك؟ فقال له القائد: هذا الّذي ترى من الضعف.

فقال إبراهيم في نفسه: أليس إذاكبرت أصير مثل هذا؟

ثمّ إنّ إبراهيم سأل الله عزّوجلّ حيث رأى من الشيخ ما رأى. فقال: اللّهمّ توفّني في الأجل الّذي كتبت لي. فلا حاجة لي في الزّيادة فيالعمر بعد الّذي رأيت.

🖓 حديث دوّم 🐝

محمّد بن موسی بن متوکّل میگوید: عبدالله بن جعفر حمیری، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن محبوب، از محمّد بن قاسم و غیر او، از حضرت ابی عبدالله الله

الإنساء: التأخير .

باب سی و ششم 📢

۱Y۵

که فرمودند:

ساره ۲ به حضرت ابراهیم بی عرض کرد: ای ابراهیم! سن تو بالا رفته، ای کاش از خداوند تقاضا می کردی فرزندی به تو عطاکند تا چشمان ما به آن روشن گردد؛ زیرا خدای سبحان تو را دوست خود قرار داده و او _اگر بمخواهد _دعایت را اجابت می کند.

جضرت فرمودند: آن گاه ابراهیم ﷺ از خدا خواست به او فرزندی دانا عطا کند، پس خدای سبحان به او وحی نمود:

من پسری دانا به تو ارزانی داشتم، آن گاه تو را به واسطه اطاعت از مـن، مـورد آزمون و امتحان قرار میدهم.

ابراهیم الله پس از این بشارت، سه سال صبر کرد، پس از آن از طرف خدای سبحان بشارت آمد، ساره به ابراهیم الله عرض کرد: تو به سن کهنسالی رسیدی و زمان مرگت نزدیک شده، اگر از خداوند تقاضا کنی که اندکی سر رسید واجل تو را تأخیر انداخته و عمرت را طولانی کند، امید است خداوند این خواسته تو را قبول نموده و بدین ترتیب با ما زندگی کرده و چشمان ما را روشن می ساختی.

امام صادق ﷺ فرمودند: ابراهیم ﷺ از خدای سبحان چنین درخواستی نمود و

ص ۱۵۸)

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

خداوند به او وحی نمود که دربارهٔ طول عمر هر چه خواستی از من تقاضا کن که به تو عطا خواهم کرد. ابراهیم ﷺ این مژده و خبر را به همسرش «ساره» داد، ساره عرض کرد: از خدا درخواست کن همچنان تو را زنده نگاه دارد تا وقتی که خودت تقاضای مرگ کنی، ابراهیمﷺ نیز از خدا چنین خواهشی کرد و خدا به او وحی کرد که دعایت را مورد قبول قرار داده و به خواسته ات عمل میکنم.

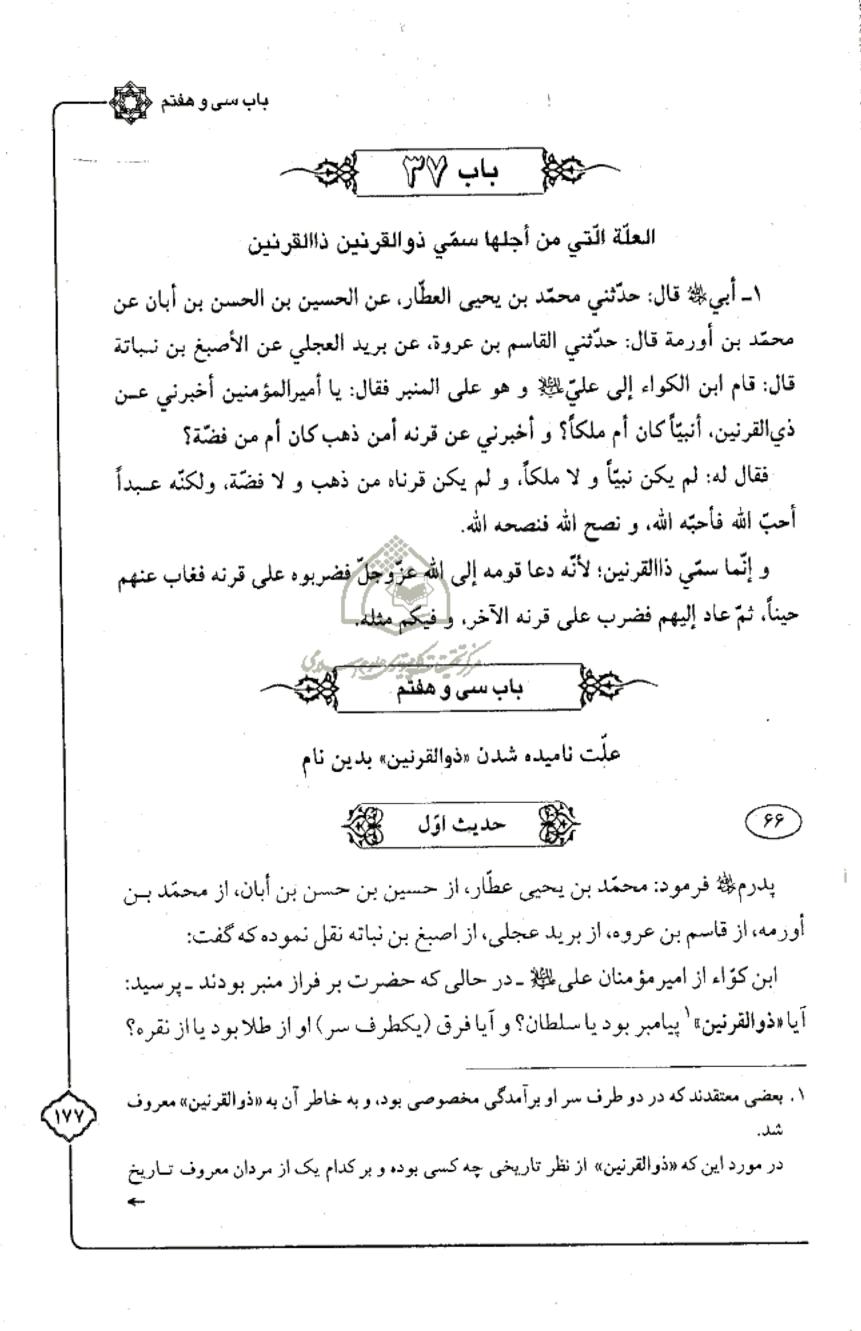
ابراهیم الله این خبر را به ساره داد و او را از وحی خدای سبحان آگاه ساخت، در این حال ساره عرض کرد: سپاس و حمد خداوند را بجا آور و غـذایـی آمـاده کـن و نیازمندان و تهیدستان را دعوت کن.

ابراهیم با نیز خواستهٔ همسرش را اجابت کرد، در میان دعوت شدگان پیرمرد فرتوت و نابینایی که عصاکشی به همراه داشت، دیده می شد، ابراهیم با خود آن پیرمرد ناتوان را بر سر سفره نشاند، پیرمرد دست دراز نمو دو لقمه ای بر داشت و آن را به طرف دهانش برد، امّا از شدت ضعف دستش به این سو و آن سو می رفت تا سرانجام دستش به سمت پیشانی رفت، آنگاه همراه او (عصاکش) دستش راگرفت و لقمه را به طرف دهانش برد، سپس لقمه ای دیگر بر داشت و آن را به چشم خود زد.

امام ﷺ فرمودند: ابراهیم ﷺ حرکات پیرمرد را به دقت زیر نظر داشت و از آن تعجب میکرد، از این رو، از همراه او «عصاکش» علّت و جهتش را پرسید، همراه پیرمرد گفت: سرچشمهٔ آن چه را می بینی، ناتوانی و ضعف فراوان است.

ابراهیم اللہ باخود حدیث نفس کرد و گفت: آیا من نیز وقتی بـه ایـن مـرحـله از کھولت برسم همچون این شخص خواهم شد؟ا

سپس ابراهیم الله بعد از مشاهده این حالت از آن پیرمرد ناتوان، به پیشگاه خدای سبحان عرض کرد: پروردگارا! همان عمری که خود برای من مقرّر فـرمودی، مـرا از دنیا ببر، خدایا! بعد از آنچه دیدم، خود را به طولانی شدن عمر نیازمند نمی بینم.



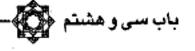
👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

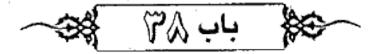
حضرت در پاسخ این پرسش فرمودند: «دوالقرنین» نه پیامبر بود و نه سلطان، و دو فرقش نه از طلابود و نه از نقره، بلکه او بندهای بود که خدا را دوست می داشت و خدا نیز او را دوست می داشت، برای خدا خیر خواهی کرد و خدا نیز خیر خواه او بود.

و علّت نامیده شدن وی بدین نام «**ذوالقرنین»** این است که او قوم خود را به سوی یکتاپرستی دعوت کرد، اما آنها بر فرقش زدند، پس برای مدّتی از آنها غایب بـود، و دیگر بار به سویشان بازگشت و دوباره آنان را به سوی خدا و یکتاپرستی دعوت کرد، آنها این بار بر فرق دیگرش کوفته و او را مجروح ساختند.

سپس حضرت على الله فرمودند: و در ميان شما نيز مثل او وجود دارد.

◄ منطبق مىشود؟ نظرات مختلفى ابراز شدەكە مەم ترين آنها سە نظرية زير است: ۱_او کسی جز «اسکندر مقدونی» نیست. ۲_او یکی از پادشاهان یمن بوده است. ۲_دانشمند معروف اسلامی «ابوالکلام آژاد» در کتاب خود [این کتاب به فارسی ترجمه شده و به نام ذوالقرنين ياكوروش كبير انتشار يافته است] آورده است: «ذوالقرنين» همان «كوروش كبير» پادشاه هخامنشی است. از قرآن مجید (سوره کهف، آیات ۸۲_۹۸) به خوبی استفاده می شود: «ذوالقرنین» دارای صفات ممتازي بوداز جمله: الف: خداوند اسباب پیروزیها را در اختیار او قرار داد. ب: او سه لشگرکشی مهم داشت: نخست به غرب، پس از آن به شرق، و سرانجام به منطقهای که در آنجا یک تنگهٔ کوهستانی وجود داشت. ج: او مرد مؤمن، موحّد و مهربانی بود، از طریق عدل و داد، منحرف نمی شد. به همین جهت مشمول لطف خاص پروردگار بود. او یار نیکوکاران، دشمن ستمگران بود، و به مال و ثروت دنیا علاقهای نداشت. د: او هم به خدا ايمان داشت و هم به روز رستاخيز. ه: او سازندهٔ یکی از مهمترین سدّها است، سدّی که در آن به جای آجر و سنگ از آهن و مس استفاده شد. و هدف او از ساختن این سدّ. کمک به گروهی مستضعف در مقابل ظلم و بیداد قوم «یأجوج و مأجوج» بوده است. (تفسير نمونه، ج ۱۲، ص ۵۸۶) مقصود از «مثل ذوالقرنين» وجود مبارك اميرالمؤمنين على الله است كه از جهت وارد شدن دو





العلّة الّتي من أجلها سمّي أصحاب الرّسّ، و العلّة الّتي من أجلها سمّت العجمُ شهورَها بأبان ماه و آذر ماه، و غيرها إلى آخرها

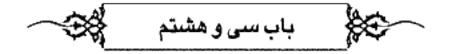
١- حدَّثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني في قال: حدَّثنا عليَّ بـن ابـراهـيم بـن هاشم، عن أبيه قال: حدَّثنا علي بن هاشم، عن أبيه قال: حدَّثنا علي بن ماشم، عن أبيه قال: حدَّثنا علي بن موسى الرَّضا في عن أبيه موسى بن جعفر، عن أبيه جعفر بن محمّد، عن أبيه محمّد بن علي، عن أبيه علي بن الحسين، عن أبيه الحسين بن علي عليهم السلام قال:

أتى علي بن أبي طالب قبل مقتله بثلاثة أيّام رجل من أشراف بسنيتميم، يسقال له عمرو.

فقال: يا أميرالمؤمنين أخبرني عن أصحاب الرّيّي في أيّ عصر كانوا؟ و أين كانت منازلهم؟ و من كان مَلِكهم؟ و هل بعث الله عَرَّوجُلَّ إليهم رسولاً أم لا؟ و بماذا أهلكوا؟ فإنّي لا أجد في كتاب الله عزّوجلّ ذكرهم و لا أجد خبرهم؟

فقال له علي الله على الله عن الله عن حديث ما سألنى عنه أحد قبلك و لا يحدّئك به أحد بعدي، و ما في كتاب الله عزّوجل آية إلا أنا أعرف تفسيرها، و في أيّ مكان نزلت من سهل أو جبل، و في أيّ وقت نزلت من ليل أو نهار، و أنّ ههنا لعلماً جمّاً ـ و أشار إلى صدره ـ ولكن طُلاً به يسيرة و عن قليل يندمون لو قد يفقدوني، وكان من قصّتهم يا أخاتميم، أنّهم كانوا قوماً يعبدون شجرة صنوبر يقال لها: شاه درخت، وكان يافث بن نوح غرسها على شفير عين يقال لها: روشاب. كانت أنبعت لنوح الله بعد الطّوفان، و إنّما سُمّوا أصحاب الرّس، لأنّهم رَسّوا نبيّهم في الأرض، و ذلك بعد سليمان بن داود لله.

← ضربت بر فرق آن بزرگوار [ضربتی که در جنگ خندق عمروبن عبدود بر فـرق آن حـضرت وارد ساخته، و دیگر ضربتی که شب نوزدهم ماه رمضان ابن ملجم مرادی به آن حضرت زد]خود را همانند ذوالقرنین معرّفی نمودهاند.



علّت نامیده شدن اصحاب رسّ به این نام، و جهت نامگذاری عجم ماههای خود را به آبان و آذر و غیر این دو

(۶۷ 🖓 حدیث اوّل

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

احمد بن زیاد بن جعفر همدانی با می گوید: علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از ابوالصلت عبدالسلام بن صالح هروی، از حضرت علی بن موسی الرضا ال پدر بزرگوارشان موسی بن جعفر از پدرشان جعفر بن محمّد، از پدرشان محمّد بن علی، از پدرشان علی بن الحسین، از پدرشان حسین بن علی با نقل نمود که آن حضرت فرمودند:

سه روز پیش از شهادت امام عارفان حضرت علیﷺ مردی از اشراف و بزرگان بنی تمیم که «عمرو» نامیده می شد، محضر مقدّس حضرت علیﷺ شـرفیاب شـد و عرض کرد:

یا امیرمؤمنان! مرا از اصحاب رس^۱ خبر ده که در چه زمانی بوده و در کجا زندگی میکردهاند و سلطان آنها چه کسی بوده، آیا خداوند پیامبری به سوی آنها فرستاده یا نه؟ و به چه نوع عذابی به هلاکت رسیدند؟ زیرا در قرآن کریم سخنی [کسه بسه طبور تفصیل آن را بیان کند] به میان نیامده و من از ماجرای آنها اطلاعی ندارم.

۱. واژهٔ «رس» در اصل به معنای اثر مختصر است، مثلاً گفته میشود: «رَسَّ الْحَدِیثُ فِي نَفْسِي: اندکی از گفتار او را به خاطر دارم» یا گفته میشود: «وَجَدَ رَسَّاً مِنْ حُتَّی: اثر مختصری از تب در خود یافت».

جمعی از مفسّران بر این عقیدهاند که: «رسّ» به معنای «چاه» است، و نامیدن این قوم بدین نام، یا به خاطر آن است که اثر بسیار کمی از آنها به جای مانده، یا به جهت آن است که آنها چاههای آب فراوان داشتند، و یا به واسطه فرو کشیدن چاههایشان هلاک و نابود شدند. (تفسیر نمونه، ج۱۵، ص۱۰۸)

باب سی و هشتم 🐇

حضرت على ﷺ فرمودند:

از داستان و ماجرایی پرسیدی که پیش از آن کسی آن را عنوان نساخته و پس از آن نیز کسی شرح آن را برایت نخواهد گفت، و هیچ آیه ای در قرآن کریم نیست، جز آن که من به شرح و تفسیرش آگاه تر بوده و می دانم در چه مکانی - صحرا یا کوه - و در چه زمانی - شب یا روز - نازل شده است و در حالی که به سینهٔ مبارک خود اشاره می نمود، فرمود: در این سینه اسرار و دانش های فراوانی نهفته است اما طالبان و جویندگان آن اندک بوده و زمانی که مرا از دست دادند، سخت پشیمان خواهند شد.

ای برادر تمیمی حکایت اصحاب رس چنین است: آنها گروهی بودند که درخت صنوبر را می پرستیدند، این درخت: «شاه درخت» نام داشت، و یافث بین نوح آن را کنار چشمهای به نام «روشاب» کاشته بود و این چشمه پس از طوفان برای حضرت نوح اللہ جوشید.

و از این جهت آنها را اصحاب رس گویند که پیامبر نحویش را زنده در زمین پنهان و دفن نمودند و این واقعه بعد از سلیمان بن داود ایک بوده است.

و كانت لهم اثنتا عشرة قرية على شاطئ نهر يقال له «الرسّ» من بلاد المشرق، و بهم سمّي ذلك النهر، و لم يكن يومئذٍ في الأرض نهر أغزر و لا أعذب منه و لا أقوى، و لا قرى أكثر و لا أعمر، منها تسمّى احديهنّ:

أبان. و الشانية: آذر. و الشالثة: دي، و الرابـعة: بـهمن، و الخـامسة: اسـفنديار، و السادسة: بروردين، و السابعة: أرديبـهشت، و الثـامنة: أرداد. و التـاسعة: مـرداد. و العاشرة: تير. و الحادية عشرة: مهر، و الثانية عشرة: شهريور.

و كانت أعظم مداينهم اسفنديار، و هي التي ينزلها ملكهم، و كان يسمّى تركوذ بن غابور بن يارش بن سازن بن نمرود بن كنعان ـ فرعون إبراهيم لللا ـ و بـها العـين و الصنوبر، و قد غرسوا في كلّ قرية منها حبّة من طلع تلك الصنوبر فـنبتت الحـبّة، و صارت شجرة عظيمة، و أجروا إليها نهراً من العين التي عند الصنوبرة فنبتت الصنوبرة،

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

و صارت شجرة عظيمة، و حرّموا ماء العين و الأنهار فلا يشربون منها و لا أنعامهم، و من فعل ذلك قتلوه، و يقولون هو حياة آلهتنا، فلا ينبغي لأحد أن ينقص من حياتها، و يشربون هم و أنعامهم من نهر الرسّ الذي عليه قراهم، و قد جعلوا في كلّ شسهر من السّنة في كلّ قرية عيداً يجتمع إليه أهلها، فيضربون على الشّجرة الّتي بها كِلَّة، من حرير فيها من أنواع الصور، ثمّ يأتون بشاة و بقر فيذبحونها قرباناً للشجرة، و يشعلون فيها النيران بالحطب، فإذا سطع دخان تلك الذبائع و قتارها في الهواء و حال بينهم و بين النظر إلى السماء خرّوا للشجرة شجّداً من دون الله عزّوجلّ، يبكون و يتضرّعون إليها أن ترضى عنهم، فكان الشيطان يجيء و يُحرّك أغصانها و يصيح من ساقها صياح الصبيّ: و يشربون الخمر و يضربون بالمعازف و بأخذون الدستينذ، فيرفعون رؤوسهم عند ذلك و يشربون الخمر و يضربون بالمعازف و بأخذون الدستينذ، فيرفعون رؤوسهم عند ذلك و ليلتهم، ثمّ ينصرفين.

و إنّما سمّت العجمُ شهورَها بِأَبَانَ مَاهَ وَ آَذَرِ ماهِ وَ غَيرِها، اسْتقاقاً من أسماء تلک القری، لقول أهلها بعضهم لبعض هذا عيد قرية کذا حتّی إذا کان عيد قريتهم العظمی اجتمع إليها صغيرهم و کبيرهم، فضربوا عند الصنوبرة و العين سرادقاً من ديباج عليه أنواع الصور.

و جعلوا له اثنى عشر باباً كلّ باب لأهل قرية منهم، فيسجدون للصنوبرة خارجاً من السرادق و يقربون لها الذبائع أضعاف ما قربوا للشجرة التي في قراهم فيجيء إسليس عند ذلك فيحرّك الصنوبرة تحريكاً شديداً، و يتكلّم من جوفها كـلاماً جَـهورياً و يعدهم و يمنّيهم بأكثر ممّا وعدتهم و منتهم الشياطين في تلك الشجرات الأُخر للبقاء، فيرفعون رؤوسهم من السّجود و بهم من الفرح و النشاط ما لا يفيقون و لا يتكلّمون من الشرب و العزف فيكونون على ذلك اثنى عشر يوماً، و لياليها بعدد أعـيادهم سائر السنة، ثمّ ينصرفون.

جهوري كجعفري : عال.

باب سی و هشتم 🖏

آنها دوازده روستا و قریه داشتند که در کنار نهری به نام «رس» قرار داشت و از شهرهای مشرق زمین به شمار می آمد، و این گروه به نام همین رود موسوم شده بودند، و در آن روزگار هیچ رودی در جهان بزرگتر و پر آب تر و شیرین تر و قوی تر از آن وجود نداشت، چنانچه هیچ قریه و روستایی زیادتر و آبادتر از این دوازده روستا وجود نداشت که به نامهای: آبان، آذر، دی، بهمن، اسفندیار، بروردین، ار دیبهشت، اُرداد، مرداد، تیر، مهر، شهریور موسوم شده بودند.

و بزرگ ترین شهر آنها اسفندیار بوده که سلطانشان در آن سکونت داشت، و نمام پادشاه ایشان ترکوذ بن غابور بن یارش بن سازن بن نمرود بن کنعان بود _نمرود بن کنعان در واقع همان فرعون معاصر با حضرت ابراهیم اللا بود _ .

چشمهٔ اصلی و درخت صنوبر در همین شیهر «اسفندیار» بوده و در هر یک از شهرهای دیگر نیز دانه ای از شکوفه های آن درخت راکاشته بودند، دانه ها رویید و در نتیجه به درختی تنومند تبدیل گشت و از چشمهای که در گنار درخت صنوبر بود نهرهایی به سوی هر یک از آن درختان جاری کردند.

آنها استفاده از آب آن نهر ها را بر خود و حیواناتشان حرام کرده بودند، و اگر کسی از آب آن چشمه مینوشید، او را میکشتند و میگفتند: این آب مایهٔ حیات خدای ما است، و کسی حق ندارد از حیات او بکاهد، و خود و چهارپایانشان از نهر رس که در قریه های آنها جاری بود می آشامیدند، و در طول سال هر ماهی یکی از قریه ها را عیدگاه خویش ساخته بودند که در آن انجمن میکردند و آن درخت را به پارچه ای از حریر منقوش به صورت انواع موجودات می پوشاندند و سپس گوسفند و گاوی را به عنوان قربانی پای آن درخت میکشتند، و آتشی فراوان افروخته و قربانی خویش را در آن می افکندند، و چون آتش مشتعل میگشت و دود آن به آسمان می دفت آن چنان که فضا را پر میکرد، همه درخت را سجده میکردند و در کنار آن تصرع و زاری میکردند که درخت از آنها راضی شود، شیطان می آمد و شاخه های آن درخت را

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حرکت میدادو به صدای کودک آوازی از آن سر میداد که: ای بندگانم آسوده خاطر باشید که من از شما راضی و خشنود شدم، پس نفس خود را پاک و پاکیزه سازید و چشمتان روشن باد. پس آنان سر از سجده بر میداشتند و از فرط سرور و خوشحالی به میگساری و نواختن ساز مشغول میشدند و دستبند به دستها میکردند و یک شبانه روز بدین منوال میگذراندند، و پس از آن به خانه های خویش بازمیگشتند.

و این که عجم ماههای خود را بدین اسامی موسوم ساخته از این جهت بوده است و در واقع این نامها را از اسامی این روستاها گرفته اند ؛ زیرا برخی از آنها به بعضی دیگر میگفتند: امروز عید فلان قریه و روستاست، و هنگامی که عید روستای بزرگشان «اسفندیاو» فرا می رسید همه آنها از زن و مرد، خرد و کلان در آنجا گرد آمده و خیمه ای از دیبا که انواع صور و تمانیل در آن ترسیم شده بو ددر کنار درخت صنوبر و آن چشمه بر پا می کردند و دوازده درب بر آن نصب کرده که هر دربی به یکی از اهالی روستاها تعلق داشت، سپس در بیرون خیمه، درخت صنوبر را سجده می کردند و چندین برابر قربانیه ایی که برای درختان دیگر کرده بودند پیشکش می نمودند.

ابلیس در این هنگام می آمد و درخت صنوبر را به شدّت حرکت می داد و از درون درخت صدایی بلند می شد و به آنها وعده ها می داد، بیش از آنچه که شیطانها در مراسم سایر درختان وعده داده بو دند، آن گاه مردم سر از سجده بر می داشتند و از شادی و نشاط سر از پا نمی شناختند و به عیش و نوش و میگساری می پر داختند، و این عید دوازده روز ادامه داشت که پس از پایان مراسم به خانه های خود باز می گشتند.

فلمّا طال كفرهم بالله عزّوجلّ و عبادتهم غيره بـعث الله عـزّوجلّ إليـهم نـبيّاً مـن بنيإسرائيل من وُلد يهودابن يعقوب، فلبث فيهم زماناً طويلاً يـدعوهم إلى عـبادة الله عزّوجلّ و معرفة ربوبيّته فلا يتّبعونه، فلمّا رأى شدّة تماديهم في الغيّ به والضّلال و تركهم قبولَ ما دعاهم إليه من الرّشد و النّجاح و حضر عيد قريتهم العظمى، قال:

باب سی و هشتم 📢

140

يا ربّ! إنّ عبادك أبوا إلاّ تكذيبي و الكفر بك و غدوا يعبدون شجرة لا تنفع و لا تضرّ فأيبس شجرهم أجمع و أَرِهم قدرتك و سـلطانك فأصـبح القـوم و قـد يـبس شجرهم كلّها، فها لهم ذلك و قطع بهم، و صاروا فريقين:

فرقة قالت: سَخَرَ آلهتكم هذا الرّجل الّذي يزعم أنّه رسول ربّ السّسماء و الأرض إليكم؛ ليصرف وجوهكم عن آلهتكم إلى إلهه.

و فرقة قالت: لابل غضبت آلهتكم حين رأت هذا الرجل يعيبها و يقع فيها و يدعوكم إلى عبادة غيرها، فحجبت حسنها و بهائها لكي تغضبوا لها فتنتصروا منه، فاجتمع رأيهم على قتله.

فاتّخذوا أنابيب طُوالاً من رصاص واسعة الأفراه، ثمّ أرسلوها في قرار العـين إلى أعلا الماء واحدة فوق الأخرى مثل البرابخ. و نزحوا ما فيها من الماء، ثمّ حـفروا فـي قرارها من الأرض بئراً عميقة ضيّقة المدخل، و أرسلوا فيها نبيّهم و ألقموا فاهها صخرة عظيمة، ثمّ أخرجوا الأنابيب من الماء و قالوا:

نرجوا الآن أن ترضى عنّا آلهتنا إذ رأت إنّا قد قتلنا من كان يقع فيها و يـصدّ عـن عبادتها و دفناه تحت كبيَرها ليشتفي منه، فيعود لنا نورها و نضرتها كما كان، فبقوا عامة يومهم يسمعون أنين نبيّهمﷺ و هو يقول:

سيِّدي قدتری ضيق مکاني و شدّة کربتي فارحم ضعف رکني. و قلّة حيلتي، و عجّل بقبض روحي و لا تؤخّر إجابة دعائي. حتّى ماتﷺ.

فقال الله تبارك وتعالى لجبرئيل: يا جبرئيل أيظنّ عبادي هؤلاء الذين غرّهم حلمي. و أمنوا مكري، و عبدوا غيري و قتلوا رسلي، أن يـقوموا لغـضبي أو يـخرجـوا مـن سلطاني، كيف و أنا المنتقم ممّن عصاني، و لم يخش عـقابي، و إنّـي حـلفت بـعزّتي لأجعلنّهم عبرة و نكالاً للعالمين.

فلم يدعهم و في عيدهم ذلك إلاّ بريح عاصف شديد الحمرة فتحيّروا فيها و ذرعوا منها و تضام بعضهم إلى بعض، ثمّ صارت الأرض من تحتهم حجر كـبريت يـتوقد، و

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

أظلَّتهم سحابة سوداء مظلمة، فانكبت عليهم كالقبَّة جمرة تتلهّب فذابت أبدانسهم كسما يذوب الرّصاص في النّار، فنعوذ بالله من غضبه و نزول نقمته.

و چون امر آنها مدّتی بدین منوال گذشت و همچنان به غیر خدا (پرستش درخت) ادامه یافت، خداوند پیامبری از بنی اسرائیل از نسل یهو دابن یعقوب به سوی آنها مبعوث داشت، و مدّتی در میان آنها زیست و هماره آنان را به پرستش خدای یگانه و معرفت یافتن به ساحت ربوبی او دعوت کرد ولی آنها از او پیروی نکرده و همچنان به عناد و سرکشی ادامه می دادند، فرستادهٔ خدا وقتی شدّت گمراهی آنها و نیز مأیوس شدن از رشد و هدایت و رستگاری را در آنان دید، [برای قلع مادهٔ فساد] هنگامی که عید بزرگ آنها فرا رسید، به درگاه خدا عرض کرد:

پروردگارا! بندگانت از اطاعت من سر باز زده و مرا تکذیب کرده و بـه تـو کـفر ورزیده و درختی را که سود و زیانی بـرای آنـها نـداشـته مـیپرستند، پس درخت را بخشکان و قدرت و حاکمیت خویش را بر آنان آشکار ساز.

بامداد فردا دیدند که درخت خشک شده، پس مضطرب و مبهوت گشته و سخت ناراحت شدند و به دو گروه و فرقه تقسیم شدند.

گروهی گفتند: این مرد که می پندار فیرستادهٔ پیروردگار آسیمان و زمین است، خدایان شما را جادو کرده تا دلهای شما را از معبودتان به معبود خود برگرداند.

گروهی دیگر گفتند: چون خدایان شما بر شما خشم گرفتهاند ؛ زیرا این مرد آنها را دشنام داده و شما را به پرستش غیر آنها دعوت نموده و ارزش و شکوهٔ خدایان شما را پنهان نموده است.

و به دنبال این بحثها، همگی تصمیم بر کشتن آن پیامبر گرفتند، و بسرای عسلی ساختن هدف خود، لولههای سربی وسیع و دهانه گشادی را آماده ساخته و آنها را بر سر یکدیگر در آب چشمه فرو بردند به طوری که از ته چشمه تا بالای آب لولهها روی هم قرار گرفته و نصب شدند همانند ظروف سفالی که روی هم قرار داشته باب سی و هشتم 🚯

باشند، سپس آب داخل این لولها راکشیده و پس از آن در ته آن چاهی عمیق و تنگ حفر کرده و پیامبر خود را به داخل آن چاه افکندند و درب چاه را با سینگی بـزرگ مسدود ساخته، آن گاه لولهها را بیرون کشیدند و گفتند:

امیدواریم وقتی خدایان ببینند که ما نسبت به کسی که آنها را معیوب ساخته و بندگان را از پرستش آنها باز می داشت، کشته و در زیر چشمه بزرگ مدفون نموده ایم، از ما راضی خواهند شد و دیگر بار فروغ و شکوه آنان باز گشته و همچون گذشته مقام و موقعیت آنها نزد بندگان ثابت خواهد ماند.

یک سال وضع به همین منوال گذشت و آنها صدا و نالههای پیامبرشان را می شنیدند که می گفت:

مولای من! تو مکان تنگ و باریک! و شدت گرفتاری مرا می بینی، پس بر ناتوانی و ضعف من ترخم کن و در قبض روحم تعجیل فرما، امیدوارم خواسته مرا هر چه زودتر اجابت نمایی! پیامبر خدا همچنان ناله می کرد تا خداوند خواسته او را اجابت نمود.

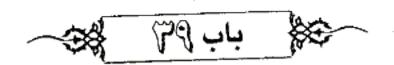
خداوند به خاطر این اعمال زشت به جبر ٹیل فرمود: ای جبر ٹیل! آیا بندگانی کے بردباری من آنها را مغرور ساخته و از تدبیر من در امان بوده و غیر من را پر ستش کرده و پیامبران مراکشتهاند چنین می پندارند که می توانند در مقابل خشم من مقاومت کرده یاگمان میکنند که می توانند از قلمرو حکومت و سلطنت من فرار کنند؟!

چگونه چنین امری ممکن است در حالی که من از هـمه کسانی کـه نـافرمانی و عصیان کردهاند، انتقام خواهم گرفت و به عظمت و شکوه خود سوگند یاد کردهام که آنان را وسیلهٔ عبرت برای اهل عالم قرار دهم.

یک روز که مصادف با عید آنها بوده و به برگزاری مراسم عید مشغول بودند خداوند سرخ بادی آتشین بر آنها فرستاد و در این حال بود که آنان سراسیمه و هراسناک به این سو و آن سو می دویدند و از شدّت هراس و اضطراب برخی به بعضی دیگر پناه می بردند، و به فر مان خدای سبحان زمین زیر پای آنها به سنگ گوگرد تبدیل گشت که شعله های

📢 ترجمه عللالشرايع /ج /

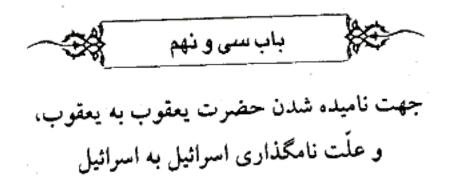
سوزان آتش از آن زبانه می کشید و از بالای سر آنها ابری تیره ظاهر گشت و همچنان رو به گسترش نهاد به گونه ای که چونان قبّه ای از آتش گداخته بر سرشان سایه افکند، پس از زمین و هوا شعله های آتش آنان را در بس گرفت تا آن که همه وجودشان همچون سرب ذوب گردید. پس از خشم و نزول عذاب خدا، به او پناه می بریم.



العلّة الّتي من أجلها سمّي يعقوب يعقوب، و العلّة الّتي من أجلها سمّي إسرائيلﷺ

١- حدَّثنا أحمد بن الحسين القطان قال: حدَّثنا الحسن بن علي السكري قال: حدَّثنا الحسن بن علي السكري قال: حدَّثنا محمّد بن زكريا الجوهري، قـال: حدَّثنا جعفر جن محمّد عـمراة، عـن أبيه، عـن أبي عبدالله على قال:

كان يعقوب و عيص توأمين، فولد عيص، ثمّ ولد يعقوب، فسمّى يعقوب؛ لأنّه خرج بعقب أخيه عيص، و يعقوب هو إسرائيل، و معنى إسرائيل عبدالله؛ لأنّ إسرا هو عبد، و ايل هو الله عزّوجلّ.



حديث اوّل

احمد بن حسین قطان میگوید: حسن بن علی سکری از محمّد بن زکریّا جو هری از جعفر بن محمّد بن عمراة از پدرش، از حضرت ابی عبدالله ﷺ نقل نموده کمه آن

حضرت فرمودند:

يعقوب و «عيص» دوقلو بودند، نخست عيص و به دنبال آن يعقوب به دنيا آمد، از اين رو يعقوب بدين نام خوانده مي شود؛ زيرا به دنبال بر دارش «عيص» به دنيا آمد.

باب سی و نهم 🖏

«یعقوب» همان «اسرائیل» است، و اسرائیل به معنای «بنده خدا» می باشد؛ چه آن که واژه «إسراء» به معنای «عبد» و «إیل» به معنای «خداوند» می باشد.

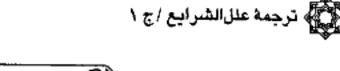
٢- و روي في خبر آخر أنَّ إسرا هو القوَّة، و ايل هو الله عزَّوجلَّ. فمعنى إسرائــيل. قوَّةالله عزّوجلّ.



و در خبر دیگر آمده: «إسرا» یعنی توانایی و قدرت، و «ایل» یعنی خدای سبحان، بنابراین «اسرائیل» به معنای نیرو و قدرت خدای متعال می باشد.

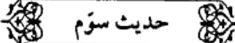
٣- حدّثنا أبو محمّد عبدالله بن حامد، قال: أخبرنا أبوصالح خلف بن محمّد بن اسماعيل الخيام البخاري ببخارا فيما قرأت عليه فأقرّ به، قال: حدّثنا أبوعبدالله محمّد بن علي بن حمزة الأنصاري قال: حدّثنا عبدالرّحمن بن إبراهيم الدمشقي دحيم قال: حدّثنا بن علي بن حمزة الأنصاري عن أبي بكر أبي مريم، عن سعيد بن عمرو الأنصاري، عن أبيه، عن كعب الأحبار في حديث طويل يقول فيه:

إنّما سمّي إسرائيل إسرائيل الله؛ لأنّ يعقوب يخدم بسيت المسقدس، و كسان أوّل مسن يدخل و آخر من يخرج، و كان يسرج القناديل، و كان إذا كان بالغداة رآها مطفأة. قال: فبات ليلة في مسجد بيت المقدس فإذاً بجنّيّ يطفؤها فأخذه فأسسره إلى سسارية فسي المسجد، فلمّا أصبحوا رأوه أسيراً و كان اسم الجنّيّ «ايل» فسمّي إسرائيل لذلك، والحديث طويل أخذنا منه موضع الحاجة و قد أخرجته بتمامه و بطوله في كتاب النبوّة.



٧.

19.

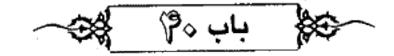


ابو محمّد عبدالله بن حامد می گوید: ابو صالح خلف بن محمّد بن اسماعیل الخیام البخاری به گفته خودش حدیث را در بخارا برای او قرائت کرده و به مضمون آن اقرار نموده و در ادامه گفت: ابو عبدالله محمّد بن علی بن حمزه انصاری از عبدالرحمن بن ابراهیم دمشقی دحیم، از بشر بن بکر نفیسی، از ابی بکر بن ابی مریم، از سعید بن عمرو انصاری از پدرش، از کعب الأحبار 'حدیث مفصّلی را نقل کرده و در ضمن آن می گوید: «اسرائیل» را از این جهت «اسرائیل الله» نامیده اند که حضرت یعقوب الله در بیت

اسرایین» را از این جهت اسرایین امه تامیده داد که مصدرت یصو به مرد است. المقدس هماره به خدمت مشغول بود، او نخستین کسی بود که وارد بیت المقدس می شود و آخرین نفری بود که از آن بیرون می آمد.

وی چراغهای بیت المقدس را روشن می کرد و صبح متوجه می شد که چراغها خاموش شده اند، شبی در بیت المقدس ماند تا سرّ خاموش شدن چراغها را دریابد، ناگهان به جنّی برخورد کرد و دید چراغها را خاموش می کند، یعقوب او را گرفت و اسیر کرد و به یکی از ستونهای مسجد بست، بامداد که هوا کاملاً روشن شده بود مردم، جنّی را دیدند که یعقوب علید او را اسیر کرده بود، و چون نام جنّی، «ایل» بود، از آن پس یعقوب طلید بدین نام «اسرائیل» موسوم گردید. البته ایس حدیث طولانی و مفصّل است و ما تنها موضع نیاز را در این جا عنوان ساخته ایم و تمام آن را در کتاب نبوت آورده ایم.

۱. کعب بن ماتع معروف به «کعب الاحبار» در آغاز از علمای یهود حمیر بوده که در عهد عمر بن خطاب اسلام آورده و اخبار زیادی از او نقل شده که بیشتر اسرائیلیات است. [روایات و اخباری که از بنی اسرائیل در اخبار اسلامی درآورده اند. تاریخ و قصه هایی که از طریق یهود داخل در اسلام شده و غالباً خرافی و دروغ و بی بنیان است.] این ابی الحدید گفته : وی نسبت به امیر مؤمنان علی الله انحراف داشته است. (سفینة البحار و دهخدا) وی در اواخر عمر به شام رفت و در «حمص» سکونت گزید و به سال «۳۲ ه، ق» در سن ۱۰۴ سالگی درگذشت. (معارف و معاریف، ج ۸، ص ۵۲۱)



باب چهلم 🚺

191

العلَّة الَّتي من أجلها يبتلي النبيُّون و المؤمنون

ا حدّثنا أبي الله قال: حدّثنا عليّ بن الحسين السّعدآبادي. عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن الحسن بن محبوب، عن سماعة بن مهران. عن أبي عبدالله الله قال:

إنّ في كتاب عليّ الله أنّ أشدَ النّاس بلاء النبيّون ثمّ الوصيّون ثمّ الأمثل فالأمثل، و إنّما يبتلى المؤمن على قدر أعماله الحسنة. فَمَنْ صحَّ دينه و صحَّ عمله اشتدّ بلاؤه. و ذلك أنّ الله عزّوجلّ لم يجعل الدّنيا ثواباً لمؤمن ولا عقوبة لكافر، و من سخف دينه و ضعف عمله قلّ بلاؤه. و البلاء أسرع إلى المؤمن المتقي من المطر إلى قرار الأرض.

باب جهم

سر این که پیامبران و مؤمنان در صحنه های زندگی آزمایش می شوند

🕵 حديث اوّل YI

پدرم ای فرمود: علی بن الحسن سعدآبادی، از احمد بن ابس عبدالله برقی، از حسن بن محبوب از سماعة بن مهران، از حضرت ابی عبدالله اللہ نقل کردہ کہ آن حضرت فرمودند:

در کتاب علی الله ۱ آمده است: سخت ترین مردم از نظر گرفتاری و بلا، انبیاء، سپس

 در منابع تاریخی و نیز روایات از کتاب علی ﷺ با عنوان های دیگری، هـمچون «جـامعد». «جـفر جامعد»، «صحیفة علی ﷺ»، «صحیفة الفرائض» و... یاد شده است.
 کتاب علی ﷺ با املای پیامبر ﷺ و به خط حضرت امیر ﷺ فراهم شده و طول آن هفتاد ذراع (حدود سی و پنج متر) است. این امر نشانگر آن است که این کتاب به صورت طومار بوده است. بر اسـاس روایتی پیامبر اکرمﷺ این کتاب را به عنوان میراث علمی برای ائمه ﷺ بـه عـلی ﷺ امـلاء کـرد.

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

Y۲

197

اوصیاء، آنگاه افراد شریف و پس از آن افراد شریف تر از دیگران می،اشند، اصولاً انسان با ایمان به مقدار کارهای شایسته و نیکی که انجام میدهد، بـه مـصیبت و بـلا آزمون میگردد.

از این رو، کسی که دین و عملکردش صحیح است به همان میزان ابتلا و آموزنش سخت تر است؛ چه آنکه خداوند دنیا را پاداش برای اهل ایمان، و عقوبت برای اهل کفر قرار نداده است، و آن که دینش سست و ناقص و عملکردش ضعیف باشد، میزان ابتلا و آزمونش کمتر خواهد بود، اصولاً بلاو گرفتاری نسبت به مؤمن از ریزش باران بر سطح زمین سریع تر می باشد.^۱

٢ - حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكِّل في قال: حدَّثنا عبدالله بن جعفر الحسيري، عن أحمد بن محمَّد بن خالد، عن أبي عبدالله الجاموراني، عن الحسن بن أبي حسزة، عن أبيه، عن أبي عبدالله في قال: مرَّزَيْنَ مَوْسَرُسُ مِنْ

لو أنَّ مؤمناً كان في قلَّة جبل لبعث الله عزَّوجلَّ إليه مَنْ يُؤذيه ليأجره على ذلك.

🛞 حدیث دوّم 🛞

محمّد بن موسى بن متوكّل الله مى كويد: عبدالله بن جعفر حميرى، از احمد بن

۱. این یک قانون کلی و سنت دانمی پروردگار است که برای شکوفاکردن استعدادهای نهفته «از قوه به فعل رساندن آنها» و در نتیجه، پرورش دادن بندگان، آنان را می آزماید؛ همان گونه که فولاد را برای استحکام بیشتر در کوره می اندازند تا به اصطلاح آبدیده شود، آدمی را نیز در کورهٔ حوادث سخت پرورش می دهد تا مقاوم گردد.

اميرمؤمنان على الله تعريف بسيار پرمعنا در زمينه فلسفه امتحان هاى الهى دارد. مىفرمايد: «وَ إِنْ كَانَ سُبْحَانَهُ أَعْلَمُ بِهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَلَكِنْ لِتَظْهَرَ الأَفْعَالُ الَّتِي بِها يُسْتَحَقُّ الثَوابُ وَالْعِقابُ: گر چــه خداى سبحان به روحيات بندگانش از خودشان آگاهتر است ولى آنها را امتحان مىكند تاكارهاى خوب و بدكه معيار پاداش وكيفر است از آنها ظاهر گردد». (نهج البلاغه. كلمات قصار، حِملهٔ ۳۳. بحارالأنوار، ج ۹۱. ص١٩٧)



۱۹۳

محمّد بن خالد، از ابی عبدالله جامورانی، از حسن بن ابی حمّزه، از پدرش، از حضرت ابی عبدالله ﷺ نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

اگر انسان با ایمانی در قلّه کوهی باشد، خداوند کسی را به آنجا میفرستد تا او را بیازارد، و بدین وسیله به مؤمن اجر و پاداش دهد.

٣- حدَّثنا حمزة بن محمَّد بن أحمد العلوي الله قال: أخبرنا أحمد بن محمَّد الكوفي قال: حدَّثنا عبيدالله بن حمدون قال: حدَّثنا الحسين بن نصير، قال: حـدَّثنا خـالد، عـن حصين، عن يحيى بن عبدالله بن الحسن، عن أبيه، عن علي بن الحسين، عن أبيه المُنْ قال:

قال رسول الله ﷺ: ما زلتُ أنا و من كان قبلي من النبيّين و المؤمنين مبتلين بمن يؤذينا، و لو كان المؤمنين على دلك. يؤذينا، و لو كان المؤمن على رأس جبل لقيَّض الله عزّوجلّ له من يؤذيه ليأجره على ذلك. و قال أميرالمؤمنين ﷺ :

ما زلت مظلوماً منذ ولدتني أمّي حتّى إنّ كان عقيل ليصيبه رمد، فيقول: لا تذروني حتّى تذروا عليّاً، فيذروني و ما بى من رمد.

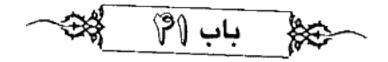
۷۳ حدیث سوّم

حمزة بن محمّد بن احمد علوی الله میگوید: احمد بن محمّد کوفی از عبیدالله بن حمدون، از حسین بن نصیر، از خالد، از حصین، از یحیی بن عبدالله بن الحسن، از پدرش، از حضرت علی بن الحسین، از پدر بزرگوارش الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

رسول خدایی فرمودند: من و همه پیامبران پیش از من و تمام مؤمنان مبتلا به کسی می شویم که آزارمان دهد، و اگر فرد باایمان در بالای کوهی مسکن گزیند، بی تردید خدای سبحان کسی را به آنجا می فرستد تا او را بیازارد و بدین وسیله به مؤمن اجر و پاداش دهد.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حضرت علی اللہ می فرمایند: از بدو تولّد یعنی از زمانی که مادر مرا زایید، هماره مظلوم بودم، گاه پیش می آمد که برادرم «عقیل» به چشم درد مبتلا می گشت و جهت مداوا و استفاده از داروی چشم می گفت: تخست دارو را در چشم علی سریزید، دیگران نیز نخست به مداوای من می پر داختند در حالی که اصلاً چشم دردی نداشتما



العلّة الّتي من أجلها امتحن الله عزّوجلّ يعقوب، و ابتلاه بالرّؤيا الّتي رآها يوسف حتّى جرى من أمره ماجرى

۱ حدًثنا محمّد بن موسى بن المتوكل في قال: حدّثنا عبدالله بن جعفر الحميري، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن الحسن بن محبوب، عن مالك بـن عـطيّة، عـن التّمالى، قال:

صلّيت مع عليّ بن الحسين الله الفجر بالمدينة يوم الجمعة، فلمّا فرغ من صلاته و سبحته انهض إلى منزله و أنامعه، فدعا مولاة له تسمّى سكينة، فقال لها: لا يعبر على بابي سائل إلاّ أطعمتموه، فإنّ اليوم يوم الجمعة. قلت له: ليس كلّ من يسأل مستحقّاً!

فقال: يا ثابت! أخاف أن يكون بعض من يسألنا محقًّا فلا نطعمه و نردّه فينزل بـنا أهل البيت ما نزل بيعقوب و آله، أطعموهم أطعموهم.

إنّ يعقوب كان يذبح كلّ يوم كبشاً، فيتصدّق منه و يأكل هو و عياله منه، و إنّ سائلاً مؤمناً صوّاماً محقّاً له عندالله منزلة، وكان مجتازاً ⁷ غريباً اعتر^٣ على باب يعقوب عشيّة

 ١. السبحة _بالضمّ _: الدّعاء و الصلوة النافلة. ٢. المجتاز: العابر. ٣. الاعترار: إتيان الفقير للمعروف من غير أن يسأل.

باب چهل و يکم 📢

جمعة عند أوان إفطاره يهتف على باب، أطعموا السّائل المجتاز الغيريب الجائع من فضل طعامكم، يهتف بذلك على بابه مراراً و هم يسمعونه، و قــد جـهلوا حـقّه و لم يصدّقوا قوله، فلمّا يئس أن يطعموه، و غشيه اللّيل استرجع و اسـتعبر و شكـا جـوعه إلىالله عزّوجلّ، و بات طاوياً و أصبح جائعاً صابراً حامداً للّه.

و بات يعقوب و آل يعقوب شباعاً بطاناً، و أصبحوا و عندهم فضلة من طعامهم قال:

فأوحى الله عزّوجلّ إلى يعقوب في صبيحة تلک الليلة: لقد أذللت يا يعقوب عبدي ذلة استجررت بها غضبي، و استوجبت بها أدبي، و نزول عقوبتي، و بلواي عسليک و على ولدک، يا يعقوب!

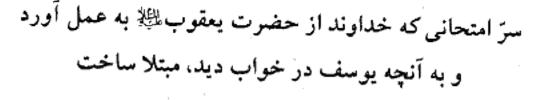
إنّ أحبّ أنبيائي إليَّ، و أكرمهم عليَّ من رحم مساكين عبادي، و قـرَّ بــهم إليــه و أطعمهم، وكان لهم مأوى و ملجاً.

يا يعقوب! أما رحمت ذميال عبدي المحتهد في عبادتي القانع باليسير مـن ظـاهر الدّنيا، عشاء أمس، لما اعتر ببابك عند أوان إفطاره، و هـتف بكـم أطـعموا السّـائل الغريب المجتاز القانع، فلم تطعموه شيئاً، فاسترجع و استعبر و شكا ما به إليَّ، و بات طاوياً حامداً لي، و أصبح لي صائماً، و أنت يا يعقوب و ولدك شباع، و أصـبحت و عندكم فضلة من طعامكم.

أو ما علمت يا يعقوب! أنّ العقوبة و البلوى إلى أوليائي أسرع منها إلى أعدائي. و ذلك حسن النظر منّي لأوليائي و استدراج منّي لأعدائي.

أما و عزّتي لأنزل عليك بلواي. و لأجعلنك و ولدك عرضاً لمصابي. و لأذينك بعقوبتي. فاستعدوا لبلواي. و ارضوا بقضائي. واصبروا للمصائب.

باب چهل و يکم *



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

محمّد بن موسی بن متوکل کی می گوید: عبدالله بن جعفر حمیری، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن محبوب از مالک بن عطیه، از ثمالی نقل نموده که وی می گوید: روز جمعه در «مدینه» بودم، نماز صبح را با امام سجّاد لللا خواندم، هنگامی که امام از نماز و تسبیح [و دیگر مستحبات] فراغت بافت به سوی منزل حرکت کرد، من با او بودم، به درب منزل که رسیدیم حضرت کنیز خود «سکینه» را صدا زد، فرمود: هر سائل و نیاز مندی از در خانه بگذرد، غذا به او بدهید، زیرا امروز روز جمعه است. ابو حمزه می گوید: گفتم: هر کسی که تقاضای کمک کند، مستحق نیست! مستحقی باشند و ما به آنها غذا ندهیم و از در خانه خود برانیم، و بر سر خانوادهٔ ما همان آید که بر سر یعقوب و آل یعقوب آمد!

آنگاه فرمود: حضرت یعقوب هر روز گوسفندی ذبح میکرد، قسمتی را به مستحقان میداد و قسمتی را خود و فرزندانش میخوردند، شب جمعهای که حضرت یعقوب میخواست افطار کند، سائل مؤمنی که روزهدار و مستمند بود به خانه آن حضرت عبور کرد و صدا زد: به میهمان مستمند غیریب گرسنه از غذای اضافی خود کمک کنید.

چند بار این سخن را تکرار کرد، آنها شنیدند و سخن او را باور نکر دند، هنگامی که سائل مأیوس شد و تاریکی شب، همه جا را فراگرفته بود، کلمهٔ استرجاع «إنًا للّه و إنّا إلیه راجعون» بر زبان جاری کرد، در حالی که چشمش گریان بود و از گرسنگی به خدا

باب چهل و يکم 🖏

شکایت کرد، آن شب راگرسنه ماند و صبح همچنان روزه داشت، در حالی که شکیبا بود و خدا را سپاس میگفت، اما یعقوبﷺ و خانواده او، کاملاً سیر بودند و هـنگام صبح مقداری از غذای آنها اضافه مانده بود.

آنگاه امامﷺ فرمودند: خداوند به یعقوب در همان صبح، وحی فرستاد که ای یعقوب! بندهٔ مرا خوار کردی و خشم مرا برافروختی، و مستوجب تأدیب و نـزول مجازات بر خود و فرزندانت شدی.

ای یعقوب! محبوب ترین پیامبران و بزرگوار ترین آنها نزد من کسی است که به مستمندان و تهیدستان از بندگانم مهر ورزد و آنها را به خود نزدیک نموده و غذا دهد و مکان و منزل برای آنها فراهم کند، چرا شب گذشته نسبت به بندهٔ ما «ذمیال» که در عبادت و پرستش ماکوشا بوده و از ظاهر دنیا به اندکی بسنده نموده، آن گاه که وقت افطار به در منزلت رسید و صدا زد: به مستمند غریب و بندهٔ قانع از غذای خود کمک کنید، توجه نکردی و او را مورد مهر و محبت خود قرار ندادی؟!

وی پس از آنکه از در خانهات نومیدگردید، کلمه استرجاع بر زبان جاری کرد، در حالی که چشمش گریان بود و از گرسنگی به من شکایت نمود، آن شب را با گرسنگی در حالی که شکیبا بود و حمد و ستایش مرا بجا می آورد، سپری کرد و صبح نمود در حالی که روزهدار بود.

ای یعقوب! تو با فرزندانت با شکم سیر خوابیدید و هنگام صبح مقداری از غذای شما اضافه آمده بود، آیا نمی دانی من دوستانم را زودتر از دشمنانم توبیخ و مجازات میکنم؟ و این به خاطر آن است که من به آنها عـلاقه دارم، امـا نسـبت بـه دشـمنانم

۱. از این حدیث، به خوبی استفاده میشود یک لغزش کوچک و یا صریح تر یک «ترک اولی» ۔که گناه و معصیتی هم محسوب نمیشد، (چراکه حال آن سائل بر یعقوب روشن نبود) ـاز پیامبران و اولیای حق بسا سبب میشود که خداوند، گوش مالی دردناکی به آنها بدهد، و این نیست مگر به خاطر این که →

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اين گونه نيستم.

به شکوه و بزرگیام سوگند، بر تو بلا و گرفتاری نازل خواهم کرد، تو و فرزندانت را در معرض گرفتاری و مصیبت قرار داده و با کیفر و عقوبتم آزارت خواهم نـمود، پس آمادهٔ گرفتاری و بلا بوده و به قضاء من خرسند و در تحمّل مصیبتها بردبار و شکیبا باشید.

فقلت لعلي بن الحسينﷺ جعلت فداک متى رأى يوسف الرّؤيا؟ فقال: في تلک الليلة الّتي بات فيها يعقوب و آل يعقوب شباعاً، و بات فيها ذميال طاوياً جائعاً.

فلمًا رأى يوسف الرّؤيا. و أصبح يقصّها على أبيه يعقوب. فاغتمّ يعقوب لمّا سسمع من يوسف مع ما أوحى الله عزّوجلّ إليه أن استعدّ للهلاء. فقال يعقوب ليوسف:

لا تقصص رؤياک هذه على إخوتک، **فَإِنَّي أَخَاف** أَن يكيدوا لک كيداً فلم يكـتم يوسف رؤياه و قصَّها على إخوته. مُر*امَّيت كَيْرَاسُ مَ^لَكَ</sup>*

قال علي بن الحسين ليكلى : وكانت أوّل بلوى نزلت بيعقوب و آل يعقوب الحسد ليوسف لمّا سمعوا منه الرّؤيا، قال: فاشتدّت رقّة يعقوب على يوسف و خاف أن يكون ما أوحى الله عزّوجلّ إليه من الاستعداد للبلاء هو في يوسف خاصّة، فاشتدّت رقّته عليه من بين ولده، فلمّا رأى أخوه يوسف ما يصنع يعقوب بيوسف و تكرمته إيّاه و إيشاره إيّاه عليهم، اشتدّ ذلك عليهم و بدأ البلاء فيهم فتؤامروا فيما بينهم، و قالوا:

مقام والای آنان ایجاب میکند که هماره مراقب کوچک ترین گفتار و رفتار خود باشند، چیراکیه:
 «حَسَناتُ الأَبْرارِ سَیَّتَاتُ الْمُقَرَّبِینَ: کارهایی که برای برخی از نیکان حسنه به شمار می آید برای مقربان درگاه خداوند سیئه است».
 مقربان درگاه خداوند سیئه است».
 جایی که یعقوب آن همه درد و رنج را به خاطر بی خبر ماندن از درد دل یک سائل و مستمند بکشد، باید برای باید فکر کرد، جامعهای که در آن گروهی سیر و گروه زیادتری گرسنه باشند، چگونه محکن است
 مشمول خشم و غضب پروردگار قرار نگیرند و چگونه خداوند آنها راکیفر ندهد؟ (تفسیر نمونه، ج ۹، مشمول خشم و غضب پروردگار قرار نگیرند و چگونه خداوند آنها راکیفر ندهد؟ (تفسیر نمونه، ج ۹، مشمول خشم و غضب پروردگار قرار نگیرند و چگونه خداوند آنها راکیفر ندهد؟ (تفسیر نمونه، ج ۹)

باب چهل و يکم 🖏

199

﴿لَيُوسُفُ وَ أَخُوهُ أَحَبُّ إِلَى أَبِينَا مِنَّا وَ نَحْنُ عُصْبَةً إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلاَلٍ مُبِينٍ. اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوِ اطْرَحُوهُ أَرْضاً يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَ تَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْماً صَالِحِينَ ﴾ أي تتوبون. فعند ذلك قالوا:

﴿ يَا أَبَانَا مَا لَكَ لاَ تَأْمَنًا عَلَى يُوسُفَ وَ إِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ، أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَداً يَرْتَعْ...﴾ الآية.^٢

فقال يعقوب:

﴿إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَ أَخَافُ أَنْ يَأْكُلُهُ الذُّنْبُ ﴾. "

فانتزعه حذراً عليه من أن تكون البلوى من الله عزّوجلّ على يعقوب فسي يسوسف خاصّة؛ لموقعه من قلبه و حبّه له، قال:

فغليت قدرةُ الله و قضاؤه، و نافذ أمره في يعقوب و يوسف و إخوته، فسلم يسقدر يعقوب على دفع البلاء عن نفسه و لا عن يوسف و ولده، فدفعه إليهم و هو لذلك كاره متوقع للبلوى من الله في يوسف، فلمّا خرجوا من متزلهم لحقهم مسرعاً، فانتزعه مسن أيديهم فضمّه إليه و اعتنقه و بكى و دفعه إليهم فانطلقوا به مسرعين مخافة أن يأخذه منهم و لا يدفعه إليهم، فلمّا أمعنوا به أتوا به غيضة أشجار، فقالوا نذبحه و نلقيه تحت هذه الشجرة، فيأكله الذئب اللّيلة، فقال كبيرهم:

﴿لاَ تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَ أَلَقُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبَّ يَلْتَقِطْهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴾ * فانطلقوا به إلى الجبّ فألقوه فيه و هم يظنّون أنّه يغرق فيه، فلمّا صار في قعر الجبّ ناداهم:

يا ولد رومين اقرءوا يعقوب منّي السّلام، فلمّا سمعوا كلامه قال بعضهم لبعض: لا تزالوا من ههنا حتّى تعلموا أنّه قد مات، فلم يزالوا بحضرته حتّى أمسوا و رجىعوا إلى

> ۱. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۸ و ۹. ۲. سورهٔ یوسف: آیه ۱۱. ۳. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۱۳. ۴. سورهٔ یوسف آیه ۱۰.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

أبيهم عشاء يبكون، قالوا:

﴿ يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَ تَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَـلَهُ الذِّنْبُ ﴾ ، فسلمًا سسمع مقالتهم استرجع و استعبر و ذكر ما أوحى الله عزّوجلّ إليه من الاستعداد للبلاء، فصبر و أذعن للبلاء، و قال لهم: بل سَوَّلَتْ لكم أنفسكم أمراً و ماكان الله ليُطعمَ لحمَ يسوسف للذّئب من قبل أن رأى تأويل رؤياه الصادقة.

> آنگاه «ا**بوحمزه»** میگوید: محضر مبارک امام سجادﷺ عرض کردم: فدایت گردم؛ یو سفﷺ چه موقع آن خواب را دید؟

امامﷺ فرمودند: در همان شبي که يعقوب و خانوادهاش با شکمي سير خوابيده و سائل «ذميال» با شکمي گرسنه شب را سپري نمود.

هنگامی که یوسف خواب دید، بامداد آن را برای پدرش تعریف نمود، یعقوب با شنیدن خواب فرزندش، وحی سابق به نظرش آمد و سخت نگران و محزون گشت، به یوسف گفت: فرزندم! خوابت وابرای برادرانت بازگو مکن، زیرا می ترسم نسبت به تو حیله کنند، یوسف خواب خود راکتمان نکرد و آن را برای برادرانش بازگو کرد.

سپس امامﷺ در ادامه فرمودند: نخستین گرفتاری و بلایی که بر یعقوب و خانوادهاش وارد شد، حسادتی بود که برادران یوسف پس از شنیدن خواب نسبت به او نمودند، ⁽ مهر و محبت یعقوب نسبت به یوسف از آن پس بیشتر شد، و هماره بیمناک بود که آنچه را خداوند به او وحی نموده و وی را مستعد برای گرفتاری و بلا قرار داده، تنها از طریق یوسف این آزمون تحقق یابد، از ایـن رو، در میان فـرزندان

۱. «یعقوب» دوازده پسر داشت، که دو نفر از آنها «یوسف» و «بنیامین» از یک مادر بودند، که «راحیل» نام داشت، یعقوب نسبت به این دو پسر به ویژه یوسف، محبت بیشتری نشان میداد، زیرا: اولاً، کوچکترین فرزندان او محسوب میشدند، از این رو، نیاز به مهر و محبت بیشتری داشتند. ثانیاً، طبق بعضی از روایات مادر آنها «راحیل» از دنیا رفته بود و از این نظر نیز به لطف و محبت بیشتری نیاز داشتند، از آن گذشته در یوسف الله آثار نبوغ و بالندگی ضوق العادهای نمایان بود، مجموع این جهات و ویژگیها سبب شد که یعقوب آشکارا نسبت به آنها ابراز علاقهٔ بیشتری کند.

باب چهل و يکم 📢

نسبت به یوسف مهر و محبت فوق العاده ای اظهار می کرد، برادران یوسف وقتی چنین محبّتی را از یعقوب دربارهٔ یوسف می دیدند که پدر چگونه یوسف را مورد تکریم و احترام قرار داده و او را بر آنها مقدّم می دارد، تحمّل و درک این معنا بر آنها گران آمد و گرفتاری و بلا در میان آنان پدیدار گشته و آتش فتنه روشن شد؛ زیرا با هم به مذاکره پر داخته، گفتند: یوسف و برادرش نزد پدر از ما محبوبترند، با ایس که ما جمعیتی نیرومند و کارساز هستیم، [و زندگی پدر را به خوبی اداره می کنیم]، به طور قطع پدر ما در گمراهی آشکاری است.

[حسّ حسادت سرانجام برادران را به طرح نقشه ای وادار ساخت، چه آنکه گرد هم جمع شدند و دو پیشنهاد را مطرح ساختند، گفتند:] یا یوسف را بکشید، یا او را به سرزمین دوردستی بیفکنید، تا محبت پدر یکپارچه متوجه شما شود. [درست است که با این کار احساس گناه خواهید کرد، ولی جبران ایان گناه ممکن است]؛ توبه خواهید کرد و پس از آن مردمی صالح و درستکار خواهید شد.

در چنين حالتي فرزندان يعقوب به پدر عرض كردند:

پدرا تو چرا هرگز یوسف را از خود دور نمیکنی و به ما نمیسپاری؟ چرا ما را نسبت به برادرمان ایمن نمیدانی در حالی که ما مسلماً خیرخواه او هستیم.

پدر! فردا او را با ما بفرست تا به خارج شهر آید، تا غذای کافی بخورد و تفریح کند، [و اگر نگران سلامتی او هستی، ما همه حافظ و نگهبان او خواهیم بود].

یعقوب [در مقابل اظهارات برادران، بدون آنکه آنها را متهم به قصد سوء کند،] گفت: [اینکه مایل نیستم یوسف با شما بیاید، از دو جهت است، اوّل این که:] دوری یوسف برای من غمانگیز است، [و دیگر این که، در بیابانهای اطراف ممکن است گرگهای خونخواری باشند،] و من می ترسم گرگ او را بخورد [و شما سرگرم بازی

۱. البته منظور آنهاگمراهی دینی و مذهبی نبود، چراکه آنها به بزرگی و نبوت پدر اعتقاد داشتند، و تنها در زمینهٔ طرز برخورد و معاشرت او نسبت به یوسف به او ایراد میگرفتند.

🚺 ترجمهٔ عللانشرایع /ج ۱

و مشغول تفريح باشيد.]`

یعقوب الله به خاطر آن که در مورد یوسف که جایگاه ویژه ای در قلب او داشت و محبت فوق العاده ای نسبت به او در خودش احساس می کرد مورد آزمون خداوند قرار نگیرد، یوسف را از بردارانش گرفت.

امام الله در ادامه فرمودند: اما قدرت خداوند سبحان و قضاء مقدّرش غلبه کرد، و در نتیجه راجع به یعقوب و یوسف و برادران او خواست و مشیّت الهی نافذ واقع شد، و یعقوب نتوانست این ابتلاء و آزمون را از خود و یوسف و برادرانش دور سازد، این بود که یوسف را در اختیار آنها قرار داد، با این که نسبت به اقدام چنین کاری کراهت داشت، در انتظار آزمون الهی درباره یوسف گردید.

برادران يوسف هنگامي كه از منزل بيرون رفتند، يعقوب با سرعت و شتاب خود را به آنها رساند، و يوسف را از ايشان گرفت و به سينه چسبانيد و بوسيد و در اين حال گريست، سپس او را به آنها سپر در تر ميزمين مي

برادران با شتاب و سرعت پوسف را با خود بردند؛ زیرا می ترسیدند یعقوب مجدداً او را از دستشان بگیرد و به آنها ندهد.

برادران، یوسف را همراه خود برده و از پدر دور ساختند به بیشهای رسیدند با هم گفتند: یوسف را در همین مکان کشته و زیر این درخت رها میکنیم تا شب گرگ او را بخورد.

 ممکن است این سؤال مطرح شود که چرا یعقوب از میان تمام خطرها، تنها خطر حمله گرگ را عنوان ساخته است؟! بعضی میگویند: بیابان کنعان، بیابانی گرگخیز بود، و به همین جهت خطر بمیشتر از ایمن نماحیه احساس مىشد. بعضي ديگر گفتهاند: اين، به خاطر خوابي بودكه يعقوب پيش از اين ديده بودكه گرگها به فرزندش حمله مركنند. این احتمال نیز داده شده که یعقوب با زبان کنایه سخن گفت، و نظرش به انسمان های گرگ صفت همچون بعضي از برادران يوسف بود. (تفسير نمونه، ج ٩، ص ٣٩١)

باب چهل و يکم 📢

بزرگ آنهاگفت: [در میان برادران یک نفر بود که از همه باهوش تر، یا باوجدان تر بود، ⁽ به همین دلیل، هم با طرح کشتن یوسف مخالفت کرد، و هم با طرح تبعید او در یک سرزمین دوردست که بیم هلاکت در آن بود، و طرح سومی را پیشنهاد کرد و گفت: اگر اصرار دارید کاری بکنید] یوسف را نکشید، بلکه او را در قعر چاهی بیفکنید، (به گونهای که سالم بماند) تا بعضی از راهگذران و کاروانیان او را بیابند و با خود ببرند.

برادران سخن او را تصدیق نموده و یوسف را سر چاهی بـرده، آن گـاه وی را بـه درون چاه افکندند.۲

برادران با این عمل می پنداشتند یوسف در آب چاه غرق می شود، اما وقتی یوسف به قعر چاه رسید، آنان را صدا زد، گفت: ای فرزندان رومین! سلام مرا بـه یـعقوب برسانید.

برادران وقتی صدای یوسف را شنیکند، برخی از آنها به بعضی گفتند: از محدودهٔ این چاه دور نشوید تا یقین کنید یوسف مرده است، از این رو، از حوالی چاه پراکنده نشدند تا شب فرا رسید، آن گاه با چشمانی به ظاهر اشکبار به سوی پدر باز گشته و گفتند: ای پدر! ما رفتیم و مشغول مسابقه (سواری، تیراندازی و مانند آن) شدیم، [و یوسف راکه کوچک بود و توانایی مسابقه با ما را نداشت،] نزد اثات خود گذاشتیم،

- ۱. در این که نام این فرد چه بوده، در میان مفشران اختلاف نظر وجود دارد، بـرخــی گـفتهانــد نــام او «روبین» بود، که از همه باهوش تر محسوب میشد، و بعضی «یهودا» و بَرخی «لاوی» را نام بردهاندً. -(بحارالأنوار، ج ۱۲، ص ۲۲۰).
- ۲. واژهٔ «جب» به معنای چاهی است که آن را سنگ چین نکر دهاند. و «غیابت» به معنای نهانگاه داخل چاه است. که از نظر ها پنهان و مستور است، این تعبیر گویا اشاره به محلی است که در چاه های بیابانی متداول و معمول است، به این بیان که در قعر چاه، نز دیک به سطح آب، در داخل بدنهٔ چاه، محل کوچک و طاقچه مانندی درست میکنند، که اگر کسی به قعر چاه برود، بتواند داخل آن بنشیند. بی آن که خود وارد آب شود. و وقتی از بالای چاه نگاه کنند این محل درست پیدا نیست و از این رو، از آن به «غیابت» تعبیر شده است. (تفسیر نمونه، ج ۹، صرحار).

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

[ما آن چنان سرگرم این کار شدیم که برادرمان را فراموش کردیم،] چـون بـازگشتیم گرگ او را طعمه خود ساخته بود.

هنگامی که یعقوب سخنان آنها را شنید، کلمه استرجاع بر زبان جـاری کـرد و در فراق فرزند گریست و آنچه را که خدا به طریق وحی به او فرموده بود به یاد آورد که باید برای بلا و مصیبت آماده باشد، از این رو، صبر و شکیبایی ورزید و خویشتن را برای تحمّل این فراق جانکاه مهیا ساخت و به فرزندان فرمود:

[این گونه که میگویید نیست، بلکه] هوس های نفسانی شما این کار را بىرايتان آراسته و زیبا جلوه داده ^۱، پیش از آن که یوسف تأویل رؤیای صادقش را ببیند، ممکن نیست خداوند گوشت او را طعمه گرگ نماید.

قال أبوحمزه: ثمّ انقطع حديث علي بن الحسين الميلي عند هذا، فلمّا كان مـنـه الغـد غدوت عليه، فقلت له: جُعلت فداك إنّك حدّثتني أمس بحديث يعقوب و ولده، ثــمّ قطعته ماكان من قصّة إخوة يوسف و قصّة يوسف بعد ذلك.

__فقال: إنّهم لمّا أصبحوا قالوا:انطلقوا بنا حتّى ننظر ما حال يوسف أمات أم هو حيّ؟ فلمّا انتهوا إلى الجبّ وجدوا بحضرة الجبّ سيّارة، و قد أرسلوا واردهم فأدلى دلوه فلمّا جذب دلوه، إذ هو بغلام متعلّق بدلوه، فقال لأصحابه:

يا بشرى هذا غلام، فلمّا أخرجوه أقبل إليهم أخوه يوسف فقالوا: هذا عبدنا سقط منّا

 ۲. جمله «سَوَّلَتْ» از مادهٔ «تسویل» به معنای «تزیین» می باشد. که گاه آن را به معنای «ترغیب» و گاه به معنای «وسوسه کردن» تفسیر کرده اند، که در واقع همه این معانی به یک معنا باز می گردد، یعنی: هواهای نفسانی شما این کار را برایتان زیبا جلوه داد. آری. آن گاه که هوس های سرکش بر روح و اندیشه انسان سایه افکنده و چیره شود، زشت ترین جنایات را در نظر انسان آن چنان زیبا و در خور تحسین می سازد که آن را امری ضروری و غیر قابل اجتناب تصور می کند، و این دریچه ای است به یک اصل کلی در مسائل روانی که: «هماره تمایل افراطی و جنون آمیز نسبت به یک اصل کلی در مسائل روانی که: گردد، پرده ای بر حسّ تشخیص انسان می افکند و درک حقایق را در نظر او دگرگون می سازد».

باب چهل و يکم 📢

أمس في هذا الجبّ، و جئنا اليوم لنخرجه فانتزعوه من أيديهم و تنحّوا به ناحية فقالوا: إمّا أن تقرّ لنا إنّك عبد لنا فنبيعك على بعض هذه السيّارة، أو نقتلك؟ فقال لهم يوسف: لا تقتلوني واصنعوا ما شئتم، فأقبلوا به إلى السّيارة، فقالوا: أمنكم من يشترى منّا هذا العبد؟

فاشتراه رجل منهم بعشرين درهماً، وكان إخوته فيه من الزّاهدين، و سار به الّذي اشتراه من البدو حتّى أدخله مصر فباعه الّذي اشتراه من البدو من ملك مصر، و ذلك قول الله عزّوجلّ:

و قال الّذي اشتراه من مصر لامرأته أكرمي مثواه عسى أن ينفعنا أو نتخذه ولداً .

ابو حمزه ثمالی میگوید: گفتار امام ﷺ به این جاکه رسید، دیگر چیزی نفر مودند، روز بعد که محضر ایشان شرفیاب شدم، عرض کردم:

فدایت شوم، روز گذشته قصّه یعقوب و فرزندانش را بیان فرمودید، امّا به حکایت یوسف و برادران او که رسیدید، گفتارتان را قطع نمودید، تقاضا میکنم آن را ادامه دهید. حضرت فرمودند:

صبح روز بعد برادران یوسف با هم گفتند: با هم برویم و بررسی کنیم که آیا یوسف زنده است یا مرده؟ وقتی نزدیک چاه رسیدند، متوجه شدند کاروانی سر رسیده و در آن نزدیکی منزل گزید [پیداست نخستین نیاز کاروان تأمین آب است]، لذاکسی راکه مأمور آب آوردن بود، به سراغ آب فرستادند ^۲ مأمور آب دلو خود را در چاه افکند، [یوسف از قعر چاه متوجه شد که سر و صدایی از فراز چاه می آید، و به دنبال آن، دلو و طناب را دید که به سرعت پایین می آید، فرصت را غنیمت شمرد،]

- ۱. سورهٔ یوسف، آیه ۲۱.
- ۲. «فأرسلوا واردهم» واژهٔ «وارد» به معنای آب دهنده [= سقًاء]، در اصل از «ورود» گرفته شده که معنای آن _همان گونه که «راغب» در «مفردات» گفته _قصد آب کردن است، و بـعدها مـعنای آن توسعه یافته و به هر ورود ودخولی گفته شده است.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

مأمور آب وقتی دلو را بالاکشید، دید پسری به دلو آویزان است، فریاد زد: مژده بادا این نوجوانی است به جای آب.

وقتی یوسف را از چاه بیرون آوردند، برادران یوسف جلو آمده، گفتند: این نوجوان خدمتکار و بنده ما است که دیروز در این چاه افتاده بود، ما امروز آمدیم تا او را بیرون آوریم، پس یوسف را از دست کاروانیان گرفته و به گوشهای آورده و به وی گفتند:

یا اعتراف کن که تو بنده ما هستی تا تو را به یکی از کاروانیان بفروشیم، و گرنه تو را خواهیم کشت!

يوسف گفت: مرا نكشيد، أن چه خواستيد انجام دهيد.

برادران او را نز د کاروانیان آور ده و گفتند: آیا کسی در میان شما هست که این بنده را از ما خریداری کند؟

مردی از میان آنها یوسف را به بلست در هم نخرید، در حالی که فرزندان یعقوب در این فروش بی رغبت بودند. مر*زمیت کوراسی می*

خریدار، یوسف را از صحرا به شهر آورد، او را به سلطان و عزیز مصر فروخت، چنانچه خداوند در قرآن کریم میفرماید:

وَ قَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَـثُوَاهُ عَسَـى أَنْ يَـنْفَعَنَا أَوْ نَـتَّخِذَهُ وَلَداً ﴾ : «و آن كس كه او را از مصر خريد (عزيز مصر) به همسرش گفت: «مقام وى را گرامى دار، شايد براى ما سودمند باشد؛ و يا او را به عنوان فرزند انتخاب كنيم». ⁽

> قال أبوحمزة: فقلت لعليّ بن الحسينﷺ: ابنُ كم كان يوسف يوم ألقوه في الجُبّ؟ فقال: كان ابنَ تسع سنين. فقلت: كم كان بين منزل يعقوب يومنذٍ و بين مصر؟ فقال: مسيرة اثني عشر يوماً.

۱. سور: یوسف، آیه ۲۱.

باب چهل و يکم 🖏

قال: وكان يوسف من أجمل أهل زمانه فلمًا راهق يوسف راودته امرأة الملك عن نفسه فقال لها: معاذ الله أنا من أهل بيت لا يزنون، فغلّقت الأبواب عليها و عليه، و قالت: لا تخف، و ألقت نفسها عليه، فأفلت منها هارباً إلى الباب ففتحه فلحقته فجذبت قميصه من خلفه، فأخرجته منه.

فأفلت يوسف منها في ثيابه، و لقيا سيّدها لدى الباب، قــالت: مــا جــزاء مــن أراد بأهلك سوء إلاّ أن يسجن أو عذاب أليم.

قال: فَهَمَّ الملك بيوسف ليعدَّبه، فقال له يوسف: و إله يعقوب! ما أردت بأهـلك سوء بل هي راودتني عن نفسي، فسل هذا الصّبيّ أينا راود صاحبه عن نفسه، قــال: و كان عندها من أهلها صبيّ زائر لها، فأنطق الله الصبيّ لفصل القضاء، فقال:

أيَّها المَلِك أنظر إلى قميص يوسف، فإن كان مقدوداً من قُدَّ امه فهو الَّذي راودها. و إن كان مقدوداً من خلفه فهي الَّتي راودته، فلمَّا سمع الملك كلامَ الصبيّ و ما اقتصَّ أَفْزَعَه ذلك فَزَعاً شديداً فجيء بالقميص فنظر إليه فلمَّا رأوه مقدوداً من خلفه، قال لها:

إنّه من كيدكنّ، و قال ليوسف أعرض عن هذا و لا يسمعه منك أحد و اكتمه، قال: فلم يكتمه يوسف و أذاعه في المدينة حتّى قلن نسوة منهنّ امرأة العزيز تُراوِدُ فتاها عن نفسه، فبلغها ذلك فأرسلت إليهنّ و هيّات لهنّ طعاماً و مجلساً، ثمّ أتستهنّ بأُتُسرُج، و آتت كلّ واحدة منهنّ سكّيناً، ثمّ قالت ليوسف: اخرج عليهنّ، فلمّا رأينه أكبرنه و قطّعن أيديهنّ و قلن ما قلن.

فقالت لهنّ: هذا الّذي لمتنَّني فيه يعني في حبِّها

و خرجت النّسوة من عندها، فأرسلت كلّ واحدة منهنّ إلى يوسف سرّاً من صاحبتها تسأله الزّيارة فأبي عليهنّ، و قال:

إلاّ تصرف عنّي كيدهنّ أصب إليهنّ و أكن من الجاهلين، فصرف الله عنه كيدهنّ، فلمّا شاع أمر يوسف و أمر امرأة العزيز و النّسوة في مصر، بدا للملك بعد ما سـمع قـول الصبيّ ليسجننٌ يوسف، فسجنه في السّجن و دخل السجن مع يوسف فتيان، و كان من

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قصّتهما و قصّة يوسف ما قصّه الله في الكتاب. قال أبوحمزه: ثمّ انقطع حديث عليّ بن الحسين صلوات الله عليه.

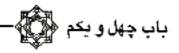
ابو حمزه ثمالی میگوید: به امامﷺ عرض کردم: روزی که یوسف را در چاه افکندند، چند سال داشت؟

حضرت فرمودند: نُه سال.'

عرض کردم: فاصلهٔ میان منزل یعقوب تا مصر _در آن روزگار _چقدر بود؟ حضرت فرمودند: دوازده روز راه بود.

امامﷺ در ادامه فرمودند: یوسف زیباترین مردم اهل زمان خویش بود، وقتی به سن بلوغ رسید، همسر عزیز مصر از او تمنای کامجویی کرد^۲، یوسف گفت: پناه

۱. امام صادقﷺ می فرمایند: هنگامی که یوسف را در چاه افکندند. «جبرئیل» نـزد او آمـده گـفت: کودک! اینجا چه میکنی؟ در جواب گفت: برادرانم مرا در چاه انداختهاند. گفت: دوست داری از چاه خارج شوی؟ گفت: با خداست اگر بخواهد مرا بيرون مي آورد. گفت: خدای تو دستور داده این دعا را بخوان تا بیرون آیی. گفت: کدام دعا؟ كفت: بكو: «اللَّهمَّ إنَّى أسألك بأنَّ لك الحمدَ لا إله إلاَّ أنت المنَّانُ، بديعُ السَّمواتِ و الأرض، ذو الجلالٍ و الإكرام، أنْ تُصَلِّي على محمَّدٍ و آل محمَّد و أن تجعل لي ممَّا أنا فيه فرجاً و مخرجاً: معبودا! حمد و سُتایش ویژه تست، معبودی جز تو نیست، تویی که بر بندگان نعمت میبخشی، آفرینندهٔ آسمانها و زمینی، صاحب جلال و اکرامی، از تو تـقاضا مـیکنم بـر مـحمّد و آل آن حضرت درود بفرستی و گشایش و نجاتی از آنچه در آن هستم برای من قرار دهی.» (نورالثقلین، ج۲، ص۴۱۶؛ کافی، ج۲ ص۵۵۶، حدیث ۴) ۲. جملهٔ «راودته» از ماده «مراوده» در اصل به معنای جستجوی مرتع و چراگاه است و نیز به میل سرمددان که آهسته سرمه را با آن به چشم میکشند، «مرود» _بر وزن منبر _گفته میشود، و سپس به هر كاري كه با مدارا و ملايمت طلب شود، اطلاق شده است. به سخن دیگر : همسر عزیز برای رسیدن به منظور خود به اصطلاح از طریق مسالمت آمیز، و خالی از هر گونه تهدید با نهایت ملایمت از یوسف دعوت کرد.



می برم به خدا!، من از خاندانی هستم که اهل ناپاکدامنی نیستند.

سرانجام همسر عزیز همه دربهای قصر را بر روی خود و یوسف بست و گفت: نترس، آن گاه خود را بر روی یوسف افکند، یوسف به طرف درب قصر فرار کرد، وقتی به درب رسید آن راگشود، در این لحظه همسر عزیز به او رسید و از پشت سر پیراهن یوسف راگرفت و آن را از تن یوسف بیرون آورد، یوسف این بار از چنگالش گریخت، در این هنگام هر دو با عزیز که نزدیک درب قصر بود برخورد کردند.

زن گفت: کیفر کسی که بخواهد نسبت به اهل تو خیانت کند، جز زندان یا عذاب دردناک، چه خواهد بود؟!

آن گاه امام الله فرمودند: عزیز مصر تصمیم گرفت تا یوسف را کیفر دهد، یوسف به او گفت: به خدای یعقوب سوگند یاد میکنم که من نسبت به اهل تو قصد سوئی نداشته بلکه او از روی میل چنین قصدی را داشت و متعرّض من شد، و برای این که به راستی گفتار من اطمینان پیدا کنی از این کودک سؤال کن که کدامیک از ما متعرّض دیگری شدیم.

امام للله فرمودند: نزد آن زن کودکی از اهل و خویشاوندانش بود که بـه دیـدن او آمده بود، وقتی عزیز مصر از آن کودک پرسید، خداوند آن کودک را به سخن آورد و _ گفت:

ای پادشاه! به پیراهن یوسف بنگر، اگر پیراهن او از جلو پاره شده باشد، او متعرّض همسر تو شده، و اگر از پشت سر پاره شده، همسرت متعرّض او شده است، عزیز وقتی سخن کودک و قصّهای که او بازگو کرده شنید سخت متأثر گردید، پس پیراهن را طلب کرد و به دقت نگاه کرد، هنگامی که متوجه شد پیراهان از پشت سر پاره شده به همسرش رو کرد و گفت: این کار از مکر و فریب شما زنان است، سپس به یوسف رو کرد و گفت:

يوسف تو صرف نظر كن، و ديگر از اين ماجرا به كسي چيزي مگو و آن را پنهان دار.

💦 ترجمة عللانشرايع /ج ۱

211

امام الله فرمودند: یوسف این ماجرا را پنهان نداشت، بلکه آن را بازگو کـرد تـا در شهر پخش شد به گونهای که زنان شهر آگاه گشته و گفتند: همسر عزیز قصد کامجویی با غلام خود را داشته است.

این خبر به همسر عزیز نیز رسید، از این رو، پی زنها فرستاد و آنها را دعوت نمود، غذایی مهیّا ساخت و بدین ترتیب مجلس مناسبی بیاراست، پس از آن که زنان وارد مجلس شده و نشستند به هر یک ترنج¹ و کاردی داد، سپس به یوسف دستور داد که در آن مجلس گام بگذارد [تا زنان سرزنشگر، با دیدن جمال او وی را در این عشقش سرزنش و ملامت نکنند]، هنگامی که آن قامت زیبا و چهره نورانسی را دیدند [و چشمشان به سیمای دلربای یوسف افتاد، چنان واله و حیران شدند که] زبان به تحسین گشوده و دست از پا و ترنج از دست نمی شناختند و آن چنان از خود بی خود شدند که به جای ترنج دست های خود را بریدند و گفتند آنچه را که گفتند.

همسر عزیز [از این فرصت آستقاده کردم]گفت: این است همان کسی که مرا به خاطر عشقش سرزنش میکردید.

زنان از نزد همسر عزیز رفتند و هر یک از آنها به طور پنهانی از یوسف خواستند که با آنها ملاقات نماید، اما یوسف از این درخواست و خواهش سخت امتناع ورزید و به درگاه خدا عرض کرد:

محبوبا! اگر مکر و نقشههای خطرناک این زنان آلوده را از من باز نگردانی، قلب من به آنها متمایل میگردد و از جاهلان خواهم بود.

[و از آنجاکه وعده الهي هميشه اين بودکه: جهادکنندگان مخلص را ياري بخشد،

۰۱ «اترج» همان بالنگ است که میوهای ترش مزه و دارای پوستی ضخیم که از پوست آن مربّا درست میکنند. ممکن است این میوه در سرزمین مصر شبیه به آنچه در نزد ما است کاملاً ترش نبوده، و رگـهای از شیرینی داشته که در آن روزگار میوه پذیرایی محسوب میشده است.

باب جهل و يکم 📢

211

یاری بخشید، یوسف را در این حال تنها نگذاشت و] پروردگارش این دعای خالصانه او را اجابت کرد و در نتیجه مکر و نقشهٔ آنها را از او بگردانید.

پس از آنکه ماجرای یوسف و حکایت همسر عزیز و قصّه زنان در شهر انتشار یافت، و با توجه به این که عزیز مصر دلایل روشن پاکدامنی یوسف را مشاهده کرد، باز پس از شنیدن سخنان آن کودک تصمیم گرفت یوسف را تا مدتی زندانی کند، پس او را روانه زندان ساخت و با یوسف دو جوان دیگر نیز زندانی شدند که ماجرای آن دو جوان با یوسف را قرآن کریم نقل نموده است.

ابوحمزه ثمالي ميگويد: گفتار امام ظلام به اينجا كه رسيد، ديگر چيزي نگفتند.

و سمعت محمّد بن عبدالله بن محمّد بن طيفور يقول في قسول يسوسف ﷺ: ﴿رَبَّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ﴾ أ إنّ يوسف رجع إلى اختيار نفسه، فاختار السّجن فوكّل إلى اختياره.

و التجيء نبيّ الله محمّدةً إلى الخيار فتبرّأ من الآختيار، و دعا دعاء الافتقار، فقال على رؤية الاضطرار:

يا مقلّب القلوب و الأبصار، ثبّت قلبي على طاعتك، فـعوفي مـن العـلّة و عـصم، فاستجاب الله له، و أحسن إجابته، و هو أنّ الله عصمه ظاهراً و باطناً.

و سمعته يقول في قول يعقوب: هل آمنكم عليه إلاّ كما آمنتكم على أخيه من قبل، إنّ هذا مثل قول النبيّﷺ:

لا يلسع المؤمن من جحر مرّتين. فهذا معناه، و ذلك أنّه سلّم يوسف إليهم فغشوه حين اعتمد على حفظهم له و انقطع في رعايته إليهم فألقوه في غيابة الجبّ و باعوه، فلمّا انقطع إلى الله عزّوجلً في الابن الثانى و سلّمه و اعتمد في حفظه عليه، و قال: فالله خير حافظاً، أقعده على سرير المملكة و ردّ يوسف إليه، و خـرج القـوم مـن

۱. سورهٔ یوسف، آیه ۳۳.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

المحنة و استقامت أسبابهم.

و سمعته يقول في قول يعقوب: يا أسفاً على يوسف! إنّه عرض في التأسّف بيوسف، و قد رأى في مفارقته فراقاً آخر و في قطيعته قطيعة أُخرى، فتلهف عليها و تأسّف من أجلها كقول الصادق ﷺ في معنى قوله عزّوجلّ:

﴿وَ لَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ ﴾ ⁽ إنّ هذا فراق الأحبّة فسي دارالدّنيا ليستدلّوا به على فراق المولى، فكذلك يعقوب تأسّف على يوسف من خوف فراق غيره، فذكر يوسف لذلك.

و از محمّد بن عبدالله بن محمّد بن طيفور شنيدم كه در ذيل گفتار يوسف الله: (رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ) : «پروردگارا! زندان نزد من محبوب تر است از آنچه اينها مرا به سوى آن فرا مىخوانىد. أعتوان كرد:

یوسف للله وقتی که به نفسش مراجعه کرد، دریافت که زندان رفتن نردش محبوب تر است از اینکه بخواهد دعوت زنان را اجابت کند و از ایس رو، زندان را اختیار کرد و خداوند نیز این کار را به اختیار او موکول ساخت، [مقصود از اختیار آن است که انسان با مراجعه به نفس خود، کاری را که خیر می داند بر گزیند بدون اینکه آن را به صلاح دید خداوند و اگذار نماید] امّا پیامبر اکرم تَنگه به خیار و صلاح دید خدا روی آورده و از اختیار دوری نموده و تقاضای فقر و تهیدستی نموده و بر سبیل اضطرار به پیشگاه خدا عرض کرد:

ای تغییردهنده دلها و دیدهها، دل مرا بر فرمانبرداری از خودت استوار و محکم کن، و از هر آفت و لغزش حفظ فرما!

چون رسول اکرمﷺ همه امور را به خداوند متعال واگذار نمود، خدا نیز خواسته و تقاضایش را به بهترین وجه مستجاب نمود، یعنی از نظر ظاهر و باطن او را از

١. سورة سجده، آية ٢١.
 ٢. سورة يوسف، آية ٢٣.

باب چهل و يکم 🕵

هر گونه لغزشي حفظ فرمود.

و همچنین از محمّد بن عبدالله بن محمّد بن طیفور شنیدم که در ذیل سخن یعقوب للے:

وَهَلْ آمَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلاَّكَمَا أَمِنْتُكُمْ عَلَى أَخِيهِ مِنْ قَـبْلُ ﴾ : «آيا من نسبت به او به شما اطمينان كنم همان گونه كه نسبت به برادرش (يوسف) اطمينان كردم (و ديديد چه شـد؟!»^ا گفت: اين سخن يعقوب طلي بسان فرمايش پيامبر اكرم تَشَيَّلُ است كه مي فرمايد:

ویک این شعن یعنوب بید بست تر میش بد از مرابع دو بار گرد از یک سرواخ دو بار گریده الا یکسک المؤمن من جُخر مرَّتَیْنِ: انسان با ایمان هرگز از یک سرواخ دو بار گرم نمی شود»، از این رو، معنای سخن یعقوب الله در واقع همان فرمایش رسول اکرم است؛ چه آن که یعقوب الله دربارهٔ یوسف وقتی به مواظت و مراقبت آنها در مورد یوسف اعتماد و اطمینان کرد و وی را در اختیار برادران قرار داد، آنها به یعقوب الله خیانت کرده و یوسف را در قعر چاه انداخته و یس از آن که توسط کاروانیان از چاه بیرون آورده شد، او را به آنها فروختند، اما یعقوب الله نسبت به پسر دوّم به خدای سبحان اعتماد کرد و او را در یناه خداوند قرار داد و گفت: ﴿ فَاللهُ خَیْرُ حَافِظاً ﴾ : «خدا بهترین حافظ و نگهبان است» ، خدا نیز او را بر سریر قدرت نشانید و یوسف را به وی بازگردانید، و مردم را از محنت رها نمود و وسایل رفاه و اسباب راحتی را برای آنان فراهم ساخت.

و همچنین از محمّد بن عبدالله بن محمّد بن طیفور شنیدم که در ذیل سخن یعقوبﷺ: ﴿ يَا أَسَفًا عَلَى يُوسُفَ ﴾ "گفت:

یعقوب ﷺ با این عبارت کو تاه، عمق ناراحتی و تأسّف خود را نسبت به یـوسف اظهار و نمایان ساخت و آن در وقتی بود که خبر مفارقت از فرزند دیگرش را بـه او

> ۱. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۶۴. ۲. سورهٔ یوسف آیهٔ ۶۴. ۳. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۸۴.

🐼 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

دادند، و این سخن همانند فرمایش امام صادق ﷺ در تفسیر آیه شریفه ذیل است: و وَ لَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ...) : «به آنان از عــداب نــزدیک (عذاب این دنیا) پیش از عذاب بزرگ (آخرت) می چشانیم». ⁽

امام الله فرمودند: مضمون این آیه خبر از فراق دوستان در دنیا بوده تا با آن بر فراق مولی استدلال شود.

و همچنین یعقوبﷺ از ترس فراق غیر یوسف «برادر دیگر» یاد یوسف افتاد و بر فراق او تأسّف خورد.

> باب ٢٦ ٢٠٠ العلة التي من أجلها قال إخوة يوسف ليوسف ﷺ: «إن يسيرق فقد سرق أخ له من قبل»

١- حدَّثنا المظفر بن جعفر بن المظفر العلوي ﷺ قال: حدَّثنا جعفر بسن محمَّد بسن مسحمَّد بسن مسعرًد، عن أبيه قال: حدَّثنا أحمد بن عبيدالله العلويّ قال: حدَّثني عسلي بسن مسحمَّد العلويّ العمري قال: حدَّثني اسماعيل بن همام قال: قال الترضايﷺ في قول الله عزّوجلّ:

< قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ، فَأَسَرَّهَا يُوسُفُ فِي نَـفْسِهِ وَ لَـمْ يُـبْدِهَا لَهُمْ ﴾.

كانت لإسحاقﷺ مِنْطِقَة يتوارثها الأنبياء الأكابر وكانت عند عمّة يوسف، وكان يوسف عندها، وكانت تحبّه، فبعث إليها أبوه: إبعثيه إليَّ و أردّه إليك، فبعثت إليه: دعه عندي الليلة أشمّه، ثمّ أرسله إليك غدوة.

قال: فلمّا أصبحت أخذت المنطقة فربطتها في حِقْوِه و ألبست قميصاً و بعثت به إليه،

۱. سورهٔ سجده، آیهٔ ۲۱.

باب چهل و دوّم 🖚

و قالت: سرقت المنطقة فوجدت عليه، وكان إذا سرق واحد في ذلك الزّمان دُفع إلى صاحب السّرقة فكان عبده.

باب چهل و دوّم æ سر این که برادران یوسف به وی گفتند: ﴿إِنَّ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ ﴾ ﴿ حديث اوّل ۷۵ مظفرين جعفرين مظفر علوي الله مي گويد: جعفريس محمّد بن مسعود، از پدرش، از احمد بن عبيدالله علوي، از على بن محمد علوى عمري، از اسماعيل بن همام نقل کرده که وي گفت: حضرت رضايل در ذيل كلام خداى سبحان؛ ﴿قَالُوا إِنَّ يُسْرِقَ فَقَد سرق أَخ لَه من قبل، فأسرّها يوسف في نفسه و لم يبدها لهم... ؟ : «(برادران) گفتند: اگر او (بنيامين) دزدی کرده (تعجب نیست) برادرش (یوسف) نیز قبل از او دزدی کرده، یوسف (سخت ناراحت شد و) این (ناراحتی) را در درون خود پنهان داشت و برای آنها اظهار نکرد.»^۲ فرمودند: حضرت اسحاقﷺ (شال) یاکمربندی داشتند که از پیامبران بزرگ به او ارث رسيده بود، أن كمربند نزد عمَّة يوسف بود، اين بانو علاقه فراواني به يوسف عليه داشت و بیشتر اوقات یوسف را نزد خود نگاه میداشت. روزی يعقوب الله يوسف را از خواهر طلب نمود و فرمود: يوسف را نزدم فرست تا شب پیش من باشد و من او را ببویم، بامداد وی را نزد تو می فرستم.

امام الله فرمودند: خمواهم يعقوب چون بمه يوسف علاقة فراواني داشت و

۱. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۷۷. ۲. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۷۷.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

نمی خواست یوسف از وی جداگردد، [از این رو چار مای اندیشید و] کمر بند مزبور را پنهانی و بدون اطلاع کسی به کمر یوسف بست و روی آن پیراهنی به تن یوسف کرد و سپس او را نزد یعقوب فرستاد، اما طولی نکشید که خود نیز نزد یعقوب آمد و گفت: کمر بند اسحاق سرقت شده و بعد از تفحص آن را بر اندام یوسف یافتند _در آن زمان سنّت و قانون آنها این بود که دزد را به صاحب مال می سپر دند تا بنده وی شود _و بدین تر تیب خواهر یعقوب، یوسف را نزد خود برد.

مقصود برادران یوسف از ﴿...فقد سرق أخ له من قبل ﴾ اشاره به همین ماجرا و حکایت میباشد.

٢. حدَّثنا المظفر بن جعفَر بن المظفر العلويّ إلى قال: حُدَّثنا جعفر بــن مـحمَّد بــن مسعود، عن أبيه، عن عبدالله بن محمَّد بن خالد قال: حدَّثني الحسن بن علي الوشــاء قال: سمعت عليّ بن موسى الرَّضاطة يقول:

كانت الحكومة في بنيإسرائيل إذا سرق أحد شيئاً استرقّ به، وكان يوسفﷺ عند عمّته و هو صغير، وكانت تحبّه، وكانت لإسحاقﷺ منطقة ألبسها يعقوبﷺ وكانت عند إبنته، و إنّ يعقوب طلب يوسف ليأخذه من عمّته فاغتمّت لذلك و قالت له:

دعه حتّى أرسله إليك فأرسلته و أخذت المنطقة فشدّتها في وسطه تحت الثياب. فلمّا أتى يوسف أباه جاءت و قالت:

سرقت المنطقة، ففتّشته فوجدتها في وسطه، فلذلك قال إخوة يوسف، حيث جـعل الصاع في وعاء أخيه: ﴿إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ﴾. فقال لهم يوسف: ما جزاء من وجدنا في رحله؟

قالوا: هو جزاؤه كما جرت السنّة الّتي تجري فيهم، فبدأ بأوعيتهم قبل وعاء أخيه، ثمّ استخرجها من وعاء أخيه و لذلك قال إخوه يوسف:

۱. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۷۷.

باب چهل و دوّم 🖏

﴿ إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ ﴾ يعنون المنطقة فأسرّها يوسف في نفسه ولم يبدها لهم.

مظفر بن جعفر بن مظفر علوي الله ميگويد: جعفر بن محمّد بن مسعود، از یدرش، از عبدالله بن محمّد بن خالد، از حسن بن علی وشاء نقل کرده که وی گفت: از امام رضائة شنيدم كه مي فرمو دند:

در بنی اسرائیل سنّت و قاعده این بود که اگر کسی سرقت میکرد او را به عنوان بنده به صاحب مال مي سپر دند ، و يو سف الله در زمان كو دكي نز د عمّه خود بو د و آن بانو او را بسیار دوست میداشت، حضرت اسحاق الله کمربند و شالی داشت که يعقوب الله أن را مي پوشيد و أن كمربند نزد دختر اسحاق _ يعنى: عمّه يوسف _ بود.

روزي يعقوب الله جهت ديدن يوسف، أو را أز عمَّه الله طلبيد، عمَّه يوسف چون علاقه فراوانی به یوسف داشت، از این خبر محزون و ناراحت شد و گفت:

خودم به زودی او را نزد تو خواهم فرستاد، پس کمربند را به کمر یوسف زیر لباسهایش بست و او را نزد پدرش آورد، بعد گفت: کمربند به سرقت رفته است، از این رو، برادران یوسف آن گاه که پیمانه در اثاث و بار برادرشان پیدا شد، گفتند:

﴿ إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ ﴾ : «اكر اين پسر دردى كند چيز عجيبى نيست؛

۱. مجازات سرقت در میان مصریان و مردم کنعان متفاوت بوده. نزد برادران یـوسف و احستمالاً مـردم کنعان، مجازات این عمل، بردگی (همیشگی یا موقت) سارق در برابر سرقتی که انجام داده است بوده اما در میان مصریان این مجازات معمول نبوده است، بلکه از طرق دیگر مانند زدن و به زندان افکندن، سارقین را مجازات میکردند. طبرسی در «مجمعالبیان» نقل کرده است که سنّت در میان جمعی از مردم آن زمان این بود که سارق را

یک سال به بردگی میگرفتند و نیز نقل کرده که خاندان یعقوب، سارق را به مقدار سرقتش به بردگی میگرفتند تا همان اندازه کار کند.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۱. سوره يوسف، آيدُ ۷۷.

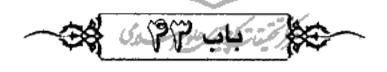
۲. سورة يوسف، آية ۷۷.

۲. سوره يوسف، آيه ۷۰.

چرا که برادرش (یوسف) نیز قبلاً مرتکب چنین کاری شده است».⁽

یوسف به آنهاگفت: کیفر و مجازات کسی که پیمانه را در اثاثیه و بارش بیابیم، چیست؟ در پاسخ گفتند: کیفرش همان است که سنّت و قانون در موردش بیان داشته، پس مأموران یوسف، نخست بار دیگر برادران را بررسی و تفتیش کرده، سپس به وارسی بار برادر یوسف «بنیامین» پر داخته و پیمانه را در آنجا یافته و بیرون آوردند، و به همین خاطر بود که یکی از برادران به یوسف اللہ گفت: ﴿إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَـهُ مِنْ

منظور وی از سرقت یوسف، همان ماجرای کمربند بود، به هر حال یـوسفﷺ پس از شنیدن این کلام و اتهام، لب فرو بست و این ناراحتی را در درون خود پـنهان داشت و برای آنها اظهار نکرد.



العلّة الّتي من أجلها أذّن مؤذّن العير الّتي فيها إخوة يوسف: ﴿ أَيّتها العيرَ إِنَّكم لسارقون﴾

١- حدَّثنا المظفر بن جعفر بن المظفر العلوي في قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن مسعود، عن أبيه قال: حدَّثنا إبراهيم بن علي قال: حدَّثنا إبراهيم بن إسحاق، عن يونس مسعود، عن أبيه قال: حدَّثنا إبراهيم بن علي قال: حدَّثنا إبراهيم بن يونس بن عبدالرّحمن، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير قال: سمعت أباجعفر لله يقول: يومن يعد لزم لمن يومن لا تقيّة له، و لقد قال يوسف: ﴿ أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴾ " و ما سرقوا.

باب چهل و سوّم 🖏 باب چهل و سوّم €\$. ÷ به چه جهت و به کدام علّت در کاروانی که برادران یوسف بودند. کسی ندا سر داد و گفت: ای اهل قافله شما سارق هستید! ×. حديث اوّل 44 مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوي الله ميگويد: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از ابراهیم بن علی از ابراهیم بن اسحاق، از یونس بن عبدالرحمن، از علی بن ابی حمزه، از ابوبصیر نقل نموده که وی گفت: از امام باقر ﷺ شنیدم که می فرمود: در کسی که تقیّه (نمیکند، خیری وجود نداد، [یکی از مصادیق بارز تقیّه] ایس کلام يوسف اللہ است: ... أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ؟ : «أَي أَهُلَ قَاطِهِ شَمّا سَارَق هستيد!»، أَ در حالى كه آنها سرقت نکرده بودند.^۳ . واژه «تقیّه» به معنای خطر پرهیزی است و در اصطلاح خودداری از اظهار عقیده و مذهب خویش در مواردي كه ضرر مالي يا جاني يا عرضي متوجه شخص باشد. بعپارت دیگر : رهانیدن خویش از خطری که از ناحیه دیگری به تو متوجه است، باگفتار یا کردار بر خلاف وظيفه اوليه شرعيه. البته مقصود مصنّف از تقیّه در اینجا آن است که لفظی آورده شود و معنای بـعید آن اراده گـردد بـه گونهای که معنای بعید به ذهن شنونده نیاید. ۲. سوره يوسف، آيه ۷۰. ۳. آیا جایز بود بی گناهی را متهم به سرقت کنند، اتهامی که آثار زیانیارش دامان دیگر برادران را نیز کم و بیش میگر فت؟ در پاسخ باید گفت: این امر با توافق خود بنیامین صورت گرفته بود؛ چراکه یوسف ﷺ پیش از این 119 خود را به او معرفی کرده بود، و او میدانست که این نقشه برای نگهداری او طراحی شده است، و اما نسبت به برادران. تهمتی وارد نمیشد. تنها ایجاد نگرانی و ناراحتی میکرد. که آن نیز در مورد یک آزمون مهم، مانعي نداشت.

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

٧٨

٢- حَدَّثنا المظفر بن جعفر بن المظفر العلوي على قال: حدَّثنا جعفر بن محمّد بن مسعود، عن أبيه قال: حدَّثنا محمّد بن أبي نصر قال: حدَّثني أحمد بن محمّد بن عيسى، عن الحسين بن سعيد، عن عثمان بن عيسى، عن سماعة عن أبي بصير، قال: قال أبو عبدالله على التقيّة دين الله عزّوجل.
قلت: من دين الله عزّوجل.
قال: فقال إي والله من دين الله، لقد قال يوسف:
والله ما كانوا سرقون ﴾.

منطق بن جعفر بن مظفّر علوی الله می گوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از محمّد بن ابی نصر، از احمد بن محمد بن عیسی، از حسین بن سعید، از عثمان بن عیسی، از سماعة، از ابو بصیر نقل کرده که وی گفت: حضرت ابوعبدالله الله فرمودند: تقیّه دین خداوند متعال است.

بيت دوم

عرض کردم: تقیّه از دین خدا به شمار میآید؟ `

حضرت فرمودند: آرى، به خدا سوگند جزئى از دين است، تقيّه مانند ايـن كـه يوسف الله گفت: ﴿ أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴾ : «اى اهل قافله شما سارق هستيد» ، به خدا سوگند، آنها چيرى را ندزديده بودند.

 محمّد بن مسلم از امام باقر ﷺ نقل میکند که فرمودند: تقیّه در همه چیز جاری است و هر آنچه که انسان بدان ناچار باشد، خداوند آن را برایش حلال نموده است. امام صادقﷺ فرمودند: از ما نیست کسی که تقیّه را در حضور دوستان مطمئن عادت خویش نسازد که در حضور دشمنان خوی او گردد. امام باقر ﷺ فرمودند: تقیّه بدین جهت واجب شده که جانها مصون مانند، و اگر تقیّه باعث ریختن خون کسی شود آنجا تقیّه جایز نخواهد بود. (معارف ومعاریف، ج ۳، ص ۶۴۵)
 ۲. سورة یوسف، آیهٔ ۷۰.

باب چهل و سوّم 📲

۲۲

٣_ حدَّثنا أبي في الله عليَّ عليَّ بن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه عن محمَّد بن أبي عمير، عن هشام بن الحَكَم، عن أبي عبدالله اللهِ في قول يوسف: ﴿ أَيَّـتها العـير إِنَّكَـم لسارقون ﴾.

قال: ما سرقوا، و ماكذب.

۷۹ حدیث سوّم کی

پدرم فی فرمود: علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از محمّد بن ابی عمیر، از هشام بن حَکَم، از حضرت ابی عبدالله الله نقل کرده که ایشان در ذیل کلام یوسف الله (أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ) فرمودند: اهل قافله سرقت نکرده بودند، یوسف الله نیز دروغ نگفتند. ا

٤_ حدَّثنا المظفر بن جعفر بن المظفر العلوي على قال حدَّثنا جعفر بـن مـحمَّد بـن مسعود، عن أبيه، عن محمَّد بن أحمد، عن إبراهيم بن إسحاق النَّهاوندي، عن صالح بن سعيد، عن رجل من أصحابنا، عن أبي عبدالله على قال:
سعيد، عن رجل من أصحابنا، عن أبي عبدالله على قال:
سالته عن قول الله عزّوجل في يوسف:
المارتون الحير إنكم لسارقون .

۱. آیا نسبت سرقت آن هم به صورت کلی و همگانی با عبارت «انکم لسارقون: شما سارق هستید» دروغ نبود؟ مجوز این دروغ و تهمت چه بوده است؟
 در پاسخ باید گفت: اولاً معلوم نیست که گویندهٔ این سخن چه کسانی بودند، همین اندازه در قرآن می خوانیم: «قالوا؛ گفتند» ممکن است گویندگان این سخن جمعی از کارگذاران یوسف باشند که وقتی پیمانه مخصوص را نیافتند یقین پیدا کردند که یکی از کاروانیان کنعان آن را ربوده است.
 ثانیاً: طرف اصلی سخن که «بنیامین» بود به این نسبت راضی بود؛ چراکه این نقشه به ظاهر او را متهم پیمانه مخصوص را نیافتند یقین پیدا کردند که یکی از کاروانیان کنعان آن را ربوده است.
 ثانیاً: طرف اصلی سخن که «بنیامین» بود به این نسبت راضی بود؛ چراکه این نقشه به ظاهر او را متهم به سرقت میکرد، اما در واقع، مقدمهای بود برای ماندن او نزد برادرش یوسف.
 و اینکه همه آنها در مظان اتهام واقع شدند، موضوع زودگذری بود که به مجرد بازرسی بارهای برادران یوسف.

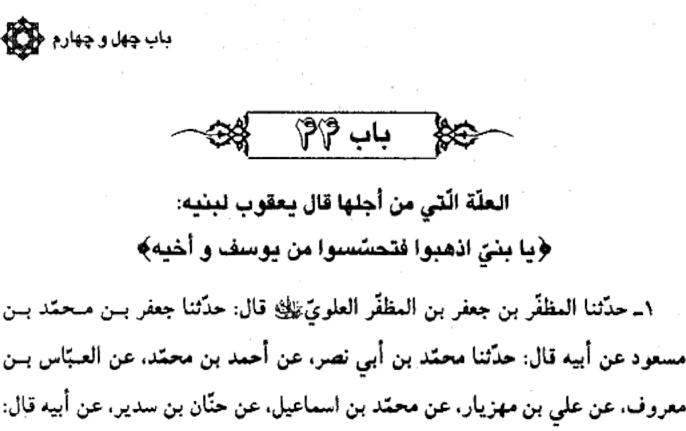
💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

قال: إنّهم سرقوا يوسف من أبيه، ألّا ترى أنّه قال لهم حين قالوا: ما ذا تفقدون؟ قالوا: نفقد صواع الملك، و لم يقولوا سرقتم صواع الملك، إنّما عنى أنّكم سرقتم يوسف من أبيه.

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی الله میگوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از محمّد بن احمد، از ابراهیم بن اسحاق نهاوندی، از صالح بن سعید، از مردی از اصحاب، از حضرت ابی عبدالله الله نقل کرده، راوی میگوید: دربارهٔ ایس آیه شریفه: ﴿ أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴾ از امام الله پرسیدم.

حضرت در پاسخ فرمودند: نسبت سرقت به آنها درست بوده؛ زیرا وقتی مأموران یوسف، کاروانیان را از رفتن متوقف ساخته و نامی گذارند حرکت کنند، برادران یوسف به مأموران می گویند: چه چیزی از شما مفقود شده است؟

مأموران می گویند: جام و پیمانهٔ سلطان را گم کردهایم، و نسمی گویند آن را شسما سرقت کرده اید؛ چه آن که جام را اهل قافله برنداشته بودند تا نسبت سرقت در ایس مورد به آنها درست باشد، اما در آیه به آنها نسبت سرقت داده شده و آن صرفاً به این اعتبار است که آنها یوسف الله را از پدرشان دزدیده بودند.



قلت لأبي جعفر على: أخبرني عن يعقوب حين قال لِوُلْدِه: ﴿ اذهبوا فتحسَّسوا مِن يوسفَ و أخيه ﴾ ، أكان علم أنّه حيّ و قد فارقد منذ عشرين سنة. و ذهبت عيناه من الحزن؟ قال: نعم، علم أنّه حيّ. قلت: و كيف عَلِم؟ قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: إنّه دعا في السّحر أن يهبط عليه ملك الموت، فهبط عليه «تريال» فهو ملك قال: أخبرني عن الأرواح تقبضها مجتمعة أو متفرّقة؟ فقال: إن متفرّقة روحاً روحاً. قال: فمرّ بك روح يوسف؟ قال: لا.

باب چهل و چهارم ₩÷

سرّ اين که يعقوبﷺ به فرزندانش گفت: ﴿يا بنيّ اذهبوا فتحسّسوا من يوسف و أخيه ﴾

🕵 👘 حديث اوّل 81

🚮 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی الله میگوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از محمّد بن ابی نصر، از احمد بن محمّد، از عبّاس بن معروف، از علی بن مهزیار، از محمّد بن اسماعیل، از حنان بن سدیر، از پدرش نقل کردہ که وی میگوید: به امام باقر اللہ عرض کردم:

این که یعقوب الله به فرزندانش گفت: (یا بَنِّلَيَّ اذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ یُوسُفَ وَ أَخِيهِ ﴾ : «پسرانم! بروید و از یوسف و برادیش تفصص کنیه» آیا یعقوب الله با این که مدّت بیست سال از یوسف جدا شده و از شدّت حزن و اندوه نابینا شده بود، می دانست فرزندش هنوز زنده است که به فرزندانش گفت: دربارهٔ یوسف تفحّص کنید؟! امام فرمودند: آری، او یقین داشت که فرزندش (یوسف) زنده است.

عرض کردم: چگونه میدانست که يوسف زنده است؟

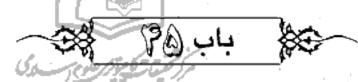
۱. سوره یوسف، آیه ۸۷. ۲. واژهٔ «تحمیّس» از مادهٔ «حس» و به معنای جستجوی چیزی از طریق حس است، و در این که آیا با «تجسّس» تفاوتی دارد، در میان مفسّران و ارباب لغت گفتگو است. از «ابن عباس» نقل شده که «تحسّس» در امور خیر است و «تجسّس» در امور شرّ، بعضی گفتهاند: «تحسّس» کوشش و تلاش برای شنیدن سرگذشت اشخاص و اقوام است، اما «تـجسّس» کـوشش ېراي جستجوي عيبها. و بعضی هر دو را به یک معنا دانستهاند، ولی با توجه به حـدیثی کـه مــیگوید: «لا تــجـتسوا و لا تحسّسوا» معلوم میگردد که این دو با هم مختلفند. (تفسیر نمونه، ج ۱۰، ص۵۸).

باب چهل و پنجم 🐔

فرمودند: یعقوب هنگام سحرگاه به پیشگاه خدا دعاکرد و از خداوند خواست که فرشتهٔ مرگ نزدش حاضر گردد، پس فرشته مرگ «تریال» حاضر شد، عرض کرد: چه درخواستی داری؟

یعقوب فرمود: آیا ارواح را به صورت دسته جمعی قبض کردی یا جداجدا؟ فرشته مرگ عرض کرد: هر روحی را به صورت انفراد و جداگانه قبض کردم. یعقوب فرمود: آیا به روح یوسف نیز برخورد کردی؟ فرشته مرگ عرض کرد: خیر.

آن گاه امامﷺ فرمودند: اینجا بود که یعقوب دانست، یوسف زنده است، از ایـن رو، به فرزندانش فرمود: بروید و از یوسف و برادرش تفخص کنید.

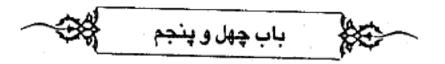


العلّة الّتي من أجلها وجد يعقوب ريح يوسف من مسيرة عشرة أيّام

١- حدّثنا المظفّر بن جعفر بن المظفّر العلويّ في قال: حدّثنا جعفر بـن مـحمّد بـن مسعود. عن أبيه. عن محمّد بن أبي نصر قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن عيسى، عسن العبّاس بن معروف. عن علي بن مهزيار. عن الحسين بن سعيد عن إبراهيم بـن أبـي البلاد عمّن ذكره. عن أبى عبدالله فلي قال:

كان القميص الّذي أنزل به على إبراهيم من الجنّة في قصبة من فضّة، وكان إذا لبس كان واسعاً كبيراً فلمّا فصلوا و يعقوب بالرّملة، و يوسف بمصر، قال يعقوب:

إنِّي لأجد ريح يوسف عنى ريح الجنَّة حين فصلواً بالقميص؛ لأنَّه كان من الجنَّة.



سر این که یعقوبﷺ بوی یوسف را از فاصله [هشتاد فرسخ یا] ده روز استشمام کرد

م حديث اوّل ٢

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی الله میگوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از محمّد بن ابی نصر، از احمد بن محمّد بن عیسی، از عبّاس بن معروف، از علی بن مهزیار، از حسین بن سعید، از ابراهیم بن ابی البلاد، از کسی که ذکرش نموده، از حضرت ابی عبدالله الله نقل نموده که آن حضرت فرمودند:

پیراهنی که از بهشت برای ابراهیم الله فرستاده شد، داخل نبی و از جنس نقره و لباس بزرگ و فراخی بود، هنگامی که کاروان [از سرزمین مصر] جدا شد و بیرون آمد، یعقوب در «رمله» و یوسف در «مصر» بود، یعقوب الله گفت: من بوی [پیراهن] یوسف را استشمام میکنم.

البته مقصود حضرت يعقوب ﷺ از بوی يوسف، بوی بهشت بود؛ زيرا اين پيراهن يک پيراهن معمولی نبود، بلکه يک پيراهن بهشتی بوده [که از ابراهيم خليل در خاندان يعقوب به يادگار مانده بود و کسی که همچون يعقوب شامة بهشتی داشت، بوی اين پيراهن بهشتی را از دور احساس میکرد.]

٢_ و بهذا الإسناد، عن علي بن مهزيار، عن محمّد بن اسماعيل السرّاج عن بشر بن جعفر، عن مفضّل الجعفي عن أبي عبدالله ﷺ قال: سمعته يقول: أتدري ماكان قميص يوسف؟ قال: قلت: لا. قال: إنّ إبراهيم لمّا أوقدت له النّار أتاه جبرئيلﷺ بثوب من ثياب الجنة و ألبسه

باب چهل و پنجم 📢

إيّاه، فلم يضرُّه معد ريح و لا بَرْدٌ وَ لا حَرٌّ، فَلمّا حضر إبراهيمَ الموتُ جعله في تميمة و علَّقه على إسحاق، و علَّقه إسحاق على يعقوب، فلمَّا ولد ليعقوب يوسف عـلَّقه عـليه فكان في عضده حتّى كان من أمره ماكان. فلمّا أخرج يوسف القميص من التّميمة وجد يعقوب ريحه و هو قوله تعالى: ﴿إِنَّى لأجد ريح يوسف لولا أن تفنَّدونِ ﴾ أ فهو ذلك القميص الَّذي أنزل به من الجنَّة.

> قلت: جعلت فداك فإلى من صار هذا القميص؟ قال: إلى أهله و كُلٌّ نبيٍّ ورَّث علماً أو غيره فقد انتهى إلى محمّد و آله.

حديث دوَم 🔬 🛞 با همین اسناد که در حدیث اول عنوان شکار علی بن مهزیار، از محمد بن اسماعیل سرّاج، از بشر بن جعفر، از مفضِّل جعفی، از حضرت ابی عبدالله الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند:

آیا میدانی پیراهن یوسف چه بود؟

عرض كردم: خير.

٨٣

فرمودند: آنگاه که آتش برای سوزاندن حضرت ابراهیم الله افروخته شد، جبر نیل بی جامهای از جامههای بهشتی را برای آن حضرت آورد و آن لباس را به وی پوشاند، تا این که از گرما وسرما محفوظ ماند، از این رو، باد، سرما و گرما به ایشان آزاری نمیرسانید، وقتی مرگ آن حضرت فرا رسید، جامه را در تعویذی قرار داده و بر بازوی فرزندش «اسحاق» بست، اسحاق نیز آن را بر بازوی یعقوب بست، پس از به دنیا آمدن یوسف، یعقوب آن جامه را در تعویذی قرار داده و بر بازوی او بست، آن جامه همچنان به بازوی یوسف بود تا آنچه برای او رخ داد، زمانی که یوسف پیراهن را از تعویذ درآورد، یعقوب الله بوی آن را از آن فاصله دور، استشمام نمود، قرآن

۱. سوره یوسف، آ<u>ب</u>ه ۹۴.

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

کریم نیز به همین معنا اشاره نموده است: (... إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلا أَنْ تُفَنِّدُونِ ؟ : «[و چون کاروان از مصر بیرون آمد، یعقوب گفت:] من بوی یوسف را احساس میکنم اگر مرا به نادانی و کم عقلی نسبت ندهید!». ^ا این پیراهن همان پیراهنی بود که از بهشت برای ابراهیم فرستادند. به امام اللِلا عرض کردم: فدایت شوم، این پیراهن به چه کسی رسید؟ فر مودند: به اهلش رسید هر پیامبری که علم یا غیر آن را از خود به یادگار گذارد، آن میراث سرانجام به محمّد و آل آن حضرت منتهی می شود.

٣_ حدّثنا أبي إني قال: حدّثنا علي بن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن محمّد بن أبي عمير، عن حفص أخي مرازم، عن أبي عبدالله إنه في قول الله عزّوجلً:
همير، عن حفص أخي مرازم، عن أبي عبدالله إنه في قول الله عزّوجلً:
هو لما فصلت العيرُ قال أبُوهُمْ: إِلَي لَأَجدُ بِيحَ ايُوسُفَ لَوْلاَ أَنْ تُفَنَّدُونِ ﴾ قال: وجد يعقوب ريح قميس وي الله عزّوجل.

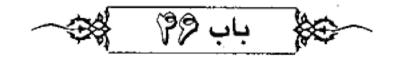
٨٢ 🖓 حديث سوّم

بدرم في فرمود: على بن ابراهيم بن هاشم، از پدرش، از محمّد بن ابى عمير، از حفص برادر مرازم، از حضرت ابى عبدالله الله نقل كرده كه در ذيل آية شريفه ﴿وَ لَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ: إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْ لاَ أَنْ تُفَنِّدُونِ ﴾ ' فرمو دند:

هنگامی که کاروان از مصر بیرون آمد، بوی پیراهن ابراهیم به مشام یعقوبﷺ که در فلسطین بود، رسید.۳

۱. سوره يوسف، آيه ۹۴. ۲. سوره يوسف، آيه ۹۴.

۳. چگونه ممکن است این پیامبر بزرگ از آن همه راه که بـعضی هشـتاد فـرسخ و بـرخـی ده روز راه نوشتهاند، بوی پیراهن یوسف را استشمام کند، اما در بیخ گوش خودش در سرزمین کنعان به هنگامی ج



العلّة الّتي من أجلها قال يوسف لإخوته: لا تثريب عليكم اليوم للوقت، و يعقوب قال لهم: سوف أستغفر لكم ربّي

١- حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني إن قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن
 سعيد الهمداني مولى بني هاشم قال: أخبرنا المنذر بن محمّد قال: حدّثنا اسماعيل بن

که او را در چاه انداخته بودند، از حوادثی که میگذرد، آگاه نشود!
 در برخی از اشعار فارسی نیز آمده، که کسی به یعقوب گفت:

ز مصرش بوی پیراهن شـنیدی در پاسخ این اشکال باید گفت: علم پیامبر و امامان کا نسبت به امور غیبی متکی به عـلم و ارادهٔ پروردگار است. آنجا که خدا بخواهد آنها میدانند.

آنها را از این نظر می توان به مسافرانی تشبیه کرد که در یک شب تیرو و تاریک از بیابانی که ابسرها آسمان آن را فراگرفته است میگذرند، لحظهای برق در آسمان میزند و تا اعماق بیابان را روشس میسازد، و همه چیز در برابر چشم این مسافران روشن میشود، اما لحظهای دیگر خاموش میگردد و تاریکی همه جا را فرا میگیرد به طوری که هیچ چیز به چشم نمیخورد.

شايد حديثى كه از امام صادق على الله علم امام نقل شده به همين معنا اشاره داشته باشد: «جعل الله بينه و بين الإمام عموداً من نور ينظر الله به إلى الإمام و ينظر الإمام به إليه، فإذا أراد علم شيء نظر في ذلك النور فعرفه: خداوند در ميان خودش و پيشواى خلق، ستونى از نور قرار داده كه خدا از اين طريق به امام مى نگرد، و امام نيز از اين طريق به پروردگارش، و هنگامى كه بخواهد چيزى را بداند در آن ستون نور نظر مى افكند و از آن آگاه مى شود». (شرح نهج البلاغه خوئى، جدم مى از اين طريق به امام مى نگرد، و امام نيز از اين طريق به پروردگارش، و هنگامى كه بخواهد

و شعر معروف سعدي در دنبالهٔ شعر فوق نيز بيانگر همين معناست:

گهی پیدا و دیگر دم نهان است گهی تــا پشت پــای خــود نــبینیم

229

باب چهل و ششم 🖏

بگفت احوال ما برق جسهان است گـــهی بـــر طـارم اعــلا نشـینیم

(مقصود از «جهان» در این شعر، جهنده است و برق جهان، یعنی: برق جهنده آسمان) و با توجه به این واقعیت جای تعجب نیست که روزی بنا به مشیت الهی برای آزمودن یعقوب از حوادث کنعان که در نزدیکیاش میگذرد بی خبر یاشد، و روز دیگر که دوران محنت و آزمون به پایان میرسد، از مصر بوی پیراهنش را احساس کند. (تفسیر نمونه، ج ۱۰، ص ۷۳)

🐼 ترجمة عللالشرايع /ج ١

إبراهيم الخزاز، عن اسماعيل بن الفضل الهاشميّ قال: قلت لجعفر بن محمّد لللهِ أخبرني عن يعقوب لللهِ لما قال له بنوه: ﴿ يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْلَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴾ ⁽ قال: ﴿ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي ﴾ ^ت، فأخّر الاستغفار لهم، و يوسف لللهِ لما قالوا له: ﴿ تَاللهِ لَقَدْ آثَرَكَ اللهُ عَلَيْنَا وَ إِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴾ "

قال: ﴿ لاَ تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ وَ هُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴾ *

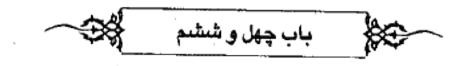
قال: لأنّ قلب الشّاب أرقّ من قلب الشيخ، وكانت جناية ولد يعقوب على يوسف، و جنايتهم على يعقوب إنّما كانت بجنايتهم على يوسف فبادر يوسف، إلى العفو عن حقّه، و أخّر يعقوب العفو؛ لأنّ عفوه إنّماكان عن حقّ غيره، فأخّرهم إلى السّحر ليلة الجمعة.

و أما العلَّة الَّتي كانت من أجلها عرف يوسف إخوته و لم يعرفوه لمَّا دخلوا عـليه،

فإنّي سمعت محمّد بن عبدالله بن محمّد بن طيفور يقول، في قول الله عزّوجلّ: ﴿وَ جَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَقَهُمْ وَ هُمْ لَهُ مُـنْكِرُونَ ﴾ ^٥ إنّ ذلك لتـركهم حرمة يوسف، و قد يمتحن الله المرء بتركه الحرمة.

ألاترى يعقوب الله حين ترك حرمة يوسف، غيّبوه من عينه فامتحن من حيث ترك الحرمة بغيبته عن عينه لا عن قلبه عشرين سنة، و ترك إخوة يوسف حرمته في قلوبهم حيث عادوه و أرادوا القطيعة للحسد الذي في قلوبهم فامتحنوا في قلوبهم، كأنّهم يرونه و لا يعرفونه، و لم يكن لأخيه من أمّه حسد مثل ماكان لإخوته، فلمّا دخل قال: إنّي أنا أخوك على يقين فعرفه، فسلَّم من المحن فيه حين لم يترك حرمته و هكذا العباد.

۱. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۹۷. ۲. سورهٔ یوسف، آیهٔ ۹۸. ۳. سوره يوسف، آية ۹۱. ۴. سوره يوسف، آيهٔ ۹۲. ۵. سوره يوسف، آيه ۵۸.



باب چهل و ششم 📢

۲۳۱

سر اين كه يوسف به برادرانش گفت: ﴿لا تثريب عليكم اليوم ﴾ و علّت اين كه يعقوب به آنها گفت: ﴿سوف أستغفر لكم ربّي ﴾

له اول ا

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی الله میگوید: احمد بن محمّد بن سعید همدانی مولای بنی هاشم، از منذر بن محمّد، از اسماعیل بن ابراهیم خزّاز، از اسماعیل بن فضل هاشمی نقل کرده که وی گفت: خدمت امام جعفر بن محمّد الله عرض کردم:

وقتى فرزندان يعقوب به پدر خود گفتند: وَيَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْلَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴾ : «پدرا از خدا آمرزش گناهان ما رابخوله که ما خطاکار بوديم» (چرا يعقوب علي الله به آنها گفت: ﴿ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي ﴾ : «به زودى براى شما از پروردگارم آمرزش مى طلبم» (

جرا يعقوب الله المرزش را به تأخير انداخت و بلافاصله آنان را نبخشيد؟" و همچنين وقتى برادران يوسف به وى گفتند: ﴿ تَالله لَقَد آثَرَكَ الله عَلَيْنَا وَ إِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴾ : «به خدا سوگند خداوند تو را بر ما مقدم داشته و ما خطاكار بوديم» جرا يوسف در پاسخ آنها فرمود:

لاَ تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ وَ هُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴾ ⁶: «امروز ملامت و

- ۱. سوره یوسف، آیه۹۷.
- ۲. سوره يوسف، آيد۹۸.

۳. ممکن است این تفاوت به خاطر آن باشد که یوسف از «امکان» آمرزش و ایـنکه ایـن گـناه قـابل بخشش است سخن میگفت، اما یعقوب از «فعلیت» آن و اینکه چه پاید کرد که این آمرزش تحقّق پابد.

۴. سوره يوسف، آيه ۹۱.

۵. سوره يوسف، آيد ۹۲.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

توبیخی بر شما نیست خداوند شما را میبخشد، و او از همه مهربانتر است»، ^ا و بدون درنگ از خطا و لغز ش آنها چشم پوشی کرد؟

امام الله فرمودند: جهتش آن است که قلب جوان، نازک تر از قلب پیر است، از این رو یوسف بدون فاصله از خطا برادرانش چشم پوشی کرد، اما یعقوب عفو و بخشش را به تأخیر انداخت.

و نیز برادران یوسف در حقّ یوسف به طور مستقیم ظلم و جنایت کردند، اما در حقّ یعقوب جنایتشان به خاطر ظلم و بیداد بر یوسف بوده، از این رو، یوسف نسبت به حق خود اقدام به عفو آنها نمود، اما عفو و بخشش یعقوب چون در واقع گذشت و عفو از حقّ دیگری بوده، آن را تا سحر شب جمعه به تأخیر انداخت [؛ زیرا وقت مناسب تری برای اجابت دعا و پذیرش توبه است.]

آنگاه جناب مصنّف می فر ماید:

اما علّت این که یوسف برادرانش را شناخت ولی آنها وی را نشناختند:

از محمّد بن عبدالله بن محمّد بن طيفور شنيدم كه در ذيل آيهٔ شريفهٔ: ﴿وَ جَاءَ إِخْوَةً يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَ هُمْ لَهُ مُنْكِرُونَ ﴾ : «برادران يوسف آمدند و بر او وارد شدند، او آنها را شناخت، ولي آنها او را نشناختند» آفر مود:

علَّتش آن است که برادارن حرمت یوسف را نادیده گرفتند و این امر موجب گردید وقتی با یوسف ملاقات کردند او را نشاختند. البته این امر در زندگی انسان رخ میدهد و بسیار اتفاق میافتد که خداوند انسان را به سبب رها نمودن حرمت چیزی،

۱. واژهٔ «تثریب» در اصل از ماده «ثرب» .. بر وزن سرو .. به پوستهٔ نازکی از پیه میگویند که روی معده و رودهها را می پوشاند و «تثریب» به معنای کنار زدن آن است، سپس به معنای سرزنش و توییخ آمده، گویا با این کار، پرده گناه از چهرهٔ طرف کنار زده می شود. (مفردات راغب، تفسیر فخر رازی و روح المعاني)

۲. سوره يوسف، آيه ۵۸.

باب چهل و ششم 🚯

امتحان و آزمون میکند، چنانچه یعقوب ﷺ حرمت یوسف را ترک کرد، و نتیجهاش این شد که برادران یوسف او را از چشم پدر پنهان ساختند و این امر موجب گردید تا حضرت یعقوب به مدّت بیست سال در فراق فرزند خود هماره محزون و مغموم باشد.

و همچنین برادران یوسف چون در قلب خویش حرمت یوسف را ترک کردند و در صدد دشمنی ^۱ و آزار او برآمدند و کینه و حسدی که در دلشان نسبت به او داشتند آنان را وادار نمود تا قطع رحم کرده و او را در چاه اندازند و در این آزمون قلبی مردود شوند، و به هنگام ملاقات با یوسف با اینکه او را دیدند اما وی را نشناختند.

ولی برادر مادری یوسف «بنیامین» حسد و کینهای که دیگر برادران داشتند، نسبت به برادرش نداشت، از این رو هنگامی که بر برادر وارد شد، گفت: من برادر تو هستم، و یوسف را شناخت و گرفتار اندوه و آزمایش نشد؛ زیرا حرمت برادرش را حفظ کرده بود. البته نگهداری و حراست از حرمت دیگران یک وظیفه هـمگانی است و اساساً آن که حرمت دیگران را رعایت نکند، به آزار و اندوه مبتلا خواهد گشت.

۱. در روایتی از امام صادق شاه میخوانیم: هنگامی که یعقوب به دیدار یوسف آمد به او گفت: فرزندم می خواهم بدانم برادران با تو چه کردند. یوسف از پدر تقاضا کرد که از این امر صرف نظر کند، ولی یعقوب او را سوگند داد که شرح دهد.
 یعقوب او را سوگند داد که شرح دهد.
 یوسف تنها گوشه ای از ماجرا را برای پدر بیان کرد تا آنجا که گفت: برادران مراگر فنند و بر سر چاه نشاندند و به من فرمان دادند، پیراهنت را بیرون بیاور، من به آنها گفت: شما را به احترام پدرم یعقوب شرکند می دهم که پیراهن از تن من بیرون بیاور، من به آنها گفتم: شما را به احترام پدرم یعقوب سوگند می دهم که پیراهن از تن من بیرون نیاورید و مرا برهنه نسازید، یکی از آنها کاردی که با خود داشت برکشید و فریاد زد پیراهنت را بیرون نیاورید و مرا برهنه نسازید، یکی از آنها کاردی که با خود داشت برکشید و فریاد زد پیراهنت را بیرون نیاورید و مرا برهنه نسازید، یکی از آنها کاردی که با خود فرند داشت برکشید و فریاد زد پیراهنت را بیرون نیاورید و مرا برهنه نسازید، یکی از آنها کاردی که با خود داشت برکشید و فریاد زد پیراهنت را بکن...
 سوگند می دهم که پیراهن از تن من بیرون نیاورید و مرا برهنه نسازید، یکی از آنها کاردی که با خود داشت برکشید و فریاد زد پیراهنت را بکن...
 سوگند می دهم که بیراهن از تن من بیرون نیاورید و مرا برهنه نسازید، یکی از آنها کاردی که با خود داشت برکشید و فریاد زد پیراهنت را بکن...
 سوگند می در ماز این کار معاف داری، یعقوب که این جمله را شنید صرف نظر کرد. (نفسیر اسحاق، سوگند که مرا از این کار معاف داری، یعقوب که این جمله را شنید صرف نظر کرد. (نفسیر نمونه، ج ۱۰، ص۸۶)

باب 🕅

العلَّة الَّتي من أجلها لم يخرج من صلب يوسف نبيّ

ا۔ أبيﷺ قال: حدّثنا أحمدبن إدريس و محمّد بن يحيى العطّار، عـن مـحمّد بـن أحمد بن يحيى، عن يعقوب بن يزيد، عن غير واحد، رفعوه إلى أبي عبدالله ﷺ قال: لمّا تلقّى يوسف يعقوب ترجّل له يعقوب و لم يترجّل له يوسف، فلم يـنفصلا مـن العناق، حتّى أتاه جبرئيل فقال له:

یا یوسف! ترجّل لک الصدیق، و لم تترجّل له، أیسط یدک، فبسطها فخرج نور من راحته، فقال له یوسف:

ما هذا؟

88

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قال: هذا آية لا يخرج من عقبك نبي عقوبة.

باب چهل و هفتم ۶

سر این که پیامبری از نسل یوسف 👑 مبعوث نگشت

حديث اوّل

پدرمﷺ فرمود: احمد بن ادریس و محمّد بن یحیی عطّار از محمّد بن احمد بس یحیی، از یعقوب بن یزید، از جماعتی که نامشان برده نشده از حضرت ابی عبدالله ﷺ نقل کردهاند که آن حضرت فرمودند:

هنگامی که یعقوب الله به دیدار فرزندش «یوسف» آمد، حضرت یعقوب به پاس احترام و بزرگداشت یوسف از مرکب پیاده شد، اما یوسف پیاده نشد، و هنوز از روبوسی و معانقه با هم فراغت نیافته بودند که جبر ئیل الله نازل شد و به یوسف گفت: ای یوسف صدیق! یعقوب به احترام تو از مرکب پیاده شد، ولی تو پیاده نشدی.

باب چهل و هفتم 🚯

سپس جبرئیل به یوسف گفت: دستت را بازکن، یوسف نیز دستش را بازکرد، بلافاصله نوری از کف دستش بیرون آمد، یوسف پرسید این چه بود؟

جبرئیل گفت: این نشانهٔ آن است که از نسل و صلب تو پیامبری برگزیده نخواهد شد؛ زیرا آن گونه که بایسته شأن پدرت بود، رفتار نکردی و خداوند عقوبت تو را همین قرار داده است.

٢_ حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه، عن محمَّد بن يحيى العطَّار، عن الحسين بسن الحسن بن أبان، عن محمَّد بن أورمة، عن محمّد بن أبي عمير، عن هشام بن سالم، عن أبي عبدالله اللهِ قال:

لمّا أقبل يعقوب إلى مصر، خرج يوسف الله ليستقبله، فلمّا رآه يوسف همّ بأن يترجّل ليعقوب، ثمّ نظر إلى ما هو فيه من الملك، فلم يفعل، فلمّا سلّم على يعقوب نزل عليه جبرئيل فقال له:

يا يوسف! إنَّ الله تبارك و تعالى يقول لك: ما منعك أن تنزل إلى عبدي الصّالح إلاّ ما أنت فيه، أبسط يدك فبسطها فخرج من بين أصابعه نور، فقال له:

ما هذا يا جبرئيل؟

فقال هذا آية لا يخرج من صلبك نبيَّ أبداً عقوبة لک بما صنعت بسيعقوب؛ إذ لم تنزل إليه.

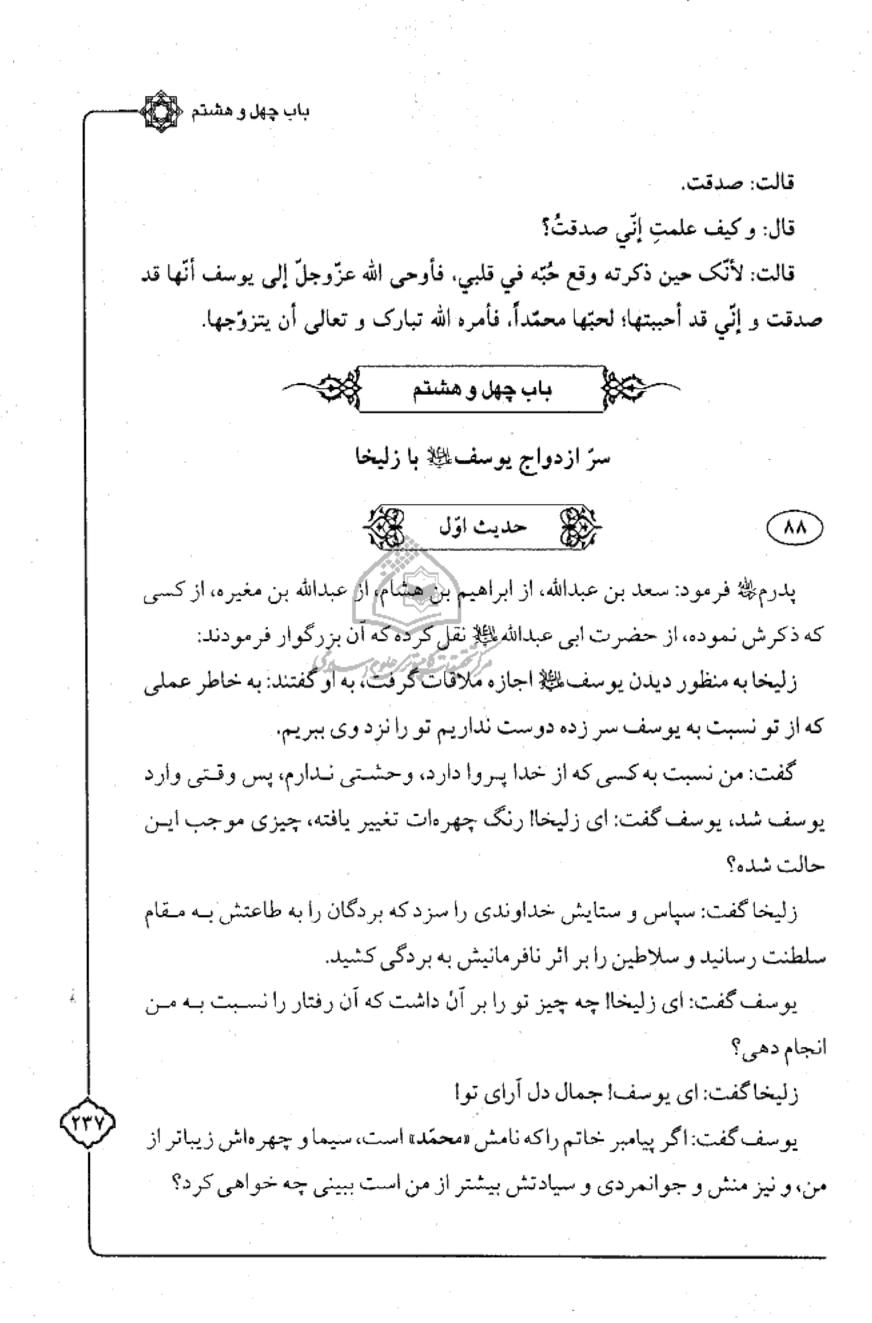
حديث دوّم AY

محمّد بن على ماجيلويه، از محمّد بن يحيى عطّار، از حسين بن حسن بن ابان، از محمّد بن اورمه، از محمّد بن ابي عمير، از هشام بن سالم، از حضرت ابي عبدالله الله نقل كرده كه آن حضرت فرمودند:

هنگامی که یعقوب برای دیدار فرزندش **«یوسف»** رهسپار مصر گردید، یوسف به

📢 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

منظور استقبال از پدر از شهر خارج شد، وقُتی پدر را دید، آهنگ آن کرد که از مرکب پیاده شو د اما به پادشاهی و منزلت خو د نگریست و از مرکب پیاده نشد و هـنوز احوال پرسی از پدر تمام نشده بود که جبر ثیل بر یوسف نازل شد و به او گفت: ای یوسف! تو را از فرود آمدن در برابر بندهٔ شایستهام باز نداشت، جز آن سلطنت و مقام و منزلتي که داري، دستت را بگشا! یوسف دستش را باز کرد، ناگاه از میان انگشتانش نوری بیرون آمد. يوسف پرسيد: اين چه بود؟ جبرئیل گفت: این نشانه آن است که از نسل تو هرگز پیامبری مبعوث نخواهد شد و سرّش در واقع عملکرد تو نسبت به پدرت بو دکه به احترامش پیاده نشدی. PA 34 \$ العلَّة الَّتي منَّ أَجَلَهَا تَرَوَّج يُوسف زليخا ١- أبى الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن إبراهيم بن هاشم عن عبدالله بن المغيرة، عمّن ذكره، عن أبيعبدالله ﷺ قال: استأذنت زليخا على يوسف، فقيل لها: إنَّا نكره أن نقدَّم بك عليه؛ لماكان منك إليه. قالت: إنَّى لا أخاف من يخاف الله، فلمَّا دخلت قال لها: يا زليخا! ما لي أراك قد تغيّر لونك؟ قالت: الحمدلله الّذي جعل الملوك بمعصيتهم عبيداً، و جعل العبيد بطاعتهم ملوكاً. قال لها: ما الَّذي دعاك يا زليخا إلى ماكان منك؟ قالت: حسن وجهک يا يوسف! فقال: كيف لو رأيت نبيًّا يقال له محمّد يكون في آخر الزّمان أحسن منّي وجـهاً و أحسن منّي خُلقاً و أسمح منّى كفّاً.



ا ترجمهٔ علل الشرايع /ج

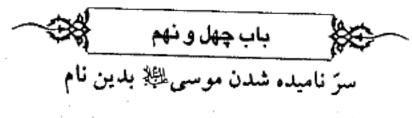
زلیخاگفت: راست میگویی. یوسف گفت: چگونه دانستی من راست میگویم؟

زلیخاگفت: وقتی نام مبارکش را بر زبان جاری ساختی، مهر و محبت وی در قلبم آشیانه کرد.

حداوند به یوسف وحی نمود که زلیخا راست میگوید، و من به خاطر علاقه و محبتش نسبت به پیامبر خاتم «محمّدﷺ» او را دوست دارم، پس خدای متعال به یوسف فرمان داد که با زلیخا از دواج کند.



١- حدّثنا أبوالعبّاس محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني في قال: حدّثنا الحسن بن علي بن زكريّا بمدينة السّلام قال: حدّثنا أبو عبدالله محمّد بن خيلان قال: حدّثني بن علي بن زكريّا بمدينة السّلام قال: حدّثنا أبو عبدالله محمّد بن خيلان قال: حدّثني أبي، عن أبيه، عن جدّه، عن عتاب بن أسيّد قال: حدّثني من سمع مقاتل بن سليمان يقول: إن الله تبارك و تعالى بارك على موسى بن عمران في و هو في بطن أمّه بثلثمائة و ستّين بركة، فالتقطه فرعون من بين الماء و الشّجر و هو في التّابوت، فمن تسمّي من تحمي من تحمي من أبيه، عن عمران على موسى بن عمران في و هو في بطن أمّه بثلثمائة و ستّين بركة، فالتقطه فرعون من بين الماء و الشّجر و هو في التّابوت، فمن تَممَّ سمّي معني من موسى، و بلغة القبط الماء: مو، والشّجر: سى فستوه موسى لذلك.

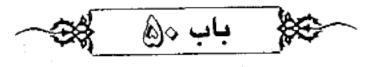


🕺 حديث اوَلَ

ابوالعبّاس محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی ﷺ میگوید: حسن بن علی بن زکریّا در مدینة السّلام برای ماگفت: ابوعبدالله محمّد بن خیلان، از پدرش، و پدرش از پدرش و

باب پنجاهم 🐇

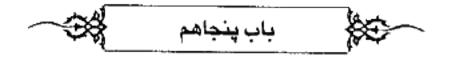
او از جدش، از عتاب بن اسید از کسی که از مقاتل بن سلیمان شنید که میگفت: خداوند زمانی که موسی در شکم مادرش ^۱ بود سیصد و شصت برکت به او ارزانی داشت، پس فرعون او راکه در صندوقی چوبی بود از میان آب و درخت برداشت و به همین جهت «موسی» نامیده شد؛ زیرا واژهٔ «مو» بنا به لغت قِبط (طایفهای از مردم بومی مصر) به معنای آب، و «سی» به معنای درخت میباشد، و چون وی را در میان آب و درخت یافتند: «موسی» نامیدند.



العلة الذي من أجلها اصطفى الله عزّوجل موسى لكلامه دون خلقه ١- أبي الله قال: حدّثني سعد بن عبدالله، عن يعقوب بين يزيد، عن محمّد بن أبي عمير، عن عليّ بن يقطين، عن رجل، عن أبي جفر الله قالي أوحى الله عزّوجلّ إلى موسى الله أتدري لما اصطفيتك لكلامي دون خلقي؟ فقال موسى: لا، يا ربّ. فقال: يا موسى! إنّي قلّبت عبادي ظهر البطن فلم أجد فيهم أحداً أذلّ لي منك نفساً. يا موسى! إنّك إذا صلّيت وضعت خدّيك على التّراب.

۱. موسى بن عمران بن يصهر بن قاهث بن يعقوب بن اسحاق بن ابراهيم. مادرش كه مادر هارون نيز بوده به نقل ابن اسحاق، «نخيب» و به روايت طبرى «يوخايد» و به قولى «اقاحيه» و مشهور «بـوخائيد» است.

«موسی» سومین پیغمبر اولوالعزم و رهبر پرماجرای بنی اسرائیل است که پانصد سال پس از ابراهیم به رسالت مبعوث گشت و عمر ۲۴۰ یا ۱۲۰ ساله سراسر رنج و محنت خویش را بین مصر و مدین و تیه گذراند و سرانجام بنی اسرائیل را از ستم فرعون و فرعونیان رهانید و سرزمین مصر را از شرک و بت پرستی نجات داد ولی رنج و محنتی که از قوم خود بنی اسرائیل کشید. کمتر از درد و رنجی که از فرعون به وی رسید نبود و عاقبت سرزمین موعود را نتوانست فتح کند و پس از او به دست وصی و خواهرزاده و پیامبر بعد از او یعنی «یوشع بن نون» گشوده شد. (معارف و معاریف، ج ۹، ص ۶۷)



سر این که خداوند در میان مخلوقاتش تنها موسی اللہ را برای هم سخنی خود برگزید^ا

٩٠ 🕺 حديث اوّل

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ۱

پدرم، با فرمود: سعد بن عبدالله، از یعقوب بن یزید، از محمّد بن ابی عمیر، از علی بن یقطین از شخصی، از حضرت ابو جعفر ﷺ نقل کرده که آن حضرت فرمودند: خدای سبحان به موسیﷺ وحی کرد: ای موسی! آیا میدانی بسرای چه در میان مخلوقات خود تنها تو را برای همسخنی خود برگزیدم؟

موسی عرض کرد: نه، پروردگارا فرمود: زیرا بندگانم را آزمودم، در میان آنها کسی را از تو خاکسار تر و خاضع تر در برابر خود نیافتم، ای موسی! هر وقت نماز می خوانی گونه هایت را ـ به عنوان نهایت خضوع و خاکساری در برابر من ـ بر خاک می سایی.

٢_ حدّثنا محمّد بن الحسن الله قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار عن محمّد بن الحسين بن أبي الخطاب، عن محمّد بن سنان، عن إسحاق بن عمّار، قال: سمعت أبسا عبدالله الله يقول:

إنّ موسى الله احتبس عنه الوحي أربعين أو ثلاثين صباحاً، قال فصعد عـلى جـبل بالشام يقال له: أريحا، فقال:

يا ربٍّ! إن كنت حبست عنّي وحيك وكلامك لذنوب بنيإسرائيل، فغفرانك القديم.

۰۱. «کلیم» یعنی: همسخن. لقب حضرت موسیﷺ است، که آن حضرت اکثراً با خدای تعالی سخن میگفت، از این رو هم سخن خداوند خوانده شد.

ياب پنجاهم 🕵 قال: فأوحى الله عزّوجلَّ إليه يا موسى بن عمران! أتدري لِمَ اصطفيتك لوحـيي و كلامي دون خلقي؟ فقال: لا علم لي يا ربّ. فقال: يا موسى! إنّي اطّلعت إلى خلقي إطلاعة فلم أجد في خلقي أشدّ تواضعاً لي منک، فمن ثَمَّ خصّصتک بوحيي و کلامي من بين خلقي. قِال: وكان موسى الله إذا صلَّى لم ينتقل حتَّى يلصق خدَّه الأيمن بالأرض و الأيسر. حديث دوّم ۹١ محمّد بن الحسن الله مي كويد: محمّد بن الحسن الصفّار، از محمّد بن الحسين بن ابی الخطاب، از محمّد بن سنان، از اسحاق بن عمّار نقل کرده که گفت از امام صادق ﷺ شنيدم كه مي فرمود: مدت چهل یا سی روز به موسی اللہ وحق نشد، جناب موسی به بالای کو هی در شام به نام «أريحا» رفت وعرض كرد: پروردگارال اگر به جهت گناهان بنی اسرائيل وحي خود را از من باز داشتي، بدون شک آمرزش و بخشش تو از دير زمان شامل حال همه بندگانت می باشد. امام الله فرمودند: خدای سبحان وحی فرستاد، ای موسی! آیا میدانی به چه جهت تنها تو را براي هم سخني با خود انتخاب كردم؟ موسى عرض كرد: پروردگارا سرّش را نمىدانم. خداوند متعال فرمود: به همه مخلوقات خود نظر افکندم، در میان آنها کسی را به تواضع، خاکساری و فروتنی تو نیافتم، از این رو، تو را بـرای هـم سـخنی بـا خـود برگزيدم. سپس امام الله فرمودند: هر گاه موسى الله به نماز مي ايستاد از آن منصرف نمي شد، مگر آن که گونه هایش را در برابر شکوه و عظمت مقام ربوبی بر خاک مینهاد و

🚺 ترجمة علل الشرايع /ج ١

پیشانی بر آستانش میسایید.'

باب ال

العلَّة الَّتي من أجلها جعل الله عزَّوجلَّ موسى خادماً لشعيب ﷺ

١- حدّثنا محتد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني في قال: حدّثنا أبوحفص عمر بن يوسف بن سليمان بن الريّان قال: حدّثنا القاسم بن إبراهيم الرقي قال: حدّثنا محمّد بن أحمد بن مهدي الرقي قال: حدّثنا عبدالرزّاق, عن معمر، عن الزّهري، عن أنس قال: مدّ بن مهدي الرقي قال: مدّنا عبدالرزّاق, عن معمر، عن الزّهري، عن أنس قال: مدّ بن م

قال رسول الله ﷺ بكى شعيب ﷺ مـن حبّ الله عـزّوجلّ حـتّى عـمى، فـردّ الله عزّوجلّ عليه بصره، ثمّ بكى حتّى عمى فردّ الله عليه بصره، ثمّ بكى حتّى عمى فردّ الله عليه بصره، فلمّا كانت الرّابعة أوحى الله إليه:

يا شعيب إلى متى يكون هذا أبدأ منك، إن يكن هذا خوفاً من النّار فقد أجرتك، و إن يكن شوقاً إلى الجنّة فد أبحتك.

ياب پنجاه و يکم 🖏 قال: إلهي و سيّدي أنت تعلم أنّي ما بكيت خوفاً من نارك و لا شوقاً إلى جنّتك. ولكن عقد حبّك على قلبي فلست أصبر أو أراك. فأوحى الله جلّ جلاله إليه: أمّا إذاكان هذا هكذا فمن أجل هذا سأخدمك كليمي موسى بن عمران. قال مصنّف هدا الكتاب: _ والله أعلم _ يعني بـذلك: لا أزال أبكـي أو أراك قــد قبلتنى حبيباً. باب پنجاه و يکم ÷ سرَ این که خداوند، موسی را خادم شعیبﷺ قرار داد 👷 حديث ازلو ٩٢

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی بن میگوید: ابو حفص عمر بن یوسف بن سلیمان بن ریّان از قاسم بن ابراهیم رقّی، از محمّد بن احمد بن مهدی رقّی، از عبدالرّزاق، از معمر، از زهری، از انس نقل نموده که وی گفت:

رسول خداﷺ فرمودند: شعیبﷺ از شدّت علاقه و محبتی که به خدا داشت، آنقدر گریست تا نابینا شد، خدای منّان تا چهار بار بینایی را به شعیب باز گرداند، پس چون بار چهارم شد، خداوند به او وحی نمود و فرمود:

ای شعیب! تا چه زمانی میخواهی به این وضع باشی، اگر از تـرس آتش دوزخ میگریی، تو را از آن رهایی بخشیدم، و اگر به منظور شوق به بهشت گریه میکنی، آن

. گویند: نام اصلی وی «یثرون» بوده، ابن مکیل بن یشجب بن مدین بن (اسحاق بن) ابراهیم خلیل. مادر مکیل دختر لوط بوده، پیامبری از تبار ابراهیم خلیل که طبق روایات پس از هـود و صـالح و اندکی پیش از موسی میزیسته و پدر زن موسیﷺ بوده است. هرگاه پیامبر اکرمﷺ از او نام میبرد. وی را «خطیب الأنبیاء» میخواند که وی در وعظ و ارشیاد قومش زبانی گویا و بلیغ داشته. و خداوند او را به قومایکه، اهل مدین مبعوث نمود. (معارف و معاريف، ج۶ ص۵۰۶)

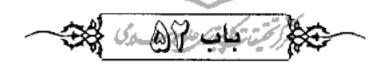
🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

را برايت مباح نمودم.

شعیب عرض کرد: پروردگارا! تو به خوبی میدانی که من نه از ترس جهنم و نه از شوق به بهشت میگریم، بلکه این شدّت علاقه و دوستی من نسبت به تو است که در قلبم آشیانه کرده و همه وجودم را فراگرفته به گونهای که نمی توانم صبر کنم تا تو را ببینم.

خدای سبحان به او وحی نمود و فرمود: حال که چنین است به زودی همم سخن خود موسی بن عمران را خدمتکار و همنشین تو قرار میدهم.

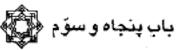
آنگاه جناب مصنّف می فرماید: مقصود جناب شعیب للله از این کلام «نمی توانم صبر کنم تا تو را ببینم» شاید این است که: هماره می گریم تا ببینم مرا به عنوان دوست خود انتخاب کردهای.



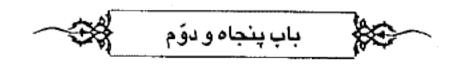
العلّة الّتي من أجلها لم يقتل فرعونُ موسى ﷺ لما قال : «ذروني أقتل موسى»

١- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بـن الحسن الصقار قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسين بن أبي الخطاب، عن علي بن أسباط، عن اسماعيل بن منصور أبي زياد، عن رجل، عن أبي عبدالله في قول فرعون:
﴿ ذَرُونِي أَقْتُلُ مُوسَى ﴾ أ من كان يمنعه؟
قال: منعته رشدته ٢، و لا يقتل الأنبياء و أولاد الأنبياء إلاّ أولاد الزّنا.

۱. سوره غافر، آيه ۲۶. ۲. قوله: «رشدته» أي صحة نسبه و عدم كونه من الزنا.



140



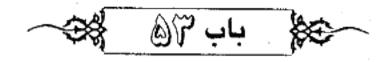
سر اين كه فرعون وقتى گفت: ﴿ ذروني أقتل موسى ﴾ چرا موسى ﷺ را نكشت

٩٣ حديث اوّل

محمّد بن الحسن بن احمد بن الوليد الله ميكويد: محمّد بن الحسن الصفّار از محمّد بن الحسين بن ابي الخطاب از على بن اسباط، از اسماعيل بن منصور ابي زياد، از مردي، از امام صادق الله.

راوی می گوید: به امام اللہ عرض کردم: فرعون وقتی گفت: ﴿ ذَرُونِي أَقْتُلُ مُوسَى ﴾ : «بگذارید، من موسی را به قتل برسانم» آچه چیزی او را از کشتن موسی اللہ بازداشت؟

امام الله فرمودند: حلالزاده بودنش وي را از آين كار باز داشت؛ زيـرا پـيامبران و اولاد آنها را تنها ناپاكان [=زنازادگان] ميكشند.



العلَّة الَّتي من أجلها أغرق الله عزَّوجلَّ فرعون

۱ . سوره غافر، آید۲۶.

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

مملكته فقالوا:

أيّها الملك! أجرلنا النيل. قال: إنّي لم أرض عنكم. ثمّ ذهبوا فأتـوه فـقالوا: أيّـها الملك تموت البهائم و هلكت. و لإن لم تجر لنا النيل لنتخذنّ إلهاً غيرك.

قال: اخرجوا إلى الصّعيد.

فخرجوا فتنحى عنهم حيث لا يرونه و لا يسمعون كلامه فألصق خـدّه بـالأرض و أشار بالسّبابة و قال:

اللّهمّ إنّي خرجت إليك خروج العبد الذليل إلى سيّده و إنّي أعلم أنَّك تعلم أنَّه لا يقدر على إجرائد أحد غيرك فأجره.

قال: فجرى النيل جرياً لم يجر مثله فأتاهم فقال لهم:

إنّي قد أجريت لكم النيل. فخرّوا له سَجّداً و عرض له جبرئيل فقال: أيّها المـلک أعنّي على عبدلي. قال فما قصّته؟

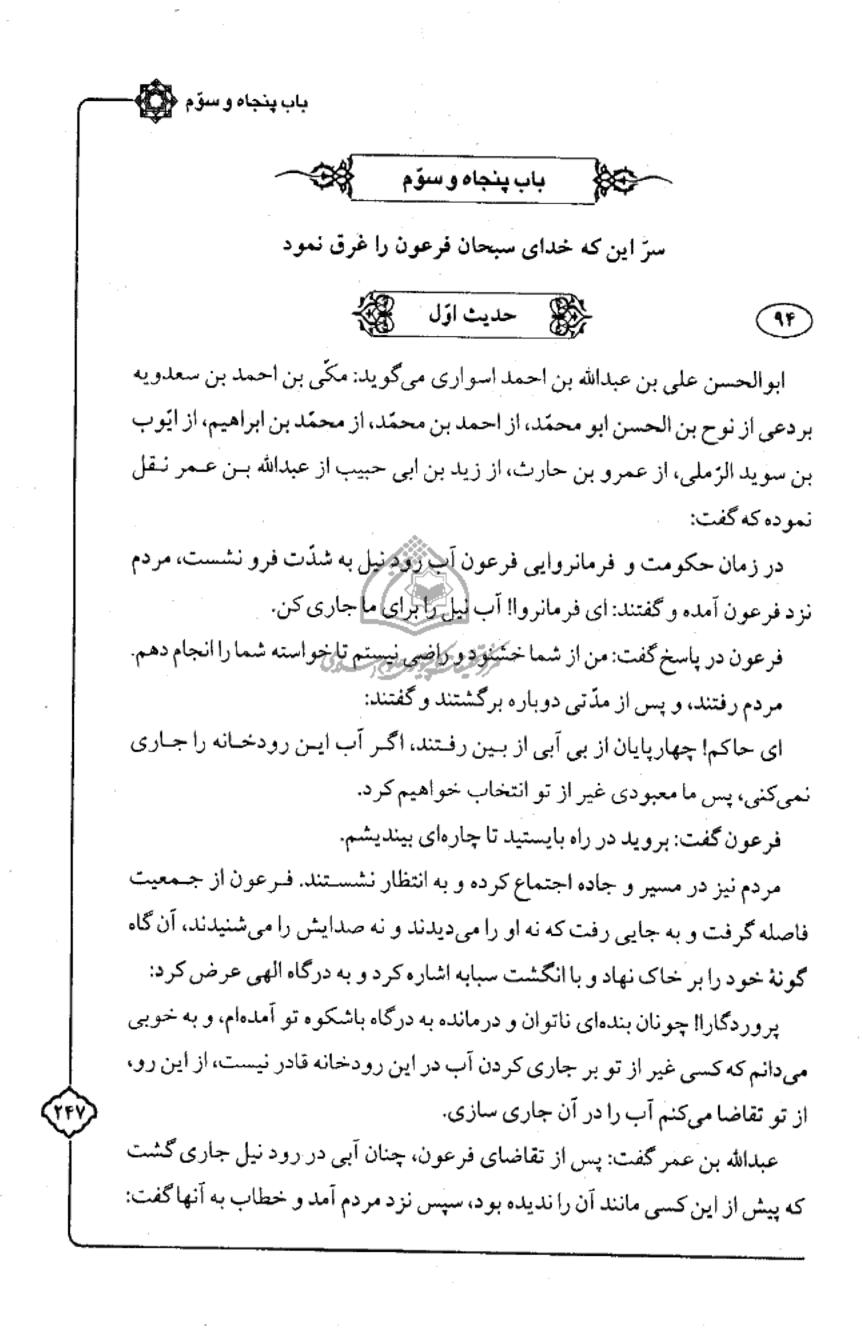
قال: إنَّ عبداً لي ملكته على عبيدي، و خوَّلته مفاتيحي، فعاداني و أحبّ من عاداني، و عادى من أحببت.

> قال: بئس العبد عبدك لوكان لي عليه سبيل لأغرقته في بحر القُلْزُم. قال: أيّها الملك! أكتب لي بذلك كتاباً.

فدعا بكتاب و دواة فكتب ما جزاء العبد الّذي يخالف سيّده. فأحبّ مــن عــادى و عادى من أحبّ إلاّ أن يغرق في بحر القلزم.

قال: أيُّها الملك! اختمه لي.

قال: فختمه، ثمّ دفعه إليه، فلمّاكان يوم البحر أتاه جبرئيل بالكتاب، فقال له: خذ هذا ما استحققت به على نفسك أو هذا ما حكمت به على نفسك.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

آب رودخانه را برای رفاه حال شما جاری ساختم، مردم در برابرش به سجده افتادند، در این هنگام جبرئیل اللہ به صورت انسانی درآمد و گفت: ای سلطان! از تو می خواهم کمک کنی تا بر بندهام فائق گردم.

فرعون گفت: داستانت چیست؟

جبر ئیل گفت: با داشتن بندگانی چند، اخیراً بندهای را بـه خـدمت گـرفتم و هـمه کلیدها را به او سپر دم، اما او با من به دشمنی برخاسته، با دشمنانم دوست گشته، و با دوستانم دشمنی میکند.

فرعون گفت: چه بندهٔ بدی است، اگر من چنین بندهای داشتم او را در دریای «قُلْزُم» اغرقش میکردم.

جبر ئیل گفت: ای سلطان! نوشتهای به همین مضمون مرقوم فرمایید.

فرعون کتاب و دواتی طلبید و چنین نوشت: مزا و کیفر بندهای که با سرور و مولایش مخالفت نموده، دشمنانش را دوست، و دوستانش را دشمن بدارد، باید در دریای قلزم غرق گردد.

> جبر ئیل گفت: ای سلطان! این نامه را امضا و مهر نمایید. فرعون نیز آن نامه را مهر کرد و به او سپرد.

زمانی که روز غرق شدن فرعون در دریا فرا رسید، جبزئیل نزد او آمد و گفت: این نامه را بگیر، آنچه استحقاق داری خودت در آن نوشته یا به آن حکم کردهای.

٢.. حدَّثنا عبدالواحد محمَّد بن عبدوس النيسابوري العطَّار في قال: حدَّثنا علي بن محمَّد بن قتيبة، عن حمدان بن سليمان النيسابوري، قال: حدَّثنا إبـراهـيم بــن مـحمَّد الهمداني، قال: قلت لأبي الحسن عليّ بن موسى الرضا في: لأيّ علّة أغرق الله عزّوجلّ

۱. نام دریایی است که فرعون و سپاهیانش در آن غرق شدند، و آن خلیج باریکی است که مانند زبان از دریای یمن «دریای سرخ» بیرون آمده است. (معارف و معاریف. ج۸. ص ۳۶۱)

باب پنجاه و سوّم 🐇

فرعون و قد آمن به و أقرَّ بتوحيده؟

قال: إنّه آمن عند رؤية البأس و هو غير مـقبول، و ذلک حکـم الله تـعالى ذکـره فيالسّلف و الخلف، قال الله تعالى:

﴿فَلَمَّا رأوا بأسنا قالوا آمنًا بالله وحده و كفرنا بما كنًا به مشركين فلم يك ينفعهم إيمانهم لمّا رأوا بأسنا ﴾ ⁽ و قال الله عزّوجلّ:

فيومَ يأتي بعضُ آياتِ ربّك لا ينفع نفساً إيمانُها لم تكن آمنتَ مِن قبلُ أو كسبت
 في إيمانها خيراً في أو هكذا فرعون لمّا أدركه الغرق، قال: ﴿ آمنتُ إنّه لا إله إلاّ الّذي آمنت به بنو إسرائيل، و أنا من المسلمين ﴾."

فقيل له: آلآن و قد عصيت قبل وكنت من المفسدين، فاليوم ننجّيك ببدنك لتكون لمن خلفك آية، و قدكان فرعون من قرنه إلى قدمه في الحديد، و قد لبسه على بدنه، فلمّا أغرق ألقاه الله على نجوة من الأرض يبدنه ليكون لمن بعده علامة فيرونه مع تثقله بالحديد على مرتفع من الأرض، و سبيل التثقيل أن يرسب و لا يرتفع فكان ذلك آية و علامة.

و لعلّة أخرى أغرق الله عزّوجلّ فرعون و هي: أنّه استغاث بموسى لما أدركه الغرق، و لم يستغث بالله فأوحى الله عزّوجلّ إليه: يا موسى ما أغنت فرعون؛ لأنّك لم تخلقه، و لو استغاث بي لأغنته.

عبدالواحد محمّد بن عبدوس نیشابوری عطّار ﷺ میگوید: علی بن محمّد بن قتیبه، از حمدان بن سلیمان نیشابوری، از ابراهیم بن محمّد همدانی نقل کرده که گفت:

> ۱ . سوره غافر، آیه ۸۴ ــ ۸۵. ۲ . سورهٔ یونس، آیهٔ ۹۰ . ۳ . سوره أنعام، آیهٔ ۱۵۸.

👬 ترجمة عللالشرايع /ج

به امام على بن موسى الرّضاطة عرض كردم: به چه دليل خداى سبحان فرعون را غرق كرد با اين كه او به خدا ايمان آورد و به توحيدش اقرار نمود؟

حضرت فرمودند: هنگامی که عذاب ^۱ را دید به خدا ایمان آورد، و این گونه ایمان اضطراری قابل قبول نبوده و فایدهای ندارد، اصولاً این حکم، مخصوص افراد، یا اقوام معینی نیست، بلکه این سنّت الهی است که در مورد بندگان گذشته نیز اجرا شده است، چنانچه در قرآن کریم آمده است:

و فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا: آمَنًا بِاللهِ وَحْدَهُ وَ كَفَرْنَا بِمَا كُنَّا مُشْرِكِينَ فَسَلَمْ يَكُ يَسْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا ﴾ : «هنگامی که عذاب (شدید) ما را دیدند گفتند: «هماکنون به خداوند یگانه ایمان آوردیم و به معبودهایی که همتای او می شمردیم کافر شدیم!» امّا هسنگامی که عذاب ما را مشاهده کردند، ایمانشان برای آنها سودی نداشت».^۲

و خدای سبحان در جای دیگر فروده:

۲۵.

إستين مَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبُكُمَ لا يَنْفَعُ نَفْساً إِسْتَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنْتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ
 كَسَبَتْ فِى إِيمَانِهَا خَيْراً...
 : «اما آن روز كه برخى از آيات پروردگارت تحقق پذيرد، ايمان
 آوردن افرادى كه قبلا ايمان نياوردهاند، يا در ايمانشان عمل نيكى انجام ندادهاند، سودى بسه
 حالشان نخواهد داشت!».
 "

و سرانجام فرعون چون غرق شدن خود را ديد، گفت: ﴿ ... آمَنْتُ إِنَّهُ لاَ إِلَّهَ إِلاَّ الَّذِي آمَنَتْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَ أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴾ : «[هنگامي كه غرقاب دامن او را گرفت، گفت:] ايمان آوردم كه هيچ معبودي، جز كسي كه بني اسرائيل به او ايمان آوردهاند، وجسود

 به هنگام نزول «عذاب استیصال» درهای توبه بسته می شود، و اصولاً این گونه ایسمان اضطراری، فایدهٔ ایمان اختیاری را نمی تواند داشته باشد، و زائیدهٔ آن شرائط فوق العاده است، به همین دلیل، هر گاه طوفان بلا فرو بنشیند راه گذشتهٔ خود را از سر می گیرند.
 ۲. سوره غافر، آیهٔ ۸۴–۸۵.
 ۳. سوره أنعام، آیهٔ ۱۵۸. باب پنجاه و سوّم 🖏

ندارد؛ و من در برابر چنین پروردگار توانایی تسلیم هستم».

به همین جهت، خداوند او را مخاطب ساخته و فرمود: ﴿ آلآنَ وَ قَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَ كُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ، فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لَتَكُونَ لِمَنْ خَلَفَكَ آيةً... ﴾ : «اكنون ايسمان می آوری؟! در حالی كه پیش از این طغیان و گردنكشی و عصیان نمودی، و در صف مفسدان و تبهكاران بودی؟ پس امروز بدن تو را از امواج رهایی می بخشیم، تا درس عبرتی بر آیسندگان باشد»، آاین در حالی بود كه فرعون از فرق تا قدم آهن و زره فلزی بر تن كرده بود.

وقتی فرعون غرق شد، خداوند بدن" او را از داخل آب بر نقطهٔ مرتفعی از زمین افکند تا درس عبرتی برای آیندگان باشد، [برای زمامداران مستکبر، و برای ظالمان و مفسدان و نیز برای ستمدیدگان و مستضعفان].

با آن که به واسطه آهن، بدن سنگین می شود و چگونه روی آب قرار داشت در صورتی که اقتضای جسم سنگین آن است که زیر آب قرار گیرد نه بـالای آن، و ایـن خود نشانه و آیتی از قدرت پروردگار عالمیان است.

سپس امام ﷺ فرمودند:

غرق شدن فرعون علّت دیگری نیز داشت، به این بیان که: وقتی در آستانه غـرق شدن قرار گرفت، به موسی اللہ استغاثه کرد، خداوند به مـوسی اللہ وحـی نـمود، ای

۱. سوره يونس، آيد ۹۰. ۲. سوره يونس، آيدُ ۹۱-۹۲. ۳. اکثر مفسّران معتقدند منظور از «بدن» همان جسم بی جان فرعون است؛ زیبرا عنظمت فسرعون در افکار مردم آن محیط، چنان بود که اگر بدنش از آب بیرون نمی افتاد، بسیاری باور نمی کردند فرعون هم ممکن است غرق شده باشد، و ممکن بود به دنبال این ماجرا، افسانه های دروغین دربارهٔ نجات و حيات فرعون بسازند. لذا خداوند بدن بي جان او را از آب بيرون افكند. ولي بعضي گفتهاند : يكي از معاني بدن، «زره» است، و اين اشاره به آن است كه: خداوند «فرعون» را با همان زره زرینی که بر تن داشت، از آب بیرون فرستاد. تا به وسیله آن شناخته شود. و هیچ گونه تردیدی برای کسی باقی نماند. (تفسیر نموند، ج ۸ ص ۴۶۰)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع / ج ۱

موسی! به فرعون توجه نکردی و پناه ندادی؛ زیرا تو او را نیافریدی، اگر فرعون به من پناهنده شده بود، به فریادش میرسیدم.

اباب ال

العلّة الّتي من أجلها سمّي الخضرُ خضراً، و عللُ ما أتاه ممّا يسخطه موسى الله من خرق السّفينة و قتل الغلام، و إقامة الجدار

١- حدّثنا أحمد بن الحسن القطان قال: حدّثنا الحسن بن علي العسكري قال: حدّثنا محمّد بن علي العسكري قال: حدّثنا محمّد بن زكريا الجوهري البصري قال: حدّثنا جعفر بن محمّد بن عمارة عن أبيه، عن جعفر بن محمّد بن محمّد الله أنّه قال:

إنّ الخضر كان نبيّاً مرسلاً بعثه الله تبارك و تعالى إلى قومه، فدعا هم إلى توحيده و الإقرار بأنبيائه و رسله و كتبه وكانت آيته أنّه كان لا يجلس على خشبة يابسة، و لا أرض بيضاء إلاّ أزهرت خضراً ' و إنّما سمّي خضراً لذلك، و كان اسمه باليابن ملكان بن عابر بن أرفخشد بن سام بن نوح الله.

و أنّ موسى لممّا كلّمه الله تكليماً، و أنزل عليه التوراة و كتب له في الألواح من كلّ شيء موعظة و تفصيلاً لكلّ شيء، و جعل آيته في يده و عصاه، و في الطوفان و الجراد و القمّل و الضفادع و الدم و فلق البحر، و غرق الله عزّوجلّ فرعون و جنوده، و عملت البشريّة فيه حتّى قال في نفسه: ما أرى أنّ الله عزّوجلّ خلق خلقاً أعلم منّي، فأوحى الله عزّوجلّ إلى جبرئيل:

> يا جبرئيل! أدرك عبدي موسى قبل أن يهلك، و قل له: إنَّ عند ملتقى البحرين رجلاً عابداً فاتبعه و تعلَّم منه.

فهبط جبرئيل على موسى بما أمره به ربّه عزّوجلّ، فعلم موسى أنّ ذلك لما حدّثت

١. و في بعض النسخ «خضراء» بالمد، و الأرض البيضاء: ما لا عمارة فيها.

باب پنجاه و چهارم 🖏 به نفسه، فمضى هو و فتاه يوشع بن نون الله حتّى انتهيا إلى مـلتقى البـحرين فـوجدا هناك الخضر الله يعبد الله عزّوجلّ، كما قال عزّوجلّ في كتابه: فوجدا عبداً من عبادنا آتيناه رحمةً من عندنا و علّمناه من لدنّا علماً . قال له موسى: هل اتَّبِعِک على أن تعلَّمني ممَّا علَّمت رشداً؟ قال له الخضر: إنَّك لن تستطيع معى صبراً؛ لأنَّى وكَّلت بعلم لا تطيقه، و وكَّلت أنت بعلم لا أطيقه. قال موسى له: بل أستطيع معك صبراً. فقال له الخضر: إنَّ القياس لا مجال له في علم الله و أمره، و كيف تصبر على ما لم تحط به خبراً؟ باب پنجاه و چهارم ॐ سرَّ نامیده شدن خضر الله بدین نام، و بیان حضرت خضر پیرامون انگیزه و علّت افعال سه گانه ای [= شکافتن کشتی، کشتن غلام، تعمیر و بنای دیوار] که موسی الله را به تعجب و غضب وا داشته بود حديث اوّل ٩۶ احمد بن حسن قطان می گوید: حسن بن علی سکری، از محمّد بن زکریا جو هری بصري، از جعفر بن محمّد بن عماره از پدرش، از امام صادق ﷺ نقل نموده که آن حضرت فرمودند:

حضرت خضر الله از پیامبران مرسل بود که خداوند او را به سوی قومش فرستاد، وی آنان را به یکتاپرستی و اقرار به پیامبران و فرستادگان و کتابهای آسمانی دعوت مینمود، و از نشانه ها و معجزات آن حضرت این بود که هر گاه بر چوبی خشک یا

٢۵١

١. سورة الكهف، الآية ۶۵.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

زمین ساده و بی گیاهی مینشست، بلافاصه آن چوب یا زمین سبز می شد و به خاطر همین وی را «خضر» نامیدند. نام اصلی آن حضرت، «بالیا» و نسبت وی چنین می باشد: «بالیا بن ملکان بن عابر

بن ارفخشد بن سالم بن نوحﷺ».

201

امام بلی در مورد چگونگی آشنا شدن موسی بی با خضر بی می فرمایند: هنگامی که خداوند متعال موسی را «کلیم» خویش ساخت و تورات را بر او نازل نمود و همه چیز را در الواح تورات برای او توضیح داد و معجز ماش را در دست و عصایش قرار داد، و برای متنبه ساختن قومش آنان را به طوفان، ملخ، شپش، قور باغه و خونین شدن آب مبتلا ساخت و به منظور منکوب ساختن دشمنش دریا را شکافت و فرعون و پیروانش را در آن غرق نمود و آن چه لازمه رشد و کمال انسانی بود به حل کمال در وجود او قرار داد و فراهم ساخت به طوری که در نفس آن حضرت خطور کرد و با خود حدیث نفس کرد و گفت: خداوند مخلوق و آفریده ای داناتر و عالمتر از من نیافریده است، پس خدای سبحان به جبر ثیل وحی نمود و فرمود:

ای جبرئیل! بنده من موسی را ـ پیش از این که هلاک شود ـ دریاب و به او بگو: آنجا که دو دریا به هم میرسند «مجمع البحرین» ⁽، مرد عابدی زندگی میکند که لازم است نزدش رفته و از او پیروی کرده و مطالبی را از وی یاد بگیرد.

جبرئیل بر موسی نازل شد و فرمان خداوند را به او رساند. موسی اللہ دانست که این فرمان الهی به خاطر همان تصور و خیالی بوده که در او به وجود آمده است.

۱. بعضی گفتداند، منظور محلّ اتصال خلیج «عقبه» با خلیج «سوئز» است؛ زیسرا دریای «احسر» در شمال، دو پیشرفتگی: یکی به سوی شمال شرقی، و دیگری به سوی شمال غربی داردکه اولی «خلیج عقبه» و دومی «خلیج سوئز» را تشکیل میدهد و این دو خلیج در قسمت جنوبی به هم می پیوندند و به دریای «احمر» متصل می شوند. (تفسیر نمونه، ج ۱۲، ص ۵۲۲)

باب پنجاه و چهارم 🎝

200

موسى للله همراه با رفيق جوانمردش ⁽ به نام «**يوشع بن نون للله»** حركت كردند تا به مجمع البحرين رسيدند، و در آنجا خضر را ديدند كه بـه عـبادت و پـرستش خـداى متعال مشغول است، چنانچه در قرآن كريم آمده:

فَوَجَدا عَبْداً مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَ عَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنًّا عِلْماً ﴾ : «[در آنجا] بندهای از بندگان ما را یافتند که رحمت (و موهبت عظیمی) از سوی خدا به او داده، و عسلم فراوانی از نزد خود به او آموخته بودیم».^۲

[در این هنگام،] موسی اللہ [با نهایت ادب، و به صورت استفهام] بـه خـضر اللہ گفت: آیا من اجازہ دارم از تو پیروی کنم تا آنچه به تو تعلیم دادہ شدہ، و مایۂ رشد و صلاح است، به من بیاموزی؟

[ولی باکمال تعجب،] خضر به موسی گفت: تو هرگز توانایی نداری با من شکیبایی کنی؟ زیرا من واگذار به علمی شدهام که تو طاقت آن را نداشته، و تو نیز واگذار به علمی شدهای که من طاقت آن را ندارم!

۱. منظور از «فتی» همان «یوشع بن نون» مرد رشید، شجاع و با ایمان بنی اسرائیل است و تـعبیر بـه «فتی» یعنی: جوان، ممکن است به خاطر همین صفات برجسته، و یا به خاطر خدمت به موسیﷺ و همراهی و همگامی با او بوده باشد.

به هر حال، «یوشع بن نون» وصیّ موسی اللہ پس از او به مقام نبوت رسید، وی مقامی والا داشت. مستجاب الدعوة بود که هنگام جنگ وی با مردم کنعان برای این که جنگ به پایان بسرسد از خدا خواست خورشید را برگرداند، به امر خدا ردّالشمس شد.

وی پس از موسی امور را به عهده گرفت و با طواغیت زمانش با صبر و استقامت ادامهٔ حیات داد و بر اذیت و آزار آنها شکیبا بود تا این که سه تن از آنها را پس سر نهاد و از آن پس بر امور مسلّط گشت. اما دو تن از منافقان قومش به همراه «صفوراء» دختر شعیب و همسر موسی بر او خروج کردند، سرانجام یوشع بر آنها پیروز شد. (معارف و معاریف، ج ۱۰، ص۶۲۳) ۲. سوره کهف، آیه ۶۵.

۳. از تعبیر «رُشداً» چنین استفاده میشود: «علم هدف نیست» بلکه برای راه یافتن به مقصود و رسیدن به خیر و صلاح میباشد، و چنین علمی بسیار ارزشمند بوده و باید از استاد آموخت و مایهٔ افتخار و مباهات است.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

موسی گفت: من توان این را دارم که با تو صبر و شکیبایی را پیشه سازم. خضر در پاسخ گفت: در علم و امـر خـدا، قـیاس جـایگاهی نـدارد، تـو چگـونه می توانی نسبت به چیزی که دانش و آگاهی آن را نداری، صبر پیشه کنی؟

قال موسى: ستجدني إن شاء الله صابراً، و لا أعصي لک أمراً، فلمّا استثنى المشيّّة قبله، قال: فإن اتّبعتني فلا تسألني عن شيء حتّى أحدّث لک منه ذکراً، فقال موسىﷺ: لک ذلک عليّ، فانطلقا حتّى إذا رکبا فيالسّفينة خرقها الخضرﷺ.

فقال له موسى ﷺ: أخرقتها لتغرق أهلها؟

لقد جئت شيئا إمراً.

قال: ألم أقل لك إنَّك لن تستطيع معي صبراً؟

قال موسى: لا تؤاخذني بما نسبت أي بما تركت من أمرك، و لا ترهقني من أمري عسراً فانطلقا حتّى إذا لقيا غلاماً فقتله الخضرطة فغضب موسى و أخذ بتلبيبه و قال له: أقتلت نفساً زكيّة بغير نفس لقد جنت شيئاً نُكْراً؟

قال له الخضر: إنّ العقول لا تحكم على أمر الله تعالى ذكره بل أمر الله يحكم عليها. فسلِّم لماترى منّي و اصبر عليه، فقد كنت علمت أنَّك لن تسطيع معي صبراً.

قال موسى: إن سألتك عن شيء بعدها فلا تصاحبني قد بلغت من لدنّي عذراً.

فانطلقا حتّى إذا أتيا أهل قرية _ و هي الناصرة، و إليها تنسب النصارى _ و استطعما أهلها فأبوا أن يضيّفوهما، فوجدا فيها جداراً يريد أن ينقضّ، فوضع الخضر ﷺ يده عليه فأقامه.

فقال له موسى: لو شئت لاتّخذت عليه أجراً.

قال له الخضر: هذا فراق بيني و بينك، سأنبئنك بتأويل ما لم تستطع عليه صبراً. فقال: أمّا السّفينة فكانت لمساكين يعملون في البحر فأردت أن أعيبها، وكان ورائهم ملك يأخذكلّ سفينة صالحة غصباً، فأردت بما فعلت أن تبقى لهم و لا يغصبهم الملك عليها، فنسب الأبانة في هذا الفعل إلى نفسه لعلّة ذكر التّعييب؛ لأنّه أراد أن يعيبها عند

باب پنجاه و چهارم 🚯

الملک إذا شاهدها فلا يغصب المساكين عليها، و أراد الله عزّوجلّ صلاحهم بما أمره به من ذلک.

ثمّ قال: و أما الغلام فكان أبواه مؤمنين. و طلع كافراً. و علم الله تعالى ذكره إن بقى كفر أبواه و أفتتنا به و ضلاً بإضلاله إيّاهما. فأمرني الله تعالى ذكره بقتله و أراد بذلك نقلهم إلى محلّ كرامته في العاقبة.

فاشترك بالأبانة بقوله:

فخشينا أن يرهقهما طغياناً وكفراً، فأردنا أن يبدلهما ربّهما خيراً منه زكاة و أقرب رحماً، و إنّما اشترك في الأبانة لأنه خشي والله لا يخشى؛ لأنّه لا يفوته شي،، و لا يمتنع أحد أراده، و إنّما خشى الخضر، من أن يحال بينه و بين ما أُمِرَ فيه يدرك ثواب الإمضاء فيه، و وقع في نفسه أنّ الله تعالى ذكره جعله سبباً لرحمة أبوي الغلام فعمل فيه وسطَ الأمر من البشريّة مثل ماكان عمل في موسى تليّه ؛ لأنّه صار في الوقت مخبراً، و كليم الله موسى لمنه مخبراً، و لم يكن ذلك باستحقاق للخضر الله للرّتبة على موسى لله، و هو أفضل من الخضر، بل كان لاستحقاق للخضر الله للرّتبة على موسى الله،

موسی گفت: به خواست خدا مرا شکیبا خواهی یافت، و اصلاً نافر مانی و مخالفت تو را نخواهم کرد.

چون موسى عبارت مشيّت «إن شماء الله» را بـه كـار بـرد، خـضر گـفت: پس اگـر مىخواهى به دنبال من بيايى سكوت محض باش از هيچ چيز سؤال مكن تا خودم به موقع آن را براى تو بازگو كنم.⁽

موسی اللہ گفت: خواستہ ات را انجام خواہم داد، پس ہر دو بہ راہ افتادند؛ تا آن کہ سوار کشتی شدند، (خضر) کشتی را سوراخ کرد، موسی گفت: آیا آن را سوراخ کر دی

۱. تعبير به «أُحَدَّثُ لَکَ مِنْهُ ذِکْراً» با توجه به کلمهٔ «أحدَّث» مفهومش اين است: من خودم آغاز سخن میکنم، و برای نخستين بار از روی آن پرده بر میدارم، تو سخنی مگو!

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

که اهلش را غرق کنی؟! راستی چه کار بدی انجام دادی!

در این هنگام، خضر نظری به موسی افکنده، گفت: نگفتم تو هرگز نمی توانی با من باشی و شکیبایی کنی؟!

موسی بالا [که از شتابزدگی خود . که طبعاً به خاطر اهمیت حادثه بود - پشیمان گشت و به یاد تعهد خود افتاد، در مقام عذر خواهی برآمده رو به استاد کرد و چنین] گفت: مرا در برابر فراموش کاری که داشتم مؤاخذه مکن! و بر من به خاطر این کار، سخت مگیر، [سفر دریایی آنها تمام شد، از کشتی پیاده شدند] و به راه خود ادامه دادند، در اثناء راه به پسری رسیدند ، خضر بی مقدمه اقدام به قتل آن نوجوان کرد! [در اینجا دیگر بار موسی از کوره در رفت و زبان به اعتراض گشود و]گفت: آیا انسان بی گناه و پاکی را بی آن که قتلی کرده باشد کشتی ؟! به راستی که چه کار منکر و زشتی انجام دادی؟!"

خضر در پاسخ گفت: عقل *ها و اندیشه ها بر امر خدا حاکم نبو*ده، بلکه به عکس است یعنی امر خدا بر عقل ها حاکم است، تو وظیفه داری آنچه از من می بینی سکوت نموده و صبر پیشه کنی، و من می دانم که تو هرگز توانایی نداری با من صبر کنی.

موسى الله [به ياد پيمان خود افتاد، با حالتى توأم با شرمسارى، بار ديگر زبان بسه موسى الله [به ياد پيمان خود افتاد، با حالتى توأم با شرمسارى، بار ديگر زبان بسه عذرخواهى گشود و]گفت: [اين بار نيز از من صرف نظر كن، و فراموشى مرا ناديده بگير، اما]اگر بعد از اين، از تو تقاضاى توضيحى در كارهايت كردم [و بر تو ايرادگرفتم]

 ۱. واژهٔ «امر» بر وزن «شمر» به کار مهم شگفت آور، و یا بسیار زشت گفته می شود. و به راستی ظاهر این کار، شگفت آور و بسیار بد بود، چه کاری از این خطرناک تر می تواند باشد که یک کشتی را با داشتن سرنشین های متعدد سوراخ کنند؟!
 ۲. واژهٔ «غلام» به معنای جوان نورس است، خواه به حدّ بلوغ رسیده باشد یا نه.
 ۳. واژهٔ «نگر» به معنای زشت و منکر است و بازتاب آن قوی تر از واژهٔ «امر» که در ماجرای سوارخ کردن کشتی بود می باشد؛ زیراکار اوّل خضر زمینه خطری برای جمعی فراهم کرد که به زودی متوجه شدند و خطر را دفع کردند، اما در مقام دوم، ظاهراً او مرتکب جنایتی شده بود. باب پنجاه و چهارم 📢

ديگر بار با من مصاحبت نکن؛ چراکه تو از ناحيهٔ من ديگر معذور خواهي بود.

[پس از این گفتگو و تعهد مجدد،] موسی ﷺ با استاد به راه افتاد، تا به قریه ای رسیدند ـ قریه ناصره ^۲ و آن قریه ای است که نصاری را به آن منسوب میکنند ـ و از اهالی آن قریه غذا خواستند، ولی آنها از میهمان کردن این دو مسافر، خودداری کردند، آنها هم از آن قریه به قصد خروج حرکت کردند تا نزدیکی دروازهٔ آن قریه به دیواری که نزدیک به فرود آمدن بود رسیدند، خضر ﷺ دست به کار شد تا آن دیوار را بر پا دارد، از این رو به تعمیر و استحکام آن پرداخت، [دیگر بار موسی تعهد خود را به کلی فراموش کرد و زبان به اعتراض گشود، امّا اعتراضی ملایم تر از گذشته؛ از این رو]

(لااقل) میخواستی در مقابل این کار اجرتی بگیری تا از اجرت آن برای خود غذایی فراهم میکردیم.

اینجا بودکه خضر، آخرین سخن را به موسی گفت: اینک وقت جدایی من و تو است، "اما به زودی سرّ آنچه راکه نتوانستی بر آن صبر کنی، برای تو بازگو میکنم.

[نخست از داستان کشتی شروع کرده گفت]اما آن کشتی به گروهی مستمند تعلّق داشت که با آن در دریا کار میکردند، من میخواستم آن را معیوب کنم؛ زیرا میدانستم در پشت سر آنها پادشاهی ستمگر بود که هار کشتی سالمی را از روی

 ۸. «قریه» در لسان قرآن واژه عامی دارد و هر گونه شهر و آبادی را شامل می شود. در اینجا منظور شهر است؛ زیرا در چند آیه بعد تعبیر به «المدینه» شده است.
 ۲. این شهر، در شمال فلسطین قرار داد و محل تولد حضرت مسیح ﷺ بوده است.
 ۳. مفسر معروف «ابوالفتوح رازی» می گوید: در خبری آمده که از موسی ﷺ پرسیدند: از مشکلات دوران زندگیت از همه سخت تر را بگو: گفت: «سختی های بسیاری دیدم .. اشاره به ناراحتی های دوران فرعون، و گرفتاری های طاقت فرسای دوران حکومت بنی اسرائیل .. اما هیچ یک، همانند گفتار خضرﷺ که خبر از فراق و جدایی داد.
 ۲. موران حکومت بنی اسرائیل ... اما هیچ یک، همانند گفتار خضرﷺ که خبر از فراق و جدایی داد.

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

غصب میگیرد، خواستم این کشتی را ناقص و معیوب سازم، پس قصدم با این کار آن بود که کشتی را به این و سیله برای صاحبانش حفظ نموده و پادشاه آن را غصب نکند [؛ چرا که پادشاه هرگز کشتی های آسیب دیده را مناسب کار خود نمی دید و از آن چشم می پوشید.]

جناب مصنّف «شیخ صدوق ش» می فرماید: خضر علی با این کار (سوراخ کردن و معیوب ساختن کشتی) امتیازی را که برای کشتی مساکین پدید آمد را به خود نسبت داد نه به خداوند؛ زیرا بیان پیدا شدن امتیاز یاد شده با ذکر واژه عیب صورت یافته، از این رو، ادب اقتضا می کرد آن را به خداوند نسبت ندهد؛ زیرا خضر علی خواست کشتی را معیوب ساز د تا سلطان با مشاهده عیب از غصب آن چشم پوشد، و مقصود خدای متعال از فرمان یاد شده به خضر در واقع صلاح مساکین بوده، با این وجود ادب اقتضا می کند که اجراکنندهٔ فرمان پدید آوردن عیب را به خدا نسبت نداده، بلکه آن را کار خود معرفی کند، از این رو، مناب خضر فرمود، اعیبها».

[حضرت خضر، پس از آن به بیان راز حادثه دوّم، یعنی قتل نوجوان پرداخته، چنین میگوید:] اما آن نوجوان پدر و مادرش با ایمان بودند، و وی کافر متولّد شد، و خدا میدانست که اگر باقی بماند، پدر و مادر نیز همچون او کافر می شوند، از این رو، امر کرد تا وی را بکشم، و با این عمل، خداوند پدر و مادر او را عاقبت به خیر ساخت و به جایگاه کرامت خویش انتقال داد.

حال این سؤال مطرح است:

چرا خضر على در مورد خبر دادن از این عمل «كشتن نوجوان» بر خلاف فعل قبلی «سوراخ ساختن كشتی» از فاعل فعل به طور مشترك تعبیر نموده، به این بیان كه خود را با خداوند شریك قرار داده و گفت: و اماكشتن آن نوجوان، پدر و مادرش باایمان بودند؛ و بیم داشتیم كه آنان را به طغیان و كفر وا داردا از این رو، خواستیم كه پروردگارشان به جاى او، فرزندى پاكتر و با محبت تر به آن دو بدهد.؟!

باب پنجاه و چهارم 🕵

در پاسخ این پرسش باید گفت: خداوند متعال وقتی خضر ﷺ را مأمور به قتل آن نوجوان نمود، به وی خبر داد که به زودی کفر و طغیانش آشکار خواهد شد، خضر ﷺ از وقوع بداء در امان نبوده و بیم آن داشت که بین او و آنچه به آن مأمور گردیده فاصلهای ایجاد شود و بدین ترتیب از انجام مأموریت خود باز ماند و در نتیجه از ثواب آن محروم گردد، اما خدای سبحان از چیزی بیم و هراس ندارد؛ زیرا هیچ فعلی از او فوت نمی شود و در واقع بین او و انجام عملی، مانعی وجود ندارد، اما در عین حال در نفس خضر ﷺ خطور کرد که خداوند او را سبب برای رحمت پدر و واسطه اخبار خدای سبحان بوده و یدا شدن این بیم در او چون به خدا نسبت داد (با این تفاوت که نسبت به خود آمدن و پیدا شدن این بیم در او چون به خدا نسبت داد (با این تفاوت که نسبت خشیت به خود بالمباشره بوده و به خدا بالتسبیب می باشد، چنانچه در مورد اراده نسبت به آن به خدا بالمباشره بوده و به خدا خضر بالتبع می باشد).

بنابراین، خضر الله در وسط کلام به جنبهٔ بشری رفتار نموده و «خشیت» را به خود و خدا نسبت داده، چنانچه در مورد برخورد و عملش با موسی الله چنین عمل کرد؛ زیرا وی در آن هنگام خبردهنده و موسی الله مستمع بود، نه این که مقام خضر بر موسی ترجیح داشت، بلکه به عکس، موسی الله افضل از خضر بود؛ و در حقیقت این هشداری بود به موسی الله که با تمام علم و دانشش هرگز خود را برترین شخص نداند.

ثمّ قال: و أمّا الجدار فكان لغلامين يتيمين في المدينة، و كان تحته كنز لهما، و كان أبوهما صالحاً، و لم يكن ذلك الكنز بذهب و لا فضّة، ولكن كان لوحاً من ذهب فيه مكتوب:

 در حدیثی از امام صادق نقل شده که موسی الله از خضر آگاه تر بود، منتهی قلمرو مأموریت این دو بزرگوار، با یکدیگر متفاوت بوده، و هر کدام در کار خود از دیگری آگاه تر بوده است. (تفسیر نمونه، ج۱۲. ص۵۵۹)

👬 ترجمهٔ عللالشرایع / ج ۱

عجب لمن أيقن بالموت كيف يفرح؟! عجب لمن أيقن بالقدر كيف يحزن؟! عجب لمن أيقن أنّ البعث حقّ كيف يظلم؟! عجب لمن يرى الدّنيا و تصرف أهلها حالاً بعد حال كيف يطمئنّ إليها؟! و كان أبوهما صالحاً كان بينهما و بين هذا الأب الصالح سبعون أباً فحفظهما الله يصلاحه.

ثمّ قال: فأراد ربّك أن يبلغا أشدّهما و يستخرجا كنزهما، فتبرّأ من الأبانة في آخر القصص و نسب الإرادة كلّها إلى الله تعالى ذكره في ذلك؛ لأنّه لم يكن بقي شيء ممّا فعله فيخبر به بعد و يصير موسى للله به مخبراً و مصغياً إلى كلامه تابعاً له فتجرّد من الأبانة و الإرادة تجرّد العبد المخلص.

ثمّ صار متنصّلاً ممّا أتاه من نسبة الأيانة في أوّل القصّة، و من ادّعاء الاشتراک في ثاني القصّة، فقال: رحمة من ربّک و ما فعلته عن أمري، ذلک تأويل ما لم تستطع عليه صبراً.

[آنگاه خضر ﷺ پرده از روی سوّمین راز کار خود، یعنی «تعمیر دیوار» بر می دارد و] میگوید: اما دیوار متعلّق به دو نوجوان یتیم در شهر بود، و پدر آنها مرد صالحی بود، و زیر آن دیوار گنجی متعلّق به آنها وجود داشت، این گنج طلا و نقره نبود، بلکه لوحی از جنس طلا بود که در آن این کلمات حکمت آمیز نقش شده بود:

تعجّب است از کسی که به مرگ یقین دارد، چگونه شادمان و خوشحال است؟! تعجّب است از آن که یقین به مقدرات الهمی دارد، چگونه نماراحت و غمگین است؟!

تعجّب است از کسی که به زنده شدن در روز رستاخیز یقین و ایمان دارد، چگونه ستم روا میدارد؟ا

تعجب است از کسی که بی اعتباری دینا را دیده و مشاهده میکند که چگونه اهل

باب پنجاه و چهارم 🏟

آن از حالی به حال دیگر دگرگون می شوند با ایس وجود به آن اعتماد و اطمینان میکند؟!

پدر این دو پسر مردی نیکوکار بود، بین او و این دو پسر، هفتاد پدر دیگر قرار داشتند که خدا با صلاح دید خود این دو نوجوان را حفظ نمود.

آنگاه خضر به موسی گفت: پروردگارت اراده کرده آن دو نوجوان بـه حـد رشـد برسند، و گنجشان را استخراج کنند.

سپس جناب مصنّف می فرماید: خضر الله هنگام خبر دادن از قصّه سوّم که آخرین قصّه از این ماجراست، از نسبت دادن فعل به خویش، اجتناب نموده و آن را به خدای سبحان نسبت داده، زیرا غیر از فعل اوّل و دوّم که خضر اوّلی را تنها به خود نسبت داد، و دوّمی را مشترک بین خود و خداوند تعبیر کرد، دیگر عملی باقی نماند که مستند به او و اراده اش باشد، تا وی از آن خبر دهد و موسی نیز مستمع او محسوب گردد، لذا به هنگام خبر دادن از فعل سوّم صرفاً آن را به خبر نسبت داد، البته بنده شایسته و با اخلاص در پیشگاه الهی باید خود را این چنین پندارد.

آنگاه خضر الله از نسبت دادن فعل در قصّه اوّل به خود، و نیز از ادّعای اشتراک در فعل با خدا در قصّه دوّم، به گونهای تبرّی جسته و پوزش خواسته و گفته:

این رحمتی بود از ناحیهٔ پروردگارت، و من این کارها را به خواست خود انتجام ندادم، بلکه فرمان خدا و دستور پروردگار بود، این ستر کارهایی بود که توانایی شکیبایی در برابر آنها را نداشتی.

ثمّ قال جعفر بن محمّد للمنظينية : إنّ أمر الله تعالى ذكره لا يحمل على المقابيس و من حمل أمر الله على المقابيس هلك و أهلك أنّ أوّل معصية ظهرت الأبانة عن إبـليس اللّعين حين أمر الله تعالى ذكره ملائكته بالسّجود لآدم، فسجدوا و أبى إبليس اللّعين أن يسجد، فقال عزّوجلّ:

ما منعك ألا تسجد إذ أمرتك، قال: أنا خير منه، خلقتني من نار و خلقته من

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

طين ﴾ أ فكان أوّل كفره قوله:

أنا خير منه، ثمّ قياسه بقوله: ﴿خلقتني من نار و خلقته من طين ﴾، فسطرده الله عزّوجلّ عن جواره، و لعنه و سمّاه رجيماً و أقسم بعزّته لا يقيس أحد في دينه إلاّ قرنه مع عدوّه إبليس في أسفل درک من النّار.

قال مصنّف هذا الكتاب: إنّ موسى الله مع كمال عقله و فضله و محلّه من الله تعالى ذكره، لم يستدرك باستنباطه و استدلاله معنى أفعال الخضر الله حتّى اشتبه عليه وجه الأمر فيه.

و سخط جميع ماكان يشاهده حتّى أخبر بتأويله فرضي، و لو لم يخبر بتأويله لما أدركه و لو فنى في الفكر عمره. فإدا لم يجز لأنبياء الله و رسله صلوات الله عـليهم، القياس و الاستنباط و الاستخراج،كان من دونهم من الأمـم أولى بأن لا يـجوز لهـم ذلك.

سپس امام صادق الله فرمودند. فرمان و امر الهی را نباید بر قیاس حمل کرد و آن که چنین کند، هم خود در مسیر نابودی قرار گرفته و هم دیگران را به ورطهٔ هلاکت میکشاند، و نخستین معصیت و نافرمانی که در عالم به ظهور رسید، اظهار فضل و برتری از ناحیه «ابلیس» بود، آن گاه که خدای سبحان تمام فرشتگان را به سجده در برابر آدم امر فرمود، همه فرشتگان سجده کردند، جز ابلیس که از ایس کار امتناع ورزید.

خدای سبحان فرمود:

﴿ مَا مَنَعَكَ أَلاَّ تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَ خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴾ : «در آن هنگام که به تو فرمان دادم، چه چيز تو را مانع شد که سجده نکنی؟! گفت: من

۱. سوره أعراف، آيه ۱۱-۱۲.

باب پنجاه و چهارم 🐇

780

از او بهترم؛ مرا از آتش آفریده ای و او را از گِل!». (

پس نخستین عصیان و کفری راکه مرتکب شد این بود که گفت: من بهتر از او [= آدم] هستم، به دنبال آن قیاس نمود و گفت: مرا از آتش و او را از گِل آفریدی و ایس دومین مخالفتی بود که از وی سر زد، از این رو، خدا او را از درگاه خویش راند و مورد لعن خود قرار داد و نامش را رجیم [=رانده شده] نهاد، و به شکوه و جلالش سوگند یاد کرد که کسی در دین و آیین خود قیاس نکند، جز این که وی را با دشمنش [یعنی: ایلیس] در پست ترین درکات جهنم قرین و همدم سازد.^۲

سپس جناب مضنّف مي فرمايد: با اين كه موسى ﷺ از نظر خرد و دانش و موقعيت

۱. سورهٔ أعراف، آیهٔ ۱۱ـ۱۲.

۲. در روایات متعددی که از طرق اهل بیت ایش به ما رسیده، قیاس کردن احکام و حقایق دینی به شدّت محکوم شده است، امام صادق الله به «ابوحنیفه» فرمود: رسید.

«لَا تَقِسْ فَإِنَّ أَوَّلَ مَنْ قَاسَ إِبْلِيسُ: قياس مكن كه نخستين قياسكننده شيطان بود». منظور از «قياس» اين است كه موضوعي را به موضوع ديگرى كه از بعضى جهات با آن شباهت دارد مقايسه كنيم، و همان حكمى كه دربارة موضوع اوّل است، براى موضوع دوّم اثبات نمائيم، بدون اين كه فلسفه و اسرار حكم اوّل را به طور كامل بدانيم.

مثل این که میدانیم: «بول» انسان، محکوم به نجاست و ناپاکی است و باید از آن پرهیز کرد، سپس «عرق» انسان را هم با آن مقایسه نموده و بگوییم: چون این دو در پارهای از جهات و اجزای ترکیبی با هم شباهت دارند، هر دو ناپاک و نجس هستند، در حالی که اگر چه در پارهای از جهات با هـم شباهت دارند، ولی از جهاتی هم متفاوتند، یکی رقیق تر و دیگری غلیظ تر، پرهیز از یکی کار سادهای است و پرهیز از دیگری بسیار مشکل و طاقت فرسا، به علاوه تمام فلسفه های حکم اوّل پر ما روشن نیست، و این یک مقایسهٔ تخمینی بیش نمی باشد.

به همین دلیل پیشوایان ما با الهام از کلام پیامبر ﷺ قیاس را شدیداً محکوم کرده، باطل شمردهاند ؛ زیراگشوده شدن باب قیاس سبب میشود که: هر کس با مطالعهٔ محدود و فکر کوتاه خود، به مجرد این که دو موضوع را از پارهای جهات، مساوی دانست، حکم یکی را دربارهٔ دیگری اثبات کند. ممنوع بودن قیاس از نظر حکم عقل، منحصر به قوانین دینی نیست، پزشکان نیز اکیداً توصیه میکنند هرگز نسخهٔ بیماری را به بیمار دیگر ندهید، هر چند بیماری آنها از نظر شما شبیه باشند. (تفسیر نمونه، ج ۶، ص۱۳۳)

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

نزد خدای سبحان کامل بود، نتوانست با اندیشه و استنباط خود معنای کارهای خضر الله را درک کند تا جایی که امر بر او مشتبه شد، در نتیجه از همه کارهایی که خضر مرتکب گردید، به شدّت ناراحت شد تا وقتی که خضر او را از باطن آنها باخبر ساخت و موسی پس از آن آرام و راضی شد، و چنانچه خضر الله از تأویل آنها به موسی الله خبر نمی داد، به طور مسلّم موسی الله به حقیقت امر پی نمی برد، گر چه تمام عمرش را فکر می کرد.

با این بیان، نتیجه میگیریم: هنگامی که برای پیامبران و فرستادگان الهمی قیاس جایز نباشد، به طریق اولی افرادی که از نظر رتبه در مرتبهٔ پایین تری قرار دارند، نباید دست به سوی قیاس دراز کنند.

٢- و سمعت أبا جعفر محمّد بن عبدالله بن طيفور الدّامغاني الواعظ بفَرْغانَة يقول في خرق الخضر على السّفينة، و قتل العلام، و إقامة الجدار؛ إنّ تلك إشارات من الله تعالى لموسى على و تعريض بها إلى ما يريده من تذكيره لمنن سابقة لله عزّوجلّ عليه نبه عليها و على مقدارها من الفضل ذكره بخرق السّفينة، أنّه حفظه في الماء حين ألقته أمّه في التابوت، و ألقت التابوت في اليمّ و هو طفل ضعيف لا قوة له، فأراد بذلك، أنّ الذي حفظهم في التابوت ألدي المقلم من الذي يحفظهم في الماء حين ألقته الموسى التي الماء من الفضل ذكره بخرق السّفينة، أنّه حفظه في الماء حين ألقته الته عليها و على مقدارها من الفضل ذكره بخرق السّفينة، أنّه حفظه في الماء حين ألقته أمّه في التابوت، و ألقت التابوت في اليمّ و هو طفل ضعيف لا قوة له، فأراد بذلك، أنّ الذي حفظهم في التابوت الملقى في اليمّ هو الذي يحفظهم في السّفينة.

و أمّا قتل الغلام؛ فإنّه كان قد قتل رجلاً في الله عزّوجلٌ، و كانت تلك زلّة عظيمة عند من لم يعلم أنّ موسى نبيّ، فذكره بذلك منّة عليه حين دفع عنه كيد من أراد قتله به.

و أمّا إقامة الجدار، من غير أجر فإنّ الله عزّوجلّ ذكّره بذلك فضله فيما أتاه مسن ابنتي شعيب حين سقى لهما و هو جائع و لم يبتغ عسلى ذلك أجسراً، مسع حساجته إلى الطّعام، فنبّهه عزّوجلّ على ذلك ليكون شاكراً مسروراً.

و أمّا قول الخضر لموسى ﷺ: هذا فراق بيني و بينك، فــإنّ ذلك كــان مــن جــهة موسى، حيث قال:

باب پنجاه و چهارم 🔇

إن سألتك عن شيء بعدها فلا تصاحبني. فموسى الله هو الذي حكم بالمفارقة لما قال له: فلا تصاحبني. و إنّ موسى الله اختار سبعين رجلاً من قومه لميقات ربّه. فلم يصبروا بعد سماع كلام الله عزّوجلٌ حتّى تجاوز الحدّ، بقولهم:

ولن نؤمن لک حتّی نری الله جهرة... به الماعقة بظلمهم فساتوا. و لو اختارهم الله عزّوجل لعصمهم، و لما اختار من يعلم منه تجاوز الحدد، فبإذا لم يسلح موسى الله للاختيار مع فضله و محلّه، فكيف تصلح الأمّة لاختيار الإمام بآرائها؟

و كيف يصلحون لاستنباط الأحكم و استخراجها بعقولهم النماقصة و آرائمهم المتفاوتة، و هممهم المتباينة، و إرادتهم المختلفة. تعالى الله عن الرضا باختيارهم علواً كبيراً.

و أفعال أميرالمؤمنين صلوات الله عليه مثلها مثل أفاعيل الخضر ﷺ، و هي حكمة و صواب، و إن جهل الناس وجه الحكمة و الصواب فيها.

از ابوجعفر محمّد بن عبدالله بن طيفور دامغانی واعظ در فَرْغانَه [=شهری است نزدیک ترکستان]شنیدم که در ذیل کارهای حضرت خضرﷺ «سوراخ کردن کشتی، کشتن نوجوان و تعمیر دیوار، میگفت:

كارهایی كه جناب خضر به فرمان الهی آنها را انجام می داد، در واقع اشارات و تذكراتی از ناحیه خدای سبحان به حضرت موسی الله محسوب می شد، و در حقیقت خدای سبحان گوشهای از الطاف و محبت ها و احسان های گذشته را كه در حق موسی الله انجام داده بود، یادآوری نمود، خداوند موسی الله را نسبت به آن الطاف و مقدارشان این گونه تذکر داد:

١. سورة البقرة، الآية ٥٥.

🕻 ترجمة عللالشرايع /ج ١

با سوراخ شدن کشتی او را متذکر ساخت که وقتی کودک ضعیف و ناتوانی بود، مادرش وی را در صندوقی نهاد و آن را به دریا افکند، این تنها خدای سبحان بود که او را از غرق شدن در دریا حفظ کرد، پس خداوند از عمل یاد شده (سوراخ شدن کشتی توسط خضر لللا) به موسی این مسأله را گوشزد نمود آن کسی که تو را در میان صندوق و در وسط دریا، حفظ نمود سرنشینان داخل کشتی را نیز حفظ میکند.

اماکشتن آن نوجوان، پیش از این موسی الله مردی را در راه خدای سبحان به قتل رسانده بود، این مسأله نزد آن کسی که نمی دانست موسی پیامبر است، لغزش بزرگ به شمار می آمد، تا جایی که برخی تصمیم گرفتند موسی الله را به خاطر این لغزش بسه قتل برسانند که البته به این هدف نرسیده و خداوند موسی را از مکر و شرّ آنان حفظ فرمود، باکار خضر [=کشتن نوجوان] خداوند خواست، موسی را نسبت به این احسان و نعمت تذکر دهد.

و اما تعمیر دیوار بدون دریافت دریفت دستمری خداوند با این کار خضر خواست فضیلت عملی راکه موسی پیش از این انجام داده بود، متذکر شود؛ زیرا آن حضرت با توجه به این که خودش گرسنه بود، برای دو دختر شعیب از چاه آب کشید و در برابر این کار، مزدی دریافت نکرد، از این رو، خدای منّان ـ با عمل خضر ـ موسی الل را به یاد عمل خویش آورد، تا شاکر و شادمان باشد.

و امّا این که خضر به موسی گفت: ﴿ هَذَا فِرَاقُ بَیْنِي وَ بَیْنِکَ... ﴾ : «اینک زمان جدایی من و تو فرا رسیده است»^۱ این جدایی در واقع از ناحیهٔ خود حضرت موسی بود؛ چـه آنکه بیش از این اظهار نموده بود که: چنانچه بعد از این درباره چیزی از تـو سـوال کردم، دیگر با من همراهی نکن، پس در واقع موسی الله با عـنوان نـمودن «فـلا تصاحبنی» به جدایی حکم نمود.

۱. سوره کهف، آید ۷۸.

181

باب پنجاه و چهارم 🖏

سپس محمّد بن عبدالله طيفور عنوان كرد:

حضرت موسى ظلام از قوم خود، هفتاد تن از مردان را براى ميعادگاه برگزيد، ايس مردان پس از شنيدن كلام خدا، درنگ نكرده و با ايراد سخنى كه در حد آن نبو دند، سبب مرگ خود شدند؛ چه آنكه به موسى ظلا گفتند: ﴿...لَن نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى نَرَى الله جَهْرَةً... ﴾ : «اى موسى! ما هرگز به تو ايمان نخواهيم آورد؛ مگر اين كه خدا را آشكسارا (بسا چشم خود) ببينيم!»¹ و به مجرّد ايراد اين كلام، صاعقهاى پديد آمد و آنان را گرفت و بدون فاصله مردند، بدون شك اگر خداوند آنها را بر مى گزيد، آنان را حفظ مى كرد، و اصولاً خداوند كسانى را انتخاب نمى كند كه مى داند از حد خود تجاوز مىكنند.

با این بیان نتیجه میگیریم که حضرت موسی با آن همه فضل و شأن و جایگاهی که داشت برای اختیار آن مردم لجوج و نادان دچار مشکل شده بود، پس چگونه مردم برای انتخاب پیشوا و اختیار امام صلاحیت دارند، به علاوه چگونه می توانسند با عقل های ناقص خود احکام الهی را استنباط نموده و با اندیشه ها و آرای متفاوت و نیّت های مختلف و هدف های گوناگون آنها را استخراج نمایند، خدا منزه است از این که به اختیار و صلاح دید ایشان راضی و خر سند گردد.

و همه کارهایی که از حضرت علیﷺ صادر می شد همچون افعال صادر از خضرﷺ بود که مشتمل بر حکمت و اندیشهٔ صواب است، گر چه مردم نادان و لجوج ژرفای آن اندیشه های تابناک و کارهای حکمت آمیز را درک نکنند.

٣_ حدّثنا محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصني .

۱. سوره بقره. آیه ۵۵.

ترجمة علل الشرايع /ج ١

كان عبدالله بن العباس جالساً على شفير زمرم يحدّث النّاس. فلمّا فرغ من حديثه. أتاه رجل فسلَّم عليه، ثمَّ قال: يا عبدالله إنِّي رجل من أهل الشَّام، فقال: أعوان كلِّ ظالم إلاَّ من عصم الله منكم، سل عمَّا بدالك، فقال: يا عبدالله بن عبَّاس إِنِّي جنتك أسألك عمّن قتله عليّ بن أبي طالب مـن أهـل لا إله إلاّ الله لم يكـفروا بصلاة، و لا بحجٍّ و لا بصوم شهر رمضان، و لا بزكاة، فقال له عبدالله: ثكملتك أمَّك. سل عمّا يعنيك ودع ما لا يعنيك. فقال: ما جئتك أضرب إليك من حِمْص للحجّ و لا للعمرة، و لكنّى أتيتك لتشرح لى أمر على بن أبي طالب و فعاله. فقال له: ويلك إنَّ علم العالم صعب لا تحتمله و لا تقربه القلوب الصدئة، أخبرك أنَّ عليّ بن أبي طالب كان مثله في هذه الأقمة كمثل موسى و العالم الم و ذلك أنَّ الله تبارك و تعالِي قالٍ فيكتابه: فريا موسى إنّي اصطفيتك على النَّاس بوسالاتي و بكلامي فخذ مـــاأتيتك لكــلّ شي ﴾ `، فكان موسى يرى أنَّ جميع الأشياء قد أثبتت له، كما ترون أنتم أنَّ علماءكم قد أثبتوا جميع الأشياء، فلمّا انتهى موسى ﷺ إلى ساحل البحر فـلقى العـالم. فـاستنطق بموسى ليصل علمه و لم يحسده كما حسدتم أنتم عـليَّ بـن أبـي طـالب و أنكـرتم فـضله، فـقال له موسى الله: هل اتَّبعك على أن تعلَّمني ممَّا علَّمت رشداً، فعلم العالم أنَّ موسى لا يطيق بِصحبته،و لا يصبر على علمه، فقال له، إنَّك لن تستطيع معي صبراً، كيف يصبر على ما لم تخط به خبراً؟ فقال له موسى: ستجدني إن شاءالله صابراً و لا أعصي لک أمراً، فـعلم العـالم أنّ موسى لا يصبر على علمه، فقال: فإن اتَّبعتني فلا تسألني عن شيء أحدَّث لک منه ذكراً. ۱. سوره أعراف، آيه ۱۴۴-۱۴۵.

باب پنجاه و چهارم 🚯

٢٧

قال: فركبا في السّفينة فخرقها العالم وكان خرقهالله عزّوجلّ رضى. و سخط ذلك موسى؛ و لقى الغلام فقتله. فان قتله لله عزّوجلّ رضى. و سخط ذلك موسى؛ و أقام الجدار فكان إقامته لله عزّوجلّ. رضى. و سخط موسى.

كذلك كان عليّ بن أبيطالب ﷺ لم يقتل إلاّ من كان قتله لله رضى، و لأهل الجهالة من النّاس سخطاً.

حديث سوّم 98

محمّد بن حسن بن احمد بن ولید ای میگوید: محمّد بن حسن صفّار از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسین بن سعید، از حسین بن علوان، از اعمش، از عبایة الاسدی نقل نموده که وی گفت:

عبدالله بن عبّاس ^۱ کنار زمزم نشسته و برای مردم حدیث میگفت، پس از آن که از سخن گفتن فراغت یافت، مردی به حضور ش آمد و میلام کرد، سپس اظهار نمود؛ ای عبدالله! من مردی از اهل شام هستم .

ابن عبّاس گفت: شما اهل شام، یاران هر بیدادگر و ستمگری بودید، جز کسی راکه خدا او را از تعدّی و بیداد مصون داشته است، از آنچه میخواهی بپرس

آن مردگفت: ای عبدالله بن عبّاس! من نزدت آمدهام تا بپرسم، کسانی راکه علی بن ابی طالب کشت، همه اهل توحید، نماز، حج، روزه و زکات بودند، پس چگونه و به

 عبدالله بن عبّاس بن عبدالمطلب از ياران دانشمند پيامبر اسلام و پسر عم او بوده و در ايّامى كـه پيامبر اكرمﷺ در شعب ابوطالب در محاصره بود به دنيا آمد و در سال ۶۷ يا ۶۹ در طائف از دنيا رفت.

ابن عبّاس بر اثر دعای پیامبر ـکه در حدیث آمده ـو نیز به سبب هوش و ذکاوت و جدیت فراوانی که در کسب دانش داشت، در علم تفسیر، فقه و حدیث به جایی رسید که وی را «حبرالأمّه» میخواندند، و مسلمانان در مسائل مشکل به وی رجوع میکردند، و نظرش در مسائل، مورد اتسفاق بـوده است. (معارف و معاریف، ج ۷، ص ۳۴۴)

🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

کدامین جهت حضرت آنان راکشت؟!

عبدالله (از شدت عصبانیت و ناراحتی) گفت: مادرت به عزایت بنشیند از آنچه که مربوط به خودت است، بپرس و نسبت به مسائلی که ربطی به تـو نـدارد [و اسـاساً طاقت شنیدن و درک آنها را نداری]واگذار.

مرد شامی گفت: من نزدت نیامدم و از «حمص» به قصد حج و عمره سفر نکردم، بلکه آمدم تاکارهای علی بن ابی طالب را برای من تشریح کنی .

ابن عبّاس گفت: وای بر تو، دست یابی به علم عالم بسیار مشکل است و هرگز دلهای زنگ زده و غیر شفاف نمی توانند آن را درک نموده و به آن نزدیک شوند، تو را با خبر سازم که مَثَل علی علی لا در میان این امّت چونان مَثَل موسی و خضر است به این بیان و تقریر که:

خدای سبحان در قرآن کریم می فرمایکن

وَيَا مُوسَى إِنِّي اصطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسَ وَ سَطَلاَتِي وَ بَكَلاَمِي فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الأَلْوَاحِ مِن كُلٌ شَيءٍ مَوْعِظَةً و تَفْصِيلاً لِكُللَّ شَـىءٍ... ٤ : «اى موسى! من تو را به رسالتهاى خويش، و با سخن گفتنم (باتو) بر مردم برترى دادم و برگزيدم؛ پس آنچه را به تو دادهام بگير! و از شکر گزاران باش! و براى او در الواح اندرزى از هر موضوعى نوشتيم، و بيانى از هر چيز كُرديم پس آن را با جديت بگير»¹

موسی ﷺ چنین تصّور کرد که همه چیزها برای او ثابت و روشن است همان گونه که شما بر این باورید که دانشمندان شما به همه چیز آگاهند.

موسیﷺ وقتی به ساحل دریا رسید با جناب خضر ملاقات کرد،موسی برای دست یابی به دانش و آگاهی خضر، با وی به سخن و گفتگو نشست، امّا به وی حسادت نکرد آن گونه که شما به علیﷺ حسد ورزیده و فضل و دانش وی را انکار

۱ . سوره أعراف، آيد ۱۴۴ _ ۱۴۵.

باب پنجاه و چهارم 🖏

نمودید، موسی به خضر گفت:

آیا از تو پیروی کنم تا آنچه به تو تعلیم داده شده و مایهٔ رشد و صلاح است، به من بیاموزی ؟

خضر دانست که موسی طاقت و توان هم صحبت شدن با او را نداشته و نسبت به علم و اندوخته های وی صبر و شکیبایی ندارد، از این رو به موسی گفت: تو هرگز ظرفیت و توانایی نداری با من شکیبایی کنی، [وبلافاصله دلیل آن را بیان کرده، گفت:] تو چگونه می توانی در برابر چیزی که از رموزش آگاه نیستی، شکیبا باشی ؟![زیرا این مرد عالم «خضر» به ابوابی از علوم احاطه داشت که: مربوط به اسرار باطن و عمق حوادث و پدیده ها بوده، در حالی که موسی طلا نه مأمور به باطن بود، و نه از آن آگاهی چندانی داشت].

[موسی از شنیدن این سخن، شاید نگران شد و از این بیم داشت که فیض محضر این عالم بزرگ از او قطع شود، این بود که به او تعهد سپر که: در برابر همه رویدادها صبر و استقامت کند،گفت:]به خواست خدا مرا انسانی شکیبا و بردبار خواهی یافت و قول می دهم در هیچ کاری با تو مخالفت نکنم .

حضرت خضر دانست که موسی نمی تواند بر علم او، صبر و تحمّل نماید، به او گفت: پس اگر میخواهی به دنبال من بیایی و از من پیروی کئی، سکوت محض باش! از هیچ چیز پرسش مکن تا خودم به موقع آن را برایت بازگو نمایم!

ابن عبّاس گفت: موسی و خضر سوار کشتی شدند، خضر کشتی را سوراخ کرد، این کار در واقع مورد خشنودی و رضایت خدای سبحان بود، اما مـوجب خشـم و تعجب موسی گردید.

[باز به راه خود ادامه دادند، تا این که به] نوجوانی رسیدند، خضر ﷺ آن نوجوان را به قتل رساند، این کار نیز مورد رضایت خدای متعال بود، اما موجب شگفتی و خشم موسی گردید.

🙀 ترجمة عللااشرايع /ج ١

(باز به راه خود ادامه دادند، تا این که به قریهای رسیدند... در آنجا دیواری را یافتند که میخواست فرو ریزد،) خضر آن دیوار را بازسازی و تعمیر کرد، این کار مورد خشنودی و رضایت پروردگار بود، ولی موجب خشم و ناراحتی موسی گردید.

آنگاه ابن عبّاس میگوید: همچنین است علی بن ابی طالب ﷺ؛ زیرا آن حضرت کسی را نکشت، جز این که آن قتل مورد خرسندی و خشنودی خدای سبحان بود، امّا موجب خشم و ناراحتی مردم لجوج و نادان گردید.

اجلس حتى أخبرك أنّ رسول الله تلاتي تزوّج بنت جحش، فأولم وكانت وليسمته الحيس،وكان يدعو عشرة عشرة، فكانوا إذا أصابوا إطعام رسول الله تلاتي استأنسوا إلى حديثه و استغنموا النظر إلى وجهه، وكان رسول الله يشتهي أن يخفّفوا عنه، فيخلوا له المنزل لأنه حديث عهد بعرس .

و كان يكره أذى المؤمنين له، فأنترل الله عزاوجلّ فيه: قرآناً أدباً للمؤمنين، و ذلك قوله عزّوجلّ:

ويا أيّها الّذين آمنوا لاتدخلوا بيوت النبيّ إلاّ أن يؤذن لكم إلى طعام غير ناظرين إناه. ولكن إذا دعيتم فادخلوا فإذا طعمتم فانتشروا و لامسـتأنسين لحـديث إنّ ذلكـم يؤذي فيستحيي منكم و الله لايستحيي من الحقّ...﴾.^ا

فلمًا نزلت هذه الآية كان النّاس إذا أصابوا طعام نبيّهم ﷺ لم يلبئوا أن يخرجوا . قال: فلبث رسول الله سبعة أيّام، و لياليهنّ عند زينب بنت جحش، ثمّ تحوّل إلى بيت أُمّ سلمة ابنة أبي أُميَّة، و كان ليلتها و صبيحة يومها من رسول الله ﷺ .

قال: فلمّا تعالى النسهار انستهى عسلي ﷺ إلى الساب فسدقُه دقّاً خسفيفاً له، عسرف رسولاللهﷺ دقّه و أنكرته أمّ سلمة، فقال يا أم سلمة! قومي فافتحي له الباب.

فقالت: يا رسول الله من هذا الَّذي يبلغ من خطره، أن أقوم له فافتح له الباب، و قد

۱. سوره أحزاب، آیه ۵۳.

باب پنجاه و چهارم 🌄

نزل فينا بالأمس ما قد نزل من قول الله عزّوجلّ: ﴿ و إذا سألتموهنّ متاعاً فاسألوهنّ من وراء حجاب» ` فمن هذا الذي بلغ من خطره أن استقبله بمحاسني و معاصمي؟!

قال: فقال لها رسول الله تَلْكَنْ كهيئة المغضب: من يطع الرّسول فقد أطاع الله،قومي فافتحي له الباب؛ فإنّ بالباب رجلاً ليس بالخرق و لابالنزق، و لابالعجول فسي أمسره، يحبّ الله و رسوله و يحبّه الله و رسوله، و ليس بفاتح الباب حتّى يتوارى عنه الوطئ.

فقامت أمّ سلمة و هي لاتدري مَن بالباب غير أنّها قــد حــفظت النــعت و المـدح، فمئنت نحو ا لباب و هي تقول: بخ بخ لرجل يحبّ الله و رسوله و يحبّه الله و رسوله، ففتحت له الباب .

قال: فأمسك بعضادتي الباب و لم يزل قائماً حتى خفي عنه الوطئ، و دخلت أمّ سلمة خدرها. ففتح الباب و دخل فسلَّم على رسول الله المُحقى. فقال رسول الله: يا أم سلمة! تعرفينه؟

قالت: نعم، وهنيئاً له، هذا عليّ بن أبي طالب الله الم

فقال: صدّقت يا أمّ سلمة، هذا عليّ بن أبي طالب ﷺ لحمه من لحمي، و دمه من دمي، و هو منّي بمنزلة هارون من موسى إلاّ أنّه لا نبيّ بعدي، يا أمّ سلمة:

اسمعي و اشهدي، هذا علي بن أبيطالب أميرالمؤمنين، و سيّد المسلمين، و هـو عيبة علمي، و بابي الّذي أوتي منه، و هو الوصيّ بعدي علىالأموات من أهل بيتي، و الخليفة على الأحياء من أمّتي، و أخي في الدّنيا و الآخرة، و هو معي في السّنام الأعلى، اشهدى يا أمّ سلمة و احفظى:

أنَّه يقاتل الناكثين و القاسطين و المارقين .

فقال الشّاميّ: فرجت عنّي يا أباعبدالله، أشهد أنّ عليّ بن أبيطالب مولاي و مولى كلّ مسلم .

١. سورة أحزاب، آيه ٥٣.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

آنگاه ابن عبّاس در ادامهٔ سخنان خود افزود :

بنشین، تا خبر جالبی را برایت نقل کنم: رسول خدایی با زینب دختر جحش ا ازدواج نمود، شب زفاف ولیمه دادند که خوراک حیس [= خوراکی است از خرما، روغن و کشک] بود، حضرت ده نفر ده نفر مردم را به صرف غذا دعوت نمو دند، مردم پس از خوردن غذا، می نشستند و با پیامبر صحبت می کر دند، این فرصت را غنیمت شمر ده به جمال زیبای حضرت نگاه می کر دند، اما پیامبر اکرم تی شه میل داشتند که مردم پس از صرف غذا از توقف خود نزد آن حضرت بکاهند و حضرت نیز استراحت نمایند؛ چه آن که ایشان تازه داماد بو دند، اما با این حال آن وجود نازنین از ایداء مؤمنان ناخشنو د بودند، از این رو، خداوند این آیه را برای تأدیب مؤمنان نازل کرد و فرمود:

پس از نزول آیه شریفه، حرکت و رفتار مردم تغییر کرد،و پس از صرف غـذا در

 ۲. «زینب» دختر جحش بن رباب اسدی، مادرش امیمه بنت عبدالمطلب، عمّه پیامبر اکرم بنی بسود، گویند در آغاز نامش «بره» بوده و پیامبر اکرم بنی او را زینب نامید. وی ابتدا همسر زید بن حارثه – آزاد کرده آن حضرت - شد، اما این زناشویی عمر کو تاهی داشت و میان آن دو اختلاف افتاد، سرانجام به طلاق منجر شد، پس از سپری شدن عده، پیامبر اکرم بنی با وی ازدواج کرد. زینب همیشه مباهات می نمود که خداوند خود مرا به عقد پیامبر در آورده است. (معارف و معاریف، ج ۶، ص ۱۳۲) ۲. سوره أحزاب، آیه ۵۲.

باب پنجاه و چهارم 🕵

خانه پیامبر اکرمﷺ درنگ نمیکردند بلکه پراکنده میشدند.

ابن عبّاس میگوید: رسول خداﷺ هفت شبانه روز نزد همسر جدید خود ماندند، پس به خانهٔ امّ سلمه ^۱ دختر ابی امیّه (قرشی مخزومی) تشریف بردند، و شب هشتم و نیز صبح همان روز در آنجا به سر بردند.

وقتی آفتاب بالا آمد، امیر مؤمنان علیﷺ به در منزل آمده آهسته درب منزل را زدند، پیامبر اکرمﷺ از نحوه دق الباب متوجه شد که علیﷺ پشت در ایستادهاند، از این رو به أمّ سلمه فرمودند:

۸. «هند» دختر سهیل معروف به «ابوامیّه قرشی مخزومی»، مادرش عاتکه بنت عبدالعطلب است، وی پیش از این که با پیامبر اکرمﷺ ازدواج کند، همس عبدالله بن عبد الأسد مکنّی به ابوسلمه بوده، ابوسلمه در جنگ أُحد مجروح، و پس از هشت ماه به تهادت رسید. أمّ سلمه پس از عدّه به کابین پیامبر اکرمﷺ درآمد.
 م بیامبر اکرمﷺ درآمد.
 م سلمه زنی با کمال و شایسته بود و در واقعه سقیفه با ابویکر بحث و گفتگو کرد و در حادثه جمل، عارف می معادت رسید. أمّ سلمه پس از عدّه به کابین پیامبر اکرمﷺ درآمد.
 م سلمه زنی با کمال و شایسته بود و در واقعه سقیفه با ابویکر بحث و گفتگو کرد و در حادثه جمل، عایشه را سخت ملامت کرد، وی آن چنان مورد اعتماد امیرمؤمنان ﷺ بود که هنگام عزیمت به عراق وصیت نامه خویش و امانتها را به وی سپرد تا چون فرزندش حسن ﷺ به مدینه بازگردد به او سیرد.
 م تحویل دهد و همچنین امام حسین ﷺ هنگامی که به عراق عزیمت نمود، ودایع مخصوص را به او روت.
 م محمد بن حوشب می گوید: روزی نزد أمّ سلمه نشسته بودم، ناگهان مردی وارد شد، سلام کرد، از او روت.
 م محمد بن حوشب می گوید: روزی نزد أمّ سلمه نشسته بودم، ناگهان مردی وارد شد، سلام کرد، از او روت.
 م محمد بن حوشب می گوید: روزی نزد أمّ سلمه نشسته بودم، ناگهان مردی وارد شد، سلام کرد، از او روت.
 م محمد بن حوشب می گوید: روزی نزد أمّ سلمه نشسته بودم، ناگهان مردی وارد شد، سلام کرد، از او سؤال شد: کیستی؟ گفت: ابو ثابت غلام ابوذرم، أمّ سلمه گفت: خوش آمدی ابو ثابت، غرما بنشین، حون نشست ام سلمه به وی گفت: ای اباثابت آن روز که دلها به جاهایی پرواز می کرد، دل تو به کجا چون نشست ام سلمه به وی گفت: ای اباثابت آن روز که دلها به جاه ایی پرواز می کرد، دل تو به کما چون نشست ام می می و گفت: ای انتران این انتراین آن روز که دلها به جاه این پرده او ثابت، بفرما بنشین، می خون نشست ام سلمه به وی گفت: ای اباثابت آن روز که دلها به جاه ایی پرواز می کرد، دل تو به کما چون نشست ام سلمه به وی گفت: ای اباثایت آن روز که دلها به جاه ایی پرواز می کرد، دل تو به کما چون نشست ای سلمه به وی گفت: ای اباثایت آن روز که دلها به جاه ایی پرواز می کرد، دل تو به کره در انه به کره ای در ان می مرد.

يرواز ميكرد ؟

ابو ثابت گفت: دل من به سوی علی ﷺ پرواز میکرد، ام سلمه گفت: موفق باشی، به خدا سوگند که از پیامبر اکرمﷺ شنیدم، فرمود: علیﷺ با قرآن و قرآن باعلی است از یکدیگر جدا نخواهند شد تا وقتی که کنار حوض کوثر بر من وارد شوند. و من فرزندم عمر، و برادر زادمام عبدالله بن أبی امیه را به همراه علیﷺ فرستادم که در رکایش بجنگند، و اگر نه این بود که پیامبرﷺ ما را از ییرون رفتن از خانه نهی فرموده بود، بی تردید من خود از مدینه حرکت میکردم و میرونتم تا در صف علیﷺ بایستم.(معارف و معاریف، ج ۲، ص ۴۳۳)

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

برخيز، درب خانه را بازكن.

أمّ سلمه عرض كرد: اى رسول خدا! اين كيست كه از او در امانى و مرا مأمور فرمو دى تا در را برايش بگشايم؟ا و حال آن كه روز گذشته دربارهٔ ما اين آيه نازل شده كه:

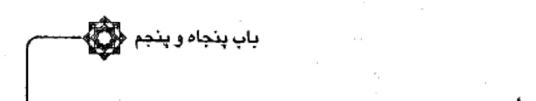
این شخص کیست که من در امان باشم، و با روی باز و بدون حفظ مواضع زینت با او روبرو شوم؟!

ابن عبّاس در ادامه گفت: رسول خدانی با هیأتی غضبناک به او فرمود: کسی که از پیامبر پیروی کند، در حقیقت از خدا پیروی نموده و اطاعت او را به جا آورده، برخیز در را بازکن، در پشت این در مردی است که نسبت به کار خود (هیچگاه) بی خبر و ناآگاه نبوده و در آن شتابزده نیست، خدا و رسولش را دوست می دارد، خدا و رسولش نیز او را دوست می دارند، (همین قدر بدان که:) وقتی قفل در را بازکنی، او درب منزل را نخواهد گشود، مگر آن که صدای قدمهای تو را نشنود.

أمّ سلمه در حالی که نمی دانست پشت درب خانه کیست، اما توصیف و ستایش پیامبر اکرمﷺ را نسبت به کوبنده در، به خوبی در خاطر داشت، برخاست و به سمت درب رفت و در حالی که می گفت: به، به!! خوشا به حال کسی که خدا و رسولش را دوست داشته و آنها نیز او را دوست می دارند، درب را گشود.

ابن عبّاس افزود: امیر مؤمنان الله همچنان دولنگه در راگرفته و پشت در ایستادند تا صدای گامهای أمّ سلمه کاملاً قطع شد، أمّ سلمه به اندرون خانه آمد، در این لحظه حضرت علی الله درب خانه راگشود و وارد منزل شد و به رسول خدایتی سلام کرد.

۱. سوره أحزاب، آیه ۵۳.

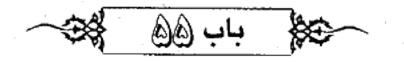


رسول خدایﷺ فرمود: ای أمّ سلمه، این مرد را می شناسی ؟ عرض کرد: آری، این مقام بر او گوارا باد! او علی بن ابی طالبﷺ است. پیامبر اکرمﷺ فرمود: راست گفتی! این (جوانمرد) علی بن ابی طالب است: گوشتش گوشت من، خونش خون من است، او در پیشگاه من چونان هارون نسبت به موسی است، با این تفاوت که پس از من پیامبر دیگری نخواهد بود.

ای أمّ سلمه! (با تمام وجود) بشنو (و با فطرت پاک) شاهد باش، این علی بن ابی طالب، امیرمؤمنان، سرور و آقای مسلمانان، صندوق دانش (و اسرار من) و دریی است که باید از آن وارد شوند تا به من برسند، او وصیّ و جانشین پس از من بر اُمّتم می باشد، وی در دنیا و آخرت برادرم بوده و درملکوت اُعلی با من خواهد بود.

ای أُمّ سلمه! شاهد باش و به خوبی به خاطر بسپار که او با ناکثین (= اصحاب جمل)، قاسطین (= اصحاب صفّین) و مارقین (= اصحاب نهر وان) پیکار و مبارزه میکند.

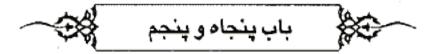
سخن جناب ابن عبّاس که به اینجا رسید، مرد شامی گفت: ای عبدالله! پرده از حقایق برداشتی و مرا مسرور ساختی، گواهی میدهم که :علی بن ابی طالب سرور من و سالار هر مسلمانی است.



العلّة الّتي من أجلها قال الله تعالى لموسى حين كلّمه : ﴿فاخلع نعليك﴾، و علّة قول موسى: ﴿واحلل عقدة من لساني﴾.

١- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بـن الحسن الحسن الحسن عدرين الحسن والن عدين عمر، عن أبان بن عثمان، عـن الصفّار قال: معن أبي عمر، عن أبان بن عثمان، عـن يعقوب بن شعيب، عن أبي عبدالله الله قال:

قال الله عزّوجلّ لموسى ﷺ: فاخلع نعليك؛ لأنَّها كانت من جلد حمار ميّت .



سرّ این که خداوند به هنگام سخن گفتن با موسی به او فرمود: ﴿ فَاخْلُع نَعْلَيْکَ ﴾ ، و نیز سرّ این که موسی به خداوند عرض کرد: ﴿وَاحْلُلْ عَقْدَة مَنْ لُسَانِي ﴾

حديث ١ × 99

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

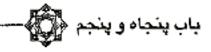
محمّد بن حسن بن احمد بن ولید این میگوید: محمّد بن حسن صفّار، از یعقوب بن یزید، از محمّد بن ابی عمیر، از ابان بن عثمان، از یعقوب بن شعیب، از حضرت صادق اللہ نقل کردہ کہ آن حضرت فرمودند:

خدای سبحان به موسی طلح فرمود: فی فاخلَع نَعْلَیْکَ... که : «کفش هایت را بیرون آر» ا زیرا (چرم) کفش آن حضرت از پوست حیوان مرده (= درازگوش) بوده است! ۲

٢ ـ حدَّثنا أبوجعفر محمَّد بن علي بن نصر البخاري المقري قال: حدَّثنا أبـوعبدالله الكوفي الفقيه بفرغانة، بإسناد متَّصل إلى الصادق جعفر بن مـحمّدﷺ أنَّـه قــال فـي قولالله عزّوجلّ لموسى ﷺ: ﴿فاخلع نعليك﴾، قال:

يعني ارفع خوفيک يعني خوفه من ضياع أهله، و قد خلفها تمخض، و خوفه مــن فرعون.

 ۱. سورهٔ طه، آیهٔ ۱۲.
 ۲. ظاهر آیه این است که به موسی دستور داده شد به احترام آن سرزمین مقدس، کفش های خود را از پا بیرون آورد، و با خضوع و تواضع در آن وادی گام نهد.
 سخن بالا «که چرم کفش آن حضرت از پوست حیوان مرده بوده است» بعید به نظر می رسد، چرا که دلیلی نداشت موسی ﷺ از چنان پوست و کفش آلوده ای استفاده کند، علاوه بر این که مورد انک ار برخی از روایات قرار گرفته و آن روایتی است که از ناحیه مقدس امام زمان ﷺ نقل شده که شدیداً این تفسیر را نفی می کند (تفسیر نورالثقلین، ج ۳، ص ۳۷۲)



271

حديث دوّم

ابو جعفر محمّد بن علي نصر بخاری مقری میگويد: ابو عبدالله کوفی فقيه فرغانه با اسنادی که به امام صادق اللہ متصل می شود، نقل نمو ده که حضرت در ذيل کلام خدا به موسی اللہ ﴿... قَاخْلَعْ نَعْلَيْکَ... ﴾ افر مو دند:

یعنی: دوترس و وحشت را از خود دور کن: خوف از این که خانواده ات که مورد علاقه تو است در این بیابان از بین برود؛ (چون وقتی موسی لللہ به طور میرفت همسرش راکه درد زاییدن گرفته بود، تنها گذارد)، و دیگر هراس از فرعون!

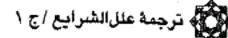
٣. و سمعت أباجعفر محمّد بن عبدالله بن طيفور الدّامغاني الواعظ يقول: في قول موسىﷺ:

الذي كلمتك به غيرك، فيمنعني حيائي منك عن محاورة غيرك، فصارت هذه الحال الذي كلمتك به غيرك، فيمنعني حيائي منك عن محاورة غيرك، فصارت هذه الحال عقدة على لساني، فاحللها بفضلك، و اجعل لي وزيراً من أهلي هارون أخي .
معناه: أنّه سأل الله عزّوجل أن يأذن له في أن يعبّر عنه هارون، فلا يحتاج أن يكلم فرعون بلسان كلم الله عزّوجل به .

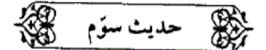
۱ سوره طه، آیه ۱۲.
 ۲ در حدیث دیگری از امام صادق علله مطلب جالبی در ارتباط بااین فراز از زندگی موسی علله نقل شده آنجا که می فرماید:
 ۵ دی نرماید:
 ۵ «کن لما لا ترجو أرجی منک لما ترجو، فإنّ موسی بن عمران خرج لیقبس لأهله ناراً فرجع إلیهم و و رسول نبيّ: نسبت به چیزهایی که امید نداری بیش از چیزهایی که امید داری، امیدوار باش!
 چراکه موسی بن عمران علله به دنبال یک شعله آتش رفت، اما با مقام نبوت و رسالت بازگشت».
 اشاره به این معناست که بسیار می شود انسان به چیزی امیدوار است، اما با مقام نبوت و رسالت بازگشت».
 مهم تری که امیدی ندارد، به لطف پروردگار برای وی فراهم می شود. (تفسیر نمونه، ج۲۰)

ص ۱۹۷)

(1..)



1.1

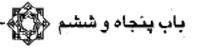


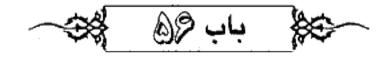
و از ابو جعفر محمّد بن عبدالله بن طيفور دامغانی واعظ شنيدم که در ذيل سخن موسى الله (...وَاخلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي) : «كره از زبانم بكشاى ؛ تا سخنان مرا بفهمند!» اگفت: (ممكن است) موسى الله مى خواهد بفر مايد: خدايا! من شرم دارم با زبانى که با تو سخن گفته ام، با ديگرى تكلّم نمايم، از اين رو، شرم و آزرم مرا باز مى دارد که با غير تو سخن بگويم، و همين حالت گره و عقده بر زبانم نهاده، پس به لطف و فضل خود آن را بگشاى.

سپس موسى الله به خداوند عرض مىكند: ﴿ وَ اجْعَلْ لِي وَزِيراً مِنْ أَهْلِي، هَارونَ أَخِي ﴾ : «وزيرى از خاندانم براى من قرار ده برادرم هارون را!». ٢

(شاید) مقصود موسی الله از این سخن آن باشد که: خدایاا به من اجازه بده که هارون خواسته های مرا به فرعون آبلاغ کند و با او سخن بگوید، تا دیگر نیازی نباشد که من با زبانی که با تو سخن گفته ام، با فرعون سخن بگویم.۳

۱. سوره طه، آیه ۲۷ ـ ۲۸. ۲. سوره طه، آید ۲۹ ـ ۳۰. ۳. واژه «وزیر» از ماده «وزر» در اصل به معنای «بار سنگین» است، از آنجا کـه وزیـران بسـیاری از بارهای سنگین را در کشورداری بردوش دارند، این نام بر آنها گذاره شده است. و نیز کلمهٔ «وزیر» به معاون و ياور اطلاق مي شود. بنابر نقل بعضی از مفسّران، «هارون» برادر بزرگتر موسی ﷺ بود و سه سال با او فاصله سنی داشت، قامتی بلند و رسا، زبانی گویا و شیوا، و درک عالی داشت و سه سال قبل از وفات موسی، دیده از جهان فرو بست. (مجمع البيان، ذيل آيه مورد بحث)





العلّة الّتي من أجلها قال الله عزّوجلَ لموسى و هارون : (اذهبا إلى فرعون إنَّه طغى، فقولا له قولاً ليّناً لعلّه يتذكّر أو يخشى)

١- حدّثنا الحاكم أبومحمد جعفر بن نعيم بن شاذان النفيسابوري في عن عمة أبي عبدالله محمد بن أبي عمير قال: أبي عبدالله محمد بن شاذان قال: حدّثنا الفضل بن شاذان، عن محمد بن أبي عمير قال: قلت لموسى بن جعفر الله:

أخبرني عن قول الله عزّوجلّ لموسى و هارون: ﴿إِذَهبا إِلَى فَرعون إِنَّه طَعْى، فَقَولًا له قولاً لِيَّناً؛ لعلّه يتذكّر أو يخشى ﴾.^ا

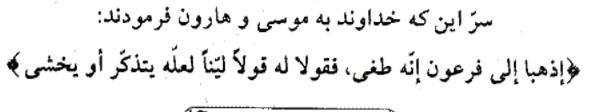
فقال: أمّا قوله: فقولا له قولاً ليّناً، أي كنّياه، وقولا له: يا أبـامصعب، و كـان اسـم فرعون: أبامصعب الوليد بن مصعب. ⁽ مُرَرِّيْنَ مَنْهَامَ مِنْهَامَ مَنْهَامُ مَنْهَامُ مَنْهَامُ مَنْهَامُ مَنْهَا

و أمّا قوله: لعلّه يتذكّر أو يخشى، فإنّما قال: ليكون أحرص لموسى على الذّهاب، و قد علم الله عزّوجلّ أنّ فرعون لايتذكّرو لا يخشى إلاّ عند رؤية البأس، ألا تسسمع الله عزّوجلّ يقول:

حتّى إذا أدركه الغرق قال: آمنت أنّه لا إله إلّا الّذي آمنت به بنو إسرائيل و أنا من
 المسلمين»^۲، فسلم يسقبل الله إيسمانه، و قسال: «آلآن و قسد عسصيت قسبل و كسنت مسن

۱. سوره طه، آیه ۴۲–۴۴. ۲. سوره یونس، آیه ۹۰. ۳. سوره یونس، آیه ۹۱.

باب پنجاه و ششم *



(١٠٢) جي حديث اؤل ک

ترجمة عللالشرايع /ج ١

حاکم ابومحمّد جعفر بن نعیم بن شاذان نیشابوری از عموی خود ابوعبدالله محمّد بن شاذان، از فضل بن شاذان، از محمّد بن ابی عمیر نقل میکند که وی گفت: خدمت امام موسی بن جعفر اللہ عرض کردم، بفرمایید به چه دلیل خداوند به موسی و هارون فر مودند:

﴿ إِذْهَبَا إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّه طَغَى، فَقُولا لَهُ قُولاً لَيِّنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى ﴾: «به سوى فرعون برويد كه طغيان كرده است،اما به نرمى با او سخن بگوئيد؛ شايد متذكّر شود يا از خدا بترسد». ⁽

امامﷺ فرمودند: امّا این که خداوند فرمود: «قُولاً لَهُ قَوْلاً لَيُّناً» منظور از «سخن ملایم و نرم» آن است که او را به کنیهاش صدا زده و به او بگوئید:

يا أبامصعب! زيرا اسم فرعون أبامصعب وليدبن مصعب بود.

امّا این که خداوند فرمود: «لعلّه یتذکّر أو یخشی» جهتش آن است که با این کلام، موسیﷺ ترغیب گردد تا نزد فرعون برود، وگرنه خیدای سبحان میدانست کیه فرعون نه متذکّر می شود و نه ترس و هراس در او پدیدار می گردد. ^۲ مگر در صورتی

۱. سورد طه، آیه ۴۳ ـ ۴۴.

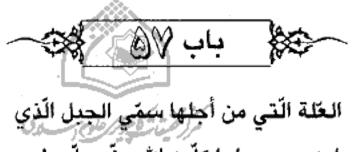
ና አ ነ

۲. فرق میان «یَتَذَكَّرٌ» و «یَخْشَی» در اینجا این است که: اگر با سخن نرم و ملایم با او روبر و شوید، و در عین حال مطالب را با صراحت بیان کنید، یک احتمال این است که او گفتار و دلائل منطقی شما را از دل بپذیرد و ایمان آورد . احتمال دیگر این است که لااقل از ترس مجازات الهی در دنیا یا آخرت، سر تسلیم فرود آورد و با

باب پنجاه و هفتم 🖏

که عذاب و کیفر الهی را ببیند، چنانچه همین معنا در قرآن کریم آمده است : (...خَتَّی إِذَا أَدْرَکَهُ الْغَرَقُ قَالَ: آمَنْتُ أَنَّهُ لاَ إِلٰهَ إِلَّا الَّذِي آمَنَتْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِیلَ وَ أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِینَ) : «هنگامی که غرقاب دامن او را گرفت، گفت: ایمان آوردم که هیچ معبودی جز کسی که بنی اسرائیل به او ایمان آوردهاند، وجود ندارد؛ و من در برابر چنین پرودگار توانایی تسلیمم». ⁽

حداوند نیز ایمان فرعون را در این حال نپذیرفت و در آیه بعد فرمود: ﴿ آلْآَنَ وَ قَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَ كُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴾ : «(اما به او خطاب شد) الآن ۱۶ در حالی كه قبلاً عصیان كردی و از مفسدان بودی». ^۲



كان عليه موسى لما كلّمه الله عزّوجلّ: طور سينا

١- حدَّثنا محمَّد بن علي بن بشَار القرَويني إلى قال: حدَّثنا المظفَّربن أحمد أبو الفرج القزويني قال: حدَّثنا محمّد بن جعفر الأسدي الكوفي قال: حدَّثنا صوسى بـن عـمران النخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النوفلي عن علي بن سالم، عن سعيد بن جبير، عن عبدالله بن العبّاس، قال:

إنّما سمّي الجبل الّذي كان عليه موسى ﷺ طور سينا؛ لأنّه جبل كان عليه شجرة الزّيتون. و كلّ جبل يكون عليه ما ينتفع به من النّبات والأشجار من الجبال سمّي طور سيناء

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

و طور سينين، و مالم يكن عليه ما ينتفع به من النّبات و الأشجار من الجـبال سـمّى طور، و لايقال طور سيناء، و لاطور سينين.

باب پنجاه و هفتم

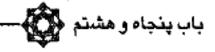
سرؓ نامیده شدن کوهی که موسیﷺ هنگام سخن گفتن با خدا بالای آن میرفت به «طور سینا»

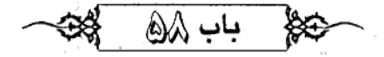
(۱۰۳) حديث اوّل

محمّد بن على بن بشّار قزوينى بلك مى گويد: مظفّر بن احمد ابوالفرج قزوينى، از محمّد بن جعفر اسدى كوفى، از موسى بن عمران نخعى، از عموى خود حسين بن يزيد نوفلى، از على بن سالم، از سعيد بن جبير، از عبدالله بن عباس نقل كرده كه وى گفت :

کوهی که جناب موسی اللہ بر بالای آن میرفت از این جهت «طور سینا» ^۱ نامیده شد که اطراف آن ذرخت زیتون بود، و اصولاً هر کوهی که برآن گیاه و درخت قابل ملاحظهای روییده باشد «طور سینا» و «طور سینین» نامیده می شود، چنانچه کوهی که گیاه و درخت قابل ملاحظهای بر آن نروییده باشد، «طور» نامیده می شود.

۰ . بعضی واژه «سینین» را جمع «سینه» به معنای «درخت» دانستهاند، و با توجه بـه ایسنکه «طـور» بـه معناي «كوه» است، مفهوم آن، كوه پردرخت مي شود. بعضی نیز گفتهاند: «سینین» اسم زمینی است که آن کوه بر آن قرار دارد. برخی نیز گفتهاند: «سینین» به معنای پربرکت و زیبا است، و لغتی است به زبان اهل حسبشه (روح المعاني، ج ٣٠. ص ١٧٣)





العلة الّتي من أجلها قال هارون لموسى الله: يابن أُمّ لاتأخذ بلحيتي و لا برأسي، و لم يقل يابن أبي

١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمَّد، و محمَّد بن أحمد الشَّيباني، والحسين بن إبراهيم بن أحمد بن هشام في قالوا: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي الأسديّ، قال: حدَّثنا موسى بن أحمد بن عمران النخعي، عن عمّه الحسين بن زيد النوفلي، عن علي بن سالم، عن أبيه قال: قلت لأبي عبدالله للله:

أخبرني عن هارون، لِمَ قال لموسى ﷺ: يابن أمّ! لاتأخذ بلحيتي و لا برأسي، و لم يقل يابن أبي؟!

فقال: إن العداوات بين الاخوة أكثرها تكون إذاكانوا بني علاّت، و متى كانوا بني أمّ قلّت العداوات بينهم. إلاّ أن ينزع الشيطان بينهم فيطيعوه، فقال هارون لأخيه موسى:

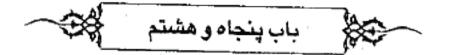
يا أخي الذي ولدته أمّي و لم تلدني غير أمّه لا تأخذ بلحيتي و لا برأسي، و لم يقل يابن أبي؛ لأنّ بني الأب إذا كانت أمّهاتهم شتّى لم تستبدع العداوة بينهم إلاّ من عصمه الله منهم، و إنّما تستبدع العداوة بين بني أُمّ واحدة .

قال: قلت له: فلم أخذ برأسه يجرّه إليه و بلحيته، و لم يكن في اتّخاذهم العـجل و عبادتهم له ذنب ؟

فقال: إنّما فعل ذلك به؛ لأنّه لم يفارقهم لمّا فعلوا ذلك و لم يلحق بموسى وكان إذا فارقهم ينزّل بهم العذاب، ألاترى أنّه قال له موسى :

يا هارون ما منعك إذ رأيتهم ضلُّوا ألاَّ تتبعن أفعصيت أمري؟!

قــال هــارون: لو فــعلت ذلک لتــفرّقوا و إنّــي خشــيت أن تــقول لي فــرّقت بــين بنيإسرائيل، و لم ترقب قولي.



سرّ اين كه چرا هارون به موسى گفت: «يابن أمّ لاتأخذ بلحيتي و لا برأسي»، و نگفت: «يابن أبي»

حديث اوّل 1.1

💦 ترجمهٔ علل الشرايع /ج ۱

على بن احمد بن محمّد بن احمد شيبانى و حسين بن ابراهيم بن احمد بن هشام الله گفتند: محمّد بن ابى عبدالله كوفى اسدى از موسى بن عمران نخعى، از عمويش حسين بن زيد نوفلى، از على بن سالم، از پدرش نقل كرده كه گفت: محضر مقدس امام صادق الله عرض كردم :

بفرمائيد چرا هارون به موسى الله كفت: ﴿ يَابِنَ أُمَّ لَاتَأَخُذ بِلِحْيَتِي وَ لاَ بِرَأْسِي ﴾ : «اى فرزند مادرم!(اى برادر!) ريش و سر مرا مگير» و نگفت: «يابن أبي: اى پسر پدرم»؟

حضرت فرمودند: نوعاً کینه و کشمنی میان برادران وقتی است که از یک پدر و مادرهای جداگانه و متعدّد باشند اما وقتی از مادر یکی باشند غالباً دشمنی میان آنها کمتر خواهد بود، مگر آن که شیطان بذر نفاق و کینه را در میان آنها بیفشاند و در نتیجه از شیطان پیروی کنند.

هارون به برادرش (موسی بال ای برادری که مادرم تو را به دنیا آورده و از غیر او متولد نشدهای، ریش و سر مرا مگیر و نگفت: ای فرزند پدرم! سرّش این است که دشمنی و کینه در مورد فرزندانی که مادرانشان جداگانه و متعدّد باشند، چیز تازه و جدیدی نبوده، بلکه امری رایج و شایع است، مگر آن که خداوند آنان را حفظ نماید، بلی دشمنی و کینه توزی میان برادرانی که از یک مادر باشند، به طور مسلّم امر نو و تازهای به نظر می رسد.

سپس راوی میگوید، خدمت امام الله عرض کردم: چرا موسی الله ریش و (موهای)

۱. سوره طه، آیه ۹۴.

باب پنجاه و هشتم 💦

سر برادرش «هارون» راگرفت، با این که هارون در گوساله پرست شدن مردم هیچ لغزش و گناهی نداشته است؟!

حضرت فرمودند: وقتی مردم گوساله پرست شدند، هارون از میان آنها بیرون نرفت وجدا نشد و به موسی الله ملحق نگشت، و به خاطر همین کار، موسی چنین برخوردی نسبت به هارون داشت؛ زیرا اگر هارون از میان آنها بیرون می دفت عذاب الهی بر آنها نازل می شد، و شاهد این گفتار، گفتگوی موسی الله با هارون است، موسی الله به هارون گفت:

﴿ يَا هَارُونُ مَامَنَعَکَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُوا أَلَّا تَتَّبِعَنِ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ﴾ : «ای هارون! چـرا هنگامی که مشاهده کردی این قوم گمراه شدند، از روش و سنت من در شدت عمل نسبت به بت پرستی، پیروی نکردی؟». ⁽

هارون در پاسخ گفت: من فکر کردم که اگر به مبارزه برخیزم و درگیری پیدا کنم، تفرقه شدیدی در میان بنی اسرائیل می افتد، و از این ترسیدم که به هنگام بازگشت بگویی: چرا در میان بنی اسرائیل تفرقه افکندی و سفارش مرا در غیاب من به کار نبستی؟ [در حقیقت هارون بالا می خواهد بگوید: من اگر اقدام به درگیری می کردم، بر خلاف دستور تو بو د و حق داشتی مرا مؤاخذه کنی!]

قال مصنف هذا الكتاب (12:

أخذُ موسى برأس أخيه و لحيته أخذهُ برأس نفسه و لحية نفسه على العادة المتعاطاة للنّاس إذا اغتمّ أحدهم أو أصابته مصيبة عظيمة وضع يده على رأسه، و إذا دهته داهية عظيمة قبض على لحيته. فكأنّه أراد بما فعل أن يعلم هارون أنّه وجب عليه الاغتمام و الجزع بما أتاه قومه و وجب أن يكون في مصيبة بما تعاطوه؛ لأنّ الأُمّة مـن النـبيّ، والحجّة بمنزلة الأغنام من راعيها.

و من أحقّ بالاغتمام بتفريق الأغنام و هلاكها من راعيها، و قـد وكُـل بـحفظها و ٢٨٦

١. سوره طه، آيد ٩٢ ـ ٩٣.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

79.

استعبد بإصلاحها، و قد وعد النّواب على ما يأتيه من إرشادها و حسن رعيّتها، و أوعد العقاب على ضدّ ذلك من تضييعها. و هكذا فعل الحسين بن علي لليك لمّا ذكر القوم المحاربين له بحرماته فلم يرعوها قبض على لحيته و تكلّم بما تكلّم به. و في العادة أيضاً أن يخاطب الأقرب، و يعاتب على ما يأتيه البعيد ليكون ذلك أزجر للبعيد عن إتيان ما يوجب العتاب. و قد قال الله عزّوجلّ لخير خلقه و أقربهم منه الليك و ثن أشركت ليحبطنّ عملك و لتكوننّ من الخاسرين في و قد علم عزّوجلّ أنّ نبيّه و لئن أشركت ليحبطنّ عملك و لتكوننّ من الخاسرين في و قد علم عزّوجلّ أنّ نبيّه و لئن أشركت ليحبطنّ عملك و لتكوننّ من الخاسرين في و قد علم عزّوجلّ أنّ نبيّه و هكذا موسى، عاتب أخاه هارون و أراد به أمّته اقتداءً بـالله تـعالى ذكره و استعمالاً لعادات الصالحين قبله و في وقته. استعمالاً لعادات الصالحين قبله و في وقته. استعمالاً لعادات الصالحين قبله و في وقته.

راگرفت در حقیقت موی سر و ریش خود راگرفته؛ به دلیل ایـنکه شـیوه مـعمول و عادت متعارف میان مردم این گونه است که: وقتی کسی به مصیبتی گرفتار آید و یا به بلایی مبتلاگردد، دست بر سر میگذارد و محاسن خود را میگیرد. ⁽ در اینجا نیز گویا

۱. موسی اللہ یقین داشت برادرش بی گناہ است، اما با این عمل و حمرکت، دو مطلب را می خواست اثبات کند:

نخست به بنی اسرائیل بفهماندگناه بسیار بزرگی مرتکب شدهاند. گناهی که حتی پای برادر موسی که خود پیامبری عالیقدر بود را به محکمه و دادگاه کشانده است، آن هم با آن شدت عمل، یمنی مسأله به این سادگی نیست که بعضی از بنی اسرائیل پنداشتهاند، انحراف از توحید و بازگشت به شرک آن هم پس از آن همه تعلیمات و دیدن آن همه معجزات و آثار عظمت حق، این کار باورکردنی نیست و باید با قاطعیت هر چه بیشتر در برابر آن ایستاد.

باب پنجاه و هشتم 📢

191

مقصود حضرت موسى الله از عمل ياد شده اين بود كه هارون بداند بر او لازم است اندوهناك باشد و بايد در برابر آنچه قوم بنى اسرائيل مرتكب شدهاند جزع و بى تابى نموده و خود را مصيبت زده ببيند؛ چه آن كه اُمّت يك پيامبر الهى به منزله يك گله، و خود آن پيامبر يا امام به مثابه شبان مى باشند، و شايسته ترين افراد به محزون گشتن ـ در صورتى كه گله در معرض نابودى و تفرق و هلاكت قرار گيرند ـ شبان آن گله مى باشد.

موسی اللہ هارون را در حفاظت و پاسداری از امّت، وکیل خود نمودہ و بـه وی وعدہ دادہ بود که جهت ارشاد قوم و پاسداری از حریم توحید و یکتاپرستی آنـهااز اجر و پاداش معنوی برخوردار خواہد شد و در صورت متفرّق سـاختن و کـوتاهی نمودن از آنها، عقاب و مؤاخذہ خواہد شد.

امام حسین الله نیز این گونه عمل کردنده یعنی وقتی آن گروه محارب و حیوان صفت به پردهنشینان و محترمات در خیام حمله نمودند و امام الله نتوانستند از آنها مراقبت و محافظت نمایند، دست به محاسن شریف گذاشته و در آن لحظه سخنان جانسوزی ایراد فرمودند که در محل خود بیان گردیده است.

البته در عرف مردم نیز چنین چیزی معمول و متداول است و فرد نزدیک را مورد توبیخ و خطاب قرار میدهند با این که شخص دور عمل زشتی را مرتکب گشته، با این حرکت میخواهند مرتکب بدی را از انجام کار زشت و ناپسندش باز دارند.

و بر همین اساس خداوند به بهترین مخلوقات و نزدیکترین بندگان درگاهش [=وجود نازنین پیامبر اکرمﷺ] میفرماید:

< گاه میشود هنگامی که حادثهٔ بزرگی رخ میدهد، انسان دست میبرد و یقهٔ خود را چاک و بر سر ميزند،چه رسد به اين كه: برادرش را مورد عتاب و خطاب قرار دهد. بدون تردید برای حفظ هدف و گذاردن اثر روانی در افراد منحرف، و نشان دادن عظمت گناه به آنها. اين برنامدها، مؤثر است، بي شک هارون ﷺ نيز در اين ماجراکمال رضايت را داشته است . دیگر این که: بی گناهی هارون با توضیحاتی که میدهد بر همگان ثابت میشود و بعدها او را متهم به مسامحة در اداء رسالتش نكنند. (تفسير نمونه، ج ١٣، ص ٣١٣)

ترجمة علل الشرايع /ج ١

﴿...لَيُنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴾ : «اگر مشرک شوی، تمام اعمالت تباه میشود و از زیانکاران خواهی بود». ⁽

[این سؤال مطرح می شود که: مگر امکان دارد، انبیای بزرگ الهی راه شرک پیش گیرند که آیهٔ فوق با این لحن، با آنها برخور د میکند؟]

[در پاسخ باید گفت:] خداوند میداند که پیامبر اکرمﷺ هرگز راه شرک پیش نمی گیرند. با این حال چنین خطابی به ایشان نموده، پس به طور قطع مقصود خدای تعالی امّت آن حضرت می باشد.

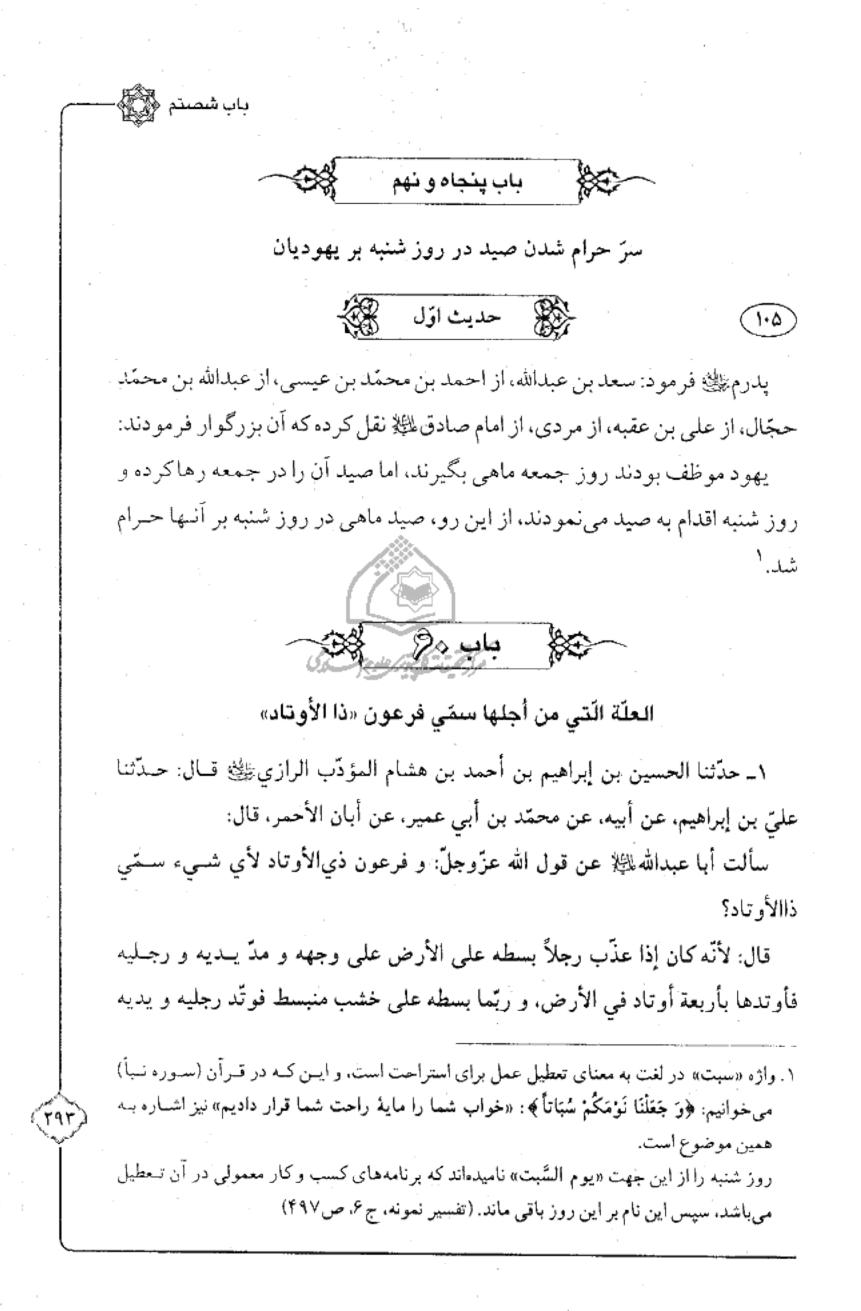
در مورد حضرت موسی الله نیز همین حالت وجود دارد، یعنی موسی الله برادرش «هارون» را مورد عتاب و خطاب قرار داد، اما مقصودش امّت بود، و در واقع موسی الله در این خطاب از خداوند پیروی نموده، و همچنین در عصری که موسی الله می زیسته و نیز پیش از آن، عرف صالحان، همین سبک و رویه بوده است.

🔬 باب 🖗

العلَّة الَّتي من أجلها حرَّم الصِّيد على اليهود يوم السَّبت

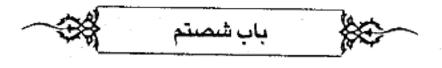
١- حدّثنا أبي إلى قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن عبدالله بن محمّد الحجال، عن علي بن عقبة، عن رجل عن أبي عبدالله إلى قال: عبدالله بن محمّد الحجال، عن علي بن عقبة، عن رجل عن أبي عبدالله إلى قال: إنّ اليهود أمروا بالإمساك يوم الجمعة، فتركوا يوم الجمعة و أمسكوا يوم السّبت، فحرّم عليهم الصّيد يوم السّبت.

۰. سوره زمر، آیه ۶۵ ۲. به تعبير ديگر: اين مورد از قبيل «ضرب المثل» معروف عرب است: «إِيَّاكَ أُعْنِي وَ اسْمَعِي يَا جَارَة: 292 منظورم توئي، ولي أي همسايه تو بشنو!» اشاره به اين كه ظاهراً به همسايه خطاب سيكند، ولي منظور. نزدیکان خودش میباشد.



🚺 ترجمة علل الشرايع /ج ١

بأربعة أوتاد، ثمّ تركه على حاله حتّى يموت، فسمّاه الله عزّوجلّ: ﴿فرعون ذا الأوتاد ﴾ ⁽ لذلك.



سر ناميد، شدن فرعون به «ذا الأوتاد» ٢

٦٠٩ حديث اوّل

حسين بن ابراهيم بن احمد بن هشام مؤدّب رازي الله مي گويد: على بن ابراهيم، از پدرش، از محمّد بن ابي عمير، از ابان احمر نقل كرده كه گفت: در مورد آيه شريفه و فِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ) : «و فرعون صاحب ميخها [ي محكم]»" از امام صادق الله پرسيدم: چرا «فرعون» به اين نام «ذا الأوتاد» ناميدا، شد؟

حضرت فرمودند: به دلیل این که وقتی شخصی را شکنجه میکرد، نخست او را به صورت روی زمین میخواباند، سپس دست و پاهایش را میکشید، و با چمهار میخ دست و پای او را به زمین میکوبید، و بسا آن فرد را روی چوب پیهن میخواباند، سپس دست و پاهایش را به وسیلهٔ چهار میخ به آن میکوبید و او را با همان حال

۱. سوره فجر، اید ۱۰. ۲. توصيف فرعون به «ذوالأو تاد: صاحب ميخهاي محكم» كنايه از استحكام قدرت فرعون است، اين تعبیر، در سخنان روزمره، نیز به معنای استحکام به کار میرود، گفته میشود: فـلان کس مـیخهای قدر تش محکم است، یا میخهای این کار کوبیده شده، و یا چهار میخه شده است؛ چراکه همیشه برای استحکام بنا، یا خیمهها از انواع میخها استفاده میکنند. بعضي نيز أن را اشاره به سپاهيان عظيم فرعون دانستهاند. بعضی دیگر، آن را اشاره به شکنجههای وحشتناک فرعونیان نسبت به دشمنانشان دانستهاند که به اصطلاح آنها را به چهار میخ میکشیدند. هر یک از دست و پای آنها را با میخ به زمین، چوبه دار، و یا دیواری میکوبیدند. و میگذاشتند تا جان دهد. (تفسیر نمونه، ج۱۹، ص۲۴۸) ۳. سوره فجر، آیه ۱۰.

باب شصت و یکم 📢

رهایش میکرد تا جان دهد، از این رو، خدای سبحان از او در قرآن کریم به «ذیالأوتاد» یادکردهاند.

باب (\$ *

العلّة الّتي من أجلها تمنّى موسى الله الموت، و العلّة الّتي من أجلها لا يعرف قبره

١_ حدّثنا أبى إلى قال: حدّثنا على بن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن محمّد بن أبى عمير، عن هشام بن الحكم، عن أبيعبدالله ﷺ قال: إنَّ ملك الموت أتي موسى بن عمران الله فسلَّمه عليه. فقال: من أنت؟ مرکشت تک موزر علوم بسندی فقال: أنا ملك الموت. فقال: ما حاجتك؟ فقال له: جئت أقبض روحك. فقال له موسى: من أين تقبض روحى؟ قال: من فمك. فقال له موسى: كيف و قد كلّمت ربّي عزّوجلّ. فقال: من يديك. فقال له موسى: كيف و قد حملت بهما التَّوراة. فقال: من رجليك. فقال: و کیف، قد وطئت بهما طور سیناء؟ قال: و عدَّ أشياء غير هذا، قال: فقال له ملك الموت: فإنَّى أمرت أن أتركك حتَّى تكون أنت الَّذي تريد ذلك، فـمكث مـوسى الله ما

ترجمة علل الشرايع /ج ١

198

يروردگارم سخن گفتهام؟!

شاءالله، ثمّ مرَّ برجل و هو يحفر قبراً، فقال له موسى: ألا أعينك على حفر هذا القبر؟ فقال له الرجل: بلي.

قال: فأعانه حتّى حفر القبر و **لحد اللّحد فأراد الرّجل أن يضطجع في اللحد لي**ـنظر كيف هو؟ فقال له موسى: أنا أ<mark>ضطجع فيه. فاضطجع موسى فرأى</mark> مكانه من الجنّة، أو قال: منزله من الجنّة، فقال: يا ربّ أقبضني إليك فقبض ملك الموت روحه و دفنه في القبر و سوّى عليه التّراب.

قال: و كان الّذي يحفر القبر ملك الموت في صورة آدمي. فلذلك لا يـعرف قـبر موسى الله

> باب شصت و یکم علّت آرزوی مرگ نمودن موسی الله و معلوم نبودن قبر ش ۱۷

پدرم ای می فرماید: علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از محمّد بن أبی عمیر، از هشام بن حکم، از حضرت ابی عبدالله ای نقل نموده که آن حضرت فرمودند: فرشته مرگ [=ملک الموت] نزد موسی بن عمران آمد و بر آن حضرت سلام کرد، حضرت گفت: کیستی؟ فرشته مرگ گفت: من ملک الموت هستم. موسی ای گفت: نواسته ات چیست؟ گفت: برای قبض روح تو آمده ام؟ موسی ای گفت: از کجا قبض روحم می کنی؟ گفت: از دهانت. موسی ای گفت: چگونه از این قسمت روح مرا می گیری، با این که [میدانی] با

باب شصت و یکم 🖏

گفت: از دو دستت شروع میکنم.

موسی اللہ گفت: چگونه از دستهایم قبض روح میکنی، در حالی که با آنها تورات را حمل کر دہام؟ا

گفت: از پاهایت شروع میکنم.

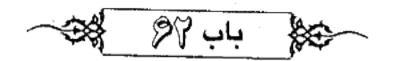
موسی اللہ گفت: چگونہ از پاہایم قبض روح میکنی، در حالی کہ با آنھا بہ طور سینا رفتہ ام؟ا

امام الله فرمودند: آنگاه فرشته مرگ اعضای دیگری غیر از موارد یاد شده را بر شمرد، و از موسی جوابی شنید، سپس ملک الموت گفت: من مأمور گشتهام تو را ر ها نموده تا خودت آهنگ مرگ و اراده قبض روحت را داشته باشی، موسی الله مدتی درنگ کرد، آن گاه به شخصی برخورد کرد که مشغول کندن قبری است، به او گفت: می خواهی در انجام این کار به تو کمک کنم؟ آن شخص گفت: آری.

امام الله فرمودند: موسى در كار كندن قبر كمك كرد تا قبر كنده شد و لحد آماده كشت، آن شخص خواست از در لحد وارد شود و در آن بخوابد تا ببيند چگونه است، موسى گفت: من اين كار را انجام مىدهم، موسى الله از در لحد وارد قبر شد و در آن خوابيد، بدون فاصله جايگاه خود را در بهشت مشاهده كرد، سپس به درگاه خدا عرض كرد:

پروردگاراا روحم را قبض فرما، پس فرشته مرگ، روحش را قبض کرد و موسی الله را در قبر دفن نمود و خاک بر او زیخت.

آنگاه امامای افزودند: شخصی که قبر را میکند، فرشته مرگ بود که بـه صـورت انسان ظاهر شده بود و به همین جهت قبر موسی الل معلوم نیست.



العلّة الّتي من أجلها قال سليمانﷺ: ﴿ربّ اغفر لي وهب لي ملكاً لاينبغي لأحدٍ من بعدي﴾ ^ا

١- حدّثنا أحمد بن يحيى المكتّب قال: حدّثنا أحمد بن محمّد الورّاق أبو الطيّب قال: حدّثنا عليّ بن هارون الحميري قال: حدّثنا عليّ بن محمّد بن سليمان النّوفلي، قال: حدّثنى أبي، عن علي بن يقطين قال:

قلت لأبي الحسن موسى بن جعفر ﷺ : أيجوز أن يكون نبيّ الله عزّوجلّ بخيلاً؟ فقال: لا، فقلت له: فقول سليمانﷺ : ﴿ربّ اغفرلي وهب لي ملكاً لا ينبغي لأحد من بعدى ﴾ ما وجهه و ما معناه؟

فقال: المُلك مُلْكان:

🚺 درجمة عللالشرايع /ج ۱

مُلْک مأخوذ بالغلبة و الجور فراجيان النّاس، و مُلْک مأخوذ من قِبَل الله تعالى ذکره کمُلک آل إبراهيم، و ملک طالوت، و ملک ذيالقرنين.

فقال سليمان الله في هلكاً لا ينبغي لأحد من بعدي» أن يقول: إنّه مأخوذ بالغلبة و الجور و إجبار النّاس، فسخّر الله عزّوجلّ له الرّيح تجري بأمره رُخاءً حيث أصاب، و جعل غدوها شهراً و رواحَها شهراً، و سخّر الله عزّوجلّ له الشياطين كلّ بنّاء و غوّاض، و علّم منطق الطير، و مكّن في الأرض، فعلم النّاس في وقته و بعده أنّ مُلكه لايشبه مُلك الملوك المختارين من قبل النّاس و المالكين بالغلبة و الجور.

قال: فقلت له:

فقول رسول الله ﷺ: رحم الله أخي سليمان بن داود ماكان أبخله! فقال: لقوله ﷺ ما أبخله وجهان: أحدهما: ماكان أبخله بعرضه و سوء القول فيه؛

۱. سورة ص، آية ۳۵.

باب شصت و دۇم 🚯 والوجه الآخر يقول: ماكان أبخله إن كان أراد ما يذهب إليه الجهَّال. ثمّ قال الله: قد والله أوتينا ما أوتى سليمان، و ما لم يؤت سليمان، و ما لم يؤت أحد من الأنبياء من العالمين، قال الله عزّوجلَّ في قصّة سليمان: ﴿ هذا عطَّاؤنا فامنن أو أمسك بغير حساب ﴾. أو قال عزّوجلَّ في قصّة محمّدﷺ: أما آتاكم الرسول فخذوه و ما نهاكم عنه فانتهوا . باب شىمىت و دۇم 🛛 🞇 🕀 سر سخن جناب سليمان الله: رب اغفرلی و هب لی ملکاً لا ينبغی لاحد من بعدی » کی حدیث اؤل کی ۱•۸ احمد بن يحيى مكتّب مي كويد: احمد بن محمّد وراق ابو الطيّب از على بن هارون حميري، از على بن محمّد بن سليمان نو فلي، از پدرش، از على بن يقطين نقل كرده كه وي گفت: خدمت إمام كاظم الله عرض كردم: أيا ممكن است پيامبر خدا بخيل [و تنگنظر] باشد؟ امامىڭ فىرمودند: خير. عرض كردم: پس مفهوم و تفسير سخن حضرت سليمان الله چيست؟ رَبُّ اغْفِرلِي وَهَبْ لِي مُلْكاً لاَ يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي... ؟ : «پروردگارا! مرا ببخش و حکومتی به من عطا کن که بعد از من سزاوار هیچ کس نباشد».^۳ ۱. سوره ص، آید ۳۹. ۲. سوره حشر، آید ۷. ۲. سوره ص، آید ۳۵.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

امام الله فرمودند: حکومت دو گونه است: الف: سلطنتی که از طریق ظلم و بیداد و غلبه و اجبار مردم به دست می آید؛ ب: حکومتی که از سوی خداوند است، مانند حکومت خاندان «ابراهیم»، «طالوت» و «ذوالقرنین».

سلیمانﷺ از خداوند خواست حکومتی به او دهد که هیچ کس نتواند پس از او بگوید از طریق غلبه و ظلم و اجبار مردم به دست آمده است.

لذا خداوند متعال، باد را مسخّر فرمان او ساخت که به نرمی هر کجا او مایل بود جریان می یافت، و صبحگاهان فاصله یک ماه را می پیمود، و عصرگاهان فاصله یک ماه را، و خداوند شیاطین را مسخّر او ساخت که برای او ساختمان می ساختند و غواصی می کردند، و علم سخن گفتن پرتدگان را به او تعلیم داد، و حکومت او را در زمین پابرجا ساخت، لذا در همان زمان، و زمانهای بعد مردم دانستند که حکومت او هیچ شباهتی به حکومتی که مردم آن را بر می گزیندا، و یا از طریق قهر و غلبه و ستم حاصل می شود، ندارد.

سپس «علی بن ینقطین» میگوید: عرض کردم: پس تفسیر این سخن که از

۱. موهبت دیگر خداوند به سلیمان ﷺ مسالهٔ تسخیر موجودات سرکش و قرار دادن آنها در اختیار او برای انجام کارهای مثبت بود، چنان که قرآن کریم می فرماید: ﴿و الشیاطین کلّ بنّاءٍ و غوراص ﴾ (سوره ص، آید ۲۷) یعنی: و شیاطین را مسخّر او ساختیم و هر بنّا و غواصی از آنها را سر بر فرمان او نهادیم، تا گروهی هر بنایی را در خشکی میخواهد، برای او بسازند، و گروهی در دریا به غواصی مشغول باشند.
 به این ترتیب خداوند نیروی آمادهای برای کارهای مثبت را در اختیار او گذاشت، و شیاطین کلّ بنای منابع می فراد در با به می فرماید: و هر بنا و غواصی از آنها را سر بر فرمان او مشغول باشند.
 به این ترتیب خداوند نیروی آمادهای برای کارهای مثبت را در اختیار او گذاشت، و شیاطین که طبیعتشان تمرد و سرکشی است، آن چنان مسخّر او شدند که در مسیر سازندگی و استخراج صنایع گرانبها قرار گرفتند.
 گرانبها قرار گرفتند.
 البته این احتمال نیز وجود دارد که «شیاطین» معنای گستردهای داشته باشد که هم انسان های سرکش و هم غیر آنها را شامل شود، و اطلاق «شیطان» بر این مفهوم وسیع، در قرآن مجید آمده است، به این ترتیب، خداوند نیرویی ماده برای کارهای مثبت را در اختیار او گذاشت، و شیاطین که مرابع قرار گرفتند.

باب شصت و دوَم 🐇

8-1

پيامبر اسلام تَكْلَمُ نقل شده كه فرمود: «رحم الله أخي سليمان بن داود ما كمان أبىخله! : خدا رحمت كند برادرم سليمان بن داود را چه بخيل بو دا، چيست؟

فرمودند: این عبارت «چه بخیل بودا» دو معنا دارد:

الف: نخست این که او بسیار در مورد نوامیس و عرضش بخیل بود، از این که کسی سخن نامناسبی دربارهٔ آنها بگوید.

ب: دیگر این که منظور پیامبر ﷺ این بود: او تقاضای حکومتی بی نظیر و منحصر به خود کرد ـ اگر آن چنان که جهّال عمل میکنند، کرده باشد ـ باید او مرد بخیلی باشد (و این در واقع طعنی است بر آنها).

سپس امام الله فرمودند: آنچه به سلیمان داده شده و آنچه به وی داده نشده، به خدا سوگند که خداوند به ما ارزانی داشته، بلکه آنچه راکه خدای سبحان به هیچ یک از پیامبران نداده، به ما ارزانی داشته است به دلیل این که خداوند دربارهٔ قصّهٔ سلیمان می فرماید:

﴿ هذا عطائنا فامنن أو أمسك بغیر حساب ﴾ : «[به او گفتیم] این عـطا و بـخشش ماست، به هر کس میخواهی (و صلاح میبینی) ببخش، و از هر کس میخواهـی (و صـلاح میدانی) امساک کن، و حسابی بر تو نیست».¹

و دربارهٔ قصّهٔ پیامبر اکرمﷺ می فرماید:

﴿ مَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَ مَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَ اتَّقُوا اللهَ إِنَّ اللهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴾ : «آنچه را رسول خدا برای شما آورده است، بگیرید و اجرا کنید، و آنچه را از آن نهی کرده از آن خودداری نمایید و تقوای الهی را پیشه کنید که خداوند شدید العقاب است».

۱. سوره ص، آیه ۳۹. ۲. سوره حشر، آیه ۷. این آیه. هر چند در ماجرای غنائم «بنی نضیر» نازل شده، ولی محتوای آن یک حکم عـمومی، در

جې باب 🖗

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها زيد في حروف اسم سليمان حرف من حروف اسم أبيه داودﷺ، و العلّة الّتي من أجلها سمّي داود داودﷺ، والعلّة الّتي من أجلها سخّرت الرّيح لسليمانﷺ، و العلّة الّتي منأجلها تبسّم من قول النّملة ضاحكاً

١- حدَّثنا عبدالله بن محمَّد بن عبدالوهاب القرشي قال: حدَّثنا منصور بـن عـبدالله الأصفهاني الصوفي. قال: حدَّثني علي بن مهرويه القزويني قال: حدَّثنا سليمان الغازي قال: سمعت عليّ بن موسى الرّضا للك يقول:

عن أبيه موسى، عن أبيه جعفر بن محمّد الله في قول عزّوجلّ: ﴿فتبسّم ضاحكاً من قولها ﴾ قال لمّا قالت النملة:

﴿يا أَيَّها النَّمل ادخلوا مساكنكُم لا يُخططنكم سليمان و جنوده ﴾ ، حملت الريح صوت النملة إلى سليمان، و هو مارّ في الهواء و الريح قد حملته فوقف و قال: عمليّ بالنملة، فلمّا أتى بها قال سليمان:

يا أيّتها النّملة أما علمت أنّي نبيٍّ و إنّي لا أظلم أحداً؟

قالت النّملة: بلي. قال سليمان: فلِمَ حَذّرتهم ظلمي و قلت: يا أيّها النّمل ادخلوا مساكنكم؟

قالت: خشيت أن ينظروا إلى زينتك فيفتتنوا بها فيعبدون غير الله تعالى ذكره، ثـمّ

ح تمام زمیندها و برنامدهای زندگی مسلمانهاست، و سند روشتی است برای حجت بودن سنت پیامبر اکرم علیه.
 پیامبر اکرم علیه.
 بر طبق این اصل، همه مسلمانان موظفاند: اوامر و نواهی پیامبر علیه را به گوش جان بشنوند و اطاعت کنند. خواه در زمینه مسائل مربوط به حکومت اسلامی باشد، یا مسائل اقتصادی، یا عبادی، و غیر آن، به ویژه این که در ذیل آیه، کسانی را که مخالفت کنند به عذاب شدید تهدید کمرده است.

باب شصت و سوّم 📢

قالت النّملة: أنت أكبر أم أبوك؟ قال سليمان: بل أبي داود. قالت النّملة: فلم زيد في حروف اسمك حرف على حروف اسم أبيك داودﷺ؟ قال سليمان: ما لي بهذا علم.

قالت النّملة: لأنّ داود داوى جرحه بودّ فسمّي داود، و أنت يــا ســليمان أرجــو أن تلحق بأبيك، ثمّ قالت النّملة: هل تدري لم سخّرت لك الرّيح من بين سائر المملكة؟ قال سليمان: ما لي بهذا علم.

قالت النّملة: يعني عزّوجلّ بذلك لو سخّرت لک جميع المملكة كما سخّرت لک هذه الرّيح، لكان زوالها من يدک كزوال الرّيح، فحيننذ تبسّم ضاحكاً من قولها.

باب شصت و سوم

سر افزوده بودن حروف اسم سلیمان از اسم بدوش (داود)، و علّت نامیده شدن داود به این نام، و سر مسخّر شدن باد بـرای سـلیمان، و وجه لبخند زدن سلیمان از سخن مورچه

1.9 حديث اوّل

عبدالله بن محمّد بن عبدالوهاب القرشى مى گويد: منصور بن عبدالله اصفهانى صوفى از على بن مهرويه قزوينى، از سليمان الغازى نقل كرده كه مى گويد: از امام هشتم لل شنيدم كه مى فرمودند: پدرم از پدرشان (امام صادق لل) نقل كرده اند كه در ذيل آيه شريفه (فَتَبَسَّمَ ضَاحِكاً مِنْ قَوْلِهَ ...) : «(سليمان) از سخن مور تبسمى كرد و خنديد» فرمودند:

هنگامی که مورچهای به دیگر مورچگان گفت:

۱. سوره نعل، آید ۱۹:

ــــ 🚺 ترجمة علل الشرايع /ج ١

وَيَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لاَ يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَ جُنُودُهُ.. ﴾ : «اى مورچگان! به لانه هاى خود برويد تا سليمان و لشكرش شما را پايمال نكنند» اياد كه حضرت سليمان را در هوا حمل مىكرد، صداى مورچه را به آن حضرت رساند، بدون فاصله سليمان توقف كرد و فرمود: مورچه را نزد من بياوريد! وقتى مورچه را نزد آن حضرت آوردند، فرمود: اى مور! مگر نمىدانى من پيامبر هستم و به كسى ظلم و تعدى نمىكنم؟!

مورچه گفت: چرا مي دانم.

سلیمان فرمود: پس چرا مورچگان را از ستم من بر حذر داشته و گفتی: ای مورچگان داخل لانههای خود شوید؟

مورچه گفت: ترسیدم حشمت و آرایش و زینت دستگاه تو را دیده و فریفته آن گشته در نتیجه غیر خدای متعال را پرستش کنند.

مورچه گفت: آیا تو بزرگتری یا پدرت؟!

سليمان فرمود: البته بدرم داود الله .

مورچه گفت: پس چرا در حروف اسم تو حرفی زائد و افزون بر حروف اسم

پدرت وجود دارد؟

سليمان فرمود: سرّش را نمى دانم.

مورچه گفت: سرّش آن است که پدرت دداود» جراحت خود را با اود» و محتت مورچه گفت: سرّش آن است که پدرت داود» جراحت خود را با اود» و محتت

خدا مداوا ميكرد، از اين رو، داود ناميده شد؛ اميدوارم تو نيز به پدرت تأسّى كني.

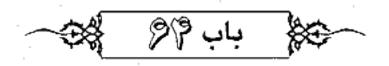
۱. سوره نمل، آیه ۱۸. ۲. از این جمله فرادخلوا مساکنکم لا یعظمنّکم سلیمان و جنوده و هم لا یشعرون که استفاده می شود: عدالت سلیمان، حتی بر مورچگان ظاهر و آشکار بود؛ چراکه مفهموش این است: اگر آنها ستوجه باشند. حتی مورچه ضعیفی را پایمال نمیکنند. و اگر پایمال کنند، بر اثر عدم توجه آنهاست.

باب شصت و چهارم 🖏

۳۰۵

سپس مورچه گفت: آیا میدانی از میان همه پدیدهها چرا باد مسخّر تو گردید؟ سلیمان فرمود: جهتش را نمیدانم.

مورچه گفت: مقصود خدای سبحان این بودکه: به تو بفهماند اگر تمام مـملکت تحت فرمانت قرار گیرند، زوال آنها همچون زوال و رها شدن باد از دست توست، در همین لحظه بودکه حضرت سلیمان از سخن مورچه تبسّم کرد و خندید. ^۱

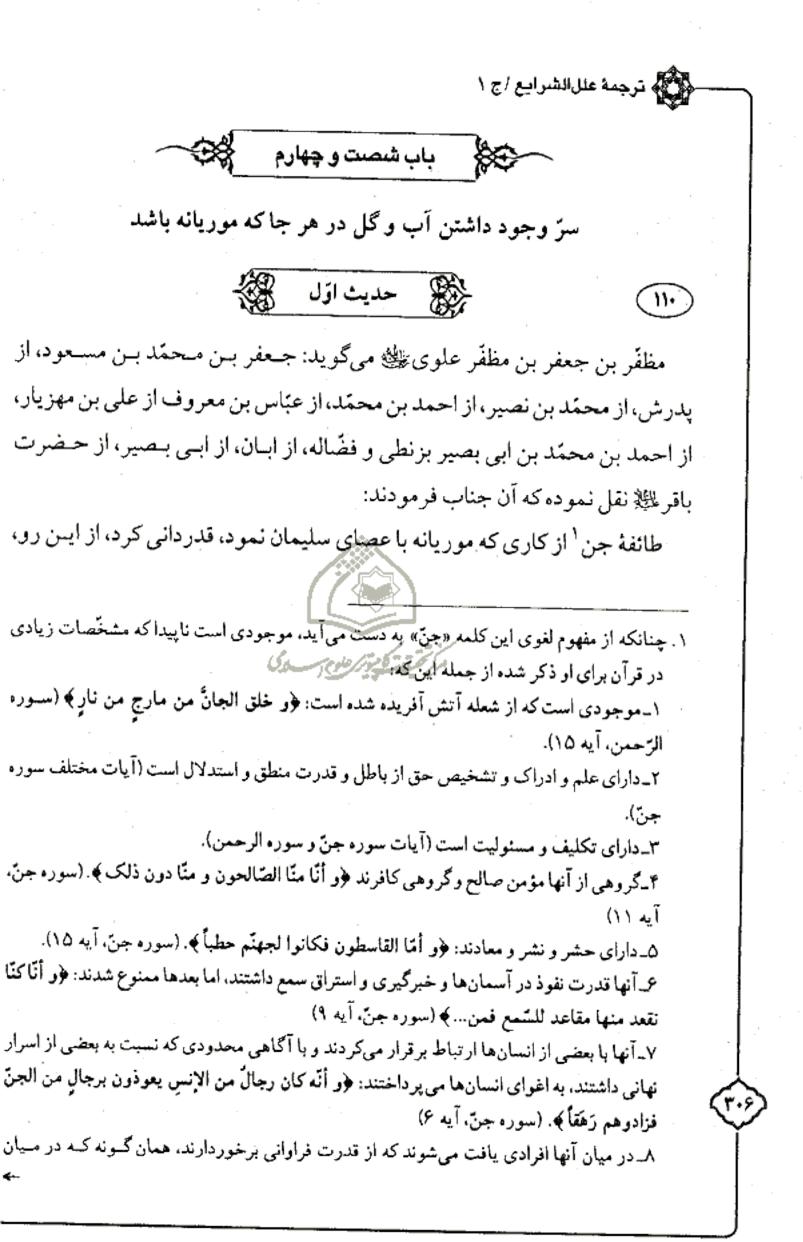


العلّة الّتي من أجلها صار عند الأَرَضَة^٢ حيث كانت مام وطين

١- حدَّثنا المظفِّر بن جعفر بن المظفِّر العلوي في قال: حدَّثنا جعفر بـن محمَّد بـن مسعود، عن أبيه قال: حدَّثنا محمَّد بن نصير، عن أحمد بن محمّد، عـن العـبَّاس بـن معروف، عن عليَّ بن مهزيار، عن أحمد بن محمّد بن أبينصر البزنطي و فضالة، عـن أبان، عن أبي بصير، عن أبي جعفر الله قال:

إنَّ الجنّ شكروا الأَرَضَة ما صنعت بعصا سليمان فما تكاد تراهـا فسي مكـان إلاَّ و عندها ماء وطين.

۱. انسان اگر به اوج قدرت نيز برسد، باز موجودی است ضعيف، در برابر حوادث، و همچون پر کاهی است در مسير طوفان، به هر سو پرتاب می شود. امير مؤمنان علاق در يکی از خطبه های نهج البلاغه (۱۸۲) می فرمايد:
 «فلو أنَّ أحداً يجد إلى البقاء سلّماً أو لدفع الموت سبيلاً لکان ذلک سليمان بن داود علاق الذي سخر له ملک الجن و الإنس مع النبوة و عظيم الزّلفة: اگر کسی در اين جهان نردبانی يه عالم بسقا می یاد.
 است ، و يا می توانست مرگ را از خود دور کند، «سليمان بن داود» و محومت بر جن و انس.
 انس، توأم يا نبوت و مقام والا، برای او فراهم شده بود».



باب شصت و چهارم 🏠

موریانه در هیچ جا یافت نمی شود، جز این که در آنجا آب و گل وجود دارد. [در حدیث آمده که جنیان برای همیشه سپاسگذار موریانهاند، چه آن که ایس حشره عصای سلیمان را خورد و آنان دریافتند که سلیمان مرده و از بیگاری نجات یافتند، از این رو، هر جا موریانه باشد، آب و گلی در کنارش مهیا است (که اجنه آن را فراهم می سازند) (بحارالأنوار. ج ۱۴، ص ۱۳۸)]

٢_ حدَّثنا أحمد بن زيادبن جعفر الهمداني في قال: حدَّثنا علي بن إبراهيم بن هاشم. عن أبيه، عن علي بن معبد، عنالحسين بن خالد، عن أبسيالحسن علي بسن مسوسى الرّضا عن أبيه موسىبن جعفر، عن أبيه جعفرين محمّد في قال:

إنَّ سليمان بن داود الميَّة قال ذات يوم لأصحاب إنَّ الله تبارك و تعالى قد وهب لي ملكاً لاينبغي لأحد من بعدي، سخّر لي الرّيح و الإنس و الجنّ و الطير و الوحوش، و علّمني منطق الطير، و آتاني من كلّ شيء، و مع جميع ما أوتيت من الملك ما تـمّ سروري يوم إلى اللّيل، و قد أحببت أن أدخل قصري في غد فأصعد أعلاه و أنظر إلى ممالكي، فلا تأذنوا لأحد عليّ لئلاّ يرد عليّ ما ينغص عليّ يومي.

فقالوا: نعم، فلمّاكان من الغد أخذ عصاه بيده و صعد إلى أعلا موضع من قصره، و وقف متّكناً على عصاه ينظر إلى ممالكه مسروراً بما أوتي، فَرِحاً بما أعطي، إذ نظر إلى

انسان ها نیز چنین است: (قال عِفْرِیتٌ من الجنّ أنا آتیک به قبل أن تقوم من مقامک): «یکی از گردنکشان جنّ به سلیمان گفت: من تخت ملک سبا را پیش از آن که از جای برخیزی از سرزمین او به اینجا می آورم!» (نمل، آیه ۳۹)
 ۹. آنها قدرت بر انجام بعضی از کارهای مورد نیاز انسان ها را دارند: ﴿و من الجنّ من یعمل بین یدیه باذن ربّه... یعملون ما یشاء من محاریب و تماثیل و جفان کالجواب): «گروهی از جنّ پیش روی سلیمان به ایناء می کردند، و برای او معیدها، تمثال ها، ظروف بزرگ ته می کردند».
 ۹. آنها قدرت بر انجام بعضی از کارهای مورد نیاز انسان ها را دارند: ﴿و من الجنّ من یعمل بین یدیه باذن ربّه... یعملون ما یشاء من محاریب و تماثیل و جفان کالجواب): «گروهی از جنّ پیش روی سلیمان به اذن خداوند کار می کردند، و برای او معبدها، تمثال ها، ظروف بزرگ تهیّه می کردند».
 ۱۰ می آنها در روی زمین قبل از آفرینش انسان ها بوده است: «و الجانَّ خلقناه من قبل» (سور.

حجر. آید ۲۷) و ویژگی های دیگر. (تفسیر نمونه، ج ۲۵، ص۱۵۹)

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

شابٌ حسن الوجه و اللّباس، قد خرج عليه من بعض زوايا قصره، فلمّا أبصره سليمان قال له: من أدخلك إلى هذا القصر، و قد أردت أن أخلو فيه اليوم، و بإذن من دخلت؟

من المحلك إلى شدا القصر ربّه، و بإذنه دخلت. قال الشابّ: أدخلني هذا القصر ربّه، و بإذنه دخلت. فقال: ربّه أحقّ به منّي فمن أنت؟ قال: أنا ملك الموت. قال: و فيما جئت؟

قال: جئت لأقبض روحك.

قال: امض لما أمرت به فهذا يوم سروري، و أبى الله عزّوجلّ أن يكون لي سرور دون لقائه.

فقبض ملك الموت روحه و هو متكن على عصاه، فبقى سليمان متكئاً على عصاه و هو ميّت ما شاءالله و النّاس ينظرون إليه و هم يقدرون أنّه حيّ فافتتنوا فيه و اختلفوا، فمنهم من قال: إن سليمان قد بقى متكناً على عصاه هذه الأيّام الكثيرة و لم يتعب و لم ينم و لم يشرب و لم يأكل، أنّه لربّنا الّذي يجب علينا أن نعبده.

و قال قوم: إنّ سليمان ساحر، و إنّه يرينا أنّه واقف متّكئ على عصاه يسحر أعيننا و ليس كذلك.

و قال المؤمنون: إنّ سليمان هو عبدالله و نبيّه يدبّر الله أمره بما شاء، فلمّا اخـتلفوا بعثالله عزّوجلّ الأرضة فدبّت في عصاه، فلمّا أكلت جـوفها انكسـرت العـصا و خـرَّ سليمان من قصره على وجهه، فشكرت الجنّ للأرضة صنيعها، فلأجل ذلك لا تـوجد الأرضة في مكان إلاّ و عندها ماء وطين، و ذلك قول الله عزّوجلّ:

فلمّا قضيناه عليه الموت مادلّهم على موته إلاّ دابة الأرض تأكل منسأته ﴾ أيعني ٣٠٠ عصاه، فلمّا خرَّ تبيّنت الجنّ أن لو كانوا يعلمون الغيب ما لبثوا في العذاب المهين.

۱. سوره سبأ. آیه ۱۴.

باب شصت و چهارم 🖏

ثمّ قال الصّادقﷺ: والله ما نزلت هذه الآية هكذا، و إنّما نزلت: فــلمّا خـرّ تــبيّنت الإنس أنّ الجنّ لو كانوا يعلمون الغيب ما لبنوا في العذاب المهين.

احمد بن زیاد بن جعفر همدانی ای میگوید: علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از علی بن معبد، از حسین بن خالد، از حضرت رضای از پدر آن حضرت (موسی بن جعفر)، از پدر بزرگوارش جعفر بن محمّد اللہ نقل نمودہ که آن حضرت فرمودند: روزی حضرت سلیمان به اصحابش فرمود: خدای سبحان سلطنتی به من ارزانی

داشته که بعد از من زیبنده احدی نیست، باد، انسان، جنّ، پرندگان و وحوش را مسخّر ورام من نمود، زبان پرندگان را به من یاد داده و از هر چیز مرا بهرهمند ساخت، و علاوه بر این آنچه مایهٔ سرور و شادمانی من از اغاز روز تا شب است نیز برایم فراهم نموده است.

دوست دارم فردا وارد قصر شوم و به بالاترین نقطه آن رفته و به آنچه زیر نفوذ و سلطنتم هست بنگرم، از شما میخواهم به کسی اجازه ندهید فردا به دیدارم بیاید تـا نشاط و انبساط خاطر مرا بر هم زند.

همه اصحاب عرض كردند: دستور و فرمان شما را اجرا خواهيم كرد.

روز بعد، سلیمان عصایش را به دست گرفت و به بالاترین نقطه قصرش رفت و به عصا تکیه زد و با نشاطی تمام که در واقع بر گرفته از نفوذ و قدرت بود به آنچه تحت تصرّفش بود، مینگریست.

ناگهان جوانی خوشرو، و خوش لباس، از یکی از زوایای قصر بیرون آمد، و به سوی او حرکت کرد، سلیمان تعجب کرد، گفت: تو کیستی؟ چه کسی تو را به این قصر راه داده، با این که گفته بودم امروز می خواهم تنها باشم، تو با اجازه چه کسی وارد قصر شدی؟!

🕻 ترجمه عللالشرايع /ج ۱

۳١.

جوان گفت: صاحب این قصر مرا وارد این قصر نموده و من با اجازه او وارد شدم. سلیمان گفت: البته صاحب این قصر از هر کسی سزاوار تر است، تو کیستی؟ جوان گفت: من فرشته مرگم. سلیمان گفت: برای چه آمدهای؟ جوان گفت: آمدهام تا تو را قبض روح کنم. سلیمان گفت: مأموریت خود را انجام ده که امروز، روز سرور و شادمانی من بود، [فهمیدم] خداوند متعال نمی خواهد من بدون ملاقاتش مسرور باشم، پس فرشته

مرگ سلیمان را _در حالی که به عصایش تکیه زده بود _قبض روح کرد.

پیکر بی جان سلیمان با همان حال که بر عصا تکیه داده بود، مذتی باقی ماند و مردم به آن می نگریستند و می پنداشتند او زنده است، از این رو، با هم به اختلاف پر داخته، برخی می گفتند: سلیمان در این مذک، به عصا تکیه داده، و هیچ رنج و ناراحتی ندیده و همچنان ثابت مانده، نه می خوابد، و نه غذا می خورد و نه آب می نوشد و این تقدیر پرور دگار است که بر ما عبادتش لازم است.

بعضی دیگر میگفتند: سلیمان جادوگر است و از راه سحر و جادو این گونه به ما نشان میدهد که ایستاده و بر عصا تکیه زده، اما واقع امر این طور نیست.

آنها که مؤمن بودند میگفتند: سلیمان بنده خدا و پیامبر اوست، و خدا بـه آنـچه مشیّت و خواستش باشد، امور را تدبیر مینماید.

زمانی که کار اختلاف مردم بالاگرفت، خداوند موریانه را فرستاد و این جانور به درون عصا نفوذکرد و محتویات آن را خورد، و پس از تهی شدن عصا و شکسته شدن آن، پیکر سلیمان فرو افتاد، طائفه جنّ در برابر این کار از موریانه تشکر و قدردانی کردند، لذا در هیچ مکانی موریانه یافت نمی شود، جز این که در آنجا آب و گلی به چشم می خورد، و آیه شریفه ذیل به همین معنا اشاره میکند:

باب شصت و چهارم 🌄

فَلَمَّ قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَادَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلاَّ دَابَّةُ الأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَتَهُ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنُ أَنْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴾ : «پس هنگامى كه مرگ را براى او مقرّر داشتيم، كسى آنها را از مرگ وى آگاه نساخت مگر جنبنده زمين المرگ را براى او مقرّر داشتيم، كسى آنها را از مرگ وى آگاه نساخت مگر جنبنده زمين [= موريانه] كه عصاى او را مىخورد (تا شكست و پيكر سليمان هرا في العَذَابِ المُهينِ ﴾ : «يس هنگامى كه مرگ را براى او مقرّر داشتيم، كسى آنها را از مرگ وى آگاه نساخت مگر جنبنده زمين را براى او مقرّر داشتيم، كسى آنها را از مرگ وى آگاه نساخت مگر جنبنده زمين را براى از مارى يه مان از مرگ وى آگاه نساخت مگر جنبنده زمين را براى از مارى يه مان از مرك وى آگاه نساخت مگر جنبنده زمين زمين از مرى يه بر موريانه] كه عصاى او را مىخورد (تا شكست و پيكر سليمان هرو افتاد)؛ هنگامى كه بر زمين افتاد جنيان فهميدند كه اگر از غيب آگاه بودند در عذاب خواركننده باقى نمىماندنه. ⁷

آن گاه امام صادق ﷺ فرمو دند: مفهوم آيه بالا، اين چنين است:

«فلمّا خرّ تبينت الإنس أنّ الجنّ لوكانوا يعلمون الغيب ما لبثوا في العذاب المهين»." يعنى: بعد از افتادن سليمان وضع جنّيان براى انسان ها آشكار شد، يعنى انسان ها فهميدند كه اگر جنّيان از اسرار غيب آگاه بو دند در اين مدت در زحمت و رنج كار هاى سنگين، باقى نمىماندند."

۱. «مِنْسَاتَهُ» از ماده «نسأ» _بر وزن نسخ _و «نسی »» بین وزن نصیب به معنای تأخیر است و از آنجا که به وسیلهٔ عصا اشیایی را به عقب میرانند و دور میکنند واژه «مِنْسَأَة» به آن اطلاق شده است. یعنی وسيلة عقب راندني. برخی از مفسّران گفتهاند: این واژه از واژههای اهل «یمن» بوده و از آنجا که سلیمان بر این منطقه و سرزمین حکومت داشت، قرآن در مورد او به کار برده است. (مفردات راغب، تفسیر قرطبی و روح البیان) ۲. سوره سبأ، آید ۱۴. ۳. جملة «تبيّنت» از مادة «تبيّن» معمولاً به معناي أشكار شدن است «فعل لازم» وكاه به معناي دانستن و آگاه شدن از چیزی آمده است «فعل متعدی». اگر معنای دوّم در نظر گرفته شود. مفهومش این است: یعنی تا آن زمان گروه جنّ از مرگ سلیمان آگاه نبودند، و فهمیدند که اگر از اسرار غیب آگاه بودند. در این مدت در زحمت و رنج کارهای سنگین. باقى نعىمائدند. و اگر معنای اوّل (فعل لازم) لحاظ شود، مفهومش چنین می شود: پس از افتادن سلیمان وضع جنّیان برای انسان ها آشکار گشت، که آنهااز اسرار غیب آگاه نیستند، و بی جهت عدهای چنین عقیدهای را دربار، آنها داشتند. (تفسير نمونه، ج ۱۸، ص ۵۶) ۴. تعبیر به «عذاب مُهین» ممکن است اشاره به کارهای سنگین و سختی بوده باشد که سلیمان گاهی به عنوان جریمه و مجازات بر عهده گروهی از جنّ میگذارد، وگرنه پیامبر خدا هرگز، کسی را بی جهت

در فشار و عذاب، آن هم «عذاب خوارکننده» قرار نمی دهد. (تفسیر نمونه، ج ۱۸، ص ۵۶)

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٣- حدَّثنا أبي إلى قال: حدَّثنا علي بن ابراهيم بن هاشم، عن أبيه إبراهيم بن هاشم، عن أبيه إبراهيم بن هاشم، عن ابي عمير، عن أبان، عن أبي بصير، عن أبي جعفر إلى قال: أمر سليمان بن داود الجنَّ فصنعوا له قبّة من قواريرَ، فبينما هو متّكئ على عصاه في القبّة ينظر إلى الجنّكيف يعملون و هم ينظرون إليه إذ حانت منه التفاتة فإذا رجل معه في القبّة، قال:

من أنت؟

قال: أنا الّذي لا أقبل الرّشا، و لا أهاب الملوك، أنا ملك الموت، فقبضه و هو قائم متّكئ على عصاه في القبّة، و الجنّ ينظرون إليه.

قال: فمكثوا سنة يدأبون له حتّى بعث الله عزّوجلّ الأرضة فأكلت مـنسأته و هـي العصا فلمّا خرّ تبيّنت الجنّ أن لو كانوا يعلمون الغيب ما لبثوا في العذاب المُهين.

قال أبوجعفر الله إنّ الجنّ يشكر<mark>لون الأرضة</mark> لها صنعت بعصا سليمان الله فــما تكــاد تراها في مكان إلاّ و عندها ماء *وطّين كيزر سي مك*

ال جديث سؤم 🚯

پدرمﷺ فرمود: علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش ابراهیم بن هاشم، از ابن ابی عمیر، از ابان، از ابوبصیر، از امام باقر ﷺ نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند:

حضرت سلیمان، به گروهی از جنّ فرمان داد تا سراپر ده ای از بلور برای او بسازند، در حالی که جنّیان به ساختن آن مشغول بو دند حضرت در سراپر ده بر عصای خود تکیه داده و به آنها نگاه می کرد، جنّیان نیز _هنگامی که توجّه سلیمان به آنها کم می شد _به او نگاه می کردند، ناگهان سلیمان متوجه حضور مردی در سراپر ده شد، فرمود: تو کیستی؟

آن مردگفت: من کسی هستم که نه رشوه میگیرم، و نه از شاهان میترسم! من فرشتهٔ مرگم، آمدهام تا تو را قبض روح کنم، این راگفت و فوراً حضرت سلیمان را

باب شصت و چهارم 🆏

قبض روح کرد، در حالی که وی بر عصایش تکیه داده و جنّیان او را مینگریستند. امام الله فرمودند: جنّیان به مدّت یکسال همچنان کار میکردند تا وقتی که خداوند متعال موریانه را فرستاد که عصای سلیمان را از داخل خورد، هنگامی که سلیمان افتاد، جنّیان از مرگ او آگاه شده و معلوم گشت که اگر از اسرار غیب آگاه بودند، در این مدّت در زحمت و رنج کارهای سنگین و سخت، باقی نمی ماندند.

سپس امامﷺ فرمودند: طائفه جن از این اقدام موریانه تشکّر نمودند، از این رو، هر جا موریانه دیده شود، آب و گلی نیز در کنار آنها دیده می شود.

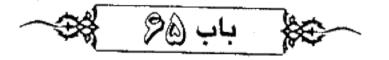
٤۔ حدّثنا أبي الله قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن الحسين بن الحسن بسن أبان، عن محمّد بن أورمة، عن الحسن بن علي، عن علي بن عقبة، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبدالله الله قال:

لقد شركت الشياطين الأرضة حين أكلت عصا سليمان الله حتّى سقط، و قالوا: عليك الخراب و علينا الماء و الطين، فلا تكاد تراها في موضع إلاّ رأيت ماءً وطيناً.

حديث چهارم

پدرم ای فرمود: محمّد بن یحیی عطّار، از حسین بن حسن بن أبان، از محمّد بن اورمه، از حسن بن علی، از علی بن عقبه، از برخی اصحاب، از امام صادق ای نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

هنگامی که موریانه عصای سلیمان را خورد، و پیکر آن حضرت افتاد، جنّیان از موریانه قدردانی کرده، گفتند: تو خراب کن، ما آب و گل آماده میکنیم، لذا موریانه را در هیچ جا نمی بینی، مگر آن که در کنارش آب و گلی نیز یافت می شود.



🟠 ترجمهٔ عللاالشرایع /ج ۱

1119

العلَّة الَّتي من أجلها ابتلى أيَّوب النبيَّ ﷺ

١- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه، في عن عمّه محمَّد بن أبي القاسم، عن أحمد بن أبي عبد الله، عن أبي عبد الله، عن أبي محمَّد بن أبي عمير، عن أبي أيَّوب، عن أبي بسير، عن أبي عبد الله الله قال:

إنّماكانت بليّة أيّوب الّتي ابتلى بها في الدّنيا لنعمة أنعم الله بها عليه فأدّى شكرها. وكان إبليس في ذلك الزّمان لا يحجب دون العرش، فلمّا صعد عمل أيّوب بأداء شكر النعمة حسده إبليس، فقال:

با ربّ! إنّ أيّوب لم يؤد شكر هذه النعمة إلاّ بما أعطيته من الدّنيا، فلو حلّت بينه و بين دنياه ما أدّى إليك شكر نعمة فسلّطتي على دلياه حتّى تعلم أنّه لا يؤدّي شكر نعمة.

فقال: قد سلّطتک علی دنیاه، فلم یک له دنیا و لا ولداً إلاّ أهلکه کلّ ذلک و هـو یحمدالله تعالی.

ثمّ رجع إليه فقال: يا ربّ! إنّ أيّوب يعلم أنَّك ستردّ إليه دنياه الّتي أخــذتها مــنه، فسلّطني على بدنه حتّى تعلم أنَّه لا يؤدّي شكر نعمة.

قال عزّوجلّ: قد سلّطتك على بدنه ما عدا عينيه و قلبه و لسـانه و سـمعه، فـقال أبوبصير: قال أبوعبدالله ﷺ فانقضّ مبادراً خشية أن تدركه رحمةالله عـزّوجلّ فـتحول بينه و بينه فنفخ في منخريه من نار السّموم فصار جسده نُقَطاً نُقَطاً.

جديث اوّل 🚯

محمّد بن على ماجيلويه الله از عمويش محمّد بن ابي القاسم، از احمد بن

باب شصت و پنجم 📢

۳۱۵

ابی عبدالله، از پدرش، از محمّد بن ابی عمیر، از ابی ایّوب، از ابی بصیر، از حضرت ابی عبدالله ﷺ نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

گرفتاری و بلایی که ایّوبﷺ در دنیا به آن مبتلاگشت [به خاطر کفران نـعمت، گرفتار آن مصائب بزرگ نشد، بلکه به عکس]به خاطر نعمتی بود که خدا به او ارزانی نمود، و او شکر نعمتش را اداکرد، و در آن وقت هنوز ابلیس از حوالی عرش ممنوع نشده بود، لذا وقتی عملکرد ایّوب _که ادای شکر خدای سبحان بود _را بالا بـردند، ابلیس نسبت به آن حسادت ورزید و به پیشگاه خدا عرضه داشت:

اگرایوب را شاکر می بینی به خاطر نعمت فراوانی است که به او داده ای، مسلماً اگر [این نعمت ها از او گرفته شود] و بین او و دنیایش مانع شوی، هرگز بندهٔ شکرگزاری نخواهد بود، پس مرا بر دنیایش مسلّط کن تا بدانی که وی در این صورت شکرگزار نخواهد بود.

[خداوند برای این که اخلاص ایوب را بر همگان روشن سازد، و او را الگویی برای جهانیان قرار دهد که به هنگام «نعمت» و «رنج» هر دو «شاکر» و «صابر» باشند، به شیطان اجازه داد که بر دنیای او مسلّط گردد از این رو] فرمود: تو را بر دنیای او مسلّط ساختم، لذا دنیا را از او گرفت و فرزندی به او نداد، مگر آن که از بین برد، ولی در این حال نیز ایّوب حمد خدای سبحان را به جا می آورد.

ابلیس عرضه داشت: پروردگارا! ایّوب چون میداند که نعمتهای گرفته شده از او، به وی باز میگردد، شکرگزار است، پس مرا بـر بـدنش مسلّط کـن تـا بـدانـی او شکرگزار نیست، خداوند متعال فرمود: تو را بر غیر چشمان، قلب، زبـان و گـوشش مسلّط کردم.

ابوبصیر میگوید: امام صادقﷺ فرمودند: ابلیس به خاطر ترس رسیدن رحمت الهی به ایّوب، با سرعت و شتاب فراوان به زمین فرود آمد، و از آتش مسموم خود در دو مجرای بینی ایّوب دمید به گونهای که بدن ایّوب سوراخ سوارخ شد.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٢ ـ حدَّثنا أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بــن مـحمَّد بــن عـيسى، عن الحسن بن علي الوشاء، عن درست الواسطي قال: قال ابوعبدالله الله: إنَّ أيَّوب ابتلي من غير ذنب.

حديث دوّم ۱۱۵

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن علی الوشاء، از درست واسطی نقل کرده که حضرت ابی عبدالله الله فرمودند: ایّوب بدون گناه به این همه مصائب و بلاها مبتلا شد.

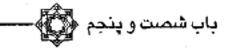
٣_ و بهذا الإسناد، عن الحسن بن علي الوشاء، عن فضل الأشعري، عن الحسين بن المختار، عن أبي بصير، عن أبي عبدالله الله قال: ابتلي أيّوب الله سبع سنين بلا ذنب.

(1) حدیث سوّم

۳15

پدرم الله با همین اسناد از حسن بن علی الوشاء، از فضل اشعری، از حسین بن مختار، از ابوبصیر، از امام صادق الله نقل نموده که آن حضرت فرمودند: ایوب بدون گناه مدّت هفت سال به مشکلات و مصائب فراوان مبتلاشد.

٤_ و بهذا الإسناد عن الحسن بن علي الوشاء، عن فضل الأشعري، عن الحسن بن الربيع بن علي الربعي عمّن ذكره عن أبي عبدالله ﷺ قال: إنّ الله تبارك و تعالى ابتلى أيّوبﷺ بلا ذنب فصبر حتّى عـير، و أنّ الأنـبياء لا يصبرون على التعيير.



314

🗱 حدیث چهارم

11Y

پدرمﷺ با همین اسناد، از حسن بن علی الوشاء، از فضل اشعری، از حسـن بـن ربیع بن علی الرّبعی، از کسی که ذکرش نمو ده، از امام صادقﷺ که فرمو دند:

خداوند متعال ایوب را ـبدون هیچ گناهی به مصانب و گرفتاری ها آزمود ـوی در برابر این همه مصائب و مشکلات فراوان شکیبایی ورزید تا وقتی که مورد سرزنش و ملامت قرار گرفت؛ چه آن که انبیاء بر سرزنش و ملامت صبر نمیکنند. ^۱

٥- حدَّثنا أبي على قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن أبيه، عن عبدالله بن يحيى البصري، عن عبدالله بن مسكان، عن أبي بصير، قال: سألت أباالحسن الماضي على عن بليّة أيّواب التي بها في الدّنيا لأيّة علّة كانت؟ سألت أباالحسن الماضي على عن بليّة أيّواب التي بها في الدّنيا لأيّة علّة كانت؟ قال: لنعمة أنعم الله عليه بها في الدّنيا، فأدّى شكرها، وكان في ذلك الزّمان لا يحجب إبليس دون العرش، فلمّا صعد أداء شكر نعمة أيّوب حسده إبليس فقال: يا ربّ إنّ أيّوب لم يؤدّ إليك شكر هذه النعمة إلّا بما أعطيته من الدنيا، و لو حرمته دنياه ما أدّى إليك شكر نعمة أبداً.

قال: فقيل له: إنَّى قد سلَّطتك على ماله و ولده.

۱. آزمون الهی آن قدر وسیع و گسترده است که حتّی پیامبران بزرگ یا شدیدترین و سختترین آزمایش ها آزموده میشوند؛ چراکه طبیعت زندگی این جهان، بر این اساس گذارده شده، و اصولاً بدون آزمایش های سخت، استعدادهای نهفته انسان ها شکوفا نمی شود.
 آری، نعمت ها یکی پس از دیگری از ایّوب ﷺ گرفته می شد، ولی او در برابر همه این مشکلات شکیبایی ورزید، تا این که جمعی از رهبان ها به دیدن او آمده، گفتند: بگو ببینیم تو چه گناه بزرگی کرفته می شد، ولی او در برابر همه این مشکلات شکیبایی ورزید، تا این که جمعی از رهبان ها به دیدن او آمده، گفتند: بگو ببینیم تو چه گناه بزرگی کرده ای کرده این چنین مبتلا شده ای تر تیب شماتت این و آن آغاز شد، و این امر بر ایّوب ﷺ گرده می تد برگر بود: چراکه طبق مثل معروف کرده ای کرده ای نوب گرده یه می تد، و این امر بر ایّوب گری از ترم می تو چه گناه بزرگی می بخت گرده این می مبتلا شده ای؟ و به این تر تیب شماتت این و آن آغاز شد، و این امر بر ایّوب گر سخت گرده ای نوب این می درده ی و زنج ایتوب این می بردی به می ترد برای و زنج این می میند، این می در زنج می در این این که جمعی از رهبان ها به دیدن او آمده، گفتند: بگو بینیم تو چه گناه بزرگی مدید این و آن آغاز شد، و این امر بر ایّوب گر می محمول این تر تیب شماتت این و آن آغاز شد، و این امر بر ایّوب گر سخت گران آمد، و رنج ایّوب از زبان آنها بیش از هر رنج دیگر بود؛ چراکه طبق مثل معروف «زخم های نیزه و شمشیر التیام می یابد، ولی زخمی که از ناحیه زبان بر دل می نشیند، التیام پذیر نیست».

🚺 ترجمة علل الشرايع /ج ١

إلى شيء من أمره قال:

يا ربَّ إنَّ أيَّوب يعلم أنَّك ستردَّ عليه دنياه الَّتي أخذتها منه، فسلَّطني على بدنه. قال: فقيل له: إنّى قد سلّطتك على بدنه ما خلا قلبه ولسانه و عينيه و سمعه. قال: فانحدر إبليس مستعجلاً مخافة أن تدركه رحمة الربّ عزّوجلّ فتحوّل بسينه و بين أيُّوب، فلمَّا اشتدَّ به البلاء، وكان في آخر بليَّته جاءه أصحابه فقالوا له: يا أيُّوب ما نعلم أحداً ابتلى بمثل هذه البليَّة إلاَّ لسريرة سوء، فعلَّك أسررت سوء في الّذي تُبدي لنا. قال فعند ذلك ناجي أيّوب ربّه عزّوجلّ، فقال: ربّ ابتليتني بهذه البليّة و أنت تعلم أنَّه لم يعرض لي أمران قطَّ إلاَّ لزمت أخشنهما على بدني، و لم أكل قطَّ إلاَّ و عـلى خواني يتيم. فلو أنَّ لي منك مقعد الخصَّ لأدليتُ بحجَّتي. قال: فعرضت له سحابة فنطق فيها مُلطِّق فقال، م يا أيُّوب أدل بحجَّتك. قال: فشدٌ عليه مئزره و جَثَا على ركبتيه، فقال: ابتليتني بهذه البليّة و أنت تعلم أنَّه لم يعرض لي أمران قطَّ إلاَّ لزمت أخشنهما على بدني، و لم آكل أكلة من طعام إلاَّ و على خواني يتيم، قال: فقيل له: يا أيُّوب من حبِّب إليك الطَّاعة، قال: فأخذ كفًّا من تراب فوضعه في فيه، ثمَّ قــال: أنت يا ربّ. حديث ينجم ())) پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن ابی عبدالله برقی، از پدرش، از عبدالله بن یحیی بصری، از عبدالله بن مسکان، از ابی بصیر نقل کـرده کـه از امـام کـاظمﷺ پرسيدم:

قال: فانحدر إبليس فلم يبق له مالاً و لا ولداً إلاَّ أعطبه، فلمَّا رأى إبليس أنَّه لا يصلُّ

باب شصت و پنجم 🚯

بلايي كه دامن گير ايّوب الله شد، براي چه بود؟ (شايد فكر ميكرد، كار خلافي از او سر زده بود كه خدا او را مبتلا ساخت).

امام الله فرمودند: [ایوب به خاطر کفران نعمت، گرفتار آن همه مصائب بزرگ نشد، بلکه به عکس] به خاطر نعمتی بود که خداوند در دنیا به ایوب عنایت نمود، و وی شکر آن نعمت را بجا آورد؛ زیرا در آن زمان ابلیس از اطراف عرش ممنوع نبود، وقتی ادای شکر ایوب را بالا بردند، ابلیس نسبت به این موضوع حسادت ورزید، به پیشگاه خدا عرضه داشت: اگر ایوب را شاکر می بینی، صرفاً به خاطر نعمت فراوانی است که به او داده ای، مسلماً اگر این نعمت ها از او گرفته شود، هرگز بندهٔ شکرگزاری نخواهد بود!

امامﷺ فرمودند: به ابلیس گفته شد: من تو وابر مال و فرزندش مسلّط کردم، ابلیس از بالا به زمین فرود آمد، و هیچ مال و فرزندی برای ایوب باقی نگذارد، ولی به هدفش نرسید؛ زیرا ایوب همچنان شکر الهی را بجا می آورد، ابلیس وقتی دیـد بـه مقصودش نرسیده به پیشگاه خدا عرض کرد:

پروردگارا! ایّوب به خوبی میداند که آنچه از وی گرفتهای به زودی به او باز میگردانی، لذا شکرگزاری میکند، مرا بر بدن ایّوب مسلّط کن!

به او گفته شد: تو را بر بدن ایّوب به جز قلب، زبان، چشم و گوشش مسلّط کردم، ابلیس به خاطر ترسی که از رسیدن لطف و رحمت الهی به ایّوب داشت، با شتاب هر چه بیشتر به زمین آمد و بین ایّوب و پروردگارش مانع و حائل شد، هنگامی که بلا و گرفتاری بر ایّوب شدت یافت، برخی از اصحاب نزدش آمدند، گفتند:

ماکسی را ندیدیم که به این همه گرفتاری و مشکلات مبتلا شده باشد، مگر بـه خاطر باطن بدی که داشته، شاید تو نیز در ظاهر که خود را فـردی صـالح و شـایسته کردار نشان میدادی، سیرت و باطن بدی داشتی و ما از آن آگاه نبودیم!

امامﷺ فرمودند: این امر بر ایّوب سخت گران آمد و در این حال به درگاه الهمی

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۳۲

تضرع و زاری نمود، عرض کرد: پروردگارا! مرا به رنج و محنت مبتلا ساختی، تو خود به خوبی آگاهی و میدانی که هیچ طاعت الهی پیش نیامد، مگر ایس که سخت ترین آن را انتخاب کردم، معبودا! هیچ لقمه غذایی نخوردم مگر این که یتیم و ضعیفی بر سر سفره با من نشسته بود، اینک اگر از ناحیه تو دشمن بخواهد مرا سرزنش و شماتت کند، من دلیل و برهان خود را بیاورم.

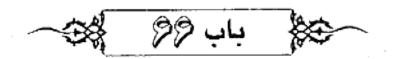
امامﷺ فرمودند: آن گاه ابری در آسمان ظاهر شد و در آن غرّش ابر صدایی به گوش ایّوب رسید که: ای ایّوب برهان و حجّت خود را بیاور.

ایّوب لنگ را بر کمر خود محکم بست، سپس روی دو کنده زانو قرار گرفت و در این حال عرض کرد:

پروردگارا! مرا به این بلا و گرفتاری میتلا ساختی، تو خود میدانی هرگز در مسیر اطاعت و فرمانبرداری از تو، هیچ کاری بیش نیامد، مگر این که هماره سخت ترین آن را اختیار کردم، هیچ لقمه غذایی تخوردم، جز این که پتیم و تهیدستی بر سر سفره در کنارم نشسته بود.

به ایّوب خطاب شد: ای ایّوب! چه کسی طاعت و بندگی را محبوب تو قرار داد؟ آن گاه ایّوب مشتی از خاک برداشت و در دهان خود ریخت [کنایه از این که دم فرو بست و مقام تسلیم و رضا را پیشه خود ساخت،]سپس عرض کرد: معبودا! تو بندگی را نزدم محبوب ساختی!⁽

۱. قرآن کریم در این باره میفرماید:
 فو آیُوبَ إِذْ نَادَی رَبَّهُ أَنَّي مَسَّنِيَ الضُرُّ وَ أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ > : «ايّوب را به ياد آور هنگامی که بروردگار خود را خواند و عرض کرد: ناراحتی، درد، بيماری، مشکلات و گرفتاری به من روی آورده است، و تو از همه مهربان تری». (سوره انبياء، آيه ۸۳)
 واژهٔ «ضُرّ» بر وزن «حُرّ» به هر گونه بدی و ناراحتی که به روح و جان يا جسم انسان برسد، و نيز به واژهٔ «ضُرّ» بر وزن «حُرّ» به هرگار خود را خواند و عرض کرد: ناراحتی، درد، بيماری، مشکلات و گرفتاری به من روی آورده است، و تو از همه مهربان تری». (سوره انبياء، آيه ۸۳)
 واژهٔ «ضُرّ» بر وزن «حُرّ» به هر گونه بدی و ناراحتی که به روح و جان يا جسم انسان برسد، و نيز به نقص عضو، از بين رفتن مال، مرگ عزيزان، پايمال شدن آبرو، و مانند آن گفته میشود، و جناب



باب شصت و ششم 🖏

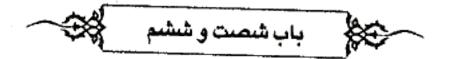
العلّة الّتي من أجلها صرف الله عزّوجلّ العذاب عن قوم يونس و قد أُظلّهم و لم يصرف العذاب عن أمّة قد أُظلّهم غيرهم

 ١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمَّد في، قال: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي، عن موسى بن عمران النخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النوفلي، عن علي بن سالم، عن أبيه، عن أبي بصير، قال: قلت لأبي عبدالله الله:

لأيّ علّة صرف الله عزّوجلّ العذّاب عن قوم يونس، و قد أُظلّهم و لم يفعل كذلك بغيرهم من الأمم؟

فقال: لأنّه كان في علم الله عزّوجلّ أنّه سيصرفه عنهم لتوبتهم، و إنّما ترك أخـبار يونس بذلك؛ لأنّه عزّوجلّ أراد أن يفرغه لعبادته في بطن الحوت، فيستوجب بذلك ثوابه و كرامته.

< ايّوب گرفتار بسياري از اين ناراحتي ها شد. ايّوبﷺ چونان ديگر پيامبران به هنگام دعا و نيايش براي رفع اين مشكلات طاقت فرسا نمهايت ادب را در پیشگاه خدا به کار میبرد. حتّی تعبیری که بوی شکایت بدهد نمیکند. تنها میگوید: من گرفتار مشکلاتی شدهام و تو از همه مهربان تری، حتّی نمیگوید: مشکلم را برطرف فرما؛ زیرا میداند او بزرگ است و رسم بزرگی را میداند. در این هنگام، در های رحمت الهی گشوده شد، مشکلات به سرعت برطرف گشت و نعمتهای الهی افزون تر از آنچه بود به او رو آورد. آری، مردان حق با دگرگون شدن نعمت ها، افکار و برنامه ها یشان دگرگون نمی شود، آنها در آسایش و بلا، در حال آزادی و زندان، در سلامت و بیماری، در قدرت و ضعف، متوجه پروردگارند، روح بزرگ آنها چونان اقیانوس بیکران است که هرگز طوفانها، آرامش آن را بر هم نخواهد زد. (تفسیر نمونه، ج ۱۳، ص ۵۲٫۱)



سرّ این که خداوند عذاب را _که تا بالای سر قوم یونس آمده بود _ برگرداند، اما نسبت به هیچ قومی چنین نکرد

حديث اوّل 119

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

على بن احمد بن محمّد على مىگويد: محمّد بن ابى عبدالله كوفى، از موسى بن عمران نخعى، از عمويش حسين بن يزيد نوفلى، از على بن سالم، از پدرش، از ابى بصير نقل كرده كه وى گفت: به امام صادق على عرض كردم: به چه جهت خداوند عذابى را _كه تا بالا سر قوم يونس آمده بود _برگرداند، ولى در مورد ديگر اقوام چنين نكرد؟!

حضرت فرمودند: جهتش آن است که در علم خدای سبحان بود که قوم مزبور توبه می کنند و از کردهٔ خویش پشیمان می شوند، از این رو، عذاب را از آنان برگرداند. اما این که خداوند این خبر «برگرداندن عذاب» را به یونس اللهٔ ^۱ نداد به خاطر آن بود که وی در شکم ماهی با فراغت کامل، خدا را عبادت کند و تواب و کرامت این عبادت نصیبش گردد.

۰۱.«یونس» فرزند «متّی» لقب او «ذوالنون: صاحب ماهی» و از پیامبران معروفی است که ظاهراً بعد از «موسى» و «هارون» قدم به عرصهٔ وجود گذاشت. بعضی او را از اولاد «هودﷺ» و مأموریت او را هدایت باقیماندهٔ قوم «ثمود» دانسته اند. سرزمین ظهور او منطقهای از «عراق» به نام «نینوا» بود. بعضي ظهور وي را در حدود ٢٥ مال قبل از ميلاد مسيح ﷺ نوشتهاند، و هم اكنون در نز ديكي كوفه در کنار شط، قبر معروفی است به نام «یونس». (تفسیر نمونه، ج ۱۹، ص۱۷۹)

باب شصنت و ششم 🖏

٢ حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بـن الحسن الصفَّار، عن محمَّد بن الحسين بن أبي الخطَّاب، عن الحسن بن علي بن فـضّال، عـن أبي المغراء حميد بن المثنى العجلي، عن سماعة أنَّه سمعه الله: و هو يقول: ما ردَّ الله العذاب عن قوم قد أظلَّهم إلاَّ قوم يونس. فقلت: أكان قد أظلَّهم؟ فقال: نعم، حتَّى نالوه بأكفهم. قلت: فكيف كان ذلك؟

قال: كان في العلم المثبت عند الله عزّوجلّ، الّذي لم يطّلع عليه أحد، إنّه سـيصرفه عنهم.

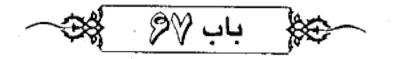
۱۲.
 ۲۰۰

محمّد بن حسن بن احمد بن ولید الله محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن حسین بن ابی الخطّاب، از حسن بن علی بن فضّال، از ابی المغراء حمید بن مثنی عجلی، از سماعه نقل نموده که وی از امام الله شنیده که فرمودند:

حداوند از هیچ قوم و ملّتی عذاب نازل شده تا بالای سر را برنگرداند، مگر از قوم یونس.

راوی میگوید: به امام الله عرض کردم: آیا واقعاً عذاب تا بالا سر آنها آمده بود؟ فرمودند: آری، به گونهای که اگر دستهای خود را بالا میبردند به آن میرسید. عرض کردم: پس چگونه و به چه جهت این عذاب حتمی از آنان دفع گردید؟! فرمودند: از علم حتمی خداوند _که کسی از اسرار آن آگاه نیست _گذشته بود که به زودی این عذاب را از آنان بر طرف نماید.'

۲. طرح یک سؤال: در بیان سرگذشتهای اقوام دیگر در آیات قرآن آمده که به هنگام نیزول عداب



العلّة الّتي من أجلها

سمّي إسماعيل بن حزقيلﷺ صادق الوعد

ا_ حدَّثنا أبي في الله عن عدّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، عن علي بسن أحمد بن اشيم، عن سليمان الجعفري، عن أبي الحسن الرّضا الله قال: أتدري لِمَ سمّي اسماعيلُ صادقَ الوعد؟

قال: قلت: لا أدري.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قال، وعد رجل فجلس له حولاً ينتظره



 → «عذاب استیصال که برای نابودی اقوام سرکش نازل گردیده» توبه و آنابه بی اثر بوده است، پس
چگونه در مورد قوم یونس استثنا پذیرفت؟!
برای ا <u>ین</u> سؤال، دو پاسخ می توان گفت:
نخست این که: عذاب هنوز نازل نشده بود آنها علائم مختصری که از قبیل هشدارهاست به چشم
میخورد که آنها به موقع از این هشدارها استفاده کردند و پیش از نزول عذاب توبه نموده و ایـمان
آوردند.
دیگر این که : این عذاب، عذاب استیصال نبوده، و از قبیل گوشمالیهائی بوده که پـیش از نـزول
عذاب بنیانکن به اقوام مختلف میداده، تا قبل از فوت فرصت بیدار شوند و راه تقوا پیش گیرند.
قرآن کریم در این مورد می فرماید:
وفلولا كانت قرية آمنت فنفعها إيمانها إلا قوم يونس لما آمنوا كشفنا عنهم عذاب الخبزي في
الحياة الدَّنيا و متِّعناهم إلى حين ﴾ : «چرا هيچ يک از شهرها و آباديها ايمان نياوردند (که ايمانشان
به موقع باشد، و) به حالشان مفيد افتد؟! مگر قوم يونس، هنگامي كه ايمان آوردند، عذاب رسواكننده
را در زندگی دنیا از آنان برطرف ساختیم و آنها را تا وقت معلوم (تا پایان عمرشان) بهرمند کردیم».
(سوره يونس، آيه ۹۸)

باب شصت و هفتم 🖏 **3** ÷ باب شصت و هفتم سر ناميد، شدن اسماعيل بن حزقيل ' به «صادق الوعد» **\$** حديث اوّل 121 پذرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از يعقوب بن يزيد، از على بن احمد بن اشيم، از سليمان جعفري، از امام رضا الله نقل كرده كه أن حضرت فرمو دند: آیا میدانی چرا اسماعیل را «صادق الوعد» مینامند؟ عرض کردم: نمی دانم. فرمودند: زیرا به مردی وعده داده بود، از این دو، بک سال به انتظار آمدن آن شخص بود. ۲ مرکست کورار علی سروی ٢_ حدَّثنا محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد على، قال: حدَّثنا محمّد بن الحسن الصفَّار، عن يعقوب بن يزيد، عن محمّد بن أبي عمير و محمّد بن سنان، عمّن ذكره عن أبى عبدالله الله قال: إنَّ إسماعيل الَّذي قال الله عزَّوجلَّ في كتابه: ۱. «حزقیل» سومین خلیفه از خلفای موسی است که اوّل آنها «یوشع» و دوّم «کالب بن یوفنا» بوده و او را پسر پیرزن نیز مینامند، زیرا مادرش در سنّ پیری معجزهآسا او را بـه دنـیا آورد. البـته بـعضی ميگويند: او همان «ذو الكفل» است. بعضي (همچون جناب مصنّف) گفتهاند: حضرت اسماعيل ﷺ پيش از پدر مرده، و آن كه قرآن از او به «صادق الوعد» يادكرده، اسماعيل بن حزقيل از پيامبران بني اسرائيل بوده كه خداوند او را به قومش مبعوث نمود. امتش زنده زنده پوست از سر و روی او کندند، خداوند اختیار عذاب آنها را بـه وی سپرد، وي از آنها گذشت نمود. (مجمع البيان و دهخدا) ۲. بدیهی است. هرگز منظور این نیست که: اسماعیل کار و زندگیش را تعطیل کرد. بلکه مفهومش این است که: در عین ادامهٔ برنامه هایش مراقب آمدن آن شخص بود.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

﴿واذكر في الكتاب إسماعيلَ إنَّه كان صادق الوعد و كان رسولاً نبيّاً ﴾، لم يكن اسماعيل بن إبراهيم، بل كان نبيّاً من الأنبياء بعثه الله عزّوجلّ إلى قومه، فأخذوا فسلخوا فروة رأسه و وجهه، فأتاه ملك، فقال:

إنَّ الله جلَّ جلاله بعثني إليك فمرني بما شئت. فقال: لي أسوة بما يصنع بالحسينﷺ

(١٢٢) حديث دوم

محمّد بن حسن بن احمد بن ولید الله میگوید: محمّد بن حسن صفّار، از یعقوب بن یزید، از محمّد بن ابی عمیر و محمّد بن سنان، از کسی که نامش را برده، از حضرت ابی عبدالله الله نقل نموده که آن حضرت فر مودند:

این نام «اسماعیل» که خدا در قرآن کریم یادکرده: ﴿ وَاذَكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولاً تَبِياً ﴾ : ﴿ دَرَانَ كُتَاب (آسمانی) از اسماعیل (نیز) یاد کن، که او در وعده هایش صادق، و پیامبری (بزرگ) بود!» ، اسماعیل فرزند ابراهیم نبوده، بلکه پیامبری از پیامبران بنی اسرائیل است که خداوند او را به سوی قومش فرستاد، اما امتش او راگرفته و پوست سر و صورتش راکندند، در این هنگام فرشته ای به او نازل شد و عرض کرد:

خدای سبحان مرا نزدت فرستاده تا آنچه میخواهی مرا به انجام آن فرمان دهی. اسماعیلﷺ فرمود: دوست دارم همچون حسینﷺ باشم، و در آنچه حضرتش انجام میدهد، من نیز پیروی کنم.

۱. سوره مريم، آيد ۵۴.

باب شصت و هفتم 🎝

34

كان رسولاً نبيّاً، سلّط عليه قومه. فقشروا جلدة وجهه وفروة رأسه، فأتاه رسول من ربّ العالمين، فقال له: ربّك يقرؤك السّلام، و يقول: قد رأيت ما صنع بك و قد أمـرني بطاعتك فمرني بما شئت.

فقال: يكون لي بالحسين بن عليﷺ أسوة.

(١٢٣) المج حديث سوّم ال

پدرم ای فرمود: سعد بن عبدالله، از یعقوب بن یزید، از محمّد بن سنان، از عمّار بن مروان، از سماعه، از ابی بصیر، از حضرت صادق ای نقل نموده که آن حضرت فرمودند:

اسماعیل، رسول و پیامبر بود، امّتش او راگرفته، و پوست سر و صورتش راکندند، در این هنگام فرستادهای از طرف خدای سبحان تزدش آمد، عرض کرد: پروردگارت سلام می رساند، می فرماید:

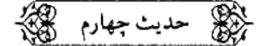
دیدم آنچه با تو انجام دادند، و به مـن فـرمان داد از تـو اطـاعت کــــم، پس آنــچه میخواهی مرا به انجامش فرمان ده.

اسماعیل فرمود: من در تحمّل رنجها و سختیها و همه مصائب از حسین بن علیﷺ الگو میگیرم.

٤_ حدَّثنا أبيﷺ، قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى العطَّار، عن محمَّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعري. عن محمّد بن الحسين، عن موسى بن سـعدان، عسن عـبدالله بــن القاسم، عن عبدالله بن سنان، قال: سمعت أباعبدالله ﷺ يقول:

إنّ رسول الله ﷺ وعد رجلاً إلى صخرة، فقال: إنّي لک ههنا حـتّى تأتـي، قــال: فاشتدّت الشّمس عليه. فقال أصحابه: يا رسول الله لو أنّک تحوّلت إلى الظّل.

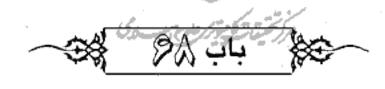
قال: قد وعدته إلى ههنا و إن لم يجئ كان منه المحشر.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پدرم ای فرمود: محمّد بن یحیی عطّار، از محمّد بن أحمد بن یحیی بن عمران اشعری، از محمّد بن حسین، از موسی بن سعدان، از عبدالله بن قاسم، از عبدالله بن سنان نقل کرده که گفت: از امام صادق الل شنیدم که می فرمود:

رسول خدایی با شخصی قرار وعده گذاشته و فرمود: من در کنار این صخره منتظر شما هستم تا بیایی، حضرت همچنان به انتظار نشستند و حرارت آفتاب بالاگرفت، برخی از یاران آن حضرت عرض کردند: ای رسول خدا! مکان خود را تغییر دهید و زیر سایه تشریف ببرید [تا حرارت آفتاب موجب اذیت شما نگردد]، حضرت فرمودند: وعده دیدار من با آن شخص در همین مکان است، اگر نیاید همچنان تا روز محشر در همین مکان خواهم ماند.^۱

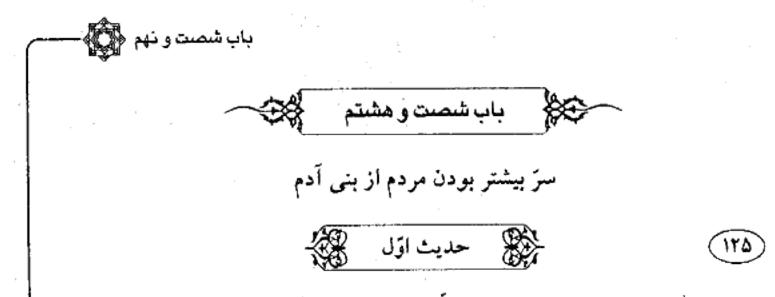


العلَّة الَّتي من أجلها صار النَّاس أكثر من بني آدم

١- حدّثنا أبي على قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن محمّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعري، عن موسى بن جعفر البغدادي، عن علي بن معبد، عن عبيدالله بن عبدالله بن عمدالله الدّهقان، عن دُرُست، عن أبي خالد، قال: سئل أبو عبدالله على النّاس أكثر أم بنو آدم؟ فقال: النّاس.

قيل: وكيف ذلك؟ قال: لأنَّك إذا قلت النَّاس دخل آدم فيهم، و إذا قلت بــنو آدم، فقد تركت آدم، لم تدخله مع بنيه، فلذلك صار النَّاس أكثر من بنيآدم، و إدخالك إيّاه معهم، و لمّا قلت بنو آدم نقص آدم من النَّاس.

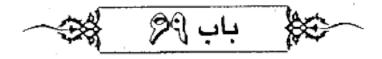
۱ . مقصود از این جمله «تا روز محشر...» اهمیت وفای به وعده است که انسان باید نسبت به آن پایبند باشد.



پدرم ای فرمود: محمّد بن یحیی عطّار، از محمّد بن احمد بن یحیی بن عمران اشعری، از موسی بن جعفر بغدادی، از علی بن معبد، از عبیدالله بن عبدالله دهقان، از دُرُست، از ابو خالد نقل نموده که گفت: از امام صادق اللہ سؤال شد:

آیا ناس (مردم) بیشتر است یا بنی آدم (فرزندان آدم)؟ فرمودند: مردم (ناس) بیشتر است. عرض شد: چگونه؟

فرمودند: هنگامی که میگویی «ناس» آدم کو از مصادیق آن به شمار می آید، اما «بنی آدم» تنها فرزندان آدم را در بر میگیرد.



العلَّة الّتي من أجلها توقد النَّصاري النَّار ليلة الميلاد و تلعب بالجوز

١- أخبرنا أبوعبدالله محمّد بن شاذان بن أحمد بن عثمان البرواذي، قال: حدّثنا صالح أبوعلي محمّد بن محمّد بن الحارث بن سفيان الحافظ السّمرقندي، قال: حدّثنا صالح بن سعيد التّرمذي، قال: حدّثنا عبدالمنعم بن إدريس، عن أبيه، عن وهب بن منبه اليماني، قال: لمّا ألجأ المخاض من مريم علي إلى جذع النّخلة اشتدّ عليها البرد، فعمد يوسف النّجار إلى حطب فجعله حولها كالحظيرة، ثمّ أشعل فيه النّار فأصابتها سخوفة الوقود من كلّ ناحية حتّى دفئت، وكسرلها سبع جوزات وجدهن في خرجه، فأطعمها، فمن أجل ذلك توقد النّصارى النّار ليلة الميلاد و تلعب بالجوز.

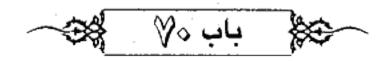
باب شصت و نهم سرّ این که نصرانی ها شب میلاد مسیح ﷺ ' آتش آفروخته و گردوبازی میکنند حديث اوّل

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

128

ابو عبدالله محمّد بن شاذان بن احمد بن عثمان پرواذی گفت: ابو علی محمّد بن محمّد بن حارث بن سفیان حافظ سمر قندی گفت: صالح بن سعید ترمذی از عبدالمنعم بن ادریس، از پدرش، از وهب بن منبه یمانی نقل کرده که: وقتی درد زاییدن، مریم بنگ را به کنار تنهٔ درخت خرمایی کشاند، وی در کنار آن نشست، در این حال سوز سرما شدّت گرفت، از این رو، یوسف نجار هیزم گرد آورد و اطراف حضرت مریم چید، همان گونه که در حظیره [= جایی که خرما را خشک می کنند] هیزم می چینند، سپس هیزم را آتش زد، و گرمای آن از اطراف به حضرت مریم شکست و به حضرت مریم بی داد، و به همین جهت نصرانی ها شب میلاد مسیح، آتش می افروزند و با گردو بازی می کنند.

۱. اطلاق «مسیح» به معنای «مسح کننده» یا «مسح شده» بر عیسی اللہ ممکن است از این نظر باشد که: او باکشیدن دست بر بدن بیماران غیر قابل درمان، آنها را به اذن خدا شفا می داد و چون این افتخار از آغاز برای او پیش بینی شده بود. خدا نام او را قبل از تولد «مسیح» گذاشت. و یا به خاطر آن است که: خداوند او را از ناپاکی و گناه مسح کرد و پاک گردائید. (تفسیر نمونه، ج۲، ص۶۳۹)



باب هفتادم 🦓

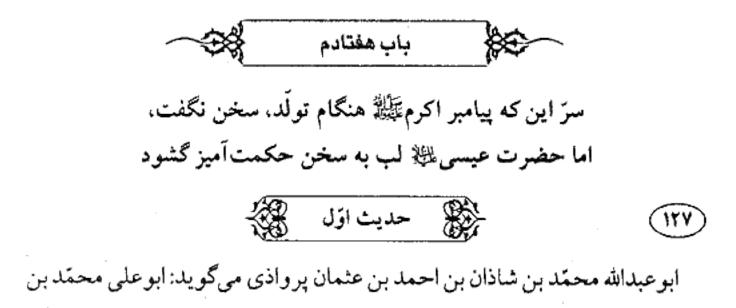
العلّة الّتي من أجلها لم يتكلّم النبيَّ ﷺ بالحكمة حين خرج من بطن أمّه كما تكلّم عيسى ﷺ

١- أخبرنا أبوعبدالله محمّد بن شاذان بن أحمد بن عثمان البرواذي، قال: حدّثنا أبوعلي محمّد بن محمّد بن الحارث بن سفيان الحافظ السمرقندي، قال: حدّثنا صالح بن سعيد الترمذي، قال: حدّثنا عبدالمنعم بن إدريس، عن أسيه، عسن وهب بسن مسنبه اليماني، قال:

إنّ يهوديّاً سأل النبيّ ﷺ فقال: يا محمّد! أكنت في أمّ الكتاب نبيّاً قبل أن تخلق؟ قال: نعم قال: و هؤلاء أصحابك المؤمنون مثبتون معك قبل أن يخلقوا؟ قال: نعم قال: فما شأنك لم تتكلّم بالحكمة حين خرجت من بطن أمّك كما تكلّم عيسى بن مريم على زعمك، و قد كنت قبل ذلك نبيّاً؟

فقال النبيَ ﷺ: إنّه ليس أمري كأمر عيسى بن مريم، إنّ عيسى بن مريم خلقه الله عزّوجلٌ من أمّ ليس له أب، كما خلق آدمﷺ من غير أب و لا أمّ.

و لو أنّ عيسى حين خرج من بطن أمّه لم ينطق بالحكمة، لم يكن لأمّه عذر عـند النّاس، و قد أتت به من غير أب، وكانوا يأخذونهاكما يؤخذ به مثلها من المحصنات، فجعل الله عزّوجلّ منطقه عذراً لأمّه.

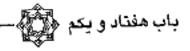


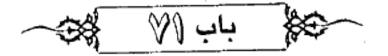
💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

یکی از یهودیان از پیامبر اکرمﷺ پرسید: آیا پیش از این که خلق شوید در لوح محفوظ وكتاب آفرينش، پيامبر بوديد؟ حضرت پاسخ دادند: آري. یهودی عرض کرد: آیا یاران و اصحاب شما پیش از خلقت با شما ثابت بودند؟ حضرت فرمودند: آري. یهودی عرض کرد: چرا در هنگام تولد یافتن از مادر، سخن حکمت آمیز نگفتید، امّاعیسی بن مریم به اعتقاد شما سخن جکمت آمیز گفت، با این که شما پیش از خلقت ييامبر بوديد؟! حضرت پاسخ دادند: موقعیت من با موقعیت عیسی بن مریم تفاوت داشت؛ چه آن که خداوند ایشان را از مادر بدون پدر آفرید، همان گونه که آدمﷺ را بدون پدر و مادر آفريد، و اگر عيسي الله هنگام متولد شدن از مادر سخن حکمت آميز نميگفت، مادرش نزد مردم عذري نداشت و در نتيجه همگان نسبت به وي بدگمان مي شدند؛ زيرا وي عيسي ظل را بدون داشتن پدر زاييد، از اين رو، مردم او را مورد بازخواست قرار میدادند، آن گونه که زنان محصنه را مورد بازخواست قرار میدهند، بدین ترتیب خدای سبحان سخن حضرت عیسی را در واقع عذری برای مادرش قرار داد. ولي در مورد من چنين مسألهاي وجود نداشت، از اين رو، زبان گشودن بـه سـخنان حكمت آميز، ضرورتي نداشت.

محمّد بن حارث بن سفیان حافظ سمرقندی از صالح بن سعید ترمذی، از عبدالمنعم

بن ادريس، از پدرش، از وهب بن منبه يماني نقل كرده كه وي گفت:





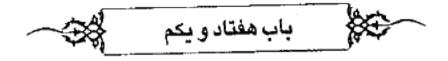
العلّة الّتي من أجلها قتل الكفّار زكريّا ﷺ

١- أخبرنا أبوعبدالله محمّد بن شاذان بن أحمد بن عثمان البـرواذي، قــال: حـدّثنا أبوعلي محمّد بن الحارث بن سفيان الحافظ السمرقندي، قال: حدّثنا صالح بن سـعيد التّرمذي، قال: حدّثنا عبدالمنعم بن إدريس، عن أبيه، عن وهب بن منبه اليماني، قال:

انطلق إبليس يستقرئ مجالس بنيإسرائيل أجمع ما يكونون، و يقول في مـريم: و يقذفها بزكريّاﷺ حتّى التحم الشرّ و شاعت الفاحشة على زكريّا.

فلما رأى زكريًا الله ذلك هرب و اتبعه سفهاؤهم و شرارهم، و سلك في واد كثير النّبت حتّى إذا توسّطه انفرج له جذع شجرة، فدخل فيه و انطبقت عليه الشّجرة، و أقبل إبليس يطلبه معهم حتّى انتهى إلى الشّجرة الّتي دخل فيها زكريّا، فقاس لهم إبليس الشّجرة من أسفلها إلى أعلاها حتّى إذا وضع بده على موضع القلب من زكريّا أمرهم فنشروا بمنشارهم و قطعوا الشّجرة و قطّعوه في وسطها، ثمّ تفرّقوا عنه و تركوه و غاب عنهم إبليس حين فرغ ممّا أراد.

فكان آخر العهد منهم به و لم يصب زكريّا الله من ألم المنشار شيء، ثمّ بعثالله عزّوجلّ الملائكة فغسّلوا زكريّا و صلّوا عليه ثلاثة أيّام، من قبل أن يدفن، و كـذلك الأنـبياء عليهمالسّلام لا يتغيّرون و لا يأكلهم التّراب، و يصلّى عليهم ثلاثة أيّام ثمّ يدفنون.



سر این که کافران، زکریا الله را به قتل رساندند

🎕 حديث اوّل 124

ابوعبدالله محمّد بن شاذان بن احمد بن عثمان پرواذی، از ابوعلی محمّد بن محمّد بن الحارث بن سفیان حافظ سمر قندی، از صالح بن سعید ترمذی از عبدالمنعم بنن

📢 ترجمهٔ علل الشرايع /ج ۱

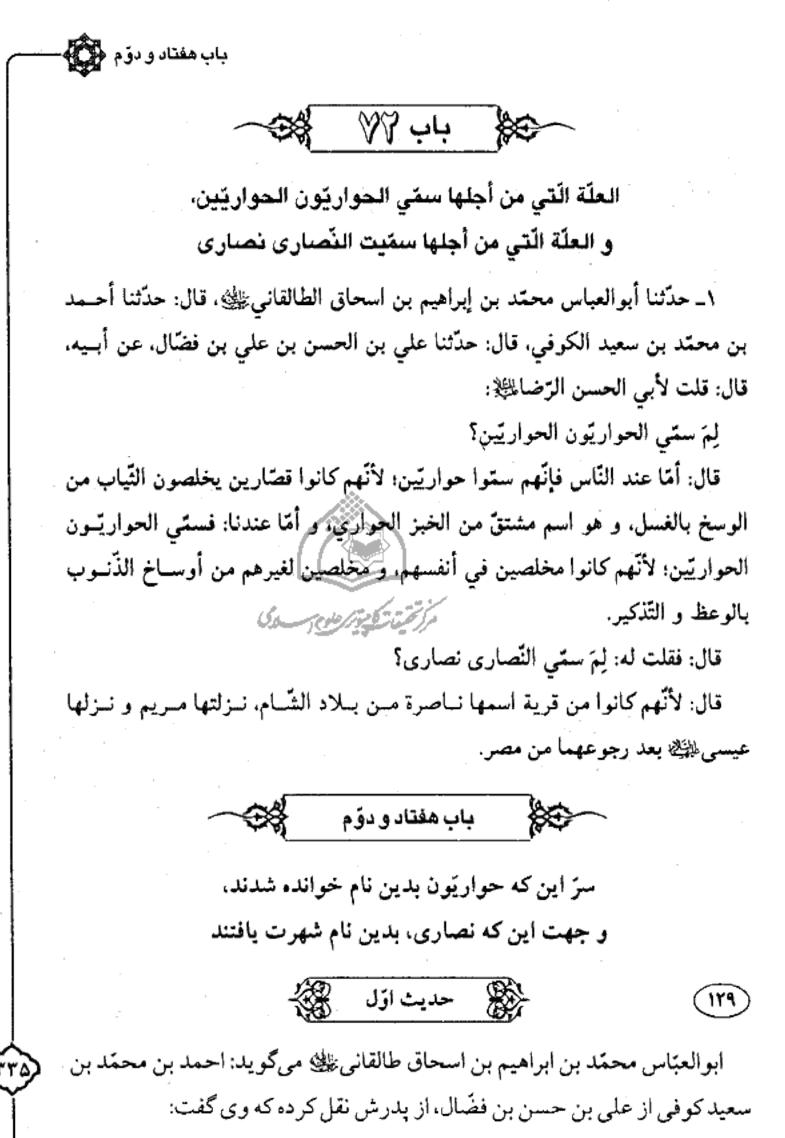
ادريس، از پدرش، از وهب بن منبه يماني نقل كرده كه وي گفت:

ابلیس به این سو و آن سو می رفت و تمام مجالس بنی اسرائیل را وارسی می کرد و با آنها دیدار می کرد، [و چون مریم عذرا به عیسی حامله گشت و غیر از جناب زکریال کسی با او ملاقات نمی کرد، ابلیس به بنی اسرائیل] می گفت: مریم و زکریا با هم رابطه پنهانی داشتند، این خبر در میان مردم انتشار یافت به گونه ای که یهود، جناب زکریا را به زنا متهم ساختند.

زکریاللا که چنین دید، از میان مردم فرار کرد، کم خردان و نادانان و اشرار به تعقیب وی پرداختند تا به مکان پردرختی رسیدند، زمانی که جناب زکریاللا به وسط آن درختان رسید، تنهٔ درختی شکاف خورد و از هم باز شد، زکریا بلافاصه وارد شکاف درخت شد، سپس شکاف هم آمند

در این هنگام ابلیس و مردم که در تعقیب زگریا بودند به آنجا رسیدند، ابلیس نزدیک درخت آمد و آن را از پایین به طوف بالا اندازه گرفت تا دستش به محاذی قلب زکریا رسید، در این هنگام فرمان داد درخت را از این قسمت قطع کنید، آنها درخت را از همان قسمت ازه کردند در حالی که جناب زکریا در وسط آن درخت بود، سپس زکریا را رها کرده و متفرق گشتند، ابلیس نیز پس از رسیدن به هدف خود از نظر آنها پنهان گردید.

البته حضرت زکریا الله هیچ در دی از ناحیه بریده شدن احساس نکرد، پس از این حادثه، خداوند فرشتگان را فرستاد تا پیکر زکریا را غسل داده و قبل از خاکسپاری تا سه روز بر او نماز گذارند، البته این امر تنها به جناب زکریا اختصاص نداشته، بلکه همه پیامبران و اوصیاء همین گونه بودند که پس از مرگ، بدنشان هیچ گونه تغییر نمی کرد، و خاک آنها را در بر نمی گرفت [کنایه از دفن شدن است]، تا سه روز پیکرشان به خاک سپرده نمی شود، و در این مذت بر آنها نماز گذارده می شود، آنگاه به خاک سپرده می شوند.



به امام رضائل عرض کردم: چرا «حواریون» بدین نام خوانده می شوند؟

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

حضرت فرمودند: جمعی از مردم چنین تصوّر میکنند که آنها شغل لباسشویی داشتهاند، یعنی به واسطه شست و شو، آلودگی و چرک را از لباس میزدودند، و واژهٔ «حواری» اسمی است که از «خبز الحواری» ^۱ مشتق شده است.

سپس حضرت فرمودند: امّا از نظر ما، از آن جهت بدین نام «حواریّون» خوانـد» میشوند که هم خود را از هر آلودگی به گناه پاک کرده و هم دیگران را به واسطهٔ پند و نصیحت از آلودگی به گناه برحذر داشتهاند.۲

به امام الله عرض کردم: چرا انصاری، به این نام شهرت یافته اند؟

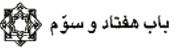
حضرت فرمودند: زیرا آنان از قریهای بودند به نام «ناصره» که از شهرهای شام است، مریم و عیسی ایش پس از مراجعت از مصر، به این شهر وارد شده و در آنجا اقامت کردند.

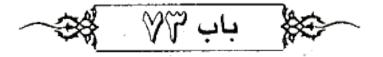
۱. «حواری» آرد سفید سبوس گرفته، تانی که چند بار منبوس آردش گرفته شده باشد، البته به معنای شستن و سفید کردن نیز آمده و گاه به هر چیز سفید نیز اطلاق میشود. لذا غذاهای سفید را عـرب «حواری» میگوید، و حوریان بهشتی را نیز به این جهت «حوری» میگویند: که سفیدپوست اند، یا سفیدی چشمانشان درخشنده است. (تفسیر نمونه، ج۲، ص۶۵۷)

۲. در قرآن مجید، پنج بار از «حواریون» مسیح ﷺ یاد شده است و آنها دوازده نفر از یاران خاص حضرت مسیح ﷺ است، که نام آنها در انجیلهای کنونی (انجیل متی و لوقا باب ۶) چنین آمده است: ۱-پطرس، ۲-اندریاس، ۳-یعقوب، ۴-یوحنا، ۵-فیلوپس، ۶-برتولولما، ۷-تىوما، ۸-مىتی، ۹-یعقوب بن حلفا، ۱۰-شمعون، ملقب به غیور، ۱۱-یهودا برادر یعقوب ۱۲-یهودای اسخریوطی که به مسیح خیانت کرد. (انجیل متی، باب ۱۰، شمارهٔ ۱، ص۱۵)

در برخی از روایات آمده است: حضرت مسیح ﷺ هر یک از آنها را به عنوان نمایندهٔ خود به یکی از مناطق مختلف جهان فرستاد، آنها افرادی مخلص، ایثارگر، مجاهد و مبارز بودند، و سنخت به مسیح ﷺ عشق می ورزیدند.

در حدیثی آمده است : پیامبر اکرمﷺ هنگامی که در «عقبه» با جمعی از اهل مدینه که برای بیعت آمده بودند روبرو شد، فرمود: دوازه نفر از بین خود انتخاب کنید که اینها نمایندهٔ قوم خود ساشند، همان گونه که «حواریون» نسبت به «عیسی بن مریم» بودهاند، و این نیز اهمیت مقام آن بزرگواران را نشان می دهد. (درّ المنتور، ج۶، ص۲۱۴)

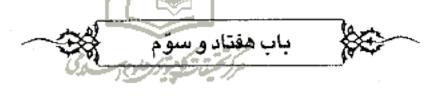




العلّة الّتي من أجلها لا يجوز ضرب الأطفال على بكائهم

١- حدّثنا أبو أحمد القاسم بن محمّد بن أحمد السراج الهمدانسي، قال: حدّثنا أبو القاسم جعفر بن محمّد بن عبدالله أبو القاسم جعفر بن محمّد بن إبراهيم السّرنديبي، قال: حدّثنا ابوالحسن محمّد بن عبدالله بن هارون الرّشيد بحلب، قال: حدّثنا محمّد بن آدم بن أبي أياس قال: حدّثنا ابن أبي ذيب، عن نافع، عن ابن عمر، قال: قال رسول الله تَنْتَنْنَا :

لا تضربوا أطفالكم على بكائهم؛ فإنّ بكائهم أربعة أشهر شهادة: أن لا إله إلاّ الله، و أربعة أشهر الصّلاة على النبيﷺ، و أربعة أشهر الدّعاء لوالديه.



سر این که کودکان را به خاطر گریه نمی توان زد

۱۳۰
 ۱۳۰

ابواحمد قاسم بن محمّد بن احمد سرّاج همدانی میگوید: ابوالقاسم جعفر بن محمّد بن ابراهیم سرندیبی، از ابوالحسن محمّد بن عبدالله بن هارون الرّشید در حلب، از محمّد بن آدم بن ابی آیاس، از ابن ابی ذیب، از نافع، از ابن عمر نقل کرده که وی گفت: رسول خداقیًا فرمودند: کودکان خود را به خاطر گریه نمودن نزنید؛ چه آن که گریه آنها در چهار ماه نخستین زندگی، شهادت و گواهی به توحید «لا إله الا الله»، و در چهار ماه دوّم، درود و صلوات بر پیامبر اسلام تَنا ، و در چهار ماه سوّم، دعا برای پدر و مادرش می باشد.

باب 🕅 ÷

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

111

علّة جفاف الدّموع، و قسوة القلوب و نسيان الذنوب

١- حدَّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدَّثنا أحمد بن محمَّد بن سعيد الهمداني، قال: حدَّثنا عليّ بن الحسن بن فضّال، عن أبيه، عن مروان بن مسلم، عن ثابت بن أبي صفيّه، عن سعد الخفّاف، عن الأصبغ بن نباته، قال: قال أميرالمؤمنين عليه: ما جفّت الدّموع إلاّ لقسوة القلوب، و ما قست القلوب إلاّ لكثرة الذّنوب.

🗱 باب هفتاد و چهارم

سرّ خشک شدن اشک چشمان، سختی دل ها و از یاد بردن گناهان

🙊 المحديث اؤنا

احمد بن حسن قطان می گوید: احمد بن محمد بن سعید همدانی، از علی بن حسن بن فضّال، از پدرش، از مروان بن مسلم، از ثابت بن ابی صفیّه، از سعد خفّاف، از اصبغ بن نباته نقل کرده که وی گفت:

امیرمؤمنان علیﷺ فرمودند: به خشکی گراییدن اشک چشمان به خاطر شقاوت و سختی دل ها بوده، و سختی دل ها نیز در اثر گناهان زیاد میباشد.^۱

٢_ حدَّثنا أبي إلى قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى العطَّار، عن المقري الخراساني، عن

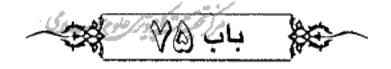
۱. رفتار ناپسند و انواع گناهان آثار سوئی روی حسّ تشخیص، درک و دید انسان میگذارد و سلامت فکر را به تدریج از او میگیرد، هر قدر در این مسیر فراتر رود پردههای غفلت و بی خبری بر دل و چشم و گوش او محکم تر میشود، سرانجام کارش به جایی میرسد که چشم دارد و گویی نمی بیند، گوش دارد و گویی نمیشنود، و دریچهٔ روح او به روی همهٔ حقایق بسته میشود، و حسّ تشخیص و قدرت تمیز که برترین نعمت الهی است از آنها گرفته میشود. عليّ بن جعفر، عن أخيه موسى بن جعفر، عن أبيه ﷺ قال: أوحى الله عزّوجلّ إلى موسىﷺ: يا موسى! لا تفرح بكثرة المال، و لا تدع ذكري على كلّ حال؛ فإنّ كثرة المال تنسي الذّنوب، و إنّ ترك ذكري يقسي القلوب.

باب هفتاد و پنجم 🌄

(١٣٢) حديث دوم

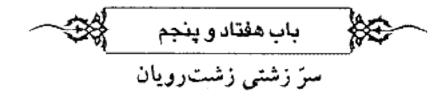
پدرمﷺ فرمود: محمّد بن يحيي عطّار، از مقري خراساني، از علي بن جعفر، از برادرش موسى بن جعفر، از پدرش الله نقل كرده كه آن حضرت فرمودند:

خداوند به موسى الله وحى نمود كه: اى موسى! به مال فراوان مسرور و شادمان مباش، و در هيچ حال مرا فراموش مكن؛ چه آن كه فراوانى مال و دارائى، گناهان را از خاطر مىبرد، و فراموش كردن ياد من نيز، دل را سخت مىنمايد.



علّة المشوهين في خلقهم

ا- أبي الله قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن محمّد بن أحمد بن محمّد، عـن أبيه، عن الحسن بن عطية، عن ابن أبي عذافر الصيرفي قال: قال أبوعبدالله الله ترى هؤلاء المشوهين في خلقهم؟ قال: قلت: نعم، قال: هم الّذين يأتي أباؤهم نساءهم في الطمث.



🎇 حدیث اوّل 🗱

177

پدرم الله فرمود: محمّد بن يحيي عطّار از محمّد بن احمد بن محمّد، از پدرش، از

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حسن بن عطيّه، از ابن ابي عذافر صيرفي از امام صادق ﷺ نقل نمو ده كه أن حضرت فر مو دند: آیا زشت رویان را دیدهای که در خلقتشان این زشتی چه نمایان است؟! عرض کردم، آری. فرمودند: آنها کسانی هستند که پدرانشان در حال ناپاکی مادرانشان با آنان تماس گرفتهاند. ۱ €\$ باب %⊘ العلَّة الَّتي من أجلها صبار فإلعاهات في أهل الحاجة أكثر ١_ أبى الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، عن محمّد بن أبى عمير، عن حفص بن البختري، عن أبي عبدالله 🕵، قال: إِنَّما جعلت العاهات في أهل الحَاجة لَنَّلاً تَسَتَر، و لو جعلت في الأغنياء لسترت. باب هفتاد و ششم 🛛 👯 علّت این که آفات ۲ در نیازمندان و تهیدستان بیشتر می باشد 🎇 حدیث اوّل 🛞 185 پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از يعقوب بن يزيد، از محمّد بين ابي عمير، از حفص بن بختري، از امام صادق الله نقل كرده كه آن بزرگوار فرمو دند: گرفتاری ها و سختی ها در میان نیاز مندان و مستمندان به این جهت بیشتر می باشد ۱. زیرا آمیزش در چنین حالتی، علاوه بر این که تنفرآور است، زیانهای بسیاری به بار میآورد ک طب امروز نیز، آن را اثبات کرده است. ۲. «آفات» جمع «آفت» يعنى: آسيب، بلا، زيان، هر چيري كه مايه تباهي و فساد شود.

باب هفتاد و هفتم 🐇

که این عدّه آن را پوشیده و پنهان نمیکنند، امّا اگر در توانمندان و بینیازان پدید آید. آن را مستور و پنهان میسازند، لذا آفت در آنان [به آسانی] دیده نمی شود.

باب 🕅

العلّة الّتي في خروج المؤمن من الكافر، و خروج الكافر من المؤمن، و العلّة في إصابة المؤمن السّيّئة، و في إصابة الكافر الحسنة

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن الحسن
 بن عليّ بن فضّال، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبدالله الله قال:

إنَّ الله عزَّوجلَّ خلق ماءً عَذْباً فخلق منه أهل طاعته، و جعل ماء مُرَّاً فخلق منه أهل معصيته. ثمّ أمرهما فاختلطا، فلولا ذلك ما ولد المؤمن إلاَّ مؤمناً، و لا الكافر إلاَّ كافراً.

باب هفتاد و هفتم

سر تولّد یافتن مؤمن از کافر، و تولّد کافر از مؤمن، و سر انجام کار ناپسند از مؤمن، و کار پسندیده از کافر

(١٣٥) جديث اوّل

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن علی بن فضّال، از برخی اصحاب، از حضرت ابس عبدالله الله نقل نموده که آن حضرت فرمودند:

خدای توانا، آب شیرین را پدید آورد و از آن اهل معرفت و طاعت را آفرید، و نیز آب تلخ را پدید آورد و از آن اهل معصیت را آفرید، سپس به این دو آب فرمان داد، پس با هم مخلوط شدند، و اگر این اختلاط نبود، هیچگاه از مؤمن غیر مؤمن، و از کافر غیر کافر متولّد نمی شد.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۱۳۶

٢_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن في قال: حدَّثني محمَّد بن الحسن الصفَّار عن محمَّد بن الحسين بن أبي الخطَّاب، عن حمَّاد بن عيسى، عن ربعي بن عبدالله بن الجارود، عمَّن ذكره، عن علي بن الحسين في قال:

إنّ الله عزّوجلّ خلق النبيّين من طينة عليّين و أبدانهم، و خلق قلوب المؤمنين مـن تلک الطينة، و خلق أبدانهم من دون ذلک، و خلق الکافرين من طينة سجّين و قلوبهم و أبدانهم.

فخلط بين الطينتين فمن هذا الذي يلد المؤمن الكافر، و يلد الكافر المؤمن، و من ههنا يصيب المؤمن السّيّئة، و يصيب الكافر الحسنة، فقلوب المؤمنين تحنّ إلى ما خلقوا منه، و قلوب الكافرين تحنّ إلى ما خلقوا منه.

الله عديد و ال

محمّد بن الحسن الله می گوید: محمّد من جسن صفّار، از محمّد بن حسین بن ابی الخطّاب، از حمّاد بن عیسی، از ربعی بن عبدالله بن جارود، از کسی که ذکرش نموده، از علی بن الحسین الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند:

خدای متعال، پیامبران و ابدانشان را از طینت علّیّین، و قلبهای مؤمنان را نیز از همان طینت آفرید، و ابدان مؤمنان را از غیر آن خلق نمود، اماکافران و قلبها و ابدان آنها را از طینت سجّین ^۱ آفرید، سپس خدای متعال این دو طینت را در هم آمیخت و

١. واژه «سجّين» از ماده «سجن» به معناى «زندان و حبس» گرفته شده، و معانى مختلفى دارد: زندان سخت و شديد، هر موجود صلب و محكم، وادى بسيار هولناكى در قعر جهنم، محلى كه نامههاى اعمال بدكاران در آنجا گذارده مىشود، و آتش دوزخ. (لسان العرب، مادة سجن)
 «طريحى» در «مجمع البحرين» در ماده «سجن» مىگويد: «و في التّفسير هو كتاب جامع ديوان الشّرّ دون الله فيه أعمال الكفرة و الفسقة من الجنّ و الإنس: در تفسير آمده است: سجّين، كتابى الترب مادة سجن)

باب هفتاد و هفتم 🙀

این باعث شد که از مؤمن، کافر و از کافر، مؤمن متولد گردد، همان گونه که سبب شد مؤمن مرتکب کار ناپسند، و کافر عمل نیک انجام دهد، پس دلهای هر یک از اهل ایمان و کفر به آنچه از آن آفریده شدهاند، مایل می باشد.

٣_ حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه، قال: حدَّثني محمَّد بن يحيى العطَّار، قال: حدَّثني الحسين بن الحسن بن أبان، عن محمَّد بن أورمة، عن عمروبن عثمان، عن المنقري، عن عمرو بن ثابت. عن أبيه، عن حبّة العرني، عن عليَّ علىُ اللهُ قال:

إنَّ الله عزَّوجلَّ خلق آدم من أديم الأرض، فمنه السباخ، و منه الملح، و منه الطَّيّب، فكذلك في ذرّيّته: الصّالح و الطّالح.

١٣٧ ٢

محمّد بن على ماجيلويه مى كويد: محمّد بن يحيى عطّار، از حسين بن حسن بن ابان، از محمّد بن اورمه، از عمرو بن عثمان، از منقرى، از عمرو بن ثابت، از پدرش، از حبّة العربي، از امير مؤمنان على الله نقل كرده كه آن حضرت فرمود:

خدای سبحان آدمﷺ را از سطح زمین آفرید، پس در او، شوره و نـمک و بـوی خوش و مطبوع بود، همچنین در ذریّه و فرزندانش نیز نیکوکار و بدکار دیده می شود.

٤_ حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكِّل، قال: حدَّثني محمَّد بن يحيى، عن الحسين بن الحسن، عن محمّد بن أورمة، عن محمّد بن سنان، عن معاوية بــن شـريح، عــن أبىعبدالله الله قال:

← واژه «عليّين» جمع عِلَى (بر وزن ملّى) در اصل، به معناى مكان بالا يا اشخاصى است كه در محل بالا مىنشينند، و به ساكنان قسمت هاى مرتفع كوه ها نيز اطلاق شده است. در حديثى مىخوانيم : پيامبر اكرمﷺ فرمود: منظور از «علّيّين» آسمان هفتم و زير عرش خدااست. (مجمع البحرين، ماده «علو»)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

إنّ الله عزّوجلّ أجرى ماءً فقال له: كن بحراً عذباً، أخلق منك جنّتي و أهل طاعتي، و إنّ الله عزّوجلّ أجرى ماءً فقال له: كن بحراً مالِحاً أخلق منك ناري و أهل معصيتي، ثمّ خلطهما جميعاً، فمن ثمّ يخرج المؤمن منالكافر، و يخرج الكافر من المؤمن، و لو لم يخلطهما لم يخرج من هذا إلاّ مثله، و لا من هذا إلاّ مثله.

(۱۳۸) جهارم کی

محمّد بن موسى بن متوكّل مىگويد: محمّد بن يحيى، از حسين بـن حسـن، از محمّد بن اورمه، از محمّد بن سنان، از معاوية بن شريح، از حضرت صادقﷺ نـقل كرده كه آن حضرت فرمودند:

خداوند آبی را جاری ساخت و به آن فرمان داد، دریایی از آب شیرین شو تا از تو بهشت و اهل طاعت را بیافرینم، و آبی دیگر را جاری کرد و به آن دستور داد، دریایی از آب شور شو تا دوزخ و اهل معصیت را از تو پدید آورم، پس از خلقت هر دو را با هم در آمیخت، و به همین جهت است که از کافر، مؤمن و از مؤمن، کافر متولًد می شود، و اگر این دو را با هم مخلوط نمی نمود، بدون شک از مؤمن و کافر، غیر از هم مثل خود چیز دیگری متولّد نمی گشت.

٥- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن عيسى، عـن الحسن بن علي بن فضّال، عن عبدالله بن سنان، عن أبي عبدالله الله في حديث طويل يقول في آخره:

مهما رأيت مِن نَزَق ⁽ أصحابك و خُرَقهم ^٢ فهو مما أصابهم مـن لطـخ أصـحاب الشمال، و ما رأيت من حسن شيم من خالفهم و وقارهم فهو من لطخ أصحاب اليمين.

> ١. النزق بالتحريك: الخفة في كلّ أمر، و العجلة في جهل و حمق. ٢. الخرق بالضم و التحريك. ضدّ الرّفق.

کی حدیث پنجم

پدرم الله فرمود:، سعد بن عبدالله از احمد بن محمّد بن عيسى، از حسن بن على بن فضّال، از عبدالله بن سنان، از حضرت ابى عبدالله الله تقل كرده كه أن حضرت در قسمت پايانى يك حديث طولانى به من فرمودند:

باب هفتاد و هفتم 📢

846

هر گاه در برخی از اصحاب خود، سبکسری و نادانی دیدی، این عمل از ناحیه آلودگی آنها به زشتی و پلشتی اصحاب شمال ⁽ بوده، چنانچه منش و وقاری که از مخالفان می بینی این رفتار ناشی از دستیابی آنها به کارهای نیک و شایسته اصحاب یمین می باشد.

٦- حدَّثنا محمَّد بن الحسن، قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن محمَّد بـن الحسين بن أبي الخطَّاب، عن محمَّد بن سَنَّان، عن عبدالله بن سنان، عن أبي عبدالله ﷺ قال:

> سألته عن أوّل ما خلق الله عزّوجلّ؟ قال: إنّ أوّل ما خلق الله عزّوجلّ ما خلق منه كلّ شيء. قلت: جعلت فداك و ما هو؟ قال: ألمات انّ الله تبارك م تعال خلت البام يح بن أحدهما عني،

قال: ألماء، إنَّ الله تبارك و تعالى خلق الماء بحرين، أحدهما عذب، و الآخر مـلح. فلمًا خلقهما نظر إلى العذب، فقال: يا بحر!

فقال: لبّيک و سعديک.

139

قال: فيک برکتي و رحمتي و منک أخلق أهل طاعتي و جنّتي.

۱. اصحاب شمال، کسانی هستند که در روز رستاخیز نامهٔ اعمالشان به دست چپشان داده میشود که در واقع رمزی است برای آن که گنهکار، آلوده و ستمگر و اهل دوزخ هستند. امّا منظور از اصحاب یمین، کسانی هستند که نامهٔ اعمالشان را به دست راستشان میدهند، و این امر در قیامت رمز و نشانهای برای مؤمنان نیکوکار و اهل نجات است.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

ثمّ نظر إلى الآخر فقال: يا بحرا فلم يُجِبْ فأعاد عليه ثلاث مرات يا بحر! فلم يجب. فقال: عليك لعنتي و منك أخلق أهل معصيتي و من أسكنته نـاري، ثـمّ أمـرهما فامتزجا، قال: فمن ثَمَّ يخرج المؤمن من الكافر، و الكافر من المؤمن.

محمّد بن الحسن می گوید: محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن حسین بن اسی الخطّاب، از محمّد بن سنان، از عبدالله بن سنان، از امام صادق الله نقل نموده که از آن حضرت در مورد اوّلین آفریدهٔ خداوند پرسیدم.

حضرت فرمودند: نخستین پدیده خداوند، پدیدهای است که هر موجود دیگری از آن آفریده شده است.

عرض كردم: فدايت شوم، أن أفريله كدام است؟

فرمودند: آب؛ زیرا خدای سبکتان دو دریای آب آفرید، یکی از آن دو، شیرین و دیگری شور بود، پس از ایجاد آنها، نخست به آب شیرین نظر نمود، فرمود: ای دریا!

آب پاسخ داد: خالق هستی بخش با همه توان و قدرتم در خدمت تو هستم! خداوند فرمود: برکت و رحمت من در تو است، و اهل طاعت و بهشتم را از تـو

می آفرینم. سپس به آب شور نظر نمود، فرمود: ای دریا! آب پاسخ نداد، خداوند سه بار آن را

مورد خطاب قرار داد، ولي دريا پاسخي نداد.

خداوند فرمود: نفرین من بر تو باد! از تو اهل معصیت و ساکنان در دوزخ را ایجاد میکنم، سپس به هر دو دریا فرمان داد تا به هم آمیخته شوند.

آنگاه امام اللہ فرمودند: به علّت همين امتزاج و آميختن بودكه مؤمن از كافر، و كافر از مؤمن متولّد ميگردد.

باب هفتاد و هشتم 🖏

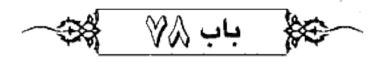
٧_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن، قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن أحمد بن محمَّدبن عيسى، عن أحمد بن محمَّد بن أبي نصر البزنطي، عـن أبـان بـن عـثمان و أبىالربيع يرفعانه، قال :

إنّ الله عزّ و جلّ خلق ماء فجعله عذباً، فجعل منه أهل طاعته، و خلق ماء مُرّاً فجعل منه أهل معصيته، ثمّ أمرهما فاختلطا، و لو لا ذلك ما ولد المؤمن إلاّ مؤمناً، و لا الكافر إلاّكافراً.



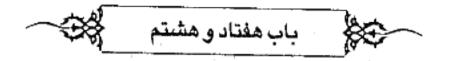
محمّد بن الحسن الله گفت: محمّد بن حسن صفّار، از احمد بن محمّد بن عیسی، از احمد بن محمّد بن ابی نصر بزنطی، از ابان بن عثمان و ابی الرّبیع _این دو حدیث را به طور مرفوع _چنین نقل کردهاند:

[امام الله] فرمود: خداوند متعال، آب را افرید و آن را شیرین ساخت، سپس اهل طاعت را از آن پدید آورد، و آبی دیگر آفرید و آن را تلخ قرار داد، سپس اهل معصیت و نافرمانی را از آن ایجاد کرد، سپس به هر دو فرمان داد تا با هم منخلوط و ممزوج شوند و آن دو نیز به هم آمیختند، و اگر این امتزاج و آمیختن (صورت نمیگرفت)، از مؤمن جز مؤمن، و از کافر غیر از کافر به وجود نمی آمد.



علّة الذّنب و قبول التّوبة

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثني عبدالله بن محمّد، عن أبيه، عن أحمد بن النّضر الخراز، عن عمر بن مصعب، عن فرات بن الأحنف، عن أبسي جعفر الباقر الله قال: لولا أنّ آدم أذنب ما أذنب مؤمن أبداً، و لولا أنّ الله عزّوجلّ تاب على آدم ما تاب على مذنب أبداً.



سرّ وقوع گناه و قبول توبه

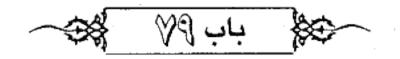
🎇 حديث اوّل 147

💦 ترجمهٔ عللانشرایع /ج ۱

پدرم، فرمود: سعد بن عبدالله، از عبدالله بن محمّد، از پدرش، از احمد بن نضر حرّاز، از عمر بن مصعب، از فرات بن احنف، از امام باقر الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

اگر آدم الله لغزش نمی کرد، هیچ مؤمنی دچار لغزش و گناه نـمیشد، و چـنانچه حـداونـد تـوبه آدم الله را نـمی پذیرفت، هـرگز تـوبهٔ گـناهکاری مـورد قـبول قـرار نمی گرفت. ۱

۲. آدم ملید با آن مقام والایی که از نظر معرفت و تقوا داشت و با داشتن استیازات فراوان مسلماً گناه نمی کند، به علاوه می دانیم او پیامبر بود و هر پیامبری معصوم است. حال این سؤال مطرح می شود:
آنچه از آدم سر زدچه بود؟
در پاسخ باید گفت: گر چه «عصیان» در عرف امروز، معمولاً به معنای گناه می آید، ولی در لغت به معنای خارج شدن از اطاعت و قرمان است (اعم از این که این فرمان، یک فرمان وجوبی باشد یا مستحب).
می مستحب).
امر مستحب، یا ار تکاب مکروه باشدی ترک واجب یا ار تکاب حرام نیست، بلکه می تواند یک مستحب).
امر مستحب، یا ار تکاب مکروه باشد.
امر مستحب، یا ار تکاب مکروه باشد.
می معانی گذاه می پزشک که به بیمار دستور برشک و از این که این فرمان، یک فرمان وجوبی باشد یا مستحب).
می معانی خارج شدن از اطاعت و قرمان است (اعم از این که این فرمان، یک فرمان وجوبی باشد یا مستحب).
می می می دارج شدن از اطاعت و قرمان است (اعم از این که این فرمان، یک فرمان وجوبی باشد یا مستحب).
می می می دارج شدن از اطاعت و قرمان است (اعم از این که این فرمان، یک فرمان و می تواند یک مستحب).
می محارم می دارج و «نهی» جنبه ارشادی دارد، همانند امر و نهی پزشک که به بیمار دستور می می دهد، فلان دارو را یخور و از فلان غذا پرهیز کن، بدون شک اگر بیمار نسبت به دستور پرشک می محاون پرشک می می دهد.
می دهد، فلان دارو را یخور و از فلان غذا پرهیز کن، بدون شک اگر بیمار نسبت به دستور پرشک می محاور پرشک می می در می در می در می در در زیرا ارشاد و راهنمائی پزشک را نادیده گرفته است.
می دهد، فلان دارو را یخور و از فلان غذا پرهیز کن، بدون شک اگر بیمار نسبت به دستور پرشک محاول می در می در می در می در در زیرا ارشاد و راهنای پزشک را نادیده گرفته است.
می دورند تیز را در در و راین در در می معنوع مخور که اگر بخوری از بهشت بیرون خواهی مدار خواه در در در در می فردان خواهی شد. او نسبت به فرمان مخالفت کرد و نیتجه اش را درد.
در در در در در در در فراوان خواهی شد. او نسبت به فرمان مخالفت کرد و نیتجه اش را درد.



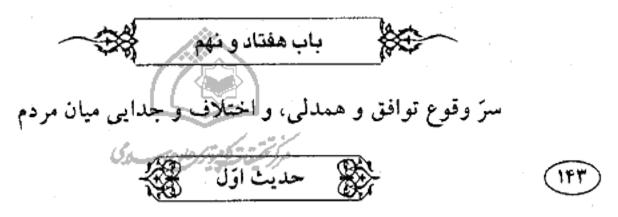
باب هفتاد و نهم 🐔

349

العلّة الّتي من أجلها صار بين النَّاس الائتلاف و الاختلاف

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن الحسين بن أبي الخطّاب، عن جعفر بن بشير، عن الحسين بن أبي الله عن العلاء، عن حبيب، قال: أبي عبد أبي عبدالله الله قال:

إنَّ الله تبارك و تعالى: أخذ ميثاق العباد، و هم أظلَّة قبل الميلاد، فما تــعارف مــن الأرواح ائتلف، و ما تناكر منها اختلف.



پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن حسين بن أبي خطّاب، از جعفر بـن بشير، از حسين بن ابي العلاء، از حـبيب، وي گـفت: شـخصي مـورد و ثـوق از امـام

← تکلیف، مفهوم روشن تری به خود می گیرد، به علاوه عصیان و گناه: گاه جنبهٔ مطلق دارد (یعنی: برای همه بدون استثناء گناه است، مانند دروغ گفتن، ظلم و ییداد و اموال حرام خوردن)، و گاه جنبهٔ «نسبی» دارد (یعنی: کاری است که اگر از یک نفر سر بزند نه تنها گناه نیست، بلکه گاه نسبت به او یک «نسبی» دارد (یعنی: کاری است که اگر از یک نفر سر بزند با مقایسه به مقام او، کار نامناسبی است). عمل مطلوب و شایسته است، اما اگر از دیگری سر بزند با مقایسه به مقام او، کار نامناسبی است). مثلاً: برای ساختن یک بیمارستان از مردم تقاضای کمک می شود، شخص کارگری مزد یک روزش را به این عمل اختصاص می دهد، این کار نسبت به او ایثار و حسنه و کاملاً مطلوب است، اما اگر از دیگری سر بزند با مقایسه به مقام او، کار نامناسبی است). مثلاً: برای ساختن یک بیمارستان از مردم تقاضای کمک می شود، شخص کارگری مزد یک روزش را به این عمل اختصاص می دهد، این کار نسبت به او ایثار و حسنه و کاملاً مطلوب است، اما اگر یک

این همان چیزی است که به «ترک أولی» تعبیر میگردد و از آن به عنوان «گناه نسبی» یاد میشود. که نه گناه است و نه مخالف مقام عصمت. (تفسیر نمونه، ج ۱۳، ص ۳۵۳)

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

۳۵

صادق ﷺ نقل نمو ده که آن حضرت فرمو دند:

خداوند از بندگان خود پیش از این که به دنیا بیایند در حالی که به صورت اشباح بودند، میثاق و پیمان گرفت ، بنابراین ارواحی که به واسطهٔ اتفاق رأی و اتّحاد میثاق با هم آشنا شدند، در این عالم نیز میان آنها اتفاق و اتّحاد و همدلی وجود دارد، و ارواحی که در رأی و نظر با هم متباین بوده، با هم آشنائی نداشته بلکه یکدیگر را انکار میکنند، در این عالم نیز میان آنها اختلاف وجود دارد.

٢_ و بهذا الإسناد، عن حبيب، عمّن رواه، عن أبي عبدالله ﷺ قال: مــا تـقول فــي الأرواح إنّها جنود مجنّدة، فما تعارف منها ائتلف و ما تناكر منها اختلف؟

قال: فقلت : إنّا نقول ذلك، فإنّه كذلك، إنَّ الله عزّوجلّ أخذ من العباد ميثاقهم و هم أظلّة قبل الميلاد، و هو قوله عزّوجلّ:

و إذ أخذ ربّك من بني آدم من ظهورهم ذرّيّتهم و أشهدهم على أنفسهم... > إلى آخر الآية.

۱. منظور از این عالم و این پیمان، همان «عالم استعدادها» و «پیمان فطرت» و «تکوین و آفرینش» است، به این ترتیب که: به هنگام خروج فرزندان آدم به صورت «نطفه» از صلب پدران به رحم مادران که در آن هنگام ذراتی بیش نیستند، خداوند استعداد و آمادگی برای درک حقیقت توحید به آنها داده است، هم در آن هنگام ذراتی بیش نیستند، خداوند استعداد و آمادگی برای درک حقیقت توحید به آنها داده و هم در آن هنگام فراتی بیش نیستند، خداوند استعداد و آمادگی برای درک حقیقت توحید به آنها داده و هم در آن هنگام ذراتی بیش نیستند، خداوند استعداد و آمادگی برای درک حقیقت توحید به آنها داده و هم در آن هنگام ذراتی بیش نیستند، خداوند استعداد و آمادگی برای درک حقیقت توحید به آنها داده و هم در عقل و خردشان به صورت یک حقیقت خودآگاه!
۲. است، هم در نهاد و فطر تشان این سرّ آلهی به صورت یک حسّ درون ذاتی به ودیعه گذارده شده است مر این اساس، همه افراد بشر دارای روح توحیدند و سوّالی که خداوند از آنها کرده به زبان تکوین و آفرینش است و پاسخی که آنها دادهاند نیز به همین زبان است.
۲. این گونه تعییرها در محاورات و گفتگوهای روزانه نیز کم نیست، مثلاً میگوییم: «رنگ رخساره خبر می در قرآن مجید نیز تعبیر سخن گفتن در زمینهٔ زبان حال در برخی از آیات آمده است، مانند: «فقال لها می در قرآن مجید نیز تعبیر سخن گفتن در زمینهٔ زبان حال در برخی از آیات آمده است، مانند: «فقال لها و للارض انتیا طوّعاً أو کرّها قالتا أتینا طائعین» : «خداوند به آسمان و زمین فرمود: با میل یا از روی اجبار بیایید و سر بر فرمان نهید، آنها گفتند: ما از روی میل آمدیم و سر بر فرمان نهادیم».

باب هفتاد و نهم 🖏

قال: فمن أقرّ له يومئذٍ جاءت الفته ههنا، و من أنكره يومئذٍ جاء خلافه ههنا.

(TFP) جديث دوّم ال

پدرم، په اسناد روایت پیشین از حبیب، از کسی که حدیث را از امام صادق، پلا نقل کرده چنین روایت نمو د که راوی خدمت امام، پی عرض کرد: نظر مبارک شما در مورد این سخن چیست؟ که گفتهاند:

«الأرواح جنود مجنّدة، فما تعارف منها ائتلف، و ما تـناكـر مـنها اخـتلف: ارواح همچون سپاهياني هستند آراسته و منظم، پس آنان كه به واسطه اتفاق انديشه و اتحاد ميثاق با هم آشناگشتهاند، در اين عالم ميان آنها انس و الفت به وجود مي آيد، و آنها كه از نظر رأي و انديشه با هم آشنايي نداشته بلكه يكديگر را انكار نمودهاند، در اين عالم نيز ميان آنها اختلاف وجود دارد».

حضرت فرمودند: ما نیز چنین میگوییم؛ چه آن که خداونـد پیش از ایـن کـه بندگانش به دنیا بیایند در حالی که به صورت اشباح [و ذراتی] بودند، از آنان پـیمان گرفت، چنانچه در قرآن کریم آمده است:

وَ أَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا ﴾ : «و (به خاطر بياور) زمانى را كه پروردگارت از پشت و صلب فرزندان آدم، ذرَيَه آنها را برگرفت؛ و آنها را گواه بر خويشتن ساخت؛ (و فرمود:) آيا من پروردگار شما نيستم؟ گفتند: چرا، گواهى مىدهيم!».⁽¹

سپس حضرت فرمودند: آنان که به ربوبیت خداوند اقرار کردند، انس و الفت و همدلی میان آنها بر قرار گردید، و کسانی که آن را انکار نمودند، در این عالم نیز بـه اختلاف پرداختند.

۱. سوره اعراف. آید ۱۷۲.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع / ج ۱

٣_ أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أيّوب بن نوح، عن محمّد بن أبي عمير، عن عبدالأعلى مولى آل سام، قال: سمعت أبا عبدالله الله يقول: لو يعلم النّاس كيف كان أصل الخلق لم يختلف اثنان.

(IF۵) حدیث سوّم الله

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از ایّوب بن نـوح، از محمّد بـن ابـی عـمیر، از عبدالأعلی مولی آل سـام نـقل نـموده كـه وی گـفت: از امـام صـادق الله شـنیدم كـه می فرمودند:

اگر مردم از چگونگی اصل خلقت و آفرینش آگاه بودند، هرگز دو نفر از آنها با هم اختلاف نمیکردند.

٤. حدَّثنا علي بن أحمد في قال: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي عن أبي الخير صالح بن أبي حماد، عن أحمد بن هلال، عن محمّد بن أبي عـمير، عـن عـبدالمـؤمن الأنصاري، قال: قلت لأبي عبدالله للله إنّ قوماً يروون أنّ رسول الله تَشْرَيْكَ قال: اختلاف أمّتي رحمة.

فقال: صدقوا.

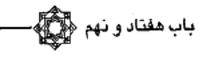
فقلت: إن كان اختلافهم رحمة، فاجتماعهم عذاب!

قال: ليس حيث تذهب و ذهبوا، و إنَّما أراد قول الله عزَّوجلَّ:

فوفلولا نفر من كلّ فرقة منهم طائفة ليتفقّهوا في الدّين و لينذروا قومهم إذا رجعوا إليهم لعلّهم يحذرون ﴾.

فأمرهم أن ينفروا إلى رسول الله ﷺ و يختلفوا إليه فيتعلّموا، ثمّ يرجعوا إلى قومهم فيتعلّموهم.

إِنَّما أراد اختلافهم من البلدان لا اختلافاً في دينالله، إنَّما الدِّين واحد، إنَّما الدِّين واحد.



🔬 حديث چهارم 189

علی بن احمد الله می گوید: محمّدبن ابی عبدالله کوفی، از ابی الخیر صالح بن ابی حماد، از احمد بن هلال، از محمّد بن ابی عمیر، از عبدالمؤمن انصاری نقل کرده که وی گفت: به امام صادق الله عرض کردم: جمعی روایت کرده اند که پیامبر اکرمﷺ فرمودند: «اختلاف امّت من [مایه] رحمت است»! آیا این روایت به نظر شما صحیح است؟

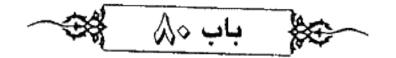
حضرت فرمودند: آری، آنها درست روایت کردهاند. عرض کردم: اگر اختلافشان رحمت باشد، پس اجتماعشان عذاب است! حضرت فرمودند: آن معنایی که به ذهن تو و اندیشهٔ دیگران خطور کرده نیست، بلکه مقصود همان معنایی است که خداوند از آیه ذیل اراده فرموده است:

با توجه به معنای آیه می توان گفت:

مقصود پیامبر اکرمﷺ از اختلاف امّت، اختلافشان از شهرها، و رفت و آمدشان برای کسب معارف دینی و احکام اسلامی است نه اختلاف در دین، چه آن که دین یکی بیشتر نیست، سپس امامﷺ این عبارت «دین، تنها یکی است» را دوبار تکرار فرمودند.

۱. سوره توبه، آیه ۱۲۲.

۲ . مرحوم «طبرسی» در «مجمع البیان» از «این عبّاس» چنین روایت کرده است: هنگامی که پیامبر اکرمﷺ به سوی میدان جهاد حرکت میکرد، همهٔ مسلمانان به استثنای منافقان و

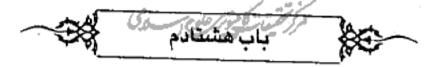


🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها تكون في المؤمنين حِدّة و لا تكون في مخالفيهم

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، عن محمّد بن أبي عمير، عن أبي الله قال: أبي عمير، عن أدينة، عن أبي عبدالله الله قال: كنّا عنده فذكرنا رجلاً من أصحابنا فقلنا فيه حدّة. فقال: من علامة المؤمن أن يكون فيه حدّة. قال: من علامة المؤمن أن يكون فيه حدّة. قال: فقلنا له: إنّ عامّة أصحابنا فيهم حدّة. فقال: إنّ الله تبارك و تعالى في وقت ما ذَرَأَهُمْ أمر أصحابَ اليمين و أنتم هم أن

فقال: إن الله ببارك و تعالى في ولك ما مراجع و يدخلوا النّار، فدخلوها فأصابهم وهج فالحدة من ذلك الوهج، و أمر أصحاب الشّمال و هم مخالفون أن يدخلوا النّار فلم يفعلوا. فين ثمَّ لهم سَمْت و لهم وقار.



سرّ این که در مؤمنان تندی است امّا در مخالفان این معنا منتفی است

عديث اوّل

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از يعقوب بن يزيد، از محمّد بن ابي عمير، از ابن

 معذوران، در خدمتش در حرکت بودند، اما پس از آن که آیاتی در مذمت منافقان نازل شد.
 مؤمنان را بیش از پیش مصمم به شرکت در میدانهای جهاد کرد، حتّی در جنگ هایی که پیامبر شخصاً شرکت نمی کرد، همگی به سوی میدان می فتند، و پیامبر ﷺ را تنها می گذاردند، آیه فوق (...فلولا نفر من کلّ...) نازل شد و اعلام کرد: در غیر مورد ضرورت، شایسته نیست همهٔ مسلمانان به سوی میدان جنگ بروند، بلکه گروهی در «مدینه» بمانند، و معارف و احکام اسلام را از پیامبر ﷺ بیاموزند و به دوستان مجاهدشان پس از بازگشت تعلیم دهند. (تفسیر نمونه، ج۸، ص۲۳۷)

باب هشتاد و یکم 🚯

۳۵۵

اذينه نقل نمو ده كه وي گفت:

خدمت امام صادق اللہ بو دیم، نام یکی از اصحاب به میان آمد، هـمه گـفتیم: وی اندکی تند است، امام اللہ فر مو دند: این مقدار تندی از نشانه های مؤ من است.

عرض کردیم: در همه اصحاب و یاران ما این مقدار تندی وجود دارد، نظر مبارک شما در این باره چیست؟!

فرمودند: هنگامی که خداوند انسان را می آفرید به اصحاب یمین ـ که شما از همان گروه هستید ـ فرمود: وارد آتش شوید، اصحاب یمین وارد آتش شـده و در نـتیجه سوزش آتش به آنها رسید، این تندی از رسیدن همان سوزش آتش است.

خداوند سبحان به اصحاب شمال _که مخالفان شما هستند _فرمان دادند که وارد آتش شوند، اما آنها سرباز زدند و در نتیجه سوزش آتش را لمس نکر دهاند، از این رو، دارای وقار و سنگینی هستند.

باب (& ۶

علّة المرارة في الأذنين، و العذوبة في الشّفتين، و الملوّحة في العينين، و البرودة في الأنف

١- أبي الله قال: حدّثنا محمّد بن يحيى، قال: حدّثنا محمّد بن أحمد بن إبراهيم بن هاشم، عن أحمد بن عبدالله العقيلي القرشي، عن عيسى بن عبدالله القرشي رفع الحديث، قال:

دخل أبوحنيفة على أبي عبدالله ﷺ فقال له: يا أبا حنيفة بلغني أنَّك تقيس؟ا قال: نعم. أنا أقيس.

قال: لا تقس؛ فإنَّ أوَّل من قاس إبليس حين قال: خلقتني من نار و خلقته من طين. فقاس ما بين النَّار و الطِّين. و لو قاس نوريَّة آدم بنوريَّة النَّار عرف الفـصل مــا بــين

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

النَّورين، و صفاء أحدهما على الآخر، ولكن قس لي رأسك، أخبرني عن أُذنـيك مـا لهما مرّتان؟ قال: لا أدرى. قال: فأنت لا تحسن أن تقيس رأسك، فكيف تقيس الحلال و الحرام؟ قال: يابن رسول الله أخبرني ما هو؟ قال: إنَّ الله عزَّوجلَّ جعل الأذنين مرَّتين؛ لنَّلا يدخلهما شيء إلاَّ صات، و لولا ذلك لقتل ابن آدم الهوام، و جعل الشَّفتين عذبتين؛ ليجد ابن آدم طعم الحلو و المرَّ، و جعل العينين مالحتين؛ لأنَّهما شحمتان، و لولا ملوحتهما لذَّابتا، و جعل الأنف باردأ سائلاً، لئلاَّ يدع في الرّأس داء إلاّ أخرجه، و لولا ذلك لثقل الدماغ و تدود. باب هشتاد و یکم علَت وجود تَلْحَي دَرَ گُوش ها، و شيريني در لبها، و شوری در چشمها، و رطوبت و سردی در بینی حديث اوَل **\$** 144 پدرم الله فرمود: محمّد بن يحيي از محمّد بن احمد بن ابراهيم بن هاشم، از احمد بن عبدالله عقيلي قرشي، از عيسى بن عبدالله قرشي، كه به صورت مرفوع چنين نقل کر دہ: ابو حنيفه به محضر امام صادق الله رسيد، امام الله به وي فرمو دند: ای ابو حنیفه! شنیدم که در مسائل و احکام شرعی قیاس میکنی؟ ابو حنيفه عرض كرد: أرى، قياس ميكنم. امام الله فرمودند: این کار را دیگر تکرار نکن؛ زیرا نخستین کسی که قیاس کرد، ابليس بود أنجاكه گفت: ﴿ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَ خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴾ : «مرا از أتش أفريدي و او را

باب هشتاد و یکم 🐔 از کِل» او آتش و گِل را با هم مقایسه کرد، در حالی که اگر نورانیّت و روحانیت آدم را با نورانیّت آتش مقایسه میکرد، تفاوت میان آن دو را می یافت، و برتری یکی را بر دیگری تشخیص میداد. سپس امام فرمودند: تو که ادعای قیاس میکنی در سر خود برای من قیاس کن، و از دو گوش خود مرابا خبر ساز، بگو: چراماده تلخی در آن وجود دارد؟ ابو حنيفه عرض كرد: نمىدانم! حضرت فرمودند: پس تو که نمی توانی در سر خود قیاس کنی، چگونه در مورد حلال و حرام خدا قياس ميكني؟ا عرض کرد: ای فرزند رسول خدا! شما بفرمایید که چرا چنین مادهٔ تلخی در گوشها وجود دارد؟ حضرت فرمودند: خداند به خاطر این گوشها را بدین صورت قرار داده که هیچ جنبندهای وارد آن نمی شود، مگر آن که می میرد، و اگر چنین نبود، حشرات انسان را از بين مىبردند. و خدای سبحان، لبها را شیرین قرار داد تا آدمی طعم و مزه شیرینی و تلخی را به خوبي و أساني حس کند. و چشمها را شور گردانید، به خاطر این که دارای پیه است و اگر ماده شور در آن نباشد، آب می شوند. و در بینی مقداری رطوبت قرار داد؛ زیرا هیچ درد و آفتی در سر پدیدار نمی شود، جز این که این رطوبت آن را بیرون میراند، و اگر این رطوبت وجود نداشت، مغز سخت و سفت میشد و کرم میگذاشت. ۱. سوره اعراف، آیه ۱۲.

ن ترجمة علل الشرايع /ج ٢

٢- حدّثنا أحمد بن الحسن القطان قال: حدّثنا عبدالرحمن بن أبي حاتم، قال: حدّثنا أبوزرعة، قال: حدّثنا محمّد بن عبدالله القرشي، عن ابن أبوزرعة، قال: حدّثنا هشام بن عمّار، قال: حدّثنا محمّد بن عبدالله القرشي، عن ابن شبرمة، قال: دخلت أنا و أبوحنيفة على جعفر بن محمّد للتي فقال لأبي حنيفة:

أنا خير منه خلقتني من نار و خلقته من طين. ثمّ قال: أتحسن أن تقيس رأسك من بدنك؟ قال: لا.

قال جعفر للله فأخبرني لأي شيء جعل الله الملوحة في العينين و المرارة في الأذنين و الماء المُنْتِن في المنخرين و العذوبة في الشفتين؟ قال: لا أدرى.

قال جعفر الله الله تبارك و تعالى خلق العينين فجعلهما شحمتين، و جعل الملوحة فيهما مناً منه على ابن آدم، و لولا ذلك لذابتا، و جعل الأذنين مُرّتين، ولولا ذلك لهجمت الدوابّ و أكلت دماغه.

و جعل الماء في المنخرين ليصعد منه النّفس و ينزل. و يجد منه الرّيح الطيّبة من الخبيثة. و جعل العذوبة في الشّفتين ليجد ابن آدم لذّة مطعمه و مشربه.

> ئمّ قال جعفر ﷺ لأبي حنيفة. أخبرني عن كلمة أوّلها شرك و آخرها ايمان؟

> > قال: لا أدري.

قال: هي كلمة «لا إله إلاّ الله»؛ لو قال: لا إله، كان شرك، و لو قال: إلاّ الله، كان ايمان. ثمّ قال جعفر الله و يحك أيّهما أعظم قتل النّفس أو الزّنا؟ قال: قتل النّفس.

قال: فإنَّ الله عزَّوجلٌ قد قبل في قتلاالنفس شاهدين، و لم يقبل فيالزَّنا إلاَّ أربعة.

باب هشتاد و یکم 🐑

ثمّ قال للله: أيّهما أعظم الصّلاة أم الصّوم؟ قال: الصّلاة.

قال: فما بال الحائض تقضيالصّيام و لا تقضيالصّلاة، فكـيف يـقوم لك القـياس. فاتّقالله و لاتقس.

(۱۴۹) حدیث دوم

احمد بن حسن قطان گفته: عبدالرحمن بن ابی حاتم از ابوزرعه، از هشام بن عمّار، از محمّد بن عبدالله قرشی، از ابن شبرمه نقل کرده، وی میگوید: به اتفاق ابو حنیفه محضر امام صادق للله وارد شدیم، امام لله به ابو حنیفه فرمودند: از خدا بترس و با رأی و اندیشه خود در دین، قیاس مکن؛ زیرا نخستین کسی که قیاس کرد ابلیس بود، خداوند به او دستور داد: آدم را سجده کند، او در جواب گفت: من از او بهترم ؛ چه آن که مرا از آتش و او را از گِل آفریدی!

آنگاه امامﷺ به ابوحنیفه فرمودند: آیا می توانی در باره سر خود قیاس کنی؟! عرض کرد: خیر.

فرمودند: بگو ببینم: چرا خدای سبحان، شوری را در چشم، تـلخی را در گـوش، آب بدمزه را در بینی، و شیرینی را در لب قرار داده است.

ابو حنيفه عرض كرد: نميدانم.

امام للله فرمودند: چشم ها را شور گردانید، به خاطر این که دارای پیه است و اگر ماده شور در آن نباشد، چشم ها آب می شوند. و در گوش ها ماده تلخی قرار داد؛ زیرا در غیر این صورت حشرات و جنبنده ها به آن هجوم می آوردند و از راه گوش به مغز راه می یافتند و آن را می خوردند. و در مجرای بینی رطوبت قرار داد تا نفس از آن بالا و پایین رود و بوی مطبوع از نامطبوع قابل تشخیص باشد. و لب ها را شیرین قرار داد تا آدمی طعم و مزه شیرینی و تلخی را به خوبی حس کند.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

سپس امام اللہ فرمودند: آیا میدانی چه کلمهای است که آغازش کفر، و فرجامش ايمان است؟ ابو حنيفه عرض كرد: نمى دانم. فرمودند: أن كلمه طيبه «لا إله إلا الله» است؛ زيرا أغازش «لا إله» نفى معبود [=كفر] بوده، و پايانش «إلا الله» اقرار به معبود [= ثبوت ايمان]است. اَنگاه فرمودند: آیا قتل نفس گناه بزرگتر است یا ارتکاب زنا؟! ابوحنيفه گفت: قتل نفس. فرمودند: پس چرا و جود دو شاهد در اثبات قتل نفس کافی است، اما در زنا و جو د چهار شاهد لازم است؟! آنگاه فرمودند: آیا نماز با اهمیت نراست با روزه؟ ابو حنيفه گفت: نماز. فرمودند: پس چرا زن در زمان عادت ماهانه باید روز اش را قضا کند، ولی قضاء نمازهای این ایام بر او واجب نیست؟! چگونه قیاس میکنی، از خدا بترس و از این به بعد قیاس مکن. ٣_ أبى الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن محمّد بن على، عن عيسى بن عبدالله القرشي رفعه قال: دخل أبو حنيفة على أبي عبدالله ﷺ فقال له: يا أبا حنيفة بلغني أنَّك تقيس! قال: نعم، أنا أقيس. فقال: ويلك لاتقس، إنَّ أوَّل من قاس ابليس. قال: خلقتني من نار و خلقته من طين، قاس ما بين النار والطين، ولو قاس نوريَّة آدم بنور النار عرف فضل ما بين النورين و صفاء أحدهما عـلى الآخـر، ولكـن قس لى رأسك من جسدك أخبرني عن أذنيك ما لهما مرّتان، و عن عينيك مالهما مالحتان، و عن شفتيك مالهما عذبتان، و عن أنفك ماله بارد؟

باب هشتاد و یکم 🐇

فقال: لا أدري. فقال له : أنت لاتحسن أن تقيس رأسك فكيف تقيس الحلال والحرام؟ فقال : يابن رسولاالله! أخبرني كيف ذلك؟

فقال : إن الله تبارك و تعالى جعل الأذنين مرّتين لئلًا يدخلهما شيء إلاّ مات، و لولا ذلك لقتلت الدوابّ ابن آدم، و جعل العينين مالحتين لأنّهما شحمتان، و لولا ملوحتهما لذابتا، و جعل الشفتين عذبتين، ليجد ابن آدم طعم الحلو والمرّ، و جعل الأنـف بـارداً سائلاً، لئلاّ يدع في الرّأس داء إلاّ أخرجه، و لولا ذلك لثقل الدماغ و تدود.

قال أحمد بن أبي عبدالله، و روى بعضهم أنّه قال في الأذنين: لامتناعهما من العلاج ، وقال في موضع ذكر الشفتين: الريق، فإنّ عذب الريق ليميزبه بين الطعام والشراب، و قال في ذكر الأنف: لولا برد ما في الأنف و إمساكه الدماغ لسال الدماغ من حرارته.

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن ابی عبدالله برقی، از محمّد بن علی، از عیسی بن عبدالله قرشی، وی به صورت مرفوع خبر را چنین نقل نمود: ابو حنیفه به محضر امام صادق الله شرفیاب شد، حضرت به وی فرمود: ای ابو حنیفه! شنیده ام که در مسائل و احکام شرعی به قیاس عمل میکنی؟ عرض کرد: آری، من قیاس میکنم.

فرمودند: وای بر توااین کار را نکن؛ زیرا نخستین کسی که قیاس کرد، ابلیس بود که به خدای سبحان عرض کرد: مرا از آتش و آدم را از گِل آفریدی؟

ابلیس در این سخن آنش و گِل را با هم مقایسه کرد، در حالی که اگر نورانیت و روحانیت آدم را با نورانیت آتش مقایسه میکرد، تفاوت میان آن دو را در می یافت، و بر تری یکی را بر دیگری تشخیص می داد.

سپس حضرت فرمودند: ای ابو حنیفه! تو که ادعای قیاس میکنی، سر خود را با بدنت

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

قیاس کن و بگو: به چه جهت در دو گوش خود ماده تىلخى وجود دارد، و چرا در چشمانت ماده شور و در لبهایت ماده شیرین و در بینى ات ماده مرطوبى وجود دارد؟ ابو حنیفه گفت: نمى دانم. امام طلا فرمودند: شما که در سر خود نمى توانى قیاس کنى، بس چگونه در حلال و حرام خدا قیاس به کار مى برى؟ ابو حنیفه عرض کرد: اى فرزند رسول خدا، شما در این مورد توضیح فرمایید. حضرت فرمودند: خداى قادر، در گوشها به این خاطر ماده تلخى قرار داده که هیچ جنبنده اى در آن وارد نمى شود، جز این که از بین مى رود، و چنانچه غیر ایس بود، حشرات انسان را از بین مى بردند.

و چشمها را شور نمود؛ زیرا جنس و بافت آنها از پیه است که در صورت شور نبودن، آب می شوند.

و لبها را شیرین قرار داد، تا آدمی طعم شیرینی و مزه تلخی را کاملاً حس کند، و در بینی رطوبت جاری کرد، زیرا اگر رطوبت وجود نداشت، مغز سخت و سفت می شد و کرم می گذارد.

احمد بن ابی عبدالله میگوید: برخی از راویان بخشی از حدیث را با عباراتی دیگر نقل نمو دهاند که از جمله در مورد «**گوش ها» چ**نین نقل کر دهاند:

خداوند، گوشها را تلخ قرار داد؛ زیرا این عضو از معالجه امتناع داشته، لذا خداوند ماده تلخی در درون آن قرار داد تا از ابتلاء به امراض مصون ماند.

و آب دهان را شیرین ساخت، تا بدین وسیله بین غذا و نوشیدنی تمییز گذارده شود.

و بینی را مرطوب ساخت؛ زیرا اگر رطوبت در بینی وجود نداشت؛ مغز از گرما، جاری می شد.

باب هشتاد و یکم 📢 ٤_ و قال أحمد بن أبيعبدالله، و رواه معاذ بن عبدالله، عن بشير بن يحيى العامري. عن ابن أبي ليلي قال: دخلت أنا و النّعمان على جعفر بن محمّد فرحّب بنا، و قال: يا بن أبي ليلي مَنْ هذا الرّجل؟ قلت: جعلت فداک، هذا رجل من أهل الكوفة له رأى و نظر و نقاد. قال: فلعلَّه الَّذي يقيس الأشياء برأيه. ثمَّ قال: يا نعمان هل تحسن تقيس رأسك؟ قال: لا. قال: فما أراك تحسن تقيس شيئاً و لا تهتدي إلاَّ من عند غيرك فهل عرفت مـمَّا الملوحة في العينين، و المرارة في الأذنين، و البروية في المنخرين، و العذوبة في الفم؟ قال: لا. قال: فهل عرفت كلمة أوّلها كفر و أخرها إيمان؟ قال: لا. قال ابن أبي ليلي: فقلت: جعلت فداک لا تدعنا في عمي ممّا وصفت لنا. قال: نعم، حدَّثني أبي عن آبائه. أنَّ رسول الله عَالَيْ قَال: إنَّ الله تبارك و تعالى خلق عيني ابن آدم على شحمتين، فجعل فيهما الملوحة، و لولا ذلك لذابتا و لم يقع فيهما شيء من القذي إلاَّ أذابهما، و الملوحة تلفظ ما يقع في العينين من القذى، و جعل المرارة في الأذنين حجاباً للدّماغ، فليس من دابّة تـقع فسي الأذنين إلاَّ التمست الخروج، و لولا ذلك لوصلت إلى الدَّماغ، و جـعل البـرودة فـي المنخرين حجاباً للدماغ، و لولا ذلك لسال الدماغ، و جعل الله العذوبة في الفم منّاً من الله على ابن آدم ليجد لذَّة الطعام و الشراب. 388 و أمّاكلمة أوّلهاكفر و آخرها إيمان، فقول: (لا إله إلاّ الله)، أوّلهاكفر و آخرها إيمان. ثمّ قال: يا نعمان! إيّاك و القياس؛ فإنَّ أبي حدّثني عن آبائه أنّ رسول الله قال:

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

من قاس شيئاً من الدّين برأيه قرنه الله مع إبليس في النّار؛ فإنَّه من قاس حين قال: خلقتني من نار و خلقته من طين. فدعوا الرّأى و القياس و ما قال قوم «ليس له في دين الله برهان» فإنّ دين الله لم يوضع بالآراء و المقاييس. 🐼 حديث چهارم 101 احمد بن ابي عبدالله گفته و معاذ بن عبدالله نيز از بشير بن يحيي عامري، از ابن ابي ليلي نقل نموده كه گفت: من و نعمان محضر امام صادق الله شرفياب شديم، أن حضرت به ما خير مقدم گفته، فرمو دند: ای ابن ابی لیلی! این مر د کیست؟ عرض كردم: قربانت شوم، ايشان مردى از الهل كوفه و در امور مختلف صاحب مرز تحق تر محجة الرعامي مدى نظر است. حضرت فرمودند: شاید این مرد همان کسی است که مسائل را با رأی خود قیاس ميكند، سيس به او فرمو دند: اي نعمان: آيا در سر خود مي تواني قياس کني؟ نعمان عرض كرد: خير. فرمودند: پس نمي بينم كه در چيزي بتوانس قياس نمايي و به هيچ هدف و مقصودی نمی رسی مگر به ارشاد و هدایت دیگری، آیا می دانی به چه دلیل در چشمها آب شور، و در گوشها رطوبت، و در منفذهای بینی برودت، و در لبها شيريني وجود دارد؟ نعمان عرض کرد: خير. فرمودند: آیا میدانی چه کلمهای است که آغازش کفر، و فرجامش ایمان است؟ نعمان عرض كرد: خير.

باب هشتاد و یکم 🐔

ابن ابی لیلی گفت: محضر امام عرض کردم: قربانت شوم، ما را در مـورد پـاسخ سؤالاتی که مطرح نمودید، محروم نفرمایید.

امامﷺ فرمودند: پاسخ آنها را به شما میگویم، پدرم از آباء خود نـقل کـردند کـه رسول خداﷺ فرمودند:

خداوند متعال، چشم انسان را از جنس پیه آفرید، سپس در آن ماده شوری قرار داد؛ زیرا در غیر این صورت، چشمها آب می شدند، و با بودن این ماده شور، هیچ خار و خاشاکی در آن قرار نمی گیرد، جز این که چشمها آن را ذوب می نمایند، و اساساً هر ذرّه و خاری که در چشم وارد شود، شوری دیدگان آن را بیرون می راند.

و در گوش ها مادهٔ تلخی را به عنوان پوشش و حجاب مغز قرار داده، و هیچ حشره و جنبندهای وجود ندارد، جز این که وقتی در گوش وارد شود پس از برخورد با این ماده از آن خارج می شود، و چنانچه این ماده در گوش نباشد، حشراتی که در گوش وارد می شوند به مغز می رسند.

و در دو منفذ بینی برودت و سردی قرار داد تا پوشش و حجاب مغز باشد، و اگر این برودت وجود نداشت، مغز جاری میشد.

و خداوند مهربان بر انسان منّت نهاد و در دهان ماده شیرینی قرار داد تا لذّت غذا و نوشیدنی را حس کند.

سپس امام الله فرمودند: امّا کلمهای که آغازش کفر، و فرجامش ایمان است، کلمه طیبهٔ «لا إله إلا الله» می باشد؛ زیرا آغازش «لا إله» نفی معبود [=کفر] بوده، و پایانش «إلاّ الله» اقرار به معبود [= ثبوت ایمان] است.

سپس امامﷺ فرمودند: ای نعمان! از قیاس سخت پرهیز کن؛ زیـرا پـدرم از آبـاء خودﷺ نقل نمودند که رسول خداﷺ فرمودند:

کسی که امر دین را با قیاس بسنجد، خداوند در روز قیامت او را با ابلیس، قـرین خواهد کرد؛ زیرا او نخستین کسی بود که قیاس کرده، گفت: ﴿ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَ خَلَقْتَهُ

ترجمة علل الشرايع /ج ١

مِنْ طِينٍ ؟ : «مرا از آتش و آدم را از كِل آفريدي». ا

٥- حدّثنا أبي و محمّد بن الحسن رحمهما الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله قال: حدّثنا أحمد بن أبي عبدالله البرقي، قال: حدّثنا أبو زهير بن شبيب بن أنس عن بعض أصحابه، عن أبي عبدالله الله قال:

كنت عند أبي عبدالله للله إذ دخل عليه غلام من كندة فاستفتاه في مسألة: فأفتاه فيها، فعرفت الغلام و المسألة فقدمت الكوفة، فدخلت على أبي حنيفة فإذا ذاك الغلام بعينه يستفتيه في تلك المسألة بعينها، فأفتاه فيها بخلاف ما أفتاه أبوعبدالله للله فقمت إليه فقلت: ويلك يا أبا حنيفة! إنّي كنت العام حاجًاً فأتيت أبا عبدالله للله مُسَلِّماً عليه، فوجدت

هذا الغلام يستفتيه في هذه المسألة بعينها، فأقتاه بخلاف ما أفتيته، فقال: و ما يعلم جعفر بن محمّد أنا أعلم منه، أنا لقيت الرّجال، و سمعت من أفواههم، و

و ما يعلم جعفر بن محمد أن أعلم مسيرين معين الرب ل. و جعفر بن محمّد صُحُفيَّ أخذ العلم من الكتيب فقلت في نفسي: والله لأحجّن و لو حبواً.

قال: فكنت في طلب حجّة، فجاءتني حجّة فحججت، فأتيت أبا عبدالله الله فلا فحكيت له الكلام، فضحك ثمّ قال:

أما في قوله: إنّي رجل صحفيّ فقد صدق، فرأت صحف آبائي إبراهيم وموسى. فقلت: و من له بمثل تلک الصحف؟

قال: فما لبثت أن طرق الباب طارق، و كان عنده جماعة من أصحابه، فقال للغلام: أنظر من ذا فرجع الغلام فقال أبوحنيفة.

قال: ادخله فدخل فسلّم على أبي عبدالله الله فردّ عليه، ثمّ قال: أصلحك الله أتأذن لى في القعود؟

۱. سوره اعراف، آیه ۱۲.

باب هشتاد و یکم 📢 فأقبل على أصحابه يحدَّثهم و لم يلتفت إليه، ثمَّ قال: الثانية و الثَّالثة، فلم يلتفت إليه فجلس أبوحنيفة من غير إذنه، فلمّا علم أنَّه قد جلس التفت إليه فقال: أين أبو حنيفة؟ فقيل: هو ذا أصلحك الله. فقال: أنت فقيه أهل العراق؟ قال: نعم. قال: فبما تفتيهم؟ قال: بكتاب الله و سنَّة نبيَّهﷺ. قال: يا أبا حنيفة! تعرف كتاب الله حقّ معرفته، و تعرف الناسخ و المنسوخ؟ قال: نعم. قال: يا أبا حنيفة لقد ادّعيت علماً، ويلك! ما جعل الله ذلك إلاّ عند أهل الكـتاب الَّذين أنزل عليهم، ويلك! و لا هو إلاَّ عِند الْخَاصَ مَن ذَرِيَّة نبيِّتا ﷺ و ما ورثك الله من كتابه حرفاً؛ فإن كنت كما تقول و لست كما تقول فأخبرني عن قول الله عزّوجلّ: سيروا فيها ليالى و أيّاماً آمنين قال: أحسبه ما بين مكَّةَ و المدينة. فالتفت أبوعبدالله الله إلى أصحابه فقال: تعلمون أنَّ النَّاس يقطع عليهم بين المدينة و مكّة فتؤخذ أموالهم و لا يؤمنون على أنفسهم و يقتلون. قالوا: تعم. قال: فسكت أبوحنيفة. حديث پنجم 101 يدرم و محمّد بن الحسن رحمهما الله گفتند: سعد بن عبدالله از احمد بن ابي عبدالله برقی، از ابوز هیر بن شبیب بن انس، از برخی اصحابش، از امام صادقﷺ، راوی میگوید: ۱. سورة سيا، آيه ۱۸.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

خدمت امام صادق الله بودم که جوانی از کِنده ^۱ آمد و بر آن حضرت وارد شد و مسأله ای از حضرت پرسید و حضرت نیز پاسخ دادند، من آن جوان را شناخته و مسأله اش را نیز دانستم، پس به کوفه رفته و بر ابو حنیفه ^۲ وارد شدم و آن جوان را در آنجا دیدم که دقیقاً همان مسأله را از وی می پرسید.

ابوحنيفه پاسخی بر خلاف پاسخ امام ﷺ به آن جوان داد، من از ايس موضوع ناراحت شدم، گفتم:

واي بر تو اي ابوحنيفه! امسال به منظور انجام مناسک حج به مکّه رفته و خدمت

- ۱. کِنده، قبیلهای از عرب که در یمن و شبه جزیره عربستان زندگی میکردند. (معارف و معاریف، ج۸. ص۵۸۹)
- ۲. نعمان بن ثابت بن زوطی بن ماه، یا نعمان بن ثابت بن نعمان بن مرزبان، امام، فقیه، کوفی، پیشوای مذهب حنفی، جدّ وی زوطی از اهل کابل، یا بابل، یا قسا، و یا ترمد است.
- میگویند: جدّش ثابت به حضور آمیز مؤمنان اللہ شرفیاب شده و آن حضرت برای او و ذریّه اش از خداوند طلب برکت کرده بود.

ابوحنیفه از تابعین به شمار آمده و صحبت چهار تن از صحابه رسول خداﷺ یعنی: «انس بن مالک، عبدالله بن ابی اوفی، سهل بن سعد ساعدی، ابوالطفیل عامر بن وائله» را درک نموده و از هر چهار تن اخذ روایت کرده است.

وی در علم فقه ...بر خلاف اصحاب حدیث که اعتماد به نص و متن حدیث داشتند _دقت نظر به کار میبرد، تفکر و استدلال عقلی را وارد فقه نمود، هر چند در این باره راه افراط پیمود و سخت به قیاس و استحسان اعتماد میورزید.

به هر حال از تتبع در حالات وی چنین به نظر میرسد که او واقعاً به اهل بیت عصمت و طهارت به ویژه به امیرمؤمنان علیﷺ ارادت میورزیده و مخالفان آن حضرت را ضد حق میدانسته است. امام باقرﷺ از جمله مشایخ و اساتید او بوده است. در مناقب (۱۶۷/۱) شرح ملاقات او با حضرت صادقﷺ در مدینه آمده است که چگونه در پاسخ ایشان در اعتراض به شیوه قیاس با کمال ادب زانو میزند و خود را از قیاس فاسد بری میسازد.

وی از شاگردان آن حضرت بوده و خود او نقل کرده است: «لولا السّنتان لهلک النعمان: اگر آن دو سال بهرهبرداری از محضر امام صادقﷺ تـبود، تـعمان تـباه بـود». (مـعارف و مـعاريف، ج ۱، ص٣٧٨)

باب هشتاد و یکم 🔇

364

امام صادقﷺ رسیدم به آن حضرت سلام کردم، این جوان در مجلس حضرت حضور داشت که همین مسأله را از حضرت صادقﷺ پرسید، امّا امام پاسخی بر خلاف جواب تو به وی دادند!

ابوحنیفه گفت: به آنچه جعفر بن محمّد داناست، من داناتر هستم، من با اندیشمندان و اساتید بزرگی ملاقات کرده و از زبان آنها شنیده و بهرههای فروانی بردهام، ولی جعفر بن محمّد دانش و علمش را از کتابهاگرفته و علمی که از افواه رجال گرفته شود، به مراتب بالاتر و ارزشمندتر از دانشی خواهد بود که از کتابهاگرفته شده است!

راوی میگوید: با خود گفتم: به خدا سوگند در آینده برای دیگر بار به حج خواهم رفت، و هزینه این سفر را ـگر چه دیگران به من ببخشند ـبه دست خواهم آورد.

وی میگوید: هماره در اندیشه رفتن به حج بودم، تا این که ایّام حج فرا رسید، من به حج رفته و پس از انجام آن خدمت امام صادقﷺ شرفیاب شدم و سخنان ابو حنیفه را برای امام بازگو کردم.

امامﷺ از شنیدن این ماجرا، خندهای کرد و فرمود: این که ابو حنیفه گفت من مردی صحفی بوده و دانش را از کتابها گرفتهام، کلام درستی است؟ زیرا من صُحُف نیاکان خود، ابراهیم و موسی را خواندهام!

عرض کردم: چه کسی این صحف را دارد؟

راوی میگوید: در اثنای این سؤال، متوجه شدم کسی همراه با جماعتی بـه درب منزل امامﷺ آمدهاند، حضرت به خدمتکار خود فرمود: ببین، کیست! خدمتکار رفت و پس از لحظهای آمد و گفت: ابو حنیفه است.

حضرت فرمودند: او را به داخل خانه راهنمایی کن، پس ابو حنیفه وارد شد و سلام کرد، امامﷺ جواب سلامش را دادند، ابو حنیفه عرض کرد: اجازه می فر مایید بنشینم؟ حضرت رو به اصحاب ابو حنیفه کرده و با آنها به صحبت پرداخت و به ابو حنیفه

🐼 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

توجهی نکرد، ابوحنیفه برای بار دوم و سوّم سخن خود را تکرار کرد، اما امام ﷺ توجهي به او نكرد، ابوحنيفة اين بار بدون اجازه امام الله نشست، حضرت وقسي ديدند كه او نشست به وي توجّه نمود، فرمودند: ابوحنيفه كجاست؟ به حضرت عرض كردند: او ابوحنيفه است. حضرت فرمودند: تو فقيه اهل عراق هستي؟ عرض کرد: آری. فرمودند: برای ایشان بر اساس چه مدرکی فتوی میدهی؟! عرض کرد: بر اساس کتاب خدا، و سنّت پیامبرش ﷺ. فرمودند: اي ابوحنيفه! آيا به كتاب خدا _آن كونه كه بايد واقف باشي _آگاه هستي، آیا ناسخ و منسوخ را میشناسی؟! عرض کرد: آری. حضرت فرمودند: اي ابو جنيفه، اذعاي فضل و دانش كردي، واي بر تو! خداوند اين آگاهي و دانش را تنها در ميان اهل قرآن _كه آن را برايشان نازل فرموده _قرار داده، و این اسرار و علوم تنها نزد افراد خاص از ذریّه پیامبر عظام بوده و خداوند از آن میراث جاویدان یک حرف آن را نیز به تو تعلیم نفرموده است. اگر آن گونه که ادْعَاکني هستي در مورد اين آيه شريفه از تو سؤالي دارم: ... سِيرُوا فِيهَا لَيَالِيَ وَ أَيَّاماً آمِنِينَ ﴾ : «(و به آنان گفتيم:) شبها و روزها در اين آباديها با ایمنی سفر کنید».^۱ این آبادی ها و شهر ها در کدام نقطه زمین بو دند؟ ابو حنيفه در پاسخ گفت: به گمانم بين مكّه و مدينه بو دند. امام الله رو به اصحاب کرده، فرمودند: شما مي دانيد بين مدينه و مکّه راه به هيچ وجه امنیت نداشت و دردان و راهزنان در این مسیر اموال مسافران را به یغما می بردند ۱. سوره سبأ، آید ۱۸.

باب هشتاد و یکم 🌑 و گاه بر اثر درگیری، مسافران در این مسیر کشته می شدند. اصحاب عرض کردند: اَری، همین گونه است که شما می فر مایید. راوی می گوید: ابو حنیفه ساکت شد [و از ارائه پاسخ درست، باز ماند]. فقال: يا أباحنيفة أخبرني عن قول الله عزّوجلَّ: و من دخله کان آمنا ک. ⁽ أين ذلك من الأرض؟ قال: الكعبة. قال: أفتعلم أنَّ الحجَّاج بن يوسف حين وضع المنجنيق على ابن الزبير في الكعبة فقتله، كان آمناً فيها؟ قال: فسكت، ثمَّ قال له يا أباحنيفة: إدا ورد عليك شيء ليس في كتاب الله و لم تأت به الآثار و السنَّة كيف تصنع؟ مرز تحقت کی مرزمین سال فقال: أصلحك الله! أقيس و أعمل فيه بَرَأْيي. قال: يا أباحنيفة! إنَّ أوَّل من قاس إبليس الملعون، قاس على ربُّنا تبارك و تـعالى فقال: ﴿ أَنَا خَيْرٍ مِنْهُ خَلَقَتْنَى مِنْ نَارٍ وَ خَلَقَتْهُ مِنْ طِينَ ﴾ ٢ فسكت أبوحنيفة. فقال: يا أبا حنيفة: أيّما أرجس البول أو الجنابة؟ قال: البول. فقال: فما بال النَّاس يغتسلون من الجنابة، و لا يغتسلون من البول؟ فسكت. فقال: يا أبا حنيفة! أيّما أفضل الصّلاة أم الصّوم؟ قال: الصّلوة. قال: فما بال الحائض تقضى صومها، و لا تقضى صلاتها؟ ۱. سوره آل عمران، آیه ۹۷. ۲. سوره اعراف، آیه ۱۲.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

فسكت.

فقال: يا أبا حنيفة أخبرني عن رجل كانت له أُمَّ ولد، و له منها ابنة و كانت له حرة لا تلد، فزارت الصبيَّة بنت أمَّ الولد أباها، فقام الرجل بعد فراغه من صلاة الفجر، فواقع أهله التي لا تلد و خرج إلى الحمام فأرادت الحرّة أن تكيد أمَّ الولد و ابنتها عند الرجل، فقامت إليها بحرارة ذلك الماء فوقعت عليها و هي نائمة، فعالجتها كما يعالج الرجل المرأة، فعلقت، أي شيء عندك فيها؟

قال: لا والله! ما عندي فيها شيء.

فقال: يا أبا حنيفة أخبرني عن رجل كانت له جارية فزوّجها من مملوك له، و غاب المملوك، فولد له من أهله مولود، و ولد للمملوك مولود من أمّ ولد له فسقط البيت على الجاريتين و مات المولى، مَنِ الوارث؟

فقال: جعلت فداك! لا والله ما اعندي فيها شليء.

فقاله ابوحنيفة: أصلحك الله **إن عليه التومياً بالكوفة يزعمون أنّ**ك تأمرهم بالبراءة من فلان و فلان و فلان.

> فقال: ويلك يا أبا حنيفة! لم يكن هذا، معاذ الله. فقال: أصلحك الله: إنّهم يعظّمون الأمر فيهم.

قال: فما تأمرني؟ قال: تكتب إليهم.

قال: بماذا؟

قال: تسألهم الكفّ عنهم.

قال: لا يطيعوني.

قال: بلى أصلحك الله، إذا كنت أنت الكاتب و أنا الرّسول أطاعوني. قال: يا أبا حنيفة أبيت إلاّ جهلاً، كم بيني و بين الكوفة من الفراسخ؟ قال: أصلحك الله ما لا يحصى.

باب هشتاد و یکم 🐇

فقال: کم بيني و بينک؟ قال: لا شيء.

قال: أنت دخلت عليّ في منزلي فاستأذنت في الجلوس ثلاث مرّات، فلم آذن لک، فجلست بغير إذني خلافاً عليَّ، کيف يطيعوني أولئک، و هم هناک، و أنا ههنا؟!

قال: فقبّل رأسه و خرج و هو يقول: أعلم النّاس و لم نره عنده عالم. فقال أبوبكر الخضرمي: جعلت فداك الجواب في المسألتين الأوليين؟ فقال: يا أبابكر! سيروا فيها ليالي و أيّاماً آمنين، فقال: مع قائمنا أهل البيت، و أما

قوله: ﴿و من دخله كان آمناً ﴾ فمن بايعه و دخل معه و مسح على يده و دخل في عقد أصحابه كان آمناً.

آنگاه امام الله خطاب به ابو حنیفه فرمودند: از تو در مورد این آیه شریفه سؤالی دارم: (...وَ مَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِناً) : «و هر كس داخل آن (خانه خدا) شود، در امان خواهد بود». ا این مكان كدام نقطه از زمین است؟

ابو حنيفه عرض كرد: مقصود، خانه خدا «كعبه» است.

امامﷺ فرمودند: آیا میدانی حجّاج بن یوسف در کعبه منجنیق ^۲ نهاد و ابن زبیر را به قتل رساند، پس چرا ابن زبیر در امان قرار نگرفت؟

راوی گفت: این باز نیز ابوحنیفه ساکت شد [و از پاسخ صحیح بازماند،] سپس امام به وی فرمود: ای ابوحنیفه! وقتی به موضوعی برخورد کردی کـه حکـمش در کتاب خدا و نیز در اخبار و سنّت نبوی نبود، چه خواهی کرد؟

ابوحنیفه عرض کرد: در این صورت، قیاس کرده و در آن به رأی ونظر خود عمل میکنم.

 . سوره آل عمران، آیه ۹۷. ۲. وسیلدای است که در جنگهای قدیم برای پر تاب کردن سنگ یاگلولدهای آتش به کمار میرفته

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حضرت فرمو دند: اي ابو حنيفه: نخستين كسي كه قياس كرد، ابليس ملعون بود، او در برابر خدای سبحان قیاس کرد و گفت: من از آدم برترم؛ زیرا مرا از آتش و او را از گل آفریدی ابوحنيفه ساكت شد، سپس حضرت فرمودند: اي ابو حنيفه آيا ادرار نجس تر است يا مني؟ ابوحنيفه پاسخ داد: ادرار نجس تر است. امام الله فرمودند: پس به چه دلیل مردم برای ازاله منی غسل میکنند، ولی در مورد ادرار چنين نميكنند؟ ابو حنيفه ساكت شد. امام الله فرمودند: اي ابوحنيفه! نماز برتر است يا روزه؟ عرض كرد: نماز. فرمودند: پس به چه دلیل زن در ایام حیض، موظف است روزه را قضاکند، اما قضای نماز بر او نیست؟! ابو جنيفه براي چندمين بار ساكت شد و از پاسخ باز ماند. سپس حضرت فرمودند: اي ابو حنيفه! پاسخ اين پر سش را بگو: مردي كنيزي را به عنوان همسر خود انتخاب كرده و از اين كنيز صاحب دختري شده [که اصطلاحاً چنین کنیزی أمّ ولد نامیده می شود، یعنی: کنیزی که از مولای خود صاحب فرزند شده است]، این مرد همسر آزادی نیز دارد که عقیم می باشد، دختر این مرد که از أمّ ولد مي باشد، به قصد ديدن پدر به خانه هسمين زن مي آيد، مرد پس از خواندن نماز صبح با همسر آزادش نزدیکی میکند، سپس به حمّام میرود، زن آزاد از روی حسادت و کینه در صدد مکر و حیله با أمّ ولد و دخترش برآمده و در آن زمانی که شوهر به حمّام رفته، این زن به سراغ دختر شوهرش رفته، به همان گونه که شوهر با وی نزدیکی نموده با این دختر مواقعه میکند و دختر از همان آب حمل بر میدارد،

باب هشتاد و یکم 🚯

این حمل از نظر تو چه حکمی دارد؟

ابو حنيفه عرض کرد: به خدا سوگند که در اين مورد چيزي نميدانم.

حضرت فرمودند: ای ابو حنیفه: چه پاسخی برای این سؤال داری: مردی کنیزی دارد که این کنیز را به تزویج مملوک [=بنده و غلام] خود در می آورد، سپس مملوک غائب می شود، از همسر این مرد [مولا] فرزندی متولّد می شود، و از کنیز أمّ ولدی که دارد و مملوک یاد شده او را حامل نموده، فرزندی به دنیا می آید، و پس از آن خانه فرو می ریزد، مرد [مولا] به اتفاق دو کنیز خود [یکی أم ولد و دیگر کنیزی که مولا او را به تزویج مملوک و عبد خود در آورده] در این حادثه [فرو ریختن خانه] می میرند، در این فرض، وارث کیست؟

ابو حنیفه [همچون گذشته] عرض کرد فدایت شوم، به خدا سوگند در این مورد چیزی نمیدانم.

[آنگاه ابو حنیفه برای رهایی از وضعیت موجود، سؤالی را مطرح میکند، لذا] میگوید: جماعتی از اهل کوفه بر این باورند که شما به آنها فرمان داده اید که از فلان و فلان و فلان [مقصود سه خلیفه اول، دوم و سوم است] برانت و بیزاری نمایند، آیا چنین چیزی صحّت دارد؟

فرمودند:، وای بر تو ای ابوحنیفه! چنین مطلبی درست نیست، پناه می بریم به خدا!! ابوحنیفه عرض کرد: خدا امور شما را اصلاح فرماید، این جماعت امر را در این سه نفر قابل اهمیت دانسته و مسأله برائت و بیزازی از آنها را خیلی بزرگ می شمارند. حضرت فرمودند: تو از من چه می خواهی؟ عرض کرد: نامه ای برای آنها بنویسید. فرمودند: چه مطبی باید نوشته شود؟ ابوحنیفه عرض کرد: از آنان بخواهید خود را از بیزاری نسبت به این سه تن باز دارند. حضرت فرمودند: از من اطاعت نخواهند کرد.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

ابوحنیفه عرض کرد: در صورتی که شما بنویسید و من نیز حامل آن نامه باشم، اطاعت خواهند کرد.

حضرت فرمودند: ای ابو حنیفه! پافشاری تو در این کار، نوعی نادانی به حساب می آید، بین من و کوفه چند فرسخ فاصله است؟! ابو حنیفه عرض کرد: مسافت بسیار زیاد و طولانی. امام فرمودند: بین من و تو چقدر فاصله است؟ عرض کرد: هیچ فاصلهای نیست.

حضرت فرمودند: تو در خانهام بر من وارد شدی و سه بار برای نشستن اجازه گرفتی، به تو این اجازه را ندادم، با این حال بدون اذن من نشستی، چگونه آن گروه و جماعت که فرسخها از من فاصله دارند، از من اطاعت و پیروی میکنند؟!

راوی میگوید: ابوحنیفه سر مبارک آمام را بولمید و از محضر ایشان مرخص شد و در آن حال میگفت: او داناترین مرم است میلون این که دانش خود را از عالمی فرا گرفته باشد.

سپس ابوبکر حضرمی میگوید: به امامﷺ عرض کردم: فدایت شوم! پاسخ مسأله اوّل و دوّم چیست؟

حضرت فرمودند: اى ابوبكرا مقصود از سير و مسافرت در آيه شريفه ﴿ سِيرُوا فِيهَا لَيَالِيَ وَ أَيَّاماً آمِنِينَ ﴾ 'حركت در مسير قائم ما اهل بيت است كه در ايمنى كامل خواهند بود.

و مراد از فرو مَنْ دَخَلَهُ کَانَ آمِناً ﴾ ^۲این است که هر کس با قائم ما بیعت نموده و با او باشد و دست ایشان را مسح کرده و از زمرهٔ اصحاب و یارانش باشد، بی گمان از هر گزندی مصون و محفوظ خواهد ماند.

۱. سوره سبا، آید ۱۸. ۲. سوره آل عمران، آید ۹۷.

باب هشتاد و یکم 🙀

774

٦- حدّثنا الحسين بن أحمد، عن أبيه، عن محمّد بن أحمد، قال: حدّثنا أبو عبدالله الرّازي، عن الحسن بن علي بن أبي حمزة، عن سفيان الحريري، عن معاذ بن بشير، عن يحيى العامري. عن ابن أبي ليلى، قال:

دخلت على أبي عبدالله ﷺ و معي النعمان، فقال أبوعبدالله ﷺ: مَنِ الّذي معك؟ فقلت: جعلت فداك هذا رجل من أهـل الكـوفة، له نـظر و نـقاد و رأي، يـقال له النعمان.

قال: فلعلَّ هذا الَّذي يقيس الأشياء برأيد.

فقلت: نعم.

قال: يا نعمان! هل تحسن أن تقيس رأسك؟ فقال: لا.

فقال: ما أراك تحسن شيئاً، و لا فرضك إلاً من عند غيرك. فهل عرفت كلمةً أوّلها كفر، و آخرها إيمان؟

قال: لا.

قال: فهل عرفت ما الملوحة في العينين، و السرارة فـي الأذنـين، و البـرودة فـي المنخرين، و العدوبة في الشّفتين؟ قال: لا.

قال ابن أبي ليلي! فقلت: جعلت فداك، فسَّرْ لنا جميعَ ما وصفت.

قال: حدَّثني أبي، عن آبائه، عن رسول الله تلكي : أنَّ الله تبارك و تعالى خلق عيني ابن آدم من شحمتين فجعل فيهما الملوحة، و لولا ذلك لذابتا، فالملوحة تلفظ ما يقع في العين من القذى، و جعل المرارة في الأذنين حجاباً من الدماغ، فليس من دابّة تسقع فيه إلاّ التمست الخروج، و لولا ذلك لوصلت إلى الدماغ، و جعلت العذوبة في الشّفتين منّاً من الله عزّوجلّ على ابن آدم فيجد بذلك عذوبة الرّيق، و طعم الطعام و الشراب، و جعل البرودة في المنخرين لئلاً تدع في الرَّاس شيئاً إلاّ أخرجته.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قلت: فما الكلمة الّتي أوّلهاكفر، و آخرها إيمان؟ قال: قول الرّجل: لا إله إلاّ الله، فأولهاكفر، و آخرها إيمان. ثُمَّ قال: يا نعمان! إيّاك و القياس، فقد حدّثني أبي، عن آبائه، عن رسول الله تَشْتَقَعَ أنّه قال: من قاس شيئاً بشيء قرنه الله عزّوجل مع إبليس في النّار؛ فإنّه أوّل من قساس على ربّه، فدع الرأي و القياس؛ فإنّ الدّين لم يوضع بالقياس و لا بالرّأي.

المان المعنية ششم الم

حسین بن أحمد، از پدرش، از محمّد بن احمد، از ابوعبدالله رازی، از حسن بن علی بن ابی حمزة، از سفیان حریری، از معاذ بن بشیر، از یحیی عامری، از ابن ابی لیلی نقل کرده که وی گفت: به همراه نعمان محضر امام صادق الله شرفیاب شدیم، امام الله از ابن ابی لیلی پرسیدند: همراه تو کیست؟

عرض کردم: جانم به فدایت امردی از اهل کوفه که در مسائل مختلف صاحب نظر بوده، نامش «نعمان» است.

امام فرمودند: شاید او همان کسی باشد که مسائل را با رأی و نظر خود قیاس میکند. عرض کردم: آری، درست است.

حضرت فرمودند: ای نعمان! آیا می توانی در سر خود قیاس کنی؟! عرض کرد: خیر.

حضرت فرمودند: پس در تو این توان را نمی یابم که بتوانی در چیزی قیاس کنی و دانش داشته باشی، جز آن که آن علم از دیگری باشد!

سپس فرمودند: آیاکلمهای را میدانی که آغازش کفر، و فرجامش ایمان باشد؟ عرض کرد: خیر.

حضرت فرمودند: آیا میدانی چرا در چشم شوری، و در گوش تلخی، و در بینی برودت و سردی، و در لب شیرینی وجود دارد؟

باب هشتاد و یکم 📢

عرض کرد: خير.

ابن ابی لیلی عرض کرد: جانم به فدایت، در ارتباط بما آنیچه بمرای ما تموصیف نمودید، تفسیر فرمایید.

حضرت فرمودند: پدرم از پدرانش بین از رسول خدای نقل نموده که آن حضرت فرمودند:

خداوند چشمان انسان را از جنس پیه پدید آورده و در آن مایع شوری قرار داد، و اگر غیر این بود، چشمها آب می شدند، به علاوه شوری نسبت به خار و خاشاک و ذرات ریز، عکس العمل نشان داده و آنبها را بیرون می راند، و تلخی را در گوش حجاب و پوشش مغز قرار داد و هیچ جنبنده و حشرهای در گوش وارد نمی شود، جز آن که خواستار بیرون آمدن از آن است، و اگر این ماده تلخ وجود نداشت، حشره پس از ورود به فضای گوش خود را به مغز می رساند.

خداوند توانا بر انسان منّت نهاد و در لبهای او شیرینی قرار داد تا به وسیلهٔ آن طعم غذاها و نوشیدنی ها را به خوبی حس کند و از آنها بهر مند شود، و در منفذهای بینی برودت و سردی ایجاد کرد، تا آنچه در سر پیدا می شود، به واسطهٔ این رطوبت و سردی از آن خارج گردد.

> عرض كردم: أن كلمهاى كه أغازش كفر، و پايانش ايمان است، چيست؟ فرمودند: أن كلمه «لا إله إلا الله» است .

آنگاه حضرت فرمودند: ای نعمان! از فرجام بد قیاس بپرهیز؛ زیرا پدرم از پدرانش از رسول خدانگا نقل کردند که آن حضرت فرمودند:

کسی که در امور و مسائل قیاس نماید، خداوند او را با ابلیس در دوزخ قرین می سازد؛ زیرا او نخستین کسی بود که قیاس کرد، پس بر تو باد که از قیاس بپر هیزی؛ زیرا اساس دین بر قیاس و رأی شخصی [و استحسان] بنا نشده است.

باب 🖓

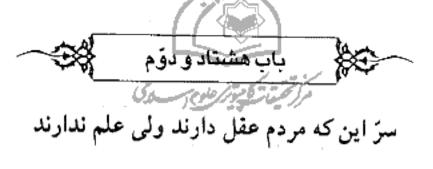
العلَّة الَّتي من أجلها صار النَّاس يعقِلون و لا يعلمون

ا۔ حدّثنا أبيﷺ قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن يعقوب بــن يــزيد، عــن أحمد بن أبي محمّد بن أبي نصر، عن ثعلبة بن ميمون، عن معمر بن يحيى، قال: قلت لأبىجعفرﷺ:

ما بال النَّاسَ يعقلون و لا يعلمون؟

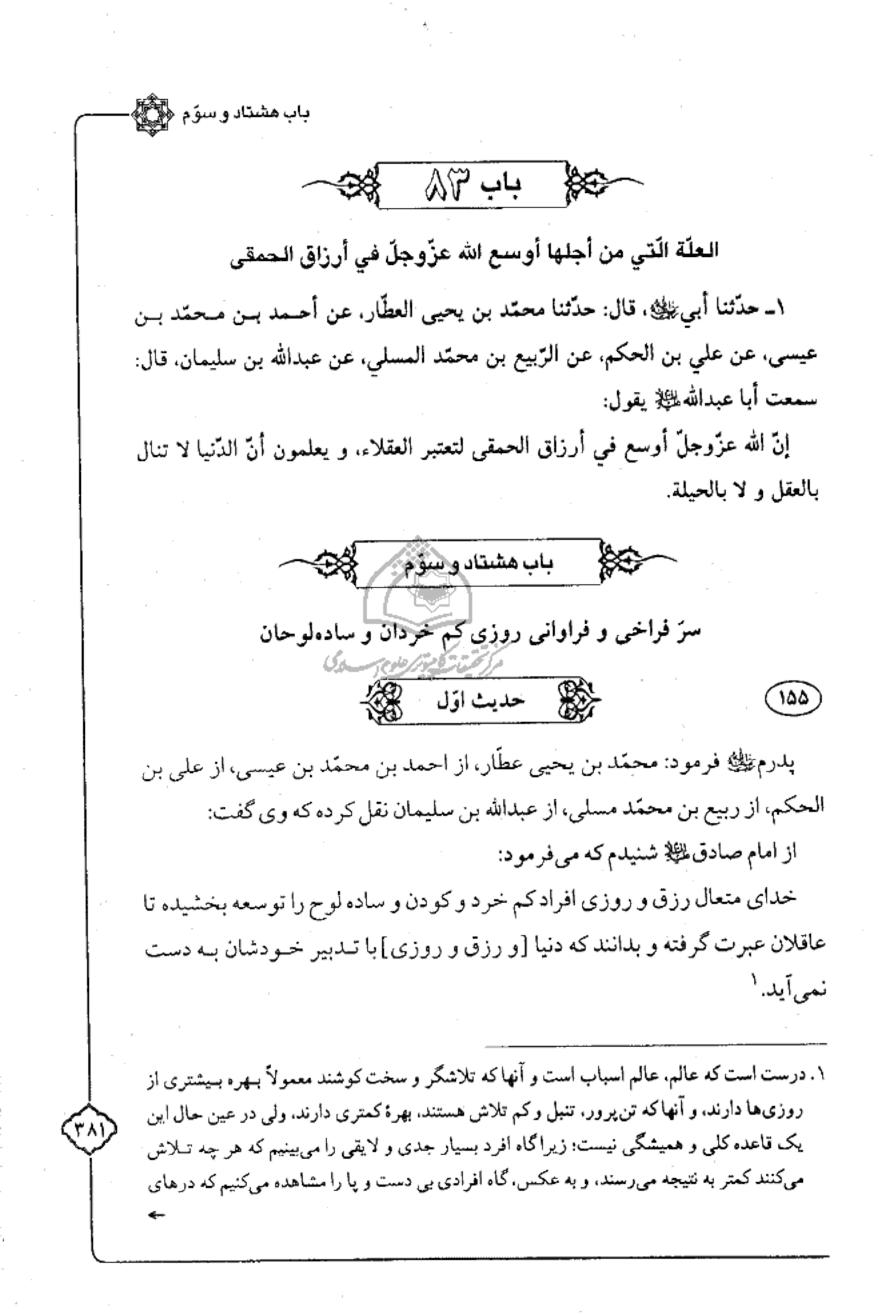
🗱 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

قال: إنّ الله تبارك و تعالى حين خلق آدم، جعل أجله بين عينيه و أمله خلف ظهره، فلمّا أصاب الخطيئة حصل أمله بين عينيه، و أجله خلف ظهره، فمن ثَــمَّ يــعقلون و لا يعلمون.



پدرم ای فرمود: محمّد بن یحیی عطّار، از یعقوب بن یزید، از احمد بن ابی محمّد بن ابی نصر، از ثعلبة بن میمون، از معمر بن یحیی، وی میگوید: به امام باقر الله عرض کردم: چرا مردم با این که اهل خرد و عقل هستند، علم ندارند [و در تحصیل علم آن گونه که شایسته است، تلاش نمیکنند]؟

حضرت فرمودند: خداوند هنگامی که آدم الل را آفرید، [یادِ] مرگ را بین دیدگان، و آمال و آرزو را پشت سرش قرار داد، و زمانی که آدم الل دچار آن لغزش [و ترک آولی] شد، آمال و آرزو بین دیدگان، و مرگ پشت سرش قرار گرفت، و به همین خاطر است که فرزندان آدم، عقل دارند ولی علم ندارند.



کی باب 🖗

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها يغتمّ الإنسان و يحزن من غير سبب، و يفرح و يسرّ من غير سبب

 ١- حدّثنا أبي إلى قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، قال: حدّثنا محمّد بن أحمد بن يحيى، قال حدّثنا الحسن بن علي، عن ابن عبّاس، عن أسباط، عن أبي عبدالرّحمن، قال: قلت لأبي عبدالله الله:

إنّي ربّما حزنت فلا أعرف في أهل و لا مال و لا ولد، و ربّما فرحت فلا أعرف في أهل و لا مال و لا ولد، فقال:

إنّه ليس من أحد إلاّ و معه ملك و شيطان، فإذا كان فرحه كان من دنوّ الملك منه. فإذا كان حزنه كان من دنوّ الشيطان منه، و ذلك قول إلله تبارك و تعالى:

والشيطان يعدكم الفقر و يأمركم بالفحشاء و الله يعدكم مغفرة منه و فسضلاً والله واسع عليم﴾.^١

← روزی از هر سو به روی آنها گشوده است! وجود این استثناها گویای این معناست که خدا نشان دهد با تمام تأثیری که در عالم اسباب آفریده، نباید در عالم اسباب گم شوند، و نباید فراموش کنند که پشت این دستگاه، دست نیرومند دیگری است که آن را میگرداند. از عالمي پرسيدند: «مَا الدَّليلُ عَلَى أَنَّ لِلْعَالَمِ صَانِعاً وَاحِداً؟: چه دليلي داريم كه عالم را خالقي يكتا است»؟ در پاسخ گفت: سه دليل: «ذُلُّ اللَّبِيبِ، وَ فَقْرُ الأَدِيبِ، وَ سُقْمُ الطَّبِيبِ!: عقب ماندگی افراد هوشيار، تنگدستی افراد هنرمند و سخنور، و بیماری طبیبان». یکی از اسرار ناکام ماندن جمعی از آگاهان لایق، وکامیاب شدن گروهی از جاهلان بی کفایت همین است که: هشداری برای همه مردم باشد، تا در عالم اسباب کم نشوند، و تنها بر نیروی شخصی خود تكيد نكنند. (تفسير نموند، ج ۱۹، ص ۵۱۸). ۱. سوره بقره، آید ۲۶۸.

باب هشتاد و چهارم 🎝

باب هشتاد و چهارم سر غمگین و محزون شدن انسان، و شاد و مسرور گشتن او بدون سبب

حديث اوّل 169

پدرم ای فرمود: محمّد بن عطّار، از محمّد بن احمد بن یحیی، از حسن بن علی، از ابن عبّاس، از اسباط، از ابی عبدالرحمن نقل کرده که وی گفت:

به امام صادق الله عرض کردم: مواردی پیش می آید که احساس حزن و اندوه یا سرور و شادمانی می کنم و منشأ آن نه اهل، نه مال و نه فرزند می باشد، و به ظاهر هیچ سببی برای آن نمی بینم، سرّش چیست؟

حضرت فرمودند: سرّش این است که با انسان، فرشته و شیطانی همراه است، چنانچه نشاط و شادمانی بر انسان عارض گردد، از ناحیه نزدیک شدن آن فرشته به او است و اگر غم و اندوهی او را در بر گیرد، به علّت نزدیک شدن شیطان به وی می باشد، چنانچه خداوند متعال فرموده است:

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَ يَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْسَاءِ وَ اللهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَ فَضلاً وَاللهُ وَاسِعُ عَلِيمٌ ﴾ : «شيطان، شما را (به هنگام انفاق)، وعده فقر و تهيدستی میدهد؛ و به فحشا (و زشتیها) امر میکند؛ ولی خداوند وعده «آمرزش» و «فزونی» به شما میدهد؛ و خداوند قدرتش وسيع، و به هر چيز داناست».⁽

۱ . سوره بقره، آید ۲۶۸.

تعبیر به امرکردن شیطان، اشاره به همان وسوسههای او است، و اصولاً هر نوع فکر منفی، بازدارنده و کوته بین، سرچشمهاش تسلیم در برابر وسوسههای شیطانی است، و در مقابل، هرگونه فکر مثبت و سازنده و آمیخته با بلندنظری، سرچشمهاش الهامات الهی و فطرت پاک خدادادی است. در تفسیر «مجمع البیان» از امام صادق الله نقل شده است: هنگام انفاق دو چیز از طرف خدا است و دو

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

٢_ حدَّثنا أبي إلى ، قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى العطار، قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن مالك، قال: حدَّثنا أحمد بن مدين من ولد مالك بن الحارث الأشتر، عن محمّد بن عمّار، عن أبيه، عن أبي بصير، قال: دخلت على أبي عبدالله الله و معي رجل مـن أصـحابنا، فقلت له: جعلت فداك يابن رسول الله، إنّي لأغتمّ و أحزن من غير أن أعرف لذلك سبباً؟ فقال أبو عبدالله الله:

إنّ ذلك الحزن و الفرح يصل إليكم منّا؛ لأنّا إذا دخل علينا حزن أو سرور كان ذلك داخلاً عليكم؛ لأنّا و إيّاكم من نور الله عزّوجلّ، فجعلنا و طينتنا و طينتكم واحدة، و لو تركت طينتكم كما أخذت لكنّا و أنتم سواء، ولكن مزجت طينتكم بطينة أعدائكم، فلولا ذلك ما أذنبتم ذنباً أبداً.

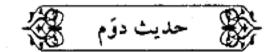
قال: قلت جعلت فداك أفتعود طينتنا و تورناكما بدأ؟ فقال: إي والله يا عبدالله! أخبرني عن هذا الشعاع الواهر من القرص إذا طلع أهو متصل به أو باين منه؟ فقلت له: جعلت فداك بل هو بائن منه.

فقال: أفليس إذا غابت الشمس و سقط القرص عاد إليه فاتَّصل به كما بدأ منه؟ فقلت له: نعم.

فقال: كذلك والله شيعتنا من نور الله خلقوا و إليه يعودون، والله إنّكم لملحقون بنا يوم القيامة و إنّا لَنَشْفَعُ فَتُشَفَّعُ'، و والله إنّكم لَتَشْفَعُونَ فَتُشَفَّعُونَ، و ما من رجل منكم إلاّ و سترفع له نار عن شماله و جنّة عن يمينه، فيدخل أحبّاؤه الجنّة. و أعداؤه النّار.

چیز از ناحیه شیطان. آنچه از جانب خداست: یکی «آمرزش گناهان» و دیگری «وسعت و افزونی اموال» و آنچه از طرف شیطان است: یکی «وعده فقر» و دیگری امر به «فحشاء» است. بنابراین. منظور از «مغفرة»، آمرزش گناهان است و مقصود از «فضل» زیاد شدن سرمایه ها در پرتو انفاق می باشد. (تفسیر نمونه، ج ۲، ص ۳۹۶)
 ۱ مناق می باشد. (تفسیر نمونه، ج ۲، ص ۳۹۶)
 ۱ ملی بناء المجهول من التشفیع، أي: یقبل شفاعتنا.

باب هشتاد و چهارم 🌄



پدرمﷺ فرمود: محمّد بن یحیی عطّار از جعفر بن محمّد بن مالک، از احمد بن مدین (از فرزندان مالک بن حارث اشتر) از محمّد بن عمّار، از پدرش، از ابوبصیر نقل کرده که وی گفت:

به همراه یکی از اصحاب محضر امام صادقﷺ شرفیاب شدیم، عرض کردم: ای فرزند رسول خداﷺ فدایت شوم گاه غمگین و محزون می شوم بی آن که جمهت و سبب برای این حزن و اندوه وجود داشته باشد، سرّش چیست؟

حضرت فرمودند: اندوه و نیز سروری که به شما دست می دهد، از ناحیه ما می باشد؛ زیرا هر گاه محزون و یا شادمان شویم، به واسطه آن شما نیز محزون و مسرور می گردید، و سرّش آن است که ما و شما از یک نور (یعنی: نور خداوند متعال) هستیم، و خدا طینت و سرشت ما و شما را یکی قرار داده، و اگر طبیعت و خوی شما به حال خود و اگذارده می شد به همان نحوه که در مرحله نخستین وجود داشت، بدون تردید ما و شما یکسان می شدیم، ولی طینت و جبلت شما با خلق و خوی دشماانتان در آمیخته، لذا از مرتبه تساوی با ما خارج شدید، و اگر این حالت رخ نمی داد، هرگز دچار لغزش و مرتکب گناه نمی شدید.

آنگاه راوی (ابوبصیر) میگوید: به امامﷺ عرض کردم: قربانت شوم آیا سرشت و طینت و نور ما به اصل و آغاز خود بر میگردد؟

حضرت فرمودند: آری، به خدا سوگندا

104

به من بگو آیا این شعاع و پر تو فروزنده خورشید وقتی طلوع میکند بـه قـرص خورشید متصل بوده یا از آن جدا میباشد؟

عرض کردم: جانم به قربانت! شعاع و پرتو جدای از قرص میباشد. فرمودند: آن گاه که قرص خورشید غروب نموده و ناپدید گردد آیا شعاع بر نمی گردد و به آن متصل نمی شود، همان گونه که از آغاز و پیش از طلوع به آن متصل بوده است؟!

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

عرض کردم: آری. فرمودند: به خدا سوگند! شیعیان و دوستداران ما از نور خدا خلق گردیده و به همان نور باز میگردند.

به خدا سوگند! روز قیامت شما به ما ملحق خواهید شد، و ما از شما شفاعت خواهیم کرد و بدون تردید شفاعتمان پذیرفته خواهد شد.

به خدا سوگند! شما نیز شفاعت خواهید کرد و شفاعتتان پذیرفته خواهد شد، و کسی از شما نیست، مگر آن که از طرف چپش دوزخی، و از ناحیهٔ راستش بهشتی بپا میگردد، پس دوستانش را به بهشت برین و دشمنانش را به دوزخ میفرستد.

[پیامبر اکرمﷺ و امامانﷺ نورند به تناسب حدیث بالا، لازم است دو نکته مهم مورد بحث و بررسی قرار گیرد: ۱. پیامبر و امامانﷺ نورند؛ ۲. شفاعت از دیدگاه اسلام.

نکتهٔ اوّل : (در سور، احزاب، آیه ۴۶) دربار، پیامبر اکرم ﷺ می خوانیم: ﴿وَ دَاعِیاً إِلَى اللهِ بِإِذْنِهِ وَ سِرَاجاً مُنِيراً ﴾ : «ما تو را دعوت کننده به سوی خدا به اذن و فرمان او قرار دادیم و چراغی نور بخش».

و همچنین در مورد امامان و پیشوایان معصوم در زیارت «جامعه» آمده: «خَلَقُكُمُ اللَّهُ أَنْوَاراً فَجَعَلَكُمْ بِعَرْشِهِ مُحْدِقِینَ: خداوند شما را نورهایی قرار داد که گرد عرش او حلقه زده بودید».

«نور» دارای خواص و ویژگیهای زیر است:

۱-زیباترین و لطیف ترین موجودات در جهان ماده است و منشأ همه زیبایی ها و لطافت ها است.

۲ نور بالاترین سرعت را بر اساس آنچه در میان دانشمندان معروف است در

باب هشتاد و چهارم 🚯

جهان ماده دارد، يعنى با سرعت سيصد هزار كيلومتر در ثانيه مي تواند كره زمين را در یک چشم بر هم زدن هفت بار دور بزند. ٣-نور وسيلة تبيين اجسام و مشاهده موجودات مختلف اين جهان است، بنابراين هم «ظاهر» است و هم «مُظْهِرٍ: ظاهر كننده غير». ۴-نور آفتاب که مهمترین نور در دنیا ما است، پرورش دهنده گلها و گیاهان و رمز بقای همه موجودات است. ۵۔امروزہ ثابت شدہ تمام رنگ ہایی راکہ ما می بینیم نتیجہ تابش نور آفتاب، یا نورهای مشابه آن است، وگرنه موجودات در تاریکی مطلق رنگی ندارند. ۶ـ تمام انرژی های موجود در محیط ما (به جز انرژی اتمی) همه، از نور آفـتاب سرچشمه میگیرد. ٧- نور آفتاب نابو دكننده انواع ميكرب ها و موجودات موذي است. حال اگر بخواهیم برای ذات پاک خدا تشبیه و تمتیلی از موجودات حسبی ایس جهان انتخاب کنیم، آیا جز واژه «نور» می توان استفاده کرد؟! و جالب این که: هر موجودی به هر نسبت با او ارتباط دارد، به همان اندازه نورانيت و روشنايي کسب ميکند: «قرآن» نور است چون کلام اوست. «آئين اسلام» نور است، چون آئين اوست. «پیامبران» نورند، چون فرستادگان اویند. «امامان معصوم» انوار الهي هستند؛ زيرا حافظان آئين او بعد از پيامبرانند. «ایمان» نور است، چون رمز پیوند با او است. «علم و دانش» نور است، زیرا سبب آشنایی با او است. (۱ . تفسير نمونه، ج ۱۴، ص۵۰۵.

- 💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

«شفاعت» از دیدگاه اسلام»

بدون شک کیفرهای الهی چه در این جهان و چه در قیامت، جنبهٔ انتقامی ندارد، بلکه همه آنها در حقیقت ضامن اجرا برای اطاعت و پیروی از قوانین و در نتیجه پیشرفت و تکامل انسانها است.

بنابراین هر چیز که این ضامن اجرا را تضعیف نماید، باید از آن پـرهیز نـمود تـا جرأت و جسارت بر گناه در مردم پیدا نشود.

از سوی دیگر، نباید راه بازگشت و اصلاح را به کلی بر روی گناهکاران بست، بلکه باید به آنها فرصت و امکان داد تا خود را اصلاح کنند و در نتیجه به سوی خدا و پاکی باز گردند.

«شفاعت» بـه مـعنای صـحیح آن بـرای حفظ هـمین تـعادل است و در حـقیقت وسیلهای است برای بازگشت گناهکاران و آلودگان، و به معنای نادرست آن، موجب تشویق و جرأت بر گناه است. *از منتخب می م*ک

واژه «شفاعت» از ریشهٔ «شفع» به معنای (جفت) و «ضمَّ الشّيء إلی مثله» گرفته شده، و نقطهٔ مقابل آن، «وَتر» به معنای تک و تنها است، سپس به ضمیمه شدن فرد برتر و قوی تر برای کمک به فرد ضعیف تر اطلاق گردیده است، و این واژه، در عرف و شرع به دو معنای متفاوت گفته می شود:

الف: «شقاعت» در لسان عامه، به این گفته می شود که: شخص شفیع از موقعیت و نفوذ خود استفاده کرده و نظر فرد صاحب نفوذی را در مورد مجازات زیر دستان خود عوض کند.

شفاعت به این معنا هیچ گونه دگرگونی در روحیات و فکر مجرم یا متهم ایـجاد نمیکند.

ب: مفهوم دیگر شفاعت، بر محور تحوّل و تغییر موضع «شفاعت شونده» دور میزند، یعنی شخص شفاعتشونده موجباتی فراهم میسازدکه از وضع نامطلوب و باب هشتاد و پنجم 🐔

در خور کیفر و مجازات بیرون آمده و به وسیله ارتباط با شفیع، خود را در وضع مطلوبی قرار دهد که شایستهٔ بخشودگی گردد.

ایمان به این نوع شفاعت در واقع یک مکتب عالی تربیت و وسیلهٔ اصلاح افـراد گناهکار و آلوده، و بیداری و آگاهی است، و شفاعت در منطق اسـلام از نموع اخمیر است.

در كتاب «كافى» از امام صادق الله در نامهاى كه براى اصحابش نوشته، چنين نقل شده: «مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَنْفَعَهُ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ عِنْدَاللهِ فَلْيَطْلُبْ إِلَى اللهِ أَنْ يَرْضَى عَنْهُ».

لحن این روایت نشان می دهد برای اصلاح اشتباهاتی که در زمینه شفاعت برای برخی از یاران امام خصوصاً، و جمعی از مسلمانان عموماً رخ داده است صادر شده، و با صراحت شفاعت های تشویق کننده به گناه در آن نفی شده است و میگوید: «هر کس دوست دارد مشمول شفاعت گردد باید خشنو دی خدا را جلب کند». []

باب 🕼 ₿€

علَّة النسيان و الذِّكر، و علَّة شبه الرَّجل بأعمامه و أخواله

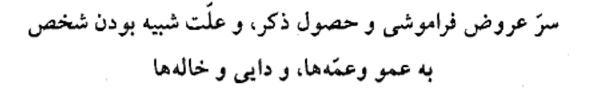
١- حدَّثنا أبي إلى قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن علي بن الحكم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، قال: سألت أباعبدالله الله فقلت له:

إنَّ الرِّجل ربَّما أشبه أخواله، و ربَّما أشبه أباه، و ربَّما أشبه عمومته؟

فقال: إنّ نطفة الرّجل بيضاء غليظة و نطفة المرأة صفراء رقيقة. فـإن غـلبت نـطفة الرّجل نطفة المرأة أشبه الرّجل أباه و عمومته. و إن غلبت نطفة المرأة نطفة الرّجل أشبه الرّجل أخواله.

۱ . تفسير نمونه، ج ۱. ص ۲۷۸.

باب هشتاد و پنجم 🏵



الممال المحمد المول المحمد المحم

📢 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

پدرم ای فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از علی بن الحکم از علی بن ابی حمزه، از ابوبصیر نقل کرده که وی گفت:

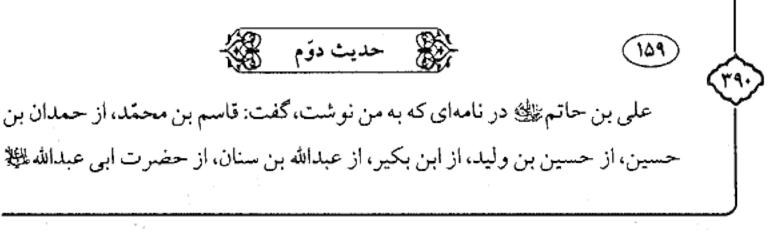
از امام صادق الله پرسیدم: گاه مرد به دایی و خاله هایش شبیه بوده و گاه به پدر، عموها و عمّه ها شبیه می باشد، علّت آن چیست؟

حضرت فرمودند: نطفهٔ مرد، سفید و غلیظ، و نطفهٔ زن زرد و رقیق است، اگر نطفهٔ مرد بر نطفهٔ زن غلبه کند، شخص مولود به پدر، عـمو و عـمّه ها شـباهت دارد، و در صورتی که نطفهٔ زن غالب گردد، فرزند به دایی و خاله ها شباهت پیدا میکند.

٢_ أخبرني عليّ بن حاتم في فيما كتب إليّ، قال: أخبرني القاسم بن محمّد، عـن حمدان بن الحسين، عن الحسين بن الوليد، عن ابن بكير، عن عبدالله بن سنان، عن أبي عبدالله الله قال:

قلت: المولود يشبه أباه و عمّه؟

قال: إذا سبق ماء الرجّل ماء المرأة. فالولد يشبه أباه و عمّه، و إذا سبق ماء المرأة ماء الرّجل. يشبه الرّجل أمّه و خاله.



باب هشتاد و پنجم 🌑

نقل نموده که وي ميگويد:

به امامﷺ عرض کردم: سرّ این که شخص مولود به پیدر و عموی خود شبیه میگردد، چیست؟

فرمودند: در صورتی که منی مرد زودتر از منی زن خارج شود، مولود بـه پـدر و عموهایش شباهت دارد، و چنانچه منی زن زودتر از منی مرد خارج گردد، مولود به مادر، خاله و داییهایش شباهت دارد.

٣_ حدَّثنا أبوا العبَّاس محمَّد بن ابراهيم بن إسحاق الطَّالقانيﷺ قال: حدَّثنا محمَّد بن يوسف الحلاّل، قال: حدّثنا أبوجعفر بن الخليل المخرّميّ، قال: حدّثنا عبدالله بن بكر المسمعي، قال: حدَّثنا حميد الطويل، عن أنس بن مالك، قال: سمع عبدالله بن سلام بقدوم رسول الله تَلْنُشْكُ و هو في أرض يحترث فأتى النبي اللبي فقال: إنِّي سائلك عن ثلاث لا يعلمهنَّ إلاَّ نبيَّ وَ وَصَيَّ نَبِيٍّ؛ مَا أَوَّلَ أَشراط السَّاعة، و ما أوّل طعام أهل الجنّة، و ما ينزع الولد إلى أبيه أو إلى أمّه؟ قالﷺ: أخبرني بهنّ جبرئيلﷺ آنفاً. قال: هل أخبرك جبرئيل؟ قال: ئعم. قال: ذلك عدوَّ اليهود من الملائكة، قال: ثُمَّ قرأ هذه الآية: ﴿ قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لَجِبْرِئِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلُهُ عَلَى قُلْبُكَ بِإِذْنِ اللَّهُ ﴾. ﴿ أمًا أوّل اشراط السّاعة، فنار تحشر النّاس من المشرق إلى المغرب، و أمّا أوّل طعام يأكله أهل الجنَّة، فزيادة كبد الحوت، و إذا سبق ماء الرَّجل ماء المرأة نزع الولد إليه. قال: أشهد أن لا إله إلاَّ الله. و أشهد أنَّك رسول الله، إنَّ اليهود قوم بُهُت، و إنَّهم إن علموا بإسلامي قبل أن تسألهم عنّى بهتوني، فجاءت اليهود إلى رسول الله تظليم؟ فقال:

۱. سوره بقره. آیه ۹۷.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

أي رجل عبدالله بن سلام؟ قالوا: خيرنا و ابن خيرنا، و سيّدنا و ابن سيّدنا، قال: أرأيتم إن أسلم عبدالله؟ قالوا: أعاذه الله من ذلك، فخرج عبدالله و قال: أشهد أن لا إله إلاّ الله و أشـهد أنّ محمّداً رسول الله الله:

قالوا: شرّنا و ابن شرّنا وانفضّوا.

قال: فقال هذا الَّذي أخاف منه يا رسول الله!

19.

ابوالعبّاس محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی ﷺ میگوید: محمّد بـن یـوسف حلاّل، از ابوجعفر محمّد بن خلیل مخرّمی، از عـبدالله بـن بكـر مسـمعی، از حـمید طویل، از انس بن مالک نقل کرده که وی گفت:

عبدالله بن سلام ادر قطعه زمینی مکار زراعت اشتغال داشت که شنید رسول خدایی تشریف آوردهاند، وی خدمت ایشان شرفیاب شد، عرض کرد: درباره سه موضوع از شما می پرسم که جز پیامبر و جانشین وی کسی پاسخ آنها را نمی داند! الف: نخستین نشانه قیامت چیست؟ ب: نخستین طعام اهل بهشت کدام است؟

ج: چه چیز مولود را به سوی پدر و مادر کشانده و او را به این دو، شبیه می سازد؟ رسول خداﷺ فرمودند: همین لحظه جبر ٹیلﷺ مرا از این سه موضوع باخبر ساخت.

عبدالله بن سلام عرض كرد: آيا جبرئيل به شما خبر داده است؟

391

١. عبدالله بن سلام بن حارث اسرائيلي از يهود مدينه بودكه در اوائل هجرت اسلام آورد، كويند آيه ﴿و شهد شاهد من بنيإسرائيل ﴾ و آيه ﴿من عنده علم من الكتاب ﴾ درباره او نازل شد. وى با عمر در فتح بيت المقدس و جابيه حاضر بوده، و در سال ۴۳ در مدينه در گذشته، و از او در صحيحين ٢٥ حديث نقل شده است. (معارف و معاريف، ج٧، ص٢۴٢) باب هشتاد و پنجم 📢

فرمودند: أرى.

عبدالله بن سلام عرض کرد: از میان فرشتگان، جبرئیل دشمن یهود است! راوی گفت: آن گاه پیامبر اکرمﷺ این آیه را تلاوت فرمود: ﴿قُلْ مَنْ كَانَ عَـدُوّاً لِجِبْرِیلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِکَ بِإِذْنِ الله... ﴾ : «آنها میگویند: «ما با جبرئیل دشمن هستیم»! بگو: کسی که دشمن جبرئیل باشد (در حقیقت دشمن خداست؛ چرا که) او به فرمان خـدا، قرآن را بر قلب تو نازل کرده است».^۱

پس از آن، فرمودند: امّا نخستین نشانهٔ قیامت، آتشی است که مردم مشرق تـا مغرب را جمع میکند.

و نخستین غذایی که اهل بهشت تناول میکنند، قطعهای از کبد ماهی است، و اما پاسخ پرسش سوّم، هر گاه منی مرد زودتر از منی زن خارج شود، مولود به پـدرش شباهت خواهد داشت.

عبدالله بن سلام [که یهودی بود پس از شنیدن این پاسخها]گفت: گواهی میدهم که معبودی جز خدای یگانه و بی همتا نیست، و شهادت میدهم که تو فرستاده خدایی

آن گاه عبدالله بن سلام گفت: ملّت یهو د مردمی بد زبان و بهتان زن می باشند، چون نزد تو آیند در آغاز، حال و وضع مرا از آنها بپرس، سپس مسلمان شدنم را به آنها بگو. چون جمعی از یهو د نزد پیامبر اکرمﷺ آمدند، حضرت فرمو دند: عبدالله بن سلام چگونه شخصی است؟

گفتند: او خود و پدرش از بهترین ما میباشند.

پیامبر اکرمﷺ فرمودند: اگر وی اسلام اختیار کرده باشد، نظر شما در مورد او چگونه خواهد بود؟

۱. سوره بقره، آیه ۹۷.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

عرض کردند: خدا نکند، سپس عبدالله بن سلام وارد شد، گفت: شهادت میدهم که معبودی جز خدای یگانه و بی همتا نیست، و گواهی میدهم که محمّد فـرستادهٔ خداست.

یهودیان که این سخن را از عبدالله بن سلام شنیدند، گفتند: این مرد از بدترین ما می باشد، این را گفتند و از اطراف پیامبر ﷺ پراکنده شدند.

عبدالله بن سلام عرض كرد: اي رسول خدا تَكْلَلُهُ از همين اتفاق بيم داشتم.

٤ حدَّثنا المظفَّر بن جعفر بن المظفَّر العلوي على قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن معمَّد بن معمَّد بن معرَّد بن زرارة، مع من عن أبيه، عن أبيه، عن جدَّه، عن أميرالمؤمنين على قال:

تعتلج النّطفتان في الرّحم، فأيّتهما كانت أكثر جاءت تشبهها؛ فإن كانت نطفة المرأة أكثر جاءت تشبه أخواله، و إن كانت نطقة الرّجل أكثر جاءت تشبه أعمامه.

و قال: تحوّل النّطفة في الرّحم أربعين يوماً، فمن أراد أن يسدعوالله عـزّوجلّ فـفي تلك الأربعين قبل أن تخلق، ثُمَّ يبعث الله مَلَكَ الأرحام فـيأخذ فـيصعد بـها إلى الله عزّوجلّ فيقف منه حيث يشاء الله، فيقول: يا إلهي أذكر أم أنثى؟

فيوحي الله عزّوجلٌ ما يشاء و يكتب الملك. ثمّ يقول: يا إلهي أشقيّ أم سعيد؟

فيوحي الله عزّوجلّ من ذلك ما يشاء، و يكتب الملك، فيقول: إلهي كم رزقه و ما أجله؟

ثمّ يكتبه و يكتب كلّ شيء يصيبه في الدّنيا بين عينيه، ثمّ يرجع به فيردّه في الرّحم فذلك قول الله عزّوجلّ:

وما أصاب من مصيبة في الأرض و لا في أنـفسكم إلّا فـي كـتاب مـن قـبل أن نبرأها ﴾.

باب هشتاد و پنجم 📢

حديث چهارم 181

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی ای میگوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از علی بن الحسن، از محمّد بن عبدالله بن زراره، از علی بن عبدالله، از پدرش، از جدّش، از امیر مؤمنان اللہ نقل کردہ کہ آن بزرگوار فرمودند:

نطفهٔ مرد و زن در رحم جمع می شود که هر کدام بیشتر باشد، مولود به همان شبیه میگردد، از این رو، اگر نطفهٔ زن بیشتر باشد، فرزند به دایی و خالهها شباهت خواهد داشت، و چنانچه نطفهٔ مرد بیشتر باشد، فرزند به عمو و عمّهها شباهت پیدا میکند.

سپس حضرت فرمودند: نطفه به مدّت چهل روز در رحم به همین حالت می ماند، چنانچه بخواهند برای سرنوشت او دعاکرده و از خدا مقدّراتش را خواهان باشند، در این مدت _ پیش از آن که نطفه وارد مرحله میگری شود ـ باید اقدام کنند، پس از آن خداوند فرشته موکّل بر ارحام را می فرسته تا آن راگرفته و به عالم بالا صعود داده و به نزد خدای سبحان ببرد، و هر مقداری که خدا بخواهد آن نطفه در آنجا توقف می کند، سپس فرشته موکّل به درگاه الهی عرض میکند: پر ور دگارا! این نطفه مذکر است یا مؤنث؟

از سوی آفریدگار وحی میشود: آنچه را بخواهد، همان خواهد شد، لذا فـرشته موکل خواسته آنها را مینویسد.

سپس عرض میکند: پروردگاراا آیا او تیره بخت خواهد بود یا سعادتمند؟ وحی می شود: آنچه را دعاکرده و برایش بخواهند، هـمان خـواهـد شـد، سـپس فرشتهٔ موکل خواسته آنها را می نویسد.

سپس عرض میکند: بارالها! روزی او چه مقدار، و مرگش چه زمان است؟ از در اذ تر میاند. نوشته متار تر از آن در ای مرگش چه زمان است؟

پس از دریافت جواب، فرشته موکّل تمام آنچه راکه در دنیا قرار است نصیب آن مولود گردد، بین دو دیدهاش نوشته و سپس آن را به رحم باز میگرداند، و آیه شریفه ذیل به همین معنا اشاره میکند:

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

هما أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَ لاَ فِي أَنْفُسِكُمْ إِلاَّ فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللهِ يَسِيرُ ﴾ ⁽: «هيچ مصيبتى (ناخواسته) در زمين و نه در وجود شـما روى نمىدهد مگر اين كه همه آنها از قبل مقدّر شده و در لوح محفوظ ثبت است».^۲

٥_ حدّثنا علي بن أحمد بن محمّد في قال: حدّثنا حمزة بن القاسم العلوي، قال: حدّثنا علي بن الحسين بن جنيد البزّاز، قال: حدّثنا إبراهيم بن موسى الفرّاء، قال: حدّثنا محمّد بن ثور، عن معمر، عن يحيى بن أبيكثير، عن عبدالله بن مرة، عن شوبان: أن يهو ديّاً جاء إلى النبي تشرّف فقال له: يا محمّد، أسألك فتخبرني! فركّزه ثوبان برجله و قال له: قال له: قال له: يا محمّد، أسألك فتخبرني! فركّزه ثوبان برجله و مال له: قال له: قال له: محمّد من المحمّد من عليه من موسى الفرّاء، قال المحمّد بن محمّد بن ثور، عن معمر، عن يحيى بن أبيكثير، عن عبدالله بن مرة، عن شوبان: أن محمّد بن ثور، عن معمر، عن يحيى بن أبيكثير، عن عبدالله بن محمّة بن محمّد، قال له: يا محمّد بن عبدالله بن محمّة بن محمّد بن ثوبان برجله و يهو ديّاً جاء إلى النبيّ شوبان برجله و معمر محمّد، أسألك فتخبرني الله.

مردشت تكعيته العنوس وم

فقال: لا أدعوه إلاّ بما سمّاه أهله، فقال: أرأيت قوله عزّوجلّ:

۱. سوره حدید، آیه ۲۲. ۲. باید توجه داشت: مصائبی که در آیه بالا به آن اشاره شده، تنها مصائبی است که به هیچ وجه قرابل اجتناب نیست و مولود اعمال انسان ها نمی باشد؛ زیرا در (سوره شوری، آیه ۳۰) آمده است: ﴿و ما أصابكم من مصيبة فبما كسبت أيديكم و يعفوا عن كثير ﴾ : «هر مصيبتي به شما رسد، بـه خاطر اعمالي است كه انجام دادهايد، و بسياري را نيز عفو ميكند.» هنگامی که این دو آیه برابر هم قرار میگیرند، نشان میدهد، مصائبی که دامنگیر انسان میشود، بر دو گونه است: مصائبی که کیفر و کفاره گناهان او است، همچون: ظلمها، سیدادگیریها، انتخرافیات، خیانتها و... اما بخشی از مصائب است که ما هیچگونه نقشی درآنها نداریم و به صورت یک امر حتمي و اجتناب نا پذير دامان فرد يا جامعهاي را ميگيرد، لذا بسياري از انبياء، اولياء، صلحاء گرفتار این گونه مصائب میشدند، لذا در حدیثی میخوانیم: هنگامی که امام علی بن الحسین ﷺ را با غل و زنجير وارد مجلس يزيد كردند، يزيد اين آيه ﴿ما أصابكم من مصيبة فبما كسبت... ﴾ را خواند، و مي خواست چنين وانمود كند كه مصائب شما خانواده، نتيجه اعمال خودتان است و از اين طريق زخم زبان بزند، اما امام ﷺ فوراً كلام او را نفي كرد، فرمود: كَلاَّ، ما تُزلَتْ هذه الآية فينا، إنَّما نزلت فينا: ﴿ما أصاب من مصيبة فيالأرض و لا فيأنفسكم إلَّا في كتاب مِن قبل أن نبرأهــا﴾. (تــفسير نــمونه، ج۲۳، ص۳۷۵)

 يوم تسبدًل الأرض غسير الأرض و السّسموات... »¹، أيسن النّساس يسومئذٍ؟ قسال: في الظلمة دون المحشر. قال: فما أوّل ما يأكل أهل الجنّة إذا دخلوها؟ قال: كبد الحوت. قال: فما شرابهم على أثر ذلك؟ قال: السلسبيل. قال: صدّقت، أفلا أسألك عن شيء لا يعلمه إلا نبيَّ؟ قالﷺ: و ما هو؟ قال: شبه الولد أباه و أُمَّه. قال: ماء الرجل أبيض غليظ، و ماء المرأة أصفر وقيق، فإذا علا ماء الرّجل ماء المرأة كان الولد ذكراً بإذن الله عزّوجلٌ، و من قبل ذلك يكون الشبه، و إذا علاماء المرأة ماء الرّجل خرج الولد أنثى بإذن الله عزّوجلّ. و مَنْ قَبْلُ ذَلْكُ يَكُونُ الشبه. و قالﷺ: والّذي نفسي بيده ماكان عندي فيه شيء ممّا سألتني عنه حتّى أنبأنيه الله عزّوجلّ في مجلسي هذا.

باب هشتاد و پنجم 🖏

۳۹

(197 حديث پنجم

على بن احمد بن محمّد الله مىگويد: حمزة بن قاسم علوى، از على بن الحسين بن الجنيد بزّاز، از ابراهيم بن موسى الفرّاء، از محمّد بن ثور، از معمر، از يحيى بن ابى كثير، از عبدالله بن مرة، از ثوبان نقل كرده كه وى گفت:

یکی از یهودیان محضر رسول خدان شرفیاب شد و عرض کرد: ای محمّد! از شما سؤالی دارم، پاسخ دهید. ثوبان لگدی به آن یهودی زد و به او گفت: با ایس نام «محمّد» ایشان را صدا نزن، بلکه بگو: رسول الله.

۱. سوره ابراهیم، آیه ۴۸.

🖍 ترجمة عللالشرايع /ج ١

یهودی گفت: او را نمیخوانم، مگر با نامی که اهلش وی را به آن میخوانند. يهودي عرض كرد: خداوند در قرآن فرموده: ﴿ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرُ الْأَرْضِ وَ السَّمَوَاتِ وَ بَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴾ : «در آن روز كه اين زمين به زمين ديگر و آسمانها (به آسمانهای دیگر) تبدیل میشوند، و آنها در پیشگاه خداوند واحد قهّار ظـاهر مـیگردند»⁽، بفرمایید در آن روز، مردم کجا خواهند بود؟ حضرت فرمودند: در زميني تاريک غير از زمين محشر. عرض کرد: نخستین غذایی که اهل بهشت می خورند، چیست؟ فرمودند: جگر ماهي. عرض کرد: نخستین چیزی که می نو شند چیست؟ فرمودند: آب سلسبيل. ۲ عرض كرد: كاملاً درست است، آيا درباره موضوعي از شما سؤال كنم كه غير از نبى كسى پاسخ آن را نمى دانك الم ترجي مار مار مار حضرت فرمودند: آن چيست؟ عرض کرد: شبیه بودن فرزند به پدر و مادرشا حضرت فرمودند: منى مرد سفيد و غليظ، و منى زن زرد و رقيق است، در صورتى که منی مرد بر منی زن غلبه کند، فرزند _به اذن خدای سبحان _مذکّر بوده و به پـدر شباهت دارد، و چنانچه منی زن بر منی مرد غلبه نماید، مولود ـ به اذن خداوند توانا ـ مؤنث بوده و شبيه به مادر مي باشد. آنگاه حضرت فرمودند: سوگند به خدایی که جان محمّد در دست قـدرت اوست، پاسخ سؤال تو را در همین مجلس، خدای متعال به من خبر داد و من نیز به تو انتقال دادم. ۱. سورهٔ ابراهیم، آیه ۴۸. ۲ . «سلسبیل» نوشیدنی بسیار لذیذی را میگویند که به راحتی در دهان و گلو جاری میشود، و کماملاً گوارا است. بسیاری معتقدند که از ماده «سلاسه» به معنای «روانی» گرفته شده، همان گونه که به عبارات روان و جالب نیز «سلیس» گفته میشود. (تفسیر نمونه، ج۲۵، ص۳۶۸)

باب هشتاد و پنجم 📢

٦- حدّثنا أبي إلى قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد، عن ابن خالد البرقي، عن أبي هاشم داود بن القاسم الجعفري، عن أبي جعفر الثاني الله، قال: أقبل أميرالمؤمنين الله و معه الحسن بن علي الله و همو متّكىء على يد سلمان، فدخل المسجد الحرام، فجلس إذ أقبل رجل حسن الهيئة و اللباس، فسلم على أميرالمؤمنين فردً الله، فجلس ثمّ قال:

يا أميرالمؤمنين أسألك عن ثلاث مسائل، إن أخبرتني بهنّ علمت أنّ القوم ركبوا من أمرك ما أقضى عليهم، أنّهم ليسوا بمأمونين في دنياهم و لا في آخرتهم، و إن تكن الأخرى علمت أنّك و هم شرع سواء.

> فقال له أميرالمؤمنين للله : سلني عمّا بدالك. قال: أخبرني عن الرّجل إذا نام أين تذهب وحدا و عن الرّجل كيف يذكر و ينسى؟ و عن الرّجل كيف يشبه ولده الأعمام و الأحوال؟

فالتفت أميرالمؤمنين الله إلى الحسن بن علي الله فقال: يا أب مسحمد أجبه. فسقال الحسن الله : أمّا ما سألت عنه من أمر الرّجل إذا نام أين تذهب روحه؟ فإنّ روحه معلّقة بالرّيح، و الرّيح معلّقة بالهواء إلى وقت ما يتحرّك صاحبها لليقظة. فإذا أذن الله عزّوجلّ بردّ تلك الرّوح على صاحبها جذبت الرّوح الرّيح، و جذبت الرّيح الهواء، فأسكنت الرّوح في بدن صاحبها، و إذا لم يأذن الله بردّ تلك الرّوح على صاحبها جذب الهواء الرّيح و جذبت الرّيح الرّوح، فلم تردّ على صاحبها إلى وقت ما يبعث.

و أمّا ما سألت عنه من أمر الذكر و النسيان؛ فإنّ قلب الرّجل في حُق و على الحق طبق، فإن هو صلّى على النبيّ صلاة تامّة انكشف ذلك الطبق عن ذلك الحُق، فـذكر الرجل ماكان نسي.

و أمّا ما ذكرت من أمر الرجل يشبه ولده أعماله و أخواله، فإنّ الرّجل إذا أتى أهله بقلب ساكن و عروق هادئة و بدن غير مضطرب فاستكنت تلك النطفة في جوف الرّحم.

م ترجمة علل الشرايع /ج ١

فخرج الولد يشبه أباه و أمّه، و إن هو أتاها بقلب غير ساكن، و عروق غير هادئة و بدن مضطرب اضطربت تلك النّطفة في جوف تلك الرّحم، فوقعت على عرق من العروق، فإن وقعت على عرق من عروق الأعمام أشبه الولد أعمامه، و إن وقعت على عرق من عروق الأخوال أشبه الولد أخواله.

فقال الرجل:

أشهد أن لا إله إلاّ الله و لم أزل أشهد بذلك، و أشهد أنّ محمّداً رسول الله، و لم أزل أشهد بذلك و أشهد أنّك وصيّ رسول الله و القائم بحجّته بعده.

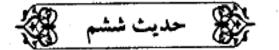
و أشار أميرالمؤمنين اللهِ، و لم أزل أشهد بـذلك و أشـهد أنَّك وصـيَّه و القـائم

بحجّته، و أشار إلى الحسن و أشهد أنّ الحسين وصيّ أبيه و القائم بحجّته بعدك. و أشهد على علي بن الحسين أنّه القائم بأمر الحسين بعده. و أشهد على محمّد بن علي أنّه القائم بأمر علي بن الحسين، و أشهد على جعفر بن محمّد أنّه القائم بأمر محمّد بن علي، و أشهد على موسى بن جعفر أنّه القائم بأمر جعفر بن محمّد، و أشهد على علي بن موسى أنّه القائم بأمر موسى بن جعفر، و أشهد على محمّد بن علي أنّه القائم بأمر علي بن موسى، و أشهد على علي ين محمّد أنّه القائم بأمر محمّد بن علي، و أشهد على الحسن بن علي أنّه القائم بأمر موسى بن جعفر، و أشهد على محمّد بن علي أنّه القائم بأمر علي بن موسى، و أشهد على علي ين محمّد أنّه القائم بأمر محمّد بن علي أنّه القائم يليك يا أميرالمومنين و لا يسمّى حتّى يظهر أمره فيملأها عدلاً كما ملئت جوراً، والسّلام عليك يا أميرالمؤمنين و رحمة الله و بركاته.

ثُمَّ قام فمضى، فقال أميرالمؤمنين للحسن ﷺ : يا أبا محمّد! اتبعه فانظر أين يقصد، فخرج الحسن بن عليﷺ فقال: ماكان إلّا أن وضع رجله خارج المسجد فما دريت أين أخذ من أرض الله عزّوجلّ، فرجعت إلى أميرالمؤمنين ﷺ فأعلمته. فقال: يا أبامحمّد! أتعرفه؟

قلت: الله و رسوله و أميرالمؤمنين أعلم! فقال: هو الخضر على

باب هشتاد و پنجم 🚯



(198)

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد، از ابن خالد برقی، از ابوهاشم داود بن قاسم جعفری، از حضرت ابو جعفر ثانی الله که فرمودند:

امیر مؤمنان الله تشریف می آوردند و همراه ایشان امام حسن الله در حالی که به دست سلمان تکیه داده بودند، حرکت می کردند و داخل مسجدالحرام شده و نشستند، در ایسن همنگام مسردی زیبارو و نیکومنظر و خوش لباس خدمت امیر مؤمنان الله آمد و سلام کرد، حضرت جواب دادند، آن مرد نشست و پس از لحظهای سکوت، عرض کرد:

ای امیرمؤمنان! من سه سؤال از شما می پرسم، اکر پاسخ آنها را بیان فرمودید، مشخص می شود آنان که بر شما پیشی گرفته و عهدهدار خلافت گشته اند، بیراهه رفته و مرتکب خلاف شده و در نتیجه نه در دنیا امین هستند و نه در آخرت، و اگر پاسخ آن سؤال ها را بیان نفر مودید، معلوم می شود که شما با آنها یکسان و برابر هستید! امیر مؤمنان للغ فر مودند: هر چه می خواهی از من سؤال کن.

عرض کرد: آدمی زمانی که میخوابد، روحش کجا می رود؟ جرا انسان گاهی متذکر بوده و گاه دچار فراموشی میگردد؟

به چه دلیل، مولودگاه به عمو و عمّهها، و گاه به دایی و خالهها شبیه میگردد؟ امیرمؤمنان ﷺ به فرزندش حضرت مجتبیﷺ رو کرده و فرمودند: ای ابا محمّد! جوابش را بیان کن! حضرت امام حسن ﷺ فرمودند:

روح آدمی معلّق به باد، و باد به هواء معلّق است تا زمانی که صاحب روح به خاطر بیدار شدن بدنش در حال حرکت است، خدای سبحان اجازه می دهد که روح به صاحبش برگردد.

روح باد را جذب کرده، و باد هوا را جـذب مـیکند، لذا روح در کـالبد صـاحبش ساکن و مستقر میشود، وزمانی که خـدای سـبحان اجـازهٔ بـرگشتن روح بـه کـالبد

🐼 ترجمة عللالشرايع /ج ١

صاحبش را ندهد، هوا باد را جذب کرده و باد، روح را میگیرد و از این رو، روح به بدن باز نمیگردد تا زمانی که زنده شدن مردگان آغاز شود که در آن صورت به اذن خداوند، روح به بدن باز میگردد.

امّا پاسخ سؤال دوّم این است که: قـلب انسان در ظـرفی قـرار گـرفته و روی آن پردهای است، اگر شخص صلوات کامل و درود تام بر پیامبر اکرم ﷺ بفرستد، پرده از روی ظرف دل کنار رفته و آدمی متذکر میگردد و آنـچه را فـرامـوش کـرده، بـه يـاد میآورد.

امًا سؤال سوّم که دربارهٔ شباهت فرزند به اعمام و اخوال نمودی، پاسخش این است که: هرگاه مرد با قبلبی آرام و رگهای آرمیده [و بدون هیجان] و بدن غیر مضطرب با همسرش نزدیکی کند و نطفاش در درون رحم قرار گیرد، فرزندی که به دنیا می آید، شبیه پدر و مادرش خواهد بود، و چنانچه مرد با قلبی غیر آرام و رگهای متورم و غیر آرمیده و بدنی مضطرب و پریشان با همسرش نزدیکی کند، در این صورت نطفهاش با اضطراب در رحم قرار می گیرد و بر روی یکی از عروق واقع می شود، حال اگر بر روی عرقی از عروق اعمام قرار گیرد، فرزند به اعمام شبیه خواهد بود، و اگر بر عرقی از عروق اخوال قرار گیرد، مولود به اخوال (= خاله و دایی ها) شبیه می گردد.

شخص سائل پس از شنیدن پاسخها، عرض کرد:

شهادت می دهم معبودی، جز خدای یگانه نبوده و به این اعتقاد و باور هماره استوار و ثابت قدم هستم، و نیز گواهی می دهم که محمّد، رسول و فرستاده خدای متعال است و هماره به این معنا معتقد و ثابت قدم می باشم، و شهادت می دهم که شما وصیّ و جانشین رسول خدا، و حجّت بر خلق بعد از آن حضرت هستید و هماره بر این اعتقاد استوار خواهم ماند.

(و در حالي كه به امام حسن الله اشاره مي نمود، گفت:) و شهادت مي دهم كه شما

باب هشتاد و پنجم

وصي و حجّت خدا بعد از ايشان هستيد، آن گاه گفت:

شهادت می دهم که حسین الله وصی پدرش بوده و پس از تو، حجّت و قائم او می باشد. و شهادت می دهم بر علی بن حسین الله که استوار دارنده امر حسین، و امام بعد از او می باشد، و گواهی می دهم بر محمّد بن علی الله که بر پادارنده امر علی بن الحسین، و امام پس از او خواهد بود، و شهادت می دهم بر جعفر بن محمّد الله که حجّت و امام بعد از او خواهد بود، و گواهی می دهم بر موسی بن جعفر الله که قائم به امر جعفر بن محمّد و امام بعد از او خواهد بود.

و شهادت می دهم بر علی بن موسی الله که برپادارندهٔ امر موسی بن جعفر، و امام بعد از او خواهد بود، و شهادت می دهم بر محمّد بن علی الله که استوار دارنده امر علی بن موسی، و امام بعد از او خواهد بود، و شهادت می دهم بر علی بن محمّد که قائم به امر محمّد بن علی، و امام پس از او خواهد بود، و شهادت می دهم بر حسن بن علی الله که قائم به امر علی بن محمّد، و امام بعد از او خواهد بود، و شهادت می دهم بر حسن بن بر مردی از فرزندان حسین الله که نه کنیه و نه اسمش برده می شود، مگر پس از ظهور امرش که دنیا را از عدل و داد خود لبریز خواهد ساخت پس از آن که از جور و ستم پر شده باشد، و سلام بر تو ای امیر مؤمنان و رحمت و برکات خداوند بر تو باد!

آن گاه از جا برخاست و رفت، امیر مؤمنان لل به فرزندش (امام حسن لل ا فرمودند: ابا محمّد! ببین این مرد کجا می رود؟ امام حسن لل از مجلس بیرون آمد، این مرد همین که پایش را از مسجد بیرون نهاد، ندانستم که به کدامین نقطه از زمین خدا رفته است، پس به مسجد بازگشته و به نزد امیر مؤمنان رفته و جریان را برای ایشان بازگو کردم، حضرت فرمودند: ای ابا محمّد! آیا او را شناختی؟ عرض کردم: خدا و رسول و امیر المؤمنین بهتر می دانند.

حضرت فرمودند: او خضر ﷺ بود.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

باب 🖉 🔬

العلَّة الّتي من أجلها صار العقل واحداً في كثير من النَّاس

قال: خلقه ملك له رؤوس بعدد الخلائق من خلق و من يخلق إلى يوم القميامة، و لكلّ رأس وجه، و لكلّ آدمي رأس من رؤوس العقل، و اسم ذلك الإنسان على وجه ذلك الرّأس مكتوب، و على كلّ وجه ستر ملقى لا يكشف ذلك الستر من ذلك الوجه حتّى يولد هذا المولود، و يبلغ حدّ الرجال، أو حدّ النّساء. فإذا بلغ كشف ذلك الستر، فيقع في قلب هذا الإنسان نور فيفهم الفريضة و الشُنّة، و الجيّد و الرّديء، ألا و مثل العقل في القلب كمثل السّراج في وسط البيت.

باب هشتاد و ششم

سر این که عقل بسیاری از مردم، یکسان است

۱۶۴ مدیث اوّل کی ا

احمد بن محمّد بن عیسی بن علی بن حسین بن علی بن حسین بن علی بن ابی طالب می فر ماید: ابوعبدالله محمّد بن ابراهیم بن اسباط، از احمد بن محمّد بن زید قطان، از ابوالطّیّب احمد بن محمّد بن عبدالله، از عیسی بن جعفر بن محمّد بن عبدالله بن محمّد بن عمر بن علی بن ابی طالب، از آباء بزرگوارش، از عمر بن علی، از پدر بزرگوارش علی بن ابی طالب الله نقل نموده که آن حضرت فرمودند: باب مشتاد و مفتم 🚯

از پیامبر اکرم ﷺ سؤال شد: خداوند عقل را از چه آفرید؟

حضرت در پاسخ فرمودند: خدای سبحان فرشته ای را پدید آورد که به تعداد خلائق آفریده شده و آنان که بعداً آفریده می شوند، در او سری قرار داده و هر سر، صورتی دارد که هر یک از آن سرها به فردی از افراد انسان تعلق داشته، و نام آن شخص بر سر نوشته شده، و بر هر یک از صورتها پر ده ای افکنده شده ـو تا آن فرد به دنیا نیاید و اگر از جنس مذکر است به حد مردان و در صورتی که از جنس مؤنث است به حد زنان نرسد ـ آن پر ده از روی صورت بر داشته نخواهد شد، ولی پس از بلوغ و رسیدن مولود به حد مردان و زنان، پر ده کنار خواهد رفت، آنگاه در قلب آن انسان نوری تابیده می شود که بر اثر تابش آن نور، عمل واجب و مستحب، کردار زشت و زیبا، رفتار مناسب و نیکو یا نامناسب و پست را درگ می نماید، در واقع حکم عقل در قلب آدمی، چونان چراغی است که در وسط حانه افر حته باشند.

باب %&

علل ما خلق في الإنسان من الأعضاء

١- حدَّثنا أبوالعبّاس محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق الطَّالقاني على قال: حدَّثنا أبوسعيد الحسن بن علي العدوي، قال: حدَّثنا عباد بن صهيب [بن عباد بن صهيب]، عن أبيه، عن جدّه عن الرّبيع صاحب المنصور، قال: حضر أبوعبدالله على مجلس المنصور يـوماً، و عنده رجل من الهند يقرأ كتب الطب فجعل أبو عبدالله على ينصت لقراءته، فـلمّا فـرغ الهنديّ قال له:

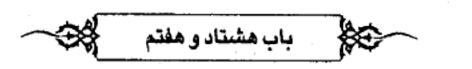
🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

أردّ الأمر كلّه إلى الله عزّوجلّ، و أستعمل ما قاله رسول اللهﷺ: «و اعلم أنّ المعدة بيت الداء وأنَّ الحِمْيَة هي الدواء و أعوَّد البدن ما اعتاد». فقال الهندى: و هل الطبّ إلاّ هذا؟ فقال الصادق الله: أفتراني من كتب الطبّ أخذت؟ قال: نعم. قال: لا والله ما أخذت إلاَّ عن سبحانه، فأخبرني أنا أعلم بالطبِّ أم أنت؟ قال الهندى: لا، بل أنا. قال الصّادقﷺ: فأسألك شيئاً. قال: سل. قال: أخبرني يا هنديّ لِمَ كان في الرّأس شؤون؟ قال: لا أعلم. قال: فَلِمَ جعل الشّعر عليه مَنْ قُوْقٍ (الله مَنْ قال: لا أعلم. قال: فلم خَلَت الجبهة من الشُّعر؟ قال: لا أعلم. قال: فلم كان لها تخليط و أسارير؟ قال: لا أعلم. قال: فلم كان الحاجبان من فوق العينين؟ قال: لا أعلم. قال: فلم جعل العينان كاللُّوزتين؟ قال: لا أعلم. قال: فلم جعل الأنف فيما بينهما؟ قال: لا أعلم.

بأب هشتاد و هفتم 📢 قال: فلم كان ثقب الأنف في أسفله؟ قال: قلم جعلت الشَّفة و الشَّارب من فوق الفم؟ قال: فلم احتدّ السّن و عرض الضّرس و طال النّاب؟ قال: فلم جعلت اللَّحية للرِّجال؟ قال: فلم خلت الكفَّان من الشّعر؟ قال: فلم خلا الظَّفر و الشَّعر من الحياة؟ مرز تحقة تكويتر العلى مدى قال: فلم كان القلب كحبّ الصنوبر؟ قال: فلم كانت الرّئة قطعتين و جعل حركتها في موضعها؟ قال: فلم كانت الكبد حد باء؟ قال: فلم كانت الكلية كحبّ اللوبياء؟ قال: فلم جعل طيّ الرّكبة إلى الخلف؟

قال: فلم تحضرت القدم؟

قال: لا أعلم.



اسرار آفرینش اعضاء و جوارح در انسان

(196) جديث اوّل

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

ابوالعباس طالقانی ای با اسنادش نقل کرده که امام صادق ای روزی به مجلس منصور وارد شدند، در آنجا مردی از اهل هند حضور داشت که کتابهای طبّی را می خواند، حضرت به جهت خواندن مطالب طبّی شخص یاد شده چیزی نفر موده و سکوت کردند، وقتی خواندن هندی تمام شد، به امام ای عرض کرد: ای ابو عبدالله! از آنچه با من است خواستار چیزی هستی؟!

حضرت فرمودند: خیر؛ زیرا با من چیزی هست بهتر از آنچه نزد تو می باشد! عرض که د: آن جنست؟

عرض کرد: آن چیست؟ حضرت فرمودند: طبیعت گرم را با خوردنیها و نوشیدنیهای سرد، و طبیعت و مزاج سرد را با خوردنیها و نوشیدنیهای گرم معالجه نموده، و همچنین مزاج های مرطوبی را با خوردنیها و نوشیدنیهای خشک، و طبیعت های خشک را با چیزهای رطوبی مداوا نمود و در عین حال شفا و عافیت را از خدای سبحان طلب نموده و دستور العمل رسول خدایت را اجرا می نمایم که فرمودند:

«معده خانهٔ همهٔ بیماری ها است، امساک سرآمد همهٔ دارو ها است و آنچه بدنت را عادت داده ای (از عادات صحیح و مناسب) آن را از او دریغ مدار». ⁽

 ۸. مرحوم «طبرسی» در «مجمع البیان» مینویسد: «هارون الرشید» طبیبی مسیحی داشت که مهارت او در طب معروف بود، روزی این طبیب به یکی از دانشمندان اسلامی گفت: من در کتاب آسمانی شما چیزی از طب نمی یابم، در حالی که دانش مفید بر دو گونه است: «علم ادیان و علم ابدان».

باب هشتاد و هفتم 🚺 هندی گفت: آیا طب تنها همین است؟ا امامﷺ فرمودند: آیا گمان میکنی ایس دستورات را از کتابهای طبتی استفاده کر دمام؟! مرد هندي عرض کرد: آري. امام ﷺ فرمودند: این گونه نیست، به خدا سوکند این دستورات را تنها از خداوند گرفتهام. آن گاه حضرت فرمودند: آیا من به دانش طب آگاهتر هستم یا تو؟ هندی گفت: من. امام ﷺ فرمودند: در ارتباط با دانش پزشکی و اطلاعات طبّی چند سؤال دارم! هندي گفت: سؤال کنيد. امام الله فرمودند: چرا سر از یک استخوان درست نشده بلکه از چند تکه استخوان که به هم پیوند شده اند تشکیل یافته است؟ هندی عرض کرد: نمی دانم. امام ﷺ فرمودند: برای چه مو بالای سر قرار گرفته است؟ هندي عرض كرد: نمي دانم. فرمودند: چرا پیشانی بدون مو است؟ عرض كرد: نمى دانم. فرمودند: به چه جهت ابروها بالای چشمان قرار گرفته است؟ ← او در پاسخش چنین گفت: خداوند همهٔ دستورات طبی را در نصف آید از کتاب خویش آورده است: ﴿ كُلُوا وَ اشْرَبُوا وَ لاَ تُسْرِفُوا: بخوريد و بياشاميد و اسراف نكنيد ﴾. بيامبر ما نيز طب را در ابن دستور خويش خلاصه كرده است: «المعدةُ بيتُ الأدواءِ وَ الحِمْيَةُ رأسُ كلَّ دواءٍ، و أعط كلَّ بدنِ ما عوّدتد». طبيب مسيحي هنگامي كه اين سخن را شنيد. گفت: «ما ترك كتابكم و لا نبيّكم لجالينوس طبّاً: قرآن شما و پیامپرتان برای جالینوس (طبیب معروف) طبی باقی نگذارده است». (تفسیر نسمونه، ج۶ من ۱۸۸ (

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

عرض كرد: نمى دانم. امام للل فرمودند: چرا هیأت چشمها همچون بادام و به شکل آن می باشد؟ مرد هندي عرض كرد: نمي دانم. فرمو دند: به چه علّت بینی بین دو چشم قرار گرفته است؟ عرض كرد: نمى دانم. فرمو دند: برای چه منفذ بینی در قسمت پایین قرار گرفته است؟ عرض كرد: نمى دانم. فرمودند: چرا لب و شارب (سبیل) بالای دهان قرار داده شده است؟ عرض كرد: نمى دانم. فرمودند: برای چه دندان های جلو نیز، و دندان های عقب پهن، و دندان های نیش بلند است؟ مرد مت تحمد در على مردى عرض كرد: نمى دانم. فرمودند: برای چه مردان ریش دارند؟ عرض كرد: نمى دانم. فرمودند: به چه دلیل کف دست ها بدون مو است؟ عرض كرد: نمى دانم. فرمودند: چرا ناخن و مو، روح ندارند؟ عرض کرد: نمی دانم. فرمودند: چرا قلب به شکل دانه صنوبر [=ناژو، کاج]است؟ عرض کرد: نمیدانم. فرمودند: به چه دلیل زیه [=شش]دو قطعه بوده و در جای خود حرکت میکند؟ عرض كرد: نمى دانم. فرمودند: برای چه کېد [= جگر]منحنی شکل است؟

باب هشتاد و هفتم عرض کرد: نمی دانم. فرمو دند: چراکلیه به شکل دانهٔ لوبیا است؟ عرض کرد: نمی دانم. فرمو دند: به چه دلیل به هنگام حرکت، مفصل زانو به سمت عقب می رود؟ عرض کرد: نمی دانم. فرمو دند: برای چه وسط قدم پا به زمین نمی رسد، و تنها قسمت جلو و عقب آن روی زمین نهاده می شود؟ غقال الصادق علیم: لکتی أعلم.

فقال الصّادقﷺ: كان في الرّأس شوَّفَتْ لأنَّ المحوّف إذا كان بلا فصل أسرع إليه الصّداع. فإذا جعل ذا فصول كان الصّداع منه أبعد.

قال: فَأَجْبْ.

و جعل الشّعر من فوقه؛ ليوصل بوصوله الأدهان إلى الدماغ، و يـخرج بأطـرافــه البخار منه و يردّ عنه الحرّ و البرد الواردين عليه.

و خلت الجبهة من الشّعر؛ لأنّها مصبّ النور إلى العينين، و جعل فيها التخطيط و الأسارير؛ ليحبس العرق الوارد من الرّأس عن العين قدر ما يميطه الإنسان عن نـفسه كالأنهار في الأرض الّتي تحبس المياه.

و جعل الحاجبان من فوق العينين ليوردا عليهما من النّور قدر الكفاية، ألاترى يــا هندي أنّ من غلبه النّور جعل يده على عينيه ليردّ عليهما قدر كفايتهما منه.

و جعل الأنف فيما بينهما ليقسّم النور قسمين إلى كلّ عين سواء، و كـانت العـين كاللوزة؛ ليجري فيها الميل بالدواء، و يخرج منها الداء، و لو كانت مربّعة أو مدوّرة ما جرى فيها الميل و ما وصل إليها دواء، و لا خرج منها داء.

41

و جعل ثقب الأنف في أسفله لينزل منه الأدواء المنحدرة من الدماغ و تصعد فـيه

م ترجمة عللالشرايع /ج ١

الرّوائح إلى المشام، و لوكان في أعلاه لما أنزل داء و لا وجد رائحة. و جعل الشارب والشفة فوق الفم ليحبس ما ينزل من الدماغ عن الفم لئلاً يتنغص على الإنسان طعامه و شرابه فيميطه عن نفسه.

و جعلت اللّحية للرّجال ليستغني بها عن الكشف في المنظر و يعلم بها الذكر مـن الأنثي.

و جعل السّن حادًاً؛ لأنّ به يقع العض، و جعل الضّرس عريضاً؛ لأنّ به يقع الطحن و المضغ، و كان الناب طويلاً ليشتدّ الأضراس و الأسنان كالأسطوانة في البناء.

و خلا الكفّان من الشعر؛ لأنّ بهما يعق اللمس فلو كان بهما شعر ما درى الإنسان ما يقابله و يلمسه.

و خلا الشعر و الظفر من الحياة؛ **لأن طولهما وسخ يقبح و قصّهما حسن، فلو كـان** فيهما حياة لألم الإنسان لقصّهما.

وكان القلب كحبّ الصنوبر؛ لأنَّه منكس فجعل رأسه رقيقاً؛ ليدخل في الرئة، فتروّح عنه ببردها لئلّا يشيط الدماغ بحرّه.

و جعلت الرئة قطعتين، ليدخل في مضاغطها فتروح عنه بحركتها.

و كانت الكبد حدباء؛ لتثقل المعدة و تقع جميعها عليها فتعصرها فيخرج ما فيها من البخار.

و جعلت الكلية كحبّ اللوبياء؛ لأنّ عليها مصبّ المني نقطة بعد نقطة، فلو كانت مربّعة أو مدوّرة لاحتبست النقطة الأولى الثانية، فلا يلتذّ بخروجها الحي، إذ المني ينزل من فقار الظهر إلى الكلية فهي كالدودة تنقبض و تنبسط ترميه أوّلاً فأوّلاً إلى المثانة كالبندقة من القوس.

و جعل طيّ الركبة إلى خلف؛ لأنّ الإنسان يمشي إلى ما بين يديه فتعتدل الحركات. و لو لا ذلك لسقط في المشي.

و جعلت القدم متخصرة. لأنَّ المشي إذا وقع على الأرض جميعه تسقل تسقل حـجر

باب هشتاد و هفتم 💨

413

الرحا. فإذا كان على حرفه رفعه الصبي، و إذا وقع على وجهه صعب نقله على الرّجل. فقال الهندي: من أين لك هذا العلم؟

فقالﷺ: أخذته عن آبائي عليهمالسلام. عن رسول الله ﷺ، عن جبرئيلﷺ، عن ربّ العالمين جلّ جلاله الّذي خلق الأجساد و الأرواح.

فقال الهندي: صدّقت و أنا أشهد أن لا إله إلاّ الله و أنّ محمّداً رسول الله و عبده. و أنّک أعلم أهل زمانک.

(امام ﷺ از مرد هندی هجده سؤال کردند که همه آنها بی پاسخ ماند و مرد هندی تنها به گفتن «تمی دانم» بسنده نمود، آن گاه امام ﷺ فرمو دند:) امّا من پاسخ این پرسشها را می دانم!

مرد هندی عرض کرد: پس بیان فر مایید

حضرت فرمودند: این که سر از چند قطعه استخوان که به هم پیوند یافته اند تشکیل شده جهتش آن است که سر تو خالی و مجوّف است، از این رو، اگر از استخوان یک تکه تشکیل می یافت، شکسته شدن و شکافتن آن به مراتب سهل تر و زودتر صورت می گرفت.

و امّااین که مو، بالا سر قرار گرفته، جهتش آن است که روغن وقتی به مو میرسد، به وسیلهٔ آن به مغز خواهد رسید، و چون موها مجوّف و تو خالی هستند از سر آنها بخار داخل مغز خارج می شوند ونیز گرما و سرمایی که بر مغز وارد می شوند توسط همین موها بیرون می روند.

امّاسرَ خالی بودن پیشانی از مو آن است که نور به وسیلهٔ آن به چشمها میرسد، لذا لازم بود محل و سرچشمه پخش نور، مو نداشته باشد، و بر این اساس خداوند حکیم در پیشانی شیارها و خطوطی آیجاد کرد که عرقهای جاری از ناحیه سر به طرف چشم سرازیر نشود و به مقداری که انسان آنها را از خود دور سازد مهارشان نمایند، همانند نهرهای روی زمین که آبها راکنترل و نگاهداری میکنند.

ترجمة علل الشرايع /ج ١

و ابروها را به خاطر آن بالای چشم قرار داد تا از ورود نور بیشتر از مقدار نیاز بر چشم جلوگیری نمایند، آیا نمی بینی وقتی که نور بیشتری به چشم برسد، انسان دست خود را بالای دو چشم به حالت سایبان قرار داده تا تنها از نور به مقدار نیاز و کفایت بهره ببردا

و بینی را به خاطر آن بین دو چشم قرار داد تا نور به توسط آن به دو بخش مساوی تقسیم گردیده و بدین طریق نور به طور مساوی به چشمها برسد. و چشم را از این جهت به شکل بادام آفرید تا میلی که حامل دوا و داروست در آن حرکت کند و بیماری جهت به شکل بادام آفرید تا میلی که حامل دوا و داروست در آن حرکت کند و بیماری از آن خارج گردد؛ زیرا اگر به شکل مربّع و یا به صورت دائره بود، هرگز میل در آن جریان پیدا نمی کرد و در نتیجه دارو به چشم نمی رسید و بیماری از آن خارج نمی گشت.

و منفذ بینی را از این جهت در قسمت زیرین قرار داد تا بیماری های ناشی از مغز در آن جریان یافته و به آسانی محاوج گردد، و نیز بوها در آن متصاعد گشته و به مشام برسند، و اگر منفذ بینی در بالا قرار گرفته بود، نه بیماری ناشی از مغز خارج می گردید و نه بوها به مشام می رسیدند.

و شارب (سبیل) و لب را بالای دهان قرار داد تا آلودگیهایی که از مغز سرازیر گشته و از منفذ بینی خارج میگردد وارد فضای دهان نشود تا طعم و مزه خوردنی و آشامیدنی را بر انسان دگرگون نماید.

و برای مردان ریش قرار داد تا به واسطهٔ آن مرد از زن ممتاز گردد، و دندان های پیشین را به این خاطر تیز و برنده قرار داد تا آدمی به وسیلهٔ آن بتواند لقمه ها را به خوبی وآسانی از هم جدا سازد، چنانچه پهن و عریض بودن دندان های عقب به این جهت است که انسان بتواند لقمه ها را خرد و نرم کرده و خوب جویده شود، و بلند بودن دندان های نیش به این جهت است که این دندان ها از دیگر دندان ها محکم تر و قوی تر بوده از این رو، اعتماد آنها بر این دندان مایهٔ استحکام و در واقع موجب باب هشتاد و هفتم 📢

416

حفاظت دیگر دندانها میباشد، نظیر پایه و ستون که در ساختمانها قرار میگیرد تا مایه استحکام بناگردد.

و دو کف دست را بدون مو ایجاد کرد؛ زیرا لمس اشیاء با آن صورت میگیرد و اگر در کف دستان مو روییده شود، انسان نمی تواند لمس اشیاء را به خوبی و آسانی درک نماید.

و مو و ناخن را خالی از حیات و روح قرار داد؛ زیرا بلند شدن مو و ناخن مایهٔ آلودگی و چرک بوده و آدمی را از آراستگی وضع ظاهری خارج ساخته همان گونه که کو تاهی آنها باعث آراستگی شکل ظاهری انسان میگردد، و اگر در مو و ناخن حیات و روح وجود داشت، کو تاه کردنشان باعث درد می شد، از این رو خداوند آنها را فاقد روح و حیات قرار داد.

و قلب را همچون شکل دانه صنوبر آفرید و آن را وارونه قرار داد و سر آن را باریک نمود تا در ریه و شش داخل گردید و بن اثر جنکی کریه آن نیز خنک گشته و بدین ترتیب مغز از سوخته شدن در اثر گرما و حرارت قلب مصون ماند.

و شش را دو قطعه نمود تا با حرکت آن خنکی و برودت به همه منافذ آن برسد. و کبد را به شکل منحنی ایجاد کرد تا همه آن بر روی معده قرار گرفته و به آن فشار دهد تا آنچه از بخار در معده هست، خارج گردد.

و کلیه را به شکل دانه لوبیا آفرید؛ زیرا منی نقطه به نقطه از روی آن رد می شود، و اگر به شکل مربّع و یا به صورت دائره بود، نقطه اوّل، نقطه دوّم را حبس می کرد و منی جریان نمی یافت و در نتیجه خروج و حرکتش موجب لذّت انسان نمی گشت؛ زیرا منی از ستون فقرات پشت خارج شده و به طرف کلیه حرکت می کند و حرکتش همچون جنبیدن کرم است، یعنی هر گاه قسمت جلوی بدنش جمع شود، قسمت عقبی بدنش باز می گردد، و اگر قسمت اخیر بدنش قبض و جمع گردد، قسمت مقدّم و جلوی آن منبسط و باز می شود، منی نیز از ناحیه ستون فقرات به طرف کلیه حرکت

ترجمة عللالشرايع /ج ١ 🏠

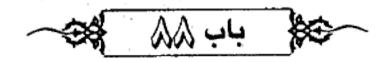
نموده و به آرامی جریان مییابد، همچون گلوله [و تیری که] از کمان پرتاب گشته و مسافتی را طی میکند.

اما جهت این که به هنگام حرکت، مفصل زانو به سمت عقب رانده می شود، آن است که انسان به هنگام راه رفتن قسمت بالای بدنش به سمت جلو تمایل دارد، از این رو لازم است قسمت پایین بدن که مفصل زانو است به سمت عقل مایل گردد تا تعادل در حرکت صورت گیرد، و اگر مفصل زانو به هنگام حرکت به سمت جلو تمایل پیدا می کرد، انسان به هنگام حرکت و راه رفتن به زمین می خورد.

اما علت این که قدم های پا، تنها جلو و پاشنهاش روی زمین قرار می گیرد و قسمت وسط به زمین نمی رسد، آن است که اگر تمام اجزای قدم و همهٔ کف پا روی زمین قرار گیرد مانند سنگ آسیا بسیار سنگین می شد به گونه ای که حمل و نقلش به آسانی صورت نمی گرفت، امّا اگر همین سنگ آسیا بر سر محور و گردی خود قرار گیرد، یک کودک و خردسال نیز قادر است آن را به آسانی حرکت دهد، و اگر به رو بر زمین افتد، مرد بزرگ نیز به آسانی نمی تواند آن را جابجا کرده و حرکتش دهد.

آن گاه مرد هندی گفت: شما این همه دانش و آگاهی را از کجا کسب نمو ده اید ؟ حضرت فرمو دند: از پدرانم بای آمو خته ام، و آنها نیز از رسول خدا حضرت نیز از جبر ئیل بالا، و جبر ئیل از پرور دگار عالمیان ـ همو که هسمه اجساد و ارواح را خلق نمو ده ـ فراگرفته است.

مرد هندی عرض کرد: راست فرمودید، شهادت میدهم که معبودی جـز مـعبود یگانه و بی همتا وجود نداشته، و نیز گواهی میدهم که محمّدﷺ فرستاده خدا و بنده او بوده، و تو داناترین و آگاهترین شخص زمان خود هستی.

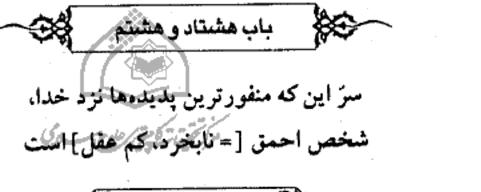


باب هشتاد و هشتم 🏠

العلَّة الَّتي من أجلها صار أبغض الأشياء إلى الله عزَّوجلَّ الأحمق

١- حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكَل إن قال: حدَّثنا عليَّ بن الحسين التعدين عدَّنا محمَّد بن أبي عمير، عمَن السَّعد آبادي، عن أحمد بن أبي عمير، عمَن ذكره، عن أبي عبدالله الله قال:

ما خلق الله عزّوجلٌ شيئاً أبغض إليه من الأحمق؛ لأنَّه سلبه أحبّ الأشياء إليه و هو العقل.



جديث اوّل 188

محمّد بن موسی بن متوکّلﷺ گفت: علی بن حسین سعدآبادی، از احمد بن ابی عبدالله برقی، از پدرش، از محمّد بن ابی عمیر، از کسی که ذکرش نموده از حضرت ابی عبدالله ﷺ نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

خدای متعال موجودی بدتر از احمق نیافریده؛ زیرا محبوب ترین چیز کـه عـقل است از او گرفته است.^۱

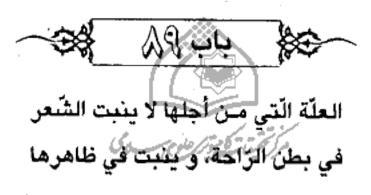
۱. حضرت على الله مى فرمايد: «لِسَانُ الْعَاقِلِ وَرَاءَ قَلْبِهِ، وَ قَلْبُ الْأَحْمَقِ وَرَاءَ لِسَائِهِ: زبان عاقل در پشت قرار دارد». (نهج البلاغه، حكمت ۴۰) پشت قلب اوست، و قلب احمق در پشت زبانش قرار دارد». (نهج البلاغه، حكمت ۴۰) عاقل، زبانش را بدون مشورت و فكر و سنجش رها نمىسازد، امّا احمق هر چه بر زبانش آيد بدون فكر و دقت مى وقلب احمق از قلب او، و قلب احمق از زبان او فرمان مى گيرد.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٢_ حدّثنا أبي الله عال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن ابن فضّال، عن الحسن بن الجهم، قال: سمعت الرّضا الله يقول: صديق كلّ امرئ عقله، و عدوّه جهله.

١٩٧ حديث دوم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از ابس فـضّال، از حسن بن جهم نقل کرده که وی گفت: از امام رضائل شنیدم که فرمودند: دوست هر کس عقل او و دشمنش جهل و نادانی اوست.



١- حدّثنا علي بن أحمد بن محمّد في قال: حدّثنا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي عن محمّد بن إسماعيل البرمكي، عن علي بن العباس، عن عمر بن عبدالعزيز، قال: حدّثنا هشام بن الحكم، قال: سألت أبا عبدالله الله:

فقلت: ما العلَّة في بطن الرّاحة، لا ينبت فيها الشّعر، و ينبت في ظاهرها؟ فقال: لعلّتين.

 ← از امام صادق ﷺ روایت شده که عیسی بن مریم میگفت: هر بیماری را درمان کردم و به اذن خدا شفایش دادم، مرده را نیز به اذن خدا زنده ساختم، اما هر چه کردم نتوانستم احمق را علاج کنم. عرض شد: یا روح الله! احمق کیست؟ فرمود: کسی که از خود و فکرش راضی بوده و هر امتیازی را برای خویش قائل باشد، و هماره خود را طلبکار مردم بداند و هرگز خود را بدهکار حق داری نیندارد، او همان احمقی است که دردش درمان ندارد. (معارف و معاریف، ج ۱، ص ۶۱۰)

باب هشتاد و نهم 🐔

أمّا إحديهما فلأنّ النّاس يعلمون الأرض الّتي تداس و يكثر عليه المشي لاتــنبت فيها شيئاً.

و العلّة الأخرى لأنّها جعلت من الأبواب الّتي تلاقي الأشياء فتركت لاينبت عــليها الشّعر لتجد مسّ اللين و الخشن، و لا يحجبها الشّعر عن وجود الأشياء، و لا يكون بقاء الخلق إلاّ على ذلك.

باب هشتاد و نهم سر این که در کف دست، مو نمی روید امًا در پشت دست میروید حديث اول 188

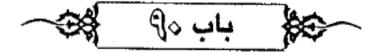
علی بن احمد بن محمّد الله میگوید: محمّد بن ابی عبدالله کوفی از محمّد بن اسماعیل برمکی، از علی بن عبّاس، از پدرش، از عمر بن عبدالعزیز، از هشام بن حکم نقل نموده که وی گفت: از امام صادق الله پرسیدم:

> به چه علّت در کف دست مو نمیروید ولی پشت دست مو دارد؟! حضرت فرمودند: به دو علّت:

الف: مردم میدانند زمینی که زیر پا بوده و زیاد بر آن راه میروند، چیزی در آن نمیروید.

ب: کف دست از جمله اعضایی است که زیاد با اشیاء برخورد میکند، از ایس رو خدای سبحان آن را به این صورت قرار داد تا نرمی و خشونت اشیاء را درک کند و مانعی از حس کردن کیفیات اشیاء وجود نداشته باشد، و اساساً بـقاء مـخلوقات بـه همین حالت خواهد بود.

ترجمة عللالشرايع /ج ١ 🚯



العلّة الّتي من أجلها صارت التحيّة بين الناس: السّلام عليكم و رحمة الله و بركاته

ا_ أخبرنا أبوعبدالله محمّد بن شاذان بن أحمد بن عثمان البـرواذي، قـال: حـدّئنا أبوعلي محمّد بن محمّد بن الحارث بن سفيان الحافظ السمرقندي، قال: حدّثنا صالح بن سعيد الترمذي. قال: حدّثنا عبدالمنعم بن إدريس، عن أبيه، عن وهب اليماني، قال: لمّا أسجدالله عزّوجلّ الملائكة لآدمﷺ و أبي إبليس أن يسجد، قال له ربّه عزّوجلّ:

أخرج منها، فإنّك رجيم، و إنّ عليك لعنتي إلى يوم الدّين، ثُمَّ قال عزّوجلٌ لآدم: يا آدما انطلق إلى هؤلاء الملأ من العلائكة فقل: «السّلام عليكم و رحمةالله و بركاته». فسلَّم عليهم. فقالوا: و عليك السّلام و رحمة الله و بركاته. فلما رجع إلى ربّه عزّوجلٌ، قال له ربّه تبارك و تعالى: هذه تحيّتك و تحيّة ذرّيّتك من بعدك فيما بينهم إلى يوم القيامة.

باب نودم

سرّ متداول شدن سلام و درود گفتن به عبارت «السّلام عليكم و رحمة الله و بركاته»

حديث اوّل

ابوعبدالله محمّد بن شاذان بن احمد بن عثمان پرواذی میگوید: ابوعلی محمّد بن محمّد بن حارث بن سفیان سمرقندی، از صالح بن سعید ترمذی، از عبدالمنعم بن ادریس، از پدرش، از وهب یمانی نقل کرده که وی گفت:

هنگامی که خدای سبحان همه فرشتگان را به سجده نمودن برای حضرت آدم ﷺ

باب نود و یکم 🚯

فرمان داد، تمام فرشتگان به این فرمان گردن نهادند، امّا ابلیس از آن دستور سرپیچی نمود و سجده نکرد، خداوند به ابلیس فرمود:

فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ، وَ إِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدُّينِ » : «از آسمانها (و صفوف ملائكه) خارج شو، كه تو رانده درگاه منى! و بى ترديد لعنت من بر تو تا روز قميامت خواهد بود». (

سپس خداوند متعال به آدمﷺ فرمود: ای آدم! به سوی این فوج از فرشتگان برو، بگو: «السّلام علیکم و رحمة الله و برکاته»، پس آدمﷺ بر آنها سلام کرد. فرشتگان نیز جواب داده، گفتند: «و علیک السّلام و رحمة الله و برکاته». هنگامی که آدمﷺ به پیشگاه خدا بازگشت، خدا به وی فرمود: این درود و سلام تو و فرزندانت است و تا روز قیامت بین آنها باقی خواهد ماند.

علّة سرعة الفهم و إبطائه

١- أبي، قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن إبراهيم بن هاشم، عن علي بن معبد، عن الحسين بن خالد، عن إسحاق بن عمّار، قال: قلت لأبي عبدالله ﷺ:

الرَّجل آتيه أُكلَّمه ببعض كلامي فيعرف كلَّه، و مـنهم مـن آتـيه فأكـلَّمه بـالكلام فيستوفي كلامي كلّه، ثمَّ يردَّه عليَّ كما كلَّمته، و منهم من آتيه فأكلَّمه فيقول: أعد عليَّ؟ فقال: يا إسحاق! أو ما تدري لِمَ هذا؟

قلت: لا.

قال: الذي تكلّمه ببعض كلامك فيعرف كلّه فذاك من عجنت نطفته بعقله، و أمّــا الذي تكلّمه فيستوفي كلامك، ثمّ يجيبك على كلامك فذاك الذي ركّب عقله فــي

۱. سوره ض، آید ۷۷_۷۸.

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

بطن أمّد، و أمّا الذي تكلّمه بالكلام فيقول: أعد عليَّ، فذاك الذي ركّب عقله فيه بعد ما كبّر فهو يقول: أعد عليَّ.

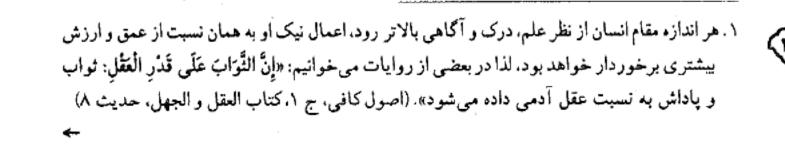
باب نود و یکم ₩≎

سرٌ سرعت داشتن و کُند بودن عقل و درک

پدرمﷺ فرمود: سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن هاشم، از علی بن معبد، از حسین بن خالد، از اسحاق بن عمّار نقل کرده که وی گفت: به امام صادقﷺ عرض کردم:

با شخصی مقداری صحبت میکنم، او همه مطالب را به خوبی درک نموده و میفهمد، و با برخی دیگر سخن میگویم، وی همه سخنانم را دقیقاً ضبط نموده و آنچه گفتم عیناً آنها را برای من بازگو میکند، و بابعضی دیگر صحبت میکنم، میگوید: سخنت را تکرارکن. حضرت فرمودند: ای اسحاق! علّت این امر را میدانی؟! عرض کردم: خیر.

فرمودند: کسی که با وی سخن گفتی و سخنانت را فهمید امّا نتوانست آنها را دقیقاً برایت بازگو کند، او کسی است که نطفهاش با عقلش عجین و سرشته شده، و آن که سخنانت را برای اولین بار فهمیده و عین همان سخنان را برایت بازگو میکند، وی کسی است که عقلش در شکم مادر با او ترکیب یافته، و امّا آن که در مرتبه نخست و برای بار اوّل سخنانت را نفهمیده و گفته دوباره تکرار کن، او کسی است که پس از بزرگ شدن، عقلش با او ترکیب یافته است.^۱



باب نود و یکم 🖏

٢_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن، قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عــن أحــمد بــن محمَّد، عن الحسن بن محبوب، عن بعض أصحابه، عن أبي عبدالله اللهِ قال:

دعامة الإنسان العقل، و من العقل الفطنة و الفهم و الحفظ و العمل، فإذا كان تأييد عقله من النور كان عالماً حافظاً ذكيّاً فطناً فهماً، و بالعقل يكمل، و هو دليله و مبصره و مفتاح أمره.

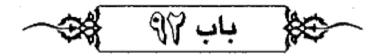
کی حدیث دوّم 141

محمّد بن الحسن میگوید: محمّد بن حسن صفّار، از احمد بن محمّد، از حسن بن محبوب، از برخی اصحابش، از امام صادقﷺ نقل کردہ که آن بزرگوار فرمودند:

پایه و ستون انسان عقل اوست، و در واقع زیرکی، فهم، حفظ و دانش از عقل ناشی میشوند، و هرگاه عقل انسان با نور تأیید گردد، چنین شخصی حافظ، زیرک، تیزهوش و با شعور میگردد، و به وسیله قدرت عقل همه کاستیهای خود را جبران نموده، و همین عقل، راهنما و روشنیبخش چشم و کلید همه امور خواهد بود.^۱

کیفرها نیز به همین نسبت بالا خواهد رفت، یک انسان بی سواد اگر گناه کبیرهای مرتکب گردد.
 چندان غیر منتظره نیست و به همین دلیل مجازات کمتری دارد. اما یک فرد با ایمان و عالم هر گاه گناه صغیرهای نیز انجام دهد، جای تعجب خواهد بود، لذا در بعضی از روایات می خوانیم: «یغفر للجاهل صغیرهای نیز انجام دهد، جای تعجب خواهد بود، لذا در بعضی از روایات می خوانیم: «یغفر للجاهل سبعون ذنباً قبل أن یغفر للعالم ذنب واحد: خداوند از هفتاد گناه جاهل می گذرد پیش از آن که از یک گذرد پیش از آن که از یک گناه عالم بگذرد!»
 یک گناه عالم بگذرد!» (اصول کافی، ج ۱، ص ۴۷)
 در حدیثی از حضرت علی الله آمده است: «جبرئیل» بر «آدم» نازل شده، گفت: من مأمورم تو را میان یکی از این سه موهبت مخیر سازم، تا یکی را برگزیده، و بقیه را رها کنی.

«آدم» پرسید: آنها چیستند؟ «جبرئیل» در پاسخ گفت: «عقل»، «حیاء» و «دین». «آدم» گفت: من عقل را برگزیدم. «جبرئیل» به حیاء و دین گفت: او را رها کنید و به دنبال کار خود بروید. گفتند: ما مأموریم همه جا با عقل باشیم و هرگز از آن جدا نشویم!



🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

علّة حسن الخلق و سوء الخلق

١- أخبرني علي بن حاتم، قال: حدّثنا أبوعبدالله بن ثابت، قال: حدّثنا عـبدالله بـن أحمد، عن القاسم بن عروة، عن بريد بن معاوية العجلي، عن أبي جعفر للله قال: إنّ الله عزّوجل أنزل حوراء من الجنّة إلى آدم فزوّجها أحد ابنيه، و تزوّج الآخر إلى الجنّ فولدتا جميعاً، فما كان من النّاس من جمال و حسن خلق فهو من الحوراء، و مما كان فيهم من سوء الخلق فمن بنت الجانّ، و أنكر أن يكون زوّج بنيه من بناته.

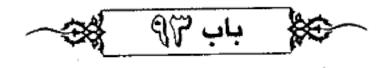


علی بن حاتم میگوید: ابوعبدالله بن ثابت از عبدالله بن احمد، از قاسم بن عروه، از برید بن معاویه عجلی، از حضرت ابوجعفر ﷺ نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: خدای سبحان حوریّهای ^۱ از بهشت نزد حضرت آدمﷺ فرستاد و آن حضرت

«جبرئیل» گفت: حال که چنین است. به مأموریت خود عمل کنید. سپس به آسمان صعود کرد». (اصول کافی، ج۱، ص۱۰، حدیث ۲) این لطیف ترین تعبیری است که ممکن است درباره عقل و خرد و نسبت آن با «حیاء» و «دین» گفته شود؛ زیرا اگر عقل از دین جداگردد، با اندک چیزی بر باد می رود، یا به انحراف کشیده می شود، و اما «حیاء» که مانع انسان از ارتکاب زشتیها و گناهان است. آن نیز ثمره درخت معرفت و عقل است. (تفسير نمونه، ج۲۴، ص۳۴۱). ۱. «حوراء» و «احور» به کسی میگویند که سیاهی چشم او کاملاً مشکی، و سفیدی آن کاملاً شفاف است.

باب نود و سوّم 🚯

حوریّه را به تزویج یکی از دو پسرانش در آورد، و پسر دیگری را به تیزویج جنّ درآورد، از هر دو فرزندی به دنیا آمد، پس کسانی که زیباچهره و نیک منش و خوش اخلاق هستند، از نسل آن حوریّه به شمار می آیند، و آنان که به بداخلاقی و سوء خلق مبتلا هستند، از ذریّه و نسل جنّ محسوب می شوند، و انکار نمودند که آدم اللا دخترانش را به تزویج پسرانش درآورده باشد.



العلّة الّتي من أجلها لا يجوز أن يقول الرّجل لولده: هذا لا يشبهني، و لا يشبه آبائي

١- أبي الحال: حدّثنا أحمد بن إدريس. عن محمّد بن الحسين بن أبي الخطّاب. عن جعفر بن بشير، عن رجل. عن أبي عبدالله عليه قال: أبي من رجل. عن أبي عبدالله عليه قال: أبي من رجل.

إنَّ الله تبارك و تعالى إذا أراد أن يخلق خلقاً جمع كلّ صورة بينه و بين أبــيه إلى آدم، ثمّ خلقه على صورة أحدهم فلا يقولنّ أحد هذا لا يشبهني، و لا يشبه شيئاً من آبائي.

باب نود و سوّم 💦 🚓

سرّ این که جایز نیست مرد درباره فرزندش بگوید: وی به من و پدرانم شباهتی ندارد

(۱۷۳) حدیث اوّل

پدرم الله فرمود: احمد بن ادریس، از محمّد بن حسین بن ابی الخطّاب، از جعفر بن بشیر، از مردی، از حضرت صادق الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

هنگامی که خداوند اراده نماید انسانی را بیافریند، صورت همه انسانهای بین این مخلوق و بین پدرشان آدمﷺ را جمع میکند، سپس او را بـه صـورت یکـی از آنـها

🚯 ترجمة عللالشرايع /ج ١

می آفریند، لذا کسی حق ندارد به فرزندش بگوید: این مولود نه به من شباهتی دارد و نه به آباء و اجدادم.

باب ۱۳

العلّة الّتي من أجلها تجد الآباء بالأبناء ما لا تجد الأبناء بالآباء

ا۔ حدّثنا جعفر بن محمّد بن مسرورﷺ قال: حدّثنا الحسين بن محمّد بن عامر، عن عمّه عبدالله بن عامر، عن محمّد بن أبي عمير، عن هشام بن سالم، قال: قلت للصّادقﷺ: ما بالنا نجد بأولادنا ما لا يجدون بنا؟ قال: لأنّهم منكم و لستم منهم.

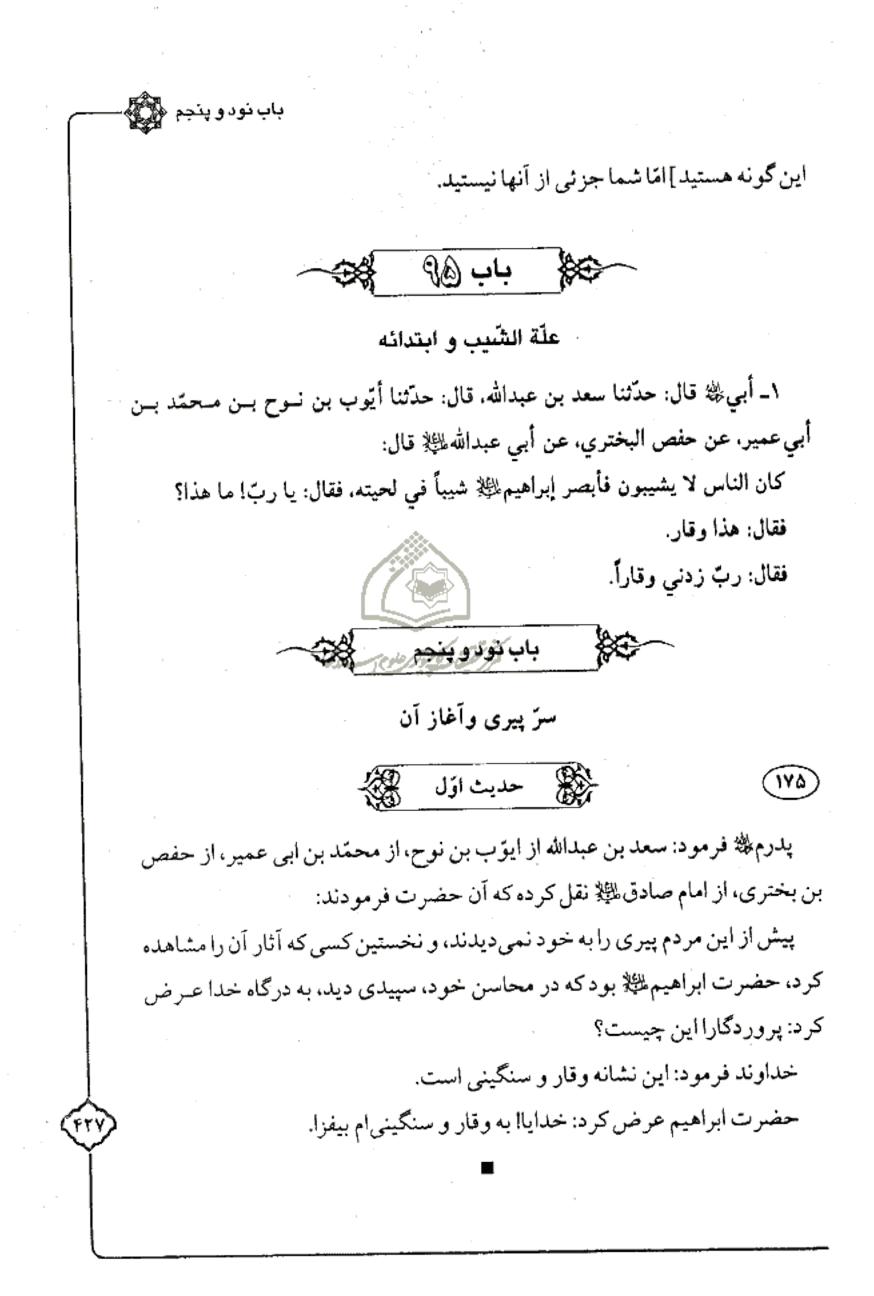
باب نود و چهارم

علّت این که پدران اموری را درباره فرزندان خود دریافت میکنند که فرزندان نسبت به پدران این گونه نیستند.^۱

۱۷۴ حدیث اوّل

جعفر بن محمّد بن مسرور الله می گوید: حسین بن محمّد بن عامر، از عموی خود (عبدالله بن عامر)، از محمّد بن ابی عمیر، از هشام بن سالم نقل نموده که وی گفت: به امام صادق الله عرض کردم: سرّش چیست و چگونه است که ما از ناحیه فرزندانمان اموری را در می یابیم که آنها از طرف ما آن را نمی یابند؟! حضرت فرمودند: علّت این امر آن است که فرزندان شما جزئی از شما بوده [لذا

۱. مقصود این است که نوع پدران نسبت به فرزندان خود دلبستگی و علاقه خاصی داشته و همین علاقه فراوان موجب میگردد تا هماره نسبت به آنان احساس وظیفه و مستولیت نمایند. اما این نگرانی و احساس وظیفه در مورد فرزندان نسبت به پدران، کمتر دیده میشود.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٢_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن، قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن العبَّاس بــن معروف، عن علي بن مهزيار، عن الحسين بن عمّار، عن نعيم، عن أبي جعفر على قال: أصبح إبراهيم على فرأى في لحيته شيباً شعرة بيضاء، فقال: الحمدلله ربّ العالمين الذي بلغني هذا المبلغ، و لم أعص الله طرفة عين.

(۱۷۶ حدیث دوم

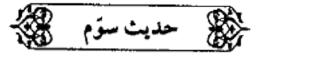
محمّد بن الحسن گفت: محمّد بن حسن صفّار، از عبّاس بن معروف، از على بن مهزيار، از حسين بن عمّار، از نعيم، از حضرت ابي جعفر ﷺ نقل كرده كه آن بزرگوار فرمودند:

روزی حضرت ابراهیم الله در محاسبتن یک موی سپید دید، در این حال فرمود: حمد و سپاس خدایی را سزد که مرابع این سن رسانده و یک چشم به هم زدن از دستورات وی سرپیچی نکرد ارتری کی می می

٣_ أخبرني عليّ بن حاتم، قال: حدّثنا جعفر بن محمّد، قال: حدّثنا يزيد بن هارون، عن عثمان، عن جعفر بن الريان، عن الحسن بن الحسين، عن خالد بــن إسـماعيل بــن أيّوب المخزومي، عن جعفر بن محمّدﷺ: أنّه سمع أبا الطفيل يحدّث أنّ عليّاًﷺ يقول: كان الرجل يموت و قد بلغ الهرم و لم يشب، فكان الرجل يأتى النادي فيه الرجل و

كان الرجل يموك و قد بلغ الهرم و لم يشب، فعان الرجل يه في المدفق في المرابي م بنوه فلا يعرف الأب من الابن، فيقول: أيّكم أبوكم، فلمّاكان زمان إبراهيم فقال: اللّسهمّ اجعل لي شيباً أعرف بها

قال: فشاب و أبيض رأسه و لحيته.



علی بن حاتم میگوید: جعفر بن محمّد از یزید بن هارون، از عثمان، از جعفر بن ریّان، از حسن بن حسین، از خالد بن اسماعیل بس ایّـوب مخزومی، از جعفر بـن



محمد المناقل نموده که آن حضرت از ابوالطَّفيل ' شنیدند که وی گفت:

حضرت على الله فرمودند: در زمان هاى پيشين چنين بود كه شخص با اين كه به دوران پيرى مىرسيد، اما موى سپيد نداشت و با اين هيأت از دنيا مىرفت، و بسا مى شد كه انسان به مجلسى وارد مى شد، كه در آن پـدر و فـرزندانش بـودند، امّـا از يكديگر قابل تشخيص نبودند، و كسى كه وارد آن مجلس مى شد سۋال مىكرد: كدام يك از شما پدر هستيد؟

زمان حضرت ابراهیم ﷺ که فرا رسید، وی به درگاه خدا عرض کرد:

پروردگارا! موی مرا سفید گردان تا با آن شناخته شوم، پس به دوران پیری رسید در حالی که موی سر و محاسنش سفید بود.



علّة الطّبائع و الشّهوات و المحبّات

ا۔ حدّثنا محمّد بن الحسن، قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عـن أحــمد بــن محمّد بن عيسى، عن الحسن بن محبوب، عن عمروبن أبي المقدام، عن جابر، عن أبي جعفر ﷺ قال:

قال أميرالمؤمنينﷺ: إنَّ الله تبارك و تعالى لمَّا أحبَّ أن يخلق خلقاً بيده. و ذلك بعد ما مضى من الجن و النسناس في الأرض سبعة آلاف سنة قال:

 عامر بن واثلة الكناني المكي از ياران باوفاي حضرت على الله و هماره در ركاب آن حضرت بود. ابن ابي خيثمه وي را در شمار شعراي صحابه آورده است و گويد: او مردي فاضل و از شيعيان على الله بود.

وی پسری به نام «طغیل» داشت که در جوانی از دنیا رفت. صاحب استیعاب میگوید: قول او أصح است، وی پس از همه کسانی که به رؤیت رسول خداﷺ فائز شده بودند مرد. (معارف و معاریف. ج۱. ص ۴۴۲)

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

و لمّاكان من شأن الله أن يخلق آدم ﷺ للذي أراد من التدبير و التـقدير لمـا هـو مكنونه في السّموات و الأرض، و علمه لما أراد مـن ذلك كـلّه كشـط عـن أطـباق السّموات. ثمّ قال للملائكة:

أنظروا إلى أهل الأرض من خلقي من الجنّ و النسناس، فلمّا رأوا ما يعملون فـيها من المعاصي و سفك الدماء و الفساد في الأرض بغير الحقّ عظم ذلك عليهم و غضبوا لله و أسفوا على الأرض، و لم يملكوا غضبهم أن قالوا:

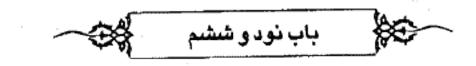
يا ربّ أنت العزيز القادر الجبّار القاهر العظيم الشأن، و هذا خلقک الضعيف الذليل في أرضک، يتقلّبون في قبضتک و يعيشون بسرزقک و يستمتعون بـعافيتک و هـم يعصونک بمثل هذه الذنوب العظام، لا تأسّف و لا تغضب و لا تنتقم لنفسک، لما تسمع منهم وتری، و قد عظم ذلک علينا و أکبرناه فيک.

فلمًا سمع الله عزّوجلّ ذلك من العلائكة قال: إنّي جاعل في الأرض خليفة لي عليهم، فيكون حجّة لي عليهم في أدطي على خلقي،

فقالت الملائكة: سبحانك، أتجعل فيها من يفسد فيها و يسفك الدّماء و نحن نسبّح بحمدك و نقدّس لك، و قالوا: فاجعله منّا فإنّا لا نفسد في الأرض و لا نسفك الدماء.

قال جلّ جلاله: يا ملائكتي إنّي أعلم ما لا تعلمون، إنّي أريد أن أخلق خلقاً بيدي أجعل ذرّيّته أنبياء مرسلين و عباداً صالحين، و أئمّة مهتدين، اجعلهم خلفائي على خلقي في أرضي، ينهونهم عن المعاصي و ينذرونهم عـذابـي، و يـهدونهم إلى طـاعتي، و يسلكون بهم طريق سبيلي، و أجعلهم حجّة لي عذراً أو نذراً، و أُبِيّن النسـناس مـن أرضي فأطهرها منهم، و أنقل مردة الجن العصاة عن بريّتي و خلقي و خيرتي.

و أسكنهم في الهواء و في أقطار الأرض لا يجاورون نسل خلقي، و أجعل بين و أسكنهم في الهواء و في أقطار الأرض لا يجاورون نسل خلقي، و أجعل بين الجنّ و بين خلقي حجاباً، و لا يرى نسل خلقي الجنّ، لا يؤانسونهم و لا يخالطونهم و لا يجالسونهم، فمن عصاني من نسل خلقي الذين اصطفيتهم لنفسي أسكنتهم مساكن العصاة و أوردتهم مواردهم و لا أبالي.



باب نود و ششم 💑

سر پیدایش طبیعتها و خواهشهای نفسانی و محبتها

(۱۷۸ جدیث اوّل

محمّد بن الحسن میگوید: محمّد بن حسن صفّار، از احمد ابن محمّد بن عیسی، از حسن بن محبوب، از عمرو بن ابی مقدام، از جابر، از امام باقر ﷺ نقل کردہ که آن حضرت فرمودند:

امیر مؤمنان بیش از آفرینش جن و نسناس او بیش از آفرینش جن و نسناس ادر روی زمین، خدای سبحان اراده نمود که خلائق و انسان ها را بیافریند، و چون اراده خدای سبحان به این امر تعلق گرفت که آدم بی را به منظور تدبیر و تقدیر در آسمان ها و زمین که خواسته اش بود بیافریند و خودش نسبت به اراده و آنچه مربوط به آن بود، عالم و آگاه بود، پرده و حجاب را از طبقات آسمان ها کنار زده، سپس به فرشتگان فرمود: به اهل زمین و آفریده هایم از جن و نسناس بنگرید.

وقتی فرشتگان اهل زمین را دیدند و نیز گناهان و خونریزیها و فسادشان را در زمین مشاهده کردند، سخت برآشفته و بر اهل زمین تأسّف خوردند، از شدّت خشم و غضب نتوانسته خود راکنترل کنند، لذا به پیشگاه خدای سبحان با حالت اندوه و تأسّف عرض کردند:

پروردگارا! تو دارای عزّت و قدرت بوده و شکوه و عظمت تو بر هر چیزی حاکسم

۱ ـ واژه «نسناس» ـ به فتح نون و به کسر نیز خوانده میشود ـ جنسی است از اجناس آفریدگان و به نقلی به شکل انسان و در برخی صفات با انسان مشترک و در برخی مغایر است. (مجمع البحرین) البته کیفیت فردی و اجتماعی آنان مجهول است ولی چنین بر میآید که آنها فساد فراوانی بر روی زمین بپاکرده و مورد نفرت ملائکه بودهاند. برای اطلاع بیشتر به بحارالأنوار (ج ۶۱ می روی) رجوع شود.

🚯 ترجمة عللالشرايع /ج ١

است و اینها مخلوقات و آفرید،های ناتوان و ذلیل تو هستند و همه امور و تسصر فات و حرکات آنها در قدرت بی پایان تو میباشد، آنها با رزق و روزی تو به حیات خود ادامه میدهند و با عافیت و سلامتی که تو به آنان ارزانی داشته ای از انواع نعمت هایت بهر ممند میشوند، با این حال با انجام گناهان بزرگ از فرمان و اطاعت تو سر باز میزنند، پس چرا از این همه نافرمانی و طغیان و عصیان آنها آزرده نشده و خشمگین نگشته و انتقام خود را از آنها نمیگیری، و آنچه از آنان میشنوی و میبینی ناراحت و خشمگین نمیشوی در حالی که دیدن و شنیدن این همه نافرمانی، برای ما بسیار بزرگ و غیر قابل تحمل میباشد. هنگامی که خداوند این سخنان را از فرشتگان شنید، فرمود:

من در زمین خلیفه و جانشین خود را بر آنان حجّت و گواه قرار می دهم.^۱ فرشتگان عرض کردند: (أتجعل فیها من یفسد فیها و یسفک الدماء و نحن نسبّح بحمدک و نقدّس لک...) : «(پروردگارا آیا کسی را در آن قرار می دهی که فساد و خونریزی کندا؟ (اگر هدف از آفرینش این افسان عیادت استنا) ما تسبیح و حمد تو را به جا می آوریم، و تو را تقدیس می کنیم» و حجّت را از ما قرار بده که نه در زمین فساد نموده و نه

۸. مقصد از «خلیقه» خلافت الهی و نمایندگی خدا در زمین است؛ زیرا پرسشی که فرشتگان میکنند و میگویند: نسل آدم ممکن است مبدأ فساد و خونریزی شود، ولی ما تو را تسبیع و تقدیس میکنیم، میگویند: نسل آدم ممکن است مبدأ فساد و خونریزی شود، ولی ما تو را تسبیع و تقدیس میکنیم، متناسب همین معناست؛ چرا که نمایندگی خدا در زمین یا این کارها سازگار است. (تفسیر نمونه، جرا، میکا)
 ۲. سوره بقره، آیه ۲۰۰۰.
 ۲. سوره بقره، آیه ۲۰۰۰.
 میزی این کارها سازگار است. (تفسیر نمونه، بوله مین این کارها سازگار است. (تفسیر نمونه، عرا، میکنیم، ۲. سوره بقره، آیه ۲۰۰۰)
 ۲. سوره بقره، آیه ۲۰۰۰.
 ۲. سوره بقره، و تقدیم ۲. سوره ۲. سوره ۲. سوره سوره ۲. سوره ۲.

باب نود و ششم 🚯

خونريزي ميكنيم.

خدای متعال فرمود: ای فرشتگان! آنچه من میدانم شما نمیدانید، میخواهم به دست قدرت خود مخلوقی بیافرینم که فرزندانش انبیاء و فرستادگانم به سوی خلق بوده و همه آنها بندگان شایسته و پیشوایان راستین مردم باشند.

آنها را در زمین نمایندگان و جانشین های خود نموده، مسئولیت و وظیفه آنها این است که بندگانم را از ار تکاب معاصی باز داشته و از کیفر و عذابم تر سانده و به پیروی از من راهنمایی کنند، بندگانم به واسطه هدایت آنها راه خشنودی مرا در پیش گیرند، آنان حجّت من بوده که برای بندگان شایسته، عذر و برای منحرفان بیم و تهدید می باشند، طائفه نسناس و مفسدان را از زمین بیرون نموده و آن را از وجودشان پاک خواهم ساخت، سرکشان از جن را از میان مخلوقات و افراد شایسته بیرون برده و در فضا و نقاط دوردست زمین ساکن خواهم نمود، به گونهای که در جوار مخلوقاتم نباشند، میان جن و بندگان شایستهام حجاب و مانعی قرار خواهم داد، تا مخلوقاتم آن را نبینند و با آنها انس و الفت نگرفته و هم نشینی نکنند، آن قسم از مخلوقاتی که از را نبینند و با آنها انس و الفت نگرفته و هم نشینی نکنند، آن قسم از مخلوقاتی که از قلمر وطاعتم خارج گشته و سرکشی وعصیان نمایند، آنان را در خانههای طغیانگران

فقالت الملائكة: يا ربّنا إفعل ما شئت لا علم لنا إلاّ ما علّمتنا إنّك أنت العليم الحكيم. فقال الله جلّ جلاله للملائكة: إنّي خالق بشراً من صلصال من حماً مسنون فسإذا سوّيته ونفخت فيه من روحي فقعوا له ساجدين، وكان ذلك من أمر الله عزّوجلّ تقدّم إلى الملائكة في آدمﷺ من قبل أن يخلقه احتجاجاً منه عليهم.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قال: فاغترف تبارك وتعالى غرفة من الماء العذب الفرات فصلصلها فجمدت، ثم قال لها: منك أخلق النبيين و المرسلين و عبادي الصّالحين و الأئمّة المهتدين الدّعاة إلى الجنّة و أتباعهم إلى يوم القيامة و لا أُبالي، و لا أسأل عمّا أفعل و هم يسألون يعني بذلك خلقه. إنّه اغترف غرفة من الماء المالح الأجّاج فصلصلها فجمدت، ثمّ قال لها: منك أخلق

إنه اعترف عرفة من الماء المالح الرجاج فصلصله فجمدت، لم قال له. سات العلى الجبّارين و الفراعنة و العتاة و إخوان الشّياطين و الدّعاة إلى النّار إلى يوم القـيامة و أتباعهم و لا أُبالي، و لا أسأل عمّا أفعل و هم يسألون.

قال: و شرط في ذلك البداء و لم يشرط في أصحاب اليـمين البـداء، ثـمّ خـلط المائين فصلصلها ثمّ ألقاهما قدّام عرشه، و هما سلالة من طين.

ثمّ أمر الملائكة الأربعة: الشمال، و الدبور، و الصبا، و الجنوب، أن يجولوا عملى هذه السّلالة من الطين فامرؤها و انشؤها ثمّ انزوها و جزّوها و فصلوها و اجروا إليها الطبائع الأربعة: الريح، و المرّة، و الذم، و البلغم.

قال: فجالت الملائكة و هي الشمال والصيا والجنوب و الدبور فأجروا فيها الطبائع الأربعة.

> قال: و الريح من الطبائع الأربعة في البدن من ناحية الشمال. قال: و البلغم من الطبائع الأربعة في البدن من ناحية الصّبا. قال: و المرّة في الطبائع الأربعة في البدن من ناحية الدبور. قال: و الدم في الطبائع الأربعة في البدن من ناحية الجنوب. قال: فاستقلّت النّسمة و كمل البدن.

قال: فلزمه من ناحية الرّيح حبّ الحياة و طول الأمل و الحرص، و لزمه من ناحية البلغم حبّ الطعام و الشراب و اللّين والرّفق، و لزمه من ناحية المرّة الغضب و السّفه و الشّيطنة والتجبّر و التمرّد و العجلة، و لزمه من نـاحية الدّم حبّ النسـاء و اللـذات و ركوب المحارم و الشهوات.

قال: عمرو: أخبرني جابر أنَّ أبا جعفر الله قال: وجدناه في كتاب من كتب علي الله.

باب نود و ششم 🌄

فرشتگان عرض کردند: پروردگاراا آنچه خواهی انجام ده، ما چیزی جز آنچه به ما تعلیم دادهای، نمیدانیم؛ تو دانا و حکیمی.

آن گاه خداوند به فرشتگان فرمود: ﴿ ... إِنَّي خَالِقٌ بَشَراً مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَاً مَسْنُونٍ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَ نَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴾ : «من بشرى را از گِل خشکیده اى که از گِل بدبویی گرفته شده، می آفرینم و هنگامی که کار آن را به پایان رساندم، و در او از روح خود (یک روح شایسته و بزرگ) دمیدم، همگی برای او سجده کنید».^۱

البته این فرمان الهی به فرشتگان درباره سجده بر آدم ﷺ زمانی صادر شده بود که هنوز آدمﷺ خلق نشده بود، و امر مزبور برهان و دلیلی بود از ناحیه خداوند بر فرشتگان.

آن گاه امام اللہ فرمودند: خدای سبحان مشتی از آب شیرین فرات را برداشت و آن را به صدا درآورد، سپس آب منجمد شد، خدا به آن خطاب نموده، فرمود:

[ای آب] از تو پیامبران و رسولان و بندگان شایسته کردار و پیشوایانی که مردم را به راه حق و بهشت رهنمون ساخته و پیروان آنها را ـ تا روز قیامت ـ آفریده و هیچ باکی از آن ندارم؛ زیرا من نسبت به کاری که انجام می دهم، هرگز مورد پرسش قرار نگرفته، بلکه خلائق مسئول اعمال خود و بازخواست خواهند شد.

و نيز مشتى از آب شور و تلخ را برداشت و آن را به صدا درآورد، سپس آب منجمد شد، خداى سبحان به او فرمود: سركشان و زورمداران، فرعونيان، طغيانگران، پيروان و دوستداران شياطين و كسانى كه ديگران را به دوزخ دعوت مىكنند ـ تا روز قيامت ـ از تو مى آفرينم، و باكى از اين كار نداشته؛ زيرا من درباره كارى كه انجام مىدهم، هرگز مورد سؤال قرار نگرفته، بلكه اين مخلوقات هستند كه مسئول اعمال خود خواهند بود.

. سوره حجر، آیه ۲۸ ۲۹.

البته خدای سبحان در مورد خطاب با آب شور و تلخ ـکه اصحاب شمال را از آن آفرید ـمسألهٔ بداء ^۱ را شرط فرمود، اما در خطاب با آب شیرین ـکه اصحاب یمین را از آن آفرید ـاین شرط را نیاورد.

سپس دو آب شیرین و شور را با هم ممزوج نمود و آن را به صدا آورد و آب

۱. «بداء» _ به فتح باء _ظاهر شدن، پدید آمدن رأی دیگری در کاری یا امری، چنین امری «تـ بدیل رأی» در مورد خدای سبحان که علمش ازلی و تغییرنا پذیر است محال میباشد، چنانکه حسضرت صادق ﷺ فرمود: هر کس بر این عقیده باشد که خداوند تغییر رأی میدهد در مورد چیزی که از آن آگاه نبوده. از وی بیزاری جو پید که او مسلمان نیست. (بحارالأنوار، ج۴، ص۱۱۱) از سوئي آيات و رواياتي در تبوت آن آمده كه دانشمندان اسلام در توجيه آنها بيانات مبسوطي دارند و خلاصه بخشي از آنها بدين قرار است، خداوند را ـجز لوح محفوظ که تغییراناپذیر است لوحی است به نـام «لوح صحو و اثـبات» کـه مقدرات اشخاص و اشياء و جوامع و ملل و غيره در آن ثبت است، مثلاً نوشته شد كه عمر فلائي پنجاه سال است بدین معنا که مقتضای حکمت آن است که عمر ش به همین مقدار باشد اگر کاری نکند که موجب درازي يا كوتاهي عمر شود، مثلاً اگر صله رحم كرد پنجاه محو گشته و به جاي آن شصت نوشته شود و اگر قطع رحم کند، چهل ثبت گردد. «بداء» به این معنا نه تنها دربارهٔ خدای سبحان محال نیست بلکه حکمت ها و مصالح زیادی نیز در بر دارد که از آن جمله توجه مردم به کار نیک، و پرهیز از کار زشت میباشد. از امام صادق ﷺ روایت شده که: روزی مردی یهودی از کنار پیامبر اکرمﷺ گذشت و گفت: «السام علیک: مرگ بر تو باد» حضرت در پاسخ فرمودند: «و علیک» یعنی بر تو باد، یاران گفتند؛ او سلام نكر د بلكه جسارت نمود! فرمو دند: ما نيز همان را به وي برگردانديم، سپس فرمو دند: این بهودی را ماری سیاه نیش میزند و میکشد. بهودی رفت و او هیزم کشی میکرد، هیزم گرد آورد و به دوش کشیده بازگشت، پیامبر اکرمﷺ که در مسیر او بود. فرمودند: هیزمت را به زمین نه، چون بار خود بنهاد، دید ماری سیاه در میان هیزمها چوبی به دندان گرفته و آن را محکم میجود. فرمودند: ای یهودی! امروز چه کار نیکی انجام دادی که بلا از سر تو دفع شد؟ گفت: جز هیزم کشی کاری نکردهام جز این که هنگام رفتن برای جمع آوری هیزم، دو گرده نان داشتم. یکی را خوردم و دیگری را صدقه دادم. فرمودند: همان صدقه این بلا را دفع نموده که صدقه از مرگ های بد جلوگیری میکند. (بحارالأنوار، ج ۴. ص ۹۵)

پاپ نود و ششم 🚯

ممزوج را جلوی عرش ریخت، و این دو آب در واقع حاصل طعام و شرابی است که اصل آن از گِل انتزاع شده است ^۱، سپس خداوند به فرشتگان چهارگانه یعنی: **اشمال،** دبور، صبا و جنوب، فرمان داد که بر سلاله طین جولان داده و آن را گوارا و پرورش داده، و پس از آن محکم نموده و آن را به صورت قطعه قطعه درآورده و در آن قطعات، طبائع چهارگانه [=اخلاط چهارگانه] یعنی: باد، تلخی، خون و بلغم را جاری کنند.

پس از آن، فرشتگان بر آن سلاله طین تاخته و طبائع چهارگانه را در آن جاری ساختند، و باد از میان طبائع یاد شده از ناحیه فرشته شمال، و بلغم از ناحیه صبا در بدن جاری شد، و تلخی از طرف دبور و خون از ناحیه جنوب در بدن جاری شدند و بدین سان روح استقلال یافته و جسم کامل گردید.

سپس حضرت فرمودند: از ناحیه باد، دوست داشتن به زندگی و حیات انسانی، آرزوهای طولانی و آزمندی، و از جانب بلغم، دوست داشتن غذاها و نوشیدنی ها و نرمی و ملاطفت و دوستی، و از ناحیه تلخی، خشم، نادانی و کم خردی، شیطنت و بازی گوشی، ظلم و بیداد، طغیان و گردنکشی و شتابزدگی، و از جانب خون، علاقه به زنان و درک لذتها، و ارتکاب گناهان و پیروی از هواهای نفسانی ملازم جسم و جان شد.

سپس عمرو بن ابی مقدام میگوید: جابر گفت: امام باقر ﷺ فرمودند: ما ایس روایت را در کتابی از کتابهای امیر مؤمنان ﷺ یافتیم.

٢- أبيﷺ قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدَّثنا أحمد بن أبي عبدالله، عن غـير واحد، عن أبي طاهر بن حمزة، عن أبي الحسن الرّضاﷺ قال:

۱. «سلالة من طین» یعنی: چکیده و خلاصهای از گِل. واژهٔ «سُلَالَة» بر وزن (عصاره) به معنای چیزی است که از دیگری گرفته میشود، و در واقع خلاصه. عصاره و برگزیدهای از آن است.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

الطبائع أربع: فمنهنَّ البلغم و هو خَصِم جَدِل؛ و منهنّ الدّم و هو عبد، و ربّما قتل العبد سيّده؛ و منهنّ الرّيح، و هي ملک يدارى؛ و منهنَّ المرَّة، و هيهات هيهات هي الأرض إذا ارتجَّت ارتجَّ ما عليها. حديث دوّم (179) پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن ابس عبدالله، از جمعي راويان، از ابوطاهر بن حمزه، از حضرت رضائة نقل كرده كه أن حضرت فرمودند: طبيعتها چهارگونه است: یکی از آنها بلغم است و آن دشمنی است ستیزه جو [=کنایه از این که به کُندی درمان می شود و به آسانی از بدن خارج نمی شود.] و دیگری خون است و چونان بنده به شمار می آید، و بسا بنده ای که آقا و مولای خود را به قتل مير ساند. و دیگری باد آاست و آن فرشتهای است که مدارا و ملایمت مینماید. و چهارم تلخی «**صفر**اء»^۳است، که جداً باید از آن پر هیز کرد، و آن زمین است که هرگاه بلرزد آنچه روی آن است به لرزه می آید. ۱. «بلغم» ترشحات لزج سلول.های بدن به ویژه در آماسها و عفونتها و سوختیگها که غالباً در زیر یک طبقه سلولهای پوششی جمع میشود. (فرهنگ معین، ج ۱، ص ۵۶۹) ۲. ممکن است مقصود از آن، سوداء باشد، «سوداء» یکی از اخلاط چهارگانه و مـقر آن طـحال است. (فرهنگ معين، ج۲. ص۱۹۴۷) ۳. صفراء ما یعی است زرد رنگ در بدن انسان که کبد آن را افراز میکند، طعمش تبلخ و دارای املاح

معدنی است و هر گاه در مجاورت هوا واقع شود، تغییر رنگ میدهد و سبز رنگ میشود، و گاه در بدن ته نشین میگردد و تولید سنگ صفرا میکند. هر گاه مجرای صفرا بسته شود صفرا به وسیله کبد داخل خون میشود و تولید بیماری یرقان میکند. (فرهنگ عمید، ص ۷۰۱)

باب نود و ششم 🕵

٣- حدّثنا محمّد بن الحسن لله قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عن أحمد بسن محمّد بن عيسى، عن أحمد بن محمّد بن أبي نصر البزنطي، عن أبي جميلة، عمّن ذكره، عن أبي جعفر الله قال: إنّ الغلظة في الكبد، و الحياء في الريّح، و العقل مسكنه القلب.

الل حديث سؤم

محمّد بن الحسن الله میگوید: محمّد بن حسن صفّار، از احمد بن محمّد بن عیسی، از احمد بن محمّد بن ابو نصر بزنطی، از ابو جمیله، از کسی که وی نامش را برده، از امام باقر اللہ نقل کردہ که آن حضرت فرمودند:

غلظت ناشی از کبد چونان خون و صفرا بوده، و حیاء و آزرم در سوداء است و جایگاه عقل، قلب و نفس آدمی است.

٤- حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكل، قال: حدّثنا عبدالله بن جعفر الحميري، عن محمّد بن الحسين، عن الحسين، عن الحسين، عن الحسن بن محبوب، عن بعض أصحابنا رفع الحديث، قال: لمّا خلق الله عزّوجل طينة آدم أمر الرّياح الأربعة فجرت عليها فأخذت من كلّ ريح

طبيعتها. طبيعتها.

محمّد بن موسی بن متوکّل میگوید: عبدالله بن جعفر حمیری، از محمّد بن حسین، از حسن بن محبوب، از برخی اصحاب حدیث را به صورت مرفوع نقل نموده و عنوان ساخته: هنگامی که خدای سبحان سرشت و طینت آدم الل را آفرید، به بادهای چهارگانه (باد شمال که از ناحیه قطب شمال، باد جنوب که از سوی قطب جنوب، باد صباکه از سمت شرق، و باد دبور که از جانب مغرب می وزد) فرمان داد که بر آن سرشت و طینت بوزند، پس بادها بر آن وزیدند و در نتیجه از هر بادی طبیعت آن در طینت آدمی لحاظ گردید.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /چ ۱

44

٥ ـ حدّثنا علي بن أحمد لله قال: حدّثنا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي عن موسى بن عمران النخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد، عن إسماعيل بن أبي زياد السّكوني، قـال: قال: أبوعبدالله الله:

إنّما صار الإنسان يأكل و يشرب بالنار، و يبصر و يعمل بالنّور، و يسمع و يشمّ بالرّيح، و يجد الطعام و الشراب بالماء، و يتحرّك بالرّوح، و لولا أنّ النار في معدته ما هضمت، أو قال: حطمت الطعام و الشراب في جوفه.

و لولا الرّيح ما التهبت نار المعدة و لا خرج الثَّفل من بطنه، و لولا الرّوح ما تحرّک و لا جاء و لا ذهب، و لولا برد الماء لأحرقته نار المعدة.

و لولا النّور ما بصر و لا عقل، فالطين صورته، و العظم في جسده بمنزلة الشجر في الأرض، و الدّم في جسده بمنزلة الماء في الأرض، و لا قوام للأرض إلاّ بالماء، و لا قوام لجسد الإنسان إلاّ بالدّم.

و المخ دسم الدّم و زبده، فهكذا الإنسان خلق من شأن الدّنيا و شأن الآخرة، فـإذا جمع الله بينهما صارت حياته في الأرض؛ لأنّه نزل من شأن السّماء إلى الدّنيا، فإذا فرّق الله بينهما صارت تلك الفرقة الموت، تردّ شأن الأخرى إلى السّماء.

فالحياة في الأرض و الموت في السّماء، و ذلك أنّه يفرق بين الأرواح و الجسد. فردّت الرّوح و النّور إلى القدرة الأولى، و ترك الجسد؛ لأنّه من شأن الدّنيا، و إنّـما فسد الجسد في الدّنيا، لأنّ الرّيح تنشف الماء فييبس فيبقى الطّين فيصير رفاتاً و يبلى، و يرجع كلّ إلى جوهره الأوّل.

و تحرّكت الرّوح بالنّفس و النّفس حركتها من الرّيح، فماكان من نفس المؤمن فهو نور مؤيّد بالعقل، و ماكان من نفس الكافر فهو نار مؤيّد بالنّكراء له، فهده صورة نار، و هذه صورة نور، و الموت رحمة من الله لعباده المؤمنين و نقمة عملىالكمافرين، و لله عقوبتان: إحديهما أمر الرّوح، و الأخرى تسليط بعض الناس على بعض، فماكان من قبل الروح فهو السقم و الفقر، و ماكان من تسليط فهو النقمة، و ذلك قوله تعالى:

باب نود و ششم 💑

و كذلك نولي بعض الظّالمين بعضاً بما كانوا يكسبون من الذنوب ك¹، فما كان
 من ذنب الرّوح من ذلك سقم و فقر، و ما كان من تسليط فسهو النسقمة, و كسان ذلك
 للمؤمن عقوبة له في الدّنيا, و عذاب له فيها.

و أمّا الكافر فنقمة عليه في الدّنيا و سوء العذاب في الآخرة، و لا يكون ذلك إلاّ بذنب، و الذنب من الشهوة، و هي من المؤمن خطأ و نسيان، و أن يكون مستكرهاً و ما لا يطيق، و ماكان في الكافر فعمد و جحود واعتداء و حسد، و ذلك قول الله عزّوجلّ: فركفّاراً حسداً من عند أنفسهم ﴾.^٢

الم

على بن احمد الله مى كويد: محمّد بن ابو عبدالله كوفى از موسى بن عمران نخعى، از عمويش حسين بن يزيد، از اسماعيل بن ابى زياد سكونى نقل كرده كه او گفت: امام صادق الله فرمودند:

انسان به واسطهٔ گرما و حرارت آتش، میخورد و می آشامد، و بیا روشینایی نیور می بیند و اندیشه می کند، با حرکت و وزش باد می شنود و می بوید، با سردی آب طعم غذا و نوشیدنی را احساس می کند، و با روح حرکت می نماید.

اگر حرارت و گرمای لازم در معده نبود، غذا و نسوشیدنی هستم نسمیگشت، یسا فرمودند: اگر گرمای لازم در معده نبود، غذا و نوشیدنی به درون راه نمی یافتند، و اگر باد نبود حسرارت و گرمای مبعده زیسانه نسمیکشید و مسواد زایسد را از شکم خسارج نمی ساخت، و اگر روح و جان نبود آدمی نه حرکت داشت و نه می توانست آمد و شد کند، و اگر سرما و خنکی آب نبود، گرما و حرارت معده او را می سوزاند.

و اگر روشنایی نور وجود نداشت، انسان نه میدید و نه تفکر و اندیشه میکرد.

۱. سورهٔ أنعام، آیهٔ ۱۲۹. ۲. سوره بقره، آیه ۱۰۹.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پس گِل، خمیر مایه و ماده انسان است که صورت می پذیرد، و استخوان آدمی چونان درخت در زمین است، و خون در آن بسان آب در زمین می باشد، بدون تر دید زمین بدون آب، بقاء و دوامی ندارد، و جسد آدمی نیز بدون خون، استوار نخواهد ماند، و مغز چربی و کف خون می باشد.

آدمی از دو نشته دنیاو آخرت آفریده شده است، (مقصود از نشته دنیا، بدن و از نشته آخرت، روح می باشد) و هنگامی که خدای سبحان به قدرت و حکمت خویش بین این دو را جمع نمود، روح آسمانی او به بدن زمینی اش تعلّق گرفته و داخل آن می شود، و وقتی میان این دو جدایی افکند، این تفرقه و جدایی همان مرگ می باشد، در این لحظه نشته اخروی او که همان روح و جان است به آسمان باز می گردد، پس از نظر تعلّق روح و جان به بدن و جسم می توان گفت: انسان حیات و زندگی اش در زمین بوده، و به اعتبار عروج روح به آسمان صحیح است گفته شود: مرگش در آسمان می باشد.

توضيح اين نكته بدين صورت است كه: خداوند قادر بين روح و بدن جدايس مىافكند، پس از اين جدايى روح يعنى: نور حياتى انسان به قدرت أولى يعنى عالم ارواح كه شايسته ترين آفريده هاى خداوند است بازگشته، و تن و كالبد را در اين عالم ماده كه دنيا باشد، بر جا مىگذارد، زيرا بدن و جسم انسان از همين نشئه است.

و علّت از بین رفتن تن و پیکر انسان در دنیا این است که وزش باد، آب و رطوبت آن را خشک نموده و آن را به همان گِل برگردانده و از هم می پاشد و هر یک از عناصر به جوهر اوّلی خود یعنی ماهیت قبل از امتزاج باز میگردد.

به هنگام مرگ و جدایی میان جسم و جان، روح حیوانی به سبب حرکت نفس ناطقه به سمت آسمان عروج میکند، چنانچه در زمان حیات روح حیوانی به سبب نفس ناطقه در مجاری بدن و جسم جاری می شد، پس آنچه نفس ناطقه مؤمن باشد، بی تردید نوری است که عقل آن را تأیید می نماید، و آن چه نفس ناطقه کافر باشد،

باب نود و ششم 💑 آتشي است كه مؤيّد أن شيطنت، حيله و خدعه مي باشد، در نتيجه نفس كافر صورت ناري دارد، همان گونه که نفس مؤمن داراي صورت نوري مي باشد، لذا مرگ رحمتي از سوی حضرت حق برای بندگان باایمانش، امّا نسبت به کافران مرگ نه تنها رحمت نبوده، بلکه عذاب و عقوبت است. خدای سبحان دو عقوبت و کیفر دارد: الف: آنچه از دردهای روحی که بی واسطه به انسان میرسد؛ ب: آنچه به واسطهٔ تسلّط برخی از مردم بر برخی دیگر میرسد. آن دردها و عقوباتي كه از ناحيه روح به انسان ميرسد، بيماري و فـقر است، و آنچه به واسطه تسلّط بعضي از انسان ها بر برخي ديگر ميرسد، نيقمت و عـذاب است، و آیه شریفه ذیل بیانگر همین نکته است وَ كَذَلِكَ نُوَلِّى بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضاً بِماكَانُوا يَكْسِبُونَ ؟ : «اين چندن بعضي از ستمگران را به بعضی دیگر وا میگذاریم به خاطر اعمالی که گسب میکنند.» (پس عقوبتی که ناشی از گناه روح است بیماری و فقر بوده، و آنچه به واسطه تسلّط برخی بر برخی به انسان میرسد، نقمت و عذاب میباشد. البته این تسبیه نسبت ب مؤمن در دنیا عقوبت و در آخرت عذاب است، اما شخص کافر در دنیاگرفتار نقمت و در آخرت به سوء عذاب مبتلا میگردد، و این به خاطر گناهی است که آدمی در دنیا مر تکب آن گردیده، زیراگناه و آلودگی ناشی از شهوات و هواپرستی بوده، و پیروی از هواي نفس و خواسته هاي دروني در مورد مؤمن سببش خطا و فرامو شکاري، اکراه و عدم طاقت بوده، اما در مورد کافر مستند به عمد، انکار، دشمنی و حسادت می باشد، و آیه شریفه ذیل بیانگر همین معنا است: ...وَدَ كَثِيرُ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّاراً حَسَداً ؟ : «بسيارى از اهل کتاب، از روی حسد ... که در وجود آنها ریشه دوانده ... آرزو می کردند شما را بعد از اسلام 444

١٢٩ آيه ١٢٩.

👬 ترجمة علىالشرايع /ج ١

و ایمان، به حال کفر باز گردانند». ⁽

٣- حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل قال: حدّثنا عبدالله بن جعفرالحميري، قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن عيسى، عن الحسن بن محبوب، عن بعض أصحابنا يرفعه قال: قال أبو عبدالله الله: عرفان المرء نفسه أن يعرفها بأربع طبائع و أربع دعائم و أربعة أركان.

و طبائعه: الدّم و المرّة و الرّيح و البلغم.

و دعائمه: العقل، و من العقل: الفطنة و الفهم و الحفظ و العلم.

و أركانه: النّور و النّار و الرّوح و العام، فأبصر و سمع، و عقل بــالنّور، و أكــل و شرب بالنّار، و جامع و تحرّك بالرّوح. و وجد طعم الذوق و الطعم بالماء، فهذا تأسيس صورته.

فإذا كان عالماً حافظاً ذكيّاً فَطِناً فَهِماً، عرف: فيما هو، و من أين تأتيه الأشياء، و لأيّ شيء هو ههنا، و إلى ما هو صائر باخلاص الوحدانيّة، و الإقرار بالطّاعة.

و قد جرى فيه النفس، و هي حارّة و تجري فيه و هي باردة، فإذا حلّت به الحرارة أشرو بطر و ارتاح و قتل و سرق و بهج و استبشر و فجر و زنا و اهتزّ و بذح.

و إذاكانت باردة اهتمّ و حزن و استكان و ذبل و نسي و أيس، فهي العوارض الّتي يكون منها الأسقام، فإنّه سبيلها و لا يكون أوّل ذلك إلاّ لخطيئة عملها، فيوافق ذلك مأكل أو مشرب في أحد ساعات لا تكون تسلك السّساعة مسوافسةة لذلك المأكسل و المشرب يحال الخطيئة فيستوجب الألم من ألوان الأسقام.

و قال: جوراح الإنسان و عروقه و أعضاؤه جنود لله مـجنّدة عـليه، إذا أراد الله بــه سقماً سلّطها عليه. فأسقمه من حيث يريد به ذلك السقم.

۱. سوره بقره. آیه ۱۰۹.

6999

باب نود و ششم 🗞 حديث ششم مرز تحت تحييز العلي بسبوى

(183

محمّد بن موسى بن متوكّل ميگويد: عبدالله بن جعفر حميري از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن محبوب، از برخی اصحاب به صورت مرفوع نقل کرده که امام صادق ﷺ فرمودند:

برای این که انسان نسبت به نفس خویش شناخت و آگاهی پیداکند، باید بداند که: الف : نفسش چهار طبيعت دارد؛

ب : و چهار ستون دارد؛

ج : و چهار پایه و بنیان دارد.

چهار طبيعت عبارتند از : خون، صفرا، باد (سوداء) و بلغم.

چهار ستون عبارتند از : عقل، که زیرکی، فهم و درک بالا، حفظ و دانش ناشی از عقل مى باشد.

امًا چهار پایه نفس عبارتند از : نور، آتش، روح و آب.

آدمي به واسطه نور مي بيند و مي شنود و تفكر و انديشه مي كند، و به توسّط آتش مي خورد و مي آشامد، و با بهره گرفتن از روح، لذت مي برد (مجامعت مي کند) و حرکت می نماید، و به کمک آب، طعم چشیدنی ها را احساس میکند، آنچه گفته شد، در مورد اساس و ارکان نفس انسانی است.

آن گاه حضرت فرمو دند: وقتی گفتیم انسان موجو دی است، عالم، حافظ، باهوش، زيرک و بادرک، بي ترديد به مسائلي که ذيلاً عنوان مي شود، شناخت و آگاهي دارد: الف: در دنياي فاني و زودگذر زندگي ميکند؛

ب: رویدادها و حوادث تلخ و شیرین در صحنه زندگی از کجا و به واسطه چه چيزي متوجه او مي شوند؛

ج: برای کدامین هدف و انگیزه در این دنیا زندگی می کند؛

د: به کجا خواهد رفت، در صورتی که خداوند بی همتا و یگانه را از روی صدق و

🚯 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

اخلاص پرستیده و به طاعتش اقرار نماید، بدون شک به بهشت برین رهنمون خواهد شد.

سپس امام الله فرمودند: نفس در انسان جاری بوده، گاه به حارّی و تندی میگراید، و گاه خنک و سرد است، هنگامی که به حارّی و تندی میگراید، دارای خودپسندی و تکبّر، جنب و جوش بوده و مرتکب قتل و سرقت گردیده، خوشحال و مسرور بوده، دست به کارهای زشت زده و دامنش را به زنا آلوده میسازد، جنب و جوش زائدالوصفی داشته و به دیگران فخر میفروشد.

اما آن گاه که خنک است، مهموم و محزون و آرام بوده، پژمرده و فراموشکار و مايوس مي باشد، و اين حالات دروني عوارضي است که از جمله آنها بيماري ها و دردها مي باشد، و سبب عارض شدن اين حالات، لغزش و گناهي است که انسان آن را انجام داده است. البته توضيح و تفصيل مطلب ياد شده به اين صورت است که:

انسان در یکی از ساعات غذایی را خورده پاشرابی را نوشیده که با آن گناه موافق بوده، و اقتضایش بروز چنین لغنزش و گناهی می باشد، و پس از انجام آن گناه، مستوجب دردی که یکی از انحاء دردها است می باشد.

سپس امام الله فرمودند: اساساً همه پیکر آدمی اعم از جوارح و عروق و اعضا لشکرهای خدا و در واقع اعوان و ایادی او محسوب می شوند، لذا هر گاه خداوند فلان درد و بیماری را اراده کند، این جوارح، عروق و اعضا را بر آن شخص مسلط ساخته و به وسیله آنها بیماری و دردی راکه خواسته، بر شخص مسلط می سازد.

٧_ حدَّثنا محمَّد بن موسى البرقي، قال: حدَّثنا علي بن محمَّد ماجيلويه، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن أبيه، عن محمَّد بن سنان بإسناده يرفعه إلى أميرالمؤمنينﷺ أنَّـه قال:

أعجب ما في الإنسان قلبه، وله موادَّ من الحكمة و أضداد من خلافها، فإن سنح له

باب نود و ششم 🌄

الرّجاء أذلّه الطمع، و إن هاج به الطمع أهلكه الحرص، و إن ملكه اليأس قتله الأسف، و إن عرض له الغضب اشتدّ به الغيظ، و إن اسعده الرّضا نسي التحفظ، و إن ناله الخوف، شغله الحذر، و إن اتّسع له الأمن استلبته الغفلة، و إن حدثت له النعمة أخذته العزّة، و إن أصابته مصيبة فضحه الجزع، و إن استفاد مالاً أطغاه الغنى، و إن عضّته الفاقة شغله البلاء، و إن جهده الجوع قعد به الضعف، و إن أفرط به الشبع كظّته البِطنة، فكلّ تقصير به مضرّ، و كلّ إفراط به مفسد.

محمّد بن موسى برقى مىگويد: على بن محمّد ماجيلويه، از احمد بن ابو عبدالله، از پدرش، از محمّد بن سنان به اسنادش به صورت مرفوع اين خبر را از حضرت على ﷺ نقل نمو ده كه آن بزرگوار فرمو دند.

شگفتانگیزترین عضوی که در انسان هست قبلب او میباشد؛ چه آن که مجموعهای از صفات پسندیده و ناپسند را در خود جمع نموده است، بدین شرح:

هرگاه امید و آرزو به او روکند، آز و طمع خوار و ذلیلش می سازد، و اگر آز و طمع در آن به اوج خود رسیده و به جوش آید، آزمندی و ولع زیاد وی را به ورطهٔ هلاکت میکشاند، و چنانچه ناامیدی بس او چیره گردد، حسرت واندوه او را از پای در میآورد.

اگر خشم وغضب بر آن عارض گردد، خشم بر او سخت گیرد، و اگر خشنودی در او پدیدار گردد، پرهیز از ناپاکدامنی را فراموش میکند، و چنانچه بیم و هراسی به او برسد، دوری جستن از کار وتلاش مشخولش میسازد، و اگر میزان ایـمنی در او افزایش یابد، بی خبری هستیاش را به یغما میبرد.

اگر نعمتی به او ارزآنی شود، عزّت و بزرگیاش را میگیرد، و اگر مصیبت و اندوهی به او برسد، بی تابی رسوایش میسازد، و اگر به مالی دست یازد، توانگری او

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

را به سرکشی و طغیان میکشاند، و اگر تهیدستی و ناداری او را بیازار، بلا و سختی گرفتارش کند، و چنانچه گرسنگی او را در کام خود گیرد، ناتوانی وی را از پای درآورد، و اگر سیری وی به حدّ افراط برسد، شکسمبارگی او را به رنج و زحمت میکشاند، پس هر گونه کوتاهی به آن ضرر رسانده و هر زیاده روی آن را تباه می سازد.

٨ ـ و بهذا الإسناد عن محمّد بن سنان، عن بعض أصحابه، عن أبي عبدالله على قال: سمعتد يقول لرجل:

إعلم يا فلان إنّ منزله القلب من الجسد بمنزلة الإمام من النّـاس الواجب الطّـاعة عليهم، ألاترى أن جميع جوارح الجسد شرط للقلب، و تـراجـمة له، و مـؤدّية عـنه؛ الأذنان و العينان و الأنف و الفم و اليدان و الرجلان و الفرج.

فإنّ القلب إذا همَّ بالنظر فتح الرجل عينيه. و إذا همّ بالاستماع حرّك أذنيه و فستح مسامعه فسمع، و إذا همّ القلب بالشمَّ استنشق بأنفه فأدّى تلك الرّائحة إلى القلب، و إذا همّ بالنطق تكلَّم باللسان. و إذا همّ بالبطش عملت السدان، و إذا هـمّ بسالحركة سسعت الرّجلان، و إذا همّ بالشهوة تحرّك الذّكر، فهذه كلّها مؤدّية عن القلب بالتحرّك وكذلك ينبغي للإمام أن يطاع للأمر فيه.

(١٨٥) حديث هشتم

محمّد بن موسی برقی ـبا همان اسناد روایت پیشین ـاز محمّد بن سنان، از برخی اصحابش نقل کرده که گفت: از امام صادق الله شنیدم که به مردی چنین فرمودند: ای فلانی! بدان که نقش قلب نسبت به بدن و پیکر انسان چونان امام و پیشوا نسبت به مردم است، که همه باید به فرمان امام گردن نهند و از او پیروی کنند، مگر نمی بینی که همه جوارح و اعضاء بدن، ایادی و اعوان و ترجمان قلب هستند؟!

گوش، چشم، بینی، دهان، دست، پا و عورت خواسته های قلب را عملی

باب نود و ششم 🚯

میسازند، از این رو، هر گاه خواسته قلب نگریستن به چیزی باشد، شخص چشمانش را میگشاید.

و آن گاه که بخواهد بشنود، شخص گوشهای خود را حرکت داده و منفذ آن ها را باز کرده تا مطلب مورد نظر قلب را بشنود، و هر گاه خواسته باشد بویی را استشمام نماید، شخص با بینی آن را استنشاق نموده و خواسته قلب انجام می گیرد.

و زمانی که به سخن گفتن تمایل پیداکند، به وسیله زبان تکلم میکند، و در صورتی که خواستهاش گرفتن چیزی باشد، دستها به کار افتاده و آن را میگیرد، و چنانچه مقصودش حرکت نمودن و رفتن به جایی باشد، پاها حرکت کرده و خواسته قلب را عملی می سازند.

و به همین ترتیب اگر خواستهاش غریزه جنبی باشد، عضو مربوط به این کار فعالیت میکند. بنابراین، همه اعضاء و جوارح حرکت و فعالیت میکنند تا خواسته قلب را اجراکنند و همه در این مسیر از قلب اطاعت و پیروی میکنند، از این رو شایسته است که همه مردم نسبت به امام الله همچون اعضاء و جوارح بوده، و از فرمان امام الله اطاعت و پیروی نمایند.

٩- أخبرنا أبوعبدالله محمّد بن شاذان بن أحمد بن عثمان البرواذي، قال: حدّثنا أبو علي محمّد بن محمّد بن الحارث بن سفيان السمرقندي، قال: حدّثنا صالح بسن سعيد علي محمّد بن محمّد بن الحارث بن سفيان السمرقندي، قال: حدّثنا صالح بسن سعيد الترمذي، عن عبدالمنعم بن إدريس، عن أبيه، عن وهب بن منبه: أنّه وجد في التّوراة صفة خلق آدم الله عزّوجل و ابتدعه.

قال الله تبارك و تعالى: إنّي خلقت آدم و ركبت جسده من أربعة أشياء، ثمّ جعلتها وراثة في ولده تنمي في أجسادهم، و ينمون عليها إلى يوم القيامة، و ركبت جسده حين خلقته من رطب و يابس، و سُخْن و بارد، و ذلك إنّي خلقته من تراب و ماء. ثمّ جعلت فيه نفساً و روحاً، فيبوسة كلّ جسد من قبل التّراب، و رطوبته من قبل الماء. و حرارته

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

۱۸۶

من قبل النّفس، و برودته من قبل الرّوح. ثمّ خلقت في الجسد بعد هذه الخـلق الأوّل أربعة أنواع، و هنّ ملاك الجسد و قوامه بإذني لا يقوم الجسد إلاّ بهنّ، و لا تقوم منهنّ واحدة إلاّ بالأخرى.

منها المرّة السّوداء و المرّة الصفراء، و الدّم و البلغم، ثمّ أسكن بعض هذا الخلق في بعض، فجعل مسكن اليبوسة في المرّة السّوداء، و مسكن الرّطوبة في المرّة الصّفراء، و مسكن الحرارة في الدّم، و مسكن البرودة في البلغم.

فأيّما جسد اعتدلت به هذه الأنواع الأربع الّتي جعلتها ملاكه و قوامه وكانت كلّ واحدة منهنّ أربعاً لا تزيد و لا تنقص كملت صحّته و اعتدل بنيانه، فإن زاد منهنّ واحدة عليهنّ فقهرتهنّ و مالت بهنّ دخل على البدن السّقم من ناحيتها بقدر ما زادت، و إذا كانت ناقصة تقلّ عنهنّ حتّى تضعف عن طاقتهنّ و تعجز عن مقارنتهنّ.

و جعل عقله في دماغه، و شرهه في كليته، و غضبه في كبده، و صرامته في قلبه، و رغبته في رئته، و ضحكه في طعاله، و فرجم و جزنه و كربه في وجهه، و جعل فـيه ثلاثمائة و ستِّين مفصلاً.

ج حدیث نهم ک

ابوعبدالله محمّد بن شاذان بن احمد بن عثمان پرواذی میگوید: ابوعلی محمّد بن محمّد بن حارث بن سفیان سمرقندی، از صالح بن سعید ترمذی، از عبدالمنعم بس ادریس، از پدرش، از وهب بن منبه نقل کرده که وی گفت:

وصف آفرینش آدمﷺ ۔ آن گاہ کہ خدای سبحان او را آفرید ۔ در تورات این گونہ آمدہ است:

خداوند متعال فرمودند: من آدم را آفريدم و پيكرش را از چهار چيز تركيب نموده، سپس اين چهار چيز را به ارث در ميان فرزندانش قرار دادم، ايس تركيبات چهارگانه در اجساد فرزندان آدم تا رو قيامت رشد ميكنند.

باب نود و ششم 🖏

161

تن آدمی را به هنگام آفرینش از تر و خشک، گرم و سرد ترکیب نـمودم، آدم را از خاک و آب آفریدم، سپس در او نفس و روح قرار دادم، یبوست هـر بـدنی از نـاحیه خاک، و رطوبتش معلول آب بوده، چنانچه حرارتش مستند به نفس، و بـرودتش از ناحیه روح میباشد.

پس از آفرینش نخست در جسد چهار نوع خلق کردم که به ادن من آنها قوام و ملاک جسد بوده و بقای هر یک از آنها نیز به دیگری می باشد، این چهار نوع عبار تند از: سوداء، صفراء، خون و بلغم، آن گاه برخی از آن چهار چیز را در ایس چهار نوع مستقر ساخت، پس جایگاه یبوست را سوداء، و منزلگاه رطوبت را صفراء، و محل حرارت را خون، و مقر برودت را بلغم قرار داد.

بنابراین، هر جسمی که این انواع چهارگانه در آن معتدل باشد، یعنی نه زیاد باشد و نه کم، آن جسم از سلامت و عافیت کامل بر خوردار بوده و بنیان و اساسش معتدل خواهد بود، امّا اگر یکی از این انواع چهارگانه نسبت به دیگر انواع بیشتر و غالب بر آنها باشد، به مقدار افزایش بر بدن بیماری عارض می شود، همان گونه که اگر یکی از آنها از مرز اعتدال کمتر باشد، به مقدار کاهش در برابر آنها ضعیف بوده، در نتیجه از مقارنت با دیگر انواع ناتوان می گردد.

خدای سبحان نیروی عقل و تفکر را در مغز، آز و حرص را در کلیه، خشم و غضب را در کبد، شجاعت و دلیری را در قلب، و میل و رغبت را در ریه، تبسم و خنده را در طحال، و شادمانی، اندوه و ناراحتی را در صورت قرار داده و سیصد و شصت مفصل در او تعبیه نموده است.

قال وهب: فالطبيب العالم بالدًاء والدّواء يعلم من حيث يأتي السّقم من قبل زيادة تكون في إحدى هذه الفطرة الأربع، أو نقصان منها، و يعلم الدّواء الّذي به يـعالجهنّ فيزيد في النّاقصة منهنّ، أو ينقص من الزّائد حتّى يستقيم الجسد على فطرته و يعتدل الشيء بأقرانه.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

ثمّ تصير هذه الأخلاق الّتي ركب عليها الجسد فطراً عليها تبني أخلاق بني آدم و بها توصف. فمن التّراب العزم. و من الماء اللّين. و من الحرارة الحدّة. و من السرودة الأناة.

فإن مالت به اليبوسة كان عزمه القسوة، و إن مالت به الرّطوبة كانت لينه مهانة. و إن مالت به الحرارة كانت حدّته طيشاً و سفهاً، و إن مالت به البرودة كانت إناته ريباً و بلداً، فإن اعتدلت أخلاقه و كنّ سواء، و استقامت فطرته كان جازماً في أمره ليناً فسي عزمه حاداً في لينه، متأنياً في حدّته، لا يغلبه خلق من أخلاقه، و لا يميل به، من أيّها شاء استكثر، و من أيّها شاء استقلّ، و من أيّها شاء عدل، و يعلم كلّ خلق منها إذا علا عليه بأيّ شيء يمزجه و يقومه فأخلاقه كلّها معتدلة كما يجب أن يكون.

وهب می گوید: طبیبی که به درد در در مان آگاه باشد، به خوبی می داند که بیماری موجود در بدن از کجا سرچشمه گرفته، آیا مستند به زیادی یکی از انواع بر دیگری بوده یا معلول نقصان و کاستی یکی از آن ها می باشد، و نیز می داند با چه دارویی باید بیماری را مداوا نمود، از این رو، در صورت کاهش یکی از انواع آن را افزایش داده، و در صورت افزایش از میزان آن می کاهد به گونه ای که بدن به مرحله فطرت و خلقت خود بازگشته و نوع مزبور نیز به مرز اعتدال و در حدّ مقارنه با دیگر انواع قرار گیرد. اموری که جسم انسان از آنها ترکیب یافته، فطرت بنی آدم محسوب می شود که ویژگی های اخلاقی بنی آدم بر آنها استوار می گردد به این بیان که:

از خاک، عزم و اراده شکل میگیرد، و از آب، ملایمت و نرمی، از حرارت تندی و تیزی، از برودت سنگینی و وقار ناشی میشود.

حال اگر یبوست بر شخص چیره شود، عزم و اراده به قساوت میگراید، چنانچه رطوبت غلبه کند، نرمی و انعطاف به سستی و فرصت سوزی تبدیل مییابد، و اگر حرارت چیره گردد، حدّت به سبک عقلی و کم خبردی تبدیل میشود، و چنانچه برودت و سردی چیره شود، سنگینی و وقار به تردید و دودلی و کُند ذهنی میگراید.

باب نود و ششم 🚯

اگر امور یاد شده با هم برابر و مساوی بوده و هیچ کدام بر دیگری چیره نگردد، شخص در انجام فعالیت و کارهای خویش جازم و قاطع بوده و در تصمیم و عزمش، نرم و ملایم و در عین ملایمت، تند و تیز بوده و در عین حدّت و تیزی، با طمأنینه و آرام می باشد، در چنین فردی هیچ یک از اخلاق چهارگانه بر دیگری غالب نبوده و در نتیجه هر یک از آنها را خواسته باشد، می تواند در کنترل خود قرار دهد و بر میزان آن بیفزاید، یا در صورت تمایل از میزان آن بکاهد، و در صورتی که هر یک از اخلاق چهارگانه غلبه نماید، می داند که آن را با چه ممزوج نماید تا تعدیل گردد، پس اخلاق چهارگانه آن گونه که باید باشند، در وجود چنین شخصی تعدیل می یابد.

فمن التراب قسوته و بخله و حصره و فظاظته و برمه و شحّه و يأسه و قنوطه و عزمه و اصراره، و من الماء كرمه و معروفه و توسّعه و سهولته و تسرسّله و قسربه و قبوله و رجاه و استبشاره، فإذا خاف ذو العقل أن يغلب عليه أخلاق التراب، و يميل به الزم كلّ خلق منها خلقاً من أخلاق الماء يمزجه بلينه.

يلزم القسوة اللين، و الحصر التوسّع، و البخل العطاء، و الفـظاظة الكـرم، و البسرم التوسّل، و الشحّ السماح، و اليأس الرجاء، و القـنوط الاسـتبشار، و العـزم القـبول، و الاصرار القرب.

ثمّ من النفس حدّته و خفّته و شهوته و لهوه و لعبه و ضحکه و سفهه و خداعه و عنفه و خوفه، و من الرّوح حلمه و وقاره و عفافه و حياؤه و بهاؤه و فهمه و کرمه و صدقه و رفقه و کبره.

و إذا خاف ذو القعل أن تغلب عليه أخلاق النفس و تميل به. الزم كلّ خلق منها خلقاً من أخلاق الرّوح يقومه به يلزم الحدّة الحلم. و الخفّة الوقـار. و الشـهوة العـفاف. و اللّعب الحياء. و الضّحك الفهم، و السفه الكرم. و الخداع الصّدق. و العنف الرّفـق. و الخوف الصّبر. ثمّ بالنفس سمع ابن آدم و أبصر. و أكل و شرب. و قام و قعد. و ضحك و بكى. و فرح و حزن. و بالرّوح عرف الحقّ من الباطل. و الرّشد من الغيّ. و الصّواب

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

من الخطأ، و به علم و تعلّم، و حكم و عقل، و استحيى و تكرم، و تفقّه و تفهّم. و تحذّر و تقدّم.

ثمّ يقرن إلى أخلاقه عشر خصال أخرى:

الإيمان و الحلم و العقل و العلم و العمل و اللِّين والورع و الصَّدق و الصَّبر و الرَّفق.

ففي هذه الأخلاق العشر جميع الدّين كلّه، و لكلّ خلق منها عـدوّ، فـعدوّ الإيـمان الكفر، و عدوّ الحلم الحمق، و عدوّ العقل الغيّ، و عدوّ العلم الجـهل، و عـدوّ العـمل الكسل، و عدوّ اللين العجلة، و عدوّ الورع الفجور، و عدوّ الصّدق الكـذب، و عـدوّ الصبر الجزع، و عدوّ الرّفق العنف.

فإذا وهن الإيمان تسلّط عليه الكفر و تعبّده و حال بينه و بين كلّ شيء يرجو منفعته، و إذا صلب الإيمان و هن له الكفر و تعبّده و استكان و اعترف الإيمان، و إذا ضعف الحلم علا الحمق و حاطه و ذبذبه و ألبسه الهوان بعد الكرامة، فإذا استقام الحلم فضح الحمق و تبيّن عورته و أبدى سوءته وكشف ستره و أكثر مذمّته.

فإذا استقام اللّين تكرّم من الخفة و العجلة و اطّردت الحدّة و ظهر الوقار و العفاف، و عرفت السّكينة، و إذا ضعف الورع تسلّط عليه الفجور و ظهر الإثم و تبيّن العدوان و كثر الظلم و نزل الحمق و علم بالباطل، و إذا ضعف الصّدق كثر الكذب و فشت الفرية و جاء الإفك بكلّ وجه و البهتان.

و إذا حصل الصّدق اختسأ الكذب و ذلّ و صمت الإفك و اميتت الفرية و أَهـين البهتان و دنا البرّ و اقترب الخير و طردت الشرّة، و إذا وهن الصّبر وهن الدّين و كـشر الحزن و رهق الجزع و اميتت الحسنة و ذهب الأجر.

و إذا صلب الصّبر خلص الدين و ذهب الحزن و أخر الجزع و أحييت الحسنة و عظم الأجر و تبيّن الحزم و ذهب الوهن، و إذا ترك الرّفق ظهر الغش، و جاءت الفـظاظة و اشتدّت الغلظة وكثر الغشم و ترك العلم و فتر العمل و مات الدين و ضعف الصبر و غلب الورع و وهن الصدق و بطل تعبّد أهل الإيمان. باب نود و ششم 🎲----

۴۵۵

منشأ پيدايش حالات و صفات

از خاک، سنگدلی، تنگ نظری، تهیدستی، درشت خویی، سخت واستوار بودن، آزمندی، یأس، افسردگی، مصمّم و جدّی بودن و پافشاری پدید می آید.

و از آب، فتوت و جوانمردی، نیک کرداری، گشادهدستی، انعطاف پذیری، انس و الفت با دیگران، نزدیک بودن به مردم، حالت پذیرش داشتن، امیدواری، شادمانی پدید می آید.

هر گاه انسان صاحب عقل، بیم آن را داشته باشد که اخلاق و صفات خاک بر او چیره شوند، تلاش میکند تا اخلاق و صفات آب را بآنها ممزوج نموده و در نتیجه از چیره شدن صفات خاک جلوگیری به عمل آورد

بر این اساس، قساوت و سنگدلی را با نرمی همراه ساخته و مرز میان این دو را [که همان حد اعتدال است]انتخاب میکند، تنگدستی را با سخاوت می آمیزد، و نیز تنگ نظری را با بخشش، درشت خویی را با جوان مردی و بزرگواری، استواری را با استیناس، طمع و آزمندی را باگشاده دستی، ناامیدی را با امید، افسر دگی و دل مردگی را با سرور و شادی، مصمم بودن و نپذیر فتن رأی دیگران را با قبول، و پافشاری را با قرب و نزدیکی ممزوج میکند.

از نفس [=مقصود از آن روح حیوانی است] صفات ذیل ناشی می شوند: حدّت [= تیزی، تندی، خشم و غضب]، سبکی، شهوت، سرگرمی، بازی '، خنده، کم خردی، خدعه و نیرنگ، درشتی، ترس.

از روح [=مقصود از آن روح ناطقه است]صفات زیر ناشی میگردند: بردباری، وقار و سنگینی، پاکدامنی، شرم و آزرم، خوبی و نیکویی، فهم و درک، جوانمردی، راستی و درستی، مدارا و ملایمت، بزرگ منشی.

هر گاه شخص صاحب عقل ترس و بيم اين معنا را داشته باشد كه صفات نفس بر

۱. معمولاً حرکتهای بی هدف «لعب»، و هدفهای سرگرم کننده «لهُو» نامیده میشود.

ترجمة عللالشرايع /ج ١ 🔞

او چیره شوند، سعی میکند صفات روح را با آنها ممزوج نموده و بـدین وسیله از چیرگی صفات نفس جلوگیری به عمل آورد.

بر این اساس، تندی و خشونت را با بردباری، سبکی را با وقار و سنگینی، پیروی از هوای نفس و شهوت را با پارسایی و پاکدامنی، بازی و اشتغال به امور بیهوده را با شرم و آزرم، خنده و سبک سری را با فهم و درک، کم خردی را با جوانمردی، نیرنگ و تزویر را با راستی و درستی، درشتی را با مدارا و نرمی، ترس و هراس را با صبر و شکیبایی ممزوج و همراه نماید.

انسان به وسیلهٔ نفس، می شنود و می بیند، می خورد و می آشامد، می ایستد و می نشیند، می خندد و می گرید، شاد و مسرور می شود و محزون و اندو هگین می گردد.

و به وسیله روح، حق را از باطل، هذایت را از گمراهی، درست را از نادرست تمییز میدهد، و نیز توسط روح، می داند و قرامی گیرد، ملکم کرده و تعقّل و اندیشه میکند، حیا و آزرم می نماید و جوانمردی پیشه میکند، درک میکند و احتیاط میکند و بدین وسیله از سایرین پیشی می گیرد.

ده ویژگی به اوصاف یاد شده مقرون است که عبار تند از:

ایمان، بر دباری، عقل و شعور، علم، عمل، نرمی، پر هیزکاری، راستی، شکیبایی، مدارا، تمام ارکان دین در واقع در این اوصاف دهگانه جمع میباشد.

دشمنان صفات روح

هر یک از اوصاف واخلاق روح دشمنی دارند که عبارتند از:

دشمن دیرینه ایمان، کفر و دشمن بردباری، حماقت و کم خردی، دشمن عقل، ۴۵۶ گمراهی، دشمن دانش، جهل و نادانی، دشمن اصلی عمل، سستی و تنبلی، دشمن نرمی، شتاب زدگی، دشمن پارسایی، ارتکباب گناه و انجام امور زشت و ناپسند،

باب نود و ششم 🚯

دشمن راستی و درستی، دروغ و کڑی، دشمن صبر و شکیبایی، بـی تـابی، و دشـمن مدارا و ملایمت، درشتی و خشونت میباشد.

بدیهی است آن گاه که ایمان رو به کاستی و سستی گراید، کفر و حق سنیزی بر انسان چیره می گردد و او را به خدمت خود گرفته و میان وی و آنچه امید منفعتش است، حائل و مانع می شود، امّا وقتی که ایمان راسخ و مستحکم گردد، کفر با همه وجودش در برابر ایمان، خاضع گردیده و در نتیجه ایمان او را در بند خود گرفتار می سازد.

بی تردید هرگاه بردباری ضعیف و سست گردد، کم خردی و نادانی رشد نموده و احاطهاش می نماید و شخص را معلّق نگاه داشته و لباس خواری بر قامتش می پوشاند، امّا وقتی که بردباری در انسان استوار گردد، حماقت و نادانی در برابرش رسوا شده و عیبش هویداگشته و قبحش برای همگان ظاهر می شود، در نتیجه مذمّت و نکوهش وی زیاد می گردد.

و آن گاه که نرمی ریشه دوانده و محکم گردد، انسان از شتاب زدگی و سبکی پر هیز می نماید و در این حالت حدّت و تیزی گسترش یافته و وقار و سنگینی آشکار گشته و پارسایی و پر هیزکاری پر فروغ می گردد و وقار و آرامی همه وجودش را فرا می گیرد.

و هر گاه پارسایی و پرهیزکاری در انسان به کاستی و ضعف گراید، انتحراف از مسیر درست و سرپیچی از حق بر او چیره میگردد، و در این حالت گناه ظاهر گشته و دشمنی آشکار، و بیدادگری زیاد، و نادانی و عمل به باطل وجودش را فرا میگیرد.

و آنگاه که راستی و درستی در انسان کم فروغ گردد، دروغ و افتراء گسترش یافته و بهتان پدیدار میگردد، ولی وقتی که راستی در وجود انسان رسوخ نماید، دروغ دور شده و خوار و خاموش میگردد، افتراء و بهتان رخت بر می بندد، خیر و نیکی نزدیک گشته و آز و حرص دور می شود.

و زمانی که شکیبایی رو به کاستی نهد، دین باوری ضعیف گشته، و در این حالت

🛟 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اندوه زیادو بی تابی نزدیک شده، و کارهای نیک بی فروغ و کم جلوه، و در نتیجه اجر و پاداش رخت بر میبندد، ولی اگر پایههای شکیبایی استوار گردد، دین و آیین از هر گونه ناخالصی پالایش شده، حزن و اندوه از میان رفته، بی تابی جایگاهی نداشته و کارهای نیک و شایسته پرفروغ گردیده و اجر و پاداش پرشکوه گشته، هوشیاری و دوراندیشی آشکار شده، و سستی و تنبلی رخت بر میبندد.

و آن گاه که مدارا ترک گردد، خیانت ظاهر گشته و درشت خویی و بیداد پدیدار گردیده، دانش و بینش رخت بر میبندد، عمل و کردار کم فروغ گردیده، دین از بین رفته، صبر و شکیبایی سست و ضعیف شده، پارسایی مغلوب گردیده، راستی و درستی به ضعف گراییده و تعبّد اهل ایمان از بین میرود.

فمن أخلاق العقل عشرة أخلاق صالحة:

الحلم و العلم و الرَّشد و العفاف والصيانة و الحياء و الرّزانة و المداومة على الخير. و كراهة الشّر و طاعة الناصح.

فهذه عشرة أخلاق صالحة، ثُمّ يتشعّب من كلّ خلق منها عشرة خصال:

فالحلم يتشعّب منه: حسن العواقب:، و المحمدة في النـاس و تشـرّف المـنزلة، و السلب عن السّفه، و ركوب الجميل، و صحبة الأبرار، و الارتداع عن الضعة، و الارتفاع عن الخساسة، و شهرة اللين، و القرب من معالي الدرجات.

و يتشعّب من العلم: الشرف و إن كان دنيّاً، و العزّ، و إن كان مهيناً، و الغنى و إن كان فقيراً، و القوّة و إن كان ضعيفاً، و النّبل وإن كان حقيراً، و القرب و إن كان قَصِيّاً، و الجود و إن كان بخيلاً، و الحياء و إن كان صَلَفاً، و المهابة و إن كان وضيعاً، و السّلامة و إن كان سقيماً.

و يتشعّب من الرّشد: السَّداد، و الهدى، و البرّ، و التَّقوى، و العـبادة، و القـصد، و الاقتصاد، والقناعة، و الكرم و الصَّدق.

و يتشعّب من العفاف: الكفاية، و الاستكانة، و المصادقة، و المراقبة، و الصّبر، و

النِّصر، و اليقين، و الرّضا، و الرّاحة، و التَّسليم.

و يتشعّب من الصّيانة: الكفّ، و الورع، و حسن الثّناء، والتّزكية. و المروّة، و الكرم. و الغبطة و السّرور. و المنالة و التّفكّر.

باب نود و ششم 🕵

409

و يتشعّب من الحسياء: اللّـين، و الرّافـة، و الرّحــمة، و المــداومــة، و البشــاشة، و المطاوعة و ذلّ النّفس و النّهي، و الورع، و حسن الخلق.

و يتشعبّ من المداومة على الخير: الصلاح و الاقتدار، و العزّ، و الإخبات، و الإنابة. و السؤدد، و الأمن، و الرّضا في النّاس، و حسن العاقبة.

و يتشعّب من كراهة الشّر: حسن الأمانة. و ترك الخيانة. و اجتناب السوء و تحصين الفرج. و صدق اللّسان. و التّواضع. و التّضرّع لمن هو فوقد. و الإنصاف لمن هو دونه. و حسن الجوار. و مجانبة إخوان الشر.

و يتشعّب من الرّزانة: التوقّر و السّكون، و التأنّي، و العلم، و التّمكين، و الخطوة، و المحبّة، و الفلح، و الزّكاية، و الإنابة.

و يتشعّب من طاعة النّـاصح: زيـادة العـقل، و كـمال اللَّبّ، و مـحمّدة النّـاس، و الامتعاض من اللّوم، و البعد من البطش، و استصلاح الحال، و مراقبة ما هـو نــازل، و الاستعداد للغد و الاستقامة على المنهاج، و المداومة على الرّشاد. فهذه مائة خصلة من أخلاق العاقل.

ويژگيهاي دهگانهٔ عقِل

عقل دارای ده ویژگی پسندیده و در خور تحسین است به این شرح: بر دباری '، دانش، رشد و بالندگی، عفاف [= پر هیزکاری، پارسایی، پاکـدامـنی،

۱. «راغب» در «مفردات» میگوید: «حلم: بردباری» به معنای خویشتن داری به هنگام هیجان غضب است، و از آنجا که این حالت از عقل و خرد ناشی میشود، گاه به معنای عقل و خرد نیز به کار رفته است.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج إ

خودداری از کار زشت و ناپسند]، صیانت [=حفظ کردن، نگاه داشتن، نگاهداری، باز داشتن نفس از امور ناپسند]، شرم و آزرم، رَزانت [=گرانباری، گرانمایگی، بردباری، آهستگی و وقار]، مداومت بر کارهای نیک، نفرت داشتن از کارهای زشت، پیروی از خیر خواهان.

شعبههای دهگانه بردباری

از حلم و بردباری ده شعبه منشعب می شود که عبار تند از:

نیکو بودن عواقب امور، در میان مردم محبوبیت داشتن، بلند مقام بودن، خالی بودن از سفاهت و نادانی، انجام کارهای شایسته، همنشینی با نیکان، پرهیز از امور پست و ناچیز، برکنار بودن از رذائل اخلاقی، به نرمخویی شهرت یافتن، نزدیک بودن به درجات عالی و کسب افتخارات معنوی

شعبه های دهگانه علم و دانش

از علم و دانش نیز ده شعبه انشعاب می بابد که عبار تند از:

کسب شرافت و سروری، گر چه صاحب دانش پیش از تحصیل آن از جایگاه و منزلت بالایی برخور دار نبوده باشد. گرامی و ارجمند شدن، هر چند که دارندهٔ دانش قبل از اتصاف به علم، خوار بوده باشد، غناء و بی نیازی، گر چه صاحب علم پیش از تحصیل آن نیاز مند و تهیدست باشد، توانمندی و قوّت، گر چه صاحب دانش پیش از تحصیل علم ناتوان باشد، بزرگی و سیادت، هر چند دارنده علم پیش از عالم شدن حقیر و ناچیز به شمار می آمد، تقرّب به درگاه الهی، گر چه قبلاً از این مقام دور بوده است. سخاوت و بخشندگی [=یعنی حقایق را به مردم بذل و بخشش می کند]، اگر چه به

 <- در تفسیر «حلیم» گفتهاند: کسی است که در عین توانایی، در هیچ کاری قبل از وقتش شستاب نمیکند، در کیفر مجرمان عجلهای به خرج نمیدهد، روحی بزرگ دارد و بر احساسات خویش مسلّط است. (تفسیر نمونه، ج۱۹، ص۱۲۵)

باب نود و ششم 💦

491

خاطر نداشتن مال، از بذل مال بخل بورزد، حياء و آزرم از بيهوده گويي و لاف زدن، گرچه پيش از تحصيل علم، از اين امتياز برخوردار نبوده است.

بزرگی و شکوه معنوی، هر چند از نظر داشتن زخارف دنیوی و امکانات مادی در رتبه و جایگاه پایینی قرار گرفته باشد، صلابت روحی و سلامت روانی، اگر چه از نظر جسمی رنجور و ضعیف باشد.

شعبه های دهگانه رشد و شکوفایی

از رشد و بالندگی ده شعبه منشعب می یابد که عبار تند از:

سَداد [= راستی و درستی در کردار و گفتار]، به راه راست رهنمون شدن، نبیکی، پرهیزکاری، پرستش خدای بی همتا، پیمودن راه مستقیم و منحرف نشدن از آن، میانه روی در امور، صرفه جویی و راضی و خرستد به قسمت خود بودن، جوانمردی و بزرگواری، و راستی پیشه کردن.

شعبه های دهگانه عَفاف و پاکدامنی

از عفاف و پارسایی ده شبعه انشعاب می یابد که عبار تند از:

احساس بی نیازی از غیر خدا، خاضع بودن و فروتنی کردن، برخورد صادقانه با مردم، رعایت حقوق دیگران، شکیبایی، به یاری شتافتن همنوعان، به گوهر یسقین ا دست یافتن، راضی و خرسند بودن نسبت به آنیچه دارد، آسودگی و آرامش، گردن نهادن به دستورات الهی و حق پذیری.

۱. امیرمؤمنان علی الله فرمودند: «یقین» بر چهار پایه استوار است: بینش زیرکانه، دریافت حکیمانه واقعیتها، پند گرفتن از حوادث روزگار، و پیمودن راه درست پیشینیان. پس آن کسی که هوشمندانه به واقعیتها نگریست، حکمت را آشکارا بیند، و آن که حکمت را آشکارا دید. عبرت آموزی را شناسد. و آن که عبرت آموزی را شناخت گویا چنان است که باگذشتگان میزیسته است. (نهج البلاغه، حکمت ۲۱)

💦 ترجمهٔ عللاًالشرائيع /ج ۱

(48)

شعبههای دهگانه صیانت

از صیانت و بازداشتن نفس از امور ناپسند ده شعبه پدیدار می گردد به این شرح: باز داشتن خود از زشتی ها، پر هیز از گناه، حمد و ثنای الهی را به خوبی بجا آوردن، پاکسازی نفس از پلشتی، جوانمردی و مردانگی، جود و بخشش، غبطه خوردن به حال نیکان و شایستگان و همانند آنها شدن، نشاط و شادمانی، رسیدن به مدارج بلند معنویت، اندیشه و تفکر در امور.

شعبههای دهگانه حیاء و آزرم

از شرم و حياء ده شعبه به وجود مي آيد كه عبار تند از:

نرمخویی، مهرورزی، بخشیدن لغزشهای دیگران، مداومت بر کارهای نیک و پسندیده، گشاده رویی، هماهنگی بادیگران و فرمانبرداری از آنان، خوار و ذلیل کردن نفس، باز داشتن نفس، پرهیز از محرّمات الهی، نیک منشی

شعبههای مداومت بر کارهای نیک و پسندیده

از مداومت و استمرار بخشیدن به کردار نیک، نُه شعبه پدید می آید، به این شرح: نیکوکار شدن [=نیک کرداری]، قدرت داشتن و توانایی، ارجمند و گرامی شدن، تواضع و فروتنی، توبه نمودن و بازگشت از گناه و لغزش، مهتری و برزرگی، آرامش قلب، خشنودی مردم از وی، نیک فرجامی.

شعبههای دهگانه ناپسند داشتن بدیها

از ناخوش داشتن بدیها ده شعبه انشعاب مییابد که عبارتند از: امانتداری شایسته، پرهیز از نادرستی و خیانت، دوری جستن از بدی، حفظ و کنترل نفس از ناپاکدامنی، درستی و صداقت در گفتار، فروتنی، خاکساری و تواضع در مقابل کسی که از او برتر است، به عدل و داد رفتار کردن نسبت به کسی که از او پایین تر است، خوب همسایگی، دوری نمودن از بدکرداران.

باب نود و ششم 💦

ዮዖነ

شعبههای دهگانه رَزانت

از رزانت [= آهستگی و وقار، گرانمایگی] ده شعبه پدیدار میگردد، به این شرح: سنگینی و وقار، سکون و آرامش، با آهستگی و آرامی کار کردن، کسب علم و دانش، قبول کردن و پذیرفتن، دستیابی به موقعیت و جایگاه شایسته، مهرورزی، رستگاری، رشد و شکوفایی، توبه نمودن از گناه و لغزش.

شعبههای دهگانه پیروی و اطاعت از خیرخواهان

فرمانبرداری از ناصحان نیز ده شعبه دارد، به این شرح:

شکوفایی و رشد عقلی، اوج خردورزی، کسب محبوبیت در میان مردم، خشمگین شدن از سرزنش دیگران، دوری از حمله نمو دن به کسی، حال خود را نیکو ساختن، خویشتن داری و شکیبایی در برابر آنچه رخ داده است، آینده نگری و آماده شدن برای فردا، پایداری و استواری در مسیر درست، مداومت بر راستی.

١٠ حدّثنا محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، قال: حدّثنا محمّد بن ابي عبدالله البرقي، عن علي بن حديد، عن سماعة بن مهران، قال: كنت عند أبي عبدالله في و عند، نفر من مواليه فجرى ذكر العقل و الجهل، فقال أبوعبدالله في العقل و جند، تهتدوا، واعرفوا الجهل و جند، تهتدوا.

قال سماعة، قلت، جعلت فداك! لا نعرف إلاَّ ما عرَّفتنا!

فقال أبوعبدالله ﷺ: إنّ الله تبارك و تعالى خلق العقل و هو أوّل خـلق خـلقه مـن الرّوحانيين عن يمين العرش من نوره، فقال له: ادبر فأدبر، ثمّ قال له: أقبل فأقبل.

فقال الله تبارک و تعالی له: خلقتک خلقاً عظیماً، و کرمتک علی جمیع خلقی.

قال: ثمّ خلق الجهل من البحر الأجاج الظلماني، فقال له: أدبر فأدبر، ثمّ قال له: أقبل، فلم يقبل.

ترجمة علل الشرايع /ج ١

فقال الله عزّوجلّ: استكبرت فلعنت. ثمّ جعل للعقل خمسة و سبعين جنداً، فلمّا رأى الجهل ما أكرم الله به العـقل و مـا أعطاه أضمر له العداوة، فقال الجهل: يا ربّ هذا خلق مثلي خلقته فكرّمته و قوّيته، و أنا ضدّه فلا قوّة لي به، فأعطني من الجند مثل ما أعطيته. فقال: نعم، فأن عصيتني بعد ذلك أخرجتك و جندك من رحمتي. قال: رضيت. فأعطاه خسمة و سبعين جنداً.

فكان ممّا أعطاه الله عزّوجلّ للعقل من الخمسة و السبعين الجند:

الخير و هو وزير العقل، و جعل ضدّه الشر و هو وزير الجهل، و الإيـمان و ضدّه الكفر، و التصديق و ضدّه الجحود، و الرجاء و ضدّه القنوط، و العدل و ضدّه الجور، و الرّضا و ضده السّخط، و الشّكر و ضدّه الكفران، و الطمع و ضدّه اليأس، و التوكّل و ضدّه الحرص، و العلم و ضدّه الجهل، و القهم و ضدّه الحمق، والعفّة و ضدّها التهتّك، و الزهد و ضدّه الرغبة، و الرفق و ضدّه الخرق.

و الرّهبة و ضدّها الجرأة، و التواضع و ضدّه التكبّر، و التؤدة و ضدّها التسرّع، و الحلم و ضدّه السفه، و الصمت و ضدّه الهـذر، و الاسـتسلام و ضدّه الاسـتكبار، و التسليم و ضدّه التجبّر، و العفو و ضدّه الحقد، و الرحمة و ضدّها القسوة، و اليـقين و ضدّه الشكّ، و الصبر و ضدّه الجزع، و الصفح و ضدّه الانتقام.

والغنى و ضدّه الفقر، و التذكّر و ضدّه السهو، و الحفظ و ضدّه النسيان، و التعطّف و ضدّه القطيعة، و القنوع و ضدّه الحرص، و المواساة و ضدّها المنع، و المودّة و ضدّها العداوة، و الوفاء و ضدّه الغدر، و الطاعة و ضدّها المعصية.

و الخضوع و ضدّه التطاول، و السّلامة و ضدّها البلاء، و الحبّ و ضدّه البغض، و الصدق و ضدّه الكذب، و الحقّ و ضدّه الباطل، و الأمانة و ضدّها الخيانة، و الإخلاص و ضدّه الشرك، و الشهامة و ضدّها البلادة، و الفطنة و ضدّها الغمباوة، و المعرفة و

باب نود و ششم 🚯

794

ضدّها الإنكار.

و المداراة و ضدّها المكاشفة، و سلامة الغيب و ضدّها المماكرة، و الكتمان و ضدّه الإفشاء، والصلاة و ضدّها الإضاعة، و الصوم و ضدّه الإفطار، و الجهاد و ضدّه النكول، و الحجّ و ضدّه نبذ الميثاق، و صون الحديث و ضدّه النميمة، و برّ الوالدين و ضدّه العقوق، والحقيقة و ضدّها الرياء.

والمعروف و ضدّه المنكر، والسـتر و ضـدّه التـبرّج. والتـقيّة و ضـدّها الإذاعـة. والانصاف و ضدّه الحميّة. والنظافة و ضدّها القذارة. والحياة و ضدّه الخلع. والقصد و ضدّه العدوان. و الراحة و ضدّها التعب.

والسهولة و ضدّها الصعوبة، و البركة و ضدّها المحق، و العافية و ضدّها البلاء، و القوام و ضدّه المكاثرة، و الحكمة و ضدّها النقاوة، و الوقار و ضدّه الخفّة، و السعادة و ضدّها الشقاوة، و التوبة و ضدّها الإصرار، و الاستقفار و ضدّه الاغترار، و المحافظة و ضدّها التهاون، و الدعاء و ضدّه الاستنكاف، و النشاط و ضدّه الكسل، و الفرح و ضدّه الحزن، و الألفة و ضدّها الفرقة، و السخاء و ضدّها البخل.

و لاتجتمع هذه الخصال كلّها من أجناد العقل إلاّ في نبيّ أو وصيّ أو مؤمن امتحن الله قلبه للإيمان، و أمّا سائر ذلك من موالينا، فإنّ أحدهم لا يخلو من أن يكون فـيـه بعض هذه الجنود، حتّى يستكمل و يتّقى من جنود الجهل، فعند ذلك يكون فيالدرجة العليا مع الأنبياء و الأوصياء عليهمالسّلام.

و إنّما يدرك الحقّ بمعرفة العقل و جنوده. و مجانبة الجهل و جنوده. و عصمنا الله و إيّاكم لطاعته و مرضاته.



محمد بن الحسن بن احمد بن وليد الله مي گويد: محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن ابي عبدالله برقي، از علي بن حديد، از سماعة بن مهران نقل كرده كه وي گفت:

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

محضر امام صادق الله مشرف شدم، نزد آن حضرت تعدادی از دوستانش حضور داشتند، سخنی از عقل و جهل به میان آمد، امام الله فرمودند:

خدای سبحان نخستین آفرید اش از پدید های روحانی ـ که همان عقل است ـ از نور خویش آفرید و در سمت راست عرش جا داد، پس به عقل فرمان داد، رو بگردان، عقل رو گرداند آنگاه فرمود: پیش بیا [=رو بیاور]، عقل رو آورد، خداوند به او فرمود: تو را آفریده ای بزرگ و باشکوه ساخته و بر تمام مخلوقاتم برتری بخشیدم.

تو را افریده ای بزرگ و باسکوه ساخت و برسم است و ابن و اورد و به او آنگاه خدای قادر، از دریای شور و تلخ و ظلمانی، جهل را پدید آورد و به او فرمود: روی گردان، پس روی گرداند، سپس فرمود: رو بیاور، جهل رو نیاورد، خداوند به

او خطاب کرده، فرمود: چون تکبر ورزیدی، مورد لعن و نفرین قرار گرفتی. سپس خداوند برای عقل، هفتاد و پنج یار و یاور قرار داد، جهل وقتی اکرام خداوند را نسبت به عقل و نیز آنچه را که به وی ارزانی داشته مشاهده نمود، کینه و دشمنی عقل را به دل گرفته و به درگاه الهی عرض کرد:

پروزدگارا! این آفریده مانند من بوده، او را آفریده و اکرامش کرده و تقویت نمودی، من ضد او بوده و هیچ قدرت و نیرویی ندارم، پس همانند او به من نیز یاورانی عنایت کن.

خداوند فرمود: آری، به تو نیز یاورانی خواهم داد امّا اگر پس از آن نافرمانی کئی، تو و یاورانت را از رحمت خود بیرون خواهم کرد!

جهل عرض کرد: من بدین امر راضی و خشنودم، پس خدای سبحان هفتاد و پنج یاور به او عطاکرد.

ياران عقل و جهل

هفتاد و پنج یاوری که خداوند به عقل و جهل عنایت فرمود: عبارتند از: خیر و نیکی وزیر عقل و ضد آن بدی و زشتی است که وزیر جهل به شمار می آید

و دیگر یاوران آن دو بدین شرح است:

ایمان، ضدّش کفر است، تصدیق، ضدّش انکار است، امیدواری، ضدّش ناامیدی و یأس است، عدل و داد، ضدّش ظلم و بیداد است، خشنودی، ضدّش نـاخرسندی است، شکر، ضدّش ناسپاسی و کفران است، طمع، ضدّش یأس است، توکّل، ضدّش حرص و آزمندی میباشد.

باب نود و ششم 📢

علم و دانش، ضدّش جهل و نادانی است، فهم و درک، ضدّش حماقت و کم حردی است، عفّت، ضدّش پرده دری می باشد، زهد، ضدّش رغبت و تمایل است، مدارا، ضدّش افتراق و جدایی می باشد، ترس و وحشت، ضدّش جسارت و جرأت است، تواضع و فروتنی، ضدّش خود بزرگ بینی و فخر فروشی می باشد.

درنگ کردن و حساب شده پیش رفتن، صکش سرعت و شتابزدگی است، حلم و بردباری، ضدّش سفاهت و کوتاهفکری است، سکوت سنجیده و حساب شده، ضدّش یاوهسرایی و بیهوده گویی است، گردن نهادن در برابر حق، ضدّش استکبار و تفرعن است.

کرنش در برابر حق و تسلیم نسبت به آن، ضدّش گردنفرازی است، عفو و گذشت، ضدّش کینه و عداوت است، دلرحمی و رقّت قلب، ضدّش سنگدلی است، یقین و باور به چیزی، ضدّش شک و دودلی میباشد، شکیبایی، ضدّش بی تابی است، چشم پوشی و نادیده گرفتن، ضدّش انتقام است.

بی نیازی، ضدّش نیازمندی است، به یاد آوردن، ضدّش غفلت و فراموشی است، حفظ و به یاد داشتن، ضدّش نسیان و فراموشی است، مهربانی و مهرورزی، ضدّش نامهربانی و بی مهری است، خرسندی نسبت به آنچه دارد، ضدّش آزمندی است، مواسات و به هم کمک کردن، ضدّش خودداری و بی تفاوت بودن نسبت به نیازهای همنو عان است.

دوستی، ضدّش کینه توزی و دشمنی است، وفا یعنی حفظ و تحکیم دوستی،

🚯 ترجمة عللالشرايع /ج ١

ضدّش نیرنگ و گسستن پیوند دوستی می باشد، طباعت و فرمانبرداری، ضدّش عصیان و سر بر تافتن می باشد.

تواضع و فروتنی، ضدّش گردن فرازی است، سلامت و عافیت، ضدّش بلا و گرفتاری است، دوست داشتن، ضدّش نفرت و دشمنی است، راستی، ضدّش دروغ می باشد، حق، ضدّش ناحق و باطل است، امانت، ضدّش تزویر و خیانت است، اخلاص، ضدّش شرک است، خوش ذهنی و تیز خاطری، ضدّش کندذهنی و کودنی می باشد، زیرکی، ضدّش حماقت و کم خردی است، معرفت، ضدّش انکار است، ملاطفت و به نرمی باکسی برخورد کردن و نادیده گرفتن پاره ای از لغزشها، ضدّش آشکار ساختن و ظاهرنمودن آن است.

یکرنگ بودن و سالم بودن در نهان و حیله نداشتن، ضدّش دورنگی و فریفتن و حیله نمودن می باشد، پنهان داشتن چیزی، ضدّش افشاء و اظهار کردن آن است، به پا داشتن نماز و انجام نیایش، ضدّش تباه کردن و اهمیت ندادن به آن می باشد، امساک و خودداری کردن، ضدّش انکار نمودن و رهاکردن آن است، مبارزه و پیکار در راه خدا، ضدّش بر تافتن و رو گردانیدن از آن می باشد، حج و به عهد و پیمان خود عمل کردن،

حفظ کردن و نگهداری خبر و به گوش دیگران نرساندن، ضدّش سخنچینی و رساندن آن به گوش دیگران می باشد، نیکی و احسان به پدر و مادر، ضدّش به نفرین و عاق پدر و مادر گرفتار شدن است، عملی را برای رضای حق به جا آوردن [= عـمل حقیقی و خالص]، ضدّش ریاء [= عمل بی محتوا و غیر واقعی] می باشد، کار نیک و پسندیده، ضدّش عمل زشت و ناپسند می باشد.

بوشاندن، ضدّش آشکار ساختن و اظهار کردن است، تقیّه [= پر هیز کردن، خودداری از عقیده و مذهب یا تظاهر بر خلاف عقیده]، ضدّش آشکار نمودن آن است، به انصاف و عدل رفتار کردن، ضدّش امساک و خودداری از آن است، پاکیزگی و نظافت،

باب نود و ششم 🌄

ضدٌش قذارت و آلودگی میباشد، حیاو آزرم، ضدّش بی شرمی و پردهدری است، از مرز اعتدال خارج نشدن و به حقوق خود قانع بودن، ضدّش تـعدّی و دستانـدازی بـه حقوق دیگران میباشد، آسایش و راحتی، ضدّش اضطراب و رنج میباشد.

آسانی، ضد ش صعوبت و سختی است، برکت [=افزایش، افزونی، فراوانی، نیکبختی و سعادت]، ضد ش زوال و از بین رفتن آن می باشد، عافیت و تندرستی، ضد ش گرفتاری و آفت است، اعتدال و میانه روی، ضد ش مکاثره [=رقابت و هم چشمی در مال اندوزی] می باشد، حکمت و دانایی، ضد ش پیروی از خواهش نفس است، وقار و سنگینی، ضد ش خفّت و سبکی است، نیکبختی و سعادت، ضد ش تیره بختی و شقاوت می باشد.

توبه و بازگشت از لغزش و گناه، ضدّش پافشاری و اصرار ورزیدن بر گناه است، طلب آمرزش، ضدّش فریفته و مغرور شدن است، محافظت و نگاهداری از چیزی، ضدّش سستی و بی توجهی به آن میباشد، خواستن و طلب کردن چیزی، ضدّش خودداری از آن است، نشاط و شادابی، ضدّش افسردگی و تنبلی است، فرح و شادی، ضدّش حزن و اندوه میباشد، الفت و انس با دیگران، ضدّش گوشه گیری و جدایی است، گشاده دستی و بخشش، ضدّش بخل و تنگنظری میباشد.

سپس امام الله فرمودند: تمام این امتیازات و ویژگی ها که از یاران عقل به شمار می آید، در کسی جمع نخواهد شد، مگر در نبق یا جانشین نبق، یا فرد مؤمنی را که خداوند قلبش را برای داشتن ایمان آزموده باشد، اما سایرین و دیگر دوستان ما برخی از این ویژگیها و امتیازات را کسب نموده و باید تلاش کنند تا آن ویژگی ها و اوصاف را تکمیل کرده و هماره از جهل و یاران او پر هیز نمایند که در ایس صورت در جایگاهی عالی با پیامبران و اولیای خدا مقرون می شوند.

البته با آگاهی و شناخت به عقل و یاران او و نیز دوری جستن از جهل و یاوران وی می توان به حق راه یافت و آن را درک نمود، خداوند ما و شما را در مسیر فرمانبرداری و انجام کارهایی که مورد رضایتش قرار می گیرد، حفظ فرماید.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۱۸۸

الـ حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليدي قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصن الصفَّار، قال: حدَّثنا إبراهيم بن هاشم، عن أبي إسحاق إبراهيم بن الهيثم الخفاف، عن رجل من أصحابنا عن عبدالملك بن هشام، عن علي الأشعري رفعه قال: قال رسولالله على ال

ما عبدالله بمثل العقل، و ما تمّ عقلُ امرىء حتّى يكون فيه عشر خصال: الخير منه مأمول. و الشرّ منه مأمون، يستقل كثير الخير من عنده، و يستكثر قليل الخير من غيره، و لا يتبرّم بطلاّب الحوائج إليه. و لا يسأم من طلب العلم طول عمره، الفقر أحبّ إليه من الغنى، و الذلّ أحبّ إليه من العزّ، نصيبه من الدّنيا القوت.

و العاشرة، و ما العاشرة؟ لا يرى أحداً إلاّ قال: هو خير منّي و أتقى، إنّـما النّـاس رجلان؛ فرجل هو خير منه و أتقى، و آخر هو شرّ منه و أدنى، فإذا التقى الّذي هو خير منه و أتقى تواضع له ليلحق به، و إذا التقى الّذي هو شرّ منه و أدنى، قال: عسى أن يكون خير هذا باطناً و شرّه ظاهراً، و عسى أن يختم له بخير، فإذا فعل ذلك فقد علا مجده و ساد أهل زمانه.

حديث يازدهم

محمّد بن حسن بن احمد بن الولید الله میگوید: محمّد بن حسن صفّار از ابراهیم بن هاشم، از ابی اسحاق ابراهیم بن هیثم خفّاف، از مردی از اصحاب، از عبدالملک بن هشام، از علی اشعری به طور مرفوع حدیث را نقل کرده و میگوید: پیامبر اکرمﷺ فرمودند:

هیچ مخلوق و آفریدهای خدای سبحان را همچون عقل عبادت و پرستش نکرده، و عقل و خرد هیچ انسانی به کمال نمیرسد مگر آنکه دارای ده ویژگی و خصلت باشد: الف: مردم به خیر و نیکیاش امیدوار باشند؛ ب: و از شر و بدیاش در امنیت و آسایش باشند؛ ج :کار نیک فراوان خود را ناچیز شمارد؛

باب نود و ششم 🖏

د : امّا عمل نیک اندک دیگران را ارزشمند و پربها بداند؛ ه : از مراجعه نیازمندان به وی دل تنگ و آزرده خاطر نشود؛ و : در طول حیاتش هیچ گاه از تحصیل دانش و کسب علم کسل و ملول نگردد؛ ز : تهیدستی نزد او از بی نیازی محبوب تر باشد؛ ح : خاکساری و فرو تنی پیش او از عزّت و سربلندی محبوب تر باشد؛ ط : نصیب و بهرهٔ وی از این دنیا، همان خوراک [=بسنده نمودن به کمترین مقدار]است؛

ی : اما آخرین و دهمین امتیاز که چه خصلت و صفت ارزشمند و گرانسنگی است؟! یعنی: کسی را نبیند جز آنکه پیش خود بگوید: [به یقین]او بهتر و پارساتر از من میباشد؛ چه آنکه:

مردم به دو دسته و گروه تقسیم میشوند: گروهی از او بهتر و پرهیزکارترند، دستهای از او بدتر و پایین تر هستند، هنگامی که به گروه و جماعت اوّل برخورد میکند، در برابر آنها اظهار خاکساری و فروتنی میکند تا خویشتن را به درجه و کمال آنها برساند، و چنانچه باگروه دوّم ملاقات میکند، با خود میگوید: شاید خوبی او مستور بوده و بدیاش ظاهر شده، امید است که عاقبت به خیر شود، چون چنین کند، بزرگ گشته و در نتیجه سرور و آقای اهل زمانش میگردد.

١٢ حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل، قال: حدّثنا علي بن الحسين السّعدآبادي، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن أبيه، عن أبي نهشل، عن محمّد بن إسماعيل، عن أبيه عن أبي حمزه، قال:

سمعت أباجعفر الله يقول: إنّ الله عزّوجلّ خلقنا من أعلى علّيّين، و خلق قلوب شيعتنا ممّا خلقنا منه، و خلق أبدانهم من دون ذلك فقلوبهم تهوي إلينا، لأنّها خلقت ممّا خلقنا منه، ثمّ تلا هذه الآية:

🚯 ترجمة عللالشرايع /ج ١

المقرّبون).

(1A) حدیث دوازدهم

محمّد بن موسى بن متوكّل مىگويد: على بن حسين سعدآبادى، از احمد بن ابى عبدالله برقى، از پدرش، از ابى نهشل، از محمّد بن اسماعيل، از پدرش، از ابى حمزه نقل نموده كه وى مىگويد: از امام باقر علي شنيدم كه مىفرمودند: خداوند ما (اهل بيت) را از اعلا عليّين آفريد و دلهاى پيروان راستين و شيعيانمان را از آن چه ما را خلق كرد به وجود آورد، البته بدنهاى آنها را از غير آن آفريد، از اين رو، قلبهاى آنان [با اشتياق فراوان] به سوى ما تمايل دارد، أنگاه حضرت ايس آيه شريفه را تلاوت فرمودند:

المُقَرَّبُونَ كِتَابَ الأَبْرَارِ لَفِي عَلَيْنَ أَوْرَ عَلَمُ أَدْرَ الْكَرَ مَا عِلَيُونَ، كِتَابَ مَرْقُوم، يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ كَتَابَ (مَرْقُوم، يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ): «علَيْيَن» الست، و تو چه مى دانى «علَيْيَن» المُقَرَّبُونَ : «علينين» (مَدَانَ عَلَيْيَن» مَدَانَ عَلَيْيَن» (مَدَانَ عَلَيْيَن» مَدَانَ عَلَيْيَن» (مَدَانَ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْيَن» (مَدَانَ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْ عَلَيْيَن» (مَدَانَ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْيَن» (مَدانَ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْيَن») (مَدَانَ عَلَيْ عَلَيْيَنَ») (مَدَانَ عَلَيْنَ عَلَيْيَنَ عَلَيْ عَلَيْيَنَ») (مَدَانَ عَلَيْنَ عَلَيْيَنَ») (مَدَانَ عَلَيْنَا عَلَيْ مَدَانَ عَلَيْنَا عَلَيْ عَلَيْ مَامَانَ مَانَ مَانَا مَالْمَ أَنْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْنَا مَ مَعْلَيْ عَلَيْ مَالْ عَلَيْ عَلَيْ عَلَيْ عَالَيْ عَلَيْ عَل مُعْنَا عَلَيْ عَ

١٣ حدَّثنا أحمد بن هارون، قال: حدَّثنا محمَّد بن عبدالله الحميري، عن أبيه، عـن يعقوب بن يزيد، عن حمَّاد بن عيسى، عن أبي نعيم الهذلي، عن رجل، عن عـلي بـن الحسين اللهِ قال:

إنَّ الله تبارك و تعالى خلق النَّبيِّين من طينة علَّيِّين قلوبهم و أبدانهم، و خلق قلوب

 . «علّیّین» جمع «عِلَی» ۔ بر وزن ملّی ۔ در اصل به معنای مکان بالا یا اشخاصی است که در محل بالا مینشینند، و به ساکنان قسمتهای مرتفع کوهها نیز اطلاق شده است. و در اینجا جمعی آن را به معنای «برترین مکان آسمان» یا «برترین مکان بهشت» تفسیر کردند. (تفسیر نمونه، ج۲۶، ص۲۸۱) ۲. سوره مطفّفین، آیه ۱۸ ـ ۲۱.

باب نود و ششم 📢

المؤمنين من تلک الطينة، و خلق أبدان المؤمنين من دون ذلک، و خلق الكـفّار مـن طينة سجّين قلوبهم و أبدانهم.

فخلط بين الطينتين. فمن هذا يلد المؤمن الكافر. و يلد الكافر المؤمن. و من ههنا يصيب المؤمن السيّئة. و من ههنا يصيب الكافر الحسنة. فقلوب المؤمنين تحن إلى ما خلقوا منه. و قلوب الكافرين تحن إلى ما خِلقوا منه.

(۱۹) جدیث سیزدهم

احمد بن هارون می گوید: محمّد بن عبدالله حمیری، از پدرش، از یعقوب بن یزید، از حمّاد بن عیسی، از ابونعیم هدلی، از مردی، از علی بن الحسین بینی نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

خداوند دلها و بدنهای پیامبران را از طینت و صرشت علیّین آفرید، و دلهای اهل ایمان را از همین طینت خلق کرد، اما بدنهایشان را از عبیر آن آفرید، و دلها و بدنهای اهل کفر را از طینت سجّین ' خلق کرد، پس این دو طنیت را با هم آمیخت، از این رو، از مؤمن، کافر و از کافر، مؤمن متولد می شود، و نیز گاه مؤمن مرتکب کار زشت و ناپسند می شود، و گاه کافر به انجام کار نیک و پسندیده مبادرت می ورزد، پس دلهای اهل ایمان به آنچه از آن آفریده شدهاند، تمایل دارد، همان گونه که دلهای کافران به آمنچه از آن خلق شدهاند، گرایش دارد.

۰. از مجموع روایات بر می آید که: «سجّنن» مکانی است بسیار پست در دوزخ که اعمال یا نامهٔ اعمال بدکاران را در آن می نهند، یا سرنوشت آنها گرفتار شدن در آن زندان است. از برخی روایات استفاده میشود: اعمالی که لایق قرب خدا نیست سقوط میکند و در سجّین قرار می گیرد. چنان که در حدیثی از پیامبر اکرمﷺ آمده است: «إنَّ المَلَک لَيصعدُ بعمل العبد مبتهجاً فإذا صعد بحسناته يقول الله عزّوجلَّ اجعلوها في سجّين إنَّه ليس إيَّاي أراد فيها!: كَاه ميشود كه فرشته، عمل بندهای را با خوشحالی و سرور به آسمان بالا میبرد، هنگامی که حستات او را بالا بسرد. خداوند می فرماید: آن را در سجّین قرار دهید که او هدفش جلب رضای من نبوده است». (تفسیر نموند، ج ۲۶، ص ۲۶۸)

📢 ټرجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

١٤_ حدَّثنا علي بن أحمد، قال: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي، عن محمَّد بن إسماعيل رفعه إلى محمَّد بن سنان، عن زيد الشحام، عن أبي عبدالله اللهِ قال:

إنّ الله تبارك و تعالى خلقنا من نور مبتدع من نور رسخ، ذلك النور في طينة من أعلا عليّين، و خلق قلوب شيعتنا ممّا خلق منه أبداننا، و خلق أبدانهم مـن طـينة دون ذلك، فقلوبهم تهوي إلينا؛ لأنّها خلقت ممّا خلقنا منه، ثمّ قرأ:

المقرّبون (م) تتاب الأبرار لفي علّيّين، و ما أدريك ما علّيّون، كـتاب مـرقوم، يشـهده المقرّبون)، و إنّ الله تبارك و تعالى خلق قلوب أعدائنا من طينة من سجّين، و خلق أبدانهم من طينة من محيّين، و خلق أبدانهم من طينة من دون ذلك، و خلق قلوب شيعتهم ممّا خلق منه أبدانهم فـقلوبهم تهوى إليهم، ثمّ قرأ:

﴿ إِنَّ كتاب الفجّار لفي سجّين، و ما أدريك ما سجّين، كتاب مرقوم، ويـل يـومئذٍ للمكذّبين﴾.

(19) جهاردهم

علی بن احمد می گوید: محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از محمّد بن اسماعیل حدیث را به صورت مرفوع از محمّد بن سنان، از زید شحام، از امام صادق ﷺ نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند:

خداوند متعال ما (اهل بیت) را از نوری که در طینتی از بالاترین مرتبه علّیّین رسوخ نموده آفرید، و قلبهای دوستداران و پیروان ما را از آنچه بدنهای ما را از آن خلق نمود ایجاد کرد، ولی بدنهای آنها را از طینتی دیگر آفرید، لذا دل های آن ها هماره به سوی ماگرایش و تمایل دارد، سپس این آیات را تلاوت نمودند:

< كَلاَّ إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلَيَّيْنَ، وَ مَا أَدْرَاكَ مَا عِلَيُّونَ، كِتَابٌ مَرْقُومٌ، يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴾ (

۱. سوره مطففین، آیه ۱۸_۲۱.

باب نود و ششم 🖣

آن گاه فرمودند:

خداوند قلبهای دشمنان ما را از طینت سجّین و بدنهایشان را از طینت دیگری آفرید و دلهای پیروان آنها را از آنچه بدنهایشان را خلق کرد ایجاد کرد، لذا دلهمای پیروانشان به آنها تمایل دارد، سپس آیات زیر را تلاوت فرمودند:

...إنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٍ، وَ مَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ، كِتَابٌ مَرْقُومٌ، وَيْلُ يَوْمَئِذٍ
 لِلْمُكَذِّبِينَ ﴾ : «به يقين نامة اعمال بدكاران در «سجّين» است! تو چه مىدانى «سجّين» است! تو چه مىدانى «سجّين» است! تو چه مىدانى «سجّين» چيست! نامه اى است رقم زده شده و سرنوشتى است حتمى. واى در آن روز بر تكذيبكنندگان».¹

١٥- حدّثنا أبي في الله عد بن عبدالله عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن أبي يحيى الواسطي رفعه قال: قال أبوعبدالله عليه

إنَّ الله عزَّوجلَّ خلقنا من علَيِّين، و خلق أرواحنا من قوق ذلك، و خلق أرواح شيعتنا من علَيِّين، و خلق أجسادهم من دون ذلك، فمن أجل ذلك كانت القرابة بيننا و بينهم، و من ثمَّ تحن قلوبهم إلينا.

🛞 حديث پانزدهم

پدرم الله از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از ابویحیی واسطی حدیث را به صورت مرفوع از امام صادق الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

خداوند متعال ما را از «علّیّین» آفرید، و ارواح ما را از فوق آن خلق کرد، و ارواح شیعیان و پیروانمان را از «علّیّین» و اجسادشان را از غیر آن ایجاد نمود، لذا بین ما و پیروان ما قرابت بوده و به همین جهت دلهای آنها به سوی ما تمایل دارد.

۱. سوره مطففین، آیه ۷_۱۰.

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

١٦_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن أحمد بن محمَّد، عن أبيه، عن ابن العرزمي، عن أبيه، عن جابر الجعفي، عن أبي جعفر في قال:

إذا أردت أن تعلم أنّ فيك خيراً فانظر إلى قلبك، فإن كان يـحبّ أهـل طـاعةالله عزّوجلّ و يبغض أهل معصيته ففيك خير والله يحبّك، و إن كان يبغض أهل طاعةالله و يحبّ أهل معصيته فليس فيك خير، و الله يبغضك و المرء مع من أحبّ.

(19۳) جدیث شانزدهم 🚯

محمّد بن حسن بن احمد بن وليد في ميگويد: محمّد بن حسن صفّار، از احمد بن محمّد، از پدرش، از ابن عرزمي، از بدرش، از جابر جعفي، از امام صادق الله نقل نموده كه آن بزرگوار فرمودند:

هر گاه خواستی بدانی که کر تو خیر و خوبی وجود دارد، به قلبت مراجعه کن و بنگر: اگر کسانی راکه اهل طاعت و فرمانبر داری خدای سبحان هستند دوست دارد و اهل گناه و معصیت را دوست ندارد، بی تر دید در تو خیر و نیکی بوده و خداوند نیز تو را دوست می دارد، اما اگر قلبت نسبت به اهل طاعت و بندگی گریزان بوده و به عکس اهل معصیت و گناه را دوست دارد، بی گمان خیری در تو نبوده و خداوند نیز نسبت به تو محبتی ندارد، و اساساً آدمی با هر کسی که دوستش می دارد، مقرون و همراه می باشد.

باب %§

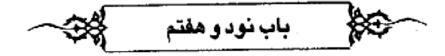
علّة المعرفة و الجحود

١- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن عيسى، عن الحسن بن علي بن فضّال، عن ابن بكير، عن زرارة قال: سألت أباجعفر الله عن قول الله عزّوجلّ: فو إذ أخذ ربّك من بنيآدم من ظهورهم ذرّيّتهم و أشهدهم على أنفسهم ألست

بربّكم قالوا يلي ٢.

قال: ثبتت المعرفة و نسوا الوقت، و سيذكرونه يوماً، و لولا ذلك لم يدر أحد من خالقه و لا من رازقه.

باب نود و هفتم 🚯



سر پیدایش معرفت بندگان به خدا و انکار آن

۱۹۴ جدیث اوّل کی۔ ۱۹۴

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی، از حسن بن علی بن فضّال، از ابن بکیر، از زراره نقل کرده که گفت: از حضرت ابو جعفر علی در مورد تفسیر آیـه شریغه ذیل پرسیدم:

وَ إِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِ هِمْ ذَرَيَّتَهُمْ وَ أَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبُّكُمْ قَالُوا بَلَى... > : «(و به خاطر بياور) زمانى را كه پروردگارت از پشت و صلب فرزندان آدم، ذريَه أ آنها را برگرفت؛ و آنها را گواه بر خويشتن ساخت؛ (و فرمود:) «آيا من پروردگار شما نيستم»؟ گفتند: چرا، گواهى مىدهيم!».^۲

 «دُرِّيَّة» در اصل به معنای «فرزندان کوچک و کم سن و سال» است. ولی غالباً به همهٔ فرزندان گفته میشود. بعضی آن را از «دُرَه» به معنای آفرینش می دانند، بنابراین مفهوم اصلی «دَرَیّه» با مفهوم مخلوق و آفریده شده برابر است. بعضی آن را از «دُرّ» – بر وزن (شرّ) – که به معنای موجودات بسیار کوچک همانند درات غیار و مورچه های بسیار ریز می باشند دانسته اند، از این نظر که فرزندان انسان نیز در ابتداء از نطفهٔ بسیار کوچکی آغاز حیات میکند. و بعضی احتمال داده اند که از مادهٔ «دُرُو» – بر وزن مَرُو – به معنای پراکنده ساختن گرفته شده و این که فرزندان انسان را ذریّه گفته اند به خاطر آن است که آنها پس از تکثیر نسل، به هر سو در روی زمین پراکنده میشوند. (تفسیر نمونه، ج۷. ص۱۴)

🚺 ترجمهٔ عللاالشرایع /ج ۱

688

حضرت فرمودند: معرفت و شناخت بندگان به خدای سبحان تحقّق یافته و ثابت بود، اما هنگام اعتراف و اقرارشان به ربوبیت حضرت حق از یادشان رفته بـود و بـه زودی آن را متذکّر خواهند شد، و اگر تحقق و ثبوت معرفت نبود، کسـی از بـندگان نمیدانست که خالق و رازقش کیست!

٢- حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل قال، حدّثنا عبدالله بن جعفر الحميري عن أحمد بن محمّد، عن الحسن بن محبوب، عن عبدالرحمن بن كثير، عن داود الرّقّي، عن أبى عبدالله عليه قال:

لممّا أراد الله عزّوجلّ أن يخلق الخلق خلقهم و نشرهم بين يديه، ثمّ قال لهـم: مــن ربّكم؟

فأوّل من نطق رسول الله تلاقي و أميرالمؤمنين و الأئمّة صلوات الله عليهم أجمعين، فقالوا: أنت ربّنا. فحملهم العلم والدين، ثمّ قال للملائكة:

۸. مفتران در مورد آیه شریفه بالا نظراتی دارند که از همه مهم تر دو اندیشهٔ زیر است: نظر اوّل : هنگامی که آدم عللا آفریده شد، فرزندان آینده او تا آخرین فرد از پشت او به صورت ذراتی ییرون آمدند (و بر اساس بعضی از روایات، این ذرات از گِل آدم بیرون آمدند) آنها دارای عقل و شعور کافی برای شنیدن سخن و پاسخ گفتن بودند، در این هنگام از طرف خدا به آنها خطاب شد: «ألست بربّکم: آیا پروردگار شما نیستم»؟! همگی در پاسخ گفتند: «بلی شهدنا: آری بر این حقیقت همگی گواهیم». سپس همهٔ این ذرات به صلب آدم (یا به گل آدم) بازگشتند و به همین جهت، این عالم را «عالم ذرّ» و این پیمان را «پیمان آلست» مینامند. بنابراین پیمان مزبور یک پیمان «تشریعی» و قرارداد خودآگاه در میان انسانها و پروردگارشان بوده است.

نظر دوّم: منظور از این عالم و این پیمان همان «عالم استعدادها» و «پیمان فطرت» و تکوین به رحم مادران که در آن هنگام ذراتی بیش نیستند خداوند استعداد و آمادگی برای درک حقیقت تو حید به آنها داده است، هم در نهاد و فطر تشان این سرّ الهی به صورت یک حسّ درون ذاتی به ودیعه گذارده شده است و هم در عقل و خردشان به صورت یک حقیقت خودآگاه. (تفسیر نمونه، ج۷، ص۱۶) باب نود و هفتم 🏠

هؤلاء حملة ديني و علمي، و أمنائي في خلقي، و هم المسؤلوون، ثمّ قيل لبني آدم: أقرّوا لله بالرّبوبيّة و لهولاء النّفر بالطّاعة و الولاية.

فقالوا: نعم، ربّنا أقررنا.

فقال الله جلّ جلاله للملائكة: إشهدوا، فقالت الملائكة: شهدنا على أن لا يقولوا غداً إنّا كنّا عن هذا غافلين، أو يقولوا: إنّما أشرك آباؤنا من قبل، و كنّا ذرّيّة مــن بـعدهم، أفتهلكنا بما فعل المبطلون. يا داود! ولايتنا مؤكّدة عليهم في الميثاق.

(19۵) حدیث دؤم ا

محمّد بن موسى بن متوكّل مىگويد: عبدالله بن جعفر حميرى، از احمد بن محمّد، از حسن بن محبوب، از عبدالرحمن بن كثير، از داود رقى، از امام صادق ﷺ نقل كرده كه آن حضرت فرمودند:

وقتی خدای قادر اراده نمود که مخلوقات را ایخاد کند، آنها را آفرید و در برابر خودش آنان را منتشر و پراکنده ساخت، سپس به آنها فرمود: پروردگار شماکیست؟ نخستین کسی که سخن گفت: رسول خداﷺ و امیر مؤمنان علی الله و ائمهٔ طاهرین الله بودند که گفتند: تو پروردگار ما هستی، پس خداوند آنان را حاملان علم و دین قرار داد و به فرشتگان فرمود:

آنها حاملان دین و دانش من بوده و امینهای من در میان مخلوقاتم میباشند که مسئول خلایق هستند، سپس به بنی آدم گفته شد:

به ربوبیّت خدا، و نیز وجوب طاعت و ولایت این عدّه «رسول خدا و اسمّه این» اقرار نمایید.

بنی آدم گفتند: آری، پروردگارا! اقرار نمودیم. سپس خداوند به فرشتگان فرمود: شما شاهد و گواه اقرار بنی آدم باشید! فرشتگان همگی گفتند: ما شاهد هستیم که بنی آدم بعدها نگویند: ما از این نکته

🚺 ترجمة عللاالشرايع /ج ١

غافل بودیم، یا بگویند: پدرانمان پیش از ما مشرک بودند، ما هم فرزندانی بعد از آنها بودیم؛ (و چارهای جز پیروی نداشتیم) آیا ما را به آنچه باطل گرایان انجام دادند، مجازات میکنی؟ا

آن گاه امامﷺ به داود رقی فرمودند: ای داودا ولایت ما در عالم میثاق مورد تأکید قرار گرفت و خدای سبحان آن را بر خلایق مسلّم و قطعی ساخت.

٣- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد، عن محمّد بن إسماعيل ٣- ين بزيع، عن صالح بن عقبة، عن عبدالله بـن مـحمّد الجـعفي، و عـقبة جـميعاً عـن أبي جعفر الله قال:

إنّ الله عزّوجلٌ خلق الخلق فخلق من أحبّ ممّا أحبّ، وكان ما أحبّ أن خلقه مـن طينة الجنّة.

و خلق من أبغض ممّا أبغض، وكان ما أبغض أن خلقه من طينة النّار، ثمّ بعثهم في الظلال.

فقلت: و أيّ شيء الظلال؟

فقال: ألم تر إلى ظلَّك في الشَّمس شيء و ليس بشوء، ثـمَّ بـعث مـنهم النـبيين فدعوهم إلى الإقرار بالله و هو قوله عزّوجلّ:

﴿ و لئن سئلتهم من خلقهم ليقولنَّ الله ﴾ \، ثمَّ دعوهم إلى الإقرار بالنبيين فأنكر بعض و أقرّ بعض، ثمّ دعوهم إلى ولايتنا فأقرّ بها، والله من أحبّ و أنكرها من أبغض و هو قوله عزّوجلّ:

(ماكانوا ليؤمنوا بماكذبوا به من قبل
^١، ثمّ قال أبوجعفر على:

۱ . سوره زخرف، آیه ۸۷ . ۲ . سوره أعراف، آیه ۱۰۱ .

🗱 حدیث سوّم

باب نود و هفتم 🖏

FAI

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد، از محمّد بن اسماعیل بن بزیع، از صالح بن عقبه، از عبدالله بـن مـحمّد جـعفی وعـقبه کـه هـمگی از حضرت ابـی جعفر الله نقل کردند که آن بزرگوار فرمودند:

خداوند، خلایق را آفرید، پس محبوبش را از آنچه دوست داشت آفرید، یعنی: محبوبش را از گِل بهشت پدید آورد، و مبغوضش را از آنچه مورد نفرت و بخضش بود ایجاد کرد، یعنی: مبغوضش را از گِل جهنم آفرید، سپس آنها را در «ظلال» برانگیخت.

راوی میگوید: محضر امام الله عرض کردم، مقصود از اظلال، ' چیست؟! فرمودند: آیا به سایهٔ خود در آفتاب توجه نگردی و ندیدی که چیزی هست و در عین حال هیچ چیز نیست؟

منظور از «ظلال» همین سایه است.

(199

آن گاه از میان خلایق، پیامبران را برانگیخت و آنان را به اقرار فـرا خـوانـد، و آیـه شریفه ذیل بیانگر همین نکته است:

وَ لَئِنْ سَتَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللهُ... > : «و اگر از آنان بپرسی چه کسی آنان را آفریده؟ قطعاً میگویند: خدا».^۲

 ۱. عالم اظلال، جهان سایه ها، عالم مجردات را گویند که موجودات آن، اشیاء باشند و در عین حال اشیاء نباشند، مانند سایه.
 در حدیثی از امام صادق ﷺ آمده که: خداوند دو هزار سال پیش از این که انسان ها را به ایس بدن عنصری بیافریند، ارواح را در عالم، اظله (سایه ها) با یکدیگر الفت و برادری داد.
 «طریحی» در «مجمع البحرین» گفته: این که آن جهان را به ظلال «سایه ها» تعبیر کرده اند به ایس جهت است که تجرّد از لوازم جسم به ذهن هر کسی نمی آید، جهت تفهیم به ظلال تعبیر شده است، زیرا سایه به این مفهوم نز دیک تر است. (معارف و معاریف، ج۷، ص ۱۸۸)
 ۲. سوره زخرف، آیه ۸۷.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

سپس خلایق را خواند که به پیامبران و فرستادگان الهی اقرار نمایند، بعضی انکار و برخی اقرار نمودند، آن گاه از آنان خواست تا به ولایت ما، اقرار نمایند، به خدا سوگند! آنان که در پیشگاه الهی دارای محبوبیت بودند به ولایت ما، اقرار نموده و کسانی که مبغوض خدا بودند، انکار کردند، و آیه شریفه ذیل به همین معنا اشاره دارد:

آنچه قبلاً تكذيب كرده بودند، ايمان نمى آوردند». : «(ولى آنها چنان لجوج بودند كه) به آنچه قبلاً تكذيب كرده بودند، ايمان نمى آوردند».

آنگاه حضرت فرمودند: مقصود، تکذیبشان در آن عالم بود.



١- حدثنا الحسين بن أحمد عن أبنية، قال حدثنا محمد بن بندار، عن محمد بن علي، عن محمد بن عبدالله الخراساني خادم الرّضا قال:

قال بعض الزنادقة لأبي الحسن ﷺ: لِمَ احتجب الله؟

فقال أبوالحسنﷺ: إن الحجاب عن الخلق لكثرة ذنوبهم فأمًّا هو فلا تخفى عـليه خافية في آناء اللّيل و النهار.

قال: فلم لا تدركه حاسّة البصر؟

قال: للفرق بينه و بين خلقه الذين تدركهم حاسّة الأبصار، ثمّ هو أجلّ من أن تدركه الأبصار أو يحيط به وهم أو يضبطه عقل. قال: فحدّه لي!

قال: إِنَّه لا يحدً. قال: لِمَ؟

۱. سوره أعراف، آیه ۱۰۱.

باب نود و هشتم 🌄 قال: لأنَّه كلَّ محدود متناهِ إلى حدٍّ، فإذا احتمل التجديد احتمل الزيادة، و إذا احتمل الزيادة أحتمل النقصان، فهو غير محدود و لا متزايد و لا متجزّئ و لا متوهّم. باب نود و هشتم سرَ ينهان بودن خدا از مخلوقاتش 🕵 حديث اوّل 194 حسین بن احمد از پدرش نقل کردہ کہ گفت: محمّد بن بندار از محمّد بن علی، از محمّد بن عبدالله خراساني خادم الرّضا الله نقل نمودم که وي گفت: زنديقي به امام رضاي عرض كرد: برای چه خدا از خلایق مستور و پنهان است؟ امام الله فرمودند: پنهان بودن خدا از خلايق به خاطر كثرت گناهان بندگان است. امًا در همهٔ لحظه ها هیچ چیز پنهانی از خدا محفی و پوشیده نمی ماند. آن شخص عرض کرد: پس چرا دیدگان او را نمی بینند؟! حضرت فرمودند: تا بين او و آفريده هايش فرق باشد، زيرا مخلوقات را ديدگان درک و حسّ میکنند، ولی خداوند منزّه است از این که چشمها او را دیده یا وهم بر او محيط گشته، يا عقل او را محصور نمايد. شخص دهری گفت: او را برای من تعریف نما حضرت فرمودند: او در توصيف و تعريف نمي گنجد. عرض کرد: چرا؟ فرمودند: زیرا هر چه دارای حدّ باشد و تعریف شود، به حدّی منتهی میگردد، و ۱. یعنی منکر خدا، یا قائل به دوگانگی مانند مجوس. معرّب زندی یعنی کسی که معتقد به کتاب «زند» زردشت باشد. (معارف و معاریف، ج۶، ص۹۳)

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

198

آنچه احتمال حدود در آن باشد، احتمال زیاده نیز در او راه دارد، و وقتی احتمال زیاده در آن وجود داشته باشد، احتمال نقصان نیز در او وجود دارد، و چون خداوند قابل زیاده و نقصان نیست، پس محدود نبوده، چنان که متزاید نیست و اجزاء ندارد و قابل توهم نیز نخواهد بود.

٢_ أخبرني علي بن حاتم، قال: حدَّثنا القاسم بن محمَّد قـال: حـدَّثنا حـمدان بــن الحسين، عن الحسين بن الوليد، عن عبدالله بن سنان، عن أبي حمزة الثمالي، قال: قلت لعلي بن الحسين (٢٠٠٠ لأيّ علّة حجب الله عزّوجلّ الخلق عن نفسه؟

قال: لأنّ الله تبارك وتعالى بناهم بنية على الجهل، فسلو أنّسهم كسانوا يسنظرون الله عزّوجلّ لما كانوا بالذي يهابونه و لا يعظّمونه، نظير ذلك أحدكم إذا نظر إلى بيت الله الحرام أوّل مرّة عظّمه. فإذا أتت عليه أيّام. و هو يراه لا يكاد أن ينظر إليه إذا مرَّ به و لا يعظّمه ذلك التعظيم.

🔬 حديث دوّم

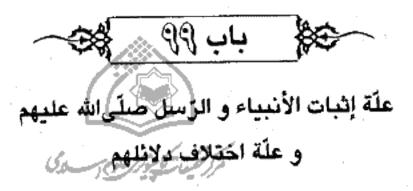
علی بن حاتم گفت: قاسم بن محمّد از حمدان بن حسین، از حسین بن ولید، از عبدالله بن سنان، از ابو حمزه ثمالی ⁽نقل کرده که وی گفت:

۱. ثابت بن ابی الصفیه دینار ازدی ثمالی کوفی، از صحابه علی بن حسین و محمّد بن عملی الله جعفر بن محمّد بن از موسی بن جعفر الله، از مفسّران و جامعان حدیث و راویان ثقه و مورد اعتماد امامان شیعه می باشد.
 شهر تش به «ثمالی» از آن جهت است که چندی در عشیره بنی ثماله (از فروع ازد) می زیسته است. شهر تش به «ثمالی» از آن جهت است که چندی در عشیره بنی ثماله (از فروع ازد) می زیسته است. ثماله در لغت به معنای کف شیر یا باقی ماند، اندک از هر چیز است. این واژه برای عوف بن اسلم –جد ثماله در لغت به معنای کف شیر یا باقی ماند، اندک از هر چیز است. این واژه برای عوف بن اسلم –جد بنی ثماله در لغت به معنای کف شیر یا باقی ماند، اندک از هر چیز است. این واژه برای عوف بن اسلم –جد بنی ثماله در لغت به معنای کف شیر یا باقی ماند، اندک از هر چیز است. این واژه برای عوف بن اسلم –جد بنی ثماله در لغت به معنای کف شیر یا باقی ماند، اندک از هر چیز است. این واژه برای عوف بن اسلم –جد بنی ثماله در لغت به معنای کف شیر یا باقی ماند، اندک از هر چیز است. این واژه برای عوف بن اسلم –جد بنی ثماله در لغت به معنای کف شیر یا باقی ماند، اندک از هر چیز است. این واژه برای عوف بن اسلم –جد بنی ثماله در لغت به معنای کف شیر یا باقی ماند، اندک از هر چیز است. این واژه برای عوف بن اسلم –جد می کرد، یا این که در جنگی همهٔ افراد خاندان او کشته شدند و تنها او باقی ماند.
 می کرد، یا این که در جنگی همهٔ افراد خاندان او کشته شدند و تنها او باقی ماند.
 می کرد، یا این که در جنگی همهٔ افراد خاندان او کشته شدند و تنها و مانه، ابوحمزه در زمان خود امام صادق این در باره او فرمودند: «ابوحمزة فی زمانه مثل سلمان فی زمانه؛ ابوحمزه در زمان خود همان منام مادق این در مان در عصر خویش داشت». (معارف و معاریف، ج ۱، ص ۲۷۲۲)

باب نود و نهم 🚯

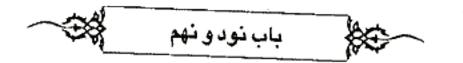
به امام سجّاد الله عرض کردم: به چه جهت خداوند خود را از خلق مستور و پنهان نمود؟!

حضرت فرمودند: زیرا خداوند، خلق را این گونه ایجاد نـموده کـه نسبت بـه او جاهل باشند؛ زیرا اگر او را مشاهده کنند، دیگر او را بزرگ و با عظمت نمی شمارند، مانند این که هر گاه کسی برای نخستین بار خانه خدا را ببیند، آن را بسیار باشکوه و با عظمت می شمارد، امّا اگر مدّتی در آن مکان حاضر بوده و خانه خدا را در این مدّت مشاهده کند، دیگر آن را مانند نخستین بار، باعظمت و پر شکوه نخواهد دید.



١- حدَّثنا محمَّد بن الحسن قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عـن أحـمد بـن محمَّد بن عيسى، عن الجسين بن علي، عن عمرو بن أبي المقدام، عـن إسـحاق بـن غالب، عن أبي عبدالله على كلام له يقول فيه:

الحمدلله المتحجّب بالنّور دون خلقه في الأفق الطامح و العمرّ الشّامخ و الملك الباذخ، فوق كلّ شيء علا و من كلّ شيء دنا، فتجلّى لخلقه من غير أن يكون يرى و هو يرى و هو بالمنظر الأعلى، فأحبّ الاختصاص بالتوحيد إذا احتجب بنوره، و سما فسي علوّه و استتر عن خلقه ليكون له الحجّة البالغة و ابتعث فيهم النبيين مبشّرين و منذرين ليهلك من هلك عن بيّنة و يحيي من حيي عن بيّنة، و ليعقل العباد عن ربّهم ما جهلوا و عرفوه بربوبيّته بعد ما أنكروا، و يوحّدوه بالإلهية بعد ما عندوا.



سرّ ثابت کردن پیامبران و رسولان و اختلاف دلائل آنها

حديث اوّل 199

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

محمّد بن الحسن میگوید: محمّد بن حسن صفّار، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسین بن علی، از عمرو بن ابی مقدام، از اسحاق بن غالب از امام صادقﷺ نقل نموده که آن حضرت در ضمن سخنانی که ایراد نموده، فرمودند:

حمد و ستایش یگانه معبودی را سزد که نزد مخلوقش نور مطلق بوده و در افقی بس بلند به بلندای هستی تجلّی تموده، و جلال و شکوه خیرکننده و شوکت توصیف ناپذیر و مُلکی عالی و غیر قابل زوال را ویژه خود ساخته و هیچ حس و عقلی را یارای درک و تعقّل او نیست، فراتر از هر پدیده و موجودی بوده و در عین حال از هر چیزی نزدیک تر است، با افاضه سرمدی و اشراق جودش خود را بر خلایق ظاهر ساخته بی آن که دیده شود.

در حالی که در جایگاه و موقعیتی فراتر از دیدگان است همه را می بیند، پس دوست دارد که مخلوقاتش وی را به بی همتایی و یکتاپرستی اختصاص دهند، از مخلوقاتش نهان گشته تا برایش حجّت بالغه باشد، از این رو پیامبران را برانگیخت تا به رسالت خویش که همان دست یابی به کمال و بشارت و انذار بندگان است - عمل نمایند و خلایق را به یکتاپرستی دعوت نموده تا هلاک شوندگان با وجود دلیل و بر هان هلاک شده و راه یافتگان با اقامه حجّت رستگار گشته و بدین سان نسبت به آنچه راکه پیش از بعثت پیامبران، آگاهی نداشته اند، تفکر نموده و به ربوبیت و یکتایی خدای سبحان که پیش از آن از روی عناد انکار نموده بودند، به فطرت و اصل خویش بازگشته، دست از عناد برداشته، و به و حدانیتش اقرار نمایند.

باب نود و نهم 🖏

٢_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الحسن الحسن عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن الحسين بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن عبدالله بن سنان: قال: سئل أبوعبدالله في عن قول الله عزّوجلً:

و لو شاء ربّک لجعل النّاس أمّة واحدة و لا يزالون مختلفين إلاّ ما رحم ربّک و لذلک خلقهم﴾.

فقال: كانوا أمّة واحدة فبعث الله النبيّين ليتّخذ عليهم الحجّة.

س حديث دوّم الله

محمّد بن حسن بن احمد بن وليد الله ميگويد: محمّد بن حسن صفّار، از احمد بن محمّد بن عيسي، از حسين بن سعيد، از نصر بن سويد، از عبدالله بن سنان نقل كرده كه وي گفت:

از امام صادق الله درباره آيه شريفه ديل سؤال شند

وَ لَوْ شَاءَ رَبُّکَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَ لاَ يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ، إِلاَّ مَنْ رَحِمَ رَبُّکَ وَ لِذَلِکَ خَلَقَهُمْ...) : «و اگر پروردگارت میخواست همه مردم را یک امت قرار میداد؛ ولی آنها همواره مختلفند، مگر کسی را که پروردگارت رحم کند! و برای همین (پذیرش رحمت) آنها را آفرید.»¹

حسضرت فسرمودند: مردم یک امّت و یک ملّت بـودند، خـداونـد پـیامبران را برانگیخت و به سوی آنان فرستاد تا حجّت بر آنها تمام باشد.

٣ـ حدّثنا حمزة بن محمّد العلوي قال: أخبرني علي بن إبراهيم. عن أبيه. عن العبّاس بن عمرو الفقيمي. عن هشام بن الحكم. عن أبي عبدالله ﷺ أنّه قال للزنديق الّذي سأله من أين أثبت الرسل و الأنبياء؟

۱. سوره هود، آیه ۱۱۸_۱۱۹.

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

فقال: إنّا لمّا أثبتنا أنّ لنا خالقاً صانعاً متعالياً عنّا، و عن جميع ما خلق، و كان ذلك الصّانع حكيماً متعالياً لم يجز أن يشاهده خلقه و لا يلامسوه و لا يباشرهم و لا يباشروه و يحاجّهم و يحاجّوه فثبت أنّ له سفراء في خلقه، يـعبّرون عـنه إلى خـلقه وعـباده و يدلونهم على مصالحهم و منافعهم و ما به بقاؤهم، و في تركه فناؤهم فثبت الآمرون و الناهون عن الحكيم العليم في خلقه و المعبّرون عنه عزّوجلّ، و هم الأنبياء و صفوته من خلقه، حكماء مؤدّبون بالحكمة، مبعوثون بها، غـير مشاركين للـنّاس في شيء من أحوالهم، مؤيّدين من عند الحكيم العليم بالحكمة، ثمّ ثبت ذلك في كلّ دهر و زمان، ما أتت به الرّسل و الأنبياء من الدلائل و البراهين لكيلا تخلوا أرض الله من حجّة يكون معه علم على صدق مقالته و جواز عدالته.

(٢٠)

حمزة بن محمّد علوى مى گويد؛ على بن إبراهيم، از پدرش، از عباس بـن عـمرو فقيمى، از هشام بن حكم نقل نموده كه وى گفت: محضر امـام صـادق الله شـرفياب شدم، حضرت به زنديقى كه از ايشان پرسيد: چگونه ضرورت بعثت پيامبران الهى را ثابت مىكنيد؟

فرمودند بعد از آنکه اثبات کردیم خالقی یکتا و صانعی بی همتا داشته که از ما و همهٔ مخلوقات برتر و فراتر بوده، حکیمی است کـه مـمکن نیست مخلوقات او را مشاهده نمایند و نیز لمسش نمینمایند، با مخلوق مباشرت نداشته و مخلوق نیز با او مباشرت ندارند، او با خلایق محاجّه نموده و آنان نیز با او محاجّه میکنند.

پس ثابت شد که او سفیرانی در بین مردم داشته که آنان را به مصالح و منافع و آنچه که مایهٔ بقانشان است تشویق نموده و از آنچه که فنانشان در آن است بر حذر می دارند، و همچنین ثابت شد که در میان خلایق افرادی هستند که از سوی خداوند حکیم و دانا مردم را به انجام امور واجب امر نموده و از ارتکاب محرمات نهی میکنند، این افراد

همان پیامبران و برگزیدگان خدا میباشند. آنها حکیمانی هستند که به حکمت و دانایی آراسته شده و در هیچ حالی با مردم مشترک نبوده و هم سطح آنها نیستند، بلکه از جانب خدای سبحان تأیید گشتهاند. سپس امام الله فرمودند: در هر عصر و زمانی باید فرستادهای از سوی خدا باشد تا دلایل و براهین خود را برای مردم آورده و به ایشان ارائه دهد و بدین وسیله هیچ گاه زمين از حجّتي كه علم قطعي بر راستي گفتار و عدالتش دلالت دارد، خالي نباشد.

باب نود و نهم 🎝

٤- حدَّثنا علي بن أحمد إلى قال: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي عن موسى بن عمران، عن عمّه الحسين بن يزيد، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بسصير، عــن أبــي عبدالله الله أنّه سأله رجل، فقال: لأيّ شيء بعث الله الأنبياء و الرّسل إلى النّاس؟

فقال: لئلاً يكون للنّاس على الله حجّة من بعد الرّسل. و لئلاً يقولوا: ما جائنا من يشير و لا نذير، و ليكون حجّة الله عليهم ألا تسميح الله عزوجل يقول حكاية عن خزنة جهنّم و احتجاجهم على أهل النار بالأنبياء و الرسل:

﴿…أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ؟ قَالُوا بَلَى قَدْ جَائَنَا نَذِيرُ فَكَذَّبْنَا وَ قُلْنَا مَا نَزَلَ اللهُ مِن شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلاَّ فِي ضَلاَلٍ كَبِيرٍ﴾

۲۰۲ کی حدیث جهارم

علی بن احمد کم می گوید: محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از موسی بن عمران، از عمویش حسین بن یزید، از علی بن ابی حمزه، از ابوبصیر، از امام صادق به ، ابوبصیر می گوید: مردی از حضرت پرسید: به چه جهت خداوند، پیامبران را برای مردم فرستاد؟ حضرت فرمودند: برای این که پس از فرستادن پیامبران مردم حجّتی بر خدا نداشته و نگویند: بشارت دهنده و بیم دهنده ای به سراغ ما نیامد و نیز برای اینکه حجّت خدا بر مردم تمام باشد، و شاهد بر این سخن آیهٔ شریفهٔ ذیل است:

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

﴿...أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ؟ قَالُوا بَلَى قَدْ جَائَنا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَ قُلْنَا مَا نَزَلَ اللهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلاَّ فِي ضَلاَلٍ كَبِيرٍ ؟ : «(نگهبانان دوزخ از آنها مىپرسند:) مگر بيمدهنده الهى به سراغ أَنْتُمْ إِلاَّ فِي ضَلاَلٍ كَبِيرٍ ؟ : «(نگهبانان دوزخ از آنها مىپرسند:) مگر بيمدهنده الهى به سراغ شما نيامد؟! در پاسخ مىگويند: چرا بيمدهنده به سراغ ما آمد ولى ما او را تكذيب كرديم و شما نيامد؟! خداوند هرگز ما در گفتيم، بزرگى همتيم، الله من يونيم، الما مىپرسند:) مگر بيمدهنده الهى به سراغ شما نيامد؟! در پاسخ مىگويند: چرا بيمدهنده به سراغ ما آمد ولى ما او را تكذيب كرديم و گفتيم: خداوند هرگز چيزى نازل نكرده و شما در گمراهى بزرگى هستيد».

٥ ـ أبيﷺ قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن أبيه، عن غير واحد، عن الحسين بن نعيم الصحاف، قال: قلت لأبي عبدالله ﷺ:

أيكون الرّجل مؤمناً قد ثبت له الإيمان، ثمّ ينقله الله بعد الإيمان إلى الكفر؟

قال: إنَّ الله هو العدل، و إنَّما بعث الرَّسل؛ ليدعوا النَّاس إلى الإيمان بالله و لا يدعوا أحداً إلى الكفر.

قلت: فيكون الرجل كافراً قد ثب<mark>ت لع الكفر عل</mark>دالله فينقله الله بعد ذلك من الكفر إلى الإيمان؟

قال: إنّ الله عزّوجلّ خلق النّاس على الفطرة الّتي فطرهم الله عليها، لا يعرفون إيماناً بشريعة و لاكفراً بجحود، ثمّ ابتعث الله الرّسل إليهم يدعونهم إلى الإيمان بالله حجّة لله عليهم، فمنهم من هداه الله و منهم من لم يهده.

٣٠٣ حديث پنجم

پدرم ای فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن ابی عبدالله، از پدرش، از جماعتی، از حسین بن نعیم صحّاف نقل نموده که وی میگوید: به امام صادق ای عرض کردم: آیا ممکن است کسی که دارای ایمان است خداوند او را به کفر باز گرداند؟ا حضرت فرمودند: خداوند عادل است، پیامبران را برانگیخت تا مردم را به یکتاپرستی

و ايمان به خدا دعوت نمايند و هرگز فرستادگان الهي كسي را به كفر فرا نمي خوانند.

۱. سوره ملک، آیه ۸_۹.

باب نود و نهم 🔩

عرض کردم: کسی که کافر است آیا خداوند او را به ایمان باز می گرداند؟! حضرت فرمودند: خداوند، انسانها را بر فطرتی که در آن ها به ودیعه نهاده آفریده ^۱ و در این هنگام نه شریعتی داشته که ایمان را بشناسند و نه آن را انکار کردند تا کافر شوند، سپس پیامبران را به سوی آنها فرستاد که به یکتاپرستی و ایمان به خدا دعوتشان نمایند تا حجّتی از سوی خدا بر مردم باشند، و با راهنمایی پیامبران برخی به فطرت خویش بازگشته و به هدایت رهنمون می شوند، امّا برخی در مسیر کفر گام نهاده و هدایت نمی شوند.

٢- حدّثنا جعفر بن محمّد بن مسرور الله قال: حدّثنا الحسين بن محمّد بن علي، قال: حدّثنا أبوعبدالله السيّاري عن أبي يعقوب البغدادي. قال: قال ابن السّكّيت لأبي الحسن الرّضائي لما ذا بعث الله عزّوجل موسى بن عمران بالعصا و يده البيضاء و آلة السّحر، و بعث عيسى بالطبّ و بعث محمّداً تلويلًا بالكلام و الخطب؟

فقال أبوالحسن ﷺ: إنّ الله تبارك و تعالى لمّا بعث موسىﷺ كان الأغلب على أهل عصره السّحر، فأتاهم من عند الله عزّوجلّ بما لم يكن في وسع القوم مثله، و بما أبطل به سحرهم و أثبت به الحجّة عليهم.

و إنّ الله تبارك و تعالى بعث عيسى الله في وقت ظهرت فيه الزّمــانات و احــتاج النّاس إلى الطّب، فأتاهم من عندالله عزّوجلّ بما لم يكن عندهم مثله. و بما أحيى لهم الموتى و أبرأ لهم الأكمه و الأبرص بإذن الله عزّوجلّ، أثبت به الحجّة عليهم.

و إنَّ الله تبارك و تعالى بعث محمّداً ﷺ في وقت كان الأغلب على أهل عصره الخطب و الكلام ـ و أظنّه ـ قال: والشّعر، فأتاهم من كتاب الله عزّوجلّ و مواعـظه و

۱. دین به صورت خالص و پاک از هر گونه آلودگی، در درون جان آدمی وجود دارد و انحرافات یک امر عارضی است بنابراین وظیفهٔ پیامبران این است که این امور عارضی را زایل کنند، و به فیطرت اصلی انسان امکان شکوفایی دهند.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

أحكامه ما أبطل به قولهم و أثبت به الحجّة عليهم. فقال ابن السِّكِّيت: تالله ما رأيت مثلك اليوم قطّ! فما الحجّة على الخلق اليوم؟ فقال الله: العقل يعرف به الصّادق على الله فيصدقه، و الكاذب على الله فيكذبه. فقال ابن السّكِيت: هذا هو و الله الجواب.

۲۰۴ حدیث ششم

جعفرین محمّد بن مسرور الله میگوید: حسین بن محمّد بن علی از ابو عبدالله سیّاری، از ابو یعقوب بغدادی، وی میگوید: ابن سکّیت ^۱ محضر امام رضا الله عرض کرد: چرا خداوند موسی الله را با در دست داشتن عصا و معجزهٔ ید بیضاء و در اختیار داشتن اسباب سحر مبعوث فرمود، و به عیسی الله معجزهٔ دیگری «شفای بیماران» ارزانی داشت، و به پیامبر اکرم تلکه معجزهٔ دیگری «کلام نافذ و خطبه های فصیح و بلیخ» بخشید؟!^۲

۱. ابویوسف یعقوب بن اسحاق سکّیت از مردم قریهٔ دورق بود، در علم نحو مقدّم بر پدر بود چنان که در شعر، بر او تقدّم داشت. او در بغداد به دنیا آمد و پس از مصاحبت با بزرگان و اتمّه لغت عصر و استفاده از آنان به جمع و تصحیح لغات به بادیه میان قبایل عرب رفت و پس از چندی در بغداد و سامره به تدریس پرداخت.

وی یکی از پیشوایان دانش نحو به مذهب کوفیین بود، متوکل خلیفهٔ عباسی، تعلیم و تربیت دو فرزند خود، معتز و مؤید را به او محوّل نمود، وی پسری داشت به نام یعقوب که دوستدار اهل بیت بوده و مذهب شیعه داشت، وقتی خلیفه از او پرسید حسنین را بیشتر دوست داری یا دو فرزندم را؟ گفت: من، تو و فرزندانت را با قنبر غلام علی پرابر ندارم، متوکل برآشفت و فرمان داد تا زبان از کامش بیرون آورند و غلامان خلیفه وی را به بدترین شکل به قتل رساندند. (معارف و معاریف، چ ۱، ص۲۷۳)

۲. معجزه باید هماهنگ با شرایط زمان، مکان و چگونگی دعوت پیامبر باشد، پیامبری کـه آیمینش جاودانی است پاید معجزهٔ جاودانی داشته باشد.

پیامبری که دعوتش جهانگیر است و باید قرون و اعصار آینده را نیز در بر گیرد و معجزهٔ روحانی وعقلانی روشنی داشته باشد که فکر همهٔ اندیشمندان و صاحب خردان را به سوی خود جذب کند. بی تر دید برای چنین هدفی، قرآن مناسب است، نه عصای موسیﷺ و ید بیضاء. باب نود و نهم 📢

حضرت فرمودند: خدای متعال زمانی حضرت موسی اللہ را مبعوث نمود که اغلب مردم در آن عصر، ساحر بودند، لذا موسی اللہ از سوی خداوند معجزہ ای آورد که در توان و طاقت آن عصر نبودہ، و علاوہ ہر آن به واسطۂ معجزۂ یاد شدہ، سحر ساحران را باطل میکرد و بدین تر تیب حجّت را بر آنھا تمام نمود.

و هنگامی که خدای سبحان، حضرت عیسی الله را به سوی مردم فرستاد، دورانی بود که بیماریهای زمین گیر در میان مردم شیوع داشته، از این رو حضرت عیسی الله از سوی خدا ـ با داشتن طبّی که نظیر ش در میان مردم نبود ـ مبعوث گردید و با در دست داشتن همین معجزه، مرده را زنده می کرد، کور مادرزاد و مبتلایان به پیسی را بـه اذن خدا شفا می داد و بدین طریق خداوند حجّت را بر مردم آن عصر تمام نمود.

و آن گاه که خداوند، حضرت محمّد تَنَا را به پیامبری مبعوث نمود، دورانی بود که زبان آوری و سخنوری و ایراد خطبه از فصاحت و بلاغت فراوانی برخور دار بود، (راوی می گوید: به گمانم حضرت به دنبال «خطب و کلام» شعر را نیز آوردند)، لذا پیامبر اکرم تظل از سوی خداوند، قرآن را که مشتمل بر پندهای گرانمایه و احکام دینی باکلامی که در نهایت فصاحت و بلاغت است، به عنوان معجزهٔ جاودان ^۱ آورد و

۱. از میان معجزات و خارق عاداتی که از پیامبر اکرمﷺ صادر شده، قرآن برترین سند زندهٔ حقّانیت او است. قرآن کتابی است فوق افکار بشر، کسی تاکنون نتوانسته کتابی همانند آن را بیاورد، این کتاب یک معجزهٔ بزرگ آسمانی است علّت این که قرآن به عنوان سند زندهٔ حقانیت پیامبر اکرم تار معجزهٔ معجزهٔ بزرگ آسمانی است علّت این که قرآن به عنوان سند زندهٔ حقانیت پیامبر اکرم تار معجزهٔ بزرگ او از میان تمام معجزاتش برگزیده شده، این است که قرآن معجزهای است: «گویا»، «جاودانی»، برگی او از میان تمام معجزاتش برگزیده شده، این است که قرآن معجزهای است: «گویا»، «جاودانی»، «جهانی»، «روحانی»، «باورانی»، پیامبران پیشین می بایست همراه معجزات خود باشند و برای اثبات معجزه بودن آن ها مخالفان را به پیامبران پیشین می بایست.

مقابله به مثل دعوت نمایند، در حقیقت معجزات آنها زبان نداشت و گفتار پیامبران آن را تکمیل مقابله به مثل دعوت نمایند، در حقیقت معجزات آنها زبان نداشت و گفتار پیامبران آن را تکمیل میکرد، این سخن در مورد دیگر معجزات پیامبر اسلامﷺ غیر از قرآن نیز صادق است. ولی قرآن یک معجزه گویا است نیازی به معرفی ندارد، خودش به سوی خود دعوت میکند، مخالفان را به مبارزه فرا میخواند، محکوم میسازد، و از میدان مبارزه پیروزمندانه بیرون میآید. (تفسیر نمونه، ج ۱، ص۱۶۵)

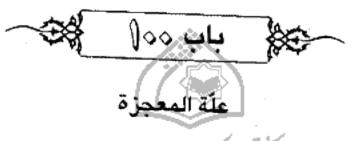
📢 ترجمة عللالشرايع /ج ١

۲۰۵

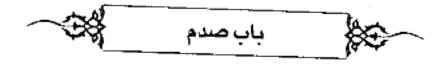
بدین ترتیب سخنان مخالفان و دشمنان اسلام را باطل نمود و حجت خدا را بر مردم اثبات کرد.

ابن سکّیت عرض کرد: به خدا سوگندا در این عصر و زمان کسبی را مانند شما ندیدم، پس امروز حجّت خدا بر خلق چیست؟!

حضرت فرمودند: برترین حجّت، همان عقل است که به وسیلهٔ آن می توان «صادق علی الله» یعنی: پیشوای راستین مردم را شناخت و تصدیقش نمود، و نیز «کاذب علی الله» یعنی: پیشوای دروغین مردم را دانست و تکذیبش کرد.



١- حدّثنا علي بن أحمد، قال: حدّثنا محتد بن أبي عبدالله، عن موسى بن عحران، عن عمّه، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، قال: قلت لأبي عبدالله الله ؛ لأيّ علمة أعطى الله عزّوجل أنبياءه و رسله و أعطاكم المعجزة؟ فقال: ليكون دليلاً على صدق من أتى به، و المعجزة علامة لله لا يعطيها إلاّ أنبيائه و رسله و حججه؛ ليعرف به صدق الصّادق من كذب الكاذب.



چرا پیامبران ال به معجزه نیاز دارند

کی حدیث اوّل

على بن احمد مىگويد: محمّد بن ابى عبدالله، از موسى بن عمران، از عمويش، از على بن ابى حمزه، از ابوبصير نقل نموده كه وى مىگويد: به امام صادق للله عرض كردم: به چه جهت خداوند به انبياء و رسولانش معجزه داده است؟

باب صد و يکم 🖏

491

حضرت فرمودند: تا دلیل و برهانی برای صدق گفتار آورندهٔ آن باشد؛ زیرا معجزه علامت و نشانهای از سوی خداوند است کنه آن را فقط بنه انبیاء و رسولان و حجّتهایش اعطاء می فرماید تا راستگو از دروغگو مشخّص گردد. ^۱

∽€\$ باب (∿(}

العلّة الّتي من أجلها سمّي أولوالعزم أولي العزم

١- أبي الله عن سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمد بن عيسى، عن علي بن الحكم، عن المفضل بن صالح، عن جابر بن يزيد، عن أبي جعفر الله في قول الله عزّوجلّ:
 و لقد عهدنا إلى آدم من قبل فنسي و لم نجد له عزماً كم قال:
 عهد إليه في محمد و الأئمة من بعده فترك، و لم يكن له عزم فيهم أنّهم هكذا.
 و إنّما سمي أولوالعزم؛ لأنّهم عهد إليهم في محمد الإقرار به.
 و المهدي و سيرته فأجمع عزمهم أنّ ذلك كذلك و الإقرار به.

۸. منصب پیامبری و نبوت، بزرگ ترین منصبی است که به عدهای از پاکان عطا شده است؛ زیرا دیگر مناصب و مقامها معمولاً حاکم بر جسم افراد است، ولی منصب نبوت، مقامی است که بر جان و دل جامعه ها حکومت میکند، از این رو به همان نسبت که ارج بیشتری دارد. مدعیان دروغین و افراد شیاد بیشتری، این منصب را به خود می بندند و از آن سوء استفاده میکنند.
 در اینجا مردم می بایست یا ادعای هر مدعی را بپذیرند، و یا دعوت همه را رد کـنند، اگس هـمه را به نور مـمه را بیزیرند، اگس هـمه را به نور مـمه را به خود می بندند و از آن سوء استفاده میکنند.
 در اینجا مردم می بایست یا ادعای هر مدعی را بپذیرند، و یا دعوت همه را رد کـنند، اگس هـمه را بپذیرند، ایس هـمه را بیزیرند، اگس هـمه را بیزیرند، ای مـمه را بین مـمه را بیزیرند، ایس هـمه را رد کـنند، اگس هـمه را بیزیرند، ای مـمه را بیزیرند، را بیزیرند، آن هم نتیجه ش عقب بیزیرند، پیداست چه هرج و مرجی به وجود می آید، و اگر هیچ کدام را نپذیرند، آن هم نتیجه ش عقب ماندگی و گمراهی است.
 بنابراین، همان دلیلی که اصل بعثت پیامبران را الزامی می شمارد و میگوید پیامبران راستین باید نشانه ای همراه داشته باشد، لذا باشد، لذا باشد که علامت استین باید نشانه ای همراه داشته باشند که علامت امتیاز آنان از مدعیان دروغین، و سند حقانیت آنها باشد، لذا نشانه ای همراه داشته باشند که علامت امتیاز آنان از مدعیان دروغین، و سند حقانیت آنها باشد، لذا نشانه ای همراه داشته باشند که علامت امتیاز آنان از مدعیان دروغین، و سند حقانیت آنها باشد، لذا نشانه ای همراه داشته باشند که علامت امتیاز آنان از مدعیان دروغین، و سند حقانیت آنها باشد.

* باب صد و یکم

سرَ ناميد. شدن پيامبران اولوالعزم بدين نام

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پدرم الله، از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عيسى، از على بن حكم، از مفضّل بن صالح، از جابر بن يزيد، از حضرت ابى عبدالله الله نقل كرده كه آن حضرت در تفسير آيه شريفه: ﴿وَ لَقَدْ عَهِدْنَا إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلُ فَنَسِيَ وَ لَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْماً ﴾: «پيش از اين، از آدم پيمان گرفته بوديم؛ اما او فراموش كرد؛ و عزم استوارى براى او نسيافتيم» أ فر مو دند:

خداوند با آدم الله در مورد حضرت محمد الله و پیشوایان بعد از آن حضرت عهد و پیمانی بست، ولی آدم آن عهد و پیمان را ترک کرد و عزم استواری نسبت به مقام آنان _ آن گونه که هستند _ از خود نشان نداد.

و اساساً **«أولوالعزم» ب**ه کسانی گفته می شود که دربارهٔ مقام و منزلت پیامبر اکرم و اوصیاء آن حضرت این و حضرت مهدی الله و سیره ایشان با آنها عهد و پیمان بسته شده که به این مقام اقرار کرده و عزمشان را استوار نمایند.

٢- حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني الله قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن سعمّد بن محمّد بن سعمد بن العمد الهمداني، قال: حدّثنا علي بن الحسن بن فضّال، عن أبيه، عن أبي الحسن الرّضائية قال:

إنّما سمّي أولوالعزم أولي العزم؛ لأنّهم كانوا أصحاب العزائم و الشّرائع، و ذلك أنّ كلّ نبيّ كان بعد نوحﷺ كان على شريعته و منهاجه، و تابعاً لكتابه إلى زمان إبراهيم

۱. سوره طه. آیه ۱۱۵.

F45

باب صد و یکم 🐔

الخليلﷺ، وكلَّ نبيِّ كان في أيَّام إبراهيم و بعده كان على شريعة إبراهيم و منهاجه، و تابعاً لكتابه إلى زمن موسىﷺ.

وكلّ نبيّ كان في زمن موسىﷺ و بعده كان على شرّيعة موسى و منهاجه، و تابعاً لكتابه إلى أيّام عيسىﷺ، و كلّ نبيّ كان في أيّام عيسىﷺ و بعده كان على مـنهاج عيسى و شريعته، و تابعاً لكتابه إلى زمن نبيّتا محمّدﷺ.

فهؤلاء الخمسة هم أولوالعزم، و هم أفضل الأنبياء و الرّسل، و شريعة محمّدﷺ لا تنسخ إلى يوم القيامة و لا نبيّ بعده إلى يوم القيامة، فمن ادّعى بعد نبيّتا أو أتى بعد القرآن بكتاب فدمه مباح لكلّ من سمع ذلك منه.



محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی کی میگوید: احمد بن محمّد بن سعید همدانی، از علی بن حسن بن فضّال، از پندرش، از امام رضاطلا نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

پیامبران اولوالعزم از این جهت اولوالعزم نامیده شدهاند که صاحبان عزم ^۱ و شریعت هستند به این بیان که:

۸. «اولواالعزم» به معناى «صاحبان عزم» است. واژه «عزم» بـه مـعناى اراده مـحكم و استوار است، «راغب» در «مغردات» مىگويد: «عزم» به معناى تصميم گرفتن بر انجام كارى است: «عَقَدُ الْـقَلْبِ عَلَى إِمْضَاءِ الأَمْرِ».
 علَى إمْضَاءِ الأَمْرِ».
 در قرآن مجيد، گاه «عزم» در مورد «صبر» به كار رفته، مانند: ﴿و لمن صبر و غفر إنّ ذلك لمن عزم الأمور ﴾. (سورى شورى، آيه ۴۳)
 و گاه به معناى «وفاى به عهد و پيمان» است، مانند: ﴿و لمن صبر و غفر إنّ ذلك لمن عزم و گاه به معناى شورى، آيه ۴۳)
 و گاه به معناى «وفاى به عهد و پيمان» است، مانند: ﴿و لقد عهدنا إلى آدم من قبل فنسي و لم نجد له عزم أنه عزم أنه معرى أو با توجه به اين كارى است، مانند: ﴿و لقد عهدنا إلى آدم من قبل فنسي و لم نجد له عزم أو يا توجه به اين كان عزم أنه عزم أو به معناى «وفاى به عهد و پيمان» است، مانند: ﴿و لقد عهدنا إلى آدم من قبل فنسي و لم نجد له عزم أو يا توجه به اين كه يامبران صاحب شريعت جديد و آئين تازه، با مشكلات و گرفتارى هاى بيشترى رو با توجه به اين كه پيامبران صاحب شريعت جديد و آئين تازه، با مشكلات و گرفتارى هاى بيشترى رو با توجه به اين كه پيامبران صاحب شريعت جديد و آئين تازه، با مشكلات و گرفتارى هاى بيشترى رو بارى مقابله با آن عزم و اراده محكم ترى لازم داشتند. به اين دسته از پيامبران، «اولوالعزم» اطلاق شده است. (تفسير نمونه، چ ۲۱، ص ۳۹۴)

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

تمام پیامبرانی که بعد از نوح الله مبعوث شدند به آئین و شریعت آن حضرت عمل کرده و پیرو کتاب او بودند تا زمان ابراهیم الله و آن چه از پیامبران در عصر ابراهیم الله و بعد از آن حضرت بودند، همگی به شریعت و آئین وی عمل کرده و پیرو کتاب ابراهیم الله بودند تا زمان حضرت موسی الله و پیامبرانی که معاصر و بعد از آن حضرت بودند به دین و آئین وی عمل نموده و تابع کتابش بودند تا زمان حضرت عیسی الله.

پیامبران دوران حضرت عیسی علیم و نیز بعد از آن حضرت به شریعت و آئین او عمل کرده و پیرو کتابش بودند و این روال ادامه داشت تا زمان رسالت و بعثت پیامبر اکرم تیک ، بنابراین، پنج تن از پیامبران، اولو العزم به شمار می آیند ⁽ که افضل انبیاء و اشرف پیامبران هستند، و شریعت و آتین پیامبر ما تا روز قیامت نسخ نخواهد شد و بعد از آن حضرت، پیامبری نخو اهد بود، لذا هر کس بعد از پیامبر اکرم تیک ادعای پیامبری کرده یا بعد از قرآن، کتابی به عنوان کتاب آسمانی ارائه نماید، بدون تردید ریختن خونش مباح است.

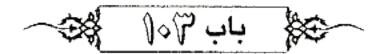
۱. در حدیثی از امام سجاد ﷺ آمده است: «منهم خمسة أولوالعزم من المرسلین: نموح و إسراهیم و موسی و عیسی و محمدﷺ» و هنگامی که راوی سؤال میکند: «لِمَ سُمُّوا أُولیالعزم: چسرا آنها اولوالعزم نامیده شدند؟» امامﷺ در پاسخ میفرماید: «لِأَنَّهُمْ بُعِثُوا إِلَی شَرْقِهَا وَ غَرْبِهَا، و جِنُهَا وَ اولوالعزم نامیده شدند؟» امامﷺ در پاسخ میفرماید: «لِأَنَّهُمْ بُعِثُوا إِلَی شَرْقِهَا وَ غَرْبِهَا، و جِنُهَا و اولوالعزم نامیده شدند؟» امامﷺ در پاسخ میفرماید: «لِأَنَّهُمْ بُعِثُوا إِلَی شَرْقِهَا وَ غَرْبِهَا، و جِنُهَا و اولوالعزم نامیده شدند؟» امامﷺ در پاسخ میفرماید: «لِأَنَّهُمْ بُعِثُوا إِلَی شَرْقِهَا وَ غَرْبِهَا، و جِنُهَا و اولوالعزم من
 اولوالعزم نامیده شدند؟» امامﷺ در پاسخ میفرماید: «لِأَنَّهُمْ بُعِثُوا إِلَی شَرْقِهَا وَ غَرْبِهَا، و جِنُهَا و اولوالعزم من
 ازسِها: زیرا آنها مبعوث به شرق و غرب، جن و انس شدند».
 و در حدیثی از امام صادقﷺ آمده است: «سادة النَبیّین و المرسلین خمسة و هم أولوا العزم من
 الرّسل و علیهم دارت الرّحی: نوح و إبراهیم و موسی و عیسی و محمدﷺ؛ بزرگ پیامبران و رسود وجود آنها دور میزند، و آنها نوح، اولوالعزم هستند، و آسیای نبوت و رسالت بر محور وجود رسود نهم درسولان پنج نفرند، و آنها پیامبران اولوالعزم هستند، و آسیای نبوت و رسالت بر محور وجود آنها دور میزند، آنها نوح، ابراهیم، موسی، عیسی و محمدﷺ بودند». (تفسیر نمونه، ج ۲۱- مرور)



🚯 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

نقل کردہ که وی گفت: از امیر مؤمنان علی ﷺ شنیدم که فرمودند:

تنها اطاعت و فرمانبر داری از خدا و رسول و والیان امر واجب است، و سرّ این که خداوند به اطاعت و پیروی «اولی الأمر» فرمان داده، این است که آنها معصوم و پاکیزه بوده و هیچ گاه به معصیت فرمان نمی دادند.



العلَّة الّتي من أجلها يحتاج إلى النبيَّ و الإمام الم

١- حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني في الله، قال: حدَّثنا عـبد العـزيز بـن يحيى، قال: حدَّثنا المغيرة بن محمَّد، قال: حدَّثنا رجاء بن سلمة، عن عمرو بن شمر، عن جابر بن يزيد الجعفي، قال: قلت لأبي جعفر محمَّد بن علي الباقر الله:

لأي شيء يحتاج إلى النبي الشقة والإصام ك

فقال: لبقاء العالم على صلاحه، و ذلك أنَّ الله عزَّوجلَّ يرفع العذاب عن أهل الأرض إذا كان فيها نبيَّ أو إمام، قال الله عزَّوجلَّ:

هو ماكان الله ليعذّبهم و أنت فيهم ﴾ ، و قال النبيﷺ: النّجوم أمان لأهل السّماء، و أهل بيتي أمان لأهل الأرض، فإذا ذهبت النجوم أتى أهل السّماء ما يكسرهون و إذا ذهب أهل بيتي أتى أهل الأرض ما يكرهون، يعني بأهل بيته الأئسمّة الّـذين قـرن الله عزّوجلّ طاعتهم بطاعته فقال:

إيا أيّها الذين آمنوا أطيعوا الله و أطيعوا الرّسول و أولي الأسر مـنكم »، و هـم المعصومون المطهّرون الّذين لا يذنبون و لا يعصون، و هم المؤيّدون الموفّتون المسدّدون، بهم يرزق الله عباده، و بهم تعمر بلاده، و بهم ينزل القطر من السّماء، و بهم يخرج بركات الأرض، و بهم يمهل أهل المعاصي، و لا يعجّل عليهم بالعقوبة و العذاب، لا يسفّارقهم روح القدس، و لا يفارقونه و لا يعقون القرم من السّماء، و بهم يخرج بركات الأرض، و بهم يمهل أهل المعاصي، و لا يعجّل عليهم بالعقوبة و العذاب، لا يسفّر منارحين.

باب صد و سوّم 🌑 ₩ باب صد و سوّم علّت نیاز به پیامبر و امام ﷺ الملح اول 2+9

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی ای میگوید: عبدالعزیز بن یحیی، از مغیرة بن محمّد، از رجاء بن سلمه، از عمرو بن شمر، از جابر بن یزید جعفی نقل کرده که وی گفت: محضر امام باقر الله عرض کردم: علّت نیاز جامعه به معصوم (پیامبر و امام) چیست؟

حضرت فرمودند: برای آن که عالم و جهان بر صلاح باقی باشد ؟ زیرا خداوند، عذاب را از اهل زمین ـ تا زمانی که پیامبر یا امامی دو میان مردم باشند ـ بر می دارد و دلیل بر این سخن، آیه شریفه ذیل است:

وَ مَا كَانَ اللهُ لِيُعَدُّبَهُمْ وَ أَنْتَ فِيهِمَ ﴿ إِنَّ بِيامِيرِ!) تِا تِو در ميان آنها هستى خداوند آنان را مجازات نخواهد كرد». ٢

۱. قبول زندگی اجتماعی در حیات انسانها نمی تواند از مسأله رهبری جدا باشد؛ چراکه برای مشخص نمودن خط اصلی یک جمعیت، هماره نیاز به رهبر و پیشوایی است. اصولاً پیمودن راه تکامل بدون استفاده از وجود رهبر، ممکن نیست، و سرّ ارسال پیامبران و انتخاب اوصیا برای معنا بخشیدن به همین اصل است.
 در علم عقائد و کلام، نیز با استفاده از «قاعدهٔ لطف» و توجه به نقش رهبر در نظم جامعه و جلوگیری از انحراف، بعثت انبیاء و لزوم وجود امام در هر زمان اثبات شده است.
 از انحراف، بعثت انبیاء و لزوم وجود امام در هر زمان اثبات شده است.
 از انحراف، بعثت انبیاء و لزوم وجود امام در هر زمان اثبات شده است.
 از انحراف، بعثت انبیاء و لزوم وجود امام در هر زمان اثبات شده است.
 مام صادق لمالا فرمودند: «ألاً تحمدون الله إذا كان يَوْم القيامة فَدَعَا كُلَّ قَوْم إلَى مَنْ يَتَوَلَّوْنَهُ وَ دَعَاناً إلى رَسُولِ اللهِ و فَزَعْتُمْ إلَيْنَا قَالَى أَيْنَ تَرَوْنَ يَذْهَبُ بِكُمْ إلَى الْجَنَّةِ وَ رَبِّ الْكَعْبَةِ ـ قَالَهَا قَلَائاً ـ : آیا الما صادق لله فرمودند: «ألاً تحمدون اللله إذا كان يَوْم القيامة فَدَعا كُلَّ قَوْم إلَى مَنْ يَتَوَلُوْنَهُ وَ دَعَاناً الله من يتولوا قد و فَزَعْتُمْ إلَيْنَا قَالَى أَيْنَ تَرَوْنَ يَذْهَبُ بِكُمْ إلَى الْجَنَّةِ وَ رَبِّ الْكَعْبَةِ ـ قَالَهَا قَلَائاً ـ : آیا ای رَسُولِ الله و فَزَعْتُمْ إلَیْنَا قَالَى أَيْنَ تَرَوْنَ يَذْهُ بُوْ يَ يَعْ يَعْهُ إلَى مَعْ يَعْهُ و مَعْنا مَى مَنْ يَعْمَ و مَعْ يَعْ يَوْنَاً الله معنا و ما يا يورو موجود الله و فَرْ واز يُنْ يَدْهُ مَنْ يَوْ يَ يَعْمَ إلَى الْعَنْهُ و رَبْعَام موزان الله معارا و موجود المام المان الله معارا و مان مال مام اله معارا و ما يورو موجود و مولو الله و فَرْ مولا الله و موجود مام و موزان يورو موجود و موجود و موجود و موزان يورو موجود و موجود و موجود و موجود و موجود و يورو موزان يورو مانو و موجود و موجود و موجود و موجود و موجود و موزان يورو موجود و موجودو و موجود و موجود و موجود و موجود و موجود و موجودو و موجودو موود و موجودو و موجودو موجودو و موجودو و موجود

۵٠

📢 ترجمة عللالشرايع /ج ٨

و رسول خدایﷺ نیز فرمودند: ستارگان مایهٔ ایمنی اهل آسمان بوده، و اهل بیت من، پناه اهل زمین می باشند، آن گاه که ستارگان از میان بروند، به اهل آسمان شرّ و بدی خواهد رسید، و هنگامی که اهل بیت من نباشند، اهل زمین به ناملایمات و گرفتاری مبتلا خواهند شد.

مقصوداز اهل بیت پیامبر ﷺ، ائمهٔ طاهرین ﷺ هستند که خدای تعالی پیروی از ایشان را مقرون به اطاعت خویش قرار داده و فرمودند:

فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِي الْأَمْرِ مِـنْكُمْ... ﴾ : «اى كسانى كه ايمان آوردهايد! اطاعت كنيد خدا را! و اطاعت كند پيامبر خدا و اولوالأمر (اوصياى پيامبر) را!». (

مقصوداز «صاحبان امر» ائمة طاهرين و پيشوايان معصوم و مطهّر است كه مرتكب هيچ گناهي نمي شوند و اساساً كوچكترين لغزشي از آنها سر نمي زند، هماره مورد تأييد خدا بوده و خداوند به آنها توفيق مي دهد و به واسطه آن بزرگواران بندگان روزي خورده و شهر هايشان آبادگشته و قطرات باران از آسمان مي بارد و مايه رويش و بيرون آمدن بركات از زمين مي باشند، به يمن وجود آنان خدا به اهل عصيان مهلت داده و در كيفرشان شتاب نمي كند، روح القدس [= جبر نيل] از آنها جدا نمي شود و آنان نيز از وي مفارقت نمي كنند، از قرآن جدا نبوده و قرآن نيز از آنها جدا نمي شود و

[أُولُوا الأمر چه كسائي هستند؟!

دربارهٔ این که منظور از «**أولو**االأمر» چیست؟ در میان مفسّران اسلام سخن بسیار است که می توان آن را در چند جمله خلاصه کرد:

الف: جمعی از مفسران اهل تسنن معتقدند: منظور از «أولواالأمر» زمامداران، حکّام و مصادر امورند، در هر زمان و در هر محيط، و هيچ گونه استثنائی برای آن قائل نشدهاند. ^۲

> ۱ . سوره نساء، آیه ۵۹. ۲ . درّالمنثور، ج۲، ص ۵۷۲.

باب صد و سوّم 🙀

ب : برخی از مفسران «مانند نویسنده تفسیر المنار، و تفسیر فی ظِلال القرآن» و بعضی دیگر معتقدند: منظور از «أولواالأمر» نمایندگان عموم طبقات، حکّام، زمامداران، علما و صاحب منصبان در تمام شئون زندگی هستند، اما نه به طور مطلق، بلکه اطاعت آنها مشروط به این است که بر خلاف احکام و مقررات اسلام عملی را انجام ندهند.

ج : به نظر برخی دیگر منظور از «أ**ولواالأمر»** زمامداران معنوی و فکری یعنی علما و دانشمندانند، ^۱ دانشمندانی که عادل باشند و از محتویات کتاب و سنّت آگاهی کامل داشته باشند.

د : بعضی از مفسّران اهل تسنّن معتقدند : منظور از این کلمه، تنها خلفای چهارگانهٔ نخستین اند، ۲ و غیر آنها را شامل نمی شود. بنابراین در اعصار دیگر «أولواالأمر» وجود خارجی نخواهد داشت.

ه: بعضی دیگر از مفسّران، «**أولواالأمر**» را به معنای صحابه و یاران پیامبر ﷺ میدانند."

و : برخي گفتهاند: منظور از اين كلمه، فرماندهان لشكر اسلامند. *

ز : همهٔ مفسران شیعه در این زمینه اتفاق نظر دارند که مقصو د از «**أولوالأمر**»، امامان معصوم بینی می باشند، که رهبری مادی و معنوی جامعهٔ اسلامی، در تمام شئون زندگی از طرف خدا و پیامبر تینی به آن ها سپر ده شده است، و غیر آنها را شامل نمی شود.^۵

۱. درّالمنثور، ج۲، ص۵۷۲. ۲. درّالمنثور، ج۲، ص۵۷۲. ۳. درّالمنثور، ج۲، ص۵۷۲. ۴. درّالمنثور، ج۲، ص۵۷۲. ۵. البته کسانی که از طرف آنها به مقامی منصوب شوند و پستی را در جامعهٔ اسلامی، به عهده بگیرند، با ۵. البته کسانی که از طرف آنها به مقامی منصوب شوند و پستی را در جامعهٔ اسلامی، به عهده بگیرند، با ۱. البته کسانی که از طرف آنها به مقامی منصوب شوند و پستی را در جامعهٔ اسلامی، به عهده بگیرند، با

🕻 ترجمة علل الشرايع /ج ١

بدون شک تفسیر نخست به هیچ وجه با مفهوم آیه (یا أیسها الدین آمنوا أطیعوا...) و روح تعلیمات اسلام سازگار نیست، و ممکن نیست پیروی از هر حکومتی بدون قید و شرط در ردیف اطاعت خدا و پیامبر ﷺ باشد، از این رو، علاوه بر مفسران شیعه مفسران بزرگ اهل تسنن نیز آن را مردود دانسته اند.

تفسير دوّم نيز با اطلاق آيه شريفه سازگار نيست؛ زيرا آيـه اطـاعت أولوالأمـر را بدون قيد و شرط، لازم و واجب شمرده است.

تفسیر سوّم یعنی تفسیر أولوالأمر به علما و دانشمندان عادل و آگاه از کتاب و سنّت نیز با اطلاق آیه سازگار نیست؛ زیرا پیروی از علما و دانشمندان شرایطی دارد، از جمله این که: گفتار آنها بر خلاف کتاب و سنّت نباشد.

بنابراین، اگر مرتکب اشتباهی شوند. جون معصوم نیستند و اشتباه میکنند ـ و یا به هر علت دیگر از حق منحرف شوند، اطاعت آنها لازم نیست، در صورتی که آیه، اطاعت أولواالأمر را به طور مطلق، همانتد اطاعت پیامبر ﷺ، لازم شمرده است.

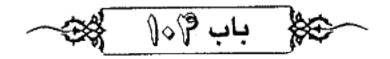
تفسير چهارم (منحصر ساختن به خلفای چهارگانهٔ نخستين) مفهومش اين است که امروز مصداقی برای «أولوا الأمر» در ميان مسلمانان وجود نداشته باشد، به علاوه، هيچ گونه دليلي براي اين تخصيص در دست نيست.

تفسیر پنجم و ششم یعنی اختصاص دادن به صحابه، یا فرماندهان لشکر نیز همین اشکال را دارد و هیچ گونه دلیلی برای این تخصیص وجود ندارد.

بنابراین، تنها تفسیری که از اشکالات گذشته سالم می ماند، تفسیر هفتم «تشسیر أولوا الأمر به رهبران و امامان معصوم» است؛ زیرا این تفسیر با اطلاق وجوب اطاعت که از آیه استفاده می شود، کاملاً سازگار است، چون مقام «عصمت» امام، او را از هر گونه خطا، اشتباه و گناه حفظ می کند، و بدین ترتیب، فرمان وی همانند فرمان پیامبر تظلیم بدون هیچ گونه قید و شرطی واجب و لازم است.^۱]

۱ . تفسير نمونه، ج۳، ص۵۵۶.

50.1



باب صد و چهارم 💦

6.0

العلَّة الَّتي من أجلها صار النبيَّ الصَّلَّةِ أفضل الأنبياء المَعْ

ا۔ حدّثنا الحسن بن علي بن أحمد الصايغﷺ قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن سعيد الكوفي، قال: حدّثنا جمد بن محمّد بن سعيد الكوفي، قال: حدّثنا جعفر بن عبيدالله، عن الحسن بن محبوب، عن صالح بن سهل، عن أبي عبدالله ﷺ قال:

إنَّ بعض قريش قال لرسول اللهﷺ: بأيَّ شيء سبقت الأنبياء و فضلت عــليهم و أنت بعثت آخرهم و خاتمهم؟

قال: إنّي كنت أوّل من أقرَّ بربّي جلَّ جلاله، و أوّل من أجاب حيث أخذالله مـيثاق النبيين و أشهدهم على أنفسهم، ألست بربّكم؟ قالوا، بلى، فكنت أوّل نبيّ قال: بـلى، فسبقتهم إلى الإقرار بالله عزّوجلّ.

باب صد و چهارم

سرّ بر تری پیامبر اکرمﷺ بر دیگر انبیاءﷺ

(٢١٠ جَنْ حَدِيثُ أَوَلَ

حسن بن على بن احمد صائع الله مىگويد: احمد بن محمّد بن سعيد كوفى، از جعفر بن عبيدالله، از حسن بن محبوب، از صالح بن سهل، از حضرت صادق الله نقل نموده كه آن بزرگوار فرمودند:

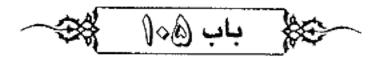
برخی از اهل قریش محضر پیامبر اکرمﷺ شرفیاب شده، عرض کردند: با این که شما آخرین ⁽ پیامبری هستید که مبعوث شده، به چه دلیل بر همهٔ آنان سبقت گرفته و

 دركتاب «صحيح مسلم، ج ۴، ص ١٧٩٠-١٧٩١، باب ذكر كونه ﷺ خاتم النبيين، ازكتاب الفضائل» از پيامبر اكرم ﷺ نقل شده كه فرمودند: «مثلي و مثل الأنبياء كمثل رجل بنى بنياناً فأحسنه و أجمله،

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

برتر هستید؟ا

حضرت فرمودند: زیرا من نخستین کسی بودم که به ربوبیّت پروردگار اقرار نموده و وقتی از انبیاء عهد و پیمان گرفته شد و آنها را گواه بر خویشتن ساخت و فرمود: آیا من پروردگار شما نیستم؟ همهٔ پیامبران گفتند: آری: من اوّلیـن نـفر و نخستین کسی بودم که جواب آری دادم، پس در اقرار به ربوبیّت خدای سبحان از همگان سبقت گرفتم.



العلَّة التي من أجلها سمِّي النبيِّ الأمِّي

١- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عـيسى، عــن أبــي عبدالله محمّد بن خالد البرقي، عن جعفر بن محمّد الصوفي، قال: سألت أبا جعفر محمّد بن عليالرضا للله فقلت: يابن رسول الله لِمَ سمّي النبيّ الأمّي؟

فقال: ما يقول النَّاس؟

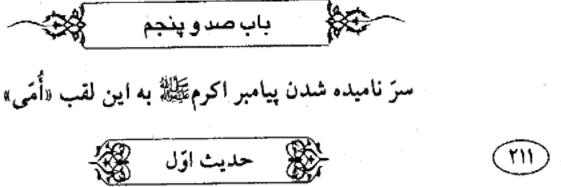
قلت: يزعمون أنّه إنّما سمّي الأمّي؛ لأنّه لم يحسن أن يكتب. فقال الله: كذّبوا عليهم لعنة الله، أنّى ذلك! والله يقول في محكم كتابه:

فو هو الّذي بعث في الأُمّيّين رسولاً منهم يتلو عليهم آياته و يــزكّيهم و يــعلّمهم الكتاب و الحكمة»، فكيف كان يعلمهم ما لا يحسن، والله لقد كان رسولالله تلكَّ يقرأ و يكتب باثنتين و سبعين، أو قال: بثلاثة و سبعين لساناً، و إنّما سمّي الأمّي؛ لأنّه كان من أهل مكّة، و مكّة من أمّهات القرى، و ذلك قول الله عزّوجلّ:

خ فجعل النّاس يطيفون به يقولون ما رأينا بنياناً أحسن من هذا إلاً هذه اللَّبِنَة، فكنت أنا تلك اللّبنة : مَثَل من در مقايسه با انبياء پيشين، همانند مردى است كه بنائى بسيار زيباً و جالب بسازد، مردم گرد آن بگردند، و بگويند: بنائى زيباتر از اين نيست، جز اين كه جاى يك خشت آن خالى است، و من همان خشت آخرينم».

باب صدو پنجم 📢

﴿لتنذر أمَّ القرى و من حولها ﴾ .



پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از ابی عبدالله محمّد بن خالد برقی، از جعفر بن محمّد صوفی نقل کرده که وی گفت: از امام جواد علیّ پرسیدم: ای فرزند رسول خدا! به چه جهت پیامبر اکرمﷺ «أُمّی» نامیده شدند؟ حضرت فرمودند: مردم در این باره چه می گویند؟

عرض کردم: گمان میکنند چون پیامبر کتابت می دانستند به این اسم خوانده شدند! امام اللہ فرمودند: از رحمت خدا به کور باشند، دروغ پنداشتهاند، ایس سخن چگونه درست و صحیح است در حالی که خداوند می فرماید:

فُوَ الَّذِى بَعَثَ فِي الْأُمَّيِّينَ رَسُولاً مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَ يُزَكِّيهِمْ وَ يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ...) : «او كسى است كه در ميان جمعيت درس نخوانده رسولى از خودشان الكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ...) : «او كسى است كه در ميان جمعيت درس نخوانده رسولى از خودشان برانگيخت تا آياتش را بر آنها مىخواند و آنها را تزكيه مىكند و به آنان كتاب (قرآن) و حكمت مى آموزد».⁷

۱. البته «درس نخواندن» غیر از «بی سواد بودن» است، و کسانی که واژهٔ «أمّی» را به معنای «بی سواد» تفسیر میکنند، گویا به این تفاوت توجه ندارند. هیچ مانعی ندارد: پیامبر تملله به تعلیم الهی، «واندن» یا «خواندن و نوشتن» را بداند، بی آن که نزد انسانی فراگرفته باشد؛ زیرا چنین اطلاعی بخواندن» یا «خواندن و نوشتن» را بداند، بی آن که نزد انسانی فراگرفته باشد؛ زیرا چنین اطلاعی بدون تردید از کمالات انسانی و مکملات مقام نبوت است.
 شاهد این سخن روایاتی انسانی و مکملات مقام نبوت است.
 یا «خواندن و نوشتن» را بداند، بی آن که نزد انسانی فراگرفته باشد؛ زیرا چنین اطلاعی بدون تردید از کمالات انسانی و مکملات مقام نبوت است.
 شاهد این سخن روایاتی است که از امامان اهل بیت بین نقل شده که: پیامبر تماله می توانست بخواند و یا هم توانست بخواند و می مرد به توانایی نوشتن. (تفسیر نمونه، ج۶. ص۱۲۶)

ترجمة علل الشرايع /ج ١

امام الله فرمودند: چگونه تعلیم دهد چیزی را که خواندن و نوشتن نمیداند، به خدا سوگند که رسول خدا به هفتاد و دو زبان (یا این که فرمود:) به هفتاد و سه زبان می خواند و مینوشت.

امًا این که به آن حضرت «**أمّی**» میگفتند به خاطر این بود که حضرت از اهل مکّه بود، و مکّه از مهم ترین شهر ها به شمار میآمد، و آیه شریفه ذیل به همین معنا دلالت دارد:

و سانی را گرد آن هستند، بترسانی». ۹ : «(این کتاب را فرستادیم) تا اهل ام القری (مکّه) و کسانی را گرد آن هستند، بترسانی». ۱

٢_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن إلى قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدَّثنا الحسن بن موسى الخشاب، عن علي بن حسان، و علي بن أسباط و غيره رفعه عن أبي جعفر الله قال: قلت إن النّاس يزعمون أن رسول الله تلك لم يكتب و لم يقرأ؟ فقال: قلت إنّ النّاس يزعمون أن رسول الله تلك لم يكتب و لم يقرأ؟

و هو الّذي بعث في الأمّيّين رسولاً منهم يتلو عليهم آياته و يــزكّيهم و يـعلّمهم الكتاب و الحكمة و إن كانوا من قبل لفي ضلال مبين ﴾ ، فكـيف يـعلّمهم الكـتاب و الحكمة و ليس يحسن أن يقرأ و يكتب.

> قال: قلت: فلم سمّي النبيّ الأمّي؟ قال: لأنّه نسب إلى مكّة، و ذلك قول الله عزّوجلّ: ﴿لتنذر أمّ القرى و من حولها ﴾ فأمّ القرى مكّة فقيل أمّي لذلك.

🗶 حديث دوّم

محمدٌ بن الحسن على مي كويد: سعد بن عبدالله، أز حسن بن موسى الخشاب، أز

۱. سوره انعام، آیه ۹۲.

باب صد و پنجم 🖏 على بن حسان و على بن أسباط و ديگران به صورت مرفوع حديث را از حضرت ابی جعفر ﷺ نقل کر دہاند. راوی میگوید: به امامﷺ عرض کردم: مردم چنین گمان میکنند که رسول خدا ﷺ نه مينوشتند و نه ميخواندند؟ حضرت فرمودند: از رحمت خدا به دور باشند، دروغ پنداشتهاند، ایس پنداری نادرست است، زیرا خداوند می فرماید: ﴿هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَّيِّينَ رَسُولاً مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَ يُسْزَكِّـبِهِمْ وَ يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ إِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلاَلٍ مُبِينٍ ﴾ : «او كسى است كــه در مـيان جمعیت درس نخوانده، رسولی از خودشان برانگیخت تا آیاتش را بر آنها میخواند و آنـها را تزکیه میکند و به آنان کتاب (قرآن) و حکمت می آموزد و مسلماً پیش از ایسن در گـمراهسی آشکاری بودند» چگونه کتاب و حکمت را تعلیم می دهد با این که خواندن و نوشتن نمى داند؟! راوی میگوید: عرض کردم: پس چرا آن حضرت را «اُمّی» می خوانند؟ فرمودند: چون منسوب به مكّه است [و مِكّه از مهم ترين شهرها «أمّ القري» ب شمار مي آمد،]و آيه شريفه به همين معنا اشاره مي كند: ... لِتُنْذِرَ أَمَّ الْقُرَى وَ مَنْ حَوْلَهَا... > : «(اين كتاب را فرستاديم) تا اهل أمّ القرى (مكَه) و کسانی را که اطراف آن هستند، بترسانی».^۲ پس «**أمّ القري»** مكّه است، از اين رو به حضرت كه منسوب به آن است، «أمّي» گفته شده است. سوره جمعد، آید ۲. ۲ ـ سوره انعام. آيد ۹۲.

🚯 ترجمهٔ عللالشرایح /ج ۱

٣_ حدَّثنا أحمد بن محمَّد بن يحيى العطَّار الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدَّثنا محمَّد بن عامر عن الرَّحمن بن أبي نجران، عن يحيى بن عمران الحلبي، عن أبيه، عن أبي عبدالله الله قال: سئل عن قول الله عزّوجلّ: فو أوحي إليّ هذا القرآن لأنذركم به و من بلغ به قال: بكلّ لسان.

🎇 حدیث سوّم 111

احمد بن محمّد بن يحيى عطّار الله مى كويد: سعد بن عبدالله از عبدالله بن عامر، از رحمن بن ابى نجران، از يحيى بن عمران حلبى، از پدرش، از امام صادق الله روايت نموده كه از آن حضرت درباره آيه شريفه ذيل سؤال شد: (...و أُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنْذِرَكُمْ بِهِ وَ مِنْ بَلَغَ...) : «و اين قرآن بر من وحى شده تا شما و تمام كسانى را كه اين (قرآن) بع آن ها مى سد، يا آن بيم دهم».¹ حضرت فر مودند: پيامبر اكرم تَتَلَقُهُ به هر زبانى مى توانستند انذار نمايند.

۱. جمعی از دانشمندان از تعبیراتی مانند تعبیر فوق، مسألهٔ خاتمیت پیامبر ﷺ را نیز استفاده کردهاند ؛ زيرا طبق تعبير بالا پيامبر مبعوث به تمام كساني كه گفتارش به آنها ميرسد، بوده واين شامل تمام کسانی میشود که تا پایان این جهان به دنیا قدم میگذارند. در ضمن آیه فوق بیانگر این نکته است که: کسانی که سخن من به آنها برسد، در برابر آن مسئولیت دارند، و به این تر تیب، افرادی که بدون تقصیر به آنها ابلاغ نشده باشد، مسئولیتی ندارند. در تفسير «المنار» از پيامبر اكرمﷺ چنين نقل شده: يك گروه از اسيران را نـزد پـيامبر آوردنـد: حضرت پرسيد: آیا شما را به اسلام دعوت کردهاند؟ ۵۱۰ گفتند: نه، دستور داد آنها را رها کردند. سپس آیه بالا را تلاوت کرد و فرمود: بگذارید آنها به جایگاه خود بازگردند؛ زیرا حقیقت اسلام به آنها ابلاغ نشده و به سوی آن دعوت نگردیدهاند. (تفسیر نمونه، ج۵، ص۲۲۸)

باب صدو پنجم 🖏

٤- حدَّثنا محمَّد بن الحسن، قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن محمَّد بن الحسين بن أبي الخطَّاب، عن شريف بن سابق التفليسي، عن الفضل بن أبي قرّة، عن أبي عبدالله على في قول يوسف:

﴿ اجعلني على خزائن الأرض إنّي حفيظ عليم﴾، قال: حفيظ بما تحت يدي عليم بكلّ لسان.

محمّد بن الحسن الله مى كويد: سعد بن عبدالله، از محمّد بن حسين بن ابى الخطاب، از شريف بن سابق تفليسى، از فضل بن ابى قرة، از حضرت صادق الله نقل كرده كه ايشان در ذيل كلام يوسف الله كه به عزيز مصر فرمود: (اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الأَرْضِ إِنَّي حَفِيظٌ عَلِيم ؟ : «مرا سرپرست خزانن سرزمين مصر قرار ده كه مس حافظ و نگهدار خوبى هستم و هم به اسرار اين كار واقطم.» أقر مودند: مقصود حضرت يوسف اين بود كه آنچه زير دستم هست، حافظ و مراقب بوده و به هر زبانى آگاه و عالم مى باشم.

٥- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثني معاوية بن حكيم، عن أحمد بن محمّد بن أبي نصر، عن بعض أصحابه، عن أبي عبدالله الله قال:

كان ممّا مَنَّ الله عزّوجلّ على رسول الله تلكي أنَّه كان يقرأ و لا يكتب، فلمّا توجّه أبوسفيان إلى أُحُد كتب العبّاس إلى النبيَّ تَلكَنَّ فجاءه الكتاب و هو في بعض حيطان المدينة. فقرأه و لم يخبر أصحابه و أمرهم أن يدخلوا المدينة. فـلمّا دخـلوا المـدينة أخبرهم.

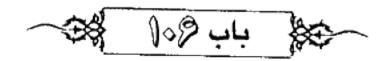
۱. سیوره یوسف، آیه ۵۵.





💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

عربی بود، پس در گوش ایشان تکلّم به زبان خودشان واقع می شد. کسانی که بارسول خدا به هر زبانی که تکلّم و خطاب می کردند، در گوش حضرت به زبان عربی واقع می شد، و سرّش این بود که جبرئیل الله سخن گوینده را به زبان عربی ترجمه می کرد و این امر در واقع بزرگداشتی بود از ناحیه خدای سبحان نسبت به پیامبر اکرم تیک.



العلّة التي من أجلها سمّي النبيَّ ﷺ محمّداً و أحمد و أباالقاسم و بشيراً و نذيراً و داعياً و ماحياً و عاقباً و حاشراً و أحيد و موقفاً و مقفّياً

١- حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه فل خلانا عمّي محمّد بن أبي القاسم، عن أحمد بن أبي عبدالله بن جبلة، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن أبي الحسن علي بن الحسين البرقي، عن عبدالله بن جبلة، عن معاوية بن عمّار، عن الحسن بن عبدالله، عن آبائه، عن جدّه الحسن بن علي بن أبي طالب الله قال:

جاء نفر من اليهود إلى رسول الله ﷺ فسأله أعلمهم فيما سأله، فقال: لأيّ شـيء سمّيت محمّداً و أحمد و أبا القاسم و بشيراً و نذيراً و داعياً؟

فقال النبيَّ تَلْكُنَى الله عمَد فإنَّي محمود في الأرض، و أما أحمد فإنَّي محمود في ا السّماء، و أما أبو القاسم، فإنّ الله عزّوجل يقسّم يوم القيامة قسمة النار، فمن كفر بي من الأوّلين و الآخرين ففي النار، و يقسّم قسمة الجنَّة، فمن آمن بى و أقرَّ بسنبوّتي فسفي الجنّة، و أما الداعي؛ فإنّي أدعوا الناس إلى دين ربّي عزّوجلً، و أمّا النذير؛ فإنّي أُنذِر بالنار مَنْ عصائي، و أمّا البشير؛ فإنّي أُبَشِّر بالجنّة مَنْ أطاعني.

باب صد و ششم

باب صد و ششم 🖏

سرّ نامیده شدن پیامبر اکرمﷺ به محمّد، أحمد، أبوالقاسم، بشیر، نذیر، داعی، ماحی، عاقب، حاشر، أُحَبْد، موقف و مقفّی

(۲۱۸) حدیث اوّل ٢١٨

محمّد بن على ماجيلويه الله مى كويد: عمويم محمّد بن ابى القاسم، از احمد بن ابى عبدالله، از ابى الحسن على بن حسين برقى، از عبدالله بن جبله، از معاوية بن عمّار، از حسن بن عبدالله، از پدرانش، از جدّش حسن بن على بن ابى طالب الله نقل نموده كه آن بزرگوار فرمودند:

تنی چند از یهودیان محضر رسول خلاقی شرطیاب شدند، دانشمندترین آنها پرسید: به چه جهت به: محمّد، احمد، ابو القاسم، بشیرمنذیر و داعی نامیده شدهاید؟

پیامبر ﷺ فرمودند: واژه «محمّد» به خاطر آن است که در زمین ستوده و پسندیده می باشم، و «احمد» به جهت آن است که در آسمان پسندیده و ستوده هستم، و امّا «ابوالقاسم» برای این است که خداوند در روز قیامت سهم و قسمت دوزخ را تقسیم نموده و نخستین و آخرین کسانی را که به مین کفر ورزیده اند، سهم دوزخ قرار می دهد، و سهم بهشت را نیز تقسیم نمود و آنان که به من ایمان آورده و به نبوتم اقرار نمو ده اند، وارد بهشت می نماید، امّانام «داعی» به این خاطر است که من مردم را به دین پروردگارم دعوت می کنم.

و از آن جهت «نذیر» نامیده شدم که هر کس از من نافرمانی کند، او را از آتش دوزخ می ترسانم، و «بشیر» به این خاطر است که هر کس از من اطاعت کند، او را به بهشت بشارت می دهم.

٢_ حدَّثنا محمّد بن إبراهيم بن اسحاق الطّالقاني إن قال: حدَّثنا احمد بن محمّد بن

📢 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

سعيد الكوفي، قال: حدَّننا علي بن الحسن بن فضَّال، عن أبيه، قال: سألت أباالحسن ﷺ، فقلت له:

لم كنّي النّبيﷺ بأبي القاسم؟ فقال: لأنّه كان له ابن يقال له: قاسم، فكني به. قال: فقلت له: يابن رسول الله فهل تراني أهلاً للزيادة؟ فقال: نعم، أما علمت أنّ رسول اللهﷺ قال: أنا و علي أبوا هذه الأمّة؟ قال: أما علمت أنّ رسول اللهﷺ أب لجميع أُمّته و عليّﷺ فيهم بمنزلته؟

> فقلت: بلي. قال: أما علمت أنّ عليّاً قاسم الجنّة و الثّار؟

> > قلت: بلي.

۲۱۹

5218

قال: فقيل له أبوالقاسم؛ لأنَّه أَبَو قُصْمِ الْجَنَّةِ وَ لَلِقَارِ. فقلت له: و ما معنى ذلك؟

فقال: إنّ شفقة النبيّ ﷺ على أمّته شفقة الآباء على الأولاد، و أفضل أمّته عليّ ﷺ و من بعده شفقة عليّ ﷺ عليهم كشفقته ﷺ ؛ لأنّه وصيّه و خـليفته و الإمـام بـعده. فلذلك قالﷺ: أنا و عليّ أبوا هذه الأمّة.

حديث دوّم

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی علی میگوید: احمد بن محمّد بن سعید کوفی، از علی بن حسن بن فضّال، از پدرش نقل کرده که گفت: از حضرت اباالحسن علی سؤال کردم: چراکنیهٔ نبی اکرم تَکَلَلُهُ «ابوالقاسم» است؟

باب صد و ششم 🖏

حضرت فرمودند: پیامبر اکرمﷺ فرزندای داشتند به نام «قاسم» لذا مکنّی به این اسم شدند. ^۱

عرض کردم: ای فرزند رسول خدا! اگر مرا شایسته میدانید، بیشتر توضیح دهید. فرمودند: آری، آیا میدانی رسول خدان فرمودند: من و علی پدران این امتیم؟

عرض کردم: آری.

فرمودند: آیا میدانی رسول خداﷺ پدر تمام امّت است، و علی الله در میان این امّت به منزلهٔ پیامبر ﷺ میباشد؟

عرض کردم: آری. فرمودند: آیا می دانی حضرت علی اللہ تقسیم کنندہ بھشت و دوزخ است؟ عرض کردم: آری.

فرمودند: به پیامبر ﷺ ابوالقاسم گفته می شود؛ زیرا آن بزرگوار، پدر تقسیم کننده بهشت و دوزخ هستند.

عرض كردم: در اينباره توضيح بفرماييدا

فرمودند: مهربانی و نرم دلی پیامبر علی نسبت به امّت چونان دلسوزی و مهربانی پدران بر فرزندان است، و برترین فرد در میان امّت، حضرت علی الله است، پس محبّت و مهربانی پیامبر اکرم علی بر آن حضرت از مهربانیش نسبت به دیگران بیشتر است، و بعد از پیامبر عَلی مهربانی و محبّت علی به بر امّت همچون دلسوزی و شفقت پیامبر بر امّت می باشد، چه آن که امیر مؤمنان به وصی و خلیفه و امام بعد از پیامبر بوده، بنابراین باید از نظر دلسوزی و مهربانی مانند پیامبر اکرم علی نسبت به امّت باشند، فلذا پیامبر عَلی ا

۱. پیامبر اکرمﷺ چهار فرزند پسر، به نامهای «قاسم»، «عـبدالله» مـلقب بـه «طـیّب»، «طـاهر» و «ابراهیم» داشت و همه آنها قبل از بلوغ دیده از جهان بستند.

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

من و على پدران اين امّت هستيم، و پيامبر بر فراز منبر رفته و فرمودند: كسى كه از خود قرض يا عيالي باقى گذارد، بدهكارى او بر عهده من، و ولايت بر عيالش با من است، و كسى كه از خود مالى بر جاى نهد، به ور ثهاش تعلق دارد.

آنگاه امام ﷺ فرمودند:

پس پیامبر اکرم ﷺ نسبت به امّت از پدران و مادرانشان، حتی از خود آنها نسبت به خودشان نیز اولی هستند، ^۱ بعد از پیامبر، حضرت علیﷺ نیز همین اولویت را نسبت به امّت دارند.

٣- حدَّثنا أبو الحسين محمَّد بن علي بن الشَّاه، قال: حدَّثنا أبو بكر محمَّد بن جعفر بن أحمد البغدادي بآمد، قال: حدَّثنا أبي، قال: حدَّثنا أحمد بن السخت، قال: حدَّثنا محمَّد بن الأسود الورّاق عن أيّوب بن سليمان، عن حقص بن البختري، عن محمّد بن حميد،

١. در قرآن مجيد «سوره احزاب، آيه ٦» آمده است: ﴿النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِـن أَنْـفُسِهِمْ...: پـيامبر نسبت به مؤمنان از خودشان سزاوارتر است ﴾.

قرآن در این آیه اولویت پیامبر ﷺ را نسب به مسلمانان به طور مطلق ذکر کرده است و مفهومش این است که در کلیهٔ اختیاراتی که انسان نسبت به خویشتن دارد پیامبر از خود او نیز اولی است، اگر چه برخی از مفسّران آن را به مسألهٔ «تدبیر اممور اجتماعی» یا «اولویت در مسألهٔ قضاوت» و یا «اطاعت فرمان» تفسیر کردهاند، اما در واقع هیچ دلیلی بر انحصار در یکی از این امور سه گانه نداریم لذا یاید گفت : پیامبر اسلام ﷺ در مسائل اجتماعی، فردی و خصوصی، و مسائل مربوط به حکومت، و قضاوت و دعوت، از هر انسانی نسبت به خودش اولی است، و اراده و خواست وی می باشد؛ زیرا پیامبر ﷺ معصوم است و نماینده خدا، جز خیر و صلاح جامعه و فرد را در نظر نمی گیرد، و هیچ گاه منافع خود را بر دیگران مقدم نمی دارد، و این اولویت در حقیقت شاخهای از اولویت مشیت الهی است، زیرا ما هر چه داریم از خدا است. لذا، در حدیثی می خوانیم: «والذی نفسی بیده لا یؤمن أحدکم حتّی اکون آحبًایه من نفسه و ماله لذا، در حدیثی می خوانیم: «والذی نفسی بیده لا یؤمن أحدکم حتّی اکون آحبًایه من نفسه و ماله اولویت مشیت الهی است، زیرا ما هر چه داریم از خدا است.

باشم». (تفسير نمونه، ج۱۷، ص ۲۲۰)

211

باب صد و ششم ﴿

عن محمّد بن المنكدر، عن جابر بن عبدالله، قال: قال رسول الله تظرير:

أنا أشبه النّاس بآدم، و إبراهيم أشبه النّاس بي خُلقه و خَلقه، و سمّاني الله من فوق عرضه عشرة أسماء و بيّن وصفي و بشّرني على لسان كلّ رسول بعثه الله إلى قومه، و سمّاني و نشر في التوراة اسمي و بثّ ذكري في أهل التوراة و الإنجيل، و علّمني كتابه و رفعني في سمائه و شقّ لي اسماً من أسمائه، فسمّاني محمّداً و هو محمود، و أخرجني في خير قرن من أمّتي.

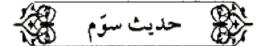
و جعل اسمي في التوراة أُحَيْد فبالتوحيد حرّم أجساد أمّتي على النار، و سمّاني في الإنجيل أحمد، فأنا محمود في أهل السّماء، و جعل أمّتي الحامدين، و جعل اسمي في الزبور ما حي محى الله عزّوجلّ بي من الأرض عبادة الأوثان، و جعل اسمي في القرآن محمّداً، فأنا محمود في جميع القيامة في فصل القضاء، لا يشفع أحد غيري.

و سمّاني في القيامة حاشراً يحشر الثان على قدمي، و سمّاني الموقف أوقف النّاس بين يدي عزّوجلّ، و سمّاني العاقب، أنا عـقب النـبيين، ليس بـعدي رسـول، و جعلني رسول الرّحمة، و رسول التوبة، و رسول المـلاحم، و المـقفّي، قـفّيت النـبيين جماعة و أنا القيّم الكامل الجامع و منَّ عليَّ ربّي و قال لي:

يا محمّد صلّى الله عليك، فقد أرسلت كلّ رسول إلى أمّته بلسانها و أرسلتك إلى كلّ أحمر و أسود من خلقي، و نصرتك بالرعب الّذي لم أنصر به أحداً، و أحللت لك الغنيمة، و لم تحلّ لأحد قبلك، و أعطيتك لك و لأمّتك كنزاً من كنوز عرشي فاتحة الكتاب و خاتمة سورة البقرة، و جعلت لك و لأمّتك الأرض كلّها مسجداً و تـرابـها طهوراً و أعطيت لك و لأمّتك التكبير، و قرنت ذكرك بذكري حتّى لا يذكروني أحد من أمّتك إلاّ ذكرك مع ذكري، فطوبي لك يا محمّد و لأمّتكا

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

22.



ابوالحسین محمّد بن علی بن شاه میگوید: ابوبکر محمّد بن جعفر بن احمد بغدادی درآمِد، از پدرش، از احمد بن سخت، از محمّد بن اسود و ورّاق، از ایّوب بن سلیمان، از حفص بن بختری، از محمّد بن حمید، از محمّد بن منکدر، از جابر بن عبدالله نقل کرده که وی گفت: پیامبر اکرمﷺ فرمودند:

من شبیه ترین مردم به آدم الله بوده و ابراهیم الله از نظر منش و آفرینش شبیه ترین مردم به من می باشد و خدای سبحان از بالای عرش ^۱ مرا به ده اسم افتخار بخشید و امتیاز و شرح حال مرا بیان فرمود، و هر پیامبری را که مبعوث نمود به زبان او مرا به قومش بشارت داد، و در تورات یادم نموده و نامم را انتشار داده و در میان اهل تورات و انجیل شهر تم را پر آوازه ساخت و کتابش را به من تعلیم فرمود و در آسمانش مرا بالا برد و نامی از نامهای خویش برایم انتخاب فرموده، مرا محمّد نامید و خودش محمود می باشد.

مرا در میان بهترین مردم ـکه امّتم باشند ـبرانگیخت، نـامم را در تـورات «**اَحَـیْد»** قرار داد؛ زیرا پیکرهای امّتم به خاطر یکتاپرستی بر آتش دورخ حرام می شوند، و در

۱ . واژههای ماکه برای بیان مشخصات زندگی محدود و ناچیز ما وضع شده، نمی تواند به درستی بیانگر عظمت خداوند و حتّى عظمت مخلوقات بزرگ او باشد، به همين دليل با استفاده از معاني كنائي اين واژهها، شبحي از آن همه عظمت و شكوه را ترسيم ميكنيم. از جمله واژهها، لفظ «عرش» است که در لغت به معنای «سقف» یا «تخت پایه بملند» در مقابل «کرسی» که به معنای «تخت پایه کو تاه» است آمده، سپس این لفظ در مورد «تخت قدرت خداوند» به عنوان «عرش پروردگار» به کار رفته است. مُفسّران، گاه این واژه را به معنای «علم بی پایان خدا» و گاه به معنای «مالکیت و حاکمیت خدا»، و گاه به معنای هر یک از «صفات کمالیه و جلالیه او» تفسير كردهاند ؛ زيرا هر يك از اين اوصاف، بيانگر عظمت او مي باشد، همان گونه كه تخت سلاطين نشانة عظمت أنهاست. بر اساس تفسيرهاي ياد شده، مفهوم «عرش» به صفات ذات پاک پروردگار بر ميگردد، نه يک وجود خارجي. (تفسير نموند، ج ۲۰، ص۴۸)

باب صد و ششم 🙀–

انجيل اسم مرا، «احمد» معرّ في كرد.

مرا در میان اهل آسمان، «محمود» نامید، و امّتم را بهترین ستایشگر قبرار داد، در زبور، نامم را «ماحی» نهاد؛ زیرا خدای سبحان به واسطه من زمین را از پرستش بتها پاک میسازد، و در قرآن نامم را «محمّد» نهاد؛ زیرا در همه مراحل روز رستاخیز من ستوده بوده و کسی جز من شفاعت نمیکند.

نامم در قیامت، «حاشر» است؛ در روز واپسین بر همگان مقدم بوده و دیگرآن به دنبال من خواهند بود، و نیز مرا «موقف» نام نهاد؛ برای این که انسان ها را در برابر خدای سبحان، ایستاده قرار خواهم داد، چنانچه نام دیگرم را «عاقب» نهاد؛ زیرا آخرین پیامبر بوده و بعد از من پیامبری نخواهد بود، و نیز مرا رسول «رحمت» و «توبه» و ملاحم [=مرد مبارزه و پیکار با حق ستیزان] و «مقفّی» نام نهاد؛ زیرا از نظر ترتیب آخرین پیامبر به شمار می آیم.

من، «قیم»، «کامل» و «جامع» هستم، پروردگارم بر من احسان و نیکی نموده، فرمودند:

ای محمّدا درود پروردگار بر تو، من هر پیام آور و فرستاده ای را با زبان ملت و امّت خودش به سوی آنها فرستاده امّا رسالت تو را جهانی ساختم، با قرار دادن هیبت و سطوت در وجودت پیوسته یاری خود را بر تو ارزانی داشتم، و غنیمت را برای تو حلال ساختم که برای کسی پیش از تو حلال نکرده بودم، به تو و امّتت گنجی از گنجهای عرشم -که سوره فاتحة الکتاب و آخرین آیه از سوره بقره است - ارزانی داشتم، و برای تو و امّتت، همه زمین را محل سجده، و خاک آن را پاک قرار دادم، و به تو و امّتت تکبیر را هدیه نمودم، یاد تو را به یاد خود مقرون ساخته، به گونه ای که کسی از امّتت مرا یاد نمی کند، جز آن که با آن، نام و یاد تو را بر زبان جاری می سازد، پس ای محمّدا خوشا به حال تو و امّتتا

باب ∛∿≬ ``

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

(ar

العلَّة الّتي من أجلها قال الله عزّوجلَّ لنبيِّه ﷺ

﴿ فَإِن كَنْتَ فِي شَنَّكَ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَاسَأَلَ الَّذِينَ يَقَرِقُنَ الْكَتَابِ مِن قبلك ﴾

١- حدَّثنا المظفَّر بن جعفر بن المظفَّر العلوي في قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن محمَّد بن مسعود عن أبيه. قال: حدَّثنا علي بن عبدالله، عن بكر بن صالح، عن أبي الخير، عن محمَّد بن محمَّد بن حسان، عن محمَّد بن عيسى، عن محمَّد بن اسماعيل الدارمي، عن محمَّد بن محمَّد بن محمَّد بن معيد الاذخري، وكان ممَّن يصحب موسى بن محمَّد بن علي الرَّضا، أنّ موسى أخبره أن يحيى بن أكثم كتب إليه يسأله عن مسائل فيها، و أخبرني في قول الله عزّوجلً:

وفإن كنت في شك مما الرك إليك في المعالي المحاطب بالآية؟ المخاطب بالآية؟

فإن كان المخاطب به النبيّ المستقلمة اليس قد شكّ فيما أنزل الله عزّوجلّ إليـه، و إن كان المخاطب به غيره فعلى غيره إذاً أُنزل الكتاب؟!

قال موسى: فسألت أخي علي بن محمّد للله عن ذلك:

قال: أمّا قوله: ﴿ فَإِن كُنْتَ فَي شَكّ مِتّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ فَاسَالَ الَّذِينَ يَقرؤنَ الكَتَابِ مَن قبلك ﴾ فإنّ المخاطب بذلك رسول الله ﷺ و لم يكن في شكّ ممّا أنهزل الله عزّوجل، ولكن قالت الجهلة:

كيف لا يبعث إلينا نبيّاً من الملائكة، إنّه لم يفرق بينه و بين غيره في الاستغناء عن المأكل و المشرب و المشي في الأسواق، فأوحى الله عزّوجلّ إلى نبيّهﷺ:

الماكل و المسترب و المعالي في علي من قبلك كه بمحضر من الجهلة، هل يبعث الله رسولاً فوفاسال الذين يقرؤن الكتاب من قبلك كه بمحضر من الجهلة، هل يبعث الله رسولاً قبلك إلا و هو يأكل الطّعام و يمشي في الأسواق، و لك بهم أسوة، و إنّما قال: و إن كنت في شكّ و لم يقل ولكن ليتبعهم كما قال له الله فقل: فوتعالوا ندع أبنائنا و أبنائكم و نسائنا و نسائكم و أنفسنا و أنفسكم، شمّ نسبتهل

باب صد و هفتم 📢

فنجعل لعنةالله على الكاذبين ک.

و لو قال تعالوا نبتهل فنجعل لعنةالله عليكم، لم يكونوا يجيبون للمباهلة، و قد عرف أنّ نبيّهﷺ مؤدّي عنه رسالته، و ما هو من الكاذبين، و كذلك عرف النبيّﷺ أنّه صادق فيما يقول، و لكن أحبّ أن ينصف من نفسه.

باب صد و هفتم 🛛 🞇

سر این که خداوند به پیامبرش ﷺ فرمود:

فإن كنت في شكّ مما أنزلنا إليك فاسأل الّذين يقرؤن الكتاب من قبلك

(٢٢) جديث اوّل

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی بن می گوید جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از علی بن عبدالله، از بکر بن صالح، از این الخیر از محمّد بن حسان، از محمّد بن عیسی، از محمّد بن اسماعیل دارمی، از محمّد بن سعید اذخری، وی که از دوستان و همراهان نزدیک موسی بن محمّد بن علی الرضا بود، موسی به او گفت: یحیی بن اکثم نامهای به او نوشته و درباره مسائلی چند سؤال نموده، از جمله این که پرسید:

در آیه شریفه: ﴿ فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكَّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْتَلِ الَّذِينَ يَقْرَؤُنَ الْكِتَابَ مِن قَبْلِكَ... ﴾ : «اگر در آنچه بر تو نازل کرده ایم تردیدی داری، از کسانی که پیش از تو کتاب آسمانی را می خوانند بپرس!» (مخاطب کیست؟

اگر مخاطب در آیه بالا، پیامبر اکرمﷺ باشد، بر اساس ظاهر آیه، پیامبر در مورد آنچه خدا نازل فرموده، شک و تردید نمودهاند، و اگر مخاطب غیر پیامبر باشد، پس قرآن بر غیر آن حضرت نازل شده است؟!

موسی می گوید: من از برادرم «علی بن محمّد الله» پر سیدم، حبضرت فر مودند:

۱. سوره يونس، آيد ۹۴.

👔 ترجمة عللالشرايع /ج ١

514

مخاطب در آیه شریفه، رسول خدانی است و آن حضرت در مورد آنچه خداوند نازل فرموده، تردیدی نداشتند، ولی افراد نادان و جاهل می گفتند: چرا خداوند از جنس فرشتگان پیامبری برای ما نمی فرستد؛ زیرا بین ما و او (حضرت محمّد تُنْشُرُ) فرقی نیست؛ او غذا می خورد و می آشامد و در بازارها راه می رود، و امتیازی بر ما ندارد، پس او نمی تواند پیامبر باشد.

خداوند به پیامبرش ﷺ وحی فرمود که در حضور این جاهلان از علماء یهود و نصاری بپرس آیا پیش از تو خداوند پیامبری فرستاده که غذا نخورد و آب نیاشامد و برای رفع نیازهای خود به بازار نرود، همه پیامبران همچون سایر مردم به این کارهای معمولی مبادرت داشته و تو نیز به آنها اقتدا نموده و همانند آنها هستی، پس دلیلی ندارد که این گونه ایرادهای جاهلانه راعنوان نمایند.^۱

و امّا این که خداوند فرمود: **و ان کنت في شکّ ممّا... که** با این که پیامبر ﷺ در مورد آنچه به او نازل شده بود، هیچ گونه شک و تردیدی نداشتند و ظاهراً باید کلمه

۱. باتوجد به این که پیامبر ﷺ مسألۀ وحی را با شهود و مشاهده دریافته بود ـ چنان که آیات قرآن پیانگر این معناست ـ شک و تردید در این مورد معنا نداشت، به علاوه این تعبیر رائج است که برای تنبیه دوردستان به افراد نزدیک خطاب میکنند و سخنی را القا مینمایند، این همان است که عرب با ضرب المثل معروف، «ایّاک أعنی و اسمعی یا جاره: به تو میگویم، ولی همسایه تو بشنو» از آن یاد میکند که نظیر آن را در فارسی داریم، و این گونه سخن در بسیاری از موارد، تأثیرش از خطاب صرب المثل معروف، «ایّاک أعنی و اسمعی یا جاره: به تو میگویم، ولی همسایه تو بشنو» از آن یاد میکند که نظیر آن را در فارسی داریم، و این گونه سخن در بسیاری از موارد، تأثیرش از خطاب صربح بیشتر است.
 علاوه بر این، ذکر جمله شرطیه، همیشه دلیل بر احتمال وجود شرط نبوده، بلکه گاه برای بیان تأکید نسبت به یک مطلب است، و یا برای بیان یک قانون کلی است.
 مثلاً در سورهٔ اسراء آیه ۲۳ میخوانیم: ﴿و قضی ربّک أن لا تعبدوا إلاّ إيّاه و بالوالدين إحساناً...﴾

مار در سوره اسرایه پید ۲۰ سی طوریم . ورو صلی وبه عن می میدر و مادر نیکی کنید. در این جمله مخاطب پروردگارت فرمان داده که جز او را پرستش نکنید، و به پدر و مادر نیکی کنید. در این جمله مخاطب ظاهراً پیامبر است، با این که می دانیم، پیامبر تیک پیدرش را قبل از تولد، و مادرش را در دوران خردسالی از دست داد، با این حال حکم احترام والدین، به عنوان یک قانون کلی بیان شده است، هر چند مخاطب ظاهراً پیامبر است. (تفسیر نمونه، ج۸، ص ۴۶۸)

باب صد و هفتم 🐔

۵۲۵

«لکن» آورده میشد، یعنی: خداوند میفرمود: «ولکن اسٹل الّذین یقرؤن...» جهتش آن است چون جاهلان چنین تردیدی داشتند، برای تبعیت ظاهری از آنها، این گونه تعبیر شد، چنان که خداوند در جای دیگر خطاب به پیامبر اکرمﷺ میفرماید:

(... فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَائَنَا وَ أَبْنَائَكُمْ وَ نِسَائَنَا وَ نِسَائَكُمْ وَ أَنْفُسَنَا وَ أَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَةَ الله عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴾ : «بكو: بیایید ما فرزندان خود را دعوت كنیم. شما هم فرزندان خود را : ما زنان خویش را دعوت نماییم. شما هم زنان خود را؛ ما از نفوس خود دعوت كنیم. شما هم از نفوس خود؛ آن گاه مباهله كنیم؛ و نفرین خدا را بر دروغگویان قرار دهیم» ، اگر به مسیحیان نجران از آغاز گفته می شد: «تعالوا نبتهل فنجعل لعنة الله علیكم» هرگز به مباهله آ حاضر نمی شدند، لذا كلام به صورت خطاب آورده نشد تا آنها به مباهله دروغگویان نیست و خود پیامبر نیز به راستی و صداقت خویش آگاه و واقف بوده، فقط به خاطر این كه مسیحیان نجران آن آمده ایران آن حضرت را تصدیق كرده و از در انصاف دروغگویان نیست و خود پیامبر نیز به راستی و صداقت خویش آگاه و واقف بوده، دروغگویان نیست و خود پیامبر نیز به راستی و صداقت خویش آگاه و واقف بوده، دروغگویان نیست و خود پیامبر نیز به راستی و صداقت خویش آگاه و واقف بوده، دروغگویان نیست و خود پیامبر نیز به راستی و صداقت خویش آگاه و واقف بوده، دروغگویان نیست و زان در قرآن آمده ایراد گردیده است.

٢ حدَّثنا محمَّد بن الحسن على قال: حدَّثنا الحسين بن الحسن بن أبان. عن الحسين بن

۱. سوره آل عمران. آیه ۶۱.

۲. واژهٔ «مباهله» در اصل از ماده «بَهْل» -بر وزن أهل -به معنای رها کردن و قید و بـند را اززچـیزی برداشتن است. و به همین جهت هنگامی که حیوانی را به حال خود واگذار کنند. و پستان آن را در کیسه قرار ندهند. تا نوزادش بتواند به آزادی شیر بنوشد به آن «باهِل» میگویند. و «ابتهال» در دعا به معنای تضرع و واگذاری کار به خدا است. و ایم نواند به آزادی شیر بنوشد به آن «باهِل» میگویند. و «ابتهال» در دعا به معنای تضرع و واگذاری کار به خدا است. و ایم نواند به آزادی شیر بنوشد به آن «باهِل» میگویند. و پستان آن را در و اگذار کنند. و پستان آن را در معنای تضرع و واگذاری کار به خدا است. و ایم نواند به آزادی شیر بنوشد به آن «باهِل» میگویند. و «ابتهال» در دعا به معنای تضرع و واگذاری کار به خدا است. و اگر آن راگاهی به معنای هلاک و لعن و دوری از خداگرفته اند نیز به خاطر این است که رها کردن و واگذار کردن بنده به حال خود این تنائج را به دنبال میآورد.

خدا تضرع کنند و از او بخواهند که دروغگو را رسوا سازد و کیفر دهد. (تفسیر نمونه، ج۲، ص ۶۷۱)

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ١

سعيد، عن حمّاد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمير رفعه إلى أحدهما في قول الله عزّوجلّ لنبيّهﷺ:

﴿ فإن كنت في شكّ ممّا أنزلنا إليك فاسأل الّذين يقرؤن الكتاب من قبلك ﴾ قال: قال رسول الله تَلْكَثُرُ: لا أشكّ و لا أسأل.

٢٢٢ ٢

محمّدبن الحسن على مى كويد: حسين بن حسن بن ابان، از حسين بن سعيد، از حمّاد بن عيسى، از ابراهيم بن عمير حديث را به صورت مرفوع از امام باقر يا امام صادق الم نقل مى كند، در ذيل آيه شريفه: ﴿فإن كنت في شكّ ممّا أنزلنا... ﴾ امام الله فرمو دند: رسول خدا تظل فرمو دند: من درباره آنچه از جانب خدا بر من نازل شده نه شك و ترديدى دارم و نه از كسى سؤال مى كنم

باب &ه(

علَّة تسليم النبيَّ الثَّرُ على الصّبيان

خمس لا أدعهنّ حتّى الممات: الأكل على الحضيض مع العبيد، و ركـوبي الحـمار مؤكفاً، و حلبي العنز بيدي، و لبس الصّفوف، و التسليم على الصّبيان؛ ليكون ذلك سنّة من بعدي.

₿€ باب صد و هشتم

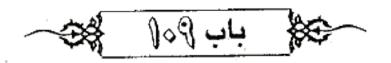
باب صد و نهم 🐇

سر سلام کردن پیامبر اکرم ﷺ بر کودکان

🕱 حديث اوّل 222

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی سمرقندی الله می گوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش ابی النصر محمّد بن مسعود عیّاشی، از علی بن الحسن بن علی بن فضّال، از محمّد بن ولید، از عبّاس بن هلال، از حضرت رضاطلا، از پدر بزرگوارش موسی بن جعفر، از پدر بزرگوارش جعفر بن محمد، از پدر بزرگوارش محمّد بن علی، از پدر بزرگوارش علی بن الحسین، از پدر بزرگوارش حسین بن علی، از پدر بزرگوارش علی بن ابی طالب الله نقل نموده که آن حضرت فرمودند: رسول خدا الله فرمودند:

تا زنده هستم پنج چیز را ترک نخواهم کرد: غذا خوردن با بردگان روی زمین، سوار شدن روی دراز گوش پالان دار، دوشیدن شیر بز با دست خودم، پوشیدن لباس پشمی، سلام کردن بر کودکان، تا بعد از من سنّت شود.



العلَّة الَّتي من أجلها سمِّي النبيَّ ﷺ يتيماً

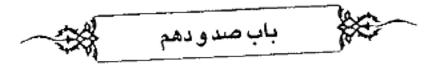
١- حدّثنا أحمد بن الحسن القطّان، قال: حدّثنا أحمد بن يحيى بن زكريّا القطّان، قال: حدّثنا بكربن عبدالله بن حبيب، قال: حدّثنا تميم بن بهلول عن أبيه، عن أبسي الحسن العبدي، عن سليمان بن مهران، عن عباية بن ربعي، عن ابسن عسبّاس، قسال سسئل عسن قول الله: ﴿ أَلَم يَجْدُك يَتَيْماً فَآوى ﴾ قال: إنّما سمّي يتيماً؛ لأنّه لم يكن له نسظير على وجه الأرض من الأوّلين و الآخرين، فقال الله عزّوجلّ ممتناً عليه نعمة:





🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

مروان، عن ابن أبي عمير، عن بعض أصحابة، عن أبي عبدالله الله قال إنَّ الله عـزَّوجلَّ أيتم نبيّهﷺ؛ لئلاّ يكون لأحد عليه طاعة.



سرّ این که خداوند، نبی اکرم ﷺ را یتیم نمود

۲۲۵ میں حدیث اوّل

حمزة بن محمّد علوى الله مى كويد: ابو العبّاس احمد بن محمّد كوفى، از على بن حسن بن على بن فضّال، از برادرش، از احمد بن محمّد بن عبدالله بن مروان، از ابن ابى عمير، از برخى اصحابش، از حضرت صادق الله نقل نموده كه آن بزرگوار فرمودند:

خدای حکیم دانا، پیامبر شنان را یتیم نمود تاکسی بر او حقّی نداشته باشد که طاعت وی بر آن حضرت لازم باشد.

۱. این گونه از امور جزء اسرار الهی است امّا از نظر ظاهر یک رهبر الهی و انسانی باید رنجهای زندگی را بچشد و با تمام وجودش تلخیها را احساس کند تا بتواند ارزیابی درستی از قشرهای محروم جامعه کند و از حال مردمی که در درد و رنج دست و پنجه نرم می کنند باخبر باشد.
 باید در خردسالی پدر را از دست دهد تا از درد کودکان یتیم و بی سرپرست باخبر باشد، باید روزها گرسنه بماند و شبها گرسنه بخوابد، تا درد گرسنگان را با همه وجودش درک کند. لذا پیامبر اکرم تلیز گرسنه بماند و شبها گرسنه بخوابد، تا درد گرسنگان را با همه وجودش درک کند. لذا پیامبر اکرم تلیز گرسنه بماند و شبها گرسنه بخوابد، تا درد گرسنگان را با همه وجودش درک کند. لذا پیامبر اکرم تلیز نوازش می کرد و چونان جان شیرین در بر می گرفت.
 کاه که یتیمی را می دید قطرات اشک از چشمان مبارکش سرازیر می شد، او را بر دامان می نشاند و نوازش می کرد و چونان جان شیرین در بر می گرفت.
 نه تنها پیامبر اکرم تلیز بلکه شاید همه انبیاء پرورش یافتگان رنجها و محرومیتها بودند. نه تسها نوازش می کرد و چونان جان شیرین در بر می گرفت.
 در حدیثی از امام صادق لیز می حوانیم: «ما بعث این نیزی که او را به چوپائی گوسفتها بدگی رعید این انبیاء پرورش یافتگان رنجها و محرومیتها بدای می زیابی در حدیثی اند.
 در حدیثی از امام صادق لیز می حوانیم: «ما بعث الله نبیزاً قط حتی یسترعیه الغنم یعلمه بذلک رعید انبیاء بلکه هم روزن یامبری را مبعوث نکرد، مگر این که او را به چوپائی گوسفندان گماست تا از این طریق هدایت انسانها را به او بیاموزد». (بحارالأنوار، ج۱۰، ص۶۴، حدیث ۷)

باب (((

باب صد و يازدهم 🐇

العلّة الّتي من أجلها لم يبق لرسول الله الله الله

١- أخبرنا علي بن حاتم القزويني فيما كتب إلي، قال: أخبرنا القاسم بن محمّد، قال: حدّثنا حمدان بن الحسين، عن الحسين بن الوليد، عن عبدالله بن حماد، عن عبدالله بن سنان، عن أبي عبدالله قال: قلت له:

لأيّ علَّة لم يبق لرسول الله تُلْتُنْتُهُ ولد؟

قال: لأنّ الله عزّوجلّ خلق محمّداً ﷺ نبيّاً، و عليّاً ﴿ وصيّاً، فلو كان لرسول الله ولد من بعده لكان أولى برسول الله ﷺ من أميرالمؤمنين، فكانت لا تسببت وصيّة أميرالمؤمنين ﷺ.

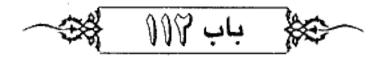
باب صدو يازدهم *

سر این که برای رسول خداﷺ فرزند پسر باقی نماند

(۲۲۶ حدیث اوّل

على بن حاتم قروينى در ضمن نامهاى كه به من نوشت، عنوان ساخت: قاسم بن محمّد، از حمدان بن حسين، از حسين بن وليد، از عبدالله بن حمّاد، از عبدالله بن سنان، از امام صادق الله نقل كرده كه: به امام صادق الله عرض كردم: علّت اين كه براي رسول خدايما فرزند پسر باقى نماند چيست؟

حضرت فرمودند: برای این که خداوند، حضرت محمّدﷺ را پیامبر آفرید، و امیر مؤمنان علیﷺ را وصیّ و جانشین آن حضرت قرار داد، اگر از رسول خداﷺ فرزند پسر باقی می ماند، آن پسر از امیر مؤمنانﷺ به رسول خدا سزاوار تر می شدو در نتیجه او باید وصیّ پیامبر قرار میگرفت و در این صورت وصایت و جانشینی حضرت علیﷺ استوار نمیگشت.



🐔 ترجمة عللالشرايع /ج ١

علة المعراج

١- حدَّثنا محمَّد بن أحمد بن السناني و علي بن أحمد بن محمَّد الدقَّاق و الحسين بن إبراهيم بن أحمد بن هشام المؤدب و علي بن عبدالله الورّاق في قالوا: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي الأسدي، عن موسى بن عمران النخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النوفلي، عن علي بن سالم، عن أبيه، عن ثابت بن دينار، قال:

سألت زين العابدين علي بن الحسين بن علي بن أبيطالب الله عن الله جلّ و جلاله: هل يوصف بمكان؟

> فقال: تعالى عن ذلك. قلت: فلِمَ أسري بنبيّه محمّد الله إلى السماء؟ قال: ليريه ملكوت السّماوات و ما فيها من عجائب صنعه و بدائع خلقه. قلت: فقول الله عزّوجلّ: ﴿ثمّ دنى فتدلّى فكان قاب قوسين أو أدنى ﴾؟

قال: ذاك رسول الله ﷺ دنا من حجب النور، فرأى ملكوت السّماوات، ثمّ تدلّىﷺ فنظر من تحته إلى ملكوت الأرض، حتّى ظنّ أنّه فيالقرب من الأرض كقاب قوسين أو أدنى.

₿€ باب صد و دواز دهم سرّ معراج پيامبر اکرمﷺ 🐼 حديث اوّل محمّد بن احمد بن سناني و على بن احمد بن محمّد دقّاق و حسين بن ابراهيم بن احمد بن هشام مؤدّب و على بن عبدالله ورّاق، الله الله: محمّد بن ابي عبدالله كوفي

باب صد و دواز دهم 🖏

اسدی، از موسی بن عمران نخعی از عمویش حسین بن یزید نوفلی، از علی بن سالم، از پدرش، از ثابت بن دینار، وی میگوید: از امام سجّادﷺ پرسیدم: آیا خداوند در مکانی هست؟

حضرت فرمودند: خدا منزّه از آن است.

عرض کردم: پس برای چه پیامبرش را به آسمان سیر داد؟

فرمودند: تا ملکوت و باطن آسمانها و آفریدههای شگفتانگیز و پدیدههای بدیعش را نشان دهد.

[طبق برخی از روایات (بحارالأنوار، ج ۱۸، ص ۳۱۹)، پیامبر ﷺ در اثناء راه به اتفاق «جبرئیل» در سرزمین «مدینه» نزول کرد، و در آنجا نماز گزارد، و نیز در «مسجدالأقصی» با حضور ارواح انبیای بررگ، مانند «ابراهیم» و «موسی» و «عیسی» بالا نماز گزارد.

سپس از آنجا سفر آسمانی پیامبر علی شروع شد، و آسمانهای هفتگانه را یکی پس از دیگری پیمود، و در هر آسمان با صحنه های تازه ای روبرو شد، با پیامبران و فرشتگان، و در بعضی از آسمان ها با دوزخ و دوزخیان، و در بعضی با بهشت و بهشتیان برخورد کرد، و پیامبر تله از هر یک از آنها خاطره های پر ارزش و بسیار آموزنده در روح پاک خود ذخیره فرمود، و عجایبی مشاهده کرد که هر کدام رمزی و سری از اسرار عالم هستی بود، پس از بازگشت، اینها را با صراحت، و گاه با زبان کنایه و مثال، برای آگاهی امّت در فرصت های مناسب شرح می داد.

این امر نشان میدهد که یکی از اهداف مهم این سفر آسسانی، استفاده از نتائج عرفانی و تربیتی این مشاهدات پر بها بوده است.]

راوی می گوید: محضر امام الله عرض کردم: مقصود از این کلام آلهی چیست؟ (ثُمَّ دَنَی فَتَدَلَّی فَکَانَ قَابَ قَوْسَیْنِ أَوْ أَدْنَی ﴾ : «سپس نزدیکتر و نزدکتر شد، تا آن

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

که فاصله او (با پیامبر) به اندازهٔ فاصلهٔ دو کمان یا کمتر بود». (

حضرت فرمودند: مقصود رسول خداﷺ است؛ زیرا آن حضرت به حجابهای نور نزدیک گشته و ملکوت آسمانها را دیدند، سپس به سمت پایین آمده و از پایین به ملکوت زمین نگریسته و به قدری خود را نزدیک زمین دیدند که گویا به اندازه فاصلهٔ دو کمان یا کمتر از آن با زمین فاصله داشتند.

٢ - حدَّثنا الحسين بن إبراهيم بن أحمد بن هشام المؤدب و علي بن عبدالله الورّاق و أحمد بن زياد بن جعفر الهمدانيﷺ قالوا:

حدَّثنا علي بن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن يحيى بن أبي عمران. و صالح بـن السندي، عن يونس بن عبدالرحمل، قال قلت لأبي الحسن موسى بن جعفر للله الميّ علّة عرج الله بنبيّهﷺ إلى السّماء و منها إلى سدرة المنتهى و منها إلى حجب النور، و خاطبه و ناجاه هناك والله لا يوصف بالمكان؟

فقال: إنَّ الله لا يوصف بمكان و لا يجرى عليه زمان، ولكنّه عزّوجلّ أراد أن يشرّف به ملائكته و سكّان سماواته و يكرمهم بمشاهدته و يريه من عجائب عظمته، ما يخبر به بعد هبوطه، و ليس ذلك على ما يقوله المشبّهون سبحان الله و تعالى عمّا يصفون.

حسین بن ابراهیم بن احمد بن هشام مؤدّب و علی بن عبدالله ورّاق و احمد بن زیاد بن جعفر همدانیﷺگفتند:

على بن ابراهيم بن هاشم، از پدرش، از يحيى بن ابي عمران و صالح بن سندى، از يونس بن عبدالرحمن نقل كرده كه گفت: محضر امام كاظم ﷺ عرض كردم: براي چه

۱. سوره نجم، آیه ۸_۹.

ياب صد و دواز دهم 🖏

هدفی خدای سبحان، پیامبرشﷺ را به آسمان، و از آنجا به «سدرةالمنتهی» و به «حجابهای نور» برد و در آنجا حضرت با خدای سبحان مناجات کرد در حالی که خداوند نیازمند به مکان نیست؟

حضرت فرمودند: مسلماً، خداوند به مکان و زمان نیازی ندارد، ولی خداوند خواست به واسطه پیامبرش، فرشتگان و ساکنان آسمان ها را شرافت داده و با مشاهده آن حضرت مکرّم شوند، و همچنین هدفش این بود که شگفتیهای عظمت قدرتش را به حضرت نشان دهد تا پس از نیزول و هبوط به زمین آن عظمت خیرکننده و اعجابانگیز را برای اهل زمین بازگو فرماید، و این معنا بر اساس اندیشهٔ باطلی که اهل تشبیه دارند، منطبق نبوده و خدا از آنچه آنها توصیف میکنند منزّه و مبرّاست.

[«پژوهشی پیرامون آیه شریفه فکان قاب قوسین أو أدنی»

بی تردید، رؤیت حسی در مورد خداوند، نه در دنیا، و نه در آخرت امکانپذیر نیست، زیرا لازمهٔ آن جسمانیت و مادی بودن است، و نیز لازمهٔ آن تغییر و تحوّل و فسادپذیر بودن، و نیاز به زمان و مکان داشتن است، و ذات واجب الوجود از همهٔ این امور مبرّا است.

۱. واژهٔ «سِدْرَة» مطابق آنچه مفسّران و علمای لغت گفتهاند: درختی است پر برگ و پر سایه، و تعبیر به «سدرة المنتهی» اشاره به درخت پر برگ و پر سایهای است که در اوج آسمانها، در منتهی الیه عروج فرشتگان، ارواح شهداء، علوم انبیاء، و اعمال انسانها قرار گرفته، جایی که فرشتگان از آن فراتر نمی روند، و «جبرئیل» در سفر معراج، هنگامی که به آن رسید، متوقف شد. در حدیثی از امام صادق بخ نقل شده که رسول خداتی فرمودند: «اِنْتَهَیْتُ إِلَی سِدْرَةِ الْمُنْتَهَی، وَ إِذَا می المانها قرار گرفته، جایی که فرشتگان از آن فراتر از در حدیثی از آن فراتر از آن فراتر می روند، و «جبرئیل» در سفر معراج، هنگامی که به آن رسید، متوقف شد. الوَرَوَقَةُ مِنْهَا تُظْلُ أُمَّةً مِنَ الأُمَمِ: من به سدرة المنتهی رسیدم، و دیدم هر برگی از آن می تواند بر التی سایه افکند».

💦 ، ترجمة علل الشرايع /ج ١

ولى، خدا را از طريق ديد دل و عقل مى توان مشاهده كرد، و اين همان است كه امير مؤمنان على الله در پاسخ «ذعلب يمانى» به آن اشاره فرمود: «لا تمدركه العيون بمشاهدة العيان ولكن تدركه القلوب بحقائق الإيمان: چشمها با مشاهده حسى هرگز او را نديده، ولى دلها با حقيقت ايمان او را دريافتهاند». ^١

دید باطنی بر دو گونه است:

الف: «دید عقلانی» که از طریق استدلال حاصل می شود؛

ب: «شهود قلبی» که درکی فراتر از درک عقل، و دیدی بر تر از آن است.

این مقامی است که آن را مقام استدلال نباید نام گذاشت، بلکه مقام «مشاهده» است، اما مشاهدهای با دل، و از طریق درون، این مقامی است که برای «اولیای خدا» با تفاوت مراتب و سلسله درجات، رخ می دهانی

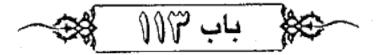
پیامبر اکرم ﷺ در عین این که دارای مقام شهو دبود، در طول عمر مبارکش، دو مرتبه چنان اوج گرفت که به مقام «شهود کامل» نائل گردید.

یک بار (احتمالاً) در آغاز بعثت بود، ودیگری به هنگام معراج، آن چنان به خدا نزدیک شد و بر بساط قرب او راه یافت که بسیاری از فاصلهها و حجابها برچیده شد.

بنابراین، تعبیراتی همچون (فکان قاب قوسین أو أدنی) همه به صورت کنایه و بیان شدّت قرب است، وگرنه او با بندگانش فاصلهٔ مکانی ندارد، تا با «قوس» و «ذراع» سنجیده شود].

۱. نهج البلاغه، خطبه ۱۷۹.
 ۲. تفسير نمونه، ج ۲۲، ص ۵۰۰.

باب صد و سیزدهم 🚯



العلّة التي من أجلها لم يسأل النبيَّ الله عنّوجلّ التخفيف عن أمّته من خمسين صلاة، حتّى سأله موسى، والعلّة التي من أجلها لم يسأل التخفيف عنهم من خمس صلوات

١- حدَّثنا محمَّد بن محمَّد بن عصام في قال: حدَّثنا محمَّد بن يعقوب، قال: حدَّثنا على بن محمَّد بن سليمان، عن إسماعيل بن إبراهيم، عن جعفر بن محمّد التميمي، عن الحسين بن علوان، عن عمروبن خالد، عن زيد بن علي الله قال: سألت أبي سيّدالعابدين الله فقلت له:

يا أبه! أخبرني، عن جدّنا رسول الله تلكن لمّا عرج به إلى السّماء و أمـره ربّـه عزّوجلّ بخمسين صلاة، كيف لم يسأله التخفيف عن أمّته، حـتّى قــال له مـوسى بــن عمران: ارجع إلى ربّك فاسأل التّخفيف، فإنّ أمّتك لا تطيق ذلك.

فقال: يا بُنيَّا إنَّ رسول الله ﷺ كان لا يقترح على ربّه عزَّوجلَّ و لا يراجـعه فسي شيء يأمره به. فلمّا سأله موسىﷺ ذلك. فكان شفيعاً لأمّته إليه لم يجز له ردّ شفاعة أخيه موسى. فرجع إلى ربّه فسأله التخفيف إلى أن ردّها إلى خمس صلوات.

قال: قلت له: یا أبه! فلِمَ لا یرجع إلى ربّه عزّوجلّ و یسأله التخفیف عسن خـمس صلوات، و قد سأله موسىﷺ أن یرجع إلى ربّه و یسأله التّخفیف؟

فقال له: يا بُنيّ! أرادﷺ أن يحصل لأُمّته التّخفيف مع أجر خمسين صلاة، يقول الله عزّوجلّ: ﴿من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها﴾، ألاترى أنّـهﷺ لمّـا هـبط إلى الأرض نزل عليه جبرئيلﷺ فقال:

يا محمّد! إنّ ربّك يقرؤك السّلام و يقول: إنّها خمس بخمسين ما يبدّل القول لديّ و ما أنا بظلاّم للعبيد.

> قال: فقلت له: يا أبه! أليس الله تعالى ذكره لا يوصف بمكان؟ قال: تعالى الله عن ذلك علوّاً كبيراً.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قلت: فما معنى قول موسى الله لرسول الله ارجع إلى ربّك؟ فقال معناه: معنى قول إبراهيم الله إنّي ذاهب إلى ربّي سيهدين. و معنى قول موسى فو عجلت إليك ربّ لترضى كه، و معنى قول عزّوجلّ فوفروا إلى الله كه، يعني حجوا إلى بيت الله، يا بنيّا إنّ الكعبة بيت الله فمن حجّ بيت الله فقد قصد إلى الله، و المساجد بيوت الله فمن سعى إليها فقد سعى إلى الله، و قصد إليه، و المصلّي مادام في صلاته فهو واقف بين يدي الله جلّ و جلاله، و أهل موقف عرفات المصلّي مادام في صلاته فهو واقف بين يدي الله جلّ و جلاله، و أهل موقف عرفات

هم وقوف بين يديالله عزّوجلّ. و إنّ لله تعالى بقاعاً في سماواته فمن عرج به إلى بقعة منها فقد عرج به إليه ألا تسمع الله عزّوجلّ يقول: ﴿تعرج الملائكة و الرّوح إليه ﴾.

> و يقول في قصّة عيسى الله: ﴿ بِلَ رَفَعَهُ اللهُ إِلَيهُ ﴾. بريد الما المالية (الما المالية المالية)

و يقول عزّوجلّ: ﴿و إليه يصعد الكلم الطيّب و العمل الصالح يرفعه ﴾.

باب صد و سيزدهم

علّت این که چرا پیامبر اکرمﷺ از خداوند تقاضا نکرد که پنجاه نماز را بر امّت کاهش دهد،تا حضرت موسیﷺ از خدا آن را درخواست نمود، و سرّ این که چرا پیامبرﷺ از پروردگار درخواست نکرد نمازهای پنجگانه را تخفیف دهد

کی حدیث اوّل 🚯

محمّد بن محمّد بن عصام الله می گوید: محمّد بن یعقوب از علی بن محمّد بن سلیمان، از اسماعیل بن ابراهیم، از جعفر بن محمّد تمیمی، از حسین بن علوان، از عمرو بن خالد، از زید بن علی الله نقل کرده که گفت:

محضر پدرم حضرت سجاد الله عرض کردم: پدر جان! درباره جدّمان رسول خدا عليه

باب صدو سيزدهم 🔇

۵۳۹

بفرمایید آن هنگامی که ایشان را به آسمان بردند و پروردگار وی را مأمور به انجام پنجاه نماز فرمود، چرا از پروردگارش تقاضا نکرد که این نمازها را برای امّتش کاهش دهد، مگر آن هنگام که حضرت موسی بن عمران به پیامبر اکرمﷺ عرض کرد: از خدا درخواست کن تا آنها راکاهش دهد؛ زیرا امّت تو طاقت آن را ندارند؟!

حسضرت فسرمودند: فسرزندم! رسول خدا تلقظ بدون درخواست کسی از پروردگارش تقاضایی نمی کرد و در مورد تکلیفی که به انجام آن مأمور می شد، خواستار تجدید نظر نمی شد، ولی چون حضرت موسی علی از رسول خدا خواست که از خداوند تقاضای تخفیف کند و بدین وسیله شفیع امّت گردید، حضرت نتوانست شفاعت و تقاضای موسی علی را نادیده گیرد، لذا از خدا خواستار تخفیف شد و تقاضا کرد که پنجاه نماز به پنج نماز کاهش پابد.

زید میگوید: محضر امام اللہ عرض کر دم پندر جان! چرا رسول خدا ﷺ به خداوند رجوع نکرد و از وی نخواست که پنج تماز راکاهش دهد، با این که حضرت موسی اللہ از رسول خدا ﷺ درخواست تقاضای این تخفیف را نمود؟

حضرت فرمودند: فرزندم! پیامبر اکرمﷺ خواستهاش ..در عین حاصل شدن تخفیف .. این بود که امّت از پاداش و اجر پنجاه نماز برخور دار گردد و ایـن عـملی نمی شد، مگر این که امّت در طول شبانه روز پنج نوبت نماز بخوانند، تا به موجب آیه شریفه (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا) : «هر کس کار نیکی به جا آورد، ده برابر آن پاداش دارد.»¹، ثواب و پاداش پنجاه نماز نصیب آنها گردد.

لذا، دیگر جانداشت که پیامبر از خدا تقاضای کاهش بعدی و تخفیف دوّم شود، و شاهد بر این سخن آن است که: وقتی رسول خداﷺ از معراج به زمین آمدند، جبر نیلﷺ به پیامبر اکرم عرض کرد: پروردگارت سلام رسانده و میفرماید: این پنج نماز به جای آن پنجاه نماز و ثواب آن منظور شده، زیرا هدفم این بود که ثواب پنجاه

۱. سوره انعام، آید ۱۶۰.

💦 ترجمهٔ عللالشرايع / ج ۱

نماز را برای بندگانم در نظر بگیرم، اینک که تعداد آن نمازها به پنج نماز تقلیل یافته، هدفم تغییر نکرده و به قوّت خود باقی است و چون بندگانم به این ثواب و پاداش نیازمند هستند و از طرفی طاقت انجام پنجاه نماز را ندارند، من هرگز به بندگانم ستم نخواهم كرد، بلكه با آوردن پنج نماز، اجر پنجاه نماز را براي آنها در نظر ميگيرم. زید میگوید: محضر امامﷺ عرض کردم: پدر جان! مگر نه این است که خـدای سبحان موصوف به مکان نمی شود؟! حضرت فرمودند: آری، خدا منزّه و مبرّا از این اوصاف است. عرض کردم: پس معنای سخن موسی ﷺ به رسول خداﷺ ۔که عرض کرد: ب سوي پروردگارت باز گرد ـ چيست؟ حضرت فرمو دند: معنای آن سخن دقیقاً همان معنایی است که در موارد ذیل آمده است: الف: حضرت ابراهيم الله فرمود: ﴿ إِنِّي دَاهِبُ إِلَى رَبِّسي سَيتَهْدِينِ ﴾ : «(او از ايسن مهلکه به سلامت بیرون آمد و گفت:) من به سوی پروردگارم میروم، او مرا هدایت خلواهید کرد». ^۱ [ابراهیمﷺ از این حادثه هولناک و توطئه خطرناکی که دشمن برای او چیده بود، سالم وسربلند بیرون آمد، و چون رسالت خود را در «**بابل**» پایان یافته دید، تصمیم بر مهاجرت به اراضی مقدس «شام» گرفت و گفت: من به سوی پروردگارم می روم، او مرا هدايت خواهد كرد. بدیهی است، خداوند مکانی ندارد، اما مهاجرت از محیط آلوده به محیط پاک، مهاجرت به سوی خدا است.] ب: موسى الله فرمود: ﴿...وَ عَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَى ﴾ : «(پروردگارا!) مسن براى

۱. سوره صافًات، آیه ۹۹.

باب صد و سیز دهم 📢

۵۴

رسیدن به میعادگاه و محضر وحی تو، شتاب کردم تا از من خشنود شوی».^۱

ج : خدای متعال می فر ماید: ﴿ فَفِرُوا إِلَى اللهِ... ﴾ : «به سوی خدا بگریزید»، ^۲ یعنی: قصد بیت الله نمایید، فرزندم! کعبه خانهٔ خداست و کسی که آهنگ رفتن به آن نماید، در واقع خدا را قصد نمو ده، چنانچه مسجدها، خانه های خدا محسوب می شوند، هر کسی به سوی مساجدگام نهد، در حقیقت به سوی خدا رفته است، و فرد نمازگذار تا هنگامی که در حال نماز است، در حضور خدا ایستاده و آنان که در عرفات وقوف می نمایند، در واقع در حضور خدا ایستاده ا

و خداوند در آسمان امکنهای دارد و کسی که به یکی از این مکانها عروج نماید، به سوی خدا اوج گرفته است؛ زیرا خداوند می فرماید:

وَتَعْرُجُ الْمَلاَئِكَةُ وَ الرُّوحُ إِلَيْهِ... > : «فرستگان و دوح (فرشته مقرب خداوند) به سوى او عروج مىكنند»."

[مسلماً، منظور از «**عروج فرشتگان»** عروج جسمانی نیست، بلکه عروج روحانی است، یعنی آنها به مقاب قرب خدا می شتابند، و در آن روز که روز قیامت است، آمادهٔ گرفتن فرمان، و اجرای آن می باشند].

د: خداوند در بیان قصّهٔ حضرت عیسی الله می فرماید: ﴿ بَلْ رَفَعَهُ الله إِلَيْهِ ... ﴾ : «[قطعا او را نکشتند] بلکه خدا او را به سوی خود برد». ^۴

ه: و نيز خداوند مى فرمايد: ﴿...إِلَىنِهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيَّبُ وَ الْعَمَلُ الصَّالِحُ
 يَرْفَعُدُ...) : «سخنان پاكيزه به سوى او صعود مى كند، و عمل صالح را بالا مى برد».^٥

۱. سوره طه، آیه ۸۴. ۲. سوره ذاریات، آیه ۵۰. ۳. سوره معارج، آیه ۴. ۴. سوره نساء آید ۱۵۸. ۵. سوره فاطر، آیه ۱۰.

باب ۱۱۶

🖍 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

علَّة محبَّة النبيَّ الثَّاقِ لعقيل بن أبي طالب حُبِّين

ا۔ حدَّثنا أبو محمَّد الحسن بن محمَّد بن يحيى بن الحسن بن جعفر بن عبيدالله بن الحسين بن علي بن الحسين بن علي بن الحسين بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالبﷺ قال:

حدَّثني جدَّي يحيى بن الحسن، قال: حدَّثني إبراهيم بن محمَّد بن يوسف الفريابي حدَّثني جدَّي يحيى بن الحسن، قال: حدَّثني إبراهيم بن رستم، عن أبي حمزة السكري، المقدَّسي، قال: حدَّثنا علي بن الحسن، عن إبراهيم بن رستم، عن أبي حمزة السكري، عن جابر بن يزيد الجعفي، عن عبدالرّحمن بن ساباط، قال: كان النّبي ﷺ يقول لعقيل: إنّي لأحبّك يا عقيل حُبّين؛ حبَّأ لك و حبَّاً لحبَّ أبي طالب لك.

باب صد و چهاردهم * سر این که پیامبر اکرم بالد نسب به عقیل بن ابی طالب از دو جهت محبّت داشتند

٢٣٠ ٢

541

ابو محمّد حسن بن محمّد بن یحیی بن حسن بن جعفر بن عبیدالله بن حسین بن علی بن حسین بن علی بن ابی طالب می گوید: جدّم یحیی بن حسن، از ابراهیم بن محمّد بن یوسف فریابی مقدّسی، از علی بن حسن، از ابراهیم بن رستم، از ابو حمزه سکری، از جابر بن یزید جعفی از عبدالرحمن بن ساباط نقل نموده که وی می گوید: پیامبر اکرم تَنْظُنُ به عقیل می فرمودند: من از دوجهت تو را دوست دارم: یکی به جهت

۱. «عقیل» فرزند ابوطالب و فاطمه بنت اسد و برادر امیرمؤمنان علیﷺ که بیست سال از او بـزرگ تر بود، ابوطالب از فاطمه بنت اسد، چهار پسر به نامهای: طالب، عقیل، جعفر و علی داشت و بین هر یک با دیگری ده سال فاصله بود.

باب صد و پانژدهم 🖗

علاقهای که به تو دارم، و دیگری به سبب علاقه و محبتی که ابوطالب نسبت به تو دارد.

باب ١٩٥ æ العلَّة التي من أجلها كان رسول الشري الله يحبّ الذراع أكثر من حبّه لسائر أعضاء الشّاة ۱- حدّثنا محمّد بن الحسن الله قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن محمّد بن أحمد، عن علي بن الرّيان، عن عبيد الله بن عبدالله الواسطي، عن واصل بن سليمان، أو عن درست يرفعه إلى أبي عبدالله الله قال: قلت له: لِمَ كان رسول الله على يحبّ الذّراع أكثر من حبّه لسائر أعضاء الشّاة؟ قال: فقال: لأنَّ آدم قرب قرباناً عن الأنبياء من ذرِّيتُه، فسمَّى لكلِّ نـبيَّ عـضواً، و سمّي لرسول الله الذّراع، فمن ثمَّ كان يحبُّ الذّراع و يشتهيها و يحبُّها و يفضلها. باب صد و پائزدهم سرَ این که پیامبرﷺ تناول از کتف [= سردست]گوسفند را از دیگر اعضا بیشتر دوست داشت حديث اوّل محمّد بن الحسن الله مي گويد: محمّد بن يحيي عطار، از محمّد بن احمد، از على <- وی در جنگ بدر با اکراه و اجبار قریش حضور یافت و به دست مسلمانان اسیر و به فدیه عبّاس آزاد <- وی در جنگ بدر با اکراه و اجبار قریش حضور یافت و به دست مسلمانان اسیر و به فدیه عبّاس آزاد گردید و به مکّه بازگشت و پیش از صلح حدیبیه به میل خود به مدینه هجرت کرد و مسلمان شد. عقیل در جنگ موته با برادرش جعفر شرکت نمود ولی در جنگهای جمل و صفین با علیﷺ نبود؛ زيرا در آن روزگار حدود هشتاد سال از عمرش ميگذشت. عقیل در اواخر عمر نابینا شد و در بصره اقامت گزید و به سال (۵۰ ه . ق) در ۹۶ سالگی در سفر شام دیده از این جهان فرو بست. (معارف و معاریف، ج۷، ص۴۱۷)

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

222

بن ریّان، از عبیدالله بن عبدالله واسطی، از واصل بن سلیمان یا از دُرست نقل کرده که وی حدیث را به صورت مرفوع از امام صادق الله نقل کرده و میگوید: به امام الله عرض کردم: چرا رسول خدا ﷺ کتف گوسفند را از دیگر اعضائش بیشتر دوست داشت؟

حضرت فرمودند: به جهت این که آدم الله از طرف پیامبرانی که از نسل و ذرّیه او بودند، قربانی تهیه کرد، و هر عضوی از آن را به نام یکی از انبیاء قرار داد، و کتف آن را به نام رسول خداﷺ یاد کرد، لذا پیامبر این عضو را دوست داشته و آن را بس سایر اعضا تفضیل و برتری می دادند.

٢- و في حديث آخر؛ إنَّ رسول الله الله كان يحبَّ الذَّراع لقربها مـن المـرعى و بعدها من المبال.

الر - بحديث دق

در حدیثی دیگر آمده است: پیامبر اکرمﷺ، کتف گوسفند را دوست داشت؛ زیرا به سر نزدیک تر و از مخرج بول دور می باشد.

باب 200

العلّة الّتي من أجلها سمّي الأكرمون على الله تعالى: محمّداً و عليّاً و فاطمة و الحسن و الحسين صلوات الله عليهم حدّثنا أبه نصر أحما معال

١- حدَّثنا أبونصر أحمد بن الحسين بن أحمد بـن عبيد النيسابوري المرواني بنيسابور - و ما لقيت أنصب منه - قال: حدَّثنا محمَّد بن إسحاق بن إبراهيم بن مهران السراج، قال: حدَّثنا الحسن بن عرفة العبدي، قال: حدَّثنا وكيع بن الجراح، عن محمّد بن إسرائيل. عن أبي صالح، عن أبي ذرك قال:
 ٢- معت رسول الله تشكيل و هو يقول: خلقت أنا و علي بن أبي طالب من نور واحد،

باب صد و شانزدهم

نسبّح الله يمنة العرش قبل أن خلق آدم بألفي عام، فلمّا أن خلق الله آدم جعل ذلك النور في صلبه، و لقد سكن الجنّة. و نحن في صلبه، و لقد همّ بالخطيئة و نحن في صلبه. و لقد ركب نوح في السّفينة و نحن في صلبه، و لقد قذف إبراهيم في النار و نحن في صلبه، فلم يزل ينقلنا الله عزّوجلّ من أصلاب طاهرة إلى أرحام طاهرة حتّى انتهى بنا إلى عبدالمطلب.

فقسّمنا بنصفين؛ فجعلني في صلب عبدالله، و جعل عليّاً في صلب أبي طالب، و جعل فيَّ النبوّة و البركة، و جعل في عليّ الفصاحة و الفروسيّة، و شقّ لنا اسمين من أسمائه، فذو العرش محمود، و أنا محمّد والله الأعلى و هذا عليّ.

> باب صد و شانزدهم سر نامیده شدن گرامی یافتگان و عزیزان خدای سبحان به: محمد، علی، فاطمه، حسن و حسین صلوات الله علیهم اجمعین

> > محديث اوّل

(777)

ابونصر احمد بن حسین بن احمد بن ابی عبید نیشابوری -که باکسی ارجمندتر از او ملاقات و دیدار نکردم -می فرماید: محمّد بن اسحاق بن ابراهیم بن مهران سراج، از حسن بن عرفة العبدی، از وکیع بن جرّاح، از محمّد بن اسرائیل، از ابوصالح، از ابوذر از نقل کرده که وی گفت: از رسول خداﷺ شنیدم که می فرمود:

من و على بن ابیطالب از یک نور آفریده شدیم، دو هـزار سـال قـبل از آفـرینش آدمﷺ ما در طرف راست عرش تسبیح خدا مىگفتیم، آن گاه که خداوند، آدم را خلق کرد، ما را در صلب او نهاد، زمانى که وى در بهشت اقامت گزید در صلبش بـودیم،

۱ . بهشت آدمﷺ یکی از باغهای پرنعمت و روحافزای یکی از مناطق سرسبز زمین بوده است، زیرا:

ترجمة علل الشرايع /ج ١

وقتی مرتکب ترک اولی گردید، در صلبش بودیم. و نیز هنگامی که نوح علید در کشتی قرار گرفت در صلبش بودیم، و وقتی که ابراهیم علید را در آتش افکندند، در صلب او بودیم، پیوسته خداوند ما را از اصلاب پاک به ارحام پاکیزه انتقال می داد تا سرانجام در صلب عبدالمطلب قرار گرفتیم، سپس ما را به دو قسمت تقسیم نمود، مرا در صلب عبدالله، و علی طلار را در صلب ابوطالب قرار داد، در من نبوت و برکت، و در علی طلا فصاحت و زبیان آوری و شجاعت و پایمردی را قرار داد، و دو اسم از نامهای خود را برای ما مشتق نمود، او صاحب عرش و محمود بود، و من «محمد» می باشم، او خدای اعلی، و این «علی» می باشد.

٢_ حدَّتنا الحسن بن محمَّد بن سعيد الهاشمي الكوفي، قال: حدَّتنا فرات بن إبراهيم بن الكوفي، قال: حدَّتنا الحسن بن علي بن الحسين بن محمّد، قال: حدَّتنا إبراهيم بن الفضل بن جعفر بن علي بن إبراهيم بن سليمان بن عبدالله بن العبّاس، قال: حدَّتنا الحسن بن علي الزعفراني البصري، قال: حدَّتنا سهل بن يسار، قال: حدَّتنا أبوجعفر محمّد بن علي الطايفي، قال: حدَّتنا محمَّد بن عبدالله مولى بنيهاشم، عن محمّد بن إسحاق، عن الواقدي، عن الهذيل، عن مكحول، عن طاوس، عن ابن عبّاس قال: قال رسول الله تشا لعلي بن أبي طالب علي : لممّا خلق الله تعالى ذكره آدم و نفخ فيه من روحه، و أسجد له ملائكته، و أسكنه جنّته، و زوّجه حوّاء أمته، فوقع طرفه نحو العرش فإذاً هو بخمس

اولاً - بهشت موعود، نعمت جاودانی است و بیرون رفتن از آن ممکن نیست.
 و ثانیاً - ابلیس آلوده و بی ایمان را در آن بهشت راهی نخواهد بود.
 و ثانیاً - در روایاتی که به ما رسیده این موضوع صریحاً آمده است، یکی از راویان حدیث میگوید: از امام صادق الله راجع به بهشت آدم پرسیدم، امام الله در جواب فرمودند: «جنّة من جنّات الدّنیا یطلع امام صادق الله راجع به بهشت آدم پرسیدم، امام الله در جواب فرمودند: «جنّة من جنّات الدّنیا یطلع فیها الشمس و القمر، و لو کان من جنان الأخرة ما خرج منها أبداً: باغی از یاغهای دنیا بود که فیها الشمس و القمر، و لو کان من جنان الأخرة ما خرج منها أبداً: باغی از یاغهای دنیا بود که خورشید و ماه بر آن می تابید، و اگر بهشت جاودان بود هرگز آدم از آن بیرون رانده نمی شد».

باب صد و شانزدهم 🔇

سطور مکتوبات، قال آدم: يا ربّ! ما هؤلاء؟

قال تعالى: هؤلاء الَّذين إذا شفعوا بهم إلى خلقي شفعتهم.

فقال آدم: يا ربّ! بقدرهم عندك ما اسمهم؟ فقال: أمّا الأوّل فأنا المحمود و هـو محمّد، و الثاني فأنا العالي و هذا علي. و الثالث فأنا الفاطر و هذه فاطمة، و الرّابع فأنا المحسن و هذا الحسن، و الخامس فأنا ذو الإحسان و هذا الحسين، كلّ يحمد الله تعالى.

حديث دوّم 279

حسن بن محمّد بن سعید هاشمی کوفی میگوید: فرات بن ابراهیم کوفی، از حسن بن علی بن حسین بن محمّد، از ابراهیم بن فضل بن جعفر بن علی بن ابراهیم بن سلیمان بن عبدالله بن عبّاس، از حسن بن علی زعفرانی بصری، از سهل بن یسار، از ابو جعفر محمّد بن علی طائفی، از محمّد بن عبدالله مولی بنی هاشم، از محمّد بن اسحاق، از واقدی، از هُذیل، از مکحول، از طاووس، از ابن عبّاس نقل نموده که وی میگوید: رسول خدایتان به علی الله فرمود:

هنگامی که خداوند، آدم را آفرید و از روحش در او دمید، و فرشتگان را به سجده کردن وی امر فرمود، و او را در بهشت ساکن کرد، و حوّاء را به تزویجش درآورد، آدم به سمت عرش چشم دوخت، پنج سطر نوشته در آنجا دید، به درگاه الهی عرض کرد: پرور دگارا! اینان چه کسانی هستند؟!

خداوند فرمود: ایشان، کسانی هستند که هر گاه از خلق من شفاعت کنند. شفاعتشان را می پذیرم.

آدم عرض کرد: پروردگاراا به منزلت و عظمت آنها نزد خودت [سوگند]، نمام ایشان چیست؟ا

خداوند فرمود: امّا اوّلی: من «محمود» هستم و او «محمّد» است، دوّمی: من «عالی» هستم و او «علی»، سوّمی: من «فاطر» هستم و او «فاطمه» است، چهارمی: من «محسن»

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

و او «حسن» است، پنجمی: من «صاحب احسان» و او «حسین» است، و همگی آنان حمد و ستایش الهی را به جا می آورند.

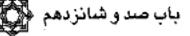
٣- حدّثنا علي بن أحمد بن محمّد الدقاق الله قال: حدّثنا محمّد بن جعفر الأسدي، قال: حدّثني موسى بن عمران النخعي، عن الحسين بن يزيد، عن محمّد بن سنان، عن المفضل بن عمر، عن ثابت بن دينار، عن سعيد بن جبير، قال: قال يزيد بن قعنب:

كنت جالساً مع العباس بن عبدالمطلب و فريق من عبدالعزى بإزاء البيت الحرام إذ أقبلت فاطمة بنت أسد أُمَّ أميرالمؤمنين الله و كانت حاملة به تسعة أشهر و قد أخذها الطلق، فقالت: ربّ إنّي مؤمنة بك و بما جاء من عندك من رسل وكتب، و إنّي مصدّقة بكلام جدّي إبراهيم الخليل الله و إنّه بني البيت العتيق، فبحقّ الذي بنى هذا البيت، و بحق المولود الذي في بطني لمّا يسرّت عليّ ولادتي.

قال يزيد بن قعنب: فرأينا الب*يك و قد انفتح عن ظه*ره، و دخلت فاطمة و غابت عن أبصارنا، و التزق الحائط، فرمنا أن ينفتح لنا قفل الباب فلم ينفتح، فعلمنا أنّ ذلك أمر من أمر الله تعالى، ثمّ خرجت بعد الرابع و بيدها أميرالمؤمنين على ثمّ قالت:

إنّي فضّلت على من تقدّمني من النّساء؛ لأنّ آسية بنت مزاحم عبدت الله سرّاً في موضع لا يحبّ أن يعبدالله فيه إلا اضطراراً، و أنّ مريم بنت عمران هزّت النخلة اليابسة بيدها حتّى أكلت منها رطباً جنيّاً، و إنّى دخلت بيت الله الحرام و أكلت من ثمار الجنّة و أرزاقها، فلمّا أردت أن أخرج هتف بي هاتف، يا فاطمة! سمّيه عليّاً، فهو علي و الله العلي الأعلى يقول: إنّي شققت اسمه من اسمي و أدّبته بأدبي و وقفته على غامض علمى.

و هو الذي يكسر الأصنام في بيتي، و هو الذي يؤذّن فوق ظهر بيتي و يقدّسني و يمجدّني فطوبى لمن أحبّه و أطاعه، و ويل لمن عصاه و أبغضه، و صلّى الله على محمّد و آله الطاهرين.



X حديث سوّم

علی بن احمد بن محمّد دقاقﷺ میگوید: محمّد بن جعفر اسدی، از موسی بسن عمران نخعی از حسین بن یزید، از محمّد بن سنان، از مفضّل بن عمر، از ثـابت بـن دینار، از سعید بن جبیر، وی میگوید:

یزید بن قعنب گفت: با عبّاس بن عبدالمطلب و جمعی از کسانی که بت عزی را می پرستیدند در مقابل کعبه نشسته بودیم، در این هنگام فاطمه بنت اسد ^۱ مادر امیر مؤمنان بایخ که باردار و نه ماهه بود، جلو آمد در حالی که درد وضع حمل بر او چیره شده بود، عرض کرد: پروردگاراا من به تو و آنچه از نزدت آمده از رسولان و کتابهای آسمانی، ایمان کامل دارم، سخن جدم، ابراهیم خلیل بایخ را تصدیق نموده و می دانم که آن بزرگوار، کعبه را بنا نهاده، پس به حق و حرمت آن کسی که این بیت را بر پا نموده و به حق فرزندی که در شکم دارم، ولادتش را بن من آسان گردان.

یزید بن قعنب میگوید: ناگهان دیدم، خانه خدا از پشت شکافت و فاطمه بنت اسد وارد آن شد، و آن گاه از دیدگان ما پنهان گشت و دیوار کعبه متصل شد، تلاش کر دیم قفل آن را بگشاییم، ولی در باز نشد، دانستیم که این امر از جانب خداوند است، بعد از

۸. دختر اسد بن هاشم بن عبد مناف قرشی، مادر علی بن ابی طالبﷺ زنی صالحه بود که پیامبر ﷺ ممواره به زیارت او می رفت. وی از زنانی است که در اسلام بر دیگران سبقت جسته و در هجرت به مدینه با فاطمه زهرا و علی ﷺ همراه بوده و در «قبا» به پیامبر ﷺ پیوستند.
 این بانوی عالی مقام در مدینه وفات کرد، پیامبر ﷺ در وفاتش بسی از او تجلیل نمود و او را مادر خویش خواند، و عمامه و جامه خود راجهت کفن او اختصاص داد، و بر او نماز گزارد و پیش از آن که پیکرش را به قبر نماز آن که پیکرش را به قبر نهند، خود حضرت در قبر خوابید، و او را تلقین داد، و بر او نماز گزارد و پیش از آن که پیکرش را به قبر نهند، خود حضرت در قبر خوابید، و او را تلقین داد، و چون عمّار از آن حضرت سبب و زنی همه تجلیل پرسید، فرمود:
 این همه تجلیل پرسید، فرمود:
 می پوشانید، و بدان ای عمّار که در نماز فاطمه، چهل صف از ملائکه شهرکت داشتند. (معارف و مرا می را و زنی بود که فرزندانش را گرسنه می داشت و مرا سیر میکرد، آنها را به شهرکت داشتند. (معارف و مرا می می را و مرا

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۵۵.

گذشت چهار روز _در حالی که امیر مؤمنان علیﷺ در دست فاطمه بنت اسد بود _از کعبه بیرون آمد و فرمود:

من بر همهٔ بانوان پیش از خودم برترم؛ زیرا «آسیه» دختر مزاحم¹ خداوند را به صورت نهانی در جایی که عبادت خدا در آن مطلوب نبود مگر از روی اضطرار، پرستش می کرد، و «مریم» دختر عمران، درخت خرمای خشک شده را با دست تکاند تا خرمای تازه از آن ریخت و تناول کر، ولی من به داخل کعبه رفته و از میوه ها و غذاهای بهشتی تناول کردم، و آن گاه که آهنگ بازگشت نمودم، هاتفی مرا صدا زد و گفت: ای فاطمه! این مولود را «علی» نام کن، پس او «علی» است و خداوند، علی اعلی می باشد، خداوند می فرماید: اسم او را از نام خود مشتق ساخته و به آداب و روش خود تأدیبش نموده و بر امور پیچیده و دشتوار علم خود واقفش کردم.

او کسی است که بت های مشرکان را که در خانه ام نصب کر ده اند، در هم می شکند، و بر بالای خانه ام اذان گفته و مرا تقدیس و توجید می نماید، پس خوشا به حال کسی که به او عشق ورزد و اطاعتش نماید، و وای بر آن که از او سرپیچی نموده و دشمنش دارد، و درود خدا بر محمّد و آل پاکیزه اش باد.

۱. نام همسر فرعون «آسیه» و نام پدرش «مزاحم» بوده است، هنگامی که معجزهٔ موسی الله را در مقابل ساحران مشاهده کرد، از همان لحظه به موسی الله ایمان آورد، او هماره ایمان خود را مکتوم می داشت، ولی ایمان و عشق به خدا چیزی نیست که بتوان آن را همیشه کتمان کرد. هنگامی که می داشت، ولی ایمان و عشق به خدا چیزی نیست که بتوان آن را همیشه کتمان کرد. هنگامی که فرعون از ایمان او باخبر شد، بارها او را نهی کرد، ولی این زن با استقامت، هرگز تسلیم خواسته فرعون نشد.
 می داشت، ولی ایمان و عشق به خدا چیزی نیست که بتوان آن را همیشه کتمان کرد. هنگامی که فرعون از ایمان او باخبر شد، بارها او را نهی کرد، ولی این زن با استقامت، هرگز تسلیم خواسته سرانجام، فرعون دستور داد، دست و پاهایش را با میخها بسته، در زیر آفتاب سوزان قرار دهند، و سنگ عظیمی بر سینهٔ او بیفکنند، هنگامی که آخرین لحظه های عمر خویش را میگذراند، دعایش سرانجام، فرعون دستور داد، دست و پاهایش را با میخها بسته، در زیر آفتاب سوزان قرار دهند، و این بود:
 سرانجام، فرعون دستور داد، دست و پاهایش را با میخها بسته، در زیر آفتاب سوزان قرار دهند، و این بود:
 سرانجام، فرعون دستور داد، دست و پاهایش را با میخها بسته، در زیر آفتاب سوزان قرار دهند، و این سرانجام، فرعون دستور داد، دست و پاهایش را با میخها بسته، در زیر آفتاب سوزان قرار دهند، و این سرانجام، فرعون دستور داد، دست و پاهایش را با میخها بسته، در زیر آفتاب سوزان قرار دهند، و را میگذراند، دعایش سرانجای بود:

باب صد و شانزدهم 🚯

٤- حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطّالقاني على قال: حدّثنا عبدالعزيز بن يحيى الجلودي، قال: حدّثني المغيرة بن محمّد، قال: حدّثنا رجاء بن سلمة، عن عمرو بن شمر، عن جابر الجعفي في حديث طويل يذكر أسماء أميرالمؤمنين على في التوراة و الإنجيل و الزبور، و عند الهند، و عند الروم، و عند الفرس، و عند الترك، و عند الزنج، و عـند الكهنة، و عند الحبشة، و عند أمّه، و عند ظئره، و عند العرب، ثمّ يفسّر كلّ اسم الكهنة، و يقد أميرا من أهل المعرفة في علي علي الزنج، و عـند الكهنة، و عند الزبور، و عند العند، و عند أمّه، و عند الفرس، و عند الترك، و عند الزنج، و عـند الكهنة، و عند الحبشة، و عند أميرا من أهل المعرفة في علي عليًا يفتر كلّ المه المعرفة في التوراة و الإنجيل و عـند الكهنة، و عند العند، و عند أميرا من أهل المعرفة في عند العرب، ثمّ يفتر كلّ الم الكهنة، و يقد العرب، ثمّ يفتر كلّ الم الكهنة، و يقد العرب، ثمّ يفتر كلّ الم المعرفة في التول في آخره اختلف الناس من أهل المعرفة في سمّي عليّ عليّاً، فقالت طائفة:

لم يسمّ أحد من ولد آدم قبله بهذا الاسم في العرب و لا في العجم إلاّ أن يكون الرّجل من العرب، يقول: ابني هذا عليّ يريد من العلوّ لا أنّه اسمه، و إنّــما ســمّي بــه النّاس بعده و في وقته.

و قالت طائفة: سمّي عليّاً؛ لعلوّه على كلّ من بارزه.

و قالت طائفة: سمّي عليّاً؛ لأنّ داره في الجنان تعلو حتّى تحاذي منازل الأنبياء. و قالت طائفة: سمّي عليّاً؛ لأنّه علا على ظهر رسول الله الله الله الله و الله و قالت طائفة: سمّي عليّاً؛ لأنّه عل و لم يعلُ أحد على ظهر نبيّ غيره عند حطّ الأصنام من وسط الكعبة.

و قالت طائفة: إنما سمّي عليّاً؛ لأنّه زوّج في أعلا السّماوات، و لم يزوّج أحد من خلقالله في ذلك الموضع غيره.

و قالت طائفة: إنَّما سمَّى عليًّا؛ لأنَّه أعلى النَّاس علماً بعد رسول الله تَظْرُعُهُ.

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی الله می گوید: عبدالعزیز بن یحیی جلودی، از مغیرة بن محمّد، از رجاء بن سلمه، از عمرو بن شمر، از جابر جعفی در ضمن حدیث طولانی ومفصّل، نام های مبارک امیر مؤمنان الله در تورات وانجیل و زبور، و نزد اهل هند، روم، فارس، ترک و زنگ، و نزد غیب گویان، و اهل حبشه، و پیش پدر و مادر و دایه و نزد عرب را ذکر نموده و هر یک از آن نام ها را تفسیر نموده و در خاتمه حدیث آمده است:

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اهل معرفت با هم از این نظر اختلاف دارند که چرا امیر مؤمنان اللہ بدین نام «علی، خوانده می شود؟

گروهی میگویند: پیش از این _نه در عرب و نه در عجم _کسی بدین نام موسوم نگر دیده بود، البته برخی در عرب میگفتند: پسرم «علی» است، ولی این به آن معنا نبو دکه نام پسرش را «علی» گذار ده است، بلکه مقصو دش واژه علی از ماده «علوّ» بود، یعنی می خواست بگوید: پسرم عالی مقام و بلند مرتبه است، بنابراین، نامگذاری به این نام از زمان نامیده شدن امیر مؤمنان بدین نام «علی» صورت گرفت.

جمعی میگویند: امیرمؤمنان به خاطر آن موسوم بدین نام «**علی»** گردید، که با هر کسی مبارزه میکرد، بر او چیره میگش<u>ت</u>.

دستهای دیگر میگویند: آن بزرگوان را «علی» نامیدند؛ زیرا جایگاهش در بهشت به گونهای عالی است که با مقام و منزلت انبیاء برابری میکند.

طائفهای میگویند: امیرمؤمنان کر رابدین جهت «علی» نامیدند کـه بـرای پـایین آوردن بتهایی که در کعبه بود، بر شانهٔ نازنین پیامبر تَبَرَدُهُ پای نهاد و آنـها را بـه زیـر افکند، واحدی جز ایشان افتخار پای نهادن بر شانه پیامبر تَبَرَدُهُ را نداشت. ^۱

باب صد و شانز دهم 🚯

جماعتي ميگويند: امير مؤمنان الله را از اين جهت «علي» ناميدند كه در بالاترين طبقات آسمان تزويج نمود و احدى غير از أن حضرت در أن مكان ازدواج نسموده است

گروهی میگویند: امیرمؤمنان ﷺ را از آن جهت «علی» می نامند که از نظر دانش و بينش بعد از رسول خداظ برتر و بالاتر از همهٔ انسان ها مي باشد.

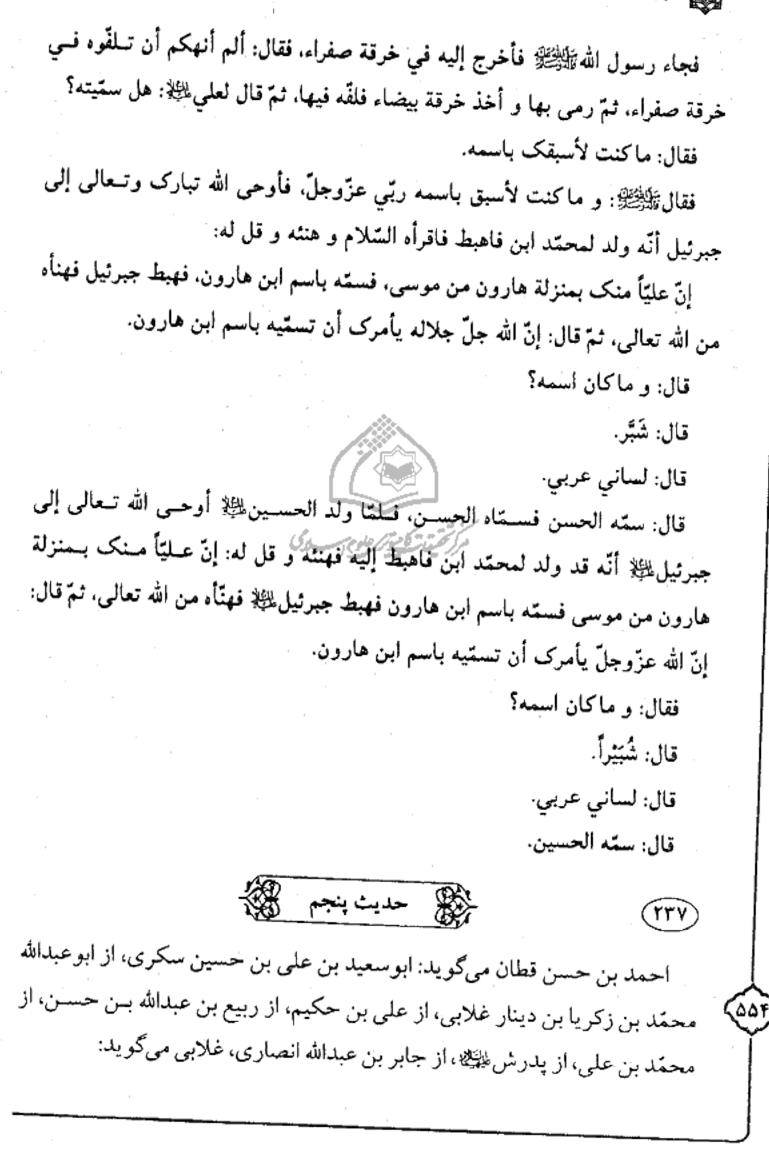
٥. حدَّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدَّثنا أبوسعيد الحسن بن علي بن الحسين السكري، قال: حدَّثنا أبوعبدالله محمّد بن زكريًّا بن دينار الغلابي، قال: حدَّثنا علي بن حكيم، قال: حدَّثنا الرّبيع بن عبدالله، عن عبدالله بن الحسن، عن محمّد بن عـلى، عـن أبيه للبيج، عن جابر بن عبدالله الأنصاري، قال الغلابي: و حدَّثني شعيب بن واقد. قال: عن جابر بن عبدالله، قال الغلابي: و حدَّثنا العبَّاس بن بكار، قال: حدَّثنا حرب بن ميمون، لمّا ولدت فاطمة صلّى الله عليها الحسنﷺ قالت لعلي: سمّه. فقال: ماكنت لأسبق باسمه رسول الله.

< گفت بـ او سـرو گـلزار خـدا کسی نےال بےوستان ہےل اُتی در شب مسعراج چیون بیالا شیدم از شکمسوه بسمارگاه کمسبریا شوق قرب دوست بىر جانم فـتاد دستی آمد هـوش دوشـم را سـترد لذتيي كمانشب از آن دستم نمود مسدتي اندر يميش بشيتافتم ای بے معراج محبت جای تو نیست جائی خالی از تـو یـا عـلی

تما بمه خلوتگاه أو أدنى شدم در تىزلۈل بىودم از سىر تىا بىم يا لرزهای بسر چسار ارکسانم فستاد از ضميرم وحشت أنحال ربود وز شــراب دوسـتي مسـتم نـمود در کف پمای تو اکنون یافتم عبرش و کبرسی هیمت والای تبو كفر اگـر نـبود خـدائـي يـا عـلى

۵۵۳

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١



باب صد و شاِنزدهم 📢

شعیب بن واقد، از اسحاق بن جعفر بن محمّد، از حسین بن عیسی بن زیـد بـن علی، از پدر بزرگوارش ایک نقل کرده که آن حضرت فرمودند:

هنگامی که حضرت فاطمه زهرای امام حسن اللہ را به دنیا آوردند، آن بانوی بزرگ اسلام، به حضرت علی اللہ عرض کرد: نامی برای این مولود انتخاب کنید!

حضرت فرمودند: من در اسم گذاردن بر این مولود، از رسول خدای پیشی نمی گیرم، آن گاه رسول خدای از وارد شدند، مولود خجسته را در پارچهای زرد پیچیده و به محضر مبارکش آوردند، حضرت فرمودند:

مگر سفارش نکردم که مولود را در پارچه زرد نپیچید! سپس پارچه را باز کرده، و در پارچهای سفید پیچیدند، و به حضرت علی اللہ فرمودند: آیا نامی برای این مولود انتخاب کردهاید؟!

حضرت على الله عرض كرد: من در نامگذارى از شما سبقت نخواهم گرفت. پيامبر اكرم بالله فرمودند: من نيز در نامگذارى اين مولود از خداونـد سبقت نخواهم گرفت.

آن گاه خدای سبحان به جبر نیل فرمود: فرزندی به محمّدﷺ داده شده، محضر ش مشرّف شو، سلام و تهنیت مرا به وی بر سان و عرض کن: علیﷺ نسبت به تو به منزله هارون نسبت به موسی است، پس این مولود را به نمام فرزند هارون اسم بگذار، جبر ئیل به زمین آمد، تهنیت خداوند را به پیامبر گفت، آن گاه عرض کرد: خداوند فرمان دادند که این مولود را به اسم فرزند هارون نام گذاری. پیامبر اکرمﷺ فرمودند: نام فرزند هارون چیست؟

جبرئيل عرض كرد: شَبَّر.⁽

۱. مؤلفِ «تاج العروس» مینویسد: «شَبَّر» بر وزن «بَقَّم» و «شُبَیْر» بر وزن قمیر، «مُشَبَّر» بر وزن مُحَدَّث، نام پسران هارون نبی بوده است و پیامبر اکرمﷺ فرزندان خود، «حسن، حسین و محسن»، را به این سه اسم نامیده است، و معنای این سه اسم به زبان عربی، حسن، حسین و محسن است. (لسان العرب)

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

(777)

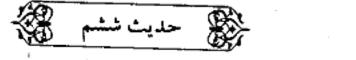
حضرت فرمودند: زبان من عربی است، نه عبری. جبرئیل عرض کرد: نامش را «حسن» بگذار، پس پیامبر او را «حسن» نامید. و هنگامی که امام حسین علی متولد شد، خدای متعال به جبرئیل فرمود: فرزندی به محمّد تقلیل داده شده، خدمت ایشان شرفیاب شو، سلام و تهنیت مرا به او ابلاغ کن و عرض کن: علی علی نظی نسبت به تو به منزله هارون نسبت به موسی است، پس این مولود را به نام فرزند هارون اسم بگذار.

جبر ئیل به زمین آمد، تهنیت خداوند را به پیامبر گفت، سپس عرض کرد: خداوند فرمان دادند که این مولود را به اسم فرزند هارون نام گذاری.

> پیامبر ﷺ فرمود: نام فرزند هارون چیست؟ جبر ٹیل عرض کرد: شُبَیْر. حضرت فرمودند: زبان من عربی است، نه عبری. جبر ٹیل عرض کرد: نامش را محسین، بگذار.

٦- و بهذا الإسناد عن الغلابي، قال: حدَّثنا العباس بن بكار، قال: حدَّثنا حرب بــن ميمون، عن محمَّد بن علي بن عبدالله بن عبَّاس، عن أبيه، عن جدَّه عبدالله بن عـبَّاس، قال: قال النبي تَلَافَتُوْ:

يا فاطمة! اسم الحسن و الحسين في ابني هارون شبّر و شبير لكرامــتهما عــلىالله عزّوجلّ.



با همین اسناد [= حدیث پیشین] از غلابی نقل شده که گفت: عباس بن بکار، از حرب بن میمون، از محمّد بن علی بن عبدالله بن عباس، از پدرش، از جدّش عبدالله بن عبّاس نقل کرده که گفت: پیامبر اکرمﷺ فرمودند:

باب صد و شانز دهم 🚯

ای فاطمه! اسم «حسن» و «حسین» در دو پسران هارون، «شَبَّر» و «شُبَیّر» بوده؛ زیرا آن دو نزد خداوند، گرامی و عزیز به شمار می آمدند.

٧- و بهذا الإسناد عن العبّاس بن بكار، قال: حدّثنا عباد بن كثير و أبوبكر الهذلى، عن ابن الزبير، عن جابر قال: لمّا حملت فاطمة بالحسن فولدت و قد كان النـبيّ الله أمرهم أن يلفّوه في خرقة بيضاء فلفّوه في صفراء و قالت فاطمة بله يا علي سمّه.

فقال: ماكنت لأسبق باسمه رسول الله الله الله الله

فجاء النبيَ ﷺ فأخذوه و قبّله و أدخل لسانه في فيه فجعل الحسنﷺ يمصّه. ثمّ قال لهم رسول اللهﷺ:

ألم أتقدّم إليكم ألاّ تلفّوه في خرقة صفراء، فدعا بخرقة بيضاء، فلفّه فسيها و رسى الصفراء. و أذّن في أُذُنه اليمنى و أقام في اليسوى، ثمّ قال لعليﷺ: ما سمّيته؟ قال: ماكنت لأسبقك باسمه.

فأوحى الله تعالى ذكره إلى جبرئيل الله أنَّه قد وُلد لمحمّد ابن فاهبط إليـه فـاقرأه السّلام و هنَّنه منّي و منك، و قل له: إنّ عليّاً منك بمنزلة هارون من موسى فسـمّه باسم ابن هارون.

فهبط جبرئيل فهنّاً، من الله تعالى ثمّ قال: إنّ الله جلّ جلاله يأمرك أن تسمّيه باسم ابن هارون.

قال: ماكان اسمه؟

قال: شَبَّر.

قال: لساني عربي.

قال: سمّه الحسن، فسمّاه الحسن.

فلمّا ولد الحسين جاء إليهم النبي ففعل به كما فعل بـالحسن، للله، و هـبط جـبرئيل على النبيّ ﷺ.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١ فقال: إنَّ الله تعالى يقرؤك السَّلام و يقول لكِ: إنَّ علياً منك بمنزلة هـارون مـن موسى فسمّه باسم ابن هارون. قال: و ماكان اسمه؟ قال: شبيراً. قال: لسانى عربي. قال: فسمّه الحسين فسمّاه الحسين. حديث هفتم 789 با همین اسناد از عبّاس بن بکار، از عبادین کثیر و ابوبکر هذلی، از ابن زبیر، از جابر نقل نموده که وی گفت: هنگامی که حضرت فاطمه زهرایش امام حسن الله را به دنیا آوردند، پیامبر دستور دادند تا مولود را در پارچهٔ سفیدی بپیچید، آنها مولود را در پارچەاي زرد پيچيدند، حضرت زهرانلا به اميرمۇمنان عرض كرد: اين مولود را نام ىگذار . على الله فرمودند: من در نامگذاري بر رسول خدايا پيشي نخواهم گرفت، پس از آن رسول خدایی وارد شدند، مولود را در أغوش گرفته و بىوسىدند، بـعد زبـان مبارک را در دهانش نهاد و مولود زبان حضرت را مکید، آنگاه حضرت به حاضران فر مو دند: مگر پیش از این به شما نگفتم که مولود را در پارچه زرد نپیچید، پس پارچهای سفيد طلب نموده و مولود را در آن پيچيدند، در گوش راستش اذان و در گوش چپش اقامه گفته، و پس از آن به على اللہ فرمودند: چه نامي را براي او انتخاب كردهاي؟ حضرت عرض کردند: من در نامگذاری بر شما سبقت نمیگیرم، آن گاه خداوند 600/ به جبرئیل فرمود: فرزندی به محمّد داده شده، به زمین بـرو، سـلام و تـهنیت مـن و

باب صد و شانز دهم ه

خودت را به او برسان و بگو: علی ﷺ نسبت به تو به منزله هارون نسبت به موسی است، پس نام پسر هارون را بر او بگذار. جبرئیل به زمین آمد و از طرف خدا به پیامبر اکرمﷺ تهنیت گفت، و عرض کرد: خداوند به شما امر نموده تا اسم این مولود را همنام پسر هارون قرار دهید.

> پیامبر ﷺ فرمودند: نام او چیست؟ جبر ٹیل ﷺ عرض کرد: شَبَّر.

حضرت فرمودند: زبان من عربی است، نه عبری!

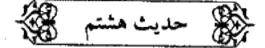
جبر ئیل عرض کرد: نامش را «حسن» بگذار.

پیامبر ﷺ نامش را «حسن» گذارد، و زمانی که امام حسین ﷺ متولّد شد، پیامبر ﷺ به نزد آنها آمد، و همان شیوهای که هنگام ولادت امام حسن ﷺ انجام دادند، در مور د تولّد امام حسین ﷺ نیز به کار بر دند، سپس جبر ثیل نازل شد، عرض کرد: خداوند به تو سلام رسانده و می فرماید: علی ﷺ نسبت به تو به منزله هارون نسبت به موسی است، پس نام این مولود را همنام پسر هارون قرار ده.

حضرت فرمودند: نامش چیست؟ جبرئیل عرض کرد: شُبَیْر. حضرت فرمودند: زبان من عربی است.

جبر ثیل عرض کرد: پس نامش را «حسین» بگذار، و پیامبر ﷺ نیز نام این مولود را «حسین» نهاد.

٨ ـ و بهذا الإسناد عن الغلابي، قال: حدّثنا الحكم بن أسلم: قال: حدّثنا وكيع بـن الأعمش، عن سالم: قال: قال رسول الله ﷺ: إنّي سمّيت ابني هذين باسم ابني هارون شبّراً و شُبَيْراً.



و با همین اسناد از غلابی نقل شده که گفت: حکم بن اسلم، از وکیع، از اعمش، از سالم نقل کرده که وی گفت: رسول خداﷺ فرمودند:

من نام این دو فرزندم را به نام دو فرزند هارون که «شَبَّر» و «شُبَيّر» بودند دنامیدم.

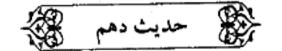
٩_ حدَّثنا الحسين بن محمَّد بن يحيى العلوي الله قال: حدَّثني جدّي قـال: حدَّثني أحمد بن صالح التميمي، قال: حدَّثنا عبدالله بن عيسى، عن جعفر بن محمَّد، عن أبيه اللَّظُ قال: أهدى جبرئيل إلى رسول الله تَظَافَقُ اسم الحسن بن علي الله و خرقة حرير من ثياب الجنّة و اشتق اسم الحسين من اسم الحسن الخسن الله ال

(۲۴) حديث نهم

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حسن بن محمّد بن یحیی علوی می گوید: جدّم از احمد بن صالح تمیمی، از عبدالله بن عیسی، از حضرت جعفر بن محمّد، از پدر سایت نقل نموده که فرمودند: جبرئیل برای رسول خداتی نام «حسن» و پارچهای حریر از جامه های بهشت را هدیه آورد، و نام «حسین» را از نام «حسن» طلح مشتق فرمود.

١٠ حدّثنا الحسن بن محمّد بن يحيى العلوي القال: حدّثني جدّي قال: حدّثنا داود بن القاسم، قال: أخبرنا عيسى، قال: أخبرنا يوسف بن يعقوب، قال: حدّثنا ابن عيينة، عن عمرو بن دينار، عن عكرمة، قال: لمّا ولدت فاطمة الله الحسن جاءت به إلى النسبيّ فسمّاه حسناً، فلمّا ولدت الحسين جاءت به إليه فقالت: يا رسول الله هذا أحسن من هذا فسمّاه حسيناً.



باب صد و هقدهم 📢

۵۶

حسن بن محمّد بن یحیی علوی، میگوید: جدّم از داود بن قاسم، از عیسی، از یوسف بن یعقوب، از ابن عیینه، از عمرو بن دینار، از عکرمه نقل نموده که گفت:

هنگامی که حضرت فاطمه با امام حسن الله را به دنیا آورد، وی را نزد پیامبر با ا آورد و رسول خدا، نامش را «حسن» نامید، و وقتی که «حسین» متولد شد، حضرت فاطمه با او را محضر پیامبر بی آورد و عرض کرد: ای رسول خداا این مولود نیز همچون فرزندم «حسن» نیکو و زیباست، پس پیامبر بی نامش را «حسین» نامید.

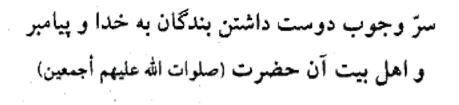


العلّة الّتي من أجلها وجبت محتة الله تبارك و تعالى و محبّة رسوله و أهل بيته صلوات الله عليهم على العباد

١- حدّثنا أبوسعيد محمّد بن الفضل بن محمّد بن إسحاق المذكر النيسابوري، قال: حدّثنا أحمد بن العبّاس بن حمزة، قال: حدّثنا أحمد بن يحيى الصّوفي الكوفي، قـال: حدّثنا يحيى بن معين، قال: حدّثنا هشام بن يوسف، عن عبدالله بن سليمان النّوفلي، عن محمّد بن علي بن عبدالله ين عبّاس، عن أبيه، عن جدّه، قال: قال رسول الله تلكيني؟

۰. ممکن است مقصود از افعل تفضیل «احسن» در کلام بزرگ بانوی اسلام «هـذا أحسـن مـن هـذا» معنای تفضیلی آن نباشد، یعنی: این فرزندم نیز همچون دیگر فرزندم «حسن» نیکو و زیباست، و اگر معنای تفضیلی اراده شود، می توان گفت: در نگاه مادرانه نوعاً مولود نورسیده به مـراقـبت و تـوجّه بیشتری نیاز دارد. لذا چنین تعبیر نمودند.

÷ باب صد و هفدهم



حديث اوًل 141

🟠 ترجمة عللالشرايع /ج ١

ابوسعید محمّد بن فضل بن محمّد بن اسحاق نیسابوری، از احمد بن عبّاس بن حمزه، از احمد بن یحیی کوفی، از یحیی بن معین، از هشام بن یوسف، از عبدالله بن سلیمان نوفلی، از محمّد بن علی بن عبدالله بن عبّاس، از پدرش، از جدّش نقل نموده و می گوید: رسول خدائیًا فرمودند: خداوند را دوست بدارید برای نعمتهای فراوانی که به شما ارزانی داشته، و مرا نیز دوست بدارید: زیرا حدا مرا دوست می دارد، و اهل بیت مرا نیز دوست بدارید؛ زیرا من آنها را دوست می دارم.

٢ حدّثنا محمّدبن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني الله قال: حدّثنا أبو أحمد القاسم بن بندار المعروف بأبي صالح الحذّاء، قال: حدّثنا أبو حاتم محمّد بن إدريس الحنظلي، وقال: حدّثنا محمّد بن مالك الأنصاري، قال: حدّثنا معمّد بن مالك الأنصاري، قال: حدّثنا حميد الطّويل عن أنس بن مالك، قال: جاء رجل من أهل البادية، وكان يعجبنا أن يأتي الرّجل من أهل البادية يسأل النبي على فقال:

يا رسول الله! متى قيام السّاعة، فحضرت الصّلاة فلمّا قضى صلاته، قال: أين السّائل عن السّاعة؟ قال: أنا يا رسول الله.

قال: فما أعددت لها؟

قال: والله ما أعددت لها من كثير عملٍ لا صلاة و لا صوم إلاّ أنّي أحبّ الله و رسوله. فقال له النبيّﷺ: المرء مع من أحبّ. قال أنس: فما رأيت المسلمين فرحوا بعد الإسلام بشيء أشدّ من فرحهم بهذا.

حديث دوّم

باب صد و هفدهم 🐇

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی ای میگوید: ابواحمد قاسم بن بندار _مشهور به ابی صالح حذّاء _از ابو حاتم محمّد بن ادریس حنظلی، از محمّد بن عبدالله بن مثنّی بن عبدالله بن انس بن مالک انصاری از حمید طویل، از انس بن مالک نقل کرده که وی گفت: مردی صحرانشین به دیدار پیامبر آمد و ما علاقه مند بودیم که شخصی از اهل بادیه محضر پیامبر ﷺ شرفیاب شود و از آن حضرت سؤال کند، ایس مرد عرب عرض کرد: ای رسول خدا! قیامت چه زمانی خواهد بود؟

چون وقت نماز فرا رسید، حضرت نماز را خوانده و پس از آن فرمودند: چه کسی بود که از قیامت سوال کرد؟

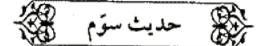
> مرد بادیه نشین عرض کرد: ای رسول لحداد من بودم. حضرت فرمودند: برای آن روز، چه پخیری فراهم تمودی؟!

عرض کرد: به خدا سوگند که عمل زیادی نتوانستم فراهم کنم ـ نه نماز و نه روزه ـ ولی به خدا و رسولش علاقمندم!

حضرت فرمودند: انسان به کسی که دوستش دارد، محشور خواهد شد! راوی میگوید: من ندیدم که مسلمانان بعد از اسلام به عملی هـمچون مـحبّت و عشق به خدا و رسولش شادتر و خوشحال تر باشند.

٣ـ حدّثنا عبدالله بن محمّد بن عبدالوهّاب القرشي، قال: حدّثنا أبونصر منصور بن عبدالله بن إبراهيم الإصبهاني، قال: حدّثنا علي بن عبدالله، قال: حدّثنا عثمان بن خرذاذ، قال: حدّثنا محمّد بن عمران، قال: حدّثنا سعيد بن عمرو، عن عبدالرحمن بن أبي ليلى، عن أبيه أبي ليلى، قال: قال رسول الله تَشْتَشْيُنَا:

لا يؤمن عبد حتّى أكون أحبّ إليه من نفسه، و تكون عترتي إليه أعزّ من عترته، و يكون أهلي أحبّ إليه من أهله، و تكون ذاتي أحبّ إليه من ذاته.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

عبدالله بن محمّد بن عبدالوهّاب قرشی از ابونصر منصور بن عبدالله بن ابـراهـیم اصفهانی، از علی بن عبدالله، از عثمان بن خرداد، از محمّد بن عـمران، از سـعید بـن عمرو، از عبدالرحمن بن ابی لیلی، از پدرش ابی لیلی نقل کرده که وی گفت:

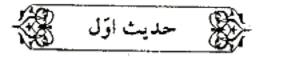
رسول خدایی فرمودند: هیچ بندهای به حقیقت ایمان نخواهد رسید، جز این که من نزدوی از خودش عزیزتر، و فرزندانم پیش او محبوب تر از فرزندان خودش، و خویشانم از اهل و خویشانش نزدوی ارجمندتر، و ذات من از نظر او از ذات خودش نیز دوست داشتنی تر باشد.



١- حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه في قال: حدّثنا عمّي محمّد بن أبي القاسم، عن محمّد بن علي الكوفي، عن محمّد بن سنان، عن المفضّل بن عمر، قال: سألت أبا عبدالله محمّد بن محمّد بن محمّد بن عنوان، عن المفضّل بن عمر، قال: سألت أبا عبدالله جعفر بن محمّد الصادق على عن العشق، فقال: قلوب خلت من ذكر الله فأذاقها الله حُبَّ غيره.

₿€ ا باب صد و هیجدهم

سرّ عشق و علاقه به باطل



محمّد بن على ماجيلويه الله مىگويد: عمويم محمّد بن ابى القاسم، از محمّد بن على كوفى، از محمّد بن سنان، از مفضّل بن عمر نقل كرده كه وى گفت:

باب صدو توزدهم ﴿

از امام صادق الله در باره عشق و محبّت به باطل پرسيدم.

حضرت فرمو دند: هر قلبی که از ذکر خدا^۱ تهی باشد، خداوند محبّت غیر خودش را به آن می چشاند.

باب 199 *

علَّة وجوب الحُبِّ في الله و البغض فيه و الموالاة

١- حدَّثنا محمَّد بن القاسم الأسترآبادي، قال: حدَّثنا يوسف بن محمَّد بسن زيساد و علي بن محمَّد بن سيار عن أبويهما، عن الحسن بن علي بن محمَّد بن موسى بن جعفر بن محمَّد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب، عن أبيه، عن آبائه المَثْلُثُ قال: قال رسول الله لبعض أصحابه ذات يوم:

يا عبدالله أحبّ في الله و أبغض في الله، و وال في الله و عادٍ في الله، فإنّه لا تــنال ولاية الله إلاّ بذلك و لا يجد رجل طعم الإيمان و إن كثرت صلاته و صيامه حتّى يكون

۱. بدون شک، منظور از «ذکر خدا» تنها یادآوری به زبان نیست، که زبان ترجمان قلب است، بلکه هدف این است که: قلب و جان انسان با تمام وجود به ذات پاک خدا توجه نماید، همان توجهی که انسان را از آلوده شدن به گناه باز میدارد و به اطاعت فرمان او دعوت میکند، بنابراین مقصود از ذکر خدا. یادآوری عملی است. در حدیثی از پیامبر تشکر می خوانیم که به حضرت علی علی وصیت فرمود، از جـمله وصایای آن

حر مسیعی از پیمببر میچو می حوالیم که به حضرت علی علی وصیت قسرمود، از جسمله وصایای ان حضرت این بود:

«ثلاث لا تُطيقها هذه الأمّةُ المواساةُ للأخ في ماله، و إنصاف النّاس من نفسه، و ذكر الله على كلّ حال و ليس هو: سبحان الله و الحمدلله و لا إله إلاّ الله والله اكبر، ولكن إذا ورد على ما يحرم عليه خاف الله عزّوجلّ عنده و تركه: سه كار است كه اين امّت توانايى انجام آن را (به طـور كـامل) ندارند:

مواسات و برابری با برادر دینی در مال، و ادای حق مردم همراه قضاوت عادلانه نسبت به خود و دیگران، و خدا را در هر حال یادکردن، منظور «سیحان الله و الحمدلله و لا إله إلاّ الله و الله اکبر» نیست، بلکه منظور این است: هنگامی که کار حرامی در مقابل او قرار میگیرد، از خدا بترسد و آن عمل حرام را رهاکند». (کتاب خصال، ج ۱، ص۱۲۵)

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

كذلك، و قد صارت مواخاة النَّاس يومكم هذا أكثرها في الدِّنيا، عليها يتواددون و عليها يتباغضون، و ذلك لا يغني عنهم من الله شيئاً. فقال له: وكيف لي أن أعلم أنّي قد واليت و عاديت فيالله عزّوجلٌ، و من وليّ الله تعالى حتّى أُواليه، و من عدوّه حتّى أعاديه؟ فأشار له رسول الله ﷺ إلى علي ﷺ فقال: أترى هذا؟ فقال: بلي. قال: وليّ هذا وليّ الله فواله و عدوّ هذا عدوّ الله فعاده. ثُمَّ قال: والِ وليَّ هذا و لو أنَّه قاتل أبيك و ولدك، و عادِ عدوَّ هذا و لو أنَّه أبوك و ولدک. باب صد و نوزدهم سر واجب شدن دو ستی و دشسی در را، خدا و لزوم موالات 🛞 حديث اوّل 744 محمّد بن قاسم استرآبادی میگوید: یوسف بن محمّد بن زیاد و علی بن محمّد بن سيّار از پدرشان، از حسن بن على بن محمّد بن موسى بن جعفر بن محمّد بن على بن حسين بن على بن ابي طالب، از پدرش، از آباء بزرگوارش الك نقل نموده كه فرمود: رسول خدایی از روزی به یکی از اصحاب خود فرمودند: ای بنده خدا! «حُبّ» و «بغض» در راه خدا داشته باش و برای خدا و در مسیر رضایت او دوستی و دشمنی نما؛ زيرا هرگز به ولايت خداوند نخواهي رسيد جز اين كه در اين مسير گام برداري، و اساساً انسان طعم ایمان را نخواهد چشید مگر چنین باشد، گر چه نماز و روز اش بسیار باشد. البته بیشتر دوستی های مردم نسبت به هم، بو و رنگ دنیایی داشته و بر اساس معیار های مادی با هم دوستی نموده یا دشمنی می نمایند، بی تر دید این گونه دوستی و

باب صد و بيستم 🖏

دشمني، آنان را از محبّت و دوستي در راه خدا بي نياز نميكند.

شخص مخاطب به کلام پیامبر [= یکی از اصحاب پیامبر] عرض کرد: معیار در این دوستی و دشمنی چیست، یعنی: چگونه بدانم که دوستی و دشمنی من در راه خدا بوده، و چگونه تشخیص دهم ولی خداکیست تا دوستش بدارم، و دشمن خداکیست تا دشمنش بدارم؟!

> پیامبر اکرمﷺ به علیﷺ اشاره نمود و فرمودند: آیا ایشان را می بینی ؟! عرض کرد: آری.

حضرت فرمودند: این مرد، ولیّ خداست، پس دوستش بدار، و دشمنش دشمن خداست، پس دشمنش بدار.

آن گاه فرمودند: دوستش را دوست بدار گرچه قاتل پدر و فرزندت باشد ـ و دشمنش را دشمن بدار، گرچه پدر و فرزندت باشد.

باب ۱۳۵ *

فى أنَّ علَّةً محبَّةٍ أهل البيت عليهم السلام طيبُ الولادةِ، و أنَّ علَّة بُغضبهم خبثُ الولادة

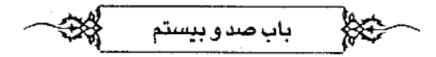
١_ حدّثنا أبي و محمّد بن الحسن رحمهماالله قالا: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن

۱. پیوند مکتبی، مهمترین پیوندی است که انسان ها را با یکدیگر مربوط می سازد که هر پیوندی تحت الشعاع آن است. و اگر این پیوند تحت تأثیر روابط دوستی، خویشاوندی و منافع شخصی قرار گیرد، ارکان مذهب متزلزل خواهد شد، به علاوه ارزش نهائی در ایمان و تقوا است، چگونه ممکن است با کسانی که فاقد این دو معیار والایی هستند، ارتباط برقرار سازیم، لذا در حدیثی از امام صادق ﷺ میخوانیم: «مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ وَ أَبْغَضَ لِلَّهِ وَ أَعْطَی لِلَّهِ فَهُوَ مِمَّن کَمُلَ إیمَانَهُ: کسی که برای خدا دوست دارد، و برای خدا دشمن دارد، و برای خدا ببخشد، از کسانی است که ایمانش کامل شده است». (اصول کافی، چ۲، باب «الحبّ فیالله»، حدیث ۲، ص۱۲۵)

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

محمّد بن خالد. قال: حدّثنا أبوالقاسم عبدالرحمن الكوفي و أبويوسف يعقوب بن يزيد الأنباري، عن أبي محمّد عبدالله بن محمّد الغفّاري، عن الحسين بن زيد، عن الصّادق أبي عبدالله جعفر بن محمّد، عن أبيه، عن آبائه على قال: قال رسولالله ﷺ: من أحبّنا أهل البيت فليحمد الله على أوّل النعم. قيل: و ما أوّل النعم؟

قال: طيب الولادة، و لا يحبّنا إلاّ مؤمن طابت ولادته.



سرّ عشق ورزیدن به اهل بیت ﷺ، پاکی ولادت و سبب دشمنی با این خاندان، آلودگی ولادت است مرکز حدیث اوّل

پدرم و محمّد بن حسن رحمهمالله فرمودند: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن خالد، از ابوالقاسم عبدالرحمن کوفی و ابویوسف یعقوب بن یزید انباری، از ابو محمّد عبدالله بن محمّد غفّاری، از حسین بن زید، از امام صادقﷺ از پدرش، از آباء بزرگوارشان ﷺ نقل نمودند که:

رسول خداﷺ فرمودند: کسی که نسبت به اهل بیت عشق می ورزد و به آنان علاقه مند است، باید بر نخستین نعمت خدا را حمد و ستایش نماید! عرض شد: مقصود از نخستین نعمت چیست؟

حضرت فرمودند: پاکی ولادت، و ما را دوست ندار د مگر مؤمنی که ولادتش پاک بد.

٢_ حدَّثنا علي بن أحمد بن عبدالله بن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، قال: حدَّثنا أبي

عن أحمد بن أبي عبدالله، عن محمّد بن عيسى، عن أبي محمّد الأنصاري، عـن غـير واحد، عن أبي جعفر الله قال: من أصبح بَرْدَخُبُّنا على قلبه فليحمد الله على بادئ النعم. قيل: و ما بادئ النعم؟ قال: طيب المولد.

باب صد و بیستم 💦

🎇 🛛 حديث دوّم

على بن احمد بن عبدالله بن احمد بن ابى عبدالله برقى مى گويد: پدرم از احمد بن ابى عبدالله، از محمد بن عيسى، از ابى محمد انصارى، از جماعتى، از حضرت باقر الله نقل نموده كه آن بزرگوار فرمودند: كسى كه شب را به روز آورد و شميم عطرا گين عشق و محبّت ما را در گستره قلبش بيابد، بايد خداوند را بر نخستين نعمت حمد و ستايش كندا عرض شد: مقصود از اولين نعمت چيست؟ فرمودند: پاكى محل ولادت.

٣- حدَّثنا الحسين بن إبراهيم بن ناتانة لله قال: حدَّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه إبراهيم بن هاشم، عن محمَّد بن أبي عمير، عن أبي زياد الهندي، عن عبيدالله بن صالح، عن زيد بن علي، عن أبيه علي بن الحسين، عن أبيه الحسين بن علي، عن أبيه أميرالمؤمنين علي بن أبي طالب لم قال: قال رسول الله تَنْتَقَاتَ:

يا علي من أحبّني و أحبّک و أحبّ الأئمّة من ولدک فليحمدالله على طيب مولده؛ فإنّه لا يحبّنا إلاّ مؤمن طابت ولادته و لايبغضنا إلاّ من خبثت ولادتُه.



حسين بن ابراهيم ناتانه، ميگويد: على بن ابراهيم، از پدرش ابراهيم بن هاشم،

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

از محمّد بن ابی عمیر، از ابی زیاد هندی، از عبیدالله بن صالح، از زید بن علی، از پدر بزرگوارش علی بن الحسین، از پدر بزرگوارشان حسین بن علی، از پدر گرامی خود علی بن ابی طالب بیک نقل نمودند که پیامبر اکرمﷺ فرمودند:

کسی که من و تو، و ائمه و پیشوایانی راکه از فرزندانت هستند دوست بدارد، باید نسبت به پاکی ولادتش خدا را بر این نعمت حمد و سپاس گوید؛ زیرا ما را دوست ندارد، مگر مؤمنی که ولادتش پاک باشد، و ما را دشمن نمی دارد، مگر کسی که ولادتش ناپاک باشد.

٤- حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل في قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، قال: حدّثنا محمّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعري، عن محمّد بن السندي، عن علي بن الحكم، عن فضيل بن عثمان، عن أبي الزبير المكي، قال:

رأيت جابراً متوكِّئاً على عصاء و هو يدون في سكك الأنصار و مجالسهم و هـو يقول: عليّ خير البشر فمن أبى فقد كفر، يا معشر الأنصار أدّبوا أولادكم على حبّ عليّ، فمن أبى فانظروا في شأن أمّه.

حديث جهارم 101

محمّد بن موسى بن متوكّل، مىگويد: محمّد بن يحيى عطّار از محمّد بن احمد بن يحيى بن عمران اشعرى، از محمّد بن سندى، از على بن حكم، از فضيل بن عثمان، از ابى زبير مكنّى نقل نموده كه وى مىگويد:

جابر را دیدم در حالی که بر عصای خود تکیه داده بود و در محافل و مجالس انصار دور میزد، پیوسته میگفت: علیﷺ بهترین انسان ها است، 'کسی که فضائل و

. در تفسير «ثعلبی» از پيامبر اکرمﷺ چنين نقل شده: «سُبَّاقُ الْأُمَمِ ثَلاَثَةُ لَمْ يَكْفُرُوا بِاللهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ: -

باب صد و بیستم 🌄

۵YI

مناقبش را انکار کند کافر است، ای گروه انصار! فرزندان خود را با محبّت و دوستی علیﷺ تربیت نمایید، کسی که منکر این معناست به مادرش بنگرید.

٥- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه في قال: حدَّثنا عمّي محمَّد بن أبي القاسم عن محمَّد بن علي القرشي، عن محمَّد بن سنان عن المفضَّل بن عمر، عن أبي عبدالله في أنَه قال:

من وجد برد حبَّنا على قلبه فليكثر الدَّعاء لأمَّه؛ فإنَّها لم تخن أباه.

۲۵۲ ا

محمّد بن على ماجيلويه في مى كويد: عمويم محمّد بن ابى القاسم، از محمّد بن على كوفى قرشى، از محمّد بن سنان، از مفضّل بن عمر، از حضرت صادق الله نقل كرده كه آن بزرگوار فرمودند:

کسی که نسیم جانفزا و روحپرور محبّت و دوستی ما را در گسترهٔ وجود و قلب خویش بیابد، به شکرانه این نعمت ارزشمند، مادرش را بسیار دعاکند؛ چه آن که بـه پدرش خیانت نکرده است.

> [«مقام آل محمّد ﷺ و اهمیت حبّ آنها، و آثار محبت آل محمّد «دوازده اثر»

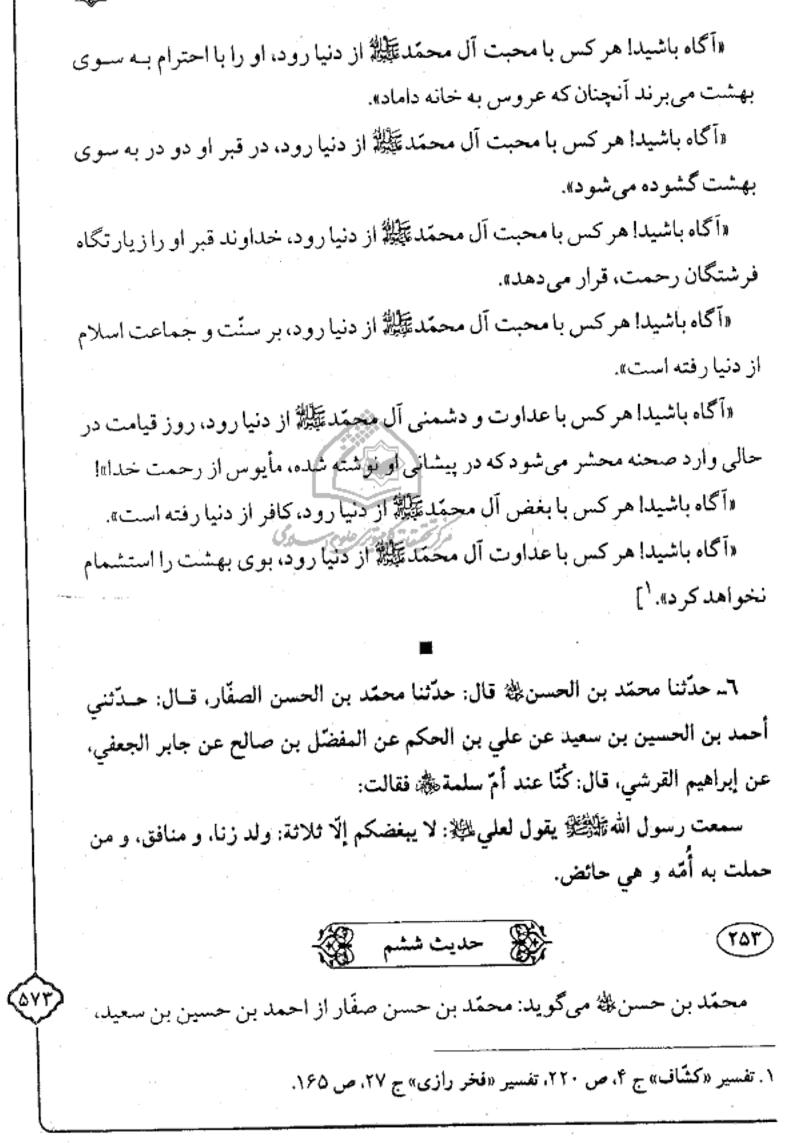
«زمخشری» در تفسیر خود «کشّاف» حدیثی نقل کرده که «فخر رازی» و «قىرطبی» نیز در تفسیرشان از وی اقتباس کردهاند، حدیث مزبور به خوبی و روشنی مقام آل

حَلَيْ بْنِ أَبِي طَالِبِ عَلَى وَ صَاحِبٌ يَسٍ وَ مُـوْمِنُ آلِ فِـرْعَوْنَ. فَـهُمُ الصَّـدِّيقُونَ و عَـلِيُّ أَفْـضَلَهُمْ: پيشگامان امتها سد نفر بودند که هرگز حتى به اندازه يک چشم به هم زدن به خداکافر نشدند: على بن ابی طالب، و صاحب يس (حبيب نجّار) و مؤمن آل فرعون، آنها پيامبر زمان خود را (قولاً و عملاً) تصديق کردند، و «علی» برترين آنهاست». (تفسير نمونه، ج١٨. ص٢٨٩)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

محمّد و اهميت حبّ آنها را بيان ميدارد. زمخشرى مىگويد: رسول خدايَمَ فرمودند: مَنْ مَاتَ عَلَى خُبٌ آلِ مُحَمَّدٍ ماتَ شَهِيداً. أَلاَ وَ مِن مات على حُبٌّ آل محمّدﷺ مات مَغْفُوراً له. ألاَ وَ مِنْ مَاتَ عَلَى حُبٌّ آل محمّد الشُّخْرُ مَاتَ تَائِباً. ألاَ وَ من مات على حُبَّ آل محمّد ﷺ ماتَ مُؤْمِناً مُسْتَكْمِلَ الإيمان. أَلاَ وَ مِن مات على حُبِّ آل محمّدة الشَّخْ بَشَّرَهُ مَلَكُ الْمَوْتِ بِالْجَنَّةِ ثُمَّ مُنْكَرُ وَ نَكِيرٌ. أَلاَ وَ من مات على حُبِّ آل محمّد ﷺ يَزِفُ إلى الجنَّةِ كَمَا تَزِفُ الْعَرُوس إلى بَيْت زوجها. أَلاَ وَ من مات على حُبٍّ آل محمّد الشي فُتح لَهُ في قبره بابانٍ إلى الجنّة. أَلاَ وَ مِن مات على خُبِّ آل محمّد الله فَعَلَ اللهُ قَبْرَهُ مَزارَ مَلائِكَةِ الرَّحْمَةِ. أَلاَ وَ مِن مات على حُبُّ آلَ مُحَمَّدَةَ الْمُتَخَرِّ مات على السُنَّةِ وَ الْجَمَاعَةِ. أَلاَ وَ من مات على بُغْضِ آل محمّدﷺ جاء يومَ الفِيامَةِ مَكْتُوباً بَيْنَ عَـيْنَيْهِ آيِسٌ مِنْ رَحْمَةِالله. ألاً وَ من مات على بُغْضِ آل محمّدﷺ ماتَ كافِراً. ألاَ وَ من مات على بُغْضِ آل محمّدﷺ لَمْ يَشُمَّ رَائِحَةَ الْجَنَةِ. «هر کس با محبت آل محمّد تَبَالُهُ بميرد، شهيد از دنيا رفته است». «آگاه باشید! هر کس با محبت آل محمّدﷺ از دنیا رود، بخشوده است». «آگاه باشید! هر کس با محبت آل محمّد ﷺ از دنیا رود، با توبه از دنیا رفته است». «آگاه باشيد! هر كس با محبت آل محمّدﷺ از دنيا رود، مؤمن كامل الايمان از دنيا رفته است». «آگاه باشید! هر کس با محبت آل محمّدﷺ از دنیا رود، فرشتهٔ مرگ او را به بهشت بشارت مي دهد، سپس منكر و نكير (فرشتگان مأمور سؤال در برزخ) به او بشارت دهند».

باب صد و بيستم 📢



🙀 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

از على بن حكم، از مفضّل بن صالح، از جابر جعفى، از ابراهيم قرشى نقل نموده، وى مىگويد: نزد امّ سلمه ، بوديم: وى گفت: از رسول خداﷺ شنيدم كه بـه عـلى الله فرمودند:

سه گروه تو را دشمن می دارند: الف: فرزندی که از طریق نامشروع متولد گردد، [= ناپاکدامن و ولد زنا]؛ ب : انسان منافق و دو چهره؛ ج : کسی که مادرش در حال حیض به او حامله شده باشد.

٧- حدَّثنا الحسن بن محمَّد بن سعيد العاشمي، قال: حدَّثنا فرات بن إبراهيم بـن فرات الكوفي، قال: حدَّثنا محمَّد بن علي بن معمَّر، قال: حدَّثنا أبوعبدالله أحمد بن علي بن محمَّد الرملي، قال: حدَّثنا أحمد بن موسى، قال: حدَّثنا يعقوب بن إسحاق المروزي، بن محمَّد الرملي، قال: حدَّثنا أحمد بن موسى، قال: حدَّثنا يعقوب بن إسحاق المروزي، قال: حدَّثنا عمرو بن منصور، قال: حدَّثنا إسماعيل بن أبان، عن يحيى بنكثير، عن أبيه، عن أبي هارون العبدي، عن جابر بن عبدالله الأنصاري، قال: كنَّا بمنى مع رسول الله تَشَالُينَ إذ بصرنا برجل ساجد و راكع و متضرّع، فقلنا: يا رسول الله ما أحسن صلاته!

وفقال اللي الذي أخرج أباكم من الجنّة فمضى إليه عليّ الله غير مكترث فهزّه هزّة فقال اللي الله الذي أخرج أباكم من الجنّة فمضى إليه عليّ الله عليّ الله عليه في الماني الله عليه الماني في المان أدخل أضلاعه اليمني في اليسري، و اليسري في اليمني، ثم قال:

الاقتلنّك إن شاءالله، فقال: لن تقدر على ذلك إلى أجل معلوم من عند ربّي، مالك لاقتلنّك إن شاءالله، فقال: لن تقدر على ذلك إلى رحم أمّه قبل نطفة أبيه، و لقد تريد قتلي! فوالله ما أبغضك أحد إلاّ سبقت نطفتي إلى رحم أمّه قبل نطفة أبيه، و لقد شاركت مبغضيك في الأموال و الأولاد، و هو قول الله عزّوجلّ في محكم كتابه: ﴿وَ شاركهم في الأموال و الأولاد﴾.

قال النّبيّ ﷺ: صدق يا علي لايبغضك من قريش إلاّ سفاحيّ. و لا من الأنصار إلاّ يهوديّ. و لا من العرب إلاّ دَعيّ. و لا من سائر الناس إلاّ شـقيّ. و لا مـن النّسـاء إلاّ باب صد و بیستم 📢

۵۷۵

سلقلقية ـ و هي الّتي تحيض من دبرها ـ ثُمَّ أطرق مليّاً، ثُمَّ رفع رأسه فقال: معاشر الأنصار أعرضوا أولادكم على محبّة عليّ، فإن أجابوا فهم منكم. و إن أبوا فليسوا منكم.

قال جابر بن عبدالله: فكنًا نعرض حبّ عليّ الله على أولادنا، فمن أحبّ عليّاً علمنا أنّه من أولادنا، و من أبغض عليّاً انتفينا منه.

۲۵۴ حدیث هفتم

حسن بن محمّد بن سعید هاشمی میگوید: فرات بن ابراهیم بن فرات کوفی، از محمّد بن علی بن معمّر، از ابوعبدالله احمد بن علی بن محمّد رملی، از احمد بن موسی، از یعقوب بن اسحاق مروزی، از عمرو بن منصور، از اسماعیل بن ابان، از یحیی بن ابی کثیر، از پدرش، از ابوهارون عبدی، از جابر بن عبدالله انصاری، وی میگوید:

ما به همراه رسول خدایی در سرزمین منی بودیم، مردی را دیدیم که در حال عبادت و تضرع بود، عرض کردیم: ای رسول خدا! چه نمازی می خواند!!

حضرت فرمودند: این مرد، همان کسی است که پدر شما را از بهشت بیرون رانده، علیﷺ بدون درنگ به سوی آن مرد رفته، به گونهای او را تکان داد که دندههای راستش در سمت چپ و دندههای چپش در سمت راست او فرو رفت، سپس حضرت به او فرمود: اگر خدا بخواهد تو را خواهم کشت.

شیطان گفت: تا زمان مشخصی که پروردگارم معین نموده، تو قادر به ایس کار نخواهی بود، چرا قصد داری مرا بکشی! به خدا سوگند کسی تو را دشمن نمی دارد، مگر آن که نطفهٔ من زودتر از نطفهٔ پدرش در رحم مادرش قرار گرفته باشد، من در اموال و اولاد دشمنانت شرکت دارم، چنانچه خداوند می فرماید:

... وَ شَارِحُهُمْ فِي الْأُمُوَالِ وَ الأُولاَدِ... > : «و در ثروت و مرزندانشان شركت جوى!». ا

۱. سوره إسراء، آيد ۶۴.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

آن گاه پیامبر اکرمﷺ فرمودند: یا علی او راست می گوید، کینه و بغض تو راکسی از قریش به دل نمی گیرد، مگر حرام زاده، و نه از انصار، مگر یهودی، و نه از عرب مگر متهم در نسب، و نه دیگر مردم، جز شقی و تیره بخت، و نه از زنان مگر آنان که از پشت حائض می شوند، سپس ساکت شدند و پس از لحظاتی سربلند کرده، فرمودند: ای جماعت انصار افرزندانتان را بر محبّت علی الله عرضه بدارید، اگر جواب دادند، آنها از شما بوده، و چنانچه انکار کردند، از شما نیستند.

جابر بن عبدالله می گوید: ما نیز محبّت و دوستی علی الله را بر فرزندانمان عرضه می داشتیم؛ هر کس او را دوست می داشت، می فهمیدیم او از ریشهٔ درستی برخور دار است، و آن که بغض آن حضرت را در دل می داشت، وی را از خود طرد نموده و می گفتیم از ما نیست.

٨_ حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني إلى قال: حدّثنا أبوسعيد الحسن بن علي العدوي، قال: حدّثني أبو عمرو حفص المقدّسي قال: حدّثنا عيسى بن إبراهيم، عن أحمد بن حسان، عن أبي صالح، عن ابن عبّاس؛ أنّه قال:

معاشرَ النّاس! إعلموا انّ الله تبارك و تعالى خلق خلقاً ليس هم مــن ذرّيّــة آدم، و يلعنون مبغضي أميرالمؤمنينﷺ، فقيل له: و من هذا الخلق؟ قال: القنابر تقول في السّحر:

أللُّهمَّ العن مبغضي عليَّ، أللُّهمَّ ابغض من أبغضه. و أحبَّ من أحبِّه.

٢٥٥ ٢٥٥

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی اللی میگوید: ابوسعید حسن بن علی العدوی، از ابوعمرو حفص مقدّسی، از عیسی بن ابراهیم، از احمد بن حسّان، از ابوصالح، از ابن عبّاس نقل نموده، وی میگوید:

ای مردم! خدای متعال، آفریدهای دارد که از جنس ذریّهٔ آدم نبوده، ولی دشمنان



امير مؤمنان على الله را نفرين ميكند.

از او پر سیدند: این مخلوق کیست؟

گفت: پرندهای ا در سحرگاهان چنین زمزمه میکند: خدایا! دشمنان علیﷺ را لعنت کن، خدایا! دشمنانش را دشمن، و دوستانش را دوست بدار.

٩_ حدَّثنا أبوعبدالله الحسين بن أحمد بن محمَّد بن علي بن عبدالله بن جـعفر بــن محمّد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب، قال: حدّثنا أبو الحسن على بن أحمد بن موسى، قال: حدَّثنا أحمد بن علي، قال: حدَّثني أبوعلي الحسن بن إبراهيم بن على العبّاسي، قال: حدّثني أبوسعيد عمير بن مرداس الدوانقي، قال: حدّثني جعفر بن بشير المكَّى، قال: حدَّثنا وكيع، عن المسعودي رفعه إلى سلمان الفارسي، قال: مرّ إبليس لعنه الله بنفر يتناولون أميرالمؤمنين الله فوقف أمامهم، فقال القـوم: مـن المقت يور الله بي الذي وقف أمامنا؟ فقال: أنا أبو مرّة. فقالوا: أبا مرّة! أما تسمع كلامنا؟ فقال: سوأة لكم تسبُّون مولاكم علي بن أبي طالب! فقالوا له: من أين علمت أنَّه مولانا؟ قال: من قول نبيِّكم ٢٠٠٠ من كنت مولاه فعليَّ مولاه، اللَّهمَّ وال من والاه، و عاد من عاده، وانصر من نصره، و اخذل من خذله. فقالوا له: فأنت من مواليه و شيعته؟ فقال: ما أنا من مواليه و لا من شيعته، ولكنِّي أحبِّه، و ما يبغضه أحد إلاً شاركته في

۱. واژه «قنابر» جمع قبره _به ضم قاف و فتح بای مشدّد _نام پرندهای است کوچک و خوش آواز شبیه گنجشک و کمی بزرگتر از او، بالای سرش تاج کوچکی از پر دارد. به فارسی «چکاوک» نـامیده میشود.

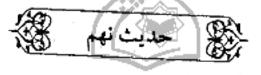
👔 ترجمهٔ علّلالشرایع /ج ۱

المال و الولد.

۲۵۶

فقالوا له: يا أبا مرّة! فتقول في علي شيئاً.

فقال لهم: اسمعوا منّي معاشر الناكثين و القاسطين و المارقين، عبدت الله في الجان اثني عشر ألف سنة، فلمّا أهلك الجانّ شكوت إلى الله عزّوجلّ الوحدة، فعرج بي إلى السماء الدنيا فعبدت الله في السماء الدنيا اثني عشر ألف سنة أخرى في جملة الملائكة فبينا نحن كذلك نسبح الله تعالى و نقدّسه إذ مرّبنا نور شعشعانيّ فخرّت الملائكة لذلك النور سجداً، فقالوا: سبّوح قدّوس هذا نور ملك مقرّب أو نبيّ مرسل، فبإذا لذلك النور سجداً، فقالوا: سبّوح قدّوس هذا نور ملك مقرّب أو نبيّ مرسل، فبإذا يالنداء من قبل الله تعالى: ما هذا نور ملك مقرّب و لا نبيّ مرسل، هذا نور طينة على بن أبي طالب.



ابوعبدالله حسین بن احمد بن محمد بن علی بن عبدالله بن جعفر بن محمد بن علی بن حسین بن ابی طالب از ابوالحسن علی بن احمد بن موسی، از احمد بن علی، از ابوعلی حسن بن ابراهیم بن علی عبّاسی، از ابوسعید عمیر بن مرداس دوانقی، از جعفر بن بشیر مکّی، از وکیع، از مسعودی، وی حدیث را به صورت مرفوع به سلمان فارسی رسانده و میگوید:

سلمان فارسی گفت: ابلیس ملعون به گروهی عبور کرد که به امیرمؤمنان علی اللہ ناسزا می گفتند، ابلیس روبه روی آنها قرار گرفت، آن گروه گفتند: این مرد کیست که جلوی ما ایستاده؟

> ابلیس گفت: من ابو مرّه هستم. گفتند: ای ابامرّه! سخن ما را شنیدی؟ ابلیس گفت: وای به حالتان! به آقا و سرور خود ناسزا میگویید!! گفتند: از کجا دانستی که او مولی و آقای ماست؟

باب صد و بیستم 🖏

ابلیس گفت: از سخن پیامبرتان که فرمود: هر کس که من آقای او هستم، علی نیز آقای اوست، خدایا!کسی که او را دوست می دارد، دوست بدار، و آن کس که دشمنش می دارد، دشمن بدار، خدایا! آن کس که او را یاری می کند، یاریش کن، و آن که او را خوار می نماید، خوار و ذلیلش کن.

گفتند: آیا تو از ارادتمندان و پیروانش هستی؟

ابلیس گفت: من نه از موالیان او بوده و نه شیعهاش می باشم، ولی دوستش دارم، و کسی کینهٔ او را در دل نمی گیرد، مگر آن که من در مال و فرزندش شرکت میکنم. گفتند: ای ابامرُه: دربارهٔ علیﷺ سخنی بگو!

ابلیس گفت: ای گروه ناکثین [=کسانی که با علی ﷺ در مدینه بیعت کردند و در بصره عهد خود را شکستند، اصحاب جمل] و قاسطین [= آن گروه از اهل صفّین که در صف معاویه بودند] و مارقین [= خوارج نهروان] از من بشنوید: هنگامی که در صف جنّیان بودم، دوازده هزار سال خدا را عبادت کردم و پس از نابودی این قوم، از تنهایی به درگاه خدا شکایت کردم، خداوند مرا به سوی آسمان دنیا بالا برد و در میان فرشتگان دوازده هزار سال خدا را عبادت کردم، در همین حال که به تسبیح و تقدیس خدا مشغول بودیم، نوری بس درخشان از کنار ماگذشت، تمام فرشتگان برای آن نور سر تعظیم فرو آورده و گفتند: سبّوح [=یکی از نام های خدای متعال ؛ زیرا فقط او را تسبیح میکنند،] قدّوس [=یکی از نام های خدای متعال ؛ زیرا فقط او را این نور فرشتهای مقرّب، یا پیامبری از پیامبران است.

در جواب ندایی آمدکه:این، نه نور فرشته، و نه نور پیامبری بوده، بلکه نور طینت و سرشت علی بن ابی طالب است.

١٠_ حدَّثنا محمَّد بن علي بن مهرويه، قال: حدَّثنا أبوالحسن عليَّ بن حسان بــن معيدان الأصفهاني، قال: حدَّثنا أبوحاتم، قال: حدَّثنا أحمد بن عبدة، قــال: حــدَّثنا أبــو

🚺 ترجمة علل الشرايع /ج ١

الرّبيع الأعرج، قال: حدّثنا عبدالله بن عمران، عن علي بن زيد بن جدعان، عن سعيد بن المسيّب، عن زيد بن ثابت، قال: قال رسول الله ﷺ: من أحبّ عليّاً في حياتي و بعد موتي كتب الله له الأمن و الإيمان ما طلعت الشّمس أو غربت، و من أبغضه في حياتي و بعد موتي مات ميتة جاهلية و حوسب بما عمل.

محمّد بن على بن مهرويه، از ابوالحسن على بن حسّان بن معيدان اصفهاني، از ابو حاتم، از احمد بن عبده، از ابوربيع اعرج، از عبدالله بن عمران، از على بن زيد بن جدعان، از سعيد بن مسيّب از زيد بن ثابت نقل نموده كه ميگويد:

رسول خدایی فرمودند: کسی که علی الل را در زمان حیات و نیز بعد از رحلتم دوست داشته باشد، خداوند به او امنیت و ایمان ارزانی خواهد داشت، و کسی که وی را در زمان حیات و پس از وفات من دشمن دارد، به روش و آئین جاهلیت از دنیا رفته و به آنچه عمل کرده، مورد بازخواست قرار می گیرد.

١١ـ حدَّثنا علي بن محمّد بن الحسن القزويني المعروف بابن مقبرة، قال: أخـبرنا

باب صد و بیستم 🖏

241

من أحبّ عليّاً في حياته و بعد موته كتب الله عزّوجلّ له الأمن و الإيمان ما طلعت شمس وغربت.

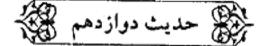
斄 حديث يازدهم 101

على بن محمّد بن حسن قزوينى، مشهور به ابن مقبره مى گويد: محمّد بن عبدالله بن عامر، از عصام بن يوسف، از محمّد بن ايّوب كلابى، از عمرو بن سليمان، از عبدالله بن عمران، از على بن زيد، از سعيد بن مسيّب، از زيد بن ثابت نقل نموده كه مى گويد: رسول خدايَتَشِيَّ فرمودند:

کسی که علی ﷺ را ـچه در زمان حیات آن بزرگوار و چه پس از آن ـدوست بدارد، تا زمانی که خور شید طلوع و غروب می کند، خداوند به او امنیت کامل و ایمان استوار ارزانی می دارد.

٢٢ حدّثني محمّد بن المظفّر بن نفيس المصري فقال: حدّثني أبو إسحاق إبراهيم بن محمّد بن أحمد بن أخي سيّاب العطّار الكوفي في بالكوفة، قال: حدّثنا أحمد بن الهذيل أبو العبّاس الهمداني، قال: حدّثنا أبو نصر الفتح بن قرة السمرقندي، قال: حدّثنا محمّد بن خلف المروزي، قال: حدّثنا يوسف بن إبراهيم، قال: حدّثنا ابن لهيعة، عن أبي الزبير، عن جابر قال قال أبو أيوب الأنصاري:

أعرضوا حبّ عليّ الله على أولادكم، فمن أحبّه فهو منكم، و من لم يحبّه ف اسألوا أمّه من أين جاءت به؛ فإنّي سمعت رسول اللهﷺ يقول لعليّ بن أبي طالب: لا يحبّک إلّا مؤمن، و لا يبغضک إلّا منافق، أو ولد زنية أو حملته أُمّه و هي طامث.



🙀 ترجمة علىالشرايع /ج ١

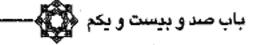
109

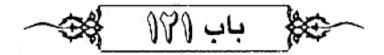
محمّد بن مظفّر بن نفیس مصری الله میگوید: ابواسحاق ابراهیم بن محمّد بن احمد بن اخی سیّاب عطّار کوفی، از احمد بن هذیل ابوالعباس همدانی، از ابونصر فتح بن قرة السمرقندی، از محمّد بن خلف مروزی، از یوسف بن ابراهیم، از ابن لهیعه، از ابوزبیر، از جابر نقل نموده که میگوید: ابوایّوب انصاری ^۱ فرمود:

عشق و محبّت على الله وابه فرزندانتان عرضه كنيد، اگر او را دوست داشتند، در اين صورت از شما مى باشند، و چنانچه وى را دوست نداشته باشند، از مادرشان بپرسيد كه اين فرزند را از كجا آورده است؛ زيرا از رسول خدايَ الله شنيدم كه به على بن ابى طالب مى فرمود: به تو عشق نـمى ورزد، مگر فرد مؤمن، و كينه تـو را در دل نمى گيرد، مگر انسان منافق و دو چهرم، يا ولد زنا، يا ولد حيض.

۱. ابوأیوب انصاری از مشاهیر صحابه رسول خدایت، همای مرد شایستهای که پیامبر اکسرم تلله در آغاز ورود به مدینه به خانه او وارد شد. وی در تمام غزوات پیامبر تلکه شرکت کرده و میردانه میجنگید و پس از رحلت آن حضرت از جمله دوازده نفری بود که در داستان سقیفه صریحاً به ابوبکر اعتراض کرد. پس از قتل عثمان از نخستین کسانی بود که با امیرمؤمنان علی لله بیعت کرد و در هر سه جنگ در رکاب آن حضرت بود. هنگامی که ابو أیوب از جنگ صفین برگشته بود، اسود و علقمه نزد او آمده، گفتند: ای ابا ایوب! در فخر تو همین بس که شتر پیامبر اکرم تله به محض ورود حضرت به مدینه به در خانه تو وارد شد، دیگر این چه کاری است که شمشیر خود را به گردن آویخته و هماره گویندگان ابو أیوب گفت : شما این را می دانید که دیدبان به سپاه خود دروغ نمی گوید، پیامبر تلی به ما فرمان دادند که با سه گروه در خدمت علی اله بجنگیم: «ناکثین»، «قاسطین» و «مارقین»، ناکثین اهل جمل و طلحه و زبیر بودند که با آنها جنگیدیم. «قاسطین» نیز هم اکنون از جنگشان بر می گردیم، «مارقین» دادند که با سه گروه در خدمت علی اله بعنگیم: «ناکثین»، «قاسطین» و «مارقین»، ناکثین اهل جمل که اهل نهروان هستند و نمی دانم این کمها هستند، باید با آنها نیز -به خواست دارجنگیم. که اهل نهروان هستند و نمی داد می در می می می می دور از مینگین ای می گردیم. دادند که با می گروه در خدمت علی می به به می می خود دروغ نمی گوید، پیامبر تله به ما فرمان دادند که با سه گروه در خدمت علی می به منا به سپاه خود دروغ نمی گوید، پیامبر تله به ما فرمان دادند که با سه گروه در خدمت علی می به می می می می می درون از جنگشان بر می گردیم، «مارقین» داد تکه امل نهروان هستند و نمی دانم اینک کم هستند، باید با آنها نیز -به خواست خدا-برمنگیم. آن گاه فرمود: از پیامبر تله شنیدم که به عمتار می فرمود: فرقه طغیانگری تو را خواهند کشت و تو آن گاه فرمود: از پیامبر تمانا شنیدم که به عمتار می فرمود: فرقه طغیانگری تو را خواهند کشت و تو

در آن حال بر حق و با حق خواهی بود، ای عمّار! اگر دیدی همه مردم به راهی میروند و علیﷺ به راهی، تو راه علی را در پیش گیر، چه او تو را به راه هلاک نمیبرد. (بحارالأنوار، ج ۳۸، ص۳۸)





العلّة الّتي من أجلها ترك النّاس عليّاً الله و عدلوا عنه إلى غيره مع معرفتهم بفضله

١- حدّثنا أحمد بن يحيى المكتب، قال: حدّثنا أبوالطيّب أحمد بن محمّد الورّاق، قال: حدّثنا محمّد بن الحسين بن دريد الأزديّ العمّانيّ: قال: حدّثنا العباس بن الفرج الريّاشي، قال: حدّثني أبو زيد النحوي الأنصاري، قـال:، سألت الخـليل بـن أحـمد العروضي فقلت له: لِمَ هجر النّاس عليّاً للله و قرباه من رسول الله تلكي قرباه و موضعه من المسلمين موضعه و عناه في الإسلام عناه؟

فقال: بهر والله نوره أنوارهم و غلبهم على صفو كلّ منهل، و الناس إلى أشكـالهم أميل، أما سمعت قول الأوّل يقول:

و كـلُّ شكـلٍ لشكـله ألف قال: و أنشدنا الريّاشي في معناه عن العبّاس بن الأحنف:

و قسائل كسيف تسهاجرتما فسقلت قلولاً فيه انتصاف لم يك من شكلي فهاجرته و النّـاس أشكـال و آلاف

باب صد و بیست و یکم

سرٌ این که چرا مردم، علیﷺ را ترک کرده و به غیر آن حضرت گرایش پیدا کردند، با این که به بر تری و والایی وی شناخت داشتند

حديث اوّل 19+

احمد بن یحیی مکتب میگوید: ابوالطیّب احمد بن محمّد ورّاق از محمّد بن حسن بن درید از دی عمّانی، از عباس بن فرج ریاشی، از ابو زید نحوی انصاری نقل

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

نموده که وی میگوید: از خلیل بن احمد عروضی اسؤال کردم که : چرا مردم از اطراف علیﷺ پراکنده شدند، در حالی که قرابت وی به رسول خداﷺ غیرقابل انکار بوده و مقام و موقعیت ایشان از دیدگاه همه مسلمانان بسیار درخشان و ممتاز

بوده، و رنجها و زحمتهای وی در راه اعتلای اسلام بر همگان روشن بود؟! خلیل در پاسخ این پرسش گفت: به خدا سوگند، نور علی اللہ به انوار دیگران

علیل در پاسع این پرسس عصاب معکم در هر مورد فائق بود، و مردم نیز به هم غالب، صفوت و عظمت مقام وی بر همه کس در هر مورد فائق بود، و مردم نیز به هم شکل و مجانس خودشان تمایل و گرایش بیشتری دارند، چنانچه شاعر میگوید: و کل شکل لشکله ألف ألف

هر شکلی به مجانس و همانند خویش الفت و انس میگیرد، مگر نمی بینی که فیل با فیل الفت و پیوند بر قرار می سازد؟!

۱. خلیل بن احمد فراهیدی مکنی به ابوعبدالرحمن به سال صد هجری متولد شد و به سال ۱۷۵ هجری قمری درگذشت. او از بزرگان علم و از کسانی است که عمر خود را در راه کسب علم گذراند و با تربیت شاگردان بزرگی و دست یافتن بر قواعد مهم زبان عرب نام خود را در ردیف بزرگان عالم این علم قرار داد. کتاب «العین» در لغت از تألیفات گرانسنگ این عالم بوده و از مهم ترین کتابهایی است که در لغت عرب نگاشته شده است. خليل از ارادت كيشان امام عارفان حضرت على ﷺ بود. و اين عبارت از ايشان است كــه دربـارة اميرمؤمنان گفته: «احتياج الكلَّ إليه و استغنائه عن الكلِّ دليل على أنَّه إمام الكلِّ: نياز همكَّان ــدر تمام علوم و کمالات ...به سوی او، و بینیازی او از همه، خود بهترین دلیل است که وی پیشوای همه است»، و نیز از او است که چون از وی خواستند فضیلتی را در بارهٔ علیﷺ بگوید. گفت: چه بگویم در بارهٔ کسی که دوستانش از ترس، و دشمنانش از کینه توزی و حسادت فضائل و مناقب او را پنهان نمودند، و در عين حال چندان از فضائل وي آشكار گشت كه شرق و غرب جهان را فراگرفت. از سخنان حکیمانه خلیل است: «العلم لا یعطیک بعضه حتّی تعطیه کلّک: علم و دانش چیزی است که تا همهٔ وجودت را به آن ندهی، او بخشی از خود را در اختیار تو نخواهد گذاشت.» (ریحانهٔ الأدب، ج ۲، ص ۱۸۲).

باب صد و بیست و یکم 🖏

۵۸۵

و ریاشی دوبیتی راکه معنای همین شعر را داشت از عباس بن احنف نقل نموده که گفت:

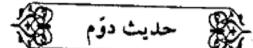
- و قائل کیف تھاجرتما 👘 👘 فقلت قولاً فیہ انصاف
- لم یک من شکلی فهاجرته و النَّـاس أشکـِال و آلاف

گویندهای به من گفت: چگونه کناره گرفته و دوری گزیدی، سخنی به او گفتم که بی تردید از انصاف و درستی برخوردار بود ؛ زیرا گفتم: او همانند من نبود و یا من سنخیت نداشت، لذا از او جدا شدم، مردم مجانس و همانند هم بوده و با این معیار، با هم انس و الفت می نمایند.

فقال له: لِمَ دفعكم قومكم عن هذا الأمر وكنتم أفضل النّاس علماً بالكتاب و السنّة؟ فقال: يا أخا بني دودان ولك حقّ المسألة و ذمام الصّهر فإنّك قَلِقُ الوَضين. تُرْسِلُ في غير سَدَدٍ. كانت أَثَرَةً شَحَّتْ عليها نفوسُ قومٍ. وَ سَخَتْ عنها نفوسُ آخَرِينَ. وَ لَنِعْمَ الحَكَمُ الله، وَ الزّعيمُ محمّدﷺ.

وَدَعْ عَنْکَ نَهْياً صِيحَ فَى حَجَرَاتِـهِ وَ هَلَّمَ الخَطْبَ فَي ابن أَبي سُفْيانَ. فَلقد أضحكني الدّهرُ بعد إبكائه. و لا غَرْوَ إِلاّ جارتى و سؤالهـا ألا هل لنا أهـل سألت كـذلک

بئس القوم من حفضني، و حاولوا الأدهان في دينالله، فإن ترفع عنّا مِـحَنُ البـلوى أحملهم من الحق على محضه، و إن تكن الأخرى فلا بأس على القوم الفاسقين، إليك عنّي يا أخا بني دودان.



ابواحمد حسن بن عبدالله بن سعید بن حسن بن اسماعیل بن حکیم عسکری، از ابواسحاق ابراهیم رعل عبشمی، از ثبیت بن محمّد، از ابوالأحوص، از کسی که حدیث را برای او نقل کرده، از آباء خود، از حضرت ابی محمّد حسن بن عملی للظم نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند:

هنگامی که امیرمؤمنان علیﷺ در صفّین در حال نبرد با دشمنان و در موقعیت دشواری قرار داشتند، شخصی از قبیله بنی دودان اپرسید: چگونه شما را از مقام امامت و خلافت که سزاوارتر از همه بودید، کنار زدند؟

حضرت فرمودند: ای برادر بنی دودانی ا تو حقّ پرسش داشته و با پیامبر اکرم بین خویشاوندی داری، ۲ لذا با این که سؤال تو در این موقعیت حساس و شرایط دشوار چندان مناسب نیست پاسخت را می دهم.

تو مردی پریشان و مضطربی، آما بدان که جز خودخواهی و انحصار طلبی چیز دیگری نبود که:گروهی بخیلانه به کرسی خلافت چسبیدند، و گروهی سخاو تمندانه از آن چشم پوشیدند، داور خداست و او به بهترین وجه میان ما و ایشان حکم میکند، و پیشوا و مهتر ما، رسول خدانیا می باشد. آن گاه امام بالا فرمودند :

وَدَعْ عَنْكَ نَهْياً صِيحَ فِي حَجَرَاتِهِ *

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

281

در نهج البلاغه این شخص از قبیله بنی اسد به شمار آمده است.
 در نهج البلاغه این شخص از قبیله بنی اسد به شمار آمده است.
 «زینب» دختر جحش، یکی از همسران پیامبر تش از قبیله بنی اسد بود.
 مقصود این است که آنقدر ضعیف و کوتاه بین و ناتوانی که به کوچکترین شبههای تعادل خود را از دست میدهی.
 مقصود این است که آنقدر ضعیف و کوتاه بین و ناتوانی که به کوچکترین شبههای تعادل خود را از دست میدهی.
 مقصود این است که آنقدر ضعیف و کوتاه بین و ناتوانی که به کوچکترین شبههای تعادل خود را از دست میدهی.
 این شعر از امرأ القیس بوده و مصراع بعد چنین است: «وَلَکِنْ حَدِیثاً مَا حَدِیثُ الرَّوَاحِلِ».
 این شعر از امرأ القیس بوده و مصراع بعد چنین است: «وَلَکِنْ حَدِیثاً مَا حَدِیثُ الرَّواحِلِ».

باب صد و بیست و یکم 🚯

۵۸'

غارت گذشته را واگذار، هم اینک سخن از دزدیده شدن اسب سواری من بگو. بیا و داستان پسر ابوسفیان را به یاد آور، که روزگار مرا به خنده آورد پس از آن کـه مـرا گریاند.

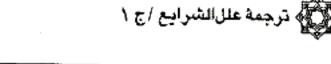
جای شگفتی نیست، مگر شگفت از این سائل و سؤالش، آیا برای ما اهلی است که چنین سؤال کردی؟!

بدگروهی هستند آنان که مراخوار نموده و توطئه خیانت در دین خدا را در سر داشتند، اگر محنت آزمایش از ما و این مردم برداشته شود، آنان را به راهی رهـنمون خواهم ساخت که سراسر حق است، و اگر به گونهٔ دیگری انجامد، پس ای برادر بنی دودانی باکی بر این قوم فاسق نیست و خود را برای ایشان ضایع و تباه مساز.

٣- حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني في قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن سعمّد بن محمّد بن سعمد الكوفي، قال: حدّثنا علي بن الحسن بن علي بن فيضال، عن أبيه، عن أبي الحسن في الكوفي، قال: سألته عن أميرالمؤمنين في كيف مال النّاس عنه إلى غيره و قد عرفوا فضله و سابقته و مكانه من رسول الله تظليم؟

فقال: إنّما مالوا عنه إلى غيره؛ لأنّه كان قد قتل آبائهم و أجدادهم و أعمامهم و أخوالهم وأقرباءهم المحاربين لله و لرسوله عدداً كثيراً. فكان حقدهم عليه لذلك في قلوبهم، فلم يحبّوا أن يتولّى عليهم، و لم يكن في قلوبهم على غيره مثل ذلك؛ لأنّه لم يكن له في الجهاد بين يدي رسول اللهﷺ مثل ماكان له فلذلك عدلوا عنه و مالوا إلى غيره.

 ← اموال و شترهایش را بردند. خالد به وی گفت: اسب سواریات را به من ده تا اموال تو را باز پس گیرم، خالد بر اسب او سوار شد، خود را به مردم بنی جدیله رساند و اعلام کرد، این شتران و اموال از آنِ پناهنده من است، آن را بر گردانید، مردم حمله کردند و اسب سواری را از دست او در آوردند! وقتی این خبر به امرأ القیس رسید، این شعر را سرود. امام ﷺ با استشهاد به این شعر می خواهد بفرماید که: واگذار و رها کن صحبت از غصب خلافت در گذشته را و به این بیندیش که با معاویه چه باید کرد؟





محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی از احمد بن محمّد بن سعید کوفی، از علی بن حسن بن علی بن فضّال، از پدرش، از حضرت ابی الحسن الله نقل نموده و میگوید: درباره امیرمؤمنان الله محضر امام عرض کردم:

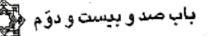
چگوه مردم از آن حضرت روی گردانده و به غیر ایشان گرایش پیداکردند، با این که خود مردم به خوبی از برتری و سابقه و موقعیت آن حضرت نزد رسول خدایی آگاه بوده و اطلاع داشتند؟!

حضرت فرمودند: انگیزهٔ روی گردانیدن مردم از آن حضرت و تمایل به غیر ایشان این بود که امیر مؤمنان ایند، پدران و اجداد و عموها و دایی ها و نز دیکانشان راکه تعداد زیادی بودند و با خدا و رسول خدا به جنگ و محاربه برخاسته بودند، کشت، از این رو هماره کینه آن حضرت را در دل داشتند و به هیچ وجه حاضر نبودند که وی عهدهدار امور آنان باشد و خلافت و رهبری امت را در دست گیرند، ولی نسبت به غیر آن حضرت چنین عداوت و کینه ای نداشتند، لذا از آن بزرگوار روی گردانده و به غیر ایشان گرایش پیداکردند.

باب ۱۳۳ æ€

العلّة الّتي من أجلها ترك أميرالمؤمنينﷺ مجاهدة أهل الخلاف

ار أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن الهيثم بن أبي مسروق النـهدي، عـن الحسن بن محبوب، عن علي بن رئاب، عن زرارة، قال: سمعت أباجعفر الله يقول: إنّما سار علي الله بالكفّ عن عدوّه من أجل شعيتنا؛ لأنّه كان يعلم سـيظهر عـليهم بعده، فأحبّ أن يقتدي به من جاء بعده فيسير فيهم بسيرته و يقتدي بالكفّ عنهم بعده.



باب صد و بیست و دوّم æ

علَّت این که امیرمؤمنانﷺ با اهل خلاف پیکار نکردند

(٢٢٣) حديث اوّل

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از هیثم بن ابی المسروق النهدی، از حسن بن محبوب، از علی بن رئاب، از زراره نقل نموده که گفت:

از امام باقر بالله شنیدم که می فرمود: شیوه و سیره امیر مؤمنان علی بین این گونه بود که به منظور حفظ و پاسداری از شیعیان و دوستداران اهل بیت بین با مخالفان و دشمنانش پیکار نمی کردند؛ زیرا می دانستند در آینده ای نه چندان دور آنان بر شیعیان چیره می شوند، از این رو، دوست داشتند که دشمنان نیز از منش و سیره وی پیروی نموده و آن گونه که امام بالله با آنها برخور د نمود، آنان نیز همان شیوه را نسبت به محتان و دوستداران اهل بیت بالله انتخاب نمایند.

٢_ حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن مسرور ﴿ قَالَ: حدَّثنا الحسين بن محمَّد بن عامر، عن عمّه عبدالله بن عامر، عن محمَّد بن أبي عمير، عمّن ذكره، عن أبي عبدالله ﷺ قال: قلت له: ما بال أميرالمؤمنين ﷺ لم يقاتل فلاناً و فلاناً و فلاناً؟

قال: لآية في كتاب الله عزّوجلّ: ﴿لو تزيّلوا لعذّبنا الّذين كفروا منهم عذاباً أليماً ﴾. قال: قلت: و ما يعني بتزايلهم؟

قال: و دائع مؤمنين في أصلاب قوم كافرين و كذلك القائمﷺ لن يظهر أبدأ حتّى تخرج و دائع الله تعالى فإذا خرجت ظهر على من ظهر من أعداء الله فقتلهم.

حديث دوّم

جعفر بن محمّد بن مسرور الله ميگويد: حسين بن محمّد بن عـامر، از عـمويش

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

عبدالله بن عامر، از محمّد بن ابي عمير، از كسي كه نامش را برده، از امام صادق الله، راوی میگوید: محضر امامﷺ عرض کردم: چرا امیرمؤمنانﷺ با برخی از مخالفان (و افراد بي ايمان و منافق) پيكار و مبارزه نكرد [و آنها را از ميان نبرد]؟ فرمودند: به خاطر آیهای که در کتاب خدا آمده است: أ... لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَاباً أَلِيماً ﴾ : «اكر مؤمنان و كفار (در مكّه) از هم جدا میشدند، کافران را عذاب دردناکی میکردیم». ^ا راوی می گوید: به امام اللہ عرض کردم، مقصود از تزایل ۲ مؤمنان و کافران چیست؟ امام الله فرمودند: خداوند وديعه هاي باايماني در صلب اقوام كافر و منافق داشت و على الله هركز پدران را نميكشت تا اين ودائع ظاهر گردد و همچنين قائم ما اهـل بیت ﷺ ظاهر نمی شود تا این ودانع آشکار گردد، اما پس از خروج آنها حضرت نیز ظهور کرده و بر دشمنان غلبه نموده و آنها را از میان بر میدارند. 63-<u>19</u> ٣_ حدَّثنا المظفِّر بن جعفر بن المظفِّر العلويﷺ قال: حدَّثنا جـعفر بــن مـحمَّد بــن مسعود، عن أبيه، عن علي بن محمّد، عن أحمد بن محمّد، عن الحسن بن محبوب، عن إبراهيم الكرخي. قال: قلت لأبي عبدالله الله ؛ أو قال له رجل: أصلحك الله ألم يكن عليﷺ قويًّا في دين الله عزّوجلَّ؟ قال: بلى. قال: فكيف ظهر عليه القوم؟ وكيف لم يدفعهم و ما منعه من ذلك؟ قال: آية في كتاب الله عزّوجلّ منعته. قال: قلت: و ألى آية؟ قال: قوله تعالى: ﴿... لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَاباً أَلِيماً ﴾ ؛ أنّه كان لله ۱. سوره فتح، آیه ۲۵. ۲. «تَزَيَّلُوا» از ماده «زوال» و در آيه شريفه به معناي جداگشتن و متفرق شدن است.

باب صد و بیست و دؤم 🗟

عزّوجلّ ودائع مؤمنين في أصلاب قوم كافرين و منافقين، فلم يكن عليﷺ ليقتل الآباء حتّى تخرج الودائع فلمّا خرج الودائع ظهر عليّﷺ على من ظهر فقاتله و كذلك قائمنا أهل البيت لن يظهر أبداً حتّى تظهر ودائع الله عزّوجلّ فإذا ظهرت ظهر على من ظهر فقتله.

حديث سوّم (790)

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی که میگوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از علی بن محمّد، از احمد بن محمّد، از حسن بن محبوب، از ابراهیم کرخی، وی میگوید: به امام صادق الله عرض کردم، یا مردی حضور ایشان عرض کرد: مگر علی الله در دین خدا قوی و باقدرت نبود؟ حضرت فرمودند: آری، قوی بود.

عرض کرد: پس چرا بر اقوامی (از افراد بی ایمان و متافق) مسلّط شد، اما آنها را از میان نبرد؟ چه چیز مانع آن حضرت بود؟

حضرت فرمودند: یک آیه در قرآن مجید!

عرض کرد: کدام آیه؟

فر مودند: این آیه که خداوند می فر ماید: ﴿...لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ کَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَاباً أَلِيماً ﴾ : «اگر صفوف مؤمنان از کافران در «مکّه» جدا می شد، و بیم از میان رفتن مؤمنان «مکّه» نبود، ما کافران را به عذاب دردناکی مجازات می کردیم». ⁽

سپس افزودند: خدای متعال ودیعه های باایمانی در صلب اقوام کافر و منافق داشت، و علیﷺ پدران را نمیکشت تا این ودائع خارج شوند، اما پس از خبروج و بیرون آمدن این امانت ها، امیرمؤمنانﷺ بر کسانی که پیش از این مسلّط و غالب بودند، چیره گشته و آنها را از میان بر میداشت، و همچنین قبائم ما اهل بیتﷺ ظاهر

سوره فتح، آیه ۲۵.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

نمی شود تا این ودائع ظاهر شوند، و پس از آشکار شدن این ودیعه ها حضرت قائم ﷺ نیز بر کسانی که پیش از این غالب و مسلّط بوده، غلبه کرده و آنان را از میان بر می دارد.

٤۔ حدّثنا المظفّر بن جعفر بن المظفّر العلويﷺ قال: حدّثنا جعفر بـن مـحمّد بـن مسعود، عن أبيه، قال: حدّثنا جبرئيل بن أحمد، قال: حدّثنا محمّد بن عيسى بن عـبيد، عن يونس بن عبدالرحمن، عن منصور بن حازم، عن أبي عبدالله ﷺ قال في قـول الله عزّوجلّ:

ولو تزيّلوا لعذّبنا الذّين كفروا منهم عذاباً أليماً ﴾. لو أخرج الله مسا فسي أصلاب المؤمنين من الكافرين و ما في أصلاب الكافرين من المؤمنين لعذّب الّذين كفروا.

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی الله می گوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از جبر ئیل بن احمد، از محمّد بن عیسی بن عبید، از یونس بن عبدالرحمن، از منصور بن حازم، از امام صادق الله نقل نموده که آن حضرت در تفسیر آیه شریفه (... لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَاباً أَلِيماً) فرمودند: اگر خدای سبحان، کافرانی را که در صلبهای افراد باایمان بوده و نیر مؤمنانی که در صلبهای کافران هستند، خارج نماید به طور قطع، کافران را به عذابی سخت و دردناک کیفر خواهد نمود». [درست است که خداوند می توانست از طریق اعجاز این گروه را از دیگران جدا کند، ولی سنت پروردگار _جز در موارد استئنانی _انجام کارها از طریق اسباب عادی است].

٥_ حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقانيﷺ قال: حدّثنا أبوسعيد الحسن بن علي العدوي، قال: حدّثنا الهيثم بن عـبدالله الرمّـاني، قــال: سألت عــليّ بــن مــوسى باب صد و بیست و دوّم 🐇

الرّضاء الله فقلت له:

يابن رسول الله أخبرني عن علي بن أبيطالب لِمَ لَمْ يجاهد أعداءه خمساً و عشرين سنة بعد رسول الله ﷺ ثمّ جاهد في أيّام ولايته؟

فقال: لأنّه اقتدى برسول الله تَنْظَلْمُ في تركه جهاد المشركين بمكّة ثلاثة عشرة سنة بعد النبوّة، و بالمدينة تسعة عشر شهراً، و ذلك لقلّة أعوانه عليهم، و كذلك عليّ ظلا ترك مجاهدة أعدائه لقلّة أعوانه عليهم، فلمّا لم تبطل نبوّة رسول الله تظلى مع تـركه الجهاد ثلاثة عشر سنة و تسعة عشر شهراً كذلك لم تبطل إمامة عـليّ ظلى مع تـركه الجهاد خمساً و عشرين سنة إذكانت العلّة المانعة لهما من الجهاد واحدة.

۲۹۷ حديث پنجم

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی بای می گوید: ابو سعید حسن بن علی عدوی، از هیثم بن عبدالله رمّانی نقل کرده که وی گفت: از امام رضاطط پر سیدم: به چه دلیل امیر مؤمنان طلح پس از پیامبر اکرمﷺ به مدّت بیست و پنج سال با دشمنان خود نجنگید، ولی پس از آن، در ایّام زمامداری و ولایتش با آنها به جنگ پر داخت؟

حضرت فرمودند: زیرا امیرمؤمنان علام در این کار به رسول خدانی اقتدا نمود؛ چه آن که رسول خدانی پس از بعثت به مذت سیزده سال در مکّه و نوزده ماه در مدینه مبارزه و پیکار با مشرکان را به خاطر اندک بودن اصحاب و یاران به تأخیر انداخت، امیرمؤمنان علام نیز به دلیل اندک بودن مجاهدان، مبارزه با دشمنان را رها ساختند، پس همان گونه که به خاطر به تأخیر انداختن و رها کردن پیکار و مبارزه سیزده ساله در مکّه و نوزده ماه در مدینه، نبوّت رسول خدایی از بین نرفت، به تأخیر انداختن و ترک نمودن جنگ و نبرد بیست و پنج ساله امیرمؤمنان علی علام موجب از بین رفتن امامت آن حضرت نمی گردد؛ زیرا علّت به تأخیر افتادن جهاد و مبارزه در هر دو مورد، یکی است.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

594

٦_ حدَّثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني في قال: حدَّثنا عليَّ بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن بعض أصحابنا أنَّه سئل أبو عبدالله في ما بال أميرالمؤمنين الله لم يقاتلهم؟

قال: الّذي سبق في علم الله أن يكون و ماكان له أن يقاتلهم و ليس معه إلاّ ثلاثة رهط من المؤمنين.

۲۶۸ حدیث ششم

احمد بن زیاد بن جعفر همدانی ای میگوید: علی بن ابراهیم، از پدرش، از اب ن ابی عمیر، از برخی اصحاب، وی از امام صادق ای پرسید:

به چه دلیل حضرت علی الله در طول مذت بیست و پنج سال با مخالفان و دشمنان پیکار نکرد؟!

حضرت فرمودند: در علم تحداوند دانا و حکیم این چنین رقم خورده بود که آن حضرت از نظر عادی و جنبهٔ ظاهری نمی توانست با دشمنان مقابله کند؛ زیرا مجموع یاران راستین آن حضرت انگشت شمار و بسیار اندک بودند.

٧_ حدَّثنا حمزة بن محمَّد العلوي قال: أخبرنا أحمد بن محمَّد بن سعيد، قال: حدَّثني الفضل بن خباب الجمحي، قال: حدَّثني محمَّد بن إبراهيم الحسمي، قال: حدَّثني محمَّد بن أبراهيم الحسمي، قال: حدَّثني محمَّد بن أمد بن خباب الجمحي، قال: حدَّثني محمَّد بن أبراهيم الحمحي، قال: حدَّثني محمَّد بن أمد بن أحمد بن موسى الطائي، عن أبيه، عن ابن مسعود، قال: احتجّوا في مسجد الكوفة فقالوا:

ما بال أميرالمؤمنين الله لم ينازع الثلاثة كما نازع طلحة و الزبير و عمائشة و معاوية؟

فبلغ ذلك عليّاً للله فأمر أن ينادي بالصّلاة جامعة، فلمّا اجتمعوا صعد المنبر فحمدالله و أثنى عليه. ثُمَّ قال: معاشرَ النّاس! أنَّه بلغني عنكم كذا و كذا. باب صد و بيست و دوّم 🚯

696

قالوا: صدق أميرالمؤمنين قد قلنا ذلك.

قال: فإنَّ لي بسنَّة الأنبياء أسوة فيما فعلت، قال الله عزَّوجلَّ في كتابه: ﴿ لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة ﴾.

قالوا: و من هم يا أميرالمؤمنين؟

قال: أوّلهم إبراهيم ﷺ إذ قال لقومه:

﴿و اعتزلكم و ما تدعون من دون الله ﴾، فإن قلتم إنَّ إبراهيم اعـتزل قــومه لغــير مكروه أصابه منهم فقد كفرتم؛ و إن قلتم اعتزلهم لمكروه رآه منهم فالوصيّ أعذر.

ولي بابن خالته لوط أسوة؛ إذ قال لقومه: ﴿لو أَنَّ لي بكم قوّة أو آوي إلى ركــن شديد﴾، فإن قلتم إنَّ لوطاً كانت له بهم قوّة فقد كفرتم؛ و إن قــلتم لم يكــن له قــوّة فالوصيّ أعذر.

ولي بيوسف الله أسوة؛ إذ قال: ﴿رَبِّ السَّحِن أَحِبَّ إِلَيٍّ مِمَّا يدعونني إليه﴾، فـإن قلتم إنّ يوسف دعا ربّه و سأله السّجن لسخط ربّه فقد كسفرتم؛ و إن قــلتم: إنّــه أراد بذلك لئلاً يسخط ربّه عليه، فاختار السجن فالوصيّ أعذر.

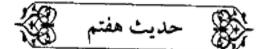
ولي بموسى ﷺ أسوة؛ إذ قال: ﴿ففررت منكم لما خفتكم ﴾، فإن قلتم: إنّ موسى فرّ من قومه بلا خوف كان له منهم فقد كفرتم؛ و إن قلتم إنّ موسى خاف منهم فالوصيّ أعذر.

ولي بأخي هارون إلى أسوة؛ إذ قال لأخيه: ﴿يابن أَمَّ إِنَّ القوم استضعفوني وكادوا يقتلونني ﴾، فإن قلتم: لم يستضعفوه و لم يشرفوا عملى قمتله فمقد كمفرتم؛ و إن قملتم استضعفوه و أشرفوا على قتله فلذلك سكت عنهم فالوصيّ أعذر.

ولي بمحمّدﷺ أسوة حين فرّ من قومه و لحق بالغار من خوفهم و أنا مني عملى فراشه، فإن قلتم فرّ من قومه لغير خوف منهم فقد كفرتم. و إن قلتم خافهم و أنا مىني على فراشه ولحق هو بالغار من خوفهم فالوصيّ أعذر.

👘 ترجمة على الشير ايع /ج ١

289



حمزة بن محمّد علوى مىگويد: احمد بن محمّد بن سعيد، از فـضل بـن خـباب جمحى، از محمّد بن ابراهيم حمصى، از محمّد بن احمد بن موسى طايى، از پدرش، از ابن مسعود نقل كرده كه وى مىگويد: مردم در مسجد كوفه با هم به بحث و گفتگو و احتجاج پرداخته و مىگفتند:

چرا امیر مؤمنان للے با آن سه تن منازعه نکرد همان گونه که با طلحه، زبیر، عایشه و معاویه مخاصمه نمود؟

امیر مؤمنان الله از این سخن باخبر گشته و دستور دادند تا مردم در مسجد گرد هم آیند، وقتی مردم اجتماع نمودند، حضرت بر فراز منبر رفته، حمد و ثناء خداونـد را بجا آورده، سپس فرمودند: ای مردم! باخبر شدم که چنین و چنان گفتید؟ مردم گفتند: آری، ای امیر مؤمنان! ما چنین گفتیم.

حضرت فرمودند: من در مورد کارهایی که انجام دادهام، از سنّت و شیوه انبیاء پیروی کردهام، خدای متعال در قرآن میفرماید:

وَلَقَد كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللهِ أُسُوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللهَ وَ الْيَوْمَ الْآخِرَ وَ ذَكَرَ اللهَ كَثِيراً ﴾ : «مسلماً براى شما در زندگى رسول خدا سرمشق نيكويى است، براى آنها كه اميد به رحمت خدا و روز رستاخيز دارند و خدا را بسيار ياد مىكنند».^ا

[واژهٔ «أُسْوَة» -بر وزن عروة -در اصل به معنای آن حالتی است که انسان به هنگام پیروی از دیگری به خود میگیرد، و به تعبیری دیگر، همان تأسّی کردن و اقتدا نمودن است. بنابراین، معنای مصدری دارد، نه معنای وصفی، و جـمله ﴿لقـد کـان لکـم فـی

بدبرین، می و پیروی معلومش این است که برای شما در پیامبر ﷺ تأسّی و پیروی خوبی است، می توانید با اقتدا کردن به او خطوط خود را اصلاح و در مسیر «راه مستقیم» قرار گیرید].

۱. سوره احزاب، آیه ۲۱.

باب صد و بيست و دوّم

مردم گفتند: ای امیرمؤمنان! آن انبیایی که شما در کارهای خود از آنان پیروی کردید، کدامند؟

حضرت فرمودند: نحستين پيامبر، حضرت ابراهـيم ﷺ است که بـه قـوم خـود فرمود: ﴿ وَ أَعْتَزِلُكُمْ وَ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللهِ وَ أَدْعُوا رَبِّي عَسَى أَلاَّ أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيَّاً ﴾ : «من از شما و بتهایی که به جای خدا میپرستید، کنارهگیری میکنم؛ و پروردگارم را میخوانم؛ و امیدوارم در خواندن پروردگارم بی پاسخ نمانم». ^۱

آن گاه حضرت فرمودند: اگر بگوییم حضرت ابراهیم بلی بدون این که امر ناپسند و مکروهی از قومش به او برسد از آنها کناره گرفته، چنین اندیشهای سر از کفر در می آورد، و چنانچه بگویید به خاطر کارهای ناپسندی که از ناحیه آنها به حضرت ابراهیم بلی رسید، از آنها دوری نموده، می گریم، و صلی و جانشین پیامبر سزاوار تر به این است که به خاطر مکروهی که از ناحیه میگران به وی رسیده، از آنها کناره گرفته و دوری گزیند.

و از پسرخالهٔ ابراهیم، یعنی حضرت لوط لللهٔ نیز پیروی نمودهام ؛ زیرا وی به قوم خود فرمود: ﴿ قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴾ : «گفت: «افسوس» ای کاش در برابر شما قدرتی داشتم؛ یا تکیه گاه و پشتیبان محکمی در اختیار من بود!». ^۲ اگر بگویید: حضرت لوط لللهٔ قدرت و توانایی جلوگیری آنها را داشت، چون سخن وی را تکذیب نمودهاید، کافر می شوید، و چنانچه بگویید: او توانایی و قدرت جلوگیری آنها را نداشت، می گویم: وقتی پیامبر قدرت بازداشتن دشمن را نداشته باشد، وصی و جانشین پیامبر _به واسطهٔ نداشتن قدرت در برابر دشمن _ اولی و سزاوارتر به عذر می باشد.

و از حضرت يوسف الله نيز تبعيّت نمودهام ؛ چه آن كه فرمود: ﴿ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ

۱. سوره مریم، آیه ۴۸.
 ۲. سوره هود، آیه ۸۰.

🚺 ترجمة على الشرايع /ج 🕻

إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ.. ﴾ : «(يوسف) گفت: پروردگارا! زندان نزد من محبوب تر است از آن چه اينها مرا به سوی آن می خوانند». (

[خداوندا! من به خاطر رعایت فرمان تو، و حفظ پاکدامنی خویش، از آن زندان وحشتناک استقبال میکنم، زندانی که روح من در آن آزاد است و دامانم پاک، و به این آزادی ظاهری که جانم را اسیر زندان شهوت میکند و دامانم را آلوده می سازد، پشت پا میزنم].

اگر بگویید: حضرت یوسف الله زندان را به خاطر آن از خدا درخواست کرد که پروردگارش او را مورد خشم و غضب خود قرار داده بود، بی گمان این سخن، کفرآمیز است، و اگر بگویید: مقصود یوسف الله از این خواسته آن بود که پروردگارش به او غضب نکند و از این رو، زندان را اختیار کرد، میگویم: جانشنین پیامبر و وصی او، به انزوا سزاوار تر خواهد بود.

و از حضرت موسى الله نيز پيروت كو دمام زيراوى فرمود: ﴿ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ... ﴾ : «پس هنگامى كه از شما ترسيدم، فرار كردم». ٢

اگر بگویید: حضرت موسی لل بدون ترس و وحشت از قومش گریخت، چون سخن وی را تکذیب کرده اید، کافر می شوید، و چنانچه بگویید: موسی لل به طور قطع از آنها ترسیده بود، می گویم: وقتی پیامبر از دشمن خود بترسد، وصی و جانشین وی، سزاوارتر به آن می باشد.

و از هارون الله نیز متابعت نمودهام ؛ چه آن که به برادرش موسی الله گفت:

وَقَالَ ابْنُ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضْعَقُونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي... ﴾ : «(هارون) گفت: فرزند مادرم! اين گروه مرا در فشار گذاردند و ناتوان کردند؛ نزديک بود مرا بکشند!»."

۱. سوره یوسف، آیه ۳۳. ۲. سوره شعراء، آیه ۲۱. ۳. سوره اعراف، آیه ۱۵۰.

باب صد و بیست و دوّم 🚺

۵۹٬

اگر بگویید: مردم، هارون را در فشار قرار نداده و تهدید به قتل نکردند، چون سخن وی را تکذیب نموده اید، کافر می شوید، و اگر بگویید: آنچه هارون گفته، کاملاً درست بوده و از این رو، در برابر دشمن سکوت اختیار کرد و متعرض آنها نگشت، می گویم: وقتی پیامبر در برابر دشمنان، چلین عمل نماید، وصی و جانشین پیامبر سزاو ارتر به آن می باشد. و از رسول خدا ﷺ نیز متابعت و پیروی نموده ام ؛ زیرا وقتی آن حضرت از ترس دشمنانش از مکه خارج شد و به غار پناه برد، من در بستر آن حضرت خوابیدم.

اگر بگویید: پیامبر اکرمﷺ بدون هیچ خوفی از دشمنان گریخت، بی تردید این سخن به کفر می انجامد، و اگر بگویید: پیامبر از خوف آنها گریخت و به غار پناه برد و من در بسترش خوابیدم، بنابرایسن، مین که وضی و جانشین وی هستم، اولی و سزاوارتر به عذر می باشم.

٨- أخبرني عليّ بن حاتم، قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن موسى النّوفلي، قال: حدّثنا محمّد بن حمّاد الشاشي، عن الحسين بن راشد، عن علي بن إسماعيل المـيثمي، قـال: حدّثني ربعي، عن زرارة، قال: قلت لأبي عبدالله ﷺ: ما منع أميرالمؤمنينﷺ أن يدعوا النّاس إلى نفسه؟

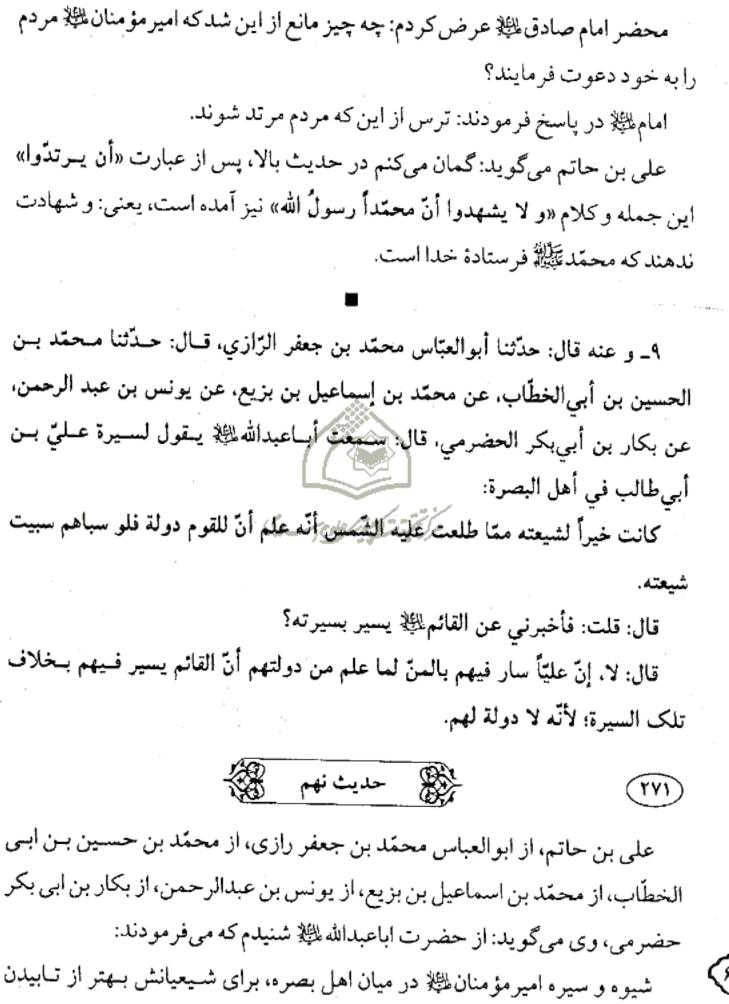
قال: خوفاً أن يرتدّوا.

قال علي بن حاتم: و أحسب في الحديث و لا يشهدوا أنَّ محمّداً رسول الله ﷺ.

۲۷۰ مشتم کی

علی بن حاتم میگوید: احمد بن محمّد بن موسی نوفلی، از محمّد بـن حـمّاد شاشی، از حسین بن راشد، از علی بن اسماعیل میثمی، از ربعی، از زراره نقل نموده، وی میگوید:

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱



آفتاب بر آنها بود، چه آن که حضرت میدانستند اهل بصره به زودی دولتی [به ظاهر

باب صد و بيست و دوّم 🚯

مقتدر] تشکیل خواهند داد، لذا اگر آنان را به اسارت میگرفتند، پس از مدّتی کو تاه، اهل بصره شیعیان آن حضرت را اسیر می ساختند.

آن گاه راوی میگوید: عرض کردم: آیا حضرت قائم ﷺ نیز به همین گونه رفتار خواهند کرد؟!

حضرت فرمودند: خیر، زیرا علی ﷺ که بر اهل بصر، منّت گذارد، و متعرض آنها نشدند، بدین خاطر بود که آن حضرت میدانستند آنها به زودی دولتی تشکیل خواهند داد، ولی امام عصر ﷺ میدانند که مخالفان و دشمنان دین، دولتی نخواهیند داشت، لذا بر خلاف سیر، حضرت علی ﷺ با آنان رفتار می نمایند.

١٠- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن عيسى، عن العبّاس بن معروف، عن حمّاد بن عيسى، عن حريز، عن بريد بــن مـعاوية، عــن أبــي جعفر الله قال:

إنَّ عليَّاً اللهِ لم يمنعه من أن يدعو النــاس إلى نــفسـه إلاّ أنَّــهم إن يكــونوا ضــلالاً لايرجعون عن الإسلام أحبّ إليه من أن يدعوهم فيأبوا عليه فيصيرون كفّاراً كلّهم.

قال حريز: و حدّثني زرارة عن أبي جعفر الله قال: لولا أنّ عليّاً للله سار فـي أهـل حربه بالكفّ عن السّبي و الغنيمة للقيت شيعته من الناس بلاء عظيماً. ثُـمّ قــال: والله لسيرته كانت خيراً لكم ممّا طلعت عليه الشّمس.

حديث دهم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از عبّاس بن معروف، از حمّاد بن عیسی، از حریز، از برید بن معاویة، از حضرت باقر الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند:

هیچ چیزی حضرت علی اللہ را باز نداشت از این که مردم را به اطاعت و رهبری ...

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

خود دعوت فرمایند، مگر این که دیدند اگر مردم در آن حالت گمراهی باقی بمانند امّا از دین اسلام بر نگردند، بمراتب بهتر است از این که آنان را به رهبری خویش فرا خوانند و آنها نیز از این کار امتناع نموده و در نتیجه کافر شوند.

سپس حضرت افزودند: اگر حضرت علی اللہ نسبت به مخالفان سیره و شیوه خویش را _یعنی: به اسارت نگرفتن و غنیمت نگرفتن _تغییر میدادند، بدون شک شیعیان و محبّان آن حضرت در آیندهای بسیار نزدیک با فتنه و بلایی بس بزرگ مواجه می شدند.

به خدا سوگند، سیره و منش عملی آن حضرت نسبت به مخالفان برای شیعیان بهتر از تابیدن آفتاب بر آنها بود، چه آن که نحوه رفتار امام اللہ سبب شد تا شیعیان از آرامش و امنیت نسبی برخوردار گردند

١١ ـ حدَّننا أحمد بن الحسي*ن، عن أحد عن مح*قد بن أبيالصهبان، عن محمّد بــن أبي عمير، عن بعض أصحابنا، قال: قلت لأبي عبدالله الله: لِمَ كفّ عليّ لللهِ عن القوم؟

قال: مخافة أن يرجعوا كفَّاراً.

۲۷۳ عدیث یازدهم

احمد بن حسین، از پدرش، از محمّد بن ابی صهبان، از محمّد بن ابی عمیر، از برخی اصحاب نقل نموده که میگوید: محضر امام صادق 继 عرض کردم: به چه دلیل امیرمؤمنان 继 از پیکار و مقاتله با مخالفان و دشمنان خودداری کردند؟ حضرت فرمودند: بیم آن داشتند که به کفر گرایند!

باب صد و بیست و دوّم 📢

١٢ ـ حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه، عن عمَّه محمَّد بن أبيالقاسم، عن أحمد بـن أبي عبدالله البرقي، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن أبان بن عثمان، عن أبان بن تغلب، عن عكرمة، عن ابن عبّاس قال: ذكرت الخلافة عند أميرالمؤمنين علي بن أبيطالب فقال:

أما والله لقد تقمّصها ابن أبي قحافة أخوتيم'، و إنّه ليعلم أنّ محلّي منها محلّ القُطَب من الرّحا، ينحدر عنّي السيل، و لا يرقى إليّ الطّير؛ فسدلت دونها ثوباً، و طويت عنها كشحاً، و طفقت أرتأي بين أن أصول بيدٍ جدّاءَ، أو أصبر على طَخْيَة عمياءَ، يشيب فيها الصّغير، و يهرم فيها الكبير، و يكدح فيها مؤمن حتّى يلقى ربّه!

فرأيت أنَّ الصبر على هاتا أحجى، فصبرت و في العين قدّى، و في الحلق شـجى، أرى تراثي نهباً، حتّى مضى الأوّل لسبيله، فأدلى بها إلى ابن الخطّاب بعده.

فيا عجبا ال بينا هو يستقيلها في حياته إذ عقدها لأخر بعد وفاته فصيّرها في حوزة خشناء يخشن مشَّها، و يغلظ كلمها، و يكثر العثار فشيها. و الاعـتذار مـنها، فـصاحبها كراكب الصَّعْبَة إن أشنق لها حرن، و إن أسلس بها غسق، فمني النّاس بتلوّن و اعتراض، و بلوا و هو مع هَنٍ و هَنٍ فصبرت على طول المدّة و شدّة المحنة؛ حتّى إذا مضى لسبيله جعلها في جماعة زعم أنّي منهم.

فيالَلَّهِ و للشَّورى! متى اعترض الرَّيب مع الأوَّل منهم، حتَّى صرت أقرن إلى هـذه النظائر، فمال رجل لضِغْنِه، و أصغى آخر لصهره، و قام ثالث القوم نافجاً حِضْنَيْه بـين نَثِيلِه و مُعْتَلَفِه، و قام معه بنو أبيه يخضمون مال الله خضمَ الإبل نِبْتَ الرّبيع، حتّى أجهز عليه عمله، وَكَبَتْ بِه بِطْنَتُهُ.

فما راعني إلاّ و النّاس إليّ كعرف الضَّبُع قد انثالوا عليّ من كلّ جانب، حـتّى لقـد وطىء الحسنان، و شُقّ عطفاي، حتّى إذا نهضتُ بالأمر نكثت طائفة. و مرق آخـرون.

١. قال الفيروز آبادي: و في قريش «تيم بن مرّة» رهط أبي بكر.

🕻 ترجمة عللالشرايع /ج ١

TVF

كأنَّهم لم يسمعوا الله تبارك و تعالى يقول:

فوتلك الدّار الآخرة نجعلها للّذين لا يريدون علوّاً في الأرض و لا فساداً و العاقبة للمتَّقين ﴾.

بلى! والله لقد سمعوها و وعوها، لكنّهم احلولت الدّنيا في أعينهم، وراقهم زبرجها. أما و الذّي فلق الحبّة، و برأ النّسمة، لولا حضور الحاضر، و قيام الحجّة بوجود النّاصر، و ما أخذ الله على العلماء ألاّ يقرّوا على كظّة ظالم، و لا سغب مظلوم. لألقيت حبلها على غاربها، و لسقيت آخرها بكأس أوّلها، و لألفيتم دنياكم هذه عندي أزهد من عَفْطَة عَنْزٍ.

قال: و ناوله رجل من أهل السواد كتاباً فقطع كلامه و تناول الكـتاب، فـقلت: يــا أميرالمؤمنين! لو اطّردت مقالتك إلى حيث بلغت.

فقال: هيهات هيهات يابن عباسا تلك شقشقة هدرت، ثُمَّ قرّت.

قال ابن عبّاس: فما أسفت على كلام قط كالملغي على كلام أميرالمـؤمنين، إذ لم يبلغ به حيث أراد.

کی حدیث دوازدهم

محمّد بن على ماجيلويه، از عمويش محمّد بن ابى القاسم، از احمد بن ابى عبدالله برقى، از پدرش، از ابن ابى عمير، از أبان بن عثمان، از أبان بن تغلب، از عكرمه، از ابن عبّاس نقل كرده كه گفت:

محضر امیرمؤمنان الله بودم، و از خلافت سخن گفتم، حضرت فرمودند: آگاه باش! به خدا سوگند که پسر ابی قحافه «ا**بوبکر» جامهٔ** خلافت را بر تن کرد در حالی که میدانست جایگاه و موقعیت من نسبت به حکومت اسلام چونان محور آسیاب است به آسیاب که دور آن حرکت میکند.

او میدانست که سیل علوم از دامن کو هسار من جاری است، و مرغان دور پرواز اندیشهها به بلندای ارزش من نتوانند پرواز کرد. پس ردای خیلافت را رها کرده و

باب صد و بيست و دوّم 💦

دامن جمع نموده و از آن کناره گیری کردم و در این اندیشه بودم که آیا با دست تنها برای گرفتن حقّ خویش بپا خیزم؟ یا در این محیط خفقانزا و تاریکی که به وجود آوردند، صبر پیشه سازم؟ که جوانان را پیر، و پیران را فرسوده، و مردان باایمان را تا قیامت و ملاقات پروردگار اندوهگین میدارد!

پس از ارزیابی درست، صبر و شکیبایی را خردمندانهتر دیدم، پس صبر کردم در حالی که گویا خار در چشم و استخوان در گلوی من مانده بود، و با دیـدگان خـود مینگریستم که میراث مرابه غارت میبرند!

تا این که خلیفهٔ اوّل ، به راه خود رفت، و خلافت را به پسر خطّاب سپرد. شگفتا!! ابابکر در حیات خود از مردم میخواست عـذرش را بـپذیرند '، چگـونه در هـنگام مرگ، خلافت را به عقد دیگری درآورد؟

سرانجام اوّلی حکومت را به راهی درآورد و به دست کسی سپر د که مجموعهای از خشونت، سختگیری، اشتباه و پوزش طلبی بود. چنین زمامداری چونان کسی است که بر شتری سرکش سوار شده، اگر عنان محکم کشد، از حرکت باز ایستاده، و اگر آزادش گذارد، در پرتگاه سقوط خواهد کرد.

به خدا سوگندا مردم در حکومت دومی، در ناراحتی و رنج مهمّی گرفتار آمده بودند، و دچار دورویی و اعتراض ها شدند، او با دو نفر دیگر که زشت است نامشان برده شود^۲، چه وضعیت نابسامانی را به وجود آوردند! و من در این مدت طولانی محنتزا و عذاب آور، چارهای جز شکیبایی نداشتم، تا آن که روزگار عُمر هم سپری شد، ^۳پس او خلافت را در میان جماعتی قرار داد که مرا نیز یکی از آنان پنداشت.

۱. ابوبکر، بارها میگفت: «أَقِیلُونِي فَلَسْتُ بِخَیْرٍ مِنْکُمْ: مرارها کنید و از خلافت معذور دارید؛ زیرا من بهتر از شما نیستم».
 ۲. این دو نفر، طلحه و زبیر بودند که از رذالت و پستی، بر امام شوریدند، و جنگ جعل را به وجود آوردند.
 ۳. «ابوبکر» در سال ۱۱ هجری به خلافت رسید و در جمادی الاخر سال ۱۲ هـجری درگذشت، و «عمر» در سال ۱۲ هـجری درگذشت، و «عمر» در سال ۲۲ هـجری از دنیا رفت.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پناه بر خدا از این شورا!! در کدامین زمان در برابر شخص اولشان در خلافت مورد تردید بودم، تا امروز با اعضای شورا همسنگ و برابر باشم؟ که هم اکنون مرا همانند آنها پندارند؟ و در صف آنان قرار دهند؟

پس یکی از آنان به خاطر کینهای که از من داشت، روی برتافت'، و دیگری برای دامادی و خویشی خود با عثمان از من اعراض کرد.

تا آن که سوّمی به خلافت رسید، دو پهلویش از پرخوری باد کرده، همواره بین تا آن که سوّمی به خلافت رسید، دو پهلویش از پرخوری او از بنی امیّه بپا خاستند، آشپزخانه و دستشویی سرگردان بود، و خویشاوندان پدری او از بنی امیّه بپا خاستند، و همراه او بیتالمال را به تاراج بردند و بر باد دادند، چونان شتر گرسنه ی که بجان گیاه بهاری بیفتد، ۳ و سرانجام اعمال او مردم را برانگیخت و شکم بارگی او نابودش ساخت.

روز بیعت، فراوانی مردم چونان بالهای پریشت کفتار ^۴ بود، از هر طرف مرا احاطه کردند، تا این که نزدیک بود حسن و حسین لگدمال گردند، و ردای من از دو طرف پاره شد. امّا آن گاه که به پا خاستم و حکومت را به دست گرفتم، جمعی پیمان

۱. «سعد این ایی وقّاص» یکی از شورای شش نفره بود. ۲. «عبدالرحمن بن عوف» شوهر خواهر عثمان، که حق وِ تو در شورا داشت؛ زیرا «عمر» دستور داد اگر اختلافي در شورا به وجود آمد، ملاک، رأي داماد عثمان است. ۲. «عثمان» در سال ۲۴ هجری به خلافت رسید و در سال ۳۵ هجری کشته شد، تنها یک مـرحـله از اسراف بازی های عثمان به شرح زیر است: به دامادش، حارث بن حکم، هزار درهم و شترهای فراوان زکمات آن سمال، و زمین برزگی کمه پیامبر ﷺ وقف مسلمانان کرده بود بخشید. به سعید بن عاص بن امیه، از طایفهٔ خود صدهزار درهم داد. به داماد دیگرش، مروان بن حکم، صد هزار درهم، و به ابوسفیان دویست هزار درهم داد. به یعلی بن امیه پانصد هزار دینار، و به عبدالرحمن شوهر خواهرش دو میلیون و پانصد و شصت هزار دينار داد. (الغدير، ج٨. ص ٢٨۶) ۴. کفتار، حیوانی که فراوانی پشم گردن او ضرب المثل بود، و اگر میخواستند فراوانی چیزی را بگویند با نام موهای یال کفتار مطرح میکردند.

باب صد و بیست و دوّم 📢

، شکستند، ^۱ و گروهی دیگر فاسق شده ^۲ و جماعتی از اطاعت من سرباز زده از دیس خارج شدند، ^۳گویا سخن خدای سبحان را نشنیده بو دند که می فرماید:

تِلْکَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لاَ يُرِيدُونَ عُلُوّاً فِي الْأَرْضِ وَ لاَ فَسَاداً وَ الْعَاقِبَةُ لِللْمُتَقِيدَةُ وَ الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَقِينَ ﴾ : «(آرى) اين سراى آخرت را (تنها) براى كسانى قرار مسى دهيم كه اراده برترى جويى در زمين و فساد را ندارند؛ و عاقبت نيك براى پرهيزكاران است». *

آری به خدا سوگند این آیه را شنیده و حفظ کرده بودند، اما دنیا در دیدهٔ آنها زیبا نمود، و زیور آن چشمهایشان را خیره کرد.

سوگند به خدایی که دانه را شکافت و جان را آفرید، اگر حضور فراوان بیعتکنندگان نبود، و یاران حجّت را بر من تعام نعی کردند، و اگر خداوند از علماء عهد و پیمان نگرفته بود که برابر شکم بارگی بیدادگران، و گرسنگی ستم دیدگان سکوت نکنند، مهار شتر خلافت را بر کوخان آن انداخته، رهایش می ساختم، و آخر خلافت را به کاسهٔ اوّل آن سیراب می کردم، آنگاه می دیدید که دنیای شما نزد من از آب بینی بزغالهای بی ارزش تر است.

راوی میگوید: سخن حضرت به اینجا که رسید، مردی از اهالی عراق نامه ای به دست امام اللہ داد و امام آن را دریافت نمود [و مطالعه می فرمود، وقتی خواندن نامه به پایان رسید]، ابن عبّاس میگوید: محضر امام مبارک اللہ عرض کردم: چه خوب بود سخن را از همانجا که قطع شد آغاز میکردیدا

حضرت فرمودند: هرگزا اي پسر عباس، شعلهاي از آتش دل بود، زبانه کشيد و

- ۱. «ناکثین»، اصحاب جمل، مانند طلحه و زییر. ۲. «قاسطین»، معاویه و یاران او که جنگ صفّین را بر امام تحمیل کردند. ۳. «مارقین»، به رهبری حرقوص پسر زهیر که به «ذوالندیه» مشهور بود که جنگ نـهروان را پ آوردند.
 - ۲. سوره قصص، آید ۸۳.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

فرو نشست.' ابن عبّاس میگوید: به خدا سوگند! بر هیچ گفتاری مانند قطع شدن سخن امامﷺ این گونه اندو هناک نشدم، که امام نتوانست تا آنجا که دوست دارد به سخن ادامه دهد. قال مصنّف هذا الكتاب: سألت الحسن بن عبدالله بن سعيد العسكري عن تفسير هذا الخبر، ففسّره لي. قال: تفسير الخبر: قوله الله: «لقد تقمّصها» أي لبسها مثل القميص، يقال: تقمّص الرجـل، و تــدرّع، و تردی، و تمندل. و قوله: «محلَّ القطب من الرّحي» أي تدور عليَّ كما تدور الرّحي على قطبها. و قوله: «ينحدر عنه السيل و لا يرتقي إليه الطير» يريد أنها ممتنعة على غيري، و لا يتمكن منها و لا يصلح لها. و قوله: «فسدلت دونها ثوباً» أي أعرضت عنها و لم أكشف وجوبها لي. و الكشح مينون سروي الجنب و الخاصرة بمعنى. و قوله: «طويت عنهاكشحها» أي أعرضت عنها، و الكاشح: الّذي يولّيك كشـحه أي جنبه. و قوله: «طفقت» أي أقبلت و أخذت. أرتأي أي أفكر و استعمل الرّأي و أنظر في أن أصول بيد جذّاء، و هي مقطوعة، و أراد قلّة الناصر. و قوله: «أو أصبر على طَخْيَة» فللطخية موضعان: فأحدهما الظَّلمة. و الآخر الغمَّ و الحزن، يقال: أجد على قلبي طَخْياً أي حزناً و غمّاً، و هو ههنا يجمع الظلمة و الغمّ و الحزن. و قوله: «يكدح المؤمن» أي يدأب، و يكسب لنفسه، و لا يعطى حقّه. و قوله: «أجحى» أي أولى، يقال: هذا أجحى من هذا، و أخلق، و أحرى، و أوجب، این عبارت «شِقْشِقَة هَدَرَتْ: ضرب المثل است. (شقشقه، چیزی شبه بادکنک که به هـنگام خشـم شتر. از زیر گلوی او بیرون میزند و پس از آرام گرفتن ناپدید میشود).

باب صد و بیست و دوّم 📢

كلّه قريب المعنى.

و قوله: «في حوزة» أي في ناحية، يقال: حزت الشيء أحوزه حوزاً إذا جـمعته، و الحوزة ناحية الدّار و غيرها.

و قوله: «كراكب الصعبة» يعني الناقة الّتي لم ترض «إن عنف بها» و العنف ضد الرفق.

و قوله: «حرن» أي وقف و لم يمش. و إنّما يستعمل الحران في الدواب، فأمّا في الإبل فيقال: خلّت الناقة خلاّ و هو مثل حران الدواب، إلاّ أنّ العرب إنّما تستعيره فـي الإبل.

و قوله: «أسلس بها غسق» أي أدخله في الظّلمة.

و قوله: «مع هن و هن» يعني الأدنياء من الناس. تقول العرب: فــلان هــني، و هــو تصغيرهن، أي دون من الناس، و يريدون بذلك تصغير أموره.

و قوله: «فمال رجل لضغنه» و يروي لضلعه، و هما قريب، و هو أن يميل بهواه و نفسه إلى رجل بعينه.

و قوله: «و أصغى آخر لصهره» فالصغو: الميل، يقال: صغوك مع فلان أي ميلك معه.

و قوله: «نافجاً حضنيه» فيقال في الطّعام و الشراب و ما أشبههما: قد انتفج بطنه ـ بالجيم ـ و يقال في كلّ داء يعتري الإنسان قد انتفخ بطنه ـ بالخاء ـ و الحضنان: جانبا الصدر.

و قوله: «بين نثيله و معتلفه» فالنثيل قضيب الجمل، و إنّما استعاره للرجل ههنا، و المعتلف: الموضع الذي يعتلف فيه، أي يأكل، و معنى الكلام أي بين مطعمه و منكحه.

و قوله: «يهضمون» أي يكسرون و ينقضون، و منه قوله: هضمني الطعام، أي نقض.

و قوله: «أجهز» أي أتى عليه و قتله، يقال: أجهزت على الجريح إذا كانت به جراحة فقتلته.

و قوله: «كعرف الضبع» شبههم به لكثرته، و العرف: الشعر الّذي يكون على عنق الفرس فاستعاره للضبع.

المرابع /ج ١ 💦

و قوله: «قد انثالوا» أي انصبّوا عليّ وكثروا، و يقال: انثلت ما في كنانتي من السهام إذا صببته.

و قوله: «و شقّ عطا في» يعني ردائه، و العرب تسمّي الرداء العطاف.

و قوله: «وراقهم زبرجها» أي أعجبهم حسنها، و أصل الزبرج: النقش و هـو هـهنا زهرة الدنيا و حسنها.

و قوله: «ألاّ يقرّوا على كظّة ظالم» فالكظّة الامتلاء يعني: أنّهم لا يسصبرون عسلى امتلاء الظالم من المال الحرام، و لا يقارّوه على ظلمه.

و قوله: «و لا سغب مظلوم» فالسغب: الجوع، و معناه منعه من الحق الواجب له.

و قوله: «لألقيت حبلها على غاربها» هذا مثل، تقول العرب: ألقيت حبل البعير على غاربه، ليرعى كيف شاء.

و معنى قوله: «و لسقيت آخرها بكأس أولها» أي لتركتهم في ضلالتهم و عماهم. و قوله: «أزهد عندي» فالزهيد القليل.

و قوله: «من حبقة عنز» فالحبقة: ما يخرج من دبر العنز من الريح، و العـفطة: مـا تخرج من أنفها.

و قوله: «تلك شقشقة هدرت» فالشقشقة ما يخرجه البعير من جانب فيه إذا هاج و سكر.

شرح واژهها در حدیث بالا

مصنّف این کتاب می فرماید: از حسن بن عبدالله بن سعید عسکری درباره تفسیر خبر یاد شده سؤال کردم، آن را این گونه تفسیر و تبیین نمود:

عبارت «لقد تقمصها» يعنى: خلافت را به تن كرد و پوشيد همچون پيراهن كه آن را بر تن مىنمايند. وقتى مىگويند: «تقمّص الرّجل» يعنى: آن شخص پيراهن پوشيد، و «تدرّع الرجل: زره به تن كرد» و «تردّى الرجل: رداء به دوش انداخت»، و «تمندل الرّجل: دستار به سر بست».

و «محلَّ القطب من الرّحي» يعنى خلافت بر من دور ميزند، همان گونه كه آسيا بر

باب صد و بيست و دوّم 🚯

811

محور آن مي چرخد.

و مقصوداز «یتحدر عنه السیل، و لا یرتقی إلیه الطیر» این است که خلافت زیبنده غیر من نیست و دیگری توانایی انجام آن را نداشته و برای آن صلاحیت ندارد.

و عبارت «سدلت دونها ثوباً» به این معناست که: از خـلافت روی بـرگردانـده و اعراض کردم و چشم داشتی به آن نداشتم.

واژه «کشح» به معنای جنب و پهلو است، چنان که واژهٔ «خاصره» نیز به همین معنا می اشد.

جمله «طویت عنها کشحها» یعنی: از آن روی گردانیدم، و «کاشح»، به کسی گفته میشود که پهلویش را از تو برگرداند.

«طفقت» یعنی: روی آوردم و شروع کردم، «ارتای» یعنی: فکر میکردم و اندیشهام را به کار گرفتم که آیا می توان با دست بریده «کنایه از اندک بودن یاران» به دشمن حمله کرد.

در عبارت «أو أصبر على طُخْيَة» واژهٔ «طخية» در دو معناكاربرد دارد: يكى در مورد تاريكى و ظلمت، و ديگرى در حزن و اندوه، مثلاً گفته مى شود: «أجد على قلبي طخياً: در قلبم حزن و اندوه مى يابم» در اين حديث، هر دو معنا اراده شده است.

عبارت «**یکدح مؤمن**» یعنی: انسان باایمان دچار رنج و مشقت شده و حقّ وی داده نمی شود.

واژه «أحجى» به معناى سزاوارتر، شايستهتر است، مثلا مىگويند: «هذا أحجى من ذاك: اين از آن سزاوارتر است» و الفاظ «أحجى، أخلق، أحرى و أوجب» از نظر معنا نزديك به هم مىباشند.

واژهٔ «حوزة» به معنای «ناحیه» است، مثلا گفته می شود: «خُزت الشيء أحوزه حوزاً: جمع آوری نمودم، گرد آوردم»، و کلمهٔ «الحوزة» به ناحیه و بخشی از منزل و غیر آن اطلاق می گردد.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

عبارت «کراکب الصعبة» بدین معناست: سوار ناقه ای که از سخت گیری به آن خشنود نیست، و واژهٔ «عنف» از نظر معنا، ضد رفق «مدارا کردن» می باشد.

«حَرَن» یعنی: بازایستد و حرکت نکند، این واژه را در مورد اسب به کار میبرند، و در مورد شتر از واژه «خلا» استفاده نموده، میگویند: «خلت الناقة: شتر از حرکت باز ایستاد». بنابراین، «خلا» مانند «حرن» است، با این تفاوت که عرب زبان، این واژه «خلا» را در شتر به عنوان استعاره به کار میبرد.

«أسلس بها» يعنى: اگر آن ناقه را رهاكند و به حال خود واگذارد، «غَسَنَّق» يعنى: سوارش را در ظلمت و تاريكي و پرتگاه اندازد.

مقصود از «مع هَنٍ وهنٍ»، مردم پست و فرومایه است، عرب می گوید: «فلان هُنّی»، «هُنّی» مصغّر «هن» می باشد، یعنی مردم فرومایه و مقصودشان این است که امور و کارهای شخص راکوچک و ناچیز شمارند.

«فمال رجل لضغنه» در برخی از روایات به جای «ضغنه»، ضلعه آمده که از نظر معنا نزدیک به هم میباشند، یعنی: کسی به شخص خاصی گرایش و تمایل داشته باشد. «اصغی آخر لصهره» واژه «صغو» به معنای تمایل و گرایش است، مثلاً میگویند: «صغوک مع فلان: میل تو به فلانی است».

این عبارت «نافجاً حضنیه» را بیشتر در مورد خوردن و آشامیدن به کار میبرند، لذا گفته میشود: «انتفج بطنه: شکمش را از خوردنی و آشامیدنی پر ساخت»، و هر دردی که بر انسان عارض گردد و به واسطهٔ آن شکمش بادکند، میگویند: «انتفخ بطنه: شکمش متورم گشت»، و «حضنان» به دو طرف سینه اطلاق میگردد.

در این عبارت «بین نثیله و معتلفه» واژهٔ «نثیل» به آلت تناسلی شتر اطلاق می شود که در اینجا استعاره برای شخص آورده شده و واژه «معتلف» مکانی است که در آن تغذیه میکنند، مانند آشپزخانه، و معنای کلام این است که:کار سوّمی خوردن و آمیزش بود. واژهٔ «یهضمون» یعنی: می شکند و خرد میکند، مثلاً گفته می شود: «هضمنی الطّعام: باب صدو بيست و دوّم

غذا، مرا تغییر داد و خورد کرد».

واژه «**أجهز**» يعنى: او را به كشتن داد، گفته مى شود: «أجهزت على الجريح: مجروح راكشتم».

«کعرف الضّبع» یعنی: یالهای پرپشت کفتار، حضرت انبوه جمعیت را بـه یـال و موهای کفتار تشبیه نمودهاند.

واژه «عُرْف» مويى است كه بر گردن اسب روييده باشد «يال اسب»، البته در اينجا به طور استعاره به يال كفتار اطلاق شده است، و جمله «قد انثالوا» يعنى: بر من هـجوم آورده و از هر طرف مرا احاطه كردند، و عرب زبان مىگويد: «انثلتُ ما في كنانتي من السّهام: هر چه تير در تيردان داشتم، به كار بردم»

«شُقٌ عطافي» يعنى: رداى من پاره شد، عرب زبان به رداء، «عطاف» مى گويند.

«راقهم زبرجها» یعنی: دنیا در دیده آنها زیبا نمود، و زیور آن چشمهایشان را خیره کرد. «زبرج» در اصل به معنای نقش است و در اینجا مقصود از آن، مـظاهر فـریبنده دنیاست.

«ألاّ يقرّوا على كظّة ظالم»، واژه «كظّة» به معناى پُر بودن است، يـعنى: عـلماء در برابر شكم بارگى ستمگران، صبر و شكيبايى ننموده و آنان را نسبت به ادامة بيدادشان پابرجا نمىگذارند.

«و لا سَغَبِ مظلومٍ» واژهٔ «سغب» به معنای گرسنگی است، یـعنی: بـازداشـتن ستمگر، مظلوم را از حقّ واجب و مسلّم خودش.

این عبارت «لألقیت حبلها علی غاربها» در میان عرب زبان، ضرب المثل است، چه آن که میگویند: «ألقیت حبل البعیر علی غاربه لیرعی کیف شاء: افسار و مهار شتر را بر کو هانش انداخته و رهایش ساختم، تا هر گونه که می خواهد بچرد».

مقصود از عبارت «و لسقیت آخرها بکأس أوّلها» آن است که: مردم را همچنان در ضلالت و گمراهی وا می گذاشتم.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

«أزهد عندي» واژه «زهید» به معنای ناچیز و کم ارزش است. «حبقة عنز» یعنی: بادی که از بز خارج می شود، البته در بیشتر نسخه ها به این صورت «عَطْفَة عَنْز» آمده است، یعنی: آبی [=عطسهای]که از بینی بزغاله خارج می شود. «شقشقة هدرت»، شقشقه چیزی است کف مانند که شتر به هنگام [بانگ زدن و] هیجان و مستی از دهانش خارج می کند.

١٣ و حدّثنا بهذا الحديث محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني في قال: حدّثنا عبدالعزيز بن يحيى الجلودي، قال: حدّثنا أبوعبدالله أحمد بن عمّار بن خالد، قال: حدّثنا يحيى بن عبدالحميد الحماني، قال: حدّثني عيسى بن راشد عن علي بن حدّيفة عس عكرمة، عن ابن عبّاس مثله سواء.

۲۷۵ ۲۷۵

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی الله همین حدیث را با اسناد ذیل نقل کرده و میگوید: عبدالعزیز بن یحیی جلودی، از ابوعبدالله احمد بن عمّار بن خالد، از یحیی بن عبدالحمید حمانی، از عیسی بن راشد، از علی بن حذیفه، از عکرمه، از ابن عبّاس حدیث مذکور را عیناً نقل کرده است.

١٤ حدّثنا محمّد بن الحسن، قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عن يعقوب بن يزيد، عن حمّاد بن عيسى، عن ربعي، عن فضيل بن يسار، قال: قلت لأبي جعفر أو لأبي عبدالله حين قبض رسول الله تمالية لمن كان الأمر بعده؟
ققال: لنا أهل البيت.
قال: لنا أهل البيت.
قال: لنا محار في غيركم؟
قال: إنّك قد سألت فافهم الجواب: إنّ الله تبارك وتعالى لمّا علمه أنّه يفسد فـي

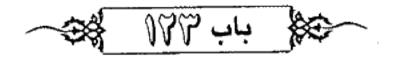
باب صد و بیست و سوّم 📢

الأرض، و تنكح الفروج الحرام، و يحكم بغير ما أنزل الله تبارك و تعالى، أراد أن يلي ذلك غيرنا.

محمّد بن حسن، از محمّد بن حسن صفار، از يعقوب بن يزيد، از حمّاد بن عيسى، از ربعى، از فضيل بن يسار، وى مىگويد: محضر امام باقر يا امام صادق الله عرض كردم:

پس از رحلت رسول خداﷺ امور خلافت و رهبری جامعه بر عهده چه کسی است؟ حضرت فرمودند: بر عهده ما اهل بیت رسول خداﷺ. عرض کردم: پس به چه دلیل غیر از شما آن را بر عهده گرفته اند؟

فرمودند: پاسخ این سؤال را به خوبی درایات خدای اسبحان چون می دانست مردم در زمین فساد میکنند و دامان خود را به فایاکی آلوده و ملوئ می سازند، و احکام غیرالهی را جاری خواهند ساخت، اراده فرمود تا غیر ما عهدهدار مردم بوده و ایس گونه خلافتها زیر پوشش خلافت و رهبری ما صورت نگیرد.



العلّة الّتي من أجلها قاتل أميرالمؤمنين ﷺ أهل البصرة و ترك أموالهم

 ١- حدّثنا محمّد بن الحسن في قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن علي بن الحكم، عن الربيع بن محمّد، عن عبدالله بن سليمان قال: قلت لأبى عبدالله الله :

> إنّ النّاس يروون أنّ عليّاً اللهِ قتل أهل البصرة و ترك أموالهم. فقال: إنّ دار الشّرك يحلّ ما فيها. و دار الإسلام لا يحلّ ما فيها.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

فقال: إنّ عليّاً لللهِ إنّما منّ عليهم كما منّ رسول الله تَتَلَيُّهُ على أهل مكّة، و إنّما ترك علي الله أموالهم؛ لأنّه كان يعلم أنّه سيكون له شيعة، و أنّ دولة الباطل مستظهر عليهم، فأراد أن يقتدي به في شيعته، و قد رأيتم آثار ذلك هو ذايسار في النّاس بسيرة علي لللهِ و لو قتل علي للهِ أهل البصرة جميعاً و أخذ أموالهم لكان ذلك له حلالاً، لكنّه من عليهم ليمنّ على شيعته من بعده.

باب صد و بیست و سوّم سرّ این که امیرالمؤمنین ﷺ با اهل بصره جنگید اما اموالشان رابه حال خود گذارد حديث اوّل YYY محمد بن حسن الله مي كويد محمد بن حسن صفار، از احمد بن محمد بن عیسی، از علی بن حکم، از ربیع بن محمّد، از عبدالله بـن سـلیمان نـقل نـموده، وی میگوید: محضر امام صادق ﷺ عرض کردم: مردم این گونه نقل میکنند که حضرت علیﷺ با اهل بصره جنگید امّا امو الشان را به حال خود گذارد، جهت آن چیست؟ا حضرت فرمودند: آنچه در بلادکفر و شرک باشد، [در صورت غلبه مسلمانان بر آنها] برای مسلمانان حلال است و می توانند به عنوان غنائم استفاده نمایند، اما اموال بلاد اسلامي براي مسلمانان حلال نخواهد بود. أن گاه فرمودند: على الله بر اهل بصره منّت گذاردند، همان گونه که رسول خداﷺ بر اهل مکّه منّت نهادند. سپس افزودند: حضرت على الله چون ميدانستند كه در آيندهاي بسيار نـزديك پیروان و محبان ایشان فراوان گشته و دولت باطل بر آنها چیره خواهد شد، بـر ایـن

اساس اموال اهل بصره را به حـال خـود گـدارده و مـتعرض آنـها نشـد، تـا دولت و

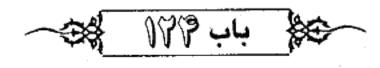
باب صد و بيست و چهارم 🏷

حکومت بعدی به آن حضرت تأسی نموده و اموال شیعیان را به تاراج نبرد. اکنون شما آثار این شیوه و سیره حضرت را مشاهده کرده و می بینید که همان سیره در مورد دوستداران و شیعیان اجرا می گردد و اگر امیرالمؤمنین الله اهل بصره را می کشت و اموالشان را از آنان می گرفت ـ گر چه برای آن حضرت گرفتن اموال اهل بصره مباح و حلال بود ـ اما بر آنها منت نهاد تا پس از حضرت بر شیعیانش منت گذارده شود و اموالشان را نگیرند.

٢- و قد روي أنّ النّاس اجتمعوا إلى أميرالمؤمنين يوم البصرة، فقالوا: يا أميرالمؤمنين أقسم بيننا غنائمهما
قال: أيّكم يأخذ أمّ المؤمنين في سهمه؟
قال: أيّكم يأخذ أمّ المؤمنين في سهمه؟

روایت شده که در روز فتح بصره، مردم پیرامون امیرمؤمنان ﷺ اجتماع کرده و به آن حضرت عرض کردند:

ای امیرمؤمنان! غنائم اهل بصره را بین ما تقسیم فرما! حضرت فرمودند: کدام یک از شما حاضر است، أمّ المؤمنین [= عائشه] را سهم خود به شمار آورده و تصاحب نماید.



العلّة الّتي من أجلها ترك أميرالمؤمنين فدك لمّا ولّى النّاس

١- حدّثنا علي بن أحمد بن محمّد الدقّاق الله قال: حدّثني محمّد بن أبي عبدالله الكوفي عن موسى بن عمران النّخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النّوفلي، عن علي بن

👬 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

TYA

سالم، عن أبيه، عن أبي بصير عن أبي عبدالله ﷺ قال: قلت له: لِمَ لَمْ يأخذ أميرالمؤمنينﷺ فدك لمّا ولّى النّاس، و لأيّ علّة تركها؟ فقال: لأنّ الظّالم و المظلوم كانا قدما على الله عزّوجلّ، و أثاب الله المظلوم، و عاقب الظّالم، فكره أن يسترجع شيئاً قد عاقب الله عليه غاصبه و أثاب عليه المغصوب.

باب صد و بیست و چهارم

سر این که امیر مؤمنان اللہ هنگام زمامداری و خلافت خویش نسبت به فدک اقدامی نکردند

حديث اوّل

علی بن احمد بن محمّد دقّاق الله می گوید: محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از موسی بن عمران نخعی، از عمویش حسین بن بزید نوفلی، از علی بن سالم، از پدرش، از ابوبصیر، از حضرت ابوعبدالله طلّل، وی گفت: محضر مبارک امام عرض کردم: چرا امیرمؤمنان طلّل هنگام خلافت و ولایتشان بر مردم، نسبت به فدک اقدامی نکردند؟

امام الله فرمودند: زیرا ستمکار و ستمدیده هر دو بر خدای متعال وارد شدند، خدای سبحان ستمدیده را پاداش، و بیدادگر را کیفر فرمود، از این رو حضرت کراهت داشتند نسبت به چیزی را که خدا غاصب آن را کیفر نموده و مغصوب را پاداش داده، به خود باز گردانند.

٢_ حدّثنا أحمد بن علي بن إبراهيم بن هاشما الله قال: حدّثنا أبي، عن أبيه إبراهيم بن هاشم، عن محمّد بن أبي عمير، عن إبراهيم الكرخي. قال: سألت أبا عبدالله الله فقلت له: لأيّ علّة ترك علي بن أبي طالب الله فدك لمّا ولّى النّاس؟

فقال: للاقتداء برسول الله تَتَبَالُهُ لمَّا فتح مكَّة، و قد باع عقيل بن أبي طالب داره، فقيل

باب صد و بیست و چهارم 📢

له: يا رسول الله ألا ترجع إلى دارك؟

فقالﷺ: و هل ترک عقیل لنا داراً؟

إِنَّا أَهْلُ بِيتَ لا نِسْتَرْجِع شَيْئًا يَوْخَدَ مَنَّا ظَلْمًا. فَلَذَلَكُ لَم يُسْتَرْجِع فَدَكُ لَمَّا ولّي.

· ٨٢ جديث دوّم علي الم

احمد بن علی بن ابراهیم بن هاشم الله میگوید: پدرم، از پدرش ابراهیم بن هاشم، از محمّد بن ابی عمیر، از ابراهیم کرخی نقل نموده که وی گفت: از حضرت اباعبدالله الله پرسیدم: آنگاه که امیرمؤمنان زمامداری و خلافت مردم را به عهده گرفتند، به چه دلیل نسبت به باز پس گرفتن فدک اقدامی به عمل نیاوردند؟

امام الله به باین مجمع به و بس طرحی عمد محمدی به عمل بورید. امام الله در پاسخ فرمودند: به خاطر تأسی حمودن به رسول خدا تظلیه ؟ زیرا آن حضرت و قتی مکه را فتح کردند، عقیل بن ابی طالب منزل پیامبر تظلیم را فروخته بود و حضرت آن را پس نگرفتند، به پیامبر تظلیم عرض شد: ای رسول خدا! چرا به منزل خودتان نمی روید؟!

حضرت فرمودند: آیا عقیل برای ما منزلی باقی گذارده تا ما به آن برگردیم؟!

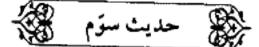
سپس امام صادق ای فرمودند: ما اهل بیت چیزی راکه از ما به ظلم گرفته اند، اقدام نکرده و به خود باز نمیگردانیم، و به همین جهت بود که امیر مؤمنان علی ای در زمان زمامداری و خلافت نسبت به باز پس گرفتن فدک اقدامی نکردند.

٣- حدَّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدَّثنا أحمد بن سعيد الهمداني، قال: حدَّثنا علي بن الحسن بن علي بن فضّال، عن أبيه، عن أبـي الحســنلاڭ قــال: سألتــه عــن أميرالمؤمنين لم لم يسترجع فدكاً لمّا ولّى النّاس؟

فقال: لأنّا أهل بيت لا نأخذ حقوقنا ممّن ظلمنا إلاّ هو و نحن أولياء المؤمنين؛ إنّما نحكم و نأخذ حقوقهم ممّن ظلمهم و لا نأخذ لأنفسنا.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

(381



احمد بن حسن قطان می گوید: احمد بن سعید همدانی، از علی بن حسن بن علی بن فضّال، از پدرش، از حضرت اباالحسن طلا نقل نموده که از آن بزرگوار پرسیدم: چرا امیر مؤمنان با آنگاه که عهدهدار خلافت شدند، نسبت به فدک هیچ اقدامی نکردند؟

حضرت فرمودند : ما اهل بیت، حقوق خود را از کسانی که به ما ظلم کردهاند نمی گیریم، امیرمؤمنان اللہ و ما اولیای مؤمنین هستیم، نسبت به حقوق مؤمنان حکم نموده و حقوق آنان را از بیدادگران و ظلم پیشگان می گیریم، اما حقوق خود را برای خویش نمی گیریم.



سرزمین آباد و محصول خیزی را که در نزدیکی خیبر قرار داشت و فاصله آن با مدینه حدود ۱۴۰ کیلومتر بود، پیامبر پس از آن که نیروهای یهود را در «خیبر» و «وادی القری» و «تیما» در هم شکست، برای پایان دادن به قدرتهای یهود در این سرزمین که برای اسلام و مسلمانان کانون خطر و تحریک بر ضد اسلام به شمار می رفتند، سفیری به نام «محیط» پیش سران فدک فرستاد، «یوشع بن نون» که ریاست دهکده را به عهده داشت، صلح و سازش را بر نبرد ترجیح داد، و ساکنان آنجا متعهد شدند که نیمی از حاصل را هر سال در اختیار پیامبر اسلام به گذارند.

سرزمینهایی که در اسلام به وسیله نبرد و قدرت نظامی گرفته میشود، به عموم مسلمانان تعلّق دارد، و ادارهٔ آن به دست فرمانروای اسلام میباشد، اما سرزمینی کـه بدون اقدام نظامی و اعزام نیرو به دست مسلمانان میافتد، مربوط به شخص پیامبر و امام پس از وی میباشد؛ و اختیار این نوع سرزمینها با اوست، میتوانـد بـبخشد؛

۱. روستائی که تا مدینه دو یا سه روز راه میباشد، و چشمههای جوشان و باغهای نخل فراوان در آن است و در سال هفتم هجرت بدون جنگ و خون ریزی به دست پیامبر اسلامﷺ افتاد. (معجم البلدان) باب صد و بیست و چهارم 🚯

مي تواند اجاره دهد، و يكي از آن موارد اين است كه با اين اموال و املاك نياز منديهاي مشروع نزدیکان خود را به وجه آبرومندی برطرف سازد. بر این اساس پیامبر اکرمﷺ فدک را به دختر گرامی خود حضرت زهراﷺ بخشيد، البته منظور پيامبر از بخشيدن اين ملک دو چيز بود: ۱_زمامداری مسلمانان پس از رحلت پیامبر، طبق تصریح مکرر پیامبر، با امیرمؤمنان بود، و چنین مقام و منصبی به هزینه سمنگین نیاز داشت، گریا دستگاه خلافت از این پیش بینی مطلع شده بود که در همان روزهای آغازین «فدک» را از دست خاندان پيامبر بيرون ساخت. ۲-خاندان پیامبرکه فرد کامل آن، یگانه دختر وی و نور دیدگانش حضرت حسن و حضرت حسین بود؛ باید پس از رحلت پیامیر، به صورت آبرومندی زندگی کنند، برای این هدف پیامبر «فدک» را به دختر خود بخشید. محدّثان و مفسّران شیعه و گروهی از دانشمندان سنی می نویسند: وقتی آیهٔ شریفهٔ < وَ آتِ ذَا الْقُرْبَى حَقَّدُ وَ الْمِسْكِينَ وَ ابْنَ السَّبِيلِ... > : «و حق نزديكان و همچنين حقق مستمند و وامانده در راه را بپرداز» نازل گردید، پیامبر دختر خود فاطمه را خواست و فدک را به وی واگذار نمود، ناقل این مطلب «**ابوسعید خدری»** است که یکی از صحابه بزرگ رسول خدا می باشد. مفسّران شيعه و سنّى قبول دارندكه آيه در حق نزديكان و خويشاوندان پيامبر نازل گردیده، و دختر وی روشن ترین مصداق برای «ذی القربی» است، حتی امام سجاد الله به هنگام اسارت در **«شام»** با همین آیه با شامیان استدلال نموده، فرمودند: منظور از آیه ﴿ آتِ ذَا القُرْبَى حَقَّهُ ﴾، مائيم كه خدا به پيامبرش دستور داده: حق ما ادا شود (و ايس چنین شما شامیان همهٔ این حقوق را ضایع کر دید). ۲

- ۱. سورهٔ اسراء. آیهٔ ۲۶.
- ۲. نورالثقلين. ج۳. ص١٥٥.

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

وقتی مأمون خواست «فدک» را به فرزندان حضرت فاطمه برگرداند، نامهای به یکی از محدّثان معروف «عبدالله بن موسی» نوشت، و از او درخواست نمود که او را در این مسأله روشن سازد، وی حدیث بالا را که در حقیقت شأن نزول آیه است، به وی نوشت، و او نیز «فدک» را به فرزندان حضرت فاطمه بازگردانید^۱، و به فرماندار خود در مدینه نوشت؛ پیامبر اسلام دهکده فدک را به دختر خود بخشیده و این یک

شیعه در اثبات این مطلب که «فدک» ملک طلق حضرت زهرای بود، به مدارکی که اراثه شد، نیازمند نیست؛ زیرا امیر مؤمنان در یکی از نامه های خود که به استاندار بصره _عثمان بن حنیف _نوشته صریحاً یادآور شده و می فرماید:

«بلى كانت في أيدينا فدك من كلّ ما اظلته السّماء فشحت عليها نفوس قوم، و سخت عنها نفوس قوم آخرين و نعم الحكم الله: آرى از ميان آن چه آسمان بر آن سايه افكنده است، فقط در دست ما از اموال قابل ملاحظه دهكده فدك بود، گروهى بر آن بخل ورزيده، و نفوس بزرگى روى مصالحى از آن چشم پوشيدند، و خدا بهترين داور است».

پس از رحلت حضرت ختمی مرتبت ﷺ، دختر پیامبر از ملک طلق خود محروم گردید، و عمّال و کارگران وی را از آنجا خارج کردند، او در صدد برآمد که از طریق قانون حق خود را از دستگاه خلافت باز گیرد.

او شخصیتی همچون حضرت علی الله ، و زنی را به نام «أم ایمن» که پیامبر گواهی داده بو د او از زنان بهشت است، و بنا به نقل «بلاذری»" آزاد شده پیامبر به نام «رباح» را برای شهادت پیش خلیفه بر د، ولی دستگاه خلافت به شهادت آنها تر تیب اثر نداد، و

مجمع البيان، ج٢، ص٢١١، و فتوح البلدان ص٢٥.
 مجمع البيان، ج٢، ص٢١١، و فتوح البلدان ص٢٥.
 شرح نهج البلاغد ابن ابي الحديد، ج٦٥، ص٢١٧ به نقل از فروغ ابديت.
 شرح البلدان، ص ٢٣.

باب صد و بیست و چهارم 📢

محرومیت دختر پیامبر از ملکی که پدرش به او بخشیده بود، قطعی گردید. ابن ابی الحدید میگوید: من به یکی از متکلمان امامیه به نام «علی بن نقی» گفتم: دهکده فدک آن چنان وسعت نداشت، و سرزمین به این کوچکی که جز چند نخل بیشتر در آنجا نبود، این قدر مهم نبود، تا مخالفان فاطمه در آن طمع ورزند.

او در پاسخ من گفت: تو در این عقیده اشتباه میکنی، شمار نخلهای آنجا از نخلهای کنونی کوفه کمتر نبود، به طور قطع، محروم ساختن خاندان پیامبر از این سرزمین حاصلخیز برای این بود که مبادا امیرمؤمنان از درآمد آنجا برای مبارزه با دستگاه خلافت کمک بگیرد، از این رو، نه تنها فاطمه را از «فدک» محروم ساخته، بلکه بنی هاشم و فرزندان عبدالمطلب را از حقوق مشروع خود «خمس غنائم» هم بی نصیب نمودند؛ زیرا جمعیتی که باید به دنبال زندگی بروند، و با کمال نیاز مندی به سرببرند، هرگز فکر مبارزه با وضع موجود را در اندیشه خود نمی پرورانند.^۱

مؤلف کتاب گرانسنگ فروغ ابدیت ^۲ مینویسد: باز همین نویسنده (ابن ابی الحدید) از یکی از مدرسان عالی مقام مدرسه غربی بغداد به نام «علی بن الفارقی» این مطلب را نقل میکند که میگوید؛ من به وی گفتم: دختر پیامبر در ادعای خود راستگو بود؟ گفت: آری.

> گفتم: خليفه ميدانست او زني راستگو است؟ گفت: آري.

گفتم: چرا خلیفه حقّ مسلّم او را در اختیارش نگذاشت؟

استاد لبخندی زد و باکمال وقار گفت: هر گاه سخن او را در آن هنگام می پذیرفت، و روی این جهت که وی یک زن راستگو است بدون درخواست شاهد، فدک را به او رد می نمود، فردا از این موقعیت به سود شوهر خود استفاده می کرد و می گفت:

شرح نهج البلاغه ابن ابی الحدید. ج۱۶، ص۲۳۶.
 ۲. تجزیه و تحلیل کاملی از زندگانی پیامبر اکرمﷺ، به قلم حضرت آیة الله سبحانی.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

خلافت مربوط به شوهرم علی است، و او در این صورت ناچار بود، خلافت را به علی تفویض کند؛ زیرا وی را راستگو میداند، اما برای این که باب تقاضا و مناظره بسته شود، او را از حق مسلّم وی محروم ساخت!

ممنوعیت فرزندان فاطمه از «فدک» در زمان خلیفه اوّل پیریزی گردید، و پس از شهادت حضرت علیﷺ، معاویه زمام امور را در دست گرفت، و «فدک» را میان سه نفر «مروان، عمروین عثمان و فرزندش یزید» تقسیم نمود.

در دوران خلافت مروان، همه سهام در اختیار او قرار گرفت، و وی آن را به فرزند خود «عبدالعزیز» بخشید، او نیز آن را به فرزندش «عمربن عبدالعزیز» داد، از آنجا که او در میان خلفای بنی امیه یک مرد روبه راهی بود، نخستین بدعتی را که برداشت، ایس بود که «فدک» را به فرزندان حضرت زهراب زگردانید، و پس از مرگ وی خلفای بعدی، فدک را از دست بنی هاشم گرفتند، و تا روزی که طومار زندگی خلفای بنی امیه در هم پیچیده شد، فدک در اختیار آنان باقی بود.

در دوران خلافت بنی عباس، مسأله فدک نوسان عجیبی داشت، مثلاً «سفّاح» آن را به «عبدالله بن الحسن» واگذار نمود، پس از وی، «منصور دوانقی» آن را باز گرفت، اما فرزند او «مهدی» آن را به اولاد زهرا باز گردانید، و پس از وی، «موسی و هارون» روی مصالح سیاسی از دست آنها درآوردند تا این که نوبت خلافت به «مأمون» رسید. «مأمون» طی تشریفاتی، حق را به صاحبانش واگذار نمود، پس از مرگ وی، دیگر

«مامون» طی تشریفاتی، حق را به صاحبانس وا ندار نمود، پس از سر کرد بار «قدک» دچار نوسان گردید، گاه مردود و گاه ممنوع گشت.

«فلک» در عصر خلفای بنی امیه و بنی العباس، بیش از آن که جنبه انتفاعی داشته باشد، جنبه سیاسی به خود گرفته بود، و اگر خلفای صدر اسلام به درآمد آن نیازمند بودند، اما در اعصار بعدی ثروت و دارایی در میان امرا و خلفا بقدری بود، که هیچ نیازی به درآمد فلک نداشتند؛ از این رو، وقتی عمر بن عبدالعزیز، فلک را به اولاد فاطمه واگذار نمود، بنی امیه او را مورد توبیخ قرار داده، گفتند: باب صد و بیست و پنجم 🚯

«تو با این کار، شیخین را تخطئه نمودی، و او را وادار نمودند کـه درآمـد آن را میان فرزندان فاطمه زهرایﷺ تقسیم کند، و اصل مالکیت آن را در اختیار خود داشته باشد...»].^۱

الم الم 🖗

العلّة الّتي من أجلها كنّى رسول الله ﷺ أميرالمؤمنين علي بن أبي طالب أبا تراب

١- حدّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدّثنا أبوسعيد الحسن بن علي السكري، قال: حدّثنا الحسين بن حسان العبدي، قال: حدّثنا عبدالعزيز بن مسلم، عن يحيى بـن عبدالله، عن أبيه، عن أبي هريرة، قال:

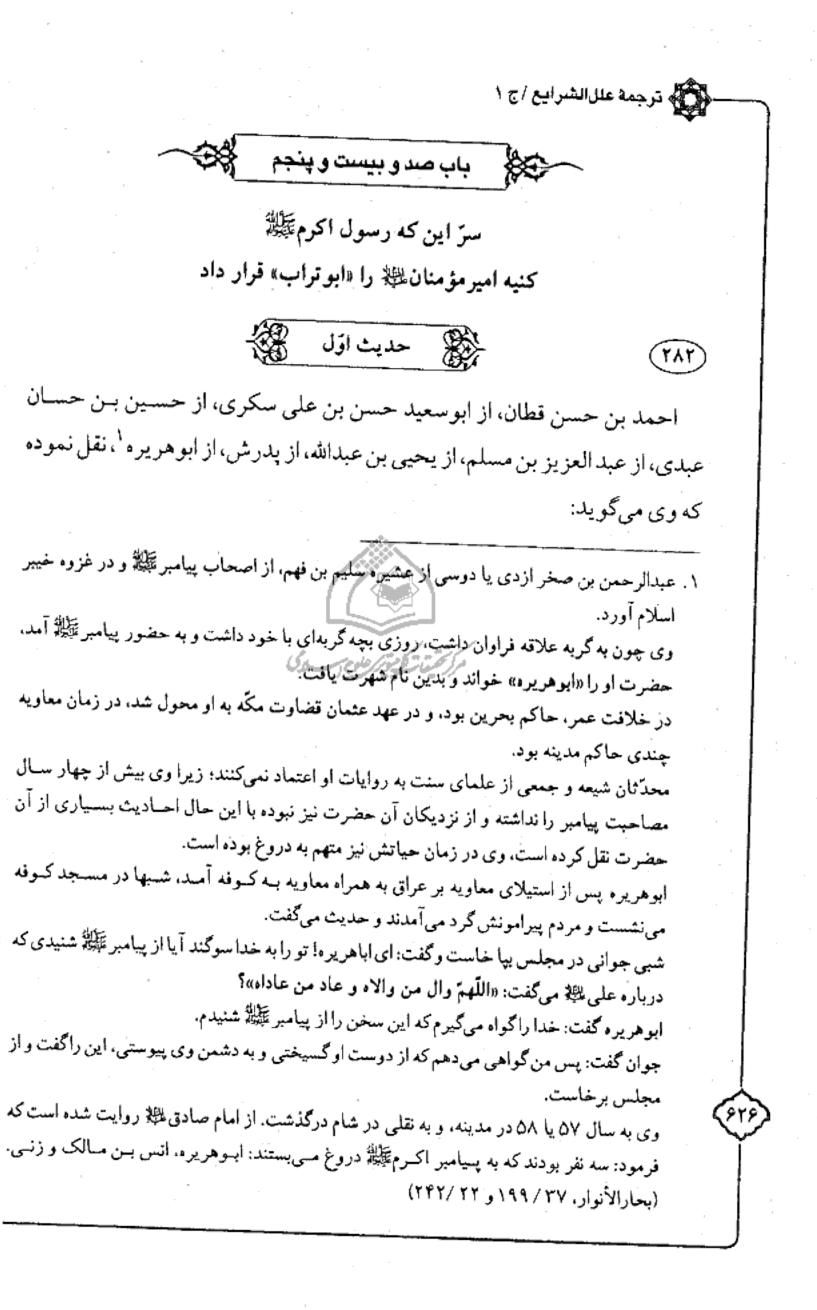
صلى بنا رسول الله ﷺ الفجر، ثمّ قام بوجه كنيب ، و قمنا معه حتّى صار إلى منزل فاطمة صلوات الله عليها، فأبصر عليّاً نائماً بين يـدي البـاب عـلى الدقـعاء ، فـجلس النبيّﷺ فجعل يمسح التراب عن ظهر، و يقول:

قم فداك أبي و أمّي يا أبا تراب! ثُمَّ أخذ بيده و دخلا منزل فاطمة فمكثنا هنيهة، ثمّ سمعنا ضحكاً عالياً، ثمّ خرج علينا رسول اللهﷺ بوجه مشرق.

فقلنا: يا رسول الله! دخلت بوجه كنيب و خرجت بخلافه.

فقال: كيف لا أفرح، و قد أصلحت بين اثـنين أحبّ أهـل الأرض إليَّ و إلى أهـل السّماء.

شرح نهج البلاغه ابن ابي الحديد، ج١٢، ص٢٧٨.
 شرح نهج البلاغه ابن ابي الحديد، ج١٢، ص٢٧٨.
 الكتيب: من كان في غم و سوء حال و انكسار من حزن.
 الدقعاء _بالفتح _التراب.



باب صدو بيست و پنجم 📢

رسول خدایﷺ نماز صبح را با ما خواند، سپس با چهر مای محزون ایستاد، ما نیز با او ایستاده، سپس همراه ایشان حرکت کردیم تا به منزل حضرت فاطمه ﷺ رسیدم، دیدم حضرت علیﷺ مقابل درب، روی زمین خوابیده اند، پیامبر اکرمﷺ نشستند و خاک را از پشت امیر مؤمنان پاک کرده و فرمودند:

پدر و مادرم به قربانت، ای ابو تراب بایست، سپس دست امیرمؤمنان را گرفتند و هر دو وارد منزل حضرت زهراللہ شدند.

ما بیرون از خانه مدّتی درنگ کردیم، سپس صدای خنده بلندی شـنیدیم، پس از چند لحظه رسول خداﷺ با چهرهای گشاده از منزل بیرون آمدند.

عرض کردیم: ای رسول خدا! سرّش چیست، شما با حالتی محزون وارد منزل شدید، اما با چهر های گشاده بیرون آمدید؟!

٢_ حدّثنا أحمد بن الحسّن القطّان، قال: حدّثنا الحسن بن علي بن الحسين السكـري، قال: حدّثنا عثمان بن عمران، قال: حدّثنا عبيد الله بن موسى، عن عبدالعزيز، عن حبيب بن أبي ثابت، قال:

كان بين علي و فاطمة بي كلام، فدخل رسول الله تي و ألقى له مثال فساضطجع عليه، فجائت فاطمة على فاضطجعت من جانب، و جاء علي الله فاضطجع مـن جـانب، فأخذ رسول الله تي له يده فوضعها على سرّته، و أخذ يد فاطمة فوضعها على سرّته فلم يزل حتى أصلح بينهما، ثمّ خرج.

فقيلله: يا رسولالله دخلت و أنت على حال، و خرجت و نحن نرى البشرى في وجهك!

 ۱. با توجه به دروغ بافی ابوهریره _که راوی این حدیث است _ تو خود حدیث مفصل بخوان از ایس مجملاً قال: ما يمنعني، و قد أصلحت بين اثنين أحبّ من على وجه الأرض إليَّ

حديث دوَم

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

(TAT

احمد بن حسن قطان می گوید: حسن بن علی بن حسین سکری، از عشمان بن عمران، از عبیدالله بن موسی، از عبدالعزیز، از حبیب بن ابی ثابت نقل نموده که گفت: بین حضرت علی و فاطمه زهرا الله حرف و حدیثی پیش آمده بود که به کدورت بین آنها انجامید، پس از این جریان، رسول خدا تکال وارد منزلشان شد، بستری برای رسول خدا تکال پهن شد، حضرت به پهلو روی بستر آرمیدند، آنگاه حضرت فاطمه با وارد شدند و در کنار رسول خدا به پهلو روی بستر آرمیدند، آنگاه حضرت

حضرت على الله نيز آمدند و در طرف ديگر بيامبر اكرم تيال قرار گرفتند، بيامبر دست مضرت على الله نيز آمدند و در طرف ديگر بيامبر اكرم تيال قرار گرفتند، بيامبر دست امير مؤمنان را گرفته و آن را روى ناف خود قرار دادند و دست دختر بزرگوارشان را نيز گرفته و روى همان موضع قرار دادند، مذتى به همين صورت و حالت بودند تا بين آن دو بزرگوار صلح و آشتى برقرار شد، آنگاه رسول خدا از منزل خارج گشتند.

به حضرت عرض شد: ای رسول خدا! هنگام ورود به منزل، شادمان نبودید، اما م

زمان بیرون آمدن از منزل، مسرور و شادمان بودید، سرّش چیست؟! فـرمودند: چگـونه مسرور و شـادمان نـباشم در حـالی کـه مـیان دو تـن ـکـه محبوب ترین افراد روی زمین نزد من هستند ـ صلح و آشتی برقرار ساختم.

٣_ قال محمّد بن علي بن الحسين، مصنّف هذا الكتاب: ليس هـذا الخـبر عـندي بمعتمد، و لا هو لي بمعتقد في هذه العلّة؛ لأنّ عليّاً الله و فاطمة بله ماكان ليقع بينهما كلام يحتاج رسول الله تَتَلَيْهُ إلى الإصلاح بينهما؛ لأنّه الله سيّد الوصيين، و هـي سيّدة نساء العالمين، مقتديان بنبي الله تَتَلَيْهُ في حسن الخلق، لكنّي اعتمد في ذلك عـلى مـا حدّثنى به أحمد بن الحسن القطان. باب صدو بيست و پنجم

قال: حدَّثنا أبوالعبّاس أحمد بن يحيى بن زكريا، قال: حدَّثنا بكر بـن عـبدالله بـن حبيب، قال: حدَّثنا تميم بن بهلول، عن أبيه، قال: حدَّثنا أبوالحسن العبدي، عن سليمان بن مهران، عن عباية بن ربعي، قال: قلت لعبدالله بن عـبّاس: لم كـنّى رسـول الله ﷺ عليّاً إلى أباتراب؟

قال: لأنّه صاحب الأرض و حجّة الله على أهلها بعده. و به بقاؤها و إليه سكونها. و لقد سمعت رسول الله ﷺ يقول:

إنّه إذا كان يوم القيامة و رأى الكافر ما أعدّ الله تبارك و تعالى لشيعة عـلي مـن الثواب و الزلفى و الكرامة. قال: «يا ليتني كنت تراباً» يعني من شـيعة عـلي. و ذلك قول الله عزّوجلّ: ﴿و يقول الكافر يا ليتني كنت تراباً ﴾.

TAF) (TAF)

محمّد بن على بن حسين نويسنده اين كتاب مى گويد: حديث مزبور از ديدگاه من مورد اعتماد نبوده و مردود مى باشد و به همين علّت، به وجه نامگذارى امير مؤمنان به «ابو تراب» نيز معتقد نيستم.

البته دلیل اعتماد نداشتن من به خبر یاد شده آن است که: این دو شخصیت عالیقدر جهان هستی هرگز در مسائل زندگی مشترک و خانوادگی اختلافی با هم نداشتند تا -این که رسول خدانﷺ بخواهد برای رفع اختلاف و نزاع بین آنها صلح و آشتی برقرار سازد؛ زیرا امیرمؤمنان، سرور همه اوصیا، و حضرت زهراﷺ ابتدا میکردند. خلقت، و هر دو در والایی منش و رفتار به رسول خداﷺ اقتدا میکردند.

آنگاه جناب مصنّف می فرماید: من در نقل حدیث به آن چه احمد بن حسن قطان نقل نموده، اعتماد کردم.

احمد بن حسن قطان میگوید: ابوالعباس احمد بن یحیی بن زکریا، از بکر بـن عبدالله بن حبیب، از تمیم بن بهلول، از پدرش، از ابوالحسن عبدی، از سـلیمان بـن

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

مهران، از عبایة بن ربعی نقل نمو ده که وی گفت: به عبدالله بن عبّاس گفتم: به چه دلیل، رسول خداﷺ کنیه علیﷺ را «ابو تراب» قرار داد؟

ابن عبّاس گفت: زیرا امیر مؤمنان ﷺ صاحب زمین و حجّت خدا پس از پیامبر اکرمﷺ بر اهل زمین بوده و به یمن وجود مبارکش زمین پایدار و آرام است، از رسول خداﷺ شنیدم که می فرمود:

روز رستاخيز وقتى كه كافران، پاداش و منزلت و كرامتى راكه خداى متعال براى رهروان راستين اميرمؤمنان بالله آماده ساخته مشاهده مىكنند، در آن حال مىگويند: «كاش من خاك بودم» يعنى: اى كاش از شيعيان على بلاه بوديم، و آيه شعريفه ... وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَاباً ، : «و كاهر مىگويد: اى كاش خاك بودم» به همين معنا اشاره دارد.

٤- حدّثني الحسين بن يحيى بن ضريس، عن معاوية بن صالح بن ضريس البجلي، قال: حدّثنا أبو عوانة، قال: حدّثنا محمّد بن يزيد و هشام الزراعي، قال: حدّثني عبدالله بن ميمون الطهوي، قال: حدّثنا ليث، عن مجاهد، عن ابن عمر، قال:

بينا أنا مع النبي يَنْظُنُهُ في نخيل المدينة و هو يطلب عليّاً للله إذا انتهى إلى حائط، فاطلع فيه فنظر إلى علي للله و هو يعمل في الأرض و قد أغبر، فقال ما ألوم النّاس إن يكنّوك أبا تراب، فلقد رأيت عليّاً تمعر وجهه، و تغيّر لونه، و اشتدّ ذلك عليه، فقال النبي يَنَظِنُهُ ألا أرضيك يا علي؟!

قال: نعم يا رسولالله، فأخذ بيده فقال: .

أنت أخي و وزيري و خليفتي في أهلي، تقضي ديني و تبرئ ذمّتي، من أحبّك في حياة منّي فقد قضى له بالجنّة، و من أحبّك في حياة منك بعدي ختم الله له بالأمن و

۱. سوره نبأ، آیه ۴۰.

باب صد و بیست و پنجم 🚯

الإيمان و آمنه يوم الفزع الأكبر. و من مات و هو يبغضك يا علي! مات ميتة جاهليّة يحاسبه الله عزّوجلّ بما عمل في الإسلام.

حسین بن یحیی بن ضریس، از معاویة بن صالح بن ضریس بجلی، از ابو عوانه، از محمّد بن یزید و هشام زراعی، از عبدالله بن میمون طهوی، از لیث، از مجاهد، از ابن عمر نقل کرده که وی گفت:

پیامبر اکرمﷺ در نخلستانهای مدینه در جستجوی علیﷺ بود و من نیز همراهش بودم که به باغی رسیدیم، پیامبرﷺ مشاهده کردند که امیرمؤمنانﷺ در زمین مشغول به کار میباشند، و سر و روی آن بزرگوار غبارآلود بود، رسول خداﷺ فرمودند: من مردم را سرزنش نمیکنم اگر کنیه تو را «ایوتواپ» قرار دهند.

راوی میگوید: چهره امام دگرگون و رنگ چهرهاش تغییر یافته و بر اثر فعالیت خسته بود، پیامبر ﷺ فرمودند: آیا [دوست داری] تو را راضی و خشنود سازم؟! عرض کرد: آری، ای رسول خداﷺ!

آنگاه حضرت دست امیرمؤمنان راگرفت و فرمود:

تو برادر و وزیر و جانشینم در میان اهل من هستی، دین مرا تو ادا خواهی کرد، و ذمّه ام را تو به بهترین وجه ایفا خواهی نمود، کسی که در زمان حیات من تو را دوست بدارد، به بهشت رهنمون خواهد شد، و آن که پس از من به تو علاقه مند باشد، خداوند به وی امنیت و ایمان می بخشد و در روز رستاخیز به وی ایمنی می بخشد، و آن که بمیرد و دشمنی تو را به دل داشته باشد، به مرگ جاهلیت از دنیا رفته، اما به آن چه در اسلام عمل کرده، مورد محاسبه قرار می گیرد.

باب 179 ۶

💑 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها كان أميرالمؤمنينﷺ يتختّم بأربعة خواتيم

١- حدَّثنا أبوسعيد محمَّد بن الفضل بن محمَّد بن إسحاق المذكر المعروف بأبي سعيد المعلَّم النيسابوري بنيسابور، قال: أخبرنا أبوجعفر محمَّد بن أحمد بن سعيد، قال: حدَّثنا أبوعبدالله محمَّد بن مسلم بن زرارة الرازي، قال: حدَّثنا محمَّد بن يوسف الفريابي، قال: حدَّثنا سفيان الثوري، عن إسماعيل السندي، عن عبد خير، قال:

كان لعلي بن أبيطالب أربعة خواتيم يتختّم بها ياقوت لنبِله، و فيروزج لنصره، و الحديد الصيني لقوته، ^ا و عقيق لحرزه، وكان نقش الياقوت: «لاَ إِلَّهَ إِلَّا اللهُ الملكُ الحقُّ المبينُ»، و نقش الفيروزج: «اللهُ الملكُ الحقُّ المبينُ»، و نقش الحديد الصيني: «العزّةُ لِلّه جميعاً»، و نقش العقيق ثلاثة أسطر: «ما شاء اللهُ لا قوّةَ إِلاَّ بالله أستغفر الله».

باب صدوبيست و ششم 🛛 ₩€

سر این که امیرمؤمنانﷺ چهار انگشتر به دست می نمودند

کی حدیث اوّل (388

ابوسعید محمّد بن فضل بن محمّد بن اسحاق مذکر، مشهور به ابوسعید معلّم نیشابوری میگوید: ابو جعفر محمّد بن احمد بن سعید، از ابوعبدالله محمّد بن مسلم بن زراره رازی، از محمّد بن یوسف فریابی، از سفیان ثوری، از اسماعیل سندی، از عبد خیر نقل نموده که وی میگوید:

د الذي يقوى القلب و البصر. و النبل بالضم: الذكاء و النجابة.

باب صد و بیست و ششم 📢

888

امیر مؤمنان علی اللہ چھار انگشتر به دست می نمو دند، یاقوت ابه منظور نجابت و بزرگی، فیروزه ۲ به نیّت پیروزی و یاری شدن، حدید چینی به قصد قوی و نیرومند شدن، و عقیق ۳ به نیّت مصون و محفوظ ماندن.

نقش انگشتر ياقوت أن حضرت: «لا إلهَ إِلاَّ اللهُ الملکُ الحقُّ المبينُ»، و نقش انگشتر فيروزه «اللهُ الملکُ الحقُّ المبين»، و نقش انگشتر حديد چـينی «العزّةُ للَّه جـميعاً» و نقش عقيق، سه جمله بود به اين صورت: «ما شاءالله، لا قوّة إلاّ بالله، أستغفرالله».

- ١. «عن الرّضائلِ قال: كان ابوعبدالله ﷺ يقول: تَخَتَّمُوا بِالْبَواقِيتِ فَإِنَّهَا تُسْفِي الْـفَقْرَ: امــام رضــاﷺ فرمود: امام صادقﷺ مىفرمود: انگشترى ياقوت به دست نماييد كه موجب از ميان بــردن فــقر و تهيدستى است». (ثواب الأعمال، ص ٣٩١)
- ۲. «عن عبدالمؤمن الأنصاري، قال: سَمِعْتُ أَبَّا عَبْدِاللَّهِ إِنَّهُ يَقُولُ: مَا الْحَتَّوَتْ كَفُّ تَخَتَّمَتْ بِالْفِيرُوزَج؛ عبدالمؤمن انصارى گفت: از امام صادق على شنيدم كه مى فرحود: دستى كه انگشترى فسيروز، در آن باشد، تهيدست نمى شود». (ثواب الأعمال، ص ٢٨٦) مراد مي باشد، تهيدست نمى شود». (ثواب الأعمال، ص ٢٨٦) مراد مي باشد، تهيدست نمى شود». (ثواب الأعمال، ص ٢٨٦) مراد مي باشد، تهيدست نمى شود». (ثواب الأعمال، ص ٢٨٦) مراد مي باشد مي مراد مي باشد بي بالغير مي باشد مي باشد، تهيدست نمى شود». (ثواب الأعمال، ص ٢٨٦) مراد مي باشد مي باشد، تهيد مي باشد، تهيدست نمى شود». (ثواب الأعمال، ص ٢٨٦) مراد مي باشد مي باشد، تهيد مي باشد م من باشد مي باش مي باشد مي با باشد مي باشد م

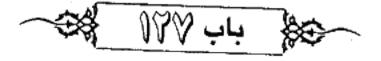
«عن الحسن بن علي بن مهران، قال: دخلت على أبي الحسن موسى بن جعفر صلوات الله عليهما فرأيت في يده الله خاتماً فصّه فيروزج، نقشه: «الله الملك» فأدمت النّظر إليه، فـقال الله: مـالك تنظر فيه؟ هذا حجر أهداه جبرئيل لرسول الله تظلم من الجنّة فوهيه رسول الله تظلم لعليّ لله أتدري ما اسمه؟ قال: قلت: فيروزج، قال: هذا اسمه بالفارسيّة، تعرف اسمه بالعربيّة؟ قال: قلت: لا، قال: هو الظّغر». (ثواب الأعمال ص ٣٨٩)

حسن بن علی بن مهران گفت: محضر امام کاظم الله شرفیاب شدم و در دست حضرت انگشتری دیدم که نگین فیروزه و نقش «الله الملک: خدا مالک و صاحب اختیار است» بر آن بود، نگاه من به آن انگشتری ادامه داشت، حضرت فرمودند: چه شده که این گونه به انگشتری نگاه میکنی؟ این سنگی است که جبرئیل الله از بهشت برای رسول خدانی هدیه آورده و پیامبر نیز آن را به امیرمؤمنان الله بخشیدند.

آیا میدانی نام این چیست؟ عرض کردم: فیروزه است، فرمودند: این نام ایرانی آن است، آیا نیام عربی آن را میدانی؟ عرض کردم: نمیدانم. فرمودند: نام عربی آن ظفر [= پیروزی] است. «قال سیال الله تظلیف خذه ایا الکتر میذاند ایک می مده قد تقیم بالکتر می مرد قده مایک می کرد.

۳. «قال رسول الله تَثْلُلُو: تَخَتَّمُوا بِالْعَقِيقِ؛ فَإِنَّهُ مُبارَكَ، وَ مَنْ تَسْخَتَّمَ بِالْعَقِيقِ يُسوشِكُ أَنْ يُستَّضَى لَـهُ بِالْحُسْنَى: رسول الله تَثْلُقُ فرمودند: از عقيق انگشترى بسازيد كه آن مبارك است و هر كه انگشترى عقيق به دست كند، اميد است كه حاجت و نيازش به بهترين شكل، روا گردد». (فروع كافى، ج۶. ص ۴۷۰)

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱



علَة تختّم أميرالمؤمنين ﷺ في يمينه

١- حدّثنا عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس العطار النيسابوري على، قال: حدّثنا علي بن محمّد بن قتيبة النيسابوري، قال: حدّثنا الفضل بن شاذان، عن محمّد بن أبي عمير، بن محمّد بن قتيبة النيسابوري، قال: حدّثنا الفضل بن شاذان، عن محمّد بن أبي عمير، قال: قلت لأبي الحسن موسى على أخبرني عن تختّم أميرالمؤمنين على بيمينه لأيّ شيء كان؟ فقال: إنّما كان يتختّم بيمينه، لأنّه إمام أصحاب اليمين بعد رسول الله على أو قد مدح الله تعلي أنها يتختّم أصحاب اليمين بعد رسول الله على أو قد مدح الله تعلي يتختّم بيمينه، و قد مدح الله تعلي أو قد مدح الله تعلي أو قال: إنّما كان يتختّم بيمينه، لأنّه إمام أصحاب اليمين بعد رسول الله على أو قد مدح الله تعلي أنها يتختّم بيمينه، و ذمّ أصحاب اليمين بعد رسول الله تعلي يتختّم مدح الله تعالى أصحاب اليمين، و ذمّ أصحاب الشمال، و قد كان رسول الله تعلي يتختّم بيمينه، و مدح الله تعالى أصحاب اليمين، و ذمّ أصحاب الشمال، و قد كان رسول الله تعلي يتختّم بيمينه، و مدح الله تعالى أصحاب اليمين، و ذمّ أصحاب الشمال، و قد كان رسول الله تعلي يتختّم بيمينه، و مدح الله تعالى أصحاب اليمين، و ذمّ أصحاب الشمال، و قد كان رسول الله تعلي يتختّم و مدح الله تعلي يتختّم بيمينه، و هو علامة لشيعتنا يعرفون به، و بالمحافظة على أوقات الصّلاة، و إيتاء الزكاة، و مواساة الإخوان، و الأمر بالمعروف و النهي عن المنكر.

ماب صد و بيست و هفتم

سر این که امیرمؤمنان اللہ انگشتر را به دست راست می کر دند

٢٨٧ ٢

6971

عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس عطّار نیشابوری ای میگوید: علی بن محمّد بن قتیبه نیشابوری، از فضل بن شاذان، از محمّد بن ابی عمیر نقل نموده که میگوید: به امام کاظم اللہ عرض کردم: سرّ ایـن کـه امیرمؤمنان اللہ انگشتر بـه دست راست میکردند، چیست؟

حضرت فرمودند، زیرا آن حضرت پس از رسول خدایی امام و پیشوای اصحاب یمین می باشند، و خداوند اصحاب یمین را مدح، و اصحاب شمال را مذمّت نمودند، و پیامبر اکرمی این انگشتر را به دست راست می کردند، و این یکی از نشانهای شیعه است که با آن شناخته می شوند، و علامت و نشان های دیگر شیعه عبار تند از: مواظبت در اوقات نماز، ادای زکات، همدردی با برادران دینی، امر به معروف و نهی از منکر. باب صد و بیست و هفتم 🖏

885

٢- حدَّثنا عبدالله بن محمَّد بن عبد الوهَّاب القرشي، قال: حدَّثنا محمَّد بن ابراهـيم القايني، قال: حدَّثنا أبوقريش، قال: حدَّثنا عبدالجبار و محمَّد بن منصور الخزاز، قـالا: حدَّثنا عبدالله بن ميمون القدّاح، عن جعفر بن محمّد، عن أبيه لللهِ ، عن جابر بن عبدالله، إنَّ النَّبيَ عَلَيْكُ كان يتختَّم بيمينه.

حديث دوّم ኘአአ

عبدالله بن محمّد بن عبدالوهّاب قرشی، از محمّد بن ابراهیم قاینی، از ابو قریش، از عبدالجبار و محمّد بن منصور خزاز، این دو تن میگویند: عبدالله بن میمون قداح، از امام صادقﷺ، از پدر بزرگوارشﷺ نقل کردند که جابربن عبدالله انصاری گفت: رسول خداﷺ انگشتر را به دست راست میکر مند.

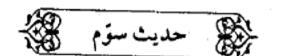
٣- حدَّثنا عبدالله بن محمَّد بن عبدالوهاب القرشي، قال: حدَّثنا منصور بن عبدالله بن إبراهيم الإصفهاني، قال: حدَّثنا علي بن عبدالله الاسكندراني، قال: حدَّثنا على بن العباس بن العباس القانعي، قال: حدَّثنا علي بن عبدالله بن حازم الخزاعي، عن إبراهيم بن موسى الجهني، عن سلمان الفارسي، قال: قال رسول الله علي الله علي الله يترابع المعرّبين.

قال: يا رسول الله! و ما المقرّبون؟

قال: جبرئيل و ميكائيل.

قال: بما أتختم؟ يا رسول الله!

قال: بالعقيق الأحمر؛ فإنّه أقرّ لله عزّوجلّ بالوحدانيّة، ولي بالنبوّة، و لک يا عـلي بالوصاية. و لولدک بالإمامة. و لمحبيک بالجنة. و لشيعة ولدک بالفردوس.



📢 ترجمة عللالشرايع /ج ١

(729

عبدالله بن محمّد بن عبدالو هاب قرشی، از منصور بن عبدالله بن ابراهیم اصفهانی، از علی بن عبدالله اسکندرانی، از عباس بن عباس قانعی، از سعید کندی، از عبدالله بن حازم خزاعی، از ابراهیم بن موسی جهنی، از سلمان فارسی نقل نموده که وی گفت:

رسول خدایی به امیرمؤمنان اللہ فرمودند: انگشتر را به دست راست کن تا از مقربان درگاه الهی باشی.

امیر مؤمنان الله عرض کرد: ای رسول خدا! مقرّبان بارگاه الهی چه کسانی هستند؟ رسول خدایی فرمودند: جبر تیل و میکائیل، علی الله عرض کرد: چه انگشتری به دست نمایم؟

میں میں مرحل مرحل مرحلہ بالی مرحلہ ہوں ہوں۔ رسول خدا ﷺ فر مودند: عقیق سرخ ، زیرا این سنگ به یگانگی خدا، و به نبوت من، و به وصی بودن تو، و به امامت فرزندانت، و به بهشتی بودن دوستانت، و به اهل فردوس بودن پیروان و شیعیان فرزندانت اقرار نموده است.

باب 🕅

علّة الصّلع في رأس أميرالمؤمنين الله ، و العلّة الّتي من أجلها سمّي الأنزع البطين

١- حدّثنا أبي و محمّد بن الحسن الله قالا: حدّثنا أحمد بن إدريس و محمّد بن يحيى
 ١ العطّار جميعاً عن محمّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعري بإسناد متّصل لم أحفظه،

۱. «عقیق» سنگی است مشهور که بهترین نوع آن در بلاد یمن و ساحل بحر روم وجود دارد که سرخ و شفاف است. (معارف و معاريف، ج۷، ص۴۱۶) بشير دهان ميگويد: به امام صادق، الله عرض كردم: فدايت گردم! كدام نگين بر انگشترم سوار كنم؟ فرمودند: از عقیق سرخ، و عقیق زرد و عقیق سفید که اینها سه کوه در بهشتاند. (بحارالأنوار، ج۸، ص ۱۸۷).

باب صد و بیست و مشتم 🚯

881

أنَّ أميرالمؤمنين ﷺ قال:

إذا أراد الله بعبد خيراً رماه بالصّلع فتحاتّ الشّعر عن رأسه ، و ها أناذا.

🖼 باب صدوبيست و هشتم 🖏

سر این که جلوی سر حضرت علیﷺ مو نداشت، و علّت نامیده شدن آن جناب به «انزع البطین»

۲۹۰ جدیث اوّل

پدرم و محمّد بن الحسن ، فرمودند: احمد بن ادریس و محمّد بن یحیی عطّار، از محمّد بن احمد بن یحیی بن عمران اشعری با اساد متصل که من اسامی همه ناقلان را به خاطر ندارم - نقل کرده که: امیر مؤمنان از فرمودند: هر گاه خدا برای بندهای خیر و نیکی بخواهد، او را «اصلع» می نماید ، و من مصداق بارز آن هستم.

٢- حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسـحاق الطـالقانيﷺ، قــال: حـدَّثنا الحســن بــن عليالعدوي، عن عباد بن صهيب، عن أبيه، عن جدَّه، عن جعفر بن محمّدﷺ قال: سأل رجل أميرالمؤمنينﷺ فقال: أسألك عن ثلاث هنّ فيك، أسألك عن قِصَر خلقك، و كبر بطنك، و عن صلع رأسك؟

فقال أميرالمؤمنين الله الله تبارك و تـعالى لم يـخلقني طـويلاً، و لم يـخلقني قصيراً، ولكن خلقني معتدلاً، أضرب القصير فأقدّه، و أضرب الطويل فأقطّه". و أمّاكبر

۱. الصَّلَع محركة: سقوط الشعر من مقدّم الرّأس. التحات بتضعيف التاء، مصدر التـفاعل. يـقال: تـحات الشّعر عن رأسه إذا تساقط. ۲. أصلع: كسى كه موهاى جلو سر وى ريخته باشد. (فرهنگ معين) ۳. القد بالفتح و التشديد: الشقّ أو القطع طولا. القط بالفتح و التشديد: القطع عرضاً.

📢 ترجمة عللالشرايع /ج ١

بطني فإنّ رسول الله ﷺ علّمني باباً من العلم ففتح ذلك الباب ألف باب فازدحم في بطني فنفخت عن ضلوعي.

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی از حسن بن علی عدوی، از عباد بن صهیب، از پدرش، از جدّش، از جعفر بن محمّد نقل نموده که آن بزرگوار فرمودند: مردی از حضرت علی اللہ پرسش نمود و گفت: در مورد سه چیز که در شما هست ـ می پرسم:

از تنومند نبودن جثَّه، بزرگی شکم، و ریخته شدن موی جلو سر شما.

امیرمؤمنان لل فرمودند: خداوند مرانع بلند آفریده و نه کوتاه، بلکه معتدل خلق نموده، از این رو در میدان مبارزه هنگامی که به افراد کوتاه قامت ضربت میزنم، آنها را از فرق دو نیمه می نمایم، و زمانی که به افراد بلند قامت ضربت میزنم آنها را از کمر دو نیمه می سازم.

و بزرگی شکمم برای آن است که رسول خدای ای ابلی از ابواب دانش به من تعلیم فرمود که از آن هزار باب گشوده می گردد، و این ابواب در شکم من جمع گردیده، و این امر سبب شده که شکم من فراخ گردد.

٣_ حدَّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدَّثنا أحمد بن يحيى بن زكريا القطان، قال: حدَّثنا بكر بن عبدالله بن حبيب، عن تميم بن بهلول، عن عباية بن ربعي، قال: جاء رجل إلى ابن عباس، فقال له: أخبرني عن الأنزع البطين علي بن أبي طالب، فقد اختلف الناس فيه؟!

فقال له ابن عباس: أيّها الرّجل! والله لقد سألت عن رجل مــا وطــى الحسصى بــعد رسول الله عَنَيْنَةُ أفضل منه. و أنّه لأخو رسول الله، و ابن عمّه، و وصيّه، و خليفته على

باب صد و بیست و نهم 🌑

أمّته، و أنّه الأنزع من الشّرك، بطين من العلم، و لقد سمعت رسول الله ﷺ يقول: من أراد النّجاة غداً فليأخذ بحجزه (هذا الأنزع، يعني عليّاً ﷺ.

احمد بن حسن قطّان می گوید: احمد بن یحیی بن زکریا قطان، از بکر بن عبدالله بن حبیب، از تمیم بن بهلول، از عبایة بن ربعی نقل نموده که می گوید: مردی نزد ابن عباس آمد و به او گفت: مرا از «انزع بطین»^۲ باخبر ساز، مردم در مورد وی اختلاف نظر دارند؟! ابن عباس گفت: ای مرد! به خدا سوگند از شخصیتی سؤال نمودی که پس از رسول خدایک در فضل و بزرگی، کسی همانند او نیست، او برادر، پسر عمو، وصی و جانشین حضرت ختمی مرتبت می باشد، وی از شرک مبرًا، و وجودش لبریز از علم و حکمت است.

از رسول خدایی شنیدم که می فرمود؛ کستی که دوست دارد، روز رستاخیز از نجات یافتگان باشد، باید دامن همین شخصیت والا مقام را بگیرد.

م باب ۱۳۹

العلّة الّتي من أجلها سمّي علي بن أبي طالب «أميرالمؤمنين»، و العلّة الّتي من أجلها سمّي سيفه «ذالفقار»، و العلّة الّتي من أجلها سمّي القائم «قائماً»، و المهدي «مهديّاً»

١_ حدَّثنا علي بن أحمد بن محمّد الدقّاق و محمّد بن محمّد بن عصام(رضيالله عنهما)

- ۱. صفت امیرمؤمنان است؛ چه آن که سر آن حضرت تاس بوده و شکـمش انـدکی بـرآمـدگی داشت. (معارف و معاریف، ج۳، ص۲۰۲)
- ۲. «انزع» به کسی گفته میشود که موی دو سوی پیشانیش ریخته باشد، و مؤنث آن ــبر غیر قیاس ــ زعراء میباشد. (معارف و معاریف، ج۲، ص۲۰۹)

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قالا: حدَّثنا محمَّد بن يعقوب الكليني، قال: حدَّثنا القاسم بن العلا، قال: حدَّثنا إسماعيل الفزاري، قال: حدَّثنا محمَّد بن جمهور العمى، عن ابن أبي نجران عمَّن ذكره، عن أبي حمزة ثابت بن دينار الثّمالي، قال: سألت أباجعفر مـحمّد بــن عــليالبـاقرﷺ يـابن رسـول الله! لم سـمّي عـليﷺ أميرالمؤمنين؟ و هو اسم ما سمّى به أحد قبله، و لا يحلّ لأحد بعده. قال: لأنَّه ميرة العلم يمتار منه، ﴿ و لا يمتار من أحد غيره. قال: فقلت: يابن رسول الله! فلم سمّي سيفه ذالفقار؟ فقالﷺ: لأنَّه ما ضرب به أحداً من خلق الله إلاَّ أفقره من هذه الدَّنيا مــن أهــله و ولده، و أفقره في الآخرة من الجنّة. قال: فقلت: يابن رسول الله! فلستم كلُّكم قائلين بالحقَّ؟ مرز تحقت کی مزرجوں کا قال: بلي. قلت: فلم سمّى القائم قائماً؟ قال: لمّا قُتِلَ جدّي الحسين،ﷺ ضحّت عليه الملائكة إلى الله تـعالى بــالبكاء و النحيب. و قالوا: إلهنا و سيَّدنا أتغفل عمَّن قتل صفوتك و ابن صفوتك و خيرتك من خلقك؟

فأوحى الله عزّوجلّ إليهم قرّوا ملائكتي، فوعزّتي و جلالي لأنتقمنّ منهم ولو بـعد حين، ثمّ كشف الله عزّوجلّ عن الأئمّة من ولد الحسينﷺ للملائكة، فسرّت الملائكة بذلك، فإذا أحدهم قائم يصلّي، فقال الله عزّوجلّ: بذلك القائم انتقم منهم.

 د. «مار، يمير، ميراً عياله» أي: أتاهم بالطعام و المؤنة. الميرة بالكسر: الطعام الذي يـدخره الإنسان. قوله: «يمتار منه» أي يؤخذ منه.

باب صد و بیست و نهم 📢

₩€ باب صد و بیست و نهم

سر این که حضرت علی الله امیر مؤمنان نامیده شده، و علّت نامیده شدن شمشیر آن جناب به «ذوالفقار»، و علّت نامیده شدن قائم به «قائم»، و مهدی به «مهدی»

حديث اوّل

على بن احمد بن محمّد دقّاق و محمّد بن محمّد بن عصام (رضيالله عنهما) گفته اند: محمّد بن يعقوب كلينى، از قاسم بن علا، از اسماعيل فزارى، از محمّد بـن جـمهور عمى، از ابن ابى نجران، از كسى كه يادش نموده، از ابو حمزه ثابت بـن ديـنار ثـمالى نقل نموده كه وى مىگويد:

محضر مبارک امام باقر اللہ عرض کرکم ای فرزیل رسول خدا ﷺ به چمه جمعت علی اللہ بدین نام «امیرمؤمنان» لقب یافت؟ و کسی پیش از آن جناب بدین اسم نامیده نشده بود، و پس از ایشان نیز کسی زیبنده چنین اسمی نخواهد بود!

حضرت فرمودند: زیرا آن حضرت، گنجینه دانش بود که همگان در دانش اندوزی از وی استفاده میکردند، و کسی جز آن حضرت دارای چنین ویژگی و امتیاز نبوده است.^۱

١. در نهج البلاغه (خطبه ١٣٨) مىخوانيم: هنگامى كه على الله از بعضى حوادث آينده خبر مىداد، يكى از ياران عرض كرد: اى اميرمؤمنان! از غيب سخن مىگويى؟ و به علم غيب آشنايى؟ امام تبسّم نموده، و به آن مردكه از طايفه «بنىكلب» بود فرمود: «يَا أَخَاكَلُبٍ الَيسَ هُوَ بِعلْم غَيْبٍ، وَ إِنَّما هُوَ تَعَلَّمُ مِنْ ذِي عِلْمٍ مَنْنِي، وَ إِنَّما عَدَ، وَ مَا عَدَدَهُ اللهُ سُبْحَانَهُ بِقَوْلِهِ إِنَّ اللهُ عَيْبٍ، وَ إِنَّما هُوَ تَعَلَّمُ مِنْ ذِي عِلْمٍ النَّاعَةِ. وَ مَا عَدَدَهُ اللهُ سُبْحَانَهُ بِقَوْلِهِ إِنَّ اللهُ عَيْبٍ، وَ إِنَّما هُوَ تَعَلَّمُ مِنْ ذِي عِلْمٍ مَنْ يَعْد، وَ إِنَّما عَدَى يَعْمَ مَا مَا عَدَدَهُ اللهُ سُبْحَانَهُ بِقَوْلِهِ إِنَّ اللهُ عَيْبٍ، وَ إِنَّما عَدِ. تَعَلَّمُ مِنْ ذِي عِلْمٍ مَنْ ذِي عِلْمٍ الْغَيْبِ عِلْمُ السَّاعَةِ. وَ مَا عَدَدَهُ اللهُ سُبْحَانَهُ بِقَوْلِهِ إِنَّ اللهُ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ. وَ مَا عَدَيْعُ مِنْ ذِي عِلْمٍ أَنْ فَي عِلْمُ السَّاعَةِ. وَ مَا عَدَدَهُ اللهُ سُبْحَانَهُ مِنْ ذِي عِلْمٍ أَنْ فِي الْأَرْحَامٍ. مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَى، وَ قَبِيح أَوْ جَمِيل، وَ سَخِيٍّ أَوْ بَعِيلٍ، وَ سَخِينَ أَوْ سَعِيدٍ. وَ مَنْ فَيَعْذَلُ عَنْ مَ اللَّالِ حَظْمَ الللهُ سُبْحَانَهُ مَا فِي الأَرْحَامِ. مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتَى، وَ قَبِيح أَوْ جَمِيل، وَ سَخِينَ أَوْ سَعِيدٍ. وَ مَنْ يَعْلَمُهُ اللهُ سُبْحَانَهُ مَا عَلْهُ مُعَلَى الللهُ سُبْحَانَهُ مَنْ عَلْهُ مَا لِلللَّهُ مَنْ عَلْهُ مَا لَعَيْبُ اللَذِي لا يَعْلَمُهُ أَحَدُ إِلاً اللهُ، وَ مَا سِدَى يَكُونُ فِي النَّارِ حَظْمَ عَلْمَهُ أَوْ فِي الْحَدَا مِ مَنْ مَا عَنْ مَا الللهُ سُبْحَالَ اللهُ مُعَلَى مَا لَكَ مَعْنَا مَ عَلْهُ مَنْ عَلْهُ مُعْلَى اللهُ مُنْعَالُهُ مَا مَنْ عَلْمُ مُعْنَا الللهُ سُبْحَانَهُ مَنْ مَنْ مَا مَا مَا الللهُ مُنْعَامُ مَا مَنْ مُ مَا عَنْ مَنْ مُعْمَ مَا مَا مَنْ مَا مَ مَنْ عَلْمُ مُ مُ مَا مَعْ مَا مُنْ عَدْدَهُ مَا عَنْ مَا مَ مَنْ مَا مَنْ مَا مُ مَا مَ مُ مُوا عَنْهُ مَا اللَّالَهُ مُعْذَي مَا مَعْنَا مُ مَا مَ مَا مَ مَنْ مَا مُ مَا مَ مَا مَ مَا مَ مَا مُ مُ مُ مُ مُ مُ مَا مُ مَا مَ مَ مَ مَا مُ مَا مَ مَا مَ مَنْ مَ مَ مَ مَ مَ مَ مَ مَ مَالَ مَ مَا مَ مَ مَ مَ مُ مَ مَ مَ مَا مُ

🕻 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

عرض کردم: سرّ این که شمشیرش را «دوالفقار» مینامند، چیست؟ حضرت فرمودند: زیراکسی را با آن شمشیر نمیزد، جز این که دردنیا او را از اهل و فرزند، و در آخرت وی را از بهشت محروم می ساخت. عرض کردم: ای فرزند رسول خدا! مگر شما همگی قائم به حق نیستید؟! فرمودند: آری.

عرض کردم: پس به چه دلیل، تنها حضرت قائم الله بدین نام خوانده می شود؟ در پاسخ فرمودند: هنگامی که جدّم -امام حسین الله حکشته شد، فر شتگان گریسته و به درگاه الهی ناله و ضجّه نموده، گفتند: ای خدا و سرور ما! آیا کسی که برگزیده و فرزند برگزیده و بهترین آفریده تو را این چنین کشته، رها میکنی؟ا

خدای سبحان به آنان وحی فرمود که ای فرشتگان من آرام باشید، به ارجمندی و شکوه و بزرگیام سوگند که از آنان سخت انتقام خواهم گرفت، گر چه زمانی فاصله شود، آنگاه پیشوایانی که از فرزندان امام حسین الله هستند، به فرشتگان نشان داد، و آنان مسرور و شادمان گشتند، و در میان فرزندان حضرت یکی از آنها ایستاده و نماز می خواند، خداوند حکیم فرمود: با این قائم، از آنها انتقام خواهم گرفت.

٢_ حدَّثنا محمَّد بن محمَّد بن عصام الكليني، قال: حدَّثنا محمَّد بــن يـعقوب، عــن علان الكليني رفعه إلى أبي عبدالله لللهِ أنَّه قال: إنّما سمّي سيفُ أميرالمؤمنين ذاالفقار؛ لأنَّه كان في وسطه خط في طوله، فشبَّه بــفقار

 خیب تنها علم قیامت است، و آنچه خداوند سبحان در این آیه (سوره لقمان، آیه ۳۴) برشمرده...، خداوند سبحان از آن چه در رحمها قرار دارد آگاه است، پسر است یا دختر؛ زشت است یا زیبا؟ سخاوتمند است یا بخیل؟ سعادتمند است یا تیره بخت؟ چه کسی آتشگیرۀ دوزخ است، و چه کسی در بهشت، دوست پیامبران؟... اینها علوم غیبهای است که غیر از خداکسی نمی داند، و غیر از آن علومی است که خداوند به پیامبرش تعلیم کرده، و او به من آموخته است، و برایم دعا نموده که خدا آن را در سینهام جای دهد، و اعضای پیکرم را از آن مالامال سازد.

باب صد و بيست و ذهم 📢

الظهر، فسمّي ذاالفقار بذلك، وكان سيفاً نزل به جبرئيل ﷺ من السّماء، وكانت حلقته فضّة. و هو الّذي نادى به مناد من السّماء: «لا سيف إلاّ ذوالفقار، و لا فتى إلاّ علي».

محمّد بن محمّد بن عصام كلينى مىگويد: محمّد بن يعقوب، از علان كلينى حديث را به صورت مرفوع از امام صادق الله نقل نموده كه آن بزرگوار فرمودند: شمشير امير مؤمنان الله را بدين جهت «ذوالفقار» ناميدند كه در طول آن گره هايى مانند فقرات كمر بود، اين شمشير را جبرئيل الله از آسمان آورد، و دسته آن از نقره بود، زمانى كه شمشير از آسمان به سوى زمين آورده مىشد، صدايى از آسمان به گوش مىرسيد كه منادى مىگفت: «لا سيف إلا ذوالفقار، و لا فتى إلاّ علي: شمشيرى نيست مگر (ذوالفقار)، و جوانمردى نيست، جز على الله،

٣_ حدّثنا أبي ٢﴾، قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن الحسن بن عملي الكوفي، عمن عبدالله بن المغيرة، عن سفيان بن عبدالمؤمن الأنصاري، عن عمروبن شمر، عن جابر، قال:

أقبل رجل إلى أبي جعفر ﷺ و أنا حاضر، فقال: رحمك الله، أقبض هذه الخمسمائة درهم فضعها في موضعها فإنّها زكاة مالي.

فقال له أبوجعفر الله : بل خذها أنت فضعها في جيرانك و الأيتام و المساكين، و في إخوانك من المسلمين، إنما يكون هذا إذا قام قائمنا، فإنّه يقسّم بالسّوية، و يعدل في خلق الرّحمن، البِرُّ منهم و الفاجر، فمن أطاعه فقد أطاع الله، و من عصاه فقد عصى الله، فإنّما سمّي المهدي؛ لأنّه يهدي لأمر خفيّ، يستخرج التوراة و سائر كتب الله من غار بانطاكية، فيحكم بين أهل التّوراة بالتّوراة، و بين أهل الإنجيل بالإنجيل، و بين أهل الزّبور بالزّبور، و بين أهل الفرقان بالفرقان، و تجمع إليه أموال الدّنيا كلّها ما في بطن

۰. در تاریخ ابن ابی یعقوب آمده: طول ذوالفقار، هفت وجب، و پهنای آن یک وجب بود. (معارف و معاریف، ج۵ ص۵۵۷)

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

الأرض و ظهرها، فيقول للنّاس: تعالوا إلى ما قطعتم فيه الأرحام، و سفكتم فيه الدّماء، و ركبتم فسيه مـحارم الله، فيعطي شيئاً لم يعط أحداً كان قبله.

قال: و قال رسول الله تَبَرَّلْهُ: و هو رجل منّي اسمه كاسمي، يحفظني الله فيه، و يعمل بسنّتي، يملأ الأرض قسطاً و عدلاً و نوراً، بعد ما تمتلئ ظلماً و جوراً و سوءاً.

حديث سوّم 190

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از حسن بن على كوفى، از عبدالله بن مغيره، از سفيان بن عبدالمؤمن انصارى، از عمرو بن شمر، از جابر نقل نموده كه گفت: مردى محضر امام باقر للله شرفياب شد. و من نيز در آن مجلس حضور داشتم -عرض كرد: رحمت خدا بر شما باد! اين بانصد در هم زكات مال من است، خواهشمندم آن را گرفته و در موردش مصر فرقماييك.

حضرت به آن شخص فرمودند: در دست خودت باشد و آن را به همسایگان، یتیمان، تهیدستان و برادران دینی بده، دادن زکات به دست امام الله زمانی است که قائم ما ظهور نماید، زیرا آن حضرت، اموال را به طور یکسان و مساوی میان انسانها تقسیم می نمایند، چه افراد نیکوکار باشند و خواه بدکردار، و هر که از آن حضرت اطاعت کند، در واقع از خدا، اطاعت نموده، و آن که نافرمانی کند، از خدا، نافرمانی کرده است.

در ادامه فرمودند: آن حضرت را به این جهت «مهدی» نامیدهاند، که مردم را به امر پوشیده و پنهان هدایت مینماید، چه آن که تورات و دیگر کتابهای آسمانی را از غاری که در شهر «انطاکیه» است، بیرون می آورد، و میان اهل تورات، به تورات، و بین اهل انجیل به انجیل، و میان اهل زبور، به زبور، و بین اهل فرقان، به فرقان حکم می نماید، همه دارایی و اموال دنیا - آن چه در دل زمین باشد یا روی آن - در اختیار ایشان قرار می گیرد.

باب صد و بیست و شهم

سپس به مردم می فرماید: بیایید به سوی آن چه که به سبب آن، قطع رحم نـموده، خون ها ریخته، و محرمات الهـی را مـر تکب شـدهایـد، آنگـاه چـنان در مـیان مـردم میبخشد که پیش از ایشان، کسی به چنین کاری مبادرت نکرده باشد.

راوی میگوید: رسول خدان فرمودند: او مردی از تبار من، اسمش همانند اسم من است، و خداوند آیین مرا در وجود او حفظ می فرماید: به سنّت من عمل نموده، کران تاکران عالم را از عدل و داد و نورانیت لبریز خواهد ساخت، پس از آن که ظلم و بیداد و پلشتی همه عالم را گرفته باشد.

٤- حدَّثنا المظفَّر بن جعفر بن المظفِّر العلوي في قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن عدمَد بن عديد المعلود، قال: حدَّثنا جبرئيل بن أحمد، قال: حدَّثني الحسن بن خرداد، عن محمَّد بن موجمًد بن موجمًا بن موجمع موجمع بن موجمع بن موجمع بن موجمع بن موجمع بن موجمع موجمع بن مو موجمع بن موجمع بن موجمع بن موجمع بن موجمع موجمع بن موجمع ب موجمع موجمع بن موجمع موجمع بن مو موجمع بن مو مع بن موجمع بن موجمع بن موجمع بن موجمع بن موجمع بن

قال: لأنَّه يُميرهم العلم، أما سمعت كتاب الله عزَّوجلَّ: ﴿و نمير أهلنِا ﴾ .

(۲۹۶ کی حدیث جهارم

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی الله میگوید: جعفر بن محمّد بن مسعود، از جبر نیل بن احمد، از حسن بن خرداد، از محمّد بن موسی بن فرات، از یعقوب بن سوید، نقل نموده که گفت: محضر امام صادق الله عرض کردم: قربانت گردم، به چه جهت «امیر مؤمنان» بدین نام خوانده شد؟

امام الله فرمودند: برای این که آن حضرت خوان گسترده دانش [و حکمت] را به دیگران ارزانی می نمودند، نشنیدی که خدای سبحان در قرآن کریم می فرماید: ﴿...وَ نَصِيرُ أَهْلَنَا... ﴾ : «و ما برای خانواده خویش مواد غذایی می آوریم». ⁽

۱. سوره يوسف، آيد ۶۵.

باب ۵۳۵ *

العلّة الّتي من أجلها صار علي بن أبيطالب قسيم الله بين الجنّة و النّار

١- حدّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدّثنا أحمد بن يحيى بن زكريّا أبو العبّاس القطان، قال: حدّثنا عبدالله بن داهر، قال: حدّثنا القطان، قال: حدّثنا عبدالله بن داهر، قال: حدّثنا أبي، عن محمّد بن إسماعيل البرمكي، قال: حدّثنا عبدالله بن داهر، قال: حدّثنا أبي، عن محمّد بن سنان، عن المفضّل بن عمر، قال: قلت لأبي عبدالله جعفر بن محمّد الصّادق عليه: الصّادق عليه: الصّادق عليه: الصّادق عليه: الصّادق عليه: الصّادق الحسن القال: حدّثنا عبدالله بن حديثنا عبدالله بن داهر، قال: حدّثنا القطان، قال: حدّثنا محمّد بن إسماعيل البرمكي، قال: حدّثنا عبدالله بن داهر، قال: حدّثنا عبدالله بن داهر، قال: حدّثنا القطان، قال: حدّثنا عبدالله بن داهر، قال: حدّثنا عبدالله بن داهر، قال: حدّثنا أبي عبدالله بعفر بن محمّد أبي، عن محمّد إلى عبدالله بعفر بن محمّد أبي، عن محمّد بن إلي عبدالله جعفر بن محمّد أبي، عن محمّد بن التنا، عن المفضّل بن عمر، قال: قلت الأبي عبدالله جعفر بن محمّد أبي، عن محمّد بن إلى عبدالله جعفر بن محمّد أبي، عن محمّد أبي عبدالله بعن المؤلزين علي بن أبي طالب قسيم الجنة و النّار؟

قال: لأنّ حبّه إيمان و بغضه كفر، و إنّما خلقت الجنّة لأهل الإيمان، و خلقت النّـار لأهل الكفر، فهو للله قسيم الجنّة و النّار لهذه العلّة، فالجنّة لايدخلها إلاّ أهل محبّته، و النّار لا يدخلها إلاّ أهل بغضه.

قال المفضّل: فقلت: يابن رسول الله في لأنبياء و الأوصياء المظلّ كانوا يحتونه، و أعدائهم كانوا يبغضونه؟

قال: نعم.

قلت: فكيف ذلك؟

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قال: أما علمت أنَّ النبيَّ ﷺ قال يوم خيبر:

لأعطينَ الرّاية غداً رجلاً يحبّ الله و رسوله، و يحبّه الله و رسوله، ما يرجع حـتّى يفتح الله على يديه، فدفع الرّاية إلى عليﷺ ففتح الله تعالى على يديه؟ قلت: يلي.

قال: أما علمت أنّ رسول الله ﷺ لمّا أتى بالطّائرِ المشوي قــالﷺ: اللّــهمّ ائــتني بأحبّ خلقك إليك و إليَّ، يأكل معي من هذا الطائر، و عنى به عليّاً ﷺ؟ قلت: بلي.

قال: فهل يجوز أن لا يحبُّ أنبياء الله و رسله و أوصيائهم ﷺ رجـلاً يـحبَّه الله و

یاب صد و سبی م 📢 رسوله، و يحبّ الله و رسوله. فقلت له: لا. قال: فهل يجوز أن يكون المُؤمنون من أممهم لا يحبُّون حبيب الله و حبيب رسوله و أنبيائهم الملكلا؟ قلت: لا. قال: فقد ثبت أنَّ جميع أنبياء الله و رسله و جميع المؤمنين كانوا لعلى بن أبيطالب محبِّين. وثبت أنَّ أعدائهم و المخالفين لهم كانوا لهم و لجميع أهل محبَّتهم مبغضين. قلت: نعم. قال: فلا يدخل الجنَّة إلاَّ من أحبَّه من الأوَّلين ﴿ الآخرين، و لا يدخل النَّار إلاَّ مـن أبغضه من الأوّلين و الآخرين، فهو إذن قسيم الجنّة و النّار. قال المفضّل بن عمر: فقلت له: يابن رسول الله! فرّجت عنّي فرّج الله عنك، فرّدني ممّا علّمك الله. قال: سل يا مفضّل! فقلت له: يابن رسولُ الله! فعلي بن أبيطالبﷺ يدخل محبَّه الجنَّة و مبغضه النَّار؟ أو رضوان و مالک؟ فقال: يا مفضًّل! أما علمت أنَّ الله تبارك و تعالى بعث رسول الله ﷺ و هو روح إلى الأنبياء ﷺ، و هم أرواح قبل خلق الخلق بألفي عام؟ فقلت: بلي. قال: أما علمت أنَّه دعاهم إلى توحيد الله و طاعته و اتَّباع أمره، و وعدهم الجنَّة على ذلك، و أوعد من خالف ما أجابوا إليه و أنكره النَّار؟ قلت: بلي. قال: أفليس النبيَّ ﷺ ضامناً لما وعد و أوعد عن ربّه عزّوجلّ؟ قلت: بلي.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱ قال: أوليس علي بن أبىطالب خليفته و إمام أمّته؟ قلت: بلي. قال: أوليس رضوان و مالك من جملة الملائكة، و المستغفرين لشيعته الناجين بمحبَّته؟ قلت: بلي. قال: فعلي بن أبي طالب إذن قسيم الجنَّة و النَّار عن رسول الله و رضوان و مالك صادران عن أمره بأمر الله تبارك و تعالى. يا مفضَّل! خذ هذا! فإنَّه من مخزون العلم و مكنونه، لا تخرجه إلاَّ إلى أهله. باب صد و سی م 🛞 سر این که امیرمؤمنان الله قسمت کننده بهشت و دوزخ می باشد حديث اول احمد بن حسن قطان، از احمد بن يحيي بن زكريا ابوالعبّاس قطان، از محمّد بـن اسماعیل برمکی، از عبدالله بن داهر، از پدرش، از محمّد بن سنان، از مفضّل بن عمر، نقل نموده که گفت: محضر امام صادق ﷺ عرض کردم: سرّ این که «امیرمؤمنان» قسمت کننده بهشت و دورخ می باشد، چیست؟ حضرت فرمودند: برای آن که دوستی آن حضرت، ایمان و دشمنی او، کفر است وبهشت برای ایمان آورندگان، و دوزخ برای کفرپیشگان آفریده شده، و از این رو، آن حضرت تقسيم كننده بهشت و دوزخ ميباشد و تنها كساني كه عشق و محبّت به أن حضرت دارند، وارد بهشت می شوند، و آنان که دشمنی و کینه آن حضرت را بـ دل دارند، به دوزخ خواهند رفت.

راوی میگوید: عرض کردم: ای فرزند رسول خدا! بنابراین، پیامبران و اوصیای الهی، امیر مؤمنان اللہ را دوست داشته و دشمنانش را دشمن میداشتند که اهل بهشت هستند؟

باب صد و سی ام 📢 امام ﷺ فرمودند: آري. عرض کردم: [دوست دارم در این زمینه] توضیح فرمایید! حضرت فرمودند: آیا نمیدانی، پیامبر اکرمﷺ در فتح خیبر فرمودند: فردا، پرچم را به دست مردی خواهم داد که خدا و رسولش را دوست می دارد، و خدا و رسولش نیز او را دوست می دارند، او از میدان مبارزه بر نمی گردد، جز این که خدا به دست وی، پیروزی را نصیب مسلمانان می سازد؟ عرض کردم: آری. فرمودند: آیا نمی دانی، آن هنگام که مرغ بریان شدهای را نزد رسول خدای آوردند، حضرت فرمودند: پروردگارا! آن که نزد تو و من از محبوب ترین بندگان به شمار مي آيد، برسان تا از اين غذا تناول كنا، و مقصود بيامبر تظلم از ايس كلام، امير مؤمنان ﷺ بود؟! مرز ترت ترجيز روى عرض کردم: آری. سپس فرمودند: آیا ممکن است انبیاء و اوصیای الهی _مردی راکه خدا و پیامبرش او را دوست داشته و او نیز خدا و پیامبرش را دوست دارد . دوست نداشته باشند؟! عرض کر دم: خير. فرمودند: آیا امکان دارد اهل ایمان از امّت پیامبران، حبیب خدا و رسولش و نیز دوست پیامبران را دوست نداشته باشند؟! عرض كردم: خير. فرمودند: بنابراين، ثابت شدكه همه بيامبران و رسولان الهمي و تمام مؤمنان، دوستدار على الله هستند، و نيز ثابت شد كه دشمنان و مخالفان رسولان و پيامبران، دشمن آن بزرگوار و همه دوستانش میباشند. عرض کردم: آری. فرمودند: بر این اساس، از خلق نخستین تا آخرین، کسی وارد بهشت نخواهد شد،

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

جز این که دوستدار امیرمؤمنان اللہ باشد، همان گونه که کسی در آتش دوزخ افکنده نخواهد شد، مگر این که دشمن آن حضرت باشد، پس ثابت شد که امیرمؤمنان على الله تقسيم كننده بهشت و دوزخ ميباشد. ا راوی میگوید: محضر امامﷺ عرض کردم: ای فرزند رسول خدا! مرا دلشاد کردی، خدا دلخوش و شادمانت گرداند، باز هم از آن دانش و علمي كه خداي سبحان به شما ارزانی داشته، به من بیاموزید! فرمودند: سؤال كن [تا پاسخ گويم]ا عرض کردم: آیا امیرمؤمنانﷺ همه دوستانش را به بهشت برده و دشمنانش را به دوزخ ميافكند؟ فرمودند: ای مفضّل! آیا میدانی که خدای سبحان، دو هزار سال پیش از خلقت در عالم ارواح، روح پیامبر اکرمﷺ رابه سوی ارواح انبیاء مبعوث نمود؟ مرد متر تك ميزار على مدى عرض کردم: آری. فرمودند: آیا میدانی که پیامبر ﷺ همه انبیاء را به توحید و فرمانبرداری از خدا دعوت نموده و آنان را به بهشت جاويدان وعده داده، و آنان كه دعوت انبياء را ناديده گرفته و انکار کردند، به دوزخ تهدید نمو دند؟ عرض کردم: آری. ۰. «خطیب خوارزمی» در کتاب «مناقب، ص ۲۲۹» به سند خود از «مجاهد» و او از «عـبدالله بــن عباس» روایت میکندکه: پیامبر اکرمﷺ فرمودند: روز رستاخیز، خداوند جبر نیل و محمّدﷺ را بر پل صراط نگاه می دارد و بدین تر تیب کسی از صراط نمیگذرد، مگر این که براتی از امیرمؤمنان ﷺ با وی باشد که نشان دهد، اهل بهشت است. و نیز «خطیب بغدادی» در «جلد ۳، تاریخ بغداد، ص ۱٦۱» به سند خود از این عبّاس روایت میکند که گفت: به پیامبرﷺ غرض کردم: آیا برای تبرنه از آتش دوزخ نیز گذرنامهای هست؟

> فرمودند: آری. گفتم: آن چیست؟ فرمودند: محبت علی بن ابیطالب.

باب صد و سیام 🐇

۶۵'

فرمودند: آیا پیامبر اکرمﷺ، وعده و وعیدی که داده، ضامن نیستند؟! عرض کردم: آری فرمودند: آیا علیﷺ جانشین پیامبر، و پیشوای امّت وی نیست؟ عرض کردم: آری فرمودند: آیا رضوان و مالک، از فرشتگانی نیستند که برای شیعه امیرمؤمنانﷺ

ور مودند، ای رضوان و مانان ، ر فرمنان ی پیست به برای سید سیر می ایند؟! استغفار نموده، و به سبب عشق و محبّت به آن حضرت نجات می یابند؟! عرض کردم: آری.

فرمودند: به این ترتیب، حضرت علی الله از سوی رسول خدایتی تقسیم کننده بهشت و دوزخ بوده، و رضوان [=فرشتهای که دوستان حضرت علی الله را به بهشت رهنمون می سازد] و مالک [=فرشتهای که دشمنان حضرتش را به دوزخ می افکند] به فرمان خدا، از دستور امیر مؤمنان الله اطاعت می نمایند.

ای مفضّل! این معانی ژرف و نکات ارزشمنمد را به خاطر بسپار که از علوم مخزون و اسرار بوده، و در نقل آن مواظب باش که تنها به اهلش برسانی، [و آن را از نااهلان پوشیده دار].

٢- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله قال: حدّثنا الحسن بن عرفة بسرّ من رأى، قال: حدّثنا وكيع، قال: حدّثنا محمّد بن إسرائيل، قال: حـدَثنا أبـوصالح عـن أبـيذر _ رحمةالله عليه _ قال:

كنت أنا و جعفر بن أبي طالب مهاجرين إلى بلاد الحبشة، فأهديت لجعفر جارية قيمتها أربعة آلاف درهم، فلمّا قدمنا المدينة أهداها لعلي الله تخدمه، فجعلها علي الله في منزل فاطمة، فدخلت فاطمة بله يوماً فنظرت إلى رأس علي الله في حجر الجارية، فقالت: يا أبا الحسن! فعلتها؟

فقال: لا والله يا بنت محمّد! ما فعلت شيئاً. فما الّذي تريدين؟

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قالت: تأذن لي في المصير إلى منزل أبي رسول الله ﷺ؟ فقال لها: قد أذنت لك، فتجلببت بجلبابها و تبرقعت بـبرقعها و أرادت النـبيّ فهبط جبرئيلﷺ فقال:

يا محمّد! إنّ الله يقرؤك السّلام و يقول لك: إنّ هذه فاطمة قد أقبلت إليك تشكو عليّاً فلا تقبل منها في علي شيئاً، فدخلت فاطمة فقال لها رسول الله ﷺ: جئت تشكين علياً؟

قالت: إي و ربّ الكعبة.

فقال لها: ارجعي إليه فقولي له رغم أنفي لرضاك، فرجعت إلى علي على الله، فقالت له: يا أبا الحسن! رغم أنفي لرضاك، تقولها ثلاثاً، فقال لها علي على شكر تيني إلى خليلي و حبيبي رسول الله تتلك و اسوأتاه من رسول الله تتلك، أشهد الله يا فاطمة! أنّ الجارية حرّة لوجه الله و أنّ الأربعمائة درهم التي فضلت من عطائي صدقة على فسقراء أهس المدينة، ثم تلبس و انتعل و أراد النبي تمك في ط جبوليل، فقال: يا محمّد! إنّ الله يقرؤك السّلام، و يقول لك: قل لعلي: قد أعطيتك الجنّة الجارية في رضا فاطمة و النّار بالأربعمائة درهم التي تصدّقت بها، فأدخل الجنّة من شئت برحمتي، و أخرج من النّار من شئت بعفوي، فعندها قال علي على الله : أنا قسيم الله بين الجنّة و النّار.

۲۹۸ حدیث دوم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله از حسن بن عرفه در «سُرَّ مَنْ رَأَى» از وكيع، از

 ۲. «سامرًاء» شهری در عراق -بین بغداد و تکریت -گویند این شهر به وسیله «سام بن نوح» بنا شد، و به فارسی «سام راه» گویند.
 این شهر چندین بار خراب شده و به سال ۲۲۱ معتصم عباسی در آنجا نزول و به عمران آن پرداخت و آن را «سُرَّ مَنْ رَأَی: هر کس ببیند، مسرور میگردد» نامید، و چون به ویرانی رفت آن را «ساء من رأی» خواندند و مخفف آن سامرًاء شد. (گزیده ای از معجم البلدان به نقل از معارف و معاریف، ج۶. ص ۱۶۸)

باب صد و سی ام 📢

۶۵۳

محمّد بن اسرائیل، از ابوصالح، از ابوذر الله نقل نموده که آن بزرگوار فرمود: من و جعفر بن ابی طالب به سرزمین حبشه رفتیم، کنیزی که بهایش چهارهزار درهم بود، به جعفر هدیه دادند، وقتی که به مدینه بازگشتیم، جعفر آن کنیز را به حضرت علی الله هدیه داد تا در خدمت آن حضرت باشد.

روزی حضرت فاطمهﷺ وارد منزل شد، دید سر امیرمؤمنان در دامن کنیز است، عرض کرد: ای اباالحسنا با او تماس برقرار کردی؟

علیﷺ فرمود: نه به خدا سوگند، ای دخت پیامبر! من با این کنیز عملی انجام ندادم، تو چه قصدی داری؟

> عرض کرد: آیا اجازه می دهی به منزل پدرم رسول خدا ﷺ بروم؟ علی ﷺ فرمود: آری، به تو این اجازه را می دهم.

فاطمه بی چادر به سر نمودو نقاب انداخت وعازم منزل پیامبر اکرم ﷺ شد، پیش از آن که فاطمه ﷺ به منزل پدر برسد، جبر تیل نازل شد، عرض کرد: ای محمّد! خداوند به تو درود و سلام می فرستد و می فرماید:

فاطمه نیک نزدت می آید و از علی شکایت دارد، از او در مورد علی اللہ چیزی قبول مکن، در همین لحظه فاطمه وارد شد، پیامبر ﷺ به ایشان فـرمود: آمـدهای از عـلی شکایت کنی؟

عرض کرد: آری، سوگند به خدای کعبه.

پیامبر بیش فرمودند: به سوی علی الله بازگرد، و به او عرض کن، در هر حال، خواستار رضایت و خشنودی تو هستم.

فاطمه بلی بازگشت و نزد علی اللہ آمد و به آن حضرت ـسه بار ـعرض کرد: مطیع و خواهان خشنودی تو هستم.

علیﷺ فرمود: شکایت مرا نزد دوست و محبوبم رسول خداﷺ بردی، به خدا پناه میبرم از رسوایی، ای فاطمه! خدا راگواه میگیرم که کنیز را در راه خدا آزاد نموده

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

و چهارصد درهم نیز _که از غنیمت نصیب من شده _آن را به بینوایان و تهیدستان مدینه صدقه دادم، آنگاه لباسش را پوشید و نعلین به پاکرد و به سوی منزل پیامبر علیه حرکت نمود.

در این اثناء جبر ثیل بر پیامبر نازل شد، عرض کرد: ای محمّد! خداوند به تو درود و سلام می فرستد و می فر ماید: به علی الله بگو: در برابر این کنیزی که آزاد کردی، و خشنودی فاطمه بین را فراهم ساختی، بهشت به تو ارزانی گشته، و در مقابل چهارصد در همی که صدقه دادی، دوزخ را در اختیار تو قرار دادم، پس هر کس را که دوست داری _ به برکت رحمت من _ وارد بهشت نما و با عفو و بخشش من از دوزخ بیرون آور، در این جا بود که علی الله فرمودند:

من -به اذن خدا -قسمت کننده بهشت و دوزخ هستم.

٣_ أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى و عبدالله بن عامر بن سعيد، عن محمّد بن سنان، عن المفضّل بن عمر، عن أبي عبدالله على قال: قال أميرالمؤمنين الله: أنا قسيم الله بين الجنّة و النّار، و أنا الفاروق الأكبر، و أنا صاحب العصا و الميسم.

(٢٩٩ ٢٠ ٢٩٩

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عيسى و عبدالله بن عامر بن سعيد، از محمّد بن سنان، از مفضّل بن عمر، از حضرت صادق نقل نموده كه أن بزرگوار فرمودند:

امیر مؤمنان الله فرمودند: من به اذن خدای سبحان، مردم را بین بهشت و دوزخ تقسیم میکنم، من فاروق اکبر و صاحب عصا و نشانه می اشم.

یاب صد و سیام 📢

٤- حدَّثنا محمَّد بن الحسن في قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، قسال: حـدَّثنا محمَّد بن الحسين بن أبي الخطَّاب، عن موسى بن سـعدان، عـن عـبدالله بـن القـاسم الحضرمي، عن سماعة بن مهران، قال: قال أبو عبدالله الله:

إذا كان يوم القيامة وضع منبر يراه جميع الخلائق يقف عليه رجل يقوم ملك عـن يمينه و ملك عن يساره فينادي الّذي عن يمينه يقول: يا معشر الخلائق هذا علي بن أبي طالب صاحب الجنّة يدخل الجنّة من شاء، و ينادي الّذي عـن يسـاره يـا مـعشر الخلائق هذا علي بن أبي طالب صاحب النار يدخلها من شاء.

۳۰۰ کی حدیث چهارم کی

محمّد بن حسن فی می گوید: محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن حسین بن ابی الخطّاب، از موسی بن سعدان، از عبدالله بن قاسم حضر می، از سماعة بن مهران نقل نموده که وی می گوید:

امام صادق الله فرمودند: روز رستاخیز، منبری قرار می دهند که همه خلائق آن را می بینند، آنگاه مردی بر فراز آن ایستاده، و فرشته ای در سمت راست وی، و فرشته ای در سمت چپش می ایستد، فرشته ای که در جانب راست قرار گرفته، ندا سر می دهد: ای اهل محشر! این مرد، علی بن ابی طالب الله است که صاحب بهشت می باشد، و هر کس را بخواهد، وارد بهشت می نماید، سپس فرشته ای که در سمت چپ وی قرار دارد، ندا می کند: ای اهل محشر! این شخص، علی بن ابی طالب الله است که صاحب دوزخ است و هر کس را بخواهد، وارد آن می نماید.

٥- أبي في الله حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا إبراهيم بن محمّد الثقفي، قـال: حدّثنا محمّد بن داود الدّينوري، قال: حدّثنا منذر الشّعراني، قال: حدّثنا سعد بن زيد، قال: حدّثنا أبو قبيل. عن أبيالجارود، رفعه إلى النبيّ ﷺ قال:

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

808

إنّ حلقة باب الجنّة من ياقوته حمراء على صفائح الذّهب، فإذا دقّت الحلقة على الصحيفة طنّت و قالت: يا على!

پدرم ای فرمود: سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن محمّد شقفی، از محمّد بن داود دینوری، از منذر شعرانی، از سعد بن زید، از ابو قبیل، از ابیالجارود نقل نموده، وی حدیث را به صورت مرفوع چنین نقل میکند:

پیامبر اکرمﷺ فرمودند: حلقهٔ در بهشت از یاقوت سرخ که روی صفحهٔ طلایی در نصب گردیده، آنگاه که حلقهٔ در نواخته شود، نوای «یا علی» طنین انداز می شود.

٦_ أبي (2 قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدَّثنا أحمد بن محمّد بن عيسى، عــن العبّاس بن معروف، عن عبدالله بن المغيرة الخزان عن أبي حفص العـبدي، عــن أبــي هارون العبدي، عن أبي سعيد الخدري، قال: كان النبيﷺ يقول:

إذا سألتم الله لي فاسألوه الوسيلة، فسألنا النبيّ ﷺ عن الوسيلة؟ فقال: هي درجتي في الجنّة، و هي ألف مرقاة بين المرقاة إلى المرقاة حضر الفرس، فرس الجواد شهراً، و هي ما بين مرقاة جوهر إلى مرقاة زبرجد إلى مرقاة ياقوت إلى مرقاة ذهب إلى مسرقاة

۱. «زیاد بن منذر» یا «ابن ابی زیاد» کوفی یا «خراسانی» از دانشمندان معاصر امام صادق難 بوده و احادیث بسیاری را از آن حضرت نقل نموده، و به نقل این ندیم تفسیری از قرآن کریم از امام باقرﷺ روايت كرده است. بر اساس تحقیق مرحوم حاجی نوری وی در نقل حدیث موثق و معتبر، و در آغاز شیعه دوازده امامی بوده و آخر الأمر به مذهب زيديه گرايش پيداكرده است. ابن حجر گفته: ابوالجارود نابینای کوفی رافضی است. صاحب جامع الرّواة گفته: در برخی روایات آمده که وی کذّاب و کافر بوده است، یحیی بن معین نیز وی را در نقل حدیث، دروغگو شمرده است.

باب صد و سی م 🙀

فضّة، فيؤتى بها يوم القيامة حتّى تنصب مع درجة النبيّين، فهي في درج النبيّين كالقمر بين الكواكب، فلا يبقى يومئذٍ نبيّ و لا صديق و لا شهيد إلاّ قال:

طوبى لمن كانت هذه الدرجة درجته، فينادي منادٍ يسمع النـداء جـميع النـبيّين و الصّدّيقين و الشهداء و المؤمنين هذه درجة محمّد.

قال رسول الله ﷺ: فأقبل أنا يومئذٍ متزراً بريطة من نور عليّ تاج الملك، و إكليل الكرامة وعلي بن أبي طالب أمامي و لوائي بيده، و هو لواء الحمد مكتوب عليه: «لا إله إلاّ الله المفلحون هم الفائزون بالله» فإذا مررنا بالنبيّين قالوا:

ملكين مقرّبين، و إذا مررنا بالملائكة قالوا: هذان ملكان و لم نعرفهما و لم نرهما، و إذا مررنا بالمؤمنين قالوا:

هذان نبيّان مرسلان حتّى أعلوا الدرجة وعليّ يبعني حتّى إذا صرت في أعلا درجة منها، و عليّ أسفل منّي بدرجة و بيده لوائي، فلا يبقى يومئذ نبيّ و لا وصيّ و لا مؤمن إلاّ رفعوا رؤوسهم إليَّ يقولون:

طوبى لهذين العبدين ما أكرمهما على الله تعالى!! فيأتي النداء من عندالله تــعالى يسمع النّبيّون و جيمع الخلق: هدا حبيبي محمّد، و هذا وليّي علي.

طوبى لمن أحبِّه، و ويل لمن أبغضه وكذب عليه، قال النبيَّ ﷺ لعليَّ ﷺ:

يا علي! فلا يبقى يومئذٍ في مشهد القيامة أحد يحبّک إلاّ استروح إلى هذا الكلام و أبيض وجهه و فرح قلبه، و لا يبقى أحد ممّن عاداک أو نصب لک حرباً أو جحد لک حقاً إلاّ اسودٌ وجهه و اضطربت قدماه.

ثم قال رسول الله ﷺ: فبينا أنا كذلك إذاً ملكان قد أقبلا إليَّ أمّا أحدهما فرضوان خازن الجنّة. و أمّا الآخر فمالك خازن النّار، فيدنو رضوان فيسلّم عليّ، فيقول: السّلام عليك يا رسول الله!

فأردٌ عليه السّلام، و أقول: أيّها الملك الطيّب الريح الحسن الوجه الكريم على ربّه من أنت؟

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

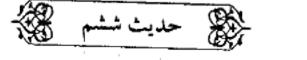
3.1

فيقول: أنا رضوان خازن الجنّة. أمرني ربّي أن آتيك بمفاتيح الجنّة فادفعها إليك فخذها يا أحمد!

فأقول: قد قبلت ذلك من ربّي، فله الحمد عليَّ ما أنعم به عليَّ فادفعها إلى أخـي علي بن أبيطالب الله فيدفعها إلى علي الله و يرجع رضوان، ثمّ يدنو مالك، فيقول: السّلام عليك يا أحمد!

فأقول: و عليك السّلام أيّها الملك، ما أنكر رؤيتك و أقبح وجهك من أنت؟ فيقول: أنا مالك خازن النّار، أمرني ربّي أن آتيك بمقاليد النّار، فأقول: قد قبلت

ذلك من ربّي، فله الحمد على ما فضّلني به، ادفعها إلى أخي علي بن أبي طالب الله فيدفعها إليه، ثمّ يرجع مالك فيقبل على الله و معه مفاتيح الجنّة و مقاليد النّار حتّى يقعد على عجزة جهنّم فيأخذ زمامها بيده و قد علا زفيرها و اشتدّ حرّها و تطاير شررها، فتنادي جهنّم جزني يا علي! فد أطفأ تورك لهبي، فيقول لها علي الله: قرّي يا جهنّم! فتنادي هذا و اتركي هذا، خذي هذا عدوي و اتركى هذا وليّي، فاجهنّم يومئذ أشدّ مطاوعة لعلي الله من غلام أحدكم لصاحبه، فإن شاء يذهبها يمنة، و إن شاء يذهبها يسرة، و لجهنّم يومئذ أشدً مطاوعة لعلي فيما يأمرها به من جميع الخلاق. و قد أخرجت هذه الأخبار الّتي رويتها في هذا المعنى في كتاب «المعرفة».



پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از عبّاس بن معروف، از عبدالله بن مغیره خزاز، از ابوحفص عبدی، از ابوهارون عبدی، از ابوسعید خدری نقل نموده که گفت: پیامبر اکرم ﷺ فرمودند: هرگاه، از خدا برای من سؤال کردید، [نخست] وسیله را بخواهید! از آن حضرت پرسیدم: مقصود از «وسیله» چیست؟! فرمودند: نردبان من در بهشت میباشد که دارای هزار پله است، فاصلهٔ هر پله تا

ياب صد و سیام 🐇

پله بعدی، به مقداری است که اسب راهوار یک ماه طی نماید، پلههای این نردبان از سنگهای قیمتی و ارزشمند همچون زبرجد، یاقوت، طلا و نقره می باشند، ایس نردبان را روز رستاخیز می آورند، و نردبانهای دیگر انبیاء را نصب میکنند، موقعیت این نردبان در مقایسه با دیگر نردبانها چونان جایگاه ماه در بین ستارگان می باشد.

هیچ پیامبر و صدیق و شهیدی نیست، جز آن که میگوید: خوشا به حال آن کسی که این نردبان و درجه به او تعلّق دارد، در این لحظه منادی با صدایی که همه انبیاء، و صدیقین و شهداء و مؤمنین میشنوند، ندا میکند که: ایس نردبان و موقعیت از آنِ محمّدﷺ است.

آنگاه رسول خدانﷺ فرمودند: در این روز، من در حالی که جامهای از جنس نور به دوش انداخته و تاج پادشاهی و اکلیل کرامت بر سر نهاده، جلو آمده وعلی بن ابی طالبﷺ جلوی من بوده، و پرچم مراکه پرچم حمد و ستایش است و بر آن شعار «لا **إله إلاّ الله، المفلحون هم الفائزون**» نوشته شده، در دست گرفته و با این صورت حرکت کرده و بر دیگر انبیاء میگذریم، آنان در این حالت میگویند:

این دو، فرشته مقرّب هستند، وقتی بر فرشتگان عبور میکنیم، آنها میگویند: این دو فرشتهای هستندکه مانه آنها راشناخته و نه دیدهایم، و آنگاه که از کنار مؤمنان عبور میکنیم، آنان میگویند:

این دو، از پیامبران مرسل اند، و ما همچنان به حرکت خویش ادامه میدهیم تا بـه بالاترین پله نربان صعود نموده، و علی اللہ نیز به دنبال من حرکت نموده تا در پله ای پایین تر از من قرار گرفته، در حالی که پرچم من در دستش می باشد.

در آن روز، هیچ پیامبر، و وصی پیامبر، و مؤمنی نیست، مگر این که سرهای خود رابه سوی ما بالاگرفته و در آن حال میگویند: خوشا به حال این دو بنده، چه جایگاه و منزلتی در پیشگاه خدا دارند!!

سپس ندایی از جانب خدا در فضا طنین انداز می شود و همه انبیاء و اهل محشر آن

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

را می شنوند که: این حبیب من «محمّد» و آن ولیّ من «علی» است، خوشا به حال کسانی که دوستدار وی بوده، و بدا به حال آنان که او را دشمن داشته و تکذیبش می نمو دند. پیامبر اکرم ﷺ به علیﷺ فرمو دند: ای علی! در آن روز، که روز رستاخیز است، کسی از دوستانت نیست، مگر آن که با این کلام آرامش یافته و صورتش درخشان، و قلبش شادمان می گردد، و کسی از دشمنانت، یا آنان که با تو به جنگ پر داخته یا حقّ تو را انکار نمو دند، نخواهد بود جز این که در آن روز، صورتش سیاه، و قدمهایش لرزان می گردد.

آنگاه رسول اکرم بی فرمودند: ما همچنان که بدین حالت هستیم، دو فرشته به سوی من آمده، یکی «رضوان» نگهبان بهشت و دیگری «مالک» خازن دوزخ است، «رضوان» نزدیک آمده و میگوید: سلام بر تو، ای رسول خدا!

من نیز پاسخش را داده، به او میگویم ای فرشتهٔ خوشبو، زیباچهره و ارجمند در پیشگاه خداا تو کیستی؟

در پاسخ میگوید: من «رضوان» نگهبان و خازن بهشت هستم، پروردگارم به من فرمان داده تا همه کلیدهای بهشت را حضور تان آورده و تقدیم کنم، آنها را از من بگیرید!

به او میگویم: از پروردگارم پذیرفتم، و سپاس و حمد وی را بجا می آورم، امّا آنها را به برادرم -علی بن ابی طالب الله - بده، «رضوان» نیز آنها را به حضور حضرت علی الله آورده و به ایشان تقدیم می نماید و به جایگاه خویش باز می گردد. سپس «مالک» نزدیک آمده، می گوید: سلام بر تو، ای احمد!

من در پاسخش میگویم: سلام بر توا چقدر بدرؤیت و زشت صورت هستی! تو کیستی؟

در پاسخ میگوید: من «مالک» نگهبان دوزخ هستم، پروردگارم فرمان داده تا همه کلیدهای دوزخ را خدمت شما تقدیم نمایم.

باب صد و سی و یکم 📲

به او میگویم: از پروردگار پذیرفتم، و سپاس و ستایش او را بجا می آورم، اما آنها را به برادرم ـ علی بن ابی طالبﷺ ـ بـده، «مـالک» نـیز آنـها را بـه حـضور حضرت علیﷺ آورده و به ایشان تقدیم مینماید، و به جایگاه خویش باز میگردد.

آنگاه علی اللہ در حالی که کلیدهای بهشت و دوزخ در دست اوست، پیش می آید تا آن که پشت دوزخ می نشیند و افسار آن را ـ چونان سواری که بر مرکب نشسته ـ در دست می گیرد، در این لحظه است که نعره های دوزخ بلند گشته، حرارتش شدت یافته و شعله هایش از هر سو زبانه می کشد، در آن حال ندا می کند که: ای علی ااز من درگذر، نورت شعله هایم را خاموش ساخت.

علیﷺ می فرماید: ای دوزخ! آرام باش، این شخص را بگیر، و این فرد را رها کن، این دشمن من است، او را در کام خود گیر، و آن دوست من است، او را رها کن.

در آن روز، دوزخ با همه وجود، منقاد و مطيع فرمان على ﷺ است، به گونهاى كه اگر اميرمؤمنان بخواهد، دوزخ را به راست، و چنانچه بخواهد به چپ مىبرد، چونان سوارى كه مركبش را به هر سو كه بخواهد، مىراند.

آنگاه جناب مصنّف این کتاب می فرماید: اخباری که بیانگر این معنا بوده و در این باب آوردهام، به طور مستقل آنها را در کتاب «المعرفة» جمع آوری و نقل نمودهام.

باب (۳)

العلّة الّتي من أجلها أوصلي رسلول الله ﷺ إلى علي ﷺ دون غيره

١- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه في قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى العطار، قال: حدَّثنا سهل بن زياد الآدمي، قال: حدَّثنا محمَّد بن الوليد الصيرفي، عن أبان بن عثمان، حدَّثنا سهل بن زياد الآدمي، قال: حدَّثنا محمَّد بن الوليد الصيرفي، عن أبان بن عثمان، عن أبي عبدالله في من أبيه، عن جدَّه في ماد: لما حضرت رسول الله عَنْ الوفاة دعا عن أبي عبدالله في من أبيه، عن جدَّه في ماد: لما حضرت رسول الله عَنْ الوفاة دعا العبّاس بن عبدالمطلب و أميرالمؤمنين علي بن أبي طالب في فقال للعبّاس: يا عمّ محمّد!

🚺 ترجمهٔ عللاالشرایع /ج ۱

تأخذ تراث محمّد و تقضي دينه و تنجز عداته؟

- فرد عليه و قال: يا رسول الله ﷺ! أنا شيخ كبير، كثير العيال، قليل المال، من يطيقك و أنت تباري الريح؟!

قال: فأطرق ﷺ هنيئة ثمّ قال: يا عبّاس! أتأخذ تراث رسول الله و تنجز عداته و تؤدّي دينه؟

فقال: بأبي أنت و أمّي! أنا شيخ كبير، كثير العيال، قليل المال، من يـطيقك و أنت تبارى الريح؟!

فقال رسول الله ﷺ: أمّا أنّي سأعطيها من يأخذ بحقّها، ثمّ قال: يـا عـلي! يـا أخـا محمّد! أتنجز عداة محمّد و تقضي دينه و تأخذ تراثه؟

قال: نعم بأبي أنت و أمّي.

قال: فنظرت إليه حتى نزع خاتمه من إصبعه، فقال: تختّم بهذا في حياتي.

قال: فنظرت إلى الخاتم حين وضعة علي الله في أصبعه اليـمنى، فـصاح رسـول الله يَتَذِلَهُ يا بلال! عليَّ بالمغفر و الدرع و الراية و سيفي ذي الفقار و عمّامتي السّحاب و البرد و الابرقة و القضيب (يقال له: الممشوق). فوالله ما رأيتها قبل ساعتي تيک ـ يعني الابرقة ـكادت تخطف الأبصار، فإذا هي من أبرق الجنّة، فقال: يا علي!

إنّ جبرئيل أتاني بها، فقال: يا محمّد! اجعلها في حلقة الدرع و استوفر بـها مكـان المنطقة، ثمّ دعا بزوجي نعال عربيّين، أحدهما: مخصوفة، و الأخرى غير مخصوفة، و القميص الذي أسرى به فيه، و القميص الذي خرج فيه يوم أحد، و القلانس الثـلاث: قلنسوة السفر، و قلنسوة العيدين، و قلنسوة كان يلبسها و يقعد مع أصحابه، ثـمّ قـال رسول الله تَنْلَيْهُ:

يا بلال! عليَّ بالبغلتين: الشبهاء و الدلدل، و الناقتين: العضباء و الصبهاء، و الفرسين:

١. يقال: «فلان يباري الريح سخاء» أي يعارضه و يفعل مثل فعله.

پاب صد و سی و یکم 🕵

الجناح الذي كان يوقف بباب مسجد رسول الله ﷺ لحوائج النّاس، يبعث رسول الله ﷺ الرجل في حاجة فيركبه، و حيزوم و هو الذي يقول أقدم حيزوم، و الحمار اليعفور، ثمّ قال: يا علي! اقبضها في حياتي، لا ينازعك فيها أحد بعدي.

ثمّ قال أبوعبدالله الله الله الله الله الله المان من الدواب حماره اليعفور، توفّي ساعة قبض رسول الله تَقَلِّلُهُ قطع خطامه، ثمّ مرّ يركض حتّى وافى بئر بني حطمة بـقبا فـرمى بنفسه فيها فكانت قبره، ثمّ قال أبوعبدالله الله الله الله تَقَلَّلُهُ فقال: بأبي أنت و أمّي! إنّ أبي حدّثني عن أبيه عن جدّه:

أنَّه كان مع نوح في السفينة فنظر إليه يوماً نوح الله و مسح يده على وجهه، ثمّ قال: يخرج من صلب هذا الحمار حمار يركبه سيّد النّبيّين و خاتمهم، و الحمدلله الذي جعلني ذلك الحمار.

باب صرق میں و بیکم ₿€

سرّ این که رسول خداﷺ تنها علیﷺ را وصیّ خود قرار داد

٣٠٣ الله الله الله

محمّد بن على ماجيلويه على مىگويد: محمّد بن يحيى عطّار، از سهل بـن زيـاد آدمى، از محمّد بن وليد صير فى، از ابان بن عثمان، از حضرت صادق على، از پدرش، از جدّش الله نقل نموده كه قرمودند:

هنگامی که وفات رسول خداﷺ فرا رسید، عباس بن عبدالمطلب و امیرمؤمنان علی بن ابی طالبﷺ را فراخواند و به عباس فرمود:

ای عموی محمّد! آیا میراث محمّد را بر میداری و در مقابل دینش را اداکرده و به وصایایش عمل کنی؟

عبّاس در پاسخ عرض کرد: ای رسول خدان الله ا من مردی پیر، عیالمند و مال و

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

ثروت چندانی ندارم، کیست که توان و طاقت تو را داشته باشد، تو از نظر بخشش و دهش با باد معارضه میکنی!

آنگاه امامﷺ فرمود: پس از سخنان عباس، رسول خداﷺ اندکی سکوت نموده، سپس فرمودند: ای عبّاس! آیا میراث محمّد را میگیری و در برابر آن به وصایایش عمل نموده و دینش را بپردازی؟ا

دیگر بار، عباس عرض کرد: پدر و مادرم به قربانت! من مردی پیر، عیالمند و از توان مالی چندانی برخوردار نیستم، کیست که طاقت و توان تو را داشته باشد، تـو از نظر سخاوت و بخشش با باد معارضه میکنی!

آنگاه رسول خدایﷺ فرمودند: به زودی آن میراث را به کسی میبخشم که به حق شایسته و سزاوار آن است، سپس فرمودند: ای علی و ای برادر محمّد! آیا به وصایای محمّد عمل میکنی، و دینش را به شایستگی می پردازی و میرانش را قبول میکنی؟ علی اللہ عرض کرد: آری، پذر و مادرم فذایت بادا

عبّاس میگوید: در حالی که توجّه و نگاهم به سوی پیامبر ﷺ بود، دیدم آن حضرت انگشتری خود را از انگشت بیرون آورد و به علیﷺ فرمود: [دوست دارم] این انگشتری را در زمان حیاتم در انگشت خود کنی

سپس عبّاس میگوید: آنگاه که علی الله انگشتر را به انگشت راست خود میکرد، پیامبر با صدای بلند فرمود: بلال!کلاه خود، زره، پرچم، شمشیر ذوالفقار، عمّامه سحاب، بُرد، ریسمان سیاه و سفید و چوبدستی مرا بیاور.

عبّاس میگوید: به خدا سوگند تا آن زمان برقه و ریسمانی را ندیده بودم که ایس چنین چشمها را خیره کند، این ریسمان از ریسمانهای بهشت بود.

آنگاه پیامبر ﷺ فرمودند: ای علی! جبرئیل این ریسمان را برای من آورد و گفت: ای محمّد! این را در حلقه زره قرار بده و به جای کمربند از آن استفاده کن. سپس پیامبر اکرمﷺ دو لنگه نعلین عربی را طلب نمود، یکی از آن دو، وصله دار باب صد و سی و یکم 🚯

و دیگری بدون وصله بود، و همچنین پیراهنی را طلبید که در آن به معراج رفته بو دند، و نیز آن پیراهنی که در جنگ اُحد به تن کرده بو دند، و نیز دستور دادند سه عرقچین بیاورند، عرقچینی که در سفر استفاده میکردند، عرقچینی که در دو عید فطر و قربان از آن استفاده میکردند، و نیز عرقچینی که در جمع اصحاب بر سر می نهادند.

آنگاه رسول خدایی فرمودند: بلال، آن دو قاطر _به نامهای شهباء و دلدل _و آن دو شتر _به نامهای عضباء و صهباء _و نیز آن دو استر را بیاور، یعنی: «جناح» که برای رسیدگی به نیازهای مردم از آن استفاده می شد، و زمانی که پیامبر اکرم، کسی را جهت انجام کاری به جایی می فرستادند، وی سوار بر آن اسب می شد، و اسب دیگر به نام «حیزوم» بود، و این همان اسبی بود که پیامبر به او می فر مود: «اقدم حیزوم: ای حیزوم، حرکت کن و جلو بیا»، آن حیوان نیز حرکت می کرد، و نیز پیامبر اکرم تی از دستور دادند تا مرکب و درازگوش _به نام یعفور _را به او رند

سپس فرمودند: ای علی! اینها را در زمان حیاتم برادر تا پس از من کسی با تـو درباره آنها نزاع نکند.

سپس امام صادق الله فرمودند: نخستین حیوانی که از این چهارپایان مُرد، هـمین درازگوش ـ یعفور ـ بود و زمانی که رسول خداتی از این جهان رحلت نمودند، این حیوان ریسمان خود را پاره کرد و همچنان می دوید تا به چاه بنی حطمه در منطقه قبا رسید و خود را در آن چاه انداخت و مُرد.

آنگاه امام ﷺ فرمودند: این چهارپا _یعفور _بارسول خداﷺ سخن گفت و اظهار نمود: پدر و مادرم به قربانت! پدرم از پدرش از جدّش نقل نمود که با حضرت نوحﷺ در کشتی بود، روزی حضرت به او نگاه کرد و دست به صورتش کشید و فرمود: از نسل این مرکب، درازگوشی به وجود می آید که خاتم الأنبیاء ﷺ بر آن سوار می شود، اینک از خدا سپاسگزارم که این افتخار را به من ارزانی داشته است.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

3.4

٢- حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل، قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن محمّد بن خالد، عن إبراهيم بن إسحاق الأزدي، عن أبيه، قـال: أتيت الأعمش سليمان بن مهران أسأله عن وصية رسول الله تَقْلَلُهُ، فقال: إيت محمّد بن عبدالله فاسأله. قال: فأتيته فحدّثني عن زيد بن علي الله فقال:

لممّا حضرت رسول الله يَتَنَظَنُهُ الوفاة و رأسه في حجر علي الله و البيت غاص بمن فيه من المهاجرين و الأنصار، و العبّاس قاعد قدّامه، قال رسول الله يَتَظِنّهُ: يا عبّاس! أتـقبل وصيّتي و تقضي ديني و تنجز موعدي؟

فقال: إنّي امر، كبير السنّ كثير العيال، لا مالي لي فأعادها عليه ثلاثاً، كلّ ذلك يردّها عليه، فقال رسول الله عَنْظَةُ:

سأعطيها رجلاً يأخذها بحقّها، لا يقول مثل ما تقول، ثمّ قال: يا علي! أتقبل وصيّتي و تقضي ديني و تنجز موعدي؟ *أمّيت يورسي وي*

قال: فخنقته العبرة، و لم يستطع أن يجيبه، و لقد رأى رأس رسول الله ﷺ يذهب و يجيء في حجره، ثم أعاد عليه، فقال له عليﷺ: نعم بأبي أنت و أمّي يا رسول الله!

فقال: يا بلال! إيت بدرع رسول الله فأتى بها، ثم قال: يا بلال! إيت براية رسول الله فأتى بها، ثم قال: يا بلال! إيت ببغلة رسول الله بسرجها و لجامها، فأتى بها، ثم قال: يا على! قم قاقبض هذا بشهادة من في البيت من المهاجرين و الأنصار؛ كي لا يسازعك فيه أحد من بعدى.

قال: فقام علي الله و حمل ذلك حتّى استودع جميع ذلك في منزله ثم رجع.

حديث دوم

محمّد بن موسى بن متوكّل، از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عيسى، از

ياب صد و سی و يکم 🚯

محمّد بن خالد، از ابراهیم بن اسحاق ازدی، از پدرش نقل نموده کـه مـیگفت: نـزد اعمش ـسلیمان بن مهران ـرفتم و از وی درباره وصیّت رسول خداﷺ پرسیدم.

اعمش به من گفت: نزد محمّد بن عبدالله برو و از وی در این خصوص سؤال کن. راوی می گوید: نزد محمّد بن عبدالله رفته و از وی در این باره سؤال کردم، او از زید بن علی الله چنین نقل کرد: هنگامی که وفات رسول خدایی فرا رسید، سر مبارک آن حضرت در دامن علی الله بود، عدّه زیادی از مهاجرین و انصار در منزل رسول خدایی اجتماع کرده بودند، عبّاس مقابل پیامبر نشسته بود، رسول خدایی به عبّاس فرمودند:

ای عبّاس! آیا وصیّت مرا می پذیری و دین مراادا میکنی و به آنچه وعده دادهام و فا میکنی؟

عبّاس عرض کرد: [ای رسول خدا]من مردی پیر و عیالمند بوده و از نظر مالی نیز ضعیف هستم.

حضرت سخن خود را تـا سـه مـرتبه تكـرار نـمودند و در هـر بـار عـبّاس آن را نپذيرفت.

سپس رسول خدایﷺ فرمودند: به زودی میراث خود را به کسی خواهم داد که آنها را به شایستگی انجام خواهد داد و خواسته مرا اجابت نموده و همانند تو پاسخ نخواهد داد.

سپس فرمودند: ای علیا آیا وصیت مرا می پذیری و دین مرا ادا میکنی و وعدههای مراجامه عمل می پوشانی؟

راوی میگوید: گریه آنچنان گلوی حضرت را می فشرد که توان پاسخ را از آن بزرگوار گرفته بود، چه آن که مشاهده می کردند سر مبارک رسول خداﷺ در دامانش می رفت و می آمد.

ديگر بار، رسول خدا سؤال خود را تكرار نمودند، عملي الله عمرض كرد: پدر و

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

مادرم فداي تو باد! آري، مي پذيرم.

آنگاه پیامبر فرمودند: بلال، زره مرا بیاور، بلال زره را آورد، حضرت فرمودند: بلال، پرچم را بیاور، بلال پرچم را آورد. فرمودند: بلال، مرکب رسول خدا را با زین و لجامش بیاور، بلال نیز امتثال نموده و آنها را حاضر کرد.

سپس رسول خدایک فرمودند: ای علیا بپا خیز و این مواریث را در حضور این جمع از مهاجرین و انصار بپذیر تا پس از من کسی با تو در این باره نزاع نکند. سپس علی الل بپا خاست و همه آنها را به منزل خویش برد و آنگاه بازگشت.

٣- حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه (*)، عن عمّه محمّد بن أبي القاسم، عن أحمد بن محمّد بن خالد، عن أبيه، عن أبيه، عن محمّد بن خالد، عن أبيه، عن أبي إسماعيل إبراهيم بن إسحاق الأزدي، عن أبيه، عن أبي خالد عمروبن خالد الواسطي، عن زيد بن علي (* قال: أبي خالد عمروبن خالد الواسطي، عن زيد بن علي (* قال: لمّا حضرت رسول الله تَتَالِ الوفاة، قال للعباس: أتقبل وصيّتي و تقضي ديني و تنجز

موعدي؟

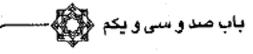
قال: إنّي امرء كبير السنّ ذو عيال لا مال لي، فأعاده ثلاثاً فردّها.

فقال رسول الله: لأعطينَها رجلاً يأخذها بحقّها، لا يقول مثل ما تقول، ثم قال يا علي: تقبل وصيّتي و تقضي ديني و تنجز موعدي؟

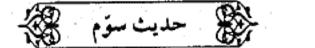
قال: فخنقته العبرة، ثم أعاد عليه، فقال علي ﷺ: نعم يا رسول الله!

فقال: يا بلال! إيت بدرع رسول الله، فأتى بها، ثم قال: يا بلال! إيت بسيف رسول الله، فأتى به، ثم قال: يا بلال! إيت براية رسول الله، فأتى بها، قال: حتّى تفقّد عصابة كان يعصب بها بطنه في الحرب، فأتى بها، ثم قال: يا بلال! إيت ببغلة رسول الله بسرجها و لجامها، فأتى بها، ثم قال لعليﷺ: قم فاقبض هذا بشهادة من هنا من السهاجرين و الأنصار حتّى لا ينازعك فيه أحد من بعدي.

قال: فقام على ﷺ و حمل ذلك حتّى استودعه منزله ثم رجع.



999



(3.0)

محمّد بن على ماجيلويه الله از عمويش محمّد بن ابي القاسم، از احمد بن محمّد بن خالد، از پدرش، از ابي اسماعيل ابراهيم بن اسحاق از دي، از پـدرش، از ابـي خـالد عمرو بن خالد واسطى، از زيد بن على الله چنين نقل نموده است:

هنگامی که وفات رسول خدانی فرا رسید به عبّاس فرمودند: آیا وصیّت مرا می پذیری و دین مرا دا نموده و به وعده هایم عمل میکنی؟

عبّاس عرض کرد: ای رسول خدا! من مردی پیر و سالخورده و عیالمند بوده و توان مالی ندارم.

پیامبر اکرمﷺ سه بار سخن خود را تکرار نموده و هر بار عبّاس آن را نپذیرفت، سپس رسول خداﷺ فرمودند: البته میراث خود را به کسی خواهم داد که آن را به شایستگی دریافت نموده و سخنی همانند تو نخواهد گفت.

آنگاه فرمودند: ای علیا آیا تو وصیت مرا پذیرفته و دین مرا اداکرده و بـه آنـچه وعده دادهام عمل خواهی کرد؟

راوی می گوید: گریه آنچنان گلوی حضرت را می فشرد که توان پاسخ را از آن حضرت گرفته بود، رسول خدا دیگر بار سخن خود را تکرار نمودند، علی اللہ عرض کردند: آری، می پذیرم.

آنگاه پیامبر فرمودند: بلال، زره مرا بیاور، بلال زره را آورد، حضرت فرمودند: بلال، شمشیر رسول خدا را بیاور، بلال آن را آورد، سپس حضرت فرمودند: بلال، پرچم رسول خدا را بیاور، بلال نیز امتثال کرد، آنگاه پیامبر، دستمالی راکه در جنگ به شکم مبارک خود می بستند درخواست نموده و بلال آن را آورد، آنگاه فرمودند: بلال، مرکب و قاطر رسول خدا را با زین و افسارش بیاور، بلال آن را نیز آورد، سپس به علی لللا فرمودند: ای علی! یپا خیز و در حضور این جمع اینها را بردار، تا پس از من کسی در این باره با تو نزاع نکند.

نرجمة علل الشرايع /ج ١

راوی میگوید: امامﷺ بپا خاست و آنها را به منزل خویش برد و آنگاه نزد پیامبرﷺ بازگشت.

باب ۱۳۳ ۶

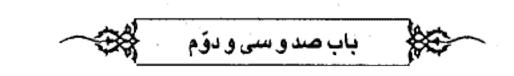
علَّة تربية النبي ﷺ لأمير المؤمنين الله

١- حدَّثنا أبو محمَّد الحسن بن محمَّد بن يحيى بن الحسن بن عبيدالله بن الحسين بن علي بن أبي طالب قال: حدَّثني جدَّي يحيى بن الحسن، قال: حدَّثني عبدالله بن عبيدالله علي بن أبي طالب قال: حدَّثني مدَّني مولى بني مخزوم، عن محمّد بن إسحاق، قال: حدَّثني ابن أبي نجير أبي الحجّاج، قال:

كان من نعم الله على علي بن أبي طالب في ما صنع الله له و أراد به من الخير، إنّ قريشاً أصابتهم أزمّة شديدة، وكان أبوطالب في عيال كثير، فقال رسول الله تَظْلَمُ لعمّه العبّاس وكان من أيسر بني هاشم: يا أبا الفاضل! إنّ أخاك أباطالب كثير العيال، و قد أصاب النّاس ماترى في هذه الأزمّة فانطلق بنا إليه، فنخفّف عنه عياله آخذ مسن بسنيه رجلاً و تأخذ رجلاً فنكفّلها عنه، فقال العبّاس:

قم. فانطلقا حتّى أتيا أباطالب فقالا: إنّا نريد أن نخفّف عنك عيالك حتّى ينكشف عن الناس ما هم فيه من هذه الأزمّة. فقال لهما أبوطالب:

إذا تركتما لي عقيلاً فاصنعا ما شئتما، فأخذ رسول الله تَظلِلُهُ عليّاً و أخذ العبّاس جعفراً فلم يزل علي الله مع رسول الله تَظَلِّهُ حتّى بعثه الله عزّوجلّ نبيّاً فآمن به واتبعه و صدّقه، و لم يزل جعفر مع العباس حتّى أسلم و استغنى عنه.



باب صد و سی و دوّم 🖏

سر این که رسول خدایًا تربیت و پرورش حضرت علی اللہ را به عهده گرفتند

جرج حديث اؤل

ابو محمّد حسن بن محمّد بن یحیی بن حسن بن عبیدالله بن حسین بن علی بن ابی طالب از جدّش یحیی بن حسن، از عبدالله بن عبیدالله طلحی نقل نموده که وی میگوید: پدرم از ابن هانی بنی مخزوم، از محمّد بن اسحاق، از اب ابی نبیح، از مجاهد بن جبر ابی الحجّاج نقل نموده که وی میگوید: از جمله نعمتهای خدای سبحان نسبت به امیر مؤمنان علا که بسیار ارزشمند بود و در واقع خیر فراوانی داشت، این بود که قریش در تنگدستی و مشکلات اقتصادی شدیدی واقع شده بودند و ابوطالب عموی پیامبر که عائله زیادی داشت و بزرگ قریش بود وضع درآمد او با هزینه زندگی اش چندان متوازن نبود، رسول خدانی به عموی خود همیاس به که از همه بنی هاشم از نظر وضع اقتصادی بهتر بود، فرمودند: ای ابافاضل! برادرت همه بنی هاشم از نظر وضع اقتصادی بهتر بود، فرمودند: ای ابافاضل! برادرت و آنها را تهدید می نماید، بهتر این وضعیت که خشکسالی و تنگدستی مردم را فراگرفته و آنها را تهدید می نماید، بهتر این است که نزد وی رفته و برای رفع این مشکل، عیال او راکاهش داده، یکی از پسرانش را من، و دیگری را تو تحت تکفّل گرفته، تا از این راه به هزینه زندگی او کمک کنیم.¹

 منظور پیامبر از تربیت علی این بود که تا حدی خدمات «ابوطالب» را جبران کند. علی علی از دوران کودکی در خانه پیامبر پرورش یافته، و پیامبر بزرگ بسان یک پدر مهربان و دلسوز در تـربیت او میکوشید. خوب است این گفتار را از زبان خود علی علی بشنویم:

🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

عباس عرض کرد: پذیرفتم، برخیز تا نزد وی برویم، پس هر دو به اتفاق نزد ابوطالب رفته و به او گفتند:

ما قصد داریم عیال تو را کاهش داده و برخی از آنها را تحت سرپرستی و تکفّل خود درآوریم و تا وقتی که گشایشی به وجود آید، همواره از آنها مراقبت خواهیم کرد.

ابوطالب به آنها گفت: عقیل را به من واگذار نموده، هر کدام را که خواستید نـزد خود ببرید.

در نتیجه «علی» را پیامبر و «جعفر» را عباس به خانه خود برد، همواره علی الله با رسول خدایی الله بود تا وقتی که خدای سبحان آن حضرت را به پیامبری برگزید، علی الله به آن حضرت ایمان آورد و از آن بزرگوار پیروی نموده و همواره او را تصدیق می نمود، جعفر نیز با عبّاس بود تا اسلام آورد و از او مستغنی گردید.

العلّة الّتي من أجلها

ورث علي بن أبيطالب الله رسول الله علي الله عدره

١- حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق الطَّالقاني الله قال: حدَّثني عبدالعزيز بن يحيى الجلودي بالبصرة، قال: حدَّثنا محمَّد بن زكريًا، قال: حدَّثنا عبدالواحد بن غياث، قال: حدَّثنا أبو عباية، عن عمرو بن المغيرة، عن أبي صادق، عن ريبعة بن ناجد، أنَّ رجلاً

← وی در خطبه «قاصعه» منزلت و نزدیکی خود را با پیامبر چنین تشریح میکند: شما قدر و منزلت مرا از رسول خدانین بسبب خویشی نزدیک و مقام بلند و احترام «که نیزد آن حضرت داشتم» می دانید، زمان کودکی مرا در کنار خود پرورش داد، و به سینهاش می چسبانید، در بسترش در آغوش می داشت، و بوی خوش او را استشمام می کردم و... و من پی او می رفتم مانند رفتن بچه شتر پی مادرش ادر هر روزی از فضائل اخلاقی خود، نشانه ای نمایان می کرد و پیروی از آن را به من امر می فرمود، و در هر سالی در حراء (پیش از رسالتش) اقامت می نمود، من او را می دیدم و غیر من نمی دید (تنها من به دیدارش می رفتم).

باپ صد و سی و سوّم 🚯

قال لعلي 🕮:

یا أمیرالمؤمنین بما ورثت ابن عمّک دون عمّک؟ فقال: یا معشر الناس! فافتحوا آذانکم و استمعوا.

فقال للله عنا رسول الله عَلَيْ الله عَمَدالمطلب في بيت رجل منّا أو قال أكبرنا، فدعا بمُدَّ و نصف من طعام و قدح له يقال له الغُمَر ⁽، فأكلنا و شربنا و بقي الطعام كما هو و الشراب كما هو.

و فينا من يأكل الجذعة و يشرب الفَرَق'، فقال رسول الله ﷺ: إن قد تـرون هـذه فأيّكم يبايعني على أنّه أخي و وارثي و وصيّي؟ فقمت إليه وكنت أصغر القوم، و قلت: أنا.

قال: إجلس، ثمّ قال ذلك ثلاث مرّات، كلّ ذلك أقوم إليه، فيقول: إجلس، حتّى كان في الثالثة، فضرب بيده على يدي فبذلك ورثت ابن عمّي دون عمّي.

ॐ ₩. باب صد و سی و سوّ م

سرّ این که فقط علیﷺ از رسول خداﷺ ارث برد

حديث اوّل

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی از عبدالعزیز بن یحیی جلودی در بصره، از محمّد بن زکریّا، از عبدالواحد بن غیاث، از ابوعبایه، از عمرو بن مغیره، از ابوصادق، از ربیعة بن ناجد نقل کرده که:

شخصی به امیر مؤمنان اللہ عرض کرد: ای امیر مؤمنان! چرا شما از پسر عموی خود [= پیامبر اکرمﷺ]ارٹ بردید، امّا عموی شما از ایشان ارٹ نبرد؟!

> ۱ . الغمر کصرد: قدح صغیر. ۲ . الفرق بالتحریک: مکیال، و بسکون الراء مکیال آخر.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حسضرت در پاسخ فرمودند: ای مردم! کاملاً به سخنانم گوش فرا دارید؟ رسول خدایی ما فرزندان عبدالمطلّب را در خانه مردی از خودمان _یا فرمودند: در خانه مردی که بزرگتر ما به شمار می آمد _جمع نمودند، سپس یک مدّ و نیم [= معادل یک چارک و نیم] طعام با قدحی که به آن غُمَر می گفتند طلب نموده و از ما پذیرایی کردند، ما غذا را خورده و نوشیدنی را آشامیدیم، اما پس از دست کشیدن از غذا و نوشیدنی، متوجه شدیم که غذا و نوشیدنی همچنان باقی مانده و گویاکسی از آن چیزی استفاده نکرده است، و حال آن که در جمع ما بعضی بودند که یک برغاله را خورده و یک ظرف شانزده رطلی را می آشامید.

رسول خداﷺ فرمودند: اینک که این صحنه را مشاهده کردید، کدامیک از شما با من بیعت میکند تا برادر و وارث و وصی من باشد؟

حضرت على للله فرمود: من از جابر خاسلم و در حالى كه در آن جـمع از هـمه كوچكتر بودم، عرض كردم ممن تكريم من من من من من من

پیامبر اکرم ﷺ فرمودند: بنشین، سپس سخن خود را سه بار تکرار نموده، و در هر بار من از جا برخاستم وعرض میکردم: من با شما بیعت میکنم، اما آن حضرت میفرمودند: بنشین، تا در مرتبه سوّم که اظهار آمادگی کردم، رسول خداﷺ با من دست داد و پیمان بست، از این رو، تنها من وارث آن حضرت هستم نه دیگران.

٢- و عنه قال: حدّثنا عبدالعزيز، قال: حدّثنا المغيرة بن محمّد، قال: حدّثنا إبراهيم بن محمّد بن عبدالرّحمن الأزدي، قال: حدّثنا قيس بن الربيع و شريك بن عـبدالله، عـن الأعمش، عن المنهال بن عمرو، عن عبدالله بـن الحـارث بـن نـوفل، عـن عـلي بـن أبي طالبﷺ قال:

لمما نزلت ﴿و انذر عشيرتك الأقربين ﴾ أي رهطك المخلصين، دعا رسول الله تَتَمَالَهُ بني عبدالمطلب و هم إذ ذاك أربعون رجلاً يزيدون رجلاً أو ينقصون رجلاً، فقال: أيّكم باب صد و سی و سوّم 🚯-

يكون أخي و وصيّي و وارثي و وزيري و خليفتي فيكم بعدي؟ فعرض عليهم ذلك رجلاً رجلاً كلّهم يأبى ذلك حتّى أتى عليَّ، فقلت: أنا يا رسول الله! فقال: يا بنيعبدالمطلب! هذا أخي و وارثي و وصيّي و وزيري و خليفتي فيكم بعدي. فقام القوم يضحك بعضهم إلى بعض و يقولون لأبيطالب: قد أمرك أن تسمع و تطيع لهذا الغلام.

حديث دوّم

از محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی، از عبدالعزیز، از مغیرة بن محمّد، از ابراهیم بن محمّد بن عبدالرّحمن ازدی، از قیمی بن ربیع و شریک بن عبدالله، از اعمش، از منهال بن عمرو، از عبدالله بن حارث بن نوفل، از علی بن ابی طالب الله نقل شده که آن بزرگوار فرمودند:

آنگاه که آیه شریفه ﴿وَ أَنْذِرْ عَشِيرَتَکَ الْأَقْرَبِينَ ﴾ : «و خویشاوندان نزدیکت را اندار کن» انازل شد، رسول خداﷺ فرزندان عبدالمطلب را که در آن روز چهل مرد ـ یک تن کمتر یا بیشتر ـ بودند، دعوت نمود و به آنان فرمود:

کدامیک از شما حاضرید برادر، وصیّ، وارث، وزیر و جانشینم پس از من در جمع خود باشید؟

رسول خداﷺ این سخن را به هر یک از آنها ابلاغ نموده، اما آنان از این خواسته سر باز زده و امتناع کردند تا به من رسیدند، عرض کردم: ای رسول خدا! من حاضرم. پیامبر اکرمﷺ فرمودند: ای فرزندان عبدالمطلب، این برادر، وارث، وصیّ، وزیر و جانشینم در میان شما پس از من می باشد.

آن جمع از مجلس برخاستند، در حالی که خنده تمسخرآمیزی بر لب داشتند، به ابوطالب میگفتند: به تو دستور میدهد: گوش به فرمان این نوجوان بـاشی و از وی

۱. سوره شعراء. آیه ۲۱۴.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اطاعت نمایی!

باب ۱۳۶

العلَّة الَّتي من أجلها دخل أميرالمؤمنين ﷺ في الشَّوري

ا۔ أبيﷺ قال: حدّثنا علي بن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه بـإسناده رفـعه إلى أبـي عبدالله الله قال:

لمّــاكـتب عــمركـتاب الشّـورى بــدأ بـعثمان فــي أوّل الصّـحيفة و أخـرّ عــليّاً أميرالمؤمنينﷺ فجعله في آخر القوم، فقال العبّاس: يا أميرالمؤمنين يا أباالحسن! أشرت عليك في يوم قبض رسول الله أن تمدّ يدك

 کیفیت این ابلاغ و اندار، به طور اجعال چنین بوده که: پیامبر ﷺ بستگان نزدیکش را به خانهٔ «ابوطالب» دعوت کرد، آنها در آن روز، حدود چهل نفر بودند، و از عموهای پیامبر ﷺ «ابوطالب» و «حمزه» و «ابولهب» حضور داشتند، پس از صرف غذا، هنگامی که پیامبر ﷺ میخواست وظیفه خود را ابلاغ کند، «ابولهب» با سخنان خود زمینه را از میان برد، لذا فردای همان روز پیامبر ﷺ دیگر بار آنها را دعوت کرد.

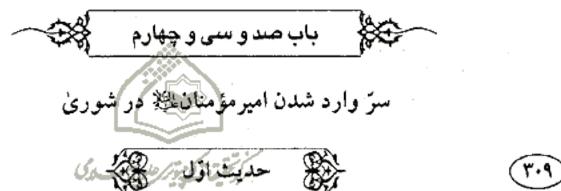
پس از صرف غذا چنین فرمود: «ای فرزندان عبدالمطلب! به خدا سوگند من هیچ جوانسی را در عرب نمی شناسم که برای قومش چیزی بهتر از آنچه من آورده ام آورده باشد، من خیر دنسیا و آخرت را برای شما آورده ام، و خداوند به من دستور داده است که شما را به این آئین دعوت کنم، کدام یک از شما مرا در این کار یاری خواهید کرد، تا برادر من و وصی و جانشین من باشد؟». جمعیت، همگی سر باز زدند، جز علی علامی که از همه کوچکتر بود، برخاست و عرض کرد: ای پیامبر خدا! من در این راه یار و یاور شما هستم، پیامبر تیک دست بر گردن علی علامی نهاد و فرمود: «اِنّ هذا أخي و وصيّي و خليفتي فيکم فاسمعوا له و أطيعوه».

جمعیت، از جا برخاستند در حالی که خنده تمسخر آمیزی بر لب داشتند و به «ابوطالب» گفتند: به تو فرمان میدهد: گوش به فرمان پسرت باشی، و از وی اطاعت کنی. (تفسیر نمونه، ج۱۵، ص۳۹۸) این حدیث، نشان میدهد: تا چه اندازه پیامبر تمکی در آن روز تنها بود، و چگونه در پاسخ دعو تش جز استهزاء و سخریه، عکس العملی نداشتند، و چگونه علی لمان از نخستین روزهای دعوت پیامبر تمکی که از تنهایی، سخت رنج میبرد، در کنار حضر تش ایستاد و مدافع او بود.

باب صد و سی و چهارم 📢

فنبايعك، فإنّ هذا الأمر لمن سبق إليه، فعصيتني حتّى بويع أبوبكر. و أنا أشير عليك اليوم أنّ عمر قدكتب اسمك فيالشّورى و جعلك آخر القوم. و هم يخرجونك منها. فأطعني و لا تدخل فيالشّورى فلم يجبه بشيء. فلمّا بويع عثمان قال له العبّاس: ألم أقل لك؟

قال له: يا عمّ! قد خفى عليك أمر، أما سمعت قوله على المنبر: ما كان الله ليجمع لأهل هذا البيت الخلافة و النبوّة، فأردت أن يكذب نفسه بلسانه فيعلم النّاس أنّ قوله بالأمس كان كذباً باطلاً و إنّا نصلح للخلافة، فسكت العبّاس.



پدرمﷺ فرمود: علی بن ابراهیم بن هاشم از پـدرش بـه اسـنادش ـ حـدیث را بـه صورت مرفوع ـ از امام صادقﷺ نقل نموده که آن حضرت فرمودند:

آنگاه که عمر آئین نامه شورا را مینوشت و اسامی نامزدهای خلافت را پس از خود در آن مینگاشت، نخست نام «عثمان» را در صدر و نام مبارک علی اللہ را آخرین فرد قرار داد، عبّاس به امیر مؤمنان اللہ عرض کرد:

ای امیرمؤمنان، ای اباالحسن! روزی که رسول خدا از این جهان رحلت میکردند، من به شما اشاره کردم دست بگشا تا با تو بیعت کنیم، زیرا خلافت از آنِ کسی است که سابق بر دیگران است، اما شما مخالفت نموده و از آن سر باز زدید، تا این که مردم با ابوبکر بیعت کردند.

امروز نیز یادآوری میکنم که «عمر» اسم شما را در شورا نوشته و آخرین نفر قرار داده، و به خوبی میدانم که شما را از جمع آنان خارج خواهد ساخت، پس سخنم را

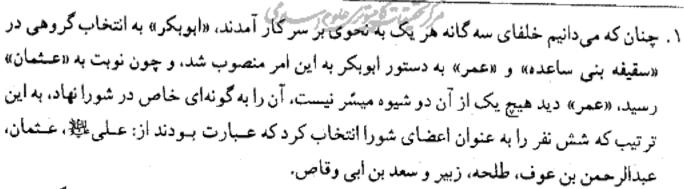
💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

بشنو و داخل شورا مشوا

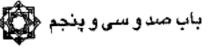
امیرمؤمنان الله در این خصوص سکوت نموده و جواب عبّاس را ندادند و زمانی که مردم با «عثمان» بیعت کردند، عبّاس به حضرت عرض کرد: آیا نگفتم که آنها با تو چنین خواهند کرد؟!

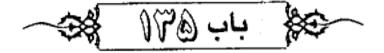
علی اللہ در پاسخ فرمودند: ای عمو! به طور قطع یک امر مهم برای تـو پـوشیده میباشد، آیا نشنیدی پیامبر اکرمﷺ روزی ہر فراز منبر فرمودند: خدای متعال برای بیعت پیامبرش بین نبوّت و خلافت جمع نمیکند؟!

اینک، من نفس پیامبر و سخن حضر تش را تکذیب کنم تا مردم بدانند که سخن دیروز آن حضرت دروغ و باطل بوده و من برای خلافت شایستهام؟! عبّاس پس از شنیدن این سخن از امامظلا، ساکت شد.^۱



آنگاه دستور داد این شش نفر سه روز مهلت دارند تا از میان خود یک نفر را به خلافت برگزینند، و «صهیب» در این سه روز، امام جماعت مدینه باشد و به حاضران از مهاجر و انصار فرمان داد که اگر اینها ظرف سه روز به نتیجه نر سیدند، هر شش نفر آنها راگردن بزنند، و چنانچه چهار نفرشان بر فردی متفق شدند و دو نفر مخالفت کردند، آن دو را بکشند و کسی حق ندارد با آنان تماس داشته باشد جز عبدالله بن عمر که وی طرف مشورت باشد ولی خود سهمی از خلافت نداشته باشد، و اگر دو نفر آنها یکی را انتخاب کردند و دو نفر دیگر فرد دیگری را معین نمودند، آن گروه که عبدالرحمن بن عوف در میانشان بود مورد قبول است، و چون آن سه تن دیگر مخالفت کردند آنها را بکشند. چون سخن عمر به اینجا رسید _که در واقع پایان وصیت او نیز بود ـ علی ظلام از مجلس برخاست و در حالی که این عباس با او بود از آنجا بیرون آمد و به این عباس گفت: «عمر» کار را تمام کرد. عبدالله گفت: چطور؟!





العلّة التي من أجلها خرج بعض الأئمّة عليهم بالسّيف، و بعضهم لزم منزله و سكت، و بعضهم أظهر أمره و بعضهم أخفى أمره،

و بعضهم نشر العلوم و بعضهم لم ينشرها

١- أبيﷺ قال: حدَّثنا عبدالله بن جعفر الحميري، عن أبي القاسم الهاشمي، عن عبيد بن قيس الأنصاري، قال: حدَّثنا الحسن بن سماعة، عن أبي عبدالله الله قال:

نزل جبرئيل الله تعالى رسول الله ﷺ بصحيفة من السّماء لم ينزّل الله تعالى كتاباً قبله و بعده و فيه خواتيم من الذهب، فقال له: يا محمّد! هذه وصيّتك إلى النـجيب مـن أهلك.

فقال له: يا جبرئيل! من النجيب من أهلى؟

قال: علي بن أبي طالب مره إذا توفّيت أن يفكّ خاتمها و يعمل بما فيه، فلمّا قبض رسول الله تَنْكُلُمُ فكّ علي لللا خاتماً، ثم عمل بما فيه و ما تعداه، ثم دفعها إلى الحسن بن علي لللا ففكّ خاتماً و عمل بما فيه و ما تعداه، ثم دفعها إلى الحسين بن علي لللا ففكّ خاتماً فوجد فيه:

أخرج بقوم إلى الشهادة لهم معك و أشر نفسك لله فعمل بما فيه و ما تعداه، ثم دفعها إلى رجل بعده، ففك خاتماً فوجد فيه أطرق و أصمت و ألزم منزلك و اعـبد ربّك حتّى يأتيك اليقين، ثم دفعها إلى رجل بعده، ففكّ خاتماً فوجد فـيه أن حـدّث النّاس و افتهم و انشر علم آبائك، فعمل بما فيه و ما تعداه. ثم دفعها إلى رجل بعده، ففكّ خاتماً فوجد فيه أن حدّث الناس و افتهم و صدّق آبـائك و لا تـخافنٌ إلاّ الله،

 ◄ امام 幾 فرمود: مكر نمى دانى كه سعد وقاص پسر عم عبدالرّحمن است، و عثمان با عبدالرحمن نسبت دامادى دارد، و عمر خود مى داند كه اين سه تن با يكديگر مخالفت نخواهند كرد و در نتيجه همان شد كه امام 幾 گفته بودند. (خلاصهاى از شرح نهج البلاغه ابن ايى الحديد، ج ١، ص١٨٥)

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

31.

فإنَّك في حرز من الله و ضمان، و هو يدفعها إلى رجل بعده. و يدفعها من بعده إلى من بعده إلى يوم القيامة.⁽

باب صد و سی و پنجم ॐ

سرَ این که برخی از امامان ای قیام نموده، و بعضی سکوت اختیار کرده، بعضی امر را آشکار ساخته و تنی چند از آنان امر را مخفی نموده، بعضی به نشر علوم پرداخته و بعضی آن را منتشر نساختند.

🖓 حدیث اوّل 🚯

پدرم الله فرمود: عبدالله بن جعفر حميري، از ابوالقاسم هاشمي، از عبيد بن قسس انصاري، از حسن بن سماعه، از حضرت ابي عبدالله الله نقل نموده كه آن بزرگوار فرمودند.

جبر نیل بلا بر رسول خداﷺ نازل گشت و صفحهای از آسمان با خود آورد که نه پیش از آن و نه پس از آن چنین چیزی نمازل نگردیده بود، در آن صفحه و ورقه مهر هایی از جنس طلا بود، جبر نیل بلا به رسول خداﷺ عرض کرد: ای محمّد! این وصیّت تو است به برگزیده از اهلت.

حضرت فرمود: اي جبر ئيل! برگزيده از اهل من كيست؟

جبرئیل عرض کرد: علی بن ابی طالب، به او فرمان ده تا پس از رحلت شما، مهر این صفحه را بگشاید و به آنچه در آن نوشته عمل کند.

پس از رحلت رسول خداﷺ امیرمؤمنانﷺ مُهر از نامه گشوده و به آنچه در آن نوشته بود، عمل کرد، و هنگام رحلت آن را به امام حسن ﷺ داد، آن حضرت نیز مُهر بعدی راگشوده و به آنچه در آن نوشته بود رفتار نمود، و به هنگام ارتحال آن صفحه را

د و في بعض النسخ «إلى قيام المهدي» بدل «إلى يوم القيامه».

باب صد و سی و ششم ﴿

به امام حسین الله داد، آن حضرت نیز مهر بعدی راگشود، در نامه نوشته بود: خویشان و یارانت را با خود سمت شهادت ببر و در مسلخ عشق خود را قربانی کن، حضرت نیز به مفاد نامه عمل فرمود، و به هنگام شهادت آن ورقه را به امام زین العابدین الله داد، آن حضرت مهر بعدی را باز نمود و در آن نوشته بود: سکوت اختیار کن و ملازم منزل باش و به پرستش خدای یگانه مشغول باش تا زمان رحلت فرا رسد، سپس آن حضرت، نامه را به امام بعد از خود تحویل داد، آن امام نیز پس از گشودن مهر، به مفاد نامه عمل نمود و در آن نوشته بود: برای مردم حدیث بگو، فتوی بده و علم و دانش پدرانت را منتشر ساز، و به هنگام وفات، نامه را به امام بعد از خصود تسلیم کرد، آن

برای مردم حدیث بگو، فتوی بده و پدرانت را تصدیق کن، و در این مسیر جز از خدا هرگز از چیزی نترس؛ زیرا تو در امان خدا هستی، سپس آن حضرت نامه را بـه امام بعد از خود تحویل داد، و آن حضرت نیز آن را به امام پس از خود تسلیم کرد، و به این تر تیب هر یک از امامان آن را به امام بعدی تحویل می داد تا روز رستاخیز فرا رسد.

باب 179

العلّة الّتي من أجلها دفع النّبيﷺ إلى عليّﷺ سيهمين، و قد استخلفه على أهله بالمدينة

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱ فلمًا رجع النّبي إلى المدينة وكان علي قد تخلّف على أهله قسّم المغانم، فدفع إلى علي بن أبي طالبﷺ سهمين، و هو بالمدينة متخلِّف، و قال: معاشر الناس: ناشدتِكم بالله و برسوله! ألم تـروا إلى الفـارس الذي حـمل عـلى المشركين من يمين العسكر فهزمهم ثم رجع إليَّ فقال: يا محمّد! إنّ لي معك سهماً و قد جعلته لعلي بن أبيطالب و هو جبرئيلﷺ، معاشر الناس! ناشدتكم بالله و برسوله! هل رأيتم الفارس الذي حمل على المشركين من يسار العسكر، ثمّ رجع فكلّمني فقال لي: يا محمّد! إنّ لي معک سهماً و قد جعلته لعلي بن أبي طالب فهو ميکائيل، والله ما دفعت إلى علي الله الله الله مجبرتيل و ميكانيل الله، فكبّر الناس بأجمعهم. باب صد و سی و ششم 🛛 💭 سر این که رسول خدای از غنائم جنگی دو سهم به امیرمؤمنان دادند، با این که آن حضرت در مدینه بود و در جنگ حضور نداشت حديث اول 711 احمد بن حسن قطان از عبدالرحمن بن محمّد حسني، از فرات بن ابراهيم كوفي، از على بن محمّد بن حسن لؤلؤيي، از على بن نوح، از محمّد بن مروان، از ابي داود، از معاذ بن سالم، از بشر بن ابراهيم انصاري، از خليفة بن سليمان جهمي، از ابي سلمة بن عبدالرحمن، از ابو هريره نقل نموده كه گفت: هنگامی که رسول خداﷺ از میدان جنگ به مدینه مراجعت نمودند، علیﷺ به دستور پیامبر در جنگ شرکت نکرده و در مدینه بودند، رسول خداﷺ غنائم جنگی را تقسیم نموده و دو سهم به علی ﷺ دادند، آنگاه فرمودند: شما را به خدا و رسولش سوگند می دهم آیا در میدان نبرد سواری را ندیدید که از

باب صد و سی و هفتم 📢

سمت راست لشگر به سوی مشرکان یورش میبرد و جسمع آنسها را فیراری می داد، سپس نزد من برگشت و گفت:

ای محمّد! من از غنائم یک سهم دارم که آن را برای علیﷺ قـرار دادم، آن سـوار جبرئیلﷺ بود.

آنگاه فرمودند: دیگر بار شما را به خدا و رسولش سوگند میدهم آیا در میدان کارزار سواری را ندیدید که از ناحیه چپ لشگر به سوی کافران حمله میکرد، سپس نزد من مراجعت نمود و گفت:

ای محمد! من از غنائم یک سهم دارم که آن را برای علی الله قرار دادم، آن سوار میکائیل الله بود، آنگاه رسول خدایتان فرمودند: به خدا سوگند! من به علی الله چیزی ندادم جز سهم جبرئیل و میکائیل الله. مردم پس از شنیدن این کلام رسول خدایتان، همگی با صدای بلند، زبان به تکبیر گشودند.

٢- و حدَّثني بهذا الحديث الحسن بن محمَّد الهـاشمي الكـوفي، عــن فـرات بـَـن إبراهيم، بإسناد مثله سواء.

🕵 حديث دوّم 317

حسن بن محمّد بن هاشمی کوفی، از فرات بن ابراهیم ـ با اسنادی همچون اسناد حدیث پیشین ـ خبری همانند آن را نقل کرده است.

斜 باب ۱۳۷

العلَّة الَّتي من أجلها

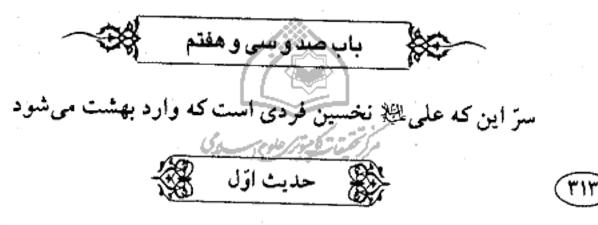
صار علي بن أبيطالب الله أوّل من يدخل الجنّة

١- حدَّثنا الحسين بن علي الصوفي الله قال: حدَّثنا أبوالعباس عبدالله بن جعفر

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

الحميري، قال: حدّثنا محمّد بن عبدالله القرشي، قال: حدّثنا علي بن أحمد التميمي، قال: حدّثنا محمّد بن مروان، قال: حدّثنا عبدالله بن يحيى، قال: حدّثنا محمّد بن الحسين بن علي بن الحسين، عن أبيه، عن جـدّه، عـنالحسين بـن عـلي، عـن أبـيه عـلي بـن أبىطالب للمَثِلا، قال لي رسول الله تَظَلَلُ:

أنت أوّل من يدخل الجنّة، فقلت، يا رسول الله! ادخلها قبلك؟ قال: نعم. إنّك صـاحب لوائي في الآخرة كما إنّك صاحب لوائي في الدّنيا، و حامل اللّواء هو المتقدّم، ثم قالﷺ: يا علي! كأنّي بك، و قد دخلت الجنّة و بيدك لوائي، و هو لواء الحمد تـحته آدم فمن دونه.



حسین بن علی صوفی ش می گوید: ابوالعباس عبدالله بن جعفر حمیری، از محمّد بن عبدالله قرشی، از علی بن احمد تمیمی، از محمّد بن مروان، از عبدالله بن یحیی، از محمّد بن حسین بن علی بن حسین، از پدرش، از جدّش، از حسین بن علی، از پدرش علی بن ابی طالب شک نقل نموده که آن حضرت فر مودند: رسول خدا تیک به من فرمودند: تو نخستین فر دی است که وارد بهشت می شوی. عرض کردم: ای رسول خدا! یعنی پیش از شما، وارد بهشت می شوم؟! رسول اکرم تیک فر مودند: آری، زیرا تو پرچمدار من در آخرت هستی، همان گونه که در دنیا چنین می باشی، و پرچمدار مقدّم بر دیگران است. آنگاه فرمودند: یا علی! من و تو با هم بوده و وقتی وارد بهشت می شوم در دست تو پرچم من قرار دارد، و آن پرچم حمد و ستایش خدای سبحان است و همه خلق از آدم ہاب صد و سی و هشتم 🚯 —

گرفته تا سایرین، گرد این پرچم اجتماع خواهند کرد.

اباب ۱۳۵ کی

العلّة الّتي من أجلها لم يخضب أميرالمؤمنين ﷺ

١- حدّثنا محمّد بن أحمد السّناني إلى، قال: حدّثنا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي، قال: حدّثنا محمّد بن أبي بشر، قال: حدّثنا الحسين بن الهيثم، عن سليمان بن داود، عن علي بن غراب، قال: حدّثنا ثابت بن أبي صفيّة، عن سعد بن ظريف، عن الأصبغ بن نباتة، قال: قلت لأميرالمؤمنين الله: ما منعك من الخضاب؟ و قد اختضب رسول الله تَتَالَى ؟

قال: انتظر أشقاها أن يخضب لحيتي من دم راسي بعد عهد معهود أخبرني به حبيبي رسول الله ﷺ

باب صد و سی و هشتم

سرّ خضاب نکردن امیرمؤمنانﷺ

🐼 حديث اوَلَ 212

محمّد بن احمد سنانی ای میگوید: محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از محمّد بن ابی بشر، از حسین بن هیثم، از سلیمان بن داود، از علی بن غراب، از ثابت بن ابی صفیّه، از سعد بن ظریف، از اصبغ بن نباته نقل نموده که وی گفت: محضر امام علی اللہ شرفیاب شدم و عرض کردم: چه چیز مانع از خضاب کردن ا

۱. «خِصاب» رنگ کردن موی سر و ریش، دست و پا به حنا و وسمه و هر رنگ زینتی. این کار در شرع اسلام ممدوح و مستحب است.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

888

شما شده است، و حال آن که رسول خداﷺ خضاب مینمودند؟! فرمودند: در انتظارم تا شقی ترین فرد امّت برانگیخته شود و محاسن مرا به خون سرم خضاب نماید؛ زیرا حبیب و دوستم [=رسول خدانﷺ]مرا بدان خبر داده است.

اباب ۱۳۹

العلّة الّتي من أجلها لم يطق أميرالمؤمنين ﷺ حمل رسول الشيَّلِيُّ لمّا أراد حطّ الأصنام من سطح الكعبة

١- حدّثنا أبوعلي أحمد بن يحيى المكتب، قال: حدّثنا أحمد بن محمّد الورّاق، قال: حدّثنا بشر بن سعيد بن قلبويه المعدل بالرافقة، قال: حدّثنا عبدالجبّار بن كثير اليماني، قال: سمعت محمّد بن حرب الهلالي أمير المدينة يقول:

سألت جعفر بن محمّد الله فقلت له يابن رسبول الله! في نفسي مسألة أريد أن أسألك عنها.

فقال: إن شئت أخبرتك بمسألتك قبل أن تسألني و إن شئت فسل.

قال: قلت له: يابن رسول الله! و بأيّ شيء تعرف ما في نفسي قبل سؤالي؟ فقال: بالتوسّم و التـفرّس أمـا سـمعت قـول الله عـزّوجلّ: ﴿إِنّ فـي ذلك لآيـات للمتوسّمين ﴾ و قول رسول الله ﷺ: «اتّقوا فراسة المؤمن فإنّه ينظر بنور الله».

باب عند و سی و نهم 🚯

قال: فقلت له: يابن رسول الله! فأخبرني بمسألتي.

قال: أردت أن تسألني عن رسول الله تظلير لم لم يطق حمله علي الله عند حط الأصنام من سطح الكعبة مع قوّته و شدّته، و ما ظهر منه في قلع باب القموص بخيبر، و الرحي به إلى ورائه أربعين ذراعاً، وكان لا يطيق حمله أربعون رجلاً، و قـدكان رسول الله تشكير الناقة و الفرس و الحمار، و ركب البراق ليلة المعراج، و كلّ ذلك دون عليّ في القوّة و الشدّة.

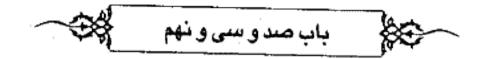
قال: فقلت له: عن هذا و الله أردت أن أسألك يابن رسول الله فأخبرني؟

فقال: إنّ عليّاً برسول الله تشرّف، و به ارتفع، و به وصل إلى أن أطفأ نار الشّرك، و أبطل كلّ معبود من دون الله عزّوجلّ، و لو علاء النبي تتلله لحطّ الأصنام لكان تتملله بعلي مرتفعاً و تشريفاً و واصلاً إلى حطّ الأصنام، و لو كان ذلك كذلك لكان أفضل مىنه، ألاترى أنّ عليّاً قال: لمّا علوت ظهر رسول الله تمالي شرّفت و ارتفعت حتّى لو شئت أن أنال السّماء لنلتها. أما علمت أنّ المصباح هو الّذي يهتدي به في الظلمة، و انبعاث فرعه من أصله، و قد قال علي للله:

أنا من أحمد كالضوء من الضوء. أما علمت أنَّ محمَّداً و عليّاً ـ صلوات الله عليهما ـ كانا نوراً بين يديالله عزّوجلً قبل خلق الخلق بألفي عام. و أنَّ الملائكة لمّا رأت ذلك النور رأت له أصلاً قد تشعّب منه شعاع لامع فقالت:

إلهنا و سيّدنا ما هذا النور؟!

فأوحى الله تبارك و تعالى إليهم: هذا نور من نوري أصله نبوّة و فرعه إمامة؛ أمّا النبوّة فلمحمّد عبدي و رسولي، و أمّا الإمامة فلعليّ حجّتي و وليّي، و لولاهما ما خلقت خلقي.



سر این که امیر مؤمنان بی طاقت نیاورد رسول خدا علام را - به هنگام بزیر افکندن بت ها از پشت بام کعبه - حمل نماید

(٣١٥) حديث اوَل

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

ابوعلی احمد بن یحیی مکتب از احمد بن محمد ورّاق، از بشر بن سیعد بن قلبویه -که در رافقه ساکن بود - از عبدالجبّار بن کثیر تمیمی یمانی نقل نمود که وی گفت: از محمد بن حرب هلالی حاکم مدینه شنیدم که می گفت: به امام صادق الله عرض کردم: سؤالی دارم، دوست دارم آن را محضر شما مطرح نموده و پاسخش را دریافت کنم. حضرت فرمودند: اگر بخواهی می توانم پیش از آن که سؤال کنی، پاسخ دهم و چنانچه مایلی سؤال کن تا جواب دهم.

عرض كردم: چگونه از ضمير من آگاه شديد و پيش از پرسش از آن اطلاع يافتيد؟! فرمو دند: با فراست سؤالت را دريافتم، مگر سخن خدا را نشنيدهاى كه مى فرمايد: ﴿ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْمُتَوَسِّمِينَ ﴾ : «دراين (سرگذشت عبرتانگيز) نشانههايى است براى هوشياران». ^۱

و سخن رسول خداﷺ را نشنیدهای که فرمود: «اتَّقُوا فَرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ؛ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِاللهِ: از فراست و تیزهوشی مؤمن بپرهیزید؛ چراکه او با نور خدا می بیند».

۲. سوره حجر، آید ۷۵. ۲. متوسّم یعنی بافراست، سریع الانتقال و کاملاً هوشیار. در روایتی میخوانیم: امام صادقﷺ فرمودند: «متوسّمین، امامانند». و از امیرمؤمنان علیﷺ نقل شده که فرمود: «متوسّم، پیامبر بود، و من بعد از او و سپس امامان از دودمان من». (نورالثقلین، ج۲، ص۲۲) باب صد و سی و نهم 🖏

محمّد بن حرب میگوید: به امام ﷺ عرض کردم: سؤالم را بیان فرمایید، حضرت فرمودند: می خواهی درباره رسول خداﷺ بپرسی که به چه دلیل هنگام به زیر افکندن بت ها از بام کعبه، حضرت علی ﷺ طاقت نیاورد آن حضرت را روی دوش خود حمل کند، با این که توان و قدرت امیر مؤمنان ﷺ به مراتب بیش از ایس مقدار بوده و شاهد بر آن توان وصفناپذیر آن جناب در مورد کندن در قلعه خیبر است که حضرت آن را از جاکنده و آنگاه به فاصله چهل ذراع آن را به پشت سر پر تاب کردند و چهل مرد توان حمل آن در را نداشتند.

پیامبر اکرمﷺ بر شتر و اسب و درازگوش سوار می شدند و نیز در شب معراج رسول خداﷺ بر براق سوار شدند و آن حیوان حضرت را حمل کرد، پس چگونه امامﷺ طاقت نیاورد آن حضرت را روی دوش خود حمل کند با توجه به ایس که قدرت حضرت بیش از این بوده است؟ا

قدرت حضرت بیش از این بوده است؟! امام در پاسخ این پر سش فرمودند: امیر مؤمنان با به واسطه رسول خدا تشرافت یافت و با برکت پیامبر ﷺ مقام عالی پیدا کرد و به یمن وجود آن بزرگوار به این ر تبه و منزلت دست یافت که آتش شرک و کفر را خاموش ساخته و هر معبودی غیر از خدای یگانه را محو و باطل سازد، حال اگر رسول خداﷺ برای به زیر افکندن بتها بر دوش علی ﷺ سوار می شد و این کار را به انجام می رسانید، این سؤال پیش می آمد که پیامبر به واسطه علی ﷺ این مقام و منزلت راکسب نموده و در این صورت امیر مؤمنان از پیامبر بر تر بود، از این رو، وقتی حضرت علی ﷺ بر دوش رسول خداﷺ قرار گرفت، فرمود:

به گونهای شرافت و ارتفاع مقام پیداکردم که اگر بخواهم به آسمان دست یابم. خواهم توانست.

آنگاه امام صادق الله فرمودند: ای محمّد! آیا میدانی که چراغ وسیله ای برای هدایت یافتن در تاریکی است، و فرع از اصلش سرچشمه می گیرد؟!

💦 نرجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

(89)

امیر مؤمنان نیز به همین جهت فرمودند: من از احمد تلک چونان نور از نور می باشم، سپس امام فرمودند: ای محمّد! آیا می دانی که رسول خدا تلک و علی الله هر دو نوری بودند که دو هزار سال پیش از خلقت آفریده شده بودند، و هنگامی که فرشتگان این نور عجیب و خیره کننده را دیدند به خوبی دریافتند که این نور از سرچشمه الهی انشعاب یافته است، از این رو وقتی از حقیقت این نور درخشان پرسیدند، خدای سبحان به آنها وحی نمود که: این نوری از نور من است، اصلش نبوت، و فرعش امامت است؛ اما نبوت از آن بنده و رسولم محمّد، و امامت از آنِ نمی آفریدم!

أما علمت أنّ رسول الله تَعْلَى أنه يدعلي الله بغديرخم حتّى نظر الناس إلى بياض إبطيهما فجعله مولى المسلمين و إمامهم، و قد احتمل الحسن و الحسين المناه يـوم حظيرة بني النجّار، فلمّا قال له بعض أصحابه: ناولني أحدهما يا رسول الله قال:

نعم الراكبان و أبوهما خير منهما، و أنّهﷺ كان يصلي بأصحابه فأطال سجدة من سجداته فلمًا سلّم قيل له: يا رسول الله لقد أطلت هذه السجدة، فقال:

إنّ ابني ارتحلني فكرهت أن أعاجله حتّى ينزل، و إنّما أراد بـذلك ﷺ رفـعهم و تشريفهم، فالنبيﷺ إمام و نبيّ، و على إمام ليس بنبيّ و لا رسول، فهو غـير مـطيق لحمل أثقال النبوّة.

قال محمّد بن حرب الهلالي: فقلت له: زدني يابن رسول الله، فـقال: إنّك لأهـل للزّيادة، إنّ رسول الله تَتَلِلُهُ حمل عليّاً اللهِ على ظهره يريد بذلك أنّه أبو ولده، و إمـام الأئمّة من صلبه كما حوّل رداءه في صلاة الاستسقاء، و أراد أن يعلم أصحابه بذلك أنّه قد تحوّل الجدب خصباً، قال: قلت له: زدني يابن رسول الله تَتَلِلُهُ فقال:

احتمل رسول الله عليّاً الله يريد بذلك أن يعلم قومه أنّه هو الّذي يخفّف عن ظهر رسول الله تمينية ما عليه من الدين و العدات و الأداء عنه من بعده. قال: فقلت له: يابن رسول الله ﷺ زدني فقال:

احتمله ليعلم بذلك أنّه قد إحتمله و ما حمل إلاّ لأنّه معصوم لا يحمل وزرأ فتكون أفعاله عند الناس حكمة و صواباً، و قد قال النبيﷺ لعلي: يا علي! إنّ الله تـبارك و تعالى حملني ذنوب شيعتك، ثم غفرها لي، و ذلك قوله تعالى: ﴿ليغفر لك الله ما تقدّم من ذنبك و ما تأخّر ﴾ و لمّا أنزل الله عزّوجلّ عليه ﴿عليكم أنفسكم ﴾.

باب صد و سی و نهم 🚯

قال النبي ﷺ: أيّها النّاس عليكم أنفسكم لا يضرّكم من ضلّ إذا اهـتديتم و عـلى نفسي و أخي، أطيعوا عليّاً؛ فإنّه مطهّر معصوم لا يضل و لا يشقى، ثم تـلاهذه الآيـة: وقل أطيعوا الله و أطيعوا الرّسول؛ فإن تولّوا فإنّما عليه ما حمل و عليكم ما حملتم و إن تطيعوه تهتدوا و ما على الرّسول إلاّ البلاغ المبين

قال محمّد بن حرب الهلالي: ثم قال جعفر بن محمّد لله أيّها الأمير لو أخبرتك بما في حمل النبيﷺ عليّاً عند حطّ الأصنام من سطح الكعبة من المعاني الّتي أرادها به لقلت: إنّ جعفر بن محمّد لمجنون. فحسبك من ذلك ما قد سمعت فقمت إليه و قبّلت رأسه و قلت: الله أعلم حيث يجعل رسالته.

در ادامه گفت و گو امامﷺ فرمودند: ای محمّد! آیا می دانی رسول خداﷺ در روز غدیر خم دست علیﷺ راگرفت و به قدری بالابر دکه سفیدی زیر بغل هر دو پیدا بود، و در همان روز رسول خداﷺ امیر مؤمنانﷺ را امام و پیشوای مسلمانان قرار دادند.

و همچنین رسول گرامی در روز حظیره بنیالنجار، امام حسن و حسین الله را به دوش گرفته، و وقتی یکی از یاران حضرت عرض کرد: ای رسول خداا یکی از آن دو را به من دهید، حضرت فرمودند: این دو خوب راکبی هستند و پدرشان از آنها بهتر است!

و آنگاه که رسول خداﷺ در جمع یاران و اصحابش نماز میخواندند، یکی از سجده ها را طولانی کردند، وقتی سلام دادند، محضر حضرتش عرض کردند: ای رسول خدا چرا سجده را طولانی نمودید؟!

فرمودند: فرزندم بر دوشم سوار شده بود، خوش نداشتم او را پایین آورم، صبر

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

کردم تا خود [به آرامی] پایین آید. و مقصود پیامبر اکرمﷺ از این عمل، نشان دادن مقام و منزلت آن حضرت بوده است.

آنگاه امام ﷺ فرمودند: پیامبر خداﷺ هم امام و هم نبی بود، اما علی ﷺ تنها امام بود، نبیّ و رسول نبود، از این رو طاقت نداشت سنگینی نبوّت را به دوش خود حمل کند.

راوی می گوید: محضر امام الله عرض کردم: خواهشمندم بیشتر توضیح دهید، حضرت فرمودند: تو برای توضیح بیشتر شایستگی و اهلیت داری، پیامبر اکرم امیر مؤمنان الله را بر دوش خود سوار نمود، با این عمل خواست مردم را به این نکته توجه دهد که علی الله: پدر فرزندانش و پیشوای انمه ای است که از نسل او به وجود می آیند، چنانچه در نمازی که برای طلب باران خواندند، عبای خویش را وارونه نموده و قصدشان از این کار آن بود که مردم بدانند خشکسالی و قحطی به فراوانی و نزول نعمت تبدیل خواهد شد.

محمّد بن حرب میگوید: دیگر بار عرض کردم: بیشتر توضیح دهید، فرمودند: رسول خداتی امیرمؤمنان الل را به دوش کشیده و حمل نمودند، تا دیگران را متوجّه این سرّ و نکته نمایند که علی الل کسی است که ذمّه رسول خدا را از دین و وعده هایی که داده سبک ساخته و از طرف آن حضرت به آنها و فا خواهد کرد.

راوی می گوید: عرض کردم: خواهان توضیح بیشتری هستم، امام الله فرمودند: پیامبر تی علی علی رابر دوش خود حمل نمود تابا این عمل به دیگران اعلام نماید که: چون علی الله معصوم است به این عمل مبادرت ورزیده و گرنه و جود مبارکش هرگز حامل گناه و گناهکار نخواهد بود، و بدین سان مردم را متوجه این نکته ساخت که همه اعمال و کردار آن بزرگوار از روی حکمت و مطابق با واقع است، از ایس رو رسول خدانی فرمودند:

ای علی! خدای سبحان لغزشها و گناهان شیعیانت را بر من حمل نموده، آنگاه آن

باب صد و سی و نهم 📢

گناهان را به برکت وجود من بخشیده است و آیه شریفه ذیل به همین معنا اشار ه دارد: (لِیَغْفِرَ لَکَ الله مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِکَ وَ مَا تَأَخَّرَ...) : «تا خداوند گناهان گذشته و آینده امت تو را ببخشد». ⁽

و آنگاه که خدای سبحان آیه شریفه (یَا أَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا عَلَیْکُمْ أَنْفُسَکُمْ لاَ یَضُرُّکُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَیْتُمْ... (ای کسانی که ایمان آورده اید! مراقب خود باشید! اگر شما هدایت یافته اید، گمراهی کسانی که گمراه شده اند، به شما زیانی نمی رساند» را نازل فر مود، پیامبر اکرم فرمودند: ای مردم! مراقب خود باشید، وقتی هدایت شده اید گمراه شدن دیگران ضرری به شما نمی رساند، و علی لا نفس و برادر من است، او را اطاعت کنید، زیراوی پاک و معصوم بوده، و هیچگاه گمراه نخواهد شد، سپس آیه شریفه ذیل را قرائت فرمودند:

وَقُلْ أَطِيعُوا اللهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَانَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمَّلَ وَ عَلَيْكُمْ مَا حُمَّلَتُمْ وَ إِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلاَّ الْبَلَاغُ الْمُبِينَ ﴾ : «بكو: خدا را اطاعت كنيد، و از پيامبرش فرمان بريد: و اگر سرپيچى نماييد، پيامبر مسئول اعمال خويش است و شما مسئول اعمال خود! اما اگر از او اطاعت كنيد، هدايت خواهيد شد، و بر پيامبر چيزى جز رساندن آشكار نيست!»."

راوی می گوید: سپس امام صادق الله فرمودند: ای امیر! اگر در مورد اسرار این حمل [=به دوش گرفتن پیامبر اکرم تی امیر مؤمنان الله را در به زیر افکندن بت ها از بام کعبه] تو را باخبر سازم، بدون شک خواهی گفت: جعفر بن محمّد مجنون گشته، از این رو همین مقدار که شنیدی کافی است.

محمّد بن حرب هلالی میگوید: پس از شنیدن این سخنان شیوا، بپا خاسته و نزد

۱. سوره فتح، آیه ۲. ۲. سوره مائده، آیه ۲۰۵. ۳. سوره نور، آیه ۵۴.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

آن حضرت آمده، سر مبارکش را بوسیده و عرض کردم: خدای حکیم میداند رسالت خویش را در کجا قرار دهد!

باب ۱۷۶۰ ا

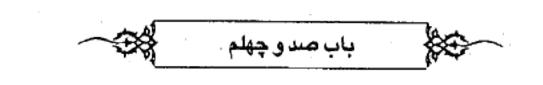
العلّة الّتي من أجلها قال رسول الله عَالَيُ: من بشّرني بخروج آذار فله الجنّة

١- حدّثنا محمّد بن أحمد السّناني، و أحمد بن الحسن القطان، و الحسين بن إبراهيم بن أحمد بن هشام المؤدّب، و علي بن عبدالله الورّاق، و علي بن أحمد بـن محمّد الدقّاق في قالوا:

حدَّثنا أبوالعبَّاس أحمد بن يحلي بن زكريًا القطان، قال: حدَّثنا بكر بن عـبدالله بــن حبيب، عن تميم بن بهلول، عن أبية، عن أبي الحسن العبدي، عن سليمان بن مهران، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس، قال:

كان النبيَّ يَنْلَيْهُ ذات يوم في مسجد قبا و عنده نفر من أصحابه فقال: أوّل من يدخل عليكم الساعة رجل من أهل الجنّة، فلمّا سمعوا ذلك قام نفر منهم فخرجوا وكلّ واحد منهم يحبّ أن يعود؛ ليكون هو أوّل داخل فيستوجب الجنّة، فعلم النبيَ يَنْلَيْهُ ذلك منهم فقال: لمن بقى عنده من أصحابه سيدخل عليكم جماعة يستبقون فمن بشّرني بخروج آذار فله الجنّة، فعاد القوم و دخلوا و معهم أبوذر الله فقال لهم:

في أيّ شهر نحن من الشّهور الرّوميّة، فقال أبوذر: قد خرج آذار يا رسول الله، فقالﷺ: قد علمت ذلك يا أباذر! ولكن أحببت أن يعلم قومي إنّك رجل من أهل الجنّة، و كيف لا تكون كذلك و أنت المطرود من حرمي بعدي لمحبّتك لأهل بـيتي، فـتعيش وحدك و تموت وحدك و يسعد بك قوم يتولّون تجهيزك و دفنك أولئك رفـقائي في الجنّة الخلد التي وعد المتّقون.



باب صد و چهلم 🚯

سرّ فرمایش رسول خداﷺ: کسی که مرا به پایان یافتن ماه آذر بشارت دهد، اهل بهشت است

(۳۱۶ جدیث اوّل

محمّد بن احمد سنانی و احمد بن حسن قطان و حسین بن ابراهیم بن احمد بن هشام مؤدّب و علی بن عبدالله ورّاق و علی بن احمد بن محمّد دقّاق، از ابوالعباس احمد بن یحیی بن زکریّا قطان، از بکر بن عبدالله بن حبیب، از تمیم بن بهلول، از پدرش، از ابوالحسن عبدی، از سلیمان بن مهران، از سعید بن جبیر، از ابن عباس چنین نقل نمودند که وی گفت:

روزی رسول خداقیال با جمعی از اصحاب خویش در مسجد قبا نشسته بودند. حضرت فرمودند: نخستین کسی که بر شما وارد می شود، اهل بهشت است.

وقتی اصحاب این سخن را شنیدند، برخی از آنها از مسجد بیرون آمدند، و هر یک در تلاش بودند زودتر از دیگری وارد مسجد شوند تا نخستین فرد باشند و ایـن افتخار را ویژه خود سازند، پیامبرﷺ از حرکت آنها آگاه گردید، خطاب به جمعیت حاضر در مسجد فرمودند:

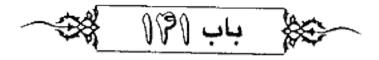
به زودی گروهی بر شما وارد خواهند شد که هر یک بر دیگری سبقت میگیرد، کسی که مرا به پایان یافتن ماه آذر بشارت دهد، اهل بهشت می باشد، گروهی که از مسجد خارج شده بودند، بازگشتند، در میان آنها جناب ابوذر نیز حضور داشتند، رسول خداﷺ فرمودند: در چه ماهی از ماههای رومی هستیم؟

ابوذر عرض کرد: ای رسول خدا! ماه آذر سپری شده است.

پیامبرﷺ فرمودند: میدانستم، اما میخواستم اصحاب بـدانـند کـه تـو از اهـل بهشتی، و چگونه چنین نباشی در حالی که تو را پس از من به سبب محبّت و عشق به

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اهل بیت من از حرم من بیرون میکنند، تو تنها در غربت خواهی بود و تنها خواهی مُرد، جماعتی به واسطه تو سعادتمند خواهند شد، آنها کسانی هستند که در تجهیز و تدفین تو شرکت مینمایند، این عدّه دوستان من در بهشت برین خواهند بود، همان بهشت جاودانی که خدای سبحان به اهل تقوا و پرهیزکاران وعده داده است.^۱



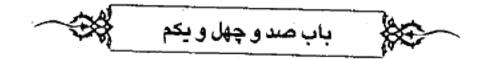
العلَّة الَّتي من أجلها قال رسول الله ﷺ:

ما أظلّت الخضراء و لا اقلّت الغبراء على ذي لهجة أصدق من أبيذر

١- حدّثنا أبوالحسن محمّد بن عمرو بن علي البصري، قال: حدّثنا عبدالسّلام بن محمّد بن هارون الهاشمي، قال: حدّثنا محمّد بن محمّد بن عقبة الشيباني، قال: حدّثنا أبوالقاسم الخضر بن أبان، عن أبي هدية، عن أنس بن مالك، قال:

 در سال ۳۰ هجری هنگامی که عثمان، جناب اباذر را به بیابان خشک ربذه تبعید میکرد، فرمانی صادر کرد که کسی حق ندارد او را بدرقه کند، حضرت علیﷺ و فرزندانش اعتنایی به آن نکردند و اباذر را بدرقه كردند. امام على به هنگام بدرقه او فرمود: ای اباذر! همانا تو برای خدا به خشم آمدی، پس امید به کسی داشته باش که به خاطر او غـضبنا ک شدی. این مردم برای دنیای خود از تو ترسیدند، وتو بر دین خویش از آنان ترسیدی، پس دنیا را به خاطر آن که از تو ترسیدند به خودشان واگذار، و با دین خود که برای آن ترسیدی از این مردم بگریز. این دنیا پرستان چه محتاجند به آنچه که تو آنان را از آن ترساندی. و چه بی نیازی از آنچه آنان تو را منع کردند. و به زودی خواهی یافت که چه کسی فردا سود میبرد؟ و چه کسی بر او بایشتر حسد مىورزد؟ اگر آسمان و زمین درهای خود را بر روی بندهای ببندند و او از خدا بترسد، به یقین خدا راه نجاتی از میان آن دو برای او خواهد گشود. آرامش خود را تنها در حق جستجو کن، و جز باطل چیزی تو را به زحشت نيندازد. اگر تو دنیای این مردم را می پذیرفتی، تو را دوست داشتند، و اگر سهمی از آن بر میگرفتی دست از تو بر ميداشتند. (نهج البلاغه، خطبه ١٣٠)

باب صد و چهل و یکم 🚯 أتى أبوذر يوماً إلى مسجد رسول الله ﷺ فقال: ما رأيتٍ كما رأيت البارحة. قالوا: و ما رأيت البارحة؟ قال: رأيت رسول الله ﷺ ببابه، فخرج ليلاً فأخذ بيد على بن أبي طالب و قد خرجا إلى البقيع فما زلت أقفوا أثرهما إلى أن أتيا مقابر مكّة فعدل إلى قبر أبيه فصلًى عنده ركعتين فإذاً بالقبر قد انشقّ، و إذاً بعبدالله جالس، و هو يقول: أشهد أن لا إله إلاّ الله و أنَّ محمّداً عبده و رسوله. فقال له: من وليِّک يا أبه؟ فقال: و ما الوليّ يا بني؟ قال: هو هذا على، قال: و أنَّ عليًّا وليِّي. قال: فارجع إلى روضتك، ثم عدل إلى قبر أمَّم، فصنع كما صنع عند قبر أبيه، فإذاً بالقبر قد انشقّ فإذا هي تقول: أشهد أن لا إله إلا الله و أنَّك نبيَّ الله وَ رَسُولُهُ، فقال لها؛ مَن وليَّك يا أمَّاه؟ فقالت: و من الوليّ يا بني؟ فقال: هو هذا عليَّ بن أبي طالب. فقالت: و أنَّ عِليًّا وليَّى. فقال: ارجعي إلى حفرتك و روضتك، فكذَّبوه و ليَّبوه و قالوا: يا رسول الله كذب عليك اليوم. فقال: و ماكان من ذلك؟ قال: إنَّ جندب حكى عنك كيت و كيت. فقال النبيَّ ﷺ: ما أُظلّت الخضراء و لا أقلّت الغبراء على ذي لهجة أصدق من أبي. در. قال عبدالسّلام بن محمّد: فعرضت هذا الخبر على الهجيمي محمّد بن عبدالأعلى 694 فقال: أما علمت أنَّ النبيَّ ﷺ قال: أتاني جبرئيل فقال: إنَّ الله عزَّوجلَّ حرَّم النار عـلي ظهر أنزلك، و بطن حملك، و ثدى أرضعك، و حجر كفِّلك.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

سرّ فرمایش رسول خداﷺ درباره ابوذر : آسمان فیروزه قام بر سر کسی سایه نیفکنده، و زمین بر روی خود کسی را حمل نکرده که راستگوتر از ابوذر باشد

🐼 حديث اوّل

ابوالحسن محمّد بن عمرو بن علی بصری از عبدالسّلام بن محمّد بن هارون هاشمی، از محمّد بن محمّد بن عقبه شیبانی، از ابوالقاسم خضربن ابان، از ابوهدبه، از انس بن مالک نقل نموده که میگوید:

روزی جناب ابوذر وارد مسجد رسول محدا شد و گفت: آنچه شب گذشته دیدم تا

به حال چنین ندید ام! حاضران در مسجد گفتند: شب پیشین چه دیدی؟ گفت: رسول خداتی را دیدم که از منزل خویش بیرون آمده و دست علی الل را گرفته و به سوی بقیع حرکت کردند، من نیز به دنبال ایشان رفتم تا به قبرهای مکه رسیده، آنگاه بر سر مزار پدر خود [= عبدالله] درنگ کرده و دو رکعت نماز خواندند، در این هنگام قبر شکافته شد و حضرت عبدالله در قبر نشسته بودند و میگفتند: «أشهد أن لا إله إلا الله و أن محمداً عبده و رسوله».

> پيامبر ﷺ به او فرمودند: اي پدر! ولي تو كيست؟ عبدالله عرض كرد، فرزندم! ولي چيست؟

بيامبر فرمودند: وليّ اين شخص است، آنگاه به على الله اشاره نمودند. عبدالله [پس از شنيدن اين سخن به دنبال شهادتين]گفت: و أشهد أنّ عليّاً وليّي.

پيامبر فرمودند: به روضه خود بازگرد، آنگاه بر سر مزار مادر خود [= آمنه] آمده و آنچه در کنار قبر پدرشان انجام دادند، در اين جا نيز انجام دادند: در اين هـنگام قـبر شکافته شد و مادر آن حضرت میگفتند: «أشهد أن لا إله إلاّ الله و أنّک نبيّ الله و رسوله».

باب صد و چهل و یکم 💑 ييامبر عليه مادر خود فرمودند: اي مادر! ولي تو كيست؟ آن بانو عرض کرد: فرزندم! ولي کيست؟ پيامبر فرمودند: ولي اين شخص است، آنگاه به على الله اشاره كر دند. آن بانو پس از شنیدن این کلام به دنبال شهادتین گفت: «أشهد أنّ عليّاً وليّي». سپس پیامبر ﷺ فرمودند: به روضه خویش بازگرد. حاضران وقتی که این حکایت را از جناب اباذر شنیدند، سخت وی را تک ذیب کرده و گریبانش را گرفته و به محضر پیامبر آوردند و عرض کردند: ای رسول خدا! وی امروز دروغی بر شما بسته است. پيامبر ﷺ فرمودند: آن دروغ چيست؟ گفتند: وی درباره شما چنین و چنان گفته است [و اصل ماجرا را بازگو کر دند]. پيامبر علي فرمودند: گنبد سبز و آسمان فيروز منام بر سر كسبي سايه نيفكنده، و زمین بر روی خود کسی را حمل نکرده که راستگو تر از اباذر باشد. عبدالسّلام بن محمّد ميگويد: اين جريان و حكايت را به هجيمي [=محمّد بن عبدالأعلى] عرضه كردم، وي گفت: مگر نمي داني پيامبر ﷺ فرمو دند: جبر ئیل بر من نازل شد و گفت: خدای سبحان آتش را حرام کرده بر پشتی که تو را فرو فرستاده و شکمي که تو را حمل کرده و پستاني که تو را شير داده و داماني که تو را تكفِّل نموده است. ٢_ حدَّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدَّثنا الحسن بن علي بن الحسين السكري، قال: حدَّثنا محمّد بن زكريّا الجوهري الغلابي البصري، حدّثنا عثمان بن عمران، قمال: حدَّثنا عباد بن صهيب، قال: قلت للصّادق جعفر بن محمّدﷺ: أخبرني عن أبي ذر أهو أفضل أم أنتم أهل البيت؟ فقال: يابن صهيب كم شهور السنة؟

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ١

فقلت: اثنى عشر شهراً. فقال: وكم الحُرم منها؟ قلت: أربعة أشهر. قال: فشهر رمضان منها؟ قلت: لا.

قال: فشهر رمضان أفضل أم أشهر الحُرم؟ فقلت: بل شهر رمضان. قال: فكذلك نحن أهل البيت لا يقاس بنا أحد.

و إنّ أباذر كان في قوم من أصحاب رسول الله ﷺ فتذاكروا فضائل هذه الأمّة فقال أبوذر:

أفضل هذه الأمّة علي بن أبي طالب. و هو قسيم الجنّة و النار، و هو صديق هـذه الأمّة و فاروقها، و حجّة الله عليها، قما بقي من القوم أحد إلاّ أعرض عنه بوجهه و أنكر عليه قوله و كذّبه.

فذهب أبو إمامة الباهلي من بـينهم إلى رسـول الله ﷺ فأخـبره بـقول أبـي ذر و إعراضهم عنه و تكذيبهم له، فقال رسول اللهﷺ: ما أظلّت الخضراء و لا أقلّت الغبراء ـ يعني منكم يا أبا إمامة ـ من ذي لهجة أصدق من أبيذر.

٣١٨ ٢

--- احمد بن حسن قطان می گوید: حسن بن علی بن حسین سکری، از محمّد بن زکریا جو هری غلابی بصری، از عثمان بن عمران، از عباد بن صهیب نقل کرده که وی گفت: به امام صادق الله عرض کردم: خواستم درباره جناب ابادر از شما سؤال کنم که: آیا از نظر فضل او برتر است یا شما اهل بیت؟

حضرت در پاسخ این پرسش فرمودند: ای صهیبا یک سال چند ماه است؟

باب صد و چهل و دوّم 🚯

عرض كردم: دوازده ماه. فرمودند: چند ماه در ميان آنها ماه حرام به شمار ميرود؟ عرض كردم: چهار ماه. فرمودند: آیا ماه رمضان یکی از ماههای حرام به حساب می آید؟ عرض كردم: خير. فرمودند: ماه رمضان برتر است یا ماههای حرام؟ عرض کردم: ماه رمضان برتر است. فرمودند: کسی با ما اهل بیت مقایسه نمی شود و برابری نمیکند. جناب اباذر در میان جمعی از اصحاب رسول خدا ﷺ بودند، در مورد فضائل و مناقب این امّت با یکدیگر بحث و گفت و گو میکردند، اباذر عنوان کرد: بر ترین فرد از افراد این امّت، وجود نازنین حضرت علی الله است که قسیم بهشت و جهنّم، صديق و فاروق اين امت و حجّت خدا بر اين امت است. سخن جناب اباذر که به اینجا رسید، کسی از اصحاب باقی نماند، جز آن که چهره خویش را از ایشان برگردانده و کلامش را تکذیب و انکار کردند. ابو إمامه باهلي كه در أن جمع حضور داشت، اين سخنان را براي رسول خدا نقل نموده و عرض کرد: اصحاب از سخن اباذر روی بر تافته و او را تکذیب کردند. پيامبر اكرم بين فرمودند: أسمان فيروزه فام بركسي سايه نيفكنده و زمين با أن وسعتش بر روی خود کسی را حمل نکرده که راستگو تر از ابوذر باشد.

باب ۱۳۶

العلَّة الَّتي من أجلها سمّيت فاطمة ﷺ فاطمة

١- حدَّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدَّثنا أبو سعيد الحسن بن على بن الحسين

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

السكري. قال: حدّثنا أبو عبدالله محمّد بن زكريّا الغلابي. قال: حدّثنا محدج بن عسمير الحنفي. قال: حدّثني بشر بن إبراهيم الأنصاري. عن الأوزاعي، عن يحيى بن أبيكثير. عن أبيه. عن أبي هريرة. قال: إنّما سمّيت فاطمة فاطمة؛ لأنّ الله فطم من أحبّها من النّار.

÷ باب صند و چهل و دوّم

سرَ نامیده شدن حضرت فاطمه ﷺ بدین نام

۳۱۹ جدیث اوّل

احمد بن حسن قطان از ابوسعید حسن بن علی بن حسین سکری، از ابوعبدالله محمّد بن زکریا غلابی، از محدج بن عمیر حفی، از بشر بن ابراهیم انصاری، از اوزاعی، از یحیی بن ابی کثیر، از پدرش، از ابو هریر، نقل نموده که گفت: فاطمه بنگ را بدین جهت «فاطمه» تامیدهاند که خدای سبحان دوستداران آن حضرت را از آتش دوزخ جدا می سازد.

٢ ـ أبي ٢ قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن محمّد بن عيسى، قال: حدّثنا محمّد بن زياد مولى بني هاشم، قال: حدّثنا شيخ لنا ثقة يقال له: نجيّة بن إسحاق الفزاري، قال: حدّثنا عبدالله بن الحسن بن الحسن، قال: قال لي أبوالحسن الله: لم سمّيت فاطمة فاطمة؟ قلت: فرقاً بينه و بين الأسماء.

قال: إنّ ذلك لمن الأسماء ولكنّ الاسم الذي سمّيت به أنّ الله تبارك و تعالى علم ماكان قبل كونه فعلم أنّ رسول الله ﷺ يتزوّج في الأحياء و أنّهم يطمعون في ورائـة هذا الأمر فيهم من قبله، فلمّا ولدت فاطمة سمّاها الله تبارك و تعالى فاطمة لما أخرج منها و جعل في ولدها، فقطعهم عمّا طمعوا، فبهذا سمّيت فاطمة؛ لأنّها فطمت طمعهم، و معنى فطمت قطعت.

باب صد و چهل و دوّم 📢

حديث دؤم

(77.

بدرم الله فرمود: على بن ابراهيم، از محمّد بن عيسى، از محمّد بن زياد مولى بنى هاشم، از شيخ مورد و ثوق ما ـ نجيّة بن اسحاق فزارى ـ نقل نموده كه عبدالله بن حسن بن حسن گفت: حضرت ابوالحسن الله بـه مـن فـرمودند: بـه چـه جـهت حضرت فاطمه الله بدين نام خوانده شدهاند؟

عرض کردم: برای آن که بین این اسم و دیگر اسمها فرق و امتیاز باشد [البته عبدالله بن حسن چنین تصور کرده بود که این اسم پیش از این برای کسی قرار داده نشده بود، از این رو چنین پاسخ داد].

امام بلا فرمودند: این اسم نیز از اسم هایی است که برخی به آن نامیده شده اند، امّا جهتش آن است که خدای سبحان نسبت به همه رخدادها پیش از وقوع آنها آگاه و عالم است، خدا می دانست که رسول خدایتی از دواج خواهد کرد و همه در طمع آن هستند که امر ولایت از طریق وراثت به آنها برسد، از این رو هنگامی که فاطمه با مستند که امر ولایت از طریق وراثت به آنها برسد، از این رو هنگامی که فاطمه با دیده به جهان گشودند، خدای سبحان نام وی را «فاطمه» نهاد؛ زیرا فرزندانی از آن حضرت متولد می شوند که خداوند امر ولایت را در میان آنها قرار داده و بدین تر تیب طمع دیگران را نسبت به امر ولایت قطع و جدا کرد؛ زیرا معنای «فطمت» قطع و جدا نمودن است.

٣- حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكل (*)، قال: حدَّثنا علي بن الحسين السَّعد آبادي، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن عبدالعظيم بن عبدالله الحسني، قال: حدَّثني الحسن بن عبدالله بن يونس بن ظبيان، قال: قال أبوعبدالله (*) لفاطمة أسماء عندالله عزّوجلً: فاطمة، و الصديقة، و المباركة، و الطّاهرة، و الزكيّة، و الرّاضية. و المرضيّة، و المحدَّثة، و الزّهراء، ثم قال: أتدري أيّ شيء تفسير فاطمة قلت: أخبرني يا سيّدي.

🚺 ترجمة على الشرايع /ج ١

قال: فطمت من الشَّرّ.

قال: ثم قال: لولا أنَّ أميرالمؤمنين الله تزوّجها ماكان لهاكفو إلى يوم القيامة على وجه الأرض آدم فمن دونه.

(٣٢) حديث سوّم

محمّد بن موسى بن متوكّل، مىگويد: على بن حسين سعدآبادى، از احمد بن ابى عبدالله برقى، از عبدالعظيم بن عبدالله حسنى، از حسن بن عبدالله بن يونس بن ظبيان نقل نموده كه: حضرت ابوعبدالله الله فرمودند:

حضرت فاطمه بالله نزد خدای سبحان دارای نُه اسم است، به این ترتیب: فاطمه، صدّیقه، مبارکه، طاهره، زکیّه، راضیّه، مرضیّه، محدّثه، زهراء، سپس فرمودند: آیا تفسیر و معنای این اسم «فاطمه» را میدانی؟

عرض کردم: ای مولای من کر تو د کان بغ ماید. ی

حضرت فرمودند: آن جناب از شر و بدی جدا گشته بود، از این جهت این نام را برای آن بانو انتخاب کردند.

آنگاه فرمودند: اگر أمیرمؤمنان الله نبود که با حضرت فاطمه از دواج کند، تما روز رستاخیز برای آن بانو _از حضرت آدم گرفته تا سایرین _همتایی پیدا نمی شد.

٤_ حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه الله قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن محمّد بن الحسين، عن محمّد بن صالح بن عقبة، عن يزيد بن عبدالملك، عن أبي جعفر الله قال:

لمّا ولدت فاطمة الله أوحى الله عزّوجلّ إلى ملك فانطلق به لسان محمّد فسمّاها فاطمة، ثم قال: إنّي فطمتك بالعلم، و فطمتك عن الطّمث، ثم قال أبوجعفر الله: والله لقد فطمها الله تبارك و تعالى بالعلم، و عن الطّمث بالميثاق.

باب صد و چهل و دوّم 🚯

Υ+۵

🛞 حدیث چھارم - 1987

777

محمّد بن على ماجيلويه الله مى كويد: محمّد بن يحيى عطّار، از محمّد بن حسين، از محمّد بن صالح بن عقبه، از يزيد بن عبدالملك، از امام باقر الله نقل نموده كه آن حضرت فرمودند:

آنگاه که حضرت فاطمه الله دیده به این جهان گشودند، خدای سبحان به فرشته وحی فرمود که بر زبان محمّد تَقَرَّلُهُ حاری کند تا نام ایس مولود خبسته را «فاطمه» گذارد، سپس فرمود: تو را به سبب دانش و آگاهی از جهل و نادانی جدا ساخته، چنانچه از هر گونه آلودگی پاک و پاکیزه داشتم.

آنگاه امام الله فرمودند: به خدا سوگند که خدای سبحان به موجب عهد و میثاقی که نمود، آن بانو را به واسطه علم، از جهل و لیز از هر گونه رجس و آلودگی بس حذر داشت.

٥- حدَّثنا محمَّد بن الحسن ﴾ قال: حدَّثنا أحمد بن علوية الأصبهاني، عن إبراهـيم بن محمَّد الثقفي، عن جندل بن والق، قال: حدَّثنا محمَّد بن عمر البصري، عن جعفر بن محمّد بن علي، عن أبيه ﷺ قال:

> قال رسول الله ﷺ: يا فاطمة! أتدرين لم سمّيت فاطمة؟ فقال عليﷺ: يا رسول الله! لم سمّيت؟ قال: لأنّها فطمت هي و شيعتها من النار

۳۲۳ کی حدیث پنجم

محمّد بن حسن، گفت: احمد بن علویه اصفهانی، از ابراهیم بن محمّد ثقفی، از جندل بن والق، از محمّد بن عمر بصری، از امام صادق ﷺ از پدر بزرگوارش چنین نقل نمو دند:

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

رسول خدای فرمودند: ای فاطمه! آیا میدانی به چه جهت بدین نام خوانده شدی؟

امیرمؤمنان ﷺ عرض کرد: ای رسول خدا! به چه خاطر بدین اسم نامیده شد؟ رسول خداﷺ فرمودند: زیرا او و شیعیانش از آتش دوزخ برحذر خواهند بود.

٢. حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل (لله، قال: حدّثنا سعد بن عبدالله عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن محمّد بن سنان، عن عبدالله بن مسكان، عن محمّد بـن مسـلم الثقفي، قال: سمعت أباجعفر (لله يقول: لفاطمة وقفة على باب جهنّم، فإذاكان يوم القيامة كتب بين عيني كلّ رجل مؤمن أو كافر فيؤمر بمحبّ قد كثرت ذنوبه إلى النار، فـتقرأ فاطمة بين عينيه محبّاً فتقول:

إلهي و سيّدي! سمّيتني فاطمة. و فطمت بي من تولاّني و تولّى ذرّيّتي من النار، و وعدك الحقّ و أنت لا تخلف السّيعاد. متراض مي

فيقول الله عزّوجلّ: صدقت يا فاطمة! إنّي سمّيتك فاطمة، و فطمت بك من أحبّك و تولاّك و أحَبَّ ذرّيّتك و تولاّهم من النّار، و وعدي الحق و أنا لا أخلف الميعاد، و إنّما أمرت بعبدي هذا إلى النّار لتشفعي فيه فأشفعك، و ليتبيّن لملائكتي و أنبيائي و رسلي و أهل الموقف موقفك منّي و مكانتك عندي، فمن قرأت بسين عينيه مـؤمناً فخذي بيده و أدخليه الجنّة.

۳۲۴ حدیث ششم

محمّد بن موسى بن متوكّل الله از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عيسى، از محمّد بن سنان، از عبدالله بن مسكان، از محمّد بن مسلم شقفى نقل نموده كه وى مىگويد: از امام باقر الله شنيدم كه فرمودند:

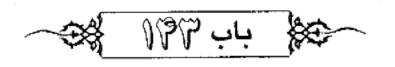
حضرت فاطمه با درب جهنّم درنگ و توقّفی دارند. آنگاه که روز رستاخیز

باب صد و چهل و سوّم 📢

فرا رسد میان دیدگان هر شخصی نوشته می شود که او مؤمن است یا کافر، افرادی که دوستدار اهل بیت پیامبرند، گاه به واسطه گناهان فراوانی که مر تکب شدهاند، مستوجب آتش دوزخ می باشند، حضرت فاطمه بین دیدگانشان را می خواند که نوشته شده است: او از دوستداران و محبّان اهل بیت است، آن بانوی بزرگوار به پیشگاه خدا عرض می کند:

سرورم! تو مرا «فاطمه» نام نهادی و چنین وعده دادی که: هر کس من و ذرّیّهام را دوست بدارد، از آتش دوزخ برحذر خواهد بود، وعده تو حق بوده و هرگز تـخلّف نخواهد شد.

خدای سبحان می فرماید: ای فاطمه! همانا تو راست می گویی، من نام تو را «فاطمه» نهادم، و وعده دادم: آن که دوستدار تو و فرزندانت باشد، از آتش دوزخ برکنار خواهم داشت، وعده من نیز حق بوده و هرگز نسبت به آن تخلف نخواهم کرد، اینک به بنده ام فرمان دادم تا به دوزخ رود، امّا اگر تو از او شفاعت کشی، شفاعت تو را خواهم پذیرفت تا جایگاه و منزلت تو در پیشگاه من برای همه فر شتگان، پیامبران و رسولان مشخص گردد، از این رو آن که بین دیدگانش به عنوان «دوستداران تو و فرزندانت» نوشته شده، دستش را بگیر و به بهشت رهنمون ساز.



العلَّة الَّتي من أجلها سمّيت فاطمة الزَّهراء عليها زهراء

١- أبيﷺ قال: حدَّثنا محمَّد بن معقل القرمسيني، عن محمَّد بن زيد الجزري، عن إبراهيم بن إسحاق النهاوندي، عن عبدالله بن حمّاد، عن عمرو بن شمر، عن جابر، عن أبي عبداللهﷺ قال: قلت له: لم سمِّيت فاطمة الزهراء زهراء؟

فقال: لأنَّ الله عزَّوجلَّ خلقها من نور عظمته، فسلمًا أشهرقت أضباءت السَّموات و

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

الأرض بنورها، و غشيت أبصار الملائكة، و خرّت الملائكة لله ساجدين، و قالوا: إلهنا و سيّدنا! ما لهذا النّور؟

فأوحى الله إليهم هذا نور من نوري أسكنته في سمائي، خلقته من عظمتي، أخرجه من صلب نبي من أنبيائي، أفضّله على جميع الأنبياء، و أخرج مــن ذلك النــور أثــمّة يقومون بأمري يهدون إلى حقّي، و أجعلهم خلفائي في أرضي بعد انقضاء وحيي.

باب صد و چهل و سوّم **\$**E

سرّ نامیده شدن فاطمه زهراءﷺ به زهراء

٣٢٥ ٢

پدرم یک فرمود: محمّد بن معقل فرسینی از محمّد بن جزری، از ابراهیم بن اسحاق نهاوندی، از عبدالله بن حمّاد، از عمر ربن شمر، از جاب از امام صادق الله ، جابر می گوید: به امام الله عرض کردم: به چه جهت فاطمه زهراء علیک به این نام «زهراء» خوانده شدند؟ حضرت فرمودند: زیرا خداوند، آن بانو را از نور عظمت خویش آفرید، و آنگاه که نور وجود آن حضرت پر تو افکند، آسمان ها و زمین به نورش روشن گشته و دیدگان فرشتگان از درخشش آن نور خیره کننده بسته شد، و همه فرشتگان سجده نموده و در آن حال عرض کردند: معبودا! این نور از چه خصوصیت وامتیازی برخوردار است که این گونه تابناک است؟!

خداوند به فرشتگان وحی فرمود که: این نور پرفروغ از من است که در آسمان ساکن کرده و از عظمت خویش آفریدم، آن را از صلب پیامبری از پیامبران ـکه بر همه انبیاء برتری دادهام ـبیرون آوردهام، از این فروغ تابناک ـپیشوایانی راکه به فرمان من قیام میکنند و مردم را به هدایت رهنمون می سازند ـبیرون می آورم، و این پیشوایان را پس از انقطاع وحی، جانشینان خود در روی زمین قرار می دهم. باب صد و چهل و سوّم 🚯

٢- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثني جعفر بن سـهل الصـيقل، عـن محمّد بن إسماعيل الدارمي، عمّن حدّثه، عن محمّد بن جعفر الهرمزاني، عن أبان بـن تغلب، قال: قلت لأبي عبدالله الله: يابن رسول الله! لم سمّيت الزهراء الله زهراء؟

فقال: لأنّها تزهر لأميرالمؤمنين على في النهار ثلاث مرّات بالنور، كمان يرزهر نور وجهها صلاة الغداة و النّاس في فرشهم، فيدخل بياض ذلك النور إلى حجراتهم بالمدينة، فتبيض حيطانهم فيعجبون من ذلك، فيأتون النبي تمال في فيسألونه عمّا رأوا، فيرسلهم إلى منزل فاطمة على فيأتون منزلها، فيرونها قاعدة في محرابها تصلّي، و النور يسطع من محرابها و من وجهها، فيعلمون أنّ الّذي رأوه كان من نور فاطمة، فإذا نصف النهار و ترتّبت للصّلاة زهر وجهها على بالصفرة. فتدخل الصفرة حجرات الناس فتصفر ثيابهم و ألوانهم، فيأتون النبي تمال في فيسألونه عمّا رأوا، فيرسلهم إلى منزل فاطمة على بالصفة فيرونها قائمة في محرابها، و قد زهر نور وجهها على بالصفرة، فيعلمون أنّ الّذي رأوا من من النهار في معروبها لله منزل فاطمة على كان من نور فاطمة. فيرونها قائمة في محرابها، و قد زهر نور وجهها على بالصفرة، فيعلمون أنّ الّذي رأوا من

فإذا كان آخر النهار و غربت الشّمس احمرَّ وجه فاطمة الله فأشرق وجهها بالحمرة فرحاً و شكراً لله عزَّوجلّ، فكان يدخل حمرة وجهها حجرات القوم، و تحمّر حيطانهم فيعجبون من ذلك، و يأتون النبيﷺ و يسألونه عن ذلك، فيرسلهم إلى منزل فاطمة فيرونها جالسة تسبّح الله و تمجّده و نور وجهها يزهر بالحمرة، فيعلمون أنّ الذي رأوا كان من نور وجه فاطمة الله فلم يزل ذلك النور في وجهها حتى ولد الحسين الله فهو يتقلّب في وجوهنا إلى يوم القيامة في الأئمّة منّا أهل البيت إمام بعد إمام.

(۳۲۹ حدیث دوّم

پدرم از محمد بن عبدالله، از جعفر بن سهل صیقل، از محمد بن اسماعیل دارمی، از کسی که برای او این حدیث راگفته، از محمّد بن جعفر هرمزانی، از ابان بن تغلب نقل نمو ده که وی می گوید: محضر مبارک امام صادق الله عرض کردم: ای فرزند

ترجمة عللالشرايع /ج ١

رسول خدا! به چه جهت فاطمه زهراءﷺ بدین نام «زهراء» خوانده شدند؟ امامﷺ فرمودند: زیرا آن بزرگ بانو، در هر روز سه مرتبه با سه نور مختلف برای امیر مؤمنانﷺ می درخشید!

۱ ... هنگامه نماز صبح که مردم در بسترشان بودند، نور صورت آن بانو می درخشید و سفیدی آن نور به خانه هایشان راه می یافت به گونه ای که دیوار اطاق ها و خانه هایشان به نور سفید منوّر می گشت و از درخشش این نور تعجّب می کردند، از این رو به محضر رسول خدا شرفیاب می شدند و به آن چه دیده بودند از حضرت سؤال می کردند.

پیامبر بی آنان را به خانه حضرت زهرا با می فرستادند، آنها به منزل فاطمه زهرا به می دفتند و می دیدند آن بزرگوار در محراب نماز نشسته، و نور از سمت محراب و صورت ایشان می درخشد، آنگاه می فهمیدند که آن نور، از درخششش حضرت فاطمه با است.

۲ منگامه ظهر، یعنی وقتی که آن حضرت خود را برای خواندن نماز ظهر آماده می کردند، نوری زرد رنگ از صورت آن حضرت می درخشید، به گونهای که زردی آن نور در خانه هایشان آشکار می گشت و لباس ها و رخسارشان به همین رنگ در می آید، دیگر بار محضر رسول خدا تلک شرفیاب می شدند و از آن بزرگوار درباره آنچه دیده بودند سؤال می کردند، پیامبر اکرم تلک آنان را به سوی منزل حضرت فاطمه می می فرستادند، آنها بعد از رسیدن به منزل آن بانو می دیدند آن بزرگوار در می حراب عیادت ایستاده و نور زرد رنگی از ناحیه محراب و صورت ایشان می درخشد، آنگاه متوجه می شدند که آن نور، از پرتو درخشش ایشان است.

۳-آنگاه که روز به پایان میرسید و خورشید در حال غروب کردن بود، نور چهر» آن بانو به سرخی میگرایید، این علامت شادمانی و نشانه شکر گذاری آن حضرت در پیشگاه خدای سبحان بود، این نور نیز خانه های آنها را روشن میکرد، دیگر بسار ب

باب صد و چهل و سوّم 🖏

Y 11

حالت شگفتی به محضر رسول خدان الله آمده و در مورد آنچه دیده بودند سؤال می کردند، رسول خدان الله نیز آنان را به منزل حضرت فاطمه الله عمی فرستادند، آنها پس از رسیدن به درب خانه آن بانو می دیدند آن حضرت نشسته و به حمد و سپاس خدا مشغول است و چهرهاش با رنگی قرمز می درخشد و از این حالت متوجه می شدند که آن نور، از درخشش ایشان است.

آنگاه امام ﷺ فرمودند: همواره این نور در چهره آن حضرت بود تا زمانی که امام حسینﷺ چشم به جهان گشودند، از این زمان آن نور در چهره ما امامان پدیدار گشت و به همین ترتیب این نور _تا روز رستاخیز _در هر امامی وجود دارد.

٣- حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق في قال: حدَّثنا عبدالعزيز بن يحيى الجلودي.
قال: حدَّثنا محمَّد بن زكريًا الجوهري، عن جعفر بن محمَّد بن عمارة، عن أبيه، قال: سألت أباعبدالله الله عن فاطمة لم سمَّيت الزَّهراء؟

فقال: لأنّها كانت إذا قامت في محرابها زهر نورها لأهمل السّماء كما تمرّهر نمور الكواكب لأهل الأرض.

حديث سوّم 777

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق ای میگوید: عبدالعزیز بن یحیی جلودی، از محمّد بن زکریًا جو هری، از جعفر بن محمّد بن عماره، از پدرش نقل نموده که وی از امام صادق اللہ سؤال میکند، به چه جهت حضرت فاطمه اللہ بدین نام «زهراء» نامیده شدهاند؟

حضرت فرمودند: به جهت این کـه هـر گـاه آن بـزرگ بـانو در مـحراب عـبادت می ایستادند، نورش به اهل آسمان می تابید، همان گونه که نور ستارگان به اهل زمین می تابد.



🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها سمّيت فاطمة ﷺ البتول و كذلك مريمﷺ

فقالﷺ: البتول الّتي لم ترحُمْراةً قطّ أي لم تحض؛ فإنّ الحيض مكرو، في بـنات الأنبياء.

باب صد و چهل و چهارم ₩≎

سر این که حضرت فاطمه و مریم ایک بتول نامیده شدند

حدیث اوّل

احمد بن محمّد بن عیسی بن علی بن حسین بن علی بن حسین بن علی بن محمّد بن علی بن ابی طالب المنظر، از ابو عبدالله محمّد بن ابراهیم بن أسباط، از احمد بن محمّد بن قطان، از ابوالطیّب احمد بن محمّد بن عبدالله، از عیسی بن جعفر بن محمّد بن عبدالله بن محمّد بن عمر بن علی بن ابی طالب المللا، از پدران بزرگوارشان، از عمر بن علی، از پدرش علی بن ابی طالب المللا نقل نموده که آن جناب فرمودند: از پیامبر اکرم تظلا سوال شد: بتول یعنی چه؟ ما از شما شنیده ایم که می فرمودید: مریم و فاطمه المللا بتول می باشند.

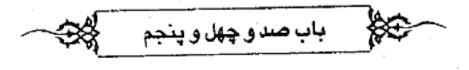
باب صد و چهل و پنجم 🐔

رسول خدایی فرمودند: **«بتول»** به زنی گفته می شود که هرگز حیض نـمی شود؛ زیرا حیض در دختران پیامبران ناپسند می باشد.

باب ١٦٥

العلّة الّتي من أجلها كانت فاطمة ﷺ تدعو لغيرها، و لا تدعو لنفسها

١- حدَّننا علي بن محمَّد بن الحسن القزويني المعروف بابن مقبرة، قال: حدَّننا محمَّد بن عمر محمَّد بن عبدالله الحضرمي قال: حدَّننا جندل بن والق، قال: حدَّننا محمَّد بن عمر المازني، عن عبادة الكليبي، عن جعفر بن محمَّد عن أيه، عن علي بن الحسين، عن فاطمة الصغرى، عن الحسين بن علي من أخيه الحسن بن علي بن أبي طالب عن قال: رأيت أمي فاطمة على قامت في محرابها ليلة جمعتها قلم تزل راكعة ساجدة حتى اتضح عمود الصبح، و سمعتها تدعو للمؤمنين و المؤمنات، و تسميهم و تكثر الدعاء اتضح عمود الصبح، و سمعتها تدعو للمؤمنين و المؤمنات، و تسميهم و تكثر الدعاء فقالت: يا بني! الجار، ثمّ الدار، يا أمّاه! لم لا تدعو للغيرى؟



سر این که حضرت فاطمه بی در دعا، دیگران را بر خود مقدم می داشتند

حديث اوّل 329

على بن محمّد بن حسن قزويني معروف به (ابن مقبره) ميگويد: محمّد بن عبدالله حضر مي، از جندل بن والق، از محمّد بن عمر مازني، از عبادة الكليبي، از جعفر بـن

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

محمّد، از پدر بزرگوارش، از علی بن الحسین، از فاطمه صغری، از حسین بن علی، از برادرش - حسن بن علی بن ابی طالب علی الله در محراب عبادت ایستاده و همواره در در شب جمعهای دیدم مادرم فاطمه علی در محراب عبادت ایستاده و همواره در طول شب در حال رکوع و سجود است تا سفیدی صبح در افق آشکار شد، و در این مدّت پیوسته برای مردان و زنان مؤمن دعا می کردند اما برای خود دعایی نمی کردند. پرسیدم: ای مادر! همواره برای دیگران دعا می کنی و برای خود دعایی نمی کنی ؟! فرمودند: فرزندم! اوّل همسایگان، سپس اهل خانه.

٢- حدّثنا أحمد بن محمّد بن عبدالرحين الحاكم المروزي المقري، قال: حدّثنا محمّد بن جعفر المقري أبو عمرو قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الموصلي ببغداد، قال: حدّثنا محمّد بن عاصم، قال: حدّثنا أبو زيد الكحّال، عن أبيه، عن موسى بن جعفر، عن أبيه، عن آبائه الملكِ قال: كانت فاطمة علي إذا دعت تدعو للمؤمنين و المؤمنانت و لا تدعو لنفسها.

فقيل لها يا بنت رسول الله عَلَيْنَةُ إ إنَّك تدعو للناس و لا تدعو لنفسك؟ فقالت: الجار، ثمّ الدّار.

· ٣٣ حديث دوَم ال

احمد بن محمّد بن عبدالرحمن حاکم مروزی مقرّی میگوید: محمّد بن جعفر مقرّی ابوعمرو، از محمّد بن حسن موصلی در بغداد، از محمّد بن عاصم، از ابوزید کحّال، از پدرش، از موسی بن جعفر، از پدر و اجداد بزرگوارشان نقل فرمودند: هرگاه فاطمه بین دعا می نمودند، همواره مردان و زنان مؤمن را در نظر میگرفتند، و برای خود دعایی نمی نمودند. به آن بانو عرض شد: ای دختر رسول خداییا شما همواره برای مردم دعا می کنید

باب صد و چهل و ششم 🕵

410

و برای خود دعا نمیکنید؟!

فرمودند: نخست همسايه، أنكاه اهل خانه.

باب 🕅

العلَّة التِّي من أجلها سمّيت فاطمة ﷺ محدّثة

ا۔ حدّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدّثنا الحسن بن علي السكري، عن محمّد بن زكريّا الجوهري، قال: حدّثنا شعيب بن واقد، قال: حدّثني إسحاق بن جعفر بن محمّد بن عيسى بن زيد بن علي، قال: سمعت أبا عبدالله الله يقول:

إنّما سمّيت فاطمة الله محدّثة؛ لأنّ الملائكة كانت تهبط من السّماء فـتناديها كـما تنادي مريم بنت عمران، فتقول: يا فاطمة! «الله اصطفاك و طهّرك و اصطفاك عـلى نساء العالمين» يا فاطمة! «اقنتي لربّك وأسجدي وأركعي مع الرّاكعين» فـتحدّثهم و يحدّثونها. فقالت لهم ذات ليلة: أليست المفضّلة على نساء العالمين مريم بنت عمران؟ فقالوا: إنّ مريم كانت سيّدة نساء عـالمها، و إنّ الله عـزّوجلّ جـعلك سيّدة نساء

عالمك و عالمها، و سيّدة نساء الأوّلين و الآخرين. عالمك و عالمها، و سيّدة نساء الأوّلين و الآخرين.

باب صد و چهل و ششم 🚽

سر نامید، شدن حضرت فاطمه ای به «محدًثه»

🕵 حديث اوّل 77

احمد بن حسن قطان، از حسن بن علی سکری، از محمّد بن زکریّا جـوهری، از شعیب بن واقد، از اسحاق بن جعفر بن محمّد بن عیسی بن زید بن علیظلا نقل نموده که وی میگوید:

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

از حضرت اباعبدالله الله شنيدم كه مي فرمود:

حضرت فاطمه الله را بدین جهت «محدّثه» نامیدند که فرشتگان از آسمان فرود می آمدند و آن بانو را می خواندند، همان گونه که مریم - دختر عمران - را فرا می خواندند، فرشتگان ندا سر می دادند:

«ای فاطمه! خداوند تو را برگزید و پاکیزهات ساخت و بر همه زنان عالم برتری داد. ای فاطمه! پروردگارت را بخوان و او را سجده کن و یا رکوع کنندگان رکوع کن». این گونه آن بانوی بزرگ با فرشتگان سخن می گفت و آنها نیز با ایشان سخن می گفتند. در یکی از شبها فاطمه با به فرشتگان فرمود: آیا مریم -بنت عمران -بر همه زنان عالم برتر نیست؟

فرشتگان عرض کردند: مریم، سرور زنان عالم خودش بود، امّا خدای سبحان تو را سرور و بانوی زنان عالم خودت و عالم مریم قرار داده و بدین سان تو سرور همه زنان عالم -از آغاز تا فرجام -هستی، بر می می

٢- أبي الله قال: حدّثنا عبدالله بن الحسن المؤدب، عن أحمد بن علي الأصبهاني، عن إبراهيم بن محمّد الثقفي، عن إسماعيل بن بشار، قال: حدّثنا علي بن جعفر الحضرمي إبراهيم بن محمّد الثقفي، عن إسماعيل بن بشار، قال حدّثنا علي بن جعفر الحضرمي بمصر منذ ثلاثين سنة، قال: حدّثنا سليمان، قال محمّد بن أبيبكر: لمّا قرأ الو ما أرسلنا من قبلك من رسول و لا نبي المحدّث، قلت: و هل يحدّث الملائكة إلا الأنبياء؟

قال: مريم لم تكن نبيّة وكانت محدّثة، و أمّ موسى بن عمران كانت محدّثة و لم تكن نبيّة، و سارة امرأة إبراهيم قد عماينت الملائكة فمبشّروها بماسحاق و من وراء إسحاق يعقوب و لم تكن نبيّة، و فاطمة بنت رسول الله تَظَلَمُ كانت محدّثة و لم تكن نبيّة.

قال مصنّف هذا الكتاب، قد أخبر الله عزّوجلّ في كتابه بأنّه ما أرسل مــن النّسـاء أحداً إلى النّاس في قوله تبارك و تعالى: «و ما أرسلنا من قــبلك إلاّ رجــالاً نــوحي إليهم» و لم يقل نساء المحدّثون ليسوا برسل و لا أنبياء. باب صد و چهل و ششم 💦

و قد روي أنّ سلمان الفارسي كان محدّثاً فسئل الصّادقﷺ عن ذلك و قيل له: من كان يحدّثه؟

فقال: رسول الله ﷺ و أميرالمؤمنين و إنّما صار محدّثاً دون غيره ممّن كان يحدّثانه؛ لأنّهماكانا يحدّثانه بما لا يحتمله غيره من مخزون علم الله و مكنونه.

٣٣٢ حديث دؤم ال

پدرم الله فرمود: عبدالله بن حسن مؤدّب، از احمد بن على اصفهانى، از ابراهيم بن محمّد ثقفى، از اسماعيل بن بشّار نقل نموده كه وى مى گفت: على بن جعفر حضر مى ـ سى سال قبل در مصر ـ از سليمان حكايت كرد كه وى گفت: هنگامى كه محمّد بن ابوبكر آيه (و مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولِ وَ لاَ نَبِيَّ...) را قرانت كرد، پس از «ولا نبيّ»، اين لفظ «و لا محدّث» را آورد، به او گفتم: اين واژه «و لا محدّث» زايد است؛ چه آن كه فرشنه تنها با انبياء سخن مى گويند، از اين رو، محدّثي كه نبيّ نباشد، وجود ندارد.

محمّد بن ابوبکر در پاسخ گفت: حضرت مریم نبی نبود امّا محدّثه بود، مادر موسی بن عمران نبی نبود ولی محدّثه بود، ساره همسر حضرت ابراهیم علا ملائکه را با چشمانش و به وضوح دید و آنها به او به دنیا آوردن اسحاق و یعقوب را بشارت دادند با توجه به اینکه ساره نبی نبود، و همچنین حضرت فاطمه علا دختر رسول خدانیک با این که نبی نبود، محدّثه بود.

آنگاه مصنّف این کتاب «مرحوم شیخ صدوق» می فرماید: خداوند در قرآن بیان کرده که از میان زنان کسی را به عنوان «رسول» قرار نداده و به سوی مردم نفرستاده است؛ فو مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِکَ إِلاَّ رِجَالاً نُوحِي إِلَيْهِمْ... ﴾ : «و پیش از تو، جز مردانی که به آنها وحی میکردیم، نفرستادیم».^۲

> ۱. سوره حجّ، آیه ۵۲. ۲. سوره نحل، آیه ۴۳.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

در این آیه خداوند فرموده: «ما أرسلنا من قبلک إلاّ رجالاً» و نفرموده: «... إلاّ نساءً» و مى توان چنين برداشت كردكه: زنان، نبى يا رسول نبودهاند، اما ايس كه «محدّث» نبودهاند، آيه شريفه بالا دلالتى بر آن نخواهد داشت و اصولاً مى توان گفت: «محدّثون» غير از رسولان و انبياء هستند؛ زيرا مردانى بودند كه «محدّث» به شمار مى آمدند و در عين حال «نبى و رسول» نبودند، شاهد اين مدّعا روايتى است كه در اين خصوص آمده، مبنى بر اين كه جناب سلمان فارسى «محدّث» بود، از امام صادق عليه سؤال شد: چه كسى با سلمان حديث مى گفت؟

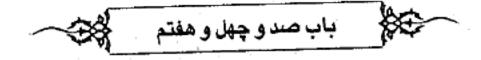
حضرت فرمودند: رسول خدا يَكْلَنُهُ و امير مؤمنان على با او سخن مى گفتند، البته افراد ديگرى غير از سلمان نيز بودند كه پيامبر و امير مؤمنان براى آنها حديث مى گفتند اما اين عنوان «محدث» به ديگر افراد اطلاق نمى شد، و اين مطلب، بيانگر مقام و منزلت جناب سلمان است و سخنانى كه پيامبر و امير مؤمنان به سلمان مى گفتند از اسرار علم الهى بود كه كسى جز سلمان تاب تحمل و ظرفيّت آن را نداشت.

ا€% باب %

العلّة الّتي من أجلها كان رسول الله ﷺ يكثر تقبيل فاطمة ﷺ

١- حدَّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدَّثنا الحسن بن علي السّكرى، قال: أخبرنا محمَّد بن زكريًا، قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن عمارة الكندي، قال: حدَّثني أبي عـن محمَّد بن زكريًا، قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن عمارة الكندي، قال: حدَّثني أبي عـن جابر، عن أبي جعفر محمَّد بن علي لللهِ ، عن جابر بن عبدالله، قال: قيل: يا رسول الله! جابر، عن أبي معفر محمَّد بن علي للهِ ، عن جابر بن عبدالله، قال: قيل: يا رسول الله! جابر، عن أبي محمَّد بن عمارة الكندي، قال: مدتئني أبي عـن جابر، عن أبي جعفر محمَّد بن علي لللهِ ، عن جابر بن عبدالله، قال: قيل: يا رسول الله! جابر، عن أبي جعفر محمَّد بن علي اللهِ ، عن جابر بن عبدالله، قال: قيل: يا رسول الله! في تعابر، عن أبي معفر محمَّد بن علي اللهِ ، عن جابر بن عبدالله، قال: أبي جعفر محمَّد بن علي اللهِ ، عن جابر بن عبدالله، قال: أبي محمَّد بن علي اللهِ ، عن جابر بن عبدالله، قال: أبي محمَّد بن علي اللهِ ، عن حالي اللهِ ، عن أبي معلمة و تلتزمها و تدنيها منك و تفعل بها ما لا تفعله بأحد من بناتك؟ فقال: إنّ جبرئيل للهِ أتاني بتفاحة من تفاح الجنّة، فأكلتها فتحوّلت ماءً في صلبي، ثمّ واقعت خديجة فحملت بفاطمة، فأنا أسْمَ منها رائحة الجنّة.

باب صد و چهل و هفتم 💦



سر این که رسول خداﷺ فاطمه نیک را بسیار می بوسیدند

(٣٣٣) حديث اوّل

احمد بن حسن قطان، از حسن بن علی سکری، از محمّد بن زکریّا، از جعفر بن محمّد بن عمارة الکندی، از پدرش، از جابر، از امام باقر لللا از جابر بن عبدالله، وی میگوید: محضر مبارک رسول خداعَتَشَا عرض شد:

ای رسول خدا! به چه دلیل شما دهان و صورت فاطمه را بوسه میزنید و ملازم وی هستید و ایشان را به خود نزدیک نموده و در آغوش میگیرید و در حقش بی دریغ مهر می ورزید امّا نسبت به دیگر دختران خود این گونه نیستید؟!

حضرت فرمودند: جبر ثیل الله سیبی از سیبهای بهشتی به من داد، من آن را خوردم، سیب در صلب من به آب حیات یعنی نطقه مبذل گشت، سپس با حضرت خدیجه الله مواقعه نمودم، وی به فاطمه الله باردار شد، من از دخترم بوی بهشت استشمام میکنم.^۱

۱. عَايِشه ميگويد: فاطمه ﷺ در سخن گفتن، شبيهترين مردم به رسول خداﷺ بود. وقتي بر پسيامبر وارد میشد. آن حضرت دستش را میگرفت و میبوسید و در جای خود مینشانید. هر گاه رسول خدا بر فاطمه وارد میشد به احترام پدر از جا بـر مـیخاست. دست آن حـضرت را مي بوسيد و در جاي خودش مي نشانيد. (كشف الغمه، ج٢، ص٧٩) روزی عایشه، پیامبر را دید که فاطمه را میبوسد، عرض کرد: یا رسول الله! آیا هنوز هم فــاطمه را مي بوسي با اين كه شوهر دارد؟ فرمودند: اگر میدانستی من چه اندازه فاطمه را دوست دارم، محبت تو هم نسبت به او بیشتر می شد، فاطمه جوریدای است به صورت انسان. هر گاه مشتاق بوی بهشت میشوم. او را میبوسم. (کشف الغمه، ج٢، ص٨٥) فاطمه ١٢ مي فرمايد: وقتى اين آيه نازل شد: ﴿لا تجعلوا دعاءَ الرُّسول بينكم كدعاء بعضكم بعضاً ﴾

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

27

قال: أما والله لو علمت حتّي لها لأزددت لها حبّاً، إنّه لمّا عرج بي إلى السّماء الرّابعة أذّن جبرئيل و أقام ميكائيل، ثم قيل لي: أدن يا محمّد!

فقلت: أتقدّم و أنت بحضرتي يا جبرئيل!

قال: نعم، إنّ الله عزّوجلّ فضّل أنبيائه المرسلين على ملائكته المقرّبين، و فضّلك أنت خاصّة، فدنوت فصلّيت بأهل السّماء الرّابعة، ثم التفت عن يميني فإذاً أنا بإبراهيم على في روضة من رياض الجنّة، و قد اكتنفها جماعة من الملائكة، ثم إنّي صرت إلى السّماء الخامسة، و منها إلى السادسة فنوديت يا محمّد! نعم الأب أبوك مرت إلى السّماء الخامسة، و منها إلى السادسة فنوديت يا محمّد! نعم الأب أبوك إبراهيم، و نعم الأخ أخوك علي، قلمًا صرت إلى العجب أخذ جبرئيل على بيدي، فأدخلني الجنّة فإذاً أنا بشجرة من نور في أصلها ملكان يطويان الحلل و الحلّي، فقلت:

فقال: هذه لأخيك علي بن أبي طالب، و هذان الملكان يطويان له الحلّي و الحلل إلى يوم القيامة، ثم تقدّمت أمامي فإذاً أنا برطب ألين من الزبد، و أطيب رائـحة مـن المسك، و أحلى من العسل، فأخذت رطبة فأكلتها فتحوّلت الرطبة نطفة في صـلبي، فلمّا أن هبطت إلى الأرض واقعت خديجة، فحملت بفاطمة، ففاطمة حوراء انسية، فإذا اشتقت إلى الجنّة شممت رائحة فاطمة للله.

← من دیگر پدرم را «بابا» خطاب نمیکردم و «یا رسول الله» میگفتم. چندین مرتبه او را صدا زدم
 ولی جوابم را نداد، سپس فرمود: فاطمه جان این آیه درباره تو و فرزندانت نازل نشده است، تو از
 منی، و من از تو هستم، تو به من «بابا» بگو، زیرا این عبارت قلب مرا زنده میکند و پروردگار جهان را
 خشنود می سازد. (بیت الأحزان، ص ۱۰)



باب صد و چهل و هفتم 🖏

و با همین اسناد، از محمّد بن زکریا، از عمر بن عمران، از عبید الله بن موسی عبسی، از جبله مکّی، از طاووس یمانی، از ابن عبّاس نقل شده که وی گفت: روزی عائشه پیامبر را دید که فاطمه بیگا را می بوسد، عرض کرد: یا رسول الله! آیا او را دوست دارید؟!

(376

حضرت فرمودند: اگر میدانستی من چقدر فاطمه را دوست دارم و بـه او عشـق میورزم، محبّت تو نیز نسبت به او بیشتر میشد.

سپس رسول خداﷺ فرمودند: آنگاه که مرابه آسمان چهارم بردند، جبر ئیل اذان و میکائیل اقامه گفت، سپس به من گفته شد: ای محمّد! نز دیک شو!

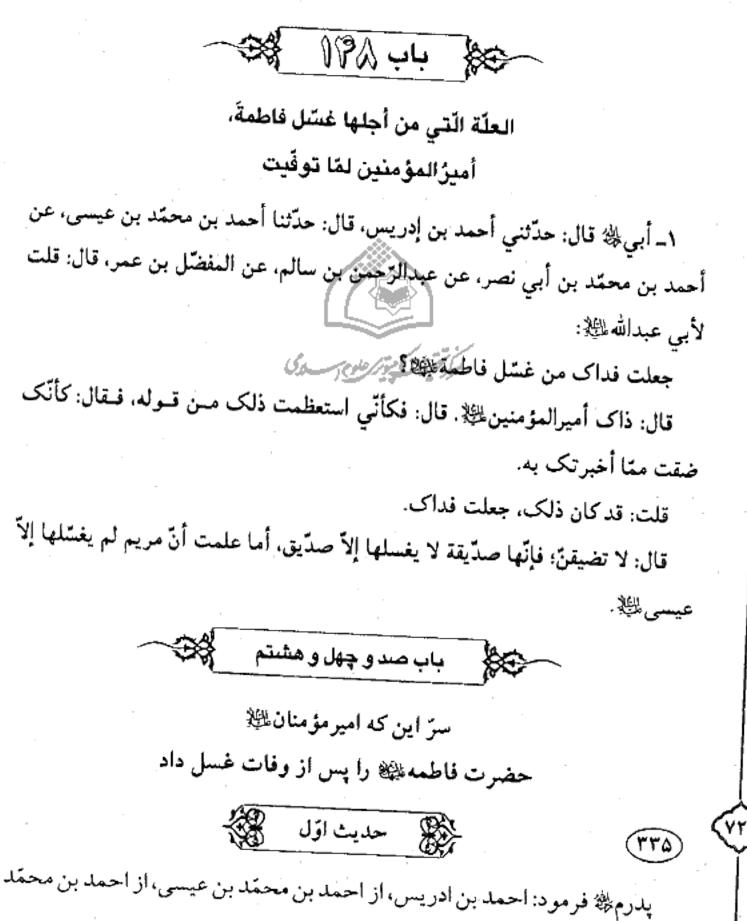
به جبر ئیل گفتم: نزدیک شوم! با این که تو در حضور من هستی؟

جبرئیل گفت: آری، حداوند، پیامبران خویش را بر فرشتگان مقرب خود برتری داده، و برای تو برتری خاص و ویژه ای نسبت به همه فرشتگان قائل است، من جلو رفتم و با اهل آسمان چهارم نماز گذاردم، آنگاه به سمت راست خود تو جه کردم، حضرت ابراهیم بالا را در بستانی از باغهای بهشت دیدم که جمعی از فرشتگان دورش حلقه زده بودند، سپس به آسمان پنجم و ششم رفتم به این آسمان که رسیدم، ندا آمد: ای محمدا پدرت ابراهیم، خوب پدری است، و برادرت علی، خوب برادری است، از آسمان ششم نیز عبور کردم، وقتی به تمام حُجُب رسیدم، جبرئیل دستم را گرفت و وارد بهشت کرد، ناگهان به درختی از نور برخوردم که در اصل و ریشه آن دو فرشته که به حلّه ها و زیور ها تزیین شده بودند _قرار داشتند، به جبرئیل گفتم: دوست من! این درخت از آن چه کسی است؟!

جبرئیل گفت: این درخت از آنِ برادرت _علی بن ابی طالبﷺ است و این دو فرشته تا روز بازپسین به همین حلّهها و زیورها آراسته خواهند شد، سپس گامی جلوتر نهادم، درخت خرمایی را مشاهده کردم که خرمای آن لطیفتر از کف، و خوشبوتر از مشک، و شیرینتر از عسل بود، خرمایی از آن درخت چیدم و خوردم،

ترجمة على الشرايع /ج ١

آن خرماً به نطفه در صلب من تبدیل یافت، وقتی به زمین آمدم با خدیجه هـمبستر شدم، او به فاطمه باردار شد، فاطمه حوریهای است به صورت انسان، هر گاه مشتاق بوی بهشت میشوم، [او را میبوسم] و بوی بهشت را از آن ریحانه استشمام میکنم.



بن ابی نصر، از عبدالرحمن بن سالم، از مفضّل بن عمر نقل نموده که وی گفت: به امام صادق اللہ عرض کردم: فدایت شوم! چه کسی فاطمه اللہ را غسل داد؟ فرمو دند: امیر مؤمنان اللہ .

ياب صد و چهل و نهم 💦

آنگاه راوی [=مفضّل]میگوید: این مطلب بر من سنگین بود، از این رو، حضرت فرمودند: گویا از خبری که عنوان کردم، سینهات تنگ شده است!

عرض کردم:، فدایت شوم! آری، این چنین است که می فرمایید.

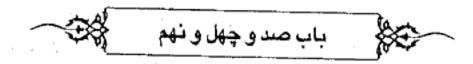
فرمودند: پذیرش این معنا بر تو سنگین نباشد؛ زیرا فاطمه ایک صدّیقه است، و صدّیقه را تنها صدّیق غسل میدهد، همان گونه که حضرت مریم را تـنها حضرت عیسی الل غسل داد.



العلّة الّتي من أجلها دفنت فاطمة ﷺ باللّيل و لم تدفن بالنّهار

١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمد في قال: حدَّثنا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي. قال: حدَّثنا موسى بن عمران النّخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد، عن الحسن بن علي بن أبي حمزة، عن أبيه، قال: سألت أبا عبدالله لله: لأيّ علّة دفنت فاطمة في بالليل و لم تدفن بالنّهار؟ قال: لأنّها أوصت أن لا يصلّي عليها رجال.⁽

١. وفى بعض النسخ _كنسخة البحار _«الرجلان الاعرابيان» مكان «رجال».



سر این که حضرت فاطمه بک شبانه به خاک سپرده شد

حديث اوّل (378)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

علی بن احمد بن محمّد الله میگوید: محمّد بن ابو عبدالله کوفی، از موسی بن عمران نخعی، از عمویش -حسین بن یزید -از حسن بن علی بن ابی حمزه، از پدرش نقل نموده که وی گفت: از امام صادق الله پرسیدم، به چه دلیل مراسم خناکسپاری حضرت فاطمه بله در شب صورت گرفت؟!

حضرت فرمودند: زیرا خود آن حضرت وصیّت کرده بودند که مراسم تدفین این گونه انجام یابد و مردان بر او نماز نگذارند. ۱

مراحمة مراحمة مراحمة مراحمة مراحمة مراحمة مراحمة مراحمة من محمّد بسن يسحيى، عسن ٢- حدّثنا علي بن أحمد، قال: عمروبن أبي المقدام، و زياد بن عبدالله قالا:

أتى رجل أباعبدالله للله فقال له: يرحمك الله هل تشيع الجنازة بنار و يمشي معها بجمرة أو قنديل أو غير ذلك ممّا يضاء به؟

قال: يتغيّر لون أبي عبدالله الله من ذلك، و استوى جالساً، ثم قال: أنّه جاء شقي من الأشقياء إلى فاطمة بنت رسول الله تَتَبَلِلُهُ فقال لها:

أما علمت أنّ عليّاً قد خطب بنت أبي جهل؟ فقالت: حقّاً ما تقول؟ فقال: حقّاً ما أقول ثلاث مرّات، فدخلها من الغيرة ما لا تملك نفسها، و ذلك أنّ الله تبارك و تعالى كتب على النساء غيرة و كتب على الرجال جهاداً، و جعل للمحتسبة الصابرة منهنّ من الأجر

۱. در قسمتی از وصیّت نامه آن حضرت آمده است؛ مرا شبانه غسل بده و کفن کن و به خاک بسیار، اجازه نده اشخاصی که حقم را غصب کردند و اذیت و آزارم نمودند بر من نماز بخوانند یا به تشییع جنازهام حاضر شوند. (بحارالأنوار، ج۴۳، ص۱۹۲) باب صد و چهل و نهم 🚯

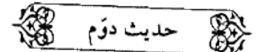
ما جعل للمرابط المهاجر في سبيل الله.

قال: فاشتد غمّ فاطمة من ذلك، و بقيت متفكّرة هي حتّى أمست، و جاء الليل حملت الحسن على عاتقها الأيمن، و الحسين على عاتقها الأيسر، و أخذت بيد أمّ كـلثوم اليسرى بيدها اليمنى، ثمّ تحوّلت إلى حجرة أبيها، فجاء عليّ فدخل حجرته، فسلم يسر فاطمة، فاشتد لذلك غمّه و عظم عليه، و لم يعلم القصّة ما هي؟ فاستحى أن يدعوها من منزل أبيها، فخرج إلى المسجد يصلّي فيه ما شاء الله ثم جمع شيئاً من كثيب المسجد و اتكى عليه، فلمّا رأى النبي عَلَيْهُ ما يفاطمة من الحزن أفاض عليها من الماء، ثم لبس ثوبه و دخل المسجد، فلم يزل يصلّي بين راكع و ساجد، و كلمّا صلّى ركعتين دعا الله أن يذهب ما بفاطمة من الحزن و الغمّ، و ذلك أنّه خرج من عندها و هي تتقلّب و تتنفّس الصعداء، فلمّا رآها النبي عَلَيْهُ أنّها لا يهنيها النوم و ليس لها قرار، قال لها:

قومي يا بنيّة! فقامت فحمل النبي تمال الحسن و حملت فاطمة الحسين و أخذت بيد أمّ كلثوم، فانتهى إلى علي علي و هو نائم قوضع النبي تمال وجله على رجل عليّ فغمزه، و قال: قم يا أبا تراب! فكم ساكن أزعجته، ادع لي أبابكر من داره، و عمر من مجلسه، و طلحة، فخرج عليّ فاستخرجهما من منزلهما، و اجتمعوا عند رسول الله تمال فقال رسول الله تمالي: يا عليّ! أما علمت أنّ فاطمة بضعة مني و أنا منها، فمن آذاها فقد آذاني و من آذاني فقد آذى الله و من آذاها بعد موتي كان كمن آذاها في حياتي، و من آذاها في حياتي كان كمن آذاها بعد موتي كان كمن آذاها في حياتي، و من آذاها في حياتي كان كمن آذاها بعد موتي.

قال: فقال عليّ: بلى يا رسول الله! قال: فما دعاک إلى ما صنعت؟ فـقال عـليّ اللهِ: والّذي بعثک بالحق نبيّاً ماکان منّي ممّا بلغها شيء، و لا حدّثت بها نفسي.

فقال النبيَ ﷺ: صدّقت و صدّقت، ففرحت فاطمة ﷺ بذلك، و تبسّمت حتّى رئي تغرها، فقال أحدهما لصاحبه: إنّه لعجب لحينه ما دعاه إلى ما دعانا هذه السّاعة؟ قال: ثمّ أخذ النبيّ ﷺ بيد عليّ فشبّك أصابعه بأصابعه، فحمل النسبيّ الحسين عليّ و حملت فاطمة أمّ كلثوم و أدخلهم النبيّ بيتهم و وضع عليهم قطيفة، و استودعهم الله، ثمّ خرج و صلّى بقيّة اللّيل.



🙀 ترجمة على الشرايع /ج ١

(777

علی بن احمد، از ابوالعباس احمد بن محمّد بن یحیی، از عمروبن مقداد و زیاد بن عبدالله نقل نموده و گفتند: مردی محضر امام صادق الله شرفیاب شد و به آن بزرگوار عرض کند: خدا رحمت کند، آیا می توان جنازه را در نور آتش، یا با آتش و قندیل و یا وسیله دیگری که روشنایی می دهد تشییع کرد؟

راوی میگوید: من دیدم رنگ امام الله از این پرسش و سخن تغییر نمود و بر زمین نشست، آنگاه فرمودند: یکی از تیره بخت ترین افراد، نزد حضرت فاطمه الله آمد و به

ایشان عرض کرد: آیا میدانی علیﷺ از دختر ابوجهل خواستگاری کرده است؟ فاطمهﷺ فرمودند: آیا سخن به حقیقت میگویی؟!

آن مرد سه بار سخن خویش را تکرار نمود و گفت: آنچه میگویم حقیقت است، پس غیرت فاطمه تحریک شد به گونهای که نتوانست خویشتنداری کند و بر احساسات خود فائق آید، و این حالت بدان جهت بود که خدای سبحان برای زنان،

۱. فقره نخست این حدیث در هیچیک از کتابهای حدیثی شعیه نیامده و حتی خود مؤلف «مرحوم شیخ صدوق» این حدیث را در دیگر کمتابهای حمدیثی خمود نمقل نکرده و تمنها عملامه منجلسی (در بحارالأنوار، ج۴۳، ص ۲۰۱) آن را از همين كتاب نقل نموده است. حدیث مزبور از نظر سند و مضمون محل اشکال و در نتیجه از درجه اعتبار ساقط است، اما از نظر سند بایدگفت: در کتاب معجم رجال الحدیث (ج ۳. ص۱۲۲) آمده: احمد بن محمّد بن یحیی که این حديث را نقل نموده، مجهول است، و باز در همين كتاب (معجم رجال الحديث، ج ١۴، ص ٨٢) آمده: در طریق شیخ صدوق به عمرو بن مقدام. شخصی به نام حکم بن مسکین قرار گرفته _البته نام این شخص در اینجا نیامده ۷۰ او نیز تو ثیق نشده است، و طریق صدوق به عمر و بن مقدام، ضعیف است. و از نظر مضمون نیز حدیث مزبور از اعتبار ساقط است و این معنا به خوبی از جریان یاد شده معلوم و مشخص است و این گونه از احادیث، مجعول و از اسرائیلیات است و مرحــوم سـید مـر تضی آن را ساختگی دانسته و فرموده: کسانی که آن را جعل کردهاند، دشمنان علیﷺ و اهل بیت بودهاند، برای تحقیق بیشتر می توانید به کتاب گرانسنگ (تنزیه الأنبیاء، ص۲۱۸) و نیز کتاب ثـمین و ارزشـمند (مقدمة الفوائد الرجاليد، ج ١، ص ٨٨) مراجعه فرماييد.

باب صد و چهل و نهم 🐔

غیرت و برای مردان جهاد را واجب فرموده است و برای زنانی که در این مسیر صبر و شکیبایی نمایند، اجر و پاداش کسی را که پاسدار مرزها و مهاجر در راه حداست، بهرهمند خواهد ساخت.

سپس راوی میگوید: حزن و اندوه حضرت فاطمه از این ماجرا بیشتر شد و در این اندیشه بود، که شب فرا رسید، وی حسن الل را بر شانه راست، و حسین الل را بر شانه چپ و دست چپ ام کلثوم را به دست خویش گرفت و به خانه پیامبر الل آمد، علی الل وارد خانه شد و فاطمه الل را ندید و از این جهت سخت آزرده خاطر شد، در حالی که نمی دانست ماجرا چیست، امام الل از این که حضرت فاطمه ال را از خانه پدرش فرا خواند، خجالت میکشید، از این رو به مسجد آمد و به خواندن نماز مشغول گشت، و پس از آن تعدادی از ریگهای مسجد را انباشته کرد و بر آن تکیه داد.

وقتی پیامبر ﷺ حزن و اندوه فاطمه ﷺ را دید، مقداری آب به او داد، سپس لباسش را پوشید و به مسجد رفت، رسول خداﷺ همچنان نماز می خواند، و هر گاه دو رکعت نماز به جای می آورد، از خدا می خواست تا حزن و اندوه فاطمه را بر طرف سازد، زیرا وقتی از نزد فاطمه به سوی مسجد می آمد، او بسیار ناراحت و اندوه گین بود و پیامبر ﷺ متوجه شد که فاطمه بی تاب گشته و آرام و قرار ندارد، از این رو، به او فرمود:

دخترم! برخیز، و ایشان نیز برخاست، پیامبر، حسن را و فاطمه، حسین را برداشت و دست ام کلثوم راگرفت تا نزد علی ﷺ آمدند، پیامبر پای خود را روی پای علی نهاد و او را بیدار کرد و فرمود: برخیز ای ابوتراب که دل آرامی را بیقرار ساختهای.

سپس پیامبرﷺ فرمود: ابوبکر را از خانهاش و عمر را از مجلسش و نیز طلحه را فرا خوان، علی اللہ بیرون آمد و آنها را صدا زد همگی نزد رسول خداﷺ حاضر شدند.

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

پیامبر ﷺ فرمود: ای علی! مگر نمی دانی که فاطمه پاره تن من است و من از او هستم؟ هر کس او را بیازار د مرا آزر ده، و هر کس مرا اذیت کند، خدا را اذیت کرده و آن که او را پس از مرگ من مورد آزار و اذیت قرار دهد، همانند آن است که در حال حیاتم مرا آزر ده است، و هر کس وی را در حال حیاتم برنجاند، مانند این است که او را پس از مرگ من آزر ده است؟!

راوی می گوید: علی الله عرض کرد: آری، چنین است که می فرمایید، سپس پیامبر فرمود: پس چه چیزی موجب گردیده که چنین کنی؟! علی الله عرض کرد: سوگند به کسی که شما را به حقّ به پیامبری برگزیده، آنچه به او رسیده، هرگز از ناحیه من نبوده و حتی من اندیشه آن را هم به خود راه ندادهام.

آنگاه پیامبر ﷺ فرمود: راست گفتی، راست گفتی. آنگاه فاطمه ﷺ خو شحال شد و تبسّمی نمود به گونهای که دندان هایش دیده شد، پس یکی از آن دو نفر به دوست

خودگفت: جای تعجب است که پیامبر ما را دو این ساعت برای چه خواسته بود؟ سپس پیامبر دست علی را گرفت و انگشتانش را به انگشتان او چسبانید، پیامبر حسن را برداشت، و علی حسین را، و فاطمه ام کلثوم را، آنگاه پیامبر آنها را به خانه خود آورد و پارچه ای انداخت و آنها را به خدا سپرد و از منزل بیرون آمد و بقیه شب را به خواندن نماز مشغول گشت.

فلمّا مرضت فاطمة مرضها الّذي ماتت فيه أتياها عائدين و استأذنا عليها، فأبت أن تأذن لهما، فلمّا رأى ذلك أبوبكر أعطى الله عهداً أن لا يظله سقف بيت حتّى يـدخل على فاطمة و يتراضاها، فبات ليلة في البقيع ما يظله شيء، ثمّ إنّ عمر أتى عليّاً للله فقال له:

إنّ أبابكر شيخ رقيق القلب، و قد كان مع رسول الله ﷺ في الغار فله صحبة، و قد أتيناها غير هذه المرّة مراراً نريد الإذن عليها. و هي تأبى أن تأذن لنا حتّى ندخل عليها فنتراضى، فإن رأيت أن تستأذن لنا عليها فافعل.

باب صد و چهل و نهم 📢

44.

قال: نعم، فدخل عليّ فاطمة للله، فقال: يا بنت رسول الله ﷺ قد كان من هذين الرجلين ما قد رأيت، و قد تردّدا مراراً كثيرة و رددتهما و لم تأذني لهما، و قد سألاني أن أستأذن لهما عليك، فقالت: والله لا آذن لهما و لا أكلّمهما كلمة من رأسي حتّى ألقى أبي فأشكوهما إليه بما صنعاه و ارتكباه منّي.

فقال عليًّ فإنّي ضمنت لهما ذلك، قالت: إن كنت قد ضمنت لهما شيئاً فالبيت بيتك، و النّساء تتّبع الرجال، لا أخالف عليك بشيء، فأذن لمن أحببت، فخرج عليّ الله فأذن لهما، فلمّا وقع بصرهما على فاطمة لله سلّما عليها، فـلم تـردّ عـليهما و حـوّلت وجهها عنهما، فتحوّلا و استقبلا وجهها حتّى فعلت مراراً، و قالت: يا عليّ! جاف الثوب و قالت لنسوة حولها: حوّلن وجهى، فلمّا حوّلن وجهها حوّلا إليها، فقال أبوبكر:

يا بنت رسول الله! إنّما أتيناك ابتغاء مرضاتك و اجمعتناب سخطك. نسألك أن تغفري لنا و تصفحي عمّاكان منّا إليك. قالت: لا أكلمكما من رأسي كلمة واحدة أبدأ حتّى ألقى أبي و أشكوكما إليه و أشكو صنيعكما و فعالكما. و ما ارتكبتما منّى.

قالا: إنّا جئنا معتذرين مبتغين مرضاتك، فاغفري و اصفحي عنّا، و لا تؤاخذينا بما كان منّا، فالتفتت إلى عليّ الله و قالت: إنّي لا أكلّمكما من رأسي كلمة حتّى أسألهما عن شيء سمعاه من رسول الله، فإن صدّقاني رأيت رأيي.

قالا: اللهم ذلك لها و إنّا لا نقول إلا حقّاً، و لا نشهد إلا صدقاً، فقالت: أنشدكما الله أتذكران أنّ رسول الله ﷺ استخرجكما في جوف اللّيل لشيء كان حدث من أمر عليّ؟ فقالا: اللهم نعم، فقالت: أنشدكما بالله هل سمعتما النّبي ﷺ يقول: فاطمة بضعة منّي و أنا منها، من آذاها فقد آذاني، و من آذاني فقد آذى الله، و من آذاها بعد موتي فكان كمن آذاها في حياتي، و من آذاها في حياتي كان كمن آذاها بعد موتي؟ قالا: اللهم نعم.

قالت: الحمدلله، ثمّ قالت: اللهمّ إنّي أشهدك فاشهدوا يا مـن حـضرني أنّـهما قـد آذياني في حياتي و عند موتي، والله لا أكلّمكما من رأسي كلمة حتّى ألقى ربّي فأشكو كما بما صنعتما بي، و ارتكبتما منّي. فدعا أبوبكر بالويل و الثبور، و قال: ليت أمّي لم

👔 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

تلدني، فقال عمر: عجباً للنّاس كيف ولّوك أمورهم و أنت شيخ قد خرفت تجزع لغضب امرأة و تفرح برضاها، و ما لمن أغضب امرأة و قاما و خرجا.

قال: فلممّا نعى إلى فاطمة نفسها أرسلت إلى أمّ أيمن وكانت أوثق نسائها عندها و في نفسها، فقالت لها: يا أمّ أيمن! إنّ نفسي نعيت إليّ فادعى لي عليّاً فدعته لها، فلمّا دخل عليها قالت له: يابن العمّ! أريد أن أوصيك بأشياء فاحفظها عليّ، فقال لها! قولي ما أحببت، قالت له: تزوّج فلانة تكون لولدي مربية من بعدي مثلي، و اعمل نعشاً رأيت الملائكة قد صوّرته لي، فقال لها عليّ: أريني كيف صوّرته؟ فأرته ذلك كما وصفت له و كما أمرت به، ثمّ قالت: فإذا أنا قضيت نحبي فأخرجني من ساعتك أيّ ساعة كانت من ليل أو نهار، و لا يحضرن من أعداء الله و أعداء رسوله للصّلاة عليَّ أحد.

قال عليّ الله : أفعل. فلمّا قضت نحبها صلّى الله عليها و هم في ذلك في جوف الليل، أخذ عليّ في جهازها من ساعته كمّا أوضته، فلمّا فرغ من جهازها أخرج على الجنازة، و أشعل النار في جريد النخل، و مشى مع الجنازة بالنار حتّى صلّى عليها و دفنها ليـلاً، فلمّا أصبح أبوبكر و عمر عاودا عائدين لفاطمة، فلقيا رجلاً من قريش، فقالا له: من أين أقبلت؟ قال: عزّيت عليّاً بفاطمة، قالا: و قد ماتت؟ قال: نعم، و دفنت في جوف الليل، فجزعا جزعاً شديداً، ثمّ أقبلا إلى عليّ الله فلقياه، و قالا له:

والله ما تركت شيئاً من غوايلنا و مسائننا و ما هذا إلاّ من شيء في صدرك علينا، هل هذا إلاّ كما غسّلت رسول الله تَنَكْلُهُ دوننا، و لم تدخلنا معك، و كما علمت ابنك أن يصيح بأبي بكر أن أنزل عن منبر أبي فقال لهما عليّ لله: أتصدّقاني إن حلفت لكما، قالا: نعم، فحلف فأدخلهما على المسجد فقال: إنّ رسول الله تَنَكْلُهُ لقد أوصاني و تسقدُم إليّ إنّه لا يطلع على عورته أحد إلاّ ابن عمّه، فكنت أغسله و الملائكة تقلّبه، و الفضل بن العباس يناولني الماء، و هو مربوط العينين بالخرقة، و لقد أردت أن أنزع القميص فصاح بي صائح من البيت - سمع الصوت و لم أرالصورة - لا تنزع قميص رسول الله، و باب صد و چهل و نهم 📢

لقد سمعت يكرّره عليّ فأدخلت يدي من بين القـميص فـغسلته ثـمّ قـدّم إليّ الكـفن فكفّنته، ثم نزعت القميص بعد ماكفنّته.

و أمّا الحسن ابني فقد تعلمان و يعلم أهل المدينة أنّه يتخطّى الصوف حتى يأتي النبيّ تَنْلَهُ و هو ساجد فيركب ظهره، فيقوم النّبي تَنْلَهُ و يده على ظهر الحسن و الأخرى على ركبته حتّى يتمّ الصلاة، قالا: نعم، قد علمنا ذلك، ثم قال: تعلمان و يعلم أهل المدينة أنّ الحسن كان يسعى إلى النبيّ و يركب على رقبته، و يدلي الحسن رجليه على صدر النّبي تَنْلاً حتّى يرى بريق خلخاليه من أقصى المسجد، و النبيّ تَنْلاً يخطب و لا يزال على رقبته حتّى يفرغ النبيّ من خطبته، و الحسن على رقبته، فلمّا رأى الصبي على منبر أبيه غيره شقّ عليه ذلك، والله ما أمرته يذلك و لا فعله عن أمري.

و أمّا فاطمة فهي المرأة التي استأذنت لكما عليها فقد رأيتهما ماكان من كلامها لكما. والله لقد أوصتني أن لا تحضرا جنازتها، و لا الصلوة عليها، و ماكنت الذي أخالف أمرها و وصيّتها إليّ فيكما. و قال عمر: دمّ عنك هذه الهمهمة أنا أمضي إلى المقابر فأنبشها حتّى أصلّي عليها، فقال له عليّ اللهِ:

والله لو ذهبت تروم من ذلك شيئاً، و علمت أنّك لا تصل إلى ذلك حتّى يـندر عنك الذي فيه عيناك، فإنّي كنت لا أعاملك إلّا بالسيف قبل أن تصل إلى شيء من ذلك، فوقع بين عليّ و عمر كلام حتّى تلاحيا و استبّا و اجتمع المهاجرون و الأنصار فقالوا: والله ما نرضى بهذا أن يقال في ابن عمّ رسول اللهﷺ و أخيه و وصيّه، و كادت أن تقع فتنة فتفرّقا.

و هنگامی که فاطمه الله بیمار گشت، همان بیماریی که سبب رحلت آن بزرگ بانو شد، آن دو نفر به عیادتش آمده و از وی اجازه خواستند، اما ایشان اجازه نداد، وقتی ابوبکر با این صحنه مواجه شد، با خدا پیمان بست که زیر هیچ سقفی نرود، جز این که محضر فاطمه الله مشرّف شود و او را از خود راضی سازد. به هر حال ابوبکر یک شب در بقیع بیتو ته کرد در حالی که هیچ سقفی بالای سرش نبود.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

عمر، به حضور امیر مؤمنان الله آمد و عرض کرد: ابوبکر پیرمردی حسّاس و نازک دل است و یار غار پیامبر بوده، ما چندین بار آمدیم و از حضرت فاطمه اجازه خواستیم، اما وی اجازه نداد تا ما به عیادتش برویم و بدین وسیله رضایت خاطر او را فراهم کنیم، اگر تو می توانی برای ما اجازه ملاقات بگیری، این ملاقات را ترتیب ده، امیر مؤمنان الله نزد فاطمه با آمد و فرمود: ای دختر پیامبر خدایی تو خود دیدی که این دو نفر چه کردند، بارها آمدند و تو آنها را نپذیرفتی و اجازه ملاقات ندادی، اینک از من تقاضا نمودند که از تو اجازه ملاقات بگیرم.

فاطمه الله عرض کرد: به خدا سوگند که چنین اجازهای نخواهم داد و هرگز با آنها سخنی نخواهم گفت تا وقتی که به دیدار بدرم بروم و شکایت خویش را نزد ایشان ببرم!

على الله فرمود: من براى اين كار ضامن آنها مى شوم، فاطمه الله عرض كرد: اگر تو ضمانت كردهاى، خانه، خانه توست و زن تابع شو هر خود است و من با تو مخالفتى نداشته، و به هر كس خواستى اجازه بده!

امام الله بیرون آمد و به آن دو نفر اجازه ورود داد، وقتی چشم آنها به فاطمه الله افتاد، به او سلام کردند، حضرت پاسخ نداد و چهره از آنان برگردانید، آنها به سمتی که صورت حضرت بود رفتند، دیگر بار حضرت از آنها رخ برتافت و چندین بار به این عمل مبادرت ورزید.

آنگاه فاطمه بین خطاب به امام علی بین عرض کرد: یا علی! چهر مام را بپوشان، و به زنانی که اطراف او بودند: فرمود: صورت مرا برگردانید و چون صورت ایشان را برگردانیدند آن دو نفر باز به سوی آن بانو بازگشتند، ابوبکر گفت: ای دختر رسول خدا! ما به منظور جلب رضایت تو، و دوری از خشم تو نزدت آمده ایم، از تو درخواست میکنیم تا مارا ببخشی، و در مورد چیزی که از ناحیه ما سر زده، در گذری! حضرت فاطمه بین فرمود: من هرگز سخنی باشما ـ حتی یک کلمه ـ نخواهم گفت باب صد و چهل و نهم 🚯

۲۳۳

تا وقتی که با یدرم ملاقات کنم و از شما و نیز رفتاری که نسبت به من روا داشتید، به پیامبر خدا شکایت خواهم کرد.

گفتند: ما از تو عذرخواهی میکنیم و در صدد جلب رضایت تو هستیم، از ما بگذر و نسبت به اعمالی که انجام دادیم، درگذر. فاطمه الله به سوی علی الله نگاه کرد و گفت: من هرگز با آنها سخنی نخواهم گفت، جز این که از آنها در مورد کلامی که از رسول خدا شنیدهاند بیرسم، اگر این سخن را تصدیق کردند، نظر نهایی خویش را خواهم گفت.

گفتند: ما جز حق نگفته و جز به راستی گواهی و شهادت نخواهیم داد.

فاطمه بین فرمود: شما را به خدا سوگند! آیا به یاد دارید که رسول خدایی شما را شب هنگام ـ برای کاری که از علی اللہ صادر شده بود ـ دعوت کرد؟

گفتند: آری، به یاد داریم. آنگاه فاطمه با فرمود: شما را به خدا سوگند می دهم! آیا از پیامبر خدا شنیدید که فرمو دند: فاطمه پاره تن من است، من از او هستم، هر کس او را بیازارد، مرا آزرده، و هر کس مرا برنجاند خدا را از خود ناخشنود ساخته، و هر کس او را پس از مرگ من اذیّت کند، گویا مرا در حال حیاتم اذیّت کرده، و هر کس او را در حال حیاتم بیازارد، همانند آن است که مرا پیش از مرگم آزرده است؟ گفتند: آری، گواهی می دهیم که پیامبر خدایتان فرمودند.

حضرت فرمود: سپاس خدا را، آنگاه فرمود: معبودا! تو راگواه میگیرم، ای کسانی که در این مجلس حضور دارید، شما نیز گواه باشید که این دو نفر مرا در زندگی و در حال مرگ آزردند، به خدا سوگند که دیگر سخنی با شما نخواهم کرد تا پروردگارم را ملاقات کنم و از شما در مورد اعمالی که انجام داده اید، شکایت کنم.

ابوبکر با شنیدن این سخن گفت: وای بر منا نابود شدم، ای کاش مادر مرا نزاییده بود، عمر گفت: از مردم تعجب میکنم که چگونه زمام امور خویش را بـه دست تـو دادهاند! تو پیرمرد خرفتی هستی که برای خشم و ناراحتی یک زن، این چنین فـریاد

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

13

میکنی، و با خوشنودی و رضایت او شادمان میشوی! برای کسی که زنی را از خود خشمناک ساخته چیزی نیست. پس از این سخن، از مجلس برخاستند و بیرون آمدند. آنگاه راوی میگوید: هنگامی که حضرت فاطمه با آثار مرگ را در خود مشاهده

انگاه راوی می دوید. هندانی که سازی کرد، کسی را نزد «أم ایمن» - که نزد حضرتش از مقام و منزلت خاصی برخوردار بود -فرستاد، و به او فرمود: ای أم ایمن! آثار مرگ در من آشکار گشته، علی را نزدم فرا خوان، أم ایمن نیز علی طلح را فرا خواند، هنگامی که امام طلح نزد فاطمه بخ آمد، دختر رسول خدا به امام طلح عرض کرد: ای پسر عمو! به چند چیز وصیّت می کنم، آنها را در مورد من رعایت کن، امام طلح فرمود: آنچه دوست داری بگو. آن بانو عرض کرد: با فلانی از دواج کن تا پس از من فرزندانم را همانند خودم تربیت کند، و برای من تابوتی بساز که فرشتگان شکل آن را برای من نصویر کرده اند.

امام بای فرمود: شکل آن را برایم بازگو، فاطمه بی صورت تابوت را برای امام توصیف نمود. سپس عرض کرد: وقتی از دنیا رفتم، مرا همان وقت _روز باشد یا شب _به خاک بسپار، و کسی از دشمنان خدا و رسولش در نماز من شرکت نکند. امام بی فرمود: چنین خواهم کرد.

زمانی که فاطمه بی جان به جان آفرین تسلیم کرد، علی بی طبق وصیت آن بانوی بزرگ عمل کرد و در همان زمان به تجهیز او پرداخت، وقتی از تجهیز وی فارغ گشت، جنازه را بر روی تابوت نهاد، شاخهای از درخت خرما را روشن ساخت و حرکت کرد و پس از خواندن نماز، شبانه مراسم خاکسپاری را انجام داد.

حرکت درد و پس از سوالندن مدر دیگر بار میخواستند به عیادت فاطمه ای بروند، چون صبح شد، ابوبکر و عمر دیگر بار میخواستند به عیادت فاطمه ای بروند،

 مضرت زهرا، بالله وصیت نمود که پس از من با «أمامه» ازدواج کن که وی خواهرزاده من است و با فرزندانم مهربان است ؛ زیرا مادر أمامه، زینب دختر پیامبر علی بوده است. حضرت پس از فوت حضرت صدیقه با أمامه ازدواج نمود و از او فرزندی به نام محمّد بین علی (أوسط) متولد گشت. (بحارالأنوار، ج۲۲، ص۱۵۷) باب صد و چهل و تهم 🐔

در مسیر خود با مردی از قریش ملاقات کردند و به او گفتند: از کجا می آیی؟ در پاسخ گفت: رحلت جانگداز فاطمه را به علی تسلیت گفتم.

گفتند: مگر فاطمه از دنیا رفته؟ گفت: آری، شبانه دفن شده است. به شدت ناراحت شده، نزد علی الل رفته و با وی ملاقات کرده و گفتند: چیزی را در مورد هلاک نمودن و بدی کردن نسبت به ما فروگذاری نکردی، این کار تنها برای این بود که تو در دل از ما ناراحت بودی، همان گونه که در رحلت پیامبر نیز به این کار مبادرت کردی و بدون حضور ما او را غسل دادی و پسرت را وادار کردی که به ابوبکر تندی کند و داد بزند که از منبر پدرم پایین بیا!

على الله به آنها فرمود: اگر سوگند يادكنم باور خواهيد كرد؟ گفتند: آرى، حضرت سوگند خورد و آنها را به مسجد برد و فرمود: رسول خدا تَنْقَلْهُ به من وصيت نموده بود كه كسى جز پسر عمويش بر عورت او آگاه نشود، و من پيكر ايشان را غسل مىدادم و فرشتگان او را حركت مىدادند و فضل بن عباس نيز آب مىريخت در حالى كه چشمان خود را با پارچهاى بسته بود.

زمانی که می خواستم پیراهن پیامبر را از تن مبارکش بیرون آورم، فریادی از سمت خانه شنیدم که می گفت: پیراهن پیامبر را در نیاورا من صدا را می شنیدم امّا کسی را نمی دیدم و چندین بار این سخن تکرار شد، پس من دستم را از میان پیراه ن بیرون کرده و او را غسل دادم، آنگاه کفنی به من داده شد، و من پیامبر را کفن کردم و از زیر آن، پیراهن را درآوردم.

و امًا فرزندم حسن، شما دو نفر به خوبی می دانید و اهل مدینه نیز می دانند که وی در میان صفهای نمازگزاران می رفت تا به پیامبر بر سد و در حالی که آن بزرگوار در حال سجده بود، بر پشت او سوار می شد و پیامبر از سجده بر می خاست در حالی که یک دست ایشان بر پشت حسن و دست دیگرش بر زانوی او بود تا نماز تمام شود. گفتند: آری، این را می دانیم، آنگاه امام الله فرمود: شما می دانید و اهل مدینه نیز

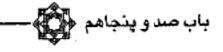
💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

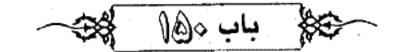
میدانند که فرزندم حسن به طرف پیامبر ﷺ میرفت و بر دوش او سوار می شد و پاهایش را بر سینه پیامبر می انداخت به گونه ای که برق خلخالهایش از آخر مسجد مشاهده می شد و پیامبر در حال خواندن خطبه بود و او همچنان بر دوش پیامبر بود، تا این که از خطبه فارغ می شد، اینک که این کودک کسی دیگر را بر فراز منبر پدرش می بیند، دیدن چنین چیزی بر او گران است، به خدا سوگند من به او چیزی نگفتم و این عمل را به دستور من انجام نداده است.

و امّا در مورد فاطمه الله [بايد بگويم،] من براى شما از آن بانو اجازه ملاقات گرفتم، و شما ديديد كه ايشان چه سخنى به شما گفت، به خدا سوگند به من وصيّت كرد كه شما دو نفر در تشييع و نماز وى حاضر نشويد: و من نمى توانستم بر خلاف وصيت ايشان عمل كنم.

آنگاه عمر گفت: این گفت و گورا دهای من خود به قبرستان رفته و نبش قبر نموده، و بر او نماز می خوانم. م*زر میت کو پر اس وی*

امام بلی فرمود: به خدا سوگند اگر به چنین کاری اقدام کنی به آن دست نخواهی یافت مگر این که سرت از پیکرت جداگردد، و پیش از آن که به آنجا برسی شمشیر از نیام کشیده و با تو مقابله خواهم کرد، پس میان علی و عمر بحث شدّت گرفت، آنگاه مهاجرین و انصار جمع شدند و گفتند: ما در مورد این که نسبت به پسر عمو و برادر و وصی پیامبر چیزی گفته شود، راضی نخواهیم بود و بدین ترتیب نزاع و درگیری یایان یافت.





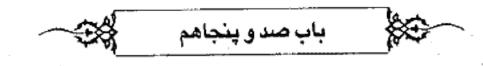
العلّة الّتي من أجلها ردّ النّبيﷺ من كان دفع إليه سورة برائة و بعث عليّاً ﷺ مكانه

١- حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق قال: حدَّثنا أحمد بن يحيى بن زهير، قـال: حدَّثنا يوسف بن موسى، قال: حدَّثنا مالك بن إسماعيل، قال: حدَّثنا منصور بـن أبـي الأسود، قال: حدَّثنا كثير أبو اسماعيل، عن جميع بن عمير، قال: صليت فـي المسجد الجامع، فرأيت ابن عمر جالساً فجلست إليه، فقلت: حدَّثني عن عليّ.

فقال: بعث رسول الله ﷺ أبابكر ببرائة. فلمّا أتى ذاالحليفة أتبعه عليّاً ﷺ فأخـذها منه. قال أبوبكر: يا علي ما لي أنزل فيّ شي.

قال: لا، ولكن رسول الله تَنْظِيْةُ قال: لا يؤلَّدَي عَنَّى إِلاَّ أَنَّا أَو رجل من أهل بيتي. قال: فرجع إلى رسول الله تَنْظَيْنُهُ فقال: يا رسول الله أنزل في شيء؟ ي

قال: لا، ولكن لا يؤدّي عِنّي إلاّ أنا أو رجل من أهل بيتي. قال كثير: قلت لجميع: أتشهد على ابن عمر بهذا؟ قال: نعم ثلاثاً.



به چه دلیل رسول خدایی اکسی را که برای ابلاغ سوره برانت به مشرکان مکه فرستاده بودند ـ باز گردانده و امیرمؤمنان با را برای انجام این مهم فرستادند

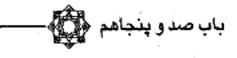
الم الحليث اول

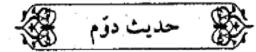
۳۳/

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق، از احمد بن یحیی بن زهیر، از یوسف بن موسی، از مالک بن اسماعیل، از منصور بن ابوالأسود، از کثیر ابواسماعیل، از جمیع بن عمیر نقل نموده که وی میگوید: در مسجد جامع نماز میخواندم، ابن عمر را دیدم که در

ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

آنجا نشسته است، نزدش رفتم و گفت: حديثي از [فضائل و مناقب] اميرمؤمنان ﷺ برايم بازگو! ابن عمر گفت: رسول خدانمان به ابوبکر مأموریت داد تا سوره برانت را نزد مشرکان مکّه برده و بخواند، زمانی که ابوبکر به «ذی الحُلَيْفَه» ـ نام دیگرش مسجد شجره است که در یک فرسخی مدینه قرار دارد ـ رسید، علیﷺ [به دستور پیامبر] سوره را از وی گرفت، ابوبکر گفت: ای علی! آیا دربارهٔ من آیهای نازل شده است؟ حضرت فرمودند: خير، امّا رسول خدايَّتْ فرمودند: من مأمور شدهام يا خود أن را ابلاغ كنم يا مردى از خاندانم أن را ابلاغ كند. ابوبکر به سوی مدینه بازگشت و به رسول خدایت عرض کرد: ای رسول خدایت آیا در مورد من آیهای نازل شده است حضرت فرمودند: خير، ولي رسالت و تكليف مراكسي ادا نميكند مگر خودم يا مراحية عيدر ملي مرك مردى از خاندانم. آنگاه ابواسماعیل میگوید: من به جمیع بن عمیر گفتم: آیا این ماجرا را بر ابن عمر شهادت ميدهي و تصديق ميكني؟ جميع گفت: آري، و سه مرتبه اين سخن را تكرار كرد. ٢_ حدَّثنا محمّد بن علي ماجيلويه، حدّثنا عمّي محمّد بن أبيالقاسم، عن أحمد بن محمَّد بن خالد، عن أبيه، عن خلف بن حمَّاد الأسدي، عن أبي الحسن العـبدي، عــن سليمان بن مهران، عن الحكيم بن مقسم، عن ابن عباس: أنَّ رسـول الله بـعث أبـابكر ببرائة ثمّ اتبعه عليّاً فأخذها منه. فقال أبوبكر: يا رسول الله! خيف فيّ شيء، قال: لا، إلاّ أنَّه لا يؤدِّي عنَّني إلاّ أنا أو عليّ، وكان الّذي بعث فيه عليﷺ لا يدخل الجنَّة إلاَّ نفس مسلمة، و لا يحجّ بعد هذا العام مشرک، و لا يطوف بالبيت عريان، و من کان بينه و بين رسول الله عهد فهو إلى مدّته.





محمّد بن على ماجيلويه، از عمويش محمّد بن ابي القاسم، از احمد بن محمّد بن خالد، از پدرش، از خلف بن حمّاد اسدى، از ابي الحسن عبدى، از سليمان بن مهران، از حكيم بن مقسم، از ابن عباس نقل كرده كه وي ميگويد:

رسول خداﷺ ابوبکر را فرستاد و سوره برانت را به او داد تا به مشرکان مکّه ابلاغ کند، سپس علیﷺ را به دنبالش فرستاد، و امامﷺ به او رسید و آن را از او گرفت.

ابوبکر به مدینه بازگشت و به محضر رسول خدایی رسید [و در دل یک نوع ناراحتی احساس کرد و] عرض کرد: ای رسول خدا! آیا از ناحیه من چیز نگران کنندهای رخ داده است؟!

رسول خدایی فرمودند: خیر، برای هیچ کس سزاوار نیست این سوره را ابلاغ کند، مگر خودم یا مردی از خاندانم. به هر حال امیر مؤمنان مأمور شد تا موارد ذیل را به مشرکان مکه ابلاغ کند:

۱_عدم ورود مشرکان به بهشت؛ ا

779

٢-عدم حق شركت أنها در مراسم حج سال أينده؛

۳-ممنوع بودن طواف افراد عریان و برهنه [که تا آن زمان در میان مشرکان رایج بود]؛ ۴- آنان که پیمانشان با پیامبرﷺ مدت دارد تا پایان مدت محترم است، و آنها که پیمانشان مدت ندارد، مدتش چهار ماه خواهد بود.۲

۱. در پارمای از روایات «عدم ورود مشرکان به خانه خدا» ذکر شده است. (مستدرک، ج۹. ص۴۰۸ و ۴۰۹ چاپ آل البیت)

۲. از گفتار مورخان و برخی مفسران چنین استفاده میشود که آنها گروهی از طایفه «بنی کمنانه» و «بنی ضمره» بودند که نُه ماه از مدت پیمان ترک مخاصمه آنها باقی مانده بود، و چون به مواد پیمان وفادار مانده بودند و در تقویت دشمنان اسلام شرکت نداشتند، پیامبر تشار تا پایان مدت نسبت به پیمانشان وفادار ماند. برخی دیگر طایفهای از «بنی خزاعه» را جزء این گروه که پسیمانشان مدت داشت دانستهاند. (تفسیر نمونه، ج۷، ص۳۴۸)

👬 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

٣- حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق في قال: حدّثنا محمّد بن جرير الطبري، قال حدّثنا سليمان بن عبدالله عن عبدالله حدّثنا سليمان بن عبدالجبّار، قال: حدّثنا علي بن قادم، قال: أخبرنا إسرائيل، عن عبدالله بن شريك، عن الحرث بن مالك، فقلت له مكّة فلقيت سعد بن مالك، فقلت له: هل سمعت لعلى الله منقبة؟

قال: قد شهدت له أربعة لأن تكون لي إحداهن أحبّ إليّ من الدّنيا أعمر فيها عمر نوح؛

إحداها: إنّ رسول الله ﷺ بعث أبابكر ببراءة إلى مشركين قريش، فسار بها يوماً و ليلة، ثم قال لعليّ ﷺ: أتبع أبابكر، فبلّغها و ردّ أبابكر، فقال: يا رسول الله! أنــزل فــيّ شيء؟

قال: لا، إلاَّ أنَّه لا يبلغ عنَّي إلاَّ أَلَّا أَوْ رَجْلُ مُنَّي.

حديث سترم ۳۴.

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق ای میگوید: محمّد بن جریر طبری، از سلیمان بن عبدالجبّار، از علی بن قادم، از اسرائیل، از عبدالله بن شریک، از حرث بن مالک نقل کرده که وی گفت: به مکّه رفتم و سعد بن مالک را دیدم و به او گفتم: آیا در فضل و منقبت امیرمؤمنان اللہ چیزی شنیدهای؟

وی گفت: شاهد چهار فضیلت و امتیاز برای آن حضرت بودهام، که اگر یکی از آن مناقب و فضائل را داشته باشم، از دنیایی که در آن همچون نوح عمر کنم بهتر است، یکی از آن چهار منقبت و فضیلت این است که رسول خدایی سوره برائت را به ابوبکر داد تا آن را برای مشرکان قریش برساند، ابوبکر یک شبانه روز راه پیموده بود که رسول خدایی به علی بی فرمود: از پی ابوبکر برو و سوره را از وی بگیر و او را بازگردان و خودت این مأموریت را به عهده بگیر. باب صد و پنجاهم 🌄

هنگامی که ابوبکر به محضر رسول خدای شرفیاب شد، عرض کرد: ای رسول خداا آیا در مورد من چیزی نازل شده است؟

حضرت فرمود: خیر، من مأمور شدم یا حودم آن را ابلاغ کنم یا مردی از خاندانم این رسالت را به عهده گیرد.

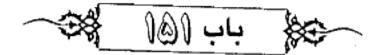
٤ـ حدَّثنا أحمد بن محمَّد بن إسحاق الدينوري، قال: أخبرنا أبوالقاسم عبدالله بـن محمَّد بن عبدالعزيز، قال: حدَّثنا أحمد بن منصور، قال: حدَّثنا أبو سلمة، قـال: حـدَّثنا حمَّاد بن سلمة، عن سمَّاک بن حرب، عن أنس بن مالک، أنَّ النَّبيﷺ بعث ببرائة إلى أهل مكَة مع أبيبكر، فبعث عليَّاً الله و قال: لا يبلغها إلاّ رجل من أهل بيتي.

و قد رويت في هذا المعنى أخباراً كثيرة أوردت منها في هذا الباب ما يستغنى به عمّا لم أورده.

احمد بن محمّد بن اسحاق دینوری می گوید: ابوالقاسم عبدالله بن محمّد بن عبدالعزیز، از احمد بن منصور، از ابوسلمه، از حمّاد بن سلمه، از سمّاک بن حرب، از انس بن مالک نقل کرده که وی گفت:

رسول خداﷺ سوره برائت را با «ابوبکو» فرستاد، سپس علیﷺ را فرستاد [و فرمود به دنبال ابوبکر برو، هر کجا به او رسیدی نامه را از او بگیر...]و به دنبال آن پیامبر به ابوبکر فرمود: برای هیچ کس سزاوار نیست این سوره را ابلاغ کند مگر مردی از خاندانم.

و در این باب اخبار فراوانی وارد شده و آنچه در این کتاب و در این مبحث نـقل نمودم ـاز آنچه نقل نکردم ـکفایت میکند.



👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها أمر خالد بن الوليد بقتل أميرالمؤمنين الله

١- أبي الله قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عمّن ذكره، عن أبسي عمير، عمّن ذكره، عن أبسي عبدالله الله قال: لمّا منع أبسوبكر فساطمة الله فسدكاً، و أخبرج وكميلها جاء أميرالمؤمنين الله إلى المسجد و أبوبكر جالس و حوله المهاجرون و الأنصار، فقال: يا أميرالمؤمنين الله إلى المسجد و أبوبكر جالس و حوله المهاجرون و الأنصار، فقال: يا أبابكرا لم منعت فاطمه عله ما جعله رسول الله المي لها، و وكيلها فيه منذ سنين؟

فقال أبوبكر: هذا فيء للمسلمين، فإن أتت بشهود عدول و إلاّ فلا حق لها فيه، قال: مقال أبوبكر: هذا فيء للمسلمين، فإن أتت بشهود عدول و إلاّ فلا حق لها فيه، قال:

يا أبابكر تحكم فينا بخلاف ما تحكم في المسلمين؟! قال: لا، قال: أخبرني لو كان في يد المسليمن شيء فادّعيت أنا فيه ممّن كنت تسأل المتنة؟

قال: إيّاك كنت أسأل. قال: فإذاكان في يدي شيء فادّعى فيه المسلمون تسألني فيه البيّنة؟ قال: فسكت أبوبكر، فقال عمر: هذا فيء للمسلمين و لسنا من خصومتك فسي شيء، فقال أميرالمؤمنين للله لأبيبكر: يا أبابكر! تقرّ بالقرآن؟ قال: بلى. قال: فأخبرني عن قول الله عزّوجلّ: ﴿إِنّما يريد الله ليذهب عـنكم الرّجس أهل البيت و يطهّركم تطهيراً ﴾ أفينا أو في غيرنا نزلت؟

قال: فيكم. قال: فأخبرني لو أنّ شاهدين من المسلمين شهدا على فاطمة على بفاحشة ما كنت صانعاً؟ قال: كنت أقيم عليها الحدّكما أقيم على نساء العالمين قال: كنت إذن عند الله من الكافرين. قال: و لم؟ قال: لأنّك كنت تردّ شهادة الله، و تقبل شهادة غيره؛ لأنّ الله عزّوجلّ قد شهد لها بالطّهارة، فإذا رددت شهادة الله و قبلت شهادة غيره كنت عندالله من الكافرين.

باب صد و پنجاه و یکم 📢

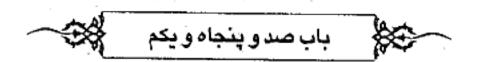
قال: فبكى الناس و تفرّقوا و دمدموا، فلمّا رجع أبوبكر إلى منزله بعث إلى عــمر، فقال: ويحك يابن الخطّاب! أما رأيت عليّاً و ما فعل بنا، والله لئــن قــعد مــقعد آخــر ليفسدنّ هذا الأمر علينا، و لا نتهنّاً بشيء مادام حيّاً.

قال عمر: ما له إلاّ خالد بن الوليد، فبعثوا إليه، فقال له أبوبكر: نريد أن نحملك على أمر عظيم. قال: احملني على ما شئت ولو على قتل عليّ. قال: فهو قتل عليّ. قال: فصر بجنبه فإذا أنا سلمت فاضرب عنقه، فبعثت أسماء بنت عميس و هي أمّ محمّد بن أبيبكر خادمتها، فقالت اذهبي إلى فاطمة فأقرئيها السّلام، فإذا دخلت من الباب فقولي: فإنّ الملأ يأتمرون بك ليقتلوك فاخرج إنّي لك من الناصحين ﴾ فإن فهمتها و إلّ فأعيديها مرّة أخرى، فجائت فدخلت و قالت:

إنّ مولاتي تقول: يا بنت رسول الله! كيف أنتم؟ ثمّ قلرات هـذه الأيـة: ﴿إِنّ المـلا يأتمرون بك ليقتلوك... > الآية، فلمّا أرادت أن تخرج قرأتها فقال لها أمير المؤمنين: إقرأي مولاتك منّي السّلام، و قولي لها: إنّ الله عزّوجلّ يحول بينهم و بين ما يريدون إن شاء الله، فوقف خالد بن الوليد بجنبه، فلمّا أراد أن يسلّم لم يسلّم، و قال: يا خالد لا تفعل ما أمرتك السّلام عليكم و رحمة الله و بركاته.

فقال أميرالمؤمنين ﷺ: ما هذا الأمر الذي أمرك به ثمّ نهاك قبل أن يسلّم؟ قـال: أمرني بضرب عنقك، و إنّما أمرني بعد التسليم. فقال: أو كنت فاعلاً؟ فقال: إي والله لو لم ينهني لفعلت.

قال: فقام أميرالمؤمنين الله فأخذ بمجامع ثوب خالد ثم ضرب به الحائط. و قـال لعمر: يا صهاك! والله لولا عهد من رسول الله وكتاب من الله سبق لعلمت أيَّنا أضعف جنداً و أقلّ عدداً.



سر مأمور شدن خالد بن وليد براي كشتن اميرمؤمنان ﷺ

ج حديث اوّل

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پدرم، فرمود: على بن ابراهيم، از پدرش، از ابن ابي عمير _از كسي كـه ذكـرش نموده _از حضرت صادق، الله نقل كرده كه آن بزرگوار فرمودند:

هنگامی که ابوبکر، فاطمه علی را از «فدک» ^۱ منع نمود، و وکیل آن حضرت را بیرون کرد، امیر مؤمنان به مسجد آمد و در حالی که ابوبکر نشسته بود و جمعی از مهاجرین و انصار اطراف او بودند، امام علی فرمودند: ای ابابکر! به چه دلیل فاطمه علی را در مورد آنچه که رسول خدانتی برای او قرار داده بود، منع نمودی، و وکیلش را که سالها در آنجا بود بیرون راندی؟!

ابوبکر در پاسخ گفت: این ملک، از غنائم بوده و به همه مسلمانان تعلّق دارد، و اگر شما دلیلی و شاهدی دارید که این ملک از آنِ فاطمه ﷺ است [من نیز تصدیق خواهم کرد]، وگرنه وی در این ملک حقّی ندارد.

امیرمؤمنانﷺ فرمودند: آیا در مورد ما به خلاف آنچه درباره مسلمانان اجرا میکنی، حکم میکنی؟!

ابوبکر در پاسخ گفت: خیر، حضرت فرمودند: اگر در دست کسی مالی باشد و من

۱. «فدک» زمین آباد و محصول خیزی در نزدیکی «خیبر» بود، و از مدینه حدود ۱۴۰ کیلومتر فاصله داشت، بعد از مدینه، خیبر نقطه اتکاء یهودیان در «حجاز» به شمار میرفت (به کتاب «مراصد الاطلاع» ماده «فدک» مراجعه شود).

پس از آن که یهودیان این منطقه بدون جنگ تسلیم شدند، پیامبر ﷺ این سرزمین را ـ طبق اسناد و شواهد معتبر ـ به فاطمه ﷺ بخشید، اما بعد از رحلت آن حضرت، مخالفان آن را غصب نـ مودند، و سالیان دراز به صورت یک حربه سیاسی در دست آنها بود، اما برخی از خلفا اقدام به تحویل آن به فرزندان فاطمه ﷺ نمودند.

باب صد و پنجاه و یکم 🏠

مدّعی باشم که آن مال به من تعلّق دارد، در این صورت از چه کسی بینه و شاهد می خواهی؟!

ابوبكر گفت: از شما شاهد و بيّنه ميخواهم.

حضرت فرمودند: اگر در دست من مالی باشد و کسی ادّعاکند که از آنِ خود او است، در این صورت آیا از من شاهد و بیّنه میخواهی؟!

ابوبکر سکوت کرد، عمر گفت: این ملک از غنانم بوده و به همه مسلمانان تعلَق دارد، و ما نسبت به شماکینه و خصومتی نداریم!!

امامﷺ به ابوبکر فرمودند: آیا به قرآن اقرار داری؟

ابوبكر گفت: آرى، حضرت فرمودند: در مورد اين آيه چه مىگويى: ﴿...إِنَّمَا يُرِيدُاللهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرَّجْسَ أَهلَ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيراً ﴾ : «خداوند مىخواهد پليدى و گناه را از شما اهلبيت دور كند و كاملا شما را پاكسازد». اآيا آيه شريفه در شأن ما نازل شده يا در شأن غير ما بوده است؟!

ابوبكر پاسخ داد: در شأن شماست.

حضرت فرمودند: اگر دو شاهد از مسلمانان گواهی دهند که فاطمه ﷺ مر تکب فحشاء شده، چه خواهی کرد؟

ابوبکر گفت: بر او حد جاری میکنم، همان گونه که بر دیگر زنان مسلمان این حکم را اجرا حواهم کرد.

حضرت فرمودند: در این صورت تو در پیشگاه خداوند از کافران خواهی بود! ابوبکر [با تعجب]گفت: چرا؟

حضرت فرمودند: زیرا تو گواهی و شهادت خدا را کنار زده، و شهادت غیر او را پذیرفتی؛ چه آن که خدای سبحان به طهارت این بانو شهادت داده، اما تو شهادت خدا را رد کردی و شهادت غیر او را پذیرفتی، از این رو، در پیشگاه خدا کافری!

۱. سوره أحزاب، آید ۳۳.

👬 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

آنگاه امام صادق ﷺ فرمودند: مردم که این احتجاج و استدلال امیرمؤمنان را نسبت به حقانیت فاطمه ﷺ شنیدند، اندوهناک گشته و گریستند، و زمانی که ابوبکر به منزلش بازگشت، فردی را نزد عمر فرستاد و به او گفت: وای بر تو ای پسر خطاب! دیدی چه شد و علی ﷺ چگونه استدلال کرد، به خدا سوگند که اگر یک جلسه دیگر با ما چنین برخور دی داشته باشد، خلافت را از ما خواهد گرفت و تا وقتی که او زنده است، آب خوش از گلوی ما پایین نمی رود.

عمر گفت: کسی غیر از خالد بن ولید ^۱ نمی تواند از عهده این کار برآید، از این رو خالد را خواستند، ابوبکر به خالد گفت: می خواهیم تو را برای کار مهمی مأمور سازیم.

خالدگفت: هر کاری باشد انجام خواهم داد، گر چه کشتن علی باشد! ابوبکر گفت: مأموریت تو نیز کشتن علی است. خالد گفت: فرمانبر دارم، به موی او می روم و گردنش را خواهم زد. اسماء بنت عمیس ۲ _مادر محمّد بن آبی بکر _خدمتکار خود را فراخواند و گفت:

- ۲. از بانوان باشخصیت اسلام است که دوران زندگی عجیبی دارد، ابتدا به همسری «جعفر بسن ابسی طالب» درآمد، در آغاز بعثت اسلام اختیار کرد و به همراه همسرش جعفر به حبشه هجرت کرد، در دورانی که در حبشه بود سه فرزند آورد: عبدالله، محمّد و عون. در سال ششم یا هشتم هجرت به اتفاق همسرش به مدینه بازگشت، پس از آن که «جعفر» در موته به به شهادت رسید به همسری «ابوبکر» درآمد و از این همسر، دارای یک فرزند «محمّد بن ابی بکر» شد و پس از مرگ ابوبکر با امیرمؤمنان الله ازدواج کرد و از آن حضرت دارای دو فرزند «یحیی و محمّد» شد. (معارف و معاریف، ج۲، ص۱۹۴)

باب صدو پنجاه و یکم

نزد فاطمه بين برو، وقتى از درب داخل شدى اين آيه را بخوان: ﴿...إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴾ : «[اى موسى!]اين جمعيت براى كشتن تو به مشورت نشسته اند، فوراً (از شهر) خارج شو، كه من از خير خواهان توأم، ١ اگر متوجه شد [چه بهتر]، وگرنه آن را تكراركن.

زن خدمتکار محضر فاطمه اللہ رسید و عرض کرد: خانم من [= اسماء بنت عمیس]عرضه میدارد، ای دختر رسول خدا حالتان چطور است، سپس این آیـه را تلاوت کرد، و هنگامی که خواست خارج شود، دوباره آیه را خواند.

امیرمؤمنان به آن زن فرمودند: از طرف من به خانم خود سلام برسان و به او بگو: خدای سبحان بین ایشان و هدفشان مانع میشود.

در روز اجرای نقشه، خالد بن ولید در کنار امیر مؤمنان بای ایستاد، هـنگامی کـه خواست آن حضرت را تسلیم کند، حضرت که از حقیقت امر آگاه بود تسلیمش نشد، ابوبکر گفت: ای خالدا مأموریت خویش را انجام نده، علی اللہ به خالد فرمود: کاری که ابوبکر تو را به آن مأمور ساخت و سپس تو را از آن بازداشت، چیست؟

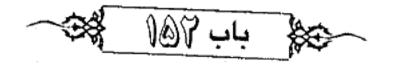
خالدگفت: به من دستور داد بعد از آن که تسلیم شدی، تو را به قتل برسانم! حضرت فرمودند: آیا به چنین کاری اقدام میکردی؟!

خالد گفت: به خدا سوگند که اگر مرا از انجام آن باز نمی داشت، اقدام می کردم. آنگاه امام صادق الله فرمو دند: امام الله از جا برخاست و گریبان خالد را گرفت و او

را به دیوار کوبید و به عمر فرمودند. امامهه از جا برخاست و دریبان خاند را کرفت و او را به دیوار کوبید و به عمر فرمود: ای پسر صهاک! به خدا سوگند اگر با رسول خدا عهد نبسته بودم و از طرف خدای سبحان مأمور به صبر و شکیبایی نبودم، به خوبی در می یافتی که کدامیک از ما از نظر دوستان و تعداد کمتر هستیم.

۱. سوره قصص، آیه ۲۰.

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ١



علَّة اثبات الأئمَّة صلوات الله عليهم

1- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، عن صفوان بن يحيى، عن منصور بن حازم، قال: قلت لأبي عبدالله الله انتي ناظرت قوماً فقلت: ألستم تعلمون عن منصور بن حازم، قال: قلت لأبي عبدالله الله انتي ناظرت قوماً فقلت: ألستم تعلمون أن رسول الله تشاله هو الحجّة من الله على الخلق؟ فحين ذهب رسول الله من كان الحجّة من بعده؟ فقالوا: القرآن، فنظرت في القرآن فإذا هو يخاصم فيه المرجئ و الحروري و الزنديق الذي لا يؤمن حتى يغلب الرّجل خصمه، فعرفت أن القرآن لا يكون حجّة إلاّ بقيّم ما قال فيه من حان حقى على الخلق؟ مع ما قال من عبدالله على الخلق؟ فحين ذهب رسول الله تقلق الله من كان الحجّة من الله على الخلق؟ فحين ذهب رسول الله من كان الحجّة من بعده؟ فقالوا: القرآن، فنظرت في القرآن فإذا هو يخاصم فيه المرجئ و الحروري و الزنديق الذي لا يؤمن حتى يغلب الرّجل خصمه، فعرفت أنّ القرآن لا يكون حجّة إلاّ بقيّم ما قال فيه من شيء كان حقاً.

قلت لهم: فمن قيّم القرآن؟ قالوا: قد كان عبدالله بن مسعود، و فلان يعلم و فلان. قلت: كلّه؟ قالوا: لا. فلم أجد أحداً يقال: إنّه يعرف ذلك كلّه إلاّ علي بن أبي طالب للله، و إذا كان الشيء بين القوم، و قال هذا: لا أدري، و قال هذا: لا أدري، و قال هـذا: لا أدري، و قال هذا: أنا أدري، فاشهد أنّ علي بن أبي طالب كان قسيّم القـرآن، و كـانت طاعته مفروضة و كان حجّة بعد رسول الله يَتَلِيُهُ على الناس كلّهم، و أنّه ما قال في القرآن فهو حقّ.

فقال: رحمك الله، فـقبّلت رأسـه، و قـلت: إنّ عـلي بـن أبـي طـالب لم يـذهب حتّى ترك حجّة من بـعده كـما تـرك رسـول الله تممّل حجّة مـن بـعده، و إنّ الحـجّة من بعد علي الله الحسن بن علي الله، و أشـهد عـلى الحسـن بـن عـلي الله أنّـه كـان الحـجّة، و أنّ طـاعته مفترضة، فـقال: رحمك الله، فـقبّلت رأسـه، و قـلت: أشـهد على الحسن بن علي أنّه لم يذهب حتّى ترك حجّة مـن بـعده كـما تـرك رسـول الله و أبوه صلّى الله عليهما، و أنّ الحجّة من بعد الحسن الحسين بـن عـلي الله، و كـانت طاعته مفترضة، فقال:

باب صد و پنجاه و دوّم 💦

۷۴

رحمك الله، فقبّلت رأسه، و قلت: أشهد على الحسين بن علي الله أنّـه لم يـذهب حتّى ترك حجّة من بعده، وكان الحجّة من بعده علي بن الحسين الله وكانت طـاعته مفترضة، فقال: رحمك الله، فقبّلت رأسه، و قلت: أشهد على علي بن الحسين أنّـه لم يذهب حتّى ترك حجّة من بعده و أنّ الحجّة من بعده محمّد بن علي أبو جعفر، وكانت طاعته مفترضة، فقال:

رحمك الله، قلت: أصلحك الله أعطني رأسك فـقبّلت رأسـه، فـضحك، فـقلت: أصلحك الله، قد علمت أنَّ أباك لم يذهب حتّى تـرك حـجّة مـن بـعده كـما تـرك أبوه، فأشهد بالله أنّك أنت الحـجّة مـن بـعده، و أنَّ طـاعتك مفترضة، قـال: كـف رحمك الله. قلت: أعطني رأسك أقبّله فضحك، قال: سلني عمّا شئت فلا انكرك بعد اليوم أبداً.

القرير المعرب والم باب صد و پنجاه و دوّم

سرَ اثبات أئمَه صلوات الله عليهم

حديث اوّل

بدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از يعقوب بن يزيد، از صفوان بن يحيى، از منصور بن حازم نقل کرده که وى گفت: به امام صادق الله عرض کردم: با جمعى به بحث و گفت و گو پرداخته و به آنها گفتم: آيا نمى دانيد که پيامبر خدايتي حجّت خدا بر مردم است؟ و زمانى که آن بزرگوار از اين عالم رخت بربست حجّت بعد از او کيست؟

در جواب گفتند: قرآن. به قرآن مراجعه کردم و پس از توجه و دقت نظر به این نتیجه رسیدم که: قرآن به تنهایی مورد تسالم همه فرقهها نبوده بملکه گروه هایی

ترجمة علل الشرايع /ج ١

۷۵

همچون «مرجنه» ^۱ و «حروریه» ^۲ و «زنادقه» ^۳ که اصلاً ایمان ندارند در مورد آن منازعه نموده و هر گروه و عقیده ای تلاش میکند که بدون مراجعه به قرآن بر رقیب و خصم خویش فائق آید، از این رو دانستم که: قرآن به تنهایی حجّت نبوده، بلکه با وجود عالم و قیّم می توان به آن استناد کرد، و از این رو آنچه را که قیّم بیان کند، همان حقّ است. باگروهی که به گفتمان و مناظره پرداختم، گفتم: قیّم قرآن کیست؟ گفتند: عبدالله بن مسعود ۲، فلانی، فلانی عالم به آن هستند؟

- . واژه «مرجنه» مؤنت مُرجِی، اسم فاعل است از ارجاء به معنای « سیر عد آمد. این فرقه از خوارجاند که از فرق اسلامی است که در پایان نیمه نخست قرن اوّل هجری پدید آمد. این فرقه از خوارجاند که مرتکب گناه کبیره را مخلّد در دورخ نمی دانستند، بلکه کار او را به خدا وا میگذاشتند. اکثریت مرجنه، امامت را از برای غیر قریشی جایز نمی دانستند، اما برخی از آنان میگفتند: هر کس احکام قرآن و سنّت رسول را برپا دارد می تواند امام باشد. مکتب مرجنه برای «امویان» که از ار تکاب معاصی بزرگ پرهیزی نداشتند پناهگاه خوبی بود، از این رو امویان از این مکتب حمایت میکردند. (برای اطلاع بیشتر به کتاب «الملل و النحل شهرستانی» مراجعه شود.
- ۲. یکی از فرق پانزده گانه خوارج و پیروان «نجدة بن عامر حنفی حروری خارجی» می باشند، و از این جهت آنها را «حروری» نامند که آغاز اجتماع و تشکل آنها در «حروراء» بوده است. (معارف و معاریف، ج۲، ص۴۶۲)
- ۳. انکار قیامت یا وحدانیت خدا، یا یکی از عقائد اصیل اسلامی و یا یکی از ضروریات دین، در عین بودن شخص در سلک اسلام. «زندقه» به اجماع مسلمین، محکوم به کفر است. بـرخـی گـفتهانـد: «زندقه» در ایام دولت شاپور بن اردشیر _دومین شاه ساسانی _آشکار گردید، و بنیان گذار آن «مانی بن بتک» بود، وی در این باره کتابی تألیف نمود، و شاپور را به دین اختراعی خود دعوت کرد، شاپور نپذیرفت و به قتل وی فرمان داد. (معارف و معاریف، ج۶، ص۸۷)
- ۲. عبدالله بن مسعود، اهل مكّه و از قبیله «هذیل» و هم پیمان بنی زهره بود. او ششمین كسی است كه اسلام آورد، نخستین كسی بود كه در مكّه قرآن را آشكارا خواند و كفّار قریش او را به شدّت زدند. عبدالله به حبشه هجرت كرد و سپس به مدینه بازگشت، وی در غزوات پیامبر شركت نمود، اما چون قامنی كوتاه و اندامی نارسا داشت از عهده جنگ و كارهایی از این قبیل بر نمی آمد، از این رو بیشتر وقت خود را به خدمتكاری پیامبر میگذراند. وی مردی حق جو و حق طلب بود و همواره با ظم و پیداد مبارزه میكرد و از جمله معترضین به عثمان بود.

باب صد و پنجاه و دوّم 🚯

Y۵

گفتم: آيا آنها نسبت به همه قرآن آگاه و عالمند؟

گفتند: خیر، هر چه تفخص کردم کسی را نیافتم که بگویند وی به تمام قرآن عالم و آگاه است، جز حضرت علی للله، زیرا هر گاه در مورد موضوعی از قرآن که در میان این قوم - که می گویند قیّم و عالم به قرآن هستند - سؤال کنیم، عنوان می کند، نمی دانم و از آن بپرسم، باز می گوید نمی دانم، و از هر کس پرسش کنیم همین جواب را خواهد داد، اما وقتی از قیّم حقیقی و حجّت خدا - امیر مؤمنان لله - بپرسیم، پاسخ خواهد داد، از این رو شهادت می دهم که آن حضرت قیّم قرآن بوده و طاعتش واجب است، و بعد از پیامبر، حجّت خدا بر مردم می باشد و آنچه درباره قرآن بیان کند، مطابق با واقع و حق است.

آنگاه امام صادق لل فرمودند: خدا تو را رحمت کند، پس من سر مبارک حضرت را بوسیده و عرض کردم: امیر مؤمنان لل از این جهان رخت بر نبست، مگر این که پس از خود حجّتی بر جای نهاد، همان گونه که رسول خدایت بعد از خود حجّتی بر جای گذارد، و حجّت خدا بر مردم بعد از علی لل، امام حسن لل می باشد، و شهادت می دهم که این امام بزرگوار پیشوای خلق و حجّت خدا بر مردم بوده و اطاعت از ایشان واجب است.

امام صادق الله فرمودند: خدا تو را رحمت کند، پس من نزدیک آمده و سر مبارک حضرت را بوسیدم و عرض کردم: شهادت میدهم که حسن بن علی از دنیا رحلت نکرد، جز آن که بعد از خود پیشوا و حجّتی بر جای نبهاد، همان گونه که رسول

 چون مرگ عبدالله نزدیک شد به کسانی که در کنارش بودند، گفت: چه کسی وصبت مرا به عهده میگیرد؟ حضار چون مرادش را می دانستند همه سکوت کر دند. عمّار یاسر گفت: من حاضرم. هر چه می خواهی بگو. عبدالله گفت: نخست این که عثمان بر من نماز نخواند، عمّار گفت: وصیّت تو را اجرا خواهم کرد، از این رو عمّار بر جنازه عبدالله نماز خواند و شبانه او را به خاک سپردند، چون عثمان خبردار شد، عمّار را توبیخ کرد، عمّار گفت: چه کنم، وصیّت او چنین بود. (معارف و معاریف، ج ۷) ص۲۷۶)

😱 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

خدا تلط و پدرش الله پس از خود جانشین و حجّتی بر جای گذاردند، و پیشوا و حجّت بعد از امام حسن، حسین بن علی الله است که پیروی و اطاعت از آن بزرگوار فرض و واجب می باشد.

امام صادق الله فرمودند: خدا تو را رحمت کند، دیگر بار سر مبارک امام را بوسیدم و عرض کردم: شهادت میدهم که حسین بن علی الله از این جهان رحلت نکرد، جز آن که بعد از خود جانشین و حجّتی بر جای گذارد، و حجّت و امام پس از آن حضرت، علی بن الحسین الله است که همچون دیگر امامان، پیروی و اطاعت از وی واجب می باشد.

آنگاه امام ﷺ فرمودند: رحمت خدا بر توباد، من نیز سر مبارک حضرت را بوسیده و عرض کردم: شهادت می دهم که امام سجّادﷺ از دنیا رحلت نفرمود، مگر این که پس از خود حجّت و جانسیتی بر جای گذارد، و حجّت و پیشوای بعد از آن حضرت، محمّد بن علی ابوجعفر می باشد که اطاعت از وی واجب می باشد.

حضرت، محمّد بن علی ابو جعفر عی بشند کند، من نیز گفتم: خدا امور شما را اصلاح نماید، امام طلاع فرمودند: خدا رحمتت کند، من نیز گفتم: خدا امور شما را اصلاح نماید، آنگاه سر مبارک حضرت را بوسیدم، حضرت تبسمی کردند، عرض کردم: به یقین می دانم پدر شما از دنیا رحلت نکردند، جز ایس که حجّتی بعد از خود بر جای گذاردند، همان گونه که پدر بزرگوارش چنین نمود، پس شهادت می دهم که شما حجّت خدا پس از او بوده و اطاعت از شما بر همگان لازم و واجب می باشد. حضرت فرمودند: همین مقدار کافی است، خدا تو را رحمت کند، آنگاه سر مبارک حضرت را بوسیدم، آن بزرگوار تبسّم نموده و فرمودند: آنچه می خواهی

مبارک حضرت را بوسیدم، آن بزرگوار نبستم نمونه و شرعو بپرس، از این به بعد هرگز تو را از یاد نخواهم برد.

٢_ أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا إبراهيم بن هـاشم، قـال: حـدّثنا اسماعيل بن مرار، قال: حدّثني يونس بن عبدالرّحمان، عن يونس بن يعقوب، قال: كان باب صد و پنجاه و دوّم 🚯

۷۵۳

عند أبي عبدالله الله جماعة من أصحابه، فيهم حمران بن أعين، و مؤمن الطاق، و هشام بن سالم، و الطيّار، و جماعة من أصحابه، فسيهم هشسام الحكم و همو شسابً، فسقال أبوعبدالله: يا هشام! قال: لبّيك يابن رسول الله! قال: ألا تخبرني كيف صنعت بعمرو بن عبيد و كيف سألته؟

قال هشام: جعلت فداک، يابن رسول الله! إنّي أجلّک و أستحييک، و لا يعمل لساني بين يديک. فقال: أبوعبدالله الله: إذا أمرتکم بشيء فافعلوه.

قال هشام: بلغني ماكان فيه عمرو بن عبيد و جلوسه في مسجد البصرة و عـظم ذلك عليَّ فخرجت إليه و دخلت البصرة يوم الجمعة فأتيت مسجد البصرة، فإذاً بحلقة كبيرة، و إذاً أنا بعمرو بن عبيد، و عليه شملة سودا، مئتزر بها من صوف، و شملة مرتد بها، والناس يسألونه فاستفرجت الناس فأفرجوا لي، ثمّ قعدت في آخـر القـوم عـلى ركبتي، ثمّ قلت: أيّها العالم أنا رجل غريب تأذن لي فأسألك عن مسألة؟

فقال: نعم، قلت له: ألك عين؟ قال: يا بتي؟! أيَّ شيء هذا من السؤال، و شيء تراه كيف تسأل عنه؟ فقلت هذا مسألتي، فقال: يا بنيَّ سل و إن كانت مسألتك حمقاء. قلت: أجبني فيها. قال: فقال ليَ سل؟ قال: قلت: ألك عين؟ قال: نعم. قال: قلت: فما ترى بها؟ قال: أرى بها الألوان و الأشخاص.

قال: قلت: فلك أنف؟ قال: نعم. قلت: فما تصنع به؟ قال: أشمّ به الرّائحة. قال: قلت: ألك فم؟ قال: نعم، قال: قلت: فما تصنع به؟ قال: أعرف به المطاعم على اختلافها. قال: قلت: ألك لسان؟ قال: نعم. قلت: فما تصنع به؟ قال: أتكلّم به. قال: قـلت: ألك أذن؟ قال: نعم. قال: قلت: فما تصنع بها؟ قال: أسمع بها الأصوات. قال: قلت: ألك يدان؟ قال: نعم. قال: قلت: فما تصنع بهما؟ قال: أبطش بهما، و أعرف بهما اللين من الخشن.

قال: قلت: ألك رجلان؟ قال: نعم.قال: قلت: فما تصنع بهما؟ قال: أنتقل بــهما مــن مكان إلى مكان. قال: قلت ألك قلب؟ قال: نعم. قال: قلت: فما تصنع به؟ قال: أميّز به كلّما ورد على هذه الجوارح. قال: قلت: أفليس في هذه الجوارح غنى عن القلب؟ قال:

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

لا. قلت: وكيف ذلك و هي صحيحة سليمة؟ قال: يا بنيّ إنّ الجوارح إذا شكّت في شيء شمّته أو رأته أو ذاقته أو سمعته ردّته إلى القلب فيستيقن اليقين و يبطل الشكّ. قال: قلت: فإنّما أقام الله القلب لشكّ الجوارح؟ قال: نعم. قال: قلت: فلابدّ من القلب و إلاّ لم تستيقن الجوارح؟ قال: نـعم. قـال: قـلت له: يـا أبـامروان! إنّ الله لم يـترك جوارحك حتّى جعل لها إماماً يصحّح لها الصحيح، و تتيقّن به ما شككت فيه و يترك هذا الخلق كلّهم في حيرتهم و شكّهم و اختلافهم لايقيم لهم إماماً يردون إليه شكّهم و مذا الخلق كلّهم في حيرتهم و شكّهم و اختلافهم لايقيم لهم إماماً يردون إليه شكّهم و

حيرتهم و يقيم لك إماماً لجوارحك ترد إليه حيرتك و شكّك؟ قال: فسكت، و لم يقل لي شيئاً، قال: ثمّ التفت إليّ فقال: أنت هشام؟ فقلت: لا. فقال لي: بالله ألست هو؟ فقلت: لا. فقال: أمن جلسائه؟ قلت: لا. قال: فمن أين أنت؟ قلت: من أهل الكوفة. قال: فإذاً أنت هو. قال: ثمّ ضفتي إليه و أقعدني في مجلسه و زال عسن مجلسه و ما نطق حتّى قمت. فضحت أبوعبدالله الله ثمّ قال: يا هشام! من علّمك هذا؟ قال: قلت: يابن رسول الله! جرى على لسائي، قال: يا هشام! هذا والله مكتوب في صحف إبراهيم و موسى.

۲۴۴ حدیث دوّم الله ا

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن هاشم، از اسماعیل بن مرار، از یونس بن عبدالرّحمن، از یونس بن یعقوب نقل کرده که وی گفت: گروهی از یاران امام صادق اللا که در آن میان حمران بن أعین و مؤمن طاق و هشام بن سالم و طیّار و جمعی دیگر از اصحاب آن حضرت که در میان آنها، هشام بن حکم ' نیز که در دوران

۲. هشام بن حکم، مکنی به «ابومحمّد» شیعه و از یاران دانشمند امام صادقﷺ و امام کاظمﷺ و سخنگوی شیعه در عصر این دو امام به شمار میآمد، و از جمله کسانی بود که در اثبات امامت و حقیقت مذهب تشیع، باب بحث و گفتمان و استدلال با مخالفان راگشوده و در رشته کلام و بـرهان ح

باب صد و پنجاه و دوّم 📢

۷۵۵

جوانی بود ـ حضور داشت، حضرت فرمودند: ای هشام! هشام عرض کرد: بلی، ای فرزند رسول خدا!

حضرت فرمودند: آیا جریان ملاقاتی که با «عمرو بن عبید» داشتی و پرسش هایی که از او کردی، بازگو نمیکنی؟!

هشام عرض کرد: فدایت شوم، من در برابر عظمت مقام و جلالت مـنزلت شـما خجالت میکشم و زبانم گویا نیست تا ماجرایی که بین من و او واقع شـده، تـوضیح دهم.

امام ﷺ فرمو دند: هنگامی که تو را به چیزی فرمان دادم، امتثال کن.

هشام عرض کرد: من شنیدم که عمرو بن عبید در مسجد بصره مجلس درسی ترتیب داده و مردم را به دور خود گرد آورده و سخنایی دارد، این امر همواره مرا رئج می داد و نتوانستم تحمّل کنم، پس به سوی او حرکت کردم تا به بصره رسیدم، روز جمعه بود که به آنجا وارد شدم، بدون درنگ به سوی مسجد شتافتم، جمع فراوانی را پیرامون او نشسته دیدم، او در حالی که پارچه ای مشکی از جنس پشم به خود پیچیده بود و پارچه ای را رداء نموده و به دوش افکنده بود در میان آنها بود، مردم از او سؤال می کردند، من در میان جمعیت جایی برای خود پیدا کردم و در پشت صفوف مردم روی زانو نشستم، آنگاه به وی خطاب کردم و گفتم: ای عالم! من مردی غریب هستم، سؤالی دارم، اجازه می فرمایید سؤال خود را مطرح کنم؟

در پاسخ گفت:، آری، بپرس. گفتم: چشم داری؟ گفت: فرزندم! این چــه ســوّالی است که میکنی؟! چیزی را که می بینی چگونه از آن سوّال میکنی؟!

← تسلطی کامل داشته و در حاضر جوابی و سرعت انتقال نسایغه بسود، و چسون امسام صسادق ﷺ بسه فداکاریهای او در این امر آگاه شد، او را دعاکرد و پس از آن هرگز در بحث و مناظره شکست نخورد. وی به سال ۱۷۹ پس از شهادت امام کاظم ﷺ از این جهان رخت بر بست. (معارف و معاریف، ج ۱۰، ص ۴۸۷)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

گفتم: سؤال من همین است. گفت: پس بپرس، گر چه سؤالت احمقانه است. گفتم: همین را پاسخ ده. گفت: آری، دارم. گفتم: با آن چه می بینی؟ گفت: رنگها و اشخاص را با آن می بینم. گفتم: بینی داری؟ گفت: آری. گفتم: با آن چه کار میکنی؟ گفت: بو ها را با آن می بویم. گفتم: دهان داری؟ گفت: آری. گفتم: با آن چه میکنی؟ گفت: طعم های مختلف را درک میکنم. گفتم: زبان داری؟ گفت: آری. گفتم: بو آری. گفتم: چه گونه از آن استفاده میکنی؟ گفت: به وسیله آن سخن می گویم.

گفتم: گوش داری؟ گفت: آری. گفتم: چه بهر مای از آن می بری؟ گفت: صداها را با آن می شنوم. گفتم: دست داری؟ گفت: آری. گفتم: با آن چه می کنی؟ گفت: به وسیله آن از خود دفاع می کنم و نرمی و زبری اشیاد را تشخیص می دهم. گفتم: یا داری؟ گفت: آری. گفتم: با آن چه کار می کنی؟ گفت: یه وسیله آن از مکانی به مکان دیگر می روم. گفتم: قلب داری؟ گفت: آری. گفتم: با آن چه می کنی؟ گفت: عوارضی که بر جوارح و اعضای بدنم عارض گردد به وسیله قلب تشخیص می دهم. گفتم: با و جود این جوارح و اعضاء از قلب بی نیاز هستیم یا نه؟ گفت: نه. گفتم: چگونه بی نیاز نیستیم با این که این اعضاء و جوارح صحیح و سالم هستند؟!

گفت: آخر ای فرزندم، این اعضاء و جوارح زمانی که در کار خود شک کنند _مانند بویی که به مشام می رسد، یا چیزی که آن را درک کند، یا غذایی که دهان آن را بچشد... -به قلب رجوع می کنند و قلب تکلیف آنها را روشن ساخته و شکشان را برطرف می کند. گفتم: پس خداوند قلب را برای رفع شک جوارح قرار داده است. گفت: آری. گفتم: پس قلب در وجود آدمی ضرورت دارد، و اعضاء و جوارح بدون قلب، استوار نخواهد ماند.

گفتم: ای ابامروان! خداوند اعضای یک انسان را بدون راهنمایی که شک و تردید را از آنها بزداید، رها نساخته، و برای آنها امامی قرار داده تا افعال صحیح آنها را

باب صد و پُنجاه و سوّم 💦

تصحیح کرده و شک آنها را به یقین مبدّل سازد، پس چگونه ممکن است این خلایق را با آن همه اختلاف آراء و تشتت عقاید، بدون پیشوا رها نـموده و آنـان را در وادی سرگردانی و شک به حال خود گذارد؟!

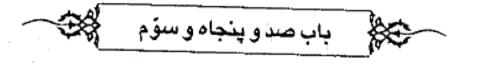
هشام میگوید: سخنم که به این جا رسید، عمرو بن عبید ساکت ماند و چیزی نگفت، آنگاه نگاهی به من کرد و گفت: تو هشام نیستی؟! من [از روی تقیه]گفتم: نه. گفت: آیا از دوستان و همنشینان او نیستی؟ گفتم: خیر. گفت: از مردم کدام شهری؟ گفتم: از اهل کوفه هستم. گفت: پس تو هشامی، آنگاه مرا در آغوش گرفت و به جای خود نشانید، و تا من نشسته بودم سخنی نگفت.

یونس میگوید: چون سخن هشام به این جما رسید، امام این خندیدند، سپس فرمودند: ای هشام این را از چه کسی آمونختی؟ هشام گفت: ای فرزند رسول خدا! بر زبانم این گونه جاری شد. حضرت فرمودند: به خدا سوگند این [نحوه استدلال] در صحف ابراهیم و موسی نوشته شده است.

باب ۳۵۵

العلّة الّتي من أجلها لا تخلو الأرض من حجّة الله عزّوجلّ على خلقه

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن محمّد بن سمّد بن عيسى، عن محمّد بن سنان، عن نعمان الرّازي، قال: كنت جالساً أنا و بشير الدهّان عند أبي عبدالله الله ، فقال: لمّا انقضت نبوّة آدم و انقطع أكله أوحى الله عزّوجلّ إليه: أن يا آدم! قد انقضت نبوّتك و انقطع أكله أوحى الله عزّوجلّ إليه أن يا آدم! قد انقضت نبوّتك و انقطع أكلك، فانظر إلى ما عندك من العلم و الإيمان و ميراث النبوّة و أثرة العلم و انقطع أكله أوحى الله عزّوجلّ إليه أن يا آدم! قد انقضت نبوّتك لمّا انقضت نبوّة آدم و يقطع أكله أوحى الله عزّوجلّ إليه أن يا آدم الله و أثرة العلم و انقطع أكلك، فانظر إلى ما عندك من العلم و الإيمان و ميراث النبوّة و أثرة العلم و الاسم الأعظم فاجعله في العقب من ذرّيّتك عند هبة الله، فإنّي لم أدع الأرض بغير عالم يعرف به طاعتي و ديني و يكون نجاة لمن أطاعه.



سرً این که زمین از حجّت خدا بر خلق خالی نیست

حديث اوّل 840

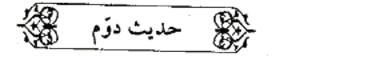
💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

348

پدرم از فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از محمّد بن سنان، از نعمان رازی نقل کرده که وی می گوید: من و بشیر دهّان در حضور امام صادق نشسته بودیم، حضرت فرمودند: هنگامی که نبوّت حضرت آدم الله سپری شد و دوران زندگی وی در این جهان به پایان رسید، خداوند به او وحی نمود که: ای آدم! نبوّت تو به پایان رسیده و عمرت به سر آمده، پس آنچه نزد تو از علم و ایمان و میراث نبوّت و دانش برگزیده از علم و اسم اعظم بر جای مانده، آن را برای ذرّیّه خود قرار بده، زیرا من زمین را از عالمی که به واسطه او طاعت و دین خدا شناخته شود، خالی نخواهم گذارد، و کسانی که از وی اطاعت کنند، سعادتمند خواهند شد.

٢- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن عيسى بن عبيد، عن الحسن بن محبوب، عن هشام بن سالم، عن أبي إسحاق الهمداني، قال: حدّثني الثّقة من أصحابنا أنّه سمع أميرالمؤمنين الله يقول:

اللَّهمَّ لا تخل الأرض من حجَّة لک علی خلقک ظاهر أو خائف مغمور؛ لئلًّا تبطل حججک و بیّتاتک.



پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی بن عبید، از حسن بن محبوب، از هشام بن سالم، از ابواسحاق همدانی، از شخص مورد و ثوقی از اصحاب نقل کرده که میگوید: از حضرت علی الله شنید که آن بزرگوار فرمودند: خداوندا! [هرگز]

باب صد و پنجاه و سوّم 📢

Y۵

زمین را از حجّت خود بر خلایق حالی مگذار، خواه ظاهر و آشکار باشد یا [بر اثـر نداشتن پیروان کافی]ترسان و پنهان باشد، تا نشانهها و دلائل و فرمان تو از میان نرود.

٣ـ أبيﷺ قال: حدّثنا محمّد بن يحيى، عن محمّد بن الحسن بن أبيالخطاب، عن الحسن بن محبوب، عن يعقوب السرّاج، قال: قلت لأبي عبدالله ﷺ: تبقى الأرض بـلا عالم حيّ ظاهر يفزع إليه الناس في حلالهم و حرامهم؟ فقال لي: إذاً لا يعبد الله يا أبا يوسف.

پدرمﷺ فرمود: محمّد بن یحیی، از محمّد بن حسن بن ابی الخطاب، از حسن بن محبوب، از یعقوب سرّاج نقل کرده که وی گفت: به امام صادقﷺ عرض کردم: آیا زمین بدون حجّت و عالم زنده ظاهری که مردم در مسائل و احکام دینی خود به او مراجعه کنند، باقی می ماند؟!

حضرت فرمودند: ای ابایوسف! اگر چنین شخصیتی روی زمین نباشد، خدا عبادت نخواهد شد.^۱

د. در حدیث معروفی که از امام باقر ﷺ نقل شده، هنگامی که: سخن از ارکان اصلی اسلام به میان می آورد. «ولایت» را پنجمین و مهم ترین رکن معرفی می کند، در حالی که «نماز» که معرف پیوند خلق یا خلق است، و «روزه» که رمز مبارزه شهوات است، و «زکات» که پیوند خلق با خلق است، و «خج» که جنبه های اجتماعی اسلام را بیان می کند، چهار رکن اصلی دیگر به حساب می آیند.
 «حج» که جنبه های اجتماعی اسلام را بیان می کند، چهار رکن اصلی دیگر به حساب می آیند.
 سپس امامﷺ اضافه می کند: «هیچ چیز به اندازه ولایت و رهبری اهمیت ندارد». (چراکه اصول می سپس امامﷺ اضافه می کند: «میچ چیز به اندازه ولایت و رهبری اهمیت ندارد». (چراکه اصول و زیز به همین دلیل در حدیث معروفی از پیامبر ﷺ نقل شده: «من مات یغیر امام می در برتو آن تحقق خواهد گرفت). (اصول کافی، ج ۲، ص ۱۸)
 و نیز به همین دلیل در حدیث معروفی از پیامبر ﷺ نقل شده: «من مات یغیر امام مات می مات می آیند.
 کسی که بدون امام و رهبر از دنیا برود. مرگ او مرگ جاهلیت است. (نورالثقلین، ج ۳، ص ۱۹)
 کسی که بدون امام و رهبر از دنیا برود. مرگ او مرگ جاهلیت است. (نورالثقلین، ج ۳، ص ۱۹)

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ١

٤_ أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن محمَّد بن عيسى بن عبيد، عن محمَّد بن سنان و صفوان بن يحيى و عبدالله بن المغيرة و علي بن النعمان كلّهم، عن عبدالله بن مسكان، عن أبي بصير، عن أبي عبدالله الله قال:

إنَّ الله لا يدع الأرض إلاّ و فيها عالم يعلم الزّياة و النّقصان، فإذا زاد المؤمنون شيئاً ردّهم، و إذا نقصوا أكمله لهم، فقال: خذوه كاملاً، ولولا ذلك لالتبس على المؤمنين أمرهم، و لم يفرق بين الحق و الباطل.

٣۴٨ ٢

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی بن عبید، از محمّد بن سنان و صفوان بن یحیی و عبدالله بن مغیره و علی بن نعمان همگی از عبدالله بن مسکان، از ابوبصیر، از امام صادق الله نقل کر دهاند که آن بزرگوار فرمودند: خدای سبحان زمین را وا نمیگذارد، مگر آنکه در آن عالمی قرار می دهد که به زیاده و نقصان آگاه است، و زمانی که اهل ایمان چیزی اضافه میکنند آنها را بر میگرداند، و هنگامی که چیزی را

همان ملت با همان نیروهای انسانی و دیگر منابع، به خاطر رهبری ضعیف و نالایق آن چنان سقوط میکند که شاید کسی باور نکند، این همان ملت پیشتاز است، مگر عرب جاهلی نبود که در جهل، بدبختی، فساد، ذلّت، نکبت، پراکندگی و انحطاط غوطه ور بود؟ چراکه رهبر لایقی نداشت. امّا با ظهور رهبر الهی یعنی محمّد تظریر چنان راه ترقی، تکامل و عظمت را با سرعت پیمود که دنیائی را در شگفتی فرو برد.

البته، خداوند برای هر عصر و زمانی، رهبری برای نجات و هدایت انسانها قرار داد؟ چراکه حکمت او ایجاب میکند، فرمان سعادت بدون ضامن اجرا نباشد، اما مهم این است کـه مـردم رهـبرشان را بشناسند، و در دام رهبران گمراه، فاسد و مفسد گرفتار نشوند.

اعتقاد شیعه به وجود یک امام معصوم، در هر عصر و زمان فلسفداش همین است آن گونه که علیﷺ فرمود: «اللّهم بلی لا تخلو الأرض من قائم للّه بحجّة إمّا ظاهراً مشهوراً و إمّا خائفاً مغموراً لللّا تبطل حجج الله وبیّتاته: آری به خدا سوگند! صفحه روی زمین هرگز از رهبری که با حجت الهی قیام کند، خالی نشود، خواه ظاهر و آشکار باشد (یا بر اثر نداشتن پیروان کسافی) تسرسان و پسنهان، تسا نشانههای الهی و دلائل فرمان او از میان نرود. (نهج البلاغه، کلمات قصار، جمله ۱۴۷) باب صد و پنجاه و سوّم 🚯

ناقص گذارند، آن را کامل می نماید.

آنگاه امامﷺ فرمودند: و اگر در صفحه روی زمین چنین پیشوا و حجّتی نباشد، حقیقت امر برای اهل ایمان مشتبه میگردد و در نتیجه میان حق و باطل فرق گذارده نمی شود. ^۱

٥ ـ حدَّثنا محمَّد بن الحسن، قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن محمَّد بن عيسى، عن محمَّد بن الفضل، عن أبي حمزة، قال: قلت لأبي عبدالله للخِلاِ: تبقى الأرض بغير امام؟ قال: لو بقيت الأرض بغير إمام لساخت.

۳۴۹ کی حدیث پنجم

محمّد بن الحسن، از محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن عیسی، از محمّد بن فضل، از ابو حمزه نقل کرده که وی میگوید: به امام صادق اللہ عرض کردم: آیا زمین بدون امام معصوم باقی می ماند؟

فرمودند: اگر صفحه زمين بدون امام باشد، فرو خواهد رفت.

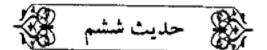
٦- حدثنا الحسين بن أحمد لله قال: حدّثنا أحمد بن إدريس، عن عبدالله بن محمّد، عن ابن الخشّاب، عن جعفر بن محمّد، عن كرام، قال: قال أبو عبدالله لله الله القاس رجلين لكان أحدهما الإمام.

و قال: إنَّ آخر من يموت الإمام؛ لئلاَّ يحتجُّ أحدهم على الله عـزّوجلَّ تـركه بـغير حجّةالله عليه.

 ۱. این که در بعضی از روایات «میزان» به وجود «امامﷺ» تفسیر شده، به خاطر آن است که وجدود ر مبارک امام معصوم، وسیله ای است برای سنجش حق از باطل، و معیاری است برای تشخیص حقایق، و عامل مؤثری است برای هدایت. (تفسیر نمونه، ج۲۲، ص ۱۲۰)

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

۳۵



حسین بن احمد الله می گوید: احمد بن ادریس، از عبدالله بن محمّد، از ابن خشّاب، از جعفر بن محمّد، از کرام [بن عبدالکریم بن عمرو بن صالح ختعمی] نقل کرده که وی گفت: امام صادق الله فرمودند: اگر در روی زمین تنها دو نفر باشند، به طور یقین یکی از آن دو، امام باید باشد.

و نیز فرمودند: آخرین فردی که از دنیا میرود امام است؛ تاکسی از مردم بر خدا احتجاج نکند که او را بدون حجّت گذارده است. ^۱

٧_ أبي \$ قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عـن الحسـن بـن مـوسى الخشّـاب، عـن عبدالرّحمان بن أبي نجران، عن عبدالكريم و غيره، عن أبي عبدالله \$: إنّ جبرئيل نزل على محمّدﷺ يخبر عن ربّه عزّو جلّ، فقال له:

يا محمّد! لم أترك الأرض إلاّ فيها عالم يُعرف طاعتي و هداي، و يكون نجاة فيما قبض النبي إلى خروج النبي الآخر، و لم أكن أترك إبليس يضلّ النــاس، و ليس فــي الأرض حجّة وداع إليّ و هاد إلى سبيلي، و عارف بأمري، و إنّي قد قضيت لكلّ قوم هادياً أهدي به السعداء و يكون حجّة على الأشقياء.

حديث هفتم 🛞

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از حسن بن موسى خشَّاب، از عبدالرحمن بن ابى

 ۲. قبول زندگی جمعی در حیات انسان ها نمی تواند از مسأله رهبری جدا باشد؛ چرا که برای مشخص ساختن خط اصلی یک جمعیت، همواره نیاز به رهبر و پیشوایی است. اصولاً پیمودن راه تکامل بدون استفاده از وجود رهبر، ممکن نیست، و سرّ ارسال پیامبران و انتخاب اوصیا برای آنان، همین است. در علم «عقائد و کلام» نیز با استفاده از «قاعده لطف» و توجه بسه نسقش رهسر در نبظم جامعه و جلوگیری از انحرافات، بعثت انبیاء و لزوم وجود امام در هر زمان اثبات شده است. (تفسیر نمونه، جلوگیری از انحرافات، بعثت انبیاء و لزوم وجود امام در هر زمان اثبات شده است. (تفسیر نمونه، جاره کار، ص۲۲۶)

ياب صد و پنجاه و سوّم 🐇

نجران، از عبدالکریم وغیر او، از امام صادق ﷺ نقل کرده که آن حضرت فرمودند: جبرئیل بر پیامبرﷺ نازل شد و از طرف خدای سبحان خبر داد و گفت:

ای محمد! من صفحه روی زمین را وا نمی گذارم، مگر آن که در آن عالمی باشد که به راههای طاعت و هدایت من آگاه باشد. و در فاصله میان از دنیا رفتن پیامبری تا ظهور پیامبر دیگر، موجب رهایی و نجات مردم باشد، و همچنین وا نخواهم گذارد ابلیس راکه مردم را گمراه کند، در حالی که روی زمین پیشوا و حجّت و راهنما و عارفی به حق و شئونات من نباشد. [یعنی: در صورتی که زمین خالی از حجّت و راهنما باشد، هرگز ابلیس را روی زمین باقی نخواهم گذارد، بلکه همزمان با وجود ابلیس روی زمین، امام و حجّت نیز خواهد بودی و برای هر ملّت و جمعیتی هادی و راهنمایی را مقدر ساخته مکه افراد نیک بخت و سعادتمند را هدایت کرده و حجّت بر تیره بختان باشد.

٨ - أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن محمَّد بن عيسى، عن سعد بن أبي خلف، عن الحسن بن زياد، عن أبي عبدالله الله قال: الأرض لا تكون إلا فيها عالم يصلحهم، و لا يصلح الناس إلا ذلك.

حديث هشتم ۳۵۲

پدرم از فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی، از سعد بن ابی خلف، از حسن بن زیاد، از امام صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: زمین باقی نخواهد ماند، مگر آن که در روی آن حجّت و پیشوای معصومی باشد که مردم را اصلاح کند، و مردم جز با وجود چنین فردی، اصلاح نخواهند شد.

ترجمة على الشرايع /ج ١

٩_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن الله قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن محمَّد بن عيسى، عن صفوان بن يحيى، عن ابن مسكان، عن الحسن بن زياد. عن أبي عبدالله الله قال: لا يصلح الناس إلاّ بإمام، و لا تصلح الأرض إلّا بذلك.

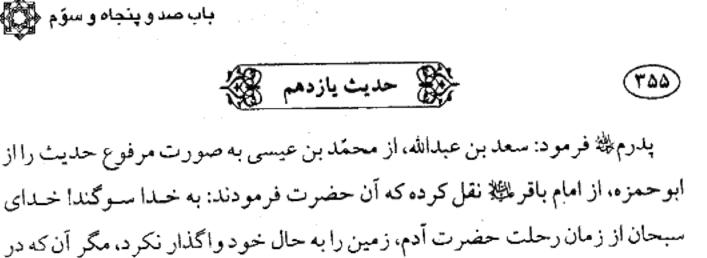
محمّد بن حسن الله می گوید: محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن عیسی، از صفوان بن یحیی، از ابن مسکان، از حسن بن زیاد، از امام صادق للله نقل کرده که آن جناب فرمودند: مردم اصلاح نمی شوند، مگر با وجود حجّت و امام للله و زمین نیز اصلاح نخواهد شد، جز به وجود امام لله.

١٠ـ أبيﷺ قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن عيسى، عن محمّد بن سنان، عن أبي عمّارة بنالطيّار، قال: سمعت أبا عبدالله الله ينقول: لو لم يـبق فــيالأرض إلاّ رجلان لكان أحدهما الحجّة.

حديث دهم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی، از محمّد بن سنان، از ابس عمارة بن طیّار نقل کرده که وی گفت: از امام صادق الله شنیدم که فرمودند: اگر در روی زمین تنها دو نفر باقی باشند، بدون شک یکی از آن دو نفر، حجّت خدا خواهد بود.

١١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن عيسى رفعه إلى أبي حمزة، عن أبي جمزة، عن أبي جمزة، عن أبي جعفر الله قال: والله ما ترك الأرض منذ قبض الله آدم إلا و فيها إمام يهتدي به إلى الله، و هو حجّة الله على عباده، و لا تبقى الأرض بغير حجّة لله على عباده.



آن امامی را قرار داد که مردم به واسطه وی هدایت یافته اند، امام، حجّت خدا بر بندگان است، و هرگز زمین بدون حجّت باقی نخواهد ماند.

١٢- أبي لله قال: حدّثنا عبدالله بن جعفر الحميري، عن السندي بن محمّد، عن العلاء بن رزين، عن محمّد بن مسلم، عن أبي جعفر الله قال: لا تبقى الأرض بغير إمام ظاهر أو باطن.

پدرم، فرمود: عبدالله بن جعفر حمیری، از سندی بن محمّد، از علاء بن رزین، از محمّد بن مسلم، از حضرت ابی جعفر ﷺ نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: هـرگز زمین بدون حجّت و امام ـچه ظاهر باشد و چه پنهان ـباقی نمی ماند.

١٣- أبي ثلث قال: حدّثنا عبدالله بن جعفر الحميري. عن إبراهيم بن هاشم، عن محمّد بن حفص، عن ميثم بن أسلم، عن ذريح المحاربي، عن أبي عـبدالله للله قسال: سـمعته يقول: والله ما ترک الله الأرض منذ قبض آدم إلاّ و فيها إمام يهتدي به إلى الله عزّوجلّ. و هو حجّة الله عزّوجلّ على العباد، من ترکه هلک، و من لزمه نجا حقّاً على الله عزّوجلّ.

🕵 حديث سيزدهم ۳۵۷

پدرم الله فرمود: عبدالله بن جعفر حميري، از اسراهيم بن هاشم، از محمّد بن

ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

حفص، از میثم بن اسلم، از ذریح المحاربی، از امام صادق الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند: به خدا سوگند از زمانی که حضرت آدم الله از دنیا رحلت کرده است، خدای سبحان، زمین را به حال خود رها نساخته، مگر این که در آن امامی قرار داد تا مردم را به سوی او هدایت کند، او حجّت خدا بر بندگان است، هر کس رهایش کند، نابود می شود، و آن که ملازمش گردد، نجات می یابد.

١٤ أبي الله قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى، عن عبدالله بن محمَّد بن عيسى، عن محمَّد بن عيسى، عن محمَّد بن إبراهيم، عن زيد الشّحام، عن داود بن العلا، عن أبي حمزة الثمالي، قال: ما خلت الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة حجّة لله فيها الدّنيا منذ خلق الله السّماوات و الأرض من إمام عدل إلى أن تقوم السّاعة منه إمام منه أمام منه إمام منه إمام منه إمام منه إمام

على خلقه.

۳۵۹

۲۵۸ ۲۵۸

پدرم الله فرمود: محمّد بن یحیی، از عبدالله بن محمّد بن عیسی، از محمّد بن ابراهیم، از زید شخام، از داود بن علا، از ابوحمزه ثمالی نقل کرده که وی گفت: از زمانی که خدای سبحان آسمانها و زمین را آفرید تا روز رستاخیز، هرگز زمین از حجّت و امام خالی نمیماند.

٥١- أبي للله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن محمَّد بن الحسين بن أبي الخطَّاب، و الهيثم بن أبي مسروق النهدي، عن أبي داود سليمان بن سفيان المسترق، عن أحمد بن عمر الحلال، عن أبي الحسن علي قال: قلت هل تبقى الأرض بغير إمام؟ فإنَّا نروي عن أبي عبدالله على أنّه قال: لا تبقى إلا أن يسخط الله على العباد.

🕵 حديث پانزدهم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن حسين بن ابي خطّاب، و هيثم بن ابي

باب صد و پنجاه و سوّم 🚯

مسروق نهدی، از ابی داود سلیمان بن سفیان مسترق، از احمد بن عمر الحلال، از امام کاظمﷺ نقل کرده و میگوید: به امامﷺ عرض کردم: آیا زمین بدون حجّت و امام باقی می ماند؟ چه آن که از امام صادقﷺ برای ما روایت شده که آن حضرت فر مودند: هیچگاه زمین بدون وجود امام باقی نمی ماند، مگر آنکه خدای سبحان بر بندگانش غضب نماید!

حضرت فرمودند: زمین باقی نمیماند، اگر صفحه روی زمین بدون وجود امام باشد، زمین اهلش را در کام خود فرو خواهد برد.

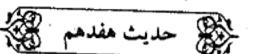
٢٦- حدَّثنا محمَّد بن الحسن لله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن محمَّد بن الحسين بن أبي الخطَّاب، و محمَّد بن عيسى بن عبيد، عن محمَّد بن الفضيل الصيرفي، عن أبي حـمزة الثمالي، قال: قلت لأبي عبدالله اللهِ: تبقى الأرض بغير إمام؟ قال: لو بقيت بغير إمام لساخت.

🕵 حديث شانزدهم

محمَّد بن حسن الله از سعد بن عبدالله، از محمَّد حسین بن ابی خطَّاب و محمَّد بن عیسی بن عبید، از محمّد بن عبید، از محمَّد بن فضیل صیر فی، از ابو حمزه ثمالی نقل کرده که وی میگوید: به امام صادق الله عرض کردم: آیا زمین بدون حجت خدا باقی می ماند؟

فرمودند: بدون وجود امام، زمين فرو خواهد رفت [و اهلش را در كام خود ميگيرد].

١٧- أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بـن عـيسى و عـلي بـن إسماعيل بن عيسى، عن العباس بن معروف، عن علي بن مهزيار، عن محمّد بن القاسم، عن محمّد بن الفضيل، عن أبي الحسن الرّضائلة قال: قلت له: تكون الأرض و لا إمام فيها؟ فقال: لا، إذاً لساخت بأهلها.



🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

بدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، و علی بن اسماعیل بن عیسی، از عبّاس بن معروف، از علی بن مهزیار، از محمّد بن قاسم، از محمّد بن فضیل، از امام رضاطلا نقل کرده و میگوید: به امام الله عرض کردم: آیا ممکن است زمین باقی بماند و امام الله روی آن نباشد؟

حضرت فرمودند: خير، در اين هنگام زمين اهلش را در كام خود فرو خواهد برد.

١٨- أبي (قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن الحسين بن أبي الخطّاب، عن النضر بن سويد، عن محمّد بن الفضيل، عن أبي حمزة الشمالي، قال: قالت لأبسي عبدالله عن أبي حمزة الشمالي، قال: قالت لأبسي عبدالله عن الأرض بغير إمام؟

🛞 حديث هجدهم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن حسین بن ابی خطّاب، از نصر بن سوید، از محمّد بن فضیل، از ابو حمزه ثمالی نقل کرده، وی میگوید: به امام صادق الله عرض کردم: آیا زمین بدون وجود امام باقی میماند؟ فرمودند: خیر، در این هنگام زمین فرو خواهد رفت.

١٩ - أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن عباد بن سليمان، عن سعد بسن سعد الأرض الأشعري. عن أحمد بن عمر، عن أبي الحسن الرّضا الله قال: قلت له: هل تبقى الأرض بغير إمام؟ قال: لا.

قلت: فإنّا نروي عن أبي عبدالله ﷺ أنّه قال: لا تبقى الأرض بغير إمام إلاّ أن يسخط

باب صدو پنجاه و سوّم 🚯-

فقال: لا تبقى إذن لساخت.

👯 حديث نوزدهم 797

پدرم، فرمود: سعد بن عبدالله، از عباد بن سلیمان، از سعد بن سعد اشعری، از احمد بن عمر، از امام رضاطلا نقل کرده و میگوید: به امام هشتم اللہ عرض کردم: آیا زمین بدون حجّت خدا و امام باقی میماند؟

فرمودند: خیر، عرض کردم: از امام صادق اللہ برای ما روایت شدہ که آن حضرت فرمودند: زمین بدون وجود امام باقی نخواہد ماند، مگر آن که خدا بر بندگانش غضب کند.

امام الله فرمودند: زمین بدون وجود حجت خدا، اهایش را در کام خود فرو خواهد برد.

٢٠ حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن مسرور، قال: حدَّثنا الحسين بن عامر، عن المعلَّى بن محمَّد النصري، عن المعلَّى بن محمَّد النصري، عن الحسن بن علي الوشا، قال: قلت لأبي الحسن الرَّضائيَّةِ: هل تبقى الأرض بغير إمام؟

فقال: لا. فقلت: إنَّا نروي أنَّها لا تبقى إلاَّ أن يسخط الله على العباد. فقال: لا تسبقى إذن لساخت.

🎇 حدیث بیستم 🛞 364

جعفر بن محمّد بن مسرور، از حسین بن عامر، از معلّی بن محمّد نصری، از حسن بن علی وشاء نقل نموده که میگوید: به امام رضاطﷺ عرض کردم: آیا زمین بدون وجود امام باقی میماند؟

فرمودند: خیر، عرض کردم، برای ما روایت شده که: زمین باقی نمی ماند، مگر آن

🚺 ترجمهٔ عللاالشرايع /ج ۱

788

که خداوند بر بندگانش غضب کند. فرمودند: زمین بدون وجود امام و حجّت خدا، فرو می رود.

٢١- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن الحسن بن علي الدينوري. و محمّد بن أحمد بن أبي قتاة، عن أحمد بن هلال، عن سعيد بن سليمان بن جعفر الجعفري، قـال: سألت الرّضاء لله فقلت: تخلو الأرض من حجّة؟

فقال: لو خلت الأرض طرفة عين من حجّة لساخت بأهلها.

(۳۶۵ حدیث بیست و یکم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از حسن بن علی دینوری، و محمّد بن احمد بن ابی قتاة، از احمد بن هلال، از سعیل بن سلیمان بن جعفر جعفری نقل کرده که وی میگوید: از امام رضاطلا پرسیدم: آیا زمین از وجود حجّت خدا خالی می ماند؟ فرمودند: اگر زمین از حجّت خدا -گر چه به اندازه یک چشم به هم زدن باشد -خالی بماند، اهلش را در کام خویش فرو می برد.

٢٢ أبي إلى قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن عيسى، و محمَّد بن الحسين بن أبي الخطَّاب، و محمَّد بن عيسى بن عبيد، عن محمّد بن سنان، و علي بن النعمان، عن عبدالله بن مسكان، عن أبي بصير، عن أبي عبدالله على قال: إنّ الله عزّوجلّ لم يدع الأرض إلاّ و فيها عالم يعلم الزيادة و النقصان في الأرض، فإذا زاد المؤمنون شيئاً ردَّهم، و إذا نقصوا أكمله لهم. فقال: خذوه كاملاً، ولولا ذلك لا لتبس على المؤمنين أمورهم، و لم يفرقوا بين الحقّ والباطل.

حديث بيست و دوّم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عيسى، و محمّد بن حسين

باب صد و پنجاه و سوّم 🖏

YY

بن ابی خطّاب، و محمّد بن عیسی بن عبید، از محمّد بن سنان، و علی بن نعمان، از عبدالله بن مسکان، از ابویصیر، از امام صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: خدای سبحان زمین را به حال خود وا نمی گذارد، مگر آن که در روی آن امام و عالمی باشد که به زیاده و نقصان جهان واقف و آگاه باشد، هر گاه اهل ایمان چیزی را زیاد کردند، امام الله آن را بر می گرداند، و آنگاه که چیزی را کاهش دهند، حجّت خدا به آنان می گوید: آن را کامل نمایید، و اگر صفحه زمین از وجود چنین عالمی خالی باشد، حقیقت امر برای اهل ایمان مشتبه خواهد شد، در نتیجه نمی توانند مرز میان حق و باطل را تشخیص دهند.

٢٣_ أبي 4 قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، عن محمّد بن أبي عمير، عن منصور بن يونس، عن إسحاق بن عمّار، عن أبي عبدالله، قال: سمعته يقول: إنّ الأرض لا تخلو إلاّ و فيها عالم، كلّما زاد المؤمنون شيئاً ردّهم، و إن نقصوا شيئاً تمّمه لهم.

۲۹۷ کی حدیث بیست و سوّم کی

پدرم از محمد بن از اسحاق بن عبدالله، از یعقوب بن یزید، از محمد بن ابی عمیر، از منصور بن یونس، از اسحاق بن عمّار، از امام صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: هرگز زمین خالی نمی ماند، مگر آن که در روی زمین عالمی است که هر گاه اهل ایمان چیزی را بیافزایند، آن عالم آنها را بر میگرداند، و اگر چیزی را کاهش دهند، برای ایشان تمام و کامل میگرداند.

٢٤ ـ حدَّثنا أحمد بن محمَّد لله عن أبيه، عن أحمد بن محمّد بن عيسى. و محمّد بن عبدالجبّار، عن عبدالله بن محمّد الحجّال، عن ثعلبة بن ميمون، عن إسحاق بن عمّار، عن أبي عبدالله للله قال: إنّ الأرض لا تخلو من أن يكون فيها من يعلم الزيادة والنقصان،

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

فإذا جاء المسلمون بزيادة طرحها. و إذا جاؤوا بالنقصان. أكمله لهم. فلولا ذلك اختلط علىالمسلمين أمورهم.

(۳۶۸ جدیث بیست و چهارم ا

۲۴-احمد بن محمّد الله از پدرش، از احمد بن محمّد بن عیسی، و محمّد بن عبدالجبّار، از عبدالله بن محمّد حجّال، از ثعلبة بن میمون، از اسحاق بن عمّار، از امام صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: هرگز زمین از کسی که به زیاده و نقصان واقف و آگاه است خالی نمی باشد، از این رو، هر گاه مسلمانان چیزی را بیافزایند، آن عالم و حجّت خدا آن را باز میگر داند، و چنانچه چیزی را کاهش دهـند، وی آن را برایشان تکمیل می نماید، و اگر حجّت خدا نباشد، حقیقت امر برای مسلمانان مشتبه میگردید، در نتیجه مرز میان حق و باطل مشخص و معلوم نمیگشت.

٢٥- أبي إلله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد، و محمّد بـن عـبد الجبّار، عن محمّد بن خالد البرقي، عن فضالة بن أيّوب، عن شعيب، عن أبي حمزة، قال: قال أبوعبدالله الله: لن تبقى الأرض إلاّ و فيها من يعرف الحق، فإذا زاد النّاس فيه، قال: قد زادوا، و إذا نقصوا منه قال: قد نقصوا، و إذا جاؤوا به صدّقهم، و لو لم يكن كذلك لم يعرف الحقّ من الباطل.

(۲۶۹ حدیث بیست و پنجم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد، و محمّد بن عبد الجبّار، از محمّد بن خالد برقی، از فضالة بن ايّوب، از شعيب، از ابو حمزه نقل كرده كه وى گفت: امام صادق الله فرمودند: زمين باقى نمىماند، مگر آن كه در آن كسى بايد باشد كه به حقّ آگاه و عالم است به گونه اى كه اگر مردم نسبت به حق چيزى را بيافزايند او بگويد: باب صد و پنجاه و سوّم 📢

مردم به حقّ افزودند و چنانچه چیزی از حق بکاهند، بگوید: مردم آن را کاهش دادند، و آن گاه که در مسیر عدالت گام سپارند و به حق عمل کنند، آنان را تصدیق کند، و اگر چنین نباشد، حق از باطل تشخیص داده نمی شود.

٢٦ - حدَّثنا محمَّد بن الحسن (* قال: حدَّثنا الحسين بن الحسن بن أبان، عن الحسين بن سعيد ¹، عن النضر بن سويد، عن يحيى بن عمران الحلبي، عن شعيب الحذاء، عن أبي حمزة الثمالي، عن أبي جعفر (* قال: إنّ الأرض لا تبقى إلاّ و منّا فيها من يعرف الحقّ، فإذا زاد النّاس قال: قد زادوا، و إذا نقصوا منه قال: قـد نـقصوا، و لولا أنّ ذلك كذلك لم يعرف الحقّ من الباطل.

۲۷۰ مدین بیست و ششم ا

محمّد بن حسن الله از حسین بن حسن بن آبان، از حسین بن سعید، از نضر بن سوید، از یحیی بن عمران حلبی، از شعیب حذّاء، از ابوحمزه شمالی، از حضرت باقر الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند:

زمین باقی نمیماند، مگر این که از اهل بیت ماکسی باشد که به حق عالم و آگاه است به گونهای که اگر مردم به حق چیزی بیافزایند، بگوید: به حق اضافه کردند، و چنانچه چیزی از آن بکاهند، بگوید: از حق کاستند، و اگر چنین نباشد حق از باطل قابل تشخیص نخواهد بود.

٢٧- أبيﷺ قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبسيه، عسن يسحيى بسن أبسي عسمران الهمداني، عن يونس، عن إسحاق بن عمّار، عن محمّد بن مسلم، عن أبي جعفر ﷺ قال: إنّ الله لا يدع الأرض إلاّ و فيها عالم يعلم الزّيادة و النّقصان من دين الله تعالى، فإذا زاد

١. كذا في بعض النسخ، لكن في الغالب كنسخة الأصل «معبد» بدل «سعيد» و الصواب هو المختار.

ترجمة على الشرايع /ج ١

المؤمنون شيئاً ردَّهم، و إذا نقصوا أكمله لهم، و لولا ذلك لالتبس على المسلمين أمرهم.

(۳۷) کی حدیث بیست و هفتم

پدرمان فرمود: علی بن ابراهیم، از پدرش، از یحیی بن ابی عمران همدانی، از یونس، از اسحاق بن عمّار، از محمّد بن مسلم، از حضرت ابی جعفر باز نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: خداوند زمین را به حال خود وا نمیگذارد، مگر آن که در روی آن پیشوا و عالمی قرار می دهد که به زیاده و نقصان در دین و شریعت آگاه و عالم است، به گونهای که اگر اهل ایمان چیزی را به دین اضافه کنند، آنها را بر میگرداند، و هر گاه چیزی از دین بکاهند، برای ایشان تمام و تکمیل می نماید، و اگر چنین نباشد حقیقت امر برای مسلمانان مشتبه خواهد شد.

٢٨ - حدّثنا محمّد بن الحسن في قال حدثنا الحسين بن الحسن بن أبان، عن الحسين بن سعيد، عن علي بن أسباط، عن سليم مولى طربال، عن إسحاق بن عمّار، قال: سمعت أباعبدالله على يقول: إنّ الأرض لن تخلو إلا و فيها عالم، كلّما زاد المؤمنون شيئاً ردّهم، و إذا نقصوا أكمله لهم، فقال: خذوه كاملاً، ولولا ذلك لالتبس على المؤمنين أمورهم، و لم يفرّقوا بين الحق و الباطل.

۲۷۲ حدیث بیست و هشنم

محمّد بن حسن الله میگوید: حسین بن حسن بن أبان، از حسین بن سعید، از علی بن أسباط، از سلیم مولی طربال، از اسحاق بن عمّار نقل کرده که وی گفت: از امام صادق الله شنیدم که فرمودند: زمین هرگز از حجّت خدا و عالم خالی نخواهد بود و همواره حجّت خدا مردم را به طریق صواب و راه حق راهنمایی میکند، و اگر اهل ایمان چیزی را به دین اضافه نمایند، آنها را بر میگرداند، و زمانی که چیزی را از دین باب صد و پنجاه و سوّم 🖏

بکاهند، وی آن را تکمیل نموده و کاستی را برطرف میسازد و میگوید: اینک به آن عمل کنید، و اگر چنین نباشد، امور مسلمانان برای آنها مشتبه میشود و در نتیجه حق از باطل تشخیص داده نمیشود.

٢٩- أبي لله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، و محمَّد بن عيسى بن عبيد، عن محمَّد بن أبي عمير، عن منصور بن يونس، عن إسحاق بن عمَّار، عن أبـي عبدالله للله قال: سمعته يقول: إنّ الأرض لا تخلو إلاّ و فيها عالم، كلّما زاد المؤمنون شيئاً ردّهم، و إن نقصوا شيئاً تمّمه لهم.

٣٧٣ کې حديث بيست و نهم کې

پدرم به فرمود: سعد بن عبدالله، از یعقوب بن یزید، و محمّد بن عیسی بن عبید، از محمّد بن ابی عمیر، از منصور بن یونس، از استخاف بن عمّار، از امام صادق الله نقل کرده که آن جناب فرمودند: هرگز زمین خالی نمی ماند، مگر آن که عالمی در آن قرار دارد که هر گاه اهل ایمان چیزی به دین اضافه کنند، آن عالم راه صواب را به آنها نشان می دهد، و چنانچه چیزی از دین بکاهند، برای آنها تمام و تکمیل می نماید.

٣٠- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، و محمّد بن عبدالجبّار، عن عبدالله بن محمّد الحجّال، عن ثعلبة بن ميمون. عن إسحاق بن عـمّار، قال: قال أبوعبدالله الله: الأرض لا تخلو من أن يكون فيها من يعلم الزّيادة و النقصان، فإذا جاء المسلمون بزيادة طرحها، و إذا جاؤوا بالنقصان أكمله لهم، ولولا ذلك لاختلط على المسلمين أمورهم.

حديث سي ام

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عيسى، و محمّد بن

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

۳۷۵

عبدالجبّار، از عبدالله بن محمّد حجّال، از ثعلبة بن میمون، از اسحاق بن عـمّار نـقل کرده که وی گفت: امام صادق الله فرمودند: زمین از وجود کسی که به زیاده و نقصان دین و شریعت خدا عالم و آگاه است خالی نیست، هر گاه مسلمانان چیزی بـه دیـن اضافه نمایند، و آن عالم راه صواب را به آنها نشان می دهد، در نتیجه چیزی که از دین به شمار نمی آید کنار می زند، و زمانی که چیزی از دین کاهش دهند، برای آنها تکمیل می نماید، و اگر چنین نباشد حقیقت امر برای مسلمانان مشتبه خواهد شد.

٣١_ أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، و محمّد بن عبدالجبّار، عن محمّد بن خالد البرقي، عن فضالة بن أيّوب، عن شعيب الحذّاء، عن أبي حمزة النمالي. قال: قال أبوعبدالله الله

لن تبقى الأرض إلاّ و فيها رجل منّا يعرف الحقّ، فإذا زاد النّاس فيه قال: قد زادوا، و إذا نقصوا قال: قد نقصوا، و إذا جاؤوا به صدقهم، و لو لم يكن كذلك لم يعرف الحقّ من الباطل.

ای حدیث سی و یکم

پدرم به فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمد بن عیسی، و محمد بن عبدالجبّار، از محمد بن خالد برقی، از فضالة بن ایّوب، از شعیب حدّاء، از ابوحمزه ثمالی نقل کرده که وی گفت: امام صادق به فرمودند: زمین باقی نمی ماند، مگر آن که مردی از اهل بیت ماکه عارف و عالم به حق است در روی آن قرار دارد، به گونه ای که اگر مردم چیزی به حق اضافه نمایند، میگوید: به دین خدا چیزی افزودند، و چنانچه چیزی از آن بکاهند، میگوید: مردم از حق کاستند، و زمانی که حقّ را بدون زیاده و نقصان آشکار سازند، آن حجّت خدا آنان را تصدیق میکند، و اگر چنین نباشد حق از باطل قابل تشخیص نخواهد بود. باب صدو پنجاه و چهارم 🚯

٣٢- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا محمّد بن عيسى بن عبيد، عن علي بن إسماعيل الميثمي، عن ثعلبة بن ميمون، عن عبد الأعلى مولى آل سام، عن أبي جعفر لله قال: سمعته يقول: ما ترک الله الأرض بغير عالم ينقص ما زاد النّاس، و يزيد ما نقصوا، ولولا ذلک لاختلط على النّاس أمورهم.

🖓 حدیث سی و دوّم 🖏 779

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی بن عبید، از علی بن اسماعیل میشمی، از ثعلبة بن میمون، از عبدالأعلی مولی آل سام نقل کرده که وی گفت: از امام باقر الله شنیدم که می فرمود: خداوند زمین را بدون عالمی که افزودن مردم راکاسته، و کاستن آنها را افزایش دهد، وا نمی گذارد؛ و اگر چنین نباشد امور مردم بر آنها مشتبه خواهد شد.

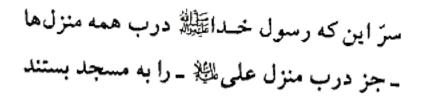
باب 1000

العلّة الّتي من أجلها سدّ رسولالله ﷺ الأبواب كلّها إلى المسجد، و ترك باب عليﷺ

١- حدَّثنا محمَّد بن أحمد الشيباني في قال: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي، قال: حدَّثنا محمّد بن إسماعيل البرمكي، قال: حدَّثنا عبدالله بن أحمد، عن سليمان بسن حفص المروزي، عن عمرو بن ثابت، عن سعد بن طريف، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس، قال: لمّا سدَّ رسول الله تَقَلَى الأبواب الشارعة إلى المسجد إلاّ باب علي للى ضج أصحابه من ذلك فقالوا: يا رسول الله لم سددت أبوابنا و تركت هذا الغلام؟

فقال: إنَّ الله تبارك و تعالى أمرني بسدَّ أبوابكم و ترك باب علي؛ فإنَّما أنا متَّبع لما يوحي إليّ من ربّي.

باب صدو پنجاه و چهارم



(۳۷۷) حدیث اول

👬 ترجمهٔ عللالشرایع / ج ۱

محمّد بن احمد شیبانی با از محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از محمّد بن اسماعیل برمکی، از عبدالله بن احمد، از سلیمان بن حفص مروزی، از عمرو بن ثابت، از سعد بن طریف، از سعید بن جبیر، از ابن عباس نقل کرده که وی گفت: هنگامی که رسول خداتیا همه درهایی که به مسجد باز می شد بستند، و تنها در خانه علی الله را باز گذاردند، اصحاب از این رفتار ناراحت گشته و به عنوان گله و شکایت نزد رسول خداتیا آمده و گفتند: یا رسول الله به چه دلیل درب منازل ما را بستی و درب منزل این جوان را باز گذاردی ؟!

رسول خدایی فرمودند: من از جانب خود هرگز دستور باز ماندن و بسته شدن دری را ندادم، بلکه دستوری بود از طرف خدا، و من تابع و حیی هستم که از سوی پروردگارم به من می شود.^۱

 ۱...هنگامی که ساختمان مسجد به پایان رسید، اطراف مسجد خانههای رسول خداتی و اصحاب وی بود، و هر کدام از خانههای خود دری به مسجد داشتند و از درهای خصوصی وارد مسجد می شدند، ناگهان دستوری از پروردگار جهان رسید که تمام درهای خصوصی که از خانهها به مسجد باز می گردید، بسته شود. جز در خانهٔ علی علی سبط این الجوزی می نویسد: این عمل سر و صدایی در میان برخی به وجود آورد، و گمان کردند این استثناء جنبه عاطفی داشته است، رسول خدا برای روشن شدن اذهان مردم خطیهای خواندند، در ضمن آن فرمودند: من از طرف خود هرگز دستور باز ماندن و بسته شدن دری را ندادم، به این دستوری از طرف خدا بود، و من ناچارم که از آن پیروی کنم. (تذکرة الخواص، ص ۴۶)

باب صد و پنجاه و چهارم 🖏

٢- حدَّثنا المظفر بن جعفر بن المظفر العلوي الله قال: حدَّثنا جعفر بن محمَّد بن مسعود، عن أبيه، قال: حدَّثنا نصر بن أحمد البغدادي، قال: حدَّثنا عيسى بن مهران، قال: حدَّثنا محول، قال: أخبرنا عبدالرحمان بن الأسود، عن محمّد بن عبيدالله بن أبي رافع، عن أبيه و عمّه، عن أبيهما، عن أبي رافع، قال:

إنَّ رسول الله تَنْظِيرُ خطب الناس فقال: أيَّها الناس! إنَّ الله عزَّوجلَّ أمر موسى و هارون أن يبنيا لقومهما بمصر بيوتاً و أمرهما أن لا يبيت في مسجد هما جنب، ولا يقرب فيه النساء إلاَّ هارون و ذرّيَّته، و أنَّ عليَّاً اللهِ منَّي بمنزلة هارون من موسى فلا يحلَّ لأحد أن يقرب النساء في مسجدي، و لا يبيت فيه جنب إلاَّ علي و ذريته، فمن سائه ذلك فههنا، و ضرب بيده نحو الشام.

٣٧٨ ٢

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی از جعفر بن محمد بن مسعود، از پدرش، از نصر بن احمد بغدادی، از عیسی بن مهران، از محول، از عبدالرحمن بن أسود، از محمد بن عبیدالله بن ابی رافع، از پدر و عمویش، از پدر این دو، از ابی رافع نقل کرده که وی میگوید: [رسول خدا برای روشن شدن اذهان مردم] خطبهای خواندند و فرمودند: ای مردم! خداوند به موسی و هارون این فرمان داد تا در مصر برای قوم خود خانههایی بسازند، و دستور داد که در مسجد موسی و هارون شخص جنب بیتو ته نکند و با همسر خود نزدیکی نکند، و جز هارون و فرزندانش کسی را ساکن نگرداند. آنگاه رسول خدایتی فرمودند: مسجد من برای هیچ کس حلال نیست که با زن

خود همبستر شود مگر علی و فرزندان او که از این حکم مستثنی هستند! پس هر کس ناراحت است به آنجا برود، و با دست مبارک به طرف شام اشاره کردند.

٣_ حدَّثنا المظفِّر بن جعفر بن المظفِّر العلويَّ ٢ قال: حدَّثنا جـعفر بـن مـحمَّد بـن

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

مسعود، عن أبيه، قال: حدّثنا نصر بن أحمد البغدادي، قال: حدّثنا محمّد بن عسيد بن عتبة، قال: حدّثنا إسماعيل بن أبان، عن سالم بن أبي عمرة، عن معروف بن خربوذ، عن أبي الطفيل، عن حذيفة بن أسيّد الغفارى، قال: إنّ النبيّ تظليُهُ قام خطيباً فقال:

إنّ رجالاً لايجدون في أنفسهم أن أسكن عليّاً فسي المسجد و أخرجهم، والله ما أخرجتم و أسكنته، بل الله أخرجهم و أسكنه، إنّ الله عزّوجلّ أوحى إلى موسى و أخيه تبوّءا لقومكما بمصر بيوتاً و اجعلوا بيوتكم قبلة و أقيموا الصلاة، ثم أمر موسى أن لا يسكن مسجده، و لا ينكح فيه، و لا يدخله جنب إلاّ هارون و ذرّيّته، و أنّ عليّاً منّي بمنزلة هارون من موسى، و هو أخي دون أهلي، و لا يحلّ لأحد أن ينكح فيه النساء إلاّ عليّ و ذريته، فمن سائه فههنا، و أشار بيده نحو الشام.

الله حديث سوم

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی ملک بخش بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از نصر بن احمد بغدادی، از محمّد بن عبید بن عتبه، از اسماعیل بن أبان، از سالم بس ابسی عمره، از معروف بن خربوذ، از ابی طفیل، از حذیفة بن اسید غفاری نقل کرده که وی می گوید: رسول اکرمﷺ به طور ایستاده خطبه خوانده و در ضمن آن فرمودند:

می توید. رسون عرب بین با ترون و مردانی از این که من علی علی را در مسجد ساکن گردانیدم و آنها را بیرون کردم، در خود احساس ناراحتی میکنند. به خدا سوگند! من آنها را از مسجد بیرون نکردم، و من علی را ساکن نگردانیدم، بلکه این کار را به دستور خدا انجام دادم، خداوند به موسی و برادرش وحی فرمود که در مصر برای قوم خود خانه هایی بنا کنید و آن خانه ها را قبله خود قرار دهید و در آن نماز بخوانید، سپس به موسی فرمان داد کسی را در مسجدش سکونت ندهد و در آنجا با همسرش نزدیکی نکند، و جنز هارون و فرزندانش کسی را ساکن نگرداند. علی علی هم نسبت به من به منزله هارون نسبت به موسی است، او میان خاندانم برادر من است، مسجد من برای هیچکس حلال نیست باب صد و پنجاه و چهارم 🚯

Y٨

که با زن خود همبستر شود، مگر علی و فرزندان او که از این حکم مستثنی هستند. پس هر کس ناراحت است به آنجا برود، و با دست مبارک به سوی شام اشاره کردند. ^۱

۱. حدیث «منزلت» که از نظر اسناد از محکمترین روایات اسلامی است که در کتب تسمام گروه های مسلمین بدون استثناء آمده است از نظر دلالت نیز برای اهل انصاف در زمینه افضلیت علی للله نسبت به تمام امت و نیز جانشینی بلافصل او نسبت به پیامبر تلله روشن است. به تمام امت و نیز جانشینی بلافصل او نسبت به پیامبر تلله روشن است. نکته دیگر این که: بر خلاف آنچه بعضی تصور میکنند، پیامبر تلله ایسن سسخن را تسنها در جسنگ «تبوک» نفرموده، بلکه در چندین مورد دیگر نیز این سخن از آن بزرگوار شنیده شده است، از جمله: ۱-در «یوم المؤاخاة اول» یعنی در نخستین مرتبه که پیامبر تلله در «مکّه» مسیان یسارانش پسیمان

برادري بست، على الله را در اين پيمان برادر خودش انتخاب نمود و فرمود: «أنت منّي بمنزلة هارون من موسى إلاّ أنّه لا نبيّ بعدي».

۲-در «يوم المؤاخاة ثانيه» يعنى روز ديگرى كه در «مدينه» ميان مهاجر و انصار پـيمان بـرادرى برقرار ساخت. اين سخن را به او فرمود: «أنت منّي بمنزلة هارون من موسى غير أنّه لا نبيّ بعدي و أنت أخي و وارثي».

۳_«أمّ سلیم» که از زنان برجسته و با شخصیت و از دعوت کنندگان به سوی اسلام بـود و پـدر و برادرش در میدان جهاد در خدمت پیامبر اکرمﷺ شربت شهادت نوشیدند، و بـه خـاطر ایـن کـه: شوهرش، دعوت اسلام را نپذیرفت از او جدا شد.

گاه پيامبرﷺ برای ديدنش به خانه او می آمد و او را تسلّی می داد. روزی به او فرمود: ای ام سليم! «اِنّ عليّاً لحمه من لحمي و دمه من دمي و هو منّي بمنزلة هارون من موسی».

۴- «این عباس» میگوید: روزی «عمر بن خطاب» گفت: نام علی را به بندی نیبرید:زیبرا من از پیامبر ﷺ سه جمله درباره او شنیدم که اگر یکی از آنها را داشتم از آنچه آفتاب بر آن می تابد نزد من محبوب تر بود.

من و ابوبکر و ابوعییده و جمعی از اصحاب پیامبر ﷺ نزد او بودیم، پیامبر ﷺ بر علیﷺ تکیه کرده بود. دست بر شانه او زد. سپس فرمود:

«أنت يا عليّ أوّل المؤمنين إيمانا و أوّلهم إسلاماً، ثم قال أنت منّي بمنزلة هارون من موسى». ۵ـ«نسائى» دركتاب «خصائص» نقل مىكند: علىﷺ و جعفر و زيد دربار، سرپرستى فرزند حمز، با هم گفتگو داشتند و هر يک مىخواستند اين خدمت به او سپرد، شود، در اين هنگام پيامبر ﷺ بـه علىﷺ فرمود: «أنت منّي بمنزلة...».

۶_در آن روز که پیامبر ﷺ دستور داد. درهای خانه هایی که به مسجد گشوده میشد بسته شود. و

باب ۵۵

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها يجب أن يكون الإمام معروف القبيلة، معروف الجنس، معروف النسب، معروف البيت، و العلّة الّتي من أجلها يجب أن يكون الإمام أعلم الخلق و أستخى الخلق و أشجع الخلق و أعف الخلق معصوماً من الذنوب

١- حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكل، قال: حدَّثنا علي بن الحسين السعدآبادي، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن أبيه، عن الحسن بن علي بن أبي حمزة، عن أبيه، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن الدليل على الإمام بعد النسبي عَبَاللهُ، فـقال هشام: قال: سأل ضرار هشام بن الحكم عن الدليل على الإمام بعد النسبي نفسه. الدلالة عليه ثمان دلالات: أربعة منها في نعت نسبه، و أربعة في نعت نفسه.

أمّا الأربعة الّتي في نعت نسبط فأن يكون معروف القبيلة، معروف الجنس، معروف النسب، معروف البيت، و ذلك ألّد إذا لم يكن معروف القبيلة، معروف الجنس، معروف النسب، معروف البيت جاز أن يكون في أطراف الأرض و في كلّ جنس من النّاس، فلمّا لم يجز أن يكون إلاّ هكذا، و لم نجد جنساً في العالم أشهر من جنس محمّد على الله، و هو جنس العرب الذي منه صاحب الملّة و الدّعوة الذي ينادى باسمه في كلّ يوم و ليلة خمس مرّات على الصوامع و المساجد في جميع الأماكن: أشهد أن لا إله إلاّ الله و أن محمّداً رسول الله، و وصل دعوته إلى كلّ برّ و فاجر من عالم و جاهل معروف غير منكر في كلّ يوم و ليلة منكر الله الله الله و أن محمّداً رسول الله، و وصل دعوته إلى كلّ برّ و فاجر من عالم و جاهل معروف غير منكر و في كلّ يوم و ليلة، فلم يجز أن يكون الدليل في أشهر الأجناس، و لمّا لم يجز أن يكون إلاّ في هذا الجنس لشهرته لم يجز إلاّ أن يكون في هذه القبيلة الّتي منها صاحب الملّة الاّ في هذا الجنس لشهرته لم يجز إلاّ أن يكون في هذه القبيلة الّتي منها صاحب الملّة دون سائر القبائل من العرب.

 ۲۰ تنها در خانه على الله را باز گذارد.
 همه اين موارد در کتابهاى اهل سنت آمده، و گرنه رواياتى که از طرق شيعه وارد شده، موارد ديگرى نيز از پيامبر تظلم نقل شده که اين جمله را فرموده است. (تفسير نمونه، ج ۶، ص ۴۱۳)

باب صد و پنجاه و پنجم 📢

و لممّا لم يجز إلاّ أن يكون في هذه القبيلة الّتي منها صاحب الدعوة لاتّصالها بالملّة لم يجز إلاّ أن يكون في هذا البيت الذي هو بيت النبيّ يَتَظَيَّهُ لقرب نسبه من النسبيّ يَتَظَيَّهُ إشارة إليه دون غيره من أهل بيته، ثم إن لم يكن إشارة إليه أشتركت أهل هذا البيت و ادعيت فيه، فإذا وقعت الدّعوة فيه وقع الاختلاف و الفساد بسينهم، و لا يجوز إلاّ أن يكون من النبيّ يَتَظيُّ إشارة إلى رجل من أهل بيته دون غيره؛ لئلاّ يختلف فيه أهل البيت أنّه أفضلهم و أعلمهم و أصلحهم لذلك الأمر.

و أمّا الأربعة التى في نعت نفسه: فأن يكون أعلم الخلق و أسخى الخلق و أشجع الخلق و أعف الخلق و أعصمهم من الذنوب صغيرها و كـبيرها. لم تـصبه فـترة و لا جاهلية. و لابدٌ من أن يكون في كلّ زمان قائم بهذه الصفة إلى أن تقوم السّاعة.

فقال عبدالله بن يزيد الأباضي _ وكان حاضراً عن أين زعمت يا هشام أنَّه لابدً أن يكون أعلم الخلق؟

قال: إن لم يكن عالماً لم يؤمن أن ينقلب شرائعه و أحكامه فيقطع من يجب عليه الحدّ. و يحدّ من يجب عليه القطع، و تصديق ذلك قول الله عزّوجلّ: ﴿ أَفَمَن يهدي إلى الحقّ أحقّ أن يتّبع أمّن لا يهدي إلاّ أن يهدي فما لكم كيف تحكمون ﴾ قال: فمن أين زعمت أنّه لابدّ من أن يكون معصوماً من جميع الذّنوب؟

قال: إن لم يكن معصوماً لم يؤمن أن يدخل فيما دخل فيه غيره من الذنوب، فيحتاج إلى من يقيم عليه الحدّ، كما يقيمه على غيره، و إذا دخل في الذنوب لم يؤمن أن يكتم على جاره و حبيبه و قريبه و صديقه، و تصديق ذلك قول الله عزّوجلّ: ﴿إِنّي جاعلك للنّاس إماماً و من ذرّيّتي قال لا ينال عهدي الظالمين ﴾، قال له: فمن أين زعمت أنّه لابدٌ أن يكون أشجع الخلق؟

قال: لأنّه قيّمهم الذي يرجعون إليه في الحرب، فإن هرب فقد باء بغضب من الله و لا يجوز أن يبوّء الإمام بغضب من الله، و ذلك قوله عزّوجلّ: ﴿إذا لقيتم الذين كفروا زحفاً فلا تولّوهم الأدبار، و من يولّهم يومئذٍ دبره إلاّ متحرّفاً لقتال أو متحيّزاً إلى فئة فقد باء

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

بغضب من الله و مأويه جهنّم و بنس المصير ﴾. قال: فمن أين زعمت أنّه لابدّ أن يكون أسخى الخلق؟

قال: لأنّه إن لم يكن سخيّاً لم يصلح للإمامة لحاجة النساس إلى نسواله و فسطه و القسمة بينهم بالسوية، و ليجعل الحق في موضعه؛ لأنّه إذا كان سخيّاً لم يتق نفسه إلى أخذ شيء من حقوق الناس و المسلمين، و لا يفضل نصيبه في القسمة على أحد مسن رعيته، و قد قلنا: إنّه معصوم؛ فإذا لم يكن أشجع الخلق و أعلم الخلق و أسخى الخلق و أعف الخلق لم يجز أن يكون إماماً.

باب صدو پنجاه و پنجم سرّ این که واجب است امام معصوم از نظر قبیله، جنس، نسب و خاندان شنا اعته شده باشد، و به چه دلیل امـام

باید داناترین، باسکتار ستوین ولیرتوین و پاکدامن ترین مردم بوده و از همه گناهان پاک و منزّه باشد

۳۸۰ می حدیث اول

محمّد بن موسى بن متوكّل، از على بن حسين سعدآبادى، از احمد بن ابى عبدالله برقى، از پدرش، از حسن بن على بن ابى حمزه، از پدرش نقل كرده و گفت: ضرار از هشام بن حكم پرسيد: دليل بر وجود امام معصوم علي پس از پيامبر عَبَيَ چيست؟

۱. در این مبحث لازم است در مورد سه واژه «نبوّت» و «امامت» و «رسالت» بررسی کوتاهی داشته باشیم.
 به طوری که از اشارات موجود در آیات و تعبیرات مختلفی که در احادیث وارد شده، بر می آید
 کسانی که از طرف خدا مأموریت داشتند، دارای مقامات مختلفی یودند:
 ۱. «مقام نبوت» یعنی دریافت و حی از خداوند، بنابراین «نبی» کسی است که «و حی» بر او نازل

باب صد و پنجاه و پنجم 🚯

هشام در پاسخ گفت: هشت دلیل بر آن دلالت می نماید، با این تفاوت که چهار دلیل پیرامون توصیف نسب امام معصوم اللہ می باشد و چهار دلیل مربوط به توصیف نفس ایشان می باشد.

امًا چهار دلیلی که در حوزه توصیف نسب امام می باشد عبار تند از: امام باید از نظر قبیله، جنس، نسب و خاندان شناخته شده باشد؛ زیرا اگر لازم نباشد امام باید از نظر امور یاد شده معروف باشد، در این صورت ممکن است از هر قبیلهای که در اطراف کره زمین وجود دارد، انتخاب شود، گر چه از قبیله غیر معروف و نازلی باشد که احتمال هر گونه کاستی و کمبودی از نظر خُلق و خَلق در اهل آن داده شود. بدون شک چنین امری مردود و باطل است، از این رو لازم است امام بای از نظر امور یاد شده شناخته شده باشد، پس از بررسی و تفخص به این نتیجه می رسیم که: هیچ

← میشود. و آنچه را به وسیله وحی دریافت میدارد چنان که مردم از او بخواهند در اختیار آنها میگذارد.

۲-«مقام رسالت» یعنی مقام ابلاغ وحی و تبلیغ و نشر احکام خداوند و تربیت نفوس از طریق تعلیم و آگاهی بخشیدن، بنابراین «رسول» کسی است که موظف است در حوزه مأموریت خود به تلاش و کوشش برخیزد و از هر وسیلهای برای دعوت مردم به سوی خدا و ابلاغ فرمان او استفاده کند، و برای یک انقلاب فرهنگی و فکری و عقیدتی تلاش نماید.

۲-«مقام امامت» یعنی رهبری و پیشوایی خلق، در واقع امام کسی است که با تشکیل یک حکومت الهی و به دست آوردن قدرتهای لازم. تلاش میکند احکام خدا را به مرحله اجرا درآورد. و اگر هم نتواند به طور رسمی تشکیل حکومت دهد تا آنجا که در توان دارد در اجرای احکام میکوشد. به سخن دیگر: وظیفه امام اجرای دستورات الهی است در حالی که وظیفه رسول ابلاغ این دستورات میباشد.

و به تعبیر دیگر: رسول «ارائه طریق» میکند، ولی امام «ایصال به مطلوب» مینماید، البته علاوه بر وظایف سنگین دیگری که بر عهده وی میباشد.

بسیاری از پیامبران _مانند پیامبر اسلامﷺ _همه مقامات را داشتند، هم دریافت وحی میکردند. هم تبلیغ فرمانهای الهی، هم در تشکیل حکومت و اجرای احکام تلاش میکردند و هم از طریق باطنی به تربیت نفوس می پرداختند. (تفسیر نمونه، ج ۱. ص ۵۰۰)

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

جنسی در این جهان مشهورتر و معروفتر از جنس محمّد تلك نمی یابیم، و شاهد صدق این مدّعا آن است كه آن بزرگوار، هم صاحب ملّت است و هم صاحب دعوت می باشد. اما این كه نبی اكرم تلك صاحب ملّت است بدان جهت است كه در هر شبانه روز، نام مباركش پنج بار در معابد و مساجدی كه در همه اماكن وجود دارد، برده می شود و مؤذنان با صدای رسا بانگ بر می آورند: «أشهد أن لا إله إلاّ الله و أنّ محمّداً رسول الله».

و اما این که آن بزرگوار صاحب دعوت است بدان جهت است که دعو تش به گوش هر نیکوکار و بدکردار، عالم و جاهل رسیده و آن چنان شهرت یافته که جای هیچ انکاری برای کسی نخواهد بود، از این رو باید امام از مشهور ترین و معروف ترین اجناس تعیین گردد، از طرفی مشهور ترین اجناس، جنس عرب می باشد، و در میان این ملت، تنها قبیله قریش صاحب ملت می باشد نه دیگر قبائل، بنابراین امام باید از میان این قبیله تعیین شود، و چون در میان این قبیله تنها خاندان نبی اکرم تیزا است که صاحب دعوت می باشد، بنابر این لازم است امام از این خاندان معرفی و تعیین گردد.

البته در میان این خاندان نیز باید کسی امام باشد که علاوه بر قرابت نسب به پیامبر اکرم ﷺ از ناحیه آن حضرت به امامت وی اشاره شده باشد، چه در غیر این صورت دیگر افراد این خاندان در مورد قرابت نسب با نبی اکرم ﷺ مشترک بوده و هر یک از آنان امکان دارد ادّعای امامت نموده و مردم را به سوی خود دعوت کند و بدین تر تیب اختلاف و تباهی در میان افراد خاندان پیامبر ﷺ پدیدار گردد، در نتیجه باید بگوییم: لازم است خود پیامبر اکرم ﷺ به مردی از اهل بیت و خاندانش که افضل و أعلم و اصلح آنها برای امامت است، اشاره نمایند.

و اما چهار دلیلی که مربوط به تعریف نفس شریف امام می باشد عبار تند از: امام اللہ باید داناترین، سخاو تمندترین، شجاع ترین و پاکدامن ترین فرد در میان خلق بوده و از همه گناهان ـچه صغیره و چه کبیره ـمنزّه و معصوم باشد و فترت و جاهلیّت باب صد و پنجاه و پنجم 📢

هیچ گونه اثری در وی ایجاد نکرده باشد. بهر حال در هر عصر و زمانی لازم است امامی با این اوصاف وجود داشته باشد.

عبدالله بن یزید اباضی که در مجلس حضور داشت، گفت: ای هشام! به چه دلیل می بنداری که امام اللہ باید داناترین فرد در میان خلق باشد؟

هشام در پاسخ گفت: اگر امام داناترین فرد نباشد، و ثوق و اطمینان مردم از او سلب میگردد، چه آن که احتمال دارد احکام شریعت را دگرگون سازد، مثلاً بـه کسـی کـه حدّی بر او واجب شده حدّ جاری نکند بلکه عضوی از اعضایش را قطع نماید، یا به عکس در مورد کسی که قطع عضوش واجب شده حدّ جاری کند، و شـاهد بـر ایـن سخن [که امام باید از همه مردم داناتر باشد] قرآن کریم است که می فر ماید:

﴿...أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَبَعَ أَمَنَ لا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَى فَمَالَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴾ : «آیا کسی که به سوی حق هدایت میکند، شایسته برای پیروی است، یا آن کس تخکُمُونَ ﴾ : «آیا کسی که به سوی حق هدایت میکند، شایسته برای پیروی است، یا آن کس که خود هدایت نمیشود مگر آن که هدایتش کنند؟! شما را چه سی شود، چگونه داوری میکنید؟!»¹

آنگاه عبدالله بن یزیدگفت: ای هشام! از کجا دانستی که امامﷺ باید معصوم باشد و از همه گناهان منزّه باشد؟

هشام گفت: اگر معصوم نباشد مورد وثوق و اطمینان نخواهد بود، چه آن که احتمال دارد مانند دیگران مرتکب معصیت و گناه گردد و با انجام پارهای از گناهان بر او حدّ جاری شود، همان گونه که بر غیر او حدّ جاری می شود. بنابراین با وجود این احتمال [=ارتکاب گناه] اطمینانی به او نیست و ممکن است گناه خویش را از همسایه، دوست و نزدیک پنهان دارد، و شاهد بر این سخن [=لزوم عصمت در امام] قرآن کریم است که می فرماید:

۱. سوره یونس، آید ۳۵.

💦 ترجمهٔ عللانشرایع /ج ۱

نمونه، ج۱، ص۵۰۵)

آنگاه عبدالله بن یزید گفت: ای هشام! از کجا دانستی که امام باید در میان مردم شجاع ترین فرد باشد؟

هشام گفت: به این دلیل که امام قیّم و سرپرست مردم است که در جنگ [و دیگر مسائل مهم] به او رجوع میکنند، حال اگر امام در میدان جنگ بترسد و فرار کند به غضب الهی گرفتار می شود و ابتلا به غضب الهی در مورد امام ممکن نیست، و دلیل بر این مدّعا، قرآن کریم است که می فرماید:

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحْفاً فَلاَ تُوَلُّوهُمُ الأَدْبَارَ. وَ مَنْ يُـوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ إِلاَّ مُتَحَرِّفاً لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَلِّزاً إِلَى فِنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِـنَ اللهِ وَ مَأْوَاهُ جَـهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ إِلاَّ مُتَحَرِّفاً لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَلِّزاً إِلَى فِنَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِـنَ اللهِ وَ مَأْوَاهُ جَـهَنَّمَ

۱۰. سوره بقره، آیه ۱۲۴. ناگفته نماند منظور از «ظلم» در جعله (لا ینال عهدی الظّالمین) تنها ستم کردن به دیگران نیست، بلکه ظلم (در برابر عدل) در اینجا به معنای وسیع کلمه به کار رفته و در واقع نقطه مقابل «عدالت» به معنای گذاردن هر چیز به جای خویش است.
 ۱۰. نظلم مقابل «عدالت» به معنای گذاردن هر چیز به جای خویش است.
 ۱۰. نظلم» آن است که شخص یا کار یا چیزی را در موقعیتی که شایسته آن نیست قرار دهد و از آنجا که مقام مامت و رهبری ظاهری و باطنی خلق، مقامی خطیر و پرمسئولیتی است، یک لحظه نزاد ده در میز به جای خویش است.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که لیاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که لیاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که لیاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که لیاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که لیاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که ایاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که ایاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که ایاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که ایاقت این مقام سلب گردد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشین المان اله ایت بینه برای اثبات انحصار خلافت بلافصل پیامبر تعلقه به برد.
 ۱۰. نافرمانی و سوء پیشینه سبب می گردد که نوانمان به این که دیگران در دوره جاهلیت بت پرست بودند. تنها کسی که یک لحظه در مقابل بت سجده نکرد علی بینه بود، چه ظلمی از این بالاتر پرست بودند. تنها کسی که یک لیال عهدی پرست بودند. تنها کسی که یک لحظه در مقابل بت سجده نکرد علی بیش بود، چه ظلمی از این بالاتر هشام بن سالم از امام صادق بینه نقل می کند: «... قد کان ابراهیم بینه نیبیا» مقابل الله: (لا ینان عهدی الظالین که من عبد صنما أو و ثناً لا یکون إماماً: ابراهیم بینه پیامبر بود، پیش از آن که امام باشد. تا ان که خداوند فرمود: من تو را امام قرار می دهم. او عرض کرد: از دودمان من نیز امامانی قرار ده.
 ۱۰. نین در امامانی قرار می دهم. او عرض کرد: از دودمان م

باب صد و پنجاه و پنجم 🚯

وَبِنَسَ الْمَصِيرُ ﴾ : «ای کسانی که ایمان آورده اید! هنگامی که با انبوه کافران در میدان جنگ روبه رو شوید، به آنها پشت نکنید [و فرار ننمانید]، و هر کس در آن هنگام به آنها پشت کند _ مگر آنکه هدفش کناره گیری از میدان برای حمله مجدد، و یا به قصد پیوستن به گروهی از مجاهدان بوده باشد _ چنین کسی به غضب خدا گرفتار خواهد شد؛ و جایگاه او جهنم است، و چه بد جایگاهی است!» ^۱

آنگاه عبدالله بن یزید گفت: ای هشام! از کجا دانستی که امام باید در میان مردم سخاو تمندترین فرد باشد؟

هشام گفت: اگر امام از چنین ویژگی برخوردار نباشد، برای امامت شایستگی ندارد؛ زیرا مردم به دهش و بخشش او نیازمند می باشند و خواستار آن هستند که سهمشان را به طور مساوی بین آنها تقسیم کند و حق را در همه امور و شنونات رعایت کند. و وقتی امام از این صفت برخوردار باشد، هرگز از حقوق مردم چیزی نخواهد کاست و به هنگام تقسیم غنائم نصیب و سهم خود را بیشتر از دیگران قرار نمی دهد، بنابراین کسی که از این ویژگی ها بی بهره باشد، هرگز نمی تواند امامت جامعه را به عهده گیرد.

٢- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه، قال: حدَّثني علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، قال: ما سمعت و لا استفدت من هشام بن الحكم في طول صحبتي له شيئاً أحسن من هذا الكلام في صفة عصمةالإمام. فإنّي سألته يوماً عن الإمام أهو معصوم؟

 سوره انفال، آیه ۱۵–۱۶. در میان امتیازات فراوانی که علی علی علی داشت، و گاه ضودش به عنوان سرمشق برای دیگران به آن اشاره میکند، همین مسأله فرار از میدان جهاد است، آنجا که می فرماید: «فَإِنِّي لم أفرَّ من الزَّحْف قطَّ و لم یبارزني أحد إلاً سقیت الأرض من دمه!: من هیچ گاه از برابر انبوه دشمن فرار نکردم (با این که در طول عمرم در میدانهای زیاد شرکت جستم) و هیچ کس در میدان جنگ با من رو به رو نشد مگر این که زمین را از خونش سیراب کردم. (وسائل الشیعه، ج۱۵، ص ۸۷ چاپ آل البیت، بحارالأنوار، ج۶، ص۸۹ و ج۲۶، ص ۹۹)

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

فقال: نعم. قلت له: فما صفة العصمة فيه، و بأيّ شيء تعرف؟ فقال: إنّ جميع الذّنوب لها أربعة أوجه و لا خامس لها: الحرص و الحسد والغضب و الشهوة، فهذه منفية عنه، لا يجوز أن يكون حريصاً على هذه الدّنيا، و همي تـحت خاتمه؛ لأنّه خازن المسلمين فعلى ما ذا يحرص؟ و لا يـجوز أن يكون حسوداً؛ لأنّ الإنسان إنّما يحسد من فوقه و ليس فوقه أحد، فكيف يحسد من هو دونه؟

و لا يجوز أن يغضب لشيء من أمور الدنيا إلا أن يكون غضبه لله عزّوجلّ؛ فإنّ الله فرض عليه إقامة الحدود، و أن لا تأخذه فيالله لومة لائم، و لا رأفة في دينه حتّى يقيم حدود الله.

و لا يجوز أن يتبع الشهوات و يؤثر الدنيا على الآخرة؛ لأنّ الله عزّوجلّ حبّب إليه الآخرة كما حبّب إلينا الدنيا، فهو ينظر إلى الآخرة كما ننظر إلى الدنيا، فهل رأيت أحداً ترك وجهاً حسناً لوجه قبيح، و طعاماً طيّباً لطعام مرّ، و ثوباً ليناً لثوب خشن، و نعمة دائمة باقية لدنيا زائلة فانية؟

۴٩

محمّد بن على ماجيلويه، از على بن ابراهيم، از پدرش، از ابن ابى عمير نقل كرده كه وى گفت: در طول مدّتى كه با هشام بن حكم مصاحبت داشتم، سخنى بىرتر و كلامى شيواتر از اين كلام كه در ارتباط با عصمت امام الله عنوان كرد، نشنيدم؛ زيـرا روزى از او پرسيدم: آيا امام، معصوم است؟

هشام پاسخ داد: آری. گفتم: این و یَژگی چیست، و اصولاً چگونه شناخته می شود. ا

۱. برخی از دانشمندان بنام اهل تسنن از جمله مفسّر معروف «فخر رازی» در ذیل آیه شریفه (أطیعوا الله و أطیعوا الله و أولی الأمر منکم... که میگوید:
 کسی که خدا اطاعت او را به طور قطع و بدون چون و چرا لازم بشمرد، بدون تردید باید معصوم باشد؛
 زیرا اگر معصوم از خطا نباشد، به هنگامی که مرتکب اشتباهی میشود، خداوند اطاعت او را لازم

باب صد و پنجاه و پنجم 📢

هشام گفت: [در یک نگرش کلّی] سرچشمه همه لغزشها و گناهان چهار چیز است که عبارتند از: حرص، حسد، غضب و شهوت و تمام این صفات نکوهیده در مورد امام معصوم منتفی است و تفصیل آن بدین صورت است: جایز نیست امام نسبت به دنیا حریص و آزمند باشد؛ زیرا بهرهمند شدن از دنیا و آنچه در آن است، زیر نگین امام است؛ چه آن که وی خزانه دار و گنجور مسلمانان است و اختیار دنیا با همه شئوناتش از آن اوست، لذا چه دلیلی وجود دارد که چنین شخصیتی با در دست داشتن این همه امکانات، آزمند باشد!

و نیز جایز نیست، حسود باشد؛ زیرا اصولاً منشأ این صفت نکوهیده نسبت به کسی است که به انسان برتر و بالاتر از خود حسادت نماید و موجودی برتر از امام الله نیست تا بخواهد نسبت به او حسد بورزد، بلکه همه انسانها از نظر رتبه و مقام پایین تر از امام الله می باشند، و اساساً حسد ورزیدن نسبت به انسان پایین تر معقول نیست.

و نیز جایز نیست امام اللہ نسبت به امری از امور دنیا خشمناک گردد، مگر آن که خشم و غضب وی در مسیر حق و برای خدا باشد، مانند این که خداوند اقامهٔ حدود را بر حضرت واجب کرده و وی را مأمور نموده در راه خدا و جلب رضایت او از سرزنش هیچ سرزنش کنندهای نهراسد و در دین خدا و اجرای احکام الهی مسامحه نکند.

و همچنین جایز نیست امام از هوای نفس پیروی کند و در نتیجه دنیا را بر آخرت ترجیح دهد؛ زیرا خدای سبحان سرای آخرت را محبوب آن حضرت قرار داده، همان گونه که علاقه به دنیا را محبوب ما ساخته است. تمام توجه امام اللہ به آخرت

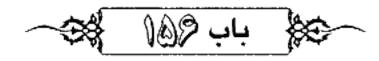
 شمرده، و پیروی از او را در انجام خطا لازم دانسته، و این خود یک نوع تضاد در حکم الهی ایجاد میکند؛ چراکه از یک سو انجام آن عمل ممنوع است و از طرف دیگر پیروی «او لو الأمر» لازم است، و این موجب اجتماع «امر» و «نهی» میشود. از این مقدمه چنین استفاده میکنیم که «أو لو الأمر» که در آیه به آنها اشاره شده، باید معصوم باشند. (تفسیر فخر رازی، ج ۱۰، ص ۱۴۴)

📢 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

ፕላነ

است همان طوری که ما به دنیا توجه داریم، بنابراین چگونه معقول است امام آخرت را ترک کند و دنیا را برگزیند؟!

آیا این تفکر و اندیشه معقول است که کسی صورت دلربا و زیبا را به خاطر چهره زشت و قبیح رها کند، یا غذای پاکیزه و لذید را به خاطر غذای نامطبوع و تلخ تـرک نماید، یا لباس نرم و لطیف را کنار نهاده و از لباس زبر و خشن استفاده کند و یا نعمت همیشگی و غیرقابل زوال را به خاطر نعمت چند روزه و فانی رهاکند؟!



العلّة الّتي من أجلها صارت الإمامة في ولد الحسين دون الحسن صلواتاته عليهما

١- أبي الله قال: حدّثنا عبدالله من جعفر الحميري، عن علي بن إسماعيل، عن سعدان، عن بعض رجاله، عن أبي عبدالله الله قال: لما علقت فاطمة عليه الحسين صلوات الله عليه قال لها رسول الله تَقَلِّلُهُ :

يا فاطمة! إنّ الله قد وهب لك غلاماً اسمه الحسين تقتله أمّتي. قالت: فلا حاجة لي فيه. قال: إنّ الله عزّوجلّ قد وعدني فيه أن يجعل الأئمّة من ولده. قالت: قد رضيت يا رسولالله.

باب صدو پنجاه و ششم 🛛 🞇

سر این که امامت در فرزندان امام حسین ﷺ قرار داده شد نه در فرزندان امام حسین ﷺ

حديث اوّل

پدرم از عبدالله بن جعفر حمیری، از علی بن اسماعیل، از سعدان، از برخی از بزرگان و اساتیدش، از حضرت ابی عبدالله الل نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: باب صد و پنجاه و ششم 📢

هنگامی که حضرت فاطمه به امام حسین الله باردار شدند، رسول خدا بار ا ایشان فرمودند: ای فاطمه! خداوند فرزندی به تو ارزانی می دارد که نامش «حسین» است و امّت من او را می کشند! فاطمه بی عرض کرد: [در این صورت] نیازی به او ندارم.

پیامبرﷺ فرمودند: خداوند به من وعده داده که پیشوایان دیـن را از فـرزندان او قرار میدهد.

آنگاه حضرت فاطمه بی عرض کرد: ای رسول خدا! اینک راضی شدم.

٢- أبي (المعلى: حدثنا سعد بن عبدالله، عن الحسن بن موسى الخشّاب، عن علي بن حسان الواسطي، عن عمّه عبدالرحمن بن كثير، قال: قلت لأبي عبدالله الله : ما عنى الله عزّوجل بقوله: ﴿ إنّما يريد الله ليذهب عنكم الرّجس أهل البيت و يطهّركم تمطهيراً ﴾ عزّوجل بقوله: ﴿ إنّما يريد الله ليذهب عنكم الرّجس أهل البيت و يطهّركم تمطهيراً ﴾ قال: نزلت في النبيّ و أميرالمؤمنين و الحسن و الحسين و فاطمة الله ، فلمّا قبض الله عزّ وجل نبيّه كان أميرالمؤمنين، ثم الحسن، ثم الحسين الله ثم وقع تأويل هذه الآية: ﴿ وَ أُولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله ﴾ وكان علي بن الحسين الموا الموا أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله ﴾ وكان علي بن الحسين الله عزّ أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله ﴾ وكان علي بن الحسين الموا أماماً، ثم أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله ﴾ وكان علي بن الحسين الحسين الموا أولوا. ثم أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله ﴾ وكان علي بن الحسين الموا ألماً، ثم أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله أ وكان علي بن الحسين الموا أولوا. ثم والم معمية الله عزّ أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله أ وكان علي بن الحسين الموا أولوا. ثم أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله أ وكان علي بن الحسين الموا أولوا. ثم أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله أ وكان علي بن الحسين الموا أولوا. ثم أولوا الأرحام بعضهم أولى الموسياء الله أنه أولوا الأرحام بعضهم أولى الموا أولوا الله وكان علي بن الحسين الموا أولوا. ثم أولوا الأرحام بعضهم أولى الموا أولمياء الله أ أولوا الأرحام بعضهم أولى الموا أولوا أو

حديث دوّم TAT)

بدرم الله از سعد بن عبدالله، از حسین بن موسی خشّاب، از علی بن حسان واسطی، از عمویش عبدالرحمن بن کثیر نقل کرده که وی گفت: محضر مبارک حصرت ابسی عبدالله الله عرض کردم: مقصود خدای سبحان از این آیه چیست؟

إِنَّمَا يُرِيدُ اللهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرَّحْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرَكُمْ تَسطْهِيراً ﴾ : «خداوند مى خواهد پليدى و گناه را از شما اهل بيت دور كند و كاملا شما را پاك سازد». ⁽

سوره احزاب، آیه ۳۲.

🚯 ترجمة علىالشرايع /ج ا

حضرت فرمودند: آیه شأن در منزلت و مقام والای رسول خدایی ، امیرمؤمنان، حسن، حسین و فاطمه بلیک ، نازل شده است ، و پس از آن که پیامبر رحلت کرد، خداوند امیرمؤمنان علی بی ، سپس امام حسن و آنگاه امام حسین بیک را به جای آن حضرت قرار داد، سپس تأویل این آیه به وقوع پیوست:

... وَ أُولُوا الأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللهِ... > : «ر كتاب خدا برخى از خويشاوندان نسبت به بعضى ديگر اولى و سزاوارترند».^٢

حضرت سجاد بای بعد از پدر بزرگوارش امام و پیشوا گردید، سپس امامت در فرزندان وی ادامه یافت، بنابراین اطاعت ایشان اطاعت از خدا و نافرمانی آنها در واقع نافرمانی از خدا به شمار می آید.

۲. تعبیر به «إنّما» در آیه شریفه (إنّما یرید الله لیذهب...) که نوعاً بیانگر حصر است، دلیل بر آن است
 که این موهبت ویژه خاندان رسالت است.
 جمله «یرید» اشاره به «اراده تکوینی» خداوند است، و گرنه اراده تشریعی [= لزوم پاک داشتن
 خود] انحصاری به خاندان پیامبر تلکی ندارد، و همه مردم، بدون استثناء، به حکم شرع موظف اند از
 هر گونه گناه و پلیدی پاک باشند.

مر بوید می و پییدی یا می امان یا موجب یک نوع جبر است! در پاسخ باید گفت: امامان علیه ممکن است گفته شود: «اراده تکوینی» موجب یک نوع جبر است! در پاسخ باید گفت: امامان الله دارای یک نوع شایستگی اکتسابی از طریق اعمال خویشند، و یک نوع لیاقت ذاتی و موهبتی از سوی پروردگار، تا بتوانند الگو و اسوه مردم باشند.

و به سخن دیگر : پیشوایان معصوم به خاطر تأییدات الهی، و اعمال پاک خویش، چنان هستند که در و به سخن دیگر : پیشوایان معصوم به خاطر تأییدات الهی، و اعمال پاک خویش، چنان هستند که در عین داشتن قدرت و اختیار برای گناه کردن، گناه نمیکنند، درست همان گونه که هیچ فرد عاقلی حاضر نیست قطعه آتشی را بردارد و به دهان خویش بگذارد، با این که نه اجباری در این کار است و ند اکراهی، و این حالتی است که از درون وجود انسان بر اثر آگاهیها و مبادی فطری و طبیعی میجوشد، بی آن که جبری در کار باشد. (تفسیر نمونه، ج۱۷، ص۳۱۵) ۲. سوره أنفال، آیه ۷۵. باب صدو پنجاه و ششم 💦

عبدالرحمن بن كثير الهاشمي. قال: قلت لأبي عبدالله لللهِ: جعلت فداک، من أيــن جــاء لولد الحسين الفضل على ولد الحسن و هما يجريان في شرع واحد؟

فقال: لا أريكم تأخذون به، إنّ جبرئيل الله نزل على محمّد تماله و ما ولد الحسين بعد، فقال له: يولد لك غلام تقتله أمّتك من بعدك. فقال: يا جبرئيل! لا حاجة لي فيه، فخاطبه ثلاثاً، ثم دعا عليّاً، فقال له: إنّ جبرئيل يخبرني عن الله عزّوجلّ أنّه يولد لك غلام تقتله أمّتك من بعدك، فقال: لا حاجة لي فيه يا رسول الله. فخاطب عليّاً الله ثلاثاً. ثم قال: إنّه يكون فيه و في ولده الإمامة و الوراثة و الخزانة، فأرسل إلى فاطمة الله إنّ

فقالت فاطمة: ليس لي حاجة فيه يا أبة، فخاطبها ثلاثاً، ثم أرسل إليها لابد أن يكون فيه الإمامة و الوراثة و الخزانة، فقالت له: رضيت عن الله عزّوجلّ، فعلقت و حملت بالحسين فحملت ستّة أشهر، ثم وضعته، و لم يعش مولود قطّ لستّة أشهر غير الحسين بين علي و عيسى بن مريم لليني، فكفلته أمّ سلمة، و كان رسول الله يأتيه في كلّ يوم فيضع لسانه في فم الحسين للله فيمصّه حتّى يروي، فأنبت الله تعالى لحمه من لحم رسول الله يَنْلُهُ و لم يرضع من فاطمة لمن و لا من غيرها لبناً قطّ، فلما أنزل الله تبارك و تعالى فيه: ﴿ و حمله و فصاله ثلاثون شهراً حتّى إذا بلغ أشدَه و بلغ أربعين سنة قال ربّ أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت عليّ و على والديّ و أن أعمل صالحاً ترضاه و أصلح لي في ذريّتي» فلو قال: أصلح لي ذريتي كانوا كلّهم أئمّة لكن خصّ هكذا.

حديث سوّم (789)

احمد بن حسن الله از احمد بن یحیی، از بکر بن عبدالله بن حبیب، از تمیم بن بهلول، از علی بن حسان واسطی، از عبدالرحمن بن کثیر هاشمی نقل کرده که وی گفت: به امام صادق الله عرض کردم: فدایت شوم، از کجا برای فرزندان امام حسین الله

🙀 ترجمة عللاالشرايع /ج ١

فضیلت و برتری نسبت به فرزندان امام حسن اللہ پیدا شد، با توجه به این که این دو امام از نظر مقام و منزلت با هم یکسان بو دند؟!

امام الله فرمودند: نمی بینم که از من بپذیرید، با این حال بیان می کنم: هـنوز امـام حسین الله به دنیا نیامده بو د که جبر ئیل الله بر پیامبر تقلی نازل شـد و عـرض کـرد: فرزندی از شما چشم به دنیا خواهد گشو د که امّت شما او را خواهند کشت!

حضرت فرمودند: ای جبرئیل [در این صورت] به چنین فرزندی نیاز ندارم. جبرئیل تا سه بار سخن خویش را تکرار نمود، سپس پیامبر ﷺ علیﷺ را فرا خواند و به ایشان فرمود: جبرئیل از طرف خداوند به من خبر داده که فرزندی برای شما متولد خواهد شد که امّت پس از شما او را میکشند.

علی اللہ عرض کرد: ای رسول خداا قباری به چنین فرزندی ندارم. پیامبر سه مرتبه سخن خود را تکرار نمود، سپس فرمود: خداوند، امامت و وراثت را در او و فرزندانش قرار خواهد داد.

سپس پیامبر اکرم بی کسی را به دنبال فاطمه بی فرستاد و به ایشان فرمودند: حداوند به دنیا آمدن فرزندی را به تو بشارت داده که امتم پس از من او را می کشند. فاطمه بی عرض کرد: من نیازی به این فرزند ندارم. رسول خدا سه مرتبه سخن خود را تکرار نمودند، آنگاه فرمودند: امامت و وراثت از نبوت در این فرزند خواهد بود.

فاطمه بی عرض کرد: اینک به داشتن چنین فرزندی راضی شدم، پس به حسین اللہ باردار شد و مدّت حمل شش ماہ انجامید و پس از آن به دنیا آمد و هیچ مولودی غیر از آن بزرگوار و حضرت عیسی بن مریم شش ماهه متولد نشد که زنده بماند.

پس از تولد این مولود خجسته، أمّ سلمه متكفّل آن حضرت شد، رسول خدا هر روز به دیدار امام حسین الله می آمد و زبان مبارک خود را در دهانش می نهاد و آن مولود می مکید تا سیراب می گردید، و بدین ترتیب خدای سبحان گوشت بدن امام حسین الله را از گوشت رسول خدانتان رویاند و آن حضرت هرگز از زنی -نه از باب صد و پنجاه و ششم 📢

فاطمه بها و نه از زن دیگر _شیر نیاشامید، و چون خدای سبحان این آیه شریفه را نازل فرمود:

(...و حَمْلُهُ وَ فِصَالُهُ ثَلاَثُونَ شَهْراً حَتَّى إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَ بَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قالَ رَبَّ أوزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَ عَلَى وَالِدَيَّ وَ أَنْ أَعْمَلَ صَالِحاً تَرْضَاهُ وَ أصلح لِي فِي ذُرِّيَّتِي... > : «دوران حمل و از شير باز گرفتنش سى ماه است؛ تا زمانى كه به أصلح لِي فِي ذُرِيَّتِي... > : «دوران حمل و از شير باز گرفتنش سى ماه است؛ تا زمانى كه به كمال قدرت و رشد برسد و به چهل سالكى بالغ گردد مى گويد: پروردگارا! مرا توفيق ده تا شكر نعمتى را كه به من و پدر و مادرم دادى به جا آورم و كار شايسته اى انجام دهم كه از آن خشنود باشى، و فرزندان مرا صالح گردان...¹، امام حسين ظلام بر اساس مفاد اين آيه از خداوند درخواست نمود، پروردگار نيز دعاى حضرت رائجايت نمود.

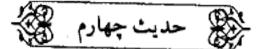
البته اگر به جای عبارت «أصلح لي في ذريعي» سوال ودرخواست با اين عبارت «أصلح لي ذريتي» صورت ميگرفت، همه فرزندان آن بزرگوار، امام و پيشوا مي شدند.

٤- أبيﷺ قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد و عبدالله ابني محمّد بن عـيسى. عن أبيهما، عن عبدالله بن المغيرة، عن عبدالله بن مسكان، عن عبدالرحيم القصير، عن أبي جعفرﷺ قال: سألته عن قول الله عزّوجلّ: ﴿النبي أولى بالمؤمنين من أنـفسهم و أزواجه أمّهاتهم و أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله ﴾ فيمن نزلت؟

قال: نزلت في الآمرة إنّ هذه الآية جرت في الحسين بن علي، و في ولد الحسين من بعده، فنحن أولى بالأمر و برسول الله ﷺ من المؤمنين و المهاجرين.

فقلت: لولد جعفر فيها نصيب؟ قال: لا. قال: فعددت عليه بطون بني عبدالمطلب كلّ ذلك يقول: لا. و نسيت ولد الحسن فدخلت عليه بعد ذلك. فقلت: هل لولد الحسن فيها نصيب؟ فقال: لا. يا أبا عبدالرحمن! ما لمحمديّ فيهانصيب غيرنا.

۱. سوره أحقاف. آیه ۱۵.



پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد و عبدالله پسران محمد بن عيسى، از پدرشان، از عبدالله بن مغيره، از عبدالله بن مسكان، از عبدالرحيم قصير، از امام باقر الله نقل كرده، و مى گويد، از امام الله در مورد آيه شريفه ﴿ النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَ أَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتِهِمْ وَ أُولُوا الأَزْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَى بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللهِ ؟ : «پيامبر مى شوند؛ و در كتاب خدا خودشان سزاوارتر است، و همسران او مادران آنها [= مؤمنان] محسوب مى شوند؛ و در كتاب خدا خويشاوندان نسبى بعضى اولى و سزاوارتر از برخى ديگر هستند» ⁽ برسيدم: اين آيه شريفه درباره چه كسى نازل شده است؟

حضرت در پاسخ فرمودند: آیه شریفه در مورد پیشوایان و در شأن امام حسین الله و فرزندان آن حضرت نازل شده است، ما به امر ولایت و امامت از همه مردم سراوار تریم.

عرض کردم: آیا فرزندان جعفر در آن نصیبی دارند؟

فرمودند: خیر، راوی می گوید: من در مورد هر یک از فرزندان بنی عبدالمطلب پرسیدم و عرض کردم: آیا اینها نصیبی دارند؟ حضرت نسبت به همه آنها فرمودند: خیر، من فراموش کردم در مورد فرزندان امام حسن الله از حضرت سؤال کنم، دیگر بار که به محضر حضرت شرفیاب شدم، عرض کردم: آیا فرزندان امام حسن الله نصیبی در این امر دارند؟

فرمودند: خیر، ای اباعبدالرحمن! هیچیک از اهل بیت محمّدﷺ غیر از ما [امامان معصوم] در این امر نصیبی ندارند.

۱. سوره أحزاب، آیه ۶.

ترجمة عللالشرايع /ج ١

باب صد و پنجاه و ششم 🍆

٥- أبي (قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن عيسى بن عبيد، عن حمّاد بن عيسى، عن عبدالعلي بن أعين، قال: سمعت أباعبدالله الله يقول: إنّ الله عزّوجلّ خسصّ عليّاً الله بوصيّة رسول الله تَثَلَلُهُ و ما يصيبه له، فأقرّ الحسن و الحسين له بسذلک، شمّ وصيته للحسن و تسليم الحسين للحسن ذلک حتّى أفضى الأمر إلى الحسين، لا ينازعه فيه أحد له من السابقة مثل ما له، و استحقّها علي بن الحسين لقول الله عـزّوجلّ: ﴿ و أولوا الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله ﴾ فلا تكون بعد علي بن الحسين إلاّ

719 حديث پنجم

یدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی بن عبید، از حمّاد بن عیسی، از عبدالعلی بن اعین نقل کرده که وی می گوید: از امام صادق الله شنیدم که فرمودند: خداوند، علی الله را به عنوان وصی و جانبین آن حضرت انتخاب فرمود، و آنچه از پیامبر [اعم از اموال و ما ترک و ودایع نبوت] بر جای ماند از آن علی الله گردید، و امام حسن و امام حسین الله نیز به این معنا اقرار نمودند، سپس علی الله وصیّت کردند که ماترک آن حضرت به امام حسن الله انتقال یابد، امام حسین الله نیز آنها را به برادر ماترک آن حضرت به امام حسن الله انتقال یابد، امام حسین الله نیز آنها را به برادر بزرگوارش تحویل داد، و زمانی که امر ولایت و پیشوایی به امام حسین الله رسید، همه ماترک و ودائع به آن حضرت رسید و کسی با آن حضرت در این باره نزاعی نداشت، و بعد از آن حضرت، تمام اموال و ودائع به امام سجاد الله رسید، در نتیجه امر زعامت و پیشوایی امّت به ایشان واگذار گردید، به دلیل آیه شریفه (و أولوا الأرحام بعضهم أولی ببعض فی کتاب الله ک¹ و پس از امام زین العابدین الله امر ولایت و ودایع امامت تنها در اعقاب آن حضرت جریان یافت.

۱ . سوره أنفال. آیه ۷۵.





🙀 ترجمهٔ عللااشرایع /ج ۱

[= مقصود سلطان عادل یعنی امام معصوم است]راکه سلطنت کند نیافتم، مگر این که نام خودش و همچنین اسم پدرش در آن ثبت شده است، و از فرزندان امام حسن اللہ هیچ نامی در این کتاب نیافتم.

٨ـ أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن الحسين بن سعيد، عن حمّاد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمر اليماني، عن أبي الطفيل، عن أبسي جعفر الله، قال: قال رسول الله لأميرالمؤمنين الله: أكتب ما أملي عليك. قال: يا نبيّ الله! أو تخاف عليّ النسيان؟

فقال: لست أخاف عليك النسيان، و قد دعوت الله لك أن يحفظك و لا ينسيك و لكن أكتب لشركائك. قال: فقلت: و من شركائي؟ يا نبيّ الله! قال: الأثمّة من ولدك بهم تسقى أمّتي الغيث، و بهم يستجاب دعائهم، و بهم يصرف الله عنهم البلاء، و بهم تنزل الرّحمة من السماء، و هذا أوّلهم، و أومئ إلى الحسن، ثم أومئ بيده إلى الحسين، شم قال: الأئمّة من ولده.

۳۸۹ کی حدیث هشتم

پدرم الله از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسین بن سعید، از حمّاد بن عیسی، از ابراهیم بن عمر یمانی، از ابوطفیل، از امام باقر ﷺ نقل کرده که آن جناب فرمودند: رسول خداﷺ به امیرمؤمنانﷺ فرمودند: آنچه بر تواملاء می کنم

زهرای قرار داد تا تسلّی بخش غمهای او و هم صحبت در تنهایی او باشد.
 فاطمه به این مطلب را به علی به بازگو نمود، حضرت فرمود: هر گاه احساس کردی که فرشته به حضورت آمد، و صدای او راشنیدی مرا باخبر کن، و از املاء جبر ثیل و فرشتگان دیگر که امیرمؤمنان
 کاتب آنها بود، «مصحف فاطمه به»» فراهم آمد، که علی به درباره آن فرمود:
 در این مصحف مسائل شرعی از حلال و حرام مطرح نیست، بلکه دانشی است از آنچه واقع شده و یا در این مطلب یا به واقع شده و یا در این مصحف مسائل شرعی از حلال و حرام مطرح نیست، بلکه دانشی است از آنچه واقع شده و یا به و یا به وی خواهد پیوست.

باب صد و پنجاه و ششم 🚯

بنویس. امیرمؤمنان ﷺ عرض کرد: ای رسول خدا! آیا بیم آن داری که سخنان شما را فراموش کنم؟

حضرت فرمودند: از فراموشی آن بر تو بیم ندارم! چه آن که از خدا خواستهام تـا توان و قدرت حفظ و ضبط تو را نگاه دارد، اما شرکاء خود را بنویس.

على الله عرض كرد: أي پيامبر خدا شريكان من چه كساني هستند؟

حضرت فرمودند: امامان و پیشوایانی که از فرزند تو به وجود می آیند، [آنان در پیشگاه خدا از قدر و منزلتی خاص برخور دارند به گونه ای که] به واسطه آنان امّت من از نعمت باران بهر مند می شوند و خواسته هایشان اجابت می گردد و بلا و آفت از آنها رفع می گردد و رحمت الهی از آسمان بر آنها نازل می شود، این شخص -به امام حسن علا اشاره کردند ـ نخستین امام و پیشوا ـ بعد از تو می باشد، سپس با دست مبارک به امام حسین علا اشاره نمودند، آنگاه فر مودند: پیشوایان بعد، از فرزندان او خواهند بود.

٩- أبي \$ قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى، عن محمَّد بن أحمد، عن علي بن محمَّد، عن العسين القاسم بن محمَّد، عن الحسين القاسم بن محمَّد، عن سلمان بن داود المنقري، عن محمَّد بــن يـحيى، عــن الحسين الواسطي، عن يونس بن عبدالرحمن، عن أبي فاختة، عن أبي عبدالله إ قال: لا تكون الواسطي، عن يونس بعد الحسن و الحسين، و هي جارية في الأعقاب في عقب الحسين الخ.

پدرم الله از محمّد بن یحیی، از محمّد بن احمد، از علی بن محمّد، از قاسم بن محمّد، از سلمان بن داود منقری، از محمّد بن یحیی، از حسین واسطی، از یونس بن عبدالرحمن، از ابوفاخته [=سعید بن حمران]، از امام صادق الله نقل کرده که ایشان فرمودند: پس از امام حسن و امام حسین الله امامت بین دو برادر واقع نشد، بلکه به فرزندان امام حسین انتقال یافت.

📢 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

١٠- حدَّثنا علي بن أحمد بن عبدالله البرقي، عن أبيه، عن جدَّه، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن محمّد بن عيسى، عن محمّد بن أبي يعقوب البلخي، قال: سألت أبا الحسن الرّضائلاي قلت له:

لأيّ علَّة صارت الإمامة في ولد الحسين دون ولدالحسن للتِّه ؟

قال: لأنّ الله عزّوجلّ جعلها في ولد الحسين، و لم يجعلها في ولد الحسن، والله لا يسأل عمّا يفعل.

(۳۹) حديث دهم

على بن احمد بن عبدالله برقى، از پدرش، از جدّش، از احمد بن ابى عبدالله، از محمّد بن عيسى، از محمّد بن ابى يعقوب بلخى نقل كرده كه وى مى گويد: از امام رضائل پرسيدم: به چه جهت امامت به فرزندان امام حسن الله انتقال نيافت؟ حضرت فرمودند: به دليل اين كه خداوند امر امامت و پيشوايى را در ميان فرزندان امام حسين الله قرار داد، نه فرزندان امام حسن الله، [خداوند اين گونه صلاح دانسته و عمل نموده] از اين رو، نمى توان از فعل خداوند پرسش نمود.

١١ حدّثنا إبراهيم بن هارون الهاشمي، قال: حدّثنا محمّد بن أحمد بن أبي الثلج، قال: حدّثنا عيسى بن مهران، قال: حدّثنا منذر الشراك، قال: حدّثنا إسماعيل بن علية، قال: أخبرني أسلم بن ميسرة العجلي، عن أنس بن مالك، عن معاذ بن جبل، أن رسول الله تظلير قال: إنّ الله عزّوجل خلقني وعليّاً و فاطمة و الحسن و الحسين قبل أن يخلق الدّنيا بسبعة آلاف عام.

قلت: فأين كنتم يا رسول الله؟ قال: قدّام العرش نسبّح الله تعالى و نحمده و نقدّسه و نمجّده.

قلت: على أيّ مثال؟ قال: أشباح نور حتّى إذا أراد الله عـزّوجلّ أن يـخلق صـورنا

باب صد و پنجاه و ششم 📢

صيّرنا عمود نور، ثم قذفنا في صلب آدم، ثم أخرجنا إلى أصلاب الآباء و أرحام الأمّهات، و لا يصيبنا نجس الشرك و لا سفاح الكفر، يسعد بـنا قـوم، و يشـقى بـنا آخرون، فلمّا صيّرنا إلى صلب عبدالمطلب أخرج ذلك النور فشقّه نصفين فجعل نصفه في عبدالله و نصفه في أبي طالب، ثم أحرج النصف الذي لي إلى آمنة، و النصف إلى فاطمة بنت أسد، فأخرجتني آمنة، و أخرجت فاطمة عليّاً، ثم أعاد عزّوجلّ العمود إليّ فخرجت منّي فاطمة، ثم أعاد عزّوجلّ العمود إلى عليّ فخرج منه الحسن و الحسين يعني من النصفين جميعاً فماكان من نور عليّ فصار في ولد الحسن، و ماكان من نوري صار في ولد الحسين، فهو ينتقل في الأثمّة من ولده إلى يوم القيامة.

۳۹۲ کی حدیث یازدهم

ابراهیم بن هارون هاشمی، از محمّد بن احمد بن ابی ثلج، از عیسی بن مهران، از منذر اشراک، از اسماعیل بن علیه، از اسلم بن میسره عجلی، از انس بن مالک، از معاذ بن جبل ⁽ نقل کرده که وی گفت: پیامبر اکرمﷺ فرمودند: خداوند هفت هـزار سـال پیش از آفرینش دنیا، من، علی، فاطمه، حسن و حسین را آفرید.

معاذ میگوید: عرض کردم: ای رسول خدا! پیش از آفرینش دنیا کجا بو دید؟ فرمودند: پیشاپیش عرش، و همواره به تسبیح و تقدیس و تمجید خدای سبحان مشغول بودیم.

عرض کردم: به چه هیأتی بودید؟

 معاذ بن جبل بن عمرو بن اوس انصاری خزرجی سلمی، از یاران پیامبر با بود، وی در هیجد. سالگی ایمان آورد و در عقبه دوم شرکت کرد. وی از جمله افرادی بود که در بدو ورود رسول خدایگ به مدينه بسيار فعاليت نمود. پيامبر وي را به حكومت يمن و حضرموت منصوب كرد. معاذ تا آخر عمر پیامبر در یمن بسر برد و چون ابوبکر به خلافت رسید به مدینه بازگشت، سپس با ابوعبیده جراح در جنگ شام شرکت کرد و بنا به نقل برخی در همان دیار ــبه سال ۱۸ هجری ــبه مرض طاعون از دنیا رفت. (معارف و معاریف، ج ۹، ص۴۵۷)

ترجمة عللالشرايع /ج ١

فرمودند: به صورت اشباح و هاله هایی از نور، تا این که خداوند اراده کر دصورت ما را بیافریند، و ما را عمودی از نور ساخت و در صلب آدم قرار داد، سپس ما را به اصلاب پدران و ارحام مادرانمان درآورد، و هرگز پلشتی شرک و ناپاکی کفر به وجودمان راه نیافت، جمعی به وسیله ما سعادتمند، و گروهی دیگر تیره بخت می شوند.

هنگامی که خدای سبحان ما را به صلب عبدالمطلب وارد کرد، آن نور را بیرون آورد و به دو قسمت کرد، نیمی از آن را در صلب عبدالله، و نیمی دیگر را در صلب ابوطالب قرار داد، سپس آن بخشی که متعلّق به من بود را به آمنه، و آن قسمت را که به علی تعلق داشت به فاطمه دختر بنت اسد انتقال داد، آنگاه آمنه مرا، و فاطمه علی را به دنیا آورد، سپس خدای سبحان آن عمود نور را به من بازگرداند و بدین سان فاطمه از همان نور به وجود آمد، آنگاه عمود نور را به علی دادم، و بدین تر تیب حسن و حسین از آن نور پدیدار گشتند، و آنچه از تور علی بود در فرزندان حسن، و آنچه از نور من بود در فرزندان حسین قرار گرفت و از همین نور که در فرزندان حسن، و آنچه از نور من پیشوایان و امامان بعدی انتقال یافت و تا روز واپسین ثابت خواهد ماند.

١٢_ حدّثنا أحمد بن الحسن القطان، قال: حدّثنا أبوسعيد الحسن بن علي السكري، قال: حدّثنا أبوعبدالله محمّد بن زكريّا بن دينار الغلابي البصري، قال: حدّثنا علي بـن حاتم، قال: حدّثنا الربيع بن عبدالله، قال: وقع بيني و بين عبدالله بن الحسن كلام فـي الإمامة، فقال عبدالله بن الحسن:

إنَّ الإمامة في ولد الحسن و الحسين اللَّيُ فقلت: بل هي في ولد الحسين إلى يوم القيامة، دون ولد الحسن، فقال لي: وكيف صارت في ولد الحسين دون الحسن و هما سيَّدا شباب أهل الجنَّة، و هما في الفضل سواء إلاَّ أنَّ للحسن على الحسين فضلاً بالكبر، وكان الواجب أن تكون الإمامة إذن في الأفضل؟

فقلت له: إنَّ موسى و هارون كانا نبيِّين مرسلين، و كان موسى أفضل من هارون الله الله الله الله الله الم

باب صدو پنجاه و ششم 📢

فجعل الله عزّوجلّ النبوّة و الخلافة في ولد هارون دون ولد موسى، و كذلك جعل الله عزّوجلّ الإمامة في ولد الحسين دون الحسن ليجري في هذه الأمّة سنن من قبلها من الأمم حذو النّعل بالنّعل، فما أجبت في أمر موسى و هارون الله بشيء فهو جوابي في أمر الحسن و الحسين الله فانقطع، و دخلت على الصّادق الله فـلمّا بـصربي قـال لي: أحسنت يا ربيع فيما كلّمت به عبدالله بن الحسن ثبّتك الله.

۳۹۳ کی حدیث دوازدهم

احمد بن حسن قطان، از ابوسعید حسن بن علی سکری، از ابوعبدالله محمّد بن زکریا بن دینار غلابی بصری، از علی بن حاتم، از ربیع بن عبدالله نقل کرده که وی میگوید: درباره امامت بین من و عبدالله بن حسن مباحثه ای انجام گرفت، عبدالله بن حسن گفت: امامت در مورد فرزندان امام حسن و امام حسین بالله هر دو جریان دارد! گفتم: نه، امامت _تا روز رستاخیز _فقط در مورد فرزندان امام حسین بالله جاری میشود.

عبدالله بن حسن گفت: به چه دلیل امامت تنها در مورد فرزندان امام حسین الله باشد، نه امام حسن، با این که هر دو از جوانان و سروران اهل بهشت، و در فضل و کمال با هم برابرند، با این تفاوت که امام حسن الله نسبت به امام حسین الله به خاطر بزرگتر بودن افضل به شمار می آید، در این صورت واجب است امامت در افضل قرار داده شود!

در پاسخ گفتم: موسی و هارون هر دو پیامبر بودند، با این که موسی بای افضل از هارون بای بود، خداوند نبوت و ولایت را در خاندان هارون قرار داد، همچنین خدای سبحان امامت را در فرزندان امام حسین با قرار داد تا سنّتهای امّت پیشین در این امّت نیز جریان یاید، و همان پاسخی که تو درباره نبوّت و خلافت موسی و هارون دادی، همان جواب در مورد امامت فرزندان امام حسین با نیز خواهد بود.

آنگاه ربيع بن عبدالله ميگويد: با چنين پاسخي، عبدالله بـن حسـن سـاكت شـد

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

وبحث پایان یافت. پس از این گفتگو و مباحثه، محضر امام صادقﷺ شرفیاب شدم تا چشم حضرت به من افتاد، فرمودند: ای ربیع! در این مباحثه، نیکو سخن گفتی و به شایستگی پاسخ دادی، همواره خداوند تو را [در راه دین] ثابت قدم گرداند.



العلّة الّتي من أجلها لا يسع الأمّة إلاّ معرفة الإمام بعد النبيّ ﷺ، و يسعهم أن لا يعرفوا الأئمّة الّذين كانوا قبله

١- أخبرني علي بن حاتم فيما كتب إليّ قال: أخبرني القاسم بن محمّد، قال: حدّثنا حمدان بن الحسن، قال: حدّثنا الحسين بن الوليد، عن ابن بكير، عن حنّان بن سدير، قال: قلت لأبي عبدالله الله:

لأيّ علّة لم يسعنا إلاّ أن نُعرف كلّ إمام بعد النبيّ ﷺ و يسعنا أن لانعرف كلّ إمام قبل النبيّﷺ؟

قال: لاختلاف الشّرائع.

باب صدو پنجاه و هفتم *

سر این که چرا بر امّت شناخت و معرفت امامان بعد از پیامبر واجب است، اما آگاهی و بینش نسبت به پیشوایان قبل از پیامبرﷺ واجب نیست

جديث اوّل

على بن حاتم الله در نامهاى برايم نوشت: قاسم بن محمّد، از حمدان بن حسين، از حسين بن وليد، از حنّان بن سدير نقل كرده كه وى گفت: به امام صادق الله عرض كردم: به چه دليل براى ما لازم و واجب است كه نسبت به امامان و پيشوايان بعد از باب صدو پنجاه و هشتم 📢

پیامبرﷺ تحقیق نموده و در مورد آنها شناخت پیداکنیم، امّا این شناخت و آگاهی در مورد پیشوایان قبل از پیامبرﷺ واجب و لازم نیست؟!

حضرت فرمودند: پیش از پیامبر ﷺ، ادیان و شرائع فراوانی وجود داشته است؛ از این رو، شناخت همه مذاهب و معرفت یکایک آنها واجب نیست، [بلکه آگاهی و اطلاع اجمالی کافی خواهد بود].



العلّة الّتي من أجلها سار أميرالمؤمنين ﷺ بالمنّ والكفّ و يسير القائم بالبسط و السبي

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن عيسى، عن الحسن بن هارون، قال: كنت عند الحسن بن هارون، قال: كنت عند الحسن بن علي بن فضال، عن ثعلبة بن ميمون، عن الحسن بن هارون، قال: كنت عند أبي عبدالله الله المعلّى بن خنيس أيسير القائم بخلاف سيرة أميرالمؤمنين؟ أبي عبدالله الله و ذلك أن علياً الله سار فيهم بالمن و الكفّ؛ لأنّه علم أنّ شيعته سيظهر أن علياً الله المعلم بن مالمن و الكفّ، فقال: فقال: فقال: من أبي عبدالله المعلّى بن علي من عنه معمّد بن عيسى، عن الحسن بن علي بن علي من فضال، عن ثعلبة بن ميمون، عن الحسن بن هارون، قال: كنت عند أبي عبدالله الله المعلّى بن خنيس أيسير القائم بخلاف سيرة أميرالمؤمنين؟

عليهم عدوّهم من بعده. و أنّ القائمﷺ إذا قام سار فيهم بالبسط و السّبي. و ذلك أنّه يعلم أنّ شيعته لن يظهر عليهم من بعده أبداً.

باب صدو پنجاه و هشتم **\$**\$\$

سر این که چرا شیوه امیرمؤمنان الله درباره اسیران این گونه بود که آنان را آزاد می ساخت، امّا امام عصر الله شیوه دیگری خواهند داشت

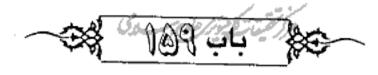
حديث اوّل

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عيسى، از حسن بن على بن

🚯 ترجمة علل الشرايع /ج ١

فضّال، از ثعلبة بن میمون، از حسن بن هارون نقل کرده که وی گفت: محضر امام صادقﷺ بودم: معلی بن خنیس از آن حضرت پرسید: آیا شیوه حضرت قائمﷺ بر خلاف سیره امیرمؤمنانﷺ است؟

حضرت فرمودند: آری، زیرا علی الله نسبت به اسیران این گونه بود که بر آنها منّت مینهاد و آزادشان می کرد [و از کشتن آنها صرف نظر می کرد]؛ زیرا آن حضرت به خوبی می دانست که دشمنان و مخالفان به زودی بر شیعیان چیره خواهند گشت [و هر رفتاری که آن حضرت نسبت به اسیران داشتند، دشمنان و مخالفان نیز همان شیوه را انتخاب می کردند، از این رو یا آنها مدارا می کرد]، امّا زمانی که امام مهدی الله قیام کنند، از قدرت و نفوذ لازم برخوردار بوده، لذا نسبت به دشمنان برخورد خواهند کرد؛ زیرا امام الله می دانند که هر گز دشمنان بر شیعیان چیره نخواهند شد.



العلّة الّتي من أجلها صالح الحسن بن عليّ صلوات الله عليه معاوية بن أبي سفيان وداهنه و لم يجاهده

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن ابن فضّال، عن

۱. در کتابهای معروفی همچون «ارشاد مفید» و «روضه کافی» و «اِکمال الدین صدوق» و «تفسیر قمی» آمده است: امام صادق علله در تفسیر این آیه شریفه ﴿اِن نشأ ننزّل علیهم من السّماء آیةً فظلّت اعتاقهم لها خاضعین﴾ : «اگر اراده کنیم، از آسمان بر آنان آیهای نازل میکنیم که گردنهایشان در برابر آن خاضع گردد!» فرمودند: «منظور طغیانگران بنی امیه هستند که به هنگام قیام مهدی علله آیه آسمانی می بینند و در برابر آن ناچار به تسلیم می شوند». (نور الثقلین، ج ۴، ص ۴۷) منظور از این روایات، بیان مصداقی از مفهوم وسیع آیه است که سرانجام به هنگام ظهور مهدی علله رهبر حکومت جهانی، تمام حکومت های ظلم و بیداد که خط «بنی امیه» را ادامه می دهند به حکم اجبار در برابر قدرت حضرت مهدی علله و حمایت های الهی او سر تسلیم فرود می آورند. (تفسیر نمونه، ج ۱۵)

باب صد و پنجاه و نهم 🖏

تعلبة، عن عمر بن أبي نصر، عن سدير، قال: قال أبوجعفر الله و معنا ابني: يا سديرا اذكر لنا أمرك الذي أنت عليه، فإن كان فيه إغراق كففناك عنه، و إن كان مقصّراً أرشدناك! قال: فذهبت أن أتكلّم فقال أبوجعفر الله: أمسك حتى أكفيك أنّ العلم الذي وضع رسول الله عليا الله عند علي الله من عرفه كان مؤمناً، و من جحده كان كافراً، ثم كان مسن بعده الحسن الله.

> قلت: كيف يكون بذلك المنزلة، و قد كان منه ما كان دفعها إلى معاوية؟ فقال: اسكت؛ فإنّه أعلم بما صنع، لولا ما صنع لكان أمر عظيم.

علل و عوامل صلح امام حسن علاما با معاوية بن ابي سفيان

باب صدو پنجاه و نهم 🕺

(۳۹۶ حدیث اول / ۲۹۶

*

پدرم الله از سعد بن عبدالله، از احمد بن ابی عبدالله، از ابن فضّال، از تعلبه، از عمر بن ابی نصر، از سُدَیر نقل کرده که وی گفت: به همراه فرزندم در محضر امام باقر الله بودیم، حضرت فرمودند: ایمان و باوری که بر آن استوار هستی و به آن اعتقاد داری برای ما بیان کن تا اگر راه اغراق و مبالغه را پیش گرفته ای تو را از آن باز دارم، و چنانچه در مسیر ایمان و اعتقاد دچار کاستی گشتی، هدایت و ارشادت کنم.

سدیر میگوید: همین که خواستم سخنی بگویم، امام الله فرمودند: اندکی تأمّل کن تا تو را کفایت کنم، علم ودانشی که رسول خدایتا به علی الله داد، اگر کسی آن را بداند و بشناسد از اهل ایمان به شمار می آید، و چنانچه منکر گردد، کافر است، بعد از علی الله امام حسن الله است.

عرض کردم: چگونه وی از نظر مقام و منزلت با علیﷺ برابر است، در حالی که امور خلافت را به معاویه واگذار کرد؟!

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

11

حضرت فرمودند: [در مورد چیزی که نمیدانی]ساکت باش! آن بزرگوار نسبت به آنچه انجام داد، داناتر بود، و اگر چنین رفتار نمیکرد، حادثه بزرگی رخ میداد. ^۱

٢_ حدّثنا علي بن أحمد بن محمّد الله قال: حدّثنا محمّد بن موسى بن داود الدقّاق. قال: حدّثنا الحسن بن أحمد بن الليث، قال: حدّثنا محمّد بن حميد، قال: حدّثنا يحيى بن أبي بكير، قال: حدّثنا أبوالعلا الخفاف، عن أبي سعيد عقيصا، قال: قسلت للحسن بسن علي بن أبي طالب: يابن رسول الله! لم داهنت معاوية و صالحته و قد علمت أنّ الحقّ لك دونه، و أنّ معاوية ضالً باغ؟

فقال: يا أبا سعيد! ألست حجّة الله تعالى ذكره على خلقه، و إماماً عليهم بعد أبي ﷺ؟ قلت: بلى. قال: ألست الذي قال رسول الله قلل لي و لأخي: الحسن و الحسين إمــامان قاما أو قعدا؟ قلت: بلى.

قال: فأنا إذن إمام لو قمت و أنّا إمام لؤال قعدت يا أباسعيد! علّة مصالحتي لمعاوية علّة مصالحة رسول الله تَنْلَلُهُ لبني ضمرة و بني أشجع، و لأهل مكّة حين انصرف من الحديبية، أولئك كفّار بالتنزيل، و معاوية و أصحابه كفّار بالتأويل. يا أباسعيد! إذا كنت إماماً من قبل الله تعالى ذكره لم يجب أن يسفه رأيي فيما أتيته مـن مـهادنة أو

 ابن اثیر روایت کرده که: امام حسن با بعد از حمد خداوند فرمود: به خدا سوگند! ما را از جهاد با اهل شام باز نداشته شکی و نه ندامتی، همانا با اهل شام پیکار میکردیم در حال سلامتی از اختلاف و دشمنی، و صبر و شکیبایی، پس سلامتی به دشمنی، و صبر به ناشکیبی تبدیل شد. به هنگام رفتن به صفین، دین شما پیشاپیش دنیای شما بود، اما امروز دنیای شما جلوی دین شما است!
 آگاه باشید! که ما برای شما همچنان هستیم که بودیم، و شما برای ما آن چنان که بودید نیستید! امام از در پایان خطبه فرمود: معاویه ما را به امری فراخوانده که در آن عزت و انصاف و عمدالت نیست، اگر آماده فداکاری و جانبازی هستید پیشنهاد او را رد میکنیم، و او را با شمشیر برای محاکمه به سوی خدا می فرستیم، و اگر این زندگی دنیا را می خواهید، رضای شما را می گیریم، مردم از هر سو به سوی خدا می فرستیم، و اگر این زندگی دنیا را می خواهید، رضای شما را می گیریم، مردم از هر سو

فرياد زدند: ما را باقي بدار! پس چون او را تنها گذاردند، صلح کرد. (اسد العابد، ج۲، ص١٣)

باب صد و پنجاه و نهم 📢

محاربة، و إن كان وجه الحكمة فيما أتيته ملتبساً. ألاترى الخضر للله لمّا خرق السّفينة. و قتل الغلام، و أقام الجدار سخط موسى للله فعله لاشتباه وجه الحكمة عـليه، حـتّى أخبره فرضي، هكذا أنا، سخطتم عليّ بجهلكم بوجه الحكمة فيه، ولولا ما أتـيت لمـا ترك من شيعتنا على وجه الأرض أحد إلاّ قتل.

🎇 حديث دوّم' 🕵

علی بن احمد بن محمّد الله از محمّد بن موسی بن داود دقاق، از حسن بن احمد بن لیٹ، از محمّد بن حمید، از یحیی بن ابی بکر، از ابوالعلا خفاف، از ابی عقیصا نقل کردہ که وی گفت: به امام حسن الله عرض کردم: ای فرزند رسول خداا به چه دلیل با معاویه صلح کردید، در حالی که می دانستید، حلافت حق شماست نه او، و معاویه گمراه و ستمکار است؟! حضرت فرمودند: آیامن بعد از پدرم، حجّت خدا بر مردم و پیشوای آنان نیستم؟

عرض کردم: آری، فرمودند: پس من امام هستم، چه قیام کنم و چه صلح کنم. ای اباسعید! به همان دلیلی که رسول خداﷺ با بنی ضمره و بنی أشجع و با اهل مکّه به هنگام بازگشت از حدیبیّه صلح کردند، من نیز با معاویه صلح کردم، کسانی که رسول خداﷺ با آنها صلح کردند به نصّ قرآن کافر بودند، و معاویه و یارانش به موجب تأویل قرآن کافر میباشند.

ای اباسعید! وقتی من از طرف خدا پیشوا و امام باشم، نباید رأی و نظرم را نادید، بگیری و آنچه را انجام داده ام ـچه صلح و سازش و چه جنگ و پیکار ـلازم است که با تمام وجود بپذیری، گر چه حکمت عملکرد من برای تو پوشیده باشد، مگر نمی بینی وقتی حضرت خضر اللہ کشتی را معیوب نمود و آن جوان را کشت و دیوار را تعمیر کرد، حضرت موسی اللہ از این عمل به شدّت ناراحت شد، و علّت خشم موسی اللہ

۱. به لحاظ طولانی بودن این حدیث، ترجمه آن در چند مرحله انجام شده است.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

این بودکه حکمت کارهای خضر بر او پوشیده و مخفی بود تا این که خضر الله حکمت ماجرا را بازگو کرد و موسی فهمید سخت در اشتباه بوده است، رفتار و نحوه برخورد من با معاویه نیز همین گونه است و چون حکمت این ماجرا برای شما پوشیده و پنهان است، سخت خشمناک هستید، و اگر من غیر از این عمل میکردم، حتی یک نفر از شیعیان و محبّان ما روی زمین باقی نمیماند.^۱

قال محمّد بن علي مصنّف هذا الكتاب: قد ذكر محمّد بن بحر الشـيبانيﷺ فـي كتابهالمعروف بكتاب «الفروق بين الأباطيل و الحقوق» في معنى موادعة الحسن بن

۱. ... چون امام حسن الله در «مدائن» به منظور آزمایش اصحاب خود که آیا مطیع و منقاد امام خود هستند خطبهای ایراد میکند و در آن می فرماید باید بدانید که وظیفه شما تسلیم در برابر دستور و فرمان من است، جمعی از آنها باکمال جسارت می گویند: معلوم می شود که تو خیال صلح با معاویه را در سر داری! تو همانند پدرت کافر شدی و شروع کر دند شعار «کفر الرّجل» را سر دادن و در این حال به دسیسه خوارج یا جاسوسان معاویه در لشکر امام شایع شد که «قیس بن سعد بن عباده» که یکی از سر داران لشکر امام حسن شله بود -به همراه «عبید الله بن عباس» جهت جلوگیری معاویه از ورود به عراق رفته بود کشته شده، و این نیز موجب دلسردی برخی و گستاخی بعضی دیگر شد و کار به جایی زسید که جمعیت به خیمه حضرت یورش برده، اسباب امام را تاراج نموده و سجاده از زیر پا، و عبا از دوش حضرت کشیدند و چون حضرت از آنجا حرکت کرد مردی به نام «جراح بین سنان» معایی زسید که جمعیت به خیمه حضرت یورش برده، اسباب امام را تاراج نموده و سجاده از زیر پا، و میا از دوش حضرت زد که سخت مجروح گشت، امام را به خانه «سعید بن مسعود ثقفی» که عامل امیر مؤمنان باله در مدان بود بردند و زخم حضرت را معالجه کردند. امیر مؤمنان باله در مدان بود بردند و زخم حضرت را معالجه کردند.

از آن سو معاویه سردار لشکر امام حسن «عبیدالله بن عباس» را به پانصد هزار درهم خرید و او به معاویه پیوست و «قیس بن سعد» ماجرا را برای امام الله نوشت. معاویه که همه این امور را زیر نظر داشت به حضرت نامه ای نوشت و از آن حضرت درخواست صلح کرد و چون نامه معاویه به امسام رسید، حضرت دید اگر صلح نکند به زودی اصحابش به جز تعداد اندکی از خاصان، از دور او پراکنده می شوند و او را تنها می گذارند و خود با این گروه اندک به قتل می رسد، ضعفای شیعه نیز به دست درخیمان سپاه معاویه تار و مار می گردند و در نتیجه خط اصیل اسلام که خط تشیع است به طور کلی محو و نابود خواهد شد، به ناچار با معاویه صلح کردند. (معارف و معاریف، ج ۴، ص ۵۰۶) باب صد و پنجاه و نهم 🖏

علي بن أبي طالب الله لمعاوية، فذكر سؤال سائل عن تفسير حديث يوسف بـن مـازن الرّاشي في هذا المعنى، و الجواب عنه، و هو الذي رواه أبوبكر محمّد بن الحسن بن أسحاق بن خزيمة النيسابوري. قال: حدّثنا أبو طالب زيد بن أحزم. قال: حدّثنا أبوداود. قال: حدّثنا القاسم بن الفضل، قال: حدّثنا يوسف بن مازن الراشي. قال:

بايع الحسن بن علي صلوات الله عليه معاوية على أن لا يسمّيه أميرالمؤمنين و لا يقيم عنده شهادة، و على أن لا يتعقّب على شيعة علي شيئاً، و على أن يفرق في أولاد من قتل مع أبيه يوم الجمل، و أولاد من قتل مع أبيه بـصفّين ألف ألف درهـم، و أن يجعل ذلك من خراج دار أبجرد⁽، قال: ما ألطف حيلة الحسن صلوات الله عليه هذه في إسقاطه إيّاه عن إمرة^٢ المؤمنين، قال يوسف: فسمعت القاسم بن محيمة يقول: ما وفى معاوية للحسن بن علي صلوات الله عليه بشري، عاهده عليه، و إنّي قـرأت كـتاب الحسن ﷺ إلى معاوية يعد عليه ذنوبه إليه و إلى شيعة علي ^{علي} فبدأ بذكر عبدالله بن يحيى الحضرمي و من قتلهم معه.

فنقول رحمك الله، إنّ ما قال يوسف بن مازن من أمر الحسن الله و معاوية عند أهل التعييز و التحصيل تسمّى المهادنة و المعاهدة، ألاترى كيف يقول: ما وفى معاوية للحسن بن علي لله بشيء عاهده عليه و هادنه، و لم يقل بشيء بايعه عليه، و المبايعة على ما يدّعيه المدّعون على الشرائط التي ذكرناها، ثم لم يف بها لم يلزم الحسن لله، و أشدّ ما هيهنا من الحجّة على الخصوم معاهدته إيّاه أن لا يسمّيه أميرالمؤمنين، و الحسن لله عند نفسه لا محالة مؤمن، فعاهده أن لا يكون عليه أميراً إذا الأمير هو الذي يأمر فيؤتمر له، فاحتال الحسن صلوات الله عليه لا سقاط الايتمار لمعاوية إذا أمره أمراً

ولاية بفارس.

٢. الإمرة بالكسر: الإمارة.





ترجمة عللالشرايع /ج ١

واقعهای که بین امام حسن الله و معاویه صورت گرفت . و یوسف بن مازن آن را نقل کرد . از نظر اهل تحقیق و صاحبان تشخیص، مهادنه [=صلح و توافق] و معاهده [= پیمان و تعهد بستن] نامیده می شود نه مبایعه [بیعت کردن]، و شاهد بر این سخن، عبارتی است که یوسف از قاسم بن محیمه نقل کرده و گفته است: معاویه نسبت به آنچه با امام حسن الله معاهده و مهادنه نمود، وفا نکرد. وی از واژه «عاهده علیه» و «هادنه» استفاده کرد، نه از واژه «بایعه علیه».

بنابراین مشخص است که جریان واقع میان امام حسن الله و معاویه، بیعت نبود، و به فرض این که «بیعت» باشد و اذعای کسانی که این امر را «بیعت» نام نهادهاند بپذیریم، در پاسخ میگوییم: این مبایعه با در نظر گرفتن شرایطی صورت گرفته بود، و چون معاویه نسبت به مفاد آنها وفا نکرد، تعهد نسبت به آن برای امام الله الزام آور نبود.

معاویه نسبت به مفاد انها ول متر بعن و محکم ترین دلیل و بر هان که می توان در این خصوص [امام حسن بلیلا با معاویه بیعت نکرد و بر او لازم نبود که به مفاد آن عمل کند] اقامه نمود آن است که امام بلیلا در ضمن معاهده شرط کردند که معاویه خود را امیر مؤمنان نخواند، بی تردید امام بلیلا از نظر معاویه، مؤمن بود و بر اساس شرط مزبور که معاویه نیز آن را پذیرفت، حق نداشت خود را امیر امام حسن بلیلا بداند؛ زیرا امیر کسی است که وقتی فرمان داد، مأمور باید از دستور وی اطاعت کند، ولی امام ملیلا و جوب اطاعت امر معاویه را از خود ساقط کرد.

دیگر از دلایلی که معاویه، امیر نبوده این است که: «امیر» به کسی گفته می شود که شخصیت بالاتر و برتر که خود از مقام بالاتری مأمور است وی را به عنوان «امیر» نصب کرده باشد، و بدیهی است که نه خدا و نه رسولش، معاویه را بر امام حسن امیر نکرده اند، و دلیل بر سلب این عنوان از معاویه، فرمایش رسول خدا است که فرمودند: «لا یلین مقاء علی مُقییء: غنیمت گرفته شده بر غنیمت گیرنده ولایتی ندارد».

باب صد و پنجاه و نهم 🚯

119

مقصود این است که: قبیله (هوازن) که به دست مهاجران و انصار اسیر گشتند، حکم فیځ و غنیمت بر آنان اجرا گردید، امّا با وساطت و خیرخواهی پیامبر ﷺ قبیله مزبور همگی آزاد شدند، در نتیجه قبیله هوازن آزاد شده گروه مهاجر و انصارند که با لطف پیامبر ﷺ این آزادی صورت گرفت و این کمک پیامبر به پاس داشت حقّ شیرخوارگی بو دکه افراد قبیله بنی سعد که در میان قبیله هوازن بو دند بر پیامبر ﷺ داشتند.

و حکم کفّار قریش و مشرکان مکّه ـبعد از این که به اسارت مسلمانان در آمدند ـحکم قبیله هوازن را دارند و چون مسلمانان آنان را آزاد کردند در ولایت مسلمین درآمـدند، ^ا

۲. پس از آن که رسول خداتی مکم را فتح نمود، صدای دلنواز و روح پرور فاتح مکم در فضا طنین انداز شد و با همان جملهای که بیست سال پیش دعوت آسمانی خود را با آن آغاز کرده بود، سخن خویش را آغاز کرد و فرمود: «لا إله إلا الله وحده لا شریک له، صدق وعده و نصر عبده و هزم الأحزاب وحده».

آنگاه برای آن که خیال قریش را از هر گونه انتفامی که فکر میکردند آزاد سازد. فـرمود: «مـا ذا تقولون و ما ذا تظنّون؟ ـدرباره من چه میگوئید و چه فکر میکنید؟». آنان که سخت تحت تأثیر قدرت و عظمت پیامبر اسلام قرار گرفته بودند با زبانی تضرّع آمیز و پوزش طلبانه گفتند: «نقول خیراً

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٨٢

پس کسی را که پیامبر اکرم ﷺ بر آنها امیر نموده، او امیر است، و تعیین امیر بر ایشان در واقع تأمیر [=امارت و حکومت دادن، امیر قرار دادن] از طرف خدا و رسولش محسوب میگردد.

گاه تأمیر از طرف مردم صورت میگیرد، چنانچه در غیر معاویه گفتهاند: امّت اتّفاق نظر پیداکردند و اجماع نمودند که مثلاً فلان کس و فلان شخص را بر خود امیر سازند، این نوع تعیین امیر نیز، تأمیر نامیده می شود، با این تفاوت که این گونه تعیین امیر، از طرف خدا و رسولش نبوده بلکه از طرف مردم صورت گرفته است.

حال اگر تعیین امیر [=تأمیر]از مصادیق موارد بالانباشد، یعنی نه از جانب خدا، و نه از طرف رسول خدا، و نه از سوی مؤمنان باشد، چنین موردی تأمیر از ناحیه خود شخص خواهد بود، مانند تعیین معاویه بر امارت و حکومت؛ زیرا خدا و رسولش او را تعیین نکردند، و همچنین مؤمنان تیز او را به امارت انتخاب نکردند و خود امام حسن اللہ دکه یکی از افراد مؤمن است او را بر خود امیر نساخته؛ زیرا در ضمن

<- و نظنٌ خيراً، أخ كريم و ابن أخ كريم و قد قدرت!:ما جز خير و خوبي درباره تو چيزي نميگوييم و جز خیر و نیکی گمانی به تو نمیبریم! تو برادری مهربان و کریم و برادرزاده «و فامیل» بزرگوار ما هستي كه اكنون همه گونه قدرت در اختيار توست!». آنگاء حضرت با لحني زيبا فرمود: «فإنّي أقول لكم ما قال أخي يوسف: لاتثريب عليكم اليوم يغفر الله لكم و هو أرحم الرّاحمين: همان سخني را به شما ميگويم كه برادرم يوسف (آنگاه كه برادران او را شناختند) گفت: امروز ملامتي بر شما نيست، خدايتان بيامرزد كه او مهربان ترين مهربانان است». آنگاه افزود: «همانا شما مردمانی بودید که پیامبر خود را تکذیب کردید و او را از شهر و دیارش آواره ساختید، و به این مقدار نیز راضی نشدید تا آن جا که در دیگر نقاط نیز به جنگ من آمدید!». این سخنان دیگر بار برخی دلها را مضطرب ساخت که شاید پیامبر بخواهد تلافی کند. اما رسول خدانَمَا الله برای رفع این نگرانی، بدون درنگ فرمود: «فاذهبوا فأنتم الطِّلقاء! بروید که همه آزادید!». حضرت مي توانستند آنان را اسير ساخته و بكشند؛ زيرا فتح مكَّه با قهر و به اصطلاح «عنوةً» صورت گرفته بود. اما این کار را نکردند و بر آنها منّت نهاده و فرمود: «أنتم الطلقاء» و در میان آنها معاویة بن ابوسفیان بود، پس وی در ولایت امام مسلمین درآمد، حال چگونه می تواند بس او و مؤمنان امیر باشد؟!

باب صد و پنجاه و نهم 📢

معاهده شرط کردند که معاویه خود را امیرمؤمنان نخواند، از این رو، بر امام الله لازم نبود آنچه معاویه فرمان میداد، ملتزم باشند؛ به دلیل این که امام الله خود را از گرفتن بیعت مؤمنان با معاویه خلاص کردند، و وقتی خود آن بزرگوار با معاویه بیعت نکردند و امیری او را تصدیق ننمودند، به طور قطع مؤمنان واقعی نیز با وی بیعت نکردند و او را به عنوان «امیر» به رسمیت نشناختند.

دلیل دیگر بر سلب امارت از معاویه آن است که مؤمنان جامعه به امیری و وجوب اطاعتش اعتقادی نداشتند، بلکه امامﷺ را رهبر و فرمانروای نیکان و قاتل فاجران و بدکاران میدانستند، چنان که پیامبر اکرمﷺ در شأن عملیﷺ فرمودند: عملی، امیرمؤمنان و فرمانروای نیک سیرتان و دشمن بدکاران و دیوسیرتان است.

بنابراین پیامبر اکرمﷺ در این کلام به این تکته پرمحتوا و عمیق اشاره فرمودند که: اطاعت نیکان از غیر نیکان شایسته نیست. مرکز ترکین میکردی

هكذا يقتضي مراد رسول الله تَنْتَلْنَهُ و لو لم يشترط الحسن بن عليّ الله على معاوية هذه الشروط و سمّاه أميرالمؤمنين، و قد قال النبيّ تلله: قريش ائمّة النساس أبسرارهما لأبرارها و فجّارها لفجّارها، وكلّ من اعتقد من قريش أن معاوية إمامه بحقيقة الإمامة من الله عزّوجلّ اعتقد الائتمار له وجوباً عليه فقد اعتقد وجوب اتخاذ مال الله دولاً، و عباده خولاً، و دينه دخلا، و ترك أمر الله إيّاه إن كمان مومناً، فيقد أمر الله عزّوجلّ المؤمنين بالتعاون على البر و التقوى فقال: ﴿و تعاونوا على البرّ و التقوى و لا تعاونوا على الإثم و العدوان ﴾.

فإن كان اتخاذ مال الله دولا، و عباده خولا، و دين الله دخلا من البرّ و التقوى جاز على تأويلك من اتّخذه إماماً و أمره على نفسه كما ترون التأمير على العـباد، و مـن اعتقد أنّ قهر مال الله على ما يقهر عليه و قهر دين الله على ما يسأم و أهل دين الله على ما يسأمون هو بقهر من اتّخذهم خولاً، أنّ لله من قبله مديلاً في تخليص المـال مـن الدول، و الدين من الدغل، و العباد من الخول علم و سلم، و من أمن و اتقى إنّ البر

م الم الشرايع /ج ١

مقهور في يد الفاجر، و الأبرار مقهورون في أيدى الفجّار بتعاونهم مع الفـجار عـلى الإثم و العدوان المزجور عنه، المأمور بضده و خلافه و منافيه.

و قد سئل الثوريُ السّفيان عن العدوان ما هو؟ فقال: هو أن ينقل صدقة بانقيا إلى الحيرة فتفرق في أهل السهام بالحيرة و ببانقيا أهل السهام و أنا أقسم بالله قسماً باراً أنّ حراسة سفيان، و معاوية بن مرّة، و مالك بن معول، و خيثمة بن عبدالرحمن خشبة زيد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب الله بكناس الكوفة بأمر هشام بن عبدالملك من العدوان الذي زجر الله عزّوجلّ عنه، و أنّ حراسة من سمّيتهم بخشبة زيد رضوان الله عليه الداعية بنقل صدقة بانقيا إلى الحيرة.

فإن عذر عاذر عمّن سمّيتهم بالعجز عن نصر البـرّ الذي هـو الإمـام مـن قـبل الله عزّوجلّ الذي فرض طاعته على العباد، على الفاجر الذي تأمّر بإعانة الفجر إيّاه.

قلنا: لعمري أنّ العاجز معذور فيما عجز عند، ولكن ليس الجاهل بمعذور في ترك الطلب في ما فرض الله عزّوجل عليه، و إيجابه على نفسه فرض طاعته و طاعة رسوله و طاعة أولى الأمر، و بأنّه لا يجوز أن يكون سريرة ولاة الأمر بخلاف علانيتهم كما لم يجز أن يكون سريرة النبي الذي هو أصل ولاة الأمر و هم فرعه بخلاف علانيته، و أنّ الله تعالى العالم بالسرائر و الضمائر، و المطّلع على ما في صدور العباد لم يكل علم ما لم يعلمه العباد إلى العباد جلّ و عزّ عن تكليف العباد ما ليس في وسعهم و طوقهم، إذ ذاك ظلم من المكلف و عبث منه و أنّه لا يجوز أن يجعل جلّ و تقدّس اختيار من يستوي سريرته بعلانيته و من لا يجوز إرتكاب الكبائر الموبقة و الغضب و الظلم منه إلى من لا يعلم السرائر و الضمائر، فلا يسع أحداً جهل هذه الأشياء، و إن وسع العاجز يستوي سريرته بعلانيته و من لا يجوز إرتكاب الكبائر الموبقة و الغضب و الظلم منه إلى من لا يعلم السرائر و الضمائر، فلا يسع أحداً جهل هذه الأشياء، و إن وسع العاجز بعجزه ترك ما يعجز عنه، فإنّه لا يسعه الجهل بالإمام البرّ الذي هو إمام الأبرار، و العاجز بعجزه معذور، و الجاهل غير معذور، فلا يجوز أن لا يكون للأبرار إمام و إن كان مقهوراً في قهر الفاجر و الفجّار، فمتى لم يكن للبرّ إمام برّ قاهر أو مقهور فمات ميتة جاهليّة إذا مات و ليس يعرف إمام. باب صدو پنجاه و نهم 🚯

دنباله سخنان مصنّف پيرامون صلح امام حسن ﷺ

مقصود رسول خدایی از حدیث «لا یلین مفاء علی مفیئ» همین معنایی است که بیان شد، گر چه امام حسن الله شروط یاد شده را هم در معاهده نمی آورند و معاویه را امیرالمؤمنین می نامیدند. حال اگر کسی از اهل قریش به کلام رسول خدایی استناد کند که فرمودند: قریش پیشوایان مردم هستند، افراد شایسته و نیک کردار پیشوای نیک کرداران، و بدکاران آنها پیشوا و رهبر بدکاران می باشند، و بر این اعتقاد و باور باشد که معاویه، پیشوا و رهبر اوست، و پیشوایی و امامت او از سوی خداست و در نتیجه اطاعتش و اجب می باشد!

لازمهٔ تفکر یاد شده این است که باید معتقد باشد: مال و حق الهی دست به دست گشته و هر کسی در آن بدون در نظر گرفتن صلاحیت تصرف کرده و بندگانش، برده و خدمتکار دیگران شده، و دین خدا دستخوش تغییر گشته و تباه گردد؛ ¹ زیرا حکومت جابرانه معاویه این سه ویژگی را داشت و اصول خلافتش بدین شیوه بود، در حالی که چنین اعتقادی فاسد و باطل است، به علاوه شخصی که دارای چنین اعتقاد و باوری باشد، اگر از اهل ایمان است، بی تردید از دستور و فرمان الهی سرباز زده؛ زیرا خدای سبحان در قرآن خطاب به مؤمنان می فر ماید: (...و تَعَاوَنُوا عَلَی الْبِرَّ وَ التَّقُوَى وَ لاَ تَعَاوَنُوا عَلَی الْإِثْمِ وَ الْعُدْوَانِ... : «و (همواره) در راه نیکی و پرهیزکاری با هم تعاون کنید! و (هرگز) در راه گناه و تعدی همکاری ننمایید».

حال اگر چنین شخصی بر این باور و اعتقاد باشد که مال خدا و حقّ الهی دست به دست گشته و هر کسی بدون در نظر گرفتن صلاحیت در آن تصرف نماید و بندگانش را زیردست و برده قرار دهد و دین خدا را بازیچه قرار دهد و مایه تباهی و فساد آن

۱. واژه «دُوَل» جمع دولة است، یعنی آنچه دست به دست میگردد، و «خَوَل» به معنای برده و خدمتکار، و «دَخَل» به معنای فساد و عیب و آنچه مایه تباهی و فساد باشد. ۲. سوره مانده، آیه ۲.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

174

گردد و این امور را از مصادیق **«برّ و تقوی»** دانسته و ادّعاکند که از او امر الهی سرپیچی نکرده، لازمه این اعتقاد آن است که رهبر قرار دادن معاویه و امیر دانستن او را بر نفس خویش جایز میداند.

کسی بر این باور باشد که: مقهور شدن مال و حقّ الهی در دست نااهلان، و مغلوب گردیدن دین خدا به بدترین وضعیت، و قرار گرفتن اهل دین در جایگاه نامناسب و وخامت اوضاع آنها تنها به خاطر چیره شدن کسی است که شایستگی این منصب را نداشته و آنان را به بردگی و خدمت گرفته است. [همه اینها از مصادیق روشن و بارز عدوان به شمار می آید که خدای سبحان از آن نهی کرده است]، البته عاقبت خداوند دین را از فساد و تباهی حفظ کرده و بندگان را از دست بیدادگران و دژخیمان رهایی خواهد بخشید.

چنین شخصی به خوبی می داند که نیکی و خوبی مقهور بدکاران، و نیکان و پرواپیشگان مغلوب بدکر داران گشته اند، و این امر به سبب همکاری نمودن نیک کر داران با بدکر داران در مسیر ظلم و گناه است که این گونه همکاری از مصادیق عدوان بوده و مورد نهی قرار گرفته و عکس آن «یعنی تعاون و همکاری در راه نیکی و پرهیزکاری» امر شده است.

ثوری از سفیان پرسید: «عدوان» چیست؟ سفیان گفت: یکی از مصادیق «عدوان» آن است که مال صدقه را از «بانِقیا» ^۲ به

١. از رسول خدائيم نقل شده كه فرمود: «إذا كان يوم القيامة نادى مناد أين الظلمة؟ و أعوان الظلمة؟
 و أشباه الظلمة؟ حتى من برء لزهم قلماً و لاق لهم دواتاً، قال: فيجتمعون في تابوت من حديد ثم يرمى بهم في جهنم: هنگامى كه روز رستاخيز برپا شود، منادى ندا در مىدهد: كرجا هستند ستمكاران؛ و كجا هستند ياوران آنها، و كسانى كه خود را به آنها شبيه ساختهاند؟ حتى كسانى كه براى آنها و كسانى كه خود را به آنها شبيه ساختهاند؟ حتى كرمانى كمارى كه روز رستاخيز برپا شود، منادى ندا در مىدهد: كرجا هستند براى آنها، و كسانى كه خود را به آنها شبيه ساختهاند؟ حتى كسانى كه ستمكاران؛ و كجا هستند ياوران آنها، و كسانى كه خود را به آنها شبيه ساختهاند؟ حتى كسانى كه ستمكاران؛ و كجا هستند ياوران آنها، و كسانى كه خود را به آنها را در تابوتى از آهن قدرار مىدهد: كرمانى كه براى آنها را در تابوتى از آهن قدرار مىدهد.
 براى آنها قلمى تراشيدهاند و يا دواتى را ليقه كردهاند حمه آنها را در تابوتى از آهن قدرار مىدهند سيده ساختهاند؟

باب صد و پنجاه و نهم 🐔

826

«حیره» ^۱ ببرند و با این که در این منطقه «بانقیا» مستحق هست آن را در «حیره» هـزینه کنند، و من سوگند یاد میکنم که نگهبانی سفیان و معاویة بن مرّه و مالک بن معول و خیثمة بن عبدالرحمن از چوبه داری که زید بن علی را در کُناسه کوفه به دستور هشام بن عبدالملک به آن آویخته بو دند، از مصادیق بارز «عداون» به شمار می آید که خدای سبحان از آن نهی فرمو ده است.

نگهبانی کسانی را که اسم آنها را در مورد به دار آویخته شدن زید بن علی بـردم، همان تعاون بر ظلم و بیداد است، تعاون این گونه افراد باعث شد بسیاری از احکـام خدا دستخوش تغییر گردد، از جمله آنها نقل دادن صدقه بانقیا به حیره است.

اگر کسی در صدد توجیه بوده و در مقام عذر بگوید: افرادی که نام آنها را بردید وعنوان کردید عمل و رفتارشان از مصادیق همکاری بر گناه و تعدّی است قابل قبول نخواهد بود؛ زیرا آنها نسبت به یاری کردن خوبی و نیکی ـ یعنی: امام از طرف خدای سبحان که پیروی و اطاعتش بر بندگان واجب است ـ عاجز و ناتوان بودند.

در پاسخ توجیه یاد شده باید بگوییم: اصولاً فرد ناتوان نسبت به کارهایی که از انجام آن عاجز است، عذرش موجّه و منطقی است، اما در مورد رها کردن و وانهادن چیزی که خدا بر او واجب کرده _همچون فرمانبرداری از خدا و رسولش و صاحبان امر _هرگز معذور نخواهد بود.

ممکن نیست که سیرت و باطن والیان و پیشوایان بر خلاف ظاهر شان باشد، همان گونه که پیامبر خدا ﷺ که نسبت به دیگر پیشوایان راستین، اصل بوده و دیگر والیان و امیران فرع او به شمار می آیند، باطنشان هیچگاه بر خلاف ظاهر شان نبوده است، به علاوه خداوندی که عالم و دانای ظاهر و باطن افراد است و آنچه در دل های بندگانش میگذرد آگاه است، هرگز بندگانش را به چیزی که نمی دانند و در توان و طاقتشان

شهری است نزدیک کوفه.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

نیست تکلیف نخواهد کرد؛ چه آن که چنین تکلیفی از مکلف از مصادیق ظلم وبیداد بوده و بیهوده تلقًی میگردد.

و امکان ندارد خداوند حکیم اختیار کسی که باطن و ظاهرش یکی است و نیز شخصی که هرگز مرتکب گناهان بزرگ نمی شود را به کسی واگذار کند که به اسرار جهان آفرینش آگاهی ندارد، و این گونه مطالب از اموری است که بر کسی پوشیده و مجهول نیست.

امًا در مورد رها کردن کسی نسبت به چیزی که از دست یابی بـه آن عـاجز است، گفتیم عذر چنین شخصی موجّه و منطقی به نظر میرسد، امّا جایز نیست نسبت بـه امامی که پیشوای شایستگان و نـیکان است جـاهل بـاشد و بـدین تـرتیب در کسب معرفت امام خود کوتاهی کند.

و به سخن دیگر: شخص عاجز به واسطه ناتوان و عاجز بودنش معذور است، اما جاهل معذور نخواهد بود و از این رو باید بگوییم: جایز نیست اهل ایمان و نیکان بدون رهبر و امام باشند، گر چه از نظر ظاهر مقهور دژخیمان و مغلوب بدکاران باشند، و چنانچه [بر فرض محال] بپذیریم که برای اهل ایمان و شایستگان و نیک کرداران، وجود امام و پیشوای معصومی - خواه از قدرت برخوردار بوده و چه به خاطر حکومت ستمگران از قدرت ظاهری برخوردار نباشد - لازم نیست، حال اگر کسی از دنیا برود، چون نسبت به امام خود شناختی نداشته، گویا به مرگ جاهلیت از دنیا رفته است.

فإن قيل: فما تأويل عهد العسن الله و شرطه على معاوية بأن لايقيم عنده شهادة لإيجاب الله عزّوجلّ عليه إقامة شهادة بما عليه قبل شرطه على معاوية؟ قيل: إنّ لإقامة الشهادة من الشاهد شرائط: و هي حدودها التي لا يجوز تعدّيها؛ لأنّ من تعدّى حدود الله عزّوجلّ فقد ظلم نفسه، و أوكد شرائطها إقامتها عند قاض فصل و حكم عدل، ثمّ الثقة من الشاهد أن يقيمها عند من تجد شهادته حقّاً. و يميت بها أثرة و باب صد و پنجاه و نهم 🚯

۸۲

يزيل بها ظلماً، فإذا لم يكن من يشهد عنده سقط عنه فرض إقامة الشهادة، و لم يكن معاوية عند الحسن ﷺ أميراً أقامه الله تعالى و رسولهﷺ أو حاكماً من ولاة الحكم، فلو كان حاكماً من قبل الله و قبل رسوله، ثم علم الحسن ﷺ أنّ الحكم هو الأمير و الأمير هو الحكم و قد شرط عليه الحسن ﷺ أن لا يـؤمّر حين شسرط أن لايسـمّيه أميرالمؤمنين فكيف يقيم الشـهادة عـند مـن أزال عـنه الامـرة بشـرط أن لا يسمّيه أميرالمؤمنين، و إذا أزال ذلك بالشرط أزال عنه الحكم؛ لأنّ الأمير هو الحاكم و هو المقيم للحاكم، و من ليس له تأمير و لا تحاكم يحكم فحكمه هذر و لا تقام الشهادة عند من حكمه هذر.

فإن قال: فما تأويل عهد الحسن الله على معاوية و شرطه عليه ألاّ يتعقب على شيعة علي الله شيئاً؟

قيل: إنّ الحسن الله علم أنّ القوم جوّزوا لأنفسهم التأويل و سوّغوا في تأويلهم إراقة ما أرادوا إراقته من الدماء، و إن كان الله تعالى حقنه و حقن ما أرادوا حقنه و إن كان الله تعالى أراقه في حكمه، فأراد الحسن الله أن يبيّن أن تأويل معاوية على شيعة على الله بتعقّبه عليهم ما يتعقّبه زائل مضمحل فاسد، كما أنّه أزال إمرته عنه و عسن المؤمنين بشرط أن لا يسمّيه أميرالمؤمنين، و إنّ إمرته زالت عنه و عمنهم، و أفسد حكمه عليه و عليهم، ثمّ سوّغ الحسن الله بشرطه عليه أن لا يقيم عنده شهادة للمؤمنين القدوة منهم به، في أن لا يقيموا عنده شهادة فيكون حينئذ داره دائرة و قدرته قائمة لغير الحسن و لغير المؤمنين، و يكون داره كدار بخت نصر و هو بمنزلة دانيال فيها، و كدار العزيز و هو كيوسف فيها.

فإن قال: دانيال و يوسف الك كانا يحكمان لبخت نصر و العزيز.

قلنا: لو أراد بخت نصر دانيال و العزيز يوسف أن يريقا بشهادة عمّار بن الوليـد و عقبة بن أبي معيط و شهاة أبي بردة بن أبي موسى، و شهادة عبدالرحمن بن الأشعث بن قيس دم حجر بن عدي ابن الأدبر و أصحابه ـ رحمة الله عليهم ـ و أن يحكما له بأنّ

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

زياداً أخوه، و أنَّ دم حجر و أصحابه مراقة بشهادة من ذكرت لما جاز أن يحكما لبخت نصر و العزيز، و الحكم بالعدل يرمي الحاكم به في قدرة عدل أو جائر، و مؤمن أو كافر لا سيّما إذا كان الحاكم مضطرّاً إلى أن يدين قدر الجائر الكافر، و المبطل و المحقّ بحكمه.

طرح یک پرسش و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: توجیه و تأویل شرطی که امام حسن ﷺ نمود و قرار شد که آن بزرگوار در حضور معاویه اقامه شهادت نکند، چیست؟ زیرا پیش از انعقاد شرط یاد شده، خداوند بر امامﷺ واجب فرموده بود نسبت به آنچه می داند اقامه شهادت کند، حال با این شرط چگونه واجب یاد شده ساقط میگردد؟

در پاسخ این سؤال گفته می شود: اقامه شهادت از سوی شاهد، بستگی به شرائطی دارد که آن شرائط در واقع حدود شهادت محسوب می گردد و تعدّی از آنها جایز نیست؛ زیراکسی که از حدود الهی تجاوز کند، به نفس خویش ستم کرده است.

از مهم ترین این شرائط آن است که شهادت باید در حضور قاضی و حاکم عادل اقامه شود تا بدین وسیله نزاع خاتمه یابد. و یکی دیگر از حدود و شرائط شهادت آن است که: شاهد ثقه لازم است شهادت را در حضور کسی اقامه کند که شهادتش را حقّ و درست بداند تابدین وسیله اثر بخش بوده و ظلم و بیداد از بین برود، بنابراین اگر شاهد ثقه، چنین کسی را نیافت تا نزدش شهادت دهد، وجوب اقامه از وی ساقط میگردد.

از جمع بندی این مقدمات نتیجه میگیریم که: از نظر امام حسن اللہ، معاویه امیری نبود که از سوی خدای سبحان و رسولش یا از جانب والیان حکم به این مقام منصوب شده باشد.

اگر معاویه از طرف خدا و رسولش حاکم بود و امام الله نیز بدین معنا واقف بودکه حاکم همان امیر و امیر همان حاکم است، جایز نبود امام الله ولایت و حاکمیت را با شرط یاد شده از معاویه سلب کند، لذا از خود این شرط می توان اثبات کرد که معاویه امیر و حاکم نبوده، تا امام الله در حضورش اقامه شهادت کند.

باب صدو پنجاه و نهم 🐔

٨٢٩

در نتيجه بايد بگوييم: اساساً معاويه ولايت و امارت نداشت تا حقّ حكم كردن داشته باشد، لذا حكمش به موجب اين اصل لغو و بيهوده بوده، و كسى كه حكمش بى اثر باشد، نمى توان در حضور وى اقامه شهادت كرد.

طرح یک پرسش و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: توجیه و تأویل این شرط امام حسن ﷺ بـر مـعاویه کـه تأکـید نمودند معاویه شیعیان علیﷺ را تعقیب نکند و کاری به آنها نداشته باشد چیست؟

در پاسخ این سؤال گفته می شود: امام حسن ﷺ به خوبی می دانست که معاویه و یارانش در ادامه حکومت خود توجیهات و تأویلاتی تراشیده و بر اساس همین توجیهات در ریختن خون محبّان و شیعیان علی ﷺ دستشان باز خواهد بود، گر چه خدای سبحان همواره شیعیان را از دست در خیمان و بیدادگران حفظ می فرماید، با این وجود امام حسن ﷺ در صدد بودند با تثبیت این تنرط در صلحنامه آشکار سازند که توجیه معاویه در ریختن خون شیعیان علی ﷺ مردود و فاسد است، همان گونه که با شرط اوّل [=معاویه پذیرفت که او را «امیرمؤمنان» نخوانند] ولایت و امیری معاویه را از خود و مؤمنان زائل کردند، و وقتی امارت و ولایت معاویه از بین برود، حکمش

اما در مورد شرط دوم «معاویه پذیرفت که امام حسنﷺ در حضور او اقامه شهادت نکند»امامﷺ با این شرط تجویز نمو دند که مؤمنان نیز همچون حضرت عمل نمو ده و به او اقتدا کنند و بدین تر تیب نفو ذ و قدرت معاویه بر امامﷺ و مؤمنان از بین رفت و این سلطه متوجه دیگران شد و در نتیجه خانه معاویه همچون بخت نصر ^۱ وامامﷺ

 «بخت نصر» از پادشاهان بزرگ بابل بوده که از سال ۴۰۶ ق. م تا ۵۶۲ ق.م در بابل حکومت میکرد، وی در آغاز سلطنت خویش به جنگ فرعون مصر رفت و او را مغلوب ساخت. سپس اورشلیم را فتح کرد. و برخی اهالی آن را که «دانیال» نیز از آن جعله بود با خود به اسیری برد... (معارف و معاریف، ج۳، ص ۷۱)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۸۳.

چونان دانیال اشد، یا خانه معاویه مانند خانه عزیز مصر، و امام اللہ بسان یوسف گشت.

طرح یک سؤال و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: شما عنوان کردید: معاویه همچون بخت نصّر و عزیز مصر، و امام حسن ﷺ بسان دانیال و یوسف می باشند، این توجیه درست نیست، زیرا «دانیال» برای بخت نصّر، و «یوسف» برای عزیز مصر حکم میکردند، اما امامﷺ برای معاویه حکم نمی کرد، از این رو تشبیه این دو به یکدیگر درست به نظر نمی رسد.

در پاسخ این پرسش گفته می شود: این تشبیه و تنزیل کاملاً درست است؛ چه آن که اگر فرض کنیم «بخت نصر» و «عزیز مصر» به جای «معاویه» بودند و از «دانیال» و «یوسف» می خواستند که به شهادت و گواهی همار بن ولید، عقبة بن ابی معیط، ابسی بردة بن ابی موسی و عبدالرحمن بن اشعت بن قیس، خون «حجر بن عدی» و یارانش

- ۱. «دانیال» از پیامبران بنی اسرائیل و از نسل داود الله است، وی به اسارت بخت نصر درآمد و با گروهی از بنی اسرائیل به بابل فرستاده شد و چون به فرمان فرمانروای بابل در نیامد، وی رانزد شیران درنده افکندند، ولی شیران متعرض او نشدند. وی معاصر «عزیر» پیغمبر بوده و پس از مرگ بخت نصر از سوی «بهمن» پسر اسفندیار به بیت المقدس بازگردانیده شد و از آنجا به اهواز رفت و در شوش دیده از جهان فرو پست. (معارف و معاریف، چ۵، ص۳۹۹)
- ۲. «حُجر بن عدی» از فدائیان بنام دین اسلام است، وی در آغاز جوانی خود در سلک یاران پیامبر علی درآمد و در عین حال او را در شمار بزرگان و فضلای اصحاب آن حضرت یاد کردهاند. این شخصیت والامقام در جنگ «صفین» بر قبیله کنده فرماندهی می کرد، در «نهروان» بر میسره این شخصیت والامقام در جنگ «صفین» بر قبیله کنده فرماندهی می کرد، در «نهروان» بر میسره نشکر امیرمؤمنان علی انجام وظیفه کرد و در جنگ «جمل» نیز در رکاب آن حضرت بود. وی عمر خود را در اعتلای کلمه توحید و دفاع از حریم ولایت صرف کرد و عاقبت در راه طرفداری از امیرمؤمنان علی و مخالفت با حکومت فاسد بنی امیه به دستور معاویه توسط نمایندهاش در عراق دستگیر و او و یارانش را به شام اعزام کرده و در آنجا به شهادت رساندند. چون خبر شهادت «حجر» و یارانش انتشار یافت، مسلمانان در هر جا که بودند - چه کسانی که طرفدار علی علی بودند و چه آنان که مخالف بودند منفرت خویش را از این عمل شنیع ایراز کردند.

باب صد و پنجاه و نهم 🎝

را بریزند، همان گونه که این افراد برای معاویه چنین شهادتی دادند، بـه طـور قـطع «یوسف» و «دانیال» به ریختن خون این بزرگواران حکم نمیکردند، همان گونه که امام حسن اللہ هرگز به چنین کاری اقدام نکردند.

و یااگر بخت نصّر وعزیز مصر به جای «معاویه»، و «دانیال» و «یوسف» به جای امام حسن ﷺ بو دند، آن دو تن از این دو پیامبر می خواستند که چنین حکم کنند که «زیاد بن أبیه» برادر معاویه است، هرگز چنین حکمی نمیکردند، همان گونه که امام حسن ﷺ حکم نکردند.

طرح یک پرسش و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: همان گونه که «دانیال» و «یوسف» برای بخت نصر و عزیز مصر به عدل و داد حکم میکردند، امام حسن ﷺ نیز برای معاویه به عدل حکم میکرد!

در پاسخ گفته می شود: حاکمی که به عدل و داد حکم میکند با حکم خود قدرت و نفوذ امیر را افزایش می دهد _خواه آن امیر عدالت پیشه یا ستمکار، و خواه مؤمن و یا کافر باشد _به ویژه اگر حاکم در تنگنا قرار گیرد و اضطرار باعث شود تا بر اساس میل و خواسته سلطان ظالم و بیدادگر رفتار کند.

فإن قال: و لم خصّ الحسن الله عدّ الذنوب إليه و إلى شيعة علي الله و قدّم أمامها قتله عبدالله بن يحيى الحضرمي و أصحابه و قد قتل حجر و أصحابه و غيرهم؟ قلنا: لو قدّم الحسن الله في عدّه علي معاوية ذنوب حجر و أصحابه على عبدالله بن

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

يحيى الحضرمي و أصحابه لكان سؤالك قائماً فتقول: لم قدّم حجراً على عبدالله بـن يحيى و أصحابه أهل الأخيار و الزهد في الدنيا و الإعراض عنها، فأخبر معاوية بماكان عليه ابن يحيى و أصحابه من الحزق عـلى أمـيرالمـؤمنينﷺ و شدّة حـبّهم إيّـاه و أفاضتهم في ذكره و فضله، فجائهم فضرب أعناقهم صبراً.

و من أنزل راهباً من صومعته فقتله بلا جناية منه إلى قاتله أعجب ممّن يخرج قساً من ديره فيقتله؛ لأنّ صاحب الدير أقرب إلى بسط اليد لتناول ما معه على التشريط من صاحب الصومعة الذي هو بين السماء و الأرض، فتقديم الحسن الله العباد على العباد، و الزهّاد على الزهّاد، و مصابيح البلاد على مصابيح البلاد لا يتعجب منه، بل يتعجّب لو قدّم في الذكر مقصّراً على مخبت و مقتصداً على مجتهد.

فإن قال: ما تأويل اختيار مال دار أبجرد على سائر الأموال لما اشترط أن يجعله لأولاد من قتل مع أبيه ـ صلوات الله عليهم ـ يوم الجمل و بصفّين.

قيل: لدار أبجرد خطب في شأن الخلين بخلاف جميع فارس، وقلنا: إنّ المال مالان: الفيء الذي ادّعوا أنّه موقوف على المصالح الدّاعية إلى قوام الملّة و عمارتها من تجييش الجيوش للدّفع عن البيضة و لأرزاق الأسارى، و مال الصدقة الذي خصّ بـه أهل السهام.

و قد جرى في فتوح الأرضين بفارس و الأهواز و غيرهما من البلدان ممّا فتح منها صلحاً، و ما فتح عنوة، و ما أسلم أهلها عليها هنات هنات و أسباب و أسباب بإيجاب الشرائط الدالة لها، و قد كتب ابن عبدالعزيز إلى عبدالحميد بن زيد بن الخطاب و هو عامله على العراق:

أيّدك الله، هاش في السواد ما يركبون فيه البراذين و يتختّمون بالذهب، و يلبسون الطيالسة، و خذ فضل ذلك فضعه في بيتالمال، وكتب ابن الزبير إلى عامله جنّبوا بيت مال المسلمين ما يؤخذ على المناظر و القناطر؛ فإنّه سحت فقصر المال عمّاكان، فكتب إليهم ما للمال قد قصر؟ فكتبوا إليه: إنّ أميرالمؤمنين نهانا عمّا يؤخذ على المناظر و

باب صد و پنجاه و نهم 🐝

القناطر، فلذلك قصر المال، فكتب إليهم: عودوا إلى ماكنتم عليه هذا بعد قـوله: أنّـه سحت، و لابدَ أن يكون أولاد من قتل من أصحاب علي _ صلوات الله عليه _ بالجمل و بصفِّين من أهل الفيء و مال المصلحة، و مـن أهـل الصـدقة و السـهام. و قـد قـال رسولاللهﷺ في الصدقة:

أمرت أن آخذها من أغنيائكم وأردّها في فقرائكم ـ بالكاف و المـيم ضـمير مـن وجبت عليهم في أموالهم الصدقة، و من وجبت لهم الصدقة ـ، فخاف الحسـن الله أنّ كثيراً منهم لايرى لنفسه أخذ الصدقة من كثير منهم، و لا أكل صدقة كثير منهم إذكانت غسالة ذنوبهم، و لم يكن للحسن الله في مال الصدقة سهم.

روى ابن حكيم بن معاوية بن حيدة القشيري، عن أبيه، عن جدّه، أنّ رسول الله تمالية قال: في كلّ أربعين من الإبل ابنة لبون، و لا تفرق إبل عن حسابها من أتانابها مؤتجراً فله أجرها، و من منعناها أخذناها منه، و شطر إبله عزمة من عزمات ربّنا ليس لمحمّد و آل محمّد فيها شيء، و في كلّ غنيمة خمس أهل الحسن بكتاب الله عزّوجلّ و إن منعوا، فخصّ الحسن الله ما لعلّه كان عنده أعف و أنظف من مال أردشير خرّه؛ لأنّها حوصرت سبع سنين حتّى اتّخذ المحاصرون لها في مدّة حصارهم إيّاها مصانع و عمارات، ثم ميّزوها من جملة ما فتحوها بنوع من الحكم و بين الاصطخر الثاني ميّزوها من جملة ما فتحوها بنوع من الحكم و بين الاصطخر الأوّل و الاصطخر هنات علمها الربّاني الذي هو الحسن الله فاختار لهم أنظف ما عرف.

فقد روي عن النبي ﷺ أنّه قال في تفسير قوله عزّوجلّ: ﴿وقفوهم إنّهم مسئولون ﴾ إنّه لا يجاوز قدما عبد حتّى يسأل عن أربع: عن شبابه فيما أبلاه، و عن عمره فيما أفناه، و عن ماله من أين جمعه و فيما أنفقه، و عن حبّنا أهل البيت.

و كان الحسن و الحسين للي ابنا علي الله يأخذان من معاوية الأموال. فلا ينفقان من ذلك على أنفسهما و على عيالهما ما تحمله الدابة بفيئها.

قال شيبة بن نعامة: كان علي بن الحسين الله ينحل فلمًا مات نظروا فإذاً هو يعول في المدينة أربعمائة بيت من حيث لم يقف الناس عليه.

ترجمة علل الشرايع /ج ١

طرح یک سۋال و پاسخ آن

اگرکسی بگوید: در نامهای که امام حسن اللہ به معاویه نوشتند، چرا تنها گناهانی که وی نسبت به امام و شیعیان امیر مؤمنان الله مرتکب شده بود بر شمر دند و در آغاز نامه نارضایتی خویش را در مور دکشته شدن عبدالله بن یحیی حضر می و اصحابش اعلام کر دند، در حالی که معاویه، «حُجر بن عدی» و یارانش و همچنین جمع دیگری از شخصیتهای شیعه راکشته بود؟

در پاسخ باید بگوییم: اگر امام حسن الله در بر شمردن بیدادگریهای معاویه، کشته شدن «حجر بن عدی» و یارانش را بر قتل عبدالله بن یحیی حضرمی و یارانش، مقدّم می داشتند، پرسشگر می پرسید: چرا امام الله در نامه خود، کشته شدن «حجر بن عدی» را بر «عبدالله بن یحیی» و اصحابش که همه از شخصیتهای برجسته روزگار بودند -مقدّم داشته اند!

معاویه در پاسخ امام بالله گفت: دلیل از میان بردن عبدالله بن یحیی و یارانش این بود که این عدّه از محبّان، امیرمؤمنان بالله بودند و همواره فضائل و مناقب عملی بالله را منتشر می ساختند.

کسی که راهب و دیرنشینی را از عبادتگاه و صومعهاش بیرون آورد و بدون آن که جرمی مرتکب شده باشد، او را به قتل برساند، شگفت انگیزتر از این است که قسیس و بزرگ راهبان را از دیرش بیرون آورد و بدون هیچ گناهی او را به قتل برساند؛ چه آن که صاحب دیر و بزرگ راهبان نسبت به دیرنشین از جایگاه و موقعیت برتری برخوردار است، برای قتل راهب گوشه نشینی که به کسی کاری ندارد هیچ توجیهی وجود ندارد، از این جهت کشتن وی شگفتانگیزتر است.

از جمع بندی این مقدمات، نتیجه میگیریم: ایس که امام حسن ﷺ برخی از چهر های برجسته -از عابدان و پرهیزکاران -را بر بعضی از ناموران و اعیان شیعه مقدّم داشتند، جای تعجّب و شگفتی نخواهد بود، بلکه اگر امامﷺ در مقام توبیخ و باب صد و پنجاه و نهم 🐁

تخطئه معاویه، قتل حجر بن عدی را مقدّم می داشتند، جای سؤال داشت، زیرا خطر و زیانی که عبدالله بن یحیی بر معاویه داشت، کمتر از ضرری بود که «حجر بن عدی» و یارانش داشتند، از این رو کشتن عبدالله بن یحیی، قبح و زشتی بیشتری داشت و بر همین اساس امام للله قتل عبدالله بن یحیی را از جنایات هولناک معاویه بر شمر دند.

طرح یک پرسش و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: به چه دلیل امام الله اموال منطقه ابجرد [=منطقهای در فارس] را برای فرزندان کسانی که در رکاب امیرمؤمنان الله در جنگ «جمل» و «صفّین» به شهادت رسیدند، اختصاص دادند؟

در پاسخ گفته می شود: اموال این منطقه از دیدگاه آن بزرگوار نسبت به دیگر اموال، امتیازی خاص داشت؛ زیرا مال بر دو قسم است:

الف: غنیمت، این گونه از اموال را باید در مصارفی که دوام و بقای ملّت و آبادانی جامعه به واسطه آن صورت میگیرد هزینه نمود، از قبیل: سامان بخشیدن بـه قـوای نظامی برای مبارزه و دفاع از کیان اسلام و پرداختن هزینه اسیران.

ب: مال صدقه، این گونه از اموال را به اهل سهام [که در هشت مورد است] اختصاص می دهند.

در مورد اراضی فارس و اهواز و دیگر بلاد که یا به عنوان صلح با مسلمانان، یا به صورت قهر و جبر، و یا با پذیرش اسلام آن منطقه به دست مسلمانان فتح می گردید، گاه این اموال خالی از اشکال نبود، از مصادیق این قسم نامهای است که عبدالعزیز به عبدالحمید بن خطاب ۔که عامل ابن عبدالعزیز در عراق بود ۔نوشت، در بخشی از این نامه آمده است: در سرزمین عراق نسبت به مرکبهایی که سوار می شوند و آرایههای طلایی که به کار می برند و از لباس های حریری که می پوشند از حرام گرد آور دهاند، زیادی این اموال را از آنها بگیر در بیت المال قرار بده.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

و همچنین «ابن زبیر» به عامل خود نوشت: از مالیات هایی که بر چشم انداز ها و مناظر و پل ها مقرّر شده، اجتناب کنید و در بیت المال قرار ندهید، زیرا ایس گونه درآمدها نامشروع است. پس از آن که عامل زبیر به این دستور عمل کرد، درآمد بیت المال به طور چشمگیری کاهش یافت، ابن زبیر وقتی متوجّه شد که درآمد بیت المال سیر نزولی پیدا کرده، به عاملان خود نوشت: چرا درآمد بیت المال این گونه کاهش یافته است؟!

عاملان در پاسخ نوشتند: ای ابن زبیر! ما را از گرفتن مالیات در مورد مناظر و قناطر نهی کردی، از این رو، درآمد بیتالمال کاهش یافته است! آنگاه ابن زبیر نامهای نوشت و از عاملان خود خواست که به همان شیوه گذشته عمل کنند.

به هر حال فرزندان کسانی که در کاب علی اللہ در جنگ «جمل» و «صفین» به شهادت رسیدند، باید از اهل فیئ و غضمت و صلاقه به شمار آورد. پیامبر اکرم مورد صلاقه فرمودند: فرمان ملی دهم صلاقه را از توان مندان جامعه بگیرید و به تهیدستان بدهید. امام حسن اللہ از دو جهت نگران بودند: این که بسیاری از مردم روا نمی دانستند که حضرت از آنها صلاقه بگیرد، چنانچه بسیاری از آنها روا نمی دانستند که حضرت از صلاقه تناول کند؛ زیرا استفاده از صلاقه برای آن حضرت جایز نبود.

ابن حکیم بن معاویة بن حیدة القشیری، از پدرش، از جدّش روایت کرد که رسول خداﷺ فرمودند: در هر چهل شتر، یک شتر ماده دو تا سه سال باید به عنوان صدقه بدهند و آن را از حساب چهل نباید کم نمود، هر کس این صدقه را نزد ما بیاورد واز خدا پاداش و اجر آن را درخواست کند، البته از ثواب و پاداش معنوی برخوردار خواهد شد، و هر کس مارا از آن منع کند، از او خواهیم گرفت، زیراگرفتن سهم صدقه حقّی از حقوق الهی است که البته برای محمّد و خاندان وی در آن آن هیچ سهمی نخواهد بود، و در مورد هر غنیمتی یک پنجم به آن تعلّق میگیرد که در کتاب خدا، واجب گردیده است، گر چه پرداخت نکنند و به اهلش نرسانند. باب صد و پنجاه و نهم 🚯

با این گفتار، معلوم گردید که به چه دلیل امام حسن ﷺ مقرر کردند تا معاویه اموال أبجرد را برای فرزندان شهدای جنگ جمل و صفّین هزینه کند.

آنگاه جناب مصنّف می فرماید: شاید اختصاص این اموال بدین جهت بوده که از بهترین و پاکیزه ترین اموالی بوده که در اختیار اردشیر بوده، و علّت دیگر آن است که این سرزمین هفت سال در محاصره بود تا به تصرّف درآمد، در طول مدّت محاصره، افرادی که این منطقه را در محاصره داشتند برخی از ساختمان ها و مراکز را تصرف کردند و آنها را از دیگر اماکنی که بعدها فتح شده بود، با تنظیم سندی که آن زمان رائج بوده، تفکیک کردند، و بین اصطخر ^۱ اوّل «قبل از فتح» و اصطخر دوّم «بعد از فتح» فتنه هایی رخ داد که امام طلا از آنها آگاه بودند، لذا بهترین و پاکیزه ترین مال از اموال را برای هزینه فرزندان شهدای جنگ جمل و صفین اختیار کردند.

در تفسیر آیه شریفه (وقِفُوهُم إِنَّهُم مَسْؤَلُونَ : «آنها را نگه دارید که باید بازپرسی شوند!» از رسول خداتی الله نقل شده که آن حضرت فرمودند: در روز رستاخیز هیچ بندهای گام نخواهد گذارد، تا در مورد چهار چیز بازخواست شود: از دورانی جوانی که چگونه آن را سپری کرده، از عمر گرانمایه اش که در چه مسیری به پایان رسانده، از مال و دارائی اش که از چه طریقی به دست آورده، و از دوستی و دلدادگی به ما اهل بیت.

- ۱. نام شهری که به «قلعه فارس» مشهور است و آن پایتخت دارا بن داراب بوده است، معرب استخر، پرسپولیس. در تاریخ گاهی کشور فارس باستان را نیز به بلاد اصطخر تعبیر میکنند. (معارف و معاریف، ج۲، ص۲۶۳)
 - ۲. سوره صافّات، آید ۲۴.
- ٣. شيخ طوسى در «امالى» از «انس بن مالك» از پيامبر اكرم على نقل مىكند، «إذا كان يوم القيامة و نُصب الصراط على جهنّم لم يجز عليه إلاّ من معه جواز فيه ولاية علي بن ابيطالب، و ذلك قوله تعالى: وقفوهم إنّهم مسؤلون يعني عن ولاية علي بن ابيطالب على: زمانى كه روز رستاخيز فرا مىرسد و صراط بر روى جهنّم نصب مىگردد، هيچ كس نمىتواند از روى آن عبور كند، مگر اين كه جوازى در دست داشته باشد كه در آن ولايت على على باشد، و اين همان سخنى است كه خداوند مىفرمايد: وقفوهم إنّهم مسؤلون». (امالى شيخ طوسى، ص ٢٩)

🕻 🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

امام حسن و امام حسین اللی اموال را از معاویه می گرفتند، اما از آن اموال چیزی را برای خود و عیالشان هزینه نمی کردند.

شیبة بن نعامه میگوید: امام زین العابدین الله زیاد هوزینه میکردند و به افراد تهیدست کمک میکردند، پس از شهادت آن بزرگوار، مردم متوجه شدند که حضرت سرپرستی چهارصد خانواده را در مدینه بر عهده داشتند، بدون این که کسی اطلاع داشته باشد.

فإن قال: هذا محمّد بن إسحاق بن خزيمة النيسابوري قال: حدّثنا أبوبشر الواسطي، قال: حدّثنا خالد بن داود، عن عامر، قال: بايع الحسن بن عليﷺ معاوية على أن يسالم من سالم و يحارب من حارب، و لم يبايع، على أنّه أميرالمؤمنين.

قلنا: هذا حديث ينقض آخره أوّاله و أنّه لم يؤمّره، و إذا لم يؤمّره لم يلزمه الائتمار له إذا أمره. و قد روينا من غير وجه ما ينقض قوله: يسالم من سالم و يحارب من حارب. فلم نعلم فرقة من الأمّة أشد على معاوية من الخوارج، و خرج على المعاوية بالكوفة جويرية بن ذراع أو ابن وداع أو غيره من الخوارج، فقال معاوية للحسن: أخرج إليهم و قاتلهم، فقال: يأبي الله لي بذلك، قال: فلم؟ أليس هم أعداؤك و أعدائي؟

قال: نعم، يا معاوية! ولكن ليس من طلب الحق فأخطأه كمن طلب الباطل فوجده، فأسكت معاوية، و لوكان ما رواه أنّه بايع على أن يسالم من سالم و يحارب من حارب لكان معاوية لا يسكت على ما حجّه به الحسن على أن يسالم من سالم و يحارب من حارب تحارب من حاربت كائناً من كان، و تسالم من سالمت كائناً من كان، و إذا قال عامر في حديثه و لم يبايعه على أنّه أميرالمؤمنين قد نساقض، لأنّ الأمير هو الآمس والزاجر، والمأمور هو المؤتمر والمنزجر فأبى تصرّف الآمر فقد أزال الحسن على في موادعته معاوية الائتمار له، فقد خرج من تحت أمره حين شرط أن لا يسمّيه أميرالمؤمنين، و لو انتبه معاوية بحيلة الحسن على أكن للمؤمنين أيضاً أميراً، و هذا حدا أسر و أنا باب صد و پنجاه و نهم 🖏

عنك، و تدفع حكمي لك و عليك، فلو كان قوله: يحارب من حارب مطلقاً و لم يكن شرطه أنّ قاتلك من هو شرّ منك قاتلته، و أنّ قاتلك من هو خير منك في الشر و أنت أقرب منه إليه لم أقاتله، و لأنّ شرط الله على الحسن الله و على جميع عباده التعاون على البرّ و التقوى، و ترك التعاون على الإثم و العدوان، و إنّ قتال من طلب الحق فأخطأه مع من طلب الباطل فوجده تعاون على الإثم و العدوان، و المبايع غير المبايع و المؤازر غير المؤازر.⁽

طرح یک پرسش و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: محمّد بن اسحاق بن خویمه نیشابوری گفته است: ابو بشر واسطی، از خالد بن داود، از عامر نقل کرده است که امام حسن الله با معاویه بیعت کرد به شرط آن که امام الله نسبت به کسانی که با معاویه سازش و صلح نموده اند، جنگ نکند وباکسانی که به جنگ معاویه آمده اند، جنگ و پیکار کند، اما امام الله این گونه بیعت نکردند که معاویه را به عنوان «امیرالمؤمنین» پذیرفته باشند.

در جواب باید بگوییم: آغاز این حدیث با آخرش تناقض دارد، به علاو، وقتی که امام طلا امیر بودن معاویه را قبول نکردند، پذیرفتن دیگر اوامر معاویه بر حضرت لازم نبود، البته در برخی از روایات مطالبی آمده که با این بخش از حدیث «یسالم من سالم، و یحارب من حارب» در تضاد است؛ زیرا ماگروه و طائفه ای از خوارج را در این امت نمی شناسیم که از معاویه خطر ناکتر باشد، هنگامی که برخی از خوارج - جویریة بن ذراع یا این وداع و یا بعضی دیگر _ علیه معاویه شورش کردند، معاویه به امام حسن الا گفت: با این عدّه که علیه من سورش کردند، پیکار کن! حضرت فرمودند: خداوند مرا از این کار بازداشته است. معاویه گفت: به چه دلیل؟ آیا این گروه شورشی، دشمن تو و من نیستند؟!

۱. المؤازرة: المعاونة.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حضرت فرمودند: آری، ای معاویه! اما این طور نیست کسی که خواستار حق و عدالتخواهی بوده ولی به خطار رود، چونان کسی است که در پی باطل باشد و آن را به دست آورد!

معاویه از این پاسخ امام ﷺ جوابی نداد و ساکت شد، در حالی که اگر حضرت با این شرط «یسالم من سالم و یحارب من حارب: امام ﷺ باکسی که با معاویه صلح و سازش کرده، صلح کند و با آن که به جنگ معاویه آمده پیکار کند» بیعت کرده بودند، معاویه هرگز ساکت نمی شد، و می توانست بگوید: با من به این شرط بیعت کردی که من با هر کس مبارزه و پیکار کنم تو نیز علیه او پیکار و مقاتله کنی، و با هر کس صلح نمودم، تو نیز سازش کنی.

بنابراین حدیثی که «عامر» آن را نقل کرده، «امام این طور بیعت نکرد که معاویه را به عنوان «امیرمؤمنان» پذیرفته باشد» این بخش از حدیث، با صدر آن تناقض دارد؛ زیرا «امیر» کسی است که به موجب امارت خود امر و نهی میکند، و مأمور کسی است که از امیر اطاعت میکند، وقتی امام الله با معاویه این گونه بیعت نکرده باشد، از اطاعت او به عنوان «امیر بودن» امتناع ورزیده و در نتیجه با پیمان صلح و معاهده، لزوم اطاعت از وی را ساقط کرده است.

و اگر معاویه متوجه این تدبیر هوشمندانه امام الله می شد، بدون شک به امام می گفت: ای ابا محمد! شما مؤمن هستید و من امیر می باشم، وقتی من امیر شما نباشم، امارت بر مؤمنان نیز نخواهم داشت، و این تدبیر و چارهاندیشی شماست که بدین گونه امر مرا از خود ساقط کرده و حکم مرا - چه به ضرر و خواه به سود شما باشد -زائل کردید.

بنابراین اگر عبارت «یحارب من حارب» مطلق بوده، و امامﷺ شرط نکرده باشند که:اگر کسی در طغیان و شرارت از تو بدتر باشد و بخواهد با تو جنگ کند، با او مقاتله خواهم کرد، اما اگر در فتنه گری و آشوب همانند تو بوده، یا تو بدتر از او باشی، پیکار باب صدو پنجاه و نهم 📢

14

نخواهم کرد؛ زیرا خداوند بر امامﷺ و نیز همه مؤمنان شرط کرده است که همواره در راه نیکی و پرهیزکاری با هم تعاون کنید! و هرگز در راه گناه و تعدّی همکاری ننمایید.

و بدیهی است مقاتله و جنگ بین کسی که خواستار حق است اما به خطا رفته، و بین کسی که در پی باطل است و به آن دست می یابد ^۱، اگر با جویای حق مقاتله شود، چنین جنگی بدون شک از مصادیق روشن همکاری و تعاون در مسیر گناه و بیداد است.

فإن قال: هذا حديث أنس بن سيرين يرويه محمّد بن إسحاق بن خزيمة، قال: حدّثنا بشار، قال: حدّثنا ابن ابي عدي، عن ابن عون، عن أنس بن سيرين، قال: حدّثنا الحسن بن علي الله يوم كلّم فقال:

ما بين جابرسا و جابلقا رجل جدّه نبيّ لغيري و غير أخي و إنّي رأيت أن أصلح بين أمّة محمّد، وكنت أحقّهم بذلك، فإنّا بايعنا معاوية و لعلّه مُتنة لكم و متاع إلى حين.

قلنا: ألاترى إلى قول أنس كيف يقول: «يوم كلَّم الحسن» و لم يقل: «يوم بايع» إذ لم يكن عنده بيعة حقيقة، و إنَّما كانت مهادنة كما يكون بين أولياء الله و أعدائه لا مبايعة تكون بين أوليائه و أوليائه، فرأى الحسن الله وفع السيف مع العجز بينه و بين معاوية كما رأى رسول الله تظلير رفع السيف بينه و بين أبي سفيان و سهل بن عمرو، و لو لم يكن رسول الله تظلير مضطراً إلى تلك المصالحة و الموادعة لما فعل.

فأن قال: قد ضرب رسول الله ﷺ بينه و بين سهل و أبي سفيان مـدّة و لم يـجعل الحسن بينه و بين معاوية مدّة.

قلنا: بل ضرب الحسن الله أيضاً بينه و بين معاوية مدّة، و إن جهلناها و لم نعلمها، و هي ارتفاع الفتنة و انتهاء مدّتها و هو متاع إلى حين.

۱. گروه خوارج در نهایت کفرشان بهتر از معاویه و یارانش بودند ؛ زیرا خوارج در جستجوی حقیقت بودند اما در این مسیر دچار شبهه شده و فریب خوردند، بر خلاف معاویه و پیروانش که همواره در پی باطل و عناد بودند.

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

فإن قال: فإنَّ الحسن قال لجيبر بن نفير حين قال له: إنَّ الناس يقولون: إنَّك تـريد الخلافة؟

فقال: قد كان جماجم العرب في يدي يحاربون من حاربت و يسالمون من سالمت تركتها ابتغاء وجه الله و حقن دماء أمّة محمّد، ثم أثيرها يا تيّاس أهل الحجاز؟!

إنّ جبيراً كان دسيساً إلى الحسن على دسّه معاوية إليه يختبره هل في نفسه الاثارة، و كان جبير يعلم أنّ الموادعة التي وادع معاوية غير مانعة من الاثارة التي اتّهمه بها، و لو لم يجز للحسن على مع المهادنة التي هادن أن يطلب الخلافة لكان جبير يعلم ذلك فلا يسأله: لأنّه يعلم أنّ الحسن على لا يطلب ما ليس له طلبه، فلمّا اتّهمه بطلب ماله طلبه دسّ إليه دسيسة هذا ليستبرئ برأيه، و علم أنّه الصادق و ابن الصادق و أنّه إذا أعطاه بلسانه أنّه لا يثيرها بعد تسكينه إيّاها، فإنّه وفي بوعده صادق في عهده، فلمّا مقته قول جبير قال له: يا تيّاس أهل الحجاز! و التيّاس بياع عسب الفحل الذي هو حرام. و أمّا قوله: «بيدي جماجم العرب» فقد صدق على ولكن كان من تلك الجساجم

الأشعث بن قيس في عشرين ألفاً و يزهّدونهم. الأشعث بن

قال الأشعث يوم رفع المصاحف و وقع تلك المكيدة: إن لم تجب إلى مادعيت إليه لم يرم معك غداً يمانيان بسهم، و لم يطعن يمانيان برمح، و لا يضرب يمانيان بسيف، و أومئ بقوله إلى أصحابه أبناء الطمع، و كان في تلك الجماجم شبث بن ربعى تابع كلّ ناعق و مثير كلّ فتنة، و عمروبن حريث الذي ظهر على علي ـ صلوات الله عليه ـ و بايع ضبة احتوشها مع الأشعث، والمنذر بن الجارود الطاغي الباغي، و صدق الحسن ـ صلوات الله عليه ـ أنّه كان بيده هذه الجماجم يحاربون من حارب ولكن محاربة منهم للطمع، و يسالمون من سالم لذلك، و كان من حارب للله عزّوجلّ وابتغى القربة إليه و الحظوة منه قليلاً ليس فيهم عدد يتكافئ أهل الحرب للله و النزاع لأولياء الله و استمداد كلّ مدد و كلّ عدد و كلّ شدّة على حجج الله عزّوجلّ. باب صد و پنجاه و نهم 🖏

طرح یک پرسش و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: بر اساس روایتی، امام حسن با با معاویه بیعت کرده است؛ زیرا در خبری آمده است: محمّد بن اسحاق بن خزیمه، از بشّار، از ابن ابی عدی، از ابن عون، از انس بن سیرین نقل کرده که وی گفت: روزی که امام حسن با معاویه صحبت کرد، فرمود: بین جابرسا و جابلقا^۱ مردی نیست که جدّش رسول اکرم باشد، جز من و برادرم، من چنین صلاح دانستم که میان امّت محمّد، صلح و سازش برقرار گردد، و سزاوار ترین شخص به صلح و سازش در میان جامعه و امّت اسلامی، من هستم، ما با معاویه بیعت کردیم، شاید این بیعت آزمایشی برای شما باشد، [و بدین وسیله آتش فتنه ها خاموش گردد].

در پاسخ باید بگوییم: حدیث یاد شده بر بیعت دلالت ندارد، آیا توجه نکردی و نمی بینی در حدیث مزبور که انس بن سیرین آن را نقل کرده، ایس چنین «یوم کلّم الحسن» آمده و راوی نگفته: «یوم بایع الحسن» ؛ زیرا به عقیده اس سیرین بیعتی صورت نگرفته بود، بلکه در واقع «مهادنه» و پیمان و تعهد بوده است. همان گونه که چنین مهادنه ای میان دوستان خدا با دشمنانش نیز صورت می گیرد، لذا امام حسن خدانتی نیز با ابوسفیان پیمانی منعقد می کنند. ۲

- درکتاب «منتخب البصائر» حدیثی از امام صادق ﷺ روایت شده که در مشرق شهری به نام «جابلقا» و در مغرب شهر دیگری به نام «جابرسا» وجود دارد. در این سخن امام حسن ﷺ نیز نام این دو شهر آمده است. (بحارالأنوار، ج ۵۷، ص ۳۳۴)
- ۲. سال ششم هجرت، مردم قریش «سهیل بن عمرو» و «حفص بن احنف» را با پیام پیشنهاد صلح نزد رسول خداﷺ فرستادند و حضرت موافقت نمود و مقرّر شد که شرائط صلح را مکتوب دارند. گذشت و مسالمتی که رهبر عالیقدر اسلام در تنظیم این پیمان از خود نشان داد، در تمام جهان بی سابقه است و پیامبر اکرمﷺ برای حفظ پایههای صلح در برابر تمام سختگیری های طرف مقابل از در مسالمت ح

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اگر کسی بگوید: پیامبر در این پیمان، زمانی را برای صلح معین فرمودند، ولی امام حسنﷺ مدّتی را برای این پیمان مقرر نکردند.

در جواب میگوییم: امام حسن ﷺ نیز زمان و مدّتی را مشخص کردند، گر چه پایان آن مدّت را نمیدانیم و آن وقتی است که فتنه ها خاموش گردد.

اگر کسی بگوید: «جبیر بن نفیر» خدمت امام حسن ﷺ عرض کرد: مردم میگویند شما خواهان خلافت هستید، آیا حقیقت امر این چنین است؟

حضرت در پاسخ فرمودند: شخصیت های برجسته و سرشناس عرب در اختیار من بودند، با هر کسی که من جنگ میکردم آنها نیز پیکار میکردند، و با هر کسی که من صلح می نمودم، آنها نیز صلح میکردند، اما من به جهت رضایت خدا و حفظ خون

🔶 وارد شده است.

متن پيمان ۱_قریش ومسلمانان متعهد میشوند که مدت ده سال جنگ را بر ضد یکدیگر ترک کنند، تا امنیت اجتماعی و صلح عمومی در نقاط عربستان مستقر گردد. ۲. هر فردي از افراد قريش اگر بدون اجازه بزرگتر خوداز مكّه فرار كند و اسلام آورد و به مسلمانان بپیوندد؛ محمّد باید او را به سوی قریش باز گرداند، ولی اگر فردی از مسلمانان بـه سـوی قـریش بگریزد، قریش موظف نیست آن را تحویل مسلمانان دهد. ۳. مسلمانان و قریش می توانند با هر قبیلهای که خواستند پیمان ببندند. ۴_مخمد و پاران او امسال از همین تقطه به مدینه باز گردند، اما در سال های آینده می توانند آزادانه، خانه خدا را زیارت کنند. مشروط به این که سه روز بیشتر در مکّه توقف نکنند، و سلاحی جز سلاح مسافر كه همان شمشير است معمراه نداشته باشند. ۵_مسلمانان مقیم مکّد به موجب این پیمان می توانند آزادانه شعائر مذهبی خود را انجام دهـند، و قریش حق ندارد آنها را آزار دهد و یا مجبور کند که از آئین خود برگردند و یا آئین آنها را مسخر. نمايد. ۶_امضاء کنندگان متعهد میشوند که اموال یکدیگر را محترم بشمارند، و قلب های آنها نسبت بـ ه یکدیگر خالی از هر گونه کینه باشد. ۷_مسلمانانی که از مدینه وارد مکّه میشوند، مال و جان آنها محترم است. (فیروغ ابدیت، ج۲، ص ۵۹۲)

باب صد و پنجاه و نهم 🚯

امّت محمّد ﷺ حاضر به جنگ نشدم، اینک ای تیّاس! آیا روا است که اهل حجاز را به شورش دعوت کنم؟!

البته **«جبیر بن نفیر» از طرف معاویه ج**اسوس بود که نزد امام اللہ بیاید و از نزدیک ببیند که آیا امام اللہ در صدد قیام و نهضت است؟

هجیبو، میدانست پیمانی که بین امام الله و معاویه منعقد گردید، مانع از قیام و نهضتی که برخی امام الله را به آن متّهم کرده اند نیست، و اگر با انعقاد پیمان مربور، نهضت و قیام برای به دست آوردن خلافت برای امام ممکن نبود، بی تردید «جبیر» از آن آگاه می شد و دیگر سوال نمی کرد؛ زیرا او به خوبی می دانست که امام الله چیزی را که نباید طلب کند، در پی آن نخواهد رفت، اما جون این اتهام ـ که امام خواهان خلافت و در صدد شورش علیه معاویه است ـ شایع شد بود، لذا برای تحقیق و درک حقیقت از طرف معاویه به جاسوسی آمد، وقتی امام الله بیان کردند که چنین قصدی ندارند، یقین کرد که نهضتی در شرف وقوع نیست؛ زیرا می دانست امام راستگو و فرزند راستگو است هرگاه سخنی بگویند، هرگز بر خلاف آن عمل نمی کنند، و چون سخن جبیر، امام اله را ناراحت و آزرده ساخت، به او فرمودند: ای تیاس! آیا رواست که اهل حجاز را به شورش فرا خوانم؟

این واژه «تیّاس» به کسی گفته میشود که حیوان نر را به جهت تـولید مـثل روی حیوان ماده میبرد و از این طریق، مزد دریافت میکند و این شغل از کسبهای حرام است.

امام الله در فرازی از سخنان خویش فیرمودند: چهرههای سیرشناس و بیزرگان عرب در اختیار من بودند، این سخن امام الله کاملاً درست بود، با این تفاوت که آن افراد در عقیده و ایمان خود سست رأی بودند و مناصب دنیوی را بر خشنودی خدا و

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

148

اطاعت از امام، ترجیح میدادند، از جمله این افراد سرشناس اشعث بن قیس ٔ بود که فرماندهی بیست هزار نفر را به عهده داشت که افرادش را از جنگ و قیام علیه معاویه برحذر میداشت.

خود اشعث میگوید: روزی که قرآنها بالای نیزه رفت و این خدعه و نیرنگ از طرف معاویه و پیروانش شکل گرفت، به امیرالمؤمنین علی للی گفتند: اگر به آنچه فراخوانده شدی پاسخ مثبت ندهی، سپاه و لشگریانت نه در رکاب تو تیر انداخته و نه نیزه زده و نه شمشیر میزنند، در حالی که این سخن را میگفت با دست به اصحاب و لشگریانش اشاره کرد، آنان که اهل دنیا بودند.

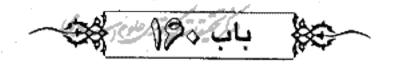
و نیز در میان آنها، «شبت بن ربعی»^۲ بود که در پی هر صدایی میرفت و در هر آشوبی حضور داشت.

- ۱. «اشعث» در سال دهم هجری به اتفاق شصت نفر از قبیله کنده نزد پیامبر ﷺ آمد و اسلام آورد، و پس از رحلت پیامبر ﷺ از دین برگشت، ابوبکر سپاهی را به جنگ او فسرستاد، او در ایس جسنگ شکست خورد و به اسارت درآمد، به ابوبکر گفت: اگر مرا آزادکنی و خواهرت را به عقد من درآوری، تو را یاری خواهم کرد، ابوبکر نیز او را آزاد ساخت و خواهرش «أمّ فروه» را به عقد وی درآورد. امام صادق ﷺ می فرماید: «اشعث» خود در ریختن خون حضرت علی ﷺ شریک بود، دخترش «جعده» امام حسن ﷺ را مسموم کرد و پسرش «محمّد» در کشتن امام ﷺ شریک بود، داشت. (بحارالأنوار، ج ۸ ص ۴۶۶ و ج ۴۲، ص ۲۲۸ به نقل از معارف و معاریف، ج ۲، ص ۲۴۶)
- ۲. وی نخست در سلک یاران امیر مؤمنان ﷺ بود، حضرت او را با «عدی بن حاتم» یا با «صعصعة بن صوحان» نزد معاویه فرستاد تا وی را به اطاعت از خود بخوانند، شبث نیز به شایستگی با معاویه سخن گفت. در جنگ «صغین» در رکاب حضرت بود، اما هنگام عزیمت حضرت به «نهروان»، او و اشعث بن قیس و عمرو بن حریث سر از اطاعت امام بر تافته و دیگران را نیز از اطاعت آن حضرت باز می داشتند و به قصد تفریح به «خورنق» رفتند، در آنجا سوسماری دیدند به تمسخر دست به دست آن حضرت باز می دارد و اشعث بن قیس و عمرو بن حریث سر از اطاعت امام بر تافته و دیگران را نیز از اطاعت آن حضرت باز می داشتند و به قصد تفریح به «خورنق» رفتند، در آنجا سوسماری دیدند به تمسخر دست به دست آن دخرت باز می داشتند و با هر یک در می داشتند و با هرین هر به می داشتند و به قصد تفریح به «خورنق» رفتند، در آنجا سوسماری دیدند به تمسخر دست به دست آن دورد می در در نوشت و آنها آگاه شد و با هر یک در می دارد و گفتند: یا امیرالمؤمنین ﷺ بیعت نمودیم، امام ﷺ از حرکت زشت آنها آگاه شد و با هر یک در مورد سرنوشت و آینده شان سخنانی گفت، به شبث و عمرو بن حریث فرمود: به خدا سوگند، شما دو نفر با فران و ایزد مودیم، دامام شر از حرکت زشت آنها آگاه شد و با هر یک در مورد سرنوشت و آینده شان سخنانی گفت، به شبث و عمرو بن حریث فرمود: به خدا سوگند، شما دو نفر با فرزندم حسین جنگ خواهید کرد و سرانجام شبث در کربلا سردار پیادگان سپاه این زیاد شد. (معارف و معاریف، ج ۶، ص ۴۴۰)

باب صد و شصتم 📢

و همچنین «عمرو بن حریث» که در مقابل علی ﷺ صف آرایی کرد و بـه هـمراه «اشعث» و «منذرین جارود» از اطاعت امام ﷺ سر بر تافتند و به تمسخر دست به دست سوسماری داده و گفتند: با امیر مؤمنان بیعت نمو دیم.

به هر حال امام بالا که فرمودند: بزرگان و چهر های سرشناس عرب در اختیار من بودند و با هر کسی که جنگ می کردم آنها نیز جنگ می کردند، کاملاً درست است، ولی جنگ آنها برای دنیا و کسب قدرت بود، چنانچه امام حسن بالا با هر کسی صلح می کرد آنها نیز صلح می کردند، اما انگیزه آنها برای این کار، دنیاطلبی بود نه رضایت و خشنودی خدا، و تعداد بسیار اندکی بودند که صرفاً برای رضای خدا و اطاعت از امام بالا جنگ و پیکار می کردند، بدون شک این عدّه اندک نمی توانستند امام بالا را در جنگ با دشمن یاری دهند.



السّبب الدّاعي للحسن صلوات الله عليه إلى موادعة معاوية، و ما هو، و كيف هو؟

دسّ معاوية إلى عمرو بن حريث، و الأشعث بن قيس، و إلى حجر بـن الحـجر، و شبت بن ربعي دسيساً أفرد كلّ واحد منهم بعين من عيونه أنّك إن قتلت الحسن بـن علي فلك مائتا ألف درهم، و جند من أجناد الشام، و بنت من بناتي، فبلغ الحسن ذلك فاستلام و لبس درعاً و كفرها، و كان يحترز ولا يتقدّم للصلاة بـهم إلاً كـذلك، فرماه أحدهم في الصلاة بسهم، فلم يثبت فيه لما عليه من اللامة، فلمّا صار في مظلم ساباط ضربه أحدهم بخنجر مسموم، فعمل فيه الخنجر، فأمر الإ أن يعدل به إلى بطن جريحي و عليها عمّ المختار بن أبي عبيد مسعود بن قيلة، فقال المختار لعمّه: تعالى حمّى ناخذ الحسن و نسلّمه إلى معاوية، فيجعل لنا العراق، فـنذر بـذلك

📢 ترجمة عللالشرايع /ج ١

الشيعة من قول المختار لعمّه، فهموا بقتل المختار فتلطّف عمّه لمسألة الشيعة بالعفو عن المختار ففعلوا، فقال الحسن الله : ويلكم، والله إنّ معاوية لا يفي لأحد منكم بما ضمنه في قتلي، و إنّي أظنّ أنّي إن وضعت يدي في يده فأسالمه لم يتركني أديسن لديس جدّيﷺ و إنّي أقدر أن أعبدالله وحدي، ولكنّي كأنّي أنظر إلى أبنائكم واقفين على أبواب أبنائهم يستسقونهم و يستطعمونهم بما جعله الله لهم فلا يسقون و لا يطعمون فبعداً وسحقاً لماكسبته أيديكم، فو سيعلم الذين ظلموا أيّ منقلب ينقلبون ﴾ فجعلوا يعتذرون بما لا عذر لهم فيه، فكتب الحسن الله من فوره ذلك إلى معاوية:

أما بعد فإنّ خطبي انتهى إلى اليأس من حق أحييه، و باطل أميته، و خطبك خطب من انتهى إلى مراده، و إنّني أعتزل هذا الأمر و أخلّيه لك، و إن كان تخليتي إيّاه شرّاً لك في معادك، و لي شرط أشرطها لا تنفظتك إن وفيت لي بها بعهد و لا تخف إن غدرت وكتب الشرط في كتاب آخر فيه يعنيه بالوفاء و ترك الغدر، و ستندم يا معاوية كما ندم غيرك ممّن نهض في الباطل، أو قعد عن الحق حين لم ينفع الندم و السّلام.

باب صد و شصتم

سرٌ و چگونگی صلح امام حسن ﷺ یا معاویه

معاویه تنی چند از افراد خود را به صورت سری و مخفیانه نزد «عمرو بن حریث» و «اشعثبن قیس» و «حجرین حجر» و «شیث بن ربعی» فرستاد و به هر یک از این افراد -که از فرماندهان سپاه امام حسن بالا بودند -وعده داد، در صورتی که امام حسن بالا را به قتل برسانید، دویست هزار درهم خواهید گرفت، و علاوه بر آن، به فرماندهی و امیری سپاهی از سپاهیان شام منصوب میگردید، و دختری از دخترانیم را به شما خواهم داد.

سورة الشعراء. الآية ۲۲۷.

باب صد و شصتم 📢

این خبر به امام حسن الله رسید، پس از آن، امام الله همواره زره بر تن می کردند و آن رازیر لباس مخفی می ساختند و مراقب اوضاع بودند و در نماز جماعت نیز زره به تن می کردند، در یکی از این روزها به هنگام نماز یکی از اشخاص فریب خورده، تیری به سوی حضرت رها کرد، اما چون امام الله زره بر تن داشت، تیر به بدن حضرت اصابت نکرد.

دیگر بار در تاریکی مدائن، شخصی که در تعقیب امام الله بود با خنجر زهر آلود ضربتی به امام الله زد و آن بزرگوار را مجروح کرد، امام الله دستور داد تا وی را به قبیله جریحی ـ که رئیس این قبیله عموی مختار بن ابی عبید مسعود بن قیله بود ـ بـبرند، حضرت را به آنجا بردند، مختار به عموی خود گفت: ایشان احسن» را دستگیر کن و به معاویه تحویل بده، او بابت این کار، عراق را به ما خواهد داد، شیعیان از گفتار مختار سخت ناراحت شدند و تصمیم گرفتند او را به قتل بر سانند، عموی مختار از شیعیان عذرخواهی کرد و خواهش کرد او را ببخشند، از این رو شیعیان از قتل مختار صرف نظر کردند.

امام ﷺ خطاب به افرادی که معاویه آنها را فریب داده بود، فرمودند: وای بر شما! به خدا سوگند، معاویه به آنچه در مقابل کشتن من به شما وعده داده، وفا نخواهد کرد، من معتقدم اگر دست در دست معاویه گذارم و با وی صلح کنم، هرگز مرا به حال خود نخواهد گذاشت تا به آیین جدّم عمل کنم.

من به تنهایی می توانم به وظیفه بندگی خود عمل نموده و خدا را پرستش کنم، اما نگران آینده جامعه هستم، آن روزی را می بینم که فرزندانتان برای تأمین هزینه زندگی دکه خداوند رزق و روزی ایشان را مقدّر کرده اند در نهایت خواری و زبونی بر در خانه های فرزندان آنها ایستاده و لقمه ای نان و جرعه ای آب مطالبه می کنند که به خواسته فرزندانتان توجّهی نمی کنند، این ذلّت و نابودی ستیجه عملکرد خودتان است، فو سیّعْلَمُ الَّذِینَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ که : «آنان که ستم کردند به زودی

🙀 ترجمة علىالشرايع /ج ١

خواهند دانست که بازگشتشان به کجاست و سرنوشتشان چگونه است؟!»^ا مردم پس از شنیدن سخنان امام للا عذر خواهی کردند، در حالی که برای توجیه عمل خود هیچ عذری نداشتند، آنگاه امام لله نامهای برای معاویه نوشتند:

وظیفه من [در انجام رسالتم] به پایان رسید، [تلاش کردم] حقّی را زنده سازم و باطلی را از میان بردارم، از این کار مأیوس شدم، اماکار تو [به ظاهر] با خواسته ات هماهنگ گشت، من از خلافت کناره می گیرم و آن را به تو وا می گذارم، و این کار به ضرر تو در قیامت خواهد بود.

شرائطی را پیشنهاد میکنم که وفای به آن بر تو سخت و سنگین نخواهد بود، آنگاه امام الل شروط پیشنهادی خود را در نامهای دیگر نوشته و خواستار آن شدند که معاویه به مفاد آنها پای بندگشته و راه مکر و حیله را پیش نگیرد.

امام الله در خاتمه نوشتند: ای معاویه! به زودی از عمل خویش پشیمان خواهسی شد، آنسان که غیر از تو وقتی در مسیر باطل گام نهادند، یا از جاده حق منحرف شدند، سخت از کار خود پشیمان گشتند، اما ندامت سودی به حالشان نداشت.

فإن قال قائل: من هو النادم الناهض و النادم القاعد؟

قلنا: هذا الزبير ذكره أميرالمؤمنين ـ صلوات الله عليه ـ ما أيقن بخطأ ما أتاه، و باطل ما قضاه و بتأويل ما عزاه فرجع عنه القهقرى، و لو وفى بماكان في بيعته لمحانكته، و لكنّه أبان ظاهراً الندم و السريرة إلى عالمها.

و هذا عبدالله بن عمربن الخطاب، روى أصحاب الأثر في فضائله أنّه قــال: مــهما آسى عليه من شيء فإنّي لا آسي على شيء أسفي عليّ إنّي لم أقاتل الفئة الباغية مع عليّ، فهذا ندم القاعد.

و هذه عائشة. روى الرواة أنَّها لم أنبها مؤنب فيما أتته قالت: قضى القضاء و جفت

۱. سوره شعراء، آیه ۲۲۷.

۸۵.

باب صد و شصتم 🚯

۸۵

الأقلام، والله لو كان لي من رسول الله عشرون ذكراً كلّهم مثل عبدالرحمن بن الحارث بن هشام فتكلتهم بموت و قتل كان أيسر عليّ من خروجي على علي، و مسعاي التي سعيت فإلى الله أشكو لا إلى غيره.

و هذا سعد بن أبي وقّاص. لمّا أنهى إليه أنّ عليّاً صلوات الله عليه قتل ذا الشدية أخذه ما قدّم و ما أخّرو فلق و نزق. و قال: والله لو علمت أنّ ذلك كذلك لمشيت إليه ولو حبواً.

و لممّا قدم معاوية دخل إليه سعد و قال له: يا أبا إسحاق! ما الذي منعك أن تعينني على الطلب بدم الإمام المظلوم؟ فقال: كنت أقاتل معك عليّاً؟ و قد سمعت رسولالله عَلِيْ يقول: أنت منّي بمنزلة هارون من موسى، فقال: أنت سمعت هذا من رسولالله عَلِيْ يقال: نعم و إلاّ صمّتا. قال: أنت الآن أقلّ عذراً في القعود عن النصرة، فوالله لو سمعت هذا من رسول الله ما قاتلته.

و قد أحال فقد سمع رسول الله يقول لعلي أكثر ذلك فقاتله، و هو بعد مفارقته للدنيا يلعنه و يشتمه، و يرى أنّ ملكه و ثبات قدرته بذلك إلاّ أنّه أراد أن يقطع عذر سعد في القعود عن نصره و الله المستعان.

اگر کسی بگوید: چه کسی پشیمان می شود، قیام کننده یا آن که دست از قیام کشیده و گوشه گیری کرده است؟

در پاسخ میگوییم: موارد فرق میکند، گاه قیام کنندگان از قیام خود پشیمان شدهاند، از مصادیق این قسم میتوان «زبیر» (را نام برد، زیرا حضرت علیﷺ

 زبیر بن عوام، برادرزاده خدیجه بنت خویلد و عمّه زاده پیامبر اکرم تلک است، وی دوازده یا پانزده یا شانزده ساله بود که مسلمان شد، دو بار هجرت کرد، مرتبه اوّل به حشبه و مرتبه دوّم به مدینه. جنگ جمل را او و طلحة بن عبیدالله بپا کردند تا وقتی که آتش جنگ زبانه کشید، زبیر کناره گرفت و به سوی منزلش می رفت که ابن جرموذ او راکشت. وی هنگام مرگ ۶۶ یا ۶۷ سال داشت. (تاریخ یعقوبی، ج۲، ۱۷۱، استیعاب، ج۳، ص۷۰)

👬 ترجمهٔ عللِالشرايع /ج ۱

فرمودند: «زبیر» به اشتباه خود پی برد و به باطل بودن آنچه حکم کرده بود آگاه گردید. اگر به آنچه در بیعت خود ملتزم شد وفا میکرد آن را نقض نمیکرد، به هر حال زبیر به ظاهر از کار خویش پشیمان گشت اما باطن را خدا میداند.

در برخی موارد، قاعدین ابراز ندامت کردند، از مصادیق این قسم «عبدالله بن عمر بن خطّاب» است. اصحاب حدیث در فضائل وی گفتهاند: خود عبدالله می گفت: هرگاه نسبت به چیزی محزون می شدم به خودم می گفتم: نباید بر این امور اندوه و تأسّف خورد، اما در تمام زندگی ام بیش از هر چیز بر این افسوس می خورم کمه چرا با علی الله در جنگهایش با سرکشان و طاغیان زمانش شرکت نکردم!

از جمله قیام کننده هایی که از کار خویش پشیمان شدند عائشه است، اصحاب حدیث گفته اند: شخصی، عائشه را در برابر کاری که انجام داده بود ملامت می کرد، عائشه گفت: کاری که نمی باید انجام می گرفت، واقع شد، به خدا سو گند اگر از رسول خداﷺ بیست فرزند پسر داشتم که همه آنها بسان «عبدالرحمن بن حارث بن هشام» بودند، آنگاه برای مرگ یا کشته شدن آنها به سوگ می نشستم، تحمّل این همه مصیبت بر من آسان تر بود از این که بر علی ﷺ خروج می کردم.

از جمله کسانی که قیام نکردند، اما بعدها از کار خود پشیمان شدند، «سعد بن ابی وقاص» است. سعد با امیر مؤمنان لل بیعت نکرد، اما هنگامی که شنید ذوال دیه خارجی در نهروان به دست علی لل کشته شده، از رفتار خویش نسبت به امام لل و نیز از عذاب آخرت بیمناک بود و خود را ملامت می کرد و می گفت: اگر ایس را می دانستم بی تردید به یاری امام لل می شتافتم، اگر چه بر شکم و دستهایم راه می رفتم. [کنایه از این که قطعاً در رکاب امام می جنگیدم و اگر قادر نبودم روی پاهای خود بایستم، سینه خیز حرکت می کردم].

روزی سعد بر معاویه وارد شد، معاویه به او گفت: ای ابواسحاق! چه چیز باعث شد که مرا در خونخواهی از عثمان یاری نکنی؟

باب صد و شصتم 📢

سعدگفت: همراه تو با علی جنگ می کردم؟! از رسول خدایﷺ شنیدم که به حضرت علیﷺ فرمود: تو نسبت به من، به منزله هارون نسبت به موسی هستی. معاویه گفت: این حدیث را از رسول خدایﷺ شنیدی؟ سعد گفت: آری، با دو گوش های خود شنیدم.

معاویه گفت: تو از این که کناره گرفتی و آن حضرت راکمک نکردی، هیچ عذری نداری! به خدا سوگند اگر این حدیث را از پیامبر شنیده بودم، با او جنگ نمیکردم.

جناب مصنف «مرحوم شیخ صدوق» می فرماید: معاویه قطعاً دروغ می گفت و چیز محالی را ادّعا می کرد، او از رسول خداﷺ بیش از این در مورد مناقب و فضائل امیر مؤمنان ﷺ شنیده بود، با این وجود با علی ﷺ می جنگید و پس از شهادت امام دست از دشمنی با آن حضرت برنداشت و بقای حکومتش را در همین می دید، و سخن معاویه با «سعد» صرفاً به این خاطر بود که به او بفهماند که در مورد یاری نکردن علی ﷺ هیچ عذر و توجیهی ندارد.

فإن قال قائل لحمقه و خرقه': فإنّ عليّاً ندم مماكان منه من النــهوض فــي تـلك الأمور و إراقة تلك الدماءكما ندموا هم في النهوض و القعود.

قيل: كذبت و أحلت، لأنّه في غير مقام، قال: إنّي قلبت أمري و أمرهم ظهراً لبطن فما وجدت إلاّ قتالهم أو الكفر بما جاء به محمّدﷺ.

و قد روي عنه أمرت بقتال الناكثين و القاسطين و المارقين، و روي هذا الحديث من ثمانية عشر وجهاً عن النبيَّ اللهُ أنَّك تقاتل الناكثين و القاسطين و المارقين، و لو أظهر ندماً بحضرة من سمعوا منه هذا و هو يرويه عن النبيَّ لكان مكذباً فيه نفسه و كان فيهم المهاجرون كعمار و الأنصار كأبي الهيثم و أبي أيّوب و دونهما فإن لم يتحرّج و لم يتورّع عن الكذب على من كذب عليه تبوّء مقعده من النار استحيى من

۱. الخرق بالضم و التحريك: الجهل.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

هؤلاء الأعيان من المهاجرين و الأنصار و عمار الذي يقول النبي يَتَبَلَّهُ: عمّار مع الحق و الحق مع عمّار يدور معه حيث دار، يحلف جهد إيمانه: والله لو بلغوا بنا قصبات هجر لعلمت إنّا على الحقّ و إنّهم على الباطل، و يحلف أنّه قاتل رايته الذي أحضرها صفّين و هي الّتي أحضرها يوم أحد و الأحزاب، والله لقد قاتلت هذه الراية آخر، أربع مرات، والله ما هي عندي بأهدى من الأولى وكان يقول:

إنّهم أظهروا الإسلام و أسرّوا الكفر حتى وجدوا عليه أعواناً، و لو ندم عليﷺ بعد قوله: أمرت أن أقاتل الناكثين و القاسطين و المارقين لكان من مع عليّ يقول له: كذبت على رسول الله و إقراره بذلك على نفسه.

وكانت الأمّة الزبير و عائشة و حزبهما، و علي و أبو أيّوب و خزيمة بن شابت و عمّار و أصحابه و سعد بن عمرو أصحابه فإذا اجتمعوا جميعاً على الندم فلابدً من أن يكون اجتمعوا على ندم من شيء فعلوه و وقوا أنّهم لم يفعلوه، و إنّ الفعل الذي فعلوه باطل فقد اجتمعوا على الباطل و هم الأمّة التي لا تجتمع على الباطل أو اجتمعوا على الندم من ترك شيء لم يفعلوه، و ودوا أنّهم فعلوه فقد اجتمعوا على الباطل بتركهم جميعاً الحق، و لابدً من أن يكون النبي يَتَلِينًا حين قال لعلي لينا

إنّك تقاتل الناكثين و القاسطين و المارقين كان ذلك من النبيﷺ خبراً و لا يجوز أن لا يكون ما أخبر إلاّ بأن يكذب المخبر، أو يكون أمره بقتالهم فتركه للائتمار بما أمر به عنده كما قال عليﷺ: أنّه كفر.

اگر کسی به خاطر کم خردی و نادانی خود بگوید: علیﷺ پس از جنگ و نبرد نسبت با مخالفان، پشیمان شد و از خون هایی که در این مبارزات ریخته بـود اظـهار ندامت میکرد، همان گونه که قیام کنندگان و نشستگان ابراز ندامت کردند.

در پاسخ چنین کسی گفته میشود: سخن به دروغ گفتی و چیز محالی را ادّعا میکنی؛ و بهترین شاهد و حجّت برای ما، سخن امامﷺ در ایـن بـاره است کـه در جاهای مختلف و موارد متعدد فرمودند: مَن درباره فرجـام کـار خـود و چگـونگی

باب صد و شصتم 🐔

برخورد با مخالفان و معاندان راکاملاً بررسی کردم، و به این نتیجه دست یافتم که یکی از دو کار را باید انجام دهم؛ یا باید با آنها پیکار و مبارزه کنم و یا به آنچه محمّدﷺ آورده کافر شوم.

و از آن حضرت روایت شده که فرمودند: من مأموریت یافتم تا با این گروه ها [= ناکٹین، قاسطین و مارقین] پیکار و جنگ کنم. این حدیث با هیجده طریق از پیامبر اکرم ﷺ روایت شده که آن بزرگوار فرمودند: ای علی: با این سه گروه «ناکثین، قاسطین و مارقین» به جنگ خواهی پرداخت. ⁽

اگر امیر مؤمنان با که خود این حدیث را از رسول خدایی نقل کرده در حضور کسانی که این حدیث را از پیامبر شنیده اند اظهار ندامت می کرد، لازمه پذیرش ایس سخن آن است که امام با هم خود و هم شنوندگان حدیث را که در جمع آنها برخی از مهاجران - همچون عمّار - و انصار - همانند ابو هیشم و آبو ایوب و دیگران بودند، تکذیب کند.

اگر کسی بگوید: از تکذیب مهاجران و انصار باکی نخواهد بود!

در پاسخ باید گفت: جایگاه کسی که مهاجران و انصار را تکذیب کند، دوزخ است، و لازم است که از این شخصیت های والامقام و چهر ههای سر شناس اسلام، شرم و حیاکرد و چنین نسبت های ناروایی را به آنها نداد، به ویژه نسبت به برخی از اعیان و بزرگان همچون «عمّار» که پیامبر اکرمﷺ در شأن و منزلتش فرمودند: «عمّار با حق، و

 دیگر سو منحرف گردیدند، در برابر «ناکثین» یعنی اصحاب جمل، و «مارقین» یعنی خوارج نهروان. دیگر سو منحرف گردیدند، در برابر «ناکثین» یعنی اصحاب جمل، و «مارقین» یعنی خوارج نهروان. امیرمؤمنان بالا در یکی از خطبه های جمعه فرمودند: ای مردم! من بنده خدا و برادر رسول خدایم، و این ادعا را پس از من جز کذابی نکند، از روزی که رسول خدانیا رحلت کرد، همواره من مظلوم بوده ام، پیغمبر به من فرمود که با ناکثین [= پیمان شکنان] طلحه و زبیر، و قاسطین [* معاویه و مردم شام] و مارقین [= خارج شدگان از دین] که اهل نهروان می باشند، بجنگم، و اگر می فرمود با چهارمین فرقه نیز بجنگم می جنگیدم. (بحارالأنوار، ج ۸ ص۱۶۵)

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حق با عمّار است، عمّار همراه حق است هر کجا باشد».

عمّار شخصیتی است که از شدّت ایمانش به عائشه گفت: به خدا سوگند اگر شما بر ما چیره شوید و تا نخلستان هجر ما را تعقیب کنید، بدون شک ما بر حق و شما بر باطل می باشید.

عمّار در جنگ صفّین سوگند یاد کر دکه با پرچم معاویه برخور دخواهد کرد، این همان پرچمی بو دکه در جنگ احد و احزاب دشمنان دین خدا آن را به میدان آور ده بو دند، عمّار گفت: به خدا سوگند، سه مرتبه با صاحبان این پرچم به جنگ برخاستم و اینک نیز چنین خواهم کرد، مبارزه من با این گروه کمتر از مرتبه اوّل نخواهد بود، و همان گونه که این پرچم در مرتبه اوّل، پرچم شرک و کفر بوده، اینک نیز همان حکم را دارد، و همواره میگفت: این عدّه اسلام را اظهار کر دند، اما کفر خود را تحت پوشش دین پنهان داشته اند، از این روه یارانی دور خود جمع کر دهاند.

اگر علی اللہ پس از این کلام «**أمرتُ أن أقاتل التاکشین و القاسطین و المارقین:** مأموریت یافتم تا با این گرو،ها مبارز، کنم» اظهار پشیمانی میکرد، بیدون تیردید کسانی که با آن حضرت بودند به ایشان میگفتند: به رسول خداﷺ دروغ بستهای، حضرت نیز باید به آن اقرار میکرد!

امّت عبارت بودند از: «زبیر» و «عائشه» و حزب آنها، و علی علی و ابو ایّوب و خزیمة بن ثابت و عمّار و یارانش و سعد بن عمر و اصحابش، اگر همه آنها نسبت به کاری که انجام داده بودند، اظهار ندامت کر ده باشند، و به طور اتفاق همه آنها کار انجام شده را باطل می دانستند، نتیجه اش این است که همه آنها بر باطل اجتماع کر ده اند و چون از امّت بودند، امّت بر باطل اجتماع نمی کنند. بنابراین باید بگوییم: اگر همه نسبت به کاری که انجام نداده بودند، اظهار ندامت کر ده اند، بر باطل اجتماع کرده اند و انجام می دادند، بنابراین وقتی همه آن کار را ترک کرده اند، بر باطل اجتماع نموده اند. و از این سو، باید اقرار کنیم سخن رسول خداﷺ که به علی الله فرمو دند: ای علی! باب مند و شمنتم 🚯

تو با سه گروه «ناکثین، قاسطین و مارقین» جنگ خواهی کرد، صرفاً جنبه خبری داشته و امکان ندارد مضمون خبر در خارج واقع شود، مگر این که خبرآورنده دروغ گفته باشد. و اگر سخن پیامبر نَبَیَن امر باشد، ترک اطاعت چنین امری _همان گونه که امام ﷺ فرموده _کفر به شمار می آید.

فإن قال قائل: إنّ الحسن الله أخبر بأنّه حقن دماء أنت تدّعي أنّ عليّاً كان مأمـوراً بإراقتها و الحقن لما أمرالله و رسوله بإراقته من الحاقن عصيان.

قلنا: إنّ الأمّة التي ذكر الحسن الله أمّتان و فرقتان و طائفتان، هالكة و ناجية و باغية و مبغى عليها، فإذا لم يكن حقن دماء المبغى عليها إلاّ بحقن دماء الساغية؛ لأنّـهما إذا اقتتلا و ليس للمبغى عليها قوام بإزالة الباغية حقن دم المبغى عليها، و إراقة دم الباغية مع العجز عن ذلك إراقة لدم المبغى عليها لاغير، فهذا هذا.

فإن قال: فما الباغي عندك أمؤمن أو كافر أو لا مؤمن ي لا كافر؟

قلنا: إنّ الباغي بإجماع أهل الصلاة و سمّاهم أهل الارجاء مؤمنين مع تسميتهم إيّاهم بالباغين، و سمّاهم أهل الوعيد كفّاراً مشركين وكفّاراً غير مشركين كالأباضية و الزيديّة و فسّاقاً خالدين في النار كواصل و عمر، و منافقين خالدين في الدرك الأسفل من النار كالحسن و أصحابه، فكلّهم قد أزال الباغي عمّاكان فيه قبل البغي فأخرجه قدوم إلى الكفر و الشرك كجميع الخوارج غير الأباضية، و إلى الكفر غير الشرك كالأباضية و الزيدية، و إلى الفسق و النفاق، و أقلّ ما حكم عليهم أهل الأرجاء إسقاطهم من السنن و العدالة و القبول.

فإن قال: فإنَّ الله عزَّوجلَّ سمّي الباغي مؤمناً فقال عـزّوجلَّ: ﴿و إِن طـائفتان مـن المؤمنين اقتتلوا ﴾ فجعلهم مؤمنين.

قلنا: لابدّ من أنّ المأمور بالإصلاح بين الطائفتين المقتتلين كان قبل اقتتالهما عالماً بالباغية منهما أو لم يكن عالماً بالباغية منهما، فإن كان عالماً بالباغية منهما كان مأموراً بقتالها مع المبغى عليها حتّى تفيء إلى أمر الله، و هو الرجوع إلى ما خرج منه بالبغي، و

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

10/

إن كان المأمور بالإصلاح جاهلاً بالباغية و المبغى عليها فإنّه كان جاهلاً بالمؤمن غير الباغي من المؤمن الباغي وكان المؤمن غير الباغي عرف بعد التبيين و الفرق بينه و بين الباغي كان مجمعاً من أهل الصلاة على إيمانه لا اختلاف بينهم في اسمه و المؤمن الباغي بزعمك مختلف فيه، فلا يسمّى مؤمناً حتى يجمع على أنّه مؤمن كما أجمع على أنّه باغ، فلا يسمّى الباغي مؤمناً إلاّ بإجماع أهل الصلاة على تسميته مؤمناً كما أجمعوا عليه و على تسميته باغياً.

فإن قال: فإنَّ الله عزَّوجلَّ سمِّي الباغي للمؤمنين أخاً و لا يكون أخ المؤمنين إلاَّ مؤمناً.

قيل: أحلت و باعدت فإنّ الله عزّوجلّ سمّي هوداً و هو نبيّ أخا عاد و هم كفّار فقال: فو إلى عاد أخاهم هوداً كه و قد يقال للشامي: يا أخا الشام، و لليماني: يا أخا اليمن، و قد يقال للمسايف: اللازم له المقاتل به: قلان أخ السيف، فليس فسي يسد المستأول أخ المؤمن لا يكون إلاّ مؤمناً مع شهادة القرآن بخلافه، و شهادة اللغة بأنّه يكون المؤمن أخا الجماد الذي هو الشام و اليمن و السيف و الرمع، و بالله أستعين على أمورنا في أدياننا و دنيانا و آخرتنا و إيّاه نسأل التوفيق لما قرب منه و أزلف لديه بمنّه و كرمه.

طرح یک پرسش و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: امام حسن ﷺ فرمود: برای حفظ خون های [شیعیان] با معاویه صلح کردم، شما میگویید: علیﷺ مأمور به ریختن خون ها بود، بدیهی است حفظ خونی که خدا و رسولش به ریختن آن فرمان دادهاند، گناه و عصیان است.

در پاسخ این پرسش و اشکال باید بگوییم: امّتی که امام حسن الله از آن یادکر ده اند، دو گروه بودند: امّت هالکه و امّت ناجیه، یا امّت باغیه («ظالم» و امّت صبغی علیها «مظلوم».

۱. در فقه اسلامی در کتاب «جهاد» بحثی تحت عنوان «قتال اهل البغي» مطرح است که مـنظور از آن ستمگرانی است که بر ضدّ امام عادل و پیشوای راستین مسلمین قیام میکنند.

باب صد و شصتم 📢

۸۵٬

اگر محفوظ ماندن خون گروه مظلوم تنها به محفوظ ماندن خون گروه ظالم و باغی باشد، به این بیان که اگر این دو گروه با یکدیگر به جنگ بپردازند، گروه مظلوم توان و قدرت بازداشتن گروه ظالم را ندارد و اگر به پیکار خود ادامه دهد، قطعاً نابود خواهد شد، در این صورت برای محفوظ ماندن خون گروه ضعیف و مظلوم باید خون گروه ظالم را نیز حفظ کرد؛ زیرا در فرض یاد شده با ریختن خون گروه ظالم، خون گروه مظلوم نیز ریخته خواهد شد.

اگر کسی بگوید: شخص باغی [=ظالم و آن که بر ضدّ امام عادل مسلمین قیام میکند]از نظر شما چگونه است، آیا مؤمن به شمار میآید، یاکافر است؟ آیا نه مؤمن و نه کافر است؟

در پاسخ باید بگوییم: شخص باغی به اجماع اهل قبله [=اجماع مسلمین]، ظالم محسوب می گردد، با این تفاوت که طائفه «مرجنه» آنها را مؤمن به شمار می آورد، اهل وعید آنان را «کفّار مشرک» و «کفّار غیر مشرک» می دانند، نظیر فرقه اباضیه و طائفه زیدیّه ، و برخی همچون واصل و عمر، فاسق و مخلّد در دوزخ می باشند، و بعضی دیگر همانند حسن و یارانش منافق و مخلّد در دوزخ می باشند.

بنا به عقیده همه اهل آراء، باغی از آنچه قبل از بغی بر آن بوده خارج گردیده است، برخی از آنهاکافر گشتهاند، همچون همه گروههای خوارج غیر از اباضیه، و بعضی از

- فرقدای از خوارج که پیروان عبدالله اباضی میباشند، این گروه مخالفین خود را از اهل قبله و کافر میدانند و میگویند: مرتکب کبیره، موحد است اما مؤمن نیست و امیرمؤمنان ﷺ و بیشتر صحابه را کافر میدانند. (معارف و معاریف، ج ۱، ص ۱۷۰).
- ۲. این فرقه، پیروان زید بن علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب ﷺ هستند که امامت امام باقر ﷺ را نپذیرفتند و به جای ایشان به امامت زید، برادر او و فرزند امام سجاد ﷺ گراییدند. عقیده آنان ایس است که امامت باید در اولاد حضرت فاطمه ﷺ باشد نه در غیر آنها. این فرقه معتقدند که: هر عالم شجاع و باسخاوت فاطمی که به عنوان امام خروج کند، اطباعتش واجب است، خواه از اولاد امام حسن ﷺ باشد و یا از اولاد امام حسین ﷺ.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

آنها کافر اما غیر مشرکاند، مانند فرقه اباضیه و زیدیّه، و گروهی فاسق و منافقاند، نظیر واصل، و کمترین حکمی که فرقهٔ مرجئه در مورد ایشان داشتهاند این است که آنها را از عدالت و مقبولیت اسقاط کردهاند.

طرح یک پرسش و پاسخ آن

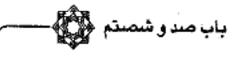
اگر کسی بگوید: خداوند در قرآن، باغی را مؤمن خوانده چه آن که می فرماید: ﴿ وَ إِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا... ﴾ : «هر گاه دو گروه از مؤمنان با هم به نزاع و جنگ پردازند، آنها را آشتی دهید». (

در جواب باید بگوییم: کسی که مأموریت یافته میان دو گروه متخاصم و درگیر صلح و آشتی برقرار سازد، نخست باید پیش از شروع نزاع میان آن دو، بدانـد بـاغی [= ظالم] و مبغی علیه [= مظلوم] کیست، اگر تشخیص داد، وظیفهاش آن است که همراه گروه مظلوم [= مبغی علیه] با باغی [ظالم] جنگ و مبارزه نماید تا بـه فرمان الهی گردن نهند، و اگر باغی [= ظالم] را از مظلوم تشخیص نداد، در ایـن صورت جاهل است، زیرا نمی داند مؤمن غیر باغی کیست و مؤمن باغی کدام است، البته مؤمن غیر باغی پس از بررسی و تفخص مشخص خواهد شد.

«فرق بین مؤمن غیر باغی و مؤمن باغی»

اجماع مسلمین بر این باور است که غیر باغی، مؤمن است و در ایس خصوص اختلاف نظر ندارند، اما در مورد مؤمن باغی اختلاف نظر وجود دارد، از این رو به باغی، مؤمن اطلاق نمی شود، مگر آن که اجماع بر ایمانش تحقّق یابد، همان گونه که بر «باغی» بودنش اجماع است، پس «باغی» مؤمن نامیده نمی شود، مگر این که اجماع بر ایمانش محقّق گردد، همان گونه که اجماع قائم بر «بغی» او وجود دارد.

۱. سوره حجرات، آیه ۹.



طرح یک سؤال و پاسخ آن

اگر کسی بگوید: خداوند، «باغی» را برادر مؤمنان دانسته، و برادر مؤمن نیز مؤمن می باشد! در پاسخ باید بگوییم: این سخن، ادّعایی محال و غیر معقول است؛ زیرا خداوند در قرآن هو درا که پیامبر است - برادر عاد که قومی کافر بو دند - معرّفی کرده است: ﴿ وَ إِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُوداً قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللهَ مَالَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ... ﴾ : «و به سوی قوم عاد، برادرشان «هود» را فرستادیم؛ گفت: ای قوم من! تنها خدا را پرستش کنید که جز او معبودی برای شما نیست».^۱

و به شخصی که اهل شام است، گفته می شود: «یا اخا الشام» و به یمانی می گویند: «یا اخا الیمن»، یا کسی که ملازم با شمشیر است، می گویند: «فلان اخ السیف».

در این گونه موارد، از تأویل و مجاز ^۲ استفاده شده است، و این چنین نیست که اگر کسی را به طور مجاز، برادر مؤمن خطاب کردند، باید مؤمن باشد، با این که قرآن و نیز لغت [و عرف] بر خلاف آن شهادت داده که جماد، نظیر شام، یمن، سیف و رمح برادر مؤمن است و این شهادت از قرآن و لغت تنها شاهد بر اصل جواز استعمال است، اما دلیلی بر استعمال حقیقی در آن نخواهد بود.

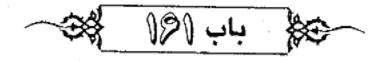
از خداوند تقاضا میکنیم که در امور دنیوی و اخروی ما را یاری فرماید، و توفیق و

۱. سوره أعراف، آیه ۶۵.

۲. حضرت هود با «قوم عاد» پیوند خویشاوندی داشت و شاید تعبیر به «أخاهم» اشاره به همین پیوند نسبی باشد که در میان هود و قوم عاد بود. این احتمال نیز وجود دارد که تعبیر به «برادر» در مورد حضرت هود و همچنین در مورد چند نفر دیگر از پیامبران الهی مانند: «نوح، صالح، لوط و شعیب» به خاطر این باشد که آنها در نهایت دلسوزی و مهربانی، همچون یک برادر، با قوم و جمعیت خود رفتار میکردند، و از هیچ کوشش و تلاشی برای هدایت آنها دریغ نمیکردند، این تسمیر در مورد کسانی که نهایت دلسوزی درباره قرد یا جمعیتی به خرج میدهند گفته میشود، به علاوه این تعبیر حاکی از یک نوع برابری و نفی هر گونه تفوق جویی و ریاست طلبی است. ماکی از یک نوع برابری و نفی هر گونه تفوق جویی و ریاست طلبی است.

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

نيز مقام قرب به ما مرحمت فرمايد.



العلّة الّتي من أجلها لم يدفن الحسن بن علي بن أبي طالبﷺ مع رسول اللهﷺ

١- حدّثنا محمّد بن الحسن في قال: حدّثنا الحسين بن الحسن بن أبان، عن الحسين بن سعيد، عن النصين بن أبان، عن أبي بن سعيد، عن النضر بن سويد، عن هشام بن سالم، عن سليمان بن خالد، عن أبي عبدالله الله قال:

إنّ الحسين بن علي الله أراد أن يدفن الحسن بن علي الله مع رسول الله تكلَّلُهُ و جمع جمعاً فقال رجل سمع الحسن بن علي الله يقول: قولوا للحسين: ألاّ يهرق فيّ دماً، لولا ذلك ما انتهى الحسين الله حتّى يدفنه مع رسول الله تكلهُ. و قـال أبوعبدالله الله أوّل امرأة ركبت البغل بعد رسول الله تتكلُّهُ عائشة جاءت إلى المسجد فمنعت أن يدفن الحسن بن على مع رسول الله تكلُّهُ.

باب صدو شصت و یکم *

سرّ دفن نشدن امام حسنﷺ در جوار مرقد رسول خداﷺ

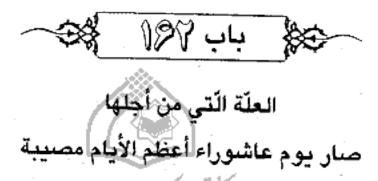
ج حديث اوّل ک

محمّد بن حسن فی می گوید: حسین بن حسن بن ابان، از حسین بن سعید، از نضربن سوید، از هشام بن سالم، از سلیمان بن خالد، از امام صادق الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند: امام حسین الله تصمیم گرفتند، امام حسن الله را در جوار مرقد رسول خدایک دفن کنند، و افرادی را جمع کردند، مردی که در آن جمع حضور

باب صد و شصت و دوّم 📢

داشت، گفت: از امام حسن الله شنیدم که می فرمود: به حسین الله بگویید در پای جنازه من خونی ریخته نشود، اگر این توصیه و سفارش نبود، امام حسین الله از تصمیم خود منصرف نمی شد.

آنگاه امام صادق للله فرمودند: نخستین زنی که بعد از رسول خدایی سوار قاطر شد عائشه بودکه در آن حال به مسجد آمد و مانع از دفن امام حسن لله در جوار مرقد رسول خدایی شد.



١- حدّثنا محمّد بن علي بن بشّار القرويني في قال: حدّثنا أبوالفرج المنظفّر بن أحمد القزويني، قال: حدّثنا سهل بن زياد أحمد القزويني، قال: حدّثنا سهل بن زياد الآدمي، قال: حدّثنا سليمان بن عبدالله الخزّاز الكوفي، قال: حدّثنا عبدالله بن الفضل الآدمي، قال: قلت لأبي عبدالله جعفر بن محمّد الصادق الله.

يابن رسول الله!كيف صار يوم عاشوراء يوم مصيبة و غم و جزع و بكاء دون اليوم الَّذي قبض فيه رسول الله ﷺ، و اليوم الذي ماتت فيه فاطمة ﷺ، و اليوم الذي قتل فيه أميرالمؤمنين ﷺ، واليوم الذي قتل فيه الحسن ﷺ بالسّم؟

فقال: إنّ يوم الحسين إلى أعظم مصيبة من جميع سائر الأيام. و ذلك أنّ أصحاب الكساء الذين كانوا أكرم الخلق على الله تعالى كانوا خمسة، فلمّا مضى عنهم النبي بقي أميرالمؤمنين و فاطمة و الحسن و الحسين بيني، فكان فيهم للناس عزاء و سلوة، فلمّا مضت فاطمة بلك كان في أميرالمؤمنين و الحسن و الحسين للناس عزاء و سلوة، فلمّا مضى منهم أميرالمؤمنين كان للناس في الحسن و الحسين عزاء و سلوة،

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج 🕻

الحسن كان للناس في الحسين عزاء و سلوة، فلمّا قتل الحسين لم يكن بقي مسن أهـل الكساء أحد للناس فيه بعده عزاء و سلوة، فكان ذهابه كذهاب جميعهم كما كان بـقاؤه كبقاء جميعهم، فلذلك صار يومه أعظم مصيبة.

قال عبدالله بن الفضل الهاشمي: فقلت له: يابن رسول الله! فلم لم يكن للناس فـي علي بن الحسين عزاء و سلوة مثل ماكان لهم في آبائهﷺ؟

فقال: بلى، إنّ علي بن الحسين كان سيّد العابدين و إماماً و حجّة على الخلق بـعد آبائه الماضين، ولكنّه لم يلق رسول الله تَنْظَلْهُ و لم يسمع منه، و كان علمه ورائة عن أبيه عن جدّه عن النبي تظلّ و كان أميرالمؤمنين و فساطمة و الحسسن و الحسين الله قـد شاهدهم الناس مع رسول الله تظلّهُ في أحوال في آن يتوالى، فكانوا متى نظروا إلى أحد منهم تذكّروا حاله مع رسول الله تظلّهُ و قول رسول الله له و فيه، فلمّا مضوا فقد الناس مشاهدة الأكرمين على الله عزّوجل و لم يكن في أحد منهم فقد جميعهم إلاّ في قسقد الحسين الله الأله مع رسول الله عزّوجل و لم يكن في أحد منهم فقد جميعهم إلاّ في قست

قال عبدالله بن الفضل الهاشمي: فقلت له: يابن رسول الله! فكيف سمّت العامة يوم عاشوراء يوم بركة؟ فبكى الله ثم قال: لمّا قتل الحسين الله تسقرّب النساس بسالشام إلى يزيد، فوضعوا له الأخبار، و أخذوا عليه الجوائز من الأموال، فكان ممّا وضعوا له أمر هذا اليوم، و أنّه يوم بركة ليعدل الناس فيه من الجزع و البكاء و المصيبة و الحزن إلى الفرح و السرور و التبرّك و الاستعداد فيه، حكم الله بيننا و بينهم.

قال: ثم قال على الله يابن عممًا و إنَّ ذلك لأقلَّ ضرراً على الإسلام و أهله ممّا وضعه قوم انتحلوا مودّتنا و زعموا أنّهم يدينون بموالاتنا و يقولون بإمامتنا، زعموا أنَّ الحسين على لم يقتل و أنَّه شبّه للناس أمره كعيسى بن مريم فلا لأئمّة إذن علي بني أميّة، و لا عتب على زعمهم، يابن عممًا من زعم أنَّ الحسين على لم يقتل فقد كذّب رسول الله تَهْلَى و عليًا و كذَب من بعده الأئمّة على في أخبارهم بقتله، و من كذّبهم فهو كافر بالله العظيم، و دمه مباح لكل من سمع ذلك منه.

باب صد و شصت و دوّم 📢

قال عبدالله بن الفضل: فقلت له: يابن رسول الله! فما تقول في قــوم مــن شــيعتک يقولون به؟

فقالﷺ: ما هؤلاء من شيعتي، و إنّي بريء منهم [كذا و كذا و كذا و كـذا إبـطال القرآن و الجنّة و النار].

قال: فقلت: فقول الله عزّوجلّ: ﴿و لقد علمتم الذين اعتدوا منكم في السبت فقلنا لهم كونوا قردة خاسئين ﴾ قال: إنّ أولئك مسخوا ثلاثة أيام ثم ماتوا و لم يتناسلوا، و إنّ القردة اليوم مثل أولئك، وكذلك الخنازير و سائر المسوخ، ما وجد منها اليوم من شيء فهو مثله، لا يحلّ أن يؤكل لحمه. ثم قالﷺ: لعن الله الغلاة و المفوضة فإنّهم صغّروا عصيان الله وكفروا به و أشركوا و ضلوا و أضلوا فراراً من إقامة الفرائض و أداء الحقوق.

باب صد وكتيمت و مقم ×

سرّ این که روز عاشوراء از نظر مصیبت بزرگترین روزها میباشد

حديث اوّل 399

محمّد بن علی بن بشّار قزوینی علی میگوید: ابوالفرج مظفّر بن احمد قزوینی، از محمّد بن جعفر کوفی اسدی، از سهل بن زیاد آدمی، از سلیمان بن عبدالله خزّاز کوفی، از عبدالله بن فضل هاشمی نقل کرده که وی گفت: محضر مبارک امام صادق عللا عرض کردم: ای فرزند رسول خدا اچرا روز عاشوراء، روز مصیبت، حزن و گریه گردید، نه روزی که در آن رسول خدا تقال رحلت کرد، یا روزی که حضرت فاطمه علی از دنیا رحلت کرد، یا روزی که امیر مؤمنان عللا به شهادت رسید، و یا روزی که امام حسن علیا به زهر کین شهید شدند؟!

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

امام طلا فرموند: روز عاشوراء (روز حسین علا) از تسمام ایام مصیبتش بزرگتر است؛ زیرا اصحاب کساء که محبوب ترین و شریف ترین موجودات در نیزد خدا بودند، پنج تن می باشند، زمانی که رسول خداتی از میان این جمع رحلت کردند، چهار تن (امیر مؤمنان، فاطمه، حسن و حسین بالا) باقی ماندند، و مردم به ایشان تسلیت می دادند آنگاه که حضرت فاطمه علا رحلت کردند، مردم به امیرمؤمنان، حسن و حسین بالا تعزیت و تسلیت می گفتند، وقتی امیرمؤمنان الا به شهادت رسیدند، مردم به امام حسن و امام حسین بالا) باقی ماندند، و قتی امام حسن الا به شهادت رسیدند، مردم به امام حسین بالا تعزیت می گفتند، وقتی امام حسن الا به شهادت رسیدند، در مه امام حسین بالا تعزیت می گفتند، اماز مانی که امام حسن شهید شدند، از جمع اصحاب کساء کسی باقی نمانده بود که مردم به او تسلیت بگویند، شهادت امام حسین بالا مین بود که تمام اصحاب کساء از دنیا رحلت کر ده اند، همان گونه که وجود و بقاء آن حضرت از نظر مصیبت از تمام ایم بزرگتر است.

عبدالله بن فضل هاشمی میگوید: به امام عرض کردم: ای فرزند رسول خدا! چگونه مردم به امام سجاد اللہ تسلیت نمیگفتند همان گونه که به پدرانش اللہ تعزیت میگفتند، مگر آن بزرگوار مانند دیگر پیشوایان، امام و حجّت خدا نبودند؟!

امام الله فرمودند: آری، امام علی بن الحسین الله سرور عبادت کنندگان و حجّت خدا بر مردم بود، ولی رسول خدانی را ملاقات نکر دو از آن حضرت حدیثی نشنید، و علم امام سجّاد از طریق وراثت یعنی از پدر، و پدر از جد، و جدّش از پیامبر اکرم تی اخذ نمودند، اما امیر مؤمنان، حضرت فاطمه، امام حسن و امام حسین ای را مردم به وضوح و به طور مکرر با رسول خدانی مشاهده کرده بودند، از این رو، هر گاه مردم یکی از این بزرگواران را می دیدند، به یاد مصاحبت او با رسول خدانی می افتادند و سخن رسول خدانی را او و در باره او به یاد می آوردند، اما وقتی آن عزیزان از دنیا رفتند و مردم از دیدار آنان محروم شدند، فقدان هیچیک از آنها به مثابه باب صد و شصت و دوّم 🕵

فقدان همه نبود، مگر در مورد امام حسین ﷺ، لذا روز شهادت آن حضرت از نظر مصیبت از تمام ایّام بزرگتر است.

عبدالله بن فضل میگوید: به امامﷺ عرض کردم: ای فرزند رسول خدا! چرا عامه و دشمنان دین روز عاشورا را روز برکت نام نهادند؟

امام الله نخست گریستند، آنگاه فرمودند: زمانی که امام حسین الله به شهادت رسیدند، مردم در شام خود را به یزید نزدیک می ساختند و اخبار و حوادث کربلا را برای او بازگو می کردند و از این بابت هدایا و جوائز دریافت می کردند، و از جسنله اخباری که برای او جعل کردند، حوادث این روز بود که روز برکت است و این نام را به خاطر آن انتخاب کردند تا مردم از جزع، گریه، مصیبت و اندوه به شادی و سرور و تبرک عدول نمایند که خداوند میان ما و آنها داوری کند.

عبدالله بن فضل میگوید: آنگاه امام الله فرمودند: ای پس عموا رفتاری که این قوم انجام دادند، ضررش بر اسلام و اهل آن به مراتب کمتر است از آنچه را که گروهی دیگر جعل کردند. این گروه به ظاهر دوستی و محبت ما را آئین خود قرار دادند و چنین گمان میکنند که به دوستی ما اهل بیت معتقد هستند، توهم میکنند که امام حسین بالله شهید نشده است و امر آن همچون عیسی بن مریم الله بر مردم مشتبه گردیده است، و از نظر این گروه، سرزنشی بر بنی امیه نیست.

ای پسر عمو اکسی که گمان کند امام حسین الل کشته نشده، به طور مسلّم رسول خداتی و علی الله و دیگر ائمه را تکذیب کرده است؛ زیرا این ذوات مقدسه از کشته شدن آن بزگوار خبر داده اند، و کسی که ایشان را تکذیب کند، به خدای سبحان کافر گشته و خونش -بر هر کسی که آن را بشنود .مباح است.

راوی میگوید: به امامﷺ عرض کردم: ای فرزند رسول خداا نسبت به این گروه از پیروان شما که دارای چنین عقیدهای هستند چه می فرمایید:

حضرت فرمودند: این گروه، شیعه من نیستند و من از آنها بیزارم!

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

عبدالله بن فضل مى گويد: از امام للله در مورد اين آيه سؤال كردم: ﴿ وَ لَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴾ : «به طور قـطع از حال كسانى از شما، كه در روز شنبه نافرمانى و گناه كردند، آگاه شده ايد! ما به آنها گفتيم: به صورت بوزينه هايى طرد شده درآئيد». ⁽

حضرت فرمودند: آن گروه (اصحاب سبت) مسخ شدند و به صورت بوزینه در آمدند و تنها سه روز به این شکل بودند، سپس مردند، مسخ شدگان تولید مثل نکردند و بوزینه های امروز شبیه آن ها هستند، چنان که خوک ها و دیگر مسخ شدگان همین طور هستند، امروزه یک فرد از آنها باقی نمانده است و آنچه شبیه مسخ شدها باشد، گوشتشان قابل خوردن نخواهد بود.

آنگاه امام بای فرمودند: خداوند، غلات و مفوضه ^۳را لعنت کند، این گروه خدا را کوچک شمر دند و کفر ورزیدند و شرک آوردند و گمراه شدند و دیگران را نیز به

۱. سوره بقره، آیه ۶۵. ۲. «مسخ» یا به تعبیر دیگر «تغییر شکل انسانی به صورت حیوان» به طور قطع موضوعی بر خلاف جریان عادی طبیعی است. البته «موتاسیون» و جهش و تغییر شکل حیوانات به صورت دیگر، در موارد جزئي ديده شده است، و پايدهاي فرضيه تكامل در علوم طبيعي امروز بر همان بنا نهاده شده است، ولي مواردي كه در آن «مو تاسيون» و جهش ديده شده، صفات جزئي حيوانات است نه صفات کلی، یعنی هرگز دیده نشده، نوع حیوانی بر اثر «موتاسیون» تسبدیل بسه نموع دیگلر شمود، بسلکه خصوصیاتی از حیوان ممکن است دگرگون گردد. بنابراین دگرگون شدن صورت انسان یا حیوانی به صورت نوع دیگر امری خارق العاده است و پس از قبول امکان وقوع معجزات و خارق عادات، مسخ و دگرگون شدن صورت انسانی به انسان دیگس، مانعی ندارد. و وجود چنین خارق عاداتی نه استثناء در قانون «علیت» است و نه بر خلاف عقل و خرد. بلکه تنها یک جریان «عادی» طبیعی در این گونه موارد شکسته می شود که نظیرش را در انسان های استثنائی ديدهايم. (تفسير نمونه، ج۶، ص۴۹۹)

۳. فرقه غُلات در حقّ پیامبر اکرمﷺ و اهل بیت او ﷺ غلوّ کرده و حتی آنا را از محدوده مخلوق بودن بیرون دانستهاند. فرقهای که به غلوّ شهرت دارد. مفوّضه هستند. پاب صد و شصت و دوّم 🙀

گمراهی کشاندند، و با این افکار غلط و نادرست خود از اقامه فـرائـض و پـرداخت حقوق شانه خالی کردند.

٢- حدَّثنا محمَّد بن إبراهيم بن إسحاق، قال: أخبرنا أحمد بن محمَّد الهمداني، عن علي بن الحسن بن فضال، عن أبيه، عن أبي الحسن علي بن موسى الرضائي قال: من ترك السعي في حوائجه يوم عاشوراء قضى الله له حوائج الدنيا و الآخرة، و من كان يوم عاشوراء يوم مصيبته و حزنه و بكائه يجعل الله عزّوجل يوم القيامة يوم فرحه و سروره، و قرّت بنا في الجنان عينه، و من سمّى يوم عاشوراء يوم بركة و ادّخر لمنزله شيئاً لم يبارك له فيما ادّخر و حشر يوم القيامة مع يزيد و عبيد الله بن زياد و عمر بن سمّى سروره، و ألى المنا المنا عنه من النار.

حديث دوم /

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق، از احمد بن محمّد همدانی، از علی بن حسن بن فضّال، از پدرش، از حضرت علی بن موسی الرضائ نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: کسی که در روز عاشوراء به دنبال نیازهای خود نرود، خداوند خواسته های دنیا و آخرتش را برآورده می سازد، و کسی که روز عاشوراء روز مصیبت و حزن و اندوه او باشد، خداوند روز رستاخیز را روز شادمانی و سرور او قرار می دهد و در بهشت برین دیدگانش را به جمال ما روشن می کند، اما اگر کسی روز عاشوراء را روز برکت بنامد و در خانهاش چیزی [از مواد غذایی و دیگر نیازهای غیرضروری] ذخیره کند، این کار نتیجه خوبی برای او به دنبال ندارد و روز رستاخیز با دشمنان امام حسین بنا نقطه دوزخ محشور خواهد شد.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

٣- حدّثنا الحسين بن أحمد بن إدريس الله قال: حدّثنا أبي، عن محمّد بن الحسين بن أبي الخطاب، عن نصر بن مزاحم، عن عمرو بن سعيد، عن ارطاة بن حبيب، عن فضيل الرسان، عن جبلة المكية، قالت: سمعت ميثم التمّار ـ قدّس الله روحه ـ يقول: والله لتقتل هذه الأمّة ابن نبيّها في المحرّم لعشر يمضين منه، و ليتّخذنّ أعداء الله ذلك اليوم يوم بركة، و إنّ ذلك لكائن قد سبق في علمالله ـ تعالى ذكره ـ أعلم ذلك بعهد عهده إليَّ مولاي أميرامة، و التحريف في علمالله ـ تعالى ذكره ـ أعلم ذلك بعهد عهده إليَّ مولاي أميرالمؤمنين الله و لقد أخبرني أنّه يبكي عليه كلّ شيء حستي الوحوش في الفلوات، و الحيتان في البحر، و الطير في السّماء، و يبكي عليه كلّ شيء حستي الوحوش في الفلوات، و السماء و الأرض، و مؤمنوا الإنس و الجنّ، و جميع مملائكة السماوات و النجوم و مالك و حملة العرش، و تمطر السماء دماً و رماداً.

ثم قال: وجبت لعنة الله على قتلة الحسين الله كما وجبت عـلى المشـركين الذيسن يجعلون مع الله إلها آخر، وكما وجبت على اليهود و النصاري و المجوس.

قالت جبلة: فقلت له: يا مُ*مَيْتُهَا فَكَمَيْفَ بِبَقْخَذْ الن*ساس ذلك اليسوم الذي قستل فسيه الحسينﷺ يوم بركة؟

فبكى ميثم في ثم قال: يزعمون لحديث يضعونه أنّه اليوم الذي تاب الله فيه على آدم، و إنّما تاب الله على آدم في ذي الحجّة، و يزعمون أنّه اليوم الذي قبل الله فيه توبة داود، و إنّما قبل الله عزّوجلّ توبته في ذي الحجة، و يزعمون أنّه اليوم الذي أخرج الله فيه يونس من بطن الحوت، و إنّما أخرج الله يونس من بطن الحوت في ذي الحجة، و يزعمون أنّه اليوم الذي استوت فيه سفينة نوح على الجودي، و إنّما استوت عملى الجودي يوم الثامن عشر من ذي الحجة و يزعمون أنّه اليوم الذي فلق الله تعالى فيه البحر لبني إسرائيل، و إنّما كان ذلك في ربيع الأول.

ثم قال ميثم: يا جبلة! اعلمي أنّ الحسين بن علي الله سيّدالشهداء يـوم القـيامة و لأصحابه على سائر الشهداء درجة، ياجبلة إذا نظرت السماء حـمراء كأنّـها دم عـبيط فاعلمي أنّ سيّد الشهداء الحسين قد قتل، قالت جبلة: فخرجت ذات يوم فرأيت الشمس

باب صد و شصت و دوّم 🚯

على الحيطان كأنّها الملاحف المعصفرة فصحت حينئذٍ و بكيت و قــلت: قــدوالله قــتل سيّدنا الحسين الله.

حسین بن احمد بن ادریس (بن سعید، از پدرش، از محمد بن حسین بن ابی الخطاب، از نصر بن مزاحم، از عمرو بن سعید، از ارطاة بن حبیب، از فضیل الرسان، از جبله مکیه نقل کرده که وی گفت: از میثم تمّار¹ (قدّس الله روحه) شنیدم که گفت: به خدا سو گند این امّت پسر پیامبرشان را در دهم ماه محرم خواهند کشت و دشمنان خدا این روز را روز برکت قرار می دهند، این حادثه در علم خدای سیحان رقم خورده است و این نکته را مولایم علی طلا به من فرمود و مرا از این واقعه جانگداز باخبر ساخت که همه موجودات حتی درندگان در بیابان ها، ماهیان در دریاها، پرندگان در آسمان ها برای

۸. میثم بن یحیی تمار از معتازترین اصحاب امیرمؤمنان بین و اهل راز بود، زیرا حضرت علوم فراوانی به وی آموخته بود و چه بساگوشهای از آن علوم را به مردم میگفت آنها آن را افسانه می پنداشتند تا این که روزی به وی فرمود: ای میثم! تو را پس از من دستگیر می کنند و به دار می آویزند و محلی که تو را در آن به دار می آویزند کنار خانه «عمرو بن حریث» است و آن خرما پنی که تو را بر چوبه آن می آویزند به تو نشان می دهم. امام بین پس از دو روز آن درخت را به میثم نشان داد، وی هر روز کنار آن درخت خرما می آمد و آنجا نماز می خواند و می گفت چه مبارک درختی هستی! گاه عمروین حریث را می دید و به وی می گفت: روزگاری من همسایه تو خواهم شد. روزگاری گذشت تا این که میثم را دستگیر کردند و نزد «عبیدالله بن زیاد» بردند، این زیاد چون چشمش به میثم افتاد، گفت: بودی؟ گفت: تا حدودی چنین است. این زیاد نخست مثیم را به زندان افکند و پس از معلی بودی؟ گفت: تا حدودی چنین است. این زیاد نخست مثیم را به زندان افکند و پس از معلی بودی؟ گفت: تا حدودی چنین است. این زیاد نخست مثیم را به زندان افکند و پس از معلی بودی؟ گفت: میثم گفت: در کمین ستمکاران! گفت: شنیده ام که تو از خاصان یاران علی بودی؟ گفت: تا حدودی چنین است. این زیاد نخست مثیم را به زندان افکند و پس از مدتی او را به برای من روئیده ای. چون وی را به چوبه بالا بردند و مردم به درب خانه عمرو بن حریث که در آنجا برای من روئیده ای. چون وی را به چوبه بالا بردند و مردم به درب خانه عمرو بن حریث که در آنجا بود گرد آمدند، عمرو گفت: میثم همیشه می گفت من روزی همسایه تو خواهم شد ولی من معنای سخن او را نمی دانستم. شهادت این بزرگ مرد اسلام ده روز پیش از ورود امام حسین بین به عراق سخن او را نمی دانستم. شهادت این بزرگ مرد اسلام ده روز پیش از ورود امام حسین بین به عراق

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

سالار شهیدان میگریند، و همچنین خورشید، ماه، ستارگان، آسمان و زمین، همه مؤمنان راز جن و انس رو فرشتگان آسمانها و زمین، فرشته رضوان و مالک، و حاملان عرش الهی بر آن حضرت گریه میکنند و از آسمان خون و خاکستر میبارد.

آنگاه امامﷺ فرمودند: نفرین خدا بر قاتلان حسینﷺ واجب شد، همان گونه که بر مشرکان ـ آنان که برای خدای بی همتا، شریک و انبازی قرار میدهند ـ لعنت خدا واجب شد، چنانچه یهود، نصاری و مجوس مورد لعن قرار گرفتند.

جبله میگوید: به میثم گفتم: چگونه مردم روزی کـه امـام حسـینﷺ در آن بـه شهادت میرسد، روز برکت مینامند؟!

میثم گریست و آنگاه گفت: به خاطر حدیثی که آن را جعل کرده اند و چنین می پنداشتند که این روز (عاشوراء) روزی است که خداوند توبه آدم الله را در آن پذیرفته است در حالی که خداوند توبه او را در ذی الحجّه پذیرفته است. و همچنین گمان می کردند که در این روز خداوند توبه حضرت داود الله را قبول کرده و حال آن که توبه وی را در ذی الحجه پذیرفته است، و گمان می کردند در این روز خداوند حضرت یونس الله را از شکم ماهی بیرون آورده است در حالی که این واقعه در ذی الحجه رخ داده بود، و می پنداشتند کشتی نوح الله در این روز به کوه جودی رسیده است در حالی که استقرار آن در روز هیجدهم ذی الحجه بوده است و نیز می پنداشتند که خداوند در این روز دریا را برای بنی اسرائیل شکافته است، و حال آن که این ماجرا در ربیع الأول اتفاق افتاده بود.

آنگاه میشم گفت: ای جبله! بدان که امام حسین ﷺ در روز رستاخیز سرور همه شهیدان و مقام و منزلت یارانش از دیگر شهداء بالاتر است. ای جبله! هر گاه نظاره گر آسمان شدی و آن را سرخ رنگ چونان خون تازه دیدی، بدان که سیدالشهداء حضرت حسین بن علی ﷺ شهیده شده است.

جبله می گوید: روزی از منزل بیرون آمدم، ناگهان متوجه شدم که نور خورشید بر

باب صد و شصت و سوّم 📢

روی دیوار چونان چادری سرخ کشیده شده است، در این لحظه صیحه زدم و سخت گریستم و گفتم: به خدا سوگند، سرور ما حسین ﷺ کشته شد!

باب 197

علَة إقدام أصحاب الحسين على القتل

١- حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق في قال: حدّثنا عبدالعزيز بن يحيى الجلودي، قال: حدّثنا محمّد بن زكريا الجوهري، قال: حدّثنا جعفر بن محمّد بن عمارة، عن أبيه، عن أبي عبدالله في قال: قلت له: أخبرني عن أصحاب الحسين في و إقدامهم على الموت؟

فقال: إنّهم كشف لهم الغطاء حتّى رأوا منازلهم من الجنّة فكان الرجل مـنهم يـقدم على القتل ليبادر إلى حوراء يعانقها و إلى مكانه من الجنّة.

کی باب صد و شصت و سوّم 🛛

سر اقدام اصحاب امام حسين الله بر كشته شدن

(٣٠٢ ٢٠٢ ٢٠٢

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق از عبدالعزیز بن یحیی جلودی، از محمّد بن زکریًا جوهری، از جعفر بن محمّد عماره، از پدرش، از امام صادق با نقل کرده و میگوید: به امام با عرض کردم: سرّ این که یاران امام حسین با در مسیر شهادت بر یکدیگر سبقت میگرفتند، چیست؟!

حضرت فرمودند: حجابها و پردهها از جلوی دیدگان آنهاکنار زده شد و هر یک از آنها جایگاه خویش را در بهشت دیدند، از این رو اقدام بر کشته شدن می نمودند تا

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۲۲

هر چه سریع تر به نعمتهای بی پایان بهشت دست یابند. ا

♦ ١٩٩ ١٩٩

العلّة الّتي من أجلها يقتل القائمﷺ دزاري قتلة الحسينﷺ بفعال آبائها

١- حدّثنا أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني في قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن عن الله، عن أبيه، عن عبدالسلام بن صالح الهروي، قال: قلت لأبي الحسن علي بن موسىالرضا على بن موسى بن موسى الرضا بن عن عن عن عبدالسلام بن موالح الهروي، قال: قلت لأبي الحسن علي أنّه قال: إذا خرج القائم قستل ذراري قتلة الحسين على بنعال آبائها؟

فقالﷺ: هو كذلك. فقلت: فقول الله عزوجل ﴿و لا تزر وازرة وزر أخـرى» مــا معناه؟

فقال: صدق الله في جميع أقواله، لكن ذراري قتلة الحسين يرضون أفعال آبائهم و يفتخرون بها، و من رضي شيئاً كان كمن أتاه،و لو أنّ رجلاً قتل في المشرق فرضي بقتله رجل في المغرب لكان الراضي عندالله شريك القاتل، و إنّما يـقتلهم القـائم إذا خـرج لرضاهم بفعل آبائهم.

۱. این خصوصیت در میان همه شهدای کربلا بوده که «آتَرُوا الْمَوْت» یعنی از روی اختیار مردن را بر زندگی ننگ آور ترجیح دادند. کسی در میان آنها نبود که راه نجات نداشته باشد. گاه اتفاق میافتد که جمعیتی ناگهان در جایی گرفتار می شوند و به وضع فجیعی کشته می شوند؛ ولی خصوصیت حادثه کربلا در میان حوادث فجیع دیگر جهان این است که همه آنها با آن که راهی برای نجات داشتند اما با قبول ذلّت و بی ایمانی، طریق ایمان و ایثار و تعظیم حق را ترجیح دادند. آنها حوادث فجیع دیگر جهان این است که همه آنها با آن که راهی برای نجات داشتند اما با قبول ذلّت و بی ایمانی در میان آنها نود که راه نجات نداشته باشد. گاه اتفاق می افتد که معیتی ناگهان در جایی گرفتار می شوند و به وضع فجیعی کشته می شوند؛ ولی خصوصیت حادثه کربلا در میان حوادث فجیع دیگر جهان این است که همه آنها با آن که راهی برای نجات داشتند اما با قبول ذلّت و بی ایمانی، طریق ایمان و ایثار و تعظیم حق را ترجیح دادند. آنها جمال اخلاق و زیبایی شهادت و کمال عبودیت را درک کرده بودند. ویژگی دیگر اصحاب امام حسین الله ایس بود که خودشان را قبل از شهادت حضرت و بنی هاشم به شهادت رساندند و این، دلیا ایمان ایمانی آنها به مال اخلاق و زیبای خودشان را قبل از شهادت حضرت و بنی هاشم به شهادت رساندند و این، دلیل بر کمال ایمان آنها نسبت به رهبرشان بود.

باب صد و شصت و چهارم 💞

قال: فقلت له: بأيّ شيء يبدأ القائم فيهم إذا قام؟ قال: يبدأ ببني شيبة و يقطع أيديهم؛ لأنّهم سرّاق بيت الله عزّوجلّ.

کی باب صد و شصت و چهارم

سر این که حضرت مهدی الله فرزندان قاتلان امام حسین الله را به خاطر عملکرد پدرانشان می کشد

(۴۰۳ کی حدیث اوّل

احمد بن زیاد بن جعفر همدانی با از علی بن ابراهیم، از پدرش، از عبدالسلام بن صالح هروی نقل کرده که وی می گوید: به امام رضایا عرض کردم: روایتی از امام صادق با نقل شده که: هر گاه حضرت قائم با خروج کنند، فرزندان قاتلان امام حسین با را به خاطر رفتار پدرانشان می کشد، در این باره چه می فرمایید؟ حضرت فرمودند: واقع امر همین گونه است، عرض کردم پس معنای آیه شریفه

وَ لاَ تَزِرُ وَازِرَةٌ وِرْرَ أُخْرَى ... ؟ : «هیچ گنهکاری بار گناه دیگری را بر دوش نمیکشد» ا چیست؟

حضرت فرمودند: همه سخنان خداوند، صادق است، [در صورتی گناه کسی را بر دیگری نمی نویسند که هیچ دخالتی در آن نداشته باشد اما] فرزندان قاتلان امام حسین اللہ به رفتار و کردار پدرانشان راضی بودند و به آنها افتخار میکردند و به مثابه -(کسی که از عمل و کاری خشنود باشد همانند کسی است که آن کار را انجام داده است) فرزندان قاتلان همانند قاتلان امام حسین اللہ می باشند. ^۲ وبر این اساس اگر

١٠ سور، فاطر، آیه ١٨.
 ٢. آیا آیه شریفه ﴿ لا تزر وازرة وزر أخرى ﴾ با آنچه در روایات فراوان دربار، سنّت حسنه و سینه

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

148

شخصی در شرق این عالم [مظلومانه و بدون گناه]کشته شود، و کسی در غرب دنیا از این عمل راضی و خشنو د باشد، این فرد در پیشگاه خداوند، شریک جرم قاتل است، از این رو وقتی حضرت مهدی اللہ قیام کنند فرزندان قاتلان امام حسین اللہ را میکشد، زیرا آنها به رفتار و عملکر د پدرانشان راضی بودند.

آنگاه راوی میگوید: به امام اللہ عرض کردم: وقتی حضرت قیام میکنند چرا نخست این عده را میکشد؟

حضرت فرمودند: امام مهدى الله نخست از بني شيبه انتقام مي گيرند و دستهايشان

← وارد شده، منافات ندارد؟ زیرا این روایات می گوید: «هر کس سنّت نیکویی بگذارد، پاداش تمام کسانی که به آن عمل کنند، برای او نوشته خواهد شد، بی آن که از پاداش آنها کاسته شود، و کسی که سنّت بدی بگذارد وزر کسانی که به آن عمل کنند بر او خواهد بود، بی آن که از گناه آنها کاسته شود».

و با توجه به این نکته، پاسخ این سؤال روشن می شود و آن این که: در صورتی گناه کسی را بر دیگری نمی نویسند که هیچ دخالتی در آن نداشته باشد، اما اگر از طریق ایجاد سنت، یا معاونت و کمک، یا تشویق و ترغیب، سهمی در ایجاد آن عمل داشته باشد، به طور قطع عمل او محسوب می شود، و در آن شریک و سهیم است.

۰. «بنو شیبه» یا «بنو شیبان» نام کلیدداران و متولّیان و پردهداران کعبه بوده که از قدیم عهده دار ایسن سمت بودند.

حریز از یاسین ضریر از امام باقر ﷺ روایت کرده که آن حضرت فرمود: جمعی از اهل مصر که عازم حج بودند، در بین راه یکی از آنها از دنیا رفت، وصیت کرد که هزار درهم از مال مرا به کعبه دهید، چون یاران او به مکّه رسیدند وصی به جستجو افتاد که این مال را به چه کسی تحویل دهد، او را به «بنی شیبه» که خدمه کعبه بودند هدایت کردند. وی چون به نزد آنها رفت و ماجرا راگفت، آنها گفتند: امانت خود را به ما تحویل بده، اما او به این مقدار قانع نشد، او را به من هدایت کردند، چون مسأله را از من پرسید، به وی گفتم: کعبه از این مال بی نیاز است، ببین در میان حاجیان درمانده و گرفتاری که نتواند به وطن خویش باز گردد وجود دارد، اگر بود این مال را به او بدها برای نزد من برخیاب و باز به نزد هدایت میده» رفت و گفته مرا برای آنها بازگو کرد، آنها گفتند: این

وی از نزد من برخاست و باز به نزد «بنی شیبه» رفت و گفته مرا برای آنها بازگو کرد، آنها گفتند: این مردی گمراه و بدعت گذار است و کسی از او مسأله نمی پرسد و از دانشی برخوردار نیست، تو را به این - باب صد و شصت و بنجم 📢

را قطع مىكنند؛ زيرا أنها دزدان خانه خدا هستند.

باب 🖉 🕼 ₿€

العلّة الّتي من أجلها سمّي علي بن الحسين زين العابدينﷺ

١- حدّثنا عبدالله بن النضر بن سمعان التميمي الخرقاني في قال: حدّثنا أبوالقاسم جعفر بن محمّد المكمي، قال: حدّثنا أبوالحسن عبدالله بن محمّد بسن عسمر الأطروش الحراني، قال: حدّثنا صالح بن زياد أبوسعيد الشوني، قال: حدّثنا أبوعثمان عبدالله بن ميمون السكري، قال: حدّثنا عبدالله بن معن الأودي. قال: حدّثنا عمران بن سليم، قال: ميمون الزهري إذا حدث عن علي بن الحسين من قال: حدّثني زين العابدين عسلي بسن الحسين، فقال له سفيان بن عيينة: و لم تقول له زين العابدين؟

قال: لأنّي سمعت سعيد بن المسيّب يحدّث عن ابن عباس، أنّ رسول الله ﷺ قال: إذا كان يوم القيامة ينادي منادٍ أين زين العابدين؟ فكأنّي أنظر إلى ولدي علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب يخطو بين الصفوف.

 خانه سوگند می دهیم که نزد وی برو، و همین سخنان ما را برای او بازگو کن، وی به نزد من آمد و هر آنچه از آنها شنیده بود باز گفت.
 به او گفتم: از علم من یکی این است که اگر بخشی از امور مسلمانان به دست من بود، دست اینها را قطع می کردم و به پرده کعبه می آویختم و همه آنها را در برابر دیدگان مردم قرار می دادم و می گفتم: منادی نداکند: «اینها دزدان خدا هستند، خوب بشناسید».
 از امیر مؤمنان بالا روایت شده که فرمودند: اگر دو وادی داشتم که از هر دو سیل طلا و نقره سرازیر می شد، به کعبه هدیه نمی کردم؛ زیرا می دانم همه این اموال به دست این خدمه «بنی شیبه» می رسد و چیزی عائد فقرا نمی شود. (معارف و معاریف، ج۶، ص۵۸۹)

æ باب صد و شصت و پنجم

سر این که حضرت علی بن الحسین این الین این این این این این العابدین نامیده شدند

(۴.۴) جدیث اوّل

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

عبدالله بن نضر بن سمعان تمیمی خرقانی از ابوالقاسم جعفر بن محمّد مکّی، از ابوالحسن عبدالله بن محمّد بن عمر اطروش، از صالح بن زیاد ابوسعید شونی، از ابوعثمان بن میمون سکری، از عبدالله بن معن اودی، از عمران بن سلیم نقل کرده که وی گفت: زهری اهر گاه از امام علی بن الحسین ایک حدیثی نقل میکرد، میگفت: «زین العابدین» برای من حدیث کرد

سفيان بن عيينه گفت: به چه جهت وي را**يوين العابدين**» مي خواني؟

گفت: برای این که از سعید بن مسیّب شنیدم که از ابن عباس نقل کرد که رسول خداﷺ فرمودند: هر گاه قیامت برپاگردد، منادی ندا میکند: زین العابدین کجاست؟ آنگاه من به فرزندم علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب مینگرم که از میان صفوف [اهل محشر]گام بر میدارد و جلو میآید.

۱. محمّد بن مسلم بن عبیدالله (۵۸–۱۲۴ ه) وی در آغاز از اتباع بنی امیه بود، و اواخر عمر به امام سجاد الله پیوست و احادیثی از آن حضرت نقل کرده است. زهری آن چنان به علم و تحقیق علاقه داشت که همواره در خانه خود می نشست و کتابها به اطراف خود می چید و به چیزی از امسور دنیا توجهی نداشت تا این که همسرش می گفت: این کتابها زیانشان بر من از سه هوو بیشتر است. وی دو هزار و دویست حدیث ضبط کرده بود که نیمی از آنها مسند است، حتی در حال طواف خود می چید و به پیزی از امسور دنیا توجهی نداشت تا این که همسرش می گفت: این کتابها زیانشان بر من از سه هوو بیشتر است. وی دو هزار و دویست حدیث ضبط کرده بود که نیمی از آنها مسند است، حتی در حال طواف، لوح و ورق با مزار و دویست حدیث ضبط کرده بود که نیمی از آنها مسند است، حتی در حال طواف، لوح و ورق با زمار و دو همراه داشت تا اگر حدیثی از کسی شنید آن را ضبط نماید. (بحارالأنوار، ج ۴۶، ص ۱۳۲ به نقل از معارف و معاریف را در این از معارف و معاریف را داشت از کسی شنید آن را ضبط نماید. (بحارالأنوار، ج ۴۶، ص ۱۳۲ به نقل از معارف و معاریف را در این از معارف داشت از کسی شنید آن را ضبط نماید. (بعارالأنوار، ج ۴۶، ص ۱۳۷ به نقل از معارف و معاریف و معاریف، ج ۶، ص ۱۳۷ به نقل از معارف و معاریف و معاریف داشت می از معارف ماند. (بعارالأنوار، ج ۴۶، ص ۱۳۵ به نقل از معارف و معاریف، ج ۶، ص ۱۰۵)

باب صد و شصت و پنجم 📢

٢- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه ﷺ قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى العطَّار، قـال: حدَّثنا محمَّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعري، قال: حدَّثني العباس بن معروف، عن محمَّد بن سهل البحراني، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبدالله ﷺ قال: ينادي منادٍ يوم القيامة أين زين العابدين؟ فكأنّي أنـظر إلى عـلي بـن الحسين ﷺ يخطو بين الصفوف.

حديث دوّم (9.0

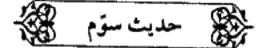
محمّد بن على ماجيلويه الله از محمّد بن يحيى عطّار، از محمّد بن احمد بن يحيى بن عمران اشعرى، از عباس بن معروف، از محمّد بن سهل بحرانى، از برخى اصحاب، از امام صادق الله نقل كرده كه آن حضرت فرمودند: روز رستاخيز منادى ندا مىكند: «زين العابدين» كجاست؟ پس گويامن به على بن الحسين الله مىنگرم كه از ميان جمعيت گام بر مىدارد و جلو مىآيد.

٣_ حدّثنا محمّد بن القاسم الأستر آبادي، قال: حدّثنا علي بن محمّد بن سيار، قال: حدّثنا أبويحيى محمّد بن يزيد المنقري، عن سقيان بن عيينة، قال: قيل للـزهري: مــن أزهد الناس في الدنيا؟

قال: علي بن الحسين الميلي حيث كان، و قد قيل له فيما بينه و بين محمّد بن الحنفية من المنازعة في صدقات علي بن أبي طالب الله: لو ركبت إلى الوليد بن عبدالم لك ركبة لكشف عنك من غرر شرّه و ميله عليك بمحمد، فإنّ بينه و بينه خلة.

قال: وكان هو بمكّة و الوليد بها فقال: ويحك أفي حرم الله أسأل غير الله عزّوجلّ؟! أنّي آنف لمن أسأل الدنيا خالقها، فكيف أسألها مخلوقاً مثلي!

و قال الزهري: لأجرم أنَّ الله عزَّوجلَّ ألقى هيبة في قلب الوليد حتَّى حكم له على محمّد بن الحنفية.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

1.9

88

محمّد بن قاسم استرآبادی، از علی بن محمّد بن سیّار، از ابو یحیی محمّد بن یزید منقری، از سفیان بن عیینه نقل کرده که وی میگوید: به زهری گفته شد: زاهدترین مردم در دنیا چه کسی است؟

در پاسخ گفت: امام زین العابدین ﷺ ؛ زیرا هنگامی که میان آن حضرت و محمّد بن حنفیّه در مورد صدقات امیرمؤمنانﷺ نزاع بود به آن جناب عرض شد: اگر نزد ولید بن عبدالملک بروید، اختلاف و کدورتش با شما برطرف می شود، زیرا عبدالملک با محمّد بن حنفیه دوست است.

راوی گفت: این پیشنهاد را زمانی مطرح کردم که حضرت و ولید هر دو در مکّه بودند. امام بالا به من فرمودند: وای بر تو، آیا در حرم خدا از غیر خدا چیزی بخواهم؟ من خوش ندارم از خالق این جهان در مورد دنیا چیزی بخواهم، تا چه رسد از مخلوقی مثل خود، چیزی تقاضاکنم.

آنگاه زهری میگوید: خداوند قادر آن چنان رعبی از آن حضرت در دل ولید انداخت، که به نفع امامﷺ حکم صادر کرد.

٤- حدَّثنا محمَّد بن القاسم الأسترآبادي قال: حدَّثنا علي بن محمَّد بن سيَّار، عن أبي يحيى محمَّد بن يزيد المنقري، عن سفيان بن عيينة، قال: قلت للزهري لقيت علي بـن الحسين اللهُ ؟

قال: نعم، لقيته و ما لقيت أحداً أفضل منه، والله ما علمت له صديقاً في السرّ و لا عدواً في العلانية، فقيل له: وكيف ذلك؟

قال: لأنّي لم أر أحداً و إن كان يحبّه إلاّ و هو لشدّة معرفته بـفضله يـحسده، و لا رأيت أحداً و إن كان يبغضه إلاّ و هو لشدّة مداراته له يداريه.



٨٨)

حديث چهارم

¥•Y

4.4

محمّد بن قاسم استرآبادی، از علی بن محمّد بن سیّار، از ابو یحیی محمّد بن یزید منقری، از سفیان بن عیینه نقل کرده که گفت: به زهری گفتم: آیا علی بن الحسین المَّلُهُ را ملاقات کردی؟

گفت: آری، ملاقات کردم، و هیچ کسی را بهتر از او ندیدم، به خدا سوگند همه رقیبان او از شدت مناقب و امتیازاتی که در او بود، بر او رشک میبردند و او را دشمن میداشتند، ولی همان افراد چون او را میدیدند از اخلاق شایسته و برخورد انسانی وی از دوستان و ارادتمندانش میشدند.

٥- و بهذا الأسناد، عن سفيان بن عيينة، قال رأى الزهري علي بن الحسين ليلة باردة مطيرة و على ظهره دقيق و حطب و هو يعشي فقال لع يابن رسول الله! ما هذا؟ قال: أريد سفراً أعد له زاداً أحمله إلى موضع حريز، فقال الزهري، فهذا غلامي يحمله عنك فأبى، قال: أنا أحمله عنك، فإني أرفعك عن حمله، فقال علي بن الحسين:

لكني لا أرفع نفسي عمّا ينجيني في سفري، و يحسن ورودي على ما أرد عـليه. أسألك بحقّ الله لما مضيت لحاجتك و تركتني فانصرفت عنه، فلمّاكان بعد أيّام قلت له: يابن رسول الله! لست أرى لذلك السفر الذي ذكرته أثراً، قال: بلى يا زهري! ليس ما ظننته ولكنّه الموت، و له كنت أستعد، إنّما الاستعداد للموت تجنب الحرام و بـذل الندى و الخير.

حديث پنجم

و با همین اسناد از سفیان بن عیینه نقل کرده و میگوید: زهـری در شـبی سـرد و بارانی امام سجّادﷺ را دید در حالی کـه آن حـضرت بـر دوشش آرد و هـیزم حـمل میکرد، عرض کرد: ای فرزند رسول خداا این بار و توشه برای چیست؟

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

4.4

فرمودند: قصد سفر دارم، و به همین خاطر توشهای مهیّاکردهام تا به مکان امن و محفوظی ببرم.

زهری عرض کرد: این خدمتکار من است و در خدمت شماست و بار را حمل میکند، حضرت قبول نکردند.

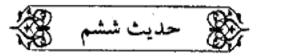
زهری عرض کرد: من خودم شخصاً این توشه را حمل میکنم، آسوده خاطر باشیدا

فرمودند: من خویشتن را از آنچه در این سفر نجاتم میدهد و ورودم را برای آنچه قصد کردهام نیکو میگرداند خلاص نمیکنم، تو را به خدا اصرار نکن!

زهری میگوید: من نیز به دنبال کار خود رفتم، پس از چند روز، دیگر بار حضرت را دیدم و خدمت ایشان عرض کردم: ای فرزند رسول خدا! هیچ اثری از سفری که فرمودید در شما نمی بینم!

فرمودند: آری، سفری که پندانشتی مقصود من نبود، بلکه مقصودم از آن مرگ بود و برای آن خودم را آماده میساختم، اثر آماده شدن برای مرگ این است که از محرّمات الهی اجتناب کنی و آنچه در توان داری دهش و بخشش نمایی.

٦- حدّثنا محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، قال: حدّثنا محمّد بن الحسين بن أبي الخطاب، عن علي بن أسباط، عن إسماعيل بن المنصور، عن بعض أصحابنا، قال: لمّا وضع علي سن الحسين في على السرير ليغسل نظر إلى ظهره و عليه مثل ركب الإبل ممّاكان يحمل على ظهره إلى منازل الفقراء و المساكين.



محمّد بن حسن بن احمد بن وليد الله از محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن حسين

باب صد و شصت و پنجم

بن ابی خطّاب، از علی بن اسباط، از اسماعیل بن منصور، از برخی اصحاب نقل کرده که وی گفت: زمانی که پیکر مطهّر امام سجّادﷺ را روی تخت نهادند تا غسل دهند، نگاه کسانی که در غسل حضرت حضور داشتند به پشت حضرت افتاد که چونان زانوی شتر، پینه داشت و این بر اثر انبان هایی بود که حضرت وسایل مورد نیاز تهیدستان و فقیران را بر دوش مبارکشان میگذاردند و به منزل مستمندان مدینه می بردند.

٧- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليدين قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن علي بن المغيرة، عن الصفَّار، عن علي بن إسماعيل، عن محمَّد بن عمر، عن أبيه، عن علي بن المغيرة، عن أبان بن تغلب، قال: قلت لأبي عبدالله طلَّا: إنّي وأيت علي بن الحسين ظَرَّ إذا قام في المان بن تغلب، قال: قلت لأبي عبدالله طلَّا: إنّي وأيت علي بن الحسين كان يعرف الذي يقوم الصلاة غشى لونه لون آخر، فقال لي: والله إنّ علي بن الحسين كان يعرف الذي يقوم بين يديد يدين على بن المعيرة.

حديث هفتم 41.

محمّد بن حسن بن احمد بن ولید الله از محمّد بن حسن صفّار، از علی بن اسماعیل، از محمّد بن عمر، از پدرش، از علی بن مغیره، از ابان بن تغلب نقل کرده که وی گفت: به امام صادق الله عرض کردم: امام سجّاد الله را دیدم که هر گاه به نماز می ایستاد چهرهاش تغییر می کرد.

امام الله فرمودند: به خدا سوگند، امام سجّاد الله به خوبی میدانست و شناخت داشت که در برابر چه کسی ایستاده است.

۱. در کتاب «حلیة الأولیاء» و «الأغانی» از محمّد بن اسحاق مورّخ معروف اهل سنّت روایت شده که خانواده هایی در مدینه زندگی میکردند که معلوم نبود نیازهایشان چگونه تأمین میشود و چون امام سجّاد الله از دنیا رفت، معلوم شد آن بزرگوار بود که شبانه وسایل مورد نیاز این افراد را تأمین میکر د و به در خانه هایشان میبرد. (معارف و معاریف، ج۷. ص۴۶۸)

🚯 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

411

٨ ـ حدَّثنا محمَّد بن الحسن إلى قال: حدَّثنا الحسين بن الحسن بن أبان، عن الحسين بن العسن بن أبان، عن الحسين بن سعيد، عن حمَّاد بن عيسى، قال: حدَّثني بعض أصحابنا، عن أبي حمزة الثمالي، قال: رأيت علي بن الحسين إلى يصلي فسقط رداؤه عن أحد منكبيه، قال: فلم يسوَّه حتَّى فرغ من صلوته، قال: فسألته عن ذلك؟ فقال: ويحك أتدري بين يدي من كنت؟

إنّ العبد لا يقبل من صلاته إلاّ ما أقبل عليه منها بقلبه، وكان علي بن الحسين الله ليخرج في الليلة الظلماء فيحمل الجراب فيه الصرر من الدنانير و الدراهم، حتّى يأتي باباً باباً فيقرعه، ثم يناول من يخرج إليه، فلمّا مات علي بن الحسين المتي فقدوا ذلك فعلموا أنّ علي بن الحسين التي الذي كان يفعل ذلك.

الله حديث هشتم ا

محمّد بن حسن الله از حسین بن حسن بن ابان، از حسین بن سعید، از حمّاد بن عیسی، از برخی اصحاب، از این حمزه شمالی نقل کرده که وی گفت: امام سجّاد الله را دیدم که مشغول به نماز است و عباء آن حضرت از روی یکی از شانه هایشان افتاده بود، امام الله همچنان به نماز ادامه دادند تا از آن فارغ شدند، از آن بزرگوار پرسیدم که چرا عبای خود را مرتّب نکردند؟!

فرمودند: وای بر تو، آیا میدانی در برابر چه کسی ایستاده بودم، انسان نمازش مورد قبول قرار نمیگیرد مگر در صورتی که با تمام وجود در برابر عظمت خداوند حضور یابد.

آنگاه راوی میگوید: امام سجّاد ﷺ در شبهای تیره و تار و به دور از دیدگان مردم بر دوش خود انبانی را میگذاردند که در آن کیسه هایی از سکه ـ در هم و دینار ـ قرار داشت و آن را بـ در خانه های تهیدستان و محتاجان می بردند، آنگاه دقّ الباب میکردند، سپس کسی که درب منزل را میگشود، اهدایی حضرت را دریافت می کرد. وقتی آن بزرگوار از دنیا رحلت کردند، مردم متوجّه شدند که آن شخص، امام سجّادﷺ بوده است.

باب صد و شمنت و پنجم 📢

٩- حدَّننا علي بن أحمد بن محمَّد إلى قال: حدَّننا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي، قال: حدَّننا محمّد بن إسماعيل البرمكي، قال: حدَّننا الحسين بن الهيئم، قال: حدَّننا عباد بن يعقوب، قال: حدَّننا الحسن بن علي بن أبي حمزة، عن أبيه، قال: سألت مولاة لعلي بن الحسين إلى بعد موته، فقلت: صفي لي أمور علي بن الحسين الله، فقالت: أطنب أو أختصر؟ فقلت: بل اختصري، قالت: ما أتيته بطعام نهاراً قطّ و لا فرشت له فراشاً بليل قطّ.

علی بن احمد بن محمّد با از محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از محمّد بن اسماعیل برمکی، از حسین بن هیشم، از عباد بن یعقوب، از حسن بن علی بن ابی حمزه، از پدرش نقل کرده که وی گفت: پس از رحلت امام زین العابدین با یکی از کنیزان آن حضرت را دیدم و گفتم: شخصیت ایشان را برای من توصیف کن اکنیز گفت: به طور مشروح امتیازات و ویژگی های حضرت را بازگو کنم یا کوتاه و مختصر ؟ اگفتم: به طور مختصر و کوتاه.

گفت: نه در روز هرگز برایش طعامی بردم، و نه در شب بستری بـرای آن جـناب پهن کردم.'

١٠ حدّثنا المظفّر بن جعفر بن المظفّر العلوي في قال: حدّثنا جعفر بن محمّد بن محمّد بن محمّد بن محمّد بن محمّد بن محمّد بن عن أبراهيم مسعود، عن أبيه، قال: حدّثنا محمّد بن حاتم، قال: حدّثنا أبو معمّر إسماعيل بن إبراهيم

 ۱. روزی آن حضرت یکی از غلامان خود را دو بار صدا زد اما پاسخی نشنید، بار سوّم چون جواب داد. به وی فرمود: ای فرزندم! چرا بار اوّل و دوّم جواب ندادی؟ گفت: زیرا آسوده خاطر بودم که از ناحیه شما به من آسیبی نمیرسد. حضرت فرمودند : خدا را سپاس میگویم که بندهام از من ایسمن است. (معارف و معاریف، ج۷. ص ۴۶۸)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع / ج ۱

بن معمّر، قال: حدّثنا عبدالعزيز بن أبي حازم، قال: سمعت أب احازم، يـقول: مـا رأيت هاشميّاً أفضل من علي بن الحسين، وكان ﷺ يصلّي في اليوم و الليلة ألف ركعة حتّى خرج بجبهته آثار سجوده مثل كركرة البعير.

(FIT) حديث دهم ال

مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی اللی از جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از محمّد بن حاتم، از ابو معمّر اسماعیل بن ابراهیم بن معمّر، از عبدالعزیز بن ابی حازم نقل کرد و گفت: از ابو حازم شنیدم که می گفت: من هیچ هاشمی را بهتر از امام سجّادالل ندیدم، آن حضرت در شبانه روز هزار رکعت نماز می خواند تا ایس که پیشانی او از کثرت سجود بسان زانوی شتر شده بود.

ياب 199 🐇

العلّة الّتي من أجلها سمّي عليّ بن الحسينﷺ السجّاد

١- حدّثنا محمّد بن محمّد بن عصام الكليني في قال: حدّثنا محمّد بن يعقوب الكليني في قال: حدّثنا الحسين بن الحسن الحسني و علي بن محمّد بن عبدالله جميعاً، عن إبراهيم بن إسحاق الأحمر، عن عبدالرحمن بن عبدالله الخزاعي، عن نصر بن مزاحم المنقري، عن عمرو بن شمر، عن جابر بن يزيد الجعفي، قال: قال أبو جعفر محمّد بس على الباقر الله:

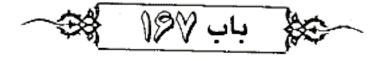
إنّ أبي علي بن الحسين الله ما ذكر نعمة الله عليه إلاّ سجد، و لا قرأ آية من كتاب الله عزّوجلّ فيها سجود إلاّ سجد، و لا دفع الله عزّوجلّ عنه سوء يخشاه أو كـيد كـايد إلاّ سجد، و لا فرغ من صلاة مفروضة إلاّ سجد، و لا وفق لإصلاح بين اثنين إلاّ سجد، و كان أثر السجود في جميع مواضع سجوده، فسمّي السجّاد لذلك.

کی باب صدو شمیت و ششیم سر ناميده شدن إمام على بن الحسين ﷺ به سجّاد حديث أوّل

414

باب صد و شصت و هفتم 📢

محمّد بن محمّد بن عصام کلینی الله از محمّد بن یعقوب کلینی الله، از حسین بن حسن حسنی و علی بن محمّد بن عبدالله، از ابراهیم بن اسحاق احمر، از عبدالرحمن بن عبدالله خزاعی، از نصر بن مزاحم منقری، از عمرو بن شمر، از جابر بن یزید جعفی نقل کردہ که وی گفت: امام باقر الله فرمودند: پدرم علی بن الحسین الله نعمتی از نعمتهای خدا را ذکر نمی فرمود، مگر این که برای شکر آن نعمت سجده می کرد، آیه ای از آیات قرآن مجید را که در آن سجده بود تلاوت نمی کرد، مگر این که سجده می کرد، و هر گاه خدای سبحان، امر ناخوشایند و مکروهی که حضرت از آن بیمناک بود - یا مکر و خدعه حیله گری را از آن جناب بر طرف می کرد، به شکرانه آن سجده می کرد، و آثار سجده در تمام مواضع سجود آن حضرت به خوبی آشکار بود، و به همین جهت، «سجّاد» نامیده شد.



العلّة الّتي من أجلها سمّي عليّ بن الحسينﷺ ذا الثّفنات (

١- حدّثنا محمّد بن محمّد بن عصام الكليني في قال: حدّثنا محمّد بن يعقوب
الكليني، قال: حدّثنا علي بن محمّد، عن أبي علي محمّد بن إسماعيل بن موسى بن

 ۱. الثفنة بكسر الفاء من البعير: الركبة و ما مسّ الأرض من كركرته و سعداناته و أصول افخاذه، و من الإنسان الركبة.

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

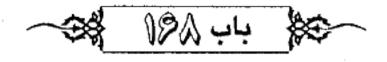
جعفر بن محمّد بن علي بن الحسين بن علي بن أبيطالب، عن أبيه، عــن آبــائه، عــن محمّد بن علي الباقر الله قال: كان لأبي الله في موضع سجودة آثار ناتية (وكان يقطعها في السّنة مرّتين، في كلّ مرّة خمس ثفتات، فسمّي ذا الثفنات لذلك.

🔿 باب صد و شصت و هفتم

سر ناميده شدن على بن الحسين الله به «ذو الثفنات»

(F16)

محمّد بن محمّد بن عصام کلینی بی از محمّد بن یعقوب کلینی، از علی بن محمّد، از ابو علی محمّد بن اسماعیل بن موسی بن جعفر بن محمّد بن علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب، از پدرش، از آباء خود، از محمّد بن علی الباقر بی نقل کرده که آن حضرت فرمو دند: بر اثر سجده های فراوان و طولانی پدرم در جای سجود ایشان پینه بسته بود، و هر سال پدرم دو مرتبه آن ها را می چید و در هر مرتبه پنج پینه چیده می شد، از این رو به آن حضرت ذو الثفنات [=صاحب پینه]گفته می شد.



العلَّة الَّتي من أجلها سمّي أبوجعفر محمّد بن علي ﷺ الباقر

١ـ حدّثنا أبوالعباس محمّد بن إبـراهـيم بـن إسـحاق الطـالقاني على قـال: حـدثنا

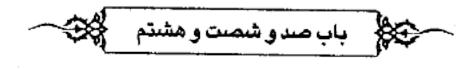
 أى: مرتفعة متورمة. ۲. وقتی آن حضرت به نماز می ایستاد، بدنش به لرزه می افتاد و رنگش زرد می شد و چون در قرائت حمد به «مالک يوم الدين» ميرسيد آن را تکرار ميکرد که نزديک بود قالب تهي کند، و چون به سجده می رفت سر از سجده بر نمی داشت تا عرق از پیشانی ایشان جاری می شد. (معارف و معاریف، ج۷. ص ۴۷۰)

باب صد و شصت و هشتم 📢

عبدالعزيز بن يحيى البصري بالبصرة، قال: حدّثني المغيرة بن محمّد، قال: حدّثنا رجاء بن سلمة، عن عمرو بن شمر، قال: سألت جابر بن يزيد الجعفي، فقلت له: لم سمّي الباقر باقراً؟ قال: لأنّه يقر العلم بقراً أي شقّه شقّاً و أظهره إظهاراً.

و لقد حدّثني جابر بن عبدالله الأنصاري أنّه سمع رسول الله تتلله يقول: يا جابر! إنّك ستبقى حتّى تلقى ولدي محمّد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب المعروف في التوراة بباقر، فإذا لقيته فاقرأه منّي السّلام، فلقيه جابر بن عبدالله الأنصاري في بـعض سكك المدينة فقال له: يا غلام من أنت؟ قال: أنا محمّد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب، قال له جابر: يا بني أقبل فأقبل، ثم قال له: أدبر فأدبر، فـقال: شـمائل رسول الله و ربّ الكعبة، ثم قال:

يا بنيَّا رسول الله يقرؤك السّـلام، في قال: على رسول الله يَتَلَيُّ السّـلام مادامت السماوات و الأرض، و عليك يا جابر بما بلغت السّلام، فقال له جابر: يا باقر! يا باقر! يا باقر! أنت الباقر حقاً، أنت الذي تبقر العلم بقراً، ثم كان جابر يأتيه فيجلس بين يديه، فيعلمه و ربّما غلط جابر فيما يحدّث به عن رسول الله يَتَلَيَّ فيردّ عليه و يذكره فيقبل ذلك منه، و يرجع إلى قوله، وكان يقول: يا باقر! يا باقر! يا باقر! أشهد بالله إنّك قد أوتيت الحكم صبياً.



سرَ نامیده شدن ابوجعفر محمّد بن علیﷺ به «باقر»

P19 حديث اوَل ٢

ابوالعباس محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی از عبدالعزیز بن یحیی بصری در بصره، از مغیرة بن محمّد، از رجاء بن سلمه، از عمرو بن شمر نقل کرده که وی گفت: از جابر بن یزید جعفی پرسیدم: به چه جهت امام پنجم اللہ را باقر می نامند؟

🚺 ترجمة علل الشرايع /ج ١

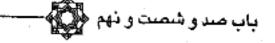
گفت: برای این که آن حضرت علم را آن چنان که شایسته بود مورد کنکاش قرار داد.

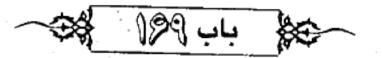
راوی میگوید: جابر بن عبدالله انصاری برای من نقل کرد که از رسول خدا شنید که فرمودند: ای جابرا تو عمر زیادی خواهی داشت تا فرزندم امام باقر با راکه در تورات به همین نام شهرت دارد ملاقات کنی، وقتی او را دیدی از طرف من به او سلام برسان، جابر در برخی از کوچههای مدینه امام باقر با را ملاقات کرد و به حضرت عرض کرد: ای جوان کیستی؟

حضرت فرمودند: من محمّد بن على بن الحسين بن على بن ابى طالب هستم. جابر عرض كرد: فرزندم! نزديك بيا، حضرت نزديك آمد، جابر عرض كرد: برگرد، پس آن حضرت برگشت. جابر گفت: به خداى كعبه سوگند كه شمائل تو [= شكل و هيأت، خلق و خوى] چونان شمائل رسول خداعيًا مى باشد. جابر عرض كرد: فرزندم! رسول خداعيًا به تو سلام رسانده است.

حضرت فرمودند: بر رسول خدا _تا زمانی که آسمانها و زمین استوارند _سلام باد، و بر تو نیز که حامل سلام هستی، سلام باد.

جابر عرض کرد: به حقیقت تو «باقر» هستی، تویی که علم را به شایستگی شکافتی، آنگاه جابر در کنار حضرت می نشست و از حضرت استفاده علمی می کرد، و گاه جابر در مورد مطالبی که از رسول خدا تَنْقَلْهُ نقل می کرد دچار اشتباه می شد، حضرت متذکر می شدند و جابر نیز با کمال احترام می پذیرفت، دیگر بار به امام عرض کرد: ای باقر _و این لفظ را سه بار تکرار کرد _خدا را گواه می گیرم که از دوران نوباوگی و خردسالی حکمت را به شما ارزانی داشته است.





العلّة الّتي من أجلها سمّي أبو عبدالله جعفر بن محمّد الصّادق

١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمد في قال: حدَّثنا محمد بن هارون الصوفي، قال: حدَّثنا أبوبكر عبيدالله بن موسى الحبال الطبري، قال: حدَّثنا محمد بن الحسين الخشاب، حدَّثنا محمد بن الحسين الخشاب، قال: حدَّثنا محمد بن الحصين، قال: حدَّثنا المفضل بن عمر، عن أبي حمزة ثابت بن وال: دينار الثمالي، عن علي بن الحسين، عن أبيه، عن جدَّه الله قال: فال رسول الله تَعْلَلُهُ: إذا ولد ابني جعفر بن محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبيطالب فسمّوه الصادق؛ والذ محمد بن أبي حمدة ثابت بن والد ابني جعفر بن محمد بن الحسين، عن الحسين بن عمر، عن أبي حمدة ثابت بن عرائي محمد في أبيا بن عمر، عن أبي حمدة ثابت بن والد الله تعلي بن الحسين، عن أبيه، عن جدّه الله علي قال: والله تعليه بن الحسين بن علي بن أبيطالب فسمّوه الصادق؛ والذ ابني جعفر بن محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبيطالب فسمّوه الصادق؛ والذ ابني ميكون في ولده سمّي له يدّعي الإم المة بغير حقها و يسمّى كذاباً.

باب مسرق شتکست و نبع مرک 🚓

سر نامید. شدن ابوعبدالله جعفر بن محمّد الله به «صادق»

(FIV) حديث اوّل ال

علی بن احمد بن محمّد الله از محمّد بن هارون صوفی، از ابوبکر عبیدالله بن موسی الحبال طبری، از محمّد بن حسین خشّاب، از محمّد بن حصین، از مفضّل بن عمر، از ابوحمزه ثابت بن دینار ثمالی، از حضرت سجّاد، از پدرش، از جدّش المَلَه نقل کرده که آن حضرت فرمود: رسول خدانَمَیَ فرمود: هر گاه فرزندم جعفر بن محمّد الله متولّد شد، نامش را «صادق» بنامید؛ زیرا به زودی در فرزندان ایس امام -کسی که هم نامش است -به ناحق اذعای امامت میکند که «کذّاب» نامیده می شود.

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

٢_ حدّثنا محمّد بن أحمد السناني في قال: حدّثنا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي، قال: حدّثنا محمّد بن أبي بشير، قال: حدّثنا الحسين بن الهيثم، قال: حدّثنا سليمان بسن داود المنقري، قال: كان حفص بن غياث إذا حدّثنا عن جعفر بن محمّد قال: حدّثني خير الجعافر جعفر بن محمّد الله.

AIT حدیث دوّم 🚯

محمّد بن احمد سنانی ای از محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از محمّد بن ابی بشیر، از حسین بن هیثم، از سلیمان بن داود منقری نقل کرده که وی گفت: هر گاه حقص بن غیات از جعفر بن محمّد الله حدیثی نقل می کرد، می گفت: بهترین جعفرها، یعنی جعفر بن محمّد الله برای من حدیث گفت.

٣ حدّثنا الحسن بن محمّد العلويﷺ قال: حدّثنا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي، عن محمّد بن أبي بشير، قال: حدّثنا الحسين بن الهيثم، عن سليمان بن داود المنقري، قال: كان علي بن غراب إذا حدّثنا عن جعفر بن محمّد يقول: حدّثني الصادق جعفر بسن محمّدﷺ.

مرکز تحقیق تک میزار علوم سروی

حسن بن محمّد علوی الله از محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از محمّد بن ابی بشیر، از حسین بن هیشم، از سلیمان بن داود منقری نقل کرده که وی گفت: هر گاه علی بن غراب از جعفر بن محمّد حدیث نقل می کرد، می گفت: امام صادق، جعفر بن محمّد الله برای من حدیث گفت. باب صد و شصت و نهم 🚯

٤- حدّثنا محمّد بين صوسى بين المتوكّل على قيال: حدّثنا علي بين الحسين السعدآبادي، عن أحمد بين محمّد بين خالد، عن أبيه، قال: حدّثنا أبو أحمد محمّد بين زياد الأزدي، قال: سمعت مالك بن أنس فقيه المدينة يقول: كنت أدخل إلى الصادق جعفر بين محمّد للآن فيقدّم لي مخدة، و يعرف لي قدراً، و يقول: يا مالك إنّي أحبّك، فكنت أسرّ بذلك و أحمد الله عزّوجلّ عليه، قال: وكان لا يخلو من أحد ثلاث خصال: فكنت أسرّ بذلك و أحمد الله عزّوجلّ عليه، قال: وكان لا يخلو من أحد ثلاث خصال: إلى صائماً و إمّا قائماً و إمّا ذاكراً، وكان من عظماء العباد، و أكابر الزهّاد الذين يخشون إلى المائماً و إمّا قائماً و إمّا ذاكراً، وكان من عظماء العباد، و أكابر الزهّاد الذين يخشون الله عزّوجلّ، وكان كثير الحديث، طيّب المجالسة، كثير الفوائد، فإذا قال: قيال رسبول الله عزّوجلّ، وكان كثير الحديث، طيّب المجالسة، كثير الفوائد، فإذا قال: عال رسبول الله عزّوجلّ، وكان كلما هم بالتلبية انقطع الصوت في حلقه، وكاد أن المتوت به راحلته عند الإحرام كان كلما هم بالتلبية انقطع الصوت في حلقه، وكاد أن يخرّ من راحلة، وكان ألي يخرق أوري حلّ ألي معد الله عزر من عزم من عزم و الموت في حلقه، وكان ألي يختون عدم مائماً و إما قائداً في أخرى، حمّى ينكره من يعرفه و لقد حججت معه سنة فيلما الله عزوجي به راحلته عند الإحرام كان كلما هم بالتلبية انقطع الصوت في حلقه، و كاد أن يخرّ من راحلته، في راحلة، فقلت، فل الله أور لايد لك من أن تقول، فقال: يابن أبي عامر! كيف أجسر أن أقول: لبنيك و أختسى أن يقول عرّوجلّ لي: لا لبنيك و لا يعدر من راحلته.

حديث چهارم 44.

محمّد بن موسى بن متوكل الله از على بن حسين سعد آبادى، از احمد بن محمّد بن خالد، از پدرش، از ابو احمد محمّد بن زياد أزدى نقل كرده كه گفت: از مالك بن انس كه فقيه مدينه بود شنيدم كه مى گفت: محضر امام صادق الله شرفياب مى شدم، ايشان براى من بالش و متكا مى آورد و از من تجليل مى كرد و مى فرمود: اى مالك! من تو را دوست دارم. از اين سخن حضرت مسرور و شادمان مى گشتم و حمد و سپاس خدا را بجا مى آوردم.

سپس مالک گفت: [حضرت همواره از فرصتها نهایت استفاده را میکرد و هر گاه به دیدارش میرفتم] یا روزه داشت، یا به عبادت و نماز مشغول بىود و یىا ذکىر میگفت، آن حضرت از بندگان شایسته خىدا و از بىزرگترین پىرهیزکاران و عابدان

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

عصر خویش بود، سخنان و احادیث فراوانی بیان می فرمود، خوش مجلس و جذّالب بود، همگان از محضرش فیض می بردند ^۱، هر گاه می فرمود: رسول خدانیک فرمودند: چهرهاش تغییر می یافت، گاه سبز و زمانی زرد می شد به گونه ای که افراد آشنا آن حضرت را نمی شناختند.

سالی در معیّت آن حضرت به حج مشرّف شدم، هنگامی که مرکب آن حضرت به هنگام احرام آرام گرفت، هر چه حضرت تلاش کرد «تلبیه» بگوید، نتوانست و صدا از گلوی حضرت بیرون نمی آمد، نزدیک بود از بالای مرکب به زمین افتد، عرض کردم: ای فرزند رسول خدا! چرا «لبّیک» نمی گویید، چارهای از گفتن تلبیه نیست.

فرمودند: ای ابو عامرا چگونه جرأت کنم و بگویم: «لبّیک...»، از آن بیم دارم که خداوند بفرماید: «لا لبّیک و لا سعدیک»!

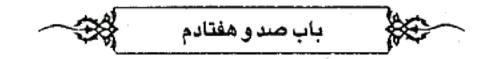
باب ۵۷۵

العلّة الّتي من أجلها سمّي ﷺ الكاظم

١- حدَّثنا علي بن عبدالله الورّاق في قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدَّثنا أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن أبيه، عن ربيع بن عبدالرحمن، قال: كان والله موسى بسن جعفر علي من المتوسّمين، يعلم من يقف عليه بعد موته، و يجحد الإمامة بعد إمامته، و كان يكظم غيظه عليهم، و لا يبدي لهم ما يعرفه منهم، فسمّي الكاظم لذلك.

 د فضائل و مناقب آن حضرت افزون تر از آن است که در این مختصر آورده شود، شخصیتی که تاریخ نگاران جهان از بیان علوم و برکات فضائل وی که شرق و غرب عالم را فراگرفته ناتوانند. اصحاب حدیث کسانی راکه از آن حضرت حدیث نقل کرده اند بیش از چهار هزار نفر می دانند. «زرکلی» در کتاب «أعلام» از منابع معتبر نقل کرده که جمع فراوانی از محققان و دانشمندان در محضر آن حضرت کسب فیض کرده اند، از جمله دو امام اهل سنت: ابو حنیفه و مالک بن انس.

باب صد و هفتاد و یکم 📢



سر نامید. شدن امام موسی بن جعفر ﷺ به «کاظم»

۴۲۱ کی اول 🖏

علی بن عبدالله ورّاق الله از سعد بن عبدالله، از احمد بن ابی عبدالله برقی، از پدرش، از ربیع بن عبدالرحمن نقل کرده که وی گفت: به خدا سوگند، حضرت موسی بن جعفر الله به خوبی می دانست که پس از ار تحالش از این دنیا، چه کسی بر آن امام وقف کرده و امامت پیشوای بعدی را انکار می کند، با این وجود همواره خشم خود را فرو می برد و آنچه را از ایشان می دانست آشکار نمی ساخت، و به همین جهت [=فرو بردن خشم] «کاظم» نامیده شد.

باب (\\(

العلّة الّتي من أجلها قيل بالوقف على موسى بن جعفر ﷺ

١- حدَّننا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّننا محمَّد بن يحيى العطَّار، عن أحمد بن العسين بن سعيد، عن محمَّد بن جمهور، عن أحمد بن الفضل، عن يونس بن عبدالرحمن، قال: مات أبوالحسن في و ليس من قوّامه أحد إلاً و عنده المال الكثير، فكان ذلك سبب وقفهم و جحودهم لموته، وكان عند زياد القندي سبعون ألف دينار، و عند علي بن أبي حمزة ثلاثون ألف دينار، قال: فلمّا رأيت ذلك و تبيّن الحق و عرفت من أمر أبي الحسن الرضائي ما علمت تكلّمت و دعوت الناس إليه، قال: ما من قرار ما أبي الحسن من ألف و عنده المال الكثير، و من عبدالرحمن، قال: مات أبوالحسن قلم و ليس من قوّامه أحد إلاً و عنده المال الكثير، و من عبدالرحمن، قال: مات أبوالحسن عنه و ليس من قوّامه أحد إلاً و عنده المال الكثير، و من عبدالرحمن، قال: مات أبوالحسن عنه و ليس من قوّامه أحد إلاً و عنده المال الكثير، و من عبدالرحمن، قال: مات أبوالحسن عنه و ليس من قوّامه أحد إلاً و عنده المال الكثير، و من عبدالرحمن، قال: مات أبوالحسن عنه و ليس من قوّامه أحد إلاً و عنده المال الكثير، و من عبدالرحمن، قال: فلمّا رأيت ذلك سبب وقفهم و جحودهم لموته، و كان عند زياد القندي سبعون ألف دينار، و عند علي بن أبي حمزة ثلاثون ألف دينار، قال: فلمّا رأيت ذلك و تبيّن الحق و عرفت من أمر أبي الحسن الرضائي ما علمت تكلّمت و دعوت الناس إليه، قال:

فبعثا إليّ، و قالا لي: ما يدعوك إلى هذا، إن كنت تريد المال فنحن نغنيك و ضمناً لي عشرة آلاف دينار، و قالا لي: كفّ فأبيت و قلت لهم: إنّا روينا عن الصـادقينﷺ

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

471

إنّهم قالوا: إذا ظهرت البدع فعلى العالم أن يظهر علمه، فإن لم يفعل سلب مـنـه نـور الإيمان، و ماكنت لأدع الجهاد في أمر الله على كلّ حال، فناصباني و اضمرا لي العداوة.

باب صد و هفتاد و یکم *

سرّ پدید آمدن مسلک وقف بر امام موسی بن جعفر ﷺ

🔬 حديث اوّل

محمّد بن حسن بن احمد ولید از محمّد بن یحیی عطّار، از احمد بن حسین بن سعید، از محمّد بن جمهور، از احمد بن فضل، از یونس بن عبدالرحمن نقل کرده که وی گفت: امام موسی الله از دنیا رفتند و نزد وکلای آن حضرت چیزی باقی نماند، مگر مال فراوانی، و همین امر سبب وقف و انکار آنها نسبت به رحلت آن حضرت شد؛ زیرا مبلغ هفتاد هزار دینار نزد زیاد قندی، و سی هزار دینار نزد علی بن ابی حمزه بود.

یونس بن عبدالرحمن میگوید: وقتی که چنین دیدم و حق برای من روشن گردید و دانستم که پیشوای پس از حضرت کاظم الله، امام رضا لله است، سخنرانی کردم و مردم را به امامت و پیشوایی آن حضرت فرا خواندم، وقتی زیاد قندی و علی بن ابی حمزه از این جریان آگاه شدند، نزد من آمدند و گفتند: چه انگیزهای برای ایس کار داری، اگر مال و ثروت میخواهی، ما تو را از این نظر بی نیاز خواهیم کرد و هر دو پرداخت ده هزار دینار را بر عهده گرفتند و گفتند: [با گرفتن این وجه]از ادامه این کار خودداری کن، من پیشنهاد آن دو را نبذیرفتم و گفتم: از پیشوایان معصوم این روایت شده است که: هر گاه بدعت در جامعه پدیدار گشت، بر شخص دانا و آگاه، واجب است که دانش خود را آشکار سازد، و گرنه حقیقت و نور ایمان از او سلب می شود. در ادامه گفتم: من جهاد در راه خدا را هرگز رها نمیکنم، آن دو از سخن و اندیشه باب صد و هفتاد و یکم 🚺

۸۹۱

من سخت ناراحت شدند و کینه مرا در دل گرفتند. (

قال محمّد بن علي بن الحسين مصنّف هذا الكتاب: لم يكن موسى بن جعفر للنظامي: ممّن يجمع المال، ولكنه حصل في وقت الرشيد، وكثر أعداؤه، و لم يقدر على تفريق ماكان يجتمع إلاً على القليل ممّن يثق بهم في كتمان السرّ، فاجتمعت هذه الأموال لأجل

 این فرقد «واقفیه» به امامت امام صادق الله معتقد بودند، و حضرت موسی بن جعفر الله را بعد از او امام، و مهدی منتظر که هنوز هم حیات دارد. می دانستند. به گمان آنها حضرت موسی بن جعفر الله وارد خانه رشید شد و از آن بیرون نیامد، لذا می گویند: ما به امامت ایشان یقین داریم ولی در مرگ ایشان شک داریم، چون آن حضرت امام بعد از خود را تعیین نکر ده اند، به طور قطع خودشان همچنان زنده اند. (الفرق بین الفرق، ص ۶۲)

ابوعمرو کشی صاحب کتاب رجال معروف در مورد ظهور این فرقه گفته است: ظهور این فرقه وقتی بود که سی هزار نفر برای پرداختن زکات اموال خود نزد «اشاعته» گرد آمدند و زکات اموال خود را به دو تن از وکلای امام موسی بن جعفر علی در کوفه (حنّان بن سراج و فرد دیگر» دادند، و این در حالی بود که آن حضرت در زندان بود، دو وکیل مزبور با این اموال برای خود خانه های متعدد، املاک و مستغلات خریدند. پس از رسیدن خبر وفات امام موسی بن جعفر علی به این دو نفر، وفات امام را تکذیب و در میان شیعیان پخش کردند که آن حضرت همان حضرت قمام است و هرگز از دنیا نمی رود. گروهی از شیعیان به گفته آنها اعتماد کردند و بدین تر تیب نظر آن دو در میان شیعیان انتشار یافت، ولی هنگام مرگ وصیت کردند تا وجوهات را به ور ثه امام موسی بن جعفر علی آن دو در میان شیعیان انتشار یافت، ولی هنگام مرگ وصیت کردند تا وجوهات را به ور ثه امام موسی بن جعفر علی تحویل دهند. در این هنگام برای شیعیان روشن شد که این دو از روی طمع به چنین کاری اقدام کردهاند. (رجال الکشی، ص ۳۹۰، شماره (۳۲۹)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

ذلك. لفرق ما اجتمع من هذه الأموال على أنَّها لم تكن أموال الفقراء. و إنَّسما كـانت أموالاً تصله به مواليه. لتكون له إكراماً منهم له و برّاً منهم به صلّى الله عليه.

۴۲۳ حدیث دوم

و با همین اسناد از محمّد بن جمهور، از احمد بن حمّاد نقل کرده که وی گفت: یکی از وکلای حضرت موسی بن جعفر ﷺ به نام «عثمان بن عیسی» در مصر سکونت داشت، اموال فراوانی و نیز شش کنیز نزد وی بود، امام رضاﷺ پس از شهادت پدر بزرگوارش، کسی را نزد وکیل یاد شده فرستاد تا اموال و کنیزها را به امام رضاﷺ باز گرداند، عثمان بن عیسی نامهای به حضرت نوشت و در آن نامه تصریح کرد که پدر شما از دنیا نرفته است.

امام رضای در جواب نامه عثمان بن عیسی چنین مرقوم کردند: پدرم از دنیا رفت و مانیز اموال وی را تقسیم کردیم و خیر رجلت ایشان کاملاً درست است.

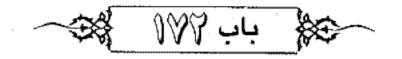
دیگر بار، عثمان بن عیسی نامه نوشت و عنوان کرد: اگر پدرت از دنیا نرفته باشد، در این اموال و کنیزها، حقّی نداری، و اگر طبق خبر شما از دنیا رفته، چون امام کاظمﷺ در این خصوص به من دستوری نداده تا این اموال را به شما واگذار کنم، از این رو از باز پس دادن آنها به شما معذورم، وکنیزها را نیز آزاد ساخته و به عقد از دواج دیگران در آوردهام.

اندیشه جناب مصنّف در این خصوص

مصنف این کتاب می گوید: امام کاظم الله اهل جمع کردن مال و دارائی نبودند، ولی این اموال در زمان رشید، جمع شده بود و از طرفی آن حضرت دشمنان زیادی داشت و نمی توانست همه اموال را یکجا میان مردم مستمند تقسیم کند، مگر به تدریج بین افرادی که اطمینان داشت که اهل سرّ هستند، از این رو اموال زیادی در دست حضرت و وکلای ایشان قرار گرفت، گذشته از این، اموال یاد شده مربوط به مستمندان و باب صد و هفتاد و دوّم 🚯

۸۹۹

نیازمندان نبود تا اینکه حضرت در تقسیم آنها شـتاب نـماید، بـلکه امـوالی بـودکـه دوستداران آن حضرت به رسم هدیه به شخص امـام فـرستاده بـودند، و در واقـع از اموال شخصی حضرت به شمار میآمد.



العلَّة الَّتي من أجلها سمّي عليٍّ بن موسى الرَّضا ﷺ

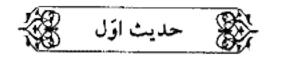
١- حدّثنا أحمد بن علي بن إبراهيم في قال: حدّثني أبي، عن جدّي إبراهيم بن هاشم، عن أحمد بن علي الثاني للغ : هاشم، عن أحمد بن أبي نصر البزنطي، قال: قلت لأبي جعفر محمّد بن علي الثاني للغ : إن قوماً من مخالفيكم يزعمون أنّ أباك وصلوات الله عليه و إنّما سمّاه المأمون الرّضا. لما رضيه لولاية عهده، فقال: كذبوا والله و فجروا بل الله تعالى سمّاه الرضا؛ لأنّه لما رضيه لولاية عهده، فقال: كذبوا والله و فجروا بل الله تعالى سمّاه الرضا؛ لأنّه كان عليه و أن أباك والله و فجروا بل الله تعالى معالى الرضا. كان علي أرضي لما رضيه لولاية عهده، فقال كذبوا والله و فجروا بل الله تعالى سمّاه الرضا؛ لأنّه كان عليه رضي الله تعالى معالى الرضا والله و أرضي لرسوله و الائمّة بعده الله تعالى و أرضه.

و الأئمة بعده؟ فقال: بلي. فقلت له: فلم سمّي أباك ﷺ من بينهم الرضا؟ • الأئمة بعده؟ فقال: بلي. فقلت له: فلم سمّي أباك ﷺ من بينهم الرضا؟

قال: لأنّه رضي به المخالفون من أعدائه كما رضي الموافقون من أوليائه، و لم يكن ذلك لأحد من آبائه بإليه فلذلك سمّي من بينهم الرضايلية.

باب صدو هفتاد و دوّم

سر نامیده شدن امام هشتم الله به «رضا»



474

احمد بن على بن ابراهيم الله از پدرش، از جدّش ـ ابراهيم بن هاشم ـ از احمد بن ابونصر بزنطى نقل كرده كه وى مىگويد: به امام جواد الله عرض كردم: گروهى از

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

مخالفان شما چنین می پندارند که مأمون نام پدر شما را «رضا» گذارده به خاطر این که آن حضرت به ولایت عهدی مأمون راضی بودهاند!

حضرت فرمودند: [نه، چنین نیست که می پندارند،] به خدا سوگند که این گروه دروغ می گویند و با این اندیشه، مرتکب فسق شدهاند، خداوند آن حضرت را بدین نام «رضا» خواند؛ زیرا آن حضرت از خداوند در آسمانش، و از رسول خدا و اتمه بی ا که بعد از رسول خدا بودند، در زمین راضی و خشنود بود.

راوی میگوید: به امام جواد ﷺ عرض کردم: مگر پدران شما ﷺ از خدا و رسولش و ائمه بعد از آن حضرت راضی نبودند؟! حضرت فرمودند: آری. عرض

کردم: پس چرا در میان آن بزرگواران تنها پدر شما بدین نام «رضا» خوانده شد؟ حضرت فرمو دند: زیرا همه مخالفان و دشمنان حضرت، از وی راضی بو دند، همان گونه که همه محبّان و دوستداران حضرتش از ایشان خشنود بو دند، و این ویژگی برای هیچ یک از آبانش بی نبوده به همین جهت از میان همه تنها آن حضرت بدین نام موسوم گردید.

€€ باب ∛∛≬

العلّة الّتي من أجلها قبل الرّضائة من المأمون ولاية عهده

١- حدّثنا الحسين بن إبراهيم بن ناتانة، قال: حدّثنا علي بن إسراهيم، عسن أبسيه – إبراهيم بن هاشم – عن أبي الصلت الهروي، قسال: إنّ المأمسون قسال للسرضا عسلي بسن موسى عليلاً: يابن رسسول الله! قسد عسرفت فسضلك و عسلمك و زهسدك و ورعك و عبادتك، و أراك أحقّ بالخلافة منّي، فقال الرضائيلاً: بالعبودية للّه عزّوجلً أفتخر، و بالزهد في الدّنيا أرجو النجاة من شرّ الدّنيا، و بالورع عن المحارم أرجو الفوز بالمغانم، و بالتواضع في الدّنيا أرجو الزفعة عندالله عزّوجلً.

باب صد و هفتاد و سوّم 📢

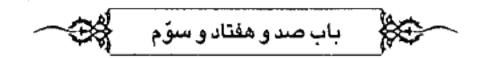
فقال له المأمون: إنّي قـد رأيت أن أعـزل نـفسي عـن الخـلافة و اجـعلها لک و أبايعک، فقال له الرضا: إن کانت هذه الخلافة لک و جعلها الله لک فلا يجوز لک أن تخلع لباساً ألبسکه الله و تجعله لغيرک، و إن کانت الخلافة ليست لک فلا يجوز لک أن تجعل لي ما ليس لک.

فقال له المأمون: يا بن رسول الله! لابدٌ لک من قبول هذا الأمر، فقال: لست أفعل ذلک طائعاً أبداً. فما زال يجهد به أيّاماً حتّى يئس من قبوله، فقال له: فـإن لم تـقبل الخلافة. و لم تحبّ مبايعتي لک فکن ولي عهدي. لتکون لک الخلافة بعدي.

فقال الرضائية: والله لقد حدّثني أبي، عن آبائه، عن أميرالمؤمنين، عـن رسـول الله تيمية إنّي أخرج من الدنيا قبلك بالسمّ مظلوماً تبكي عليّ ملائكة السماء و ملائكة الأرض، و أدفن في أرض غربة إلى جنب هارون الرشيد، فبكى المأمون، ثم قـال له: يابن رسول الله! و من الذي يقتلك أو يقدر الإسانة إليك و أنا حيّ؟

قال الرضائية؛ أمّا إنّي لو أشاء أن أقول من الذي يقتلني لقلت، فقال المأمون: يابن رسول الله! إنّما تريد بقولك هذا التخفيف عن نفسك، و دفع هذا الأمر عنك، ليقول الناس: إنّك زاهد في الدنيا، فقال الرضائية: والله ماكذبت منذ خلقني ربّي – عزّوجلّ – و ما زهدت في الدنيا للدّنيا، و إنّي لأعلم ما تريد. قال المأمون: و ما أريد؟ قال: الأمان على الصدق. قال: لك الأمان. قال: تريد أن يقول الناس: إنّ عليّ بن موسى الرّضا لم يزهد في الدنيا بل زهدت الدنيا فيه، ألا ترون كيف قبل ولاية العهد طمعاً في الخلافة فغضب المأمون، ثم قال: إنّك تتلقّاني أبداً بما أكرهه، و قد آمنت سطوتي، فبالله أقسم لئن قبلت ولاية العهد و إلا أجبرتك على ذلك، فإن فعلت و إلاً ضربت عنقك.

فقال الرضائية: قد نهاني الله عزّوجلّ أن ألقي بيدي إلى التهلكة. فإن كان الأمر على هذا فافعل ما بدالك. و أنا أقبل ذلك على أن لا أولي أحداً و لا أعـزل أحـداً، و لا أنقض رسماً و لا سنّة، و أكون في الأمر بعيداً مشيراً فرضي منه بذلك، و جعله وليّ عهده على كراهة منه الله لذلك.



سر این که امام رضا ﷺ ولایت عهدی را از مأمون پذیرفت

(FTA) حدیث اوّل کی

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حسین بن ابراهیم بن ناتانه، از علی بن ابراهیم، از پدرش (ابراهیم بن هاشم)، از ابوالصّلت هروی ⁽ نقل کرده که وی گفت: مأمون به امام رضاطﷺ عرض کرد: ای فرزند رسول خدا! بزرگی، دانش، زهد و پرهیزکاری و عبادت شما به خوبی برای من آشکار است [از این رو] شما را سزاوار تر از خود به خلافت می دانم.

حضرت فرمودند: به پرستش خدا، افتخار میکنم، و به واسطه زهد در دنیا، امیدوارم از شر دنیا رهایی یابم، با پرهبزگاری و اجتناب از محارم الهی، دست یابی به سعادت و رستگاری را آرزومندم، و با تواضع در دنیا امیدوارم در پیشگاه خداوند رفعت مقام پیداکنم.

مأمون عرض کرد: در این اندیشهام که از خلافت کناره گیری کنم و آن را به شما واگذار نموده و با شما بیعت کنم!

. ۱ وی در جستجوی دانش به نقاط مختلف همچون عراق، حجاز و یمن. سفر کرده و از دانشمندانسی مانند حمّاد بن زید، شُرَیک، عطاء بن مسلم، معتمر بن سلیمان، عبدالرزاق صنعانی، مالک بن انس، فُضَيل بن عياض و عبدالله بن مبارك استماع حديث كرده است و چندى محضر امام رضا ﷺ را درك کرده و از آن حضرت روایت نموده است. شیخ طویسی او را از عامّه شمر ده، گروهی از محدّثان اهل سنّت تنها بر تشیع او خر ده گرفتهاند. نجاشی وی را توثیق کرده چنان که بعضی دیگر همانند جوزجانی، نسائی، ابوحاتم رازی و دارقطنی او را تضعيف نمو دواند. «ابوصلت» کتابی در باب وفات امام رضا ﷺ تألیف کرده که نجاشی از آن نام میبرد و ابن بابوبه از آن در «عيون اخبار الرضا» استفاده كرده است. هم اكنون آرامگاهي به نام وي در سمت شرقي بيرون شهر مشهد وجود دارد.

باب صد و هفتاد و سوّم 📢

امامﷺ فرمودند: [ای مأمون!]اگر خداوند، خلافت را برای تـو قـرار داده، حـق نداری لباسی راکه خدا از آنِ تو ساخته درآوری و برای دیگری قرار دهی، و چنانچه از آنِ تو نیست، نمی توانی آن را برای من قرار دهی!

مأمون عرض کرد: ای فرزند رسول خداا چارهای نیست، شما باید این امر را بپذیری.

امام الله فرمودند: من هرگز به چنین کاری اقدام نخواهم کرد، مأمون همواره در تحمیل خواسته خود کوشش میکرد و همچنان اصرار میورزید تا از قبول حضرت مأیوس گشت، آنگاه به امام عرض کرد: اگر خلافت را نمی پذیری و بیعت مرا دوست نداری، پس ولیعهد من باش تا بعد از من خلافت از آنِ شما باشد.

امام رضاﷺ فرمودند: به خدا سوگند، پدرماز پدران و آباء خود از امیرمؤمنانﷺ از رسول خداﷺ نقل کرد که من بیش از تو، مظلومانه با سم جفا کشته خواهم شد و همه فرشتگان آسمان و زمین در سوگ من میگریند و در دیار غربت و تنهایی در جنب قبر هارون الرشید دفن خواهم شد.

مأمون [از این سخن امام، محزون گشت و]گریست، آنگاه عرض کرد: ای فرزند رسول خدا! چه کسی شما را خواهد کشت، یا چه کسی قدرت دارد نسبت بـه شـما چنین رفتار بدی داشته باشد در حالی که من زنده باشم؟!

امام الله فرمودند: اگر بخواهم بگویم چه کسی مراخواهد کشت، خواهم گفت. مأمون عرض کرد: ای فرزند رسول خدا! با این سخن قیصد داری خلافت را از خود دور سازی تا مردم بگویند که تو در دنیا زاهد هستی.

حضرت فرمودند: به خدا سوگند، از آن روزی که خداوند مرا آفریده سخنی به دروغ نگفتم، و هرگز در دنیا به خاطر دنیاطلبی، زهد نورزیدهام، البته من به خوبی میدانم قصد تو چیست!

مأمون عرض کرد: چه قصدي دارم؟

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

حضرت فرمودند: اگر بی پرده آن را فاش سازم، در امانم؟ مأمون عرض کرد: آری، در امانی.

امام فرمودند: مقصودت از این برنامه آن است که مردم بگویند: علی بس موسی الرضا به دنیا بی رغبت نبود بلکه دنیا اقبالی به او نشان نداد، مگر نسمی بینید چگونه ولایت عهدی را به طمع خلافت پذیرفت.

مأمون از شنیدن سخنان امام علی سخت برآشفت و گفت: همواره تو نسبت به آنچه از آن کراهت دارم، با من برخورد میکنی و از قدرت من احساس امنیت میکنی، به خدا سوگند، اگر ولایت عهدی را پذیرفتی [کاری با تو نخواهم داشت]، وگرنه تو را برای قبول آن مجبور خواهم ساخت، اگر خواسته مرابجا آوردی کاری با تو ندارم، در غیر این صورت تو را خواهم کشت.

امام بلی فرمودند: خداوند مرا از این که خود را به هلاکت اندازم نهی فرموده است، اینک که بدین امر مجبور گشتم، آنچه می خواهی آنجام ده، ولی پذیرش ایس امر از طرف من مشروط به این است که در عزل و نصب افراد در امور حکومت دخالتی نداشته باشم، و باور دینی و سنتی رانقض نکنم و از جریانهای حکومتی به دور باشم و تنها در مقام مشورت به نکاتی که صواب در آنست اشارهای داشته باشم.

مأمون بدین امر راضی گشت و حضرت را ولیعهد خود قرار داد، در حالی که حضرت از پذیرش آن کراهت داشت.

٢- حدّثنا المظفّر بن جعفر بن المظفّر على قال: حدّثنا جعفر بن محمّد بن مسعود، عن أبيه، قال: حدّثنا محمّد بن نصير، عن الحسن بن موسى، قال: روى أصحابنا عن الرّضاعية أنّه قال له رجل: أصلحك الله كيف صرت إلى ما صرت إليه من المأمون، فكأنّه أنكر ذلك عليه، فقال له أبوالحسن على إلا هذا! أيّما أفضل النبيّ أو الوصيّ؟ فقال: لا، بل النبي. قال: فإنّ العزيز فقال: لا، بل مسلم. قال: فإنّ العزيز العزيز العزيز المريا.

باب صد و هفتاد و سوّم 🖏

9.0

عزيز مصر كان مشركاً، و كان يوسف ﷺ نبيّاً، و إنّ المأمون مســلم. و أنــا وصــيّ، و يوسف سأل العزيز أن يولّيه حين قال: ﴿اجعلني على خزائن الأرض، إنّي حفيظ عليم ﴾ و المأمون أجبرني على ما أنا فيه.

و قالﷺ في قوله تعالى: ﴿اجعلني على خزائن الأرض إنّي صفيظ عـليم﴾ قـال: حافظ لما في يدي عالم بكلّ لسان.

٩٢٩ حديث دوم ٢

مظفّر بن جعفر بن مظفّر على از جعفر بن محمّد بن مسعود، از پدرش، از محمّد بن نصیر، از حسن بن موسی نقل کرده که گفت: اصحاب روایت کرده اند شخصی به امام رضا علی عرض کرد: چگونه پیشنهاد مأمون را با پر فتید؟ البته ایس شخص در مقام اعتراض به حضرت این پرسش را عنوان کرده بود، لذا حضرت به او فرمودند: ای مرد! (این قدر شتاب زده قضاوت نکن) آیا نبی برتر است یا وصیّ او؟! آن مرد گفت: نبی، برتر است.

> حضرت فرمودند: آیا مسلمان برتر است یا مشرک؟ا عرض کرد: مسلمان، برتر است.

حضرت فرمودند: عزيز مصر، فردى مشرك، و يوسف پيامبر بود، مأمون فردى [به ظاهر] مسلمان است و من وصى پيامبرم، يوسف از عزيز مصر درخواست كردكه او را والى و سرپرست خزانن سرزمين مصر قرار دهد: ﴿قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴾ : «(يوسف) گفت مرا سرپرست خزانن سرزمين (مصر) قرار ده كه نگهدارنده و آكاهم» أ در حالى كه مأمون مرا به پذيرش اين مقام «ولايت عهدى» مجبور كرده بود، سپس حضرت در تفسير آيه شريفه فرمودند: مراد از دحفيظ» آن است كه من حافظ و نگهبان اموالى هستم كه در دست من قرار گرفته است و مقصود از «عليم» آن

۱. سوره یوسف، آیه ۵۵.

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

است که به هر زبانی عالم و آگاه هستم. ا

فقال الله على الله كراهتي لذلك، فلمّا خيّرت بين قبول ذلك و بين القتل اخترت القبول على القتل ويحهم! أما علموا أنّ يوسف الله كان نبيّاً رسولاً، فلمّا دفعته الضرورة إلى تولّي خزائن العزيز قال له: ﴿اجعلني على خزائن الأرض إنّـي حفيظ عـليم ﴾ و دفعتني الضرورة إلى قبول ذلك على إكراه و إجبار بعد الإشراف على الهلاك على أنّي

۱. چگونه یوسفﷺ حاضر شد، خزانه داری یا نخست وزیری یکی از طاغوتهای زمان را بپذیرد و با او همکاری کند؟

پاسخ این پرسش در حقیقت در خود آیه نهفته است، او به عنوان یک انسان «حفیظ و علیم: امین و آگاه» عهدهدار این منصب شد، تا بیت المال راکه مال مردم بود به نفع آنها حفظ کند و در مسیر منافع آنان به کار گیرد، به ویژه حق مستضعفان راکه در غالب جامعه ها پایمال میگردد به آنها برساند. در «فقه» در بحث قبول ولایت از طرف ظالم نیز این بحث به طور گسترده آمده است که قبول پست و مقام از سوی ظالم همیشه حرام نیست، بلکه گاه مستحب و یا حتی واجب میگردد و این در صورتی

است که منافع پذیرش آن و مرجحات دینی بیش از زیانهای حاصل از تقویت دستگاه باشد. در روایات متعددی میخوانیم که انمه اهل بیت ﷺ به برخی از دوستان نزدیک خود (مانند علی بن یقطین که از یاران امام کاظمﷺ بود و وزارت فرعون زمان خود هارون الرشید را به اجازه امام پذیرفت) چنین اجازهای را میدادند.

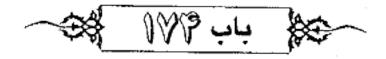
به هر حال قبول یا رد این گونه پستها تابع قانون «اهم و مهم» است و باید سود و زیان آن از نظر دینی و اجتماعی سنجیده شود، چه بساکسی که چنین مقامی را قبول میکند سرانجام به خلع ید ظالم میانجامد (همان گونه که بر اساس بعضی از روایات در جریان زندگی یوسف ﷺ اتفاق افتاد) و گاه سرچشمهای میشود برای انقلابها و قیامهای بعدی، زیرا او از درون دستگاه زمینه انقلاب را فراهم میسازد (شاید مؤمن آل فرعون از این نمونه بود). و گاه حدّ اقل این گونه اشخاص سنگر و پناهگاهی هستند برای مظلومان و محرومان و از فشار دستگاه روی این گونه افراد میکاه. اینها اموری است که هر یک به تنهایی میتواند مجوّز قبول این گونه پستها باشد. (تفسیر نمونه، ج ۱۰، ص ۲) باب صد و هفتاد و چهارم 🚱

ما دخلت في هذا الأمر إلاَّ دخول خارج منه، فإلى الله المشتكي و هو المستعان.

🛞 حدیث سوّم 477

احمد بن زیاد همدانی الله از علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از ریّان بن صلت روایت کرده که گفت: محضر امام رضا الله شرفیاب شدم، عـرض کـردم: ای فـرزند رسول خداا مردم میگویند: شما با وجود این که مدّعی زهـد و بـی رغـبتی بـه دنـیا می باشید، چگونه ولایت عهدی مأمون را پذیرفتید؟!

حضرت فرمودند: خداوند مىداند كه من به اختيار خودم اين امر را نپذيرفتم، بلكه مأمون مرابر اين كار وادار ساخت، و چون او خود را ميان كشته شدن و پذيرش ولايت عهدى ديدم، پذيرفتن آن را انتخاب كردم، واى بر اين مردم مگر نمىدانند يوسف ظلا كه داراى مقام رسالت و نبوت بود چون احساس وظيفه كرد به عزيز مصر گفت: (اجعلني على خزائن الأرض إتي حقيظ عليم) : «مرا سرپرست خزائن سرزمين مصر قرار ده كه نگهدارنده و آگاهم» من نيز به ضرورت اين امر را پذيرفتم، به علاوه از روزى كه وارد اين سمت گشتم به فكر بيرون شدن از آن بودهام، پس به خدا شكايت مىبرم و از او مدد مى جويم.



عَلَّة قتل المأمون للرَّضا ﷺ بالسَّمّ

١- حدّثنا أبو الطيّب الحسين بن أحمد بن محمّد اللؤلؤي، قال: حدّثنا علي بن محمّد بن محمّد بن ماجيلويه، قال: حدّثنا الحمد بن محمّد بن خالد البرقى، قال: أخبرنا الريّان بن شيب خال المعتصم أخو ماردة، أنّ المأمون لمّا أراد أن يأخذ البيعة لنفسه بإمرة المؤمنين و

۱. سوره يوسف، آيه ۵۵.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

لأبي الحسن علي بن موسى الرّضائلة بولاية العهد، وللفضل بن سهل بالوزارة أمر بثلاثة كراسي تنصب لهم، فلمّا قعدوا عليها إذن للناس فدخلوا يبايعون، فكانوا يصفقون بأيمانهم على أيمان الثلاثة من أعلى الإبهام إلى أعلى الخنصر و يخرجون حتى بايع آخر الناس فتى من الأنصار فصفق بيمينه من الخنصر إلى أعلى الإبهام فتبسّم أبوالحسن الله ثم قال: كلّ من بايعنا بايع بفسخ البيعة، غير هذا الفتى؛ فإنّه بايعنا بعقدها، فقال المأمون: و ما فسخ البيعة من عقدها؟

قال أبوالحسن الله: عقد البيعة هو من أعلى الخنصر إلى أعلى الإبهام. و فسخها من أعلى الإبهام إلى أعلى الخنصر. قال: فماج الناس في ذلك و أمر المأمون بإعادة الناس إلى البيعة على ما وصفه أبوالحسن الله و قال: الناس كيف يستحقّ الإمامة من لا يعرف عقد البيعة؟ إنّ من علم لأولى بها معن لا يعلم قال: فحمله ذلك على ما فعله من سمّه.

باب صد و هفتاد و چهارم

سر این که مأمون امام رضا الله را با سم به قتل رساند

FTA حدیث اوّل ا

ابوطیّب حسین بن احمد بن محمّد لؤلؤی، از علی بن محمّد بن ماجیلویه، از احمد بن محمّد بن خالد برقی، از ریّان بن شیب دایی معتصم و برادر مارده نقل کرده که گفت: وقتی مأمون تصمیم گرفت برای خودش از مردم بیعت بگیرد تا وی را امیرالمؤمنین نامند و برای امام رضاطلا از مردم بیعت بگیرد تا آن حضرت را ولیعهد بنامند، و برای فضل بن سهل بیعت بگیرد تا او را وزیرش بدانند، دستور داد تا سه صندلی آماده کنند و وقتی هر سه بر صندلی ها نشستند، به مردم اذن داد تا وارد شوند و بیعت کنند.

مردم نیز وارد مجلس می شدند و دست راستشان را به دست راست آن سه نفر قرار

باب صد و هفتاد و چهارم 🍆

میدادند و به گونه ای که از بالای انگشتان ابهام تا بالای انگشتان کو چکشان با هم منطبق می شد و بدین ترتیب بیعت می کردند، آخرین فرد جوانی از انصار بود، وی بر خلاف همه بیعت کنندگان، دست راستش را از بالای انگشت کو چک تا بالای انگشت ابهام در دست آن سه نفر قرار داد و با آنان بیعت کرد، امام الله از بیعت این جوان تبسّم کرده، سپس فرمودند: همه کسانی که با ما بیعت کردند، بیعت آنها به صورت فسخ بیعت انجام گرفت به استثنای این جوان که بیعتش در صورت عقد بیعت قرار گرفت.

مأمون [از این سخن در شگفت شد و] عرض کرد: فرق بین این دوچیست؟ حضرت فرمودند: عقد بیعت بدین گونه است که طرفین از بالای انگشت کوچک تا بالای انگشت ابهام دستهای خویش را با هم منطبق سازند و انگشتان کوچک بالا و انگشتان ابهام پایین قرار گیرد، اما فسخ بیعت به عکس آن است، یعنی انگشتان ابهام بالا و انگشتان کوچک پایین قرار گیرد. رئی می می می می می می می می

آنگاه راوی میگوید: این امر موجب اختلاف و اضطراب میان مردم شد، مأمون دستور داد همه مردم بیعت را اعاده کنند و به همان نحوی که امام توصیف کرده بو دند، بیعت صورت گرفت، مردم از مشاهده این وضعیت میگفتند: کسی که عقد بیعت را نمی داند، چگونه می تواند زعامت و خلافت مسلمانان را به عهده گیرد، به طور قطع کسی که عالم و آگاه به امور مسلمین است [یعنی: امام رضایای] سزاوارتر است از کسی که به آن جاهل است.

راوی میگوید: همین امر [مورد سرزنش قرار گرفتن مأمون و آگاه نبودن وی در نحوه بیعت گرفتن از مردم]مأمون را وادار کرد تا امامﷺ را با سمّ مسموم کند.

٢- حدّثنا الحسين بن إبراهيم بن أحمد بن هشام المؤدّب، و علي بن عبدالله الورّاق، و أحمد بن زياد بن جعفر الهمداني القالوا: حدّثنا علي بن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن محمّد بن سنان، قال: كنت عند مولاي الرّضائي بخراسان، و كان المأمون يسقعده

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

٩1.

على يمينه إذا قعد للناس يوم الاثنين و يوم الخميس، فرفع إلى المأمون أنَّ رجلاً من الصوفية سرق فأمر بإحضاره، فلمَّا نظر إليه وجده متقشّفاً بين عينيه أثر السجود، فقال: سوأة لهذه الآثار الجميلة و هذا الفعل القبيح! أتنسب إلى السرقة مع ما أرى من جميل آثارك و ظاهرك؟ قال: فقال ذلك اضطراراً لا اختياراً حين منعتني حقّي من الخمس و الفيء. قال المأمون: و أيّ حقّ لك في الخمس و الفيء؟ قـال: إنّ الله عـزّوجلّ قسّم الخمس ستّة أقسام، فقال:

فواعلموا أنّما غنمتم من شيء فأنّ لله خمسه و للرسول ولذي القربى و اليتامى و المساكين و ابن السبيل إن كنتم آمنتم بالله و ما أنزلنا على عبدنا يوم الفرقان يوم التقى الجمعان كه و قسّم الفيء على ستّة أسهم. فقال الله عزّوجلّ: فما أفاء الله على رسوله من أهل القرى فلله و للرسول ولذي القربي و اليتامى و المساكين و ابسن السبيل كيلايكون دولة بين الأغنياء منكم» فمنعتني حقّي و أنا ابن السبيل منقطع بي و مسكين لا أرجع إلى شيء، و من حملة القرآن.

فقال المأمون: أعطل حدّاً من حدود الله و حكماً من أحكامه في السارق من أجل أساطير هذه؟ فقال الصوفي: إبدأ بنفسك فطهّرها، ثم طهّر غيرك، و أقم حدّ الله عليها، فالتفت المأمون إلى أبي الحسن الله فقال: ما يقول؟ فقال: إنّه يـقول سـرقت فسـرق، فغضب المأمون غضباً شديداً، ثم قال للصوفي: والله لأقطعنك، فقال الصوفي: أتقطعني و أنت عبدلي؟!

فقال المأمون: ويلك و من أين صرت عبداً لك؟ قال: لأنَّ أمَّك اشتريت من مال المسلمين، فأنت عبد لمن في المشرق و المغرب حتّى يعتقوك و أنـا لم أعـتقك ثـم بلعت الخمس بعد ذلك، فلا أعطيت آل الرسول حقّاً و لا أعطيتني و نظرائي حقّاً، و أخرى أنَّ الخبيث لا يطهّر خبيئاً مثله، إنّما يطهّره طاهر، و من في جنبه الحدّ فلا يقيم الحدود على غيره حتّى يبدأ بنفسه، أما سمعت الله عزّوجلّ يقول: ﴿ أتامرون الناس بالبرّ و تـنسون أنـفسكم و أنـتم تـتلون الكـتاب أفـلا تـعقلون ﴾ فـالتفت المأمـون إلى باب صد و هفتاد و چهارم

أبىالحسن الله فقال: ماترى في أمره؟

فقال الله الله علم جلاله قال لمحمّد الله الحجّة البالغة و هسي التسي تسبلغ الجاهل فيعلمها بجهله كما يعلمها العالم بعلمه و الدنيا و الآخرة قائمتان بالحجّة، و قد احتجّ الرجل بالقرآن، فأمر المأمون عند ذلك بإطلاق الصوفي، و احتجب عن الناس و اشتغل بأبي الحسن الله حتّى سمّه فقتله، و قتل الفضل بن سهل، و جماعة من الشيعة.

(FT9) حدیث دوّم الله

حسین بن ابراهیم بن احمد بن هشام مؤدّب و علی بن عبدالله ورّاق و احمد بن زیاد بن جعفر همدانی کم گفتند: علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از محمّد بن سنان نقل کرده که وی گفت: مأمون در خراسان مر ایام هفته، دو روز «دوشنبه و پنجشنبه» بارعام می داد و در این نشست، امام الله را سمت راست خود می نشاند، من در محضر سرور ومولایم (امام رضاطله) بودم که شنیدم مردی از گروه صوفیه دزدی کرده است، مأمون دستور داد سارق را احضار کنند، وقتی شخص سارق را احضار کردند، چشم مأمون به شخصی افتاد که ظاهر آراسته ای ندارد و معلوم است که از وضعیت مالی مناسبی برخوردار نیست، اما آثار سجود در پیشانیش هویدا است، مأمون گفت: این عمل زشت و قبیح [= سرقت] با این آثار زیبا [= اثر سجده در پیشانی]، چقدر زشت و ناپسند است! آیا تو اقدام به دزدی کردی با این که آثار سجده در جبین تو هویدا است؟!

مرد صوفی گفت: از روی ناچاری و اضطرار به چنین کاری اقدام کردم؛ زیرا تـو نسبت به حقّ من کو تاهی کردی و سهم مرا از خمس و غنیمت ندادی. مأمون گفت: تو چه حقّی در خمس و غنیمت داری؟ا

مرد صوفى گفت: خداوند، خمس را شش سهم كرده و فرمودند: ﴿وَاعْلَمُوا أَنَّـمَا غَنِيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَأَنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَ لِلرَّسُولِ وَ لِذِي الْقُرْبَى وَ الْيَتَامَى وَ الْمَسَاكِينِ وَ ابْنِ

👬 ترجمة علل الشرايع /ج ١

السَّبِيلِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللهِ وَ مَا أَنْزَلْنَا عَلَى عَبْدِنَا يَوْمَ الْقُرْقَانِ يَوْمَ الْتَعَى الْجَمْعَانِ وَاللهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرُ ﴾ : «بدانيد هر گونه غنيمتى بدست آوريد، خمس آن براى خدا، و پيامبر، و نزديكان و يتيمان و مسكينان و واماندگان در راه (از آنها) است، اكر به خدا و آنچه بر بنده خود در روز جدائى حق از باطل، روز درگيرى دو گروه (باايمان و بى ايمان يعنى جنگ بدر) نازل كرديم، ايمان آوردهايد؛ و خداوند بر هر چيزى تواناست».¹

و خداوند، غنيمت را شش سهم قرار داده و فرمو دند: ﴿ مَا أَفَاءَ اللهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَ لِلرَّسُولِ وَ لِذِي الْقُرْبَى وَ الْيَتَامَى وَ الْمَسَاكِينِ وَ ابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لاَ يَكُونَ دَوْلَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ.. ﴾ : «آنچه را خداوند از اهل اين آباديها به رسولش باز گرداند از آن خدا و رسولش و خويشاوندان او و يتيمان و مستمندان و در راه ماندگان است، تا (اين اموال فراوان) در ميان ثروتمندان شما دست به دست نگردد».^۲

آنگاه مرد صوفی گفت: ای مأمون! تو حق مرا ندادی در حالی که من «ابن السبیل» بوده و در سفر ماندهام، مسکین نیز هستیم و از حاملان قرآن نیز میباشم.

مأمون گفت : آیا به خاطر این سخنان بیهوده، حدّی از حدود الهی را تعطیل کنم، و حکمی از احکام خدا را در مورد سارق نادیده بگیرم؟!

مرد صوفی گفت: نخست خودت را تطهیر کن، سپس به تطهیر دیگری بپرداز! مأمون [در حالی که از پاسخ بازمانده بود] رو به امام اللہ عرض کرد: نظر شما چیست؟

حضرت فرمودند: این مرد میگوید: تو سرقت کردی که مال سرقت شد! مأمون سخت برآشفت و به مرد صوفی گفت: به خدا سوگند، تو را خواهم کشت. مرد صوفی [پاسخ دندان شکنی به مأمون داد و]گفت: آیا تو سرم را از بدئم جدا میکنی و حال آن که بنده من هستی؟!

مأمون [دیگر بار به خشم آمد و]گفت: وای بر تو، چگونه من بندهٔ تو هستم؟!

۱. سوره انفال. آیه ۴۱. ۲. سوره حشر، آیه ۷.

باب صد و هفتاد و چهارم 📢

مرد صوفی گفت: مادرت از اموال مسلمانان خریده شد¹، بنابراین تو بنده همه مسلمانان _ از شرق تا غرب عالم _ هستی تا زمانی که تو را آزاد کنند، و من تو را آزاد نمی کنم، علاوه بر این، تو خمس را بلعیدی و سهم آل رسول، و سهم من و همانند مرا ندادی، از این گذشته هیچگاه فر د خبیت نمی تواند خبیثی همانند خود را پاک و تطهیر کند، فقط طاهر است که می تواند خبیث را تطهیر نماید، و کسی که حدّی از حدود الهی بر عهدهاش باشد، هرگز نمی تواند بر دیگری اقامه حدّ کند، مگر آن که نخست از خود شروع کند، مگر نشنیده ای که خداوند می فرماید: ﴿ أَتَأْ مُرُونَ النَّاسَ بِ الْبِرَّ وَ تَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَ أَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴾ : «آیا مردم را به نیکی (و ایـمان بـه پیامبری که صفاتش آشکارا در تورات آمده) دعوت می کنید، اما خودتان را فراموش می ماید. با این که شما کتاب (آسمانی) را می خوانید! آیا نمیاندیشید؟!».^۲

دیگر بار مأمون رو به امام الله نمود و عرض کرد: نظر شما درباره این مرد چیست؟ حضرت فرمودند: خداوند به حضرت محمد الله فرمودند: برای خدا [همواره] حجت و برهان آشکار است، یعنی آن حجّت آشکار و برهان روشن به شخص جاهل می رسد و در عین جهلش به آن عالم می گردد، همان گونه که این حجّت و گواه روشن به عالم می رسد، دنیا و آخرت با حجّت قائم است، این مرد به قرآن استدلال کرده [و با برهان قاطع و حجّت آشکار تو را منکوب و مجاب ساخته]است.

مأمون چارهای ندید، جز آن که فرمان داد تا صوفی را رها کنند، و همه فکر و اندیشهاش را معطوف به کشتن امامﷺ ساخت و بدین ترتیب آن بزرگوار را مسموم کرد و کشت، و فضل بن سهل آو نیز جماعتی از شیعیان را به قتل رسانید.

۱. مأمون در سال ۱۷۰ از کنیزی ایرانی به نام «مراجل» متولد شد. (معارف و معاریف، ج ۹. ص۵۳). ۲. سوره بقره، آید ۴۴. ۳. فضل بن سهل (ذو الریاستین) وزیر مأمون عباسی بود، وی در آغاز مجوسی بود و به دست یحیی بن خالد برمکی یا مهدی عباسی مسلمان شد و یحیی نسبت به محبتی که به او داشت وی را در خدمت مأمون گماشت. (معارف و معاریف، ج۸، ص۶۷)

باب 🖗

🗱 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها سمّي محمّد بن علي بن موسى ﷺ التقي، و علي بن محمّد بن علي بن موسى ﷺ النقي

١- هيهنا في كثير من النسخ بياض تركه النساخ و الذي يظهر من كلام المصنف في في كتاب المعاني في باب معاني أسماء محمّد و علي و فاطمة و الحسن و الحسين و الأئمّة عليك أنّ نسخته لم تكن كذلك حيث قال في : و سمّي محمّد بن علي الثماني لله النقي؛ لأنّه اتقى الله عزّوجل، فوقاه الله شرّ المأمون لما دخل عليه بالليل سكران فضربه بسيفه حتّى ظنّ أنّه كان قد قتله، فوقاه الله شرّه إلى قوله وقد أخرجت هذه الفصول مرتبة مسندة في كتاب «علل الشّرائع و الأحكام و الأسباب» انتهى. و أمّا علّة تسمية علي بن محمّد بن علي بن موسى بالنقي فقد قيل إنّ أباالحسن علياً سمّي نقياً لنقائه و حسن باطنه.

باب صدو هفتاد و پنجم

سر نامیده شدن امام جواد با «تقی» و امام هادی به «نقی»

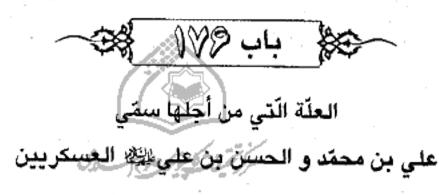
۴۳۰ مديث اول

در بسیاری از نسخه های کتاب «علل الشرائع» ذیل این باب، سفید بوده و حدیثی ذکر نشده است، به نظر می رسد نسّاخ آن را ترک کرده اند، زیرا آنچه از گفتار جناب مصنّف در کتاب «المعانی» در باب معانی اسم های پنج تن آل عبا [= محمّد، علی، فاطمه، حسن و حسین]و دیگر ائمه بیک ظاهر می شود آن است که نسخه اصلی کتاب «علل الشرائع» این گونه نبوده است؛ زیرا مرحوم مصنف گفته اند: حضرت محمّد بن علی ثانی بین را «تقی» نامیده اند؛ زیرا آن بزرگوار همواره تقوای الهی را پیشه خود

باب صد و هفتاد و ششم 🕵

ساخته بود، و خداوند نیز شرّ مأمون را از آن جناب برطرف ساخت و آن هنگامی بود که شبی مأمون در حالی که مست بود بر آن حضرت وارد شد و با شمشیر ش ضربتی بر آن جناب وارد ساخت، و اطمینان پیدا کرد که آن حضرت را به قتل رسانده است، اما خداوند، آن بزرگوار را از آن ضربت حفظ کرد... آنگاه جناب مصنّف الله فرمود: ایس فصول را در کتاب علل الشرائع و احکام و اسباب، به ترتیب و مسند آورده م.

اما در مورد نامیده شدن امام هادی اللہ به «نقی» برخی گفتهاند: آن حضرت به خاطر پاکی بسیار و برگزیده شدنش از سوی خدا و نیز حُسن باطنش بدین نام خوانده شده است.



سمعت مشايخنا، يقولون: إنّ المحلة التي يسكنها الإمامان علي بن محمّد و الحسن بن عليﷺ بسرّ من رأى كانت تسمّى عسكراً، فلذلك قيل لكلّ واحد منهما العسكري.

باب صد و هفتاد و ششم

سرّ نامیده شدن حضرت علی بن محمّد و حسن بن علیﷺ به «عسکریین»

(۳۳ حدیث اؤل

از مشایخ و بزرگان ششنیدم که می فرمودند: محلّه ای که این دو امام و پیشوای بزرگ [= علی بن محمّد و حسن بن علی این] در سامراء زندگی می کردند، «عسکر» نامیده می شد، و بر این اساس به هر یک از آن دو امام همام، «عسکری» گفته می شد.



💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

918

العلّة الّتي من أجلها لم يجعل الله عزّوجلّ الأنبياء والأئمّة ﷺ في جميع أحوالهم غالبين

١- حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق الطالقاني في قال: كنت عند الشيخ أبي القاسم الحسين بن روح ـ قدّس الله روحه ـ مع جماعة فيهم علي بن عيسى القصري، فقام إليه رجل فقال له: أريد أسألك عن شيء، فقال له: سل عمّا بدالك، فقال المحلوب أخبرني عن الحسين بن علي في أهو وليّ الله؟ قال: نعم. قال: أخبرني عن قاتله الرجل: أنه أهو عدوّالله أهو على إليه؟ على وليّه؟ إلى المعنه أمو على وليّه؟ إلى الله أهو عدوّالله أمو على وليّه؟ إلى أنه أو عن شيء، فقال اله عمّا بن عيسى القصري، فقام إليه رجل فقال له: أريد أسألك عن شيء، فقال له: سل عمّا بدالك، فقال المعن أليه أو إليه أو إليه رجل فقال له: أريد أسألك عن شيء، فقال له: سل عمّا بدالك، فقال المعن المعمّا بدالك، فقال المعن أو إليه أو إليه؟ أو إليه أو إليم أو إليه أو أو إليه أو أو إلي أو إليه أو أو إليه أو أو إليه أو إليه أو إليه أو أو إليه أو أو أو إليه أو أو أو أو إليه أو إليه أو أو إليه أو إليه أو إليه أو أو إليه أو إ

فقال له أبوالقاسم – قدّس الله روحه – الذي عنّي ما أقول لك: اعلم أنّ الله عزّوجل لا يخاطب الناس بشهادة العيان، و لا يشافههم بالكلام، ولكنّه عزّوجل بعث إليهم رسولاً من أجناسهم و أصنافهم بشراً مثلهم، فلو بعث إليهم رسلاً من غير صنفهم و صورهم لنفروا عنهم، و لم يقبلوا منهم، فلمّا جاؤوهم وكانوا من جنسهم يأكلون الطعام و يمشون في الأسواق قالوا لهم: أنتم مثلنا، فلا تقبل منكم حتّى تأتونا بشيء نعجز أن نأتي بمثله، فنعلم أنّكم مخصوصون دوننا بمالا نقدر عليه، فجعل الله عزّوجل لهم المعجزات التي يعجز الخلق عنها فمنهم من جاء بالطوفان بعد الإنذار و الأعذار، فغرق جميع من طغى يعجز الخلق عنها فمنهم من جاء بالطوفان بعد الإنذار و الأعذار، فغرق جميع من طغى الحجر الصلد ناقة و أجرى في ضرعها لبناً، و منهم من فلق له البحر و فحر له مس الحجر العيون، و جعل له العصا اليابسة ثعباناً، فتلقف ما يأفكون، و منهم من أبرأ الأكمه و الأبرص و أحيى الموتى بإذن الله عزّوجلّ، و أنبأهم بما يأكلون و ما يدّخرون في بيوتهم، و منهم من انشق له القمر و كلمته البهائم مثل البعير و الذئب، و غير ذاكر بيوتهم، و منهم من انشق له القمر و كلمته البهائم مثل البعير و الذئب، و غير ذاكر بيوتهم، و منهم من انشق له القمر و كلمته البهائم مثل البعير و الذئب، و غير ذلك. و الأبرص و أحيى الموتى بإذن الله عزّوجلّ، و أنبأهم بما يأكلون و ما يدّخرون في بيوتهم، و منهم من انشق له القمر و كلمته البهائم مثل البعير و الذئب، و غير ذلك. عزّوجل و لطفه بعباده و حكمته أن جعل أنيائه مع هذه المعجزات في من تقدير الله عزّوجل و لطفه بعباده و حكمته أن جعل أنيائه مع هذه المعجزات في مان يرا بين به عن من يؤتوبا، و غير ذلك.

باب صد و هفتاد و هفتم 🏷

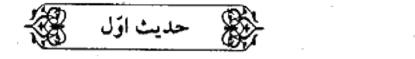
918

في أخرى مغلوبين، و في حال قاهرين، و في حال مقهورين، و لو جعلهم عزّوجل في جميع أحوالهم غالبين و قاهرين و لم يبتلهم و لم يمتحنهم لاتّخذهم الناس آلهة من دون الله عزّوجل و لما عرف فضل صبرهم على البلاء و المحن و الاختبار، ولكنّه عزّوجل جعل أحوالهم في ذلك كأحوال غيرهم ليكونوا في حال المحنة و البلوى صابرين، و في حال العافية و الظهور على الأعداء شاكرين، و يكونوا في جميع أحوالهم متواضعين غير شامخين و لا متجبّرين، و ليعلم العباد أنّ لهم شيك إلها هو خالقهم و مدبّرهم فيعبدوه و يطيعوا رسله و تكون حجّة الله تعالى ثابتة على من تجاوز الحدّ فيهم، وادّعى لهم الربوبيّة، أو عائد و خالف و عصى و جحد بما أتت به الأنبياء و الرسل وليهلك من هلك عن بيّنة و يحيى من حيّ عن بيّنة.

قال محمّد بن إبراهيم بن إسحاق في نفسي أتراه ذكر ما ذكر لنا يوم أمس من عند قدّس الله روحه ـ من الغدو أنا أقول في نفسي أتراه ذكر ما ذكر لنا يوم أمس من عند نفسه؟ فابتدأني فقال لي: يا محمّد بن إبراهيم لإن أخر من السماء فتخطفني الطـير أو تهوى بي الريح في مكان سحيق أحبّ إليّ من أن أقول في دين الله ـ تعالى ذكـره ـ برأيي و من عند نفسي، بل ذلك عن الأصل و مسموع عن الحجّة صلوات الله و سلامه عليه.

باب صدو هفتاد وهفتم ₩

سر این که خدای سبحان، انبیاء و أثمّه ﷺ را در همه احوال [بر دشمنان] چیره نساخت



محمّد بن ابراهیم بن اسحاق طالقانی ای میگوید: به اتّفاق جماعتی که در بین آنها علی بن عیسی قصری نیز بود، محضر شیخ ابوالقاسم حسین بن روح ـقدُسالله روحه ـ

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

شرفیاب شدیم، مردی از میان این جمع برخاست و به ایشان گفت: سؤالی دارم، حسین بن روح ^۱ گفت: آنچه در نظر داری، سؤال کن. آن مرد گفت: آیا حسین بن علی ایند ولی خدا هست یا نه؟ حسین بن روح پاسخ داد: آری، او ولی خدا می باشد. آن مرد گفت: آیا قاتل آن حضرت، دشمن خدا بود یا نه؟ حسین بن روح گفت: آری، دشمن خدا بود. آن مرد گفت: آیا امکان دارد خدا دشمن خود را بر دوست و ولی خویش چیره سازد؟! حسین بن روح پاسخ داد: خوب به سخنانم تو جه کن، بدان که خدای سبحان بدون واسطه مردم را مورد خطاب قرار نمی دهد و به صورت شفاهی با آنها صحبت نمی کند، بلکه رسولی از جنس خود سان و سه کن الاا که خدای سبحان بدون می فرستد و به وسیله رسولش خواسته خود را به آنها ابلاغ می کند. حال اگر فرستاده خدا از صنف و سنخ مردم و به صورت خود آنها نابلاغ می کند. حال اگر فرستاده دوری می کنند و در نتیجه پیام و گفتارش را نمی پذیرند.

بنابراین، وقتی فرستاده خدا از جنس و صنف مردم باشد، مردم به او میگویند: تو همانند ما هستی، از تو نخواهیم پذیرفت، مگر آن که معجزهای ارائه کنی تا یقین پیدا کنیم که تو رسول خدا هستی و از امتیاز و خصوصیتی برخوردار هستی که در قدرت وتوان ما نیست.

از این رو، خداوند برای رسولان خود معجزهای قرار داده که خلق از آوردن آن ناتوان است، البته معجزه رسولان و پیامبران الهی متفاوت است و هر یک بر اساس وجود شرایط و مقتضیات معجزه مخصوص به خود دارند، معجزه برخی را ا**طوفان،**

۰. حسین بن روح بن ابی بحر نوبختی مکنی به «ابوالقاسم» سومین نایب از نوّاب چهارگانه حضرت مهدیﷺ در عصر غیبت صغری بود که پس از محمّد بن عثمان به دستور امامﷺ توسط محمّد بن عثمان به نیابت منصوب گشت. وی در شعبان ۳۲۶ در بغداد چهره در تقاب خاک کشید و در همانجا به خاک سپرده شد. (معارف و معاریف، ج۴، ص۵۳۳) باب صد و هفتاد و هفتم 📢

919

قرار داد، چه آن که این پیامبر، نخست مردم را از عذاب دردناک الهی بیم داد و حجّت را بر آنها تمام کرد، وقتی مردم از پیامبر خود روی گردان شدند و به دستوراتش عمل نکردند، خداوند همه طغیانگران و متمرّدان را غرق کرد.

معجزه برخی را در آتش قرار داد، زیرا وقتی دشمنان این پیامبر وی را در آتش افکندند، آتش بر او سرد و سالم گردید.

معجزه برخی را چنین قرار داد که از سنگ و صخره سخت، شتر بیرون آورد و در پستان شتر، شیر جاری کند. و برای برخی دریا شکافته شد و از سنگ، چشمه جاری کرد و عصای بی جان را برای او به صورت اژدها درآورد، برخی از پیامبران کور مادرزاد و بیماران مبتلی به پیسی را شفا می داد و مردگان را به اذن خدا زنده می کرد و از آنچه مردم می خوردند و یا در خانه های خود فخیره می کردند، آگاه بود.

معجزه برخی از پیامبران شکافته شدن ماه بود و همچنین سخن گفتن حیوانات همچون شتر و گرگ و غیر این دو، که هر یک از معجزات پیامبران الهمی بـه شـمار میآید.

وقتی پیامبران و رسولان الهی نظیر این معجزات را آشکار سازند و خلق از آوردن امثال آن عاجز و ناتوان باشند، تقدیر خدای سبحان و لطف وی نسبت به بندگان و حکمتش ایجاب میکرد که پیامبرانش را با وجود این معجزات، گاه غالب و گاه مغلوب قرار دهد، و اگر در همه حال آنها را غالب و چیره می ساخت، و هرگز به بلا و مصیبت و گرفتاری مبتلا نمیکرد، چه بسا مردم آنان را معبود خود قرار می دادند، از این گذشته میزان تحمّل و صبر آنها در برابر گرفتاری ها و بلاها معلوم نمی شد.

بنابراین، خداوند حکیم، حالات پیامبران و فرستادگان خود را هـمچون حـالات دیگر انسانها قرار داد، تا در حال برخورد با گرفتاریها و مصیبتها، شکیبا باشند و به هنگام عافیت و پیروزی بر دشمن، شاکر بوده و در همه حال متواضع و فروتن باشند، و مردم نیز بدانند که سقیران و رسولان، معبودی دارند که تنها او هستی بخش و آفریننده و

🛺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

تدبير كننده نظام هستی است و تنها او را پرستش كرده و از پيامبرانش اطاعت كىند، تا بدين ترتيب حجّت خداوند _بر كسانی كه از حد خويش تجاوز كرده و ادّعای ربوبيّت نموده، يا به آنچه پيامبران الهی آوردهاند، مخالفت می ورزند _ ثابت گردد و به فرموده قرآن مجيد، هيچ عذر و بهانهای در پيشگاه خدای سبحان نداشته باشند: ﴿...لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيَّنَةٍ وَ يَحْيَى مَنْ حَيَّ عَنْ بَيَّنَةٍ... ﴾ : «تا آنان كه هلاك می شوند، از روی اتسمام حجّت باشد؛ و آنها كه زنده می شوند [و هدايت می يابند] از روی دليل روشن باشد». آنگاه محمّد بن ابراهيم بن اسحاق تلك می گويد: روز بعد نزد حسين بن روح _ قدس الله روحه _ رفتم، در حالی كه با خود می گفتم: آيا آنچه شيخ ديروز عنوان كرد از پيش خود گفته بود يا نه؟!

حسین بن روح خطاب به من گفت: ای محمّد بن ابراهیم! اگر از آسمان سقوط کنم و در همان حال پرنده ای مرا برباید، یا باد مرا به مکان دوری پرت کند، تحمّل ایس وضع به مراتب نزد من محبوب تر از این است که در مورد دیس خدا، مطلبی را بر اساس رأی خود بگویم! بنابراین، آنچه دیروز گفتم برگرفته از اصل بود و آن سخنان و مطالب را از حجّت خدا شنیده بودم.

باب ۵۷۵ ₩≎

علّة عداوة بني أمية لبني هاشم

هيهنا بياض تركه النسّاخ، لكن السيّد الجزائري روى في الأنوار النعمانية نقلاً من الكلينيﷺ أنّه كان بين الحسينﷺ و بين يزيد عداوة أصلية و عـداوة فـرعية، أمـا العداوة الأصلية فلأنّه ولد لعبد مناف ولدان: هاشم و أميّة ملتزقاً ظهر كلّ واحد منهما بظهر الآخر، ففرق بينهما بالسيف فلم يرتفع السيف من بينهما و بين أولادهما حتّى وقع

. سوره انفال، آید ۴۲.

باب صد و هفتاد و هشتم 💮

971

بين حرب بن أمية و عبدالمطلب بن هاشم و بين أبي سفيان بن حرب و أبي طالب و بين معاوية بن أبي سفيان و علي بن أبي طالب 缓 و بين يزيد بن معاوية و الحسين بن علي 缓.

باب صدو هفتاد و هشتم

سرّ دشمنی بنی امیّه با بنی هاشم

در ذیل این عنوان، حدیثی نقل نشده و نسّاخ چیزی ذکر نکرده اند، اما مرحوم سیّد نعمت الله جزائری در کتاب «أنوار نعمانیّه» از جناب کلینی الله خرائری در که بین امام حسین الله و یزید - لعنة الله علیه - عداوت اصلی و عداوت فرعی بود، امّا دشمنی اصلی به خاطر این بود که عبد مناف صاحب دو فرزند (به نام حای هاشم و امیّه) شد، پشت هر یک از این دو به یکدیگر چسبیده بود که به و میانه شمیر از هم جدا شدند، این شمشیر از میان این دو و فرزندانشان برداشته نشد، لذا بین حرب بن امیه و عبدالمطلب بن هاشم، آنگاه میان ابی سفیان و ابی طالب، سپس بین معاویه و امام علی الله، و پس از آن بین یزید و امام حسین الله همواره حق با باطل در ستیز و پیکار بود.^۱

 البته علت اصلی این خصومت، اختلاف طینت و سرشت آنها بود. آل علی به ایمان و اخلاق و فضیلت پایبند بودند و آل معاویه به منافع و جاه و مقام و ثروت، مجموع علل را می توان گفت عبارت است از: اختلاف نژادی و خونخواهی ها و سیاست یا رقابت سیاسی، کینه شخصی، اختلاف در طرز فکر و ادراک و احساس. البته آل علی از بسیاری از این امور منزّه بودند، ولی در آل معاویه همه این امور تأثیر داشت، به علاوه احساس حسادتی که از کرامت آل علی و شرف مردمی آنها می کردند. عنصر آل علی به حسب اصل فطرت و تربیت و ججرهایی که آنها را پرورش داده بود، با عنصر اموی فرق می کرد. امیّه و هاشم از قدیم با هم بر سر زعامت اختلاف کر دند و امیّه شکست خورد و به شام رفت. در اسلام هم ابوسفیان که از همه قریش زیرکتر بود تحت تأثیر عواطف کینه آمیز تا فتح مکّه با پیامبر اکرمﷺ مبارزه کرد.

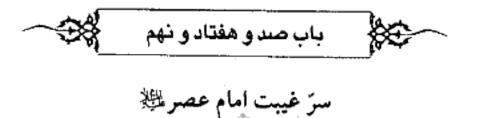
📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

(477

باب 99% æ

علّة الغيبة

١- حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه إلى، عن أبيه، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن محمّد بن أبي عبدالله البرقي، عن محمّد بن أبي عمير، عن أبان و غيره، عن أبي عبدالله الله عنها: قال رسول الله تَعْلَى الله البرد للغلام من غيبة، فقيل له: و لم يا رسول الله؟ قال: يخاف القتل.





محمّد بن على ماجيلويه بالمراز بدرش، از احمد بن ابى عبدالله برقى، از محمّد بن ابى عمير، از ابان و غير او، از امام صادق الله نقل كرده كه آن حضرت فرمو دند: رسول خدايتي فرمو دند: غائب شدن آن جوان [=امام مهدى الله] از امور ضرورى است. محضر ايشان عرض شد: به چه جهت، امام از نظر مردم غائب مى شود؟! رسول خدايتي فرمو دند: زيرا بيم كشته شدن ايشان وجو د دارد.

٢_ حدَّثنا أحمد بن محمَّد بن يحيى العطار، عن أبيه، عن محمَّد بن أحمد بن يحيى، عن أحمد بن الحسين بن عمر، عن محمَّد بن عبدالله، عن مروان الأنباري، قال: خرج من أبي جعفر الله إنَّ الله إذا كره لنا جوار قوم نزعنا من بين أظهرهم.

حويند روزى ابوسفيان _بعد از فتح مكّه _چشمش به پيامبر افتاد، با خودگفت: «لَيْتَ شِغْرِي بِأَيَّ شَيْءٍ عَلَيَتِي؟! : اى كاش مى دانستم كه او به چه چيز بر من پيروز شد؟!» رسول اكرم سخن او را شنيد شيء عَلَيَتِي؟! : اى كاش مى دانستم كه او به چه چيز بر من پيروز شد؟!» رسول اكرم سخن او را شنيد يا ضميرش را خواند؛ آمد و دست به شانهاش زد و فرمود: «بِاللهِ غَلَبْتُكَ يَا أَبَّا سُفْيَانَ: اى ابوسفيان! به سبب خدا بر تو پيروز شدم». (حماسه حسينى، شهيد مطهرى، ج٢، ص٧٩)

باب صد و هفتاد و نهم 🚺

حديث دوم

احمد بن محمّد بن یحیی عطّار، از پدرش، از محمّد بن احمد بن یحیی، از احمد بن حسین بن عمر، از محمّد بن عبدالله، از مروان انباری نقل کرده که گفت: حضرت ابوجعفر باید فرمودند: هر گاه خدای سبحان همسایگی و همجواری طائفهای را برای ما دوست نداشته باشد، از میان آن جمع ما را بیرون می آورد.

٣_ أبي لله قال: حدّثنا عبدالله بن جعفر، عن أحمد بن هلال، عن عبدالرحمن بن أبي نجران، عن فضالة بن أيّوب، عن سدير، قال: سمعت أباعبدالله الله يقول: إنّ في القـائم شبه من يوسف، قلت: كأنّك تذكر حياته أو غيبته، قال لي: و ما ينكر من ذلك، هـذه الأمّة أشباه الخنازير إنّ إخوة يوسف كانوا أسباطاً أولاد أنبياء، تاجروا يوسف و باعوه و خاطبوه و هم إخوته و هو أخوهم، فلم يعرفوه حتّى قال لهم يوسف:

أنا يوسف، فما تنكر هذه الأمّة الملعونة أن يفعل الله عزّوجلّ بحجّته في وقت من الأوقات كما فعل بيوسف، أنّ يوسف علا كان إليه ملك مصر، وكان بينه و بين والده مسيرة ثمانية عشر يوماً، فلو أراد الله عزّوجلّ أن يعلمه لقدر على ذلك، والله لقد سار يعقوب و ولده عند البشارة تسعة أيّام من بدوهم إلى مصر فما تـنكر هـذه الأمّـة أن يكون الله يفعل بحجّته ما فعل بيوسف، و أن يكون يسير في أسواقهم و يطأ بسطهم و عمر لا يعرفونه، حتّى يأذن الله عزّوجلّ أن يعرّفهم نفسه، كما أذن ليوسف حين قال: ﴿ هل علمتم ما فعلتم بيوسف و أخيه إذ أنتم جاهلون قالوا أ إنّك لأنت يوسف، قال أنا يوسف و هذا أخى».

و قد أخرجت الأخبار الّتي رويتها في هذا المعنى في كتاب «الغيبة».

حديث سوّم 420

پدرم، فرمود: عبدالله بن جعفر، از احمد بن هلال، از عبدالرحمن بن ابي نجران،

نرجمة علل الشرايع /ج ١ 📢

از فضالة بن ايّوب، از سدير نقل كرده كه وى گفت: از حضرت ابى عبدالله ﷺ شنيدم كه مى فرمو دند: حضرت قائم ﷺ از جهتى به حضرت يوسف ﷺ شباهت دارد. عرض كردم: گويا مقصود شما حيات آن بزرگوار است يا مراد غيبت ايشان از وطنش مى باشد.

حضرت فرمودند: آن امّت که از نظر خوی و طبیعت به خوکها شباهت دارند، چه چیز را انکار کردند؟ برادران یوسف از تبار و نسل پیامبر بودند، و هنگامی که برای خرید گندم وارد مصر شدند، یوسف را مورد خطاب قرار دادند، در حالی که آنها برادران یوسف بودند و یوسف نیز برادر آنها بود، ولی او را نشناختند تا ایس که یوسف طلا به آنها فرمود: من یوسف هستم و این هم برادرم است، پس چگونه ایس امّت می توانند انکار کنند در حالی که خداوند هر گاه اراده کند، می تواند حجّت خود را مستور سازد، چنانچه نسبت به حضرت یوسف طلا چنین اراده کردند.

خدای سبحان سلطنت مصر را به یوسف منه ارزانی داشت، و بین او و پدرش مسافت هیجده روز فاصله بود، اگر خداوند می خواست مکان یوسف را آشکار سازد، قدرت این کار را داشت، زمانی که زنده بودن یوسف را به یعقوب بشارت دادند، وی با فرزندانش این مسیر را در مدّت نه روز پیمود و خود را به مصر رسانید، پس چگونه این امّت [=امّت اسلام] حجّت خدا را انکار میکنند، و همان گونه که خداوند، یوسف ظلار را از همه خطرها و حوادث حفظ کردند، حجّت خویش را نیز از همه بلایا و خطرات حفظ خواهند کرد، و منافاتی ندارد که حجّت خویش را نیز از ناشناس در میان مردم زندگی کند و همچنان این وضعیت ادامه داشته باشد تا وقتی که خدا اذن دهد آن بزرگوار خود را معرفی کند، همان گونه که به یوسف طلار خدا اذن دهد آن بزرگوار خود را معرفی کند، همان گونه که به یوسف طلار اجازه داد تا خود را به برادران معرفی کند: (قال هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلَتُمْ بِیُوسُفَ وَ أَخِیهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ؟! قَالُوا: آَإِنَّکَ لَأَنْتَ یُوسُفُ، قَالَ أَنَا یُوسُفُ وَ هَذَا أَخِي ﴾ : «یوسف گفت: هیچ میدانید شما در آن هنگام که جاهل و نادان بودید نسبت به یوسف و برادرش چه کردید؟

باب صد و هفتاد و نهم 🚯

گفتند: آیا تو همان یوسف هستی؟! گفت: (آری) منم یوسف! و این برادرم (بنیامین) است».⁽ جناب مصنف می فر ماید: اخبار و احادیث وارد در این باب را در کتاب «الغیبة» نقل کردهام.

٤_ أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن الحسن بن عيسى بن محمَّد بن علي بن جعفر، عن جدّه محمّد بن علي بن جعفر، عن أخيه موسى بن جعفر الله قـال: إذا فـقد الخامس من ولد السابع فالله الله في أديانكم لا يزيلكم أحد عنها، يـا بـنيّ أنّـه لابـدّ لصاحب هذا الأمر من غيبة حتى يرجع عن هذا الأمر من كان يقول به، إنّما هي محنة من الله عزّوجل امتحن بها خلقه، ولو علم آبائكم و أحدادكم ديناً أصلح من هذا لاتّبعوه.

فقلت: يا سيّدي من الخامس من ولد السابع؟ قال: يا بنيّ! عقولكم تصغر عن هذا، و أحلامكم تضيق عن حمله، ولكن أن تعيشوا فسوف تدركوه.

حديث چهارم

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از حسن بن عیسی بن محمّد بن علی بن جعفر، از جدّش محمّد بن علی بن جعفر، از برادرش موسی بن جعفر الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند: هنگامی که پنجمین فرزند از امام هفتم غائب گردد، به خدا پناه برید، کسی شما را از دینتان دور نکند.

فرزندما وقوع غیبت برای صاحب این امر (حضرت حجّت الله) غیرقابل اجتناب است، این غیبت آنچنان طولانی می شود، حتی کسانی که به صاحب این امر معتقد هستند از آن بر می گردند. به طور قطع غیبت حضرت حجّت الله آزمایش و امتحانی از سوی خداوند است که به وسیله آن، مردم در بوته آزمون قرار می گیرند، و اگر پدران و نیاکان شما دینی بهتر و شایسته تر از این می شناختند، به طور قطع از آن پیروی می کردند.

۱. سوره یوسف، آید ۸۹–۹۰.

🐺 ترجمة عللالشرايع / ج ۱

978

راوی میگوید، عرض کردم: مولای من: پنجمین فرزند از هفتمین امام کیست؟ حضرت فرمودند: فرزندم! عقلهای شما از درک آن عاجز است و اندیشه و افکار شما تاب و تحمّل آن را ندارد، اما اگر زنده بمانید به زودی او را درک خواهید کرد.

٥ ـ أبيﷺ قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا محمّد بن أحمد العلوي، عن أبي هاشم الجعفري، قال: سمعت أبا الحسن العسكريﷺ يقول: الخلف من بعدي الحسسن ابنى فكيف لكم بالخلف من بعد الخلف.

قلت: و لم؟ جعلني الله فداك، فقال: لأنَّكم لا ترون شخصه، و لا يحلَّ لكم ذكـره باسمه، قلت: فكيف نذكره؟ فقال: قولواً: الحجَّة من آل محمّد صلوات الله و سلامه عليه.

پدرمان فرمود: سعد بن عبدالله، از محمد بن احمد علوی، از ابوهاشم جمعفری نقل کرد و گفت: از امام اباالحسن العسکری الله شنیدم که میفرمودند: پس از من، فرزندم [=امام حسن عسکری الله] جانشن من است، با جانشینی بعد از جانشین من چگونه هستید؟!

عرض کردم: فدایت شوم، برای چه؟ فرمودند: برای این که شما از دیدن وی محروم خواهید شد و جایز نیست به اسم او را یادکنید.

عرض كردم: پس چگونه يادش نماييم؟ فرمودند: بگوييد: حجّتِ [خدا بر خلق]از آل محمّد (صلوات الله و سلامه عليه).

٦- حدّثنا محمّد بن إبراهيم بن إسحاق في قال: حدّثنا أحمد بن محمّد الهمداني، قال: حدّثنا علي بن الحسن بن علي بن فضّال، عن أبيه، عن أبي الحسن علي بن موسى باب صد و هفتاد و نهم 💑

الرضائل أنَّه قال: كأنّي بالشيعة عند فقدهم الثالث من ولدي يـطلبون المـرعى فـلا يجدونه، قلت له: و لم ذلك يابن رسول الله؟ قال: لأنَّ إمامهم يغيب عنهم، فقلت: ولم؟ قال: لئلا يكون في عنقه لأحد حجّة إذا قام بالسيف.

محمّد بن ابراهیم بن اسحاق از احمد بن محمّد همدانی، از علی بن حسن بن علی بن فضّال، از پدرش، از امام رضاطلا نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: گویا می بینم شیعیان را هنگامی که سومین فرزند من غائب می شود و هر چه جستجو می کنند او را نمی یابند.

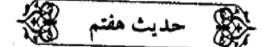
> عرض کردم: ای فرزند رسول خدا ا چرام فرمودند: زیرا پیشوا و امامشان از نظر ها پتهان و غائب است. عرض کردم: سرّ غیبت آن حضرت چیست مرکز

فرمودند: به خاطر این که وقتی با شمشیر قیام کرد، کسی حجّت و برهانی بـر آن حضرت نداشته باشد.

٧- حدَّثنا المظفر بن جعفر بن المظفر العلوي في قال: حدَّثنا جعفر بن مسعود و حيدر بن محمَّد السمرقندي جميعاً قالا: حدَّثنا محمَّد بن مسعود، قال: حدَّثنا جبرئيل بن أحمد، عن موسى بن جعفر البغدادي، قال: حدَّثني الحسن بن محمّد الصيرفي، عن حنَّان بن سدير، عن أبيه، عن أبي عبدالله في قال: إنَّ للقائم منَّا غيبة يطول أمدها، فقلت له: و لم ذاك يابن رسول الله!

قال: إنّ الله عزّوجلّ أبى إلاّ أن يجري فيه سنن الأنبيا، لله في غيباتهم، و إنّه لابدّ له يا سدير من استيفاء مدد غيباتهم، قال الله عزّوجلّ: ﴿لتركبنّ طبقاً عن طبق ﴾ أي سنناً على سنن من كان قبلكم.

🙀 ترجمهٔ عللاالشرايع /ج ۱



مظفّر بن جعفر بن مظفّر علوی الله از جعفر بن مسعود و حیدر بن محمّد سمرقندی، از محمّد بن مسعود، از جبرئیل بن احمد، از موسی بن جعفر بغدادی، از حسن بن محمّد صیرفی، از حنان بن سدیر، از پدرش، از حضرت اباعبدالله الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: قائم ما غیبتی میکند که زمان آن طولانی است. عرض کردم: ای فرزند رسول خداا به چه جهت؟

فرمودند: خداوند اراده نموده که در غیبت آن امام، سنّتهای انبیاء و رسولان بالله را جاری کنند. ای سدیر! همان گونه که غیبت انبیاء غیرقابل اجتناب است و باید مدّت و زمان غیبت به پایان برسد، غیبت حجّت خدا و امام منتظر بالله نیز چنین است، خداوند می فر ماید: ﴿ لَتَرْكَبُنَّ طَبَقاً عَنْ طَبَق ؟ : «که همه شما پیوسته از حالی به حال دیگر منتقل می شوید [تا به کمال برسید]» ریعنی: سنن و حالاتی را که در اقوام و امّت های پیشین بود، در مورد شما نیز اجرا خواهد شد.

٨. حدّثنا عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس النيسابوري العطّار إلله قال: حدّثنا علي بن محمّد بن قتيبة النيسابوري، قال: حدّثنا حمدان بن سليمان النيسابوري، قال: حدّثنا أحمد بن عبدالله بن عبدالله بن جعفر المدائني، عن عبدالله بن الفضل الهاشمي، قال: سمعت أحمد بن عبدالله بن محمّد لله يقول: إنّ لصاحب هذا الأمر غيبة لابد منها، يرتاب فيها كلّ الصادق جعفر بن محمّد في يقول: إنّ لصاحب هذا الأمر غيبة لابد منها، يرتاب فيها كلّ مبطل، فقلت له: و لم جعلت فداك؟ قال: لأمر لم يؤذن لنا في كشفه لكم، قلت: فما وجه الحكمة في غيبته؟

قال: وجه الحكمة في غيبته وجه الحكمة في غيبات من تقدّمه من حجج الله تعالى ذكره أنّ وجه الحكمة في ذلك لا ينكشف إلاّ بعد ظهوره، كما لا ينكشف وجه الحكمة

سور، انشقاق، آیه ۱۹.

11/

باب صد و هفتاد و نهم 📢

974

لما أتاه الخضر الله من خرق السَّفينة، و قتل الغلام، و إقامة الجدار لموسى الله إلاّ وقت إفتراقهما.

يابن الفضل! إنّ هذا الأمر أمر من الله، و سرّ من سرّ الله و غيب من غيب الله، و متى علمنا أنّه عزّوجلّ حكيم صدّقنا بأنّ أفعاله كلّها حكمة، و إن كان وجهها غير منكشف لنا.

عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس نیشابوری عطّار الله از علی بن محمّد بن قسیبه نیشابوری، از حمدان بن سلیمان نیشابوری، از احمد بن عبدالله بن جعفر مداننی، از عبدالله بـن فـضل هـاشمی نـقل کـرده کـه وی گفت: از امـام صادق الله شسنیدم کـه می فرمودند: غیبت صاحب امر الله از امور غیرقابل اجتناب است، این غیبت آنچنان طولانی است که هر فرد گمراهی دچار شک و تردید می گردد. عرض کردم: فدایت شوم، به چه جهت؟

فرمودند: به خاطر سرّی که در این امر نهفته است و ما اجازه نداریم آن را بازگو کنیم. عرض کردم: حکمت در غیبت آن حضرت چیست؟

فرمودند: حکمتش در واقع همان حکمتی است که در غیبت حجّتهای گذشته وجود داشت که پس از ظهورش آشکار خواهد شد، چنانچه حکمت کارهایی که حضرت خضرﷺ انجام دادند (از قبیل شکستن و سوراخ نمودن کشتی، کشتن جوان و تعمیر و ترمیم دیوار) برای موسیﷺ مستور بود که پس از جدا شدنش از خضر، آشکار و معلوم گردید.

ای فرزند فضل! غیبت آن حضرت، از اسرار الهی است، وقتی قبول کردیم که خداوند، حکیم است و هیچ کاری را بدون حکمت انجام نمی دهد، در این صورت همه کارها و افعال خدای سبحان را تصدیق میکنیم و معتقد هستیم هر کاری که او انجام می دهد، حکمتی دارد، گر چه حقیقت و حکمت آن بر ما پوشیده باشد.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٩. حدَّثنا عبدالواحد بن محمَّد بن عبدوس النيسابوري العطَّار اللهِ قال: حدَّثنا علي بن محمَّد بن قتيبة، عن حمدان بن سليمان، عن محمَّد بن الحسين، عن ابن محبوب، عن علي بن رياب، عن زرارة، قال: سمعت أباجعفر اللهِ يقول: إنَّ للقائم غيبة قبل ظهوره، قلت: و لم؟ قال: يخاف و أومئ بيده إلى بطنه، قال زرارة: يعني القتل.

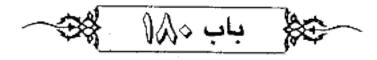
و قد أخرجت ما رويته من الأخبار في هذا المعنى في كتاب «كمال الدين و تمام النعمة في إثبات الغيبة و كشف الحيرة».

(FFI) حدیث نهم (FFI

عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس نیشابوری عطّار الله از علی بن محمّد بن قتیبه، از حمدان بن سلیمان، از محمّد بن حسین، از ابن محبوب، از علی بن رئاب، از زراره نقل کرده که وی گفت: از امام باقر الله شنیدم که میفرمودند: حضرت قائم قبل از ظهورشان مدتی از نظر ها غائب خواهند شد.

عرض کردم: برای چه؟ فرمودند: بیمناک است، بعد به شکم خود اشاره کردند. زراره میگوید: یعنی بیم از کشته شدن.

جناب مصنّف مي فرمايد: اخبار و احاديث وارد در اين بـاب را در كـتاب «كـمال الدّين و تمام النّعمة في إثبات الغيبة و كشف الحيرة» نقل كردهام.



علّة دفاع الله عزّوجلّ عن أهل المعاصىي

١- حدّثنا أحمد بن هارون الفامي في قال: حدّثنا محمّد بن عبدالله بن جعفر الحميري، قال: حدّثني أبي، عن هارون بن مسلم، عن مسعدة بن صدقة، عن الصادق جعفر بن محمّد، عن أبيه، عن آبائه في أنّ رسول الله تي قال: إنّ الله عزّوجل إذا رأى

باب صد و هشتاد و یکم 🖏

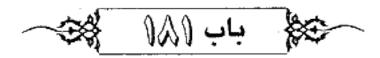
أهل قرية قد أسرفوا في المعاصي و فيها ثلاث نفر من المؤمنين ناداهم جلّ جـلاله و تقدّست أسماؤه يا أهل معصيتي لو لا فيكم من المؤمنين المتحابين بجلالي العـامرين بصلاتهم أرضي و مساجدي و المستغفرين بالأسحار خوفاً منّي لأنزلت بكم عذابي، ثم لا أبالي.

باب صدو هشتادم

سر حمايت خداوند از معصيت كاران

حديث اوّل 441

احمد بن هارون فامی از محمّد بن عبدالله بن جعفر حمیری، از پدرش، از هارون بن مسلم، از مسعدة بن صدقه، از امام صادق، از پدر و اجداد بزرگوارشان بین نقل کرده که رسول خدایتان فرمودند: خدای مهربان همتگامی که می بیند ساکنان منطقهای دست به گناه می یازند و در این کار اسراف می نمایند ـ در حالی که سه نفر از مؤمنان در جمع آنها باشد ـ ندا می کند: ای کسانی که از فر مان من سرپیچی می کنید اگر تنی چند از اهل ایمان که اظهار محبت به شکوه و بزرگی ام می نمایند و زمین و مساجد مرا با عبادت خود آباد می کنند، و به جهت پروای از من در سحرگاهان طلب آمرزش می نمایند، در جمع شمانبود، به طور مسلم از کیفر و عذابم ایمن نبودید و عذاب خود را بر شما فرو می فرستادم و باکی نداشتم.



علّة كون الشّتاء و الصّيف

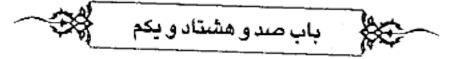
١- أخبرني أبوالهيثم عبدالله بن محمّد، قال: أخبرنا محمّد بن علي بن يزيد الصايغ، قال: حدّثنا سعيد بن منصور، قال: حدّثنا سفيان، عن الزهري، عن سعيد بن المسيب، عن

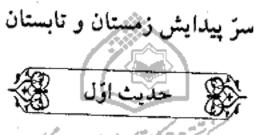
🚺 ترجمة علل الشرايع /ج ١

441

أبي هريرة، قال: قال رسول الله تَنْكَلُمُ إذا اشتدَّ الحرَّ فأبردوا بالصلاة، فإنَّ الحرّ من فسيح جهنّم و اشتكت النار إلى ربّها، فأذن لها فيالنفسين نفساً فيالشتاء، و نفساً في الصيف، فشدّة ما تجدون من الحرّ من فيحها، و ما تجدون من البرد من زمهريرها.

قال مصنّف هذا الكتاب، معنى قوله: «فأبرودا بالصلاة» أي عجّلوا بها و هو مأخوذ من البريد، و تصديق ذلك ما روي: أنّه ما من صلاة يحضر وقتها إلاّ نادى ملك قوموا إلى نيرانكم التي أوقدتموها على ظهوركم فاطفئوها بصلاتكم.



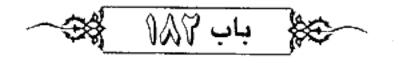


ابوالهیثم عبدالله بن محمّد، از محمّد بن علی بن یزید صایغ، از سعید بن منصور، از سفیان از هری، از سعید بن مسیّب، از ابو هریره نقل کرده که می گوید: رسول خداﷺ فرمودند: آنگاه که گرما به اوج خود می رسد، نماز (مقصود نماز ظهر و عصر است) را تأخیر اندازید تا از گرمای هواکاسته شود، این گرما ناشی از زبانه کشیدن آتش دوزخ است، زیرا آتش دوزخ بر اثر زبانه کشیدن و غلیان در تنگنا قرار گرفت، خداوند به آتش اجازه داد تا دو نفس بکشد، یک نفس در زمستان و یک نفس در تابستان، پس اوج گرما در تابستان از زبانه کشیدن آتش دوزخ است، و شدّت سرما در زمستان از زمهریر¹

 واژه «زمهریر» از ماده «زَمْهَر» به معنای شدت سرما، یا شدت غضب، یا سرخ شدن چشم بر اثر خشم می باشد. البته در اینجا منظور همان معنای اول (شدت سرما) است.
 در حدیثی آمده است: در جهنم نقطهای وجود دارد که از شدّت سرما اعضای بدن از هم متلاشی می شود. (در المنثور، ج۶، ص ۲۰۰)

باب صد و هشتاد و دوّم 🎝

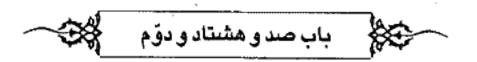
جناب مصنّف می فرماید: مقصود از **«فأبر دوا بالصلاة»** آن است که در خواندن نماز شتاب کنید، زیرا «أبر دوا» مشتق از «برید» به معنای (نامه رسان، پیک باد پا) است و شاهد بر این گفتار، روایتی است که وارد شده: هیچ نمازی وقتش فرا نمی رسد، مگر آن که فرشتهای ندا می کند: بپا خیزید برای آتشی که پشت سر خود برافر وخته اید، پس



علل الشّرايع و أصول الإسلام

1. أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدَّثنا إبراهيم بن مهزيار، عن أخيه علي، عن حمَّاد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمر بإسناده يرفعه إلى علي بن أبي طالب الله أنّه عن حمّاد بن عيسى، عن إبراهيم بن عمر بإسناده يرفعه إلى علي بن أبي طالب الله أنّه كان يقول: إنّ أفضل ما تتوسّل به المتوسّلون الإيسان بالله و رسوله، والجهاد في سبيل الله، و كلمة الإخلاص فإنّها الفطرة و تمام الصلاة فإنّها الملّة، و إيتاء الزكاة فإنّها من من عر من عمر ما مناد في عذابه، و حج البيت فإنه منفاه للفقر و سبيل الله، و كلمة الإخلاص فإنّها الفطرة و تمام الصلاة فإنّها الملّة، و إيتاء الزكاة فإنّها من فرائض الله، و صوم شهر رمضان فإنّه جنّة من عذابه، و حج البيت فإنّه منفاه للفقر و من فرائض الله، و صوم شهر رمضان فإنّه مثراة للمال و منساة للأجل، و صدقة السرّ فبإنّها مدحضة للذنب، و صلة الرّحم فإنّه مثراة للمال و منساة للأجل، و صدقة السرّ فبإنّها منفاه للفقر و مصارع الهوان ألا فتصدقوا فإنّ الله مع من تصدق و جانبوا الكذب فإنّ الكذب مجانب مجانب المعروف فإنها تدفع ميتة السوء، و تقي مصارع الهوان ألا فتصدقوا فإنّ الله مع من تصدق و جانبوا الكذب فإنّ الكذب مجانب المال و منساة للأجل، و مدقة السرّ فبإنها مصارع الهوان ألا فتصدقوا فإنّ الله مع من تصدق و جانبوا الكذب فإنّ الكذب مجانب محانب الإيمان ألا إنّ الصادق على شفا منجاة و كرامة ألا و إنّ الكاذبين على شفا مخزاة و مصارع الهوان ألا فتصدقوا فإنّ الله مع من تصدق و جانبوا الكذب فإن الكذب مجانب محانب الإيمان ألا إنّ الصادق على شفا منجاة و كرامة ألا و إنّ الكاذبين على شفا مخزاة و محلوما ألا إن الصادق على شفا منجاة و كرامة ألا و إنّ الكذبين على من مانها محزاة و ملكة ألا و قولوا خيراً تعرفوا به، و اعلموا به تكونوا من أهله، و أدّوا الأمانة إلى من التمنكم عليها، و صلوا أرحام من قطعكم، و عودوا بالفضل على من سألم على من ألمانه إلى من التمنكم عليها، و صلوا أرحام من قطعكم، و عودوا بالفضل على من سألكم.

 جناب مصنف فرمودند: «أبردوا» مشتق از «بريد» است و آن را به معناى نامه رسان يا پيك تميزيا گرفتهاند، البته اين معنا بعيد به نظر مىرسد، بلكه مشتق از «تبريد» است. يعنى: نماز ظهر وعصر را به تأخير اندازيد تا از گرماى هواكاسته شود.



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اسرار شرائع و ارکان اسلام

حديث اوّل

پدرم الله فرمود: سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن مهزیار، از برادرش علی، از حمّاد بن عیسی، از ابراهیم بن عمر به اسنادش به صورت مرفوع از حضرت علی الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: از پایه های اساسی و بنیادینی که اهل ایسان به آن تـوسّل می جویند عبارت است از: ایمان به خدا و رسولش، جهاد در راه خدا، و کلمه اخلاص که ندای فطرت می باشد، و نماز را با همه خصوصیات و ویژگی های آن بجا آوردن که پیروی از آیین و ملّت حنیف است، پرداختن زکات که از فرانض به شـمار می آید، روزه ماه رمضان که چونان سپری در برابر عذاب دوزخ است، انجام مناسک حج و زیارت خانه خدا که بر طرف کننده تهیدستی و نیاز، و محوکننده لغزش و معصیت است.

پیوند با خویشان و بستگان که زیادکننده مال و تأخیراندازنده مرگ است، صدقه و دهش پنهانی که گناهان را محو میکند و خشم حدا را فرو مینشاند، انتجام کارهای نیک و پسندیده که از مرگ بد جلوگیری میکند و آدمی را از سقوط در پرتگاهها محفوظ میدارد و از خواری و ذلّت میرهاند.

هان به هوش باشید! راست گفتار باشید که خدا با راستگویان است و از دروغ بپر هیزید که دروغ سرمایه ایمان آدمی را بر باد می دهد. بدانید که انسان راستگو در ساحل نجات و کرامت است، و دروغگو در معرض نابودی و هلاکت می باشد، نیک کردار و نیک گفتار باشید، چه آن که به وسیله آن شناخته می شوید و به آن عمل کنید تا اهل آن باشید، امانت را به صاحبش بازگر دانید، آن کسی که از شما برید، پیوند نمایید، هر گاه کسی از شما چیزی درخواست کرد، بیش از خواستهاش او را بهر مند سازید.

باب صد و هشتاد و دوّم 🐨

٩٣

٢- حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل في قال: حدّثنا علي بن الحسين السيد آلسين موران، عن أحمد بن السيد آلسيد آلسيد آلسيد آلسيد آلسيد آلسيد آلسي موران، عن أحمد بن محمّد بن جابر، عن زينب بنت علي، قالت: قالت فاطمة في في خطبتها:

«للّه فيكم عهد قدّمه إليكم، و بقيّة استخلفها عليكم: كتاب الله بيّنة بصائره، و آيّ منكشفة سرائره، و برهان متجلية ظواهره، مديم للبريّة استماعه، و قائد إلى الرضوان اتباعه، و مؤدّ إلى النجاة أشياعه، فيه تبيان حجج الله المنيرة، و محارمه المحرمة. و فضائله المدوّنة، و جمله الكافية، و رخصه الموهوبة، و شرائعه المكتوبة و بيتاته الجليّة، ففرض الإيمان تطهيراً من الشرك، و الصلاة تنزيهاً عن الكبر، و الزكاة زيادة في الرزق، و الصيام تثبيتاً للإخلاص، و الحجّ تسلية للدين، و العدل تسكيناً للقلوب، و الطاعة نظاماً للملّة، و الأمامة لمّاً من الفرقة، و الجهاء عزاً للإسلام، و الصبر معونة على الاستيجاب، و الأمر بالمعروف مصلحة للعامة، و برّ الوالدين وقاية عن السخط، و صلة الأرحام منماة للعدد، و القصاص حقناً للدماء، و الوفاء للذر تعرّضاً للمغفرة. و معلى الاستيجاب، و الأمر بالمعروف مصلحة للعامة، و برّ الوالدين وقاية عن السخط، و الماة الأرحام منماة للعدد، و القصاص حقناً للدماء، و الوفاء للذر تعرّضاً للمغفرة. و معلة الأرحام منماة للعدد، و القصاص حقناً للدماء، و الوفاء للذر تعرّضاً للمغفرة. و الونيه المكائيل والموازين تغييراً للبخسة، واجتناب قذف المحصنات حجباً عن اللعنة، و مجانبة السرقة إيجاباً للعقة، و أكل أموال اليتامي إجارة من الظلم، و العدل في الأحكام مجانبة السرقة إيجاباً للعقة، و أكل أموال اليتامي إجارة من الظلم، و العدل في الأحكام مجانبة المرقة إيجاباً للعقة، ما كما أموال اليتامي إجارة من المرام، و العدل في الأحكام مجانبة المرقة إيجاباً للعقة، و أكل أموال اليتامي إجارة من الظلم، و العدل في الأحكام أمركم به، و انتهوا عمّا نهاكم عنه».

حديث دوّم 440

محمّد بن موسی بن متوکّلﷺ از علی بن حسین سعدآبادی، از احمد بن ابوعبدالله برقی، از اسماعیل بن مهران، از احمد بن محمّد بن جابر، از حضرت زینبﷺ نقل کردہ که آن بانوی ارجمند فرمود: حضرت فباطمهﷺ در خطبهاش فرمودند: خدای سبحان در بین شما عهدی دارد که آن را مقدم ساخته و جانشینی دارد که آن را حاکم بر شما قرار داده است و آن عبارت است از: کتاب خدا که براهین و

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

دلائلش آشکار است و آیه هایش از امور نهانی کتاب پرده بر می دارند، قرآن برهانی است که ظواهرش روشن بوده و همواره انسان را به استماعش فرا می خواند و پیروانش را به بهشت جاودان رهنمون می سازد و تابعانش را نجات می دهد. ... در آن حجّتهای نورانی حق و محرّمات الهی و فضائل تدوین یافته، جمله ها و الفاظ گویای معانی بلندش است، و نعمتهای ارزانی شدهاش، و شرائع و احکام واجبش، و دلائل آشکارش بیان گردیده است.

خداوند ايمان را وسيلة پاكي از شرك قرار داد، نـماز را تشـريع كـرد تـا از، خـود بزرگبيني جلوگيري کند، زکات را براي تهذيب نفس و توسعه رزق واجب نمود، روزه را برای اثبات اخلاص بندگان تشریع کرد، به وسیله تشریع حج، بـنیان دیـن را استوار ساخت، عدالت را سبب نظم و نودیکی قلب ها گردانید، اطاعت و پیروی از اهل بیت را سبب نظم ملّت، و امامت را مانع از پراکندگی قرار داد، جهاد در راه دین را سبب عزّت و بزرگی اسلام قرار کاد، شکیبایی و بر کجاری را مایهٔ رسیدن به ثواب قرار داد، امر به معروف را به منظور اصلاح جامعه از کژی و انحراف واجب کرد، نیکی به پدر ومادر را مانع از خشم و غضب آنان قرار داد، برای تأخیر اجل و ازیاد نسل به صله رحم و پیوند با خویشاوندان دستور داد، برای جلوگیری از قـتل نـفس قـصاص را تشريع كرد، وفاي به نذر را اسباب أمرزش قرار داد، پيمانه و ترازو را قرار داد تا از كم فروشي پرهيز گردد، اجتناب از بهتان و نسبت زنا را مانع لعنت گردانيد، اجـتناب از سرقت را از اسباب عفّت و پاکی قرار داد، پرهيز از خوردن مال يتيمان را به منظور دوری از بیداد و ستم واجب فرمود، عدالت خواهی و دادگری در احکام را به خاطر انس گرفتن با مردم واجب کرد، شرک به خدا را به منظور حصول اخلاص، ممنوع ساخت. [ای مردم!] تا آنجا که می توانید تقوی و پر هیزکاری را سر لوحه زندگی خود قرار دهيد و از محرّمات الهي دوري کنيد.

باب صد و هشتاد و دوّم 🖏

٩٣٧

٣_ أخبرني علي بن حاتم، قال: حدّثنا محمّد بن أسلم، قــال: حـدّثني عـبدالجـليل الباقلاني، قال: حدّثني الحسن بن موسى الخشاب، قال: حـدّثني عـبدالله بــن مـحمّد العلوي، عن رجال من أهل بيته، عن زينب بنت علي، عن فاطمة الله بمثله.

على بن حاتم، از محمّد بن اسلم، از عبدالجليل باقلاني، از حسن بن موسى الخشاب، از عبدالله بن محمّد علوى، از تنى چند از اهل بيتش، از حضرت زينب على، از حضرت فاطمه على مثل خطبه پيشين را نقل كرده است.

٤- و أخبرني علي بن حاتم أيضاً، قال: حدثني محتد بن أبي عمير، قال: حدثني محتد بن يعير، قال: حدثني محتد بن يعير محتد بن يعير محتد بن يعير المصري، قال: حدثني هارون بن يعير الناشب، قال: حدثنا عبيدالله بن موسى العبسي، عن عبيدالله بن موسى العمري، عن حن معيد الأحمر، عن زيد بن علي معنه وزاد معتد معتد زيد بن علي من عمير من يعيم على بعض في اللفظ.

حدبث چهارم 771

على بن حاتم، از محمَّد بن ابى عمير، از محمّد بن عماره، از محمَّد بـن ابـراهـيم مصرى، از هارون... از زيد بـن عـلى، از عـمّهاش حـضرت زيـنبﷺ، از حضرت فاطمهﷺ همانند خطبه پيشين را نقل كرده است. البته برخى از راويان همين خطبه را با عبارات بيشترى نقل كردهاند.

٥. و أخبرني علي بن حاتم، قال: حدّثنا أحمد بن علي العبدي، قال: حدّثنا الحسن بن إبراهيم الهاشمي، قال: إسحاق بن إبراهيم الديري، قال: حدّثنا عبدالرزّاق بن همّام، عن معمر، عن قتادة، عن أنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: جائني جبرئيل فقال

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

لي: يا أحمد! الإسلام عشرة أسهم، و قد خاب من لا سهم له فيها أوّلها: شهادة أن لا إله إلاّ الله و هي الكلمة، و الثانية: الصلاة و هي الطهر، و الثالثة: الزكاة و هي الفـطرة، و الرّابعة: الصوم و هي الجنّة، و الخامسة: الحجّ و هي الشريعة، و السادسة: الجهاد و هو العزّ، و السابعة: الأمر بالمعروف و هو الوفاء، و الثامنة: النهي عن المنكر و هي الحجّة، و التاسعة: الجماعة و هي الألفة، و العاشرة: الطاعة و هي العصمة.

قال حبيبي جبرئيل: إنّ مثل هذا الدّين كمثل شجرة ثابتة، الإيمان أصلها، و الصلاة عروقها، و الزكاة ماؤها، و الصوم سعفها، و حسن الخلق ورقها، و الكفّ عن المحارم ثمرها، فلا تكمل شجرة إلاّ بالثمر، كذلك الإيمان لا يكمل إلاّ بالكفّ عن المحارم.

PFA (PFA

على بن حاتم، از احمد بن على عبدي، از حسن بن ابراهيم هاشمى، از اسحاق بن ابراهيم ديرى، از عبدالرزاق همام، از معمر، از قتادة از انس بن مالك نقل كرده كه گفت: رسول خداقي فرمودند: جبرئيل نزدم آمد و گفت: اى احمد! اسلام داراى ده جزء است، زيانكار حقيقى كسى است كه سهمى از اين ده جزء نداشته باشد. اَن ده جزء عبارت است از:

> ۱_شهادت و گواهی دادن به «لا إله إلاّ الله» و آن کلمه تو حید است. ۲_نماز که انسان را از گناهان پاک میکند.

۳_زکات، که آن [از ارکان] دین است.

۲- روزه، که چونان سپری در برابر آتش دوزخ می باشد.
۵- انجام مناسک حج و زیارت خانه خدا، که آینه تمام نمای شریعت است.
۶- جهاد در راه خدا که موجب عزّت و سرافرازی دین است.
۷- امر به معروف که وفای به عهد و میثاق با خداست.

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

٩٣

۹_حضور در جمع مسلمانان و همراه بودن با آنان که موجب انس و الفت میان مردم میباشد.

۱۰ ـ طاعت و فرمانبر داری از فرمان الهی که انسان را از آلودگی و گناه باز می دارد. حبیب من جبر ئیل گفت: دین چونان درختی ثابت و استوار است که ایمان، پایه بنیادین آن، نماز ریشه هایش، زکات بسان آب، روزه شاخه هایش، خسوش اخلاقی برگهای آن، و پرهیز از محارم، همچون میوهاش است، همان گونه که درخت با داشتن میوه کامل می شود، ایمان نیز با پرهیز از محرمات الهی، کامل می گردد.

٦- حدَّثنا علي بن أحمد إلى قال: حدَّثنا محمَّد بن يعقوب، عن علي بن محمَّد، عن إسحاق بن إسماعيل النيسابوري، أن العالم كتب الله يعني الحسن بن علي إلى أن الله تعلى بمنّه و رحمته لمّا فرض عليكم الفرائض لم يفرض ذلك عليكم لحاجة منه إليه. بل رحمة منه إليكم، لا إله الا هو ليميز الخبيث من الطيّب، و ليبتلي ما في صدوركم و ليمحص ما في قلوبكم، و لتتسابقوا إلى رحمته، و لتتفاضل منازلكم في جنّته ففوّض ليمحص ما في قلوبكم، و لتتسابقوا إلى رحمته، و لتنفاضل منازلكم في جنّته ففوّض ليمحص ما في قلوبكم، و التسابقوا إلى رحمته، و لتنفاضل منازلكم في جنّته ففوّض ليمحص ما في قلوبكم، و التسابقوا إلى رحمته، و لتنفاضل منازلكم في جنّته ففوّض ليمحص ما في مدوركم و عليكم الحجّ و العمرة، و إقام الصلاة، و إيتاء الزكاة و الصوم و الولاية، و جعل لكم باباً لتفتحوا به أبواب الفرائض، و مفتاحاً إلى سبيله، و لولا محمّد تما قرية و الأوصياء من ولده كنتم حيارى كالبهايم لا تعرفون فرضاً من الفرائض، و هل تدخل قرية إلاً من بابها؟ فلمّا من الله عليكم بإقامة الأولياء بعد نبيّكم تما الفرائض، و هل تدخل قرية إلاً من بابها؟ فلمّا من الله عليكم باله من المحمّة الما الما من بابها؟ فلما منازلكم في من ولده من المن حيان معرفي من الله عليكم الحج و العمرة، و إليه الحما ألى سبيله، و لولا محمّد تما أله من ولده كنتم حيارى كالبهايم لا تعرفون فرضاً من الفرائض، و هل تدخل قرية إلاً من بابها؟ فلما من الله عليكم بإقامة الأولياء بعد نبيّكم تمالي قال الله عزّوجل.

وأليوم أكملت لكم دينكم و أتممت عليكم نعمتي و رضيت لكم الإسلام ديناً » و فرض عليكم لأوليائه حقوقاً فأمركم بأدائها إليهم ليحلّ لكم ماوراء ظهوركم صن أزواجكم و أموالكم و مأكلكم و مشربكم، و يعرفكم بذلك البركة و النماء و الثروة، و ليعلم من يطيعه منكم بالغيب، و قال الله تبارك و تعالى:

وقل لا أسئلكم عليه أجراً إلاّ المودّة في القربي ﴾ فاعلموا أنّ من يبخل فإنّما يبخل على نفسه إنّ الله هو الغني و أنتم الفقراء إليه، لا إله إلاّ هو، فاعملوا من بعدما شــئتم،

٢ ترجمة عللالشرايع /ج ٢

فسيرى الله عملكم و رسوله و المؤمنون ثمَّ تردَّون إلى عالم الغيب و الشهادة، فينبَّئكم بماكنتم تعملون و العاقبة للمتَّقين و الحمدلله ربّ العالمين.

علی بن احمد بن از محمّد بن یعقوب، از علی بن محمّد، از اسحاق بن اسماعیل نیشابوری نقل کرد و گفت: امام حسن عسکری بن ای اسماق بن اسماعیل نوشتند: خدای سبحان بر شما منّت نهاد و به موجب رحمتش انجام واجبات را لازم فرمود، البته انجام واجبات به خاطر این نیست که به شما نیاز مند باشد، بلکه شما را مشمول لطف و رحمت بیکرانش ساخت، به هر حال واجب نمودن پاره ای از احکام به این خاطر صورت گرفت که پاکی از ناپاکی خدا گردد و آنچه در اندیشه و قلبهای شماست در بو ته آزمایش و امتحان فرا گیرد و بدین تر تیب نیّتها را خالص سازد، و شماست در بو ته آزمایش و امتحان فرا گیرد و بدین تر تیب نیّتها را خالص سازد، و شماست در بو ته آزمایش و امتحان فرا گیرد و بدین تر تیب نیّتها را خالص سازد، و شماست در بو ته آزمایش و امتحان فرا گیرد و بدین تر تیب نیّتها را خالص سازد، و میک از بندگان نسبت به رحمد بی پایانش بو دینگری سبقت گیرد و جایگاه شما در نما دو پرداخت زکات و روزه گرفتن و برگزیدن و انتخاب پیشوایان و ولایت را به شما تفویض کرد، و برای سعادتمند شدن شما راهی قرار داد تا به وسیله آن در های شما تفویض کرد، و برای سعادتمند شدن شما راهی قرار داد تا به وسیله آن در های شما تویند، مقصود خویش دست نمی یافتید و چونان بهاش در وادی حیرت و تحیر از مورکز به مقصود خویش دست نمی یافتید و چونان بهاش در وادی حیرت و تحیر از مقصد باز می ماندید و نسبت به هیچ واجبی شناخت پیدا نمی کردید.

بنابراین، راه ورود و شناخت به واجبات و فرائض الهی در واقع تنها از طریق پیامبر اکرم ﷺ و اوصیای آن حضرت امکان پذیر است و از این باب و دروازه می توان به سعادت و نیک بختی دست یافت، زیرا خداوند وقتی بر شما منّت نهاد و بعد از وجود پیامبر اکرمﷺ اوصیای آن حضرت راجهت شناخت و معرفت دین و شریعت و رسیدن به مقصود انتخاب کرد، فرمود: ﴿ أَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَ أَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ

باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

941

نِعْمَتِي وَ رَضِيتُ لَكُمُ الإِسْلامَ دِيناً ﴾ : «امروز، دین شما را کامل کردم؛ و نعمت خود را بر شما تمام نمودم؛ و اسلام را به عنوان آیین (جاودان) شما پذیرفتم»، ^ا البته خداوند برای اولیائش حقوقی بر عهده شما نهاده و فرمان داد آنها را انجام دهید تا بدین تر تیب همسران، اموال، درآمد و کسب کار بر شما حلال گردد و به واسطه و جود او صیای الهی، در عرصه های مختلف به رشد و شکوفایی برسید.

خداوند در قرآن مجيد مي فرمايد: ﴿... قُلْ لاَ أَسْتَلَكُمْ عَلَيْهِ أَجْراً إِلاَّ الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى... ﴾ : «بكو: من هيچ پاداشي از شما براي رسالتم درخواست نمي كنم جز دوست داشتن نزديكانم [= اهل بيتم].»

بدانید: هر کس بخل ورزد، نسبت به خود بخل کرده است، و خداوند بی نیاز است و شما همه به او نیازمند هستید، و معبودی جز او نیست، پس به آنچه خواستید عمل کنید! خداوند و فرستاده او و مؤمنان، اعمال شما را می بینند، و به زودی به سوی دانای نهان و آشکار بازگردانده می شوید، و شما را به آنچه عمل می کردید، خبر می دهد. [و بدانید که] عاقبت و فرجام کار از آنِ پر هیزکاران می باشد، حمد و سپاس ویژه پروردگار جهانیان است.

> ۱ . سوره مانده، آیه ۲. ۲. سوره شوری، آیه ۲۳.

ᠢ ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

مكارم الأخلاق كلّها، و تجنّب سيئها، و من زعم أنّه يحلّ الحلال و يحرم الحرام بغير معرفة النبيّ ﷺ لم يحلّ لله حلالاً و لم يحرم له حراماً، و أنّ من صلّى و زكى و حجّ واعتمر و فعل ذلك كلّه بغير معرفة من افترض الله عليه طاعته فلم يفعل شيئاً من ذلك. لم يصل و لم يصم و لم يزك و لم يحج و لم يعتمر و لم يغتسل من الجنابة و لم يتطهّر، و لم يحرم للله حراماً ولم يحلّ لله حلالاً، و ليس له صلاة و إن ركع و إن سجد، و لا له زكاة و لا حجّ، و إنّما ذلك كلّه يكون بمعرفة رجل من الله عزّ وجل على خلقه بطاعته، و أمر بالأخذ عنه فمن عرفه و أخذ عنه أطاع الله، و من زعم أنّ ذلك إنّما هي المعرفة و أنّه إذا عرف اكتفى بغير طاعة، فقد كذب و أشرك، و إنّما قيل أعرف و اعمل ما شئت من الخير، فإنّه لا يقبل منك ذلك بغير معرفة فإذا عرفت فاعمل لنفسك ما شئت من الطاعة قلّ أو كثر، فإنّه مقبول منكم.

۴۵۰ کی جدیث هفتم

محمّد بن علی ماجیلویه از عمویش - محمّد بن ابی القاسم - از یحیی بن علی کوفی، از محمّد بن سنان، از صباح مدائنی، از مفضّل بن عمر نقل کرده که گفت: امام صادق علی به مفضّل بن عمر نوشتند: خداوند هرگز پیامبری را مبعوث نکرد که مردم را به معرفت خدا دعوت کند، اما نسبت به اوامر و نواهی سفارش نکند. خداوند از بندگان خود عمل به واجباتی را که شرایط و حدود آن را مشخص ساخته می پذیرد، مشروط به این که بنده در انجام تکالیف خود نسبت به پروردگار شناخت و معرفت داشته باشد. کسی که از خدا اطاعت می کند، حرام را - در ظاهر و باطن - حرام می داند، نماز می خواند و روزه می گیرد، حج و عمره بجا می آورد، همه محرّمات الهی را بزرگ می شمرد و نسبت به دستورات دینی مقیّد است، به گونه ای که همه کارهای نیک و پسندیده را انجام می دهد و آنچه مکارم اخلاق است خود را به آن متخلق می سازد و از آنچه زشت و ناپسند است، اجتناب می کند. باب صد و هشتاد و دوّم 📢

کسی که به گمان و پندار خود، حلال خدا را حلال و حرامش را حرام می داند، امّا نسبت به پیامبر اکرم ﷺ شناخت و معرفتی ندارد، به طور مسلّم برای خدا حلالی را حلال و حرامی را حرام قرار نداده است، و همچنین کسی که بدون شناخت -نسبت به آن کس که خداوند اطاعتش را واجب نموده است -واجبات الهی را انجام دهد، یعنی نماز بخواند، زکات بپردازد، حج و عمره بجا آورد، گویانه نماز خوانده، نه روزه گرفته، نه زکات داده، و نه به حج و عمره رفته، نه از جنابت غسل کرده، نه تطهیر کرده، و همانند کسی است که حرامی را برای خدا ترک نکرده و حلالی را برای او انجام نداده است.

بنابراین، انجام تکالیف در صورتی قابل قبول خواهد بو دکه شخص مکلّف اعمال خود را با معرفت داشتن ـ به کسی که خداوند طاعتش را بر او واجب نموده است ـ بجا آورد، بر این اساس کسی که به او معرفت داشت و احکام و مسائل دیس را از وی گرفت، به طور قطع از خدا اطاعت کرده است.

اگر کسی صرفاً احکام و معالم دین را از واجب الاطاعه بگیرد و چنین تصوّر کند که همین مقدار شناخت کافی است، و لازم نیست از وی اطاعت کند، به طور قطع بیراهه رفته و مرتکب شرک شده است، به چنین فردی گفته می شود: بشناس، و هر کار نیکی که خواستی انجام ده، اما بدان که بدون معرفت، قابل قبول نخواهد بود، بلکه هر گاه کسب معرفت کردی آن مقدار از اطاعت که خواستی انجام ده ـ خواه اندک باشد، خواه بسیار _بدون شک چنین طاعتی از تو پذیرفته خواهد شد.

٨ حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه، عن عمّه محمّد بن أبي القاسم، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن أبي الحسن علي بن الحسين البرقي، عن عبدالله بن جبلة، عن معاوية بن عبدالله، عن أبي الحسن علي بن الحسين البرقي، عن عبدالله بن عبدالله، عن معاوية بن عمّار، عن الحسن بن علي بن أبي طالب عليه قال: عمّار، عن الحسن بن علي بن أبي عمد تفسير جاء نفر من اليهود إلى رسول الله تتماله فسأله أعلمهم، فعال له: أخبرني عسن تفسير «سبحان الله، و الحمد الله، و الله الله، والله الكبر»؟

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

فقال النبي يَتَلَظُّ: علم الله عـزّوجلّ أنّ بـنيآدم يكـذبون عـلى الله عـزّوجلّ، فـقال: «سبحان الله» براءة ممّا يقولون، و أمّا قوله: «الحمدلله» فإنّه علم أنّ العباد لا يؤدّون شكر نعمته، فحمد نفسه قبل أن يحمده العباد، و هو أوّل كلام لولا ذلك لما أنعم الله عزّوجلّ على أحد بنعمته، و قوله: «لا إله إلاّ الله» يعني وحدانيته، لا يقبل الأعمال إلاّ بها، و هي كلمة التقوى، يثقل الله بها الموازين يوم القيامة.

و أمّا قوله: «الله أكبر» فهي كلمة أعلى الكلمات و أحبّها إلى الله عزّوجلّ، يعني أنّه ليس شيء أكبر منه، و لا تصحّ الصلاة إلاّ بها لكرامتها على الله عزّوجلّ و هو الاسم الأعزّ الأكرم.

قال اليهودي: صدقت يا محمّد! فما جزاء قائلها؟ قال: إذا قال العبد: سبحان الله سبّح معد مادون العرش فيعطى قائلها عشر أمثالها، و إذا قال: الحمدلله، أنعم الله عليه سنعم الدنيا موصولاً بنعم الآخرة، و هي الكلمة التي يقولها أهل الجنّة إذا دخلوها، و يستقطع الكلام الذي يقولونه في الدّنيا ما خلا الجمدلله، و ذلك قوله تعالى: ﴿ دعواهـم فيها سبحانك اللّهمّ و تحيّتهم فيها سلام و آخر دعواهم أن الحمدلله ربّ العالمين ﴾.

و أمّا قوله: «لا إله إلاّ الله» فثمنها الجنّة، و ذلك قـول الله عـزّوجلّ: ﴿هـل جـزاء الإحسان إلاّ الإحسان ﴾ قال: هل جزاء من قال: «لا إله إلاّ الله إلاّ الجنة»، فقال اليهودي: صدقت يا محمّدا.

(F۵) حدیث هشتم 🚯

محمّد بن على ماجيلويه، از عمويش - محمّد بن ابوالقاسم - از احمد بن اب عبدالله، از ابو حسن على بن حسين برقى، از عبدالله جبله، از معاوية بن عمار، از حسن بن عبدالله، از نياكانش، از جدّش امام حسن على نقل كرده كه آن بزرگوار فرمودند: تنى چند از يهوديان محضر رسول خدا تظلي شرفياب شدند، داناترين آنها به حضرت عرض كرد: تفسير اين كلام «سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر» چيست؟ باب صد و هشتاد و دوّم 📢

رسول خدایﷺ فرمودند: خداوند میداند که بنی آدم بر خمدا دروغ می بندد، لذا فرمودند: «سبحان الله» یعنی خدا منزه و مبرّاست از آنچه برخی میگویند.

امًا تفسير «الحمدلله»، خداوند مىداند كه بندگانش هرگز نمى توانند شكر نعمتش را [آن گونه كه شايسته اوست] اداكنند، لذا پيش از آن كه بندگان او را حمد كنند، خودش را ستود. اين حمد از سوى خداى سبحان، نخستين كلام است كه اگر نبود، خداوند هرگز به كسى نعمتى ارزانى نمىكرد.

امّا تفسير «لا إله إلا الله» اين كلام، شهادت و گواهى به وحدانيّت خداوند است، اعمال بندگان پذيرفته نمى شود، مگر به آن؛ زيرا اين عبارت، كلمه توحيد و تقوى است كه در روز رستاخيز ترازوى عمل انسان به واسطه آن، ارزش مى يابد و سنگين مى شود.

امًا تفسير «الله أكبر»، اين عبارت برترين كلمات و محبوب ترين لفظ نزد خداوند است، يعنى چيزى در عالم هستى برتر و بالاتر از أن نيست، و نماز، صحيح نخواهد بود مگر به واسطه آن، زيرا نماز در پيشگاه خدا سبحان، عزيز و ارجمند است و «الله» اسم عزيز و ارجمند خداوند مىباشد.

یهودی گفت: ای محمّد! درست گفتی، پاداش کسی که ایـن کـلمات را بگـوید، چیست؟

رسول خداﷺ فرمودند: وقتی بنده بگوید: «سبحان الله» همه موجودات جهان هستی با وی همنوا میشوند و خدا را ستایش میکنند، و خداوند بـه گـویندهاش ده برابر پاداش خواهد داد.

و آنگاه که بگوید: «الحمدلله» خدای سبحان نعمتهای دنیا را ـ در حالی کـه بـه نعمتهای آخرت وصل شدهاند ـ به او ارزانی میدارد، و این سخنی است که بهشتیان هنگام ورود به بهشت بر زبان جاری می سازند، و هـر سـخنی کـه شـخص در دنیا میگوید قطع می شود، مگر «الحمدلله» و آیه شریفه ذیل گویای همین نکته است:

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

وَحَقُواهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ و تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلاَمٌ، و آخِرُ دَعُوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ : «گفتار (و دعای) آنها در بهشت این است که: «خداوندا، منزهی تو!» و تحیّت آنها در آنجا: سلام؛ و آخرین سخنشان این است که: حمد مخصوص خدا، پروردگار عالمیان است».⁽

امًا «لا إله إلا الله» باداش أن بهشت جاودان است، خداوند در قرأن مي فرمايد: (هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلاَّ الْإِحْسَانُ ﴾ : «آيا جزاي نيكي جز نيكي است؟!»

حضرت فرمودند: آیا پاداشی کسی که بگوید: «لا إله إلاّ الله» غیر از بهشت است؟ " یهو دی گفت: ای محمّد! راست گفتی.



۱. سوره يونس، آيه ۱۰. ۲. سوره الرحمن، آيه ۶۰.

۳. آيد شريفه ﴿هل جزاء الإحسان إلاَّ الإحسان ﴾ بيانگر يک قانون عمومي در منطق قرآن است که خدا

و ځلق وهمه بندگان را در بر میگیرد. عمومیت این قانون به همه مسلمانان میآموزد که هر نیکی را از هر کسی که باشد جبران کنند، و به فرموده امام صادقﷺ: جبران، آن نیست که همانندش را انجام دهند، بلکه باید برتر باشد، و گرنه آن که ابتدا به احسان کرده است برتری خواهد داشت.

در مورد اعمال ما در پیشگاه خداوند، مسأله شکل دیگری به خود میگیرد؛ چراکه طرف، خداوند کریمی است که امواج رحمتش کران تاکران عالم هستی را فراگرفته، و اکرام و نعمت هایش شایسته ذات او است، نه هموزن اعمال بندگان.

بنابراین، جای شگفتی نیست که در تاریخ امّتها میخوانیم، افرادی با انجام کار کوچکی از روی اخلاص، مشمول عنایات بزرگی شدهاند، از جمله این که: برخی از مفسّران نقل کردهاند: یکی از مسلمانان، پیرزن کافری را دید که دانه هایی برای پرندگان در وقت زمستان می پاشید، به او گفت: از امثال تو این عمل پذیرفته نمی شود، او در پاسخ گفت: من این کار را میکنم، خواه پذیرفته شود یا نشود، این ماجراگذشت، پس از مدتی او را در «مکّه» دید، گفت: ای مرد: خداوند به برکت مشتی دانه برای پرندگان، نعمت اسلام را به من ارزانی داشت. (روح البیان، ج ۹، ص ۲۰۰، به نقل از تفسیر نمونه، ج۲۲، ص۱۸۲) باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

٩_ حدّثني عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس النيسابوري العطّار، قـال: حـدّثني أبوالحسن علي بن محمّد بن قتيبة النيسابوري، قال: قال أبومحمّد الفضل بـن شـاذان النيسابوري، إن سأل سائل فقال: أخبرني هل يجوز أن يكلّف الحكيم عبده فـعلاً مـن النيسابوري، إن سأل سائل فقال: أخبرني هل يجوز أن يكلّف الحكيم عبده فـعلاً مـن النيسابوري، إن سأل سائل فقال: أخبرني مل يجوز أن يكلّف الحكيم عبده فـعلاً مـن النيسابوري، إن سأل سائل فقال: أخبرني مل يجوز أن يكلّف الحكيم عبده فـعلاً مـن من النيسابوري، إن سأل سائل فقال: أخبرني مل يجوز أن يكلّف الحكيم عبده فـعلاً مـن النيسابوري، إن سأل سائل فقال: أخبرني مل يجوز أن يكلّف الحكيم عبده فـعلاً مـن النيسابوري، إن سأل سائل فقال: أخبرني مل يجوز أن يكلّف الحكيم عبده فـعلاً مـن من النيسابوري، إن سأل سائل فقال: أخبرني مل يجوز؛ لأنّه حكيم غير عابث و لا جاهل.

فإن قال قائل: فأخبرني لم كلَّف الخلق؟ قيل: لعلل.

فإن قال: فأخبرني عن تلك العلل معروفة موجودة هي أم غير معروفة و لا موجودة؟ قيل: بل هي معروفة موجودة عند أهلها.

فإن قال قائل: أتعرفونها أنتم أم لا تعرفونها؟ قيل لهم: منها ما نعرفه و منها مـــا لا نعرفه.

فإن قال قائل: فما أوّل الفرائض؟ قيل: الإقرار بالله و مرسوله و حجّته و بما جاء من عندالله.

فإن قال قائل: لم أمر الخلق بالإقرار بالله و برسوله و حجّته و بما جاء من عندالله؟ قيل لعلل كثيرة:

منها: أنّ من لم يقرّ بالله لم يتجنّب معاصيه، و لم ينته عن ارتكاب الكبائر، و لم يراقب أحداً فيما يشتهي و يستلذّ من الفساد و الظلم، و إذا فعل الناس هذه الأشياء و ارتكب كلّ إنسان ما يشتهي و يهواه من غير مراقبة لأحدكان في ذلك فساد الخلق أجمعين و وثوب بعضهم على بعض، فغصبوا الفروج و الأموال، و أباحوا الدماء و السبي، و قتل بعضهم بعضاً من غير حق و لاجرم، فيكون في ذلك خراب الدنيا و هلاك الخلق و فساد الحرث و النسل.

و منها:

أنَّ الله عزّوجلّ حكيم و لا يكون الحكيم و لا يوصف بــالحكمة إلاّ الّــذي يـحظر الفساد، و يأمر بالصلاح، و يزجر عن الظلم، و ينهى عن الفواحش، و لا يكــون حــظر

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

الفساد و الأمر بالصلاح و النهي عن الفواحش إلاّ بعد الإقرار بـــالله و مــعرفة الآمــر و الناهي، فلو ترک الناس بغير إقرار بالله و لا معرفة لم يثبت أمر بصلاح و لا نهي عــن فساد إذ لا آمر و لا ناهي.

و منها:

401

إنّا قد وجدنا الخلق قد يفسدون بأمور باطنة مستورة عن الخلق، فلولا إقرار بالله و خشيته بالغيب لم يكن أحد إذا خلا بشهوته و إرادته يراقب أحداً في ترك معصية و انتهاك حرمة و ارتكاب كبيرة، إذاكان فعله ذلك مستوراً عن الخلق غير مراقب لأحد، فكان يكون في ذلك هلاك الخلق أجمعين، فلم يكن قوام الخلق و صلاحهم إلاّ بالإقرار منهم بعليم خبير يعلم السرّ و أخفى آمر بالصلاح ناه عن الفساد، و لا يخفى عليه خافية ليكون في ذلك انزجار لهم يخلون به من أنواع الفساد.

فإن قال قائل: فلم وجب عليكم معرفة الرسل و الإقرار بهم و الإذعان لهم بالطاعة؟ قيل له: لأنّه لمّا لم يكتف في خلقهم و قواهم ما يثبتون به لمباشرة الصانع عزّوجلّ حتّى يكلّمهم و يشافههم لضعفهم و عجزهم و كان الصانع متعالياً عن أن يرى و يباشر و كان ضعفهم و عجزهم عن إدراكه ظاهراً لم يكن بدلهم من رسوله بسينه و بسينهم معصوم يؤدّي إليهم أمره و نهيه و أدبه، و يقفهم على ما يكون به اجتلاب منافعهم و دفع مضارّهم، إذ لم يكن في خلقهم ما يعرفون به ما يحتاجون إليه من منافعهم و مضارّهم، فلولم يجب عليهم معرفته و طاعته لم يكن في مجيء الرسول منفعة ولا سدّ حاجة، و لكان يكون اتيانه عبثاً لغير منفعة ولاصلاح، وليس هذا من صفة الحكسم الذي أتسقن كلّ شيء.

حديث تهم

عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس نيشابوري عطّار، از ابوالحسن على بن محمّد بن

باب صد و هشتاد و دوّم 🐔 فقیه نیشابوری، از ابومحمّد فضل بن شاذان نیشابوری ، وی گفت: اگر کسی در مقام پرسش بگوید: آیا امکان دارد حکیم بندهاش را بدون علّت و قصد بـه انـجام کـاري تكليف كند؟ در پاسخ گفته می شود: هرگز؛ زیرا او حکیم است و کار بیهوده و غیر عالمانه انجام نمىدهد. اگر کسی بپرسد: به چه دلیل خداوند بندگانش را مکلّف کرده است؟! در پاسخ گفته مي شود: به چند علّت. اگر کسی بپرسد: آیا آن علّتها معروف و موجود هستند؛ یا غیر معروف و غیر موجود مي بإشند؟ در پاسخ گفته می شود: آن علّتها شناخته شده و نزد اهلش موجود می باشند. اگر کسی سؤال کند: آیا شما آن علَّتِ ها را می شناسید یا نمی شناسید؟ در پاسخ گفته مي شود: برخي از آنها را شناخته و بعضي را نمي شناسيم. اگر سؤال شود: نخستين واجب كدام است؟ در پاسخ گفته میشود: اقرار به خدا و رسولش و حجّت خدا و نیز اقرار به آنـچه رسول از نزد خدا آورده است. اگر سؤال شود: چرا خلائق مکلّفاند به خدا و رسول و حجّت خدا و به آنیچه رسول از نزد خدا آورده است، اقرار کنند؟ ۱. وي از ياران امام جوادﷺ و به نقلي حضرت رضاﷺ نيز بوده و از آن دو بزرگوار حديث نقل كـرده است. شخصیتی جلیل القدر و از بزرگان شیعه و سخنگوی این طایفه به شمار می آمد. از حـضرت عسکری ﷺ در مدح او نقل شدہ که قرمود: من بر اهل خراسان غبطه میبرم که مردی همچون فضل ین شاذان در میان آنها زندگی میکند. وی کتب و مصنفات بسیاری در حدیث و دیگر علوم دینی داشته، از تألیمفات اوست: «الإیمان»، «محنة الإسلام». «الرد على الدامغة الثنوية» ، «التوحيد» و «الرد على الباطنية و القرامطة». (معارف و معاريف، ج ٨. ص ۶٨)

🎝 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

در پاسخ گفته می شود: علّتهای فراوانی دارد، از جمله آن که: کسی که به وحدانیت و یگانگی خدا اقرار نکند، از معاصی اجتناب نخواهد کرد و از گناهان بزرگ خود را باز نمی دارد و نسبت به آنچه می خواهد انجام می دهد واز فساد و بیداد لذّت می برد، زمانی که مردم هر عمل ناپسندی را مرتکب گردند و هر چه دلشان خواست انجام دهند، تباهی و بیداد در جامعه پدیدار می گردد، در نتیجه عرض و آبرو و اموال مردم به تاراج می رود و بسیاری از مردم کشته می شوند و یا به اسارت گرفته می شوند، برخی از مردم بعضی دیگر را به ناحق از بین می برند و این امور موجب هلاکت خلق و تباهی نسل خواهد بود.

و از جمله آن که: خدای سبحان، حکیم است و حکیم متّصف به حکمت نخواهد شد، مگر آن که از فساد جلوگیری کند و به خیر و صلاح امرکرده واز بیداد و کارهای ناشایست نهی کند، البته بازداشتن از قساد، و امر به خیر و صلاح و نهی از کارهای زشت تحقق نخواهد یافت مگر بعد از افرار به خدا و شناخت نسبت به آمر [=دستور دهنده به انجام کارهای نیک] و ناهی [=بازدارنده از انجام کارهای ناروا و زشت].

اگر مردم به حال خود رها شوند و به خدا اقرار نکنند و شناختی نسبت به آمر و ناهی نداشته باشند، امر به صلاح، و نهی از فساد ثابت نمیگردد؛ زیرا مردم نسبت به آمر و ناهی شناختی ندارند تا امر و نهی تحقّق یابد.

و از جمله آن که: ما مردم را این گونه یافته ایم که گاه مرتکب فساد می شوند و با انجام اعمال ناروا، سلامت و امنیت جامعه را تهدید می نمایند، اگر اقرار به یگانگی خدا و پروای از وی و خدا محوری و ایمان به غیب نباشد، کسی را نخواهیم یافت که وقتی با امیال و خواهشهای درونی خود مواجه شود، حقوق و حریم دیگران را رعایت نموده و معصیت خدا را ترک کرده و دست از هتک حرمت دیگران برداشته و مرتکب گناهان بزرگ نگردد، بنابراین استواری و اصلاح امور جامعه امکان پذیر نخواهد بود، مگر این که انسان ها به وجود دانای حکیمی که از پنهان و آشکار باخبر

باب صد و هشتاد و دوّم 🐔

بوده و به صلاح امر نموده و از فساد و تباهی نهی میکند، اقرار نمایند تا از همه بدی ها و پلشتی ها ر هایی یابند.

اگر کسی بگوید: به چه دلیل شناخت پیامبران و اقرار به آنان و قبول اطاعت از ایشان بر شما واجب و ضروری گردیده است؟

در پاسخ گفته می شود: آنگاه که خدای سبحان خلائق را آفرید و آنان را از نیروی تفکر و اندیشه برخوردار ساخت به آن اکتفا نکرد، بلکه اراده نمود خواسته خویش را به صورت شفاهی با آنها مطرح سازد، زیرا خلائق هرگز نمی توانند بدون خطاب به مطلوب و خواسته خداوند دست یابند، از طرفی خدای سبحان منزّه از این است که دیده شود و به طور مستقیم با آنان سخن گوید و برای خلق نیز محال است که وی را به صورت ظاهر و آشکار درک کنند، باید بین خدا و خلق واسطهای قرار گیرد تا خواسته وی را به آنان ابلاغ نماید و این همان رسول و فرستاده خدا می باشد که باید معصوم باشد و دستورات الهی را به مردم برساند و مصالح و مفاسد را به آنها تفهیم نماید؛ زیرا است پیامبر را بشناسند و از او پیروی کنند، چه آن که اگر شناختن پیامبران و اطاعت از آنها واجب و ضروری نبود، آمدن آنها بی فایده بود، و این کار از خداوندی که هر آنها واجب و ضروری نبود، آمدن آنها بی فایده بود، و این کار از خداوندی که هر

> فإن قال قائل: و لم جعل أوليالأمر و أمر بطاعتهم؟ قيل: لعلل كثيرة، منها:

أنّ الخلق لما وقفوا على حدّ محدود، و أمروا أن لا يتعدّدوا تلك الحدود، لما فيه من فسادهم لم يكن يثبت ذلك ولا يقوم إلّا بأن يجعل عليهم فيها أميناً يأخذهم بالوقت عندما أبيح لهم و يمنعهم من التعدّي على ما حظر عليهم، لأنّه لو لم يكن ذلك لكان أحد لايترك لذّته و منفعته لفساد غيره، فجعل عليهم قيّم من الفساد و يقيم فيهم الحدود و الأحكام.

📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

و منها: أنّا لانجد فرقة من الفرق، ولا ملّة من الملل بقوا و عاشوا إلّا بقيّم و رئيس، لما لابدّ لهم منه في أمر الدّين والدّنيا، فلم يجز في حكمة الحكيم أن يترك الخلق ممّا يعلم أنّه لابدّ لهم منه، ولا قوام لهم إلّا به، فيقاتلون به عدوّهم و يقسمون به فيئهم، و يقيمون به جمعتهم و جماعتهم، و يمنع ظالمهم من مظلومهم.

و منها: أنَّه لو لم يجعل لهم إماماً قيماً أميناً حافظاً مستودعاً لدرست الملَّة و ذهب الدين و غيَّرت السَّنن والأحكام، و لزادفيه المبتدعون و نقص منه الملحدون و شبّهوا ذلك على المسلمين، إذ قد وجدنا الخلق منقوصين محتاجين غير كاملين مع اختلافهم و اختلاف أهوائهم و تشتَّت حالاتهم فلو لم يجعل فيها قيّماً حافظاً لما جاء بـه الرسـول الأوّل لفسدوا على نحو ما بيّناه. وغيّرت الشرائع و السنن و الأحكام والإيمان و كـان في ذلك فساد الخلق أجمعين.

فإن قيل: فلم لايجوز أن يكون في لأرض إلمامان في وقت واحد أو أكثر من ذلك؟ قيل: لعلل.

منها: أنّ الواحد لا يختلف فعله و تدبيره، والاثنين لايتّفق فعلهما و تدبيرهما و ذلك إنّا لم نجد اثنين إلّا مختلفي الهمم والإرادة، فإذا كانا اثنين ثمّ اختلفت هممهما و إرادتهما وكانا كلاهما مفترضي الطاعة لم يكن أحدهما أولى بالطاعة من صاحبه، فكان يكون في ذلك اختلاف الخلق و التشاجر و الفساد، ثمّ لا يكون أحد مطيعاً لأحدهما إلّا و هو عاص للآخر فتعمّ المعصية أهل الأرض، ثمّ لا يكون لهم مع ذلك السبيل إلى الطاعة و الإيمان، و يكونون إنّما أتوا في ذلك من قبل الصانع، و الذي وضع لهم باب

و منها: أنَّه لوكانا إمامين لكان لكلَّ من الخصمين أن يدعو إلى غير الذي يدعوا إليه الآخر في الحكومة، ثمّ لايكون أحدهما أولى بأن يتّبع صاحبه من الآخر، فتبطل الحقوق و الأحكام والحدود.

و منها: أنَّه لايكون واحد من الحجَّتين أولى بالنظر و الحكم و الأمر و النهي مــن

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

۱۵۱

الآخر، فإذا كان هذا كذلك وجب عليهم أن يبتدوا الكلام و ليس لأحدهما أن يسبق صاحبه بشيء إذا كانا في الإمامة شرعا واحداً، فإن جاز لأحدهما السكوت جاز للآخر مثل ذلك، وإذا جازلهما السكوت بطلت الحقوق و الأحكام و عطّلت الحدود، و صار الناس كأنّهم لا إمام لهم.

اگر کسی بپرسد: به چه دلیل خدای سبحان پیشوایانی را به عنوان «اولی الأمر» انتخاب نمود و ما را به اطاعت از ایشان فرمان داد؟

در پاسخ گفته می شود: به چند علّت، از جمله این که: وقتی انسانها دریافتند که باید در قلمرو و محدودیت خاصی گام نهند و خدای سبحان برای آنان حد و مرزی قرار داده و موظفند از آن محدوده تجاوز نکنند، زیرا فراتر از حد در واقع موجب تباهی خودشان خواهد بود، به طور یقین خواهند دانست که حرکت در محدوده و قلمرو تحقق نخواهد یافت مگر این که خدادند برای آنان وهبر و پیشوایی قرار دهد تا امور مباح و جایز را برای ایشان بیان کرده واز امور غیر جایز آنان را باز دارد، زیرا اگر ر هبری امین و پیشوایی دلسوز در میان آنان نباشد چه بسا ممکن است انسان برای ر سیدن به خواسته ها و منافع خویش به هر کار ناپسندی اقدام کند، گرچه این عمل وی موجب تباهی و مایه فساد دیگران گردد. از ایس رو خدای سبحان برای هدایت انسان ها، پیشوایان و رهبرانی را قرارداد تا مردم را از فساد و تباهی بازداشته و حدود و احکام را اقامه نمایند.

و از جمله این که: ما هیچ طایفه و ملّتی را نمی یابیم که بدون سرپرست و رهبر به حیات خود ادامه دهد، زیرا در امور دین و دنیا باید کسی سرپرستی جامعه را به دست گیرد، و حکمت حکیم مقتضی آن است که افراد جامعه را بدون ولی و سرپرست قرار ندهد تا به واسطهاش با دشمنان خود پیکار کرده و به رهنمود وی غنائم را تقسیم نموده و به امامتش جمعه و جماعاتشان را اقامه نموده و به موجب رهبری و سرپرستی او فرد ظالم از تجاوز و بیداد خود دست برداشته و به حقوق ستمدیده تعدّی نکند.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

و از جمله این که: اگر خداوند برای مردم پیشوایی شایسته و نگهبانی امین قرار ندهد به طور قطع آن جامعه و ملت در معرض زوال و نابودی قرار می گیرند، دین و آیین از میان مردم رخت بر می بندد و سنتها و احکام تغییر یافته، اهل بدعت مسائل و مطالب گوناگونی را به نام دین بر آن می افزایند و اهل الحاد و شرک از محتوای دین می کاهند و چه بسا این افزایش و کاستی برای اهل ایمان مشتبه گردد، از این رو اگر در میان اهل ایمان سرپرستی امین که مردم را به راه درست هدایت کند و جود نداشته باشد تاآنچه را رسول اوّل از جانب خدا آورده حفظ نماید، به یقین فساد و تباهی در دین پدیدار گردیده و شرایع و سنن دستخوش تغییر گشته و محتوای دین تبدیل

اگر کسی بپرسد: به چه دلیل چاپر نیست در هر عصر و زمان بیش از یك امام و پیشوا وجود داشته باشد؟

در پاسخ باید گفت: به چند طیل، از جمله این که: عملکرد و تدبیر پیشوای واحد یکسان بوده و مختلف نخواهد بود همان گونه که عـملکرد و تـدبیر دو رهـبربا هـم یکسان نخواهد بود؛ زیرا تاکنون دیده نشده که دو نفر از نظر قصد و اراده کاملاً باهم هماهنگ باشند.

بنابراین اگر در یک زمان دو نفر هدایت و سرپرستی جامعهای را به عهده گیرند و از نظر تصمیم و قصد نیز اختلاف نظر داشته باشند و فرض کنیم که اطاعت از هر دو نیز واجب باشد و هیچ یک از آن دو بر دیگری برتری نداشته باشد، لازمه پذیرش این سخن، وجود اختلاف در میان جامعه و در نتیجه سقوط و تباهی مردم را به دنبال خواهد داشت؛ زیرا هر یک از افراد آن جامعه که فرمانبردار یکی از آن دو رهبر باشد نسبت به دیگر رهبر عاصی و خطاکار به شمار می آید و بدین ترتیب گناه و معصیت اهل زمین را فرا می گیرد و اصولاً برای مردم امکان طاعت و دست یافتن به ایمان امری محال خواهد بود و سرچشمه این امر در واقع دستور و فرمان صانع به پیروی از دو باب صَد و هشتاد و دوّم 🖏

نفر میباشد و به جای این که صانع این عالم اختلاف را از میان بر دار د آن را ایجاد کر ده است و چنین امری با حکمت خدای سبحان سازگار نخواهد بود.

و از جمله این که: اگر دو پیشوا و رهبر در یک زمان باشند، چه بسا ممکن است هر یک از متخاصمین در مورد نزاع و اختلافی که باهم دارند به امامی غیر از امامی که دیگری به او مراجعه کرده رجوع کند و از وی در حلّ اختلاف و نزاع یاری طلبد و هر یک از دو پیشوا ممکن است حکمی مخالف با دیگری صادر نماید و هیچ یک نیز سزاوارتر نیستند که در صدور حکم از دیگری تبعیت نمایند و بدین ترتیب حقوق افراد در جامعه از بین خواهد رفت و احکام و حدود الهی تباه خواهد شد.

و از جمله این که: اگر دو ولئ و حجّت در یک عصر و زمان باشند هیچ یک از آن دو اولی و سزاوارتر از دیگری نسبت به حکم نمودن و امر و نهی کردن نخواهد بود و وقتی امر این چنین باشد بر مردم واجب است ابتدا به کلام نمایند و زمانی که دو ولئ و حجّت باهم برابر و مساوی باشند، یکی از آن دو حق ندارد بر دیگری در کلام سبقت گیرد، زیرا اگر سکوت بر یکی جایز باشد بر دیگری نیز جایز خواهد بود، و زمانی که هر دو در برابر مردم سکوت اختیار کنند و به سؤال مردم پاسخ ندهند، حدود و احکام الهی در معرض زوال قرار می گیرد و مردم چنین عصری همانند مردمی خواهند بود که گویا امام و پیشوایی در میان آنان نباشد.

فإن قيل: فلم لايجوز أن يكون الإمام من غير جنس الرسول؟ قيل: لعلل:

منها: أنَّه كان الإمام مفترض الطاعة لم يكن بدَّ من دلالة تدلَّ عليه، و يتميَّز بها من غيره، و هي القرابة المشهورة و الوصية الظاهرة، ليعرف من غيره و يهتدي إليه بعينه.

و منها: أنّه لوجاز في غير جنس الرسول لكان قد فـضل مـن ليس بـرسول عـلى الرسول، إذ جعل أولاد الرسول اتّباعاً لأولاد أعدائه كأبي جهل و ابن أبي معيط، لأنّه قد يجوز بزعمه أنّه ينتقل ذلك في أولادهم إذا كانوا مؤمنين، فيصير أولاد الرسول تابعين، و أولاد أعداء الله و أعداء رسوله متبوعين، فكان الرسول أولى بهذه الفضيلة من غيره

ترجمة على الشرايع /ج ١

و أحقّ.

۱۵۶

و منها: أنّ الخلق إذا أقرّوا للرسول بالرسالة و أذ عنوا له بالطاعة لم يتكبر أحد منهم عن أن يتّبع ولده و يطبع ذريّته و لم يتعاظم ذلك في أنفس الناس، و إذا كان في غير جنس الرسول كان كلّ واحد منهم في نفسه أولى به من غيره، و دخلهم من ذلك الكبر و لم تسخ أنفسهم بالطاعة لمن هو عندهم دونهم، فكان يكون في ذلك داعسية لهم إلى الفساد و النفاق و الاختلاف.

فإن قال قائل: فلم وجب عليهم الإقرار و المعرفة بأنَّ الله واحد أحد؟ قيل: لعلل:

منها: أنّه لو لم يجب ذلك عليهم لجاز لهم أن يتوهّموا مدبرين أو أكثر من ذلك، و إذا جاز ذلك لم يهتدواإلى الصانع لهم من غيره؛ لأنّ كلّ إنسان منهم لايدري لعلّه إنّما يعبد غير الذي خلقه، و يطبع غير الذي أمره، فلا يكونوا على حقيقة من صانعهم و خالقهم، ولا يثبت عندهم أمر آمر ولا تهي ناه، إذ لا يعرف الآمر بعينه، ولا الناهي من غيره.

و منها: أنّه لوجاز أن يكون اثنين لم يكن أحد الشريكين أولى بأن يعبد و يطاع من الآخر، و في إجازة أن يطاع ذلك الشريك إجازة أن لايطاع الله، و في أن لايطاع الله إلكفر بالله، و بجميع كتبه و رسله، و إثبات كلّ باطل، و ترك كلّ حقّ، و تـحليل كـلّ حرام، و تحريم كلّ حلال، و الدخول في كلّ معصية، و الخروج من كلّ طاعة، و إباحة كلّ فساد، وإبطال كلّ حقّ.

و منها: أنّه لوجاز أن يكون أكثر من واحد لجاز لإبليس أن يدّعي أنّه ذلك الآخـر حتّى يضادّ اللّه في جميع حكمه، و يصرف العبادإلى نفسه، فيكون في ذلك أعظم الكفر، و أشدّ النفاق.

اگر کسی سؤال کند: چرا جایز نیست امام از غیر جنس رسول باشد؟ در پاسخ گفته می شود: به چند دلیل، از جمله این که: اطاعت و پیروی از امام واجب است و باید دلیلی بر وجود امام دلالت کند و بدین ترتیب وی را از سایرین

باب صد و هشتاد و دوّم 🖏

ممتاز نماید، وبهترین دلیل همان قرابت مشهور امام به نبی اکرمﷺ و وصی پیامبر بودن است و بدین ترتیب امام و پیشوا از سایرین ممتاز گشته و مردم به واسطه حجّت و ولیّ هدایت میگردند.

و از جمله این که: اگر جایزباشد امام ازغیر جنس رسول باشد، لازمه پذیرش این سخن آن است که غیر رسول بر رسول تفضیل و برتری داده شود؛ زیرا در فرض یاد شده ممکن است امام از نسل دشمنان رسول . همچون ابوجهل و ابن ابی معیط ـ باشد، البته این فرض در صورتی است که فرزندان آنها از اهل ایمان باشند که در این حالت لازم است اولاد رسول تابع آنها بوده و فرزندان دشمنان رسول متبوع باشند و در این فرض لازم است متبوع برتر از تابع باشد و پذیرش این معنا [که فرزندان دشمنان رسول متبوع، و اولاد رسول تابع آنها باشند] فضیلتی برای دشمنان رسول خواهد بود، و حال آن که رسول به این فضیلت از دیگران شاسیته تر و اولی خواه.د بود.

و از جمله این که: آن گاه که مردم به اصل رسالت اقرار نموده و به وجوب پیروی و اطاعت از رسول اذعان نمودند، کسی از تبعیّت و پیروی از فرزندان رسول مخالفت و سرپیچی نخواهد کرد و همگان از ذرّیّهاش اطاعت میکنند و پیروی از آنها در نفس مردم گران نخواهد بود، در حالی که اگر امام درغیر اولاد رسول قرار گیرد، هر یک از انسان ها در نفس خویش، خود را از وی برتر دانسته و بدین ترتیب دچار کبر و غرور گشته و این امر مانع از اطاعت امام خواهد شد، در نتیجه موجب پیدایش تباهی و نفاق و اختلاف میگردد.

ا اگر کسی بپرسد: به چه جهت بر مردم واجب است که نسبت به خـدای سـبحان معرفت پیداکنند و به وحدانیت و یگانگی وی گواهی دهند؟

در پاسخ بایدگفت: به چند دلیل، از جمله این که اگر این معرفت و آگاهی و گواهی به یگانگی خدای سبحان واجب نبود، ممکن بود برخی چنین تصوّر و توهّم نمایند که

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

جهان هستی دارای دو مدبّر و یا بیشتر است، این توهّم موجب میگردد تا انسانها نتوانند به آفریننده خود هدایت یابند و در نتیجه او رااز غیرش ممتاز سازند؛ زیرا در فرض یاد شده برای هر انسانی این شک و تردید به وجود میآید شاید خدایی که میپرستد غیر از خالق و آفریننده واقعی باشد، و نسبت به کسی که اطاعت میکند شاید غیر از معبودی باشد که به او فرمان داده است و بدین ترتیب هیچ انسانی به طور حقیقی آفریننده واقعی خود را نشناخته و از او اطاعت نکرده است و همچنین امر آمر و نهی ناهی نزد کسی ثابت نمیگردد؛ زیرا آمر و ناهی واقعی را نمی شناسد.

از جمله این که: اگر شریک و همتا قرار دادن برای خدا جایز باشد، دراین صورت هیچ یک در پرستش و اطاعت مردم از آن دو بر دیگری سزاوارتر نخواهد بود، و چنانچه تنها اطاعت و پرستش یکی از آن دو جایز باشد، چه بسا ممکن است آن دیگری معبود واقعی باشد، و در این فرض آفریننده و خالق حقیقی مورد پرستش و اطاعت قرار نگرفته است و این آمر مستلزم کفر به خدا و کتابهای آسمانی و همه فرستادگان و پیامبران میباشد، و در این فرض لازم است هر باطلی را اثبات کرده و هر حقی را ترک نماییم، همان گونه که لازم می آید هر حرامی را حلال، و هر حلالی را حرام ساخته، و در هر معصیتی وارد، و از هر طاعتی خارج گردیم، و نیز لازم می آید که هر امر فاسدی را مباح و جایز دانسته و هر حقی را باطل نماییم.

و از جمله این که: اگر جایز باشد که خدا بیش از یکی فرض شود، ممکن است ابلیس ادّعاکند که من همان خدای دیگر هستم، و احکام صادر از طرف ابلیس کاملاً ضد احکام صادر آن خدای دیگر باشد، و بندگان خدا را به متابعت و پیروی از خود فرا خوانده و از معبود واقعی منصرف سازد، و این فرض مستلزم بدترین نوع از کفر و نفاق می باشد.

فإن قال قائل: فلم وجب عليهم الإقرار بالله بأنّه ليس كمثله شيء؟ قيل: لعلل. منها: لأن يكونوا قاصدين نحوه بالعبادة و الطاعة دون غيره غير مشبّه عليهم ربّهم و باب صد و هشتاد و دوّم 📢

٩۵

صانعهم و رازقهم.

و منها: أنّهم لو لم يعلموا أنّه ليس كمثله شيء لم يدروا لعلّ ربّهم و صانعهم هذه الأصنام التي نصبها لهم آباؤهم و الشمس و القمر و النيران إذا كان جـائزاً أن يكـون مشبّهاً و كان يكون في ذلك الفساد و ترك طاعاته كلّها، و ارتكاب معاصيه كلّها على قدر مايتناهى إليهم من أخبار هذه الأرباب و أمرها و نهيها.

و منها: أنه لو لم يجب عليهم أن يعرفوا أنّه ليس كمثله شيء لجاز عندهم أن يجري عليه ما يجري على المخلوقين من العجز و الجهل و التغيّر و الزوال و الفناء و الكذب و الاعتداء، و من جازت عليه هذه الأشياء لم يؤمن فناؤه و لم يوثق بعدله، و لم يحقّق قوله و أمره و نهيه و وعده و وعيده و ثوابه و عقابه، و في ذلك فساد الخلق و إبطال الربوبيّة.

فإن قال قائل: لم أمرالله العباد و نهاهم؟

قيل: لأنّه لايكون بقاؤهم و صلاحهم إلاّ بـالأمر و النــهي و المــنع عــن الفسـادو التغاصب.

فإن قال قائل: لم يعبدوه؟ قيل: لئلًا يكونوا ناسين لذكـره، ولا تــاركين لأدبــه، ولا لاهين عن أمره و نهيه، إذاكان فيه صلاحهم و فسادهم و قوامهم، فلو تركوا بغير تعبّد لطال عليهم الأمد وقست قلوبهم.

و إن قيل: فلم أمروا بالصلاة؟ قيل: لأنّ في الصلاة الإقرار بالربوبيّة و همو صلاح عام؛ لأنّ فيه خلع الأنداد و القيام بين يدي الجبّار بالذل و الاستكانة و الخصوع و الاعتراف و الطلب في الإقالة من سالف الذنوب، و وضع الجبهة على الأرض كلّ يوم، ليكون ذاكراً للّه غير ناس له، و يكون خاشعاً وجلاً متذلّلاً طالباً راغباً مع الطلب للدين و الدنيا بالزيادة مع مافيه من الإنزجار عن الفساد جداً، و صار ذلك عليه في كلّ يوم و ليلة لئلا ينسى العبد مدبّره و خالقه فيبطر و يطغي، وليكون في ذكر خالقه و القيام بين يدي ربّه زاجراً عن المعاصي، و حاجزاً و مانعاً عن أنواع الفساد.

👬 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

اگر کسی سؤال کند: به چه دلیل بر بندگان واجب است اقرار کنند چیزی همانند خدای سبحان نیست؟^۱

در پاسخ این پرسش باید گفت: به چند دلیل، از جمله این که: مردم قصد کنند تنها او را عبادت و اطاعت کنند در حالی که پروردگار و خالق و رازقشان به هیچ موجودی شباهت ندارد.

و ازجمله این که: اگر ندانند موجودی شبیه او نیست، شاید پروردگار و معبود خود را از بتهایی قرار دهند که پدرانشان نصب کردهاند، یا خورشید و ماه و آتش باشد، و پذیرش این معنا مستلزم فساد و ترک طاعت و ارتکاب معاصی می باشد.

و از جمله این که: اگر بر مردم اقرار این معنا ـکه هیچ موجودی شبیه او نیست ـ واجب نباشد، در این صورت باید جایز باشد آنچه بر مخلوق جاری میگردد ـاز قبیل

۱. اشاره به آيه شريفه «.. لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْ مَنْ عَمَدَ هَجَ جَيْرَ حَمَانِندُ لَوْنِيسَت». (سوره شورى، آيه ۱۱) امیرمؤمنان علیﷺ این حقیقت را در نهج البلاغه (خطبه ۱۸۶) به وضوح بازگو کرده است. آنجا که مِيفرِمايد: «مَا وَحَدَهُ مَنْ كَيَّفَهُ، وَلاَ حَقِيقَتَهُ أَصَابَ مَنْ مَثَّلَهُ. وَلاَ إِيَّاهُ عَنَى مَن شَبَّهَهُ، وَلاَ صَمَدَهُ مَنْ أَشَارَ إِلَيْهِ وَ تَوَهَّمَهُ: آن كس كه براي او كيفيت قائل شود، او را يكتا ندانسته، وكسى كه براي او مثل و مانندي قرار دهد به حقیقت ذاتش پي نبرده، و هر کس او را شبیه چیزې شمرد او را قصد نکرده، و آن کس که به او اشاره کند، یا در وهم و اندیشه خویش آورد، او را از ایعاد منزه ندانسته است». در جاي ديگر (نهج البلاغه، خطبه ۶۵) مي فرمايد: «کُلَّ مُسَمّى بِالْوَحْدَةِ غَيْرَهُ قَلِيلٌ: هـر چـيز نـام وحدت بر آن گذارده شود، موجود کمی است، جز او که وحدتش دلیل بر عظمت نامتناهی اوست». بیان یک نکتهٔ ادبی : بنا به گفته برخی از ارباب لغت، چند واژه داریم کـه هـمه مـعنای «مـثل» را مىرسانند، اما ھيچ كدام جامعيت مفھوم آن را ندارد: «ند» _بر وزن ضد _در جایی گفته میشود که نقط منظور شباهت در جوهر و ماهیت است. «شبه» در جایی که تنها سخن از کیفیت در میان است. «مساوی» تنها در موردی گفته میشود که بحث از کمیّت است. «شکل» در جايي به کار ميرود که قدر و مساحت مطرح است. ولي «مثل» مفهوم گسترده و عامي دارد که همه اين مقاهيم در آن جمع است، لذا هنگامي که خداوند اراده میکند، هرگونه شبیه و نظیر را از ذات خود نغی میکند. (تفسیر نمونه، ج ۲۰، ص ۳۹۳)

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

ناتوانی، نادانی، تغییر، زوال، فناء، تعدّی وکینه توزی ـبر او نیز جاری شود، وکسی که به این صفات متّصف گردد، از فناء و زوالش در امان نبوده و به عـدل وی اطـمینانی نیست و در نتیجه کلامش و نیز امر، نهی، وعده، وعید، ثواب و عقابش محقّق نخواهد شد و بدین تر تیب فساد و تـباهی در مـیان بـندگان پـدیدار گشـته و ربـوبیّت بـاطل میگردد.

اگر کسی بپرسد: چرا خداوند به بندگانش امر و نهی کرده است؟

در پاسخ گفته می شود: زیرا دوام و بقای مردم و صلاح آنها تأمین نمی شود مگر به واسطه امر و نهی نمودن و باز داشتن از فساد و جلوگیری از غصب حقوق محرومان.

اگر کسی سؤال کند: به چه دلیل مردم، خدا را عبادت میکنند؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که در نماز افرار به و حدانیت پروردگار و صلاح فرد و جامعه در آن نهفته است؛ زیرا در نماز همانندی خدای سبحان نفی گردیده و بنده در اوج خاکساری و اعتراف به بندگی و درخواست عفو از گناهان گذشته خویش در برابر عظمت پروردگارش ایستاده و در هر روز پیشانی بر خاک می ساید و بدین ترتیب هماره به یاد خداوند بوده و حالت خاکساری و خشوع خود را در برابر قدرت و جبروت خداوند به نمایش می گذارد، علاوه بر این که در این مراسم باشکوه از خدای خویش سعادت دنیا و آخرت را طلب می نماید و از وی می خواهد تا در مسیر سعادت گام بردارد و هرگز در وادی گمراهی و تباهی حرکت نکند.¹

 از آنجا که طبیعت نماز، انسان را به یاد نیرومندترین عامل بازدارنده، یعنی اعتقاد به مبدأ و معاد میاندازد، دارای اثر باز دارندگی از فحشاء و منکر است.
 انسانی که به نماز می ایستد، تکبیر می گوید، خدا را از همه چیز برتر و بالاتر می شمرد، به یاد نعمتهای او می افتد، حمد و سپاس او می گوید، او را به رحمانیت و رحیمیت می ستاید، به یاد روز جزای او می افتد، اعتراف به بندگی او می کند، از او یاری می جوید، صراط مستقیم از او می طلبد، راه کسانی که به آنها نعمت داده شده، غضب بر آنها نشده و گمراه نگشته اند.

👬 ترجمة علىالشرايع /ج ١

185

البته بنده در هر روز و شب باید این عبادت و نیایش سازنده را بجا آورد تا خدای خویش را از یاد نبرد و به طغیان وگردنگشی نیردازد. اصولاً به یاد معبود بودن و ایستادن در برابر وی موجب میگردد تا بنده از انجام گناه پرهیز نموده و میان خود و انجام معاصی و منکرات سدّی محکم و استوار ایجادکند.^۱

فإن قال قائل: فلم أمر بالوضوء و بدأ به؟ قيل: لأنّه يكون العبد طاهراً إذاقام بسين يدي الجبّار عند مناجاته إيّاه مطيعاً له فيما أمره نقيّاً من الأدناس و النجاسة، مع مافيه من ذهاب الكسل و طرد النُّعاس و تزكية الفؤاد للقيام بين يدي الجبّار.

فإن قال قائل: فلم وجب ذلك على الوجه واليدين و مسح الرأس والرجلين؟ قيل: لأنّ العبد إذا قام بين يدي الجبّار قائماً ينكشف من جوارحه، و يـظهر مـا وجب فـيه

→ بدون ترديد در قلب و روح چنين انساني، چنبشي به سوي حق، و حركتي به سوي پاكي، و جهشي به سوی تقوا پیدا می شود. مرکز مترکز می اسی برای خدا «رکوع» میکند. در پیشگاه او پیشانی بر خاک مینهد. غـرق در عـظمت او مـیشود. و خودخواهيها را فراموش ميكند. شهادت به یگانگی او و گواهی به رسالت پیامبر ﷺ میدهد، بر پیامبرش درود میفرستد. دست به درگاه خدای یگانه برمی دارد که در زمره بندگان صالح او قرار گیرد. (تفسیر نمونه، ج ۱۶، ص ۳۰۱) ١. قرآن كريم (سوره عنكبوت، آيه ۴۵) به فلسفه مهم نماز پرداخته، مي فرمايد: «إِنَّ الصَّلاَةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَرِ؛ نماز (انسان را) از زشتيها وگناه باز ميدارد». البته هر نمازی، به همان اندازه که از شرایط کمال و روح عبادت برخوردار است، نهی از فحشا و منکر مىكند. و به سخن دیگر: نهی از فحشا و منکر، سلسله مراتب و درجات زیادی دارد و هر نمازی، به نسبت رعایت شرایط، دارای بعضی از این درجات است. این اثر نماز به قدری اهمیت دارد که در برخی از روایات به عنوان معیار سنجش نماز مقبول و غیر مقبول از آن ياد شده است، چنان كه امام صادق الله مي فرمايد: «مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَعْلَمَ أُقْبِلَتْ صَلاَتُهُ أَم لَمْ تُقْبَلُ؟ فَلْيَنْظُرُ: هَلْ مَنَعَتْهُ صَلاّتُهُ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَ الْمُنْكَرِ؟ فَبِقَدْرِ مَا مَنَعَتْهُ قُبِلَتْ مِنْهُ:كسى كه دوست دارد ببیند آیا نمازش مقبول درگاه الهی شده یا نه؟ به همان مقدار که بازداشته نمازش قبول است». (مجمع البيان، ج ٨ ص ٢٨٥)

باب صد و هشتاد و دوّم 蒙

الوضوء، و ذلک أنّه بوجهه يستقبل و يسجد و يخضع، و بيده يُسأل و يرغب و يرهب و يتبتّل، و برأسه يستقبل في ركوعه و سجوده، و برجليه يقوم و يقعد.

فإن قيل: فلم وجب الغسل على الوجه و اليدين و المسح على الرأس و الرجلين، و لم يجعل غسلاً كلّه و لا مسحاً كلّه؟ قيل: لعلل شتّى:

منها: أنَّ العبادة إنَّما هي الركوع و السجود، و إنَّما يكون الركوع و السجود بالوجه و اليدين لابالرأس و الرجلين.

و منها: أنّ الخلق لايطيقون في كلّ وقت غسل الرأس و الرجلين، و يشــتدّ ذلك عليهم في البرد و السفر و المرض و الليل و النهار، و غسل الوجه و اليدين أخفّ من غسل الرأس و الرجلين، و إنّما وضعت الفرائض على قدر أقلّ الناس طـاقة مــن أهـل الصحّة، ثمّ عمّ فيها القوي و الضعيف.

و منها: أنّ الرأس و الرجلين هما في كلّ وقت باديين و ظاهرين كالوجه و اليـدين لموضع العمامة و الخفين و غيرذلك.

فإن قال قائل: فلم وجب الوضوء ممّا خرج من الطرفين خاصّة و من النوم دون سائر الأشياء؟ قيل: لأنّ الطرفين هما طريق النجاسة، وليس للإنسان طريق تصيبه النجاسة من نفسه إلّا منهما فأمروا بالطهارة عندما تصيبهم تلك النجاسة من أنفسهم، و أمّا النـوم فإنّ النائم إذا غلب عليه النوم يفتح كلّ شيء منه و استرخى، فكان أغلب الأشياء كـلّه فيما يخرج منه، فوجب عليه الوضوء بهذه العلّة.

فإن قال قائل: فلم لم يؤمروا بالغسل من هذه النجاسة كما أمروا بالغسل من الجنابة؟ قيل: لأنّ هذا شيء دائم غير ممكن للخلق الاغتسال منه كلّما يصيب ذلك، ولا يكلّف الله نفساً إلاّ وسعها، والجنابة ليست هي أمراً دائماً إنّما هي شسهوة يـصيبها إذا أراد، و يمكنه تعجيلها و تأخيرها للأيّام الثلاثة و الأقلّ و الأكثر، وليس ذلك هكذا.

فإن قيل: فلم أمروا بالغسل من الجنابة ولم يؤمروا بالغسل من الخلاء و هو أنجس من الجنابة و أقذر؟ قيل: من أجل أنّ الجنابة من نفس الإنسان و هو شيء يخرج من

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

جميع جسده، و الخلاء ليس هو من نفس الإنسان إنّما هو غذاء يدخل من باب و يخرج من باب.

فإن قال قائل: فلم صار الاستنجاء بالماء فرضاً؟ قيل: لأنَّه لايجوز للعبد أن يقوم بين يدي الجبّار و شيء من ثيابه و جسده نجس.

قال مصنّف هذا الكتاب غلط الفضل و ذلك لأنّ الاستنجاء به ليس بفرض و إنّما هو سنّة.

اگر کسی سؤال کند: به چه جهت خدای سبحان به بندگان خود فرمان داده [تا پیش از خواندن نماز]وضو بگیرند؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که وقتی بنده در برابر پروردگار قادر ¹ می ایستد، پاک و پاکیزه باشد، و فرمان او را که به منظور پر هیز از آلودگی ها (ظاهری و معنوی) صادر شده اطاعت کرده باشد، علاوه بر آن با تحصیل طهارت، کسالت و خواب آلودگی را از خود دور ساخته و با قلبی روشن و ظاهری آراسته خود را تزکیه نموده و بدین وسیله با طهارت جسم و جان در برابر پروردگار جهانیان به عبادت می ایستد. اگر کسی این پرسش را مطرح کند که: چرا در وضو، شستن صورت و دستها و مسح سر و پاها واجب گردیده است؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که بنده هنگامی که در برابر پروردگار قاهر ایستاد،

.۱. واژه «جبّار» که در متن آمده از ماده «جبر» گرفته شده،گاه به معنای قهر و غلبه و نفوذ اراده، و گاه به معناي جبران و اصلاح مي آيد. «راغب» در «مفردات» هر دو معنا را به هم آمیخته، میگوید: اصل جبر، اصلاح کردن چیزی با غلبه و قدرت است. این واژه هنگامی که در مورد خداوند به کار رود، بیانگر یکی از صفات بزرگ او است که با نفوذ اراده و کمال قدرت به اصلاح هر فسادی می پردازد، و هر گاه در مورد غیر او به کار رود، بیانگر مـذمّت است، و به کسی گفته میشود که میخواهد کاستیها و کمبودهای خود را با ادعای مقاماتی ک شايسته آن نيست جبران كند. (تفسير نمونه، ج ٢٣، ص ٥۶٢)

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

از جوارح و اعضائش مانع را برطرف ساخته و آنچه را در وضو واجب است شسته یا مسح کند ظاهر می سازد؛ زیرا صورت خود را رو به سمت قبله قرار می دهد و در این حال با فروتنی و خاکساری در برابر عظمت خداوند سجده می کند، و با دست خویش از درگاه خداوند بی نیاز، طلب نیاز نموده و از غیر خدا روبر می گرداند، و با سر در رکوع و سجده خود را مقابل قبله قرار می دهد، و با پاها بر می خیزد و می نشیند.

اگر کسی بپرسد: چرا به هنگام وضو ساختن، صورت و دو دست را باید شست، و سر و پاها را مسح نمود، و سرّ این که شستن همه اعضای وضو یا مسح همه آن واجب نشده چیست؟

در پاسخ باید گفت: این امر دلائل فراوانی دارد، از جمله این که: عبادت و نماز دارای رکوع و سجده است و این دو نیز با صورت و دو دست انجام میگیرد، از این رو، لازم است صورت و دستها شسته شوند.

و از جمله این که: شستن سر و پاها در هر وضو برای نوع مردم _در سرما و گرما، سفر و حضر، بیماری و سلامتی، شب و روز _دشوار است به خلاف شستن صورت و دست ها که مشقت چندانی ندارد. اصولاً انجام امور واجب و عبادات بر اساس توان و قدرت ضعیف ترین افراد در نظر گرفته شده است، آنگاه تعمیم داده شده و اشخاص قوی را نیز دربرگرفته است.

و از جمله این که: سر و پاها در همه وقت همچون صورت و دست ها ظاهر نیست، بلکه غالباً به وسیله عمامه و کلاه، جوراب و کفش پوشیده شده است، از ایس رو آلودگی کمتری دارد و بر این اساس شستن آنها چندان ضرورتی ندارد.

اگر کسی سؤال کند: به چه جهت تنها خروج ادرار و غایط یا خواب موجب بطلان وضو می شود، اما دیگر امور مبطل وضو نیست؟

در پاسخ گفته می شود: طرفین انسان (پیش و پس) راه خروج نجاست است و هیچ راهی غیر از این دو نیست که از خود انسان نجاست بـه او رسیده و وی را مـتنجّس

🛟 ترجمة علل الشرايع /ج ١

نماید، بنابراین وقتی نجاست از این دو راه خارج شد، انسانها برای تحصیل طهارت باید وضو بگیرند.

امًا خواب نیز یکی از مواردی است که وضو را باطل میکند، زیرا وقتی خواب بر انسان غلبه کند آنچه از منافذ در انسان است گشوده و سست میگردند، از ایس رو وضو به خاطر خواب بر انسان واجب میگردد.

اگر کسی بپرسد: چرا برای خروج نجاست از طرفین (پیش و پس) غسل واجب نشده همان گونه که در جنابت واجب می شود؟

در پاسخ باید گفت: برای نوع مردم ممکن نیست هر بار که نجاست بول یا غائط به آنها اصابت کند غسل نمایند، زیرا اصابت این نجاست به انسان، امر دائمی بوده و در نتیجه تکلیف به غسل در هر بار، در توان نوع مردم نیست و خداوند در قران کریم می فرماید: ﴿لاَ یُکلِّفُ اللَّهُ نَفْساً إِلَّا وَسَعَهَا...> : «خداوند همیچ کس را، جز به اندازه تواناییش تکلیف نمیکند» ، اما جنابت امر دانمی نبوده بلکه غریزه جنسی است که انسان وقتی اراده کند به او اصابت میکند.

بر این اساس انسان می تواند آن را نسبت به ایّام سه گانه (= صبح، ظهر و مغرب) مقدّم داشته یا مؤخّر نماید، از آن بکاهد یا افزایش دهد، اما بول و غائط ایس چنین نیست.

اگر کسی این سؤال را مطرح کند که: به چه جهت انسان در صورت حصول جنابت باید غسل کند، اما با خروج بول و غائط غسل واجب نیست، با توجه به این که نجاست این دو، از جنابت بیشتر است؟

در پاسخ باید گفت: برای این که جنابت از نفس انسان سرچشمه می گیرد و از تمام

۱. سوره بقره، آیه ۲۸۶. از رسول اكرم على الله عنه كه فر مودند: «بُعِثْتُ بِالْحَنِيغَةِ السَّمْحَةِ السَّهْلَةِ: من به آييني مبعوث شده م که عمل به آن برای همگان سهل و آسان است». (بحار الأنوار، ج ۳۰، ص ۵۴۸)

پاپ صد و هشتاد و دوّم 📢 بدن بیرون می آید، اما بول و غائط این چنین نیست؛ زیرا غذا از منفذی وارد بدن انسان میشود و بخشی از آن پس از سوخت و ساز از منفذ دیگر خارج میگردد، از این رو در جنابت شستن همه بدن (غسل) واجب است. ا اگر کسی بیرسد: چرا در صورت اصابت نجاست بول و غائط به انسان، شستن با آب واجب مي باشد؟ بعضی می پرسند: چرا اسلام دستور می دهد که به هنگام جنب شدن تمام بدن را بشویند، در حالی که تنها عضو معيني آلوده مي شود. آيا ميان بول كردن و خارج شدن مني تفاوتي هست، كه در يكي فقط محل را باید شست و در دیگری تمام بدن را؟ این سؤال یک پاسخ اجمالي دارد و یک پاسخ مشروح پاسخ اجمالي: خارج شدن مني از انسان، يک عمل موضعي نيست (مانند بول و ساير زوائد) به دليل این که اثر آن در تمام بدن آشکار میگردد، و تمام بدن به دنبال خروج آن در یک حالت سستی ت في المعني سوي مخصوص فرو مىروند. پاسخ مشروح: بر اساس تحقیقات دانشمندان، در بدن انسان دو سلسله اعصاب نباتی وجود دارد که تمام فعالیتهای بدن راکنترل میکند، «اعصاب سمپاتیک» و «اعصاب ساراسمپاتیک»، وظیفه اعصاب سمپاتیک «تندکردن» و به فعالیت واداشتن دستگاههای مختلف بدن است، و وظیفه اعصاب پاراسمپاتیک «کند کردن» فعالیت آنهاست، در واقع یکی نقش «گاز» اتومبیل و دیگری نقش «ترمز» را دارد. و از تعادل این دو دسته اعصاب نباتی، دستگاههای بدن به طور متعادل کار میکنند. گاه جریان هایی در بدن رخ میدهد که این تعادل را به هم میزند، از جمله ایس جسریانها مسأله «ارگاسم» (اوج لذت جنسی) است که معمولاً مقارن خروج منی صورت سیگیرد. در ایس سوقع سلسله اعصاب پاراسپماتیک (اعصاب ترمز کننده) بر اعصاب سمپاتیک (اعصاب محرّک) پیشی میگیرد و تعادل به شکل منفی به هم میخورد. این موضوع نیز ثابت شده است که از جمله اموری که می تواند اعصاب سمپاتیک را به کار وادارد و تعادل از دست رفته را تأمین کند، تماس آب با بدن است، و از آن جا که تأثیر «ارگاسم» روی تمام اعضای بدن به طور محسوس دیده میشود، و تعادل این دو دسته اعصاب در سراسر بندن بنه هم مي خورد. دستور داده شده است كه پس از آميزش جنسي. يا خروج مني، تمام بدن با آب شسته شود. 981 البته فايده غسل منحصر به اين نيست، بلكه علاوه بر اين، يك نوع عبادت نيز مي باشد كـ اشرات اخلاقي آن قابل انكار نيست. و به همين دليل اگر بدن را بدون نيّت و قصد قربت و اطاعت فرمان خدا بشويند، غسل صحيح نيست. (تفسير نمونه، ج ۴، ص ۲۹۲)

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

در پاسخ گفته می شود: برای این که جایز نیست بنده با چنین حالتی (که لباس یا بدنش آلوده و نجس است) در مقابل پروردگار به عبادت مشغول گردد.

آنگاه جناب مصنّف می فرماید: فضل بن شاذان در این فقره از بحث دچار اشتباه شده، زیرا شستن با آب واجب نیست، بلکه مخرج غائط را می توان با سنگ و پارچه و امثال آن نیز تطهیر کرد، بلی شستن و تطهیر با آب، سنّت به شمار می آید.

رجعنا إلى كلام الفضل. فإن قال قائل: فأخبرني عن الأذان لم أمروا؟ قيل: لعلل كثيرة. منها: أن يكون تذكيراً للسّاهي و تنبيهاً للغافل و تعريفاً لمن جهل الوقت و اشتغل عنه، وداعياً إلى عبادة الخالق، مرغباً فيها مقرّاً له بالتوحيد، مجاهراً بالإيمان معلناً بالإسلام، مؤذناً لمن يتساهى، و إنّما يقال مؤذّن، لأنّه المؤذّن بالصلاة.

فإن قيل: فلم بدأ بالتكبير قبل التسبيح و التهليل و التحميد؟ قيل: لأنّه أراد أن يبدء بذكره و اسمه؛ لأنّ اسم اللّه في التكبير في أوّل الحرف، و في التسبيح و التهليل اسم اللّه في آخر الحرف، فبدأ بالحرف الذي اسم اللّه في أوّله لا في آخره.

فإن قيل: فلم جعل مثنى مثنى؟ قيل: لأن يكون مكرّراً في آذان المستمعين مـؤكّداً عليهم إن سهى أحد عن الأوّل لم يسه عن الثاني، ولأنّ الصلاة ركعتان فكذلك جـعل الأذان مثنى مثنى.

فإن قال قائل: فلم جعل التكبير في الأوّل الأذان أربعاً؟ قيل: لأنّ أوّل الأذان إنّما يبدأ غفلة، و ليست قبله كلام ينبّه المستمع له، فجعل الأوّلين تنبيهاً للمستمعين لما بعده في الأذان.

فإن قال قائل: فلم جعل بعد التكبيرين الشهادتين؟ قـيل: لأنَّ إكسال الإيسمان هـو التوحيد و الاقرار لله بالوحدانية، و الثاني الإقرار للرسول بـالرسالة؛ لأنَّ طـاعتهما و معرفتهما مقرونتان؛ و لأنَّ أصل الإيمان إنَّما هو الشهادة فجعلت الشهادتين شهادتين كما جعل سائر الحقوق شهادتين، فإذا أقرّ للّه بالوحدانية و أقرّ للرسول بالرسالة فـقد أقـرّ بجملة الإيمان؛ لأنَّ أصل الإيمان إنَّما هو الإقرار باللّه و رسوله.

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

٩۶٩

فإن قال قائل: فلم جعل بعد الشهادتين الدعاء إلى الصلاة؟ قيل: لأن الأذان إنّما وضع لموضع الصلاة، و إنّما هو نداء إلى الصلاة، فجعل النداء إلى الصلاة في وسبط الأذان فقدّم قبلها أربعاً التكبيرتين و الشهادتين و أخّر بعدها أربعاً يدعو إلى الفلاح حثّاً على البرّ و الصلاة، ثمّ دعا إلى خير العمل مرغباً فيها و في عملها و في أدائسها، ثسمّ نسادى بالتكبير و التهليل ليتمّ بعدها أربعاً كما أتمّ قبلها أربعاً و ليختم كملامه بسذكر اللّـه و تحميده كما فتحه بذكره و تحميده.

فإن قال قائل: فلم جعل آخرها التهليل و لم يجعل آخرها التكبير كما جعل في أوّلها التكبير؟ قيل: لأنّ التهليل اسم الله في آخر الحرف منه فأحبّ اللّــه أن يـختم الكــلام باسمه كما فتحه باسمه.

فإن قيل: فلم لم يجعل بدل التهليل التسبيح و التحميد، و اسم الله في آخر الحرف من هذين الحرفين؟ قيل: لأنّ التهليل إقرار له بالتوحيد و خلع الأنداد من دون الله، و هو أوّل الإيمان و أعظم من التسبيح و التحميد.

فإن قال قائل: فلم بدأ في الاستفتاح و الركوع و السجود و القيام و القعود بالتكبير؟ قيل: للعلّة الّتي ذكرناها في الأذان.

اگر کسی سؤال کند، به چه جهت پیش از نماز، اذان گفته می شود؟

در پاسخ بایدگفت: به چند دلیل، از جمله این که: یـادآوری بـرای فـرامـوشکار، هوشیاری برای فرد بی خبر و غافل، و معرفی کردن برای شخصی کـه وقت نـماز را نمیداند و به کار دیگری مشغول گردیده است.

بنابراین شنیدن اذان در این افراد ایجاد انگیزه میکند و موجب میگردد تا به نیایش و عبادت پروردگار قیام کنند و بدین تر تیب به یگانگی خدا اقرار نموده و به صورت علنی و آشکار ایمان و اسلام را اظهار می نمایند و به اذان گو از این جهت «مؤذن» گفته می شود که وقت نماز را اعلام می دارد.

اگر کسی بپرسد: چرا در اذان _ پیش از تسبیح، تـ هلیل و تـحمید _ نـخست بـ اید

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

تكبير گفت؟

در پاسخ گفته می شود: خدای سبحان ابتدا به تکبیر را واجب فرموده، زیرا در این جمله نخست نام «الله» آمده است و خداوند اراده فرموده تا اذان به نام مبارک او آغاز گردد و در تسبیح «سبحان الله» و تحمید «الحمدلله» و تهلیل «لا إله إلا الله» نام خدا «الله» در آخر این کلمات آمده است.

اگر کسی بپرسد: چرا فصول اذان دو تا، دو تا آورده می شود؟

در جواب گفته می شود: تکرار موجب تأکید و توجّه بیشتر شنوندگان به مضامین آذان می باشد، و اگر در مرتبه نخست نشنیده باشند، دیگر بار به آوای مؤذّن گوش جان سپرند، علاوه بر این چون نماز دو رکعت، دو رکعت است،اذان نیز دو تا، دوتا قرار داده شده است.

اگر سؤال شود: چرا تکبير در آغاز اذان جهار مرتبه گفته مي شود؟

در پاسخ باید گفت: آغاز اذان نوعاً در حال غفلت شنوندگان شروع می شود، زیرا پیش از آن کلامی که شنونده را آگاه ساز دوجو د ندارد، از این رو دو تکبیر آغازین را به منظور آگاهی و توجه دادن شنوندگان می گویند تا برای شنیدن جمله های بعد آمادگی پیداکنند.

> اگر کسی بپرسد: چرا پس از تکبیر، شهادتین گفته می شود؟ در جواب گفته می شود: اتمام و اکمال ایمان به دو چیز است: الف: توحید و اقرار به یگانگی خداوند؛

ب: اقرار به رسالت حضرت ختمی مرتبت ﷺ، زیرا اطاعت از خدا و رسولش و نیز معرفت و شناخت این دو با هم مقرون می باشد، بر این اساس شهادتین بعد از تکبیر آورده می شود، علاوه بر این که اصل ایمان، شهادت است، از ایس رو آن را دو شهادت قرار دادند، همان گونه که در دیگر حقوق دو شهادت آورده می شود. بنابراین هنگامی که مؤذن به یگانگی خدا و نیز به رسالت پیامبر اکرم اقرار نمود، باب صد و هشتاد و دوّم 📢

بدون تردید به کلّ ایمان اقرار نموده است؛ زیرا اصل ایمان در واقع همان اقرار به حدا و رسولش میباشد.

اگر کسی سؤال کند: چرا پس از اقرار به شهادتین، دعوت به خواندن نـماز شـده است؟

در پاسخ گفته می شود: اصولاً اذان برای برپا داشتن و خواندن نماز تشریع گردیده است و در واقع اذان عبارت از فراخوان عمومی مردم به نماز است، لذا این فراخوان را در وسط اذان قرار دادهاند، یعنی پیش از آن چهار فصل و پس از آن نیز چهار فصل قرار گرفته، چهار فصل قبل عبارتند از: دو تکبیر، و دو شهادت، و چهار فصل بعد عبارتند از:

دعوت به سعادت و رستگاری تا بدین وسیله مردم بر انتجام کارهای نیک و خواندن نماز ترغیب و تحریص شوند، آنگاه دعوت به انجام برترین کارها تا به خواندن نماز تشویق گردند، سپس مؤذن به تکبیر و پس از آن به تهلیل ندا سر می دهد، و بدین ترتیب پس از دعوت به نماز، چهار فصل قرار می گیرد همان گونه که قبل از آن چهار فصل قرار گرفته بود، سپس مؤذن کلامش را به یاد خدا «الله» و حمد او به پایان می برد، همان گونه که به یاد خدا و تحمید او آغاز کرده بود.

اگر کسی بپرسد: چرا اذان به تهلیل «لا **إله إلّا اللّه» خ**تم میگردد و همانند آغازش با تکبیر «ا**للّه اکبر»** پایان نمی یابد؟

در پاسخ گفته می شود: در تهلیل نام خدا «اللّه» در آخر قرار گرفته، خداوند دوست داشت کلام به نامش ختم گردد، همان گونه که با نام مبارک وی آغاز گردیده است.

اگر گفته شود: در تسبیح «سبحان الله» و تحمید «الحمدلله» نیز نام خدا «الله» در آخر قرار گرفته، پس چرا در پایان اذان به جای تهلیل، این دو را نیاور دند؟

در پاسخ گفته می شود: تهلیل بیانگر اقرار به یگانگی معبود و نفی هرگونه شرک و همانند است و این معنا، اصل و آغاز ایمان بوده و در نتیجه برتر از تسبیح و فراتر از

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

تحمید به شمار می آید. اگر کسی این پرسش را مطرح کند که: چرا در آغاز نماز، و هنگام رکوع، سـجد، قیام و قعود تکبیر میگویند؟

در پاسخ گفته می شود: به همان دلیل و علّتی که در اذان عنوان کر دیم.

فإن قال: فلم جعل الدعاء في الركعة الأولى قبل القرائة و لم جعل في الركعة الثانية القنوت بعد القرائة؟ قيل: لأنّه أحبّ أن يفتح قيامه لربّه و عبادته بالتحميد و التقديس و الرغبة و الرهبة و يختمه بمثل ذلك و ليكون في القيام عند القنوت بمعض الطول، فأحرى أن يدرك المدرك الركوع فلا يفوته الركعتان في الجماعة.

فإن قال: فلم أمروا بالقرأته في الصلاة؟ قيل: لأن لايكون القرآن مهجورا مضيعاً بل يكون محفوظاً مدروساً، فلا يضمحل ولا يجهل

فإن قال: فلم بدأ بالحمد في كلّ قرائة دون سائر السور؟ قيل: لأنّه ليس شيء من القرآن والكلام جمع فيه من جوامع الخير و الحكمة ما جمع في سورة الحمد، و ذلك قوله: ـعزّوجلّ ـ «الحمدللّه» إنّما هو أداء لما أوجب اللّه على خلقه من الشكر، و شكر لما وفق عبده للخير. «ربّ العالمين» تمجيداً له، و تحميداً و إقراراً بأنّـه هـو الخـالق المالك لاغير.

«الرحمن الرحيم» استعطاف و ذكرلربة و نعمائه على جميع خلقه، «مالك يوم الدين» إقرار له بالبعث و الحساب و المجازاة، إيجاب له ملك الآخرة كما أوجب له ملك الدنيا، «إيماك نعبد» رغبة و تقرباً إلى الله و إخلاصاً بالعمل له دون غميره، «و إيماك نستعين» استزادة من توفيقه و عبادته و استدامة لما أنعم عليه و نصره، «إهمدنا الصراط المستقيم» استرشاداً لأدبه و معتصماً بحبله و استزادة في المعرفة بسربة، و بعظمته وكبريائه.

«صراط الذين أنعمت عليهم» توكيداً في السؤال و الرغبة و ذكر لما قد تقدّم من نعمه على أوليائه و رغبة في مثل تلك النعم، «غير المغضوب عليهم» استعاذة من أن

باب صد و هشتاد و دوّم

يكون من المعاندين الكافرين المستخفين به و بأمره و نهيه، «ولا الضّالَين» اعستصاماً من أن يكون من الذين ضلّوا عن سبيله من غير معرفة، و هم يحسبون أنّهم يحسنون صنعاً، فقد اجتمع فيه من جوامع الخير و الحكمة في أمر الآخرة و الدنيا ما لايسجمعه شيء من الأشياء.

اگر کسی سؤال کند: چرا در رکعت اوّل نـماز، دعـا پـیش از قـرائت حـمد آورده میشود [مقصود دعاهای مستحبی است که قـبل از تکمبیرة الإحـرام و نـیز در مَـیان تکبیرهای افتتاحیه ششگانه خوانـده میشود]، ولی در رکـعت دوّم، قـنوت بـعد از قرائت حمد و قبل از رکوع خوانده میشود؟

در پاسخ گفته می شود: خداوند دوست دارد قیام برای عبادتش با حمد و سپاس و تقدیس (=به پاکی ستودن) و شوق توأم با خشیت آغاز گردد و پایان آن نیز به همین منوال و روش انجام گیرد، لذا رکعت دوم را با خواندن قنوت که مشتمل بر ویژگی های یاد شده است به پایان می رسانند.

و جهت دیگرش آن است که در نماز جماعت گاه مأموم در رکعت دوّم امام را درک میکند، یعنی پس از خواندن حمد و سوره، وقتی امام پیش از رفتن به رکوع به خواندن قنوت مشغول شود، قیام طولانی گردیده و در نتیجه مأموم در رکعت دوّم، رکوع امام را درک میکند و بدین ترتیب هر دو رکعت از او فوت نمی شود. اگر کسی بپرسد: چرا در نماز قرانت [حمد و سوره]واجب است؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که قرآن در میان مردم مهجور و متروک نگردد. بلکه همواره محفوظ و ماندگار باشد.

اگر سؤال شود: چرا در هر قرانتی تنها به سوره حمد باید آغاز نمود نه سورههای دیگر؟

در پاسخ گفته میشود: برای این که هیچ سور های از قرآن همچون سوره حمد، مشتمل بر جوامع خیر و حکمت نیست، [زیرا ایـن سـوره در حـقیقت فـهرستی از

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

مجموع محتوای قرآن است]^۱ و شرح آن چنین است: «الحمدلله» با این کلام، بنده شکر خداوند را به جای می آورد که به او توفیق بخشیده تاکارهای شایسته و اعمال نیک انجام دهد.

«ربّ العالمین» این سخن، تمجید از خدای سبحان و حمد و ستایش او محسوب میشود، بدین وسیله بنده اقرار میکند که تنها او آفریدگار و مالک همه چیز است نه دیگری.

«الرّحمن الرّحيم» با این سخن، بنده مهرو عطوفت آفریدگار جهان را نسبت به خود طلب نموده و پروردگار و نیز گستره نعمتهای بی پایان او را متذکّر می شود.

«مالک يوم الدّين» با اين کلام، بنده به بعث و زنده شدن مردگان و محاسبه اعمال و مجازات بندگان اقرار ميکند و نيز با اين سخن اقرار ميکند که حاکميت و مالکيت جهان آخرت از آن اوست، همان گونه که مالکيت و حاکميت مطلق دنيا براي او ميباشد.

«إيّاك نعبد» با اين عبارت، بنده شوق و نيز تقرّب خود را به خدا بيان كرده و نيز اقرار ميكند كه عبادت و همه كارها را تـنها بـراي جـلب رضـايت پـروردگار انـجام ميدهد.

۰. دلیل این سخن، با تأمّل در محتوای این سوره روشن میشود، زیرا بخشی از آن توحید و شـناخت صفات خدا است، بخشی در زمینه معاد و رستاخیز سخن میگوید، و بخشی از هدایت و ضلالت که خط فاصل مؤمنان و کافران است سخن میگوید. و نيز در آن اشار،اي است به حاكميت مطلق پروردگار و مقام ريوبيت و نعمت هاي بي پايانش كه به دو بخش عمومي و خصوصي (رحمانيت و رحيميت) تقسيم ميگردد. و همچنين اشاره به مسأله عبادت و بندگی، و اختصاص آن به ذات پاک او شده است. درحقیقت بیانگر «توحید ذات»، «توحید صفات»، «توحید افعال» و «توحید عبادت» است. شايد به همين دليل است كه ابن عباس مفسّر معروف اسلامي ميگويد: «إِنَّ لِكُلُّ شَيْءٍ أَسَـاساً... وَ أُسَاسُ الْقُرآنِ الْفَاتَحَةُ: هر چیزی اساس و شالودهای دارد... و بنیان وزیر بنای قرآن، سـوره حـمد است». (تفسیر نمونه، ج ۱، ص ۲۴)

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

«اِیَاک نستعین» با این سخن از خدا درخواست میکند تا در انجام کارهای نیک و پرستش حضرت حق، توفیق یابد و از خداوند میخواهد تا نعمتها و یاری خود را نسبت به او همچنان استمراز بخشد.

«إهدنا الصّراط المستقيم» با اين كلام از خدا تقاضاى ارشاد و هدايت كرده و بدين_ ترتيب به ريسمان هدايتش چنگ زده، و از خدا مىخواهد تا معرفت و نيز عظمت و كبريائيش را به او افزايش دهد.

«صراط الذین أنعمت علیهم» این کلام، بیانگر تاکید بنده نسبت به هدایت و رغبت وی در رشد و شکوفایی است و همچنین با این سخن نعمتهای خداوند را نسبت به دوستان و اولیائش متذکّر می شود و از پروردگار درخواست میکند تا از نعمتهای بی شمارش بهرهمند گردد.

«غیر المغضوب علیهم» با این عبارت، بنده با کمال عجز از خداونـد درخـواست میکند و به او پناه میبرد که مبادا از زمره دشمنان و حق ستیزان و کسانی بـاشد کـه خدای سبحان و نیز دستورات وی راکوچک و ناچیز می شمارند.

«ولا الضّالَين» با اين كلام، بنده از خدا تقاضا مىكند او را از لغزشها و گناهان حفظ فرمايد و در گروه افرادى قرار نگيرد كه از مسير هـدايت خـارج گشـته و در وادى گمراهى گام نهاده و بدون معرفت و شناخت چنين مىپندارنـد كـه كـارهاى نـيك و اعمال شايسته انجام مىدهند.

باری، در این سوره جوامع خیر و حکمت نسبت به امر آخرت و دنیا وجود دارد، از این رو، هیچ کلامی از نظر محتوا همانند این سوره نخواهد بود.^ا

. هفت آيداي كه در اين سوره وجود دارد، هر كدام اشاره به مطلب مهمي دارد. ۱. «پسم الله» سرآغازی است برای هر کار، و استمداد از ذات پاک خدا را به هنگام شروع در هر کار به ما مي آموزد.

ترجمة علل الشرايع /ج ١

فإن قال: فلم جعل التسبيح و الركوع و السجود؟ قيل: لعلل.

منها: أن يكون العبد مع خضوعه و خشوعه و تعبّده و تورّعه و استكانته و تذلّله و تواضعه و تقرّبه إلى ربّه مقدّساً له ممجّداً معظّماً شاكراً لخالقه و رازقسه، و ليستعمل التسبيح و التحميدكما استعمل التكبير و التهليل، و ليشتغل قلبه و ذهنه بذكر اللّه، و لم يذهب به الفكر و الأماني غير الله.

فإن قال: فلم جعل أصل الصلاة ركعتين ركعتين، و لم زيد على بعضها ركعة و على بعضها ركعتان. ولم يزد على بعضها شيء؟

قيل: لأنّ أصل الصلاة إنّما هي ركعة واحدة، لأنّ أصل العدد واحد، فإذا نقصت من واحد فليست هي صلاة. فعلم الله عزّوجلّ أنّ العباد لايؤدّون تلك الركعة الواحدة الّتي لاصلاة أقلّ بكمالها و تمامها و الإقبال عليها. فقرن إليها ركعة أخرى ليتمّ بالثانية ما نقص من الأولى. ففرض الله أصل الصلاة ركعتين.

ثمّ علم رسول اللّهﷺ أنّ العِبَاد لا يؤدّون هاتين الركعتين بتمام مـــا أمــروا بـــه و بكمالها. فضمّ إلى الظهر و العصر و العشاء الآخرة ركعتين ركعتين. ليكون فــيها تــمام

۲. «الحمدالله ربّ العالمين» درسي است از بازگشت همه نعمتها و تربيت همه موجودات به «الله» و توجه به اين حقيقت كه همه اين مواهب از ذات پاكش سرچشمه ميگيرد. ۳. «الرّحمن الرّحيم» اين نكته را بازگو ميكند كه اساس خلقت، تربيت و حاكميت او بر پايه رحمت و رحمانيت است، و محور اصلى نظام تربيتي جهان را همين اصل تشكيل مي دهد. ۴. «مالک يوم الدّين» توجهي است به معاد، و سراي پاداش اعمال، و حاكميت خداي سبحان برآن دادگاه عظیم. ۵. «إيَّاک نعبد و إيَّاک نستعين» توحيد در عبادت و توحيد در نقطه اتکاء انسانها را بيان ميکند. ۶. «اهدنا الصّراط المستقيم» تمايشكر نياز وعشق بندگان به مسأله هدايت، و نيز توجهي است به اين حقيقت كه هدايت ها همه از سوى اوست. ۷. «صراط الذين أنعمت عليهم غير المغضوب عليهم و لا الضّالَين» ترسيم واضح و روشني است از «صراط مستقیم» راه کسانی است که مشمول نعمت های او شدهاند، و از راه مخضوبین و گمراهان جداست. (تفسیر نمونه، ج ۱، ص ۲۸)

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

الركعتين الأوليين، ثمّ علم أنّ صلاة المغرب يكون شغل الناس في وقتها أكثر للانصراف إلى الإفطار و الأكل و الوضوء و التهيئة للمبيت، فزاد فيها ركعة واحدة، لتكون أخفّ عليهم، ولأن تصير ركعات الصلاة في اليوم و الليلة فرداً، ثمّ ترك الغداة على حسابها، لأنّ الاشتغال في وقتها أكثر، و المبادرة إلى الحوائج فيها أعمّ، ولأنّ القلوب أخلى من الفكر، لقلّة معاملات الناس باللّيل، و قلّة الأخذ و الإعطاء، فالإنسان فيها أقـبل عـلى صلاته منه في غيرها من الصلوات؛ لانّ الفكر أقلّ لعدم العمل من الليل.

فإن قال: فلم جعل في الاستفتاح سبع تكبيرات؟ قسيل: لأنّ الفسرض سنها واحد و سائرها سنّة، و إنّما جعل ذلك، لأنّ التكبير في الصلاة الأولى الّتي هي الأصل كلّه سبع تكبيرات: تكبيرة الاستفتاح، و تكبيرة الركوع، و تكبيرتي السجود، و تكبيرة أيضاً في الركوع، و تكبيرتين للسجود، فإذا كبّر الإنسان في أوّل صلاته سبع تكبيرات فسقدعلم أجزاء التكبير كلّه، فإن سهى في شيء منها، أو تركها لم يدخل عليه نقص في صلاته، كما قال أبوجعفر و أبوعبدالله للم

من كبّر أوّل صلاته سبع تكبيرات أجزأه، و تجزئ تكبيرة واحدة، ثمّ إن لم يكبّر في شيء من صلاته أجزأه عند ذلك، و إنّما عني بذلك إذا تركها ساهياً أو نـاسياً، قـال مصنّف هذا الكتاب: غلط الفضل أنّ تكبيرة الافتتاح فريضة، و إنّما هي سـنّة واجـبة، رجعنا إلى كلام الفضل.

اگر کسی بپرسد: به چه دلیل، نماز مشتمل بر تسبیح، رکوع و سجده است؟ در پاسخ گفته می شود: علّتهای متعددی دارد، از جمله این که: بنده علاوه بر فروتنی، خواری و زاری، بندگی کردن، پاکدامنی و پارسایی، اظهار خواری و تقرّب به خدای سبحان او را تقدیس [=به پاکی ستودن، پاک و منز ه دانستن] و تمجید [=بزرگ شمر دن و به عظمت یاد کردن] نموده و از خالق و رازق سپاسگزاری کند، و نیز برای آن که بنده همان گونه که تکبیر و تهلیل نموده، تسبیح و تمجید وی را نیز به جای آورد.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

و جهت دیگرش آن است که قلب و اندیشه بنده به یاد خدا مشغول گشته و از غیر او انصراف یابد.

اگر کسی سؤال کند: چرا اصل نماز، دو رکعت، دو رکعت قرار داده شده،و در بعضی از نمازها، یک رکعت، و در برخی دو رکعت، و در پارهای هیچ رکعتی افزوده نشده است؟

در پاسخ گفته می شود: برای آن که اصل نماز یک رکعت است، زیرا اصل عدد، یک می باشد، از این رو هر گاه نماز از یک رکعت کمتر آورده شود، نماز نخواهد بود، چون خداوند می دانست بندگانش آن یک رکعتی ـکه کمتر از آن نماز محسوب نمی گردد ـ نمی توانند به صورت تام و کامل انجام دهند، لذا یک رکعت دیگر را به آن مقرون ساخت، تا با رکعت دوم، نقص و کاستی رکعت نخست جبران شود و بدین ترتیب اصل نماز، دو رکعت گردید.

از طرفی رسول خدانیکی می دانست که نمازگزاران این دو رکعت را نمی توانند به صورت تام و کامل بجا آورند، لذا به هر یک از نمازهای ظهر، عصر و عشا دو رکعت ضمیمه شد تا بدین وسیله نقص و کاستی دو رکعت اوّل و دوّم جبران گردد.

و همچنین رسول خدایی میدانست که اکثر نمازگزاران هنگام مغرب از خواندن این نماز منصرف گشته و به کارهایی از قبیل افطار و غذاخوردن و وضو گرفتن و استراحت سرگرم می شوند، لذا یک رکعت به آن اضافه کردند تا خواندن نماز مغرب برای آنها دشوار نباشد.

البته جهت دیگرش آن است که تعداد رکعات نماز در شبانه روز (هفده رکعت) یعنی عدد فرد میگردد. اما نماز صبح به همان حالت باقی ماند و چیزی بر آن افزوده نگردید، زیرا اشتغال مردم به هنگام این نماز از دیگر اوقات بیشتر می باشد. و جهت دیگرش آن است که قلبهای مردم هنگام نماز صبح نسبت به دیگر اوقات از فکر و اندیشه خالیتر است، زیرا در شب نوعاً معاملات و داد و ستد مردم باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

کمتر می باشد و از این رو توجه و اقبال انسان در این وقت بیشتر از دیگر اوقیات خواهد بود.

اگر کسی بپرسد: چرا در آغاز نماز، هفت تکبیر آورده می شود؟

در پاسخ باید گفت: یکی از این هفت تکبیر واجب بوده، امّا شش تکبیر دیگر مستحب میباشد. سرّ استحباب تکبیرهای هفت گانه آن است که در نماز اصلی [= دو رکعت نماز اصل] مجموع تکبیرها به عدد هفت میرسد، به این شرح:

۱. تکبیر استفتاح (تکبیرة الإحرام) ۲. تکبیر رکوع در رکعت اوّل، ۳و ۴ دو تکبیر برای سجدتین در رکعت نخست، ۵ ـ تکبیر رکوع در رکعت دوّم ۶ و۷ ـ دو تکبیر برای سجدتین در رکعت دوّم.

حال اگر نمازگزار در آغاز هر نمازی هفت تکبیر بگوید، یقین پیدا میکند که همه تکبیرها را در یک نماز گفته است، لذا اگر یکی از آن تکبیرها را از روی سهو یا عمد ترک نماید، نقصی در نمازش از این جهت نخواهد بود، چنانچه امام باقر و امام صادق ایک فرمودند: کسی که در آغاز نمازش هفت تکبیر بگوید وی را کفایت میکند، گر چه یک تکبیر نیز بگوید کافی است. البته مقصود امام ایک از ترک تکبیر صورت سهو یا نسیان می باشد.

آنگاه جناب مصنّف می فرماید: این که جناب فضل بن شاذان تکبیرة الإفـتتاح را واجب دانسته، دچار اشتباه شده است، زیرا این تکبیر سنّت لازم می باشد.

فإن قال: فلم جعل ركعة و سجدتين؟ قيل: لأنّ الركوع من فعل القيام، و السجود من فعل القعود، و صلاة القاعد على النصف من صلاة القائم، فضوعف السـجود ليسـتوي بالركوع، فلا يكون بينهما تفاوت؛ لأنّ الصلاة إنّما هي ركوع و سجود.

فإن قال: فلم جعل التشهّد بعد الركعتين؟ قيل: لأنّه كما قدّم قبل الركوع و السـجود من الأذان و الدعاء و القرائة، فكذلك أيضاً أخّر بعدها التشهّد و التحميد و الدعاء.

فإن قال: فلم جعل التسليم تحليل الصلاة، ولم يجعل بدلها تكبيراً أو تسبيحاً أو ضرباً

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

آخر؟ قيل: لأنّه لمّاكان في الدخول في الصلاة تحريم الكلام للمخلوقين، و التوجّه إلى الخالق كان تحليلها كلام المخلوقين، و الانتقال عنها، و إنّما بدأ المخلوقين في الكلام أوّلاً بالتسليم.

فإن قال: فلم جعل القرائة في الركعتين الأوليين، و التسبيح في الأخيرتين؟ قسيل: -- للفرق بين ما فرضه الله عزّوجلّ من عنده، و ما فرضه من عند رسوله.

فإن قال: فلم جعلت الجماعة؟ قيل: لأن لا يكون الإخلاص و التوحيد و الإسلام و العبادة لله إلا ظاهراً مكشوفاً مشهوداً؛ لأنّ في إظهاره حجّة على أهل الشرق و الغرب لله عزّوجلّ وحده، وليكون المنافق المستخفّ مؤدياً لما أقرّبه بـظاهر الإسلام و المراقبة، ولأن تكون شهادات الناس بالإسلام من بعضهم لبعض جائزة ممكنة، مع مافيه من المساعدة على البرّ و التقوى، و الزجر عن كثير من معاصى الله عزّوجلّ.

فإن قال: فلم جعل الجهر في بعض الصلوات، ولا يجهر في بعض؟ قـيل: لأنّ الصلوات الّتي يجهر فيها إنّما هي صلوات تصلّى في أوقات مظلمة، لأن يمرّ المارّ فيعلم أن ههنا جماعة، فإن أراد أن يصلّي صلّى، لأنّه إن لم يرد جماعة تصلّي سمع و عـلم ذلك من جهة السماع، و الصلاتان اللتان لا يجهر فيهما فإنّما هما صلاة تكون بالنهار و في أوقات مضيئة، فهي تعلم من جهة الرؤية، فلا يحتاج فيها إلى السماع.

اگر سؤال شود: چرا نماز را یک رکعت با دو سجده قرار دادهاند؟

در پاسخ گفته می شود: زیرا رکوع [به منزله جنزئی از] قیام، و سجود [همانند برخی از] قعود لحاظ گردیده، و نماز فرد قاعد [= نشسته] نصف نماز شخص قائم [= ایستاده] به حساب می آید، از این رو سجده در هر رکعت دو برابر شده تا با رکوع مساوی گردد و بدین ترتیب بینشان تفاوتی نباشد؛ زیرا نماز عبارت است از رکوع و سجود، بنابراین در مقابل هر یک رکوع، دو سجده خواهد بود.

اگر کسی بپرسد: چرا تشهّد بعد از دو رکعت خوانده می شود؟

در پاسخ می توان گفت: همان گونه که پیش از رکوع و سجود، اذان و دعا [منظور

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

دعای توجّه است که قبل از تکبیرة الإحرام و در خلال تکبیرات افتتاحیه شش گانه آورده می شود] و قرائت آورده می شود، همچنین بعد از اینها، تشهّد و حمد و دعا قرار داده شده است.

اگر کسی در مقام پرسش مطرح کند که: چرا سلام را محلّل نماز قرار دادهاند و بـه جای آن تکبیر یا تسبیح، یا چیز دیگری قرار نگرفته است؟

در پاسخ این پرسش می توان گفت: چون به هنگام وارد شدن در نماز، سخن گفتن با مردم حرام شده و در این حالت لازم است فرد نمازگزار توجّه کامل به پروردگار پیداکند، بر این اساس به هنگام خارج شدن از نماز، کلام مخلوقین حلال می گردد، و چون انسان ها به هنگام سخن گفتن، نخست سلام نموده، آنگاه صحبت می کنند، نماز گزاری که می خواهد از نماز خارج شود و نشان دهد که سخن گفتن با مردم برای او حلال گشته، سلام را نشانه و علامت آن قرار دادهاند.

اگر کسی بپرسد: چرا در دو رکعت اول، قرائت قرار داده شده و در دو رکعت آخر تسبیحات آورده می شود؟

در پاسخ می توان گفت: برای این که فرق باشد بین آنچه را خداوند از جانب خود واجب فرموده (قرائت در دو رکعت اوّل و دوّم) و بـین آنـچه را خـداونـد از سـوی رسولش واجب نموده است (تسبیح در دو رکعت سوّم و چهارم).

اگر کسی سؤال کند: خواندن نماز به صورت جماعت برای چیست؟

در پاسخ بایدگفت: برای این که اخلاص، توحید، اسلام و پرستش خداوند ظاهر و مشهو د باشد، زیرا با اظهار آن، حجّت بر شرق و غرب عالم بر مردم تمام می شود و هیچ عذری برای آنان باقی نمی ماند، و جهت دیگر آن است که: منافقی که نماز را در باطن، سبک و خفیف می شمارد، مجبور است آنچه را به صورت ظاهر اقرار دارد، به صورت آشکار آن را انجام دهد و از آن مراقبت نماید، و این امر موجب قدرت اسلام خواهد بود.

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

و جهت دیگر آن که: در جماعت برخی از مردم در حضور یک دیگر به اسلام شهادت می دهند و خود این عمل، حرکتی پسندیده و مطلوب است، به علاوه حضور پر شور مردم در کنارهم موجب می گردد تا کارهای نیک درجامعه رواج یابد و کردارهای زشت و ناپسند ازمیان آنها رخت بربندد.

اگر کسی بپرسد: چرا برخی از نمازها به صورت بلند و برخی آهسته خوانده میشود؟

در پاسخ گفته می شود: نمازهایی که بلند خوانده می شود، در اوقات تاریک بجا آورده می شود، از این رو واجب است با صدای بلند خوانده شود تا اگر کسی از آنجا عبور می کند، صدا را شنیده و از این طریق متوجّه می شود که در آنجا جماعتی منعقد گردیده، در نتیجه اگر می خواهد نماز بخواند خود را به آن جماعت می رساند و با آنها نماز می خواند.

و جهت دیگر آن که: اگر کسی جماعت را به واسطه تاریکی هوا نمی بیند، با شنیدن صدای نمازگزاران از جماعت اطلاع می یابد، اما دو نماز (ظهر و عصر) بـه صـورت آهسته خوانده می شود، زیرا در روز و روشنی هـوا بـجا آورده مـی شود و بـا دیـدن مشخص می شود، لذا نیازی به شنیدن صدای نمازگزاران نخواهد بود.

فإن قال: فلم جعلت الصلوات في هذه الأوقات، و لم تـقدّم ولم تـؤخّر؟ قـيل: لأنّ الأوقات المشهورة المعلومة الّتي تعمّ أهل ألارض فيعرفها الجـاهل و العـالم أربـعة: غروب الشمس مشهور معروف، فوجب عندها المـغرب، و سـقوط الشـفق مشـهور، فوجب عنده عشاء الآخرة، و طلوع الفجر مشهور، فوجب عنده الغداة، و زوال الشمس و إيفاء الفيء مشهور معلوم، فوجب عنده الظهر، ولم يكن للعصر وقت معلوم مشهود مثل هذه الأوقات الأربعة، فجعل وقتها الفراغ من الصلاة الّتي قبلها إلى أن يصير الظلّ من كلّ شيء أضعافه.

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

و علّة أخرى: أنّ اللّه عزّوجلّ أحبّ أن يبدأ الناس في كلّ عمل أوّلاً بطاعة و عبادة، فأمرهم أوّل النهار أن يبدءوا بعبادته، ثمّ ينتشروا فيما أحبّوا من مؤنة دنياهم، فأوجب صلاة الفجر عليهم، فإذا كان نصف النهار و تركوا ما كانوا فيه من الشغل، و هو وقت يضع الناس فيه ثيابهم، و يستريحون، و يشتغلون بطعامهم و قيلولتهم، فأمرهم أن يبدءوا بذكره و عبادته، فأوجب عليهم الظهر، ثمّ يتفرّغوا لما أحبّوا من ذلك، فإذاقضوا ظهرهم و أرادوا الانتشار في العمل لآخر النهار بدءوا أيضاً بعبادته، ثمّ صاروا إلى ما أحبّوا من ذلك، فأوجب عليهم الظهر، ثمّ يتفرّغوا لما أحبّوا من ذلك، فإذاقضوا أحبّوا من ذلك، فأوجب عليهم الظهر، ثمّ يتفرّغوا لما أحبّوا من ذلك، فإذاقضوا أحبّوا من ذلك، فأوجب عليهم العصر، ثمّ ينتشرون فيما شاءوا من مؤنة دنياهم، فم أحبّوا من ذلك، فأوجب عليهم العصر، ثمّ ينتشرون فيما شاءوا من مؤنة دنياهم، فإذا ما أحبّوا من ذلك، فأوجب عليهم العصر، ثمّ ينتشرون فيما شاءوا من مؤنة دنياهم، فرا الما أحبّوا من ذلك، فأوجب عليهم العصر، ثمّ ينتشرون فيما شاءوا من مؤنة دنياهم، في أوا بها الليل و وضعوا زينتهم و عادوا إلى أوطانهم بدءوا أوّلاً لعبادة ربّهم، ثمّ يتفرّغون لما أحبّوا من ذلك، فأوجب عليهم المغرب، فإذا عبه وقت النوم، و فرغوا مما كانوا به مشتغلين أحبّ أن يبدءوا أوّلاً بعبادته و طاعته، ثمّ يصيرون إلى ما شاءوا أن يصيروا إليه من ذلك، فيكونوا قد بدءوا في كلّ عمل يطاعته و عبادته، فأو جب عليهم العتمة، فإذا فعلوا ذلك لم ينسوه ولم يغفلوا عنه، ولم تقس قلوبهم، ولم تقل رغبتهم.

فإن قال: فلم إذا لم يكن للعصر وقت مشهور مثل تلك الأوقات أوجبها بين الظهر و المغرب، و لم يوجبها بين العتمة و الغداة أو بين الغداة و الظهر؟ قيل: لأنّه ليس وقت على الناس أخفّ ولا أيسر ولا أحرى أن يعمّ فيه الضعيف و القوي بهذه الصلاة من هذا الوقت، و ذلك أنّ الناس عامّتهم يشتغلون في أوّل النهار بالتجارات و المعاملات و الذهاب في الحوائج و إقامة الأسواق، فأراد أن لا يشغلهم عن طلب معاشهم و مصلحة دنياهم، و ليس الخلق كلّهم على قيام الليل، ولا يشتغلون به، ولا ينتبهون لوقته لوكان واجباً، ولا يمكنهم ذلك، فخفّف الله عنهم، و لم يجعلها في أشدّ الأوقات عليهم، ولكن جعلها في أخفّ الأوقات عليهم كما قال الله عزّوجلّ: ﴿ يريد الله بكم اليسر و لا يريد بكم العسر ﴾.

اگر کسی بپرسد: چرا نمازهای يوميه در وقت خاص خوانده مي شود و جايز

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

نیست مقدّم یا مؤخّر از آن زمان مخصوص بجا آورده شود؟ ⁽ در پاسخ گفته می شود: اوقات معین و مشهوری که همه مکلّفین را شامل می شود و هر جاهل و عالمی از آن آگاه است، چهار زمان خاص و معین می باشد به این شرح:

غروب خورشید که معروف و مشهور است و در این وقت نماز مغرب خوانده میشود، سقوط شفق که آن نیز معلوم و مشهور است که در این وقت نماز عشا خوانده میشود، طلوع فجر که آن نیز معروف و مشهور است و در این وقت نماز صبح بجا آورده میشود، زوال آفتاب و بازگشت سایه به سمت شرق نیز مشهور و معروف است و در این زمان نماز ظهر خوانده میشود.

البته برای عصر زمان و وقت مشهوری همچون دیگر نمازها وجود ندارد، لذا وقت آن را پس از فراغت از نماز قبلی قرار دادهاند تا هنگامی که سایه شاخص چهار برابر خود شاخص گردد.

علّت دیگر آن است که: خلّاوند دوست دارد مردم در هر کاری نخست طاعت و عبادتش را انجام دهند، از این رو، در آغاز روز (بامداد) دستور فرمودند تا مردم عبادتش را بجا آورند، سپس برای رفع نیازها و خواسته های خود حرکت کنند و به دنبال کارها و امور دنیوی خود بروند، لذا نماز صبح را بر ایشان واجب فرمودند.

۱. بعضی میگویند: ما منکر فلسفه و اهمیت نماز و تاثیر تربیتی آن نیستیم، امّا چه لزومی دارد که در اوقات معینی انجام شود! آیا بهتر نیست که مردم آزادگذارده شوند و هر کس به همنگام فسرصت و آمادگی روحی این وظیفه را انجام دهد؟ در پاسخ باید گفت: تجربه نشان داده که اگر مسائل تربیتی تحت انضباط و شرایط معین قرار نگیرد عدّداي آن را به دست فراموشي مي سپارند، و اساس آن به كلي متزلزل ميگردد. اين گونه مسائل حتماً باید در اوقات معین و تحت انضباط دقیق قرار گیرد، تا هیچ کس عذر و بهانهای برای ترک کردن آن نداشته باشد. به خصوص این که انجام این عبادات در وقت معین، به ویژه به صورت دسته جمعی، دارای شکوه و تأثیر خاصی است که قابل انکار نمی باشد. و در حقیقت یک کلاس بزرگ انسان سازی تشکیل میدهد. (تفسیر نمونه، ج ۴، ص ۱۰۵)

باب صد و هشتاد و دوّ م 🚯

و هنگامی که نیمی از روز سپری شد و مردم دست از کار و حرفه خویش کشیده و زمان استراحت فرا رسیده و به خوردن و خوابیدن قیلوله پرداختند، به آنان فرمان داد که از یاد پروردگار خود غفلت نکنند و پیش از اشتغال به امور یاد شده، عبادتش کنند، از این رو نماز ظهر را بر آنها واجب کرد، و پس از بجا آوردن نماز ظهر می توانند به سوی خواسته های خویش حرکت کنند.

پس از سپری شدن ظهر، هنگامی که خواستند بیرای انتجام کیارها در آخیر روز حرکت کنند، دیگر بار نیز به عبادت مشغول می شوند، سپس به دنبال خواسته ها و کارهای خود می روند، لذا نماز عصر را بر ایشان واجب فرمود، و پس از بجا آوردن نماز عصر به دنبال خواسته های خود حرکت می کنند.

و زمانی که شب فرا رسید و مردم به منظور استراحت دست از کارها شسته و ب خانههای خود بازگشتند، نخست به عبادت خدای سبحان می پردازند، آنگاه به دنبال خواستههای خود می روند، لذا نماز مغرب را بر آنها واجب فرمود.

و آن هنگام که زمان خواب فرا رسید و مردم از اشتغال روزانه خود فراغت یافتند، خداوند دوست دارد قبل از خوابیدن نخست او را عبادت کنند، لذا نماز عشا را بر آنها واجب کرد.

وقتی مردم بر اساس این دستور و فرمان الهی عمل کرده و قبل از انجام هر کاری نخست به پرستش و عبادت او بپردازند، آنگاه امور دنیوی خود را سامان بخشند، هرگز خدا را فراموش نخواهند کرد و بدین تـرتیب غـبار تـیرگی بـر قـلب هـایشان نمینشیند و میل و شوق آنها به پروردگارشان کاهش نمییابد.

اگر کسی سؤال کند: اگر برای نماز عصر وقت مشهوری نیست، چرا خداوند بجا آوردن این نماز را بین ظهر و مغرب واجب فرموده، و بین عشا و صبح، یا بین صبح و ظهر قرار ندادند؟

در پاسخ گفته می شود: برای عموم مردم بجا آوردن نماز عصر در زمان پاد شده

💦 ترجمهٔ علل الشرايع /ج ۱

آسان تر از دیگر اوقات است، چه آن که ضعیف و قوی توانایی انجام آن را در این زمان دارند.

به سخن دیگر: عموم مردم در آغاز روز، به داد و ستد و رفع نیازها و رونق بخشیدن به امور خود مشغول هستند، از این رو خداوند نمی خواست مردم از طلب معاش و مصالح دنیوی خود محروم شوند، به علاوه همه مردم قدرت قیام در شب را نداشته و نمی توانند در آن وقت از خواب بیدار شوند، و اگر نماز عصر در چنین وقتی بر آنها واجب می شد، قادر بر انجام آن نبودند، لذا خدای سبحان بجا آوردن این نماز را برای مردم آسان نمود و آن را در زمانی قرار داد تا همگان بر انجام آن قادر با شند،

من الله بكم المُسْرَ وَ لاَ يُرِيدُ بِكُمُ الْسُرَدِ. ﴾ : «خداوند راحتى شما را مى خواهد، نه زحمت شما را!» (

فإن قال: فلم يرفع اليدين في التكبير؟ قيل: لأنّ رفع اليدين ضرب من الاستهال و التّبتّل و التضرّع، فأحبّ اللّه عزّوجلّ أن يكون في وقت ذكره متبتّلاً متضرّعاً، ولأنّ في وقت رفع اليدين أحضار النّية و إقبال القلب على ما قال وقصد، لأنّ الفرض من الذكر إنّما هو الاستفتاح، وكلّ سنّة فإنّها تؤدّى على جهة الفرض، فلمّا أن كان في الاستفتاح الذي هو الفرض رفع اليدين، أحبّ أن يؤدّوا السنّة على جهة ما يؤدّي الفرض.

فإن قال: فلم جعل صلاة السنّة أربعة و ثلاثين ركعة؟ قيل: لأنّ الفريضة سبع عشرة ركعة. فجعلت السنّة مثلي الفريضة كمالاً للفريضة.

۱. سوره بقره، آید ۱۸۵.

۹٨۶

اساس قوانین اسلام بر سختگیری نیست، و اگر در جایی حکمی تولید مشقت شدید کند، موقتاً برداشته میشود، چنان که فقها فرمودهاند: «هرگاه وضو گرفتن یا ایستادن به هنگام نماز و مانند اینها انسان را به مشقت بیندازد، مبدل به تیمم و نماز نشسته میشود». (تفسیر نمونه، ج۱، ص ۷۱۷)

باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

٩٨٧

فإن قال: فلم جعل صلاة السنة في أوقات مختلفة، ولم تجعل في وقت واحد؟ قيل: لأنَّ أفضل الأوقات ثلاثة : عند زوال الشمس و بعد الغروب و بالأسحار، فأوجب أن يصلِّي له في هذه الأوقات الثلاثة، لأنَّه إذا فرقت السنَّة في أوقات شتّى كان أداؤها أيسر و أخف من أن تجمع كلِّها في وقت.

فإن قال: فلم صارت صلاة الجمعة إذا كانت مع الإمام ركعتين، و إذا كانت بغير إمام ركعتين و ركعتين؟ قيل: لعلل شتًى.

منها: أنَّ الناس يتخطَّون إلى الجمعة من بعد، فأحبَّ اللَّه عزَّوجلَّ أن يخفَّف عــنهم لموضع التعب الذي صاروا إليه.

و منها: أنّ الإمام يحبسهم للخطبة، و هم منتظرون للصلاة، و من انتظر الصلاة فهو في الصلاة في حكم التمام.

> و منها: أنّ الصلاة مع الإمام أتمّ و أكسل، لعلمه و فقهه و فضله و عدله. و منها: أنّ الجمعة عيد، و صلاة العيد ركعتين، ولم تقصر لمكان الخطبتين.

فإن قال: فلم جعلت الخطبة؟ قيل: لأنّ الجمعة مشهد عام، فأراد أن يكون للإمام سبب إلى موعظتهم و ترغيبهم في الطاعة، و ترهيبهم من المعصية، و فعلهم و توقيفهم على ما أرادوا من مصلحة دينهم و دنياهم، و يخبرهم بما ورد عليهم من الآفات و من الأحوال الّتي لهم فيها المضرّة و المنعفة، ولا يكون الصائر في الصلاة منفصلاً، وليس بفاعل غيره ممّن يؤمّ الناس في غير يوم الجمعة.

فإن قال: فلم جعلت خطبتان؟ قيل: لأن تكون واحدة للثناء و التحميد و التقديس للّه عزّوجلّ، والأخرى للحوائج و الأعذار و الأنذار و الدعاء، ولما يريد أن يعلمهم من أمره و نهيه ما فيه الصلاح و الفساد.

فإن قيل: فلم جعلت الخطبة في يوم الجمعة في أوّل الصلاة، وجعلت في العـيدين بعد الصلاة؟ قيل: لأنّ الجمعة أمردائم، و تكون في الشهر مراراً، و في السنة كثيراً، و إذا كثر ذلك على الناس ملّوا و تركوا ولم يقيموا عليه و تفرّقوا عنه، فجعلت قبل الصلاة

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

ليحتبسوا على الصلاة ولا يتفرّقوا ولا يذهبوا، وأمّا العيدين فإنّما هو في السنة مرّتين، و هو أعظم من الجمعة و الزحام فيه أكثر، و الناس فيه أرغب، فإن تفرّق بعض الناس بقي عامّتهم، وليس هو بكثير فيملّوا و يستخفوا به.

قال مصنّف هذا الكتاب: جاء هذا الخبر هكذا، و الخطبتان في الجمعة و العيدين من بعد الصلاة؛ لأنّهما بمنزلة الركعتين الأخروين، و إنّ أوّل من قدّم الخطبتين عثمان؛ لأنّه لمّا أحدث ما أحدث لم يكن الناس ليقفوا على خطبته، و يقولون ما نصنع بمواعظه، وقد أحدث ما أحدث، فقدّم الخطبتين لتقف الناس انتظاراً للصلاة.

اگر کسی سؤال کند: چرا برای تکبیر دستها را بالا میبرند؟

در پاسخ گفته میشود: برای این که بالا بردن و بلند کردن دستها نوعی تضرّع به شمار می آید، خداوند دوست دارد هنگامی که بندگان یادش میکنند با حالت تضرّع باشند. جهت دیگر آن است که: هنگام بالا بردن دستها، نیّت در ذهن حاضر گشته، و قلب به آنچه میگوید و قصد میکند، توجه و اقبال دارد.

به بیان دیگر: مقدار واجب از ذکر خدا همان استفتاح و وارد شدن در نماز است، و هر مستحبی که مقرون با آن می گردد، باید در جهت ادای واجب صورت گیرد، و چون در ورود به نماز بالا بردن دستها در جهت کمک به انجام این واجب (استفتاح) است، از این رو خداوند دوست دارد که این سنّت (بالابردن دستها) در جهت ادای واجب صورت پذیرد.

اگر کسی بپرسد: چرا نمازهای مستحبی (مقصود نمازهای مستحبی رواتب است که در طول شبانه روز خوانده می شود) سی و چهار رکعت است؟

در جواب گفته می شود: برای آن که نمازهای واجب هفده رکعت است، نمازهای مستحبی دو برابر فریضه قرار گرفت تا فریضه کمال یابد.

اگر کسی سؤال کند: چرا نمازهای مستحبی در زمانهای مختلف خوانده می شوند نه در یک زمان؟ باب صد و هشتاد و دوّم 🖏

در پاسخ گفته می شود: برای این که سه وقت از بهترین اوقات محسوب می گردد: هنگام زوال خور شید، پس از غروب، هنگام سحر، خداوند بجا آوردن نماز را در این اوقات سه گانه واجب کرد، وقتی نمازهای مستحبی در این اوقات تقسیم شود، خواندن آنها بین این اوقات آسانتر خواهد بود تا این که تمام آنها در یک زمان بجا آورده شود.

اگر کسی بپرسد: چرا نماز جمعه هنگامی که با امام خوانده می شود دو رکعت است؟ و هر گاه با غیر امام بجاآورده شود، دو رکعت دیگر نیز به آن افزوده میگردد؟ در پاسخ گفته می شود: به چند علّت، از جمله آن که: مردم سه منظور انجام ایس

فریضه از راههای دور می آیند، خداوند دوست دارد تا در حق نمازگزاران تخفیفی حاصل شود و بدین وسیله سختی و رنج راه جبران گردد.

علّت دیگر آن که: امام جمعه مردم را برای ایراد خطبه محصور میکند و نمازگزاران همواره در انتظار اقامه نماز هستند، و هر کس منتظر نماز باشد، گویا در نماز است.

و جهت دیگر آن که: بجا آوردن نماز با امام، اتم و أکمل است، زیرا امام دارای ویژگیهایی همچون دانش و آگاهی، فقه، فضل و عدالت است.

سر دیگر این که: روز جمعه، عید است و نماز عید، دو رکعت می باشد. البته نماز جمعه، قصر و شکسته نیست، بلکه تمام است، زیرا دو خطبه بمنزله دو رکعت می باشد.

اگر کسی بپرسد: ایراد خطبه در نماز جمعه برای چیست؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که جمعه محل اجتماع مردم است، خداوند خواستهاند تا امام جمعه وسیلهای جهت ارشاد و موعظه مردم باشد و آنان را به فرمانبرداری از خدا و پرهیز از گناه دعوت کند و نیز آنها را نسبت به آسیب هایی که تهدیدشان می کند هشدار دهد و نسبت به اموری که صلاح و منفعت مردم در آن است آگاهی بخشد.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

البته شرایط یاد شده در غیر جمعه وجود ندارد، زیرا تنها امامی که منفصل از نماز می تواند به چنین اجتماع و فرصتی دست یابد، امام جمعه است. اگر کسی سؤال کند: چرا نماز جمعه مشتمل بر دو خطبه است؟

در پاسخ گفته می شود: زیرا در خطبه نخست حمد و ستایش و عظمت خداون.د ایراد می گردد، و خطبه دوّم مشتمل بر نیازهای جامعه و مسائل مربوط به آن است و نیز برحذر داشتن مردم از گناه و هر آنچه صلاح و فساد مردم در آن است مطرح می شود.

اگر سؤال شود: چرا در جمعه، خطبه را قبل از نماز، و در عید فطرو قربان بعد از نماز میخوانند؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که جمعه امری مستمر و دائم است، در هر ماه چند بار و در طول سال تعداد زیادی مراسم نماز جمعه برگزار می شود، عادت نوع مردم این گونه است که هرگاه مسأله ای جنبه تکراری پیدا کند و همچنان ادامه یابد، از آن خسته شده و در نتیجه رها می کنند، بر این اساس در نماز جمعه، خطبه را در آغاز قرار دادند تا مردم متفرق نشوند و بعد از ایراد خطبه نماز را بجا آورند.

امًا نماز عیدین در هر سال دو مرتبه انجام میگیرد و این نماز از اهمیت ویژمای برخوردار بوده و جمعیت نمازگزاران در آن بیشتر است و مردم نیز برای ادای این نماز رغبت بیشتری از خود نشان میدهند، و اگر پس از نماز تعداد اندکی از مردم متفرق شوند، باز عموم آنها باقی میمانند، از این رو تعداد افراد متفرّق زیاد نیست تا با پراکنده شدنشان نماز سبک شمرده شود.

سپس جناب مصنّف می فرماید: خبر به این صورت نقل شده که: دو خطبه در نماز جمعه و عیدین بعد از نماز خوانده می شود، زیرا دو خطبه به منزله دو رکعت اخیر می باشد، و نخستین کسی که در نماز جمعه دو خطبه را مقدّم داشت، عثمان بن عفّان بود، پس از آن که عثمان اعمال زشت و ناپسندی را مرتکب گردید، مردم برای شنیدن

باب صد و هشتاد و دوَّم 📢

991

خطبه او حاضر نمی شدند و میگفتند: او خود مرتکب اعمالی ناپسند گشته، چگونه می خواهد ما را ارشاد و نصیحت کند!! عثمان چون از این مطلب باخبر بود، برای این که مردم پراکنده نشوند، خطبه را بر نماز مقدّم داشت تا مردم به خاطر بجا آوردن نماز متفرّق نشوند.¹

فإن قال: فلم وجبت الجمعة على من يكون على فرسخين لا أكثر من ذلك؟ قيل: لأنّ ما يقصر فيد الصلاة بريدان ذاهباً أو بريد ذاهباً و جائياً، و البريد أربعة فراسخ، فوجبت الجمعة على من هو على نصف البريد الذي يجب فيه التقصير، و ذلك انّــه يـجيء فرسخين و يذهب فرسخين، فذلك أربعة فراسخ، و هو نصف طريق المسافر.

فإن قال: فلم زيد في صلاة السنة يوم الجمعة أربع ركعات؟ قـيل: تـعظيماً لذلك اليوم و تفرقة بينه و بين سائر الأيّام.

فإن قيل: فلم قصرت الصلاة في السَقْرَ؟ قيل لأنَّ الصلاة المفروضة أوَّلاً إنَّما هـي

۱. نماز جمعه همواره به عنوان یک اهرم نیرومند سیاسی در دست حکومتها بوده است، با این تفاوت که حکومتهای عدل، همچون حکومت پیامبر اکرم تَنْظَنُوْ از آن بهترین بهره برداری ها را به نفع اسلام، و حکومتهای جور، همانند بنی امیه از آن سوء استفاده و بیرای تـحکیم پـایههای قـدرت ضود میکردند.

در طول تاريخ مواردی را مشاهده میکنيم که هر کس میخواست بر ضد حکومتی قيام کند، نخست از شرکت در نمازجمعه او خودداری میکرد، چنان که در حادثه عـاشورا میخوانيم: گروهی از شيعيان در خانه «سليمان بن صرد خزاعی» جمع شدند و نامهای خدمت امـام حسين الله از کوفه فرستادند، در نامه آمده بود: «نعمان بن بشير» وإلی بنی اميه بر کوفه، منزوی شده، ما در نماز جمعه او شرکت نمیکنيم، و چنانچه بدانيم شما به سوی ما حرکت کرده ايد، او را از کوفه بيرون خواهيم کرد. در «صحيفه سجاديه» از امام سجّاد علی بن الحسين الله میخوانيم: «اللهم إنّ هذا المقام لخلفائک و أصفيائک و مواضع أمنائک في الدرجة الرقيعة الّتي اختصصتهم برگزيدگان و امناه عالی مقام تو است که ويژه آنها نمودی، و (خلفای جور بنی اميه) آن را به زور از اوليای حق گرفته و غصب کرده اند». (تفسير نمونه، ج ٢۴، ص ١٢٢)

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

991

عشر ركعات، و السبع إنّما زيدت فيها بعد، فخفّف الله عزّوجلّ تلك الزيادة لموضع سفره و تعبه و نصبه و اشتغاله بامر نفسه و ظعنه و إقامته، لئلّا يشتغل عمّا لابدّ له من معيشته، رحمة من الله و تعطّفاً عليه، إلّا صلاة المغرب، فإنّها لم تـقصر، لأنّـها صلاة مقصورة في الأصل.

فإن قال: فلم وجب التقصير في ثمانية فراسخ، لا أقلّ من ذلك و لا أكثر؟ قيل: لأنّ ثمانية فراسخ مسيرة يوم للعامّة و القوافل و الأثقال، فوجب التقصير في مسيرة يوم.

فإن قال: فلم وجب التقصير في مسيرة يوم؟ قيل: لأنّه لولم يجب في مسيرة يوم لما وجب في مسيرة ألف سنة، وذلك أن كلّ يوم يكون بعد هذا اليوم فإنّما هو نظير هـذا اليوم، فلو لم يجب في هذا اليوم لما وجب في نظيره إذا كان نظيره مثله ولا فرق بينهما.

فإن قال: قد يختلف المسير، و ذلك أنّ سير البقر إنّما هو أربعة فـراسـخ، و سـير الفرس عشرين فرسخاً، فلم جعلت أنت مسيرة يوم ثمانية فـراسـخ؟ قـيل: لأنّ ثـمانية فراسخ هو سير الجمال و القوافل، و هو الغالب على المسير، و هو أعظم السـير الذي يسيره الجمّالون و المكّارون.

فإن قال: فلم ترك في السفر تطوّع النهار و لم يترك تطوّع الليل؟ قيل: كلّ صلاة لا تقصر فيها فلا تقصر في تطوّعها، و ذلك أنّ المغرب لايقصر فيها، فلا يقصر فيما بعدها من التطوّع، و كذلك الغداة لايقصر فيها و لا فيما قبلها من التطوّع.

فإن قال: فمابال العتمة مقصورة و ليس تترك ركـعتاها؟ قـيل: إنّ تـلك الركـعتين ليستاهي من الخمسين. و إنّما هي زيادة في الخمسين تطوّعاً ليتمّ بها بدل ركـعة مـن الفريضة ركعتين من التطوّع.

اگرکسی بپرسد: چرانماز جمعه برکسانی واجب است که فاصله آنها تا محلّ اقامه جمعه دو فرسخ باشد نه بیشتر از آن؟ در پاسخ گفته می شود: زیرا مقدار مسافتی که در آن نماز شکسته می شود، دو برید

باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

رفتن، یا یک برید رفتن و یک برید بازگشتن است. ا

خواندن نماز جمعه بر کسی که فاصلهاش تا نماز، نصف برید باشد واجب است، یعنی اگر مجموع رفت و بازگشت کسی به مقدار چهار فرسخ ـکه نـصف مسافت مسافر است ـباشد، نماز جمعه بر او واجب می شود.

اگر سوال شود: چرا در روز آدینه چهار رکعت به نوافل اضافه می شود؟ ب

در پاسخ گفته می شود: افزایش مزبور به منظور بزرگداشت این روز است تا بدین ترتیب بین این روز با روزهای دیگر هفته فرق باشد.

اگر کسی بپرسد: چرا در سفر نماز به صورت قصر خوانده می شود؟

در پاسخ می توان گفت: برای این که نماز واجب در اصل ده رکعت بوده که بعدها هفت رکعت به آن افزوده شد، آنگاه خداوند برای شخص مسافر تخفیف قائل شد، به این بیان که برای تحمّل سختی و دشواری سفر و نیز پر داختن به اموری که فر د مسافر باید نسبت به آنها اقدام کند، از باب لطف رکعاتی راکه به نماز ها اضافه شده بود، ساقط فرمودند، مگر از نماز مغرب، زیرا این نماز در اصل به صورت قصر خوانده می شود. اگر کسی سؤال کند: چرا نماز در مسافت هشت فرسخ به صورت قصر خوانده می شود.

میشود؟

در پاسخ گفته می شود: زیرا هشت فرسخ، سیر یک روز برای عموم مردم، قافله ها و حیوانات باربر است، لذا به مقدار سیر یک روز واجب است نماز به صورت قصر بجا آورده شود.

اگر کسی بپرسد: چرا به مقدار مسافت سیر یک روز، نماز شکسته می شود؟ در پاسخ گفته می شود: اگر شکسته شدن نماز به مقدار مسافت و سیر یک روز واجب نشود، در سیر هزار سال نیز نباید واجب گردد، زیرا هر روز که بعد از امروز

۱. هر برید چهار فرسخ محسوب میشود، واژه «برید» به معنای قاصد، چاپار، نامه بر، پُست، پیک است و در عربی نیز «برید» میگویند و جمع آن «بُرُد» است. (فرهنگ عمید)

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

باشد، نظیر آن بوده و فرقی نخواهند داشت، و چنانچه در سیر امروز نماز قصر نگردد، در نظیرش نیز شکسته نمی شود، زیرا امروز با روز بعد، از این نظر تفاوتی ندارد. اگر این سؤال مطرح شود که: چرا مقدار سیر یک روز را هشت فرسخ قرار دادید، و حال آن که سیرها متفاوت است، مثلا سیر گاو در یک روز، چهار فرسخ است، اما سیر اسب بیست فرسخ می باشد؟

در پاسخ این پرسش گفته میشود: در این خصوص، غـالب سیرها مـلاک قـرار میگیرد، زیرا هشت فرسخ سیر شترها و قافلهها ـکه غالب سیرها میباشند ـاست که نوع شتر داران و غالب قافله باشیها این مسافت را در یک روز می پیمودند.

اگر سؤال شود؟ چرا در سفر، تنها نوافل روز ساقط می شود؟

در پاسخ گفته می شود: در این خصوص نماز واجب ملاک قرار می گیرد، یعنی هر نماز واجبی که در سفر قصر نشود، تاقلهاش نیز شکسته نمی شود، لذا نماز مغرب به صورت قصر انجام نمی گیرد، تاقلهاش نیز مقصور نمی گردد، و نماز صبح در سفر شکسته نمی شود، از این رو نافلهاش نیز مقصور نمی گردد.

اگر سؤال شود: چرا در مورد نماز عشا این حکم جریان ندارد، زیرا این نـماز در سفر به صورت قصر آورده میشود، امّا نافلهاش شکسته نمیشود؟

در پاسخ گفته میشود: نافله عشا (دو رکعت) از نـمازهای (مـجموع فـرائـض و نوافل) نیست، بلکه این نافله در ضمن پنجاه رکعت آورده میشود، تا به واسطه این نافله در برابر هر یک رکعت فریضه دو رکعت نافله قرار گیرد.

فإن قيل: فلم وجب على المسافر و المريض أن يصلّيا صلاة الليل في أوّل الليل؟ قيل: لاشتغاله وضعفه ليحرز صلاته، فيستريح المريض في وقت راحته، و يشـتغل المسافر باشتغاله و ارتحاله و سفره.

فإن قيل: فلم أمروا بالصلاة على الميّت؟ قيل: ليشفعوا له و يدعوا له بالمغفرة، لأنّه لم يكن في وقت من الأوقات أحوج إلى الشفاعة فيه، و الطلبة و الدعاء و الاستغفار

باب صد و هشتاد و دوّم 🐧

٩٩۵

من تلك السّاعة.

فإن قيل: فلم جعلت خمس تكبيرات دون أن تصير أربعا أو ستّاً؟ قيل: إنّما الخمس أخذت من الخمس الصلوات في اليوم و الليلة، و ذلك أنّه ليس في الصلاة تكـبيرة مفروضة إلّا تكبيرة الافتتاح، فجمعت التكبيرات المفروضات في اليوم و الليلة، فجعلت صلاة على الميّت.

فإن قال: فلم لم يكن فيها ركوع ولا سجود؟ قيل: لأنّه لم يكن يريد بهذه الصلاة التذلّل و الخضوع، إنّما أريد بها الشفاعة لهذا العبد الذي قد تخلّى عمّا خلف و احتاج إلى ما قدّم.

فإن قيل: فلم أمر بغسل الميّت؟ قيل: لأنّه إذا مات كان الغالب عليه النجاسة و الآفاة والأذى، فأحبّ أن يكون طاهراً إذا باشر أهل الطهارة من الملائكة الذيسن يسلونه و يماسونه فيما بينهم نظيفاً موجّهاً به إلى الله عزّوجل. و قد روي عن بعض الائمة للمَيْكِ أنّه قال: ليس من ميّت يموت إلاّ خرجت منه الجنابة، فلذلك وجب الغسل.

فإن قيل: فلم أمر أن يكفن الميّت؟ قيل: لأن يلقى ربّه طاهر الجسد. ولشلّا تـبدو عورته لمن يحمله او يدفنه، ولئلّا يظهر الناس على بعض حاله و قبح منظره، و لئـلّا يقسو القلب من كثرة النظر إلى مثل ذلك العاهة و الفساد. ولأن يكون أطيب لأنـفس الأحياء، ولئلّا يبغضه حميم فيلقى ذكره و مودّته، ولا يحفظه فيما خلف و أوصاه و أمر به واجب.

فإن قيل: فلم أمر بدفنه؟ قيل: لئلًا يظهر الناس على فساد جسده و قبح منظره و تغيّر ريحه، ولا يتأذّى به الأحياء بريحه، و بما يدخل عليه من الآفة والدنس و الفساد، و ليكون مستوراً عن الأولياء والأعداء، فلا يشمت عدوّ ولا يحزن صديق.

فإن قيل: فلم أمر من يغسله بالغسل؟ قيل: لعلّة الطهارة ممّا أصابه من نضح الميّت؛ لأنّ الميّت إذا خرج منه الروح بقي منه أكثر آفته، ولئلّا يلهج الناس به و بمماسته، إذ قد غلبت علّة النجاسة والآفة.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

اگر کسی سؤال کند: چرا بر مسافر و بیمار لازم است که نماز شب را در اوّل شب بجا آورند؟

در پاسخ گفته می شود: به خاطر [خسته بودن و] مشغول بودن مسافر، و رنجور و ناتوان بودن بیمار، از این رو، بیمار را در توسعه قرار دادند تا پس از ادای نماز شب به استراحت بپردازد، و مسافر نیز با فراغت و آسایش بیشتری به کارهای خود مشغول گردد.

اگر کسی بپرسد: برای چه باید بر میّت نماز خوانده شود؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که مؤمنان در حقّ وی طلب آمرزش نموده و دعا کنند تا خداوند او را مورد لطف و عنایت خویش قرار دهد، زیرا انسان در هیچ زمانی نیازمندتر به طلب آمرزش از سوی مؤمنان و دوستان از این ساعت نمی باشد.

اگر سؤال شود: چرا در نماز میت، پنج تکبیر واجب است، نه کمتر و نه بیشتر از آن؟

در پاسخ گفته می شود: عاد مزبور برگرفته از پنج نمازی است که در روز و شب خوانده می شود؛ زیرا در نمازهای واجب یومیه، هیچ تکبیری واجب نیست، جز تکبیر الاحرام و تعداد نمازهایی که در روز و شب بجا آورده می شود، پنج نماز است و مجموع تکبیرهایی که در آغاز نماز (تکبیرة الإحرام) آورده می شود: پنج تکبیر است، لذا مجموع این تکبیرها را برای نماز میّت قرار داده اند.

اگر کسی بپرسد: چرا نماز میّت بدون رکوع و سجود است؟

در پاسخ گفته می شود: زیرا غرض از آوردن این نماز، اظهار خواری و خاکساری و فروتنی نیست، بلکه مقصود از آن طلب آمرزش از بنده ای است که از دنیا رفته و از بازماندگان جدا گردیده است.

اگر سؤال شود: چرا لازم است میّت را غسل دهند؟ در پاسخ گفته میشود: وقتی انسان فوت میکند، نوعاً بیدنش آلوده به نجاست است، خداوند دوست دارد وقتی که انسان از دنیا رخت بر بست هـنگام مـلاقات بـا

باب صد و هشتاد و دوّم ﴿

فرشتگان با بدنی پاکیزه آنان را ملاقات کند و با طهارت جسم به دیدار پروردگار نایل شود. و از برخی امامان بای نقل شده که فرمودند: هیچ انسانی نمی میرد، مگر آن که از او جنابت خارج میگردد، لذا غسل دادن میت واجب است.

اگر سؤال شود: برای چه باید میّت راکفن کنند؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که وقتی متوفّی، خدا را ملاقات میکند بدنش پاکیزه و نظیف بوده و نیز عورتش در برابر کسی که او را حمل یا دفن می نماید، آشکار و مکشوف نباشد، و مردم از وضع ظاهری میّت ـکه در برخی از حسالات چهرهاش تغییر می یابد ـ آگاه نشوند، و از نگاه زیاد بر میّت قساوت قلب پیدا نکنند.

البته نوع مردم پوشانده شدن میّت را با کفن بهتر می پسندند، و نیز برای ایس که برخی نزدیکان از دیدن وضع ظاهری و تغییر یافتن چهر ماش از وی گریزان نگشته، در نتیجه یاد و خاطر ماش را در میان بازماندگان گرامی نداشته، و به وصیّت و دستورات و خواسته هایش عمل نکنند.

اگر کسی سؤال کند: چرا باید میّت را دفن کنند؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که مردم از متلاشی شدن جسد، بد منظر و بدبو شدن میت آگاه نشوند، و زندگان از بوی مشمئز کننده و آلودگی و تغییری که در جسدش پیدا می شود، اذیت نشوند، و نیز برای این که از معرض دید دوست و دشمن پوشیده بماند تا نه دشمنان وی را سرزنش کنند، و نه دوستان از دیدن آن صحنه دلخراش محزون گردند.

اگر سؤال شود: چرا سفارش شده کسی که مباشر غسل میّت است باید غسل کند؟ در پاسخ گفته می شود: تا از رطوبتی که از میّت به او می رسد، پاک گردد؛ زیرا هنگامی که روح از بدن خارج می شود، بیشتر آلودگی ها در او باقی می ماند، و نیز به خاطر این که مردم به میّت و تماس با او حریص نباشند، زیرا بدن میّت در این حالت آلوده است.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

فإن قيل: فلم لايجب الغسل على من مسّ شيئاً من الأموات من غير الإنسان كالطير و البهائم و السباع و غير ذلك؟ قيل: لأنّ هذه الأشياء كلّها ملبّسة ريشاً و صوفاً و شعراً و وبراً. و هذا كلّه زكيّ ولا يموت، و إنّما يماس منه الشيء الذي هو زكيّ من الحيّ و الميّت الذي قد ألبسه وعلاه.

فإن قيل: فلم جوّزتم الصلاة على الميّت بغير وضوء؟ قيل: لأنّه ليس فيها ركوع ولا سجود، و إنّما هي دعاء و مسألة. وقد يجوز أن تدعوا للّه عزّوجلّ، و تسأله على أيّ حال كنت، و إنّما يجب الوضوء في الصلاة الّتي فيها ركوع و سجود.

فإن قيل: فلم جوّزتم الصلاة عليه قبل المغرب و بعد الفجر؟ قيل: لأنّ هذه الصلاة إنّما تجب في وقت الحضور و العلّة، وليست هي موقّتة كسائر الصلوات، و إنّـما هـي صلاة تجب في وقت حدوث الحدث ليس للإنسان فيه اختيار، و إنّما هو حقّ يؤدّى، و جائز أن تؤدّي الحقوق في أيّ وقت كان إذا لم يكن الحقّ موقّتاً.

فإن قيل: فلم جعلت لكسو*ف صلحة قيل لأنّع آي*ة من آيات الله لايـدري لرحـمة ظهرت أم لعذاب، فأحبّ النبي*ّ تلاظلًا* أن يفزع أمّته لخالقها وراحمها عند ذلك، ليصرف عنهم شرّها و يقيهم مكروهها، كما صرف عن قوم يونس حين تضرّعوا إلى الله عزّوجلً.

فإن قيل: فلم جعلت عشر ركعات؟ قيل: إنّ الصلاة الّتي نزل فرضها من السماء أوّلاً في اليوم و الليلة فإنّما هي عشر ركعات، فجمعت تلك الركعات ههنا، و إنّما جعل فيها السجود؛ لأنّه لايكون صلاة فيها ركوع إلّا و فيها سجود، ولأن يختموا صلاتهم أيضاً بالسجود و الخضوع و الخشوع، و إنّما جعلت أربع سجدات؛ لأنّ كلّ صلاة نقص سجودها من أربع سجدات لاتكون صلاة؛ لأنّ أقلّ الغرض من السجود في الصلاة لايكون إلّا على أربع سجدات.

فإن قيل: فلم لم يجعل بدل الركوع سجوداً؟ قيل: لأنَّ الصلاة قائماً أفضل من الصلاة قاعداً، ولأنَّ القائم يرى الكسوف و الإنجلاء، و الساجد لايرى.

فإن قيل: فلم غيّرت عن أصل الصلاة الّتي قد افترضها الله عزّوجلّ؟ قسيل: لأنَّها

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

صلاة لعلَّة تغيَّر أمر من الأمور، و هو الكسوف، فلمَّا تغيَّرت العلَّة تغيَّر المعلول.

اگر گفته شود: چرا اگر کسی مرده غیر انسان ـ هـ مچون پـرندگان، چـهارپایان، درندگان و غیر اینها ـ را مس کند، غسل بر او واجب نیست؟

در پاسخ گفته می شود: زیرا مرده غیر انسان پوشیده به لباسی هـمچون پـر، مـو و کرک می باشند، این اشیاء نیز پاک بوده و اصولاً حیاتی در آنها نیست تا مرگی باشد، و نوعاً آنچه از این حیوانات مورد مس قرار می گیرد همین پوشش آنهاست که موجب غسل نیست.

اگر گفته شود: چرا خواندن نماز بر میّت را بدون طهارت جایز میدانید؟

در پاسخ بایدگفت: این نماز مشتمل بر رکوع و سجو دنیست، بلکه مشتمل بر دعا و طلب آمرزش از خدای سبحان برای فرد متوفی است، و در هر حال ـ چه با طهارت و چه بدون آن ـ می توان دعاکرد، و تحصیل طهارت و داشتن وضو تـنها در نـمازی واجب است که مشتمل بر رکوع و سجو د باشد.

اگر کسی بپرسد: چرا خواندن نماز بر میّت را پیش از غروب، و بعد از طلوع فجر جایز میدانند؟

در پاسخ گفته می شود: خواندن این نماز به هنگام حضور مرگ واجب است و زمان معیّنی - همچون دیگر نمازها - ندارد، بلکه نمازی است که به هنگام حدوث مرگ - که امری غیر اختیاری است - بر انسان واجب می گردد، و در حقیقت خواندن این نماز حقّی است از طرف میّت که بر عهده زندگان می باشد که باید آن را ادا نمایند، و اصولاً حقوق را می توان در هر زمانی ادا کرد، مشروط به این که ادای آن حق، زمان معیّنی نداشته باشد، خواندن نماز میّت نیز از همین قبیل است.

اگر سؤال شود: چرا خواندن نماز به هنگام کسوف واجب گردیده است؟

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ١

در پاسخ گفته می شود: برای این که کسوف آیه و نشانهای از آیات الهمی است و معلوم نیست آیا نشانه رحمت الهی ظاهر شده یا بیانگر عذاب الهی است؟ پيامبر اكرم عَظِيلَةُ دوست دارندكه امتش هنگام پديد آمدن اين نشانه در برابر عظمت و قدرت خداوند اظهار عجز و ناتوانی و خاکساری کنند تا اگر چنین امری بیانگر عذاب است، خداوند آنها را از شرَّ چنین حادثه هولناکی حفظ فرماید، چنانچه قـوم يونس آن هنگام که به درگاه پروردگار اظهار خضوع و خشوع، تضرّع و زاری کردند، عداب الهي از أنها برداشته شد. اگر گفته شود: چرا نماز آیات، ده رکعت است؟ در پاسخ گفته مي شود: نماز واجبي که ابتدا از آسمان نازل شده، ده رکعت بود، پس آن ده رکعت در این نماز جمع گردید. و سجود در این نماز، واجب است زیرا هر نمازی که دارای رکوع باشد، مشتمل بر سجود نیز خواهد بود، و جهت دیگر وجود مکجود در این نماز آن است که مردم گرفته شدن آفتاب و تاریک شدن قرص خورشید. هنگامی که ماه میان زمین و خورشید واقع مي شود و نمي گذارد اشعه خور شيد به زمين برسد. «خسوف» گرفته شدن ماه است و این حالت در اثر حائل شدن زمین میان خورشید و ماه رخ می دهد. و تمام يا قسمتي از ماه تاريک ميشود، زيرا جرم زمين مانع رسيدن نور خورشيد به ماه ميگردد. ۲. در اینجا سؤالی مطرح میشود و آن این که: در بیان سرگذشتهای اقوام دیگر در آیات قرآن آمده است که به هنگام نزول عذاب (عذاب استیصال که برای نابودی اقوام سرکش نازل میشده) توبه و انابه بی اثر بوده است. چگونه این مسأله در مورد قوم یونس استثنا پذیرفت؟ در برابر این سؤال دو پاسخ می توان گفت: نخست این که: عذاب هنوز نازل نشده بود، تنها علائم مختصری که از قبیل هشدارها است به چشم ميخورد كه آنها به موقع از اين هشدارها استفاده كردند و پيش از نزول عذاب توبه نمودند و ايمان آوردئد. دیگر این که: این عذاب، «عذاب استیصال» نبوده، و از قبیل گوشمالی هایی بوده که قبل از نیزول عذاب بنیان کن، به اقوام مختلف داده می شود، تا قبل از دست رفتن فرصت بیدار شوند و راه تقوا پیش گیرند. (تفسیر نمونه، ج ۱۹. ص ۱۸۴)

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

نمازشان را به سجود و خضوع و خشوع ختم میکنند.

حال این سؤال مطرح است که: چرا این نماز دارای چهار سجده است؟

در پاسخ بایدگفت: هر نمازی که سجدههای آن کمتر از چهار سجده باشد نـماز نخواهد بود؛ زیراکمترین غرضی که از سجود در نماز تأمین میگردد، با چهار سجده تحقق می یابد.

اگر سؤال شود: چرارکوع جایگزین سجده قرار نگرفت؟

در پاسخ گغته می شود: برای این که نماز ایستاده بر تر از نشسته است، و فرد ایستاده، کسوف و بازشدن قرص را می بیند، اما شخص نشسته نمی بیند.

اگر کسی بپرسد: چرا نماز آیات از اصل نمازی که خداوند واجب فرموده، تغییر یافته است؟

در پاسخ گفته می شود: زیرا نماز آیات به علت تغییر یافتن امری از امور آفرینش (وجود کسوف، یا خسوف یا زلزله و همانند آن) است، و چون علّت تـغییر یـافته، معلول نیز تغییر می یابد.

فإن قيل: فلم جعل يوم الفطر العيد؟ قيل: لأن يكون للمسلمين مجمعاً يجتمعون فيه، و يبرزون لله عزّوجلّ، فيحمدونه على ما منَّ عليهم، فيكون يوم عيد و يوم اجتماع و يوم فطر و يوم زكاة و يوم رغبة و يوم تضرّع. ولأنّه أوّل يوم من السنة يحلّ فيه الأكل و الشرب، لأنّ أوّل شهور السنة عند أهل الحق شهر رمضان. فأحبّ الله عنزّوجلّ أن يكون لهم في ذلك اليوم مجمع يحمدونه فيه و يقدّسونه.

فإن قيل: فلم جعل التكبير فيها أكثر منه في غيرها من الصلاة؟ قيل: لأنّ التكبير إنّما هو تعظيم للّه و تحميد على ما هدى و عافى، كما قال اللّه عزّوجلّ: ﴿ولتكبّروا اللّه على ما هديكم و لعلّكم تشكرون ﴾.

فإن قيل: فلم جعل اثنتا عشرة تكبيرة فيها؟ قيل: لأنّه يكون في الركعتين اثنتا عشرة تكبيرة. فلذلك جعل فيها اثنتا عشره تكبيرة.

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ١

فإن قيل: فلم جعل في الأولى سبع، و خمس في الثانية، ولم يسوّ بينهما؟ قيل: لأنّ السّنة في صلاة الفريضة أن يستفتح بسبع تكبيرات، فلذلك بدأ ههنا بسبع تكبيرات، و جعل في الثانية خمس تكبيرات؛ لأنّ التحريم من التكبير في اليـوم و اللـيلة خـمس تكبيرات، و ليكون التكبير في الركعتين جميعا وتراً وتراً.

فإن قيل: فلم أمروا بالصوم؟ قيل: لكي يعرفوا ألمّ الجوع و العطش، و يستدلّوا على فقر الآخرة، وليكون الصائم خاشعاً ذليلاً مستكيناً مأجوراً محتسباً عارفاً صابراً على ما أصابه من الجوع و العطش، فيستوجب الثواب مع ما فيه من الإمساك عن الشهوات، و ليكون ذلك واعظاً لهم في العاجل، و راضياً لهم على أداء ما كلّفهم، و دليلاً لهم في الآجل، وليعرفوا شدّة مبلغ ذلك على أهل الفقر و المسكنة في الدنيا، فيؤدّوا إليهم ما فرض الله لهم في أموالهم.

فإن قيل: فلم جعل الصوم في شهر رمضان خاصة دون سائر الشهور؟ قيل: لأنّ شهر رمضان هو الشهر الذي أنزل الله فيه القرآن، و فيه فرّق الله بين أهل الحقّ و الباطل، كما قال الله تعالى: ﴿شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن هدى للنتّاس و بـيّتات من الهدى و الفرقان» و فيه نبّىءَ محمّد، و فيه ليلة القدر الّتي هي خير من ألف شهر، و فيها يفرق كلّ أمر حكيم و هو رأس السنة، و يقدرفيها ما يكون في السنة من خير أو شرّ أو مضرّة أو منفعة أو رزق أو أجل، ولذلك سمّيت ليلة القدر.

فإن قيل: فلم أمروا بصوم شهر رمضان لا أقلّ من ذلك ولا أكثر، قيل: لأنّه قوّة العباد الذي يعمّ فيه القوي و الضعيف، و إنّما أوجب اللّه الفرائض على أغلب الأشياء و أعمّ القوى، ثمّ رخّص لأهل الضعف، و إنّما أوجب اللّه و رغّب أهل القوّة في الفضل، و لو كانوا يصلحون على أقلّ من ذلك لنقصهم، ولو احتاجوا إلى أكثر من ذلك لزادهم.

١. و في الأخبار المستفيضة أنّ النبوّة لسبع و عشرين من رجب و عليه اتفاق الإمامية، و أما العامة فلهم خمسة أقوال. ثلثة منها أنّ النبوة في شهر رمضان.

باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

اگر سؤال شود: چرا روز فطر را عید قرار دادهاند؟ در جواب گفته می شود: به دو جهت:

الف: در این روز مردم اجتماع میکنند و حمد خداوند را بجا می آورند و به شکرانـه الطاف و نعمت هایی که خدا به بندگانش ارزانی داشته، از او سپاسگزاری میکنند، پس این روز، روز عید، روز اجتماع، روز زکات، روز رغبت و روز تضرّع می باشد.

ب: روز فطر، نخستین روز سال است که خوردن و آشامیدن در آن روز حلال است، زیرا نخستین ماه سال از دیدگاه عارفان و حق طلبان، ماه رمضان محسوب می گردد [که خوردن و آشامیدن و دیگر مفطرات در طول روز از آغاز تا پایان این ماه جایز نیست، و بعد از سپری شدن ماه مبارک رمضان، روز فطر، نخستین روز سال است که خوردن و آشامیدن در آن حلال می باشد]، لذا خداوند دوست دارد که مردم در این روز اجتماع کنند و حمد و ستایش او را بجا آورند.

اگر سؤال شود: چرا تکبیر نماز عید فطر از دیگر نمازها بیشتر است؟

در جواب گفته میشود: تکبیر درواقع نمایشگر گرامی داشت و ستایش خداوند در برابر هدایت و عافیتی است که به بندگانش ارزانی فرموده، چنانچه در قرآن کریم میفرماید:

... وَ لِتُكَبَّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُون > : «و خدا را بر این كه شما را هدایت كرده، بزرگ بشمرید؛ باشد كه شكرگزاری كنید!»^ا

۱. سوره بقره، آیه ۱۸۵. شایان توجه است که خداوند سبحان مسأله شکرگزاری را با کلمه «لعل» آورده است، ولی مسأله بزرگداشت پروردگار را به طور قاطع ذکر فرموده است، این تفاوت تعبیر، ممکن است به این جهت باشد که انجام این عبادت (روزه) به هر حال تعظیم مقام پروردگار است. اما شکر که همان صرف کردن نعمت ها در جای خود و بهره گیری از آثار و فلسفه های عملی روزه است، شرائطی دارد که تا آن شرائط حاصل نشود انجام نمی گیرد، و مهم ترین آن شرائط، اخلاص کامل و شناخت حقیقت روزه و آگاهی از فلسفه های آن است. (تفسیر نمونه، ج ۱، ص ۱۰۷)

🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

اگر سؤال شود، چرا این نماز (نماز عید فطر) مشتمل بر دوازده تکبیر است؟ در جواب گفته می شود: برای این که در هر دو رکعت نماز، دوازده تکبیر مشروع می باشد، از این رو، این نماز نیز مشتمل بر دوازده تکبیر است.

اگر کسی بپرسد: چرا رکعت اوّل این نماز دارای هفت تکبیر، و رکعت دوّم مشتمل بر پنج تکبیر است، و هر دو رکعت از این جهت باهم مساوی نیستند؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که در نمازهای واجب گفتن هفت تکبیر در آغاز نماز مستحب می باشد، لذا رکعت اوّل این نماز دارای هفت تکبیر است، و چون نمازهای واجب شبانه روز مجموعاً دارای پنج تکبیر است، رکعت دوّم این نماز مشتمل بر پنج تکبیر می باشد، و جهت دیگر آن که: در هر یک از دو رکعت، عدد فرد و وتر برای تکبیر در نظر گرفته شده است.

> اگر کسی بپرسد: چرا روزه، واجب شاه است؟ در پاسخ گفته می شود: علّت و جوب روزه، پنج امر می باشد. الف: رنج و درد گرسنگی و تشنگی را با تمام وجود درک کنند؛ ب: از این حالت، به فقر و نیاز خود در آخرت اندیشه کنند؛

ج: فرد روزه دار خویشتن را در برابر پروردگار ذلیل و فروتن سازد، در ضمن بر اثر تحمّل گرسنگی و تشنگی از اجر و پاداش، صبر و شناخت برخوردار شود، علاوه بر این که روزه موجب میگردد تا آدمی در برابر لذائذ و امیال نفسانی خود را حفظ کند.^۱

۱. از فوائد مهم روزه این است که: روح انسان را «تلطیف»، و اراده انسان را «نیرومند» و غرائز او را «تعدیل» میکند. روزه دار باید در حال روزه با وجود گرسنگی و تشنگی از غذا و آب و همچنین لذت جنسی چشم بپوشد، و عملاً ثابت کند، او همچون حیوان، در بند اصطبل و علف نیست، او می تواند زمام نیفس سرکش را به دست گیرد، و بر هوس ها و شهوات خود مسلط گردد. باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

د: روزه در دنیا چونان واعظ و اندرز دهندهای است که شخص روزه دار را بر ادای واجبات و تکالیف تشویق میکند، و در آخرت بسان راهنمایی را ماند [که وی را بـه بهشت رهنمون میسازد].

ه: روزه دار سختی گرسنگی و رنج تشنگی فقیران و تهیدستان را به خوبی لمس میکند، این امر موجب میگردد تا نسبت به حقوق فقرا و بینوایان اقدام نموده و از مال و دارایی خود آنان را بهرهمند سازد.

اگر سؤال شود: چرا روزه در خصوص ماه رمضان واجب شده نه ماههای دیگر؟ در پاسخ گفته می شود: به خاطر ویژگی ها و امتیازاتی که این ماه از دیگر ماه ها دارد، برخی از آنها عبار تست از:

الف: قرآن کریم در این ماه نازل شده است

ب: در این ماه، قرآن کتاب هدایت و راهنمای بشر که «فرقان» است با دستورات -و قوانین خود روش های صحیح را از ناصحیح، حق را از باطل جدا کرده و سعادت انسان ها را تضمین نموده است، چنانچه خداوند در قرآن مجید می فرماید:

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أَنْسَزِلَ فِسِبِهِ الْقُرْآنُ هُدى لِلنَّاسِ وَ بَسَيَّنَاتٍ مِسَ الْسُهُدَى وَ الْقُرْقَانِ... > : «[روزه در چند روز معدود] ماه رمضان است؛ ماهى كه قرآن براى راهنمايى مردم، و نشانه هاى هدايت، و فرق ميان حق و باطل، در آن نازل شده است».¹

ج: در این ماه حضرت محمّدﷺ [بنا به نقل برخی] به رسالت و پیامبری مبعوث گردید.

د: شب قدر، در این ماه میباشد که از هزار ماه بهتر و برتر است، و در این شب «لیلةالقدر» هر امری بر اساس حکمت خداوند تنظیم و تعیین میگردد و آغاز سال به شمار میآید، و آنچه از نیکی و بدی، سود و زیان، روزی و مرگ در این شب برای

۱. سوره بقره، آید ۱۸۵.

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

انسان مقدّر مي شود، از اين رو «ليلة القدر» ناميده مي شود. ا

اگر کسی بپرسد: چرا بر مردم واجب است تنها در این ماه و به همین مقدار ـنـه کمتر و نه بیشتر از آن ـروزه بگیرند.

در پاسخ گفته می شود: توان و قدرت بندگان - أعمّ از قوی و ضعیف - به همین مقدار است، و خداوند انجام تكالیف و واجبات را بر اساس غالب و توان عمومی در نظر می گیرد، آنگاه افراد ضعیف و ناتون را از این قاعده استثنا می نماید، چنانچه افراد قوی و توانمند را به بیشتر از این مقدار ترغیب می نماید، و چنانچه به مقدار كمتر از آن صلاحیت داشته باشند، انجام تكلیف را در حقّ آنها كاهش می دهد، همان گونه كه اگر نیازشان بیشتر از آن باشد، تكلیف را نسبت به آنان افزایش می دهد.

فإن قيل: فلم إذا حاضت المرأة لاتصوم ولا تصلّى؟ قيل: لأنّها في حدّ نجاسة، فأحبّ أن لاتتعبد إلاّ طاهرة، ولأنّه لاصوم لمن لاصلاة له.

فإن قيل: فلم صارت تقضي الصيام ولا تقضي الصلاة؟ قيل: لعلل شتّى.

فمنها: أنَّ الصيام لايمنعها من خدمة نفسها و خدمة زوجها، و إصلاح بيتها، و القيام بأمورها، والاشتغال بمرمّة معيشتها، و الصلاة تمنعها من ذلك كلّه؛ لأنَّ الصلاة تكون في اليوم و الليلة مراراً فلا تقوى على ذلك، و الصوم ليس كذلك. و منها: أنَّ الصلاة فيها عناء و تعب و اشتغال الأركان، وليس في الصوم شيء من

 شاهد این معنا سوره دخان است که می فرماید: ﴿إِنَّا أَنزِلْنَاه في لَيلَة مبارکة إِنَّا کَنَا مَندَرِين فيها يغرق کلَّ أمر حکيم ﴾ : «ما این کتاب مبین را در شبی پربرکت نازل کردیم. ما همواره انذار کننده بوده ایم. در آن شب هر امری بر طبق حکمت خداوند تنظیم و تعیین می گردد». این بیان هماهنگ با روایات متعددی است که می گوید: «در آن شب، مقدرات یکسال انسانها تعیین می گردد، و ارزاق و سرآمد عمرها، و دیگر امور در آن شب مبارک تغریق و تمیین می شود».
 البته این امر هیچگونه تضادی با آزادی اراده انسان و مسأله اختیار ندارد، زیرا تقدیر الهی به وسیله فرشتگان بر طبق شایستگیها و لیاقتهای افراد، و میزان ایمان و تقوا و پاکی نیّت و اعمال آنها است.

باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

ذلك، وإنَّما هو ترك الطعام و الشراب، وليس فيه اشتغال الأركان.

و منها: أنّه ليس من وقت يجيء إلّا و يجب عليها فيه صلاة جديدة فـي يـومها و ليلتها، و ليس الصوم كذلك، لأنّه ليس كلّها حدث عليها يوم وجب عليها الصوم، و كلّما حدث وقت الصلاة وجبت عليها الصلاة.

فإن قيل: فلم إذا مرض الرجل أو سافر في شهر رمضان فلم يخرج من سفره أو لم يفق من مرضه حتى يدخل عليه شهر رمضان آخر وجب عليه الفـداء للأوّل و سـقط القضاء، و إذا أفاق بينهما أو أقام ولم يقضه وجب عليه القضاء و الفداء؟

قيل: لأنّ ذلك الصوم إنّما وجب عليه في تلك السنة في هذا الشهر، فأمّا الذي لم يفق فإنّه لمّا مرّ عليه السنة كلّها، وقد غلب اللّه عليه، فلم يجعل له السبيل إلى أدائسها سقط عنه، وكذلك كلّ ما غلب اللّه عليه مثل المعمى عليه الذي يغمى عليه في يوم و ليلة، فلا يجب عليه قضاء الصلوات كما قال الصادقﷺ: كلّما غلب اللّه على العبد فهو أعذر له، لأنّه دخل الشهر و هو مريض، قلم يجب عليه الصوم في شهره، ولا سنته للمرض الذي كان فيه و وجب عليه الفداء؛ لأنّه بمنزلة من وجب عليه الصوم، فلم يستطع أداءه، فوجب عليه الفداء كما قال اللّه عرّوجلً:

فصيام شهرين متتابعين... فمن لم يستطع فإطعام ستين مسكيناً ، و كـما قـال:
 ففدية من صيام أو صدقة > فأقام الصدقة مقام الصيام إذا عسر عليه.

فإن قيل: فإن لم يستطع إذ ذاك فهو الآن يستطيع؟ قيل: لأنّه لمّا دخل عـليه شـهر رمضان آخر وجب عليه الفداء للماضي، لأنّه كان بمنزلة من وجب عليه صوم في كفارة، فلم يستطعه، فوجب عليها الفداء، و إذا وجب عليه الفداء سقط الصوم، و الصوم ساقط و الفداء لازم، فإن أفاق فيما بينهما ولم يصمه وجب عليه الفداء لتـضييعه، و الصـوم لاستطاعته.

اگر سؤال شود: چرا حائض در ایّام عادت نه روزه میگیرد و نه نماز میخواند؟ در پاسخ گفته میشود: برای این که وجود حیض در حدّ نجاست است، و خداوند

🙀 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

دوست دارد، زن تنها در حال طهارت او را عبادت نماید، و جهت دیگر آن است که: کسی که نمازش درست و مشروع نباشد، روز هاش نیز مشروع نخواهد بود.

اگر کسی بپرسد: پس چرا زن وقتی از حیض پاک می شود، روزه اش را باید قیضا کند، امّا نمازش قضا ندارد؟

در پاسخ گفته میشود: این حکم، علّتهای متعددی دارد:

از جمله این که: روزه مانع نخواهد بود از این که زن از خانه داری، رعایت حقوق همسر و سامان بخشیدن به دیگر امور بازماند، بخلاف نماز که از تمام امور یاد شده ممانعت میکند، زیرا نماز در طول روز و شب چند مرتبه تکرار میگردد، لذا قبضاء نمازها با دیگر کارها تزاحم دارد، در حالی که روزه از انجام تکلیف یاد شده ممانعتی ایجاد نمیکند.

از جمله این که: بجا آوردن قطاع نماز ها تکلیفی مشکل و توأم با مشقت است، اما روزه این گونه نیست، بلکه صرفا ترک خوردن و آشامیدن و دیگر مفطرات کفایت میکند، لذا زحمت و مشقت چندانی ندارد.

از جمله این که: در طول روز و شب با فرا رسیدن وقت نماز، نماز جدیدی واجب می شود، در حالی که روزه چنین نیست، یعنی هر زمانی که حادث می گردد، این چنین نیست که روزهاش واجب باشد، به خلاف نماز که هر وقتی از اوقات نماز حادث گردد، خواندن نماز در آن وقت واجب می باشد.

اگر سؤال شود: چرا هرگاه شخص در ماه رمضان بیمار گردد یا مسافرت کند، و تا ماه رمضان آینده همچنان به سفرش ادامه دهد و یا بیماریش بهبود نیابد؛ تنها فدیه بر او واجب است امّا قضاء روزه ساقط میشود، امّا اگر بین دو رمضان بیماریش بهبود یابد، یا در وطن و یا جای دیگر اقامت کند و قضاء روزه رمضان گذشته را نگیرد تا ماه رمضان آینده فرا رسد، قضا و فدیه واجب میشود؟

در پاسخ گفته می شود: اگر در طول سال بیمار گردد و همچنان بیماری وی ادامه

باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

یابد به گونهای که نتواند روزه بگیرد، روزه از وی ساقط می شود، و همچنین است حکم کسی که مغلوب تقدیر الهی قرار گیرد مانند کسی که مبتلا به اغماء گردیده است که در این فرض، واجب نیست قضاء نمازهای فوت شده را بجا آورد، چنانچه امام صادق الله می فر ماید: هر چه راکه خدای سبحان بر بنده اش چیره نماید و وی مغلوب آن قرار گیرد، در پیشگاه الهی معذور به شمار می آید، زیرا با حلول ماه رمضان شخص بیمار بوده و این بیماری همچنان تا سال آینده ادامه یافت، تنها باید فدیه بدهد، چنانچه خدای سبحان در قرآن کریم می فر ماید:

وَفَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيّامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ... فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِيناً... > : «كسى كه توانايى آزاد كردن بردهاى نداشته باشد، بايد دو ماه پياپى روزه بگيرد؛ و كسى كه اين را هم نتوانـد، شصت مسكين را اطعام كند».

و در جای دیگر می فر ماید: (... فَفِدْ بَةٌ مِنْ صِیّام أَوْ صَدَقَة)¹: «و اگر کسی از شما بیمار بود و یا ناراحتی در سر داشت، باید فدیه و کفارهای از قبیل روزه یا صدقه بدهد!»

در آیه شریفه، صدقه درصورت عسر و سختی ـ به جای روزه قرار گرفته است. اگر این سؤال مطرح شود که: گرچه شخص در رمضان گذشته و طول سال تا رمضان آینده استطاعت نداشت، ولی فرض این است که در رمضان آینده تمکّن دارد، بنابراین قضاء بر عهده او خواهد بود نه فدیه؟!

در پاسخ گفته می شود: هنگامی که ماه رمضان آینده فرا برسد، وی نمی تواند غیر از روزه همین سال روزه دیگری بگیرد، بنابراین چون نسبت به قضاء روزه سال گذشته مستطیع نیست، تنها فدیه بر ذمّهاش خواهد بود، زیرا همانند کسی است که به خاطر کفّاره، روزه بر ذمّهاش تعلّق گرفته، امّا استطاعت گرفتن روزه را ندارد، تنها فدیه به ذمّهاش تعلّق میگیرد نه قضا.

- ۱ . سوره مجادله، آیه ۴.
- ۲. سوره بقره، آیه ۱۹۶.

👬 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

1.1.

در فرض مورد بحث نیز تنها فدیه واجب است، امّا قضا از وی ساقط می شود. حال اگر بین دو رمضان از بیماری بهبود یابد، و به فرض تمکّن از گرفتن روزه، آن را بجا نیاورد، با حلول رمضان آینده، فدیه و قضا بر او واجب می شود؛ فدیه به خاطر ضایع ساختن قضا، و روزه قضا به علّت استطاعت و تمکّن از روزه گرفتن.

فإن قيل: فلم جعل صوم السنة؟ قيل: ليكمل به صوم الفرض.

فإن قيل: فلم جعل في كلّ شهر ثلاثة أيّام في كلّ عشرة يوماً؟ قيل: لأنّ اللّه عزّوجلّ يقول: فرمن جاء بالحسنة فله عشر أمثالها كه فمن صام في كلّ عشرة يوماً واحداً فكأنّما صام الدهر كلّه، كما قال سلمان الفارسي الله : صوم ثلاثة أيّام في الشهر صوم الدهر كلّه. فمن وجد شيئاً غير الدهر فليصمه.

فإن قيل: فلم جعل أوّل خميس في العشر الأوّل و آخر خميس في العشر الآخـر و أربعاء في العشر الأوسط؟ قيل: أمّا الخميس فإنّه قال الصادقﷺ: يعرض كلّ خـميس أعمال العباد على الله عزّوجلّ، فأحبّ أن يعرض عمل العبد على الله و هو صائم.

فإن قيل: فلم جعل آخر خميس؟ قيل: لأنّه إذا عرض العبد ثلاثة أيّام و العبد صائم كان أشرف و أفضل من أن يعرض عمل يومين و هو صائم، و إنّما جعل الأربعاء فسي العشر الأوسط؛ لأنّ الصادقﷺ أخبر بأنّ اللّه عزّوجلّ خلق النار في ذلك اليوم، و فيه أهلك القرون الأولى، وهو يوم نحس مستمر، فأحبّ أن يدفع العبد عن نفسه نـحس ذلك اليوم بصومه.

فإن قيل: فلم وجب في الكفارة على من لم يجد تحرير رقبة، الصيام دون الحج و الصلاة و غيرهما من الأنواع؟ قيل: لأنّ الصلاة و الحج و سائر الفرائض مانعة للإنسان من التقلب في أمر دنياه و مصلحة معيشته، مع تلك العلل الّتي ذكرناها في الحائض الّتي تقضي الصوم ولا تقضي الصلاة.

فإن قيل: فلم وجب عليه صوم شهرين متتابعين دون أن يجب عليه شهر واحـد أو ثلاثة أشهر؟ قيل: لأنّ الفرض الذي فرضه الله عزّوجلّ على الخلق هـو شــهر واحـد.

باب صد و هشتاد و دؤم 🔇

1.1

فضوعف هذا الشهر في الكفَّارة توكيداً أو تغليظاً عليه.

فإن قيل: فلم جعلت متتابعين؟ قيل: لئلّايهون عليه الأداء فيستخفّ به؛ لأنّه إذا قضى متفرّقاً هان عليه القضاء و استخفّ بالإيمان.

اگر سؤال شود: علّت تشریع روزه مستحبی چیست؟ در پاسخ گفته می شود: تا با انجام روزه مستحبی، [کاستی و نقصان] روزه واجب جبران گردد.

اگر کسی بپرسد: چرا در هر ماه سه روز، روزه گرفتن مستحب است، یعنی از هر دهه، یک روز؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که خدای سبحان می فرماید: ﴿ مَنْ جَاءَ بِـالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا...﴾ : «هر کس کار نیکی به جا آورد، ده برابر آن پاداش دارد»، ' پس کسی که

۱۰. سوره أنعام، آیه ۱۶۰.
در آیه شریفه پاداش کار نیک «حسنه»، ده برابر ذکر شده، در حالی که در بعضی از آیات، تنها به عنوان «أضعافاً کثیرة: چندین برابر» اکتفا شده، و در بعضی دیگر، پاداش پارهای از اعمال حمانند انفاق -را به هفتصد برابر بلکه بیشتر می ساند، و در بعضی دیگر اجر بی حساب ذکر کرده است. بسی روشن است که این آیات هیچ گونه اختلافی باهم ندارند، در حقیقت کمترین پاداش که به بسی روشن است که این آیات هیچ گونه اختلافی باهم ندارند، در حقیقت کمترین پاداش که به بسی روشن است که این آیات هیچ گونه اختلافی باهم ندارند، در حقیقت کمترین پاداش که به به نیکوکاران داده می شود، ده برابر است و به نسبت اهمیت عمل، و درجه اخلاص آن بیشتر می شود، تا به جایی که هر حدو مرزی را درهم می شکند و جز خدا حد آن را نمی داند.
مثلاً «اتفاق» که فوق العاده در اسلام اهمیت دارد، پاداشش از حدّ معمول پاداش عمل نیک که ده برابر به جایی که هر حدو مرزی را درهم می شکند و جز خدا حد آن را نمی دانش عمل نیک که ده برابر است.
مثلاً «اتفاق» که فوق العاده در اسلام اهمیت دارد، پاداشش از حدّ معمول پاداش عمل نیک که ده برابر است.
و در مورد «استقامت» که ریشه تمام موفقیت ها، سعادت ها و خوشبختی ها است، و هیچ عقیده و عمل نیک که ده برابر است.
و در مورد «استقامت» که ریشه تمام موفقیت ها، سعادت ها و خوشبختی ها است، و هیچ عقیده و عمل نیکی بدون آن استوار نخواهد بود، پاداش یی حساب ذکر شده است.
و در مورد «استقامت» که ریشه تمام موفقیت ها، سعادت ها و خوشبختی ها است، و هیچ عقیده و عمل نیکی بدون آن استوار نخواهد بود، پاداش یی حساب ذکر شده است.
و در مورد «استقامت» که ریشه تمام موفقیت ها، سعادت ها و خوشبختی ها است، و هیچ عقیده و عمل نیکی بدون آن استوار نخواهد بود، پاداش یی حساب ذکر شده است.
و درمورد «استقامت» یا می را کرم می از فره می در اینه این الحسنه عشر أو أزید، والسیت نیکی برابر یا بیشتر پاداش می دهم، و کارهای ناپستد را تنها یک برابر کیفر می دهم و یا می بخشم، وای به برابر یا بیشتر پاداش می دهم، و کارهای ناپسند را تنها یک برابر کیفر می دهم و یا می بخشم، وای به برار یا برابر یا بیشتر پاداش می دهم، و کارهای ناپسته را در ناسی از طاعاتش افزون شود). رعسیر می می دان شی دانه.

نمونه، ج ۶، ص ۷۵)

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

در هر ده روز، یک روز روزه بگیرد، گویا تمام دهر را روزه گرفته، چنانچه سلمان فارسی ای فرمود: روزه سه روز در هر ماه، معادل روزه دهر است، پس کسی به چیزی غیر از دهر دست یافت، در آن روزه بگیرد.

اگر سؤال شود: چراگرفتن روزه در آغازین پنج شنبه دهه نخست، و آخرین پنج شنبه دهه پایانی، و اوّلین چهارشنبه دهه وسط مستحب است؟

در پاسخ گفته می شود: امام صادق بای فرمودند: در هر پنج شنبه کارهای بندگان را بر خداوند عرضه می دارند، خداوند دوست دارد اعمال بندگانش را در حالی که روزه دار هستند، عرضه بدارند.

اگر سؤال شود: چرا روزه گرفتن در آخرین پنجشنبه دهه پایانی مستحب شده است؟

در پاسخ گفته می شود: [اگر روزه در آخریل پنج شنبه پایانی مستحب باشد، برخی از موارد اتفاق می افتد که شخص از دهه آخر دو روز روزه می گیرد، به این بیان: فرض کنید آخر ماه مردّد بین چهارشنبه و پنج شنبه باشد که بنابر فرض یاد شده، شخص در دهه پایانی دو پنج شنبه را روزه می گیرد، یکی پنج شنبه اوّل که احتمال دارد چهارشنبه آخر ماه باشد، دیگر پنج شنبه دوّم که محتمل است آخر ماه باشد.

بنا به فرض مزبور ممکن است در یک ماه، سه پنج شنبه را روزه گرفته باشد، یک پنج شنبه در دهه آغازین، دو پنج شنبه در دهه پایانی] بنابراین وقتی عمل بندهای بـه پیشگاه خداوند عرضه شود، در صورتی که سه روز روزه گرفته باشد، این عـمل بـا فضیلت تر از آن است که دو روز روزه گرفته باشد.

امّا علّت استحباب روزه چهارشنبه در دهه وسط آن است که امام صادق الله می فرماید: خداوند آتش را در این روز آفرید، و امّت های گمراه را در همین روز هلاک فرمود، از این رو، روز نحسی است و خداوند دوست دارد، بندهاش شر و نحوست این روز را باگرفتن روزه از خود دور کند.

باب صد و هشتاد و دوّم 💑

اگر گفته شود: چرا در مورد کفّاره کسی که از آزاد ساختن برده عاجز است، تنها روزه واجب شده و دیگر عبادات ..همچون حج، یا نماز و یا غیر این دو ..واجب نشده است؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که نماز و حج و دیگر عبادات مانع می شوند از این که انسان به امور مربوط به معاش و مصالح دنیوی خود بپردازد، به خلاف روزه کـه صرفاً با ترک خوردن و آشامیدن و دیگر مفطرات تحقق می یابد.

اگر سؤال شود: چرا در کفّاره، روزه دو ماه متوالی ^۱ واجب شده و به جای آن یک ماه یا سه ماه واجب نشده است؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که ادای کفّاره برای معصیت کار، آسان و سبک نباشد، زیرا در صورت سهل و ناچیز بودن، ارتکاب گناه و خلاف در نظرش بی مقدار و ناچیز تلقی می گردد، زیرا اگر کفّاره را یتواند با فاصله انجام دهد، ادای کفّاره بر او سهل و بدون تکلّف خواهد بود و این امر موجب می گردد تا اثر تربیتی کفّاره [تقویت ایمان و خداباوری] از بین برود. [اصولاً تمام کفّارات، جنبه بازدارنده و تربیتی دارد، وای بساکفّاره هایی که جنبه مالی دارد، تأثیرش از غالب تعزیرات که جنبه بدنی دارد، بیشتر است].

فإن قيل: فلم أمر بالحج؟ قيل: لعلّة الوفادة إلى اللّـه عـزّوجلّ وطـلب الزيـادة، و الخروج من كلّ ما اقترف العبد، تائباً ممّا مضى، مستأنفاً لما يستقبل مع ما فيه من إخراج الأموال، و تعب الأبدان، و الاشتغال عن الأهل و الولد، و حظر النـفس عــن اللـذات،

 البته ظاهر آیه (سوره مجادله، آیه ۴) این است که هر شصت روز پی در پی انجام شود، و بسیاری از فقهای اهل سنت نیز، بر طبق آن فتوا دادهاند، ولی در روایات ائمه اهل بیت 梁 آمده است؛ اگر کمی از ماه دوّم را (حتی یک روز) به دنبال ماه اوّل روزه بگیرد، مصداق دو ماه پی در پی خواهد بود؛ زیرا هرگاه منظور متوالی بودن دو ماه بوده باشد نه متوالی بودن تمام روزهای آنها، به محض شروع در ماه دوّم این نوع توالی تحقیق می یابد.

💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

شاخصاً في الحر و البرد، ثابتاً عليه ذلك، دائماً مع الخضوع و الاستكانة و التذلّل، مع ما في ذلك لجميع الخلق من المنافع كلّ ذلك لطلب الرغبة إلى الله، و الرهبة منه، و ترك قساوة القلب، و خساسة الأنفس، و نسيان الذكر و انـقطاع الرجاء و الأمل، و تجديد الحقوق، و حظر الأنفس عن الفساد مع ما في ذلك من المنافع لجميع من في شرق الأرض و غربها، و من في البر و البحر ممّن يحجّ و ممّن لم يحجّ من بين تاجر و جالب و بائع و مشتري و كاسب و مسكين، و مكار و فقير، و قـضاء حـوائـج أهـل الأطراف في المواضع الممكن لهم الاجتماع فيه، مع ما فيه من التـفقّه و نـقل أخبار الأئمة الله عن الى كلّ صقع و ناحية كما قال الله عزّوجلً:

وفلو لانفر من كلّ فرقة منهم طائفة ليتفقّهوا في الدين ولينذروا قومهم إذا رجعوا إليهم لعلّهم يحذرون ﴾ و ﴿ليشهدوا منافع لهم ﴾.

فإن قيل: فلم أمروا بحجّة واحدة لا أكثر من ذلك؟ قيل: لأنّ اللّه تبارك تعالى وضع الفرائض على أدنى القوم قوّة كما قال الله عزّوجلّ؛ فوفما استيسر من الهدي ﴾ يحني شاة ليسع القوي و الضعيف، وكذلك سائر الفرائض إنّما وضعت على أدنى القوم قوّة، فكان من تلك الفرائض الحج المفروض واحداً ثمّ رغب بعد أهل القوة بقدر طاقتهم.

اگر سؤال شود: برای چه باید حج بجا آور ده شود؟

در پاسخ گفته می شود: به خاطر وارد شدن بر خداوند [و حضور در این کنگره و همایش جهانی اسلام] و درخواست افزایش [و توفیق بیشتر و دست یابی به سعادت دنیا و آخرت]، بیرون آمدن از گناهان و توبه نمو دن از کارهای ناپسند گذشته و تصمیم جدی برای انجام کارهای پسندیده در آینده، و در مسیر رضایت پروردگار گام نهادن، و هزینه کردن مال، و به رنج واداشتن جسم و دور بودن از اهل و فرزند، بازداشتن نفس از لذتها، مسافرت نمو دن در شدّت گرما و سرما، استمرار بخشیدن به عبادت و باب صد و هشتاد و دوّم 🐇

1.14

طاعت با حالت خضوع و خشوع. '

آری، آثار و منافعی که در این عبادت پرشور و باشکوه وجود دارد، جنبه همگانی دارد، و این بدان جهت است که در بندگان میل و شوق بیشتری نسبت به پروردگار جهان هستی ایجاد گردد، و در عین حال پارسائی از خدا را در دل زنده نگهداشته، سنگ دلی را ریشه کن نموده، پستی و فرو مایگی از نفسشان زائل گشته، غفلت از خدا و فراموشی یاد او و نیز انقطاع رجاء و آرزو از او دور گشته، حقها مراعات و تجدید گردیده و جانها از تباهی و فساد بازداشته شوند.

از اینها گذشته، آثار و برکات این عبادت شکو همند به همگان بازمی گردد، اهـل مشرق و مغرب، ساکنان در خشکی و دریا، حاجی و غیرحـاجی، بـازرگان و غـیره، فروشنده و خریدار، کاسب و مسکین، توانمند و تهیدست.

دیگر از منافع این عبادت، ادا شدن و تأمین معاش ساکنان آن نـواحـی است کـه حاجیان جهت انجام این فریضه در آن مناطق و نواحی اجتماع میکنند. از آثار معنوی انجام مناسک حج و در واقع با اهمیتترین قسمت ایـن است کـه

 مفسّر عالى مقام جناب «ابوالفتوح رازى» سرگذشت جالبى را از مردى به نام «ابوالقاسم، بشر بن محمّد» نقل میکند، میگوید: در حال طواف، پیرمردی را دیدم در نهایت ضعف و ناتوانی که آثار سفر در چهره او نمایان بود. در حال طواف نزدیک او رفتم و از او پرسیدم: از کجا میآیی؟ گفت: از راهی بسیار دور، پنج سال است که راه سپردهام تا به اینجا رسیدهام! گفتم: به خدا سوگند این مشقتی بزرگ و در عین حال اطاعتی نیکو و محبتی صادقانه در پیشگاه خدا است. از شنیدن این سخن شاد شد، لبخندی زد و این دو بیت را قرائت کرد. زُرْ مَنْ هَوَيْتَ وَ إِنْ شَطّْتْ بِكَ الدَّارُ ﴿ وَ حَالَ مِنْ دُونِهِ خُجْبٌ وَ أَسْتَارًا لَا يَسْمَنْعَنَّكَ بُسْعَدُ مِسْنُ زِيَارَتِهِ إِنَّ الْسَبْحِبَّ لِسَنْ يَسَهْوَاهُ زُوَّارًا آن کس راکه دل به او بستهای زیارت کن، هر چند خانه ات دور باشد و حجابها و پردهها میان تو و او جدایی بیفکند. دوري راه هرگز نبايد مانع از زيارتش گردد؛ چراكه دوست و عاشق بي قرار به هر حال بايد به ديدار محبوبش نائل گردد. (تفسیر نمونه، ج ۱۴، ص ۸۳)

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

حاجیان به هنگام برگزاری مراسم، علم دین می آموزند و میزان فهم و دانایی خود را در ارتباط با مسائل اسلامی افزایش می دهند و اخبار ائمّهﷺ را به همه نقاط برده و گسترش می دهند، چنانچه خداوند در قرآن کریم می فرماید:

إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذُرُوا قَوْمَهُمْ مِأْائِفَةً لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَ لِيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا فِي الدِّينِ وَ لِيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ كَلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةً لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَ لِيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ كَان اللَّهُمْ يَحْذَرُونَ أَن اللَّهُمْ يَحْذُرُونَ بَعَد (و طايفه من از آنان، طايفه من كوچ نمى كند (و طايفه من در مدينه بماند) تا در دين (و احكام اسلام) آگاهى يابند و به هنگام بازگشت به سوى قوم خود، آنها را بيم دهند؟ الله مايد از مخالفت فرمان پروردگار) بترسند، و خودارى كند».

و نیز خدای سبحان در قرآن مجید (سوره حج، آیه ۲۸) به آثار و منافع حج اشاره نموده، می فرماید: ﴿ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَ... ﴾ : «تا شاهد منافع خویش (در این برنامه حیات بخش) باشند».

اگر سؤال شود: چرا مردم تنها به یک حج امرا شدهاند نه بیشتر؟

در پاسخ گفته می شود: برای این که خدادند انجام فرائض و واجبات را بر اساس توان و نیروی ضعیف ترین مردم جعل و تشریع فرمودند، چنانچه در قرآن کریم آمده است:

فَوَاذَا أُمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ﴾ : «و هنگامى كه (از بيمارى و دشمن) در امان بوديد، كسانى كه عمره را تمام كرده و حج را آغاز مىكنند، آنچه از قربانى ميسّر است ذبح كنند».^۲

قربانی ممکن است شتر، یاگاو، یاگوسفند باشد، که آسان ترین آنها گوسفند است؛ زیرا قوی و ضعیف می توانند آن را قربانی کنند.

دیگر فرائض نیز بر اساس توان و نیروی ضعیف ترین مردم وضع گردیده، و از جمله این واجبات حج است که در طول عمر تنها یک بار واجب می باشد، آنگاه

۱۲۲ سوره توبه، آیه ۱۲۲.
 ۲. سوره بقره، آیه ۱۹۶.

باب صد و هشتاد و دوّم 📢

کسانی که از توان و قدرت بیشتری برخودار باشند، به تکرار ایـن مـراسـم تـرغیب شدهاند که بر اساس توانایی خود می توانند چندین بار به انجام مناسک حج مبادرت ورزند.

فإن قيل: فلم أمروا بالتمتع في الحج؟ قيل: ذلك تخفيف من ربكم و رحمة، لأن يسلم الناس في إحرامهم ولا يطول ذلك عليهم فيدخل عليهم الفساد، و أن يكون الحج و العمرة واجبين جميعاً، فلا تعطّل العمرة و تبطل، ولا يكون الحج مفرداً من العمرة و يكون بينهما فصل و تمييز، و أن لايكون الطواف بالبيت محظوراً؛ لأنّ المحرم إذا طاف بالبيت قد أحلّ إلّا لعلّة، فلولا التمتع لم يكن للحاج أن يطوف؛ لأنّه إن طاف أحلّ و فسد إحرامه، و يخرج منه قبل أداء الحج، ولأن يجب على الناس الهدي و الكفارة فيذبحون و ينحرون و يتقرّبون إلى اللّه جلّ جلاله، فلا تبطل هراقة الدماء و الصدقة على المسلمين.

فإن قيل: فلم جعل وقتها عشر ذي الحجة، ولم يقدّم ولم يؤخّر؟ قيل: قديجوز أن يكون لما أوجب الله عزّوجلّ أن يعبد بهذه العبادة وضع البيت و المواضع في أيّام التشريق، فكان أوّل ما حجّت لله الملائكة وطافت به في هذا الوقت، فجعله سنّة و وقتاً إلى يوم القيامة، فأمّا النبيّون آدم و نوح و إبراهيم و موسى و عيسى و محمّد – صلوات الله عليهم – وغيرهم من الأنبياء لميني إنّما حجّوا في هذا الوقت فجعلت سنّة في أولادهم إلى يوم الدين.

فإن قيل: فلم أمروا بالإحرام؟ قيل: لأن يخشعوا قبل دخولهم حرم الله و أمنه، ولئلًا يلهوا و يشتغلوا بشيء من أمور الدنيا و زينتها و لذّاتها، ويكونوا صابرين فيما هم فيه قاصدين نحوه مقبلين عليه بكلّيتهم، مع ما فيه من التعظيم لله عزّوجلّ و لبيته و التذلّل لأنفسهم عند قصدهم إلى الله عزّوجلّ و وفادتهم إليه راجين ثوابه، راهبين من عقابه، ماضين نحوه، مقبلين إليه بالذلّ والاستكانة و الخضوع، وصلّى الله على محمّد و آله أجمعين.

حدَّثنا عبدالواحد بن محمَّد بن عبدوس النيسابوري العطَّار، قال: حدَّثنا عـلي بــن محمَّد بن قتيبة النيسابوري، قال: قلت للفضل بن شاذان، لمَّا سمعت منه هــذه العــلل،

🙀 ترجمة عللاالشرايع /ج ١

أخبرني عن هذه العلل الّتي ذكرتها عن الاستنباط والاستخراج و هي من نتائج العقل أو هي ممّا سمعته و رؤيته؟

فقال لي: ماكنت أعلم مراد الله بما فرض ولا مراد رسولهﷺ بما شرّع و سنّ، ولا اعلّل ذلك من ذات نفسي، بل سمعنا من مولاي أبي الحسن علي بن موسى الرضائلة مرّة بعد مرّة، و الشيء بعد الشيء فجمعتها، فقلت: فأخذت بها عنك عن الرضائلة؟ فقال: نعم.

اگر سؤال شود: چرا در بین عمره و حج، تمتّع مشروع گردیده است؟ ا در پاسخ گفته می شود: این کار [بیرون آمدن از احرام] تخفیف و در واقع رحمتی است از ناحیه خدای سبحان بر بندگانش، تا بدین وسیله مردم در احرامشان سالم بمانند، و محروم بودنشان از لذائذ طولانی تشود و اعمالشان باطل نگردد.

حج و عمره هر دو واجب است، و اگرجین این دو، خروج از احرام و تمتّع از لذائذ نبود، چه بسا مردم به واسطه طولائی شدن زمان اخرام، عـمره را رهـا مـیکردند، لذا جهت پیشگیری از آن، در بین حج و عمره، تمتّع مشروع گردید.

جهت دیگر برای تمتّع آن است که با فاصله شدن بین حج و عمره، طواف بیت برای حاجی ممنوع نمیگردد، زیرا مُحرم وقتی در عمرهاش طواف کند مُحل می شود و از احرام بیرون می آید، و اگر تمتّع نمی بود حاجی نـمی توانست بـرای حـج خـود

مجع بر سه قسم است: حج تمتّع، حج قِران و إفراد.
 حج تمتّع ویژه افرادی است که فاصله آنها از «مکّه» ۴۸ میل یا بیشتر باشد (۱۶ فرسخ، حدود ۹۶ کیلومتر) و حج قران و افراد مربوط به کسانی است که در کمتر از این فاصله زندگی میکنند.
 کیلومتر) و حج قران و افراد مربوط به کسانی است که در کمتر از این فاصله زندگی میکنند.
 در حج تمتّع، نخست عمره را به جا می آورند، آن گاه از احرام بیرون می آیند، بعداً مراسم حج را در ایام مخصوصش انجام می دهند. ولی در حج قرآن و افراد می ولی در حج قرآن و افراد مربوط به کسانی است که در کمتر از این فاصله زندگی میکنند.
 در حج تمتّع، نخست عمره را به جا می آورند، آن گاه از احرام بیرون می آیند، بعداً مراسم حج را در ایام مخصوصش انجام می دهند. ولی در حج قرآن و افراد، اوّل مراسم حج به جا آورده می شود، و بعد از پایان آن مراسم عمره، با این تفاوت که در حج قرآن، قربانی همراه می آورند و در حج افراد این قربانی نیست، ولی به عقیده اهل سنت، حج قرآن آن است که حج و عمره را در یک احرام باهم قصد میکند.
 را تورید می آورند آن آن است که حج و عمره را در یک احرام برام بور در حج افراد این قربانی نیست، ولی به عقیده اهل سنت، حج قرآن آن است که حج و عمره را در یک احرام باهم قصد میکند.
 را تفسیر نمونه، ج ۲، ص ۴۲)

باب صد و هشتاد و دوّم 🚯

طواف زیارت را انجام دهد، زیرا به واسطه طواف در عمره، از احرام بیرون آمد. بنابراین پیش از اداء حج از احرام خارج گردیده و نمی تواند اعمال حج را بجا آورد.

و علّت دیگر آن است که: چه بسا در احرام عمره، قربانی و کفّاره واجب میگردد، و این در صورتی ممکن است که از احرام عمره بیرون آمده باشند، وگرنه قربانی آنها و نیز صدقه دادن گوشت قربانی به مسلمانان، باطل خواهد بود، لذا برای پیشگیری از این امور، بین عمره و حج، تمتّع قرار داده شده است.

اگر سؤال شود: چرا مراسم حج در ایام مخصوص (دهمه اوّل ذی حمجّه) انتجام میگیرد؟

در پاسخ گفته می شود: زمانی که خداوند این عبادت را برای بندگانش واجب کرد، زیارت خانه خود و نیز دیگر مکان های عبادت (همچون مشعر، منی و عرفات) را در ایّام تشریق وضع فرمودند، و نخستین کسانی که توفیق انجام این مراسم و عبادت شکو همند را پیدا کردند فرشتگان بودند که در ایّام یاد شده حانه خدا را طواف کردند، سپس خداوند برای بندگان خود ـ آنچه را فرشتگان انجام دادند ـ تا روز قیامت سنّت قرار دادند.

امًا انبیا و پیامبران همچون حضرت آدم، نوح، ابراهیم، موسی، عیسی و محمّد ـ صلوات الله علیهم اجمعین ـ و دیگر انبیا در همین ایّام مناسک حج را بجا آوردنـد، آنگاه خداوند انجام این مراسم را تا روز قیامت در فرزندان آنها سنّت قرار داد. اگر کسی بپرسد: علّت پوشیدن لباس احرام چیست؟

 در قرآن كريم (سوره بقره، آيه ٢٠٣) آمده است: (وَاذْكُرُوا اللَّهُ فِي أَيَّام مَعْدُودَاتٍ...) : «خدا را در روزهاى معينى يادكنيد»، اين دستور مربوط به پايان مراسم حج است كُه ناظر به روزهاى يازده و دوازده و سيزده ماه خواهد بودكه در لسان روايات به عنوان «ايام تشريق» ناميده مىشود، و چنان كه از نامش پيداست، ايّامى است روشنى بخش كه روح و جسم انسان را در پرتو اين مراسم، نورانـى مىكند.

🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

در پاسخ گفته می شود: برای این که پیش از ورود به حرم امن الهی آن حالت خضوع و خشوع برای انسان به وجود آید، و قلب خود را به کار بیهوده و امور دنیوی و لذّت های آن مشغول نسازد، و به آنچه قصد کرده شکیبا بوده و کاملاً توجهاش به امور معنوی باشد و در این حال خدا را به عظمت و بزرگی یادکند، به ثوابش امیدوار بوده و از کیفرش بیمناک باشد.

عبدالواحد بن محمّد بن عبدوس نیشابوری عطّار از علی بـن محمّد بـن قـتیبه نیشابوری نقل کرده که وی گفت: هنگامی که این اسرار و علل را از جناب فضل بـن شاذان شنیدم، به او گفتم: علّت هایی راکه بیّان کردی استنباط شخصی خودت بوده یا این مطالب و اسرار را از معصوم اللہ شنیدہ یا نقل کردی؟

در پاسخ گفت: من مقصود آنچه را خداوضد واجب فرموده و نیز مراد آنچه را رسولش ﷺ تشریع کرده، نمی دانم و هیچیک از مسائل و احکام یاد شده را بر اساس تعلیل خود بیان نکردم، بلکه هم این اسراز و علل را به طور مکرر از زبان مبارک مولا و سرورم حضرت رضاﷺ شئیدم، سپس آن مطالب را جمع آوری کرده و تقریر نمودم.

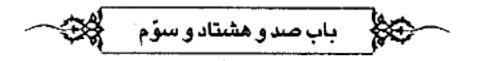
> به او گفتم: آیا مجاز هستم این روایات را از طریق تو نقل کنم؟ پاسخ داد: آری.

باب ۱۵۳

علّة الغائط و نتنه

١- أبي ٢ قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن إبراهيم بن هاشم، عـن النـوفلي، عـن
 ١- أبي ٢ قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن إبراهيم بن هاشم، عـن النـوفلي، عـن
 ١- أبي ٢ قال: تصغيراً لابن
 ١- آدم لكيلا يتكبّر، و هو يحمل غائط معه.

باب صد و هشتاد و سوّم 🚯



سرّ پدید آمدن غائط در انسان و بدبو بودن آن

حديث اوّل 401

پدرم، از سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن هاشم، از نوفلی، از سکونی، از حضرت جعفر بن محمّد، از پدر ش بینی ، سکونی میگوید: از امام بینی در مورد علّت پدید آمدن غائط در انسان سؤال کردم.

فرمودند: به خاطر کوچک نمودن انسان بوده است تا متوجّه شود کسی که چنین چیزی را با خود حمل میکند، نباید دچار خودبزرگ بینی گردد.

٢. حدّثنا علي بن أحمد بن محمد إلى قال: حدّثنا محمد بن أبي عبدالله الكوفي. عن سهل بن زياد الآدمي. عن عبدالعظيم بن عبدالله الحسني. قال كتبت إلى أبي جعفر محمد بن علي بن موسى إلى أسأله عن علّة الغائط و نتنه.

قال: إنّ الله عزّوجلّ خلق آدمﷺ وكان جسده طيّباً و بقي أربعين سنة ملقى تمرّ به الملائكة، فتقول لأمر ما خلقت! وكان إبليس يدخل من فيه و يخرج من دبره، فلذلك صارما في جوف آدم منتناً خبيثاً غير طيّب.

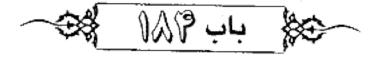
حديث دوّم 404

على بن احمد بن محمّد على از محمّد بن ابي عبدالله كوفي، از سهل بن زياد آدمي، از عبدالعظيم بن عبدالله حسني (نقل كرده كه وي گفت: نامه اي خدمت امام جو اد الله

عبدالعظیم بن عبدالله حسنی بن عبدالله بن علی بن حسن بن زید بن الحسن بن علی بن ابی
 ->

ترجمة علل الشرايع /ج ١ 👔

نوشتم و از آن حضرت در مورد علّت پدید آمدن غائط و تعفّن آن پرسیدم. حضرت در پاسخ مرقوم فرمودند: خدای سبحان، آدم را آفرید و جسدش پاکیزه و معطّر بود، پس از مرگش، جسدش چهل سال همچنان باقی بود، فرشتگان به او عبور کرده و گفتند: خدایا! چه چیز شگفت آوری خلق کردی! از کنارش عبور کردیم و دیدیم شیطان وارد دهانش شده و از دبر او بیرون می آید، از این رو آنچه در شکم آدم بود، متعفّن و بدبو و ناپاک گردید.



علة نظر الإنسبان إلى سفله وقت التغوط

١- حدّثنا محمّد بن الحسن الله قال حدّثنا أحمد بن إدريس، عن محمّد بن أحمد بن يحيى، عن إبراهيم بن هاشم، عن أبي جعفر، عن داولا الجمّال، عن العيص بن أبي مهينة، قال: شهدت أبا عبدالله الله و سأله عمروبن عبيد، فقال: ما بال الرجل إذا أراد أن يقضي حاجة إنّما ينظر إلى سفله و ما يخرج من ثمّ؟

 ← طالبﷺ مردی متقی، پارسا و پرهیزکار و از اصحاب امام جوادﷺ و امام هادیﷺ و از روات موثق و مورد اعتماد نزد آن دو بزرگوار بوده است، مرقد آن بزرگوار در شهر ری معروف است. بزرگان اصحاب، این حدیث را درباره او نقل کردهاند که یکی از اهالی ری به نزد امام هادی ﷺ رفت، حضرت از او پرسید: کجا بودی؟ عرض کرد: به زیارت امام حسین ﷺ رفته بودم. فرمود: اما اگر قبر عبدالعظیم را که نزد خودتان می باشد، زیارت کرده بودی. ثواب کسی را داشتی که قبر حسین ﷺ را زیارت کرده باشد. (معارف و معاریف، ج ۷، ص ۲۲۳)

باب صد و هشتاد و چهارم 🚺 کی باب صد و هشتاد و چهارم علّت این که انسان به هنگام قضای حاجت و تخلَّى به پايين خود مينگرد حديث اوّل ۴۵۵

محمّد بن الحسن الله از احمد بن ادریس، از محمّد بن احمد بن یحیی، از ابراهیم بن هاشم، از ابی جعفر، از داود جمّال، از عیص بن ابی مهینه نقل کرده که وی گفت: خدمت امام صادق الله بودم که عمرو بن عبید از آن جناب پرسید: سرّ این چیست که شخص هنگام تخلّی و قضای حاجت به پایین صود و آنچه از وی دفع می شود، می نگرد؟

حضرت در پاسخ فرمودند: کسی نیر که قصل قضای حاجت کند، مگر آن که خدای سبحان فرشتهای را موکّل او قرار می دهد که گردن وی را بگیرد و به پایین آورد تا آنچه از او دفع می شود ببیند [و در این حالت اندیشه کند آیا به دنبال کسب رزق و روزی] حلال بوده است یا حرام!

٢_ أبي في قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أيّوب بن نوح، عن محمّد بن أبي عمير، عن غيرواحد، عن أبي عبدالله الله، عن أبيه، عن جدّه الله ، قال: قال أميرالمؤمنين الله: عجبت لابن آدم أوّله نطفة و آخره جيفة، و هو قائم بينهما وعاء للغائط، ثمّ يتكبّر.

حديث دؤم 409

پدرم از سعد بن عبدالله، از ایّوب بن نوح، از محمّد بن ابی عمیر، از جماعتی، از حضرت ابی عبدالله الله، از پدرش، از جدّش الله نقل نموده و فرمود: امیرمؤمنان الله فرمودند: از فرزند آدم در شگفتم که اوّلش نطفه و پایانش مردار، و در این میان، ظرف

--- 🙀 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

برای نجاست میباشد، با این حال بر خود میبالد. ا

٣_ حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه. عن عمّه محمّد بن أبي القاسم، عن محمّد بــن علي الكوفي، عن محمّد بن سنان، عن المفضل بن عمر، عن أبي عبداللهﷺ قال: وقع بين سلمان و بين رجل كلام، فقال له: من أنت و ما أنت؟

فقال سلمان: أمّا أولاي و أوليك فنطفة قذرة، و أمّا أخراي و أخراك فجيفة منتنة. فإذاكان يوم القيامة و نصبت الموازين فهو اللئيم، و من ثقل ميزانه فهو الكريم.

٢٥٧ ٢

محمّد بن على ماجيلويه، از عمويش محمّد بن ابوالقاسم، از محمّد بن على كوفى، از محمّد بن سنان، از مفضّل بن عمر، از حضرت ابى عبدالله الله نقل كرده كه آن بزرگوار فرمودند: بين جناب سلمان و مردى سخنى واقع شد آن مردگفت: توكيسى و چيستى؟!

جناب سلمان گفت: امّا آغاز من و تو نطفهای گندیده، و فرجام من و تو مرداری متعفّن می باشد، هر گاه رستاخیز بر پا شود و ترازوی اعمال ^۲ را نصب کنند، آن کس که

- ۱. و در حدیثی دیگر میفرماید: «ما لابن آدَمَ وَالْفَخْرِ: أَوَّلُهُ نُطْفَةٌ، وَ آخِرُهُ جِيفَةٌ وَلَا يَرْزَقُ نَفْسَهُ، وَلَا يَدْفَعُ حَتْفَهُ: فرزند آدم را با فخر فروشی چه کار؟! او که در آغاز نطفه ای گندیده، و در پایان مرداری متعفّن است، نه می تواند روزی خویشتن را فراهم کند، و نه مرگ را از خود دور نماید». (نهج البلاغه. حکمت ۴۵۴)
- ۲. اگر کسی سؤال کند: ترازوی سنجش اعمال در قیامت چیست؟ در پاسخ گفته میشود: اگر مقایسه زندگی آن جهان را بازندگی دنیا کنار بگذاریم و توجه داشته باشیم که: همه چیز در آنجا با اینجا متفاوت است، درست همانند تفاوتی که میان زندگی جنین در عمالم رحم، با زندگی انسان در این دنیا وجود دارد. و نیز توجه داشته باشیم که: در فهم معانی الفاظ، نباید همیشه به دنبال مصداق های موجود و معین

باب صد و هشتاد و چهارم 💽

ترازوی اعمالش سبک باشد، فرو مایه و بی مقدار است، و آن که تیرازوی اعمالش سنگین باشد، در خور ستایش و مورد اکرام قرار میگیرد.

٤ أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد، عن صالح بن السندي، عن جعفر بن بشير، عن صالح الحداء، عن أبي أسامة، قال: كنت عند أبي عبدالله الله فسأله رجل من المغيريّة عن شيء من السنن، فقال: ما من شيء يحتاج إليه أحد من ولد آدم إلا و قد جرت فيه من الله و من رسوله سنّة عرفها من عرفها، و أنكرها من أنكرها، قال الرجل: فما السنّة في دخول الخلاء؟

قال: تذكّر الله و تتعوّذ من الشيطان، و إذا فرغت قلت: الحمدللّه على ما أخرج منّي من الأذى في يسر [منه] و عافية، قال الرجل: فالإنسان بكون على تـلك الحـال ولا يصبر حتّى ينظر إلى ما يخرج منه، فقال: إنّه ليس في الأرض آدمي إلّا و معه مـلكان

 برویم، بلکه مفاهیم را از نظر نتیجه بررسی کنیم، مسأله «وزن در روز رستاخیز» کاملاً حل خواهد شد.

از باب مثال. در گذشته هنگامی که نام «چراغ» برده میشد، ظرفی به نظر میرسید که مقداری ماده روغنی در آن ریخته شده بود و فتیلهای در میان آن نصب گردیده و گاه حبابی نیز روی آن برای تنظیم هوا قرار داده شده بود، اما امروز از واژه «چراغ» چیز دیگری می فهمیم، دستگاهی که نه ظرفی برای روغن دارد، نه فتیلهای، و نه حبابی برای تنظیم هوا، ولی آنچه چراغ امروز را با دیروز پیوند می دهد همان هدف و نتیجه آن است، یعنی وسیلهای که تاریکی را از میان می برد.

در مسأله «میزان» نیز چنین است. در همین جهان می بینیم باگذشت زمان ترازوها چه اندازه دگرگون شدهاند. و حتی لفظ میزان به وسائل دیگر سنجش نیز گفته می شود. مانند «میزان الحراره» وسیله سنجش گرما. «میزان الهوا» وسیله سنجش هوا و مانند آن.

بنابراین آنچه مسلّم است این است که: در روز رستاخیز اعمال انسان با وسیله خاصی سنجید. میشود، نه با ترازوهایی همانند ترازوهای دنیا، و چه بسا آن وسیله، همان وجود انبیاء، امامان و افراد صالح باشد.

در روايتي چنين آمده است: «إِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الأَئِمَّةَ مِنْ ذُرَّيَّتِهِ هُمُ الْمَوَازِينُ: اميرمؤمنان و امامان از فرزندان او ترازوهاي سنجش اند». (تفسير نمونه، ج ۶ ص ١١٨)

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

موكّلان به، فإذا كان على تلك الحال ثنيا رقبته، ثمّ قالا: يابن آدم انظر إلى ماكنت تكدح له في الدنيا إلى ما هو صائر.

 ۴۵۸

پدرم ملله از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمد، از صالح بن سندی، از جعفر بن بشیر، از صالح حذاء، از ابو أسامه نقل کرده که وی گفت: محضر امام صادق الله مشرف شدم شخصی از طایفه مغیریه ^۱ در مورد یکی از احکام و سنن سؤال کرد، حضرت فرمودند: چیزی نیست که انسان به آن نیاز مند باشد، مگر آن که از طرف خدای سبحان و رسولش در آن مورد حکمی جریان دارد، کسی که نسبت به آن سنّت و حکم، آگاه باشد، از شناخت و آگاهی برخوردار است، و آن کس که نشناسد، ناآگاه خواهد بود. مرد عرض کرد: در وارد شدن به بیت الخلاء سنّت چیست؟

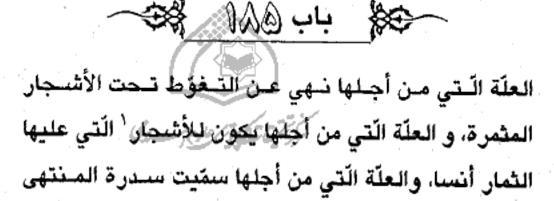
فرمودند: [در هيچ حال از ياد خدا غفلت نكني، حتى در آن حال] ذكر خداگفته و ياد او باشى و از شرّ شيطان به خدا پناه ببرى و زمانى كه فراغت يافتى، بگويى: «الحمدللّه على ما أخرج منّي من الأذى في يسر و عافية: حمد و ستايش شايسته خداوندى است كه مرا از ناراحتى و اذيت رهايى بخشيده و در آسايش و عافيت قرار داد».

۸. مغیرة بن سعید، ملقب به ابتر، رئیس فرقه «مغیریّه» از فرق زیدیه است. وی از کسانی بود که قائل به «تجسّم» بود و میگفت: «خدا به صورت مردی است که تاجی به سر دارد و اعضای او به عدد حروف هجا است».
 حروف هجا است».
 مغیره به الوهیت علی ﷺ قائل بود، در زمان امارت خالد بن عبداللّه قسری در بیرون کوفه خروج کرد، خالد بر او دست یافت و به سال (۱۹۹) او و یارانش را سوزانید. (معارف و معاریف، ج ۹، ص کرد، خاید بر زمان امارت مادی را سوزانید. (معارف و معاریف، ج ۹، ص مغیره در زمان امام باقر و امام صادق ﷺ میزیسته، وی مردی در وغگو و دروغ پرداز بوده، احادیث مغیره به آن دو امام نسبت میداد. وی در آغاز به امامت محمّد بن عبداللّه بن حسن دعوت میکرد.
 مغیره در زمان امام باقر و امام صادق ﷺ میزیسته، وی مردی دروغگو و دروغ پرداز بوده، احادیث امام صادق ﷺ میزان به امامت محمّد بن عبداللّه بن حسن دعوت میکرد.

باب صد و هشتاد و پنجم 📢

مرد گفت: انسان در این حالت صبر و قرار ندارد و به آنچه از او خارج می شود، مینگرد.

فرمودند: در روی کره زمین انسانی نیست، مگر آن که دو فرشته همراه اوست، و هرگاه برای قضای حاجت می رود، آن دو فرشته گردنش را به سمت پایین خم میکنند، به او میگویند: ای فرزند آدم! چقدر در دنیا خود را به سختی وا میداشتی، اینک خوب نگاه کن، [همان غذاهای مطبوع و معطّر و سفرههای رنگین که در دست یازیدن به آنها از هیچ کاری دریغ نمی کردی] به چه صورتی درآمده است!



١. والظاهر زيادة حرف الجار، و أنّ الصواب «الأشجار» مكان «للأشجار».
 ٢. و في بعض النسخ: «اقرأها» بزيادة الضمير.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

رأيت غشيهما من السماء نور فأضاءت جبال مكة و خشعت أبصارهما، قال: فمفزعا لذلك فزعاً شديداً، قال: فمضى رسول الله الله حتى ارتفع عن الوادي وتبعه علي الله فرفع رسول الله تلك رأسه إلى السماء، فإذا هو برمّانتين على رأسه، قال فتناولهما رسول الله تلك فأوحى الله عزّوجل إلى محمّد يا محمّد! إنّها من قطف الجنّة فلا تأكل منهما الآ أنت و وصيّك علي بن أبي طالب، قال: فأكل رسول الله تلك إحديهما و أكل على الله الخرى، ثمّ أوحى الله عزّوجل إلى محمّد إلى محمّد على محمّد الى معاً وحى.

قال أبوجعفر على المسبب «ولقد رآ، نزلة أخرى عند سدرة المسنتهى عسندها جسنة المأوى» يعني عندها وافى به جبرئيل حين صعد إلى السماء، قال: فلمّا انتهى إلى محلّ السدرة وقف جبرئيل دونها، و قال: يا محمّد! إنّ هذا موقفي الذي وضعني الله عزّوجلّ فيه، ولن أقدر على أن أتقدّمه، ولكن امض أنت أمامك إلى السدرة فقف عندها، قال: فتقدّم رسول الله تشيّلية إلى السدرة و تخلّف جبرئيل الله، قال أبوجعفر الله:

إنّما سمّيت سدرة المنتهى، لأنّ أعمال أهل الأرض تصعدبها الملائكة الحفظة إلى محلّ السدرة، و الحفظة الكرام البررة دون السدرة يكتبون ما ترفع إليهم الملائكة من أعمال العباد إلى الأرض، قال: فينتهون بسها إلى محلّ السـدرة، قـال: فـنظر رسـول اللهﷺ فرأى أغصانها تحت العرش و حوله، قال:

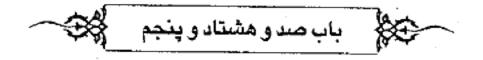
فتجلّى بمحمّدﷺ نور الجبّار عزّوجلّ، فلمّا غشي محمّداً النور شخص ببصر، و ارتعدت فرائضه، قال: فشدّ الله عزّوجلّ لمحمّد قلبه، و قوّى له بصر، حـتى رأى مـن آيات ربّه ما رأى، و ذلك قول الله عزّوجلّ:

و لقد رآه نزلة أخرى عند سدرة المسنتهى عسندها جسنّة المأوى ﴾، قسال: يسعني الموافاة قال فرأى محمّدﷺ ما رأى ببصره من آيات ربّه الكبرى يعني أكبر الآيات. قال أبو جعفرﷺ: و إنّ غلظ السدرة بمسيرة مائة عام من أيّام الدنيا، و إنّ الورقة

١. و في جملة من النسخ «إنهما» و «منهما» بضمير التثنية بدل «إنها» و «منها». و القطف بالكسر: اسم للثمار المقطوفة.

باب صد و هشتاد و پنجم 🖏

منها تغطي أهل الدنيا، و إنّ لله عزّوجلٌ ملائكة وكلّهم بنبات الأرض من الشجر و النخل فليس من شجرة ولا نخلة إلّا و معها ملك من الله عزّوجلّ يحفظها و ماكان فيها، ولولا أنّ معها من يمنعها لأكلها السباع و هوّام الأرض إذاكان فيها ثمرها، قال: و إنّما نهى رسول الله تلائي أن يضرب أحد من المسلمين خلاه تحت شجرة أو نخلة قسد أثمرت لمكان الملائكة الموكّلين بها، قال: ولذلك يكون للشجرة و النخل أنسا إذاكان فيه حمله؛ لأنّ الملائكة تحضره.



سر نهی شدن از تخلّی در زیر درختان میوه دار، و علّت انس داشتن درختان میوه دار، و سر نامیده شدن «سدره المنتهی» بدین نام

(FA9)

یدرم از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از حسن بن محبوب، از مالک بن عیینه، از حبیب سجستانی نقل کرده که وی گفت: از امام باقر اللہ در مورد آیه شریفه ذیل پرسیدم:

المؤثم المن فتدالى فكان قاب قوسين أو أذنى فأوحى إلى عبد ما أوحى : «سيس نزديك تر و ما أوحى : «سيس نزديك تر و نزديك تر شد تا آن كه فاصله او (با پيامبر) به اندازه فاصله دو كمان يا كمتر بود، در اينجا خداوند آنچه را وحى كردنى بود به بنده ش وحى نمود».¹

۱۰ سوره نجم، آیات ۸ ـ ۱۱. منظور از این آیات. شهود باطنی خاصی نسبت به ذات پاک خدا است که برای پیامبر تی در این صحنه روی داد. و در معراج بار دیگر تکرار شد. و رسول خدای فوق العاده تحت تأثیر جذبه معنوی این دیدار قرار گرفت.

بدون شک، رؤیت حسی در مورد خداوند، نه در دنیا و نه در آخرت امکان پذیر نیست، چراکه لازمه

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حضرت فرمودند: اى حبيب! آيه را اين گونه بخوان: «ثمّ دنى، فتدانا فكان قاب قوسين في القرب أو أدنى، فأوحى الله إلى عبده يعني رسول الله ﷺ ما أوحى». اى حبيب! هنگامى كه رسول خداﷺ مكّه را فتح كردند، وجودشان را در عبادت خداى سبحان و شكر نعمتهايش را با طواف كردن خانه خدا به سختى وا داشستند،

حدای سبحان و شکر تعمینان یک روب طرف عرف . امیرمؤمنان اللہ نیز ہمراہ آن حضرت بودند.

آنگاه امام طلا فرمودند: زمانی که تاریکی شب اهل مکّه را دربرگرفت، رسول خدایتان و امیرمؤمنان طلا به قصد سعی، به صفا و مروه رفتند، وقتی از صفا به سوی مروه می آمدند در مکانی نزدیک نشانه و علامتی که دیدی قرار گرفتند، نوری از آسمان تابید و آن دو بزرگوار را فراگرفت، آن چنان فروزان و درخشنده بود که کوههای مکّه در فروغ آن روشن گردید، پس هر دو از دیدن این صحنه سخت بیمناک گشته، آنگاه رسول خدایتان سر به آسمان بلند کرده، ناگهان دیدند دو انار بر سر مباری ایشان قرار گرفته است.

خداوند به رسول خداتی وحی فرستاد کهای محمّد! این دو انار از میوههای بهشتی میباشد، تنها تو و وصی تو علی بن ابی طالب از این دو انار بخورید، آنگاه یکی از آن دو را رسول خدایی و دیگری را علی الله تناول فرمودند، سپس خداوند آنچه را وحی کردنی بود به پیامبرش وحی نمود.

آنگاه امام باقر ﷺ فرمودند: ای حبیبا بار دیگر رسول خداﷺ جبرئیل ﷺ را در کنار «سدرة المنتهی» ملاقات کرد که بهشت برین در کنار سدرة المنتهی قرار گرفته و

آن جسمانیت و مادی بودن است، همچنین لازمه آن تغییر و تحول و فسادپذیر بودن، و نیاز به زمان و مکان داشتن است، و ذات واجب الوجود از همه این امور مبرّاست، ولی خدا را از طریق دل و عقل می توان مشاهده کرد، و این همان معنایی است که امیرمؤمنان علی الله در پاسخ «ذعلب یمانی» به آن اشاره فرمودند: «لا تُدْرِکُهُ الْعُیُونُ بِمُشَاهَدَةِ الْعَیّانِ وَلَکِنْ تُدْرِکُهُ الْقُلُوبُ بِحَقَائِقِ الْإِیمَانِ : چشم ها با اشاره فرمودند: «لا تُدْرِکُهُ الْعُیُونُ بِمُشَاهَدَةِ الْعَیّانِ وَلَکِنْ تُدْرِکُهُ الْقُلُوبُ بِحَقَائِقِ الْإِیمَانِ : چشم ها با مشاهده حسی هرگز او را ندیده با می می می می می توان مشاهده کرد. و این همان معنایی است که امیرمؤمنان علی الله در پاسخ «ذعلب یمانی» به آن اشاره فرمودند: «لا تُدْرِکُهُ الْعُیُونُ بِمُشَاهَدَةِ الْعَیّانِ وَلَکِنْ تُدْرِکُهُ الْقُلُوبُ بِحَقَائِقِ الْإِیمَانِ : چشم ها با مشاره فرمودند: «لا تُدْرِکُهُ الْعُیُونُ بِمُشَاهَدَةِ الْعَیّانِ وَلَکِنْ تُدْرِکُهُ الْقُلُوبُ بِحَقَائِقِ الْإِیمَانِ : چشم ها با مشاره فرمودند: «لا تُدْرِکُهُ الْعُیُونُ بِمُشَاهَدَةِ الْعَیّانِ وَلَکِنْ تُدْرِکُهُ الْقُلُوبُ بِحَقَائِق الْایمانِ : چشم ها با مشاره فرمودند: «لا تُدْرِکُهُ الْعُیُونُ بِمُشَاهدة می این دریا با حقیقت ایمان او را دریافته اند». (تفسیر نمونه، چ ۲۲، مشاهده حسی هرگز او را ندیده، ولی دلها با حقیقت ایمان او را دریافته اند». (تفسیر نمونه، چ ۲۲، صوله که که الله می از می ۴۹۹)

باب صد و هشتاد و پنجم 📢

جایگاه صالحان و تقوا پیشگان است.

هنگامی که پیامبر به سمت آسمان بالا رفتند، جبر ئیل در «سدرة المنتهی» توقف کرد و به رسول خدا عرض کرد: ای محمّد! این جا محلّ توقف من است و هرگز نمی توانم از آن فراتر روم، اما شما می توانید جلوتر روید، آنگاه رسول خداﷺ جلوتر رفتند و جبرئیل در همان جا توقف کرد.

حضرت ابوجعفر ﷺ فرمودند: چون فرشتگان نگهبان اعمال اهل زمین را به محلّ سدره بالا برده و در آنجا قرار میدهند، این مکان بدین نام «سدرة المنتهی» نامیده شده است، فرشتگان اعمال بندگان را به سدره میرسانند، و رسول خداﷺ نگاه میکنند و می بینند که شاخههای این درخت، زیر عرش و اطراف آن می باشد.

آنگاه امام الله فرمودند: نور خداوند جبّار به رسول خدایی تجلّی میکند و آن حضرت را در بر می گیرد، در این لحظه از عظمت آن نور، چشمان حضرت بازمانده و

۱. واژه «سِدْرَة» -بر وزن (حرفة) -درختی است پر برگ و پر سایه، و تعبیر به «سدرة المنتهی» اشاره به درخت پر برگ و پر سایهای است که در اوج آسمانها، در منتها الیه عروج فرشتگان، ارواح شهداء، علوم انبیاء، و اعمال انسانها قرار گرفته، جایی کنه مىلائکه پىروردگار از آن فىراتىر نىمىروند، و «جبرئیل» نیز در سفر معراج، هنگامی که به آن رسید، متوقف شد.
درباره «سدرة المنتهی» در اخبار توصیفهای گوناگونی شده و همه بیانگر این واقعیت است که در این گرفته، و به خاطر تنگی پیروردگار از آن فىراتىر نىمىروند، و «جبرئیل» نیز در سفر معراج، هنگامی که به آن رسید، متوقف شد.

واقعیات بزرگ است. در حدیثی از رسول خداﷺ نقل شده است که: «رأیت علی کلّ ورقة من أوراقها ملکاً قائماً یسبّح الله تعالی: من بر هر یک از برگ های آن فرشته ای دیدم که ایستاده بود و به تسبیح خدا مشغول بود». و در حدیثی از امام صادقﷺ نقل شده است که رسول خداﷺ فرمودند: «انتهیت إلی سدرة المنتهی، و إذاً الورقة منها تظلّ أمة من الأمم: من به سدرة المنتهی رسیدم، و دیدم هر برگی از آن می تواند بر امتی سایه بیفکند».

این تعبیرات نشان میدهد که: هرگز، منظور درختی شبیه آنچه در زمین میبینیم نبوده، بلکه اشاره به سایبان عظیمی است در جوار قرب رحمت حق، که فرشتگان بر برگهای آن تسبیح میکنند، و امت هایی از ئیکان و پاکان در سایه آن قرار دارند. (تفسیر نمونه، ج ۲۲، ص ۵۰۶)

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

شانههای مبارکش به لرزه می آید، سپس خدای سبحان قـلب رسـولش را مـحکم و استوار، و نور دیدگانش را پر فروغ ساخت و آیات بزرگ الهی را با چشـم دیـدند، و آیات ذیل بیانگر همین معناست:

وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَى، عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى، عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى ﴾ : «بار دیگر پیامبر او را مشاهده کرد و این شهود در کنار «سدرة المنتهی» روی داد، همان که بهشت برین در کنار آن است». ⁽

مقصود رسیدن آن حضرت به سدرة المنتهی می باشد و پس از رسیدن حضرت آیات بزرگ الهی را با چشمان خود مشاهده کردند.

آنگاه امام با فرمودند: ضخامت سدرة المنتهی به مقدار صد سال راه بوده و هر برگی از آن اهل دنیا را می بوشاند، و خداوند فرشتگانی دارد که آنان را مأمور پاسداری و مراقبت درخت و نخل خرما قرار دادهاند، از این رو، هیچ درخت و نخلی نیست مگر این که فرشته ای از آن نگهداری می کند، و اگر چنین نبود، درندگان و حشرات زمین همه آنها را با میوه هایشان می خوردند.

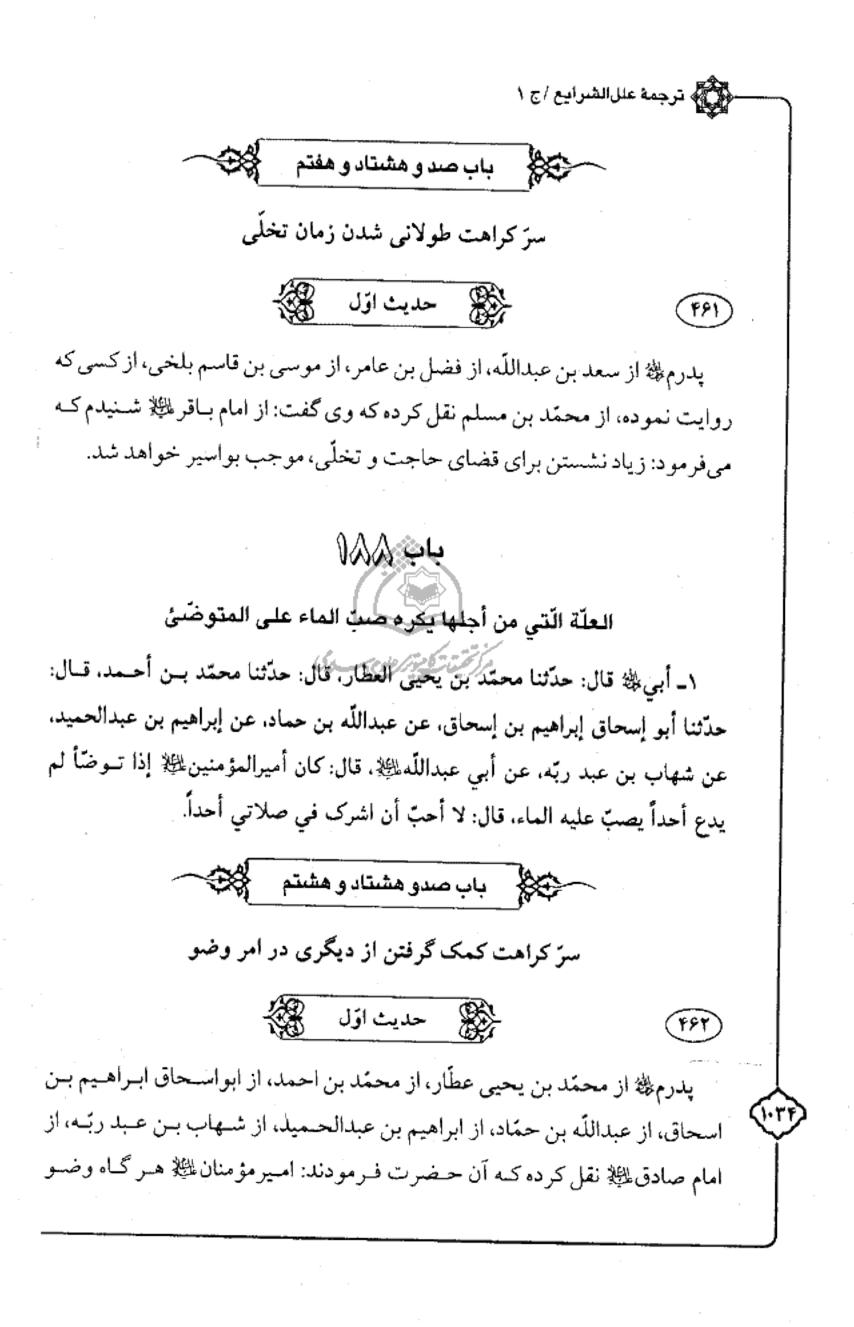
در خاتمه امام الله فرمودند: سرّ این که رسول خدایی از تخلّی نمودن زیر درخت یا نخل نهی فرمودند آن است که فرشتگان موکّل آنجا حضور دارند و به همین خاطر است که انسان به درخت دارای میوه، انس و الفت خاصی دارد.

🖗 باب 🕼

علّة التوقي عن البول

۱. سوره نجم، آیات ۱۲ ـ ۱۵.

باب صد و هشتاد و هفتم 📆 قال: كان رسول الله على أشد الناس توقياً عن البول، كان إذا أراد البول يعمد إلى مكان مرتفع أو مكان من الأمكنة يكون فيه التراب الكثير كراهة أن ينضح عليه البول. باب صد و هشتاد و ششم سرّ اجتناب از ادرار **8** حديث اوّل 46. محمّد بن الحسن الله از محمّد بن يحيى عطّارٍ، از محمّد بن احمد، از على بن اسماعیل، از صفوان، از عبدالله بن مسکان، از اعام صادق اللہ نقل کردہ که آن جناب فرمودند: رسول خدا بالله به شدّت از ادرار اجتناب می کردند، و هر گاه می خواستند ادرار کنند، یا به مکان مرتفع و بلند، یا مکانی که خاک زیادی داشت می رفتند، زیرا خوش نداشتند، ادرار به آن جناب ترشّح کند. باب 🖓 🕼 العلَّة الَّتي من أجلها يكره طول الجلوس على الخلاء ١_ أبى الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن الفضل بن عامر، عن موسى بن القاسم البلخي، عمّن ذكره. عن محمّد بن مسلم، قال: سمعت أبا جعفر على يقول: طول الجلوس على الخلاء يورث البواسير.



باب صد و هشتاد و نهم 🕵 ---

میگرفتند، نمیگذاشتند کسی در این امر به ایشان کمک کند و میفرمودند: دوست ندارم کسی را در نماز خود شریک سازم.^ا

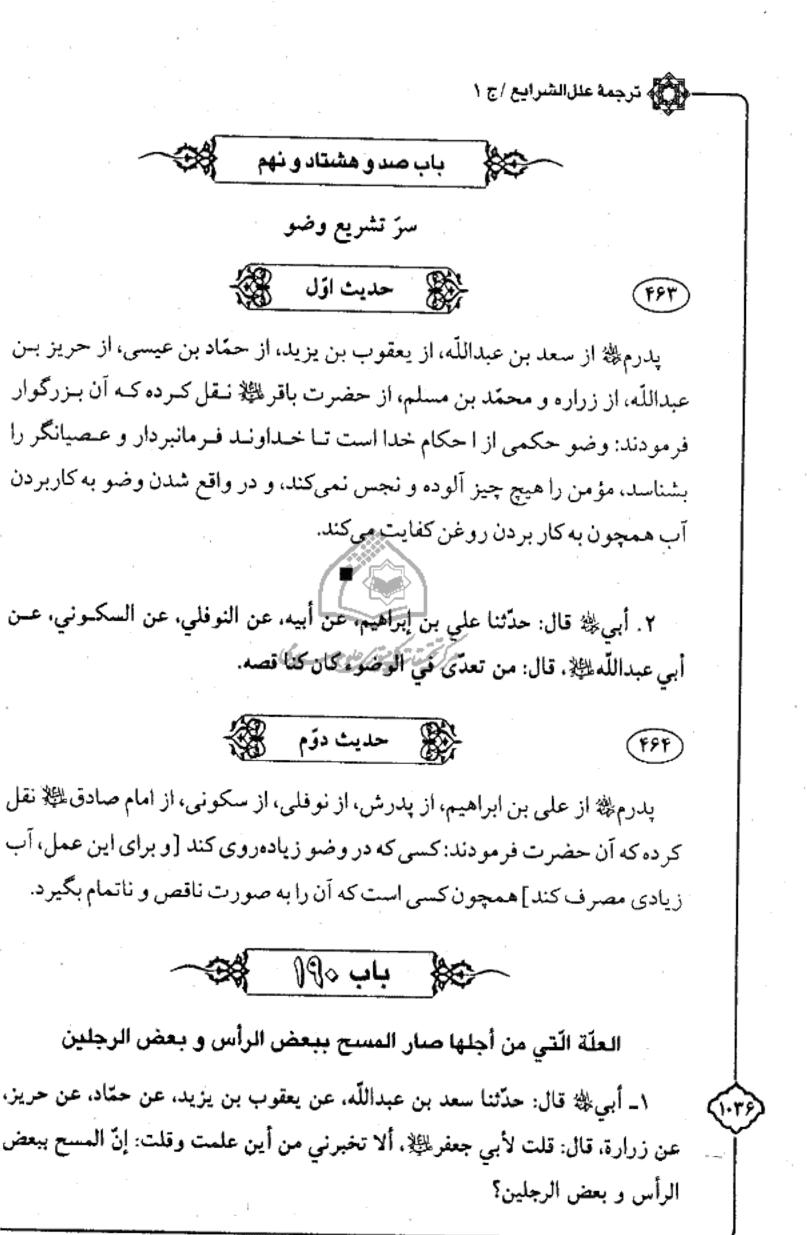
باب ۱۵۹ *

العلّة الّتي من أجلها جعل الوضوء

١- أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، عن حمّاد بن عيسى، عن حريز بن عبدالله، عن زرارة و محمّد بن مسلم، عن أبي جعفر الله قال: إنّما الوضوء حدّ من حدود الله، ليعلم الله من يطيعه و من يعصيه، و إنّ المؤمن لاينجسه شيء و-إنّما يكفيه مثل الدهن.

مرز تمت کے بزار میں سروی

. در روایات اسلامی به مسأله «نیّت» اهمیت ویژهای داده شده است، و اصولاً برنامه اسلام این است که هر عملی را با رنگ نیّت و انگیزه آن می پذیرد، و بعد از مسأله نیّت، روی «اخلاص» تکیه شده است كه اكر أن باشد. عمل انسان فوق العاده ارزشمند خواهد بود. «اخلاص» آن است که عمل انسان از هر گونه شائبه غیر الهی پاک باشد و می توان آن را «توحید نیّت» نامید. یعنی در تمام برنامهها تنها به پروردگار و رضای او اندیشیدن. در مورد شأن نزول آيه شريفه ﴿.. فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلاً صَالِحاً وَلا يُشْرِك بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَداً ﴾ از پيامبر اكرم بالله چنين نقل شده: شخصي خدمتش آمده عرض كرد؛ يا رسول الله! من در راه خدا انفاق ميكنم، صله رحم به جا ميآورم. و اين اعمال را فقط به خاطر خدا انجام سيدهم، اميا هنگامی کدمردم از این اعمال من سخن میگویند و ستایش میکنند، مسرور میگردم، این اعمال من چگوند است؟! يپامبر ﷺ سکوت فرموده سخنی نگفت، تا اين که آيه فوق نازل شد و به اين سؤال پاسخ داد که تنها عملي مقبول درگاه خداست كه با اخلاص كامل همراه باشد. بدون شک مقصود از این روایت، آن حالت سرور غیر اختیاری نیست، بلکه حالتی است که انگیزه عمل انسان گردد و یا حکایت از عدم خلوص نیّت کند (تفسیر نمونه، ج ۱۲، ص ۶۲۴)



باب صد و نودم 🚯

فضحك، ثمّ قال: يا زرارة! قاله رسول الله ﷺ و نزل به الكتاب من الله؛ لأنّ الله عزّوجلّ يقول: ﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ ﴾ فعرفنا أنّ الوجه كلّه ينبغي له أن يغسل، ثمّ قال: ﴿وَ أَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِق ﴾ ، ثمّ فصّل بين الكلامين، فقال: ﴿وَامْسَحُوا بِرُؤُوسِكُمْ ﴾ فعرفنا حين قال: «برؤوسكم» أنّ المسح ببعض الرأس لمكان الباء، ثمّ وصل الرجلين بالرأس كما وصل اليدين بالوجه، فقال: «و أَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ» فعرفنا حين وصلها بالرأس أنّ المسح على بعضها، ثمّ فسّر ذلك رسول الله ﷺ

ثمّ قال: ﴿فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّتُوا صَعِيداً طَيَّباً فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ ﴾ فلمّا وضع عمّن لم يجد الماء أثبت مكان الغسل مسحاً؛ لأنّه قال «بوجوهكم»، ثمّ وصل بها «و أيديكم» ثمّ قال: «منه» ـ أي من ذلك التيمم ـ لأنّه علم أنّ ذلك أجمع لم يجر على الوجه. لأنّه يعلق من ذلك الصعيد ببعض الكف، ولا يعلق ببعضها، ثمّ قال: ﴿ما يريد الله لي جعل عليكم في الدين من حرج ﴾ و الحرج الضيق.

باب صدو نودم

سرّ این که مسح به جزئی از سر و پاها میباشد

حديث اوّل 490

پدرم الله از سعد بن عبدالله، از یعقوب بن یزید، از حمّاد، از حریز، از زراره نـقل کرده که وی گفت: محضر امام باقر الله عرض کـردم: آیـا بـیان نـمیفرمایید از کـجا دانستید که مسح به جزئی از سر و پاها تحقّق مییابد؟

امام الله تبسّم نموده و فرمودند: ای زراره! رسول خدای و قرآن این حکم را بیان نموده اند، زیرا خداوند می فرماید: ﴿...فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ ﴾ : «صورتهای خود را بشوبید» (از این آیه دانستم که شایسته است تمام صورت شسته شود، سپس فرمودند:

۱. سوره مانده، آید ۶

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

وَ أَيْدِيَكُم إِلَى الْمَرَافِقِ ﴾ : «دستهاى خود را تا آرنج بشوييد» ، پس از آن بين شستن و مسح کردن فرق گذارد و فرمود: ﴿وَامْسَحُوا بِرُؤُوسِكُمْ ﴾ : «و سـرهای خـود را مسـح کنید»، از این قسمت که فرمود: «**برؤوسکم**» دانستم که باید قسمتی از سر مسح گردد، به خاطر کلمه «باء» [کلمه «ب» در «برؤوسکم» به معنای «تبعیض» میباشد، یعنی قسمتی از سر را مسح کنید که در روایات ما محلّ آن به یک چهارم جلوی سر، محدود شده و باید قسمتی از این یک چهارم را هر چند کم باشد با دست مسح کرد، بنابراین، آنچه در میان بعضی از طوائف اهل تسنن معمول است که تمام سر و حتّی گـوش.ها را مسـح مىكنند، با مفهوم آيه سازگار نمىباشد.] سپس «**أَرْجُلَكُمْ»** را عطف به «برؤوسكم» نمود؛ يعنى در پاها نيز قسمتى از أن را مسح کنید، همان گونه **دوأیدیکم» را به «وجنوهکم» و ص**ل نمود، لذا دست ها مانند صورت بايد شسته شود، و در مسلح پاهافر مردا ﴿وَ أَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ﴾ : «پاها را تا مفصل [= برآمدگی روی پا] مسلح کیدی بر اس از این عطف متوجّه میشویم که پاها نیز مانند سر، باید به جـزئی از آنـها بـاشد. [قرار گرفتن «**أرجلكم»** در كنار «**رؤوسكم»** گواه بر اين است كه پاها نيز بايد مسح شود ۱. حدّ دست که باید در وضو شسته شود، تا آرتج ذکر شده، زیرا «مرافق» جـمع «مـرفق» بـه مـعنای «آرنج» است، و چون هنگامی گفته شود دست را بشویید ممکن است به ذهن چنین برسد که دستها را تا مچ بشویید، زیرا غالباً این مقدار شسته میشود، برای رفع ایس تـوهّم مـیفرماید: «تـا آرنـج بشو يبد». بنابراين كلمه «إلى» در آيه شريفه تنها براي حدَّ شستن است نه كيفيت شستن. كه بعضي توهَّم كرد.اند و چنین پنداشتهاند که آیه میگوید: دستها را از سر انگشتان به طرف آرنج بشویید. اين درست مانند آن است كه انسان به نقّاشي سفارش كند ديوار اطاق را از كف تا يك متر رنگ كند، بدیهی است منظور این نیست که دیوار از پایین به بالا رنگ شود. بلکه منظور این است که این مقدار بايد رنگ شود نه بيشتر و نه كمتر. بنابراین، فقط مقداری از دست که باید شسته شود در آیه ذکر شده، اما کیفیت آن در سنّت پیامبر ﷺ که به وسیله اهل بیت ﷺ به ما رسیده آمده است و آن شستن از آرنج است به طرف سر انگشتان.

باب صد و نودم 🐇

نه این که آن را بشویند، و اگر ملاحظه میکنیم «أَرْجُلَكُمْ» به فتح لام قرائت شده به خاطر آن است که عطف بر محل «برؤوسکم» است نه عطف بر «وُجُوهَكُمْ»]، سپس رسول خداﷺ آن را برای مردم تشریح و تفسیر فرمودند: ولی آنها این حکم را ضایع ساخته و به آن عمل نکردند.

آنگاه خداوند فرمودند: ﴿...فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيداً طَيَّباً فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ مِنْهُ... ﴾ : «پس اگر آب (برای غسل یا وضو) نیابید، با خاک پاکی تیمَم کنید و از آن بر صورت [= پیشانی] و دستها بکشید». ⁽

در آیه شریفه، خداوند نسبت به کسی که فاقد آب است شستن را ساقط نموده و به

۱. واژه «طیّباً» به چیزهایی گفته می شود که با طبع آدمی سازگار باشد و در قرآن به بسیاری از موضوعات اطلاق شده است «البلد الطيّب، مساكن طيّبه ربيع طيّب، حياة طيّبة و....» و هر چيز پاکیزه را نیز «طیّب» میگویند؛ زیرا طبع آدری ذاتاً از اشیاء نایاک متنفر است. و از ایسنجا روشین مى شود كد خاك تيمم بايد كاملاً پاك و پاكيز، باشد، در روايتى چنين مى خوانيم: «نَهَى أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يَتَيَمَّمَ الرَّجُلُ بِتُرَابٍ مِنْ أَثَرِ الطِّرِيقِ: عَلَى ٢ الله از تيمم كردن به روى خاك هاى آلوده كه در جاده ها است نهى فرمود. (وسائل الشيعد، ج ٢، ص ٩٤٩) طرح یک پرسش: دست زدن به روی خاک و کشیدن به پیشانی و پشت دست. ها، چه فرایدهای مى تواند داشته باشد؟ در پاسخ باید گفت: تیمم دارای دو فایده است: الف فایده اخلاقی: تیمّم یکی از عبادات است، و روح عبادت به معنای واقعی کلمه در آن منعکس مي باشد، زيرا انسان پيشاني خود راكه شريف ترين عضو بدن او است، با دستي كه بر خاك زده، لمس ميكند تا فروتني و تواضع خود را در پيشگاه خدا آشكار سازد. ب: فايده بهداشتي: امروزه ثابت شده خاک به خاطر داشتن باکتري هاي فراوان، مي تواند آلودگي ها را از بين ببرد، اين باكترىها كه كار آنها تجزيه كردن مواد آلى و از بين بردن انواع عفونت هـاست، معمولاً در سطح زمین و اعماق کم که از هوا و نور آفتاب بهتر می توانند استفاده کنند، فراوانند. اصولاً خاک خاصیتی شبیه مواد «آنتی بیوتیک» دارد و تأثیر آن در کشتن میکربها فوقالعاده زیاد است. بنابراین، خاک پاک نه تنها آلوده نیست، که از بین برنده آلودگیها است و می تواند از این نظر تا حدودي جانشين آب شود، با اين تفاوت كه آب حلاّل است، يعنى ميكربها را حل كرده و با خود ميبرد. ولي خاک ميکرب کش است (تفسير نمونه، ج٣. ص ٥٠٨)

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

جای آن مسح (= تیمم) را واجب کرده و فرمودند: به وسیله آن (= خاک) صورت و دستهای خود را مسح کنید.

و علّت این که فرمود: مقداری از آن خاک را به صورت و دست های خود بکشید، آن است که خداوند می داند که تمام آن خاک ها به صورت کشیده نمی شود، زیرا دست راکه روی خاک می زنند، مقداری از آن بدست می نشیند، لذا وقتی دست را به صورت می کشند، قسمتی از آن خاک به صورت مسح می شود نه تمام آن، آنگاه فرمودند: (...متا یُرِیدُ اللَّهُ لِیَجْعَلَ عَلَیْکُمْ مِنْ حَرَج...) : «خداوند نمی خواهد مشکلی برای شما پیش آید» و مقصو د از «حرج»، سخت گیری و تکلیف مشقف بار در دین است.



ا۔ حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكَّلﷺ قال: حدَّثنا علي بن الحسين السعد آبادي، عن أحمد بن أبيعبدالله، عن أبيه، عن فضالة، عنالحسن بن أبيالعلاء، عن أبيعبداللهﷺ قال: جاء نفر من اليهود إلى رسولاللهﷺ فسألوه عن مسائل، فكان فسما سألوه، أخبرنا يا محمّد! لأيّ علّة توضًا هذه الجوارح الأربع، و هي أنظف المواضع فيالجسد؟

فقال النبي الشي الله ان وسوس الشيطان إلى آدم و دنا من الشجرة و نظر إليها ذهب ماء وجهه، ثمّ قام و مشى إليها، و هي أوّل قدم مشت إلى الخطيئة. ثمّ تناول بيده منها ممّا عليها. فأكل فطار الحليّ و الحلل عن جسده، فوضع آدم يده على أم راسه و بكى، فلمّا تاب الله عليه فرض عليه و على ذريته غسل هذه الجوارح الأربع، و أمره بغسل الوجه، لما نظر إلى الشجرة و أمره بغسل اليدين إلى المرفقين، لما تناول منها، و أمره بمسح الرأس لما وضع يده على أم رأسه، و أمره بمسح القدمين لما مشى بهما إلى الخطيئة.

ا باب صد و نود و یکم ₿€

باب صد و نود و یکم 🚯

سر این که وضو تنها در چهار عضو (صورت، دست، پا و سر) شکل میگیرد

(FP) حديث اوّل ال

محمد بن موسى بن متوكل (از على بن حسين سعد آبادى، از احمد بن ابى عبدالله، از پدرش، از فضاله، از حسن بن ابى العلاء، از امام صادق الله نقل كرده كه آن بزرگوار فرمودند: چند نفر يهودى محضر رسول خدا الله (شرفياب شدند و درباره مسائلى از حضرت سؤال كردند، از جمله اين كه پر سيدند: اى محمد ابفر ماييد براى چه تنها اعضاى چهارگانه (صورت، دست، پار سر) را كه پاكيزه ترين مواضع بدن به شمار مى آيد، وضو مى دهند؟

پیامبر اکرمﷺ فرمودند: هنگامی که ابلیس، آدم را وسوسه کرد و او را به درخت ممنوع نزدیک ساخت و آدم به درخت نگریست، روشنی و جلاء صورتش از بین رفت، سپس به سمت درخت حرکت کرد، و این نخستین گامی بود که در عالم وجود به سمت لغزش برداشته شد، آنگاه با دستش میوه درخت را خورد و با این عمل، زینت و پوشش از بدنش ریخت، در این حالت آدم دست بر سر نهاد و گریست.

زمانی که خداوند توبه آدم را پذیرفت، بر او و فرزندانش واجب کرد که این مواضع چهارگانه را وضو دهند؛ زیرا وقتی به درخت چشم دوخت، به او فرمان داد صورتش را بشوید، و زمانی که با دست خود میوه درخت را چید، به او دستور داد که دستهایش را تا آرنج بشوید، و چون دست بر سر نهاد، مسح سر را بر او واجب کرد، و آنگاه که به وسیله پاها به سمت لغزش گام نهاد، مسح پاها را بر او واجب کرد.

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

(484)

٢- حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه، عن عمّه محمّد بن أبي القاسم، عن محمّد بن علي الكوفي، عن محمّد بن سنان، أنّ أبا الحسن الرضا الله كتب إليه في جواب كتابه: أنّ علّة الوضوء التي من أجلها صار غسل الوجه و الذراعين و مسح الرأس و الرجلين فلقيامه بين يديه الله عزّوجلّ و استقباله إيّاه بجوارحه الظاهرة و ملاقاته بسها الكرام الكاتبين، فغسل الوجه للسجود و الخضوع، و غسل اليدين ليقلبهما و يرغب بهما و يرهب و يرهب و يرهب و يرهب و الكاتبين، في محمّد بن ما كاتبين و مسح الرأس و الرجلين فلقيامه بين يديه الله عزّوجلّ و استقباله إيّاه بجوارحه الظاهرة و ملاقاته بسها الكرام و الكاتبين، فغسل الوجه للسجود و الخضوع، و غسل اليدين ليقلبهما و يرغب بهما و يرهب و يرهب و يرغب منه الكاتبين، فنوا الوجه و التقدمين لأنّهما ظاهران مكشوفان مستقبل بهما في كلّ مالاته، و الدراعين.

ب حديث دوّم ا

محمّد بن على ما جیلویه، از عمونت محمّد بن ابوالقاسم، از محمّد بن على كوفى، از محمّد بن سنان نقل كرده كه حضرت رضائل در جواب نامه وى مرقوم فرمودند: علّت وضويى كه به خاطر آن، شستن صورت و كمستاها، و مسح سر و پاها واجب شده آن است كه بنده مى خواهد در پيشگاه پروردگار بايستد، و با اعضاى ظاهرى او را ملاقات نمايد، لذا شستن صورت به خاطر سجود و خضوع لازم گرديده است، و شستن دست ها براى حركت دادنشان، و اين كه به توسط آنها ميل و رغبت، خوف و وحشت، از دنيا بريدن و به خدا پيوستن تحقق مى يابد واجب گرديد، و مسح سر و پاها بدين جهت كه ظاهر و آشكار بوده و در تمام حالات به واسطه آنها به سوى خدا روى مى آورد، واجب گرديد.

العلّة الّتي من أجلها يستحبّ فتح العيون عندالوضوء ١- حدّثنا محمّد بن الحسن، قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عن العباس بسن معروف، عن أبي همام، عن محمّد بن سعيد بن غزوان، عن السكوني، عن ابن جريح،

باب صد و نود و سوّم 🚯

عن عطاء، عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: افتحوا عيونكم عند الوضوء لعلَّها لاترى نار جهنَّم.

باب صد و نود و دوّم ÷

سرّ استحباب گشودن چشمها هنگام وضو

(FFA) حديث اوّل (FFA)

محمّد بن الحسن، از محمّد بن حسن صفّار، از عباس بن معروف، از ابوهمام، از محمّد بن سعید بن غزوان، از سکونی، از ابن جریح، از عطاء، از ابن عباس نقل کرده که وی گفت: رسول خداﷺ فرمودند: هنگام وضو گرفتن چشمان خویش را بگشایید، باشد که چشمهایتان هیچگاه آتش دوزخ را نبیند.

باب ۱۹۳ کی ×

العلَّة الّتي من أجلها يستحبّ صفق الوجه بالماء في الوضوء

١ـ أبي لله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن معاوية بن حكيم، عن ابن المغيرة، عن رجل، عن أبي عبدالله الله قال: إذا توضًا الرجل فليصفق وجـهه بـالماء، فـإنّه إن كـان ناعساً فزع و استيقظ، و إن كان البرد فزع فلم يجد البرد.

باب صد و نو د و سوّم 🚽 🛞

سر استحباب زدن آب به صورت هنگام وضو

حديث اوّل

F99

پدرم، از سعد بن عبدالله، از معاوية بن حكيم، از ابن مغيره، از مردى، از حضرت

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

صادق الله نقل کرده که آن جناب فرمودند: هنگامی که وضو میگیرد، شایسته است آب را به صورتش بزند، زیرا اگر در حال چرت باشد، با زدن آب به صورتش هراسان گشته و بدین وسیله از خواب آلودگی رهایی می یابد، و چنانچه هوا سرد باشد، با زدن آب به صورتش هراسان گردیده و در نتیجه سرما را چندان حس نمی کند.

باب 🕅 العلّة الّتي من أجلها يكره استعمال الماء الذي تسخنه الشمس ۱_ أبى الله قال: حدّثنا سعد بن عبد الله، قال: حدّثنا محمّد بن عيسى، عن درست، عن إبراهيم بن عبدالحميد، عن أبي الحسن على قال: دخل رسول الله الله الله على عائشة و قد وضعت قمقمتها في الشمس، فقال: يا حميراء! ما هذا؟ قالت: أغسل رأسي و جسدي، قال: لاتعودي، فإنَّه يورث البرص. باب صد و نود و چهارم سر کراهت داشتن از استعمال آبی که آفتاب آن را گرم کرده است 😵 🛛 حديث اوّل ۴γ۰ پدرم از سعد بن عبدالله، از محمّد بن عيسى، از درست، از ابراهيم بن عبدالحميد، از حضرت ابي الحسن ﷺ نقل نموده كه أن جناب فرمودند: رسول خدان المانشه وارد شدند و ديدند ظرف آب را در آفتاب گذارده است، حضرت فرمودند: ای حمیرا این چیست؟

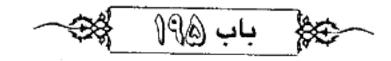
باب صد و نود و پنجم 🦚

عرض کرد: میخواهم با این آب، سر و بدنم را بشویم. حضرت فرمودند: این کار را تکرار نکن؛ زیرا موجب برص [= پیسی، مرضی که لکههای سفید روی پوست بدن تولید میکند]میشود.

٢- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بسن الحسسن الصفَّار، عن إبراهيم بن هاشم، عن النوفلي، عن السكوني، عن جعفر بن محمّد، عن أبيه، عن آبائه بي قال: قال رسول الله في الله الذي تسخنه الشمس لا تتوضَّؤوا به، ولا تغسلوا به، ولا تعجنوا به؛ فإنَّه يورث البرص.



محمّد بن الحسن بن احمد بن ولید الله از محمّد بن حسن صفّار، از ابراهیم بن هاشم، از نوفلی، از سکونی، از امام صادق، از پدرش، از اجداد بزرگوارشان نقل نموده که رسول خداﷺ فرمودند: با آبی که توسط آتش گرم شده، وضو نگیرید و غسل نکنید، و با آن آرد را خمیر نسازید؛ زیرا تولید برص میکند.



العلّة الّتي من أجلها وجب الغسل من الجنابة، ولم يجب من البول و الغائط

١- حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه، عن عمّه، عن محمّد بن علي الكوفي، عن محمّد بن سنان، إنّ الرضائلة كتب إليه فيماكتبه من جواب مسائله: علّة غسل ا لجنابة النظافة و تطهير الإنسان نفسه ممّا أصابه من أذاه و تطهير جسده؛ لأنّ الجنابة خارجة من كلّ جسده، فلذلك وجب عليه تطهير جسده كلّه، و علّة التخفيف في البول و الغائط؛ لأنّه جسده، فلذلك وجب عليه تطهير جسده كلّه، و علّة التخفيف في البول و الغائط؛ لأنّه حسده، فلذلك وجب عليه منه ي

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

أكثر و أدوم من الجنابة، فرضي فيه بالوضوء، لكثرته و مشقّته و مجيئه بغير إرادة منه -- ولا شهوة، و الجنابة لاتكون إلّا بالاستلذاذ منهم و الإكراه لأنفسهم.

باب صد و نود و پنجم 🔪 🚓 8€

سرٌ این که جنابت موجب غسل است نه ادرار و غائط

حديث اوّل

محمّد بن على ماجیلویه، از عمویش، از محمّد بن على كوفى، از محمّد بن سنان نقل كرده كه وى گفت: حضرت رضائل در جواب سؤالاتى كه در ضمن نامهاى از ایشان پرسیده بودم، مرقوم فرمودند: علّت غسل جنابت، تطهیر نفس انسان از آلودگى، و پاك نمودن جسد از نجاست مى باشد، زیرا جنابت از تمام بدن خارج مىگردد، لذا بر انسان واجب است همه بدن را تطهير كند.

و علّت تخفيف يافتن حكم در ادرار و غائط آن است كه اين دو نسبت به جنابت بيشتر و داراى استمرار است، لذا شارع مقدّس ـ بـ خاطر كثرت، مشقّت، و خـروجشان بـدون اراده و شـهوت ـ بـه وضو راضى شـده است، اما جنابت بيرون نـمىآيد، مگر تـوأم بـا استلذاذ و اجبار نـفس، از ايـن رو، غسـل را واجب كرده است.

٢. حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه، عن عمّه، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن أبي الحسن علي بن الحسن البرقي، عن عبدالله بن جبلة، عن معاوية بن عمّار، عن الحسن بن عبدالله، عن آبائه، عن جدّه الحسن بن علي بن أبي طالبﷺ قال: جاء نـفر مـن اليهود إلى رسول الله شيء أمر الله بالاغتسال من الجنابة، و لم يأمر من الغائط و البول؟

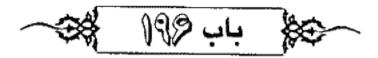
باب صد و نود و پنجم

فقال رسول الله ﷺ؛ إنّ آدم لمّا أكل من الشجرة دبّ ذلك في عروقه و شعره و بشره، فإذا جامع الرجل أهله خرج الماء من كلّ عرق و شعرة في جسده، فأوجب اللّـه عزّوجلّ على ذريته الاغتسال من الجنابة إلى يوم القيامة، و البول يخرج مـن فـضلة الشراب الذي يشربه الإنسان، و الغائط يخرج من فضلة الطعام الذي يأكله الإنسان، فأوجب عليه في ذلك الوضوء. قال اليهودي: صدقت يا محمّد!

حديث دوّم 473

محمّد بن على ماجیلویه، از عمویش، از احمد بن ابی عبدالله، از ابوالحسن علی بن حسن برقی، از عبدالله بن جبله، از معاویة بن عمّار، از حسن بن عبدالله، از پدرانش، از جدّش، از امام حسن مجتبی الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: تسنی چند از یهودیان محضر رسول خداﷺ شرقیاب شدند، داناترین آنها مسائلی چند از حضرت سؤال کرد، از جمله این که پرسید: چرا خداوند در مورد جنابت، غسل را واجب کرده، اما در صورت خروج ادرار و غائط، غسل را واجب نکرده است؟

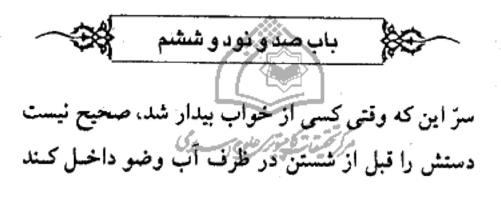
رسول خدایی فرمودند: زمانی که آدم الل از درخت ممنوع تناول کرد، آنچه را خورد به آرامی جذب بدنش گردید، لذا وقتی مردی با همسرش همبستر می شود، آب از تمام بدنش بیرون می آید، به همین جهت خداوند بر فرزندان آدم الل غسل جنابت را واجب فرموده و این حکم تا روز قیامت جریان خواهد داشت، ولی ادرار از زیادی مایعاتی که انسان می نوشد، بیرون می آید، همان گونه که غائط از زیادی طعامی که می خورد، خارج می شود، از این رو، خروج این دو موجب غسل نخواهد بر د. یهودی عرض کرد: ای محمد! درست گفتی!



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها إذا استيقظ الرّجل من نومه لم يجز له أن يدخل يده في الإناء قبل أن يغسلها

١- حدَّثنا محمَّد بن الحسن، قال: حدَّثنا الحسن بن الحسن بن أبان، عن الحسين بن سعيد، عن محمَّد بن سنان، عن ابن مسكان، عن أبي بصير، عن عبدالكريم بن عـتبة، سعيد، عن محمَّد بن سنان، عن ابن مسكان، عن أبي بصير، عن عبدالكريم بن عـتبة، قال: سألته عن الرجل يستيقظ من نومه، ولم يبل يدخل يده في الإناء قبل أن يغسلها؟



FVF حديث اوّل ا

محمّد بن الحسن، از حسین بن حسن بن ابان، از حسین بن سعید، از محمّد بن سنان، از ابن مسکان، از ابوبصیر، از عبدالکریم بن عتبه نقل کرده که وی میگوید: از او پرسیدم: شخصی از خواب بیدار شده و ادرار نکرده است، آیا می تواند دستش را پیش از شستن، در ظرف آب وضو داخل کند؟ در پاسخ گفت: نه، زیرا وی نمی داند به هنگام خواب دستش به چه چیزی تماس داشته، از این رو، باید بعد از خواب دستش را بشوید.



باب صد و نود و هفتم 📢

العلّة الّتي من أجلها يجب الوضوء ممّا يخرج، ولا يجب ممّا يدخل

١- حدّثنا أبي و محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد(رضيالله عنهما) قـالا: حـدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن الحسين بن الحسن بن أبان، عن محمّد بـن أورمـة، عـن أحمد بن محمّد بن أبي نصر البزنطي و عبدالرحمن بن أبي نجران، عن مثنى الحنّاط، عن منصور بن حازم، عن سعيد بن أحمد، عن ابن عبّاس، قال: قال رسول الله عنها: توضّؤوا ممّا يدخل، فإنّه يدخل طيّباً و يخرج خبيثاً.

باب صد و نود و هفتم سرّ واجب بودن وضو برأی آنچه از بدّن خارج می شود، و عدم وجوب وضو برای آنچه داخل بدن می شود

۴۷۵ کې حديث اول

پدرم و محمّد بن حسن بن احمد بن وليد (رضي الله عنهما) گفتند: محمّد بن يحيى عطّار، از حسين بن حسن بن ابان، از محمّد بن اورمه، از احمد بن محمّد بن ابونصر بزنطى و عبدالرحمن بن ابى نجران، از مثنى حنّاط، از منصور بن حازم، از سعيد بن احمد، از ابن عبّاس نقل كرده كه وى گفت: رسول خدا ﷺ فرمودند: براى آنچه از بدن خارج مى شود وضو بگيريد، نه براى آنچه وارد بدن مى شود؛ زيرا آنچه وارد مى شود، پاك و پاكيزه است، اما وقتى خارج مى شود، ناپاك و نجس است.

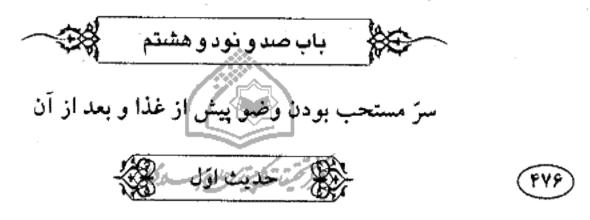
باب ۱۹۵ \&€

علّة الوضّوء قبل الطعام و بعده

١- حدّثنا محمّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدّثنا محمّد بـن الحسن الصفّار، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن أبيه، عن القاسم بن محمّد و غيره، عن الصفّار، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن أبيه، عن القاسم بن محمّد و غيره، عن صفوان بن مهران الجمّال، عن أبي نميرة، قال: قال أبو عبدالله في الوضوء قبل الطعام و بعده يذهبان الفقر.

قال: قلت يذهبان الفقر؟ قال: يذهبان الفقر.

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱



محمّد بن حسن بن احمد بن ولید الله میگوید: محمّد بن حسن صفّار، از احمد بن ابی عبدالله برقی، از پدرش، از قاسم بن محمّد و برخی دیگر، از صفوان بن مهران جمّال، از ابی نمیره نقل کرده که وی گفت: امام صادق الله فرمودند: وضو پیش از خوردن غذا و بعد از آن، فقر و تهیدستی را میبرد.

راوي گفت: خدمت امام عرض كردم: فقر را از بين مي برد؟! فرمو دند: آري.

باب ۱۹۹

العلّة الّتي من أجلها يغسل بالأشنان من الغمر خارج الفم دون داخله

١_ حدّثنا أبي في قال: حدّثنا علي بن موسى بن جعفر بن أبي جعفر الكميداني، عن

باب دويستم 🎝

أحمد بن محمّد بن عيسى، عن عبدالعزيز، عن الرّضا ﷺ قال: إنّما يغسل بالأشنان خارج الفم، فأمّا داخل الفم فلا يقبل الغمر.

باب صد و نود و نهم

سرّ شستن چربی خارج دهان را با آشنان و نشستن داخل دهان را با آن

(۲۷۷ حدیث اوّل

پدرم بان از علی بن موسی بن جعفر بن ابی جعفر کمیدانی، از احمد بن محمّد بن عیسی، از عبدالعزیز، از امام رضا بان نقل کردہ کہ آن حضرت فرمود با «اشنان» تنها چربی خارج دھان را باید شست، اما فضای دھان با آن شستہ نمی شود. ا

باب ٥٥٥ 🗧 🞇

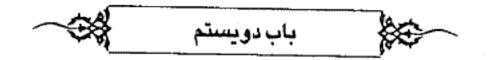
علَّة النهي عن البول في الماء النَّقيع

ا_ حدَّثنا أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن محمَّد بن أبي عمير، عن حمّاد، عن الحلبي، عن أبي عبدالله الله قال: لاتشرب و أنت

 ۱. «آشنان» گیاهی است دارای شاخههای باریک و ساقه ستبر، در شوره زارها می روید، طعمش شور است، از خاکستر آن شخار به دست می آید، ریشه آن را پس از خشک کردن نرم می کوبند و در شستن جامه به کار می برند و آن را «چوبک اشنان» و «آذر یو» و «آذر بویه» هم گفته اند. (فرهنگ عمید) سعید بن سعد می گوید: به امام رضائلا عرض کردم: ما اشنان را می خوریم، فرمود: پـدرم هـر گاه صور تش را با «اشنان» می شست دهان خود را می بست (مبادا چیزی از آن وارد دهان شود) و در آن صفات ناپسندی است: لاغری می آورد، آب کمر را از بین می برد، زانو را سست می کند.
 ۲۵ موسی بن جعفر علا نقل شده که: خوردن اشنان بدن را آب می کند (معارف و معاریف، ج ۲.

💦 ترجمهٔ علالالشرایع /ج ۱

قائم، لا تطف بقبر، ولا تبل في ماء نقيع، فإنَّه من فعل ذلك فأصابه شيء فلا يلومنَ إلَّا نفسه، و من فعل شيئا من ذلك لم يكن يفارقه إلَّا ماشاء الله.



سر نهی نمودن از ادرار کردن در آب راکد

۲۷۸ جدیث اوّل کی اول

پدرم از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از محمّد بن ابی عمیر، از حمّاد، از حلبی، از امام صادق الله نقل کر ده که آن جناب فرمودند: ایستاده، آب ننوش، و قبر را طواف مکن، و در آب ایستاده و راکد ادرار نکن، و هر کس این امور را انجام دهد و به عارضهای گرفتار گردد، فقط باید خودش را ملامت و سرزنش کند، و آن کس که یکی از امور یادشده را بجا آورد، از پیامد آن جدا نخواهد شد، مگر خدا بخواهد.

باب (۵۶ ₿€

العلَّة الّتي من اجلها لايجوز الكلام على الخلاء

١- حدّثنا علي بن أحمد بن محمّد في قال: حدّثنا محمّد بن أبي عبدالله الكوفي، عن موسى بن عمران النخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النوفلي، عن علي بن سالم، عن عن موسى بن عمران النخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النوفلي، عن علي بن سالم، عن أبيه، عن أبي بصير، قال: قال أبو عبدالله في التكلم على الخلاء، فإنّ من تكلم على الخلاء لم تقض له حاجة.

باب دویست و یکم باب دویست و یکم سرّ جایز نبودن تکلّم در حال تخلّی

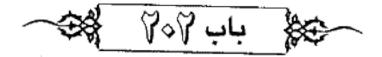
حديث اوّل

علی بن احمد بن محمّد از محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از موسی بن عمران نخعی، از عمویش حسین بن یزید نوفلی، از علی بن سالم، از پدرش، از ابوبصیر نقل کرده که وی میگوید: امام صادق الله فرمودند: در حال تخلّی سخن نگویید، زیرا کسی که در این حال صحبت کند، حاجتش روانعی گردد.

٢۔ حدّثنا الحسين بن أحمد بن إدريس في عن أبيه، عن محمّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعرى، عن إبراهيم بن هاشم و غيره، عن صفوان بسن يحيى، عسن أبسي الحسن الرّضائلة أنّه قال: نهى رسول الله تلات أن يجيب الرّجسل أحداً و هسو عسلى الغائط و يكلّمه حتّى يفرغ.

حديث دوّم **\$** "የለ•

حسین بن احمد بن ادریس ای از پدرش، از محمّد بن احمد بن یحیی بن عمران اشعری، از ابراهیم بن هاشم و دیگری، از صفوان بن یحیی، از حضرت رضا ای نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: رسول خدانی ای نهی فرمودند از این که در حال تخلّی جواب کسی را بدهد و با او سخن گوید، مگر این که از آن فراغت یابد.



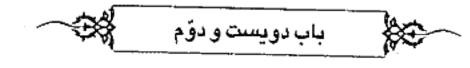
🚯 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها يجوز أن يقول المتغوّط و هو على الخلاء كما يقول المؤذّن و يذكر اللّه عزّوجلّ

١- حدَّثنا علي بن أحمد بن محمَّد إلى قال: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله الكوفي، عن موسى بن عمران النخعي، عن عمّه الحسين بن يزيد النوفلي، عن علي بن سالم، عن أبيه، عن أبي بصير، قال: قال أبوعبدالله الله إن سمعت الأذان و أنت على الخلاء فقل مثل ما يقول المؤذّن، ولا تدع ذكر الله عزّوجلّ في تلك الحال؛ لأنّ ذكر الله حسن على كلّ حال.

ثمّ قالﷺ: لما ناجي الله عزّوجلّ موسى بن عمرانﷺ، قال موسى: يا ربّ أبعيد أنت منّى فأناديك أم قريب فأناجيك؟

فأوحى الله عزّوجلّ إليه يا موسى! أنا جليس من ذكرني. فقال موسى: يا ربّ إنّي أكون في حال أجلّك أن أذكرك فيها. فقال. يا موسى! اذكرني على كلّ حال.



سرَ جواز حکایت اذان و ذکر خدا برای شخص در حال تخلّی

(FA) جدیث اوّل کی

علی بن احمد بن محمّد از محمّد بن ابی عبدالله کوفی، از موسی بن عمران نخعی، از عمویش حسین بن یزید نوفلی، از علی بن سالم، از پدرش، از ابوبصیر نقل کرده که وی گفت: امام صادق الله فرمودند: اگر در حال تخلّی بودی و بانگ مؤذن را شنیدی، آنچه مؤذن میگوید، تو نیز بگو، و در این حال، یاد خدا را فراموش مکن؛ زیرا ذکر خدا در هر حال مطلوب و پسندیده است، سپس فرمودند: هنگامی که حضرت موسی بن عمران الله با خدا راز و نیاز میکرد، عرض کرد: پروردگاراا آیا از باب دويست و دوّم 🐔

من دور هستي تا صدايت كنم يا نزديك هستي تا با تو نجو اكنم؟!

خداوند وحی فرستاد: ای موسی! من همنشین هر کسی هستم که به یادم باشد، موسی للہ عرض کرد: گاہ در حالی هستم که تو را برتر از آن می دانم که در آن حالت به یادت باشم!

خداوند سبحان فرمودند: ای موسی! در هر حالی که هستی از یاد من غافل مشوً! ا

٢- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن يعقوب بن يزيد، عن حمَّاد بن عيسى، عن حريز بن عبدالله، عن محمَّد بن مسلم، قال: قال لي: يابن مسلم! لاتدعن ذكر الله عزّوجل على كلَّ حال، فلوسمعت المنادي ينادي بالأذان و أنت على الخلاء فاذكر الله عزّوجل و قل كما يقول.

FAT (FAT)

محمّد بن حسن بن احمد بن وليد الله از محمّد بن حسن صفّار، از يعقوب بن يزيد، از حمّاد بن عيسي، از حريز بن عبدالله، از محمّد بـن مسـلم، وي مـي گويد:

«تلات لا تطیفها هذه الا مه؟ المواساة للاح في ماله، و الصاف الناس من نفسه، و دكر الله على كل حال و ليس هو سبحان الله و الحمدلله ولا إله إلا الله والله أكبر ولكن إذا ورد على ما يحرم عليه فاف الله عزّوجلً عنده و تركه: سه كار است كه اين امّت توانايي انجام آن را (به طور كامل) ندارند: مواسات و برابرى با برادر دينى در مال، و اداى حق مردم با قضاوت عادلانه نسبت به خود و ديگران، و خدا را در هر حال ياد كردن، منظور «سبحان الله و الحمدلله ولا إله إلا الله و المان من تفساه. بلكه منظور اين است: هنگامى كه كار حرامى در مقابل او قرار مىگيرد از خدا بترسد و آن را ترك

🚯 ترجمة عللاالشرايع /ج ١

حریز بن عبدالله ابه من فرمود: ای پسر مسلم! ذکر خدا را در هیچ حال ترک مکن، لذا __اگر شنیدی مؤذن اذان میگوید و تو در حال تخلّی بودی، تو نیز ذکر خدا بگو و آنچه مؤذن میگوید، زمزمه کن.

٣- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن أحمد بن محمَّد بن عيسى، عن الحسين بن سعيد، عن محمَّد بن أبي عمير، الصفَّار، عن أحمد بن أدينة، عن زرارة، قال: قلت لأبي جعفر في ما أقول إذا سمعت الأذان؟ قال: اذكر الله مع كل ذاكر.

محمد بن حسن بن احمد بن وليد بن از محمد بن حسن صفّار، از احمد بن محمد محمد بن حسن بن احمد بن وليد بن از محمد بن حسن صفّار، از احمد بن محمد بن عيسى، از حسين بن سعيد، از محمد بن ابني عمير، از عمير بن اذينه، از زراره، وى مى گويد: به امام باقر الله عرض كردم: وقتى بانگ مؤذن را مى شنوم، چه بگويم؟ حضرت فرمو دند: با هر ذاكرى، خدا را يادكن.

 ۱. حریز بن عبدالله کوفی، از یاران نخبه و فرهیخته امام صادق ﷺ، وی چسندین کتاب مشتمل بر احادیث مربوط به احکام داشته که از آن حضرت و دیگر معصومین روایت کرده است.
 وی را از آن جهت سجستانی نامند که جهت تجارت روغن و زیتون بدانجا می رفته، و اواخر عمر خود را در آنجا می گذراند تا به شهادت رسید. وی در سجستان یاران و پیروانی از شیعه داشته و آن روز بیشتر مردم آن سامان از خوارج بودهاند، یاران حریز هرگاه از آنجا نسبت به امیرمؤمنان ﷺ جسارتی می شنیدند به حریز گزارش می دادند و از او در کشتن آنها دستور می گرفتند، خوارج می دیدند یکی پس از دیگری از جمع و گروه آنها کشته می شود، بالاخره متوجه شدند که باعث اصلی آن کشتارها همه را به شهادت رساند. (بحارالأنوار، ج ۴۷، ص ۳۹۲)

باب دویست و سوّم

٤- حدّثنا محمّد بن أحمد السناني على قال: حدّثنا حمزة بن القاسم العلوي، قال: حدّثنا جعفر بن محمّد بن مالك الكوفي، قال: حدّثنا جعفر بن سليمان المروزي، عن سليمان بن مقبل المدائني، قال: قلت لأبي الحسن موسى بن جعفر على لاي علّة يستحبّ للإنسان إذا سمع الأذان أن يقول كما يقول المؤذّن وإن كان على البول و الغائط.

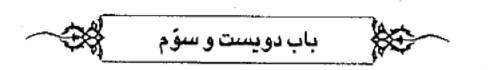
🕵 حديث چهارم FAP

محمّد بن احمد سنانی الله از حمزة بن قاسم علوی، از جعفر بن محمّد بن مالک کوفی، از جعفر بن سلیمان مروزی، از سلیمان بن مقبل مداننی نقل کرده که میگوید: به امام کاظم الله عرض کردم: به چه جهت مستحب است وقتی کسی صدای مؤذن را شنید، هر چه مؤذن میگوید او نیز بگوید، گر چه در حال تخلّی باشد؟ حضرت فرمودند: این کار باعث افزایش روزی می شود.

باب 🖓 ۵۶

علة وجوب غسل يوم الجمعة

١- أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدَّثنا إبراهيم بن هاشم، عن علي بسن معبد، عن الحسين بن خالد الصيرفي، قال: سألت أبا الحسن الأول الله كيف صار غسل الجمعة واجباً؟ قال: فقال: إنّ الله تبارك و تعالى أتم صلاة الفريضة بصلاة النافلة، و أتم صيام الفريضة بصيام النافلة، و أتم صيام الفريضة بصيام النافلة، و أتم وضوء الفريضة بغسل يوم الجمعة فيماكان من ذلك من سهو أو تقصير أو نسيان.



سرّ وجوب غسل روز جمعه ٔ

حديث اوّل

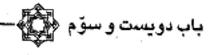
📢 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

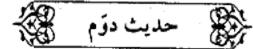
پدرم، از سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن هاشم، از علی بن معبد، از حسین بس خالد صیرفی نقل کرده که وی گفت: از حضرت ابوالحسن اوّل، الله پرسیدم: چگونه غسل جمعه واجب گردیده است؟

فرمودند: خداوند نماز فریضه را با نماز نافله، و روزه واجب را با روزه نافله، و وضو فریضه را با غسل جمعه، کامل و تکمیل فرموده، از این رو کاستی و نقصی که از روی سهو، یا کو تاهی و یا فراموشلی رخ داده بدین تر تیب کامل می شود.

مر*از محمد بن الحسن بلك مراز متين يورسي محكا* ٢_ حدّثنا محمّد بن الحسن بلك قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن محمّد بسن أحمد، عن إبراهيم بن إسحاق، عن عبدالله بن حماد الأنصاري، عن صباح المزني، عن الحارث، عن الأصبغ بن نباتة، قال: كان علي بللا إذا أراد أن يوبّخ الرجل يقول له: أنت أعجز من تارك الغسل يوم الجمعة، فإنّه لايزال في طهر إلى الجمعة الأخرى.

۸. مقصود از وجوب، واجب به معنای اخص نیست، بلکه منظور تأکید استحباب و سفارش به انجام این عمل است و در برخی از روایات به «سنّت واجب» تعبیر شده. چنانچه امام صادق ﷺ فرمودند:
 «غسل یوم الجمعة سنّة واجبة علی الرجال و النساء، في السفر و الحضر: غسل روز جمعه بر مردان و زنان در سفر و حضر دستور و سنّتی واجب و لازم است. (بحارالأنوار، ج ۲۸، ص ۲۸ و مستدرک الوسائل، ج ۱، ص ۱۵۲ و مستدرک
 و امام باقر ﷺ فرمودند: «لاتدع الغسل یوم الجمعة، فإنّه من السنّة ولیکن غسل کراز وال: روز جمعه بر مردان مستدرک الوسائل، ج ۱، ص ۱۵۲ و مستدرک
 و امام باقر ﷺ فرمودند: «لاتدع الغسل یوم الجمعة، فإنّه من السنّة ولیکن غسلک قبل الزوال: روز جمعه منت است. (مستدرک الوسائل، ج ۱، ص ۱۵۲)





محمّد بن حسن بلی از محمّد بن یحیی عطّار، از محمّد بن احمد، از ابراهیم بن اسحاق، از عبدالله بن حمّاد انصاری، از صباح مزنی، از حارث، از اصبغ بن نباته نقل نموده که وی میگوید: امیرمؤمنان بلی هر گاه می خواستند کسی را توبیخ و سرزنش کنند، می فرمودند: تو از ترک کننده غسل جمعه ناتوانتری، کسی که در روز جمعه غسل کند همواره از جمعه تا جمعه دیگر با طهارت می باشد.

٣ أبي لله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن عثمان بن عيسى، عن محمّد بن عبدالله، عن أبي عبدالله للله، قال: كانت الأنصار تعمل في نواضحها و أموالها، فإذا كان يوم الجمعة جاؤوا فتأذى بأرواح آباطهم و أجسادهم، فأمرهم رسول الله تشيئ بالغسل يوم الجمعة فجرت بذلك السنّة.

حديث سوّم

(489

پدرمان از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد بن عیسی، از عثمان بن عیسی، از محمّد بن عبدالله، از ابی عبدالله الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند: گروه انصار در طول هفته همواره با شتران آبکش کار و تلاش می کردند، وقتی روز جمعه فرا می رسید و در نماز جمعه و اجتماع مسلمانان شرکت می کردند، مردم از بوی زیر بغل و بدن آنها اذیت می شدند، رسول خدایک به آنان امر فرمود در روز جمعه غسل کنند، و این سنّت همچنان استمرار یافت.

٤- حدّثنا محمّد بن علي ماجيلويه، عن عمّه، عن محمّد بن علي الكوفي، عن محمّد بن بن علي الكوفي، عن محمّد بن سنان، أنّ الرّضائي كتب إليه فيما كتب من جواب مسائله عليه غسل العيدين و

🚺 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

الجمعة و غير ذلك من الأغسال لما فيه من تعظيم العبد ربّه، و استقباله الكريم الجليل، و طلبه المغفرة لذنوبه، وليكون لهم يوم عيد معروف يجتمعون فيه على ذكر الله، فجعل فيه الغسل تعظيماً لذلك اليوم، و تفضيلاً له على سائر الأيّام، و زيادة في النوافسل و العبادة، وليكون ذلك طهارة له من الجمعة إلى الجمعة.

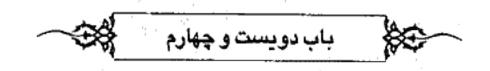
۴۸۸ کی حدیث چهارم

محمّد بن على ماجيلويه، از عمويش، از محمّد بن على كوفى، از محمّد بن سنان نقل كرده كه وى گفت: امام رضا للله در جواب سؤالات او چنين مرقوم فرمودند: علّت غسل عيد فطر و عيد قربان و جمعه و ديگر غسل ها، يكى آن است كه بنده پرور درگار خود را بزرگ داشته و به تكريم و تجليل وى رو آورد، و از پيشگاهش از گناهان خود طلب آمرزش نمايد، و جهت ديگر آن است كه براى بندگان اين ايّام، عيد معروفى باشد كه براى ياد خداگردهم آيند، و غسل در اين ايّام تشريع شده تا بندگان مراسم اين ايّام را باشكوه خاصى بجا آورند و بر ديگر ايّام تفضيل دهند، به علاوه اينها وقتى در روز جمعه غسل كنند همواره از جمعه تا جمعه ديگر با طهارت مى باشند.

باب 1⁄80 ₿€

العلّة الّتي من أجلها رخّص للنساء في السفر في ترك غسل الجمعة

١- أبي الله قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العطّار، عن محمّد بن أحمد بن يحيى رفعه،
 ٢٠٠
 ٢٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠
 ٣٠٠

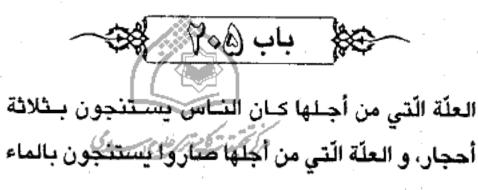


باب دويست و پنجم 🖏

سرّ این که زنان مجازند در سفر غسل جمعه را ترک کنند

FA۹ جدیث اوّل کی ا

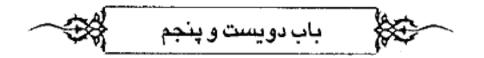
پدرم از محمّد بن یحیی عطّار، از محمّد بن احمد بن یحیی به صورت مرفوع نقل کرده که فرمود: غسل جمعه بر مردان و زنان در سفر و حضر واجب است، جز آن که زنان در سفر به خاطر کمبود آب، مرخّص می باشند.



١- أبي الله قال: حدثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا محمّد بن الحسين، على عبدالرحمن بن هاشم البجلي، عن أبي خديجة، عن أبي عبدالله الله، قال: كان الناس عبدالرحمن بن هاشم البجلي، عن أبي خديجة، عن أبي عبدالله الله، قال: كان الناس يستنجون بثلاثة أحجار، لأنّهم كانوا يأكلون البسر فكانوا يبعرون بعراً، فأكل رجل من الأتصار الدبا فلان بطنه و استنجى بالماء، فبعث إليه النّبي تشايل قال: فجاء الرجل و هو خائف يظن أن يكون قد نزل فيه أمر يسوؤه في استنجائه بالماء، فقال له: عملت في عمدان الناس عرفي من الماي الربط و هو خائف يظن أن يكون عد نزل فيه أمر يسوؤه في استنجائه بالماء، فقال له: ها عملت في يومك هذا شيئاً؟

فقال: نعم يا رسول الله! إنّى والله ما حملني على الاستنجاء بالماء إلّا أكلت طعاماً فلان بطني، فلم تغن عنّي الحجارة شيئاً، فاستنجيت بالماء.

فقال رسول الله ﷺ: هنيئاً لك، فإنّ الله عزّوجلّ قد أنزل فيك آية فأبشر أنّ الله يحبّ التوابين و يحبّ المتطهّرين، فكنت أوّل من صنع هـذا أوّل التـوّابـين و أوّل المتطهّرين.



سرّ این که مردم با سه سنگ مخرج غائط را تطهیر میکردند. و جهت این که بعدها آن موضع را با آب تطهیر مینمودند

(Fq. جدیث اوّل 🙀

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پدرمان از سعد بن عبدالله، از محمّد بن الحسین، از عبدالرحمن بن هاشم بجلی، از ابی خدیجه، از امام صادق الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند: مردم با سه سنگ خود را پاک میکردند، زیرا خرمای نارس میخوردند و مدفوع آنها به صورت خشک دفع می شد، لذا محل غائط را با سنگ تظهیر میکردند، روزی مردی از انصار، کدو خورد و بر اثر آن شکمش روان شد و با آب خود را تطهیر کرد، پیامبر تشاه شخصی را پی او فرستاد، امّا این مرد میترسید و چنین تصوّر میکرد، شاید به خاطر تطهیر موضع غائط با آب، آیه ای در موردش نازل شده است.

پس از آن که به محضر رسول خداتی شرفیاب شد، پیامبر به او فرمودند: آیا امروز عملی انجام دادی؟ عرض کرد: آری، من طعامی خوردم که بر اثر آن شکمم روان شد، و به کار بردن سنگ مراکفایت نکرد، از این رو با آب استنجاء نمودم.

رسول خدایی فرمودند: خوشا به حالت! خداوند درباره تو آیهای نازل فرموده و بشارت داده که توبه کنندگان و پاکان را دوست دارد، تو نخستین کسی است که این کار را نموده، و اوّلین فرد از توّابین و متطهّرین محسوب می شوی.

٢ ـ أبي الله قال: حدّثنا عبدالله بن جعفر الحميري، عن هارون بن مسلم، عن مسعدة بن زياد، عن أبي عبدالله الله: أنّ رسول الله الله قلي قسال لب عض نسسائه: مسري نسساء المؤمنين أن يستجين بالماء و يبالغن؛ فإنّه مطهّره للحواشي و مذهبة للبواسير.

🕵 حديث دوم

49)

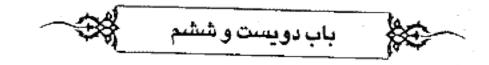
491

باب دویست و ششم 🐇

پدرم از عبدالله بن جعفر حمیری، از هارون بن مسلم، از مسعدة بن زیاد، از امام صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: رسول خداتی به برخی از زنان خود فرمودند: به زنان مؤمن امر کنید که بعد از تخلّی خود را با آب تطهیر کنند و آن موضع را به دقّت بشویند، زیرا آب اطراف مخرج را پاک نموده، و علاوه بر آن بواسیر را بر طرف می سازد.



العلّة في المضمضة والاستنشاق و أنّهما ليسا من الوضوء درتنا محمّد بن الحسن قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عن إبراهيم بن هاشم، عن إسماعيل بن مرار، عن يونس بن عبدالرحمن، عمّن أخبره، عن أبي بصير، عن أبي جعفر و أبي عبدالله لله أنّهما قالا: المضمضة والاستنشاق ليسا من الوضوء؛ لأنّهما من الجوف.



سرّ این که مضمضه و استنشاق جزء وضو محسوب نمی شود

حديث اوّل

محمّد بن الحسن الله از محمّد بن حسن صفّار، از ابراهیم بن هاشم، از اسماعیل بن مرار، از یونس بن عبدالرحمن، از کسی که به او خبر داده، از ابوبصیر، از حضرت باقر

🙀 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

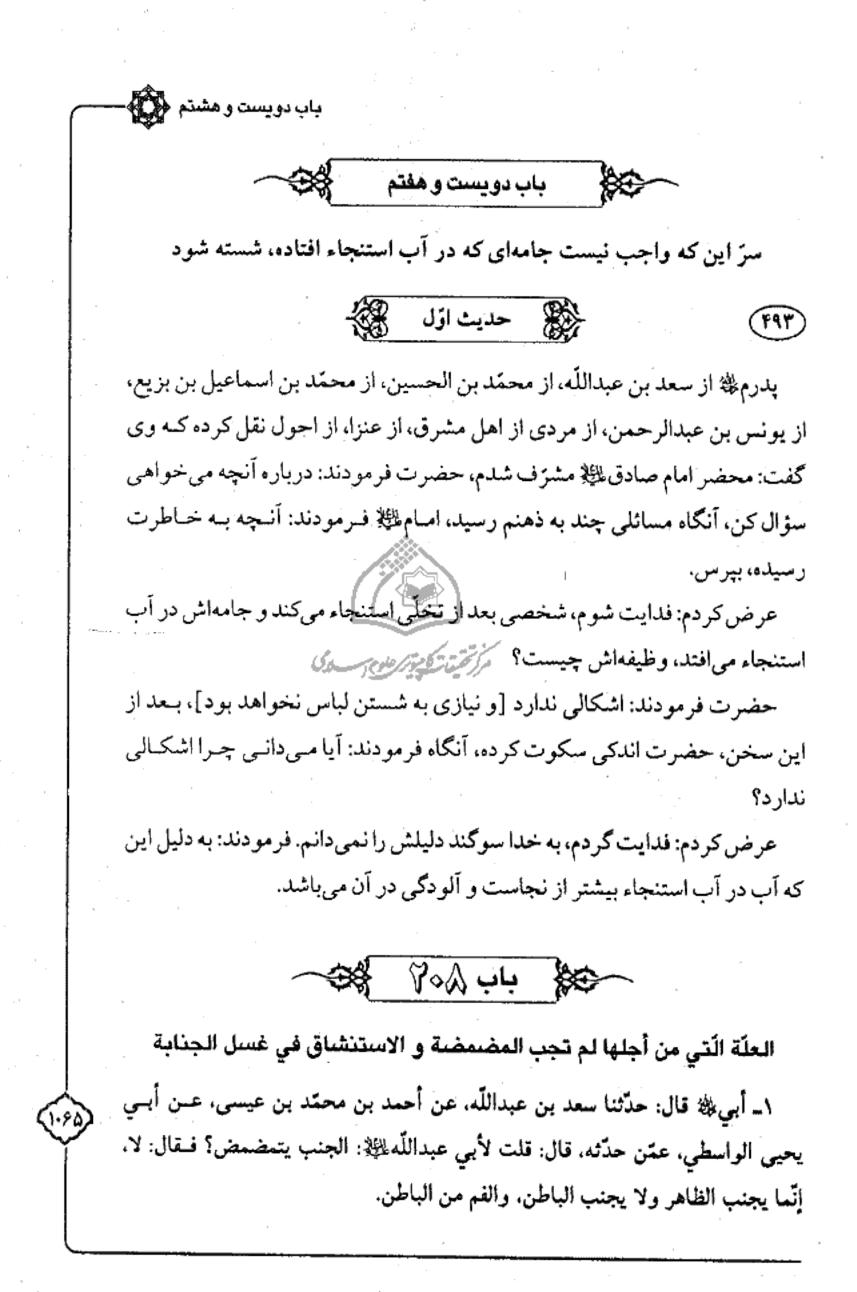
و صادق الله نقل کرده که آن دو بزرگوار فرمودند: مضمضه و استنشاق جزء وضو نیستند، زیرا محل این دو باطن به شمار می آید، امّا اعضای وضو ظاهر می باشند.

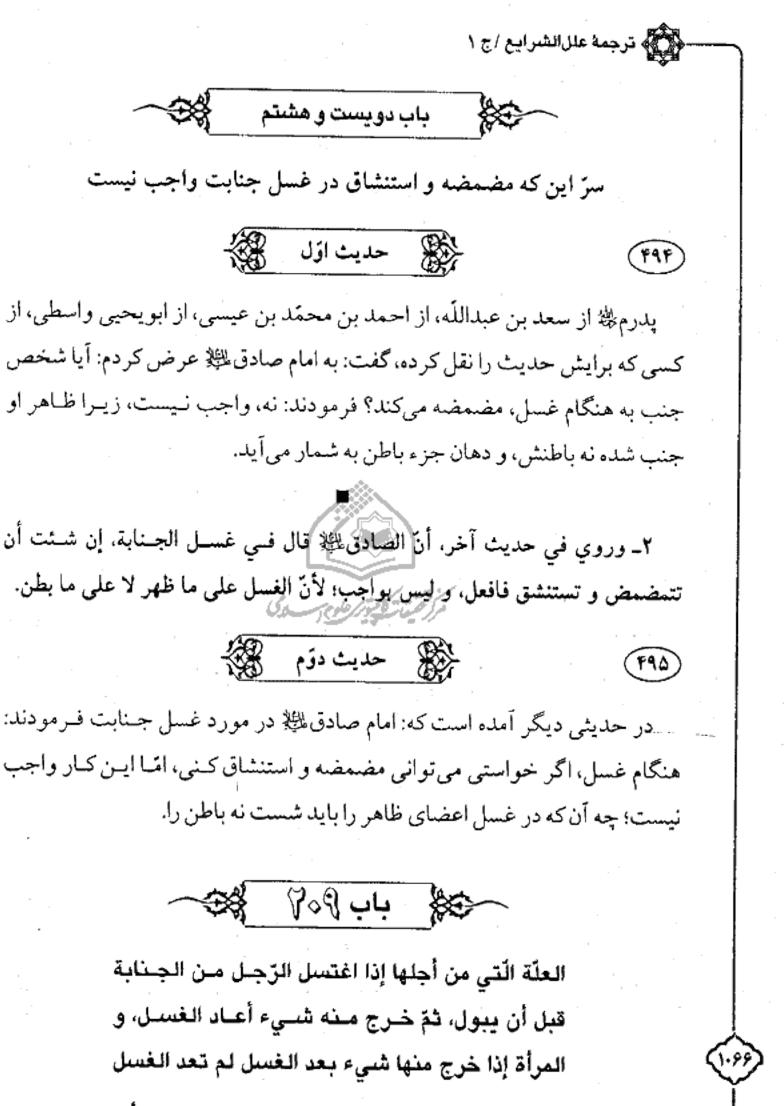
€ باب ∛∿

العلّة الّتي من أجلها لايجب غسل الثوب الذي يقع في الماء الذي يستنجى بـه

أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسين، عن محمَّد بس إسماعيل بن بزيع، عن يونس بن عبدالرحين، عن رجل من أهل المشرق، عن العسنزاء، عن الأحول، قال: دخلت على أبي عبدالله الله فقال: سل عمّا شئت فارتجت عليّ المسائل، فقال لي: سل ما بدالك، فقلت: جعلت فداك! الرجل يستنجي فيقع ثوبه في الماء الذي يستنجي به؟ فقال: لابأس به فسكت، فقال: أو تدري لم صار لا بأس بسه؟ قلت: لا والله جعلت فداك، فقال: لأنَّ الماء أكثر من القذر.

۱. «مضمضه» آب در درهان گردانیدن و شستشوی آن، امیرمؤمنان ﷺ فرمودند: آب به دهان و بینی زدن سنّت است و دهان و بینی را پاکیزه میکند. (بحارالأنوار، ج ۸۰ ص ۳۳۴) انس (خادم پیامبر اکرمﷺ) میگوید: گوسفندی را دوشیدم. حضرت از آن شیر نوشید و پس از آن آب به دهان زد و مضمضه نمود و قرمود، شیر چربی داشت. از این رو، آب به دهان زدم. ۲. «استنشاق» آب به بینی زدن جهت نظافت آن که از جمله مستحبات وضو است، در نامه اميرمؤمنان ﷺ به محمّد بن ابي بكر آمده است: وضوى خويش را نيك وارسى كن كه وضو از شروط تماز است، سه بار در آن دهان خود را شستشو کن، و سه بار آب به بيني زن. (وسائل الشيعه، باب ١٥ از ابواب وضو)



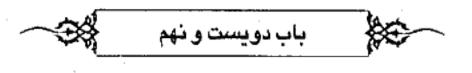


١- حدّثنا محمّد بن الحسن الله قال: حدّثنا الحسين بن الحسن بن أبان، عن الحسين

باب دویست و نهم 🚯

بن سعيد، عن عثمان بن عيسى، عن ابن مسكان، عن سليمان بــن خـالد، عــن أبــي عبدالله ﷺ، قال: سألته عن رجل أجنب فاغتسل قبل أن يبول فخرج منه شــيء، قــال: يعيد الغسل.

قلت: فامرأة يخرج منها شيء بعد الغسل، قال: لا تعيد، قلت: فما الفرق بينهما؟ قال: لأنّ ما يخرج من المراة إنّما هو من ماء الرجل.



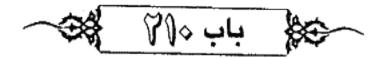
سر این که اگر مرد پیش از ادرار غسل کند و بعد از غسل رطوبتی از او خارج شود باید غسل را اعاده کند، اما در مورد زن اعاده غسل واجب نیست

حديث أوَّل

محمّد بن الحسن از حسین بن حسن بن ابان، از حسین بن سعید، از عثمان بن عیسی، از ابن مسکان، از سلیمان بن خالد، از امام صادق اللہ نقل نمودہ و میگوید: از آن حضرت دربارہ مردی که جنب شدہ و پیش از ادرار نمودن غسل کردہ و پس از انجام غسل رطوبتی از او خارج گشتہ، پرسیدم؟

حضرت فرمودند: واجب است غسل را اعاده کند، عرض کردم: اگر زنی پیش از ادرار غسل کند، آنگاه رطوبتی از او خارج گردد، حکمش چیست؟ فرمودند: نیازی به اعاده غسل نیست.

عرض کردم: بین مرد و زن در این حکم چه تفاوتی هست؟ فرمودند: رطوبتی که از زن خارج می شود، در واقع همان آب مرد است، از این رو، اعاده غسل لازم نخواهد بود.



🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

العلّة الّتي من أجلها يجوز للحائض و الجنب أن يجوزا في المسجد، ولا يضعافيه شيئا

۱- أبي إلى قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا يعقوب بن يزيد، عن حمّاد بسن عيسى، عن حريز، عن زرارة و محمّد بن مسلم، عن أبي جعفر الله قالا: قلنا له: الحائض و الجنب يدخلان المسجد أم لا؟ قبال: الحائض و الجنب لايدخلان المسجد إلا مجتازين، إنّ الله تبارك و تعالى يقول: ﴿ولا جنباً إلاّ عابري سبيل حتّى تغتسلوا ﴾ و يأخذان من المسجد ولا يضعان فيه شيئا.

قال زرارة: قلت له: فما بالهما يأخذان منه ولا يضعان فيه؟ قال: لأنّهما لايقدران على أخذ ما فيه و يقدران على وضع ما بيدهما في غيره.

قلت: فهل يقرآن من القرآن شيئا؟ قال: نعم، ما شاء الله إلاّ السجدة، و يذكران اللّــه على كلّ حال.

باب دویست و دهم ₩

سرّ این که بر حائض و جنب جایز است از مسجد عبور کنند. امّا حق ندارند چیزی در آن بگذارند.

🕵 حديث اوّل

پدرمﷺ، از سعد بن عبدالله، از يعقوب بن يزيد، از حمّاد بن عيسى، از حريز، از زراره و محمّد بن مسلم، از حضرت باقر ﷺ، ايس دو (زراره و محمّد بـن مسـلم) مىگويند: به امام باقر ﷺ عرض كرديم: آيا حائض و جنب مىتوانند داخل مسجد

۱. در تفسیر «فخر رازی» آمده که: «حیض» در اصل به معنای سیل است، لذا هنگامی که سیل جریان

باب دویست و دهم 🚯

شوند يا نه؟

ص ۴۸۶)

فرمودند: این دو، نمی توانند وارد مسجد شوند، مگر اینکه به صورت عبوری باشد، زیرا خداوند می فرماید: (...ولا جُنباً إِلاَّ عَابِرِي سَبِیلِ حَتَّی تَغْتَسِلُوا...) : «و تا زمانی که غسل نکردید با حالت جنابت وارد مسجد نشوید، مگر این که عبورا از مسجد بگذرید» ، سپس حضرت فرمودند: این دو، می توانند چیزی از مسجد بر دارند، اما نمی توانند چیزی در آن بگدارند.

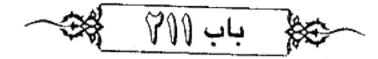
زراره میگوید: به امام عرض کردم: چگونه است که جنب و حائض می توانند از مسجد چیزی بردارند، اما حق ندارند چیزی در آن نهند؟

فرمودند: این دو قادر نیستند آنچه را در مسجد نهادند، از غیر مسجد بر دارند، لذا به صورت عبور می توانند آن را بر دارند، ولی آنچه در دست دارند، در غیر مسجد نیز می توانند بگذارند؛ از این رو، نهادن چیزی _در این حالت _در مسجد جایز نخواهد بود.

آنگاه محضر مبارکشان عرض کردم: آیا می توانند قرآن تلاوت کنند؟ فرمودند: آری، آنچه بخواهند از قرآن تلاوت کنند، جایز است مگر سوره هایی که مشتمل بر سجده باشد، و همچنین در آن حال، ذکر خدا جایز است.

پیداکند. گفته می شود: «حَاضَ الشَّیْلُ»، و حوض را نیز به همین مناسبت حوض می گویند که آب به سوی آن جریان پیدا میکند.
 اما از گفته «راغب» در «مفردات» عکس این معنا استفاده می شود که: این واژه در اصل به معنای همان خون عادت است، سپس به معانی دیگر اطلاق شده است. (تفسیر نمونه، ج ۲، ص ۱۶۷)
 ۱. سوره نساء، آیه ۲۳.
 در بعضی از روایات آمده است که: جمعی از مسلمانان و صحابه پیامبر تشاه هایی در اطراف در اطراف می شود که در حال جناب می در بعضی از روایات آمده است که: جمعی از مسلمانان و صحابه پیامبر تشاه هایی در اطراف می می در بعضی از روایات آمده است که: جمعی از مسلمانان و صحابه پیامبر تشاه هایی در اطراف می می می در جال جنابت

از مسجد بگذرند، بدون این که در آن توقف کنند. (بحارالأنوار، ج ۷۸. ص ۴۴، وسائل الشیعه، ج ۱،

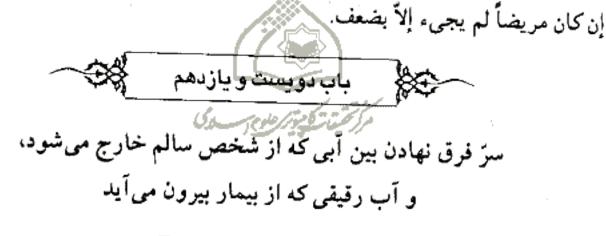


💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

العلّة في الفرق بين ما يخرج من الصـحيح و بين ما يخرج من المريض من الماء الرقيق

١- أبي الله قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن المغيرة، عن حريز، عن ابن أبي يعفور، قال: قلت لأبي عبدالله الله : الرجل يرى في المنام أنّه يجامع و يجد الشهوة، أبي يعفور، قال: قلت لأبي عبدالله الله : الرجل يرى في المنام أنّه يجامع و يجد الشهوة، في ستيقظ و ينظر فلا يرى شيئاً، ثمّ يمكث بعد فيخرج؟ قال: إن كان مريضاً فليغتسل، و إن لم يكن مريضاً فلا شيء عليه.

قال: قلت: فما الفرق بينهما؟ قال: لأنَّ الرجل إذاكان صحيحاً جاء الماء بدفقة قويَّة، و



۲۹۸ جدیث اوّل کی

پدرم یک از علی بن ابراهیم، از پدرش، از ابن مغیره، از حریز، از ابن ابی یعفور نقل کرده و می گوید: به امام صادق این عرض کردم: شخصی در خواب می بیند که مجامعت می کند و شهوت بر او عارض می شود، آنگاه بیدار می شود و پس از وارسی چیزی نمی بیند، اما پس از مذت کو تاهی، رطوبتی از او خارج می شود، وظیفه اش چیست؟ فر مودند: اگر بیمار باشد و چنین حالتی را مشاهده کند، باید غسل کند و چنانچه بیمار نباشد، لازم نیست غسل کند. عرض کردم: بین این دو (بیمار و سالم) چه فرقی است؟ فر مودند: آب از شخص صحیح و سالم با جهش و قوّت خارج می شود، اما آب

ېاب دويست و دواردهم 🚱

٢_ أبيﷺ قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن حمّاد، عن حريز، عن زرارة، عن أبي جعفرﷺ، قال: إذا كنت مريضاً فأصابتك شهوة، فإنّه ربّما كان هو الدافـق، لكـنّه يجيء مجيئاً ضعيفاً ليست له قوّة لمكان مرضك ساعة بعد ساعة قليلاً قليلاً فاغتسل منه.

(۴۹۹ کی حدیث دوم ک

فرد بيمار يا ضعف و سستي دفع ميگردد.

پدرم از از علی بن ابراهیم، از پدرش، از حمّاد، از حریز، از زراره، از امام باقر نقل کرده که آن حضرت فرمودند: هر گاه بیمار و رنجور شدی، پس شهوت بر تو عارض شود، چه بسا آب جهنده از تو خارج می شود، اما به علت بیماری، خروج آب ضعیف بوده و به تدریج و آهستگی بیرون می آید، در چنین حالتی واجب است غسل کنی. باب آن بیماری است عسل کنی

التوادر

١- أبي (لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن الحسن بن علي الكوفي، عن عبدالله بن جبلة، عن رجل، عن أبي عبدالله الله قال: إنّ الرجل ليعبد الله أربعين سنة، و ما يطيعه في الوضوء

باب دویست و دوازدهم

ذکر پارهای از امور نادر (و در عین حال تعجّبانگیز)

خديث اوًل

۵.,

پدرم الله از سعد بن عبدالله، از حسن بن على كوفي، از عبدالله بن جبله، از كسى كه

🚺 ترجمهٔ عِللالشرايع /ج ۱

نامش عنوان نشده، از امام صادق الله نقل شده که آن جناب فرمودند: مردی به مدّت چهل سال خدا را عبادت میکند، اما به واسطه [برخوردار نبودن از شناخت و آگاهی لازم و] عدم اطاعتش در وضو و باطل ساختن آن، عبادتش به گونه درست و صحیح انجام نمیگیرد.

٢_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن، قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن محمَّد بـن الحسين بن أبي الخطَّاب، عن الحكم بن مسكين، عن محمَّد بـن مـروان، قـال: قـال أبوعبدالله اللهِ: يأتي على الرجل ستَّون أو سبعون سنة ما يقبل الله منه صلاة! قال: قلت: فكيف ذاك؟ قال: يغسل ما أمر الله بمسحه.



محمّد بن الحسن، از محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن حسین بن ابی الخطاب، از حکم بن مسکین، از محمّد بن مروان نقل کرده که وی میگوید: حضرت ابوعبدالله الله فرمودند: شصت یا هفتاد سال بر برخی میگذرد، و خداوند حتّی یک نماز او را قبول نمیکند.

راوی میگوید: به امامﷺ عرض کردم: چگونه ممکن است کسی این همه سال نماز بخواند، در عین حال حتّی یک نمازش مورد قبول قرار نگیرد؟ا

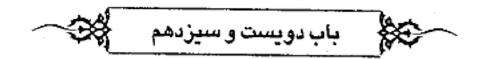
امامﷺ در پاسخ فرمودند: به خاطر این که مسیر درست را انتخاب نکرده، و فرمان خدا را به شیوه صحیح عملی نساخته، جایی که باید مسح کند، آن را می شوید.

باب 200

العلّة الّتي من أجلها يجب أن يسمّى اللّه عزّوجلّ عند الوضوء ١- أبي الله قال: حدّثناً محمّد بن يحيى العطّار، قال: حدّثنا محمّد بـن أحـمد، عس یاب دویست و چهاردهم 🚺

1.71

محمّد بن إسماعيل، عن علي بن الحكم، عن داود العجلي مولى أبي المغيرة، عن أبي بصير، عن أبي عبدالله ﷺ، قال: قال: يا أبا محمّد! من توضّأ فذكر اسم الله طهر جميع جسده، وكان الوضوء إلى الوضوء كفّارة لما بينهما من الذنوب، و من لم يسمّ لم يطهّر من جسده إلاّ ما أصابه الماء.



سر این که هنگام وضو، شایسته است نام خدا برده شود

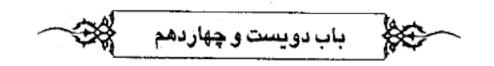


پدرمان از محمّد بن یحیی عطّار، از محمّد بن احمد، از محمّد بن اسماعیل، از علی بن حکم، از داود عجلی مولای ابی مغیرہ، از ابی بصیر، از امام صادق الله نقل کردہ که آن حضرت فرمودند: ای ابا محمّد کسی که به هنگام وضو ذکر خدا بگوید، تمام بدنش پاک و طاهر خواهد بود، و اثر این وضو تا وضو بعدی محو شدن گناهانی است که ممکن است بین دو وضو از او صادر شده باشد، امّاکسی که به هنگام وضو ذکر خدا نگوید، بدنش به مقداری که آب به آن رسیده، طاهر میگردد.

باب 🕅

العلّة الّتي من أجلها إذا نسبي المتوضّئ الذّراع و الرّأس كان عليه أن يعيد الوضوء

١- أبي الله قال: حدّثني الحسين بن محمّد بن عامر، عن معلّى بن محمّد، عن الحسن بن علي الوشّاء، عن حمّاد بن عثمان، عن حكم بن حكيم، قال: سألت أباعبدالله الله عن رجل نسي من الوضوء الذراع و الرأس؟ قال: يعيد الوضوء، إنّ الوضوء يتبع بعضه بعضاً.



سرّ این که هر گاه وضو گیرنده، وضو دو عضو (دست و سر) را فراموش کند، باید آن را اعاده نماید

۵۰۳ محدیث اوّل

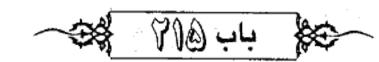
🕻 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

پدرم الله از حسین بن محمّد بن عامر، از معلی بن محمّد، از حسن بن علی وشّاء، از حمّاد بن عثمان، از حکم بن حکیم نقل نموده که میگوید: از امام صادق الله پرسیدم: شخصی به هنگام وضو گرفتن، وضو دو عضو (دست و سر) را فراموش کرده، وظیفه اش چیست؟ فرمودند: در این صورت، باید وضو را اعاده کند، زیرا در وضو برخی از اعضا پیرو بعضی دیگر است.

٢_ أبي لله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد، عن الحسين بن سعيد، عن فضالة بن أيّوب، عن سماعة، عن أبي بصير، عن أبي عبدالله للله، قال: إذا توضّأت بعض وضوئك فعرضت لك حاجة حتّى يبس وضوئك فأعد وضوئك؛ فإنّ الوضوء لايبعّض.

A·F) حدیث دوّم ا

پدرم از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمد، از حسین بن سعید، از فضالة بن ایوب، از سماعه، از ابی بصیر، از امام صادق از نقل کرده که آن حضرت فرمودند: هنگامی که برخی از افعال وضو را انجام دادی و در این میان کاری پیش آمد که به آن پرداختی، در صورتی می توانی به وضو ادامه دهی که اعضای شسته شده خشک نگر دیده باشد، چه در غیر این صورت [یعنی: خشک شدن اعضای شسته شده] باید وضو را اعاده کنی؛ زیرا وضو تبعیض بردار نیست [یعنی: این افعال باید پی در پی و به کیفیت یاد شده انجام گیرد، و نمی توان بخشی از افعال وضو را با تأخیر و فاصله زیاد انجام داد].



باب دویست و پائزدهم 🐇

علّة الطَّمث

١. أبي الله قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن علي بن الحكم، عن أبي جميلة، عن الله عليهم - الحكم، عن أبي جميلة، عن أبي جعفر الله الحكم، عن أبي جميلة، عن أبي معفر الله عليهم - لايطمئن، إنّما الطمئ عقوبة و أوّل من طمئت سارة.

باب دویست و پانزدهم علّت پیدایش حیض در زنان

پدرم الله از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمد بن عیسی، از علی بن حکم، از ابی جمیله، از امام باقر الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: دختران پیامبران ^۱ - صلوات الله علیهم اجمعین - حیض نمی بینند، زیرا حیض یک گونه عقوبت [= سزای بدی و لغزش] است و نخستین زنی که حیض دید، ساره ۲ بود.

حديث اول

۵۰۵ (

- ۱. امیر مؤمنان علیﷺ میفرماید: از پیامبر سؤال شد، معنای «بتول» چیست؟
 رسول خدانﷺ فرمودند: «بتول» آن زنی را میگویند که هرگز آثار حیض و نفاس معمول زنانه در او مشاهده نشود. زیرا حالت حیض شدن در دختر پیامبران مکروه می باشد. (فاطمه زهراء، گفتار مرحوم علامه امینی، ص ۶۶)
- ۲. همسر حضرت ابراهیم خلیل ﷺ و دختر هادان بن باخور، و به نقلی دختر «احج» از پیامبران غیر مرسل بود. چون ساره عقیم بود، هاجر را به ابراهیم بخشید، و اسماعیل ﷺ از هاجر متولد شد، ساره در سن ۱۲۷ سالگی در حبرون «خلیل» از دنیا رفت و در آنجا به خاک سپرده شد. از امام صادق ع) روایت شده که ابراهیم ﷺ از بدخلقی ساره نز د خدا شکوه نمود، وحی آمد که زن به دنده کج می ماند، اگر راستش کنی می شکند، و اگر آن را به حال خود رها کنی از آن بهره می بری، بر این اخلاق شکیبا باش. (بحارالأنوار، ج ۱۲، ص ۱۹۶ به نقل از معارف و معاریف، ج ۶، ص ۱۵۸)

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

٢- حدَّثنا محمَّد بن موسى بن المتوكّل، قال حدَّثنا علي بن الحسين السعدآبادي، قال حدَّثنا أحمد بن أبي عبدالله البرقي، قال: حدَّثنا الحسن بن محبوب، عن أبي أيَّوب الخزاز، عن أبي عبيدة الحذاء، عن أبي جعفر محمّد بن علي على الله قال:

الحيض من النساء نجاسة رماهن الله بها، قال: وقد كنّ النساء في زمن نـوح إنّـما تحيض المرأة في كلّ سنة حيضة حتّى خرجن نسوة من حجابهنّ، و هنّ سبعمائة امرأة، فانطلقن فلبسن المعصفرات من الثياب و تحلّين و تعطّرن، ثمّ خرجن فتفرّقن في البلاد، فجلسن مع الرجال، و شهدن الأعياد معهم، و جلسن في صفوفهم، فرماهن الله بالحيض عند ذلك في كلّ شهر، أولئك النسوة بأعيانهن فسالت دماؤهنّ فـخرجـن مسن بـين الرجال و كنّ يحضن في كلّ شهر حيضة، قال:

فاشغلهن الله تبارك و تعالى بالحيض وكثر شهوتهن، قال وكان غيرهن من النساء اللواتي لم يفعلن مثل فعلهن كن يحضن في كلّ سنة حيضة، قال فتزوّج بنواللاتي يحضن في كلّ شهر حيضة بنات اللا*تي يحضن في كلّ سنة حيضة، ق*ال فامتزج القوم فحضن بنات هؤلاء و هؤلاء في كلّ شهر حيضة، قال: وكثر أولاد اللاتي يحضن في كلّ شهر حيضة لاستقامة الحيض، و قلّ أولاد اللاتي لايحضن في السنة إلّا حيضة لفساد الدم، قال فكثر نسل هؤلاء، و قلّ نسل أولئك.

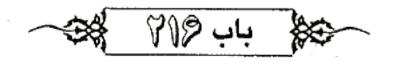
٥٠٦ حديث دوّم

محمّد بن موسی بن متوکل، از علی بن حسین سعد آبادی، از احمد بن ابی عبدالله برقی، از حسن بن محبوب، از ابی ایّوب خزّاز، از ابی عبیده حذّاء، از امام باقر ﷺ نقل کرده که آن حضرت فرمودند: (خونِ) حیض آلوده و نجس است که خداوند در زنان قرار داده است، در زمان حضرت نوحﷺ زنبان در هر سال تنها یک بار حیض می دیدند تا این که گروهی از بانوان که هفتصد نفر بودند از حجاب و پوشش بیرون آمدند، این گروه از زنان لباسهای رنگین می پوشیدند و خود را آراسته و معطّر ساخته

باب دویست و شانز دهم 📢

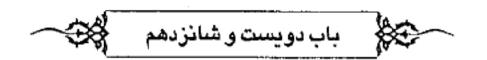
و در شهرها پراکنده شدند، با مردان همنشین گشته و در جشنها و یاد بودها، و دیگر مجالس در جمع آنها حضور داشته و شرکت میکردند، آنگاه خداوند آنها را به دیدن حیض در هر ماه مبتلا ساخت، این گروه از زنان پس از مشاهده چنین حالتی مجبور شدند از جمع مردان کناره گیرند.

سپس حضرت فرمودند: خداوند آنها را مبتلا به حیض و گرفتار شهوت ساخت، و دیگر زنان ـ که چنین رفتاری نداشتند ـ در هر سال یک بار حیض می دیدند، آنگاه حضرت فرمودند: پسران آن زنانی که در هر ماه حیض می شدند با دختران این زنانی که سالی یک بار به آن مبتلا می شدند، از دواج کر دند، پس از مدّتی دخترانی که از این از دواج متولّد می شدند، همه آنها در هر ماه یک بار حیض می دیدند و بدین تر تیب نسل زنانی که در هر ماه یک بار به آن مبتلا می شدند فراوان گردید، و دلیل فراوانی نسل این زنان آن بود که حیض این گروم متعارف بود و در برابر این گروه، آن زنانی که در هر سال یک بار حائض می شدند، به علّت مبتلا به فساد خون، فرزندانشان آندک بود، لذا نسل آن زنان، رو به فزونی نهاد، و از نسل این زنان کاسته شد.



العلَّة الّتي من أجلها يبدأ صاحب البيت بالوضوء قبل الطعام

١- حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل الله قال: حدّثنا علي بن الحسين السعد آبادي، عن أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن محمّد بن علي الكوفي، عن عثمان بن عيسى، عن محمّد بن عجلان، عن أبي عبدالله الله، قال: الوضوء قبل الطّعام يبدأ صاحب البيت، لئلًا يحتشم أحد، فإذا فرغ من الطعام يبدأ من عن يمين الباب حرّاً كان أو عبداً.



سر این که میزبان ـ پیش از خوردن غذا ـ زودتر از میهمان دستش را می شوید حدیث اوّل

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

5.1

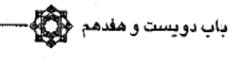
محمّد بن موسى بن متوكل الله از على بن حسين سعد آبادى، از احمد بن ابى عبدالله برقى، از محمّد بن على كوفى، از عثمان بن عيسى، از محمّد بن عجلان، از امام صادق الله نقل كرده كه آن حضرت فرمو دند: [شايسته است] ميزبان _ قبل از غذا خور دن _ زودتر از همه دستش را بشويد، تا ديگران خجالت نكشند، و پس از خور دن غذا، دست حاضران را بشويد، با اين تفاوت كه اين كار را از جانب راست درب آغاز كند، خواه آن ميهمان [=نفر دست راست درب] آزاد باشد، و خواه بنده.

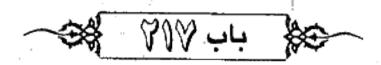
٢ و في حديث آخر: فليغسل أوّلاً ربّ البيت يده، ثمّ يبدأ بمن عن يمينه، و إذا رفع الطعام بدأ بمن على يسار صاحب المنزل، و يكون آخر من يغسل يده صاحب المنزل، لأنّه أولى بالغمر، و يتمندل عند ذلك.

۸۰ و در حدیثی دیگر آمده: نخست میزبان دستش را بشوید، آنگاه دست کسی را که سمت راستش قرار گرفته بشوید، و پس از صرف غذا، نخست میزبان دست کسی را که در سمت چپش نشسته می شوید و بعد از همه، دستش را می شوید، زیرا وی سزاوار تر

است که چربی انگشتان دستش را تحمّل کند و پس از آن با دستمال خشک کند.^۱

۱. اسلام، اهمیت خاصی برای مسأله میهمان نوازی قائل شده، تا آنجا که در حدیثی از پیامبر اکرم لیے





العلّة الّتي من أجلها أعطيت النفساء ثمانية عشر يوما، ولم تعط أقلّ منها ولا أكثر

١_ أخبرني علي بن حاتم، قال: أخبرني القاسم بن محمّد، قال حـدَّثنا حـمدان بــن الحسين، عن الحسين بن الوليد، عن حنّان بن سدير، قال: قلت: لأيّ علّة أعطيت النفساء ثمانية عشر يوماً ولم تعط أقلّ منها ولا أكثر؟

قال: لأنّ الحيض أقلّه ثلاثة أيّام. و أوسطه خمسة أيّام، و أكثره عشرة أيّام. فأعطيت أقلّ الحيض و أوسطه و أكثره.



سرَ این که دوران نقاهت زن نفساء (زنی که تاز، زایید، باشد) هیجده روز است، نه کمتر و نه بیشتر از آن

حديث اوّل 5.9

على بن حاتم، از قاسم بن محمّد، از حمدان بن حسين، از حسين بن وليد، از حنّان بن سدير نقل كرده كه وى گفت: سؤال كردم: به چه جهت دوران نقاهت زن نفساء، هيجده روز است؟

ح میخوانیم: «الضَّیْفُ دَلِیلُ الْجَنَّةِ : میهمان راهنمای راه بهشت است». اهمیت و احترام میهمان، به اندازهای است که در اسلام به عنوان یک «هدیه آسمانی» تلقی شده، رسول خداتیکَ می فرماید: «إذا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ خَیْراً أَهْدَی إِلَیْهِمْ هَدِیَّةً، قَالُوا: وَمَا تِلْکَ الْهَدِیَّةً؟ قَالَ: الضَّیْفُ یُسْزُرُلُ بِرِزْقِهِ، وَ یَرْتَحِلُ بِذُنُوبِ أَهْلِهِ: هنگامی که خداوند اراده کند نسبت به جمعیتی نیکی کند، هدیه گران بهایی برای آنها می فرستد، عرض کردند: ای پیامبر خدا! چه هدیه ای؟ فرمود: میهمان، با روزی خویش وارد می شود، و گناهان خانواده را با خود می برد (بخشوده می شوند)». بحارالأنوار، ج ۸۵، ص ۶۶.

📢 ترجمة عللالشرايع /ج ١

در پاسخ گفت: برای این که کمتری مدّت حیض، سه روز، و حدّ وسط آن، پنج روز و بیشترین مدّت آن، ده روز است، بنابراین، مجموع این سه مدّت را برای نفساء لحاظ نمو دهاند.

😂 باب 🕅

العلّة الّتي من أجلها لايجوز للحائض أن تختضب

١- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه، قال حدَّثنا محمَّد بن يحيى، عن محمَّد بن أحمد بن يحيى، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن علي بن أسباط، عن عمّه يعقوب، عن أبي بكر الحضرمي، عن أبي عبدالله على قال: سألته عن الحائض هل تسختضب؟ قسال: لا، لأنَّه يخاف عليها من الشيطان.

بايددويست و هيجرهم

سر این که شایسته نیست حائض خضاب کند

🎇 حدیث اؤل 🛞 ۵۱۰

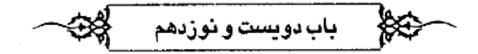
محمّد بن على ماجيلويه، از محمّد بن يحيى، از محمّد بن احمد بن يحيى، از احمد بن ابى عبدالله، از على بن اسباط، از عمويش يعقوب، از ابوبكر حضرمى، از امام صادقﷺ نقل نموده و مىگويد: از آن حضرت پرسيدم: آيا حائض، خضاب مىكند؟ فرمودند: خير، زيرا در اين حال ممكن است از شرّ شيطان در امان نباشد!

باب 199

العلّة الّتي من أحلها لاترى الحامل الحيض ١- أبيﷺ قال: حدّثنا محمّد بن أبي القاسم، عن محمّد بن علي الكوفي، عن عبداللّه

باب دویست و بیستم 📢

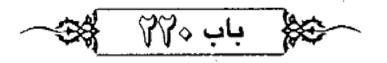
بن عبدالرحمن الأصم، عن الهيثم بن واقد، عن مقرن، عن أبي عبداللهﷺ، قــال: سأل سلمان ــ رحمةالله عليه ــ عن رزق الولد في بطن أمّد؟ فقال: إنّ الله تبارك و تــعالى حبس عليه الحيضة، فجعلها رزقه في بطن أمّه.



سرّ این که زن حامل، حیض نمی شود

(11) حديث اوّل

پدرم از محمد بن ابوالقاسم، از محمد بن علی کوفی، از عبدالله بن عبدالرحمن اصم، از هیثم بن واقد، از مقرن، از حضرت ابی عبدالله الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: جناب سلمان از از حضرت علی الله درباره روزی فرزندی که در شکم مادرش است، پرسید: حضرت فرمودند: محداوند، خون حیض را مسدود ساخت و آن را رزق و روزی فرزند در شکم مادرش قرار داد.



آداب الحمّام

١- حدَّثنا محمَّد بن الحسن (قال: حدَّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن الحسن بن علي بن فضّال، عن الحسن بن علي، عن عبدالله بن بكير، عن عبدالله بن أبي يعفور، قال: لاحاني زرارة بن أعين في نتف الإبط وحلقه، فقلت: نتفه أفضل من حلقه و طليه أفضل منهما جميعاً، فأتينا باب أبي عبدالله الإ فطلبنا الإذن عليه فسقيل لنسا: هـو في الحصّام، فذهبنا إلى الحمّام، فخرج الإ علينا و قد أطلى إبطه، فقلت لزرارة يكفيك؟ قال: لا لمله إن العلم المله الإبط وحلقه، فقلت الإبط، عن عبدالله بن الحسن بن عليه فسقيل لنسا: هـو في العصل منهما جميعاً، فأتينا باب أبي عبدالله الإ فطلبنا الإذن عليه فسقيل لنسا: هـو في الحمّام، فذهبنا إلى الحمّام، فخرج الله علينا و قد أطلى إبطه، فقلت لزرارة يكفيك؟ قال: لا لمله إنها فعله لعلّة به، فقال فيما أتينما؟

فقلت: لاحاني زرارة بن أعين في نتف الإبط وحلقه، فقلت نتفه أفضل مــن حــلقه.

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

211

وطليه أفضل منهما، فقال: أمّا أنَّك أصبت السنَّة، و أخطأها زرارة، أمّا أنّ نتفه أفضل من حلقه، وطليه أفضل منهما.

ثم قال لنا: اطليا، فقلنا: فعلنا منذ ثلاث، فقال: أعيدا، فإنّ الاطلاء طهور ففعلنا، فقال لي: تعلّم يابن أبي يعفورا فقلت: جعلت فداك علّمني. فقال: إيّاك والاضطجاع في الحمّام، فإنّه يذيب شحم الكليتين، و إيّاك والاستلقاء على القفا في الحمّام، فإنّه يورث داء الدبيلة، و إيّاك و التمشّط في الحمّام، فإنّه يورث وباء الشعر، و إيّاك و السواك في الحمّام، فإنّه يورث وباء الأسنان، و إيّاك أن تغسل رأسك بالطين، فابّه يسمج الوجه، و إيّاك ان تدلك رأسك و وجهك بمئزر، فإنّه يذهب بماء الوجه، و إيّاك أن تدلك تحت قدمك بالخزف، فإنّه يورث البرص، و إيّاك أن تغتسل من غسالة الحمّام، ففيها يجتمع غسالة اليهودي و النصراني و المحوسي و الناصب لنا أهل البيت و هو شرّهم، فإن الله تبارك و تعالى لم يخلق خلقا أنجس من الكلب، و إنّ الناصب لنا أهل البيت أنجس منه.

قال مصنّف هذا الكتاب: رويت في خبر آخر أنّ هذا الطين هو طين مصر، و أنّ هذا الخزف هو خزف الشام.

باب دویست و بیستم

آداب حمّام

حديث اول 🚯

محمّد بن الحسن الله از سعد بن عبدالله، از احمد بن الحسن بن على بن فضّال، از حسن بن على، از عبدالله بن بكير، از عبدالله بن ابى يعفور نقل كرده كمه وى گفت: بازراره راجع به كندن يا تراشيدن موى زيربغل بحث نموديم. من گفتم: كندن آن بهتر از تراشيدن و داروى نظافت گذاشتن از هر دو بهتر است، هر دو به اتّفاق به سمت

باب دویست و بیستم 🐇

منزل امام صادق الله رفتيم، اجازه ورود گرفتيم، به ماگفتند: حضرت به حمّام تشريف بر دهاند، به طرف حمّام رفتيم، امام الله از حمّام بيرون آمدند در حالي که زير بغلهايش را نوره کشيده بود.

به زراره گفتم: آیا این عمل امام تو راکافی نیست؟

زراره گفت: نه، ممکن است این کار برای خود ایشان باشد و برای دیگران جایز نباشد.

حضرت فرمودند: برای چه اینجا آمدید؟

عرض کردم: بازراره درباره کندن یا تراشیدن موی زیـر بـغل بـحث داریـم، مـن میگویم کندن آن بهتر از تراشیدن و نوره کشیدن از هر دو بهتر است.

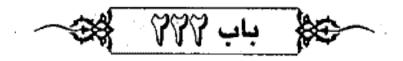
حضرت فرمودند: سخن تو در این مورد بر طبق سنت است، و زراره اشتباه گفته است، بدانید کندن آن بهتر از تراشیدن، و نوره کشیدن از هر دو برتر است، سپس فرمودند: شما نیز همین کار را انجام دهی*د، عرض کردیم*: سه روز پیش انجام دادیم.

فرمودند: اعاده کنید، زیرا نوره کشیدن باعث [از بین رفتن بوی بد می شود که این] پاکیزگی است، پس ما این کار را کر دیم، حضرت به من فر مودند: یاد بگیر.

عرض کردم: فدایت شوم، مرا تعلیم فرمایید، فرمودند: از به پهلو خوابیدن در حمّام اجتناب کن، زیرا این کار پیه [= چربی، سفیدی روی گوشت]کلیه ها را آب میکند، و از طاقباز خوابیدن [=به پشت خوابیدن] در حمّام پر هیز نما، زیرا موجب زخم معده میشود، و از شانه کردن در حمّام بر حذر باش، زیرا موجب ریزش مو خواهد بود، و نیز از مسواک کردن در حمام بپر هیز که موجب تباهی دندان ها می گردد، و از شستن سر با کِل دوری کن، زیرا موجب زشتی چهره می شود، و همچنین از مالیدن لنگ به سرو صورت بپر هیز که شادابی چهره و نشاط آن را از بین می برد، و نیز از مالیدن سفال و اسفنچ به کف پا اجتناب کن که موجب برص خواهد بود، و از شستن با آب غساله (= آبی که با آن چیزی را شسته باشند) دوری کن، زیرا آلوده و کثیف بوده

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١ و در آن غساله يهودي، نصراني، زرتشتي و ناصب ما اهل بيت کمه از همه گروه و فرقه ها بدتر است، جمع مى باشد. سپس جناب مصنّف مي فرمايند: در حديثي ديگر آمده که: مقصوداز گِل، گِل مصر بوده، و مراد از سفال، سفال شام است. 😂 باب (۲۷ 🖗 العلّة الّتي من أجلها لم يأمر رسول الله ﷺ بالسواك مع كلّ صلاة ١- أبي الله فال: حدّثنا علي بن إبراهيم. عن أبيه، عن عبدالله بن ميمون، عن أبي جعفر الله قال: قال رسول اللهﷺ: لولا أن أشق على أمَّتي لأمرتهم بالسواك مع كلَّ صلاة. باب دويست و بيست و يكم سرّ این که پیامبرﷺ دستور مسواک زدن با هر نمازی را صادر نفرمودند حديث اوّل ۵۱۳ بدرم از على بن ابراهيم، از بدرش، از عبدالله بن ميمون، از امام باقر الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: رسول خدان الله فرمودند: اگر بر امّتم دشوار نبود، فرمان ميدادم تا با هر نمازي مسواك بزنند.' ۱. پیامبر اکرمﷺ فرمود: آنقدر جبرئیل درباره مسواک به من تأکید نمود که گمان کردم آن را در شمار واجبات قرار خواهد داد. در حديثي ديگر از آن حضرت آمده که: مسواک ده خاصيت دارد: دهان را پاکيزه و خدا را خشنود، دندانها را سفید میکند، سوراخهای دندان را (که بر اثر کسرم خسوردگی تسولید مسی شود) بسرطرف

باب دویست و بیست و دوّم 🏷



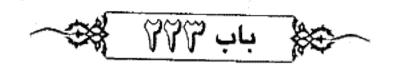
العلّة الّتي من أجلها سنّ السّواك وقت القيام بالليل

ا۔ أبيﷺ قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه، عمّن ذكره، عن عبدالله بن حمّاد. عن أبيبكر بن أبي سمّاك. قال: قال أبوعبداللهﷺ: إذا قسمت بسالليل فساستك، فسإنَ الملك يأتيك فيضع فاه على فيك، فليس من حرف تتلوه و تنطق به إلا صعد به إلى السماء، فليكن فاك طيب الريح.

باب دویست و بیست و دوّم سر این که هنگام بیدار شدن برای تهجد، مسواک زدن سنَّل گردید، است 🔬 حديث اوَلَ 518

پدرمان از علی بن ابراهیم، از پدرش، از کسی که نامش برده، از عبدالله بن حمّاد، از ابی بکر بن ابی سماک، وی میگوید: امام صادق الله فرمودند: هرگاه در شب [برای تهجّد]برخاستی، مسواک کن، زیرا فرشته ای نزد تو خواهد آمد و دهانش را بر دهانت میگذارد، پس سخنی نخواهی گفت، جز این که آن سخن را به آسمان می برد، پس چه نیکوست دهانت خوشبو و معطّر باشد.

 میسازد و بلغم را کاهش میدهد و اشتها آور است، کارهای نیکی که انسان در حال نظافت دندان انجام میدهد. ثوایش دو چندان میشود، و به سنّت اسلام عمل شده و ملائکه در کنار چنین کسی حضور مییابند و لثه را محکم میکند و قرآن از دهان پاک میگذرد. دو رکعت نماز که با مسواک انجام گیرد. نزد خدا به از هفتاد رکعت است که بدون مسواک باشد (معارف و معاریف، ج ۹، ص ۲۷۹) در مکارم اخلاق آمده است که: پیامبر هر شب سه مرتبه مسواک میزد، یک مرتبه قبل از خواب، یک مرتبه هنگامی که برای تهجد و نماز شب برمیخاست و مرتبه دیگر قبل از خارج شدن برای نماز صبح (سنن النّبی، ص ۲۷۴)



🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

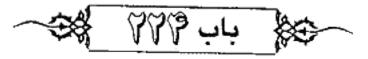
العلّة الّتي من أجلها كنّ نساء النبي ﷺ إذا اغتسلن من الجنابة أبقين صفرة الطيب على أجسادهن

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن إبراهيم بن هاشم، عن النوفلي، عن السكوني، عن جعفر بن محمّد، عن أبيه، عن آبائه الله قال: كنّ نساء النبي تلكن إذا السكوني، عن جعفر بن محمّد، عن أبيه، عن آبائه الله قال: كنّ نساء النبي تلكن إذا اغتسلن من الجنابة أبقين صفرة الطيب على أجسادهن، و ذلك أنّ النبي تلكن أمرهن أن يصببن الماء صبّاً على أجسادهن.

الله باب دويست و بيست و سوّم سرّ این که زنان پیامبر 🗱 وقتی غسل جنابت میکردند، زردى عطروا ازيدن خود برطرف نمىكردند

۵۱۵ کی حدیث اوّل

پدرم از سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن هاشم، از نوفلی، از سکونی، از حضرت جعفر بن محمّد، از پدرش، از اجدادش الله نقل کرده که فرمودند: زنان پیامبر وقتی غسل جنابت میکردند، زردی عطر را بر بدن خود باقی میگذارند، زیرا رسول خدانتا به آنها امر کرده بود که به هنگام غسل، آب را بر بدن خود بریزند.

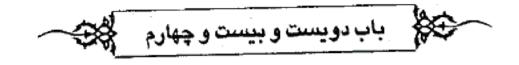


العلّة الّتي من أجلها تقضي الحائض الصوم و لا تقضي الصّلاة ١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، قال: حدّثنا أحمد بن إدريس، عن محمّد بن أحمد، عن محمّد بن عبدالجبّار، عن علي بن مهزيار، قال كتبت إليه: امرأة طهرت من

باب دویست و بیست و چهارم 🚯

حيضها أو من دم نفاسها في أوّل يوم من شهر رمضان، ثمّ استحاضت فصلّت وصامت شهر رمضان كلّه من غير أن تعمل كما تعمله المستحاضة من الغسل لكلّ صلاتين هل يجوز صومها و صلاتها أم لا؟

فكتب: تقضي صومها ولا تقضي صلاتها؛ لأنّ رسول الله الله الله عان يأمر المؤمنات من نسائه بذلك.



سرٌ این که زن حائض باید روزه را قضا کند، اما نماز را قضا نمی کند

(19) حديث اوّل

پدرم از سعد بن عبدالله، از احمد بن ادریس، از محمد بن احمد، از محمّد بن عبدالجبّار، از علی بن مهزیار ^۱ نقل کرده که وی گفت: زنی محضر امام طلا نوشت که از حیض یا خون نفاس در روز اوّل ماه رمضان پاک شده، سپس استحاضه شده، و در طول این ماه همه نمازها را خوانده و روزه ها راگرفته بدون این که افعال مستحاضه را که غسل نمودن برای هر دو نماز است _انجام بدهد، آیا روزه و نمازش درست بوده یا نه؟

امامﷺ در پاسخ چنین مرقوم فرمودند: روز اش را قبضا کند و نبمازش را قبضا نکند، زیرا رسول خداﷺ به زنان خویش چنین امر می فرمودند.

۱. على بن مهزيار دورقى اهوازى ازفقهاى شيعه و از راويان احاديث ائمه اطهار بوده، در وشاقت او شك و ترديدى وجود ندارد. وى از پدرى نصرانى بوده، او از امام رضائل حديث نموده و از جانب حضرت جواد و حضرت هادى بالله وكالت و نيابت داشته است.
 حضرت جواد و حضرت هادى بالله وكالت و نيابت داشته است.
 نامه ها و توقيعاتى كه از طرف حضرت جواد و حضرت هادى بالله در امر شيعيان اهواز به وى نوشته شده و بر جلالت قدر الله و بر جلالت و نيابت داشته است.
 شده و بر جلالت قدر او دلالت دارند، در كتاب هاى رجال مسطور است. سى كتاب از او نقل شده كه از معارف و نيابت داشته است.
 شده و بر جلالت قدر او دلالت دارند، در كتاب هاى رجال مسطور است. سى كتاب از او نقل شده كه از معارف و آن جمله است.
 معاريف، ج ٧، ص ٢٨٣)

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

۵1Y

٢_ حدَّثنا علي بن أحمد، قال: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله، قال: حدَّثنا موسى بن عمران، عن عمّه، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بصير، قال: سالت أباعبدالله الله عمران، عال عمّه، عن علي بن أبي حمزة، بال الحائض تقضي الصوم و لاتقضي الصلاة؟ قال: لأنّ الصوم إنّما هو في السنة شهر، والصلاة في كلّ يوم وليهاة، فأوجب اللّه

عليها قضاء الصوم ولم يوجب عليها قضاء الصلاة لذلك.

عديث دوّم

على بن احمد، از محمّد بن ابى عبدالله، از موسى بن عمران، از عمويش، از على بن ابى حمزه، از ابوبصير نقل كرده و مىگويد: از امام صادق الله سؤال كردم: چرا حائض بايد روزهاش را قضاكند ولى نمازش را قضا نمىكند؟

فرمودند: برای این که روزه در اهر سال تنها یک ماه بوده اما نماز در هر روز و شب است، خداوند بر زن واجب کرده که دوز اش را قضا کند ولی قضاء نماز را به همین جهت [که تکلیف سخت و مشکلی است و مقتضای شریعت آسان گرفتن تکلیف است] واجب نکرده است.

باب ۲۷۵ *

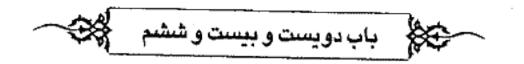
العلّة الّتي من أجلها يغسّل الثوب من لبن الجارية وبولها، ولا يغسّل من لبن الغلام وبوله

١- حدَّثنا محمَّد بن الحسن بن أحمد بن الوليد في قال: حدَّثنا محمَّد بـن الحسن الصفَّار، عن إبراهيم بن هاشم، عن الحسين بن يزيد النوفلي، عن إسماعيل بسن مسلم الصفَّار، عن إبراهيم بن محمَّد، عن أبيه في أنَّ علياً في قال: لبن الجارية و بولها يغسل منه السكوني، عن جعفر بن محمَّد، عن أبيه في أنَّ علياً في قال: لبن الجارية و بولها يغسل منه الثوب من الثوب قبل أن تطعم، لأنَّ لبنها يخرج من مثانة أمّها، ولبن الغلام لايغسل منه الثوب ولا بوله قبل أن علياً من المنكبين والعضدين.

باب دویست و بیست و ششم 🚫 €\$* باب دویست و بیست و پنجم ₿€ سرّ این که لباسی را که با شیر و ادرار دختر بچه ملاقات کند باید شسته شود، اما در صورت ملاقات با شیر و ادرار پسربچه لازم نیست شسته شود حديث اوّل 514 محمّد بن حسن بن احمد بن وليد الله از محمّد بن حسن صفّار، از ابراهيم سن هاشم، از حسین بن یزید نوفلی، از اسماعیل بین مسلم سکونی، از امام باقر، از پدرش ایک نقل کرده که فرمودند: حضرت علی ای فرمودند: شیری که دختر بچه مینوشد و ادراری که از وی خارج میشود، اگر به لباس اصابت کند، در صورتی که تنها شیرخواره بوده و هنوز غذاخور نشده باشد، باید جامه را آب کشید، زیرا شیر او از مثانه مادرش خارج میشود، اما شیری که پسر بچه میخورد و ادراری که از وی خارج مي شود، در صورتي كه غذاخور نشده باشد، اگر به جامه اصابت كند، لازم نیست شسته شود، زیرا شیر از پشت شانه ها و بازو ها خارج می شود. باب 779

العلَّة الَّتي من أجلها لايجب غسل باطن الأنف من الرَّعاف

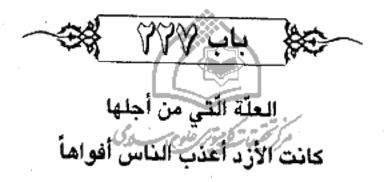
ههنا بياض تركه النساخ لكن في الوسائل بإسناده عن عمّار الساباطي قـال: ســئل أبوعبداللهﷺ عن رجل يسيل من أنفه الدم هل عليه أن يغسل باطنه ـ يـعني جـوف الأنف ـ ؟ فقال: إنّما عليه أن يغسل ماظهر منه فافهم.



👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

سرّ این که پس از بیرون آمدن خون از بینی، شستن داخل آن لازم نیست

این قسمت از کتاب در نسخه اصلی سفیده بوده و نساخ حدیثی را نقل نکرده اند، اما در وسائل به اسنادش از عمّار ساباطی نقل کرده: از امام صادق اللہ سؤال شد: کسی خون دماغ شده، آیا واجب است، داخل بینی را بشوید؟ فرمودند: تنها لازم است ظاهر بینی را آب بکشد.



١- أبي التي قال: حدّثنا محمّد بن يحيى العظّار، عن محمّد بن أحمد، عن محمّد بن حمّد بن أحمد، عن محمّد بن حمّد بن يزيد الرازي، عن أبي البختري، عن أبي عبدالله عليه، حسّان الرازي، عن محمّد بن يزيد الرازي، عن أبي البختري، عن أبي عبدالله عليه، قال: قال رسول الله الله المؤرد الناس في الدّيان أفواجاً أتستهم الأزد ارقمها قلوباً و أعذبها أفواهاً، قيل: يا رسول الله هذه أرقبها قلوباً عرفناه، فلم صارت أعدد بها أفواهاً؟

قالﷺ: لأنّها كانت تستاك في الجاهلية. قال: وقال جعفرﷺ: لكلّ شيء طهور. و طهور الفم السواك.

باب دویست و بیست و هفتم 🛛 ×

باب دویست و بیست و هفتم 🐇

سرّ این که طائفه اَزُد ٰ از همه مهربان تر و دهانشان از دیگران خوشبو تر بود

حديث اوّل 619

پدرم از محمّد بن یحیی عطّار، از محمّد بن احمد، از محمّد بن حسّان رازی، از محمّد بن یزید رازی، از ابوالبختری، از امام صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمود: رسول خدایتی فرمودند: هنگامی که مردم فوج فوج به دین اسلام میگرویدند طایفه و قبیله آزد نیز آمدند، ولی آنان از همه مهربان تر و دهانشان از دیگران خوشبو تر بود. محضر رسول خدایتی عرض شد: این که طایفه از داز همه مردم مهربان تر هستند دانستیم، اما مرادتان از پاکیزگی دهان آنها چیست؟

پیامبر اکرمﷺ فرمودند: زیرا این طایفه در زمان جاهلیت (= قبل از ظهور اسلام) مسواک میزدند.

آنگاه امام صادق الله فرمودند: هر چیزی را پاک کنندهای است، و پاکیزه کننده دهان، مسواک است.

۱. «آژد» نام قبیلهای از قبایل ده گانه عرب که همه انصار از آنند، و به ازدین غوث بن نبت بن مالک بن زید بن کهلان بن سبأبن یشجب بن یعرب قحطان منتهی میگردند. این قبیله نخست در یمن بودند، سپس از یمن هجرت نموده در بلاد پراکنده شدند، بنو نصر بن ازد در «سراة» و «عمان» مقیم گشتند، بنو ثعلبة بن عمرو موز یقیاء در «یثرب»، و بنو حارثة ین عمرو در «سراق» و «عمان» مقیم گشتند، بنو ثعلبة بن عمرو موز یقیاء در «یثرب»، و بنو حارثة ین عمرو در «رانظهران مکه» و بنو حارثة ین عمرو در «سراق» و «عمان» مقیم گشتند، بنو ثعلبة بن عمرو موز یقیاء در «یثرب»، و بنو حارثة ین عمرو در «سراق» و در سال مکه» و بنو موزیقیاء بین بلاد اشعریین و عککنار آبی به نام «غسان» منزل گزیدند. «مرالظهران مکه» و بنو موزیقیاء بین بلاد اشعریین و عککنار آبی به نام «غسان» منزل گزیدند. شرفیاب شدند و به نمایندگی از سوی قبیله به ریاست «صرد بن عبدالله ازدی» به حضور پیامبر اکرم شرخان»

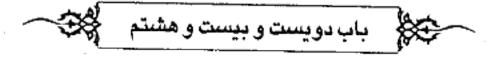
باب ۲۳۵

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

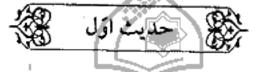
۵۳۰

العلَّة الَّتي من أجلها ترك الصادق ﷺ السواك بسنتين

ا۔ أبيﷺ قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن الحسين، عن عبدالله بن جبلة، عن إسحاق بن عمّار، قال: حدّثنا مسلم مولى لأبي عبدالله، قال: ترک أبوعبداللّــهﷺ السّواک قبل أن يقبض بسنتين، و ذلک أنّ أسنانه ضعفت.



سر این که امام صادق ﷺ به مدّت دو سال مسواک نزدند

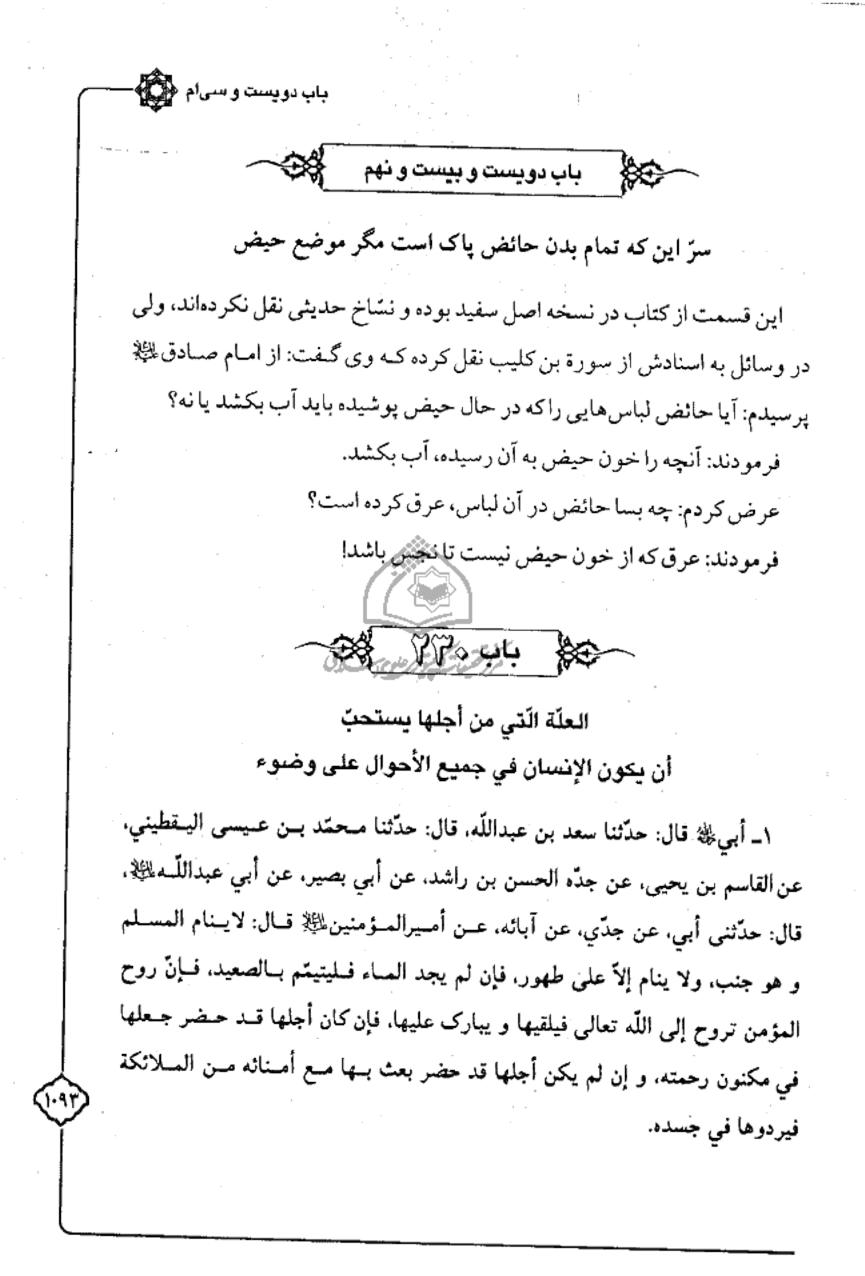


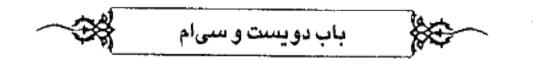
پدرم الله از سعد بن عبدالله از محمّد بن الحسين، از عبدالله بن جبله، از اسحاق بن عمّار نقل کرده که وی گفت: مسلم خدمتکار امام صادق الله گفت: امام صادق الله دو سال قبل از رحلتشان مسواک زدن را ترک کردند، و جهتش این بود که دندان های آن حضرت ضعیف شده بود.

😂 باب 🕅

العلّة الّتي من أجلها منار جميع جسد الحائض طاهراً إلاّ موضيع الحيض

هيهنا بياض تركه النساخ لكن في الوسائل بإسناده عن سورة بن كليب، قال: سالت أبا عبدالله عن المرأة الحائض أتغسل ثيابها الّتي لبستها في طمثها؟ قال: تغسل ما أصاب ثيابها من الدم، و تدع ما سوى ذلك، قلت له: وقـد عـرقت فيها، قال: إنّ العرق ليس من الحيض.

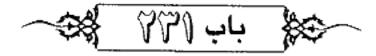




سر این که مستحب است انسان در هر حال با وضو باشد

🕷 ترجمهٔ عللالشرایع / ج ۱

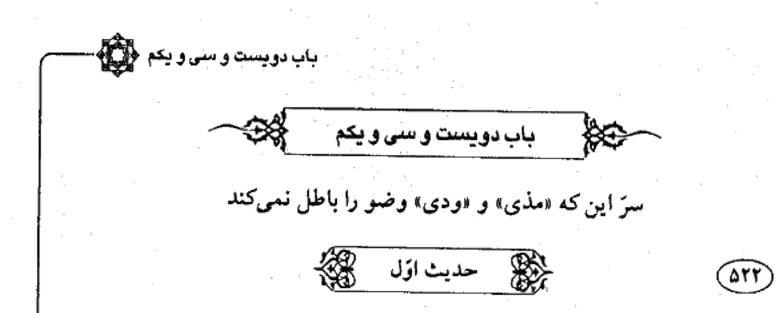
پدرم از سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی یقطینی، از قاسم بن یحیی، از جدش حسن بن راشد، از ابوبصیر، از امام صادق ان نقل کرده که آن حضرت فرمودند: پدرم، از جدّم، از پدرانش، از امیرمؤمنان ان ن نقل کرده که آن حضرت فرمودند: مسلمان در حال جنابت نمی خوابد و نیز هیچ مسلمانی نمی خوابد مگر با طهارت، و اگر دسترسی به آب نداشت با خاک تیمّم کند، زیرا انسان مؤمن وقتی خوابید روحش به عالم ملکوت و بدست خداوند سبحان رفته و با او ملاقات میکند، اگر در این لحظه مرگ او فرا رسیده باشد، خداوند وی را قرین رحمتش می میازد، و چنانچه مرگش نرسیده باشد، روحش را با فرشتگان خود به زمین فرستاده و آن را به بدن بر می گرداند.



العلَّة الَّتي من أجلها صار المذي و الودي لاينقضان الوضوء

١- أبي (قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن حمّاد، عن حريز، عن زرارة، عن أبي عبدالله (قال: إن سأل من ذكرك شيء من مذي أو ودي و أنت في الصلاة فلا أبي عبدالله (الله الله قال: إن سأل من ذكرك شيء من مذي أو ودي و أنت في الصلاة، و كل تقطع الصلاة، ولا تنقض له الوضوء، و إن بلغ عقبك، إنّما ذلك بمنزلة النخامة، و كل شيء خرج منك بعد الوضوء فإنّه من الحبائل أو من البواسير فليس بشيء، فلا تغسله من ثوبك إلا أن تقذره.

الحبائل: عروق ظهر الإنسان.



پدرم از علی بن ابراهیم، از پدرش، از حمّاد، از حریز، از زراره، از امام صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: اگر از آلت تو «مذی» یا «ودی» خارج شد و در حال خواند نماز بودی، نماز را قطع مکن و وضو تو باطل نمی شود، گرچه ایس رطوبت به اندازهای باشد که به پشت تو برسد، در واقع این دو، به منزله آب بینی است که وضو را باطل نمی کند، و اصولاً هر رطوبتی که بعد از وضو از تو خارج شود همچون عرق بوده یا رطوبت بواسیر است، از این رو نگران مباش و به آن اعتنا نکن و جامهات را به خاطر آن آب نکش، مگر آن که متنجس شده باشد.

٢_ و بهذا الإسناد عن حريز، قال: سألت أبا جعفر الله عن المذي يسيل حتّى يـبلغ الفخذ. قال: لا يقطع صلاته و لا يغسله من فخذه، لأنّه لم يخرج من مخرج المني إنّما هو بمنزلة النخامة.

و با همین اسناد از حریز نقل شده که وی گفت: از امام باقر ﷺ درباره «مذی» سؤال کردم که اگر این رطوبت از مرد خارج شود تا به ران برسد، وظیفه چیست؟ حضرت فرمودند: نمازت را به خاطر آن قطع نکن وران را آب مکش، زیرا ایس رطوبت از مخرج منی بیرون نیامده، بلکه به منزله آب بینی است که نجس نیست.

٣_ حدَّثنا محمَّد بن الحسن الله قال: حدَّثنا محمَّد بن الحسن الصفَّار، عن إبراهيم بن

🚺 ترجمة عللالشرايع /ج ١

هاشم. عن ابن أبي عمير. عن عمر بــن أذيــنة. عــن يــزيد بــن مـعاوية. قــال: سألت أحدهما للملكظ عن المذي؟ فقال: لاينقض الوضوء ولا يغسل منه ثوب ولا جسد. إنّما هو بمنزلة البصاق و المخاط.

۵۲۴ عدیث سوّم الله

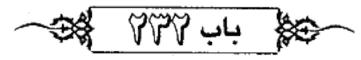
محمّد بن الحسن الله از محمّد بن حسن صفّار، از ابراهیم بن هاشم، از ابن ابی عمیر، از عمر بن اذینه، از یزید بن معاویه، وی میگوید: از یکی از دو امام (باقر، صادق) اللّیّلا در مورد حکم مذی سؤال کردم.

در پاسخ فرمودند: چنین رطوبتی، وضو را باطل نمیکند و چنانچه به لباس و بدن بر سد، آب کشیدن آنها و اجب نیست، در واقع این رطوبت به منزله آب دهان و بینی می باشد.

٤۔ أبيﷺ قال حدّثنا محمّد بن يحيى، عن أحمد بن محمّد، عن ابن فضّال، عن ابن بكير، عن عمر بن حنظلة، قال: سألت أباعبداللهﷺ عن المدي؟ قال: ماهو و النّخامة إلاّ سواء.

۵۲۵ مدیث چهارم

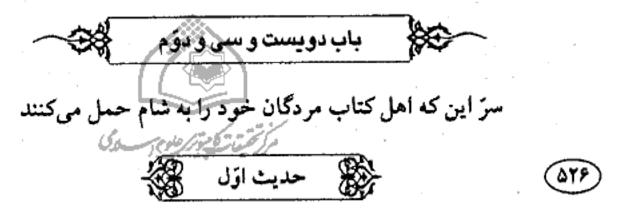
پدرمﷺ از محمّد بن یحیی، از احمد بن محمّد، از ابن فضّال، از ابن بکیر، از عمر بن حنظله نقل کرده که گفت: از امام صادقﷺ درباره حکم مذی پرسیدم؟ پاسخ دادند: حکم چنین رطوبتی با آب بینی برابر است.



العلّة الّتي من أجلها يحمل أهل الكتاب موتاهم إلى الشّام ١- أبي الله عن الحسن بن علي بن فضّال، عن أبي الحسن الله أنّه قال: احتبس القمر عن بني إسرائيل فأوحى اللّه إلى باب دویست و سی و دوّم 🖏

موسى أن أخرج عظام يوسف من مصر، و وعده طلوع القمر إذا أخرج عــظامه، فسأل موسى عمّن يعلم موضع قبر يوسف، فقيل له: ههنا عجوز تعلم علمه، فبعث إليها فأتى بعجوز مقعدة عمياء، فقال لها: أتعرفين موضع قبر يوسف؟ قالت: نعم، قال: فأخبريني به، قالت: لا، حتّى تعطيني أربع خصال: تطلق لي رجلي، و تعيد إليّ بصري، و تـعيد إليّ شبابي، و تجعلني معك في الجنة!

قال: فكبر ذلك على موسى، قال: فأوحى الله عزّوجلّ إليه: يا موسى! إعطها ماسألت، فإنّك إنّما تعطي على فعل، فدلّته عليه، فاستخرجه من شاطئ النيل في صندوق مرمر، فلمّا أخرجه طلع القمر فحمله إلى الشام، فلذلك تحمل أهل الكتاب موتاهم إلى الشام.



یدرم از سعد بن عبدالله، از احمد بن محمّد، از حسن بن علی بن فضّال ، از امام هشتم از نقل کرده که آن حضرت فرمودند: مدّتی ماه بر بنی اسرائیل طلوع نمی کرد و همچنان مستور بود، خداوند به حضرت موسی الا وحی نمود که استخوان های یوسف الا را از مصر خارج کند و در این صورت ماه طلوع خواهد کرد، موسی او از کسی که محل قبر یوسف الا را می دانست سؤال کرد، به موسی گفته شد: در این دیار پیرزنی است که وی از محل قبر آگاه است، موسی الا کسی را برای احضار پیرزن

 ۱. ابو محمد حسن بن على بن فضّال متوفى به سال ۲۲۴، فقيه و محدّث، از اصحاب حضرت رضا الله به شمار مى آمد. در آغاز فطحى مذهب بوده، سپس به امام رضا الله رجوع كرد، وى به زهد و كـثرت عنادت مشهور بوده و بعضى از تأليفات وى عبارتند از: الزيارات ، البشارات، الرّد على الغالية، المتعة، الناسخ والمنسوخ، (معارف و معاريف، ج ٣، ص ٢٧۴)

💦 ترجمة عللالشرايع /ج ١

ATY

فرستاد، آنگاه پیرزنی زمین گیر و نابینا را آوردند، حضرت به او فرمود: آیا محلّ قبر یوسفﷺ را میدانی؟

گفت: آری، موسی اللہ فرمود: مرا از آن باخبر می سازی؟ گفت: نه، مگر ایس که چهار خواسته مرا برآورده سازی: پایم را سالم گردانی، چشمم را بینا سازی، جوانی مرا بازگردانی، مرا در بهشت قرین خود نمایی!

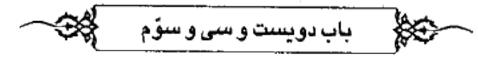
این درخواست بر موسی گران آمد، خداوند به موسی وحبی فـرمود: ای مـوسی آنچه را خواست اجابت کن، زیرا این خواستهها در برابر کار او خواهد بود.

سرانجام آن زن، موسی را بر قبر یوسف راهنمایی کرد و از کنار نیل استخوان های حضرت یوسف للل راکه در صندوق مرمر بود، بیرون آورند و هنگامی که آن را از مصر خارج کردند ماه طلوع نمود، سپس استخوانها را به شام حمل کردند، و به همین جهت اهل کتاب مردگانشان را به شام حمل میکنند.

کی باب 🕅

العلَّة الَّتي من أجلها صار حمّى ليلة كفَّارة سنة

ا۔ أبيﷺ قال: حدَّثنا سعد بن عبداللَه، عن القاسم بن محمَّد، عن سليمان بن داود، عن سفيان بن عيينة، عن الزهري، قال: سمعت أباعبداللَّهﷺ يقول: حمى ليلة كفَّارة سنة، و ذلك لأنَّ ألمها يبقى في الجسد سنة.



سر این که تب یک شب، کفّاره گناه یک سال است

حديث اوّل

پدرم الله از سعد بن عبدالله، از قاسم بن محمّد، از سليمان بن داود، از سفيان بن

باب دویست و سی و چهارم 🖏

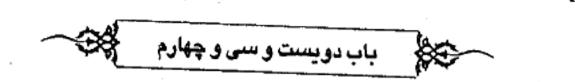
عیینه، از زهری نقل کرده که می گوید: از حضرت صادق اللہ شنیدم که می فرمود: تب یک شب، کفّاره گناهان یک سال است، زیرا درد و ناراحتی آن تا یک سال همچنان در بدن باقی می ماند. ا

😂 باب 🖓 🖓 کچ

علّة توجيه الميّت إلى القبلة

١- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه في قال: حدَّثنا محمَّد بن يحيى العطَّار، عن محمَّد بن أحمد، عن أبي جعفر أحمد بن أبي عبدالله، عن أبي الجوزاء المنبه بن عبدالله، عن أبي أحمد، عن أبي حين علي، عن العن عبدالله، عن الحسين بن علوان، عن عمرو بن خالد، عن زيد بن علي، عن آبائه، عن علي في قال: دخل رسول الله في على رجل من ولد عبدالمطلب، فإذا هو في السوق و قد وجه إلى غير القبلة، فقال: وجموه إلى القبلة، فإنّكم إذا فعلتم ذلك أقبلت عليه الملائكة، و أقبل عليه الله عليه بن عليه الله عليه الله عليه الله عليه الله عليه الملائكة. عن الله عليه علي الملائكة، عن علي الله عليه الله عليه عليه الملائكة، و أقبل الله عليه الملائكة، و أقبل عليه عليه الملائكة، و أقبل عليه الله عليه بوجهه، فلم يزل كذلك حتى يقبض.

۰. از رسول خداﷺ روایت شده که فرمود: تب را مذمت نکنید که گناهان را چنان از میان میبرد ک کوره آهنگری، ناخالصی را از آهن میزداید. (کنز العمال، ج ۳، ص ۳۲۱) رسول خدای فرمود: ای انس اهمانا تب پیشقراول مرگ و زندان خداوند در روی زمین است. تب قطعهای از آتش [دوزخ]است، و چون بر یکی از شما تب عارض گردد، با پاشیدن آب سرد بر خود آن را خِنک کنید، و آب را میان نماز مغرب و عشاء برخود بپاشید. (کنز العمال، ج ۱۰. ص ۳۶) امام صادق ﷺ فرمود: رسول خداﷺ فرموده است: تب جاسوس و فراخواننده مرگ، و زندان خدا در روي زمين است. و حرارت و التهاب آن از دوزخ مي باشد، و نصيب شخص مؤمن از دوزخ همان تب دار شدن است. (بحارالأنوار، ج ۷۸. ص ۱۸۳)



سرّ رو به قبله نمودن ميّت

حديث اوّل 571

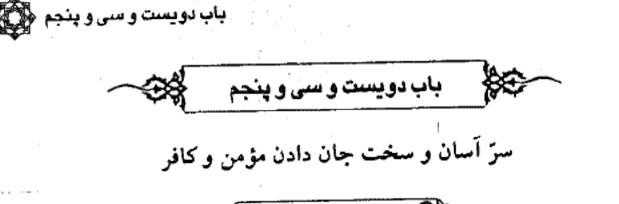
💦 ترجمهٔ عللالشرايع /ج ۱

محمّد بن على ماجیلویه علی از محمّد بن یحیی عطّار، از محمّد بن احمد، از ابو جعفر احمد بن ابی عبدالله، از ابی الجوزاء منبه بن عبدالله، از حسین بن علوان، از عمرو بن خالد، از زید بن علی، از آباء بزرگوارش، از حضرت علی علی نقل کرده که آن بزرگوار فرمود: رسول خداﷺ بر مردی از فرزندان عبدالمطلب وارد شدند که در حال جان دادن بود و او را به سمت غیر قبله قرار داده بودند، پیامبرﷺ فرمودند: او را به سمت قبله برگردانید، زیرا در این حالت، فرشتگان و خدا به او رو می نمایند و همواره مورد توجه خواهه بود تاقبض روح گردد.

باب 🕼 🖓

علَّة سبهولة النزع و صبعوبته على المؤمن و الكافر

١- حدّثنا أبي القال: حدّثنا محمّد بن أبي القاسم ماجيلويه، عن محمّد بن علي الكوفي، عن محمّد بن سنان، عن المفضّل بن عمر، قال: قال أبوعبدالله الله يا عفضّل إيكه و الذّنوب و حدّرها شيعتنا فوالله ما هى إلى أحد أسرع منها إليكم، إن أحدكم لتصيبه المعرة من السلطان و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليصيبه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليصيبه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليصيبه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليضيبه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليصيبه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليضيبه المعرة من السلطان و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليصيبه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليضيبه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليضيبه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليضيه السقم و ما ذاك إلا بذنوبه، و أنّه ليضيبه الموت و ما مو إلا بذنوبه، و أنّه ليضيد دعليه عند الموت و ما مو إلا بذنوبه حتى يقول من حضره لقد غمّ بالموت فلما رأى ما قد دخلني قال: أتدري لم ذاك يا مذاك يا مؤ أنه يا منظر كم لا تؤاخذون لم ذاك يا مؤسل إلى أول إله إلى أول إله إلى أول إله من حضره لقد غمّ بالموت فلما رأى ما قد دخلني قال: أتدري بها في إلا بذنوبه من يأى ما قد دخلني قال: أتدري أم ذاك يا مؤ إلا بذنوبه حتى يقول من حضره لقد غمّ بالموت فلما رأى ما قد دخلني قال: أتدري بها في الا بذاي يا مفضّل؟ قال: قلت: لا أدري جعلت فداك. قال: ذاك والله إنّكم لا تؤاخذون بها في الآخرة و عجّلت لكم في الدّنيا.



حديث اوّل 519

پدرم از محمّد بن ابی القاسم ماجیلویه، از محمّد بن علی کوفی، از محمّد بن سنان، از مفضّل بن عمر نقل کرده که میگوید: امام صادق ظلا فرمودند: ای مفضّل! از گناهان پرهیز کن و شیعیان ما را نیز از آن بر حذر دار، به خدا سوگند، گناه و لغزش از احدی نزدیک تر به شما نیست، چه آن که اگر آزار و اذیتی از حاکم بیداد گری به یکی از شما برسد، بی تردید به خاطر گناه و معصیتی است که بدان دست یازیده، و چنانچه بیماری و دردی به یکی از شما عارض گردده به به قین به جهت لغزشی است که مرتکب گشته، و اگر رزق و روزی کسی قطع گردد، همانا به خاطر گناهی است که صادر گردیده، و چنانچه لحظه مرگ جان دادن بر او سخت و دشوار گردد، صرفا به جهت از تکاب معصیت و گناه می باشد، اما حاضران میگویند: به خاطر نزدیک شدن مرگ، دردناک و ناراحت گردیده است. از سخنان امام ظلا آن چنان اندوهناک شدم [که این حزن و اندوه تمام وجودم را فراگرفت]، وقتی امام مرا به ایـن حالت دیدند، فرمودند: ای مفضّل! می دانی چرا ایـن گونه است؟ عـرض کرده: فدایت گردم، نمی دانی به میان دادن بر او محمّ و منان اندوهناک شدم ایه مرگ، دردناک و ناراحت گردیده است. از سخنان امام ظلا آن چنان اندوهناک شدم ایه این حزن و اندوه تمام وجودم را فراگرفت]، وقتی امام مرا بـه ایـن حالت دیدند، فرمودند: ای مفضّل! می دانی چـرا ایـن گونه است؟ عـرض کردم: فدایت گردم، نمی دانم!

فرمودند: به خدا سوگند شما به خاطر گناهانتان در آخرت کیفر نخواهید دید، بلکه سختی و ناراحتی و مصیبت و اندوهی که در این دنیا به آنها گرفتار می شوید، کفّاره لغز شها و گناهانتان خواهد بود.

٢_ حدَّثنا محمَّد بن القاسم المعروف بأبي الحسن الجرجانيﷺ قال: حدَّثنا أحمد بن الحسن الحسيني، عن الحسن بن علي الناصر، عن أبيه، عن محمّد بن علي، عن أبيه

۲ ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

الرّضا، عن أبيه موسى بن جعفر ﷺ، قال: قيل للصادقﷺ صف لنا الموت؟ قال: للمؤمن كأطيب ريح يشمّه، فينعس لطيبه و ينقطع التعب و الألم كلّه عـنه، و للكافر كلسع الأفاعي و لذع العقارب أو أشدً.

قيل: فإن قوماً يقولون: إنّه أصعب من نشر بالمناشير، و قرض بالمقاريض، و رضخ بالأحجار، و تدوير قطب الأرحية في الأحداق، قال: كذلك هو على بعض الكافرين و الفاجرين بالله عزّوجلّ ألا ترون منهم من يعاني تلك الشدائد فذلكم الذي هو أشدّ من هذا، ألا إنّ من عذاب الآخرة فإنّه أشدّ من عذاب الدنيا

قيل: فما بالنانرى كافراً يسهل عليه النزع فينطفىء و هو يحدث و يضحك و يتكلّم. و في المؤمنين أيضاً من يكون كذلك، و في المؤمنين و الكافرين مـن يـقاسي عـند سكرات الموت هذه الشدائد؟

فقال: ماكان من راحة للمؤمن لمتاكر فهو عالجل ثوابه، و ماكان من شديدة فتمحيصه من ذنوبه، ليرد الآخرة نظيفاً مستحقاً لتوام الأبد لامانع له دونه، و ماكان من سهولة هناك على الكافر فليوف أجر حسناته في الدنيا ليرد الآخرة، وليس له إلاّ ما يوجب عليه العذاب، و ماكان من شدّة على الكافر هناك فهو ابتداء عذاب الله له بعد حسناته، ذلكم بأنّ الله عدل لايجور.

۵۳۰ کی حدیث دؤم

محمّد بن قاسم معروف به ابوحسن جرجانی از احمد بن حسن حسینی، از حسن بن علی الناصر، از پدرش، از محمّد بن علی، از پدرش حضرت رضا، از موسی بن جعفر اللہ نقل کردہ که فرمودند: به امام صادق اللہ عرض شد: مرگ را برای ما توصيف فرماييد! فرمودند: مرگ نسبت به مؤمن، چونان عطر بسيار خوشبويي است که آن را

فرمودند: مرگ نسبت به مومن، چونان عطر بسیار محودی . میبوید و حالتی شبیه به خواب به او دست میدهد، و درد و رنج به کلی از او قطع باب دویست و سی و پنجم 💑

می شود! و نسبت به کافر، مانند گزیدن افعی ها و عقرب ها و یا شدیدتر از آن است. ا محضر مبارک امام الله عرض شد: گروهی بر این باورند که: مرگ سخت تر و جانکاه تر از بریدن باازه، چیدن با قیچی، کوبیدن با سنگ، و گردیدن قطب آسیاب در چشم می باشد. حضرت فرمودند: آری، نسبت به برخی از کافران و بدکاران ه مین گونه است، مگر نمی بینی بعضی از آنها چنین رنجهای در دناکی را می کشند، اینها همان گروهی هستند که در د مرگ برای آنها شدیدتر از آنچه گفته شد، می باشد. البته این تنها عذاب دنیا است، و بی تر دید کیفر و عذاب آخرت شدیدتر از عقوبت دنیا خواهد بود.

خدمت امام عرض شد: چرا برخی از کافران را میبینیم حالت جان دادنشان آسان است به گونهای که در حال سخن گفتن و خندیدن خاموش می شوند، و بعضی از مؤمنان

۱. قرآن کریم، نسبت به چنین لحظهای تعبیرات مختلفی دارد. گاه از آن به «سکرة المــوت: مسـتی و گیجی حالت مرگ» تعبیر کرده. گاه به «غمرات الموت : شدائد مرگ» و گاه به «رسیدن روح بــه حلقوم» و گاه «رسیدن روح به تراقی» تعبیر نموده است.

از مجموع اینها به خوبی استفاده میشود: آن لحظه ـبر خلاف آنچه بعضی از مادیین میگویند ـلحظه سخت و دردناکی است، چرا چنین نباشد در حالی که لحظه انتقال از ایس جـهان بـه جـهان دیگـر میباشد. یعنی همان گونه که انتقال انسان از عالم جنین به جهان دنیا توأم با درد و رنج فراوان است. انتقال به جهان دیگر نیز طبعاً چنین خواهد بود.

ولی از روایات اسلامی استفاده میشود: این لحظه بر مؤمنان راستین آسان میگذرد، در حالی کـه برای افراد بی ایمان سخت دردناک است، این به خاطر آن است که شوق لقای پروردگار و رحمت و نعمتهای بی پایان او، چنان گروه اول را از خود بی خود میکند که دردهای لحظه انتقال را احساس نمیکنند، در حالی که گروه دوّم، وحشت مجازات از یکسو، و مصیبت فراق از دنیایی که سخت به آن دل بسته بودند از سوی دیگر، دردهای لحظه انتقال از دنیا را برای آنها مضاعف میکند.

در حدیثی از امام سجادﷺ می خوانیم: هنگامی که در باره مرگ از آن بزرگوار سؤال شد، فرمودند: مرگ برای مؤمن همانند کندن یک لباس چرکین پر حشره، و گشودن غل و زنجیرهای سـنگین، و تبدیل آن به بهترین لباسها، خوشبوترین عطرها، و راهوار ترین مرکبها، و مرفهترین منزلها است، و نسبت به کافر چونان کندن یک لباس فاخر، و نـقل مکـان از مـنزلهای مسرفه، و تسبدیل آن بـه کثیفترین و خشسنترین لباسها، و وحشـتناکتـرین مـنزلها و عـظیمترین عـذابها است. (بحارالأنوار، ج ۴. ص ۱۵۵)

💦 ترجمة علىالشرايع /ج ١

نیز به همین حالت می باشند، اما برخی از اهل ایـمان و هـمچنین بـعضی از اهـل کـفر را می بینیم که هنگام جان دادن این سختی ها را رفته رفته و اندک اندک متحمّل می شوند؟

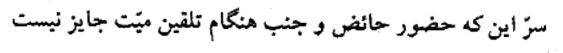
اگر مؤمنی را دیدی که راحت و آسان جان داد، برای آن است که خداوند نوابش را به تأخیر نیانداخت، و چنانچه دیدی مؤمنی به سختی جان داد، به خاطر بخشوده شدن گناهانش بوده تا بدین وسیله در آخرت پاک و پاکیزه و شایسته ثواب و پاداش دانمی گردد، و اگر کافری را دیدی که به آسانی جان داد، بدین خاطر است که خدای حکیم، پاداش کارهای نیک و شایسته اش راکه در دنیا انجام داده در همین سرای ارزانی داشته تا در آخرت بی بهره باشد، مگر آنچه که موجب عذاب و عقوبت است، و اگر مشاهده کردی کافری به سختی جان داد، این شدت و سختی آغاز عذاب و کیفری است که او استحقاقش را دارد و خداوند هرگر به کسی ستم روا نمی دارد.

772 44

العلّة الّتي من أجلها لايجوز للحائض و الجنب الحضور عند تلقين الميّت

١- حدَّثنا أبي إلى السناد، متصل يرفعه إلى الصادق الله أنَّه قال: لاتحضر الحائض والجنب عند التلقين، إنَّ الملائكة تتأذى بهما

باب دویست و سی و ششم



حَدِيث أوَّل

··· بِدرم الله با اسناد متصل امّا به صورت مرفوع از امام صادق الله سقل کرده که آن

باب دویست و سی و هفتم 🚯

حضرت فرمودند: زن حائض و شخص جنب هنگام تلقین میّت حاضر نشوند، زیرا فرشتگان از حضور این دو، اذیت میشوند.

کی باب *۲۳۷* کی

علّة الريح بعد الرّوح، و علّة السلوة بعد المصيبة، و علّة الدّابة الّتي تقع في الطعام

باب دویست و سی و هفتم 🛛 🖏

علّت بوگرفتن جسد بعد از خروج روح، و سبب به وجود آمدن آرامش بعد از مصیبت، و سرّ افتادن حشرات و جنبندگان آفتزا در گندم (و مانند آن)

پدرم از علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از محمّد بن ابی عمیر، از هشام بن سالم، از حضرت صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: خداوند توسط سه نعمت بر بندگانش منّت نهاد: پس از خروج روح از بدن، بر جسد بو افکند، و اگر وجود چنین امری نبود، هیچ فردی دوست و خویشاوند خود را به خاک نمی سپارد، پس از مصیبت، آرامش قلب به آنان ارزانی داشت، چه اگر این حالت وجود نداشت،

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

نسل انسان از میان می رفت، و بر دانه طعام (گندم و جو و...) حیوان آفتزا را مسلّط ساخت، و اگر چنین نمی کرد، پادشاهان و فرمانروایان آن را همچون طلاو نقره ذخیره می کردند.

٢- حدّثنا أبي إلى قال: حدّثنا أحمد بن إدريس، قال: حدّثنا أحمد بن محمّد بن عيس عيس، عن علي بن الحكم، عن أبي أيّوب الخزّاز، عن أبي حمزة الثمالي، قال: قال عيسى، عن علي بن الحكم، عن أبي أيّوب الخزّاز، عن أبي حمزة الثمالي، قال: قال أبو عبدالله الله الله الله عزّوجل تطوّل على عباده بالحبّة فسلّط عليها القمّلة، ولولا ذلك لخزنتها الملوك كما يخزنون الذهب و الفضّة.

٢٣٥ المجمع حديث دوم المح

پدرم از احمد بن ادریس، از احمد بن محمّد بن عیسی، از علی بن حکم، از ابوایوب خزاز، از ابوحمزه شمالی نقل کردم که وی گفت: امام صادق الله فرمودند: خداوند سبحان بر بندگانش توسط حبّه گندم (و مانند آن) منّت نهاد، زیرا شپش را بر حبّه مسلّط ساخت تا به آن آفت واردکند، و اگر چنین نمی کرد، پادشاهان و حاکمان آن را همچون طلا و نقره ذخیره می کردند.

باب ۲۳۵ کی

العلّة الّتي من أجلها يغسّل الميّت، و العلّة الّتي من أجلها يغتسل الّذي يغسّله، و علّة الصّلاة عليه

أبي (لله قال: حدَّثنا أحمد بن إدريس، قال: حدَّثنا محمَّد بن أحمد بن يحيى بن عمران الأشعري، قال: حدَّثنا حمدان بن سليمان و حدَّثنا عبدالواحد بن محمّد بـن عـبدوس النيسابوري العطَّار في قال: حدَّثنا علي بن محمّد بن قتيبة النيسابوري، عن حمدان بن سليمان النيسابوري، عن الحسن بن علي بن فضّال، عن هارون بن حمزة، عـن بـعض باب دویست و سی و هشتم 🎝

أصحابنا، عن علي بن الحسين للمنظيم، قال: إنَّ المخلوق لايموت حتَّى تخرج منه النبطفة الَّتي خلقه اللَّه تعالى منها من فيه أو من غيره.

🚓 باب دویست و سی و هشتم

علَّت غسل دادن میّت، و سرّ غسل کردن کسی که میّت را غسل میدهد، و علّت نمازگزاردن بر میّت

٥٣٩ حديث اوّل

پدرم از احمد بن ادریس، از محمد بن احمد بن یحیی بن عمران اسعری، از حمدان بن سلیمان و عبدالواحد بن محمد بن عبدوس نیشابوری عطّار بانی، از علی بن محمد بن قتیبه نیشابوری، از حمدان بن سلیمان نیشابوری، از حسن بن علی بن فضّال، از هارون بن حمزه، از برخی اصحاب از اصام سجاد الله نقل کرده که آن حضرت فرمودند: هیچ انسانی نمی میرد، مگر این که نطفه ای که از آن آفریده شده اند، از بدن آنها _ از دهان یا غیر آن _ بیرون بیاید.

٢ ـ أخبرني علي بن حاتم، قال: أخبرنا القاسم بن محمّد، قال: حدّثنا إبـراهـيم بـن مخلد، قال: حدَّثنا إبراهيم بن محمّد بن بشير، عن محمّد بن سنان، عن أبـي عـبداللّـه القزويني، قال: سألت أبا جعفر محمّد بن عليﷺ عن غسل الميّت لأيّ عـلّة يـغسل، ولأيّ علّة يغتسل الغاسل؟

قال: يغسل الميّت لأنّه جنب ولتلاقيه الملائكة و هو طاهر، و كذلك الغاسل لتلاقيه المؤمنين.

- حديث دوّم ۵۳۵

على بن حاتم، از قاسم بن محمّد، از ابراهيم بن مخلد، از ابراهيم بن محمّد بن

👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

بشیر، از محمّد بن سنان، از ابوعبدالله قزوینی نقل کرده که وی گفت: از امام باقر پرسیدم: چرا میّت را غسل میدهند، و برای چه غسل دهنده باید غسل کند؟ در پاسخ فرمودند: امّا غسل دادن میّت برای آن است که [چون از پلیدی که از آن آفریده شده (منی)] جنب میگردد، و دیگر آن که چون به دیدار فرشتگان میرود، - باید پاک و پاکیزه باشد، امّا غسل دهنده میّت چون با مؤمنان ملاقات میکند، لازم است غسل کند تا پاکیزه و با طهارت با آنها مواجه شود.

٣- أخبرنا أبي (قال: حدّثنا محمّد بن أبي عبدالله، عن محمّد بن إسماعيل، عن علي بن العباس، قال: حدّثنا القاسم بن ربيع الصحّاف، عن محمّد بن سنان، أنّ أباالحسن علي بن العباس، قال: حدّثنا القاسم بن ربيع الصحّاف، عن محمّد بن سنان، أنّ أباالحسن علي بن موسى الرّضائ كتب إليه في جواب مسائله: علّة غسل الميّت أنّه يغسل؛ لأن يطهّر و ينظف من أدناس أمراضه، و ما أصابه من صنوف علله، لأنّه يلقى الملائكة، ويباشر أهل الآخرة، فيستحبّ إذا ورد على الله عزّوجل و أهل الطهارة و يماسونه ويماسونه أن يراسل أور الله عن محمّد أو الله عزّوجل و أمس من الميّت أنّه يغسل؛ أن ويباشر أهل الآخرة، فيستحبّ إذا ورد على الله عزّوجل و أهل الطهارة و يماسونه له.

و علّة أخرى أنّه يقال: يخرج منه الأذى الذي خلق منه فـيكون غسـله له، و عـلّة أخرى اغتسال من غسله أولا مسه لظاهر ما أصابه من نضح الميّت؛ لانّ الميّت إذا خرج الروح منه بقي أكثر آفته، فلذلك يتطهّر له و يطهّر.

حديث سوّم

۵۳۶

پدرم الله از محمّد بن ابی عبدالله، از محمّد بن اسماعیل، از علی بن عبّاس، از قاسم بن ربیع صحّاف، از محمّد بن سنان نقل کرده که وی گفت: امام هشتم الله در پاسخ مسائل من مرقوم فرمودند: علّت غسل دادن میّت آن است که: بدن مرده از پلیدیهائی که از رهگذر بیماری ها و علّت ها به او رسیده پاک و تطهیر می شود، چون به دیدار فرشتگان و اهل آخرت می رود، مستحب است هنگامی که به لقاء خداوند سبحان

باب دویست و سی و هشتم 🕻

نایل می شود و بر اهل طهارت وارد می گردد، آنها با او ملاقات نموده و او نیز با آنان تماس پیدا می کند، پاک و پاکیزه باشد و به خداوند توجّه و التفات نماید و از خدا بخواهد تا شفاعت شفیعان را در حقّ او بپذیرد.

و علّت دیگر برای غسل دادن میّت آن است که: چون از پلیدیی که از آن آفریده شده (منی) جنب میگردد، لذا غسل داده میشود، و علّت غسل کردن کسی که غسلش داده یا دست بر او کشیده آن است که: آنچه از مرده تراویده [مانند عرق و مو و اعثال_ آن] به او رسیده، زیرا وقتی که روح از بدن شخص خرارج میشود، بیشتر آفرات و آلودگیها ناشی از بیماری و غیر آن در بدن وی باقی می ماند، از این رو تطهیر و غسل میکند.

٤- و عند قال: حدَّثنا محمَّد بن عمر بن أبي عبير. قال: حدَّثنا محمَّد بــن عــمَّار البصري. عن عباد بن صهيب، عن جعفر بن محمَّد عن أبيد للنَّه. أنَّه سئل مابال الميَّت يغسل؟ قال: للنِّطفة الَّتي خلق منها يرمي بها.

🔬 حديث چهارم

از پدرم، از محمّد بن عمر بن ابی عمیر، از محمّد بن عمّار بصری، از عباد بن صهیب، از امام صادق، از پدر بزرگوارش المَنَّ نقل شده که از آن حضرت سؤال شد: به چه جهت میّت را غسل می دهند؟ فر مو دند: به خاطر نطفه ای که از آن به وجود آمده و از او خارج می گردد.

٥ ـ حدَّثني الحسين بن أحمد، عن أبيه، قال: حدَّثنا أحمد بن محمّد بن عـيسى، عن أحمد بن محمّد بن أبي نصر، عن عبدالرحمن بن حمّاد، قال: سألت أبا إبراهيمﷺ عن الميّت لم يغسل غسل الجنابة؟

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

قال: إنّ الله تبارك و تعالى أعلا و أخلص من أن يبعث أشياء بيده، إنّ للّه تبارك و تعالى ملكين خلّاقين، فإذا أراد أن يخلق خلقاً أمر أولئك الخلاقين فأخذوا من التربة التي قال الله عزّوجلّ في كتابه: ﴿منها خلقناكم و فيها نعيدكم و منها نخرجكم تارة أخرى ﴾ فعجنوها بالنطفة المسكنة في الرحم، فإذا عجنب النطفة بالتربة قالا: يا ربّ ما نخلق؟ قال: فيوحي الله تبارك و تعالى إليهما ما يريد من ذلك ذكراً أو أنثى، مؤمناً أو كافراً، أسود أو أبيض، شقياً أو سعيداً، فإذا مات سالت منه تلك النطفة بعينها لاغيرها، فمن ثمّ صار الميّت يغسل غسل الجنابة.

۵۳۸ کی حدیث پنجم

حسین بن احمد الله از پدرش، از احمد بن محمّد بن عیسی، از احمد بن محمّد بن ابی نصر، از عبدالرحمن بن حمّاد نقل کرده که گفت: از امام هفتم الله پرسیدم: چرا میّت را غسل جنابت میدهند (رتیت بیزمین می

در پاسخ فرمودند: خداوند برتر و بالاتر از آن است که پدیده های جهان هستی را با دست خود و به طور مستقیم برانگیزد، برای این کار دو فرشته مأمورند که به موجودات لباس هستی بپوشانند، و هر گاه خداوند اراده کند موجودی را بیافریند به آن دو فرشته فرمان می دهد، از این رو، آن دو فرشته از آن خاک و تربتی که خداوند به آن اشاره فرمود: فوینها خَلَقْنَاکُمْ وَ فِیهَا نُعِیدُکُمْ وَ مِنْهَا نُخْرِجُکُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴾ : «ما شاما را از آن (زمین) آفریدیم؛ و در آن باز می گردانیم؛ و بار دیگر (درقیامت) شما را از آن بیرون می آوریم!»

۱. (سوره طه. آیه ۵۵) بازگشت همه ما به خاک و یا مبعوث شدن از خاک. کاملاً روشن است اما این که: چگوند آغاز ما از خاک است، دو تفسیر وجود دارد: نخست این که : همه ما از آدم هستیم و آدم از خاک؛ و دیگر این که : حتی خود ما نیز از خاک گرفته شدهایم؛ زیرا تمام مواد غذایی که بدن ما و پدران و مادران ما را تشکیل داده از همین خاک گرفته شده است.

باب دویست و سی و نهم 💑

1111

مقداری برداشته، سپس آن را با نطفهای که در رحم استقرار می یابد، عجین می نمایند، آنگاه به درگاه پروردگار عرض میکنند، خدایا ا چه بیافرینیم؟!

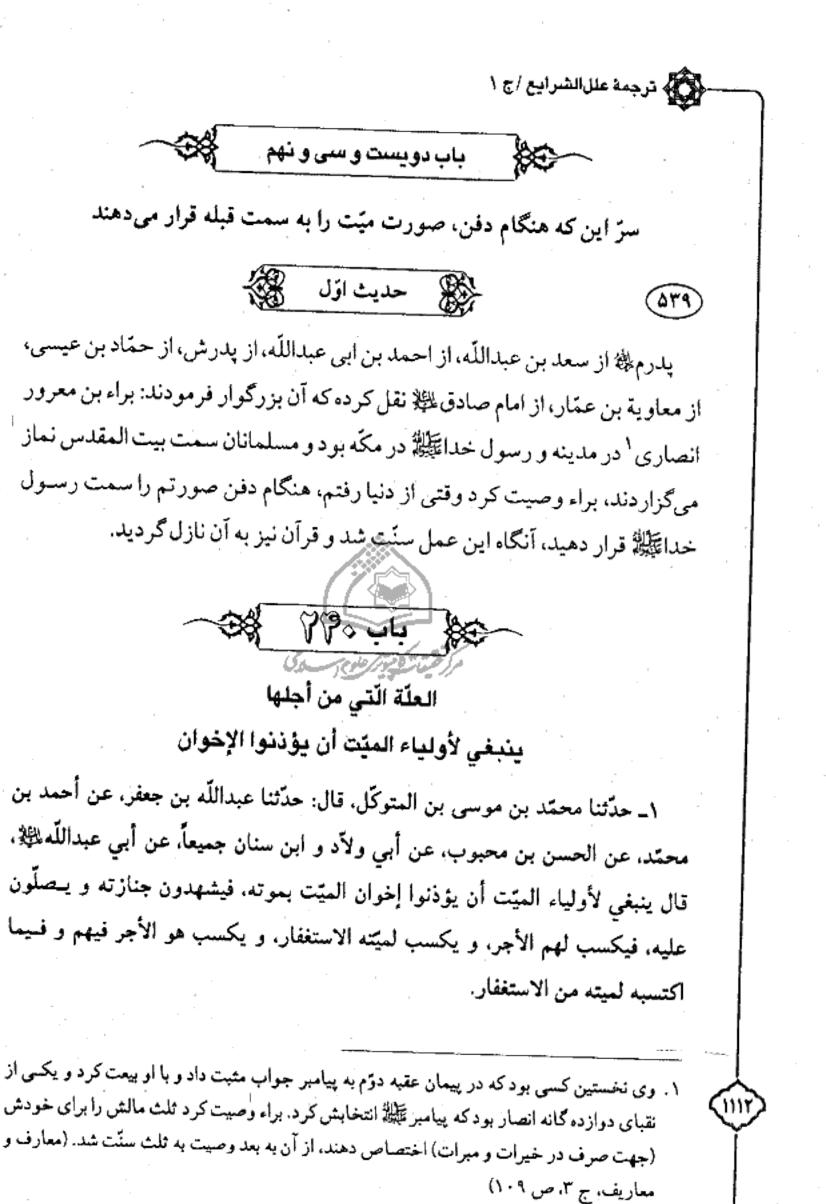
خداوند به آنها وحی مینماید و آنچه را اراده فرموده ـ مذکر یا مؤنث، مـوْمن یـا کافر، سیاه یا سفید، نگون بخت یا نیک بخت ـ به آنها اعلام مینماید، و فرشتگان یاد شده نیز بر اساس اراده خدا می آفرینند، و هنگامی که سر رسید و اجل انسانی پـایان یابد، همان نطفه از وی بیرون می آید، لذا میّت را غسل جنابت می دهند.

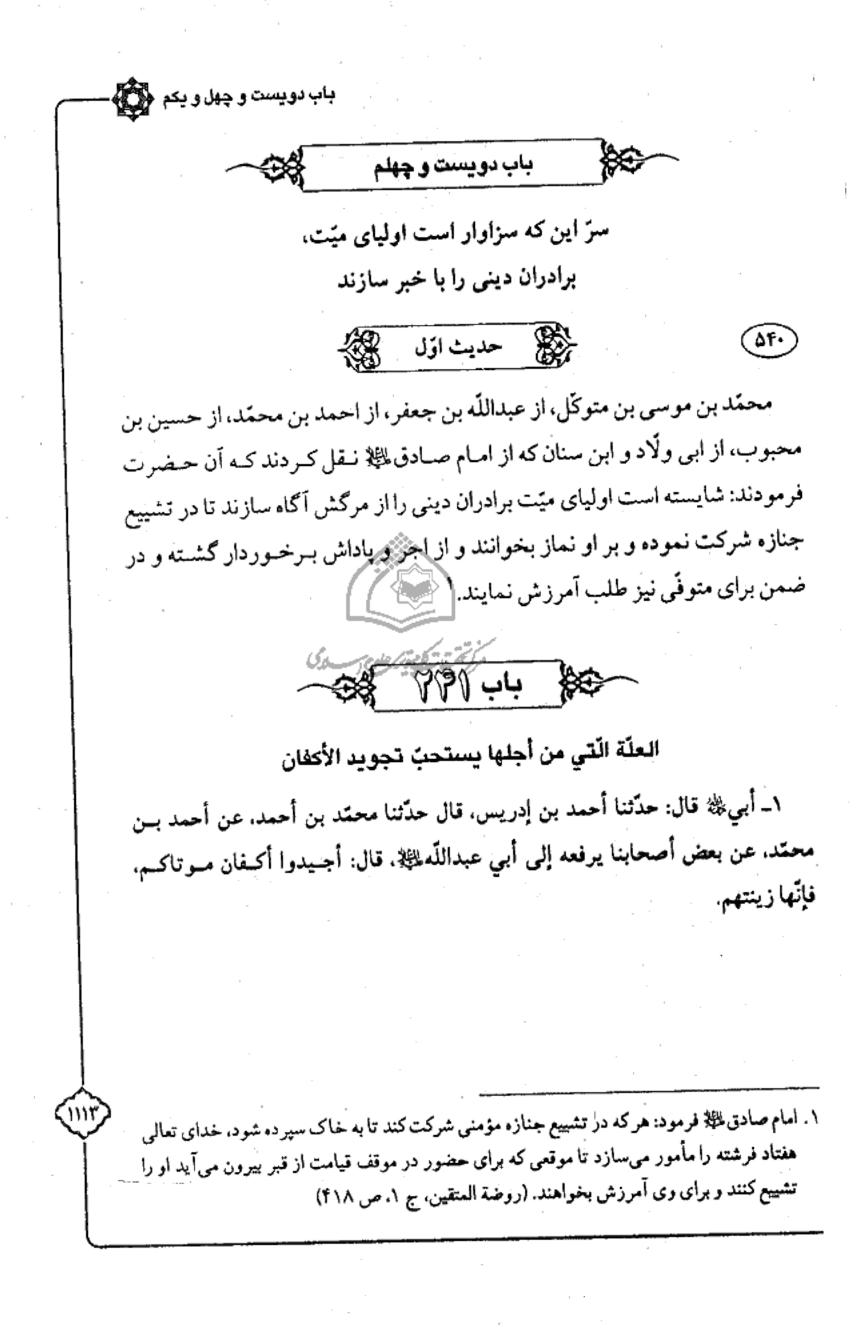


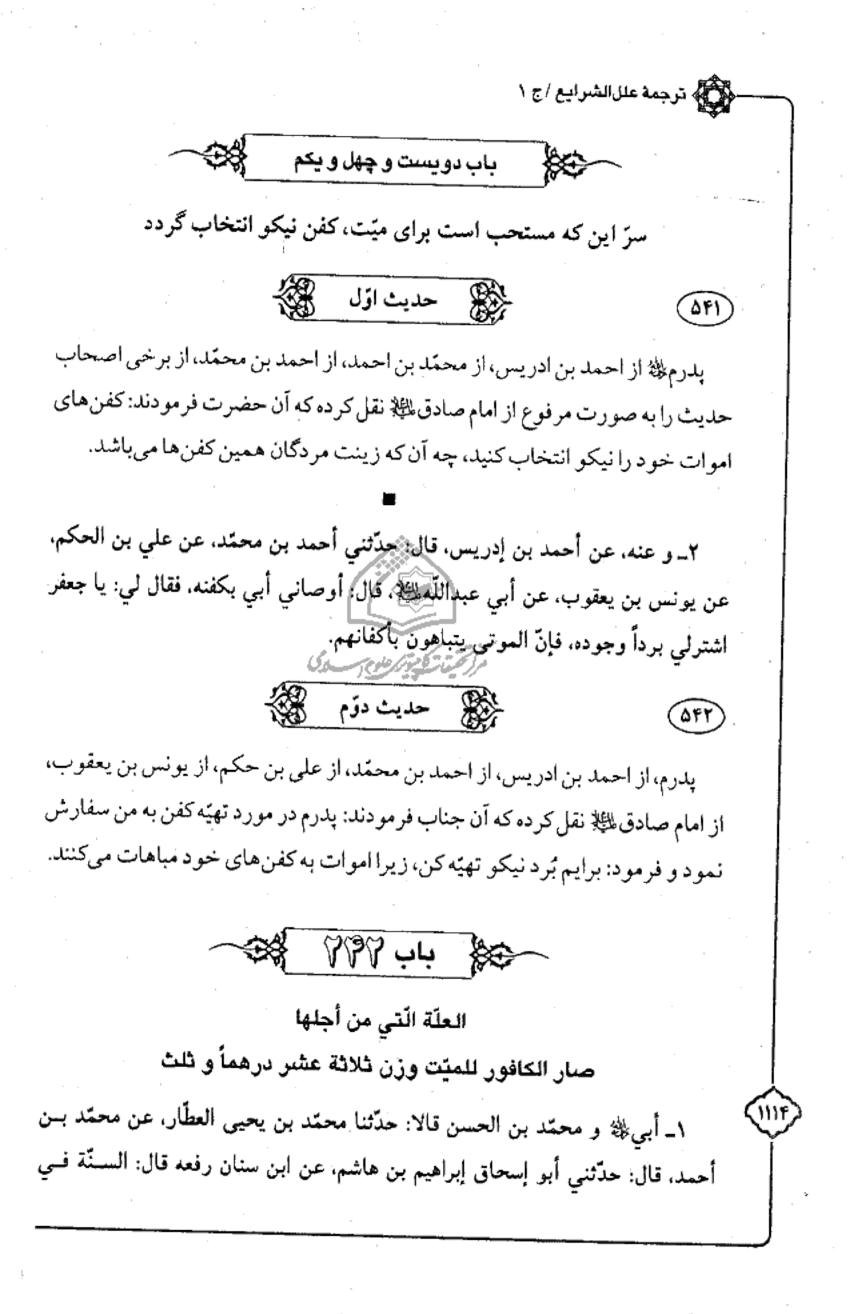
العلَّة الَّتي من أجلها إذا دفن الميَّت يجعل وجهه إلى القبلة

ا- أبي في قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن أحمد بن ألمي عبدالله، عن أبيه، عـن حمّاد بن عيسى، عن معاوية بن عمّار، عن أبي عبدالله في قال: كان البراء بن معرور الأنصاري بالمدينة، وكان رسول الله تلاتي بـمكّة، و المسـلمون يـصلّون إلى بـيت المقدس، فأوصى إذا دفن أن يجعل وجهه إلى رسول الله تلاتي فجرت فيه السنّة و نزل به الكتاب.

← ضمناً این تعبیر، اخطاری است به همه گردنکشان و فرعون صفتان که فراموش نکنند از کجا آمدهاند؟
 و به کجا خواهند رفت؟
 در حدیثی از امیر مؤمنان علیﷺ چنین نقل شده: شخصی از آن بزرگوار از معنای دو سجده در هر رکعت از نماز سؤال کرد.
 امامﷺ فرمود: معنای سجده نخستین، هنگامی که سر به زمین میگذاری آن است که پروردگارا من در آغاز از این خاک بودم، و هنگامی که سر به زمین میگذاری آن است که پروردگارا من در آمامﷺ فرمود: معنای سجده نخصی از آن بزرگوار از معنای دو سجده در هر مامامﷺ فرمود: معنای سجده نخستین، هنگامی که سر به زمین میگذاری آن است که پروردگارا من در آغاز از این خاک بودم، و هنگامی که سر برمی داری مفهومش این است که مرا از این خاک بیرون فرستادی، و مفهوم سجده دوم این است که مرا به این خاک برمیگردانی، و هنگامی که سر از سجده دوم برمی داری منهومش این است که مرا از این خاک بیرون مونه، می در آغاز از این خاک بودم، و هنگامی که سر برمی داری مفهومش این است که مرا از این خاک بیرون فرستادی، و مفهوم سجده دوم این است که مرا به این خاک برمیگردانی، و هنگامی که سر از سجده دوم برمی داری می می می گذاری، و هنگامی که سر از سجده در آغاز از این خاک بیرون می در آغاز از این خاک بودم، و هنگامی که سر برمی داری مفهومش این است که مرا ز سر در می در آغاز از این خاک بودم.







باب دویست و چهل و سوّم 📢

الحنوط ثلاثة عشر درهماً وثلث، قال محمّد بن أحمد: و رووا أنّ جبرئيلﷺ نزل على رسولاللهﷺ بحنوط وكان وزنه أربعين درهماً فقسّمه رسولاللهﷺ ثلاثة أجزاء، جزءً له و جزءً لعلي و جزءً لفاطمة _صلوات الله عليهم _.

باب دويست و چهل و دوّم 🛛 🞇

سر این که مقدار (سیزده درهم و ثلث درهم) کافور برای میّت مستحب گردیده است

🕵 حديث اوّل

(۵۴۳)

پدرم الله و محمّد بن الحسن، از محمّد بن یحیی عظار، از محمّد بن احمد، از ابواسحاق ابراهیم بن هاشم، از ابن سنان نقل کرده که او به طور مرفوع ایس خبر را روایت نموده و میگوید: سنّت در حنوط [=کافور] آن است که به مقدار سیزده درهم و ثلث درهم ' باشد.

محمّد بن احمد می گوید: روایت کردهاند که جبر نیل ﷺ محضر رسول خداﷺ شرفیاب شد و حنوطی که وزنش چهل درهم بود به پیامبر داد، رسول خداﷺ آن را به سه قسمت مساوی تقسیم کردند، بخشی برای خود، مقداری برای علی ﷺ در نظر گرفتند و قسمتی نیز به حضرت صدیقه طاهرهﷺ دادند.

باب ۱۹۳۶ کی

العلّة الّتي من أجلها يجعل للميّت الجريدة

۱- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن يعقوب بن يزيد، عن حمّاد بن عيسى،

۸ هر در هم در حدود نیم مثقال تعیین شده است.

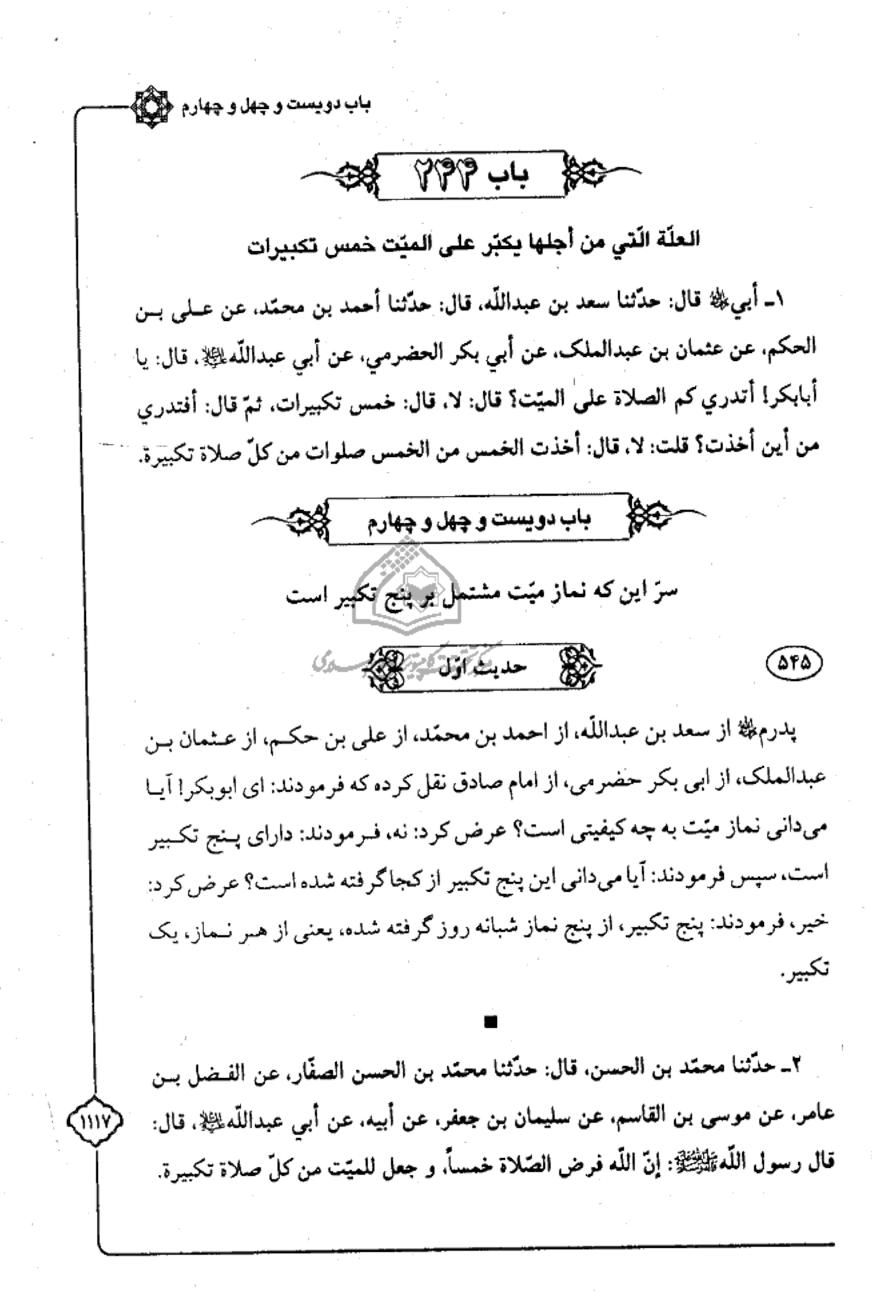
💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

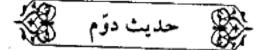
عن حريز، عن زرارة، عن أبي جعفر للله، قال: قلت له: أرأيت الميّت إذا مات لم تجعل معه الجريدة؟ قال: تجافي عنه العذاب و الحساب مادام العود رطباً، إنّها الحساب و العذاب كلّه في يوم واحد و في ساعة واحدة قدر ما يدخل القبر و يرجع الناس عنه، فإنّما جعل السعفتان لذلك، ولا عذاب ولا حساب بعد جفوفهما إن شاء الله.

باب دویست و چهل و سوّم سرّ قرار دادن جريده براي ميّت چدیت اول 🛞 644 پدرم از سعد بن عبدالله، از يعقوب بن يزيد، از حمّاد بن عيسى، از حريز، از زراره، از امام باقر ﷺ نقل کردہ است، زرارہ می گوید: به امام ﷺ عبرض کردم: سرّ قراردادن جريده براي ميّت چيست؟

حضرت فرمودند: جهتش آن است که: مادامی که آن چوب تازه است، عذاب و حساب از میّت دور می شوند، حساب و عذاب در یک روز و یک ساعت واقع می شوند و آن هنگامی است که میّت در قبر نهاده شود و مردم از سرخاک برگشته باشند، این دو چوب به همین منظور تهیه می شود، و پس از آن که دو چوب یاد شده خشک نیز گردد، عذاب و حسابی نخواهد بود، البته اگر خدا بخواهد.

 دو چوب ترکه است که زیر بغل میّت مینهند و مستحب است که دو چوب مزبور از درخت خـرما تهیه شود، و اگر نباشد از درخت سدر، و گرنه از درخت انار، یاهر درخت تازه و تر باشد. (معارف و معاریف ج ۴، ص ۱۳۰)





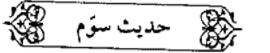
💦 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

548

محمّد بن الحسن، از محمّد بن حسن صفّار، از فضل بن عامر، از موسى بن قاسم، از سليمان بن جعفر، از پدرش، از امام صادق الله نقل كرده كه آن بزرگوار فرمودند: رسول خداني فرمودند: خداوند پنج نماز [نمازهايي كه در طول شبانه روز خوانده مي شود]واجب فرموده و از هر نماز يك تكبير براي نماز ميّت قرار داده است.

٣- أخبرني علي بن حاتم، قال: حدّثنا علي بن محمّد، قال: حدّثنا العباس بن محمّد، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن محمّد بن المهاجر، عن أمّه أمّ سلمة، قالت: خرجت إلى مكّة فصحبتني امرأة من المرجئة، فلمّا أتينا الربذة أحرم الناس و أحرمت معهم، فأخّرت إحرامي إلى العقيق، فقالت: يا معشر الشيعةا تخالفون في كلّ شيء، يحرم الناس مس الربذة و تحرمون من العقيق، و كذلك تخالفون في الصّلاة على الميّت، يكبّر الناس أربعاً، و هي تشهد على الله أنّ التكبير على التكبير على الميّت، يحرم الناس و أربع.

قالت: فدخلت على أبي عبدالله الله فقلت له: أصلحك الله صحبتني امرأة من المرجئة، فقالت: كذا وكذا فأخبرته بمقالتها، فقال أبو عبدالله الله: كان رسول الله إذا صلّى على الميّت كبّر فتشهّد، ثمّ كبّر فصلّى على النبي و دعا، ثمّ كبّر و استغفر للمؤمنين و المؤمنات، ثمّ كبّر فدعا للميّت، ثمّ يكبّر و ينصرف، فلمّا نهاه الله تعالى عن الصلاة على المنافقين كبّر و تشهّد، ثمّ كبّر فصلّى على النبي، ثمّ كبّر فدعا للمؤمنين و المؤمنات، ثمّ كبّر و انصرف، ولم يدع للميّت.

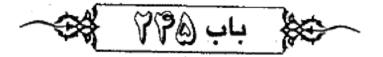


على بن حاتم، از على بن محمّد، از عبّاس بن محمّد، از پدرش، از ابن ابي عمير، از محمّد بن مهاجر، از مادرش أمّسلمه نقل كرده كه وي گفت: به قصد زيارت خانه خدا باب دویست و چهل و چهارم 🚯

رهسپار مکه شدم، زنی از فرقه مرجنه ^۱ همراه من بود وقتی به ربده ^۲ رسیدم، مردم محرم شدند، من نیز با آنان احرام بستم، با این تفاوت که احرام را به تأخیر انداخته و در وادی عقیق ^۲ محرم شدم، آن زن [با حالتی عصبانی] به من گفت: شما شیعیان در همه کار مخالفت میکنید، همه مردم از ربذه احرام بستند، شما از وادی عقیق محرم می شوید، در نماز میّت، مردم چهار تکبیر می گویند، شما پنج تکبیر می گویید! خدا را گواه می گیرم که نماز میّت دارای چهار تکبیر است.

أم سلمه می گوید: محضر امام صادق علی شرفیاب شدم، به حضرت عرض کردم: زنی از فرقه مرجئه همراه من بود و چنین و چنان گفت و اصل ماجرا را محضر امام عرض کردم، حضرت فرمودند: رسول خدایتی هر گاه بر جنازه ای نماز می خواندند، نخست تکبیر می گفتند، آنگاه شهادت می دادند، سپس تکبیر گفته و پس از آن بر نبی صلوات می فرستادند و دعا می کردند، به دنبال آن تکبیر سوم را گفته و برای مردان و زنان مؤمن دعا می کردند، آنگاه تکبیر چهارم را گفته و در پی آن برای میت دعا می کردند، و در خاتمه تکبیر پنجم را می گفتند و نماز را به پایان می رساندند، هنگامی که خدای سبحان آن حضرت را از نماز گزاردن بر منافقان نهی فرمودند، چهار تکبیر می گفتند: نخست تکبیر گفته، آنگاه شهادت می دادند، سپس تکبیر گفته و در پی آن بر که خدای سبحان آن حضرت را از نماز گزاردن بر منافقان نهی فرمودند، چهار تکبیر می گفتند: نخست تکبیر گفته، آنگاه شهادت می دادند، سپس تکبیر گفته و در پی آن بر می گفتند: نخست تکبیر گفته، آنگاه شهادت می دادند، سپس تکبیر گفته و در پی آن بر می گفتند: نخست تکبیر گفته، آنگاه شهادت می دادند، سپس تکبیر گفته و در پی آن بر می گفتند: نخست تکبیر گفته، آنگاه شهادت می دادند، سپس تکبیر گفته و در پی آن بر نمی صلوات می فرستادند، بعد تکبیر سوم را گفته و به دنبالش برای مردان و زنان مومن دعا می کردند، و با گفتن تکبیر چهارم نماز را به پایان می بردند و برای می دان نمی مردند.

۱. گروهی از خوارجاند که مرتکب گناه کبیره را مخلد در دوزخ نمی دانستند. بلکه کـار او را بـه خـدا وامیگذاشتند. ۲. نام مکانی در چهارمنزلی مدینه. ۳. نام مکانی در حجاز که یکی از مواقیت حج است و برای اهل عراق که در مسیر آنها میباشد تـعیین شده است.



🐼 ترجمة عللالشرايع /ج ۱

العلَّة الَّتي من أجلهًا يكبِّر المخالفون على الميَّت أربعاً

١- حدَّثنا علي بن أحمد، قال: حدَّثنا محمَّد بن أبي عبدالله، عن موسى بن عمران، عن عمّه الحسين بن يزيد، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي بـصير، قـال: قـلت لأبسي عبدالله الله: لأيّ علّة يكبَّر على الميت خمس تكبيرات، و يكبر مخالفونا بأربع تكبيرات؟

قال: لأنّ الدعائم الّتي بني عليها الإسلام خمس: الصلاة، و الزكاة، و الصوم، و الحج، و الولاية لنا أهل البيت، فجعل اللّه عزّوجلّ للميّت من كلّ دعامة تكبيرة، و إنّكم أقررتم بالخمس كلّها، و أقرّ مخالفوكم بأربع، و أنّكروا واحدة، فمن ذاك يكبّرون على موتاهم أربع تكبيرات، و تكبّرون خمساً.

باب دويست و چهل و پنجم *

سرّ این که مخالفین در نماز میّت چهار تکبیر میگویند

حديث اوّل 641

علی بن احمد، از محمّد بن ابی عبدالله، از موسی بن عمران، از عمویش حسین بن یزید، از علی بن ابی حمزه، از ابی بصیر نقل کرده که وی گفت: خدمت امام صادق الله عرض کردم: به چه دلیل، ما «شیعیان» در نماز میّت، پنج تکبیر میگوییم، امّا مخالفان - چهار تکبیر میگویند؟!

فرمودند: پایه های بنیادینی که اسلام بر آنها استوار گردیده، پنج اصل و رکن ۱۱۲ میباشد: نماز، زکات، روزه، حج و ولایت ما اهل بیت، خدای سبحان برای نماز میّت، از هر رکنی، یک تکبیر تشریع فرموده و شما شیعیان به هر پنج رکن اقرار دارید، امّا باب دویست و چهل و پنجم 🕷

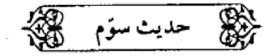
مخالفین چهار اصل از اصول و پایه های بنیادین را قبول دارند و به نسبت به رکن دیگر [ولایت اهل بیت] اعتقادی ندارند، از این رو، آنان برای اموات خود چهار تکبیر میگویند، و شما پنج تکبیر میگویید.

٢- أبيﷺ قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن هشام بــن سالم، عن أبي عبداللهﷺ، قال:كان رسول اللهﷺ يكبّر على قوم خمساً، و على قوم أربعاً، فإذاكبّر على رجل أربعاً اتّهم الرجل.

🗱 🛛 حدیث دوّم

پدرم از علی بن ابراهیم، از پدرش، از این ابی عمیر، از هشام بن سالم، از امام صادق الله نقل کرده که آن بزرگوار فرمودند: رسول خدایتان بر قومی پنج تکبیر، و بر قوم دیگری چهار تکبیر ایراد میکردند، هر گاه بر جناز ای چهار تکبیر میگفتند، آن متوفی متهم میگشت [زیرا پیامبر بر جنازه منافق چهار تکبیر میگفتند].

٣- محمّد بن علي ماجيلويه، عن محمّد بن يحيى العطّار، عن جعفر بن محمّد بن مالك، قال: حدّثنا أحمد بن هيثم، عن علي بن خطاب الحلال، عن إبراهيم بن محمّد بن حمران، قال: خرجنا إلى مكّة فدخلنا على أبي عبدالله الله، فذكر الصلاة على الجنائز، فقال: كان يعرف المؤمن و المنافق بتكبير رسول الله الله على على المؤمن خمساً و على المنافق أربعاً.



۵۵۰

محمّد بن على ماجيلويه، از محمّدبن يحيى عطّار، از جعفربن محمّد بن مالك، از احمد بن هيثم، از على بن خطاب حلال، از ابراهيم بن محمّد بن حمران نقل كرده كه وى گفت: به مكّه رفتيم، سپس به محضر امام صادق الله شرفياب شديم، حضرت

🙀 ترجمة عللالشرايع /ج ١

راجع به نماز میّت سخنی به میان آورده و در این ارتباط فرمودند: مؤمن از منافق این گونه شناخته میشدند که رسول خداﷺ بر مؤمن پنج تکبیر، و بر منافق چهار تکبیر میگفتند.

٤. حدّثنا محمّد بن الحسن، قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عن محمّد بن عيسى، عمّن ذكره، قال: قال الرضا اللهِ: ما العلّة في التكبيرة على الميّت خمس تكبيرات؟

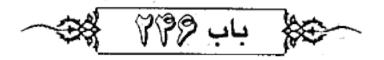
قلت: رووا أنّها قد اشتقت من خمس صلوات، فقال: هذا ظاهر الحديث، فأمّا باطنه فإنّ الله عزّوجلّ فرض على العباد خمس فرائض: الصلاة، و الزكاة و الصيام، و الحج و الولاية، فجعل للميّت من كلّ فريضة تكبيرة واحدة، فمن قبل الولاية كبّر خمساً، و من لم يقبل الولاية كبّر أربعاً، فمن أجل ذلك تكبّرون خمساً، و من خالفكم يكبّر أربعاً.

محمّد بن الحسن الله از محمّد بن حسن صفّار، از محمّد بن عيسى، از كسى كه از او نقل نمو ده، گفته: امام هشتم الله فر مو دند: سرّ اين كه نماز ميّت مشتمل بر پنج تكبير است، چيست؟

عرض کردم: این گونه نقل کردهاند که: این پنج تکمبیر در واقع از پینج (تکمبیر) نمازهایی که در طول شبانه روز خوانده می شود، گرفته شده است.

حضرت فرمودند: این سخن، ظاهر حدیث است، اما باطن و مفهوم حدیث آن است که: خداوند پذیرش پنج اصل را بر بندگان واجب فرموده: نماز، زکات، روزه، حج و ولایت اهل بیت، پس از هر فریضه ای برای نماز میّت، یک تکبیر قرار داده است، و آن کس که ولایت را پذیرفته پنج تکبیر، و آن که ولایت را نپذیرفته چهار تکبیر میگوید، و به همین جهت است که شما بر اموات خود پنج تکبیر، اما مخالفین چهار تکبیر میگویند. باب دويست و چهل و ششم 🌄

11



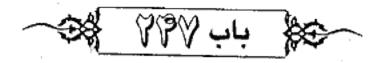
العلّة الّتي من أجلها يكره المشي أمام جنازة المخالف

١- حدَّثنا محمَّد بن علي ماجيلويه على قال: حدَّثنا عمّي محمَّد بن أبي القاسم، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن وهب، عن علي بن أبي حمزة، قال: سألت أبا عبدالله، على كيف أصنع إذا خرجت مع الجنازة؟ أمشي أمامها أو خلفها، أو عسن شمالها؟ قال: إن كان مخالفاً فلا تمش أمامه، فإنَّ ملائكة العذاب يستقبلونه بألوان العذاب.

\$€ باب دویست و چهل و ششیم سر این که حرکت نمودن در جلوی جنازه مخالفین مکروه است 🖁 حديث اوّل 551

محمّد بن على ماجيلويه الله از عمويم محمّد بن ابى القاسم، از احمد بن ابى عبدالله، از وهب، از على بن ابى حمزه نقل كرده كه وى گفت: از امام صادق الله پرسيدم: هنگامى كه در تشييع جنازهاى شركت مىكنم؟ وظيفهام چيست؟ آيا پيشاپيش جنازه، يا پشت سر، يا سمت راست، يا طرف چپ آن حركت كنم؟ حضرت فرمودند: اگر جنازه از مخالفين شماست، در جلوى آن حركت نكن، زيرا فرشتگان عذاب به استقبالش آمده، و عقوبتهاى متعددى را براى او در نظر گرفتهاند.

۱. محمّدبن عمر بن حنظله گفت: امام صادق الله فرمود: کسی که با زبان اظهار ولایت ما کند امّا در کارها و آثار ما مخالفت ورزد، از شیعیان ما نیست، شیعه ماکسی است که: با زبان و دلش با ما موافقت کند و از آثار ما مخالفت ورزد، از شیعیان ما نیست، شیعه ماکسی است که: با زبان و دلش با ما موافقت کند و از آثار ما پیروی نماید و به اعمال ما کار کند، اینان از شیعیان ما محسوب می شوند. (جامع احادیث الشیعه، ج ۱۴، ص ۲۶۹)



💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

۵۵۳

العلّة الّتي من أجلها نهى عن حثو التّراب في قبور ذوي الأرحام

١- أخبرني علي بن حاتم، قال: حدّثنا أبو الفضل العبّاس بن محمّد بن القاسم العلوي، قال: حدّثنا الحسن بن سهل، عن محمّد بن سهل، عن محمّد بن حاتم، عن يعقوب بسن يزيد، قال: حدّثني علي بن أسباط، عن عبيد بن زرارة، قال: مات لبعض أصحاب أبي عبدالله عليلا ولد، فحضر أبو عبدالله جنازته، فلمّا ألحد تقدّم أبوه ليطرح عليه التراب، فأخذ أبو عبدالله عليا بكتفه و قال: لا تطرح عليه من التراب، و من كان منه ذارحم فلا يطرح عليه التراب، فقلنا: يابن رسول الله أتنهى عن هذا وحده؟

فقال: أنها كم أن تطرحوا التراب على ذوي الأرحام، فإنَّ ذلك يورث القسـوة فــي القلب، و من قسا قلبه بعد من ربّه عزّوجلّ.

باب دویست و چهل و هفتم *

سرّ این که از ریختن خاک بر قبر خویشان نهی شده است

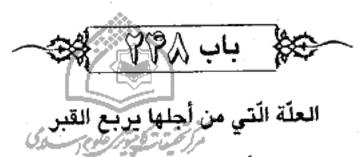
حديث اوّل

على بن حاتم، از ابوالفضل عبّاس بن محمّد بن قاسم علوى، از حسن بن سهل، از محمّد بن سهل، از محمّد بن حاتم، از يعقوب ين يزيد، از على بن أسباط، از عبيد بن

باب دویست و چهل و هشتم 📢

زرار، نقل کرد، که وی میگوید: فرزند یکی از اصحاب امام صادق اللہ از دنیا رفت، حضرت بر جناز،اش حاضر شدند، وقتی وی را در لحد گذاردند، پدرش جلو آمد تا روی لحد خاک بریزد، امام اللہ شانہ آن مرد راگرفت و فرمود: بر او خاک نریز، و اساساً کسی نسبت به رحم خود نباید به این عمل مبادرت ورزد.

عرض کردیم: مقصود شما در خصوص این جنازه است که می فرمایید خاک نریزیم؟ فرمودند: خیر، بلکه شما را به طور کلّی نهی میکنم از این که بر جنازه رحم خود، خاک بریزید؛ زیرا این کار موجب قساوت قلب می شود، و آن که قلبش دچار قساوت گردد، از ساحت قرب پروردگارش دور می شود.



١- أخبرنا علي بن حاتم، قال: أخبرنا القاسم بن محمّد، قـال: حـدَّثنا حـمدان بـن الحسين، عن الحسين بن الوليد، عمّن ذكره، عن أبي عبدالله الله الله، قال: قلت: لأيّ عـلّة يربّع القبر؟ قال: لعلّة البيت، لأنّه ترك مربّعاً.

کی باب دویست و چهل و هشتم 🙀

سر این که قبر را به صورت چهارگوشه درست میکنند

م محديث اوّل ٢

علی بن حاتم، از قاسم بن محمّد، از حمدان بن حسین، از حسین بن ولید، از کسی که نامش برده، از امام صادق اللہ ، راوی میگوید: خدمت امام اللہ عرض کردم: به چه چهت قبر را به صورت چهارگوش درست میکنند: فرمودند: برای این که قبر، خانه است و خانه را به صورت چهارگوش و مربّع می سازند.



👬 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها يكره دخول القبر بالحذاء

أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن عيسى، عن ابن أبي عمير، عن علي بن يقطين، قال: سمعت أباالحسن الأوّل الله يقول: لا تنزل في القبر و عليك العمامة، ولا القلنسوة، ولا الحذاء، و لا الطيلسان، و حلّ إزرارك فذلك سنّة من رسول الله، قلت: فالخفّ؟ قال: لا أرى به بأساً. قلت: لم يكره الحذاء؟ قال: مخافة أن يعثر برجليه فيهدم.

قال مصنّف هذا الكتاب: لا يجوز دخول القبر بخفّ ولا حذاء، ولا أعرف الرخصة في الخفّ إلّا في هذا الخبر، و إنّما أوردته لمكان العلّة.

باب دویست و چهل و نهم

علّت این که با کفش داخل قبر شدن مکروه است

۵۵۵ جلی حدیث اوّل

پدرم با از سعد بن عبدالله، از محمّد بن عیسی، از ابن ابی عمیر، از علی بن یقطین نقل کرده که می گوید: از امام کاظم با شنیدم که می فرمودند: در حالی که عرقچین یا عمامه به سر داری، داخل قبر مشو، و نیز با کفش یا عباوارد آن نشو، هرگاه خواستی داخل قبر شوی، تکمه های لباس خود را بگشا، زیرا این کار، سنّتی است از رسول خدا قبر شوی، تکمه های لباس خود را بگشا، زیرا این کار، سنّتی است از رسول خدا عرض کردم: با چکمه چطور؟ فرمودند: در این صورت اشکالی ندارد. عرض کردم: چرا با کفش مکروه است؟ فرمودند: بیم آن وجود دارد که پاهایش بلغزد و قبر از هم ریخته شود. آنگاه جناب مصنّف می فرماید: وارد شدن در قبر، با کفش یا چکمه جایز نیست باب دویست و پنجاهم 🚯

1174

غیر از این حدیث، در هیچ خبری ندیدم که ورود به قبر را با چکمه اجازه داده باشند. البته این خبر را به جهت علّتی که داشت، عنوان کردم.

€€ باب ∿@γ }

العلّة الّتي من أجلها إذا اجتمع الميّت و الجنب يغتسل الجنب و يترك الميّت

١- حدَّننا الحسين بن أحمد لله عن أبيه، عن أحمد بن محمّد، عن الحسن بن النضر، قال: سألت أباالحسن الرضا لله عن القوم يكونون في السفر فيموت منهم ميّت و معهم جنب و معهم ماء قليل قدرما يكفي أحدهم، أيّهم يبدأ به؟ قال: يغتسل الجنب، و يترك الميّت؛ لأنّ هذا فريضة وهذا سنّة.

باب دویست و پنجاهم

سرّ مقدم داشتن شخص جنب بر ميّت

حسین بن احمد الله از پدرش، از احمد بن محمّد، از حسن بن نضر، وی میگوید: از حضرت رضایل پرسیدم: جمعی به سفر میروند، آنگاه یک نفر در میان آن جمع فوت میکند، شخصی نیز در آن کاروان جنب میگردد، آب برای غسل هر دو (میّت و جنب) کافی نیست و تنها برای یکی از این دو کفایت میکند، در این فرض کدامیک از این دو مقدّم می باشند؟

حضرت فرمودند: جنب با آن آب غسل میکند، زیرا غسل جنابت فیریضه است [مقصود آن است که حکمش از قرآن فهمیده می شود]، امّا غسل میّت سنّت است [یعنی: حکمش از اخبار و روایات دانسته می شود].

باب (@7 驗

🙀 ترجمة عللااشرايع /ج ١

۵۵۱

5111

العلّة الّتي من أجلها لا يفاجأ بالميّت القبر

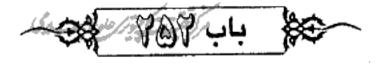
١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن الحسين، عن محمّد بن سنان، عن محمّد بن عجلان، عن أبي عبدالله الله، قال: إذا جئت بأخيك إلى القبر فلا تفدحه به، ضعه أسفل من القبر بذراعين أو ثلاثة حتّى يأخذ لذلك أهبته ثمّ ضعه في لحده، و إن استطعت أن تلصق خدّه بالأرض، و تحسر عن خدّه فافعل، وليكن أولى الناس به ممّا يلي رأسه، وليتعوّذ بالله من الشيطان، وليقرأ فاتحة الكتاب، و المعوذتين، و قل هو الله أحد. و آية الكرسي، ثمّ ليقل ما يعلم حتّى ينتهي إلى صاحبه.

باب دویست و پنجاه و یکم سرٌ اين كه ميَّت وانبايد ناگهان وارد قبر نمود 🗱 حديث اوّل

پدرم از سعد بن عبدالله، از محمد بن الحسین، از محمد بن سنان، از محمد بن عجلان، از امام صادق الله نقل نموده که آن بزرگوار فرمودند: هنگامی که [جنازه] برادر مؤمن خود را به سمت قبر می بری، او را ناگهان داخل قبر نکن، بلکه جسدش را تا فاصله دو یا سه ذراع دورتر از قبر بگذار تا برای ورود در قبر آماده شود، سپس او را در لحد قبر قرار ده، و اگر بتوانی صورتش را روی خاک قرار دهی، پس [بند کفن را باز کن و]صورتش را روی خاک بگذار، در این حال سزاوار است ولیّ میت سمت سر میت باشد و از شیطان به خدا پناه ببرد، و سوره حمد و معوّذتین [=سوره قل أعوذ برت الفلق، قل أعوذ برت الناس] و توحید و آیة الکرسی را تلاوت کند، اصولاً آنچه از ادعیه و اذکار می داند، تلاوت کند و آنگاه میت را در قبر گذارد. باب دویست و پنجاه و دوّم 🚯

٢- و روي في حديث آخر: إذا أتيت بالميّت القبر فلا تفدح به القبر، فإنّ للقبر أهوالاً عظيمة، و تعوّذ من هول المطلع، ولكن ضعه قرب شفير القبر، و اصبر عليه هنيئة، شمّ قدّمه قليلاً. و اصبر عليه ليأخذ أهبته، ثمّ قدّمه إلى شفير القبر.

و در حدیثی دیگر آمده است: هنگامی که میّت را به طرف قبر می آوری ناگهان او را وارد قبر مکن، چه آن که قبر هول و وحشت های غیر قابل توصیف دارد'، از وحشت [قبر و نیز هول] روز قیامت، به خدا پناه ببر، پس میّت را نزدیک قبر بگذار، اندکی صبر کن، سپس مقداری جلو ببر، دیگر بار لحظاتی توقف کن، آنگاه اندکی او را جلوتر ببر تا برای داخل شدن در قبر آماده شود، و پس از آن وی را بر دهانه قبر نزدیک کن



العلَّة الّتي من أجلها صار خير الصّفوف في الصّلاة المقدّم، و خير الصّفوف في الجنائز المؤخّر

١- أبي الله قال: حدَّثنا أحمد بن إدريس، عن أحمد بن محمّد بن عيسى، عن محمّد

۲. جناب ابوذر فرمود: «أَلا أُخْبِرُكُمْ بِيَوْمٍ فَقْرِي يَوْمَ أُوضَعُ فِي قَبْرِي: آيا مىخواهيد شما را از روز ناتوانى و بيچاره گيم باخبر سازم، آن روزى است كه در قبر نهاده مىشوم». (محجة البيضاء، ج ٨ ص ٢٨٢)
 ۲۸۴
 رسول خدائمَمَمَ فرمودند: «مَا رَأَيْتُ مَنْظَراً إِلَّا وَالْقَبْرُ أَفْظَعُ مِنْهُ: هيچ منظرهاى را نديدم، مگر اين كه قبر را و حشت زاتر از همه ديدم». (محجة البيضاء، ج ٨ ص ٢٨٢)
 قبر را وحشت زاتر از همه ديدم». (محجة البيضاء، ج ٨ ص ٢٨٢)
 وحشت هست زاتر از همه ديدم». (محجة البيضاء، ج ٨ ص ٢٨٢)
 وحشت هستم، من خانه حشرات و كرمها هستم، نام من قبر است، من باغى از باغهاى بهشت، يا نه من خانه تستهائيم، من خانه وحشت، يا المام صادق طلا فرمود: براى قبر در هر روز سخنى است كه مىگويد: من خانه تستهائيم، من خانه وحشت، يا المام صادق طلا فرمود: براى قبر در هر روز سخنى است كه مىگويد: من جانه تستهائيم، من خانه وحشت، يا المام صادق طلا فرمود: براى قبر در هر روز سخنى است كه مىگويد: من خانه تستهائيم، من خانه وحشت، يا المام صادق طلا فرمود: براى قبر در هر روز سخنى است كه مىگويد: من خانه تستهائيم، من خانه وحشت هي قبر اي اين كه مىگويد؛ من مانه تستهائيم، من خانه وحشت، يا المام صادق طلا فرمود: براى قبر در هر روز سخنى است كه مىگويد؛ من جانه تستهائيم، من خانه وحشت هاي منهاي من قبر است، من باغى از باغهاى بهشت، يا المام وحشت هاي من از گودالهاى آتش دوزخ مىباشم. (بحارالأنوار، ج ۶ ص ۲۶۲، تفسير نور الثقلين، ج ٢، ص ٥٥٧)

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

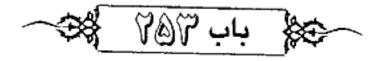
5111

بن إبراهيم النوفلي، قال: أخبرني إسماعيل بن أبي زياد، عن جعفر بن محمّد، عن أبيه، عن آبائه، عن علي بن أبي طالب ﷺ عن النبيﷺ قال: خير الصفوف في الصلاة المقدّم، و خير الصفوف في الجنائز المؤخّر، قيل: يا رسول الله! ولم؟ قال: صار سترة للنساء.

باب دویست و پنجاه و دوّم 🛛 ≫ سرّ این که بهترین صفها در نماز جماعت، صف مقدّم و در تشييع جنازه، صف مؤخّر ميباشد

یدرم به از احمد بن ادریس، از احمد بن محمد بن عیسی، از محمد بن ابراهیم نوفلی، از اسماعیل بن ابی زیاد، از حضرت جعفی بن محمد، از پدرش ، از آباء بزرگوارش، از امیر مؤمنان بینا، از پیامبر اکرم تمال کرده اند که فرمودند: بهترین صف ها در نماز صف اوّل است، و بهترین صف ها در تشییع جنازه صف آخر می باشد، عرض شد: یا رسول الله! این چگونه است؟ فرمودند: به خاطر پوشش زن ها.

حديث اوّل



العلَّة الَّتي من أجلها تدمع عين الميَّت عند موته

١- أبي الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن إبراهيم بن مهزيار، عن أخيه علي بن مهزيار، عن فضالة بن أيّوب، عن معاوية بن وهب، عن يحيى بن سابور، قال: سمعت مهزيار، عن فضالة بن أيّوب، عن معاوية بن وهب، عن يحيى بن سابور، قال: سمعت أباعبدالله الله يقول: الميّت تدمع عينه عند الموت، فقال: ذلك عند معاينة رسول الله الله المعالية ويرى ما يسرّه فتدمع عينه و يضحك.

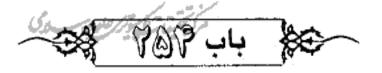
باب دویست و پنجاه و چهارم

باب دويست و پنجاه و سوّم 👹

سر اشک آمدن از چشم انسان در لحظه مرگ

پدرم از سعد بن عبدالله، از ابراهیم بن مهزیار، از برادرش علی بن مهزیار، از فضالة بن ایّوب، از معاویة بن وهب، از یحیی بن سابور، وی میگوید: از امام صادق الله شنیدم که می فرمودند: چشم انسان مؤمن لحظه مرگ اشکیار میگردد، این اشک در واقع اشک شوق است، زیرا در این لحظه رسول خدایتی از را می بیند.

آنگاه امام الله فرمودند: گاه انسان چیزی را می بیند و در اثر آن خوشحال می گردد و اشک شوق از دیدگانش جاری می شود. ^۱



العلّة الّتي من أجلها ينبغي لصاحب المصيبة أن لا يلبس الرداء

١- حدّثنا محمّد بن الحسن الله قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عن العباس بن معروف، عن سعدان بن مسلم، عن علي بن أبي حمزة، عن أبي عبدالله، أو عن أبـي

۱. یکی از یاران امام صادق ایش محضر ایشان عرض کرد: آیا محکن است مؤمن از قـبض روحش ناراضی باشد؟! فرمود: نه به خدا سوگند، هنگامی که فرشته مرگ برای قبض روحش میآید، اظهار ناراحتی میکند، فرشته مرگ میگوید: ای ولیّ خدا ناراحت نباش! سوگند به کسی که محمّدﷺ را مبعوث کرده، من بر تو از پدر مهربان ترم، درست چشم هایت را بگشا و ببین، او نگاه میکند، رسول خداﷺ امیرمؤمنان این ، فاطمه این حسن و حسین این و امامان از ذریّه او را می بیند، در این هنگام گوینده ای از سوی پروردگار بزرگ ندا می دهد: «یا آیتها النّفس المطمئنّة: ای کسی که به محمّد و خاندانش اطمینان داشتی ا» اینک به سوی پروردگارت بازگرد، در این لحظه چیزی برای انسان معبوب تر از آن نیست که هر چه زودتر روحش از کالبد جداگشته و به این منادی بپیوندد. (کافی، ج ۳. باب «ان المؤمن لایکره علی قبض روحه» حدیث ۲)

🙀 برجمة عللالشرايع /ج ١ بصير، عن أبي عبدالله الله الله عنها، قال: ينبغي لصاحب المصيبة أن لا يلبس الرداء، و أن يكون في قميص حتّى يعرف، و ينبغي لجيرانه أن يطعموا عنه ثلاثة أيّام. باب دويست و پنجاه و چهارم سر این که شایسته است صاحب مصیبت، عباء نپوشد 🎇 حدیث اوّل 🕷 (09) محمّد بن الحسن الله از محمّد بن حسن صفّار، از عباس بن معروف، از سعدان بن مسلم، از على بن ابي حمزه، از ابوعبدالله يا از ابوبصير، از امام صادق الله نقل كرده كه آن حضرت فرمودند: شایسته است که صاحب مصیبت، عبّاء نبوشد بـلکه پـیراهـن برتن کند تا شناخته شود و دیگران متوجه شواند که او صاحب مصیبت است، و برای همسایگانش سزاوار است که از طرف او تاسه روز اطعام کنند. ٢_ وروي عن الصادقﷺ أنَّه قال: ملعون من وضع ردائه في مصيبة غيره. 🗱 حدیث درّم 🗱 685 و در حدیثی دیگر از امام صادقﷺ آمده است که: از رحمت خمدا بمه دور است کسی که عبای خود را در مصیبت دیگری بردارد. باب 🚳 العلَّة الَّتي من أجلها يرشَّ الماء على القبر حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل، قال: حدّثنا علي بن الحسين السعد آبادي، عـن

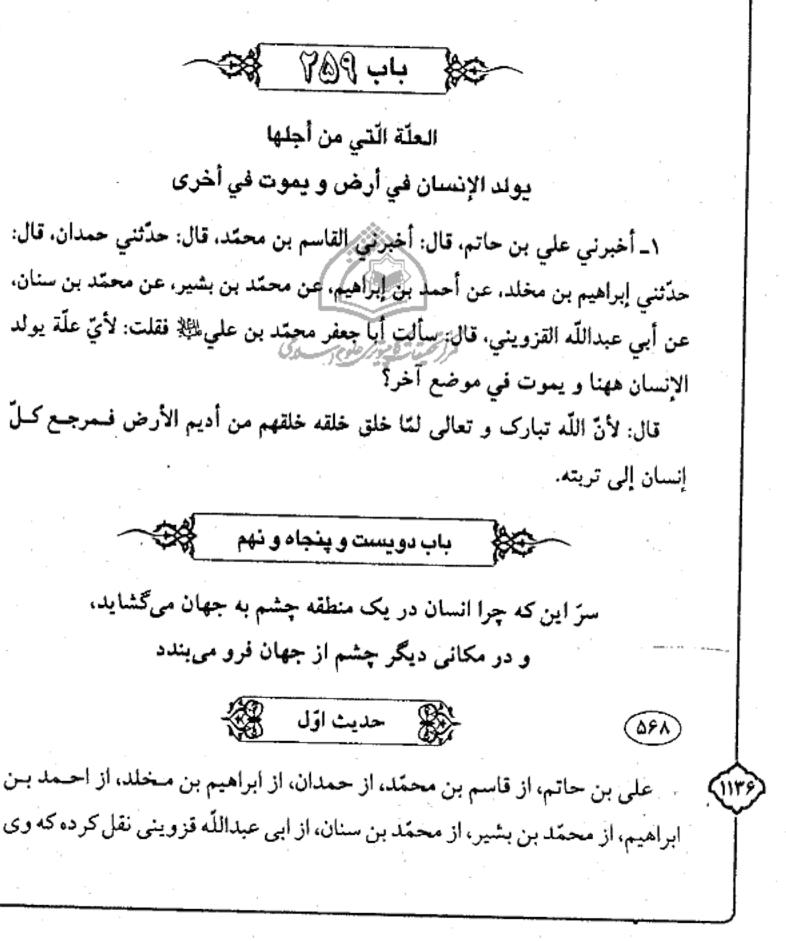
باب دویست و پنجاه و پنجم 📢 أحمد بن أبي عبدالله البرقي، عن أبيه، عن ابن أبي عمير، عن بعض أصحابه، قـال: سألت أباعبدالله ﷺ عن رشَّ الماء على القبر، قال: يتجافى عنه العذاب مادام الندا في التراب. باب دویست و پنجاه و پنجم سرً پاشیدن آب روی قبر 🕵 حديث اوَل 694 محمّد بن موسى بن متوكّل، از على بن حسين سعد آبادي، از احمد بن ابي عبدالله برقي، از پدرش، از ابن ابي عمير، از برخي اصحابش، وي گفت: از امام صادق ﷺ پرسیدم: سز پاشیدن آب روی قبر چیست؟ ا فرمودند: تا زماني كه خاك قبر تازه و مرطوب است عذاب از صاحب قبر بر داشته مرز تحت تكمية راعان المسلوى مىشۇد. ٢- حدَّثنا الحسين بن أحمد، عن أبيه، عن أحمد بن محمّد، عن بكر بن صالح، عن الحسين بن على الرافقي، عن جعفر بن محمّد، عن أبيه الله أنَّ قبر النبي الله وفع شبراً من الأرض، و أنَّ النبيﷺ أمر برشَّ القبور. حديث دوّم 🕷 حسين بن احمد، از پدرش، از احمد بن محمّد، از بكر بن صالح، از حسين بن على رافقي، از امام صادق، از بدرش الم مقل شده كه فرمودند: قبر نبيّ اكرم عليه به اندازه یک وجب از زمین بلندتر بود، و آن حضرت دستور دادند آب بر روی قبرها پاشیده شود. امام صادق الله فرمود: سنّت در پاشیدن آب بر روی قبر آن است که روی به قبله کنی و از نزدیک سر، أغاز كني و به طرف پا برسي، سپس از طرف ديگر بر قبر دور زني، آنگاه آب را بر وسط قـبر بپاشی. (وسائل، جرا، ص ۸۵۹)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱ 🗞 باب 🕼 العلَّة الّتي من أجلها لايجوز أن يترك الميّت وحده ١- قال أبي الله في رسالته إليّ: لايترك الميّت وحده، فـإنّ الشـيطان يـعبث بـه في جوفه. باب دویست و پنجاه و ششم 🛛 * سرَ اين كه سزاوار نيست ميّت تنها گذارده شود جديب اول 686 پدرم الله در نامه ای که به من نوشن موقوم داشت: میّت را نباید تنها گذارد، زیرا شیطان در درونش با او بازی میکند. باب 🖗 العلَّة الَّتي من أجلها يستحبِّ أن يتخلَّف عند قبر الميَّت أولى الناس به بعد انصراف الناس عنه و يلقّنه و يرفع صوته ١_ أبي الله قال: حدّثنا علي بن إبراهيم، عن أبيه، عن بعض أصحابنا، عن أبي عبدالله الله عنه قال: ينبغي أن يتخلُّف عند قبر الميَّت أولى الناس به بعد انتصراف الناس عنه، و يقبض على التراب بكفّيه و يلقّنه و يرفع صوته، فإذا فعل ذلك كـفي المـيّت المسألة في قبره.

باب دویست و پنجاه و هشتم 🚯 باب دویست و پنجاه و هفتم 🛛 æ سرّ این که مستحب است ولیّ میّت بعد از رفتن مردم از سر خاک، کنار قبر بایستد و با صدای بلند او را تلقین دهد حديث اوّل 588 پدرم، از على بن ابراهيم، از پدرش، از برخي اصحاب، از امام صادق، الله نقل. نموده که آن حضرت فرمودند: شایسته است بعد از مراسم خاکسپاری و بازگشتن مردم از سر قبر، وليّ ميّت كنار قبر توقّف كند، دستش را روى خاك نهاده و با صداي بلند برای میّت تلقین بخواند و این تلقین از سؤال در قبر کفایت میکند. باب ۵۵۲ العلَّة الَّتي من أجلها لايجمر الأكفان ولايمس الموتى بالطيِّب أبى الله قال: حدّثنا سعد بن عبدالله، عن محمّد بن عيسى بن عبيد، عن القاسم بن يحيى، عن جدّه الحسن بن راشد، عن أبي بصير، عن أبي عبدالله الله، قال: حدّثني أبي، عن جدِّه، عن آبائه ﷺ : إنَّ أميرالمؤمنين ﷺ قـال: لاتـجمروا الأكـفان، ولا تـمسحوا أمواتكم بالطيّب إلّا الكافور، فإنَّ الميّت بمنزلة المحرم. کی باب دویست و پنجاه و هشتم 🖏 سر این که نباید کفن را بخور داد و اموات را با عطر معطر ساخت حديث أوّل 681 پدرمﷺ از سعد بن عبدالله، از محمّد بن عيسي بن عبيد، از قياسم بين يحيي، از

💦 ترجمة علل الشرايع /ج ١

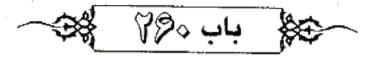
جدَش حسن بن راشد، از ابی بصیر نقل کرده که وی می گوید: امام صادق با فرمودند: پدرم، از جدّش، از آباء بزرگوارشان با فل نمودند که امیر مؤمنان با فرمودند: کفن را بخور ندهید و میّت را با عطر معطّر نسازید، مگر با کافور؛ زیرا شخص متوفّی چونان مُحرم است.



باب دویست و شصتم 🖏

گفت: از امام باقرﷺ پرسیدم: به چه جهت آدمی در یک نقطه مـتولد مـیگردد و در سرزمینی دیگر از دینا میرود؟

فرمودند: آنگاه که خداوند انسانها را آفرید، آنان را از خاک روی زمین به وجود آورد، بنابراین، بازگشت هر انسانی به اصل خودش [=خاک] می باشد.



العلَّة الَّتي من أجلها لايكتم موت المؤمن

١- حدّثنا محمّد بن موسى بن المتوكّل الله قال: حدّثنا علي بن الحسين السعد آبادي، عن أحمد بن أبي عبدالله، عن ابن محبوب، عن عبدالرحمن بن سيابة، قال: سمعت أبا عبدالله الله يقول: لاتكتموا موت ميّت من المؤمنين مات في غيبته، لتعتد زوجته و يقسم ميراثه.

باب دویست و شصتم æ

سر این که نباید مرگ مؤمن را پوشیده داشت

(۵۶۹ کی حدیث اوّل

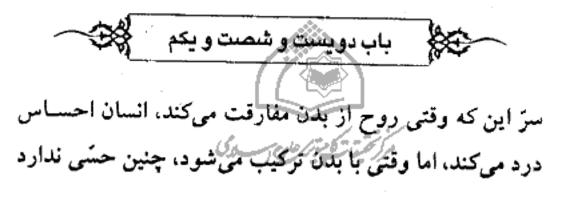
محمّد بن موسى بن متوكّل الله از على بن حسين سعد آبادى، از احمد بن ابى عبدالله، از ابن محبوب، از عبدالرحمن بن سيابه نقل كرده كه وى گفت: از امام صادق الله شنيدم كه مى فرمو دند: مرك هيچ مؤمنى راكه دور از خانه و عيالش از دنيا رفته، كتمان نكنيد تا همسرش از اين امر با خبر گشته و عدّه نگهدارد، و دارايى متوفّى ميان ورثهاش تقسيم گردد.

باب (78 ₩€

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

العلّة الّتي من أجلها يجد الإنسان للروح إذا خرجت منه مسّاً، ولا يجد ذلك إذا ركّبت فيه

١- أخبرني علي بن حاتم، قال: أخبرنا القاسم بن محمّد، قال: حدّثنا حمدان بن الحسين، عن الحسين بن الوليد، عن عمران بن الحجّاج، عن عبدالرحسن، عن أبي عبدالله الله الله، قال: قلت: لأيّ علّة إذا خرج الرّوح من الجسد وجد له مسّاً، و حيث ركّبت لم يعلم به؟ قال: لأنّه نما عليها البدن.



😥 حديث اوّل ۵۷۰

علی بن حاتم، از قاسم بن محمّد، از حمدان بن حسین، از حسین بن ولید، از عمران بن حجّاج، از عبدالرحمن نقل نموده که می گوید: از امام صادق الله پرسیدم: چرا وقتی که روح از کالبد آدمی خارج می شود، درد شدیدی احساس می کند، امّا هنگامی که روح وارد بدن می شود، چنین حسی ندارد؟! فرمودند: برای این که بدن با روح رشد نموده و الفت پیدا کرده، از این رو، آدمی لحظه جدا شدن روح از پیکر را درک می کند. باب دویست و شصت و دوّم 🛃

باب 297 æ

العلّة الّتي من أجلها يكون عذاب القبر

١- حدّثنا محمّد بن الحسن في قال: حدّثنا محمّد بن الحسن الصفّار، عن السندي بن محمّد، عن صفوان بن يحيى، عن صفوان بن مهران بن الحسن، عن أبي عبدالله في بن محمّد، عن صفوان بن عن أبي عبدالله الله، قال: أقعد رجل من الأحبار في قبره، فقيل له: إنّا جالدوك مائة جلدة من عذاب الله، فقال: لا أطيقها، فلم يفعلوا حتّى انتهوا إلى جلدة واحدة، فقالوا: ليس منها بدّ، قال: فيما تجلدونيها؟ قالوا: نجلدك لأنّك صلّيت يوماً بغير وضوء، و مررت على ضعيف فسلم تنامر من الله الله، تن مرمرة من المعنون من المعنون من المعنون من المعنون المعنون من معرفي الله المالة المالة المالة المعنون من الأحبار في قبره، فقيل له: إنّا جالدوك مائة جلدة من عذاب الله، فقال: لا أطيقها، فلم يفعلوا حتّى انتهوا إلى جلدة واحدة، فقالوا: ليس منها بدّ، قال: فيما تجلدونيها؟ قالوا: نجلدك لأنّك صلّيت يوماً بغير وضوء، و مررت على ضعيف فسلم تنصره، قال: فرماً بغير وضوء، و مررت على ضعيف فسلم المالة من عذاب الله عزّوجل فامتلى قبره ناراً.

باب دویست و شمت و دوم سر عذات تبكية / س

🎇 حدیث اوّل 🛞 571

محمّد بن الحسن على از محمّد بن حسن صفّار، از سندى بن محمّد، از صفوان بن يحيى، از صفوان بن مهران بن حسن نقل كرده كه وى گفت: امام صادق على فرمودند: مردى از علماى يهود را در قبرش نشاندند، به او گفته شد: ما صد تازيانه از عـذاب و كيفر الهى بر تو خواهيم نواخت. آن مرد گفت: طاقت و توان اين هـمه تـازيانه را ندارم!

فرشتگان مأمور عذاب، تازیانه ها را کاهش داده تا به یک ضربت رسید، فرشتگان گفتند: این یک تازیانه حتماً بر تو نواخته خواهد شد! مرد یهودی گفت: برای چه مرا با تازیانه کیفر می دهید؟! گفتند: به این خاطر که: روزی بدون وضو، نماز گزاردی، و بر فرد ناتوان و دردمندی گذشتی و او را یاری نکردی!

🚺 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

حضرت فرمودند: پس یک تازیانه به او زدند، بر اثر آن تازیانه، قبرش پر از آتش شد.^۱

٢_ أخبرني علي بن حاتم. قال: حدّثنا أحمد بن محمّد الهمداني، قال: أخبرني المنذر بن محمّد قرائة، قال: حدّثني الحسين بن محمّد، قال: حدّثنا علي بن القاسم، عن أبسي خالد، عن زيد بن علي، عن أبيه، عن جده، عن عليﷺ، قال: عذاب القبر يكون من النميمة، و البول، و عزب الرجل عن أهله.

AVD جديث دوّم ال

علی بن حاتم، از احمد بن محمد همدانی، از منذرین محمّد، از حسین بن محمّد، از علی بن قاسم، از ابو خالد، از زید بن علی، از پدرش، از جدّش ایگ نقل کرده که امیر مؤمنان اللہ فرمودند: عذاب قبر برخی نائنی از سه چیز است؟ سخن چینی، مراعات نکردن در تطهیر بول، دوری کردن مرد از همسرش.

٣- أبي لله قال: حدَّثنا علي بن إبراهيم بن هاشم، عن أبيه، عن الحسين بسن يريد النوفلي، عن إسماعيل بن مسلم السكوني، عن الصادق جعفر بن محمّد، عن أبيه، عن آبائه عليه ، قال: قال رسول الله تَشْرَقُونَ : ضغطة القبر للمؤمن كفّارة لما كان منه من تضييع النعم.

۱. رسول خدایتی فرمود: از عذاب قبر به خدا پناه برید، زیرا بدکاران به گونهای در قبرهای خود عذاب میشوند که چهارپایان نالهٔ آنها را میشنوند. (کنزل العمال، ج ۱۵، ص ۶۳۸) امیرمؤمنان علی الله فرمود: آنچه مردگان شما دیدهاند اگر می دیدید، فریاد برمی آوردید و می شنیدید و فرمان می بردید، اما آنچه آنان به چشم دیدهاند بر شما پوشیده مانده و نزدیک است آن حجاب و پوشیدگی برافتد [و شما نیز آن را ببینید]. (نهج البلاغه، خطبه ۲۰) باب دویست و شصت و دوّم 🙀

118

حديث سوّم 678

پدرم از علی بن ابراهیم بن هاشم، از پدرش، از حسین بن یزید نوفلی، از اسماعیل بن مسلم سکونی، از امام صادق، از پدرش، از آباء بزرگوارشان نقل کرده و فرمود: رسول خداﷺ فرمودند: فشار قبر برای مؤمن در واقع کفّاره ضایع ساختن نعمتهای الهی است.^۱

إنّي لأعلم أنّه سيبلى ويصل إليه البلى، ولكن اللّه تعالى يحبّ عبداً إذا عمل عملاً فأحكمه، فلمّا أن سوّى التربة عليه قالت أمّ سعد من جانب: هـنيئاً لك الجـنّة، فـقال رسول اللهﷺ: يا أمّ سعد! مه لا تجزمي على ربّك، فإنّ سعداً قد أصابته ضمّة.

قال: و رجع رسول اللهﷺ و رجع الناس فقالوا: يا رسول الله! لقد رأيناک صنعت على سعد مالم تصنعه على أحد، أنَّک تبعت جنازته بلارداء ولا حذاء، فقالﷺ: إنّ

۱. امیر مؤمنانﷺ میفرماید: چون نشانههای نعمت پروردگار آشکار شد، با ناسپاسی نـعمتها را از خود دور نسازید. (نهجالبلاغه، حکمت ۱۳) و در جای دیگر می فرماید: کمترین حق خدا بر عهده شما این است که از تعمت های الهی در گناهان يارى نگيريد. (نهجالبلاغه، حكمت ٣٣٠)

💦 ترجمهٔ عللالشرایع /ج ۱

الملائكة كانت بلا حذاء ولا رداء فتأسّيت بها. قالوا: وكنت تأخذ يمنة السرير مرّة، و يسرة السرير مرّة؟! قال:كانت يدي في يد جبرئيل آخذ حيث ما أخذ. فقالوا: أمرت بغسله وصلّيت على جنازته ولحدته، ثمّ قلت: إنّ سعداً قد أصابته ضمّة! قال: فقالﷺ: نعم، إنّه كان في خلقه مع أهله سوء.

۵۷F) کی حدیث جهارم

ابوالحسن علی بن حسین بن سفیان بن یعقوب بن حارث بن ابراهیم همدانی، از ابوعبدالله جعفر بن احمد بن یوسف از دی، از علی بن نوح حنّاط، از عمرو بن یسع، از عبدالله بن سنان، از امام صادق الله نقل کر ده که آن بزرگوان فرمودند: محضر رسول خداقیا عرض شد، سعد بن معاظ به دیار باقی شتافت، حضرت با اصحاب بر جنازه اش حاضر شد و فرمود: او را غسل دادند و خود نظارت می کرد و چون حنوط و کفنش تمام شد، حضرت به دنبال جنازه راه افتادند و در حالی که عبا از دوش و کفش مشایعت می نمود، چون به محل دفن رسیدند، حضرت خود در میان قبر رفتند و از پا درآورده بودند او را تشییع کردند، گاه از سمت راست تابوت و گاه از سمت چپ مشایعت می نمود، چون به محل دفن رسیدند، حضرت خود در میان قبر رفتند و همواره می فرمودند: سنگ به من دهید، گل دهید، تا میان خشت ها را مسدود کنم، همواره می فرمودند: منگ به من دهید، گل دهید، تا میان خشت ها را مسدود کنم، همواره می فرمودند: میدام که به زودی این قبر کهنه و فرسوده می شود ولی خداوند بندهای را دوست دارد که چون عملی انجام دهد آن را محکم و خوب به پایان رساند. در این حال مادر سعد که کنار قبر ایستاده بود، گفت: ای سعد! به شت برین بر تو

گوارا باد!

۱. سعد بن معاذ انصاری اوسی مدنی از کبار صحابه رسول خدا، و زعیم قبیله اوس بود، وی در جنگ بدر و اُحد و خندق شرکت داشت و در غزوه بواط _سال دوّم هجری _حکومت مدینه از سوی پیامبر به ایشان سپرده شد. وی هنگام مرگ سی و هفت سال داشت. (معارف و معاریف، ج ۶، ص ۲۵۶)

باب دویست و شصت و دوّم 🚱

رسول خداﷺ فرمودند: ای مادر سعد، ساکت باش و برای خدا تکلیف معین نکن؛ زیرا هم اینک قبر او را فشار داد.

امام صادق الله فرمودند: پس از مراسم خاکسپاری، رسول خدا با اصحاب بازگشتند، اصحاب عرض کردند: ای رسول خدا! ما از نزدیک شاهد بودیم که شما در مورد سعد به گونهای رفتار کردید که نسبت به هیچیک از اصحاب انجام ندادید، جنازهاش را تشییع نمودید، و هنگام تشییع بدون عباء و کفش بودید!

رسول خدایی فرمودند: فرشتگان این گونه و با این هیأت او را تشییع می کردند، من نیز از آنها پیروی کردم.

عرض کردند: گاه سمت راست تابوت و گاه سمت چپ آن را گرفتید.

فرمودند: دستم در دست جبر ثیل اللہ بود، هر جا او میگرفت، من نیز میگرفتم. عرض کردند: دستور دادید او را غسل دهند و خودتان نیز نظارت میفرمودید و لحدش را چیدید، آنگاه فرمودید: هم اینک قبر او را فشار داد! فرمودند: آری، این فشار، به خاطر بدخلقی و تندی سعد نسبت به اهل و عیالش بود.

الحمدللَّه ربَّ العالمين الحمدللَّه ربَّ العالمين

قم : سيّدعلي حسيني زمستان _ ١٣٨٧

14

١. پیامبر اکرم تیکی فرمودند: «إنَّما الْمُؤْمِنُ لَیُدْرِکُ بِحُسْنِ خُلْقِهِ دَرَجَة قَائِمِ اللَّيْلِ وَ صَائِمِ النَّهَارِ: مؤمن با حسن خلق خود، به درجه کسی می رسد که، شب ها به عبادت می ایستد، و روزها روزه دار است». (مجمع البیان ج ١٠، ص ٣٣٣) در حدیث دیگری از آن حضرت آمده است که: «ما مِنْ شَيْءٍ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنْ خُلْقٍ حَسَنٍ: چیزی در حدیث دیگری از آن حضرت آمده است که: «ما مِنْ شَيْءٍ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنْ خُلْقٍ حَسَنٍ: چیزی در حدیث در حدیث دیگری از آن حضرت آمده است که: «ما مِنْ شَيْءٍ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنْ خُلْقٍ حَسَنٍ: چیزی در حدیث دیگری از آن حضرت آمده است که: «ما مِنْ شَيْءٍ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنْ خُلْقٍ حَسَنٍ: چیزی در حدیث دیگری از آن حضرت آمده است که: «ما مِنْ شَيْءٍ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنْ خُلْقٍ حَسَنٍ: چیزی در میزان عمل در روز قیامت سنگین تر از اخلاق نیک و شایسته نیست». (تفسیر نمونه، ج ٢٢، ص ٣٨٧) و در حدیثی از امام باقر علیم آمده است: «إِنَّ أَکْمَلَ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَاناً أَحْسَنُهُمْ خُلْقاً از میان مؤمنان، کسی از ما می زمی از می منه می الموند، ج ٢٠ می ٣٨٧)

